



PETROL BACKPACK 6-IN-1 MULTI TOOL - PBRK 700 A1
BENZIN-RUCKSACK-KOMBIGERÄT 6-IN-1 - PBRK 700 A1
OUTIL DE JARDIN MULTIFONCTION À DOS THERMIQUE 6 EN 1 - PBRK 700 A1

(GB) (IE) (NI) (CY) (MT)

PETROL BACKPACK 6-IN-1 MULTI TOOL

Operating and Safety Instructions
 Translation of Original Operating Manual

(FR) (BE) (CH)

OUTIL DE JARDIN MULTIFONCTION À DOS THERMIQUE 6 EN 1

Consignes d'utilisation et de sécurité
 Traduction des instructions d'origine

(CZ)

BENZINOVÝ KOMBINOVANÝ PŘÍSTROJ 6 V 1

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
 Překlad originálního provozního návodu

(SK)

BENZÍNOVÉ KOMBINOVANÉ NÁRADIE NA CHRÁT 6 V 1

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny
 Preklad originálneho návodu na obsluhu

(DK)

BENZIN RYGSÆK KOMBIREDSKAB 6II

Drifts- og sikkerhedsinstruktioner
 Oversættelse af den originale driftsvejledning

(HU)

BENZINES HÁTIZSÁKOS KOMBIKÉSZÜLÉK 6-AZ-1-BEN

Kezelési és biztonsági útmutató
 Az eredeti használati útmutató fordítása

(HR)

BENZINSKI KOMBINIRANI UREĐAJ 6 U 1

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost
 Prijevod originalnih uputa za uporabu

(BG)

БЕНЗИНОВ КОМБИНИРАН УРЕД-РАНИЦА 6 В 1

Инструкции за обслужване и безопасност
 Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)

BENZIN-RUCKSACK-KOMBIGERÄT 6-IN-1

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
 Originalbetriebsanleitung

(NL) (BE)

BENZINE-RUGZAKCOMBIAPPARAAT 6-IN-1

Bedienings- en veiligheidsinstructies
 Vertaling van de originele handleiding

(PL)

BENZYNOWE URZĄDZENIE WIELOFUNKCYJNE 6 W 1 DO PRZENOSZENIA NA PLECACH

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa
 Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(ES)

MULTIHERRAMIENTA 6 EN 1 DE GASOLINA CON MOCHILA

Instrucciones de utilización y de seguridad
 Traducción del manual de instrucciones original

(IT) (MT) (CH)

MULTIATTREZZO 6 IN 1 ZAINO A MOTORE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
 Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(SI)

BENCINSKA NAHRBTNA KOMBINIRANA NAPRAVA 6 V 1

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila
 Prevod originalnega navodila za uporabo

(RO)

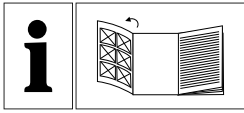
MAȘINĂ COMBI PE BENZINĂ, TIP RUCSAC, 6 ÎN 1

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță
 Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale

(GR) (CY)

ΠΟΛΥΕΡΓΑΛΕΙΟ ΠΛΑΤΗΣ ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΟ 6 ΣΕ 1

Οδηγίες χειρισμού και ασφαλείας
 Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης



GB IE NI CY MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT MT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

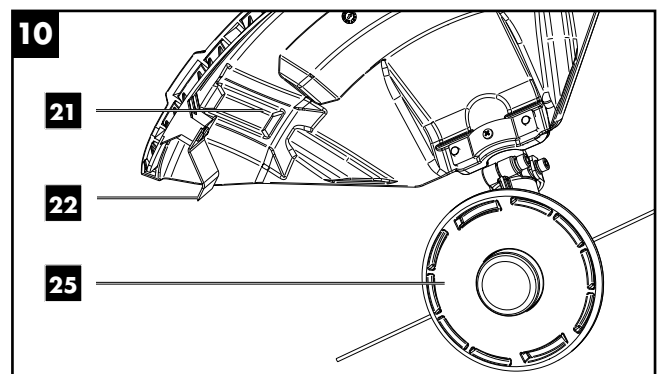
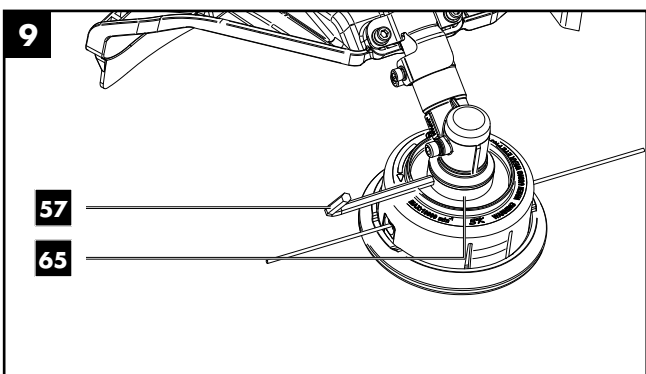
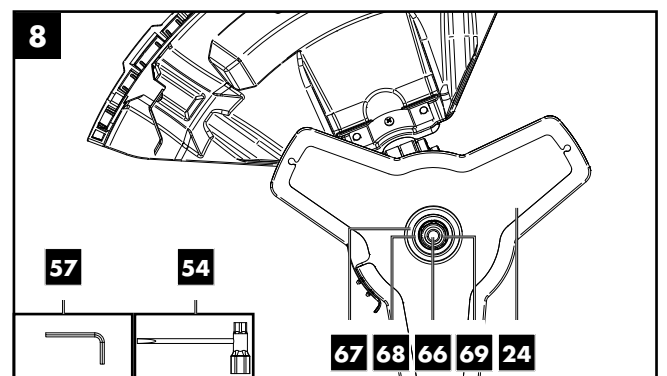
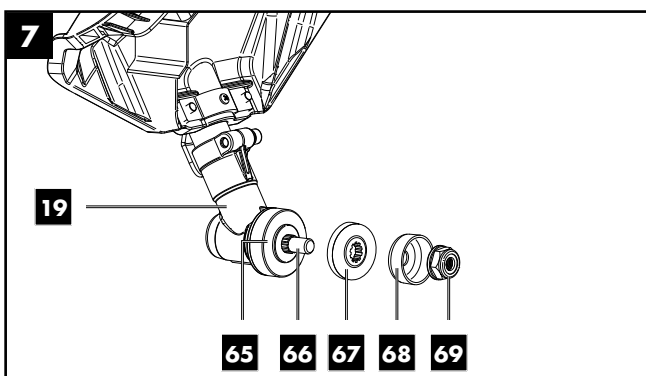
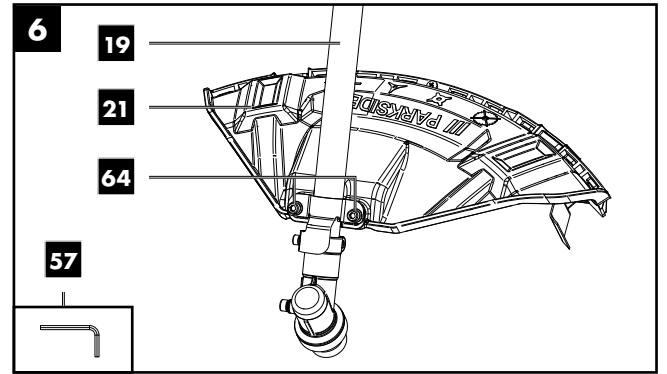
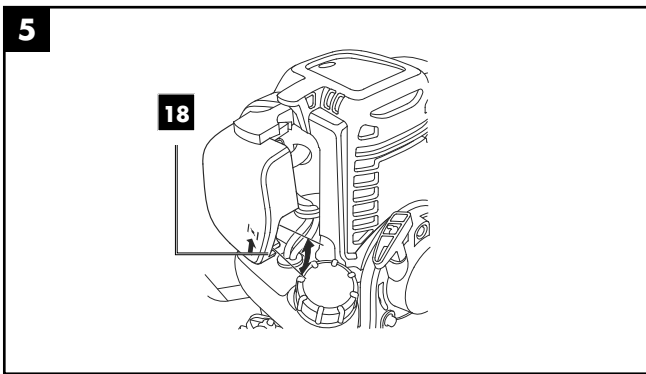
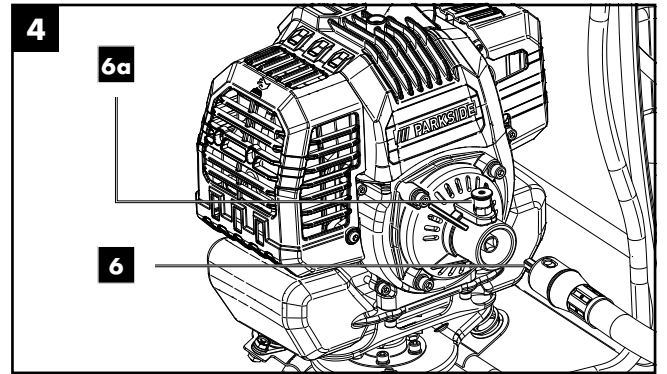
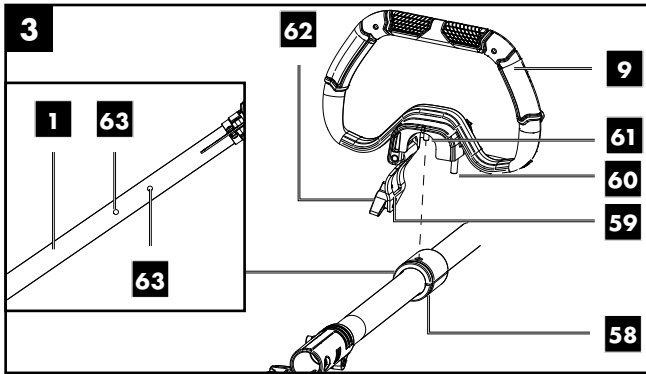
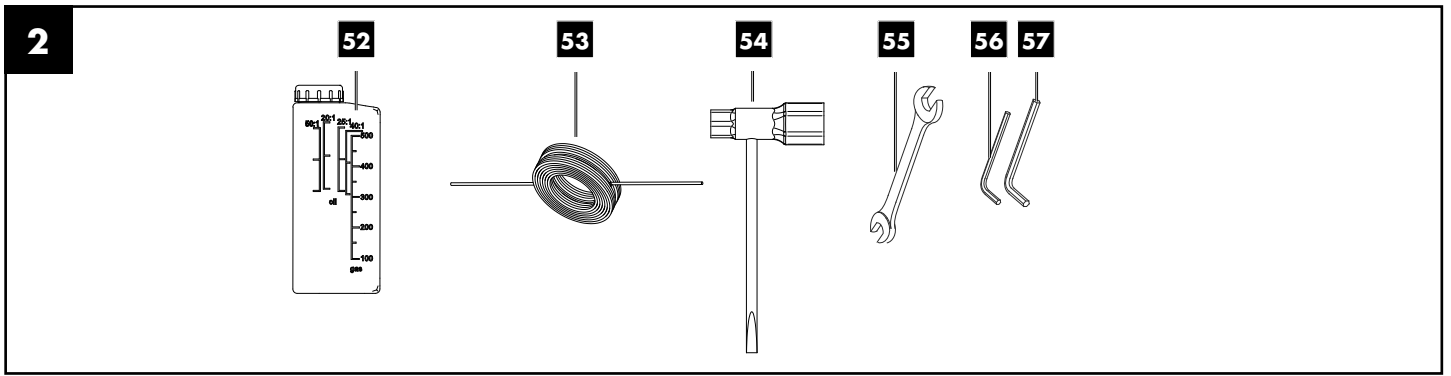
BG

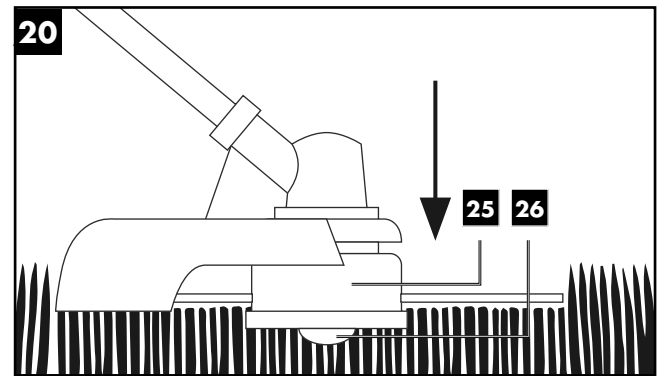
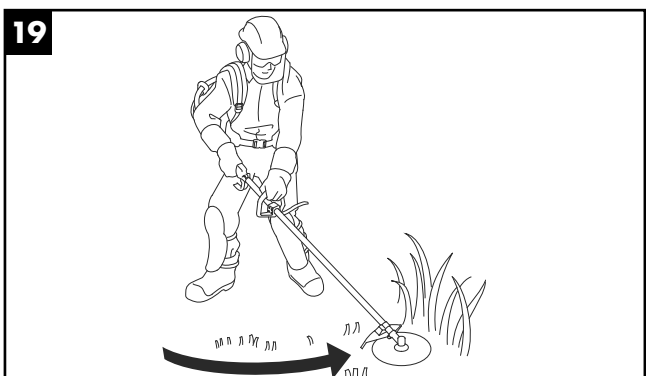
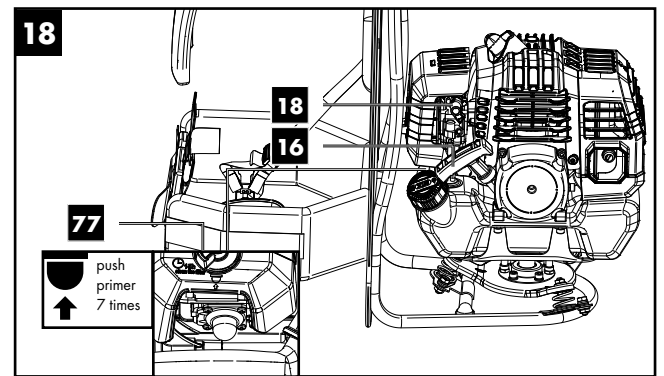
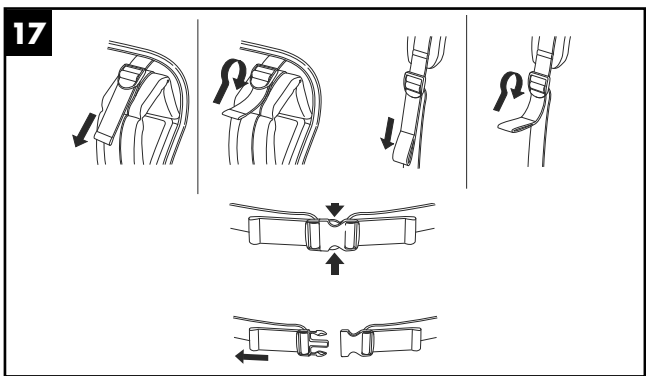
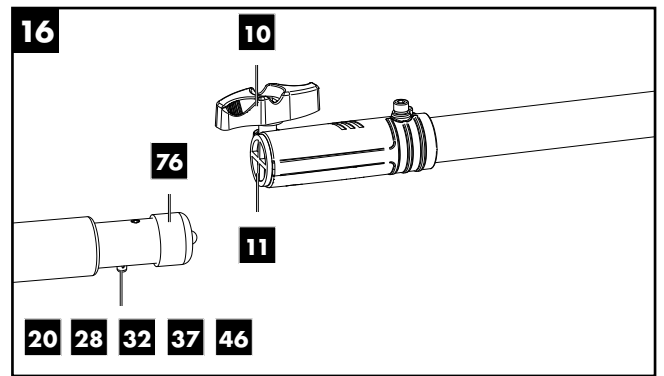
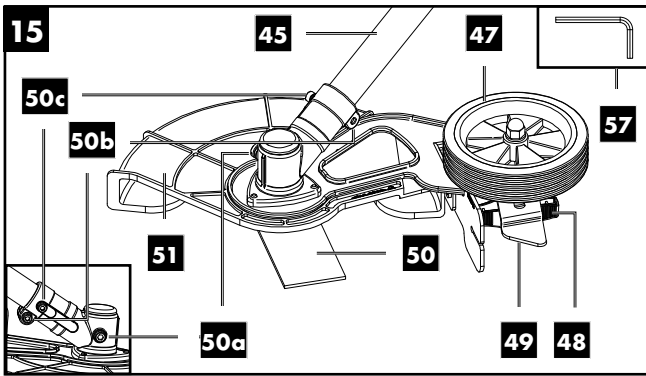
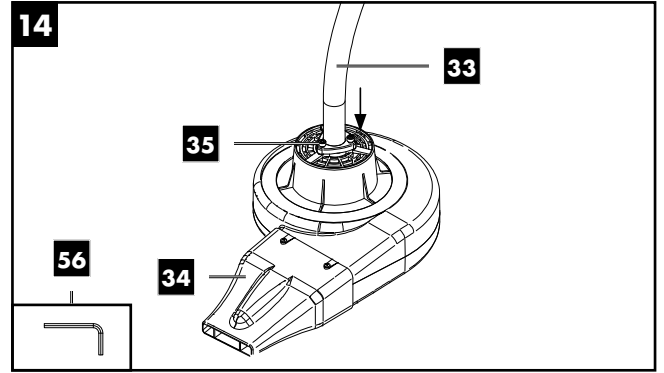
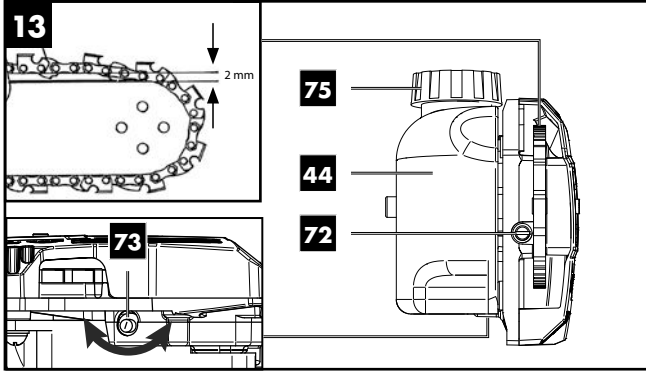
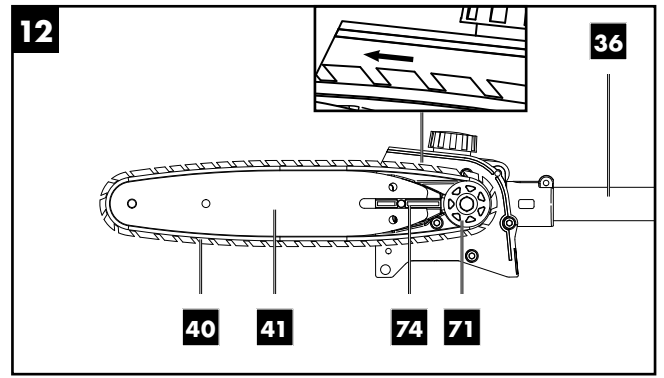
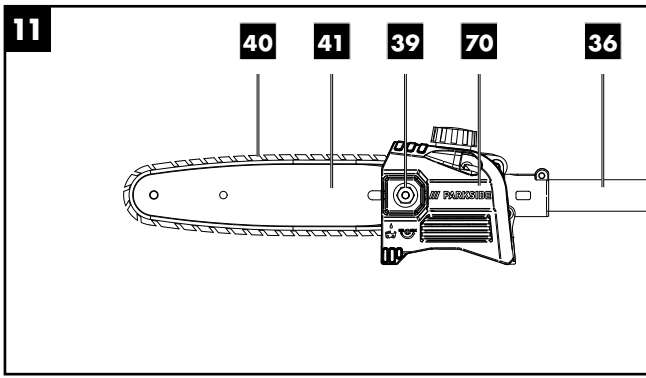
Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

GB / IE / NI / CY / MT	Operating and Safety Instructions	Page	1
DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	30
FR / BE / CH	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	61
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	93
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	124
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	153
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	185
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	215
DK	Drifts- og sikkerhedsinstruktioner	Side	247
IT / MT / CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	276
HU	Kezelési és biztonsági útmutató	Oldal	308
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	339
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	368
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	397
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	страница	431
GR / CY	Οδηγίες χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	464





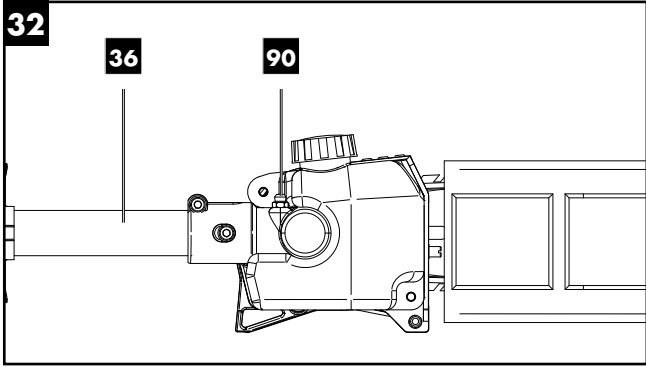
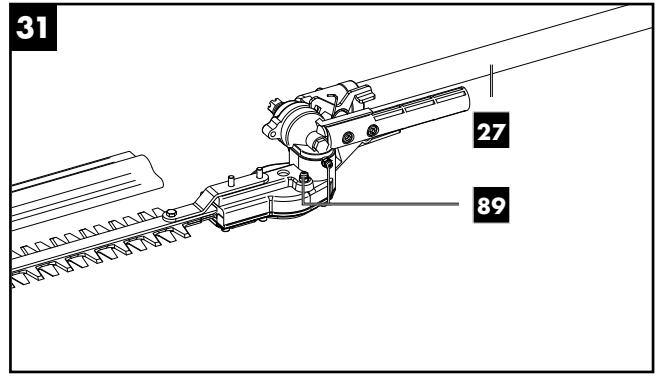
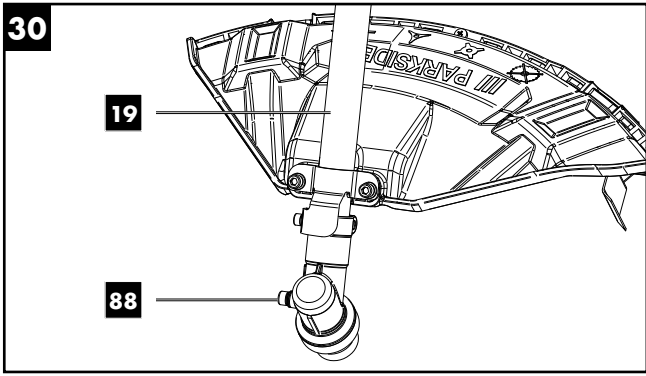


Table of contents:	Page:
1. Explanation of the symbols on the equipment	2
2. Introduction.....	7
3. Device description.....	7
4. Scope of delivery (fig. 2).....	8
5. Proper use.....	8
6. Safety instructions.....	9
7. Technical data.....	15
8. Before commissioning.....	16
9. Assembly.....	17
10. Before commissioning.....	18
11. Operation.....	19
12. Working instructions.....	20
13. Transport.....	23
14. Maintenance.....	23
15. Cleaning and Storage.....	27
16. Disposal and recycling.....	27
17. Troubleshooting.....	28
18. Warranty certificate.....	29
19. Exploded view.....	497
20. Declaration of conformity.....	504

1. Explanation of the symbols on the equipment



Read the operating and safety instructions before start-up and follow them!



Wear safety goggles!



Wear hearing protection!



Wear a safety helmet when working overhead.



Wear gloves.



Wear stable footwear.



Attention! Petrol is very easily flammable. Avoid smoking, naked flames or flying sparks near fuel.



Protect the device from rain and do not leave outdoors in the rain!



Attention, do not use saw blades or multi-part metallic cutting tools.



Warning! Disregard results in a risk of death or injury, or damage to the tool!



Attention! Falling objects. Especially when cutting above head height.



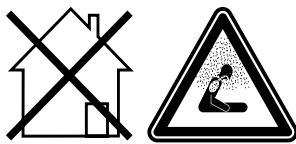
Attention! Risk of injury from running knives.



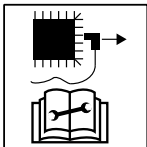
Caution - recoil may occur!



Attention! Danger of injury due to objects being flung away!



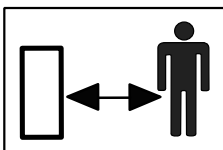
Attention! Risk of suffocation!
The exhaust gases are toxic. Do not operate the engine in areas that are not ventilated.



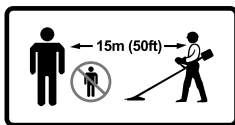
Before maintenance work switch off the device and pull off the spark plug connector!



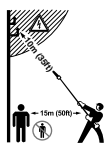
Caution! Risk of injury from rotating cutting knife!
Keep hands and feet away!



Keep distance!



Keep children, onlookers and helpers 15 m away from the trimmer / grass trimmer!



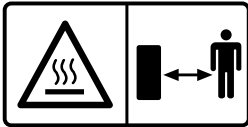
Pay attention to electrical connection cables! Keep at least 10 m distance.



Specification of the guaranteed sound power level L_{WA} in dB.



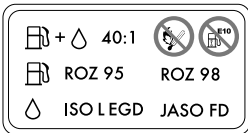
Attention! The exhaust pipe and other parts of the engine become very hot during operation, do not touch!



Attention! Hot parts. Keep distance.



Important. Always switch off the engine before refuelling. Do not refill during operation.



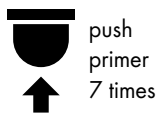
Mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil
Petrol: ROZ 95/ROZ 98
2-stroke engine oil: ISO-L-EGD/JASO FD
Attention! Petrol is very easily flammable. Avoid smoking, naked flames or flying sparks near fuel. Do not fill with E10 fuel!



Tank content 1200 cm³.



Mixing ratio: 40 parts petrol to 1 part oil



Press the fuel pump (primer) 7 times.



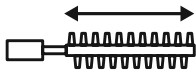
Turn the choke lever.



Pull the start pull cord.



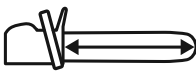
Grass trimmer: Cutting diameter 450 mm



Hedge trimmer: Max. cutting length 480 mm



Brush cutter: Cutting diameter 255 mm



Pole-mounted pruner: Max. cutting length 300 mm



The product complies with the applicable European directives.



Chain lubrication setting (pole pruner attachment).



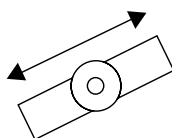
Attention! Danger of injury due to objects being flung away!



Caution! Risk of injury from rotating cutting knife!
Keep hands and feet away!



Risk of injury: Move the lawn edger only in the direction of rotation of the blade.



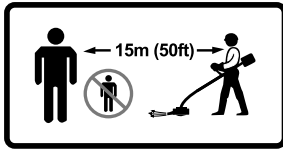
max. blade diameter



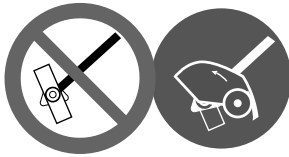
Caution! Danger of injury due to rotating parts!
Keep hands and feet away!



Max. air speed



Keep children, onlookers and helpers 15m away from the leaf blower.



Do not use the lawn edge trimmer without protective cover!

2. Introduction

Manufacturer:
Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear customer,

We hope your new tool brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this device assumes no liability for damage to the device or caused by the device arising from:

- Improper handling,
- Failure to comply with the operating instructions.
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists.
- Installing and replacing non-original spare parts,
- Application other than specified.

Please consider:

Read the whole text of the operating manual before assembly and commissioning.

The operating manual is intended to help the user to become familiar with the machine and take advantage of its application possibilities in accordance with the recommendations.

The operating instructions include important instructions for the safe, proper and economic operation of the machine, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the machine.

In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the tool in your country.

Keep the operating manual package with the machine at all times and store it in a plastic cover to protect it from dirt and moisture. They must be read and carefully observed by all operating personnel before starting the work. The machine may only be used by personnel who have been trained to use it and who have been instructed with respect to the associated hazards. The required minimum age must be observed.

In addition to the safety instructions in this operating manual and the separate regulations of your country, the generally recognised technical rules relating to the operation of such machines must also be observed.

We accept no liability for accidents or damage that occur due to a failure to observe this manual and the safety instructions.

Familiarise yourself with the operating manual before attempting to operate the device.

3. Device description

1. Control unit
2. ON/OFF button
3. Rear handle
4. Clamping screw
5. Flexible drive shaft
6. Free end of the control unit
- 6a. Locking pin
7. Switch lock

8. Throttle
9. Front handle
10. Control unit locking screw
11. Control unit protective plug
12. Backpack with motor unit
13. Tool bag in the backpack
14. Air filter cover
15. Spark plug connector
16. Starter cable
17. Fuel tank
18. Choke lever

Brushcutter attachment (PBRK 700 A1-2)

19. Brushcutter / grass trimmer
20. Brushcutter / grass trimmer locking pin
21. Brushcutter / grass trimmer shield
22. Brushcutter / grass trimmer cutting blade shield
23. Cutting blade protection
24. Cutting blade
25. Thread coil
26. Trigger

Hedge trimmer attachment (PBRK 700 A1-3)

27. Hedge trimmer
28. Hedge trimmer locking pin
29. Adjustment lever
30. Cutting unit
31. Hedge trimmer protection

Leaf blower attachment (PBRK 700 A1-4)

32. Leaf blower locking pin
33. Leaf blower
34. Leaf blower blast pipe (pre-fitted)
35. Leaf blower locking screw

Pole-mounted pruner attachment (PBRK 700 A1-5)

36. Pole-mounted pruner
37. Pole-mounted pruner locking pin
38. Protective ring (pre-mounted)
39. Blade fixing nut
40. Saw chain
41. Blade
42. Bench grinder aid
43. Pole-mounted pruner protection
44. Oil tank

Lawn edge trimmer attachment (PBRK 700 A1-6)

45. Lawn edge trimmer
46. Lawn edge trimmer locking pin
47. Wheel
48. Wing nut
49. Edge guide
50. Blade (pre-mounted)
- 50a. Maintenance screw
- 50b. Clamping screw
- 50c. Fixing screw
51. Lawn edge protection
52. Oil-petrol mixing bottle
53. Replacement thread
54. Spark plug wrench
55. Double open-ended spanner (8 x 10 mm)

56. Allen key, 4 mm
57. Allen key, 5 mm
58. Rubber ring
59. Retaining clip
60. Threaded pins
61. Pins
62. Wing nut
63. Positioning hole
64. Screws (pre-mounted)
65. Internal flange
66. Threaded mandrel
67. External flange
68. Cover
69. Nut
70. Chain cover
71. Chain wheel
72. Chain tensioning screw
73. Adjusting screw
74. Chain tensioning bolt
75. Oil tank cover
76. Cover attachment
77. Fuel pump
78. Blade head
79. Unlocking lever
80. Spark plug
81. Air filter retaining screw
82. Air filter foam insert
83. Eyelets
84. Thread holders
85. Thread cover
86. Retaining clip
87. Thread holder retaining clip
88. Lubricating point screw
89. Maintenance screw
90. Grease nipple

4. Scope of delivery (fig. 2)

- Backpack with motor unit (12)
- Control unit (1)
- Front handle (9)
- **Brushcutter attachment (PBRK 700 A1-2)**
Brushcutter / grass trimmer (19)
- Brushcutter / grass trimmer shield (21)
- Cutting blade (24)
- Thread coil (25)
- **Hedge trimmer attachment (PBRK 700 A1-3)**
Hedge trimmer (27)
- Hedge trimmer protection (31)
- **Leaf blower attachment (PBRK 700 A1-4)**
Leaf blower (33)
- **Pole-mounted pruner attachment (PBRK 700 A1-5)**
Pole-mounted pruner (36)
- Saw chain (40)
- Blade (41)
- Pole-mounted pruner protection (43)

- **Lawn edge trimmer attachment (PBRK 700 A1-6)**

- Lawn edge trimmer (45)
- Oil-petrol mixing bottle (52)
- Replacement thread (53)
- Spark plug wrench (54)
- Double open-ended spanner (8 x 10 mm) (55)
- Allen key, 4 mm (56)
- Allen key, 5 mm (57)
- Cable tie (3x)

5. Proper use

The strimmer (using the cutting knife) is suitable for cutting shrubs, strong weed and undergrowth.

The grass trimmer (using thread coil with trimming line) is suitable for cutting lawns, grass areas and light weed.

The hedge trimmer is suitable for cutting hedges, bushes and shrubs.

The pole-mounted pruner is intended for branch removal work. It is not suitable for extensive sawing work and felling trees as well as sawing materials other than wood.

The leaf blower is designed for blowing leaves and garden waste such as grass, twigs and pine needles. Do not blow any materials that are hazardous to health!

The lawn edge trimmer is suitable for sharp-edged trimming of lawn edges. Almost all types of grass, weeds or greenery can be cut with this device.

The observance of the manufacturer's usage instructions included is a prerequisite for the proper use of the device. Any other use not expressly permitted in these instructions may result in damage to the device and pose a serious danger to the user. Be sure to observe the restrictions in the safety instructions.

Please observe that our equipment was not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the equipment is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

Attention!

Due to physical hazards to the user, the petrol combination device must not be used for the following work: cleaning pavements and as a shredder for shredding tree and hedge cuttings. Furthermore, the petrol combination device must not be used for levelling ground elevations, such as molehills. For safety reasons, the petrol combination device must not be used as a drive unit for other working tools and tool sets of any type.

The petrol combination device may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

Who is not permitted to use the device:

People who are not familiar with the operating manual, children under the age of 16, people under the influence of alcohol, drugs or medication, and people who are tired or unwell.

6. Safety instructions

IMPORTANT!
READ CAREFULLY BEFORE USE!
KEEP FOR YOUR RECORDS!

6.1 General

⚠ Attention! Danger of poisoning!

- Exhaust, fuel and lubricants are poisonous. Exhaust may not be inhaled.

6.1.1 Fuel

⚠ Warning!

- Petrol is highly flammable. Only store petrol in the designated containers.
- Only fuel the unit outdoors and do not smoke when filling.
- While the engine runs or if the device is hot, the tank cap must not be opened and petrol must not be filled.
- If petrol overflows, no attempts should be made to start the engine. Instead, the device must be removed from the area contaminated with petrol. Do not try to start the engine until the petrol vapours have evaporated.
- For safety reasons, petrol tank and tank caps must be replaced if damaged.

6.1.2 Before commissioning

⚠ Attention!

- Always wear non-slip safety shoes and appropriate safety clothing such as protective gloves, hard hats, protective masks, protective goggles and hearing protection while mowing.
- Check the area in which the device is to be used and remove any objects that could be caught and ejected.
- Before use and after dropping or other impacts, a visual inspection must always be carried out to ensure that the cutting tools, fastening bolts and the entire cutting unit are not damaged. Worn or damaged cutting tools and mounting bolts must be replaced.
- Prior to use, always perform a visual inspection to check whether the cutting tools are worn out or damaged. To prevent an imbalance, worn out or damaged cutting tools and bolts may only be replaced in sets.

6.2 Work safety instructions for brushcutter / grass trimmer

6.2.1 Safety devices

When working with the device, the appropriate plastic protective cover for trimmers or grass trimmers must be fitted to prevent objects from being thrown away.

⚠ Warning! Endangering third parties.

- Never mow while people, especially children or animals are nearby.
- It is necessary to keep them at least 15m away from the machine during operation.
- When approaching, switch off the device immediately.

6.2.2 Safety instructions for grass trimmers

6.2.2.1 Preparation

- Wear close-fitting work clothing that offers protection, such as long trousers, safe work shoes, hard-wearing protective gloves, a hard hat, a visor or protective goggles to protect the eyes and good ear pads or other hearing protection against the noise.
- Always use the carrying strap supplied.
- Make sure that the handles are dry and clean and that no petrol mixture sticks to them.
- Before starting work, check the site for objects such as metal parts, bottles, stones, etc. that could be thrown away and cause injuries to the user.
- Before starting the engine, make sure that the grass trimmer is not in contact with any obstacle.
- Do not use the device until you are familiar with it.

6.2.2.2 Electrical safety

- Never use the device in the vicinity of highly flammable liquids or gases, neither in closed rooms nor outdoors. This may result in explosions or fire.
- Do not work with a damaged, incomplete or modified device without manufacturer's consent. Never use the device with defective protective equipment. Do not use the device if the on/off switch is defective. After dropping the device, check for significant damage or defects.

6.2.2.3 Personal safety

- Only adequately trained persons and adults are allowed to operate, adjust and maintain the device.
- If you are not familiar with the device, practice using it while the engine is not running.
- Do not touch the exhaust pipe.
- Do not operate the device under the influence of alcohol or drugs.
- Always hold the device firmly with both hands. The thumb and fingers should enclose the handles.
- Working position: Do not operate the device in an uncomfortable position, not in a balanced position, with outstretched arms or with only one hand.
- Always ensure a stable footing.
- Do not use the device when onlookers or animals are in the immediate vicinity. Maintain a minimum distance of 15 meters between the user and other people or animals while mowing. Maintain a minimum distance of 30 meters between the user and other people or animals while mowing down to the ground.
- When mowing on a slope, please always stand below the cutting tool. Never cut or trim on a smooth, slippery hill or slope.
- Any changes to the product can endanger personal safety and invalidate the manufacturer's guarantee.
- Children should not be left unattended, to ensure they do not play with the device.
- Do not use the device if it is damaged or worn out.

6.2.2.4 Use and handling

- Use the device only for its intended purpose, such as trimming grass, mowing, removing branches, cutting and trimming hedges and bushes.

- Take regular breaks when using the device for a long period of time.
- Make sure that the screws and fasteners are properly tightened. Never operate the device if it is not correctly adjusted, not completely or safely assembled.
- Open the fuel tank slowly to relieve any pressure that may have built up in the fuel tank. To reduce the risk of fire, move at least 3 meters from the refueling area before starting the device.
- Guide the grass trimmer to the desired height. Avoid touching small objects (e.g. stones) with the grass trimmer.
- Always keep the grass trimmer on the ground when the device is in operation.
- Only use the device if the appropriate protective cover is installed and in good condition.
- Do not use any other cutting tools. For your own safety, only use accessories and additional equipment that are indicated in the operating manual. Use of other tools or accessories that those recommended in the operating manual could represent a personal danger to you.
- Always trim and cut in the upper speed range. Do not run the engine at low speed when starting to mow or while trimming.
- Make sure that the machine does not come into contact with the ground, stones, wires or other foreign objects during start-up and while working.
- Always switch the device off before putting it down.
- Always switch off the engine before working on the cutting tool.

6.2.3 Safety instructions for brushcutters

6.2.3.1 Preparation

- The strimmer throws objects and earth away. This can cause blindness or injury. Wear eye, face and leg protection. Always remove objects from the work area before using the strimmer.
- The strimmer will stop when the throttle is released. A running down strimmer can cause cuts to you or to people standing around. Before doing any work on the strimmer, switch off the engine and make sure that the strimmer has come to a standstill.

6.2.3.2 Personal safety

- Bystanders can become blind or injured. Maintain a minimum distance of 15 meters between the user and other people or animals while mowing.

6.2.3.3 Use and handling

- Do not use the device if all cutting attachments are not properly installed.
- The cutting blade can be jerked off objects (kickback). This can lead to injuries to arms and legs. If the device hits a foreign object, stop the motor immediately and wait until the cutting unit has come to a standstill. Check the cutting unit for damage. Always replace the cutting unit if it is bent or cracked.
- Switch the motor off and remove the spark plug connector if carrying out work on the cutting blade (e.g. removal of a blockage, checking of the cutting unit).
- **Warning! Sharp edges on the brushcutter. It is necessary to wear gloves.**

- Check whether the cutting attachment has stopped while the engine is idling.
- Check the machine for loose fastenings, fuel leaks, and damaged parts such as cracks in the cutting attachment.
- Remark! National regulations may restrict the use of the machine.
- It is necessary to carry out a daily visual inspection before use and after dropping the device or other impacts in order to discover significant defects.
- Wear both non-slip foot protection and protective clothing.
- Never use the machine if the user is tired, ill or under the influence of alcohol or other drugs before working with the machine.
- When using the machine, it is necessary to take a break and change work positions.
- Take a firm footing and keep your balance during operation. It is also necessary to use the carrying strap provided.
- It is necessary to keep the machine in good working order.
- Jammed device: Remove the jammed material from the cutting unit.

6.3 Work safety instructions for hedge trimmers

Note:

- The hedge trimmer is delivered fully assembled.
- Instructions and illustrations for adjusting, using the hedge trimmer or its actuators, maintenance, and lubrication by the user can be found in this instruction manual and on the fold-out page.
- Notes on the working position (see fold-out page).
- Notes on the actuators (see fold-out page).
- Notes on the safe handling of fuel (see chapter "Before commissioning").
- Instructions for the recommended replacement or repair of parts or for customer service and specifications of spare parts to be used, if these affect the user's health and safety, can be found in this instruction manual.
- Explanation of all graphic symbols, information, features and technical data used on the hedge trimmer as well as the procedure in the event of accidents and malfunctions can be found in this instruction manual.
- Jammed device: Remove the jammed material from the cutting unit.

⚠ Warning!

- Children are never permitted to use the hedge trimmer.
- **Always remain attentive, pay attention to what you are doing and be sensible when working with the device. Do not use the device while ill, tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Avoid misuse, only use the machine as described under "Proper use".

Familiarise yourself with the operating manual before attempting to operate the device.

6.3.1 Preparation

• THIS HEDGE TRIMMER CAN CAUSE SERIOUS INJURIES!

Read the instructions for correct handling, preparation, maintenance, starting and shutting down the hedge trimmer carefully. Familiarise yourself with all actuators and with using the hedge trimmer properly.

- Children are never permitted to use the hedge trimmer.
- Children, adolescents and people with reduced physical, sensory or mental capabilities must not use the hedge trimmer. Exceptions exist only for young people over 16 years of age in the context of training under the supervision of a professional.
- Beware of overhead power lines
- Avoid using the hedge trimmer if people, and especially children, are in the vicinity.
- Wear suitable clothing! Do not wear wide clothing or jewellery, which can become entangled in moving parts. It is recommended to wear sturdy gloves, non-slip shoes and safety goggles.
- If the cutting unit touches a foreign object, the operating noises get louder or the hedge trimmer vibrates unusually excessively, stop the engine and allow the hedge trimmer to come to a standstill. Disconnect the spark plug connector from the spark plug and take the following measures:
 - check for damage;
 - check for loose parts and fasten all parts;
 - replace damaged parts with equivalent parts or have them repaired.
- Wear hearing protection!
- Wear safety goggles!
- Handle fuel carefully, it is highly flammable and the vapours are explosive. The following points should be followed:
 - Only use specially designed tanks.
 - Never remove the fuel filler cap or top up with petrol when the engine is running or hot. Allow the engine and exhaust parts to cool before refilling.
 - Do not smoke.
 - Only refuel outdoors.
 - Never store the hedge trimmer or fuel tank in a room where there is an open flame, e.g. surface as in a water heater.
 - If petrol has overflowed try not to start the engine but remove the machine from the petrol contaminated surface before starting.
 - Always replace the tank plug after filling and close it securely.
 - If the tank is emptied, this should be done outdoors.
- Familiarise yourself with the operation of the hedge trimmer so that you can stop immediately in an emergency.

6.3.2 Operation

- a) Switch off the engine before:
 - Cleaning or removing a blockage.
 - Inspection, maintenance or work on the hedge trimmer,
 - Adjusting the working position of the cutting unit,
 - if the hedge trimmer is left unattended.
- b) Always ensure that the hedge trimmer is properly in one of the prescribed working positions before starting the engine.
- c) Keep proper footing when operating the hedge trimmer.

- d) Do not use the hedge trimmer with a faulty or heavily worn cutting unit.
- e) To reduce the risk of fire, make sure that the engine and silencer are free of debris, leaves or leaking lubricant.
- f) Ensure that all handles and safety equipment are installed when using the hedge trimmer. Never attempt to use an incomplete hedge trimmer or one with an impermissible modification.
- g) Always use both hands when the hedge trimmer is equipped with two handles.
- h) Always familiarise yourself with your environment and pay attention to possible hazards that you may not hear due to the noise from the hedge trimmer.

6.3.3 Maintenance and storage

- a) If the hedge trimmer is shut down for maintenance, inspection or storage, turn off the engine, disconnect the spark plug connector from the spark plug and ensure that all rotating parts have stopped. Allow the machine to cool down before checking, adjusting, etc.
- b) Store the hedge trimmer where petrol vapours cannot come into contact with open fire or sparks. Allow the hedge trimmer to cool down before storing it.
- c) When transporting or storing the hedge trimmer, cover the cutting unit with the protective cover for the cutting unit.

6.3.4 Safety instructions for hedge trimmers

6.3.4.1 Safe environment

- Only cut hedges in daylight or in good artificial light.
- When cutting, be careful not to touch any objects such as wire fences or plant supports. This can lead to damage on the cutting unit. Carefully inspect the hedge to be cut and remove all wires and other foreign objects.
- Be aware of your surroundings and be prepared for potential hazards that you may not hear while you are cutting the hedge.

⚠ Danger

In the event of imminent danger or in an emergency, switch off the engine immediately.

6.3.4.2 Electrical safety

- Only hold the power tool by the insulated gripping surfaces, because the cutting blade can come into contact with concealed power lines. If the cutting blade comes into contact with an energised line, device parts can become energised and cause an electric shock.

6.3.4.3 Personal safety

- During operation, no other people or animals are allowed within a radius of 15 meters. The operator is responsible for third parties in the area of operations.
- When operating the hedge trimmer, always make sure you have a secure footing and always keep your balance.
- Never touch the hedge trimmer by the cutting unit (20).
- **Keep all body parts away from the cutting blade. Do not attempt to remove cuttings or hold material to be cut while the blade is running.**

Remove trapped cuttings only when the device is switched off. A moment of carelessness when using the hedge trimmer can result in serious injury.

- Wait until the tool has come to a standstill before setting it down.

6.3.4.4 Use and handling

⚠ Attention!

- Between operations or after completion of each operation, do not set the cutting unit down on its tip to avoid possible damage to the cutting unit.
- a) Before use, always check that the knives, screws and other parts of the cutting unit are not worn or damaged. Never work with a damaged or badly worn cutting unit.
- b) After setting the working angle, check whether both adjustment levers are securely engaged. If one adjustment lever remains open, the second lock can be released unintentionally by a branch during work and the cutting unit can fold down.
- c) Do not use the hedge trimmer with a faulty or not mounted protection devices.
- d) Never touch the hedge trimmer by the protective device.
- e) **When it is switched off, carry the hedge trimmer by the front handle with the cutting unit facing away from your body. Always put the protective cover on when transporting or storing the hedge trimmer.** Careful handling of the device reduces probable accidental contact with the moving blades.
- f) Store the hedge trimmer in a dry, high location, or locked up, out of the reach of children.
- g) Do not try to repair the device unless you have been trained.
- h) To be on the safe side, replace worn or damaged parts.

⚠ Danger

In the event of imminent danger or in an emergency, switch off the engine immediately.

6.4 Work safety instructions for pole-mounted pruners

⚠ Caution! Risk of injury!

- Never touch the device above the protective ring (38) while it is in operation, in order to avoid injuries!

6.4.1 Preparation

- Always wear a hard hat, hearing protection and safety gloves. Also wear eye protection to avoid splashing oil or saw dust in your eyes. Wear a dust mask against dust.
- Wear sturdy, non-slip boots.
- Do not use the device in rain or moisture.
- Before use, check the safety status of the device, especially the sword and the saw chain.
- Do not use the device in the vicinity of power lines. Maintain a safety distance of 10 m to overhead power lines.

6.4.2 Electrical safety

- Do not use the device in explosive environments, in the vicinity of flammable fluids, gases or vapours. The sparks produced by the machine can ignite these vapours or gases.
- Devices with a defective switch must be repaired immediately to avoid damage and injuries.
- Danger! Do not use the machine nearby high-voltage power lines.

6.4.3 Personal safety

- Never use the device standing on a ladder.
- Do not lean too far forward when using the device. Always make sure you have a secure footing and keep your balance at all times. Use the included carrying strap to distribute the weight evenly over the body.
- Do not stand under the branches that you are about to cut to avoid injury from fallen branches. Also watch out for branches that spring back to avoid injuries. Work at an angle of approx. 60 °.
- Be careful that device kickback can occur.
- Not only watch the branches being cut, but also any fallen material to avoid stumbling.
- Cover the guide rail and the chain with the cover during transport and storage.
- Avoid unintentional starting of the device.
- Store the device out of the reach of children. Only people familiar with the operating instructions and the device may operate it.
- Check that the cutting attachment stops rotating when the engine is idling.
- Check the machine for loosened fastening elements and damaged parts (e.g. cracks in the cutting blade).
- National regulations may restrict the use of the pole-mounted pruner.
- It is necessary to conduct daily inspections before use and after dropping or other impacts to determine any significant damage or defects.
- Use non-slip foot protection and close-fitting clothing.
- Warning! Never use the machine if the user is tired, sick, or under the influence of alcohol or other drugs.
- Warning! Danger of injury for third parties. Keep third-parties away from the working area.
- Take a firm footing and keep your balance during operation. Use the carrying strap provided.
- Keep the machine as well as the cutting attachment and the cutting attachment guard in good working order.

6.4.4 Use and handling

- Never start the machine before the sword, saw chain and chain wheel cover are correctly mounted.
- Do not cut wood lying on the ground or try to saw roots protruding from the ground. In any case, avoid digging the saw chain into the ground, otherwise the saw chain will immediately become blunt
- If you accidentally touch a solid object with the device, switch off the engine immediately and inspect the device for any damage.
- After 30 minutes of work, take a break of at least an hour. Change your work position regularly.

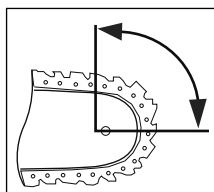
- If the pole-mounted pruner is to shut down for maintenance, inspection, or storage, switch off the engine, remove the spark plug connector from the spark plug, and make sure that all rotating parts have stopped. Allow the machine to cool down before checking, adjusting, etc.
- Maintain the device carefully. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the device's operation. Have damaged parts repaired before using the device. Many accidents are caused by poorly maintained devices.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Have the device serviced by qualified personnel. Only use manufacturer's recommended original spare parts.

6.4.4.1 Precautionary measures against kickback

⚠ Caution kickback!

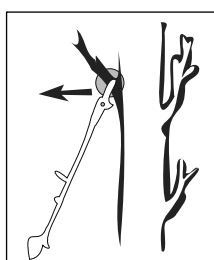
- Watch out for kick-back when working with the device. There is a danger of injury. Avoid kick-backs through caution and correct sawing technique.

Touching with the tip of the guide bar can sometimes lead to an unexpected backward reaction, whereby the guide bar whips up and in the direction of the operator.



Sawing in the marked area of the sword should be avoided to prevent kickback.

Kickback can arise if the tip of the guide rail touches an object or if the wood bends and the saw chain jams in the cut.



The jamming of the saw chain on the upper edge of the guide rail can force the bar backwards in the direction of the operator.

Each of these reactions can lead to you losing control of the saw and possibly suffering a serious injury. Never rely solely on the safety equipment integrated in the chainsaw. As a chainsaw user, take various measures to work without accidents and injuries.

Kickback is the result misuse and/or incorrect operating procedures or conditions.

It can be prevented by suitable precautionary measures, as described in the following:

- **Hold the saw firmly with both hands, with the thumbs and fingers enclosing the chainsaw handles. Bring your body and arms into a position in which you can absorb the kickback forces.** If suitable measures are implemented, the operator will be able to withstand the kickback forces. Never let go of the chainsaw.
- **Avoid an unusual body stance and never saw above shoulder height.** This will help to avoid unintentional contact with the rail tip, and enable improved control of the chainsaw in unexpected situations.
- **Always use replacement guide rails and saw chains prescribed by the manufacturer.** Incorrect replacement guide bars and saw chains may cause the saw chain to break and/or lead to kickback.
- **Adhere to the instructions of the manufacturer when sharpening and maintaining the saw chain.** If the depth limiter is too low, this increases the tendency towards kickback.
- **Do not saw with the tip of the guide bar.** There is a risk of kickback.
- Make sure that there are no objects on the floor that you can trip over.
- Remove branches in sections.
- **Warning! Be careful with hazardous work positions.**

6.5 Leaf blower safety instructions

6.5.1 Operator

- **Warning!** The machine is not suitable for use by children.
- This machine is extremely noisy and requires the use of hearing protection.
- Wearing personal protective equipment such as safety glasses, non-slip safety shoes, hard hat, protective gloves or hearing protection, reduces the risk of injury.
- It is recommended to operate the machine only at reasonable times - not early in the morning or late at night when others may be disturbed.
- It is recommended to lightly moisten the surface or use a watering attachment in dusty conditions.
- It is recommended to use the entire nozzle attachment so that the airflow can work close to the ground.
- Do not operate the device under the influence of alcohol, drugs or medication.

6.5.2 Workplace safety

- Only work in daylight or very bright artificial light.
- Before working, remove dangerous products and objects from the work area, e.g. explosive and flammable products, hot ashes, combustion residues, glowing cigarettes, branches, pieces of glass, sharp-edged objects, pieces of metal, stones.
- Operate the device only on firm and level ground and not on steep inclined areas.
- Ensure stability.
- Move carefully and slowly when working. Do not run. Be aware of obstacles.
- Never work on a slick or slippery slope.
- Always ensure that you have a secure footing.
- Always blow the leaves close to the ground.
- Never work uphill.

6.5.3 Safety of persons, animals and property

- Do not use the device for purposes for which it is not intended. Improper use can lead to injuries and damage to property.
- You are responsible for accidents and hazards to other people or your property.
- **Warning!** Do not work near open windows. Watch out for children, pets and blow away foreign objects safely.
- Keep children, other people and animals away while using the tool. Distractions may cause you to lose control of the device.
- The safety distance must be observed.
- Never point the blast pipe at people or animals. Never blow litter in the direction of bystanders or pets.
- Keep your eyes and ears away from the suction opening during operation.
- Never reach into the intake and ventilation grilles when the engine is running.
- Rotating parts of the device can cause injuries.
- Always switch off the device when not in use and make sure that all rotating parts have come to a standstill. E.g. when changing work area, during maintenance and care work.
- In the event of an accident, switch off the device immediately to prevent further injury and damage to property.
- Never operate the device with worn or defective parts. Worn or defective device parts can cause serious injuries.
- Store the device out of the reach of children.
- Always switch off the device before crossing gravel paths.
- Do not place the device down on gravel when switched on.
- Switch the device off immediately if the tool attachment jams. Determine and remedy the cause of the blockage, taking the safety instructions into account. Remove the foreign objects (stones, grass accumulation, twigs or similar) with a blunt object.

6.5.4 Noise pollution

Some noise pollution from this device is unavoidable. Postpone noisy work to approved and designated times. If necessary, adhere to rest periods and limit the duration of work to the bare minimum.

For your personal protection and the protection of nearby persons, wear suitable hearing protection.

6.6 Safety instructions for lawn edge trimmer

Apprenticeship

- a) Read through the operating instructions carefully. Familiarise yourself with the controls and the proper use of the device.
- b) Never allow children or persons who are not familiar with these instructions to use the lawn edge trimmer. Local regulations may restrict the age of the user.
- c) Never carry out cutting work while people, especially children, or animals are nearby.
- d) Remember that the operator or user is responsible for accidents or hazards to other people or their property.

Preparation

- a) Always wear eye and ear protection, sturdy footwear and long trousers when working on edges.
- b) Thoroughly check the area where the device is to be used; remove all stones, sticks, wires, bones and other objects.

c) **WARNING:** Petrol is very easily flammable. Take the following precautions:

1. Store fuel in tanks specifically designed for this purpose.
 2. Only refuel the device outdoors and do not smoke when refuelling.
 3. Fill with fuel before starting the engine. Never remove the fuel tank filler cap or add fuel while the engine is running or hot.
 4. Be careful not to spill petrol. If fuel is spilled, do not attempt to start the engine, but move the machine out of the area of the spilled fuel and avoid all sources of ignition until all fuel vapours have dissipated.
 5. Tighten all fuel tank filler caps and container caps.
- d) Replace defective silencers.
 - e) Always carry out a visual inspection before use to ensure that the blades, blade pins and cutting unit are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and pins in sets to avoid imbalance.
 - f) Only use manufacturer's recommended accessories and replacement parts.

Operation

- a) Do not operate the engine in an enclosed space where dangerous carbon monoxide fumes may accumulate. Inhalation of exhaust fumes can be fatal.
- b) Only work in daylight or very bright artificial light.
- c) Always make sure you have a firm footing on slopes.
- d) Walk, don't run.
- e) Take particular care when pulling the lawn edge trimmer towards you.
- f) Make sure the blade has stopped before crossing areas other than grass and when transporting the edge trimmer to and from the area to be worked.
- g) Never operate the edge trimmer with defective, missing or incorrectly fitted protective devices.
- h) Do not change the settings of the engine governor and do not over-rev the engine.
- i) Start the engine or switch on the engine carefully in accordance with the instructions and with your feet far away from the blade(s).
- j) Do not tip or tilt the lawn edger when starting or switching on the engine. However, if this is absolutely necessary for starting, tilt or incline only the part away from the user and this only as far as absolutely necessary for starting.
- k) Do not start the engine if a bystander is in front of the blade(s).
- l) Never bring hands and feet close to or under rotating parts.
- m) Always switch off the electric motor and disconnect it from the mains or stop the engine:
 1. Before unclogging;
 2. Before checking, cleaning or working on the cutting edge(s);
 3. After a collision with a foreign object: Check the cutting edge(s) for damage and carry out repairs before putting the edge trimmer back into operation;
 4. if the lawn edger trimmer starts to vibrate abnormally (check immediately).
- n) Switch off the engine:
 1. Whenever you leave the lawn edge trimmer;
 2. Before refuelling.

- o) Reduce the throttle setting while the engine is running down and, if the engine is equipped with a shut-off valve, turn off the fuel when cutting is finished.

Maintenance and storage

- Make sure that all nuts, pins and screws are securely tightened so that the device is in a safe working condition.
- Never store the device with fuel in its tank fuelled in a building where vapours could reach a naked flame or sparks.
- Allow the engine to cool before storing it in an enclosure.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer, battery compartment and fuel storage area free of grass, leaves or excessive grease.
- Replace worn or damaged parts.
- If the fuel tank needs to be emptied, do this outdoors.
- Do not attempt to repair the device if you are unable to do so.
- Only use manufacturer's recommended accessories and replacement parts.

Residual risks

Even with correct use and compliance with all safety regulations some non-obvious residual risks may still remain.

- Cutting injuries
- Hearing damage
- Staying in the immediate vicinity of the running device for a longer period of time may cause hearing damage. Wear hearing protection!
- Damage to health resulting from hand/arm vibration if the device is used over an extended period of time or if it is not properly operated and maintained.
- Vibration dampening systems do not guarantee protection against Raynaud syndrome or carpal tunnel syndrome. For this reason, the condition of the fingers and the wrist must be thoroughly monitored in case of regular, continuous use of the device. If symptoms of the illnesses indicated above occur, contact a doctor immediately. To reduce the risk of Raynaud syndrome, keep your hands warm while working and take breaks at regular intervals.
- Despite observing the operating manual, there may also be residual risks that are not obvious.
- In the event of a saw chain blockage, switch the device off immediately and pull out the spark plug connector. Remove the object afterwards.

7. Technical data

Drive

Displacement	51.7 cm ³
Nominal motor power	1.5 kW
Idle	3000 ±300 rpm
Fuel tank volume	1200 cm ³
Engine Type	2-stroke engine, air-cooled
Weight motor unit	6.82 kg
Weight flexible drive shaft	1.16 kg
Weight control unit	1.38 kg
Weight motor unit with grass trimmer	11.06 kg
Weight motor unit with brushcutter	11.02 kg
Weight motor unit with pole-mounted pruner	11.14 kg
Weight motor unit with hedge trimmer	11.83 kg
Weight motor unit with lawn edge trimmer	11.58 kg
Weight motor unit with leaf blower	10.84 kg

Grass trimmer (PBRK 700 A1-2)

Grass trimmer attachment weight	1.70 kg
Cutting diameter	450 mm
Thread thickness	2x Ø 2.4 mm
Thread length	6 m
Grass trimmer max. speed	6700 rpm
Engine speed with grass trimmer n _{max}	9000 rpm

Brushcutter (PBRK 700 A1-2)

Brushcutter attachment weight	1.66 kg
Cutting diameter	255 mm
Cutting blade thickness	1.4 mm
Mounting hole diameter	25.4 mm
Number of teeth	3
Brushcutter max. speed	7300 rpm
Engine speed with brushcutter n _{max}	9800 rpm

Hedge trimmer (PBRK 700 A1-3)

Hedge trimmer attachment weight	2.47 kg
Cutting diameter	27 mm
Blade angle adjustment °	+90°/0°/-75° (165°)
Cutting length	480 mm
Hedge trimmer speed	1550 rpm
Engine speed with hedge trimmer n _{max}	9800 rpm

Leaf blower (PBRK 700 A1-4)

Leaf blower attachment weight	1.48 kg
Engine speed with leaf blower n _{max}	9500 rpm
Max. air speed	180 km/h
Air flow max.	272 m ³ /h

Pole-mounted pruner (PBRK 700 A1-5)

Pole-mounted pruner attachment weight	1.78 kg
Guide rail length	342 mm
Cutting length	300 mm
Guide rail type	120SDEA218
Saw chain pitch	3/8"
Saw chain type	3/8LP.050-44E
Drive link thickness	1.27 mm
Oil tank volume	125 cm ³
Cutting speed pole-mounted pruner	20 m/s
Engine speed with pole-mounted pruner n _{max}	9800 rpm

Lawn edge trimmer (PBRK 700 A1-6)

Lawn edge trimmer attachment weight	2.22 kg
Cutting depth	10- 50 mm
Mounting hole diameter	25.4 mm
Cutting diameter	226 mm
Cutting blade thickness	2.8 mm
Number of teeth	2
Lawn edge trimmer speed	7300 rpm
Engine speed with lawn edge trimmer n _{max}	9800 min-1

Technical changes reserved!

Noise

Information on noise level according to ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Sound pressure level L_{pA}	102.3 dB
Uncertainty K_{pA}	1.96 dB
Sound power level L_{WA}	112.4 dB
Guaranteed sound power level L_{WA}	114 dB
Uncertainty K_{WA}	1.96 dB

Wear hearing protection.

Excessive noise can result in a loss of hearing.

Vibration:

Vibration value in accordance with ISO 22867:

Grass trimmer:	A_{hv} = front 5.42 m/s ² ; rear 6.16 m/s ²
Brushcutter:	A_{hv} = front 6.81 m/s ² ; rear 7.20 m/s ²
Hedge trimmer:	A_{hv} = front 4.99 m/s ² ; rear 6.37 m/s ²
Pole-mounted pruner:	A_{hv} = front 4.98 m/s ² ; rear 5.92 m/s ²
Leaf blower:	A_{hv} = front 4.48 m/s ² ; rear 5.58 m/s ²
Lawn edge trimmer:	A_{hv} = front 5.74 m/s ² ; rear 7.39 m/s ²
Measurement uncertainty:	K_{pA} = 1.5 m/s ²

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use devices which are free of defects.
- Maintain and clean the device at regular intervals.
- Adapt your working methods to the device.
- Do not overload the device.
- Have the device checked if necessary.
- Switch the device off if it is not in use.
- Wear gloves.

Warning!

In case of extended working periods, the operating personnel may suffer circulatory disturbances in their hands (vibration white finger) due to vibrations.

Raynaud's syndrome is a vascular disease that causes the small blood vessels on the fingers and toes to cramp in spasms. The affected areas are no longer supplied with sufficient blood and therefore appear extremely pale. The frequent use of vibrating devices can cause nerve damage in people whose circulation is impaired (e.g. smokers, diabetics).

If you notice unusual adverse effects, stop working immediately and seek medical advice.

Observe the following information to reduce hazards:

- Keep your body and especially your hands warm in cold weather.
- Take regular breaks and move your hands to promote circulation.
- Ensure as little vibration as possible at the machine via regular maintenance and stable parts on the device.

8. Before commissioning

- Open the packaging and carefully remove the device.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the device and accessory parts for transport damage.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.

⚠ DANGER

The device and the packaging are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

Before each commissioning, check the device for the following:

- Check the fuel system for leakage.
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device.
- Tight fit of all screw connections.
- Smooth running of all moving parts.

Fuel and oil

- Recommended fuels
 - Use only a mixture of unleaded petrol and special 2-stroke engine oil. Mix the fuel mixture as per the fuel mixing table.
 - Do not use E10 fuel.

Attention:

Do not use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

Attention:

Do not use 2-stroke oil that recommends a mixing ratio of 100:1. The engine guarantee of the manufacturer becomes invalid in the event of damage to the engine due to insufficient lubrication.

Attention:

Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel. Put the correct amount of petrol and 2-stroke oil into the enclosed oil-petrol mixing bottle (52). Then shake the vessel well.

Never use oil for 4-stroke engines or water-cooled 2-stroke engines. This can cause the spark plug to become fouled, the exhaust part to become blocked or the piston ring to become stuck. Fuel mixtures that have not been used for one month or longer can clog the carburettor or impair engine operation. Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

Fuel mixing table

Mixing procedure: 40 parts petrol to 1 part oil

Example:

1 l petrol: 0.025 l 2-stroke oil

5 l petrol: 0.125 l 2-stroke oil

Warning! Pay attention to the exhaust gases.

Always switch off the engine before refuelling.

Never add petrol to the device while the engine is running or it is hot. There is a risk of fire!

Only fuel the unit outdoors or in well-ventilated rooms. Make sure that no fuel gets into the soil (environmental protection).

Use a suitable surface. Only use bio chain oil.

9. Assembly

When assembling this machine, please follow the specified assembly instructions.

9.1 Mounting the front handle (9) (fig. 3)

Note:

The front handle (9) can be mounted in two different positions. Select one of the two specified positioning holes (63) on the shaft of the control unit (1).

Mount the front handle (9) to the shaft of the control unit (1):

1. Remove the front handle (9), the wing nut (62), the retaining clip (59) and the rubber ring (58).
2. Place the rubber ring (58) on the shaft of the control unit (1).
3. Make sure that the recess of the rubber ring (58) corresponds to the desired handle (9) positioning holes (63).
4. Place the handle (9) on the rubber ring (58). Guide the pin (61) into the desired positioning hole (63). Make sure that the hood guard on the handle (9) is mounted to the left (towards the user).
5. Re-attach the retaining clip (59) to the handle (9) and close it by pulling the retaining clip (59) over the threaded pin (60).
6. Now refasten the retaining clip (59) with the wing nut (62).

9.2 Mounting flexible drive shaft and control unit (fig. 25, 4, 5, 1)

1. Remove the protective covers from the flexible drive shaft (5) and loosen the clamping screw (4) using the 5 mm Allen key (57). Then insert the end of the flexible drive shaft (5) into the end of the control unit (1). Re-tighten the clamping screw (4).
2. Pull the locking pin (6a) out a little (fig. 4) and hold it in this position.
3. Now insert the free end of the control unit (6) into the opening on the motor unit. Ensure that the hole corresponds to the safety pin (6a).
4. Release the safety pin (6a). It clicks into place audibly.
5. Check the choke lever (18) and set it to the closed position if necessary.
6. Fix the throttle cable to the flexible drive shaft (5) with the three cable ties supplied.

9.3 Mounting the brushcutter / grass trimmer (19)

9.3.1 Mounting the brushcutter / grass trimmer shield (19) (fig. 6)

1. Place the shield (21) onto the pre-mounted screw (64) on the brushcutter / grass trimmer (19).
2. Tighten the pre-mounted screws (64).
3. For mounting the shield (21), use the 5 mm Allen key (57).

⚠ Warning!

Never use the brushcutter / grass trimmer (19) without the shield (21) mounted!

9.3.2 Mounting/removing the brushcutter (fig. 7, 8)

The brushcutter / grass trimmer (19) attachment can be used as a trimmer with the cutting blade (24).

1. Remove the nut (69), cover (68) and the external flange (67) from the threaded mandrel (66). **Attention: Left-handed thread!**
2. The internal flange (65) remains on the threaded mandrel (66).
3. Place the cutting blade (24) on the internal flange (65). Note that the direction of rotation of the cutting blade (24) must match with the direction of the arrow on the shield (21).
4. Then slide the external flange (67) and the cover (68) onto the threaded mandrel (66).
5. Fasten the cutting blade (24) with the nut (69).
6. Pull the nut (69) firmly in place with the spark plug wrench (54). To do this, hold the internal flange (65) using the 5 mm Allen key (57) (see fig. 8)
7. Removal of the cutting blade (24) takes place in reverse order.

⚠ Warning!

Please ensure that the trimmer is mounted correctly before use!

9.3.3 Fitting/removing the grass trimmer (fig. 7, 9, 10)

The brushcutter / grass trimmer (19) attachment can be used as a grass trimmer with the thread coil (25).

1. Remove the nut (69), cover (68) and the external flange (67) from the threaded mandrel (66). **Attention - Left-handed thread!**
2. The nut (69), cover (68) and the external flange (67) are not required for fitting the thread coil (25) and can be stored in the tool bag (13) on the backpack.
3. Hold the internal flange (65) using the 5 mm Allen key (57) (see fig. 9)
4. Turn the thread coil (25) anti-clockwise on the threaded mandrel (66) and attach the thread coil (25) hand-tight onto the threaded mandrel (66).
5. Removal of the thread coil (25) takes place in reverse order.

Note that the direction of rotation of the thread coil (25) must match with the direction of the arrow on the shield (21).

9.4 Assembling the hedge trimmer (27)

The hedge trimmer (27) is already fully assembled.

Attention!

If the hedge trimmer (27) is mounted to the control unit (1), always remove the spark plug connector (15) before checking and adjustment work.

9.5 Assembling the pole-mounted pruner (36)

9.5.1 Installing the blade (41) and the saw chain (40) (fig. 11, 12, 13)

1. Remove the chain cover (70) by loosening the blade fixing nut (39).

- Screw the chain tensioning screw (72) carefully up to the stop to the left. This makes it easier to insert the guide bar (41).
- The saw chain (40) is placed in the circumferential groove of the guide bar (41).
- Place the guide bar (41) with the inserted saw chain (40) into the holder for the pole-mounted pruner (36). (fig. 12)
- Pay attention to the alignment of the chain teeth (fig. 12).
- Guide the saw chain (40) around the chain wheel (71). Make sure that the teeth of the saw chain (40) grip securely into the chain wheel (71).
- Place the guide bar (41), as shown in figure 12, into the transmission retainer. The guide bar (41) must be hooked into the chain tensioning bolt (74).
- Refit the chain cover (70) and the blade fixing nut (39).

Attention!

Only fully tighten the guide bar fixing nut (39) after the chain tension has been adjusted (see section 9.5.2 "Tensioning the saw chain").

9.5.2 Tensioning the saw chain (40) (fig. 13)

- Loosen the guide bar fixing nut (39) for the chain cover (70) a few turns with the spark plug wrench (54).
- Adjust chain tension with the chain tensioning screw (72) using the spark plug wrench (54). Turning the screw clockwise increases the chain tension, turning it counterclockwise decreases the chain tension. The saw chain (40) is tensioned correctly when it can be lifted approx. 2 mm in the centre of the blade (41).
- Retighten the guide bar fixing nut (39) for the chain cover (70) with the spark plug wrench (54).
- Attention! All chain links of the saw chain (40) must sit properly in the guide nut of the blade (41).

Notes about tensioning the saw chain (40):

The saw chain (40) must be tensioned correctly in order to guarantee safe operation. You can identify the optimal tension when the saw chain (40) can be lifted approx. 2 mm in the centre of the blade (41).

Check the chain tension every 10 mins at the latest and adjust it if necessary as the saw chain (40) heats up during sawing and therefore its length changes. This particularly applies to new saw chains. Slacken the saw chain (40) after work is complete because it shortens after cooling down. This prevents the saw chain (40) from getting damaged.

9.5.3 Filling the automatic saw chain lubrication (fig. 13)

⚠ WARNING!

Risk to health!

Inhalation of lubricating oil vapours and exhaust gases can cause serious damage to health, unconsciousness and in extreme cases death.

- Do not breathe in lubricating oil vapours and exhaust gases.
- Only use the product outdoors.

⚠ DANGER

Risk of fire and explosion!

Oil can ignite during filling and possibly explode. This leads to severe burns or death.

It is recommended to use standard bio saw chain oil.

- Remove the oil tank cover (75) from the oil tank (44).
- Fill the oil tank (fig. 44) up to the MAX marking with saw chain oil.
- Close the oil tank cover (75).

9.6 Fitting the leaf blower (33) (fig. 14)

- Remove the protective cover plugs from the tube. These are not needed and can be stored in the tool bag (13) on the backpack.
- Insert the tube into the leaf blower attachment. Pay attention to the position of the holes.
- To assemble the leaf blower blowpipe (34), fit the three screw plugs (35) and then tighten them using the 4 mm Allen key (56).

9.7 Fitting the lawn edge trimmer (45) (fig. 15)

- Loosen the clamping screw (50b) and fixing screw (50c) with the 5 mm Allen key (57).
- Remove the protective cover plug from the tube. This is not needed and can be stored in the tool bag (13) on the backpack.
- Connect the tube to the lawn edge trimmer attachment.
- Tighten the clamping screw (50b) and the fixing screw (50c) again with the 5 mm Allen key (57).

10. Before commissioning

Never use the combination petrol device without an attachment.

10.1 Mounting the various attachments on the operating unit (fig. 16)

- Remove the protective plug (11) to the control unit (1).
- Remove the cover (76) from the shaft of the attachment.
- Slide the shaft of the cutting device into the control unit sleeve (1).
- Gently turn the shaft until the locking pin of the respective attachment (20, 28, 32, 37 or 46) engages.
- Now tighten the control unit locking screw (10).

Attachments are disassembled in reverse order.

10.2 Fill with fuel

⚠ Risk of injury! Petrol is explosive!

Switch off the engine and allow it to cool!

Wear safety gloves!

Avoid skin and eye contact!

It is essential to observe the "Safety Instructions" section.

- Only refuel the tank outdoors or in sufficiently ventilated rooms.
- Clean the area surrounding the tank plug of the fuel tank (17). Impurities in the tank lead to operational faults.
- Before refuelling, shake the container with the fuel mixture.
- Carefully open the tank plug of the fuel tank (17) so that any possible excess pressure can be relieved.
- Carefully fill the fuel mixture up to the lower edge of the fuel tank (17) filler neck. Use a funnel or a filling aid to prevent spilling of the fuel.

6. Close the tank plug of the fuel tank (17) again. Ensure that the tank cap is tightly sealed.
7. Clean the tank cap and the surroundings.
8. Check the fuel tank (17) and fuel lines for leaks.
9. Move at least three meters away from the refuelling area before starting the engine.

11. Operation

Never use the combination petrol device without an attachment.

11.1 Starting the device

Do not start the device until you have fully assembled it.

⚠ Risk of injury!

Only start the petrol combination device when an attachment is connected! Remove the corresponding transport protection and check the device to ensure that its operating status is good.

Never use a cutting device that is damaged, poorly adjusted or maintained, or not fully mounted and secured.

Check before use!



Check that the device is in a safe condition:

- Check the device for leaks.
- Check the device for visible damage.
- Check that all parts of the device are securely attached.
- Check that all safety devices are in good condition and functional.


11.1.1 Starting (fig. 1, 18)

Once the device is properly assembled, start the engine as follows:

Starting the engine when cold:

1. Press the on/off button (2).
2. Turn the choke lever (18) to the  position.
3. Press the fuel pump (77) 7 times.
4. Pull the handle of the starter cable (16) 3 to 5 times to start the engine.
ATTENTION! Never put a foot on the backpack with motor unit (12) or kneel on it.
5. When the engine is running, wait a moment and then briefly rev up using the throttle (8). The choke lever (18) automatically moves to the position .
6. To start the attachment, press the switch lock (7) with the palm and the throttle with the fingers (8). The further you press the throttle lever (8), the higher the engine speed becomes. Loosening the throttle (8) brings the engine back into idling and the cutting tool stops. The attachment must not rotate or move while idle!
7. If problems occur, release the on/off button (2) immediately so that the engine stops.
Attention! The attachment can keep turning for a few seconds.

Starting the engine when warm

1. To start the engine when warm, move the choke lever (18) to the "Warm start and working"  position.

2. Pull the handle of the starter cable (16) 3 to 5 times to start the engine.
ATTENTION! Never put a foot on the backpack with motor unit (12) or kneel on it.

Note:

If the engine does not start even after several attempts, read the "Troubleshooting" section.

Note:

Always pull the start pull cord out straight. If it is pulled out at an angle, friction will occur on the lug. This friction causes the cord to wear through and wear out faster. Always keep hold of the handle of the starter cord (16) when the pull cord winds back in. Never let the cord snap back from its extended state.

Note:

Do not start the engine in tall grass.

11.2 Put on the backpack (12) (fig. 17)

The petrol combination device must be used with the backpack (12).

WARNING:

In an emergency, use the waist belt latch to remove yourself from the unit.

1. Before strapping the unit to your back, start the engine and let it warm up (see 11.1.1). Wait until the idle stabilises and make sure that the attachment does not rotate.
2. Put on the backpack with the motor unit (12).
3. After the carrier has been put on the shoulder, put on the waist belt.
4. Adjust the length of the shoulder harness so that the backpack padding is close to the back and the weight is evenly distributed on both shoulders.
5. Adjust the carrying strap, then secure the waist strap to fasten the unit firmly to the body.

11.3 Check the waist belt lock on the waist belt

1. Press the tabs of the waist belt latch with your fingers and check that the latch separates into the left and right parts. The tabs must fall out of the waist belt lock.
2. After separating the waist belt latch into the left and right parts, check for cracks, breaks and other damage.
3. After the test, click the waist belt latch together until you hear a click.
4. Before locking, make sure that the front and back of the latch are correctly aligned and that the waist belt is not twisted.

Attention: The waist belt lock must be repaired if it cannot be separated. The waist belt latch must be replaced if it is damaged.

11.4 Shutting the engine off

1. Press the ON/OFF button (2) and keep it depressed.
2. Wait until the engine has come to a standstill before setting the device down.
3. Release the on/off button (2).
4. Take off the backpack (12) if necessary.

12. Working instructions

ATTENTION:

Only hold the device by the insulated gripping surfaces, because the cutting blade can come into contact with concealed power lines. If the cutting blade comes into contact with an energised line, device parts can become energised and cause an electric shock.

- Always hold the device tightly with both hands on the rear handle (3) and front handle (9) (fig. 19).
- Hold the rear handle (3) with your right hand and the front handle (9) with your left hand.
- Always make sure that the cutting tool continues to rotate for a short time after the throttle lever (8) has been released.
- Always ensure that the engine is idling properly so that the cutting tool no longer rotates when the throttle (8) is not pressed.
- Always work with high speed so you have the best cutting results.

Attention!

- The cutting tool on the brushcutter / grass trimmer (19) must not touch the floor in the normal working position.
- When using the hedge trimmer (27) or pole pruner (36), the petrol combination device should be swung horizontally.

12.1 Working with the brushcutter / grass trimmer (19)

When working with the brushcutter / grass trimmer (19), the brushcutter / grass trimmer shield (21) for the blade and thread operation must be mounted in order to prevent objects being ejected.

The brushcutter / grass trimmer shield cutting blade (22) in the trimmer / grass trimmer shield (21) automatically cuts the thread to the optimum length. (fig. 10)

12.1.1 Mowing with the trimmer (19)

- With the device switched off, first familiarise yourself with the operation and guidance if you are working with a trimmer (19) for the first time.
- The brushcutter (19) is designed so that it is operated solely from the right-hand side of the operator.
- Move the device with a uniform curved movement from left to right and back again. Then cut the next section. (fig. 19)
- Attention: Always move the device back into the starting position before cutting the next path.
- If you hit a stone or tree while working, switch off the engine and remove the spark plug connector (15). Check the brushcutter (19) for damage.
- Attention: Always be extra careful when working in difficult terrain and slopes. Cut long grass in stages to ensure that the device is not overloaded. First cut the tips, then work your way up in stages.
- Always wear protective goggles and hearing protection, and a hard hat when doing thinning work.
- While using metal cutting tools, there is generally a risk of kickback, when the tool hits a solid obstacle (stones, trees, branches, etc.). The device is thrown back against the direction of rotation.
- With wild growth and undergrowth “immerse” the brushcutter (19) from above. This chops the material to be cut.

- Attention! The cutting blade (24) is still running! Do not stop the cutting blade (24) with your hand.
- Keep the cutting blade (24) / cutting unit of the brush cutter (19) away from feet.

ATTENTION:

Use this work technique with particular care. The greater the distance between the cutting tool and the ground, the greater the danger that the material to be cut and foreign objects will be thrown to the side.

12.1.2 Mowing with the grass trimmer (19)

- Use the thread coil (25) to get a clean cut even on uneven edges, fence posts, and trees.
- Carefully advance the trimming line to an obstacle, and use the tip of the line to cut around the obstacle. When the trimming line comes into contact with stones, trees, and walls, the line wears out or breaks off ahead of time.
- Never replace the plastic thread with a metal wire - danger of injury!

12.1.2.1 Automatic trimming thread (fig. 20)

- The grass trimmer is supplied with a filled thread coil (25).
- This line will wear out during work.
- So that new thread is fed in, press the trigger (26) the thread coil (25) firmly on the floor with the engine running.
- The line is automatically fed due to centrifugal force. The line is cut to the correct length by the cutting blade on the shield of the brushcutter / grass trimmer cutting (22).

12.2 Working with the hedge trimmer (27)

- The hedge trimmer is suitable for cutting hedges, bushes and shrubs.
- Hold the hedge trimmer at a safe distance away from your body with two hands.
- The maximal diameter to cut depends on the wood's type, age, moisture and hardness.
- Therefore cut very thick branches using branch shears to your desired length before trimming the hedge.
- Thanks to the its double-sided cutting unit, the hedge trimmer can be moved forward and backward or from one side to the other swinging it back and forth.
- Cut the sides of the hedges first and then the top edge.
- Cut hedges from bottom to the top.
- Cut the hedges in trapezium shape. This prevents the lower hedge area from becoming bare due to insufficient light.
- Stretch a guide over the complete length of the hedge when you want to shorten the upper edge of the hedge evenly.
- Trim in several passes if you have to cut down a large portion of the hedge.
- Make sure to remove any foreign objects from the hedges (e.g. wire), since they may damage the blade of the hedge trimmer.
- **Attention!** The blades are still running! Do not stop the blades with your hand.

The right time to cut:

- Leaf hedge: June and October
- Conifer hedge: April and August
- Fast growing hedge: around every 6 weeks from May

Pay attention to nesting birds in the hedge. Delay the hedge cut or leave this area out if this is the case.

12.2.1 Angle adjustment (fig. 22 and 23)

The hedge trimmer (27) can be adjusted to the working conditions by swivelling the blade head (78) from +90° to -75° (fig. 22 and 23)

• **Attention!** Only adjust with the engine switched off!

1. Press both unlocking levers (79) on the cutting unit (30) and adjust to the desired position.
2. Herefor, use the adjustment lever (29).
3. Release both levers (79) until they click into place in the notch.
4. Before use, check that the adjustment levers (79) have clicked into place properly.

Attention!

The cutting unit (30) may only be used when both unlocking levers (79) are engaged!

Oil the blades and the angle adjustment each time before starting work, with environmentally friendly lubricant. Also oil the blade regularly while working.

Attention!

Only oil with the engine switched off!

Attention!

Incorrect use and misuse can damage the hedge trimmer and cause severe injuries due to ejected parts.

To minimise the risk of accidents by using the cutting blade, take note of the following points:

- Never cut shrubs or timbers with a diameter of more than 2cm.
- Avoid contact with metal bodies, stones, etc.
- Periodically check the cutting blade for damages. Never continue to use a damaged cutting blade.
- When the cutting blade becomes apparently blunt, it must be sharpened by a qualified specialist. When the cutting blade is apparently out of balance, it must be replaced.

12.3 Working with the leaf blower (33)

CAUTION!

Risk of injury and damage to property

People or animals can be injured and soiled by the air jet and the material blown away.

- Make absolutely sure that the air jet and the material blown away do not harm persons or animals or damage objects.
- Note the wind direction.
- The machine must only be operated at reasonable times - not early in the morning or late at night when others may be disturbed. The times listed with the local authorities must be followed.
- Before starting to blow, loosen foreign objects with a rake and broom.
- To reduce the risk of injury, do not allow other people within 15 metres of your own location. This distance must also be

maintained to objects (vehicles, window panes) - danger of property damage!

During operation of the unit as a leaf blower, hold the unit by the two handles (3 + 9). Tilt the unit slightly forward and proceed slowly. Swivel the unit to the right and left to blow away the leaves. Do not overload the unit during work.

The engine speed should be adapted to the type of material to be removed:

- Use the engine at low speed for light material on the lawn.
- Use the engine at average speed to move grass and light leaves on asphalt or firm ground.
- Use the engine at high speed for heavier materials such as fresh snow or dirt.

CAUTION!

Always make sure that no objects or dust are blown in the direction of people or animals and make sure that objects will not be damaged. Always observe the wind direction and never work against the wind.

12.4 Working with the lawn edge trimmer (45)

12.4.1 Make preparations

Sprinkle a very dry work surface lightly with water. This softens the ground a little and creates less dust! Moistened green plants are easier to cut.

WARNING

Remove all obstacles or objects from the work area.

- Determine the direction of travel for the cut and always guide the unit on the right side of the body.

12.4.2 Setting the cutting depth (fig. 15)

1. Loosen the wing nut (48) by turning it anti-clockwise.
2. Move the wheel (47) upwards to increase the depth of cut.
3. Move the wheel (47) down to reduce the depth of cut.
4. **Note:** The cutting depth is influenced by ground unevenness, body length and the working posture of the operator. Therefore, move the wheel (47) so that the blade only touches the ground in a normal working position or penetrates the ground to a maximum depth of 5 mm.
5. Retighten the wing nut (48) by turning it clockwise.
6. Check the cutting depth in a normal working position and adjust it if necessary.

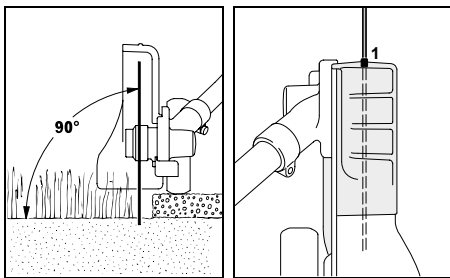
Note:

- To achieve a clean result, you can use the edge guide (49). You can adjust this with the help of the wing nut (48).

WARNING

Do not adjust the lawn edge guard (51). This is set so that the arrow on the guard or its open side points away from the operator. This is the only way to deflect removed and cut material away from the device and the person!

12.4.3 Cutting lawn edges



- Go into the cut at least at half throttle and always cut at full throttle.
- Always keep the device vertical when guiding it.
- Apply feed force such that the engine speed does not drop significantly. Do not press with great force!
- Do not select a feed speed greater than your normal walking speed.
- Do not push the blade into the ground.
- Only push the unit forward and do not pull it towards you.
- Always cut evenly to avoid multiple operations.

12.5 Working with the pole-mounted pruner (36)

12.5.1 Automatic saw chain lubrication - fine adjustment (fig. 13).

Fill the oil tank (44) (see 9.5.3)!

The amount of oil can be reduced or increased with the adjusting screw (73).

- Clockwise - the amount of oil is reduced (-)
- Counterclockwise - the amount of oil is increased (+)

12.5.2 Checking the automatic saw chain lubrication

- Always ensure that automatic saw chain lubrication is working properly.
- Ensure that the oil tank is always filled (44).
- During sawing work, the guide bar (41) and the saw chain (40) must always be oiled sufficiently in order to reduce friction on the guide bar (41).
- The blade (41) and the saw chain (40) must never be without oil. If you use the saw dry or with too little oil, the cutting performance reduces, the service life of the blade (41) is reduced, the saw chain (40) becomes blunt quicker and the blade (41) wears a great deal due to overheating. You can see that there is too little oil if smoke is produced or the blade (41) or saw chain (40) discolours.
- To check the saw chain lubrication, hold the chainsaw with the saw chain (40) over a sheet of paper and give it full throttle for a few seconds.
- The oil quantity can be checked on the paper. The saw chain (40) must always fling a small amount of oil. After a few seconds, a light oil trail must be visible.

12.5.3 Precautionary measures for the sawing work

Never stand directly under the branch that you want to saw off! Possible risk of injury caused by falling branches and catapulting pieces of wood. In general, it is recommended to set the pole-mounted pruner (36) at an angle of 60° to the branch.

Hold the device firmly with both hands during the cutting process and always ensure that you are in a balanced position and have secure footing.

- Never use the device with only one hand! The loss of control of your tool can cause serious injury or death. Never work on a ladder, a tree branch or other unstable surfaces.
- Do not saw strong branches in one cut, always in several steps.
- Place the saw chain (40) on the branch to be cut.
- Apply light pressure to move the device, but do not overload the engine.

Before cutting, clear the work area of obstructive branches and undergrowth. Then, keep the area clean, on which branches could fall after cutting and remove any obstacles there, if necessary. Always keep the work area clear, remove the cut branches immediately. Pay attention to your location, the wind direction and the possible felling direction of the branches. Be prepared for fallen branches to kick back. Place all other tools and devices at a safe distance from the branches to be cut, but not in the withdrawal area.

Always monitor the condition of the tree.

Look for rot and decay in the roots and branches. If they are rotten inside, they can break off and fall unexpectedly while cutting.

Also watch out for broken and dead branches that could come loose due to the vibrations and fall on you.

For very thick or tough branches, first make a small cut beneath the branch before working from top to bottom to prevent it breaking off.

Basic cutting technique

Heavy branches break off easily when sawing and long strips of bark break off from the trunk which causes lasting damage to the tree. You can significantly reduce this risk with the following cutting technique:

- First saw the branch about 10 cm away from the trunk on the underside of the branch.
- Make another cut about 15 cm to the trunk from above.
- Keep sawing until the branch breaks off. There is now no longer a risk of damaging the bark on the trunk.
- Finally, remove the remaining branch stump with a clean cut from above along the trunk.
- To keep the damage to the tree to a minimum, we also recommend sealing the cutting area with grafting wax.

Dangers from reactive forces

Reactive forces occur during the operation of the saw chain (40). The forces that are to be applied to the wood act against the operator. They occur when the moving saw chain (40) comes into contact with a solid object such as a branch or is jammed. These forces can lead to a loss of control and injuries. Understanding how these forces occur can help you avoid the moment of shock and loss of control.

This saw is designed so that the kick-back effects are not as noticeable as with conventional chainsaws.

Nevertheless, always make sure you have a firm grip and secure footing so that you can keep control of the tool in case of doubt.

The most common effects are:

- Kick-back
- Recoil
- Kick-back

Kick-back

Kick-back can occur if the running saw chain (40) strikes a solid object on the upper quarter of the blade (41) or becomes jammed.

The cutting force of the saw chain (40) exerts a rotational force on the saw in the opposite direction to the saw chain movement. This leads to an upward movement of the blade (41).

Avoid kickback

The best protection is to avoid situations that lead to kickbacks.

- Always keep an eye on the position of the upper guide rail.
- Never let this point come into contact with an object. Do not cut anything with it. Be particularly careful in the vicinity of wire fences and when cutting small, hard branches that can jam the saw chain (40) easily.
- Only cut one branch at a time.

Kick-back

Retraction occurs when the saw chain (40) suddenly becomes stuck on the underside of the blade because it is jammed or hits a foreign object in the wood. The saw chain (40) then pulls the saw forwards.

Retraction often occurs when the saw chain (40) is not running at full speed when it comes into contact with the wood.

Avoiding retraction

Be aware of the forces and situations that can lead to the saw chain (40) becoming jammed on the underside of the guide bar. Always start cutting with the saw chain (40) running at full speed.

Recoil

Recoil occurs when the saw chain (40) suddenly becomes stuck on the top of the blade because it is jammed or hits a foreign object in the wood. The saw chain (40) can then suddenly push the saw towards the operator. Recoil often occurs when the top of the blade is being used for cutting.

Avoiding recoil

Be aware of the forces and situations that can lead to the saw chain (40) becoming jammed on the top of the blade. Do not cut more than one branch at a time. Do not tilt the blade (41) to the side when pulling it out of a cutting slit, as this could jam the saw chain (40).

13. Transport

If you want to transport the device, empty the fuel tank (see 14.7.). Clean coarse dirt from the device using a brush or a hand brush.

Always attach the protective cover to the cutters when not in use, during transport or storage.

The device must be secured against tipping and slipping during transport in vehicles in order to prevent damage and injuries.

14. Maintenance

⚠ WARNING!

Danger of injury and burning!

The product can start unexpectedly and cause injuries.

- Switch off the motor before carrying out any cleaning or maintenance work.
- Allow the engine to cool down.
- Remove the spark plug cable from the spark plug.

⚠ Attention! There is a danger of injury when working on the product.

- Wear protective gloves!

Comply with the stipulated maintenance and safety instructions in the operating instructions. Make sure that the machine is never connected to the control unit when cleaning or maintaining it.

Always attach the protective cover to the cutters when not in use, during transport or storage.

- Do not spray the device with water. This damages the engine.
- Clean the device with a cloth, hand brush, etc.
- Use a damp cloth to clean the plastic parts. Do not use cleaning agents, solvents or sharp objects.
- When using the trimmer / grass trimmer (19), for technical reasons wet grass and weeds wrap around the drive axle beneath the shield (21) while working. Remove this, otherwise the engine will overheat due to excessive friction.

Clean and maintain the device before storing it.

14.1 Regular checks

Note that the following information relates to normal use.

Under certain circumstances (longer daily work, heavy levels of dust, etc.), shorten the intervals specified accordingly.

Before starting work, after filling the tank, after an impact or if dropped:

- Check the outer surface of the flexible drive shaft for nicks, cracks, wear, discolouration, deformation and other damage. The flexible drive shaft must be replaced if it is damaged, discoloured or deformed.
- Check the cutting tools for firm seating, general visual inspection for cracks and damage.
- Replace damaged or blunt cutting tools immediately, even with hairline cracks.
- Sharpen the cutting tools (also if necessary).

Weekly check:

- Gear lubrication (also if necessary).

If necessary:

- Tighten the accessible fastening screws and nuts. Check all bolts and nuts for looseness and tighten securely if necessary.
- Check the grip screws for looseness and tighten securely if necessary.

Excessive wear and damage to the device can be prevented if the specifications in this user manual are adhered to.

14.2 Maintaining the motor unit

14.2.1 Replace and clean the spark plug (fig. 24)

Check the electrode gap of the spark plug (80) at least once a year or regularly if starting is poor.

The correct distance between the ignition flag and ignition contact is 0.7 mm.

1. Wait until the engine has cooled down completely.
2. Remove the spark plug connector (15) from the spark plug (80).
3. Unscrew the spark plug (80) with the supplied spark plug wrench (54).
4. If the electrode is worn excessively or if it is very encrusted the spark plug (80) must be replaced with one of the same type.
5. Heavy incrustation on the spark plug (80) can be caused by: Too high a proportion of oil in the petrol mixture, poor oil quality, outdated petrol mixture, or blocked air filter.
6. Screw the spark plug (80) into the thread completely by hand. Avoid tilting the spark plug (80).
7. Tighten the spark plug (80) with the supplied spark plug wrench (54).
8. When using a torque wrench, the tightening torque is 12-15 Nm.
9. Push the spark plug connector (15) back onto the spark plug (80) properly.

14.2.2 Clean the air filter (fig. 25)

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Dust and pollen clog the pores of the foam insert (82). Regular inspection is therefore essential.

1. Loosen the air filter retaining screw (81).
2. Tighten the air filter cover (14).
3. Remove the foam insert (82).
4. Replace the air filter cover (14) so that nothing falls into the air duct.
5. Clean the foam insert (82) by knocking out or blowing out with compressed air.
6. Re-install the foam insert (82) in reverse order.

Attention:

Never clean the air filter with petrol or inflammable cleaning agents.

In order to prolong the service life of the engine, a damaged air filter must be replaced immediately.

⚠ Warning!

Never leave the engine running if the air filter element is not inserted.

14.2.3 Adjusting the carburettor

If the idle speed is too high or too low, the carburettor must be adjusted.

Only have qualified personnel carry out carburettor adjustments!

14.3 Maintenance of the trimmer / grass trimmer (19)

14.3.1 Replacement of the thread coil/cutting thread (fig. 26-29)

1. Dismantle the thread coil (25) from the brushcutter / grass trimmer (19).
2. Pull the coil cover (85) off the thread coil (25) by firmly pressing the retaining lugs (86) (fig. 26).
3. Remove the thread holder (84) with the thread remnants.
4. Take the new thread holder and pull out 10 cm of both threads.
5. Now place the thread holder (84) on the conical pointed spring and guide both threads through the eyelets (83) on the thread coil (25).
6. Now place the coil cover (85) on the new thread coil (25). Turn it so that the recesses in the coil cover (85) align with the eyelets (83) of the thread coil (25).
7. Now press the thread cover (85) together with the thread holder (84) until it engages in the thread coil (25).
8. The cutting blade (22) in the shield (21) shortens the thread to the correct length when the machine starts up again.

Alternatively, just the thread can be replaced:

1. Dismantle the thread coil (25) from the brushcutter / grass trimmer (19).
2. Pull the coil cover (85) off the thread coil (25) by firmly pressing the retaining lugs (86) (fig. 26).
3. Remove the thread holder (84) with the thread remnants.
4. Remove the thread remnants from the thread holder (84).
5. Take a new thread in the middle and hook it to the retaining lug (87) of the thread holder (84) (fig. 28)
6. Wrap the new thread on the thread holder (84) as shown in fig. 29. The end of the thread must protrude approx. 10 cm.
7. Now place the thread holder (84) on the conical pointed spring and guide both threads through the eyelets (83) on the thread coil (25).
8. Now place the coil cover (85) on the thread coil (25). Turn it so that the recesses in the coil cover (85) align with the eyelets (83) of the thread coil (25).
9. Now press the thread cover (85) together with the thread holder (84) until it engages in the thread coil (25).
10. The cutting blade (22) in the shield (21) shortens the thread to the correct length when the machine starts up again.

14.3.2 Grinding the cutting blade (22) (fig. 10)

The cutting blade (22) can become blunt over time.

1. If you notice this, loosen the screws securing the cutting blade (22) to the shield (21).
2. Then fasten the cutting blade (22) in a vice.
3. Grind the cutting edge of the cutting blade (22) using a flat file and make sure to maintain the angle of the cutting edge.
4. Important! Replace the cutting blade (22) in the shield (21).

Replace or sharpen the cutting blade (22) at the end of each mowing season or as needed.

14.3.3 Grinding the cutting blade (24)

If the blades become slightly dull, you can sharpen them yourself.

1. Fasten the cutting blade (24) in a vice.
2. Grind all 3 blades of the cutting blade (24) using a flat file and make sure to maintain the angle of the cutting edge. (~25°) Only file in one direction.
3. The cutting blade (24) must be replaced after sharpening them five times at the latest.

Replace the cutting blade (24) if the cutting edge is heavily worn or broken.

The trimmer may vibrate strongly if the cutting blade (24) is not balanced. Thus there is a danger of injury!

14.3.4 Lubricating the brushcutter / grass trimmer (19) (fig. 30)

Treat with lithium-based grease.

1. Remove the lubricating point screw (88) and add grease until grease comes out.
2. Then refit the lubricating point screw (88).

Attention!

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill.

14.4 Maintenance of the hedge trimmer (27)

14.4.1 Lubricate the transmission and angle adjustment of the hedge trimmer (27) (fig. 31)

Lubricate the transmission and angle adjustment every 10 to 20 operating hours.

Treat with lithium-based grease.

1. Remove the maintenance screws (89) with the 5 mm Allen key (57) and add grease.
2. Then refit the maintenance screws (89).

Attention!

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill.

Oil the hedge trimmer (27) and the angle adjustment and the cutting device with environmentally friendly lubricating oil.

14.4.2 Visual inspection of the hedge trimmer

Check the hedge trimmer for obvious defects such as:

- loose fastenings
- worn or damaged components
- bent, broken or damaged cutting device
- covers or protective devices correctly mounted and intact.
- Wear, especially sliding clearance of the cutting device.

Replace damaged or blunt cutting tools immediately, even if only slightly damaged.

14.5 Maintenance of the pole-mounted pruner (36)

14.5.1 Looking after the guide bar (41) and the pole-mounted pruner (36)

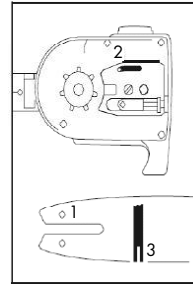
Turn the blade (41) over every time the saw chain (40) is sharpened or replaced. This will prevent wearing the blade (41) on one side, especially at the tip and the underside.

Regularly clean the following parts of the pole-mounted pruner (26):

1 = the opening for the oil feed

2 = the oil channel

3 = the circumferential groove of the rail



14.5.2 Maintenance and sharpening of the saw chain (40)

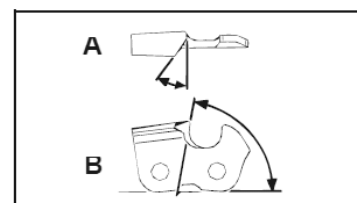
The properly sharpened saw chain (40)

A properly sharpened saw chain (40) goes effortlessly through the wood and requires very little pressure. Do not work with a dull or damaged saw chain (40). It increases physical exertion, magnifies the vibrations and leads to unsatisfactory results as well as greater wear and tear.

- Clean the saw chain (40) regularly.
- Check the saw chain (40) for breaks in the links and damaged rivets.
- Sharpening a saw chain (40) should only be carried out by experienced users!
- Note the angles and dimensions specified below. If the saw chain (40) is not properly sharpened or the depth gauge is too small, there is a higher risk of kickback effects and the resulting injuries! The saw chain (40) cannot be fixed on the blade (41). It is therefore best to remove the saw chain (40) from the blade (41) and then sharpen it.
- Select a sharpening tool that is suitable for the chain pitch. The chain pitch (e.g. 3/8") is marked in the depth gauge of each blade.

Only use files specifically for saw chains!

Other files have the wrong shape and the wrong edge. Select the diameter of the file according to your chain pitch. Be sure to also note the following angles when sharpening the chain blades.



A = file angle

B = angle of the side plate

Furthermore, the angle must be maintained for all blades.

If the angles are uneven, the saw chain (40) will run erratically, wear out quickly and break prematurely.

Since these requirements can only be met with sufficient and regular practice:

- Use a file holder.
 - A file holder must be used when sharpening the saw chain (40) by hand. The correct filing angles are marked on it.
1. Hold the file horizontally (at the correct angle to the guide bar (41)) and file according to the angle marking on the file holder. Support the file holder on the top plate and the depth gauge.
 2. Always file the blade from the inside out.
 3. The file only sharpens as it moves forward. Lift the file off as you move backwards.
 4. Do not touch the drive links or fastening links with the file.
 5. Turn the file regularly to avoid wear on one side.
 6. Use a piece of hard wood to remove the burr from cutting edges.

All blades must have the same length, otherwise they will also be of different heights.

This causes the saw chain (40) to run erratically and increases the danger of breaking.

14.5.3 Lubricating the pole-mounted pruner (36) transmission (fig. 32)

Lubricate the drive every 10 to 20 operating hours.

1. Apply a grease gun (not included in the scope of delivery) to the grease nipple (90).
2. Squeeze some grease into it.

Attention!

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill.

14.6 Maintaining the lawn edge trimmer (45)

14.6.1 Lubricating the lawn edge trimmer (45) transmission (fig. 15)

Lubricate the drive every 10 to 20 operating hours.

Treat with lithium-based grease.

1. Remove the maintenance screw (50a) with the 5 mm Allen key (57) and add grease.
2. Then refit the maintenance screw (50a).

Attention!

Top up with only a little grease. Under no circumstances overfill.

Oil the lawn edge trimmer (45) with environmentally friendly lubricating oil.

14.7 Drain the fuel

Only empty the fuel tank (17) outdoors or in well-ventilated rooms. Make sure that no fuel gets into the soil (environmental protection). Use a suitable surface.

1. Hold a collection container under the fuel tank (17).
2. Unscrew and remove the tank plug of the fuel tank (17).
3. Drain the petrol/oil mixture completely.
4. Retighten the tank plug by hand.

14.8 Wearing parts

Even when used as intended, some components are subject to normal wear and tear. These must be replaced regularly depending on the type and duration of use. These parts include the cutting tool and the retaining plate.

Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Spark plug, air filter, thread coil, knife, saw chain, chain blade

* may not be included in the scope of supply!

⚠ Warning!

Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Failure to do so can reduce performance, result in injuries and void your warranty.

Important note in the case of repairs:

When returning the device for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and petrol when it is sent to the service centre.

Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts;

- Device type
- Device article number

Spare parts / accessories

You can always use the protective devices supplied with the machine for the cutting accessories listed here.

• Brush cutter / grass trimmer:

Thread coil Ø 450	7910700707
TRICORD thread coil Ø 450	7910702702
TRICORD thread coil Ø 2.8 mm x 4 m	7910702704
3 tooth blade Ø 255 x 1.4	7910700702
Transport protection for 3 tooth blade	3904801065
4 tooth blade Ø 255 x 1.5	7910700705
Transport protection for 4 tooth blade	3904801066
8 tooth blade Ø 255 x 1.5	7910700711
Transport protection for 8 tooth blade	3904801066
Protective shieldgrass trimmer	3904803034

• Pole-mounted pruner:

Saw chain 3/8.50-39	7910100732
Guide rail AL10-39-507P	7910100731
Transport protection for chain	3904801039
Extension for pole-mounted pruner	7910700710

• Hedge trimmer:

Attachment hedge trimmer complete	3904816001
Transport protection for 480 mm blade	3904813008

• Lawn edge trimmer:

Blade Lawn edge trimmer Ø 226 x Ø 25.4 x 2.8 mm	
	3904816002

15. Cleaning and Storage

15.1 Cleaning

- Keep the handles free of oil so that you always have a secure grip.
- If necessary, clean the device with a damp cloth and, if necessary, with a mild flushing liquid.

⚠ Attention!

- Disconnect the spark plug connector before cleaning.
- Never immerse the device in water or other liquids for cleaning.
- Store the device in a secure and dry place and out of reach of children.

15.2 Storage

Clean and maintain the device before storing it.

Caution:

Never stow the device for longer than 30 days without carrying out the following steps:

Stowing the device for more than 30 days

If you stow the device for longer than 30 days, it must be prepared ahead of time. Otherwise, the remaining fuel in the carburettor will evaporate and leave a rubbery sediment behind. This could make it difficult to start and result in expensive repair work.

1. Drain the fuel (see 14.7.).
2. Start the engine and let it run until it stops in order to remove the fuel from the carburettor.
3. Allow the engine to cool down (approx. 5 minutes).
4. Remove the spark plug (see 14.2.1).
5. Add 1 teaspoon of clean 2-stroke oil to the combustion chamber.
6. Pull the starter cord slowly several times to coat the internal components.
7. Re-insert the spark plug (see 14.2.1).

Note:

Store the device in a dry location, far away from potential sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

15.3 Re-commissioning after a long storage period

1. Remove the spark plug (see 14.2.1).
2. Pull the starter cable quickly to remove excess oil from the combustion chamber.
3. Cleaning the spark plug and make sure that the electrode gap on the spark plug is correct. Or insert a new spark plug with the correct electrode gap.
4. Re-insert the spark plug (see 14.2.1).
5. Prepare the device for operation.

16. Disposal and recycling

Information on packaging



The packaging materials are recyclable.

Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out electrical devices.

Fuels and oils

- Before disposing of the unit, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

17. Troubleshooting

Fault	Possible cause	Remedy
The device does not start up.	<ul style="list-style-type: none"> • Air filter dirty. • Fuel filter blocked • Missing fuel supply • Fault in the fuel line • Starter unit is defective • Too much fuel in the combustion chamber • Spark plug connector not plugged in • No ignition spark • Engine defective • Carburettor defective 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean/replace the air filter • Clean or replace the fuel filter • Refuel. • Check the fuel line for kinks or damage • Contact the service point. • Remove spark plug, clean and dry; then pull the starter cable several times; re-install the spark plug • Check the spark plug connector is seated properly • Clean or replace the spark plug • Check ignition cable for damage • Contact the service point • Contact the service point
The device runs and dies	<ul style="list-style-type: none"> • Incorrect carburettor setting (idle speed) 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact the service point
Engine runs, but cutting tool remains stationary	<ul style="list-style-type: none"> • Cutting tool blocked • Internal fault (drive shaft, transmission) • Clutch defective 	<ul style="list-style-type: none"> • Switch off the engine and remove the object • Contact the service point • Contact the service point
Unit works with interruptions (stutters).	<ul style="list-style-type: none"> • Carburettor is incorrectly adjusted • Spark plug is sooty • On/off switch defective 	<ul style="list-style-type: none"> • Contact the service point • Clean or replace the spark plug • Contact the service point
Smoke is produced	<ul style="list-style-type: none"> • Incorrect fuel mixture • Carburettor is incorrectly adjusted 	<ul style="list-style-type: none"> • Use two-stroke mixture with the mixing ratio of 40:1 • Contact the service point
Device does not work at full power	<ul style="list-style-type: none"> • Machine is overloaded • Air filter is contaminated • Carburettor is incorrectly adjusted • Silencer blocked 	<ul style="list-style-type: none"> • Do not push hard while mowing/trimming • Clean or replace the air filter • Contact the service point • Check exhaust pipe
The brush cutter does not work at full power	<ul style="list-style-type: none"> • Cutting unit blunt or damaged • Material to be cut too high (unit overloading) 	<ul style="list-style-type: none"> • Sharpen or replace cutting blade • Cut grass in stages
The grass trimmer does not work at full power	<ul style="list-style-type: none"> • Trimming thread too short or damaged • Unit is overloaded as grass is too high 	<ul style="list-style-type: none"> • Feed in or replace trimming thread • Cut grass in stages
Trimming thread is not routed through.	<ul style="list-style-type: none"> • Thread coil empty 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace thread coil
The pole-mounted pruner does not saw, plucks or vibrates	<ul style="list-style-type: none"> • Chain tension too high • Chain blunt • Chain mounted incorrectly • Chain worn 	<ul style="list-style-type: none"> • Check and adjust chain tension • Have chain sharpened or replaced • Re-mount chain • Replace chain
Saw chain is hot or saw chain lubrication not functioning	<ul style="list-style-type: none"> • No oil in the tank • Oil line blocked • Chain tension too high • Chain blunt 	<ul style="list-style-type: none"> • Top up oil • Clean oil line • Adjust chain tension • Have chain sharpened or replaced

18. Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that your device develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. Of course, if you would prefer to call us then we are also happy to offer our assistance under the service number printed below. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

- These guarantee terms cover additional guarantee rights and do not affect your statutory warranty rights. We do not charge you for this guarantee.
- Our guarantee only covers problems caused by material or manufacturing defects, and it is restricted to the rectification of these defects or replacement of the device. Please note that our devices have not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Consequently, the guarantee is invalidated if the equipment is used in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities. The following are also excluded from our guarantee: compensation for transport damage, damage caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or damage caused by unprofessional installation, failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type), misuse or inappropriate use (such as overloading of the device or use of non-approved tools or accessories), failure to comply with the maintenance and safety regulations, ingress of foreign bodies into the device (e.g. sand, stones or dust), effects of force or external influences (e.g. damage caused by the device being dropped) and normal wear resulting from proper operation of the device.

The guarantee is rendered null and void if any attempt is made to tamper with the device.

- The guarantee is valid for a period of 3 years starting from the purchase date of the device. Guarantee claims should be submitted before the end of the guarantee period within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the device even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or parts fitted. This also applies when an on-site service is used.
- In order to assert your guarantee claim, please contact the service partner shown below. If the complaint is within the guarantee period, we will provide you with a return slip, with which you can return your defective device free of charge to us. It would help us if you could describe the nature of the problem in as much detail as possible. If the defect is covered by our guarantee then your device will either be repaired immediately and returned to you, or we will send you a new device.

Of course, we are also happy offer a chargeable repair service for any defects which are not covered by the scope of this guarantee or for units which are no longer covered. To take advantage of this service, please send the device to our service address.

Service-Hotline (GB):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (IE):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (NI):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Email (GB):

service.GB@schepbach.com

Service-Email (IE):

service.IE@schepbach.com

Service-Email (NI):

service.NI@schepbach.com

Service Address (GB):

Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd CF375SW
CF375SW

Service Address (IE):

LetMeRepair
1 Langlands Court / Kelvin South Business Park
East Kilbride G75 0YB

Service Address (NI):

Forest Park & Garden
Coed Court, Taffsmead Road
Treforest, Ind. Estate, Pontypridd

Service-Hotline (CY):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Numero servizio assistenza (IT):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Email (CY):

service.CY@schepbach.com

Indirizzo e-mail (IT):

service.IT@schepbach.com

Service Address (CY):

GEORGE C SOLOMONIDES & SON LTD
PO.BOX 56236 / 169, LEONTIOS A'
GR - 3305 LIMASSOL/CYPRUS

Indirizzo servizio assistenza (IT):

TeleMarCom
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau



At www.lidl-service.com you can download this and many more manuals, product videos plus installation software.

The QR code takes you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) and you can open your operating manual by entering the article number (IAN) 415634_2204.

Inhalt:	Seite:
1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät.....	31
2. Einleitung	36
3. Gerätebeschreibung	36
4. Lieferumfang (Abb. 2).....	37
5. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	37
6. Sicherheitshinweise	38
7. Technische Daten	45
8. Vor Inbetriebnahme	46
9. Montage.....	47
10. Vor Inbetriebnahme	49
11. Betrieb.....	49
12. Arbeitshinweise	50
13. Transport.....	54
14. Wartung.....	54
15. Reinigung und Lagerung.....	58
16. Entsorgung und Wiederverwertung.....	58
17. Störungsabhilfe	59
18. Garantiekunde	60
19. Explosionszeichnung.....	497
20. Konformitätserklärung.....	504

1. Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
	Tragen Sie eine Schutzbrille!
	Tragen Sie einen Gehörschutz!
	Bei Arbeiten über Kopf ist ein Schutzhelm zu tragen.
	Tragen Sie Handschuhe.
	Festes Schuhwerk tragen.
	Achtung! Benzin ist sehr leicht entzündlich. Vermeiden Sie das Rauchen, offenes Feuer oder Funkenflug in der Nähe von Kraftstoff.
	Gerät vor Regen schützen und bei Regen nicht im Freien stehen lassen!
	Achtung, keine Sägeblätter oder mehrteilige metallische Schneidwerkzeuge verwenden!



Warnung! Bei Nichteinhaltung Lebensgefahr, Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Werkzeugs möglich!



Achtung! Herabfallende Gegenstände. Insbesondere beim Schnitt über Kopfhöhe.



Achtung! Verletzungsgefahr durch laufende Messer.



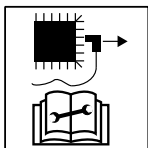
Vorsicht vor Rückstoß!



Achtung! Verletzungsgefahr durch wegschleudernde Gegenstände!



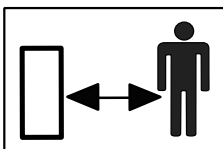
Achtung! Erstickungsgefahr!
Die Abgase sind giftig, betreiben Sie den Motor daher nicht in unbelüfteten Bereichen.



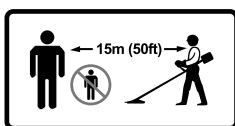
Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Zündkerzenstecker abziehen!



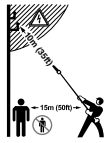
Vorsicht! Verletzungsgefahr durch drehendes Schnittmesser!
Hände und Füße fernhalten!



Abstand halten!



Halten Sie Kinder, Zuschauer und Helfer 15 m vor der Motorsense / Rasentrimmer entfernt!



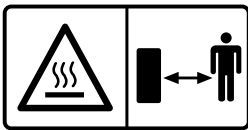
Achtung vor Elektroleitungen! Halten Sie mind. 10 m Abstand.



Angabe des garantierten Schalleistungspegels L_{WA} in dB.



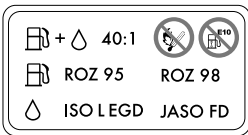
Achtung! Der Auspuff und andere Teile des Motors werden im Betrieb sehr heiß, nicht berühren!



Achtung! Heiße Teile. Abstand halten.



Wichtig. Schalten Sie den Motor vor dem Nachfüllen von Kraftstoff aus.
Füllen Sie nicht im laufenden Betrieb nach.



Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Benzin: ROZ 95/ROZ 98

2-Takt-Motoröl: ISO-LEGD/JASO FD

Achtung! Benzin ist sehr leicht entzündlich. Vermeiden Sie das Rauchen, offenes Feuer oder Funkenflug in der Nähe von Kraftstoff.

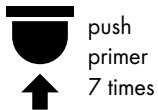
Kein E10 tanken!



Tankinhalt 1200cm³.



Mischverhältnis: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl



7x Kraftstoffpumpe (Primer) drücken.



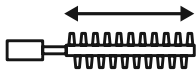
Choke-Hebel drehen.



Startseilzug ziehen.



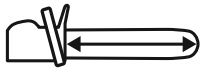
Rasentrimmer: Schnittdurchmesser 450 mm



Heckenschere: Schnittlänge max. 480 mm



Motorsense: Schnittdurchmesser 255 mm



Hochentaster: Schnittlänge max. 300 mm



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.



Einstellung Kettenschmierung (Hochentaster-Vorsatz).



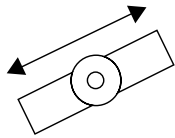
Achtung! Verletzungsgefahr durch wegschleudernde Gegenstände!



Vorsicht! Verletzungsgefahr durch drehendes Schnittmesser!
Hände und Füße fernhalten!



Verletzungsgefahr: Rasenkantenschneider nur in Drehrichtung des Messers bewegen.



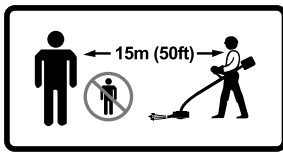
max. Messerdurchmesser



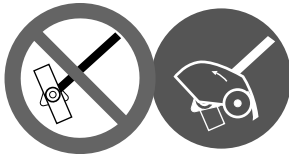
Vorsicht! Verletzungsgefahr durch drehende Teile!
Hände und Füße fernhalten!



max. Luftgeschwindigkeit



Halten Sie Kinder, Zuschauer und Helfer 15 m vom Laubbläser entfernt!



Rasenkantenschneider nicht ohne Schutzabdeckung verwenden!

2. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Gerät.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Gerätes haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Gerät oder durch dieses Gerät entstehen bei:

- unsachgemäßer Behandlung,
- Nichtbeachtung der Bedienungsanweisung,
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte,
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen,
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung.

Beachten Sie:

Lesen Sie vor der Montage und vor Inbetriebnahme den gesamten Text der Bedienungsanleitung durch.

Diese Bedienungsanleitung soll es Ihnen erleichtern, Ihr Werkzeug kennenzulernen und dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen.

Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Werkzeug sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten und wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Werkzeugs erhöhen.

Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Werkzeugs geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung, in einer Plastikhülle geschützt vor Schmutz und Feuchtigkeit, bei dem Werkzeug auf. Sie muss von jeder Bedienungsperson vor Aufnahme der Arbeit gelesen und sorgfältig beachtet werden. An dem Werkzeug dürfen nur Personen arbeiten, die im Gebrauch des Werkzeugs unterwiesen und über die damit verbundenen Gefahren unterrichtet sind. Das geforderte Mindestalter ist einzuhalten.

Neben den in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweisen und den besonderen Vorschriften Ihres Landes sind die für den Betrieb von baugleichen Maschinen allgemein anerkannten technischen Regeln zu beachten.

Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

Machen Sie sich mit der Betriebsanleitung vertraut, bevor Sie versuchen, das Gerät zu bedienen.

3. Gerätebeschreibung

1. Bedieneinheit
2. Ein-/Aus-Taster
3. Hinterer Handgriff
4. Klemmschraube
5. Flexible Antriebswelle
6. Freies Ende der Bedieneinheit
- 6a. Sicherungstift

7. Einschaltsperr
8. Gashebel
9. Vorderer Handgriff
10. Verschlusschraube Bedieneinheit
11. Schutzstopfen Bedieneinheit
12. Rucksack mit Motoreinheit
13. Werkzeugtasche im Rucksack
14. Abdeckung Luffilter
15. Zündkerzenstecker
16. Starterseilzug
17. Kraftstofftank
18. Choke-Hebel

Sensen-Vorsatz (PBRK 700 A1-2)

19. Motorsense / Rasentrimmer
20. Arretierungsstift Motorsense / Rasentrimmer
21. Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer
22. Schnittklinge Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer
23. Schutz Schneidmesser
24. Schneidmesser
25. Fadenspule
26. Auslöser

Heckenscheren-Vorsatz (PBRK 700 A1-3)

27. Heckenschere
28. Arretierungsstift Heckenschere
29. Justierhebel
30. Schneideeinheit
31. Schutz Heckenschere

Laubbläser-Vorsatz (PBRK 700 A1-4)

32. Arretierungsstift Laubbläser
33. Laubbläser
34. Blasrohr Laubbläser (vormontiert)
35. Verschlusschrauben Laubbläser

Hochentaster-Vorsatz (PBRK 700 A1-5)

36. Hochentaster
37. Arretierungsstift Hochentaster
38. Schutzring (vormontiert)
39. Befestigungsmutter Schwert
40. Sägekette
41. Schwert
42. Schleifbockhilfe
43. Schutz Hochentaster
44. Öltank

Rasenkantenschneider-Vorsatz (PBRK 700 A1-6)

45. Rasenkantenschneider
46. Arretierungsstift Rasenkantenschneider
47. Rad
48. Flügelmutter
49. Kantenführung
50. Messer (vormontiert)
- 50a. Wartungsschraube
- 50b. Klemmschraube
- 50c. Fixierschraube
51. Rasenkantenschutz
52. Öl-Benzinmischflasche
53. Ersatzfaden
54. Zündkerzenschlüssel

55. Doppelmaulschlüssel (8 x 10 mm)
56. Innensechskantschlüssel 4 mm
57. Innensechskantschlüssel 5 mm
58. Gummiring
59. Halteklammer
60. Gewindestift
61. Zapfen
62. Flügelmutter
63. Positionsbohrung
64. Schrauben (vormontiert)
65. Innerer Flansch
66. Gewindedorn
67. Äußerer Flansch
68. Abdeckung
69. Mutter
70. Kettenradabdeckung
71. Kettenrad
72. Kettenspannschraube
73. Regulierschraube
74. Kettenspannbolzen
75. Öl-Tankdeckel
76. Abdeckung Vorsatz
77. Kraftstoffpumpe
78. Messerkopf
79. Entriegelungshebel
80. Zündkerze
81. Halteschraube Luffilter
82. Schaumstoffeinsatz Luffilter
83. Ösen
84. Fadenhalter
85. Spulenabdeckung
86. Haltetasche
87. Haltetasche Fadenhalter
88. Schraube Schmierstelle
89. Wartungsschraube
90. Schmiernippel

4. Lieferumfang (Abb. 2)

- Rucksack mit Motoreinheit (12)
- Bedieneinheit (1)
- vorderer Handgriff (9)
- **Sensen-Vorsatz (PBRK 700 A1-2)**
Motorsense / Rasentrimmer (19)
- Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer (21)
- Schneidmesser (24)
- Fadenspule (25)
- **Heckenscheren-Vorsatz (PBRK 700 A1-3)**
Heckenschere (27)
- Schutz Heckenschere (31)
- **Laubbläser-Vorsatz (PBRK 700 A1-4)**
Laubbläser (33)
- **Hochentaster-Vorsatz (PBRK 700 A1-5)**
Hochentaster (36)
- Sägekette (40)
- Schwert (41)
- Schutz Hochentaster (43)

- **Rasenkantenschneider-Vorsatz (PBRK 700 A1-6)**
Rasenkantenschneider (45)
- Öl-Benzinmischflasche (52)
- Ersatzfaden (53)
- Zündkerzenschlüssel (54)
- Doppelmaulschlüssel (8 x 10 mm) (55)
- Innensechskantschlüssel 4 mm (56)
- Innensechskantschlüssel 5 mm (57)
- Kabelbinder (3x)

5. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motorsense (Verwendung des Schneidmessers) eignet sich zum Schneiden von leichtem Gehölz, starkem Unkraut und Unterholz.

Der Rasentrimmer (Verwendung der Fadenspule mit Schnitffaden) eignet sich zum Schneiden von Rasen, Grasflächen und leichtem Unkraut.

Die Heckenschere ist zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern geeignet.

Der Hochentaster ist für Entastungsarbeiten an Bäumen vorgesehen. Er ist nicht geeignet für umfangreiche Sägearbeiten und Baumfällungen sowie zum Sägen von anderen Materialien als Holz.

Der Laubbläser ist bestimmt zum Zusammenblasen von Laub und Gartenabfällen, wie z. B. Gras, Zweige und Kiefernadeln. Keine gesundheitsgefährdenden Materialien blasen!

Der Rasenkantenschneider ist zum scharfkantigen Beschneiden von Grünflächenrändern geeignet. Mit diesem Gerät können fast alle Gras-, Unkrautarten oder Grünpflanzen geschnitten werden.

Die Einhaltung der vom Hersteller beigefügten Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes. Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Beachten Sie unbedingt die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Achtung!

Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf das Benzin-Kombigerät nicht zu folgenden Arbeiten eingesetzt werden: zum Reinigen von Gehwegen und als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten. Ferner darf das Benzin-Kombigerät nicht zum Einebnen von Bodenerhebungen, wie z. B. Maulwurfshügel verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Benzin-Kombigerät nicht als Antriebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge und Werkzeugsätze jeglicher Art verwendet werden.

Das Benzin-Kombigerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Wer das Gerät nicht benutzen darf:

Personen, die nicht mit der Bedienungsanleitung vertraut sind, Kinder unter 16 Jahren sowie Personen, die unter Alkohol-, Drogen-, Medikamenteneinfluss stehen, müde oder krank sind.

6. Sicherheitshinweise

WICHTIG!
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN!
FÜR IHRE UNTERLAGEN AUFBEWAHREN!

6.1 Allgemein

⚠ Achtung! Vergiftungsgefahr!

- Abgase, Kraftstoffe und Schmierstoffe sind giftig. Abgase dürfen nicht eingeatmet werden.

6.1.1 Kraftstoff

⚠ Warnung!

- Benzin ist hochgradig entflammbar. Bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf.
- Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht.
- Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankverschluss nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden.
- Falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Gerät von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
- Aus Sicherheitsgründen sind Benzintank und Tankverschluss bei Beschädigung auszutauschen.

6.1.2 Vor Inbetriebnahme

⚠ Achtung!

- Während des Mähens sind immer rutschfeste Sicherheitsschuhe und entsprechende Sicherheitskleidung wie Schutzhandschuhe, Schutzhelm, Schutzmaske, Schutzbrille und Gehörschutz zu tragen.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird, und entfernen Sie Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderen Stoßeinwirkungen ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen sowie die gesamte Schneideinheit beschädigt ist. Abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen müssen ausgetauscht werden.
- Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Schneidwerkzeuge und Befestigungsbolzen nur satzweise ausgetauscht werden.

6.2 Arbeitssicherheitshinweise für Motorsense / Rasentrimmer

6.2.1 Sicherheitsvorrichtungen

Beim Arbeiten mit dem Gerät muss die entsprechende Kunststoffschutzhülle für Motorsense oder Rasentrimmer montiert sein, um das Wegschleudern von Gegenständen zu verhindern.

⚠ Warnung! Gefährdung Dritter.

- Mähen Sie niemals, während andere Personen, insbesondere Kinder oder Tiere, in der Nähe sind.
- Es ist notwendig, sie während des Betriebs auf mindestens 1,5m Abstand zu der Maschine zu halten.
- Bei Annäherung stellen Sie das Gerät unverzüglich ab.

6.2.2 Arbeitssicherheitshinweise für Rasentrimmer

6.2.2.1 Vorbereitung

- Tragen Sie enganliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, sichere Arbeitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, ein Visier bzw. eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Benutzen Sie immer den mitgelieferten Tragegurt.
- Achten Sie darauf, dass die Griffe trocken und sauber sind und keinerlei Benzingemisch daran haftet.
- Überprüfen Sie vor dem Arbeiten das Gelände auf Gegenstände, wie Metallteile, Flaschen, Steine o. ä., die weggeschleudert werden können und dadurch Verletzungen beim Benutzer verursachen.
- Bevor Sie den Motor anlassen, vergewissern Sie sich, dass der Rasentrimmer mit keinem Hindernis in Berührung kommt.
- Benutzen Sie das Gerät erst, wenn Sie sich mit diesem vertraut fühlen.

6.2.2.2 Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von leicht entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen, weder in geschlossenen Räumen noch im Freien. Explosionen und / oder Brand können die Folge sein.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne Zustimmung des Herstellers geänderten Gerät. Benutzen Sie das Gerät nie mit defekter Schutzausrüstung. Benutzen Sie das Gerät nicht bei defektem Ein/Aus-Schalter. Prüfen Sie nach Fallenlassen das Gerät auf signifikante Schäden oder Defekte.

6.2.2.3 Sicherheit von Personen

- Nur ausreichend geschulte Personen und Erwachsene dürfen das Gerät bedienen, einstellen und warten.
- Sind Sie mit dem Gerät nicht vertraut, üben Sie den Umgang bei nicht laufendem Motor.
- Den Auspuff nicht berühren.
- Das Gerät nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss betätigen.
- Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest. Dabei sollen Daumen und Finger die Griffe umschließen.
- Arbeitshaltung: Das Gerät nicht in unbequemer Stellung, nicht bei fehlendem Gleichgewicht, mit ausgestreckten Armen oder nur mit einer Hand bedienen.
- Achten Sie immer auf festen Stand.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Zuschauer oder Tiere sich in unmittelbarer Nähe befinden. Halten Sie während der Mäharbeiten einen Mindestabstand von 15 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren. Halten Sie bei Abmäharbeiten bis zum Boden bitte einen Mindestabstand von 30 Metern zwischen Benutzer und anderen Personen oder Tieren.
- Bei Mäharbeiten am Hang stehen Sie bitte stets unterhalb des Schneidwerkzeugs. Schneiden oder trimmen Sie niemals an einem glatten, rutschigen Hügel oder Abhang.
- Jegliche Veränderungen an dem Produkt können die persönliche Sicherheit gefährden und lassen die Herstellergarantie verfallen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist oder Mängel aufweist.

6.2.2.4 Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nur zum vorgesehenen Zweck, wie Rasentrimmen, Mäharbeiten, Entastungsarbeiten, Schneiden und Trimmen von Hecken und Büschen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum, machen Sie regelmäßige Pausen.
- Achten Sie darauf, dass Schrauben und Verbindungselemente fest angezogen sind. Bedienen Sie das Gerät nie, wenn es nicht richtig eingestellt, nicht vollständig oder sicher zusammengesetzt ist.
- Öffnen Sie den Benzintank langsam, um eventuellen Druck abzulassen, der sich im Benzintank gebildet hat. Um Brandgefahr vorzubeugen, entfernen Sie sich mindestens 3 Meter vom Auftankbereich, bevor Sie das Gerät anlassen.
- Führen Sie den Rasentrimmer in der gewünschten Höhe. Vermeiden Sie es, kleine Gegenstände (z. B. Steine) mit dem Rasentrimmer zu berühren.
- Halten Sie den Rasentrimmer stets auf dem Boden, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät nur benutzen, wenn die entsprechende Schutzhaube installiert und in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie keine anderen Schneidwerkzeuge. Zu Ihrer eigenen Sicherheit verwenden Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Betriebsanleitung angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Betriebsanleitung empfohlenen Schneidwerkzeuge oder Zubehör kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Trimmen und schneiden Sie immer im oberen Drehzahlbereich. Lassen Sie den Motor zu Beginn des Mähens oder während des Trimmens nicht in niedriger Drehzahl laufen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät beim Starten und während der Arbeit nicht mit dem Erdboden, Steinen, Draht oder anderen Fremdkörpern in Berührung kommt.
- Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie es abstellen.
- Stellen Sie den Motor immer vor Arbeiten an dem Schneidwerkzeug ab.

6.2.3 Arbeitssicherheitshinweise für Motorsensen

6.2.3.1 Vorbereitung

- Die Motorsense schleudert Gegenstände und auch Erde heftig weg. Dies kann Erblindung oder Verletzungen verursachen. Tragen Sie Augen-, Gesichts- und Beinschutz. Entfernen Sie Gegenstände immer aus dem Arbeitsbereich, bevor Sie die Motorsense einsetzen.
- Die Motorsense läuft aus, wenn der Gashebel losgelassen wurde. Eine auslaufende Motorsense kann Ihnen oder umherstehenden Personen Schnittverletzungen zufügen. Bevor Sie an der Motorsense irgendwelche Arbeiten vornehmen, stellen Sie den Motor ab und vergewissern Sie sich, dass die Motorsense zum Stillstand gekommen ist.

6.2.3.2 Sicherheit von Personen

- Umstehende Personen können Erblindung oder Verletzungen erleiden. Halten Sie in allen Richtungen einen Abstand von 15 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

6.2.3.3 Verwendung und Behandlung

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn nicht alle Schneidmesseranbauten ordnungsgemäß installiert sind.
- Das Schneidmesser kann ruckartig von Gegenständen weggeschleudert werden (Rückschlag). Dies kann zu Verletzungen an Armen und Beinen führen. Sollte das Gerät auf Fremdkörper treffen, stoppen Sie den Motor sofort und warten Sie, bis das Schneidmesser zum Stillstand gekommen ist. Überprüfen Sie das Schneidmesser auf Schäden. Ersetzen Sie das Schneidmesser immer, wenn es verbogen oder gerissen ist.
- Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab, wenn Sie Arbeiten am Schneidmesser durchführen (z. B. Beseitigung einer Verstopfung, Überprüfen der Schneideinheit).
- **Warnung! Scharfe Kanten an der Motorsense. Es ist notwendig, Handschuhe zu tragen.**
- Prüfen Sie, ob die Schneidgarnitur während des Leerlaufs des Motors stillsteht.
- Prüfen Sie die Maschine auf lose Befestigungen, Kraftstofflecks und beschädigte Teile, wie z. B. Risse in der Schneidgarnitur.
- Anmerkung! Nationale Vorschriften können den Einsatz der Maschine beschränken.
- Es ist notwendig, eine tägliche Sichtprüfung vor Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderen Stoßeinwirkungen durchzuführen, um signifikante Mängel festzustellen.
- Tragen Sie sowohl rutschfesten Fußschutz als auch Schutzkleidung.
- Benutzen Sie niemals die Maschine, wenn der Benutzer vor dem Arbeiten mit der Maschine müde, krank oder unter dem Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen steht.
- Es ist bei Benutzung der Maschine notwendig, Ruhepause zu machen und Arbeitspositionen zu wechseln.
- Nehmen Sie einen festen Stand ein und halten Sie das Gleichgewicht während des Betriebs. Es ist einschließlich notwendig, den mitgelieferten Tragegurt zu verwenden.
- Es ist notwendig, die Maschine in einem guten Betriebszustand zu halten.
- Blockiertes Werkzeug: Entfernen Sie verklemmtes Material aus der Schneideinheit.

6.3 Arbeitssicherheitshinweise für Heckenscheren

Hinweis:

- Die Heckenschere wird vollständig zusammengebaut geliefert.
- Hinweise und bildliche Darstellungen zur Einstellung, Gebrauch der Heckenschere bzw. deren Stellteile, Wartung, Schmierung durch den Benutzer finden Sie in dieser Anleitung und auf der Ausklappseite.
- Hinweise zur Arbeitsposition (siehe Ausklappseite).
- Hinweise zu Stellteilen (siehe Ausklappseite).
- Hinweise zum sicheren Umgang mit Kraftstoff (siehe Kapitel „Vor Inbetriebnahme“).
- Hinweise für den empfohlenen Austausch oder die Reparatur von Teilen oder den Kundendienst und Spezifikationen von zu verwendenden Ersatzteilen, sofern diese die Gesundheit und Sicherheit der Benutzer betreffen, finden Sie in dieser Anleitung.
- Erklärung aller an der Heckenschere verwendeten grafischen Symbole, Angaben, Merkmale und technische Daten sowie die Vorgehensweise bei Unfällen und Störungen finden Sie in dieser Anleitung.
- Blockiertes Werkzeug: Entfernen Sie verklemmtes Material aus der Schneideinheit.

⚠ Warnung!

- Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
- **Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie krank oder müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie Fehlanwendungen, benutzen Sie die Maschine nur wie unter „Bestimmungsgemäße Verwendung“ beschrieben.

Machen Sie sich mit der Betriebsanleitung vertraut, bevor Sie das Gerät bedienen.

6.3.1 Vorbereitung

- DIESE HECKENSCHERE KANN ERNSTHAFTE VERLETZUNGEN VERURSACHEN! Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen zum korrekten Umgang, zur Vorbereitung, zur Instandsetzung, zum Starten und Abstellen der Heckenschere. Machen Sie sich mit allen Stellteilen und der sachgerechten Benutzung der Heckenschere vertraut.
- Kinder dürfen die Heckenschere niemals benutzen.
- Kinder, Jugendliche und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten dürfen die Heckenschere nicht benutzen. Ausnahmen bestehen nur für Jugendliche über 16 Jahre im Rahmen der Ausbildung unter Aufsicht eines Fachkundigen.
- Vorsicht vor oberirdischen Stromleitungen.
- Der Gebrauch der Heckenschere ist zu vermeiden, wenn sich Personen, vor allem Kinder, in der Nähe befinden.
- Tragen Sie geeignete Kleidung! Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, welcher von sich bewegenden Teilen erfasst werden kann. Es wird empfohlen, feste Handschuhe, rutschfeste Schuhe und Schutzbrille zu tragen.

- Berührt die Schneideinrichtung einen Fremdkörper oder sollten sich die Betriebsgeräusche verstärken oder die Heckenschere ungewöhnlich stark vibrieren, stellen Sie den Motor ab und lassen Sie die Heckenschere zum Stillstand kommen. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und ergreifen Sie folgende Maßnahmen:
 - auf Schäden überprüfen;
 - auf lose Teile überprüfen und alle losen Teile befestigen;
 - beschädigte Teile gegen gleichwertige Teile austauschen oder reparieren lassen.
- Tragen Sie einen Gehörschutz!
- Tragen Sie eine Schutzbrille!
- Gehen Sie mit Kraftstoff sorgfältig um, er ist leicht entflammbar und die Dämpfe sind explosiv. Die folgenden Punkte sollten befolgt werden:
 - Nur speziell dafür vorgesehene Behälter nutzen.
 - Bei laufendem oder heißem Motor niemals den Tankverschluss entfernen oder Benzin nachfüllen. Lassen Sie vor dem Nachfüllen den Motor und die Auspuffteile abkühlen.
 - Rauchen Sie nicht.
 - Tanken Sie nur im Freien.
 - Lagern Sie die Heckenschere oder den Kraftstoffbehälter niemals in einem Raum, in dem sich eine offene Flamme, wie z. B. in einem Warmwasseraufbereiter, befindet.
 - Falls Benzin übergelaufen ist, versuchen Sie nicht den Motor zu starten, sondern entfernen Sie die Maschine vor dem Starten von der benzinverschmutzten Fläche.
 - Setzen Sie den Tankverschluss nach dem Befüllen immer auf und verschließen Sie ihn sicher.
 - Wird der Tank entleert, sollte dies im Freien vorgenommen werden.
- Machen Sie sich mit der Bedienung der Heckenschere vertraut, um Sie im Notfall sofort stoppen zu können.

6.3.2 Betrieb

- a) Den Motor ausschalten vor:
 - Reinigung oder Beseitigung einer Blockierung;
 - Überprüfung, Instandhaltung oder Arbeiten an der Heckenschere;
 - Einstellung der Arbeitsposition der Schneideinrichtung;
 - wenn die Heckenschere unbeaufsichtigt bleibt.
- b) Stellen Sie immer sicher, dass sich die Heckenschere ordnungsgemäß in einer der vorgegebenen Arbeitspositionen befindet, bevor der Motor gestartet wird.
- c) Während des Betriebes der Heckenschere ist immer sicherzustellen, dass ein sicherer Stand eingenommen wird.
- d) Benutzen Sie die Heckenschere nicht mit einer defekten oder stark abgenutzten Schneideinrichtung.
- e) Um die Brandgefahr zu vermindern, achten Sie darauf, dass der Motor und der Schalldämpfer frei von Ablagerungen, Laub oder austretendem Schmiermittel sind.
- f) Stellen Sie immer sicher, dass alle Griffe und Sicherheitseinrichtungen beim Gebrauch der Heckenschere angebaut sind. Versuchen Sie niemals, eine unvollständige Heckenschere oder eine mit nicht zulässigem Umbau zu benutzen.
- g) Benutzen Sie immer beide Hände, wenn die Heckenschere mit zwei Griffen ausgerüstet ist.
- h) Machen Sie sich stets vertraut mit Ihrer Umgebung und achten Sie auf mögliche Gefahren, die Sie wegen der Geräusche der Heckenschere vielleicht nicht hören können.

6.3.3 Wartung und Aufbewahrung

- a) Wenn die Arbeit mit der Heckenschere zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung beendet wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- b) Lagern Sie die Heckenschere dort, wo Benzindämpfe nicht mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen können. Lassen Sie die Heckenschere immer abkühlen, bevor Sie diese lagern.
- c) Beim Transportieren oder bei der Lagerung der Heckenschere ist die Schneideinrichtung immer mit dem Schutz für die Schneideinrichtung abzudecken.

6.3.4 Ergänzende Sicherheitshinweise für Heckenscheren

6.3.4.1 Umgebungs-Sicherheit

- Führen Sie Heckenschnitte nur bei Tageslicht oder gutem künstlichem Licht aus.
- Achten Sie beim Schneiden darauf, keine Gegenstände, wie z. B. Drahtzäune oder Pflanzenstützen zu berühren. Dies kann zu Schäden an der Schneideinheit führen. Inspizieren Sie die zu schneidende Hecke sorgfältig und beseitigen Sie alle Drähte und sonstige Fremdkörper.
- Seien Sie sich Ihrer Umgebung bewusst und auf mögliche Gefahrenmomente gefasst, die Sie während des Schneidens der Hecke möglicherweise nicht hören.

⚠ Gefahr

Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

6.3.4.2 Elektrische Sicherheit

- Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

6.3.4.3 Sicherheit von Personen

- Während des Betriebes dürfen sich im Umkreis von 15 Metern keine anderen Personen oder Tiere aufhalten. Der Bedienende ist im Arbeitsbereich gegenüber Dritten verantwortlich.
- Achten Sie beim Betrieb der Heckenschere stets auf einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht.
- Fassen Sie die Heckenschere niemals an der Schneideinheit (20) an.
- **Halten Sie alle Körperteile vom Schneidmesser fern. Versuchen Sie nicht, bei laufendem Messer Schnittgut zu entfernen oder zu schneiden. Material festzuhalten. Entfernen Sie eingeklemmtes Schnittgut nur bei ausgeschaltetem Gerät.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Warten Sie, bis das Werkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.

6.3.4.4 Verwendung und Behandlung

⚠ Achtung!

- Zwischen den Arbeitsvorgängen oder nach Beendigung eines jeweiligen Arbeitsvorganges darf die Schneideinheit nicht auf der Spitze abgelegt werden, um eventuelle Beschädigungen an der Schneideinheit zu vermeiden.
- a) Prüfen Sie vor der Benutzung immer, ob die Messer, die Messerschrauben und andere Teile des Schneidwerks abgenutzt oder beschädigt sind. Arbeiten Sie niemals mit beschädigtem oder stark abgenutztem Schneidwerk.
 - b) Prüfen Sie nach der Einstellung des Arbeitswinkels, ob beide Einstellhebel sicher eingerastet sind. Bleibt ein Einstellhebel offen, kann bei der Arbeit die zweite Arretierung durch einen Ast ungewollt gelöst werden und die Schneideinheit nach unten klappen.
 - c) Benutzen Sie die Heckenschere niemals mit defekten oder nicht montierten Schutzvorrichtungen.
 - d) Halten Sie die Heckenschere niemals an deren Schutzvorrichtung.
 - e) **Tragen Sie die Heckenschere am vorderen Griff im ausgeschalteten Zustand, die Schneideinheit von Ihrem Körper abgewandt. Bei Transport oder Aufbewahrung der Heckenschere stets die Schutzabdeckung aufziehen.** Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Wahrscheinlichkeit einer versehentlichen Berührung mit den laufenden Messern.
 - f) Lagern Sie die Heckenschere an einem trockenen, hoch gelegenen oder verschlossenen Platz, außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - g) Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen die notwendige Ausbildung.
 - h) Wechseln Sie sicherheitshalber abgenutzte oder beschädigte Teile aus.

⚠ Gefahr

Bei drohender Gefahr bzw. im Notfall sofort den Motor ausschalten.

6.4 Arbeitssicherheitshinweise für Hochentaster

⚠ Vorsicht! Verletzungsgefahr!

- Fassen Sie niemals das Gerät im laufenden Betrieb oberhalb des Schutzringes (38) an, um Verletzungen zu vermeiden!

6.4.1 Vorbereitung

- Tragen Sie stets einen Schutzhelm, Gehörschutz und Sicherheitshandschuhe. Tragen Sie auch Augenschutz, um keine Ölspritzer oder Sägestaub in die Augen zu bekommen. Tragen Sie eine Staubmaske gegen Staub.
- Tragen Sie robuste, rutschfeste Stiefel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Regen oder Feuchtigkeit.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, insbesondere das Schwert und die Sägekette.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Stromleitungen. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 m zu oberirdischen Stromleitungen.

6.4.2 Elektrische Sicherheit

- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen. Die von der Maschine produzierten Funken können diese Dämpfe oder Gase entzünden.
- Geräte mit defektem Schalter müssen unmittelbar repariert werden, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Gefahr! Benutzen Sie niemals die Maschine in der Nähe von oberirdischen Hochspannungsleitungen.

6.4.3 Sicherheit von Personen

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf einer Leiter stehend.
- Lehnen Sie sich bei der Verwendung des Gerätes nicht zu weit nach vorne. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Verwenden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Tragegurt, um das Gewicht gleichmäßig auf den Körper zu verteilen.
- Stellen Sie sich nicht unter die Äste, die Sie abschneiden möchten, um Verletzungen durch heruntergefallene Äste zu vermeiden. Achten Sie auch auf zurückspringende Äste, um Verletzungen zu vermeiden. Arbeiten Sie unter einem Winkel von ca. 60°.
- Achten Sie darauf, dass es zu einem Geräterückschlag kommen kann.
- Beobachten Sie nicht nur zu bearbeitende Äste, sondern auch heruntergefallenes Material, um Stolpern zu vermeiden.
- Decken Sie die Führungsschiene und die Kette bei Transport und Lagerung mit der Abdeckung ab.
- Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten des Gerätes.
- Lagern Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Nur mit der Betriebsanleitung und dem Gerät vertraute Personen dürfen dieses bedienen.
- Prüfen Sie, ob die Schneidgarnitur sich nicht mehr dreht, wenn der Motor im Leerlauf läuft.
- Überprüfen Sie die Maschine auf gelöste Befestigungselemente und beschädigte Teile (z. B. Risse in der Schneidgarnitur).
- Nationale Vorschriften können den Einsatz des Hochentasters beschränken.
- Es ist notwendig, tägliche Inspektionen vor dem Gebrauch und nach dem Fallenlassen oder anderer Stöße durchzuführen, um signifikante Schäden oder Defekte festzustellen.
- Benutzen Sie rutschfesten Fußschutz sowie enganliegende Kleidung.
- Warnung! Verwenden Sie niemals die Maschine, wenn der Benutzer müde, krank oder unter Einfluss von Alkohol oder anderen Drogen steht.
- Warnung! Verletzungsgefahr für Dritte. Halten Sie Dritte aus Ihrem Arbeitsbereich fern.
- Nehmen Sie einen festen Stand ein und halten Sie das Gleichgewicht während des Betriebs. Verwenden Sie den mitgelieferten Tragegurt.
- Halten Sie die Maschine sowie die Schneidgarnitur und den Schneidgarniturschutz in einem guten Gebrauchszustand.

6.4.4 Verwendung und Behandlung

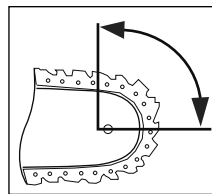
- Starten Sie das Gerät nie, bevor Schwert, Sägekette und Kettenradabdeckung korrekt montiert sind.
- Schneiden Sie kein am Boden liegendes Holz bzw. versuchen Sie nicht, aus dem Boden ragende Wurzeln zu sägen. Vermeiden Sie auf jeden Fall, dass die Sägekette in das Erdreich eintaucht, da die Sägekette andernfalls sofort abstumpft.
- Sollten Sie aus Versehen einen festen Gegenstand mit dem Gerät berühren, schalten Sie den Motor sofort aus und untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Schäden.
- Legen Sie nach 30 Arbeitsminuten eine Pause von mindestens einer Stunde ein. Wechseln Sie regelmäßig die Arbeitsposition.
- Wenn der Hochentaster zwecks Wartung, Inspektion oder Lagerung stillgesetzt wird, schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker von der Zündkerze und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie diese überprüfen, einstellen usw.
- Warten Sie das Gerät sorgfältig. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- Lassen Sie das Gerät von dafür qualifiziertem Personal warten. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Original-Ersatzteile.

6.4.4.1 Vorsichtsmaßnahmen gegen Rückschlag

⚠ Achtung Rückschlag!

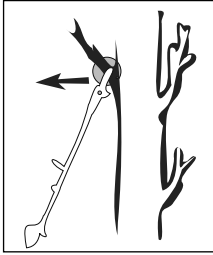
- Achten Sie beim Arbeiten auf Rückschlag des Gerätes. Es besteht Verletzungsgefahr. Sie vermeiden Rückschläge durch Vorsicht und richtige Sägetechnik.

Eine Berührung mit der Schienenspitze kann in manchen Fällen zu einer unerwarteten nach hinten gerichteten Reaktion führen, bei der die Führungsschiene nach oben und in Richtung der Bedienperson geschlagen wird.



Das Sägen im gekennzeichneten Bereich des Schwertes sollte vermieden werden, um einen Rückschlag zu verhindern.

Rückschlag kann auftreten, wenn die Spitze der Führungsschiene einen Gegenstand berührt oder wenn das Holz sich biegt und die Sägekette im Schnitt festklemmt.



Das Verklemmen der Sägekette an der Oberkante der Führungsschiene kann die Schiene heftig in Bedienerrichtung zurückstoßen.

Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über die Säge verlieren und sich möglicherweise schwer verletzen. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die in der Kettensäge eingebauten Sicherheitseinrichtungen. Ergreifen Sie als Benutzer einer Kettensäge verschiedene Maßnahmen, um unfall- und verletzungsfrei zu arbeiten.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs.

Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden:

- **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest, wobei Daumen und Finger die Griffe der Kettensäge umschließen. Bringen Sie Ihren Körper und die Arme in eine Stellung, in der Sie den Rückschlagkräften standhalten können.** Wenn geeignete Maßnahmen getroffen werden, kann die Bedienperson die Rückschlagkräfte beherrschen. Niemals die Kettensäge loslassen.
- **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung und sägen Sie nicht über Schulterhöhe.** Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Berühren mit der Schienenspitze vermieden und eine bessere Kontrolle der Kettensäge in unerwarteten Situationen ermöglicht.
- **Verwenden Sie stets vom Hersteller vorgeschriebene Ersatzschienen und Sägeketten.** Falsche Ersatzschienen und Sägeketten können zum Reißen der Sägekette und/oder zu Rückschlag führen.
- **Halten Sie sich an die Anweisungen des Herstellers für das Schärfen und die Wartung der Sägekette.** Zu niedrige Tiefenbegrenzer erhöhen die Neigung zu Rückschlag.
- **Sägen Sie nicht mit der Schwertspitze.** Es besteht Rückschlagsgefahr.
- Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände am Boden liegen, über die Sie stolpern können.
- Entfernen Sie Äste in Teilstücken.
- **Warnung! Seien Sie vorsichtig mit gefährlichen Arbeitspositionen.**

6.5 Sicherheitshinweise für Laubbläser

6.5.1 Bediener

- **Warnung!** Die Maschine ist nicht für die Benutzung durch Kinder geeignet.
- Diese Maschine ist äußerst laut und erfordert den Einsatz von Gehörschutz.
- Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Schutzbrille, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm, Schutzhandschuhe oder Gehörschutz, verringert das Risiko von Verletzungen.

- Es ist empfohlen, die Maschine nur zu vernünftigen Zeiten zu betreiben - nicht früh morgens oder spät abends, wenn andere gestört werden könnten.
- Es ist empfohlen, bei staubigen Bedingungen die Oberfläche leicht zu befeuchten oder ein Bewässerungs-Anbauteil zu benutzen.
- Es ist empfohlen, den gesamten Blasdüsenaufsatz zu verwenden, damit der Luftstrom nah am Boden arbeiten kann.
- Gerät nicht unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten bedienen.

6.5.2 Arbeitsplatzsicherheit

- Nur bei Tageslicht oder sehr hellem künstlichen Licht arbeiten.
- Entfernen Sie vor der Arbeit gefährliche Produkte und Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, z. B. explosive und entflammbare Produkte, heiße Asche, Verbrennungsrückstände, glühende Zigaretten, Äste, Glasstücke, scharfkantige Objekte, Metallstücke, Steine.
- Das Gerät nur auf festem und ebenem Untergrund und nicht in steilen Schräglagen betreiben.
- Auf Standsicherheit achten.
- Bewegen Sie sich bei der Arbeit vorsichtig und langsam. Rennen Sie nicht. Achten Sie auf Hindernisse.
- Niemals an einem glatten und rutschigen Abhang arbeiten.
- Immer auf sicheren Stand achten.
- Immer das Laub nahe am Boden blasen.
- Niemals Hang aufwärts arbeiten.

6.5.3 Sicherheit von Personen, Tieren und Sachwerten

- Benutzen Sie das Gerät nur für diejenigen Arbeiten, für die es vorgesehen ist. Ein nichtbestimmungsgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen sowie Sachwerte schädigen.
- Sie sind für Unfälle und Gefährdungen anderer Personen oder Ihres Eigentums verantwortlich.
- **Warnung!** Arbeiten Sie nicht in der Nähe offener Fenster. Achten Sie auf Kinder, Haustiere und blasen Sie Fremdkörper sicher weg.
- Halten Sie Kinder, andere Personen und Haustiere während der Benutzung des Gerätes fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Unbedingt Sicherheitsabstand einhalten.
- Richten Sie das Blasrohr niemals auf Umstehende oder Tiere. Blasen Sie Abfälle niemals in die Richtung von Umstehenden oder Haustieren.
- Halten Sie während des Betriebs Ihre Augen und Ohren vor der Saugöffnung fern.
- Fassen Sie nie in die Ansaug- und Lüftungsgitter, wenn der Motor läuft.
- Durch rotierende Geräteteile können Verletzungen entstehen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benötigen und vergewissern Sie sich, dass alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind. Z. B. beim Wechsel des Arbeitsbereiches, bei Wartungs- und Pflegearbeiten.
- Schalten Sie das Gerät bei einem Unfall sofort aus, um weitere Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Gerät nie mit abgenutzten oder defekten Teilen. Abgenutzte oder defekte Geräteteile können schwere Verletzungen verursachen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Schalten Sie das Gerät vor dem Überqueren von Kieswegen aus.
- Legen Sie das eingeschaltete Gerät nicht auf Kies ab.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert ist. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für die Blockierung unter Berücksichtigung der Sicherheitshinweise. Entfernen Sie die Fremdkörper (Steine, Grasansammlung, Äste o.ä.) mit einem stumpfen Gegenstand.

6.5.4 Lärmbelastung

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist unvermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

Zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

6.6 Sicherheitshinweise für Rasenkantenschneider

Ausbildung

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, den Kantenschneider zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners beschränken.
- Schneiden Sie niemals, wenn Menschen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe sind.
- Denken Sie daran, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren für andere Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

Vorbereitung

- Tragen Sie bei der Kantenbearbeitung immer einen Augen- und Gehörschutz, festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Untersuchen Sie die Oberfläche, auf der das Gerät eingesetzt werden soll, gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- WARNUNG:** Benzin ist leicht entzündlich. Treffen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:
 - Lagern Sie Kraftstoff in Behältern, die speziell für diesen Zweck vorgesehen sind.
 - Tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht beim Tanken.
 - Füllen Sie Kraftstoff ein, bevor Sie den Motor starten. Entfernen Sie niemals den Deckel des Kraftstofftanks und füllen Sie kein Benzin ein, während der Motor läuft oder heiß ist.
 - Achten Sie darauf, dass Sie kein Benzin verschütten. Wenn Benzin verschüttet wird, versuchen Sie nicht, den Motor zu starten, sondern entfernen Sie die Maschine vom Bereich des verschütteten Benzins und vermeiden Sie jede Zündquelle, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben.
 - Ziehen Sie alle Kraftstofftank- und Behälterdeckel fest an.
- Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.

- Führen Sie vor dem Einsatz immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Klingen, die Klingenbolzen und die Schneideinheit nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Klingen und Bolzen satzweise, um eine Unwucht zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile.

Bedienung

- Betreiben Sie den Motor nicht in einem geschlossenen Raum, in dem sich gefährliche Kohlenmonoxidämpfe ansammeln können. Das Einatmen von Auspuffgasen kann tödlich sein.
- Nur bei Tageslicht oder sehr hellem künstlichen Licht arbeiten.
- Achten Sie an Hängen immer auf Ihren festen Stand.
- Gehen, nicht rennen.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Kantenschneider zu sich heranziehen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Messer angehalten hat, bevor Sie andere Flächen als Gras überqueren, und wenn Sie den Kantenschneider zu und von der zu bearbeitenden Fläche transportieren.
- Betreiben Sie den Kantenschneider niemals mit defekten, fehlenden oder falsch angebrachten Schutzvorrichtungen.
- Verändern Sie nicht die Einstellungen des Motorreglers und überdrehen Sie den Motor nicht.
- Starten Sie den Motor bzw. schalten Sie den Motor vorsichtig gemäß den Anweisungen und mit den Füßen weit entfernt von dem/den Messer(n) ein.
- Kippen oder neigen Sie den Rasenkantenschneider nicht, wenn Sie den Motor starten oder einschalten. Ist dies zum Starten jedoch unbedingt erforderlich, kippen oder neigen Sie nur den vom Anwender entfernten Teil und diesen nur so weit, wie zum Starten unbedingt erforderlich. Lassen Sie den Motor nicht an, wenn sich ein Unbeteiligter vor dem/den Messer(n) befindet.
- Hände oder Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen.
- Schalten Sie immer den Elektromotor aus und trennen Sie ihn vom Netz oder stoppen Sie den kraftstoffbetriebenen Motor:
 - vor der Beseitigung von Verstopfungen;
 - vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten an der/den Klinge(n);
 - nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper: Prüfen Sie die Klinge(n) auf Schäden und führen Sie Reparaturen durch, bevor Sie den Kantenschneider wieder in Betrieb nehmen;
 - wenn der Rasenkantenschneider anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren (sofort überprüfen).
- Stellen Sie den Motor ab:
 - immer wenn Sie den Kantenschneider verlassen;
 - vor dem Tanken.
- Verringern Sie die Drosselklappenstellung während des Auslaufens des Motors und stellen Sie, falls der Motor mit einem Absperrventil ausgestattet ist, den Kraftstoff nach Beendigung des Schneidens ab.

Wartung und Lagerung

- Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind, um sicherzustellen, dass das Gerät in einem sicheren Betriebszustand ist.
- Lagern Sie das Gerät niemals mit Benzin im Tank in einem Gebäude, wo die Dämpfe eine offene Flamme oder einen Funken erreichen können.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie ihn in einem Gehäuse aufbewahren.
- Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie den Motor, den Schalldämpfer, das Batteriefach und den Benzinlagerbereich frei von Gras, Laub oder übermäßigem Fett.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile.
- Wenn der Kraftstofftank entleert werden muss, tun Sie dies im Freien.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren, wenn Sie dazu nicht in der Lage sind.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile.

Restrisiken

Auch bei richtiger Verwendung und Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen können noch Restrisiken bestehen.

- Schnittverletzungen
- Gehörschädigungen
- Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe des laufenden Geräts kann zu Gehörschädigungen führen. Gehörschutz tragen!
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Vibrationsdämpfungssysteme sind kein garantierter Schutz gegen Weißfinger-Krankheit oder Karpaltunnelsyndrom. Daher ist bei regelmäßigem Dauereinsatz des Geräts der Zustand von Fingern und Handwurzel gründlich zu überwachen. Falls Symptome der obengenannten Krankheiten auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen. Um das Risiko der „Weißfingerkrankheit“ zu verringern, halten Sie Ihre Hände während des Arbeitens warm und machen in regelmäßigen Abständen Pausen.
- Trotz beachten der Betriebsanleitung können auch nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Schalten Sie bei Blockierung der Sägekette das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab. Danach entfernen Sie den Gegenstand.

7. Technische Daten

Antrieb

Hubraum	51,7 cm ³
Motornennleistung	1,5 kW
Leerlaufdrehzahl	3000 ±300 min ⁻¹
Volumen des Kraftstofftanks	1200 cm ³
Motortyp	2-Takt Motor, luftgekühlt
Gewicht Motoreinheit	6,82 kg
Gewicht flexible Antriebswelle	1,16 kg
Gewicht Bedieneinheit	1,38 kg
Gewicht Motoreinheit mit Rasentrimmer	11,06 kg
Gewicht Motoreinheit mit Motorsense	11,02 kg
Gewicht Motoreinheit mit Hochentaster	11,14 kg
Gewicht Motoreinheit mit Heckenschere	11,83 kg
Gewicht Motoreinheit mit Rasenkantenschneider	11,58 kg
Gewicht Motoreinheit mit Laubbläser	10,84 kg

Rasentrimmer (PBRK 700 A1-2)

Gewicht Aufsatz Rasentrimmer	1,70 kg
Schnittdurchmesser	450 mm
Fadenstärke	2x Ø 2,4 mm
Fadenlänge	6 m
Drehzahl Rasentrimmer max.	6700 min ⁻¹
Motordrehzahl mit Rasentrimmer n _{max}	9000 min ⁻¹

Motorsense (PBRK 700 A1-2)

Gewicht Aufsatz Motorsense	1,66 kg
Schnittdurchmesser	255 mm
Schneideblattstärke	1,4 mm
Durchmesser Aufnahmebohrung	25,4 mm
Zähnezahl	3
Drehzahl Motorsense max.	7300 min ⁻¹
Motordrehzahl mit Motorsense n _{max}	9800 min ⁻¹

Heckenschere (PBRK 700 A1-3)

Gewicht Aufsatz Heckenschere	2,47 kg
Schnittdurchmesser	27 mm
Schwert Winkelverstellung °	+90°/0°/-75° (165°)
Schnittlänge	480 mm
Drehzahl Heckenschere	1550 min ⁻¹
Motordrehzahl mit Heckenschere n _{max}	9800 min ⁻¹

Laubbläser (PBRK 700 A1-4)

Gewicht Aufsatz Laubbläser	1,48 kg
Motordrehzahl mit Laubbläser n _{max}	9500 min ⁻¹
Luftgeschwindigkeit max.	180 km/h
Luftvolumen max.	272 m ³ /h

Hochentaster (PBRK 700 A1-5)

Gewicht Aufsatz Hochentaster	1,78 kg
Länge Führungsschiene	342 mm
Schnittlänge	300 mm
Führungsschiene Typ	120SDEA218
Sägekettenteilung	3/8"
Sägekettentyp	3/8LP.050-44E
Stärke Treibglieder	1,27 mm
Volumen des Öltanks	125 cm ³
Schnittgeschwindigkeit Hochentaster	20 m/s
Motordrehzahl mit Hochentaster n _{max}	9800 min ⁻¹

Rasenkantenschneider (PBRK 700 A1-6)

Gewicht Aufsatz Rasenkantenschneider	2,22 kg
Schnitttiefe	10 - 50 mm
Durchmesser Aufnahmebohrung	25,4 mm
Schnittdurchmesser	226 mm
Schneideblattstärke	2,8 mm
Zähnezahl	2
Drehzahl Rasenkantenschneider	7300 min ⁻¹
Motordrehzahl mit Rasenkantenschneider n _{max}	9800 min ⁻¹

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch

Information zur Geräuschentwicklung nach ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Schalldruckpegel L_{pA}	102,3 dB
Unsicherheit K_{pA}	1,96 dB
Schalleistungspegel L_{WA}	112,4 dB
Garantierter Schalleistungspegel L_{WA}	114 dB
Unsicherheit K_{WA}	1,96 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.

Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Vibration:

Vibrationswert nach ISO 22867:

Rasentrimmer:	A_{hv} = vorne 5,42 m/s ² ; hinten 6,16 m/s ²
Motorsense:	A_{hv} = vorne 6,81 m/s ² ; hinten 7,20 m/s ²
Heckenschere:	A_{hv} = vorne 4,99 m/s ² ; hinten 6,37 m/s ²
Hochentaster:	A_{hv} = vorne 4,98 m/s ² ; hinten 5,92 m/s ²
Laubbläser:	A_{hv} = vorne 4,48 m/s ² ; hinten 5,58 m/s ²
Rasenkantenschneider:	A_{hv} = vorne 5,74 m/s ² ; hinten 7,39 m/s ²
Messunsicherheit:	K_{pA} = 1,5 m/s ²

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Warnung!

Bei längeren Arbeiten kann es auf Grund von Vibrationen in den Händen der Bedienungsperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen.

Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßerkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Fingern und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Geräten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen.

Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration der Maschine durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.

8. Vor Inbetriebnahme

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- und Transportsicherungen (falls vorhanden).

- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

⚠ GEFAHR

Gerät und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Kraftstoffsystems.
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnittvorrichtung.
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen.
- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile.

Kraftstoff und Öl

- Empfohlene Treibstoffe
 - Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin und speziellem 2-Takt-Motoröl. Mischen Sie das Treibstoffgemisch nach der Treibstoff-Misch-Tabelle an.
 - Verwenden Sie keinen E10-Kraftstoff.

Achtung:

Verwenden Sie kein Kraftstoffgemisch, das mehr als 90 Tage lang gelagert wurde.

Achtung:

Verwenden Sie kein 2-Takt-Öl, das ein Mischverhältnis von 100:1 empfiehlt. Bei Motorenschäden auf Grund ungenügender Schmierung entfällt die Motorgarantie des Herstellers.

Achtung:

Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Kraftstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter. Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die beliebige Öl-Benzinmischflasche (52). Schütteln Sie anschließend den Behälter gut durch.

Verwenden Sie niemals Öl für 4-Takt-Motoren oder wassergekühlte 2-Takt-Motoren. Dadurch können die Zündkerze verschmutzt, das Abluftteil blockiert oder der Kolbenring verklebt werden. Treibstoffgemische, die einen Monat oder länger nicht genutzt wurden, können den Vergaser verstopfen oder den Motorbetrieb beeinträchtigen. Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.

Treibstoff -Misch-Tabelle

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Beispiel:

1 l Benzin: 0,025 l 2-Takt-Öl

5 l Benzin: 0,125 l 2-Takt-Öl

Warnung! Achten Sie auf die Abgase.

Schalten Sie den Motor vor dem Betanken immer aus.

Geben Sie niemals Benzin in das Gerät, während der Motor läuft oder er heiß ist. Es besteht Brandgefahr!

Tanken Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen. Darauf achten, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt (Umweltschutz). Geeignete Unterlage verwenden. Verwenden Sie nur Bio-Kettenöl.

9. Montage

Beim Zusammenbau dieser Maschine befolgen Sie bitte die angegebenen Montageanweisungen.

9.1 Vorderen Handgriff (9) montieren (Abb. 3)

Hinweis:

Der vordere Handgriff (9) kann in zwei verschiedenen Positionen montiert werden. Wählen Sie hierzu eine der beiden vorgegebenen Positionsbohrungen (63) am Schaft der Bedieneinheit (1).

Montieren Sie den vorderen Handgriff (9) auf dem Schaft der Bedieneinheit (1):

1. Entfernen Sie vom vorderen Handgriff (9) die Flügelmutter (62), die Halteklammer (59) und den Gummiring (58).
2. Setzen Sie den Gummiring (58) auf den Schaft der Bedieneinheit (1).
3. Achten Sie darauf, dass die Aussparung des Gummirings (58) mit einer der gewünschten Positionsbohrungen (63) Handgriff (9) übereinstimmt.
4. Setzen Sie den Handgriff (9) auf den Gummiring (58). Führen Sie hierzu den Zapfen (61) in die gewünschte Positionsbohrung (63) ein. Achten Sie darauf, dass der Schutzbügel am Handgriff (9) nach links (zum Benutzer hin) montiert ist.
5. Hängen Sie die Halteklammer (59) wieder am Handgriff (9) ein und schließen Sie diese, indem Sie die Halteklammer (59) über den Gewindestift (60) ziehen.
6. Befestigen Sie die Halteklammer (59) wieder mit der Flügelmutter (62).

9.2 Flexible Antriebswelle und Bedieneinheit montieren (Abb. 25, 4, 5, 1)

1. Nehmen Sie die Schutzabdeckungen von der flexiblen Antriebswelle (5) ab und entfernen Sie die Klemmschraube (4) mit Hilfe des Innensechskantschlüssels 5 mm (57). Führen Sie anschließend das Ende der flexiblen Antriebswelle (5) in das Ende der Bedieneinheit (1). Schrauben Sie die Klemmschraube (4) wieder fest.
2. Ziehen Sie den Sicherungsstift (6a) etwas heraus (Abb. 4) und halten ihn in dieser Position.
3. Führen Sie nun das freie Ende der Bedieneinheit (6) in die Öffnung an der Motoreinheit. Achten Sie darauf, dass die Bohrung mit dem Sicherungsstift (6a) übereinstimmt.
4. Lassen Sie den Sicherungsstift (6a) los. Dieser rastet hörbar ein.
5. Prüfen Sie den Choke-Hebel (18) und stellen ihn gegebenenfalls in Position geschlossen.
6. Fixieren Sie den Gaszug mit den drei mitgelieferten Kabelbindern an der flexiblen Antriebswelle (5).

9.3 Motorsense / Rasentrimmer (19) montieren

9.3.1 Montieren Sie das Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer (19) (Abb. 6)

1. Stecken Sie das Schutzschild (21) auf die vormontierten Schrauben (64) an der Motorsense / Rasentrimmer (19).
2. Ziehen Sie die vormontierten Schrauben (64) fest.
3. Verwenden Sie zur Montage des Schutzschildes (21) den Innensechskantschlüssel 5 mm (57).

⚠ Warnung!

Benutzen Sie die Motorsense / Rasentrimmer (19) niemals ohne das montierte Schutzschild (21)!

9.3.2 Motorsense montieren /demonstrieren (Abb. 7, 8)

Der Vorsatz Motorsense / Rasentrimmer (19) kann mit dem Schneidmesser (24) als Motorsense genutzt werden.

1. Demontieren Sie die Mutter (69), die Abdeckung (68) und den äußeren Flansch (67) vom Gewindedorn (66).

Achtung Linksgewinde!

2. Der innere Flansch (65) verbleibt auf dem Gewindedorn (66).
3. Legen Sie das Schneidmesser (24) auf den inneren Flansch (65). Beachten Sie, dass die Drehrichtung des Schneidmessers (24) mit der Pfeilrichtung auf dem Schutzschild (21) übereinstimmen muss.
4. Schieben Sie dann den äußeren Flansch (67) und die Abdeckung (68) auf den Gewindedorn (66).
5. Befestigen Sie das Schneidmesser (24) mit der Mutter (69).
6. Ziehen Sie die Mutter (69) mit dem Zündkerzenschlüssel (54) fest. Halten Sie dazu den inneren Flansch (65) mit Hilfe des Innensechskantschlüssels 5 mm (57) (siehe Abb. 8)
7. Die Demontage des Schneidmessers (24) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

⚠ Warnung!

Bitte stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die Motorsense richtig montiert ist!

9.3.3 Rasentrimmer montieren /demonstrieren (Abb. 7, 9, 10)

Der Aufsatz Motorsense / Rasentrimmer (19) kann mit der Fadenspule (25) als Rasentrimmer genutzt werden.

1. Demontieren Sie die Mutter (69), die Abdeckung (68) und den äußeren Flansch (67) vom Gewindedorn (66).

Achtung Linksgewinde!

2. Die Mutter (69), die Abdeckung (68) und der äußere Flansch (67) werden zur Montage der Fadenspule (25) nicht benötigt und können in der Werkzeuggtasche (13) am Rucksack aufbewahrt werden.
3. Halten Sie den inneren Flansch (65) mit Hilfe des Innensechskantschlüssels 5 mm (57) (siehe Abb. 9)
4. Drehen Sie die Fadenspule (25) gegen den Uhrzeigersinn auf den Gewindedorn (66) und befestigen Sie so die Fadenspule (25) auf dem Gewindedorn (66) handfest.
5. Die Demontage der Fadenspule (25) erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Beachten Sie, dass die Drehrichtung der Fadenspule (25) mit der Pfeilrichtung auf dem Schutzschild (21) übereinstimmen muss.

9.4 Heckenschere (27) montieren

Die Heckenschere (27) ist bereits komplett montiert.

Achtung!

Wenn die Heckenschere (27) an der Bedieneinheit (1) montiert ist, ziehen Sie vor Überprüfung und Einstellarbeiten immer den Zündkerzenstecker (15) ab.

9.5 Hochentaster (36) montieren

9.5.1 Montage von Schwert (41) und Sägekette (40) (Abb. 11, 12, 13)

1. Entfernen Sie die Kettenradabdeckung (70) durch Lösen der Befestigungsmutter Schwert (39).
2. Drehen Sie die Kettenspannschraube (72) vorsichtig bis zum Anschlag nach links. So erleichtern Sie sich das Einsetzen des Schwertes (41).
3. Die Sägekette (40) wird in die umlaufende Nut des Schwertes (41) eingelegt.
4. Legen Sie das Schwert (41) mit der eingesetzten Sägekette (40) in die Halterung des Hochentasters (36). (Abb. 12)
5. Beachten Sie die Ausrichtung der Kettenzähne (Abb. 12).
6. Führen Sie die Sägekette (40) um das Kettenrad (71). Achten Sie dabei darauf, dass die Zähne der Sägekette (40) sicher in das Kettenrad (71) greifen.
7. Legen Sie das Schwert (41), wie in Abbildung 12 gezeigt, in die Aufnahme am Getriebe ein. Das Schwert (41) muss in den Kettenspannbolzen (74) eingehängt werden.
8. Bringen Sie die Kettenradabdeckung (70) und die Befestigungsmutter Schwert (39) wieder an.

Achtung!

Befestigungsmutter Schwert (39) erst nach dem Einstellen der Kettenspannung (Siehe Abschnitt 9.5.2 „Spannen der Sägekette“) endgültig festschrauben.

9.5.2 Spannen der Sägekette (40) (Abb. 13)

1. Befestigungsmutter Schwert (39) für Kettenradabdeckung (70) einige Umdrehungen mit dem Zündkerzenschlüssel (54) lösen.
2. Kettenspannung mit der Kettenspannschraube (72) einstellen mit dem Zündkerzenschlüssel (54). Rechtsdrehen erhöht die Kettenspannung, Linksdrehen verringert die Kettenspannung. Die Sägekette (40) ist richtig gespannt, wenn sie in der Mitte des Schwertes (41) um ca. 2 mm angehoben werden kann.
3. Befestigungsmutter Schwert (39) für Kettenradabdeckung (70) mit dem Zündkerzenschlüssel (54) wieder festziehen.
4. Achtung! Alle Kettenglieder der Sägekette (40) müssen ordnungsgemäß in der Führungsnut des Schwertes (41) liegen.

Hinweise zum Spannen der Sägekette (40):

Die Sägekette (40) muss richtig gespannt sein, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Sie erkennen die optimale Spannung, wenn die Sägekette (40) in der Mitte des Schwertes (41) um 2 mm abgehoben werden kann.

Da sich die Sägekette (40) durch das Sägen erhitzt und dadurch ihre Länge verändert, überprüfen Sie spätestens alle 10 min die Kettenspannung und regulieren Sie diese bei Bedarf. Das gilt besonders für neue Sägeketten. Entspannen Sie nach abgeschlossener Arbeit die Sägekette (40), weil sich diese beim Abkühlen verkürzt. Damit verhindern Sie, dass die Sägekette (40) Schaden nimmt.

9.5.3 Befüllen der automatischen Sägeketten-schmierung (Abb. 13)

⚠ WARNUNG!

Gesundheitsgefahr!

Das Einatmen von Schmieröldämpfen und Abgasen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden, Bewusstlosigkeit und im Extremfall zum Tod führen.

- Atmen Sie Schmieröldämpfe und Abgase nicht ein.
- Betreiben Sie das Produkt nur im Freien.

⚠ GEFAHR!

Brand- und Explosionsgefahr!

Öl kann sich beim Befüllen entzünden und gegebenenfalls explodieren. Dies führt zu schweren Verbrennungen oder zum Tod.

Es wird empfohlen hierzu handelsübliches Bio-Sägekettenöl zu verwenden.

1. Entfernen Sie den Öl-Tankdeckel (75) vom Öltank (44).
2. Füllen Sie den Öltank (44) bis zur MAX-Markierung mit Sägekettenöl.
3. Verschließen Sie den Öl-Tankdeckel (75).

9.6 Laubbläser (33) montieren (Abb. 14)

1. Entfernen Sie die Schutzkappen vom Rohr. Diese werden nicht benötigt und können in der Werkzeuggtasche (13) am Rucksack aufbewahrt werden.
2. Stecken Sie das Rohr in den Laubbläservorsatz. Achten Sie hierbei auf die Position der Aussparung.
3. Um das Blasrohr Laubbläser (34) zu montieren, setzen Sie die drei Verschlusschrauben (35) an und ziehen Sie diese anschließend mit Hilfe des Innensechskantschlüssels 4 mm (56) fest.

9.7 Rasenkantenschneider (45) montieren (Abb. 15)

1. Lösen Sie die Klemmschraube (50b) und Fixierschraube (50c) mit dem Innensechskantschlüssel 5 mm (57).
2. Entfernen Sie die Schutzkappe vom Rohr. Diese wird nicht benötigt und kann in der Werkzeuggtasche (13) am Rucksack aufbewahrt werden.
3. Stecken Sie das Rohr in den Rasenkantenschneider vorsatz ein.
4. Ziehen Sie die Klemmschraube (50b) und die Fixierschraube (50c) wieder mit dem Innensechskantschlüssel 5 mm (57) an.

10. Vor Inbetriebnahme

Betreiben Sie die Benzin-Kombigerät niemals ohne Vorsatz.

10.1 Montage der verschiedenen Vorsätze an die Bedieneinheit (Abb. 16)

1. Entfernen Sie den Schutzstopfen (11) an der Bedieneinheit (1).
2. Entfernen Sie die Abdeckung (76) vom Schaft des Vorsatzes.
3. Schieben Sie den Schaft der Schneideinrichtung in die Hülse der Bedieneinheit (1).
4. Verdrehen Sie den Schaft leicht, bis der Arretierungsstift vom jeweiligen Vorsatz (20, 28, 32, 37 oder 46) einrastet.
5. Ziehen Sie nun die Verschlusschraube Bedieneinheit (10) fest.

Die Demontage eines Vorsatzes erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

10.2 Kraftstoff auffüllen

⚠ Verletzungsgefahr! Benzin ist explosiv!

Motor ausschalten und abkühlen lassen!

Schutzhandschuhe tragen!

Haut- und Augenkontakt vermeiden!

Unbedingt Abschnitt „Sicherheitsanweisung“ beachten.

1. Betanken Sie das Gerät nur im Freien oder in ausreichend belüfteten Räumen.
2. Säubern Sie die Umgebung des Tankverschlusses des Kraftstofftanks (17). Verunreinigungen im Tank verursachen Betriebsstörungen.
3. Schütteln Sie den Behälter mit dem Kraftstoffgemisch vor dem Einfüllen in den Tank noch einmal.
4. Öffnen Sie den Tankverschluss des Kraftstofftanks (17) vorsichtig, damit evtl. vorhandener Überdruck abgebaut werden kann.
5. Füllen Sie das Kraftstoffgemisch vorsichtig bis zur Unterkante des Einfüllstutzens des Kraftstofftanks (17) ein. Nutzen Sie einen Trichter oder eine Einfüllhilfe, um ein Verschütten des Kraftstoffes zu vermeiden.
6. Verschließen Sie den Tankverschluss des Kraftstofftanks (17) wieder. Stellen Sie sicher, dass der Tankverschluss dicht schließt.
7. Säubern Sie den Tankverschluss und die Umgebung.
8. Überprüfen Sie den Kraftstofftank (17) und die Kraftstoffleitungen auf Undichtigkeiten.
9. Entfernen Sie sich vor dem Starten des Motors mindestens drei Meter vom Tankplatz.

11. Betrieb

Betreiben Sie die Benzin-Kombigerät niemals ohne Vorsatz.

11.1 Gerät starten

Starten Sie das Gerät nicht, bevor Sie es vollständig montiert haben.

⚠ Verletzungsgefahr!

Starten Sie das Benzin-Kombigerät nur, wenn ein Vorsatz angeschlossen ist! Nehmen Sie den entsprechenden Transportschutz ab und prüfen Sie das Gerät auf guten Betriebszustand.

Verwenden Sie niemals eine beschädigte, schlecht eingestellte oder gewartete bzw. nicht vollständig und sicher montierte Schneideinrichtung.

Vor Gebrauch prüfen!

Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet:

- Prüfen Sie das Gerät auf Leckagen.
- Prüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes sicher angebracht sind.
- Prüfen Sie, ob sich alle Sicherheitsvorrichtungen in einem guten Zustand befinden und funktionsfähig sind.

11.1.1 Starten (Abb. 1, 18)

Sobald das Gerät ordnungsgemäß montiert ist, starten Sie den Motor wie folgt:

Start bei kaltem Motor:

1. Drücken Sie den Ein-/Aus-Taster (2).
2. Drehen Sie den Choke-Hebel (18) auf die Position.
3. Drücken Sie die Kraftstoffpumpe (77) sieben mal.
4. Ziehen Sie den Griff des Starterseilzuges (16) zum Starten des Motors 3 bis 5 mal.
ACHTUNG! Niemals einen Fuß auf den Rucksack mit Motoreinheit (12) stellen oder darauf knien.
5. Wenn der Motor läuft, warten Sie kurz und geben Sie dann kurz Gas über den Gashebel (8). Der Choke-Hebel (18) stellt sich selbstständig auf die Position .
6. Zum Starten des Vorsatzes betätigen Sie mit der Handfläche die Einschaltsperrle (7) und mit den Fingern den Gashebel (8). Je weiter Sie den Gashebel (8) drücken, umso höher wird die Motordrehzahl. Beim Loslassen des Gashebels (8) geht der Motor wieder in den Leerlauf und das Schneidwerkzeug stoppt. Der Vorsatz darf sich im Leerlauf nicht mitdrehen oder bewegen!
7. Falls Probleme auftreten, lassen Sie den Ein-/Aus-Taster (2) sofort los, damit der Motor stoppt.
Achtung! Der Vorsatz kann sich noch einige Sekunden weiterdrehen.

Start bei warmem Motor

1. Zum Start bei warmem Motor, können Sie den Choke-Hebel (18) auf Position „Warmstart und Arbeiten“ lassen.
2. Ziehen Sie den Griff des Starterseilzuges (16) zum Starten des Motors 3 bis 5 mal.
ACHTUNG! Niemals einen Fuß auf den Rucksack mit Motoreinheit (12) stellen oder darauf knien.

Hinweis:

Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie den Abschnitt „Störungsabhilfe“.

Hinweis:

Ziehen Sie den Startseilzug stets geradeheraus. Wird er in einem Winkel herausgezogen, entsteht Reibung an der Öse.

Durch diese Reibung wird die Schnur durchgescheuert und nutzt sich schneller ab. Halten Sie stets den Griff des Starterseilzuges (16), wenn sich die Schnur wieder einzieht. Lassen Sie die Schnur nie aus dem ausgezogenen Zustand zurückschnellen.

Hinweis:

Starten Sie den Motor nicht in hohem Gras.

11.2 Legen Sie den Rucksack (12) an (Abb. 17)

Das Benzin-Kombigerät muss mit dem Rucksack (12) verwendet werden.

WARNUNG:

Verwenden Sie im Notfall die Hüftgurtverriegelung um sich aus dem Gerät zu entfernen.

1. Bevor Sie das Gerät auf den Rücken schnallen, starten Sie den Motor und lassen ihn warmlaufen (siehe 11.1.1). Warten Sie, bis sich der Leerlauf stabilisiert, und stellen Sie sicher, dass sich der Vorsatz nicht dreht.
2. Legen Sie den Rucksack mit der Motoreinheit (12) an.
3. Nachdem der Träger auf die Schulter genommen worden ist, legen Sie den Hüftgurt an.
4. Stellen Sie die Länge des Schulter-Tragegurts so ein, dass das Rucksackpolster eng am Rücken anliegt, und das Gewicht gleichmäßig auf beide Schultern verteilt ist.
5. Stellen Sie den Tragegurt ein, sichern Sie dann den Hüftgurt, um das Gerät fest am Körper zu befestigen.

11.3 Hüftgurtverriegelung am Hüftgurt überprüfen

1. Drücken Sie die Laschen der Hüftgurtverriegelung mit den Fingern, und kontrollieren Sie, ob sich die Verriegelung in den linken und rechten Teil trennt. Die Laschen müssen aus der Hüftgurtverriegelung fallen.
2. Überprüfen Sie die Hüftgurtverriegelung nach dem Trennen in den linken und rechten Teil auf Risse, Bruchstellen und sonstige Schäden.
3. Klicken Sie nach der Prüfung die Hüftgurtverriegelung zusammen, bis ein Klicken zu hören ist.
4. Stellen Sie vor dem Verschließen sicher, dass Vorder- und Rückseite der Verriegelung korrekt ausgerichtet sind, und dass der Hüftgurt nicht verdreht ist.

Achtung: Die Hüftgurtverriegelung muss repariert werden, wenn sie sich nicht trennen lässt. Die Hüftgurtverriegelung muss ausgetauscht werden, wenn sie beschädigt ist.

11.4 Motor abstellen

1. Drücken Sie den Ein-/Aus-Taster (2) und halten diesen gedrückt.
2. Warten Sie, bis der Motor zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät aus der Hand legen.
3. Lassen Sie den Ein-/Aus-Taster (2) los.
4. Ziehen Sie den Rucksack (12) ggf. aus.

12. Arbeitshinweise

ACHTUNG:

Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, da das Schneidmesser in Berührung mit verborgenen Stromleitungen kommen kann. Der Kontakt des Schneidmessers mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- Halten Sie das Gerät immer mit beiden Händen am hinteren Handgriff (3) und vorderen Handgriff (9) fest (Abb. 19).
- Halten Sie mit der rechten Hand den hinteren Handgriff (3) und mit der linken Hand den vorderen Handgriff (9).
- Achten Sie immer darauf, dass sich das Schneidwerkzeug noch kurze Zeit weiterdreht, nachdem der Gashebel (8) losgelassen wurde.
- Achten Sie immer auf einen einwandfreien Motorleerlauf, so dass sich das Schneidwerkzeug bei nicht gedrücktem Gashebel (8) nicht mehr dreht.
- Arbeiten Sie immer mit hoher Drehzahl, so haben Sie das beste Schnittergebnis.

Achtung!

- Das Schneidwerkzeug an Motorsense / Rasentrimmer (19) darf bei normaler Arbeitshaltung nicht den Boden berühren.
- Bei Verwendung der Heckenschere (27) oder des Hochentasters (36) sollte sich das Benzin-Kombigerät waagrecht auspendeln.

12.1 Arbeiten mit der Motorsense / Rasentrimmer (19)

Beim Arbeiten mit der Motorsense / Rasentrimmer (19) muss das Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer (21) für Messer- bzw. Fadenbetrieb montiert sein, um das Wegschleudern von Gegenständen zu verhindern.

Die Schnittklinge Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer (22) im Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer (21) schneidet den Faden automatisch auf die optimale Länge ab. (Abb. 10)

12.1.1 Mähen mit der Motorsense (19)

- Machen Sie sich bei ausgeschaltetem Gerät zunächst mit Bedienung und Führung vertraut, wenn Sie das erste Mal mit einer Motorsense (19) arbeiten.
- Die Motorsense (19) ist so konzipiert, dass sie vom Bediener ausschließlich auf der rechten Körperseite geführt wird.
- Führen Sie das Gerät mit gleichmäßig bogenförmiger Bewegung von links nach rechts und wieder zurück. Schneiden Sie dann die nächste Bahn. (Abb. 19)
- Achtung: Führen Sie das Gerät immer erst wieder zurück in die Ausgangsposition, bevor Sie die nächste Bahn schneiden.
- Stoßen Sie beim Arbeiten an einen Stein oder einen Baum, stellen Sie den Motor ab und ziehen den Zündkerzenstecker (15) ab. Dann untersuchen Sie die Motorsense (19) auf Beschädigungen.
- Achtung: Beim Arbeiten in schwierigem Gelände und an Hängen immer besonders vorsichtig sein. Schneiden Sie bei hohem Gras stufenweise, um das Gerät nicht zu überlasten. Schneiden Sie zunächst die Spitzen, arbeiten Sie sich dann stufenweise vor.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille und einen Gehörschutz und bei Ausforstungsarbeiten einen Schutzhelm.

- Beim Einsatz von Metallschneidewerkzeugen besteht grundsätzlich die Gefahr eines Rückschlags, wenn das Werkzeug auf ein festes Hindernis (Steine, Bäume, Aste usw.) trifft. Dabei wird das Gerät gegen die Drehrichtung zurückgeschleudert.
- Bei Wildwuchs und Gestrüpp „tauchen“ Sie die Motorsense (19) von oben ein. Dadurch wird das Schneidgut gehäckselt
- **Achtung!** Das Schneidmesser (24) läuft nach! Bremsen Sie das Schneidmesser (24) nicht mit der Hand ab.
- Halten Sie das Schneidmesser (24) / die Schneideinheit der Motorsense (19) von den Füßen fern.

ACHTUNG:

Verfahren Sie bei dieser Arbeitstechnik mit besonderer Vorsicht. Je größer der Abstand des Schneidwerkzeugs zum Boden ist, desto größer ist die Gefahr, dass Schneidgut und Fremdoobjekte zur Seite geschleudert werden.

12.1.2 Mähen mit Rasentrimmer (19)

- Verwenden Sie die Fadenspule (25), um einen sauberen Schnitt auch an unebenen Rändern, Zaunpfählen und Bäumen zu erhalten.
- Führen Sie den Trimmfaden vorsichtig an ein Hindernis heran und schneiden Sie mit der Fadenspitze um das Hindernis. Beim Kontakt des Trimmfadens mit Steinen, Bäumen und Mauern franzt der Faden vorzeitig aus oder bricht.
- Ersetzen Sie den Kunststofffaden niemals durch einen Metalldraht - Verletzungsgefahr!

12.1.2.1 Trimmfaden-Automatik (Abb. 20)

- Der Rasentrimmer wird mit einer gefüllten Fadenspule (25) geliefert.
- Der Faden nutzt sich während der Arbeit ab.
- Damit neuer Faden nachgefüllt wird, drücken Sie den Auslöser (26) an der Fadenspule (25) bei laufendem Motor kräftig auf den Boden.
- Der Faden wird automatisch durch die Fliehkraft freigegeben. Durch die Schnittklinge Schutzschild Motorsense / Rasentrimmer (22) wird der Faden auf die richtige Länge gekürzt.

12.2 Arbeiten mit der Heckenschere (27)

- Die Heckenschere ist zum Schneiden von Hecken, Büschen und Sträuchern geeignet.
- Die Heckenschere mit beiden Händen auf sicheren Abstand vom Körper halten.
- Der maximale Schnittdurchmesser ist abhängig von der Holzart, dem Alter, dem Feuchtigkeitsgehalt und der Härte des Holzes.
- Kürzen Sie deshalb sehr dicke Zweige vor dem Schneiden der Hecke mit einer Astschere auf die entsprechende Länge.
- Die Heckenschere kann durch ihre doppelseitigen Messer vorwärts und rückwärts oder durch Pendelbewegungen von einer zur anderen Seite geführt werden.
- Schneiden Sie zuerst die Seiten der Hecken und erst dann die Oberkante.
- Schneiden Sie die Hecke von unten nach oben.
- Schneiden Sie die Hecke trapezförmig. Das verhindert ein Verkahlen des unteren Heckenbereiches wegen Lichtmangels.

- Spannen Sie eine Richtschnur über die Länge der Hecke, wenn Sie die Oberkante der Hecke gleichmäßig stutzen wollen.
- Schneiden Sie in mehreren Durchgängen, wenn starkes Zurückschneiden nötig ist.
- Entfernen Sie unbedingt Fremtteile aus der Hecke (z. B. Draht), da diese die Messer der Heckenschere beschädigen können.
- **Achtung!** Die Messer laufen nach! Bremsen Sie die Messer nicht mit der Hand ab.

Der richtige Zeitpunkt zum Schneiden:

- Laubhecke: Juni und Oktober
- Nadelhecke: April und August
- schnell wachsende Hecke: ab Mai ca. alle 6 Wochen

Achten Sie auf brütende Vögel in der Hecke. Verschieben Sie dann das Schneiden der Hecke oder nehmen Sie diesen Bereich aus.

12.2.1 Winkelverstellung (Abb. 22 und 23)

Die Heckenschere (27) kann durch Schwenken des Messerkopfes (78) von +90° bis -75° an die Arbeitsverhältnisse angepasst werden. (Abb. 22 und 23).

- **Achtung!** Nur bei abgestelltem Motor verstellen!

1. Drücken Sie beide Entriegelungshebel (79) an der Schneideinheit (30) und stellen Sie die gewünschte Position ein.
2. Nutzen Sie hierzu den Justierhebel (29).
3. Lassen Sie beide Entriegelungshebel (79) los, bis Sie in die Verzahnung einrasten.
4. Kontrollieren Sie vor Inbetriebnahme, dass die Entriegelungshebel (79) richtig eingerastet sind.

Achtung!

Die Schneideinheit (30) darf nur verwendet werden, wenn beide Entriegelungshebel (79) eingerastet sind!

Ölen Sie die Messer und Winkelverstellung vor jedem Arbeitsbeginn mit umweltverträglichem Schmieröl. Ölen Sie auch während der Arbeitszeit die Messer regelmäßig.

Achtung!

Nur bei abgestelltem Motor ölen!

Achtung!

Falsche Anwendung und Missbrauch kann die Heckenschere beschädigen und schwere Verletzungen durch umherfliegende Teile verursachen.

Um die Unfallgefahr durch die Heckenschere zu mindern, beachten Sie folgende Punkte:

- Schneiden Sie niemals Sträucher oder Hölzer mit mehr als 2cm Durchmesser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Metallkörpern, Steinen usw.
- Kontrollieren Sie die Heckenschere regelmäßig auf Beschädigungen. Beschädigte Heckenschere niemals weiter benutzen.
- Bei merklicher Abstumpfung der Heckenschere muss es nach Vorschrift von einer qualifizierten Fachkraft geschärft werden. Bei merklicher Unwucht muss die Heckenschere ausgetauscht werden.

12.3 Arbeiten mit dem Laubbläser (33)

VORSICHT!

Verletzungsgefahr und Sachschäden

Durch den Luftstrahl und das weggeblasene Material können Personen oder Tiere verletzt und beschmutzt werden.

- Achten Sie unbedingt darauf, dass durch den Luftstrahl und das weggeblasene Material keine Personen oder Tiere beeinträchtigt sowie Gegenstände beschädigt werden.
- Beachten Sie die Windrichtung.
- Die Maschine darf nur zu vernünftigen Zeiten betrieben werden - nicht früh morgens oder spät abends, wenn andere gestört werden könnten. Die bei den örtlichen Behörden gelisteten Zeiten sind zu befolgen.
- Vor Blasbeginn sind mit Rechen und Besen Fremdkörper zu lösen.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, lassen Sie keine anderen Personen im Umkreis von 15 Metern um Ihren eigenen Standort zu. Dieser Abstand ist auch zu Gegenständen (Fahrzeugen, Fensterscheiben) einzuhalten - Gefahr von Sachschäden!

Halten Sie während des Betriebs, des Gerätes als Laubbläser, das Gerät an den beiden Haltegriffen (3 + 9). Neigen Sie das Gerät leicht nach vorne und gehen Sie langsam vor. Schwenken Sie das Gerät nach rechts und links, um das Laub wegzuwasen. Überlasten Sie das Gerät während der Arbeit nicht.

Die Motordrehzahl sollte an die Art des zu entfernenden Materials angepasst werden:

- Verwenden Sie den Motor bei niedriger Geschwindigkeit für leichtes Material auf dem Rasen.
- Verwenden Sie den Motor mit durchschnittlicher Geschwindigkeit, um Gras und leichte Blätter auf Asphalt oder festem Boden zu bewegen.
- Verwenden Sie den Motor mit hoher Geschwindigkeit für schwerere Materialien wie Neuschnee oder Schmutz.

VORSICHT!

Achten Sie immer darauf, dass keine Gegenstände oder Staub in Richtung von Personen oder Tieren geblasen werden oder Gegenstände beschädigt werden. Beachten Sie immer die Windrichtung und arbeiten Sie niemals gegen den Wind.

12.4 Arbeiten mit dem Rasenkantenschneider (45)

12.4.1 Vorbereitungen treffen

Besprengen Sie eine sehr trockene Arbeitsfläche leicht mit Wasser. Dies weicht den Boden etwas auf und es entsteht weniger Staub! Angefeuchtete Grünpflanzen lassen sich leichter schneiden.

WARNUNG

Alle Hindernisse oder Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.

- Legen Sie die Laufrichtung für den Schnitt fest und führen Sie das Gerät stets an der rechten Körperseite.

12.4.2 Schnitttiefe einstellen (Abb. 15)

1. Lösen Sie die Flügelmutter (48) entgegen dem Uhrzeigersinn.

2. Verschieben Sie das Rad (47) nach oben, um die Schnitttiefe zu vergrößern.
3. Verschieben Sie das Rad (47) nach unten, um die Schnitttiefe zu verringern.
4. **Hinweis:** Die Schnitttiefe wird von Bodenunebenheiten, Körperlänge und Arbeitshaltung der Bedienperson beeinflusst. Verschieben Sie das Rad (47) deshalb so, dass das Messer in normaler Arbeitshaltung den Boden nur berührt oder maximal bis zu einer Tiefe von 5 mm in den Boden eindringt.
5. Ziehen Sie die Flügelmutter (48) im Uhrzeigersinn wieder fest.
6. Prüfen Sie die Schnitttiefe in normaler Arbeitshaltung und stellen Sie sie bei Bedarf nach.

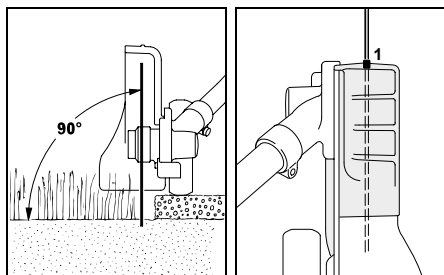
Hinweis:

- Um ein sauberes Ergebnis zu erzielen, können Sie die Kantenföhrung (49) verwenden. Diese können Sie mit Hilfe der Flügelmutter (48) einstellen.

WARNUNG

Verstellen Sie den Rasenkantenschutz (51) nicht. Dieser ist so eingestellt, dass der Pfeil am Schutz bzw. dessen offene Seite von der Bedienperson wegweist. Nur so wird abgetragenes und geschnittenes Material von Gerät und Person abgelenkt!

12.4.3 Rasenkanten schneiden



- Gehen Sie mindestens mit Halbgas in den Schnitt und schneiden stets mit Vollgas.
- Föhren Sie das Gerät immer senkrecht.
- Wählen Sie die Vorschubkraft so, dass die Motordrehzahl nicht wesentlich abfällt. Drücken Sie nicht mit großer Kraft!
- Wählen Sie die Vorschubgeschwindigkeit nicht größer als Ihre normale Schrittgeschwindigkeit.
- Drücken Sie das Messer nicht in den Boden.
- Schieben Sie das Gerät nur vorwärts und ziehen Sie es nicht zu sich heran.
- Schneiden Sie immer gleichmäßig, um mehrere Arbeitsgänge zu vermeiden.

12.5 Arbeiten mit dem Hochentaster (36)

12.5.1 Automatische Sägekettenschmierung - Feinjustierung (Abb. 13).

Befüllen Sie den Öltank (44) (siehe 9.5.3)!

Mit der Regulierschraube (73) können Sie die Ölmenge reduzieren oder erhöhen.

- Im Uhrzeigersinn - Ölmenge reduziert sich (-)
- Gegen Uhrzeigersinn - Ölmenge erhöht sich (+)

12.5.2 Kontrolle der automatischen Sägeketten-schmierung

- Vergewissern Sie sich stets, dass die automatische Sägeketten-schmierung richtig funktioniert.
- Achten Sie auf einen stets gefüllten Öltank (44).
- Während der Sägearbeiten müssen das Schwert (41) und die Sägekette (40) stets ausreichend geölt sein, um eine Reibung mit dem Schwert (41) zu verringern.
- Das Schwert (41) und die Sägekette (40) dürfen nie ohne Öl sein. Betreiben Sie die Säge trocken oder mit zu wenig Öl, nimmt die Schnittleistung ab, die Lebenszeit des Schwertes (41) wird kürzer, die Sägekette (40) wird schnell stumpf und das Schwert (41) nutzt sich auf Grund von Überhitzung sehr stark ab. Zu wenig Öl erkennt man an Rauchentwicklung oder Verfärbung des Schwertes (41) oder der Sägekette (40).
- Zum Überprüfen der Sägekettenschmierung die Kettensäge mit der Sägekette (40) über ein Blatt Papier halten und ein paar Sekunden Vollgas geben.
- Auf dem Papier kann die jeweils eingestellte Ölmenge überprüft werden. Die Sägekette (40) muss immer eine geringe Menge Öl ab schleudern. Nach ein paar Sekunden muss eine leichte Ölspur sichtbar sein.

12.5.3 Vorsichtsmaßnahmen bei Sägearbeiten

Stellen Sie sich nie direkt unter den Ast, welchen Sie absägen möchten!

Die Gefahr, dass der Ast unerwartet auf Sie nieder fällt, ist sehr groß. Im Allgemeinen empfiehlt es sich, den Hochtaster (36) in einem Winkel von 60° zum Ast anzusetzen.

Halten Sie das Gerät während des Schnittvorganges gut mit beiden Händen fest und achten Sie stets auf eine Gleichgewichtsposition sowie einen guten Stand.

- Bedienen Sie das Gerät niemals einhändig! Der Verlust der Kontrolle über Ihr Werkzeug kann zu ernsthaften oder tödlichen Verletzungen führen. Arbeiten Sie niemals auf einer Leiter, einem Baumast oder anderen unsicheren Untergründen.
- Sägen Sie starke Äste nicht in einem Schnitt, sondern stets in mehreren Schritten.
- Legen Sie zum Schneiden die Sägekette (40) an den Ast an.
- Üben Sie zum Führen des Gerätes leichten Druck aus, überlasten Sie den Motor aber nicht.

Befreien Sie den Arbeitsbereich vor dem Schneiden von störendem Geäst und Unterholz. Schaffen Sie anschließend einen Rückzugsbereich, fern der Stelle, auf die abgeschnittene Äste fallen können, und entfernen dort alle Hindernisse. Halten Sie den Arbeitsbereich frei, entfernen Sie die abgeschnittenen Äste sofort. Achten Sie auf Ihren Standort, die Windrichtung und die mögliche Fallrichtung der Äste. Seien Sie darauf vorbereitet, dass heruntergefallene Äste zurückschlagen können. Platzieren Sie alle anderen Werkzeuge und Geräte in sicherem Abstand von den zu schneidenden Ästen, aber nicht im Rückzugsbereich.

Beobachten Sie stets den Zustand des Baumes.

Suchen Sie nach Fäulnis und Verwesung in den Wurzeln und Ästen. Wenn diese innen verfault sind, können sie während des Schneidens unerwartet wegbrechen und herunterfallen.

Halten Sie auch nach angebrochenen und toten Ästen Ausschau, die sich durch die Erschütterung lösen und auf Sie herabfallen könnten.

Bei sehr dicken oder schweren Ästen machen Sie zunächst einen kleinen Einschnitt unterhalb des Astes, bevor Sie von oben nach unten arbeiten, um ein Abbrechen zu verhindern.

Grundlegende Schnitttechnik

Schwere Äste brechen beim Absägen leicht ab und reisen dabei lange Rindenstreifen vom Stamm weg, was den Baum nachhaltig schädigt. Mit der folgenden Schnitttechnik können Sie dieses Risiko wesentlich verringern:

- Sägen Sie den Ast zunächst etwa 10 cm vom Stamm entfernt, an der Astunterseite an
- Setzen Sie in etwa 15 cm Entfernung zum Stamm von oben einen weiteren Schnitt an.
- Sägen Sie so lange, bis der Ast abbricht. Die Gefahr einer Rindenverletzung am Stamm besteht jetzt nicht mehr.
- Zum Schluss entfernen Sie mit einem sauberen Schnitt von oben entlang des Stammes den verbliebenen Aststumpf.
- Damit die Schäden für den Baum so gering wie möglich gehalten werden, empfehlen wir die Schnittstelle zusätzlich noch mit Baumwachs zu versiegeln.

Gefahren durch reaktive Kräfte

Reaktive Kräfte kommen während des Betriebs der Sägekette (40) vor. Dabei wirken die Kräfte, die auf das Holz angewendet werden sollen, gegen den Operator. Sie treten ein, wenn die laufende Sägekette (40) in Kontakt mit einem festen Objekt wie ein Ast kommt oder eingeklemmt wird. Diese Kräfte können zu einem Kontrollverlust und Verletzungen daraus führen.

Das Verständnis der Entstehung dieser Kräfte kann Ihnen dabei helfen, die Schrecksekunde und den Kontrollverlust zu vermeiden.

Diese Säge ist so gestaltet, dass sich die Rückschlageffekte nicht so stark bemerkbar machen wie bei herkömmlichen Kettensägen.

Behalten Sie trotzdem stets einen festen Griff und einen guten Stand, um im Zweifelsfall die Kontrolle über das Werkzeug zu behalten.

Die häufigsten Effekte sind:

- Rückschlag
- Rückstoß
- Rückzug

Rückschlag

Der Rückschlag kann eintreten, wenn die laufende Sägekette (40) an dem oberen Viertel des Schwertes (41) auf ein festes Objekt trifft oder eingeklemmt wird.

Die schneidende Kraft der Sägekette (40) übt auf die Säge eine Rotationskraft in entgegengesetzter Richtung zu der Sägekettenbewegung aus. Das führt zu einer Aufwärtsbewegung des Schwertes (41).

Rückschlag vermeiden

Der beste Schutz besteht darin, Situationen, die zu Rückschlägen führen, zu vermeiden.

- Behalten Sie die Position der oberen Führungsschiene stets im Auge.

- Lassen Sie diese Stelle niemals in Kontakt mit einem Objekt kommen. Schneiden Sie nichts damit. Seien Sie besonders vorsichtig in der Nähe von Drahtzäunen und beim Schneiden kleiner, harter Äste, in die sich die Sägekette (40) leicht einklemmen kann.
- Schneiden Sie nur einen Ast auf einmal.

Rückzug

Der Rückzug entsteht, wenn die Sägekette (40) an der Schwertunterseite plötzlich festsetzt, da sie eingeklemmt wird oder auf einen Fremdkörper im Holz trifft. Die Sägekette (40) zieht dann die Säge vorwärts.

Der Rückzug passiert oftmals, wenn die Sägekette (40) beim Kontakt mit dem Holz nicht in voller Geschwindigkeit läuft.

Rückzug vermeiden

Seien Sie sich der Kräfte und Situationen bewusst, die zum Einklemmen der Sägekette (40) an der Schwertunterseite führen können. Fangen Sie stets mit auf volle Geschwindigkeit laufender Sägekette (40) an zu schneiden.

Rückstoß

Der Rückstoß entsteht, wenn die Sägekette (40) auf der Schwertoberseite plötzlich festsetzt, da sie eingeklemmt wird oder auf einen Fremdkörper im Holz trifft. Die Sägekette (40) kann die Säge dann ruckartig gegen den Operator drücken. Rückstöße passieren oftmals, wenn die Schwertoberseite zum Schneiden benutzt wird.

Rückstoß vermeiden

Seien Sie sich der Kräfte und Situationen bewusst, die zum Einklemmen der Sägekette (40) an der Schwertoberseite führen können. Schneiden Sie nicht mehr als einen Ast auf einmal. Neigen Sie das Schwert (41) nicht zur Seite, wenn Sie sie aus einem Schneidespalt ziehen, da die Sägekette (40) sonst eingeklemmt werden könnte.

13. Transport

Wenn Sie das Gerät transportieren möchten, entleeren Sie den Kraftstofftank (siehe 14.7.). Reinigen Sie das Gerät mit einer Bürste oder einem Handfeger von grobem Schmutz.

Montieren Sie die Schutzabdeckungen bei Nichtgebrauch, Transport oder Lagerung immer an die Schneidvorrichtungen.

Um Beschädigungen und Verletzungen zu verhindern, müssen Sie das Gerät beim Transport in Fahrzeugen gegen Umkippen und Verrutschen sichern.

14. Wartung

⚠️ WARNUNG!

Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie das Zündkerzenkabel von der Zündkerze.

⚠️ **Achtung!** Beim Arbeiten an dem Produkt besteht Verletzungsgefahr.

- Tragen Sie Schutzhandschuhe!

Halten Sie die vorgegebenen Wartungs- und Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung ein. Bei Reinigung oder Wartung darf die Maschine auf keinen Fall an die Bedieneinheit angeschlossen sein.

Montieren Sie die Schutzabdeckungen bei Nichtgebrauch, Transport oder Lagerung immer an die Schneidvorrichtungen.

- Besprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Dies beschädigt den Motor.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch, einer Handbürste etc.
- Benutzen Sie zur Reinigung der Kunststoffteile einen feuchten Lappen. Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder spitze Gegenstände verwenden.
- Bei Verwendung der Motorsense / Rasentrimmer (19) wickelt sich technisch bedingt im Laufe der Arbeit nasses Gras und Unkraut um die Antriebsachse unter dem Schutzschild (21). Entfernen Sie dies, da sonst der Motor durch zu hohe Reibung überhitzt wird.

Reinigen und warten Sie das Gerät, bevor Sie es einlagern.

14.1 Regelmäßige Kontrollen

Beachten Sie, dass sich die folgenden Angaben auf einen normalen Einsatz beziehen.

Unter Umständen (längere tägliche Arbeit, starke Staubbelastung, usw.) verkürzen sich die angegebenen Intervalle dementsprechend.

Vor Arbeitsbeginn, nach Tankfüllung, nach einer Stoßeinwirkung oder fallen lassen:

- Prüfen Sie die Außenfläche der flexiblen Antriebswelle auf Einschnitte, Risse, Abnutzung, Verfärbung, Verformung und sonstige Schäden. Die flexible Antriebswelle muss ausgewechselt werden, wenn sie beschädigt, verfärbt oder verformt ist.
- Schneidwerkzeuge auf festen Sitz prüfen, allgemeine Sichtprüfung auf Risse und Schäden.
- Schadhafte oder stumpfe Schneidwerkzeuge sofort wechseln, auch bei geringfügigen Haarrissen.
- Schneidwerkzeuge schärfen (auch nach Bedarf).

Wöchentliche Prüfung:

- Getriebschmierung (auch nach Bedarf).

Bei Bedarf:

- Zugängliche Befestigungsschrauben und Muttern nachziehen. Alle Schrauben und Muttern auf Lockerheit überprüfen und erforderlichenfalls sicher anziehen.
- Die Griffschrauben auf Lockerheit überprüfen und ggf. sicher anziehen.

Sie vermeiden übermäßigen Verschleiß und Schäden am Gerät, wenn Sie sich an die Vorgaben dieser Gebrauchsanleitung halten.

14.2 Wartung der Motoreinheit

14.2.1 Zündkerze auswechseln und reinigen (Abb. 24)

Überprüfen Sie mindestens einmal im Jahr, oder bei regelmäßig schlechtem Starten, den Elektrodenabstand der Zündkerze (80). Der korrekte Abstand zwischen Zündfahne und Zündkontakt ist 0,7 mm.

1. Warten Sie, bis der Motor vollständig ausgekühlt ist.
2. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (15) von der Zündkerze (80).
3. Drehen Sie die Zündkerze (80) mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel (54) heraus.
4. Bei übermäßigem Verschleiß der Elektrode oder bei sehr starker Verkrustung muss die Zündkerze (80) mit einer vom gleichen Typ ersetzt werden.
5. Starke Verkrustung an der Zündkerze (80) kann bedingt sein durch: Zu hohem Ölanteil im Benzingemisch, schlechte Ölqualität, überaltertes Benzingemisch oder verstopftem Luftfilter.
6. Drehen Sie die Zündkerze (80) mit der Hand komplett ins Gewinde. Vermeiden Sie dabei ein Verkanten der Zündkerze (80).
7. Ziehen Sie die Zündkerze (80) mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel (54) fest.
8. Bei Verwendung eines Drehmomentschlüssels beträgt der Anzugsdrehmoment 12-15 Nm.
9. Stecken Sie den Zündkerzenstecker (15) wieder korrekt auf die Zündkerze (80) auf.

14.2.2 Luftfilter reinigen (Abb. 25)

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Staub und Pollen verstopfen die Poren des Schaumstoffeinsatzes (82). Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

1. Lösen Sie die Halteschraube Luftfilter (81).
2. Ziehen Sie die Abdeckung Luftfilter (14) ab.
3. Entfernen Sie den Schaumstoffeinsatz (82).
4. Bringen Sie die Abdeckung Luftfilter (14) wieder an, damit nichts in den Luftkanal fällt.
5. Reinigen Sie den Schaumstoffeinsatz (82) durch Ausklopfen oder Ausblasen mit Druckluft.
6. Bauen Sie den Schaumstoffeinsatz (82) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein.

Achtung:

Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

Um die Lebensdauer des Motors nicht zu verkürzen, muss ein beschädigter Luftfilter sofort ersetzt werden.

⚠ Warnung!

Lassen Sie den Motor niemals laufen, wenn das Luftfilterelement nicht eingesetzt ist.

14.2.3 Einstellen des Vergasers

Sollte die Leerlaufdrehzahl zu hoch oder zu niedrig sein, muss der Vergaser eingestellt werden.

Lassen Sie Vergasereinstellungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen!

14.3 Wartung Motorsense / Rasentrimmer (19)

14.3.1 Ersetzen von Fadenspule/Schnittfaden (Abb. 26-29)

1. Demontieren Sie die Fadenspule (25) von der Motorsense / Rasentrimmer (19).
2. Ziehen Sie die Spulenabdeckung (85) durch kräftiges Drücken der Haltetaschen (86) von der Fadenspule (25) ab (Abb. 26).
3. Entnehmen Sie den Fadenhalter (84) mit den Fadenresten.
4. Nehmen Sie den neuen Fadenhalter und ziehen jeweils 10 cm von beiden Fäden heraus.
5. Legen Sie nun den Fadenhalter (84) auf die konisch zulaufende Feder und führen beide Fäden jeweils durch die Ösen (83) an der Fadenspule (25).
6. Setzen Sie nun die Spulenabdeckung (85) auf die neue Fadenspule (25). Drehen Sie diese so, dass die Aussparungen der Spulenabdeckung (85) mit den Ösen (83) der Fadenspule (25) übereinstimmen.
7. Drücken Sie nun die Spulenabdeckung (85) zusammen mit dem Fadenhalter (84) bis zum Einrasten in die Fadenspule (25).
8. Durch die Schnittklinge (22) im Schutzschild (21) wird der Faden auf die richtige Länge gekürzt, wenn die Maschine wieder anläuft.

Alternativ kann auch nur der Faden erneuert werden:

1. Demontieren Sie die Fadenspule (25) von der Motorsense / Rasentrimmer (19).
2. Ziehen Sie die Spulenabdeckung (85) durch kräftiges Drücken der Haltetaschen (86) von der Fadenspule (25) ab (Abb. 26).
3. Entnehmen Sie den Fadenhalter (84) mit den Fadenresten.
4. Entfernen Sie den Fadenrest vom Fadenhalter (84).
5. Nehmen Sie einen neuen Faden mittig und hängen Sie ihn an der Haltetasche (87) des Fadenhalters (84) ein (Abb. 28).
6. Wickeln Sie den neuen Faden auf den Fadenhalter (84) wie in Abb. 29 gezeigt. Die Fadenenden müssen ca. 10cm überstehen.
7. Legen Sie nun den Fadenhalter (84) auf die konisch zulaufende Feder und führen beide Fäden jeweils durch die Ösen (83) an der Fadenspule (25).
8. Setzen Sie nun die Spulenabdeckung (85) auf die Fadenspule (25). Drehen Sie diese so, dass die Aussparungen der Spulenabdeckung (85) mit den Ösen (83) der Fadenspule (25) übereinstimmen.
9. Drücken Sie nun die Spulenabdeckung (85) zusammen mit der Fadenhalter (84) bis zum Einrasten in die Fadenspule (25).
10. Durch die Schnittklinge (22) im Schutzschild (21) wird der Faden auf die richtige Länge gekürzt, wenn die Maschine wieder anläuft.

14.3.2 Schleifen der Schnittklinge (22) (Abb. 10)

Die Schnittklinge (22) kann mit der Zeit stumpf werden.

1. Sollten Sie dies feststellen, lösen Sie die Schrauben mit denen die Schnittklinge (22) am Schutzschild (21) befestigt ist.

2. Befestigen Sie die Schnittklinge (22) in einem Schraubstock.
3. Schleifen Sie die Schneide der Schnittklinge (22) mit einer Flachfeile und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten.
4. Wichtig! Montieren Sie die Schnittklinge (22) wieder im Schutzschild (21).

Ersetzen oder schärfen Sie die Schnittklinge (22) am Ende jeder Mähseason bzw. nach Bedarf.

14.3.3 Schleifen des Schneidmessers (24)

Bei einer geringen Abstumpfung können Sie die Schneiden selbst nachschärfen.

1. Befestigen Sie das Schneidmesser (24) in einem Schraubstock.
2. Schleifen Sie alle 3 Klingen des Schneidmessers (24) mit einer Flachfeile und achten Sie darauf, den Winkel der Schnittkante beizubehalten. (~25°) Feilen Sie nur in eine Richtung.
3. Spätestens nach fünfmal nachschärfen muss das Schneidmesser (24) ersetzt werden.

Bei stärkerem Verschleiß oder ausgebrochenen Schneiden das Schneidmesser (24) erneuern.

Nicht ausbalancierte Schneidmesser (24) lassen die Motorsense stark vibrieren. Dadurch besteht Verletzungsgefahr!

14.3.4 Winkelgetriebe der Motorsense / Rasentrimmer (19) schmieren (Abb. 30)

Mit lithiumbasiertem Fett behandeln.

1. Entfernen Sie die Schraube (88) und geben Sie das Fett hinein, bis das Fett austritt.
2. Bringen Sie die Schraube (88) dann wieder an.

Achtung!

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen.

14.4 Wartung Heckenschere (27)

14.4.1 Getriebe und Winkelverstellung der Heckenschere (27) schmieren (Abb. 31)

Schmieren Sie das Getriebe und die Winkelverstellung alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

Mit lithiumbasiertem Fett behandeln.

1. Entfernen Sie die Wartungsschrauben (89) mit dem Innensechskantschlüssel 5 mm (57) und geben Sie das Fett hinein.
2. Bringen Sie die Wartungsschrauben (89) dann wieder an.

Achtung!

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen.

Ölen Sie die Heckenschere (27), die Winkelverstellung und die Schneideinrichtung mit umweltverträglichem Schmieröl.

14.4.2 Sichtprüfung Heckenschere

Überprüfen Sie die Heckenschere auf offensichtliche Mängel wie:

- lose Befestigungen
- verschlissene oder beschädigte Bauteile
- verbogene, gebrochene oder beschädigte Schneideinrichtung

- richtig montierte und intakte Abdeckungen oder Schutzeinrichtungen.
- Verschleiß, insbesondere Gleitspiel der Schneideinrichtung. Schadhafte oder stumpfe Schneidwerkzeuge sofort wechseln, auch bei geringfügigen Beschädigungen.

14.5 Wartung Hochentaster (36)

14.5.1 Pflege des Schwertes (41) und des Hochentasters (36)

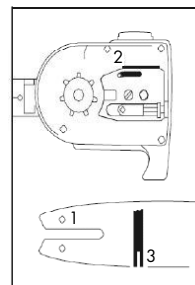
Drehen Sie das Schwert (41) jedes Mal um, wenn Sie die Sägekette (40) geschärft oder ersetzt haben. Dadurch vermeiden Sie eine einseitige Abnutzung des Schwertes (41), besonders an der Spitze und Unterseite.

Säubern Sie regelmäßig folgende Teile des Hochentasters (36):

1 = die Öffnung für die Ölzufuhr

2 = den Ölkanal

3 = die umlaufende Nut der Schiene



14.5.2 Wartung und Schärfung der Sägekette (40)

Die richtig geschärfte Sägekette (40)

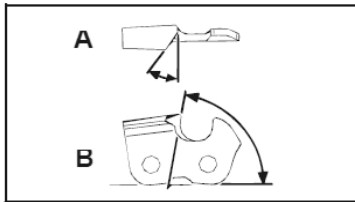
Eine richtig geschärfte Sägekette (40) geht mühelos durch das Holz und benötigt dabei sehr wenig Druck. Arbeiten Sie nicht mit einer stumpfen oder beschädigten Sägekette (40). Es erhöht die körperliche Anstrengung, vergrößert die Erschütterungen und führt zu unbefriedigenden Ergebnissen sowie höherer Abnutzung.

- Reinigen Sie die Sägekette (40) regelmäßig.
- Überprüfen Sie die Sägekette (40) auf Brüche in den Gliedern und auf beschädigte Nieten.
- Das Schärfen einer Sägekette (40) sollte nur von erfahrenen Benutzern durchgeführt werden!
- Beachten Sie die unten angegebenen Winkel und Maße. Wenn die Sägekette (40) nicht richtig geschärft oder das Tiefenmaß zu klein ist, besteht ein höheres Risiko von Rückschlageffekten und daraus resultierenden Verletzungen! Die Sägekette (40) kann nicht auf dem Schwert (41) festgesetzt werden. Es ist daher am besten, die Sägekette (40) von Schwert (41) zu nehmen und dann zu schärfen.
- Wählen Sie ein für die Kettenteilung geeignetes Schärferwerkzeug aus.

Die Kettenteilung (z. B. 3/8") ist im Tiefenmaß jedes Messers markiert.

Benutzen Sie nur spezielle Feilen für Sägeketten!

Andere Feilen haben die falsche Form und den falschen Schliff. Wählen Sie den Durchmesser der Feile gemäß Ihrer Kettenteilung. Beachten Sie unbedingt auch die folgenden Winkel beim Schärfen der Schneidglieder.



A = Feilwinkel

B = Winkel der Seitenplatte

Der Winkel muss außerdem für alle Schneidglieder beibehalten werden.

Bei ungleichmäßigen Winkeln wird die Sägekette (40) unregelmäßig laufen, sich schnell abnutzen und vorzeitig kaputtgehen.

Da diese Anforderungen nur mit ausreichender und regelmäßiger Übung erfüllt werden können:

- Benutzen Sie einen Feilenhalter.
- Ein Feilenhalter muss beim Schärfen der Sägekette (40) per Hand eingesetzt werden. Die richtigen Feilwinkel sind darauf markiert.

1. Halten Sie die Feile waagrecht (im richtigen Winkel zum Schwert (41) und feilen Sie gemäß der Winkelmarkierung auf dem Feilenhalter. Stützen Sie den Feilenhalter auf dem Zahndach und dem Tiefenbegrenzer ab.
2. Feilen Sie das Schneidglied stets von innen nach außen.
3. Die Feile schärft nur in der Vorwärtsbewegung. Heben Sie sie bei der Rückwärtsbewegung ab.
4. Berühren Sie die Treib- und Verbindungsglieder nicht mit der Feile.
5. Drehen Sie die Feile regelmäßig weiter, um eine einseitige Abnutzung zu vermeiden.
6. Nehmen Sie ein Stück hartes Holz, um den Grat von den Schnittkanten zu entfernen.

Alle Schneidglieder müssen die gleiche Länge haben, da sie sonst auch unterschiedlich hoch sind.

Dadurch läuft die Sägekette (40) unregelmäßig und es erhöht die Gefahr, kaputtzugehen.

14.5.3 Hochentaster (36) Getriebe schmieren (Abb. 32)

Schmieren Sie das Getriebe alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

1. Setzen Sie eine Fettpresse (nicht im Lieferumfang enthalten) an den Schmiernippel (90) an.
2. Drücken Sie etwas Fett hinein.

Achtung!

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen.

14.6 Wartung Rasenkantenschneider (45)

14.6.1 Rasenkantenschneider (45) Getriebe schmieren (Abb. 15)

Schmieren Sie das Getriebe alle 10 bis 20 Betriebsstunden.

Mit lithiumbasiertem Fett behandeln.

1. Entfernen Sie die Wartungsschraube (50a) mit dem Innensechskantschlüssel 5 mm (57) und geben Sie das Fett hinein.
2. Bringen Sie die Wartungsschraube (50a) dann wieder an.

Achtung!

Nur wenig Fett auffüllen. Keinesfalls überfüllen.

Ölen Sie den Rasenkantenschneider (45) mit umweltverträglichem Schmieröl.

14.7 Kraftstoff ablassen

Entleeren Sie den Kraftstofftank (17) nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen. Darauf achten, dass kein Kraftstoff ins Erdreich gelangt (Umweltschutz). Geeignete Unterlage verwenden.

1. Halten Sie einen Auffangbehälter unter den Kraftstofftank (17).
2. Schrauben Sie den Tankverschluss des Kraftstofftanks (17) auf und entfernen Sie diese.
3. Lassen Sie das Benzin-/Ölgemisch vollständig ab.
4. Schrauben Sie den Tankverschluss von Hand wieder fest.

14.8 Verschleißteile

Auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch unterliegen manche Bauteile normalem Verschleiß. Diese müssen je nach Art und Dauer der Nutzung regelmäßig ersetzt werden. Zu diesen Teilen gehören unter anderem das Schneidwerkzeug und der Halteteller.

Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Zündkerze, Luftfilter, Fadenspule, Messer, Sägekette, Kettenschwert

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

⚠ Warnung!

Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Bei Nichtbeachtung können sich die Leistung verringern, Verletzungen auftreten und Ihre Garantie erlöschen.

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Gerätes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Gerät aus Sicherheitsgründen öl- und benzinfrei an die Servicestation gesendet werden müssen.

Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Ersatzteile / Zubehör

Für die hier aufgelisteten Schneidgarnturen können Sie immer die mit der Maschine gelieferten Schutzeinrichtung verwenden.

• Motorsense / Rasentrimmer:

Fadenspule Ø 450	7910700707
Fadenspule TRICORD Ø 450	7910702702
Fadenspule TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3 Zahn Messer Ø 255 x 1,4	7910700702
Transportschutz 3 Zahn Messer	3904801065
4 Zahn Messer Ø 255 x 1,5	7910700705
Transportschutz 4 Zahn Messer	3904801066
8 Zahn Messer Ø 255 x 1,5	7910700711
Transportschutz 8 Zahn Messer	3904801066
Schutzschild Rasentrimmer	3904803034

• Hochentaster:

Sägekette 3/8.50-39	7910100732
Führungsschiene AL10-39-507P	7910100731
Transportschutz Kette	3904801039
Verlängerung für Hochentaster	7910700710

• Heckenschere:

Vorsatz Heckenschere komplett	3904816001
Transportschutz Messer 480 mm	3904813008

• Rasenkantenschneider:

Messer Rasenkantenschneider Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8mm	3904816002
--	------------

15. Reinigung und Lagerung

15.1 Reinigung

- Halten Sie die Griffe ölfrei, damit Sie immer sicheren Halt haben.
- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und gegebenenfalls mit einem milden Spülmittel.

⚠ Achtung!

- Vor jeder Reinigung Zündkerzenstecker ziehen.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren und trockenen Platz und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

15.2 Lagerung

Reinigen und warten Sie das Gerät, bevor Sie es einlagern.

Vorsicht:

Verstauen Sie das Gerät nie länger als 30 Tage, ohne folgende Schritte zu durchlaufen:

Verstauen des Gerätes für mehr als 30 Tage

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Tage verstauen, muss es hierfür hergerichtet werden. Andernfalls verdunstet der im Vergaser befindliche, restliche Treibstoff und lässt einen gummiartigen Bodensatz zurück. Dies könnte den Start erschweren und teure Reparaturarbeiten zur Folge haben.

1. Lassen Sie den Kraftstoff ab (siehe 14.7.).

2. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis dieser anhält, um den Treibstoff aus dem Vergaser zu entfernen.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).
4. Entfernen Sie die Zündkerze (siehe 14.2.1).
5. Geben Sie 1 Teelöffel sauberes 2-Takt-Öl in die Verbrennungskammer.
6. Ziehen Sie mehrere Male langsam an der Starterleine, um die internen Komponenten zu beschichten.
7. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein (siehe 14.2.1).

Hinweis:

Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen Ort, weit entfernt von möglichen Entzündungsquellen, z. B. Ofen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner, etc.

15.3 Erneutes Inbetriebnehmen nach längerer Lagerzeit

1. Entfernen Sie die Zündkerze (siehe 14.2.1).
2. Ziehen Sie rasch an dem Starterseilzug, um überschüssiges Öl aus der Verbrennungskammer zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Zündkerze und achten Sie auf den richtigen Elektrodenabstand an der Zündkerze. Oder setzen Sie eine neue Zündkerze mit richtigem Elektrodenabstand ein.
4. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein (siehe 14.2.1).
5. Bereiten Sie das Gerät für den Betrieb vor.

16. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

17. Störungsabhilfe

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät springt nicht an.	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilter verschmutzt • Kraftstofffilter verstopft • Fehlende Kraftstoffversorgung • Fehler in der Kraftstoffleitung • Startvorrichtung ist defekt • Zuviel Kraftstoff im Verbrennungsraum • Zündkerzenstecker nicht aufgesteckt • Kein Zündfunke • Motor defekt • Vergaser defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilter reinigen/ersetzen • Kraftstofffilter reinigen oder erneuern • Tanken. • Kraftstoffleitung auf Knicke oder Beschädigungen überprüfen • Servicestelle kontaktieren. • Zündkerze entfernen, reinigen und trocknen; anschließend das Starterseil mehrmals ziehen; Zündkerze wieder montieren • Zündkerzenstecker auf richtigen Sitz überprüfen • Zündkerze reinigen bzw. ersetzen • Zündkabel auf Beschädigungen prüfen • Servicestelle kontaktieren • Servicestelle kontaktieren
Das Gerät läuft an und stirbt ab	<ul style="list-style-type: none"> • Falsche Vergasereinstellung (Leerlaufdrehzahl) 	<ul style="list-style-type: none"> • Servicestelle kontaktieren
Motor läuft an, Schneidwerkzeug bleibt jedoch stehen	<ul style="list-style-type: none"> • Schneidwerkzeug blockiert • Interner Fehler (Antriebswelle, Getriebe) • Kupplung defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Motor ausschalten und den Gegenstand entfernen • Servicestelle kontaktieren • Servicestelle kontaktieren
Gerät arbeitet mit Unterbrechungen (stottert)	<ul style="list-style-type: none"> • Vergaser ist falsch eingestellt • Zündkerze ist verrußt • Ein-/Ausschalter defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Servicestelle kontaktieren • Zündkerze reinigen oder ersetzen • Servicestelle kontaktieren
Rauchentwicklung	<ul style="list-style-type: none"> • Falsche Kraftstoffmischung • Vergaser ist falsch eingestellt 	<ul style="list-style-type: none"> • Zweitakt-Gemisch im Mischverhältnis 40:1 verwenden • Servicestelle kontaktieren
Gerät arbeitet nicht mit voller Leistung	<ul style="list-style-type: none"> • Maschine ist überlastet • Luftfilter ist verschmutzt • Vergaser ist falsch eingestellt • Schalldämpfer verstopft 	<ul style="list-style-type: none"> • Während des Mähens/Trimmens nicht mit Kraft drücken. • Luftfilter reinigen oder ersetzen • Servicestelle kontaktieren • Auspuff überprüfen
Der Motorsense arbeitet nicht mit voller Leistung	<ul style="list-style-type: none"> • Schneidmesser stumpf oder beschädigt • Schnittgut zu hoch (Geräteüberlastung) 	<ul style="list-style-type: none"> • Schneidmesser schärfen oder ersetzen • Gras stufenweise schneiden
Der Rasentrimmer arbeitet nicht mit voller Leistung	<ul style="list-style-type: none"> • Schneidfaden zu kurz oder beschädigt • Gerät ist überlastet, da Gras zu hoch 	<ul style="list-style-type: none"> • Schneidfaden nachführen oder ersetzen • Gras stufenweise schneiden
Schneidfaden wird nicht nachgeführt	<ul style="list-style-type: none"> • Fadenspule leer 	<ul style="list-style-type: none"> • Fadenspule auswechseln
Der Hochentaster sägt nicht, rupft oder vibriert	<ul style="list-style-type: none"> • Kettenspannung zu hoch • Kette stumpf • Kette falsch montiert • Kette abgenutzt 	<ul style="list-style-type: none"> • Kettenspannung überprüfen und einstellen • Kette nachschleifen lassen oder austauschen • Kette neu montieren • Kette erneuern
Sägekette wird heiß oder Sägekettenschmierung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Kein Öl im Tank • Ölzuleitung verstopft • Kettenspannung zu hoch • Kette stumpf 	<ul style="list-style-type: none"> • Öl nachfüllen • Ölzuleitung reinigen • Kettenspannung einstellen • Kette nachschleifen lassen oder austauschen

18. Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gern stehen wir Ihnen auch telefonisch über die unten angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt Folgendes:

- Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
- Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind und ist auf die Behebung dieser Mängel bzw. den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird. Von unserer Garantie sind ferner Ersatzleistungen für Transportschäden, Schäden durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z. B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart), missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z. B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen, Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z. B. Sand, Steine oder Staub), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) sowie durch verwendungsgemäßen, üblichen Verschleiß ausgeschlossen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn an dem Gerät bereits Eingriffe vorgenommen wurden.

- Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
- Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches wenden Sie sich bitte an die unten angegebene Service-Adresse. Sofern die Reklamation innerhalb der Garantiezeit liegt, werden wir Ihnen einen Retourenschein zur Verfügung stellen, mit dem Sie Ihr defektes Gerät kostenfrei an uns zurücksenden können. Beschreiben Sie uns bitte den Reklamationsgrund möglichst genau. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantieuumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Service-Hotline (DE):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (AT):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (CH):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-E-Mail (DE):

service.DE@scheppach.com

Service-E-Mail (AT):

service.AT@scheppach.com

Service-E-Mail (CH):

service.CH@scheppach.com

Service-Adresse (DE):

Scheppach GmbH
Günzburger Str. 69
DE - 89335 Ichenhausen

Service-Adresse (AT):

Gausch Hubert
Bairisch Kölldorf 267
AT - 8344 Bad Gleichenberg

Service-Adresse (CH):

Klaus-Häberling AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 415634_2204 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Table des matières:	Page:
1. Légende des symboles figurant sur l'appareil.....	62
2. Introduction.....	67
3. Description de l'appareil.....	67
4. Fournitures (fig. 2).....	68
5. Utilisation conforme.....	68
6. Consignes de sécurité.....	69
7. Caractéristiques techniques.....	76
8. Avant la mise en service.....	77
9. Montage.....	78
10. Avant la mise en service.....	80
11. Fonctionnement.....	80
12. Consignes de travail.....	81
13. Transport.....	85
14. Maintenance.....	85
15. Nettoyage et entreposage.....	89
16. Élimination et recyclage.....	90
17. Dépannage.....	91
18. Certificat de garantie.....	92
19. Vue éclatée.....	497
20. Déclaration de conformité.....	504

1. Légende des symboles figurant sur l'appareil



Lire la notice d'utilisation et observer les consignes de sécurité avant de procéder à la mise en service !



Portez des lunettes de protection !



Portez une protection auditive !



Pour tout travail au-dessus du niveau de la tête, portez un casque de protection.



Portez des gants de protection.



Porter des chaussures solides.



Attention ! L'essence est très facilement inflammable. Évitez de fumer, d'approcher une flamme nue ou toute projection d'étincelles à proximité de carburant.



Protéger l'appareil de la pluie. En cas de pluie, ne pas laisser à l'extérieur !



Attention, ne pas utiliser de lames de scie ou d'outils de coupe métalliques en plusieurs parties !



Avertissement ! En cas de non-respect des instructions, risque de blessures graves, voire mortelles, ou d'endommagement de l'outil !



Attention ! Chute d'objets. En particulier en cas de coupe au-dessus du niveau de la tête.



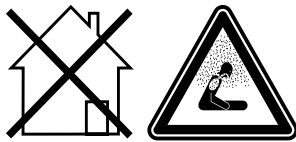
Attention ! Risque de blessures dû aux lames en fonctionnement.



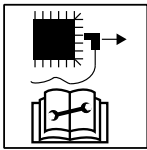
Attention au recul !



Attention ! Risque de blessures dû à la projection d'objets !



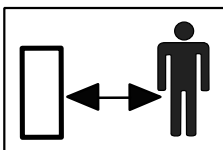
Attention ! Risque d'asphyxie !
Les gaz d'échappement sont nocifs. Par conséquent, vous ne devez pas faire fonctionner le moteur dans des zones non ventilées.



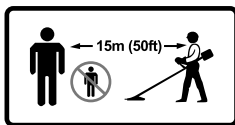
Avant les travaux de maintenance, arrêtez l'appareil et retirez le connecteur de bougie d'allumage !



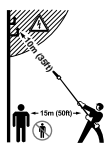
Prudence ! Risque de blessure dû à la lame de coupe en rotation !
Gardez vos mains et vos pieds à l'écart !



Restez à distance !



Tenez les enfants, les spectateurs et les personnes qui vous aident à 15 m de la débroussaileuse/du coupe-gazon !



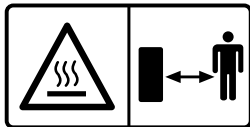
Attention aux conduites électriques ! Observez une distance d'au moins 10 m.



Indication du niveau de puissance sonore garanti L_{WA} en dB.



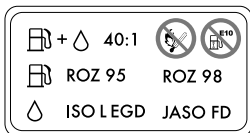
Attention ! Le pot d'échappement et d'autres pièces du moteur deviennent brûlants pendant le fonctionnement, ne les touchez pas !



Attention ! Pièces brûlantes. Restez à distance.



Important. Arrêter le moteur avant de faire l'appoint de carburant.
Ne faites pas l'appoint pendant le fonctionnement.



Proportion du mélange : 40 volumes d'essence pour 1 volume d'huile

Essence : ROZ 95/ROZ 98

Huile moteur 2 temps : ISO-L-EGD/JASO FD

Attention ! L'essence est très facilement inflammable. Évitez de fumer, d'approcher une flamme nue ou toute projection d'étincelles à proximité de carburant.

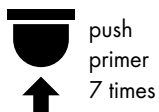
Ne pas utiliser d'E10 !



Contenance du réservoir 1 200 cm³.



Proportion du mélange : 40 volumes d'essence pour 1 volume d'huile



Appuyez 7x sur la pompe à carburant (Primer).



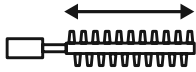
Tournez le levier du starter manuel.



Tirez sur le câble de démarrage.



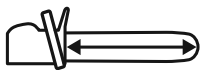
Coupe-gazon : diamètre de coupe 450 mm



Taille-haie : longueur de coupe max. 480 mm



Débroussailleuse : diamètre de coupe 255 mm



Perche élagueuse : longueur de coupe max. 300 mm



Le produit respecte les directives européennes en vigueur.



Réglage du graissage de chaîne (équipement de l'élagueur).



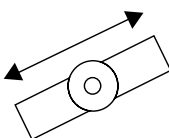
Attention ! Risque de blessures dû à la projection d'objets !



Prudence ! Risque de blessure dû à la lame de coupe en rotation !
Gardez vos mains et vos pieds à l'écart !



Risque de blessures : Déplacer le coupe-bordure uniquement dans le sens de rotation de la lame.



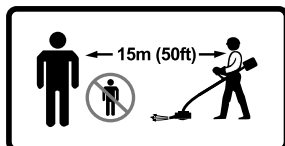
Diamètre de lame max.



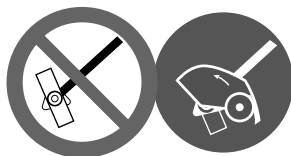
Prudence ! Risque de blessures dû aux pièces mobiles !
Gardez vos mains et vos pieds à l'écart !



Vitesse max. de l'air



Tenez les enfants, les spectateurs et les assistants à 15 m du souffleur de feuilles !



Ne pas utiliser le coupe-bordure sans capot de protection !

2. Introduction

Fabricant :

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Cher client,

Nous espérons que votre nouvel appareil vous apportera satisfaction et de bons résultats.

Remarque :

Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de cet appareil n'est pas responsable des dommages survenus ou générés sur l'appareil en cas de :

- Manipulation incorrecte,
- Inobservation de la notice d'utilisation
- Réparations effectuées par des tiers, des spécialistes non autorisés
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales
- utilisation non conforme.

Nous vous recommandons :

Lisez l'ensemble du texte de la notice d'utilisation avant le montage et la mise en service.

La présente notice d'utilisation a pour objectif de vous familiariser avec votre outil et d'en exploiter les possibilités d'emploi conforme.

Elle contient des instructions importantes concernant la manière d'utiliser l'outil en toute sécurité, de manière professionnelle et économique, et la manière d'éviter les dangers, de réduire les coûts de réparation, de réduire les temps d'arrêt, et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de l'outil.

Outre les dispositions de sécurité de cette notice d'utilisation, respectez absolument les prescriptions de votre pays en vigueur qui s'appliquent au fonctionnement de l'outil.

Conservez la notice d'utilisation près de l'outil, dans une pochette en plastique à l'abri de la poussière et de l'humidité. Chaque opérateur doit l'avoir lue avant le début des travaux et doit la respecter minutieusement. Seules des personnes formées à l'utilisation de l'outil et informées des dangers associés sont autorisées à travailler avec l'outil. Respecter la limite d'âge minimum requis.

Outre les consignes de sécurité reprises dans la présente notice d'utilisation et les prescriptions particulières en vigueur dans votre pays, respectez également les règles techniques générales concernant l'utilisation des machines similaires.

Nous déclinons toute responsabilité concernant les accidents ou dommages qui surviendraient en raison d'un non-respect de cette notice et des consignes de sécurité.

Familiarisez-vous avec le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.

3. Description de l'appareil

1. Unité de commande
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Poignée arrière
4. Vis de serrage

5. Arbre d'entraînement flexible
6. Extrémité libre de l'unité de commande
- 6a. Tige de blocage
7. Verrouillage de commande
8. Gâchette d'accélérateur
9. Poignée avant
10. Vis de fermeture de l'unité de commande
11. Bouchon de protection de l'unité de commande
12. Sac à dos avec bloc-moteur
13. Sacoche à outils dans sac à dos
14. Capot du filtre à air
15. Connecteur de bougie d'allumage
16. Câble de démarrage
17. Réservoir de carburant
18. Levier du starter manuel

Équipement de la débroussailleuse (PBRK 700 A1-2)

19. Débroussailleuse/coupe-gazon
20. Tige de blocage débroussailleuse/coupe-gazon
21. Bouclier de protection débroussailleuse/coupe-gazon
22. Lame de coupe du bouclier de protection débroussailleuse/coupe-gazon
23. Protection du couteau
24. Couteau
25. Bobine de fil
26. Déclencheur

Équipement du taille-haie (PBRK 700 A1-3)

27. Taille-haie
28. Tige de blocage taille-haie
29. Manette de réglage
30. Unité de coupe
31. Protection du taille-haie

Équipement du souffleur de feuilles (PBRK 700 A1-4)

32. Tige de blocage du souffleur de feuilles
33. Souffleur de feuilles
34. Tuyère du souffleur de feuilles (prémontée)
35. Vis de fermeture du souffleur de feuilles

Équipement de la perche élagueuse (PBRK 700 A1-5)

36. Perche élagueuse
37. Tige de blocage de l'élagueuse
38. Bague de protection (prémontée)
39. Écrou de fixation de la lame de pliage
40. Chaîne de tronçonneuse
41. Lame
42. Auxiliaire de touret à meulage
43. Protection de l'élagueuse
44. Réservoir d'huile

Équipement du coupe-bordure (PBRK 700 A1-6)

45. Coupe bordures
46. Tige de blocage du coupe-bordure
47. Roue
48. Écrou à oreille
49. Guide de bordure
50. Lame (prémontée)

- 50a. Vis de maintenance
- 50b. Vis de serrage
- 50c. Vis de fixation
- 51. Protection des bordures
- 52. Bidon de mélange huile-essence
- 53. Fil de rechange
- 54. Clé à bougie d'allumage
- 55. Clé à fourche (8 x 10 mm)
- 56. Clé à six pans creux 4 mm
- 57. Clé à six pans creux 5 mm
- 58. Anneau en caoutchouc
- 59. Agrafe de retenue
- 60. Vis sans tête
- 61. Tenons
- 62. Écrou à oreille
- 63. Perçage de position
- 64. Vis (prémontées)
- 65. Bride intérieure
- 66. Mandrin fileté
- 67. Bride extérieure
- 68. Couvercle
- 69. Écrou
- 70. Protection de pignon
- 71. Pignon
- 72. Vis de tension de chaîne
- 73. Vis de réglage
- 74. Boulon de tension de chaîne
- 75. Bouchon du réservoir d'huile
- 76. Couvercle d'équipement
- 77. Pompe à carburant
- 78. Tête de coupe
- 79. Levier de déverrouillage
- 80. Bougie d'allumage
- 81. Vis d'arrêt du filtre à air
- 82. Cartouche en mousse du filtre à air
- 83. Œillets
- 84. Porte-fil
- 85. Couvercle de bobine
- 86. Bride de retenue
- 87. Bride de maintien du support de fil
- 88. Vis de la zone de lubrification
- 89. Vis de maintenance
- 90. Graisseur

4. Fournitures (fig. 2)

- Sac à dos avec bloc-moteur (12)
- Unité de commande (1)
- Poignée avant (9)
- **Équipement de la débroussailleuse (PBRK 700 A1-2)**
Débroussailleuse/coupe-gazon (19)
- Bouclier de protection débroussailleuse/coupe-gazon (21)
- Lame de coupe (24)
- Bobine de fil (25)
- Équipement du taille-haie (PBRK 700 A1-3)
Taille-haie (27)
- Protection du taille-haie (31)
- **Équipement du souffleur de feuilles (PBRK 700 A1-4)**
Souffleur de feuilles (33)

- Équipement de la perche élagueuse (PBRK 700 A1-5)
Perche élagueuse (36)
- Chaîne de scie (40)
- Lame de pliage (41)
- Protection de la perche élagueuse (43)
- **Équipement du coupe-bordure (PBRK 700 A1-6)**
Coupe-bordure (45)
- Bidon de mélange huile-essence (52)
- Fil de rechange (53)
- Clé à bougie d'allumage (54)
- Clé à fourche (8 x 10 mm) (55)
- Clé à six pans creux 4 mm (56)
- Clé à six pans creux 5 mm (57)
- Attache-câble (3x)

5. Utilisation conforme

La débroussailleuse (utilisation de la lame de coupe) est destinée à la découpe du petit bois, des mauvaises herbes robustes et des broussailles.

Le coupe-gazon (utilisation de la bobine de fil avec fil de coupe) est destiné à tailler le gazon, la pelouse et les petites mauvaises herbes.

Le taille-haie est adapté à la coupe de haies, de buissons et d'arbustes.

L'élagueur est destiné aux travaux d'élagage des arbres. Il ne convient pas aux vastes travaux de sciage et à l'abattage des arbres, pas plus qu'au sciage d'autres matériaux que le bois.

Le souffleur de feuilles est conçu pour souffler les feuilles et les déchets de jardin, p. ex. herbe, branches et aiguilles de pin. Ne soufflez pas de matériaux nocifs !

Le coupe-bordure est conçu pour couper les bordures. Il permet de couper tous types d'herbes/de mauvaises herbes ou de plantes vertes.

Le respect des instructions d'utilisation jointes par le fabricant est une condition préalable à l'utilisation correcte de l'appareil. Toute autre utilisation non expressément autorisée dans cette notice peut entraîner un endommagement de l'appareil et présenter un risque grave pour l'utilisateur. Respecter impérativement les limitations prévues par les consignes de sécurité.

Veuillez tenir compte du fait que nos appareils n'ont pas été conçus pour être utilisés dans le domaine professionnel, industriel ou artisanal. Nous ne n'accordons aucune garantie lorsque l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, artisanales ou industrielles ou lors de toute utilisation de la même nature.

Attention !

En raison des dangers corporels pour l'utilisateur, l'appareil combiné à essence ne doit pas être utilisé pour effectuer les travaux suivants : pour le nettoyage d'allées et pour broyer les résidus de coupe d'arbres et de haies. En outre, l'appareil combiné à essence ne doit pas être utilisé pour égaliser les irrégularités du sol, comme les taupinières par exemple. Pour des raisons de sécurité, l'appareil combiné à essence ne doit pas être utilisé comme groupe d'entraînement pour d'autres outils ou kits d'outils, quels qu'ils soient.

L'appareil combiné à essence doit uniquement être utilisé conformément à son utilisation prévue. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou blessures qui en résulteraient. Dans ce cas, l'utilisateur/opérateur est le seul responsable.

L'appareil ne doit pas être utilisé par les catégories de personnes suivantes :

Les personnes non familiarisées avec la notice d'utilisation, les enfants de moins de 16 ans, ainsi que les personnes ayant consommé de l'alcool, des drogues ou des médicaments, les personnes fatiguées ou malades.

6. Consignes de sécurité

IMPORTANT !

**AVANT UTILISATION, LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS !
À CONSERVER POUR VOS DOSSIERS !**

6.1 Généralités

⚠ Attention ! Risque d'intoxication !

- Les gaz d'échappement, les carburants et les lubrifiants sont toxiques. Les gaz d'échappement ne doivent pas être inhalés.

6.1.1 Carburant

⚠ Avertissement !

- L'essence est très inflammable. Conservez l'essence uniquement dans des réservoirs prévus à cet effet.
- Faites le plein uniquement en extérieur et ne fumez pas.
- Il est interdit d'ouvrir le bouchon de réservoir et de faire l'appoint d'essence pendant que le moteur tourne ou lorsque l'appareil est chaud.
- Si de l'essence déborde, il ne faut surtout pas essayer de mettre le moteur en marche. L'appareil doit être retiré de l'endroit où l'essence a été renversée. Tout essai de démarrage doit être évité jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient complètement évaporées.
- Pour des raisons de sécurité, remplacez le réservoir d'essence et les bouchons de réservoir s'ils sont endommagés.

6.1.2 Avant la mise en service

⚠ Attention !

- Pendant la tonte, portez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes et des vêtements de sécurité adaptés comme des gants de protection, un casque de protection, un masque de protection, des lunettes de protection et une protection auditive.
- Vérifiez le terrain sur lequel l'appareil est utilisé. Retirez les objets susceptibles d'être happés et projetés par l'appareil.

- Avant chaque utilisation et après tout choc ou chute, il faut toujours vérifier visuellement si les outils de coupe, boulons de fixation et l'unité de coupe entière sont endommagés. Les outils de coupe et boulons de fixation usés ou endommagés doivent être remplacés.
- Avant toute utilisation, il faut toujours vérifier visuellement si les outils de coupe sont usés ou endommagés. Pour éviter tout défaut d'équilibrage, les pièces endommagées ou usées et les boulons de fixation doivent être uniquement remplacés par jeux complets.

6.2 Consignes de sécurité pour la débroussailleuse/le coupe-gazon

6.2.1 Dispositifs de sécurité

Lors des travaux avec l'appareil, un capot de protection en plastique adapté à la débroussailleuse ou au coupe-gazon doit être monté afin d'empêcher la projection d'objets.

⚠ Avertissement ! Danger pour les tiers.

- Ne tondez jamais le gazon alors que d'autres personnes, particulièrement des enfants ou encore des animaux, se trouvent à proximité.
- Pendant le fonctionnement, il est nécessaire de maintenir une distance minimum de 15 m par rapport à la machine.
- En cas de rapprochement, arrêtez immédiatement l'appareil.

6.2.2 Consignes de sécurité pour le coupe-gazon

6.2.2.1 Préparation

- Portez des vêtements près du corps qui offrent une protection, comme un pantalon, des chaussures de travail sûres, des gants de protection résistants, un casque de protection, une visière ou des lunettes de protection pour les yeux ainsi que de bonnes boules quies ou une autre protection auditive contre le bruit.
- Utilisez toujours la sangle de transport fournie.
- Veillez à ce que les poignées soient propres, sèches et dépourvues de mélange d'essence.
- Avant de commencer les travaux, contrôlez le terrain pour détecter les objets qui pourraient être projetés et blesser l'utilisateur, comme les pièces de métal, les bouteilles, les pierres, etc.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le coupe-gazon n'est pas en contact avec un obstacle.
- Utilisez l'appareil uniquement si vous vous sentez familiarisé avec celui-ci.

6.2.2.2 Sécurité électrique

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de liquides ou gaz facilement inflammables, ni dans des pièces fermées ni à l'extérieur. Cela pourrait provoquer des explosions et/ou un incendie.
- Ne travaillez pas avec un appareil endommagé, incomplet ou modifié sans l'accord du fabricant. N'utilisez jamais l'appareil avec un équipement de protection défectueux. N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt est défectueux. Après l'abattage, contrôlez l'appareil pour détecter des dommages ou défauts significatifs.

6.2.2.3 Sécurité des personnes

- Seuls les adultes suffisamment formés peuvent utiliser, régler et entretenir l'appareil.
- Si vous ne vous êtes pas familiarisé avec l'appareil, manipulez-le lorsque le moteur est à l'arrêt.
- Ne touchez pas le pot d'échappement.
- N'actionnez pas l'appareil si vous avez consommé de l'alcool ou des produits stupéfiants.
- Tenez toujours l'appareil à deux mains. Vos doigts doivent entourer les poignées.
- Posture de travail : ne pas utiliser l'appareil dans une position inconfortable, en situation de déséquilibre, les bras tendus ou à une seule main.
- Veillez à adopter une posture stable.
- N'utilisez pas l'appareil si des personnes ou des animaux se trouvent à proximité immédiate. Lorsque vous effectuez des travaux de tonte, veillez à observer une distance minimale de 15 m entre l'utilisateur et les autres personnes ou animaux. Lorsque vous effectuez des travaux de tonte au sol, veillez à observer une distance de 30 m entre l'utilisateur et les autres personnes ou animaux.
- En cas de travaux de tonte en pente, restez toujours sous l'outil de coupe. N'effectuez jamais de coupe ou de débroussaillage sur une colline ou une pente lisse et glissante.
- Toute modification du produit peut compromettre la sécurité personnelle et rend la garantie constructeur caduque.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé ou présente des défauts.

6.2.2.4 Utilisation et manipulation

- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu, c'est-à-dire la taille du gazon, les travaux de tonte, les travaux d'élagage, la découpe et la taille de haies et de buissons.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, effectuez régulièrement des pauses.
- Veillez à ce que les vis et éléments de raccordement soient bien serrés. N'utilisez jamais l'appareil s'il n'est pas correctement réglé, incomplet ou mal assemblé.
- Ouvrez le réservoir d'essence lentement pour évacuer la pression qui peut s'y être accumulée. Pour prévenir les risques d'incendie, éloignez-vous d'au moins 3 mètres de la zone de plein avant d'allumer l'appareil.
- Guidez le coupe-gazon à la hauteur souhaitée. Évitez tout contact du coupe-gazon avec les petits objets (pierre p. ex.).
- Tenez toujours le coupe-gazon sur le sol lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- N'utilisez l'appareil qu'en présence d'un capot de protection en bon état.
- N'utilisez pas d'autre outil de coupe. Par souci de sécurité, n'utilisez que les accessoires et appareils supplémentaires indiqués dans le mode d'emploi. L'utilisation d'outils de coupe ou d'accessoires autres que ceux recommandés dans le mode d'emploi peut présenter un risque de blessures.
- Débroussailliez et coupez les herbes toujours dans la plage de régime supérieure. Au début de la tonte ou du débroussaillage, ne laissez pas le moteur tourner à bas régime.

- Assurez-vous au démarrage et pendant les travaux que l'appareil n'entre pas en contact avec le sol, des pierres, des câbles ou d'autres corps étrangers.
- Coupez l'appareil avant de le poser.
- Arrêtez toujours le moteur avant d'effectuer des travaux sur l'outil de coupe.

6.2.3 Consignes de sécurité pour les débroussailleuses

6.2.3.1 Préparation

- La débroussailleuse projette les objets et la terre à grande vitesse. Elle peut rendre aveugle et causer des blessures. Portez une protection des yeux, du visage et des jambes. Retirez toujours les objets de la zone de travail avant d'utiliser la débroussailleuse.
- La débroussailleuse s'arrête lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur. Lorsqu'elle s'arrête, la débroussailleuse peut encore vous couper ou couper les personnes alentour. Avant d'effectuer des travaux sur la débroussailleuse, arrêtez le moteur et assurez-vous que la débroussailleuse s'est immobilisée.

6.2.3.2 Sécurité des personnes

- Les personnes alentour peuvent devenir aveugles ou être blessées. Veillez à observer une distance de 15 m avec les autres personnes ou animaux.

6.2.3.3 Utilisation et manipulation

- N'utilisez pas l'appareil si tous les accessoires des lames de coupe ne sont pas correctement installés.
- La lame de coupe peut être projetée vers l'arrière par les objets environnants (mouvement de recul). Cela peut causer des blessures aux bras et aux jambes. Si l'appareil rencontre des corps étrangers, arrêtez immédiatement le moteur et attendez que la lame de coupe se soit immobilisée. Vérifiez que la lame de coupe n'est pas endommagée. Remplacez toujours la lame de coupe si elle est tordue ou fendue.
- Arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de bougie d'allumage lorsque vous effectuez des travaux sur la lame de coupe (élimination d'un bourrage, contrôle de l'unité de coupe, etc.).
- **Avertissement ! Arêtes tranchantes sur la débroussailleuse. Portez des gants de protection.**
- Vérifiez si le dispositif de coupe est immobile pendant la marche à vide du moteur.
- Contrôlez la machine pour détecter les éventuelles fixations lâches, fuites de carburant et pièces endommagées comme des fissures sur le dispositif de coupe.
- Remarque ! Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation de la machine.
- Un contrôle visuel quotidien est nécessaire avant l'utilisation et après chaque chute ou tout autre choc, afin de détecter les défauts importants.
- Portez toujours des chaussures antidérapantes et un vêtement de protection.
- N'utilisez jamais la machine si l'utilisateur est fatigué, malade ou a consommé de l'alcool ou d'autres drogues avant les travaux.
- Lors de l'utilisation de la machine, il est nécessaire de faire des pauses et de changer de position de travail.

- Veillez à adopter une position stable et à toujours garder votre équilibre pendant l'utilisation. La sangle de transport fournie doit être utilisée.
- La machine doit toujours être maintenue dans un bon état de fonctionnement.
- Outil bloqué : retirez le matériau bloqué de l'unité de coupe.

6.3 Consignes de sécurité pour les taille-haies

Remarque :

- Le taille-haie est livré entièrement monté.
- Vous trouverez des consignes et des représentations schématiques de réglage et d'utilisation du taille-haie ainsi que des pièces de réglage, de la maintenance et de la lubrification dans cette notice et sur la page de rabat.
- Consignes concernant la posture de travail (voir page de rabat).
- Consignes concernant les pièces de réglage (voir page de rabat).
- Consignes concernant la manipulation sûre du carburant (voir le chapitre « Avant la mise en service »).
- Vous trouverez les consignes de remplacement recommandé ou de réparation des pièces, concernant le service client et les spécifications des pièces de rechange à utiliser dans cette notice, si elles concernent la santé et la sécurité de l'utilisateur.
- Vous trouverez également dans cette notice les explications de tous les symboles utilisés, indications, propriétés et caractéristiques techniques sur le taille-haie ainsi que la procédure à suivre en cas d'accident ou de défaut.
- Outil bloqué : retirez le matériau bloqué de l'unité de coupe.

⚠ Avertissement !

- L'utilisation du taille-haie par des enfants est strictement interdite.
- **Soyez toujours attentif, faites attention à ce que vous faites, et procédez avec prudence lors du travail avec l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes malade, fatigué ou si vous avez consommé des drogues, de l'alcool ou des médicaments.** Tout moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut conduire à des blessures graves.
- Évitez toute mauvaise utilisation, utilisez la machine uniquement de manière conforme.

Familiarisez-vous avec le mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil.

6.3.1 Préparation

- CE TAILLE-HAIE PEUT CAUSER DE SÉVÈRES BLESSURES ! Lisez attentivement les instructions pour garantir une manipulation, une préparation, une réparation, un démarrage et un arrêt corrects du taille-haie. Familiarisez-vous avec tous les organes de commande afin d'utiliser correctement le taille-haie.
- L'utilisation du taille-haie par des enfants est strictement interdite.
- Les enfants, les adolescents et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ne doivent pas utiliser le taille-haie. Il existe une exception pour les adolescents de plus de 16 ans dans le cadre d'une formation et sous la surveillance d'un spécialiste.

- Prudence vis-à-vis des lignes électriques aériennes.
- Éviter d'utiliser le taille-haie si des personnes, surtout des enfants, se trouvent à proximité.
- Porter des vêtements adaptés ! Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des gants solides, des chaussures antidérapantes et des lunettes de protection.
- Si le dispositif de coupe touche un corps étranger ou si le bruit généré par le fonctionnement augmente, ou si le taille-haie vibre plus fortement que d'habitude, arrêtez le moteur et attendez que le taille-haie soit immobile. Retirez le connecteur de boue de la bougie d'allumage et prenez les mesures suivantes :
 - Rechercher les dommages ;
 - Rechercher les pièces desserrées et les fixer ;
 - Remplacer les pièces endommagées par des pièces équivalentes ou les faire réparer.
- Portez une protection auditive !
- Portez des lunettes de protection !
- Manipulez le carburant avec prudence, car il est facilement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Observez les points suivants :
 - N'utilisez que des récipients prévus à cet effet.
 - Lorsque le moteur est en marche ou qu'il est chaud, ne retirez jamais le bouchon du réservoir ou ne faites jamais l'appoint d'essence. Avant l'appoint, laissez refroidir le moteur et les pièces d'échappement.
 - Ne fumez pas.
 - Faites le plein uniquement en extérieur.
 - Ne stockez jamais le taille-haie ou le réservoir de carburant dans une pièce où se trouve une flamme nue, par exemple, dans un conditionneur d'eau chaude.
 - En cas de débordement d'essence, ne tentez jamais de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone encrassée d'essence avant le démarrage.
 - Remettez toujours le bouchon de réservoir en place après avoir fait le plein et verrouillez-le bien.
 - La vidange du réservoir doit s'effectuer à l'extérieur.
- Familiarisez-vous avec l'utilisation du taille-haie afin de pouvoir l'arrêter immédiatement en cas d'urgence.

6.3.2 Fonctionnement

- Coupez le moteur avant :
 - le nettoyage ou l'élimination d'un bourrage ;
 - le contrôle, la réparation ou les travaux sur le taille-haie ;
 - le réglage de la position de travail de l'unité de coupe ;
 - de laisser le taille-haie sans surveillance.
- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le taille-haie est placé correctement dans l'une des positions de travail prédéfinies.
- Pendant le fonctionnement du taille-haie, assurez-vous toujours d'avoir une position stable.
- N'utilisez pas le taille-haie avec un dispositif de coupe défectueux ou fortement usé.
- Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que le moteur et le silencieux sont exempts de dépôts, de feuilles ou de fuite de lubrifiant.

- f) Assurez-vous que toutes les poignées et dispositifs de sécurité sont en place lors de l'utilisation du taille-haie. N'essayez jamais d'utiliser un taille-haie incomplet ou avec des modifications non autorisées
- g) Utilisez toujours les deux mains si le taille-haie est équipé de deux poignées.
- h) Familiarisez-vous avec votre environnement et prêtez attention aux éventuels dangers que vous pourriez ne pas entendre en raison du bruit généré par le taille-haie.

6.3.3 Maintenance et conservation

- a) Si le taille-haie est arrêté pour la maintenance, l'inspection ou le stockage, arrêtez le moteur, retirez le connecteur de bougie de la bougie d'allumage et assurez-vous que toutes les pièces rotatives sont arrêtées. Laissez refroidir la machine avant de la contrôler, la régler, etc.
- b) Stockez le taille-haie à un endroit où les vapeurs d'essence ne peuvent pas entrer en contact avec des flammes nues ou des étincelles. Laissez toujours refroidir le taille-haie avant de le stocker.
- c) Couvrez toujours l'unité de coupe avec la protection adéquate lors du transport ou du stockage du taille-haie.

6.3.4 Consignes de sécurité complémentaires pour les taille-haies

6.3.4.1 Sécurité environnementale

- Ne taillez votre haie qu'à la lumière du jour ou sous un éclairage artificiel suffisant.
- Pendant la découpe, veillez à ne toucher aucun objet comme les grillages ou supports de plante. Cela pourrait endommager l'unité de coupe. Inspectez minutieusement la haie à tailler et retirez tous les fils et autres corps étrangers.
- Ayez conscience de votre environnement et préparez-vous aux éventuels dangers que vous n'entendez possiblement pas pendant que vous taillez votre haie.

⚠ Danger

En cas de danger ou d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur.

6.3.4.2 Sécurité électrique

- Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées, car la lame de coupe peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. Le contact de la lame de coupe avec un câble conducteur peut également mettre les pièces métalliques de l'appareil sous tension, ce qui entraîne un choc électrique.

6.3.4.3 Sécurité des personnes

- Pendant le fonctionnement, aucune autre personne ni aucun animal ne doit se trouver dans un rayon de 15 mètres. L'opérateur est responsable vis-à-vis des tiers dans la zone de travail.
- Veillez à toujours adopter une position stable et à conserver votre équilibre pendant l'utilisation du taille-haie.
- Ne prenez jamais le taille-haie par l'unité de coupe (20).

- **Gardez vos membres à distance de la lame de coupe. N'essayez pas de retirer les herbes découpées ou de tenir les objets à couper lorsque la lame tourne. Ne retirez les herbes découpées que lorsque l'appareil est arrêté.** Tout moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut conduire à des blessures graves.
- Patientez jusqu'à ce que l'outil soit immobilisé avant de le déposer.

6.3.4.4 Utilisation et manipulation

⚠ Attention !

- Entre les étapes de travail et à la fin d'une étape de travail, ne déposez pas l'unité de coupe sur sa pointe afin d'éviter d'endommager l'unité de coupe.
- a) Avant l'utilisation, vérifiez toujours si la lame, les vis de lame et les autres pièces de l'outil de coupe sont usées ou endommagées. Ne travaillez jamais avec des outils de coupe endommagés ou fortement usés.
- b) Après le réglage de l'angle de travail, vérifiez si les deux leviers de réglage sont bien enclenchés. Si un levier de réglage est encore ouvert, il se peut que le deuxième dispositif de blocage soit détaché par une branche pendant les travaux et rabatte l'unité de coupe vers le bas.
- c) N'utilisez jamais le taille-haie avec des dispositifs de protection défectueux ou absents.
- d) Ne tenez jamais le taille-haie par son dispositif de protection.
- e) **Portez le taille-haie par la poignée avant lorsqu'il est arrêté, l'unité de coupe du côté opposé de votre corps. En cas de transport ou de stockage du taille-haie, mettez toujours le capot de protection.** Une manipulation attentive de l'appareil réduit les risques de contact involontaire avec les lames en fonctionnement.
- f) Stockez le taille-haie dans un endroit sec, en hauteur ou verrouillé, hors de portée des enfants.
- g) N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même sauf si vous avez reçu la formation nécessaire.
- h) Pour des raisons de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.

⚠ Danger

En cas de danger ou d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur.

6.4 Consignes de sécurité pour les perches éla- gueuses

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !

- Ne touchez jamais l'appareil en fonctionnement au-dessus de la bague de protection (38) afin d'éviter les blessures !

6.4.1 Préparation

- Portez toujours un casque de protection, une protection auditive et des gants de sécurité. Portez également une protection oculaire afin de protéger vos yeux des projections d'huile et de la sciure. Portez un masque anti-poussières.
- Portez des bottes solides antidérapantes.
- N'utilisez pas l'appareil sous la pluie ou en cas d'humidité.

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que son état est sûr, en particulier la lame de pliage et la chaîne de scie.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de conduites électriques. Maintenez une distance minimale de 10 m avec les conduites électriques aériennes.

6.4.2 Sécurité électrique

- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement explosif, par exemple à proximité de liquides, gaz ou vapeurs inflammables. Les étincelles générées par la machine peuvent enflammer ces vapeurs ou gaz.
- Les appareils dont le commutateur est défectueux doivent immédiatement être réparés, afin d'éviter les dommages et les blessures.
- Danger ! N'utilisez jamais la machine à proximité de lignes haute tension aériennes.

6.4.3 Sécurité des personnes

- N'utilisez pas l'appareil sur une échelle.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, ne vous penchez pas trop vers l'avant. Veillez à adopter une position stable et à toujours maintenir votre équilibre. Utilisez la sangle de transport fournie afin de répartir le poids de manière homogène sur votre corps.
- Ne vous placez pas sous les branches que vous souhaitez couper afin d'éviter les blessures dues aux chutes de branches. Soyez attentif au mouvement de rebond des branches afin d'éviter les blessures. Travaillez selon un angle de 60° env.
- Soyez attentifs : l'appareil peut provoquer un mouvement de recul.
- Ne prêtez pas seulement attention aux branches à couper, mais également à ce qui se trouve autour de vous afin de ne pas trébucher.
- Recouvrez le rail de guidage et la chaîne avec le couvercle lors du transport et du stockage.
- Évitez tout démarrage involontaire de l'appareil.
- Stockez l'appareil hors de portée des enfants. Seules les personnes familiarisées avec l'appareil et ce mode d'emploi peuvent l'utiliser.
- Vérifiez si le dispositif de coupe arrête de tourner pendant la marche à vide du moteur.
- Contrôlez la machine pour détecter les éventuelles fixations lâches et pièces endommagées (fissures sur le dispositif de coupe p. ex.).
- Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation de l'élagueur.
- Une inspection quotidienne est nécessaire avant l'utilisation et après chaque chute ou tout autre choc, afin de détecter les dommages ou défauts importants.
- Utilisez des chaussures antidérapantes et des vêtements près du corps.
- Avertissement ! N'utilisez jamais la machine si l'utilisateur est fatigué, malade ou a consommé de l'alcool ou d'autres drogues.
- Avertissement ! Risque de blessures des tiers. Maintenez les tiers à distance de la zone de travail.
- Veillez à adopter une position stable et à toujours garder votre équilibre pendant l'utilisation. Utilisez la sangle de transport fournie.

- Conservez la machine, le dispositif de coupe et la protection du dispositif de coupe en bon état.

6.4.4 Utilisation et manipulation

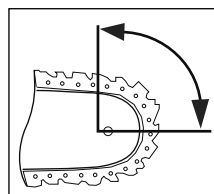
- Ne démarrez jamais l'appareil avant que la lame de pliage, la chaîne de scie et la protection de pignon ne soient correctement montées.
- Ne coupez pas de bois directement sur le sol et n'essayez pas de couper des racines qui sortent du sol. Évitez absolument que la chaîne de scie pénètre dans la terre, car cela émousserait immédiatement la chaîne de scie.
- Si, par inadvertance, vous touchez un objet étranger avec l'appareil, arrêtez immédiatement le moteur et examinez l'appareil pour détecter les éventuels dommages.
- Après 30 minutes de travail, effectuez une pause d'au moins une heure. Changez régulièrement de position de travail.
- Si l'élagueur est arrêté pour la maintenance, l'inspection ou le stockage, désactivez le moteur, retirez le connecteur de bougie de la bougie d'allumage et assurez-vous que toutes les pièces rotatives sont arrêtées. Laissez refroidir la machine avant de la contrôler, la régler, etc.
- Entretenez l'appareil soigneusement. Vérifiez si les pièces mobiles fonctionnent parfaitement, ne sont pas bloquées ou si certaines pièces sont cassées ou si endommagées qu'elles nuisent au bon fonctionnement de l'appareil. Faire réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à des appareils mal entretenus.
- Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux arêtes de coupe aiguisées, se coincent moins et sont plus faciles à guider.
- Faites entretenir l'appareil par un personnel qualifié. Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées par le fabricant.

6.4.4.1 Mesures de précaution contre les mouvements de recul

⚠ Attention, mouvement de recul !

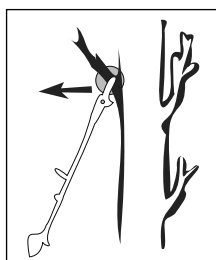
- Soyez attentifs à tout mouvement de recul de l'appareil pendant les travaux. Il existe un risque de blessures. La prudence et une bonne technique de coupe vous permettront d'éviter les mouvements de recul.

Dans certains cas, un contact avec la pointe du guide-chaîne peut entraîner un mouvement inattendu vers l'arrière, projetant le rail de guidage vers le haut et en direction de l'opérateur.



Évitez de scier dans la zone marquée de la lame de pliage afin d'éviter les mouvements de recul.

Un recul peut se produire lorsque la pointe du rail de guidage rencontre un objet ou que le bois se courbe et que la tronçonneuse se coince dans la fente.



Le coincement de la chaîne de scie au niveau du bord supérieur du rail de guidage peut brutalement repousser le rail en direction de l'opérateur.

Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de la tronçonneuse et entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité montés dans la tronçonneuse. En tant qu'utilisateur d'une tronçonneuse, vous devez appliquer différentes mesures vous permettant de travailler sans accident et sans vous blesser.

Un mouvement de recul est le résultat d'une utilisation incorrecte ou erronée.

Il peut être empêché par des mesures de prévention adaptées comme décrit ci-après.

- **Maintenez fermement la tronçonneuse des deux mains en entourant ses poignées avec vos pouces et vos doigts. Placez votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force des mouvements de recul.** S'il prend des mesures adaptées, l'opérateur peut maîtriser la force de recul. Ne lâchez jamais la tronçonneuse.
- **Évitez toute posture anormale et n'utilisez pas la tronçonneuse au-dessus de la hauteur des épaules.** Vous éviterez ainsi tout contact inopiné avec la pointe du guide et aurez un meilleur contrôle sur la tronçonneuse en cas d'imprévu.
- **Utilisez uniquement des guides de rechange et chaînes de tronçonneuse recommandés par le fabricant.** Les guides et chaînes de tronçonneuse de rechange incorrects peuvent faire rompre la chaîne de scie et/ou provoquer un mouvement de recul.
- **Respectez les instructions du fabricant concernant l'affûtage et la maintenance de la chaîne de scie.** Des délimiteurs de profondeur trop bas augmentent le risque de mouvement de recul.
- **Ne sciez pas avec la pointe du guide.** Cela pourrait provoquer des mouvements de recul.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne se trouve au sol, car vous risqueriez de trébucher.
- Retirez les branches par morceaux.
- **Avertissement ! Soyez attentifs aux positions de travail dangereuses.**

6.5 Consignes de sécurité pour les souffleurs de feuilles

6.5.1 Opérateur

- **Avertissement !** La machine ne convient pas à une utilisation par les enfants.
- Cette machine est extrêmement bruyante et nécessite l'utilisation d'une protection auditive.
- Le port d'un équipement de protection individuelle, p. ex. des lunettes de protection, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection, des gants de protection ou une protection auditive, réduit le risque de blessures.
- Il est recommandé d'utiliser la machine uniquement à des heures raisonnables. Ne l'utilisez pas tôt le matin ni tard le soir, car vous risqueriez de déranger d'autres personnes.
- En présence de poussière importante, il est recommandé d'humidifier légèrement la surface ou d'utiliser les accessoires d'arrosage.
- Il est recommandé d'utiliser l'embout de buse soufflante au complet pour que le flux d'air puisse être soufflé tout près du sol.
- N'utilisez pas sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

6.5.2 Sécurité au poste de travail

- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou sous un éclairage artificiel très clair.
- Avant tous travaux, retirez les produits et objets dangereux de la zone de danger, p. ex. produits explosifs et inflammables, cendres chaudes, résidus de combustion, cigarettes incandescentes, branches, morceaux de verre, objets à arêtes vives, pièces métalliques, pierres.
- Utilisez l'appareil uniquement sur un sol ferme et plat et pas dans une pente raide.
- Veillez à la stabilité.
- Déplacez-vous avec précaution et lentement lors du travail. Ne courez pas. Attention aux obstacles.
- Ne travaillez jamais sur une pente lisse et glissante.
- Veillez toujours à la stabilité.
- Soufflez toujours les feuilles à proximité du sol.
- Ne travaillez jamais en côte.

6.5.3 Sécurité des personnes, animaux et équipements

- Utilisez uniquement l'appareil à des fins pour lesquelles il n'a pas été prévu. Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
- Vous êtes responsable des accidents et mises en danger des autres personnes ou de leur propriété.
- **Avertissement !** Ne travaillez pas à proximité de fenêtres ouvertes. Attention aux enfants, aux animaux et dégagez les corps étrangers en les soufflant dessus dans une autre direction.
- Pendant l'utilisation de l'appareil, maintenez les enfants, les autres personnes et animaux domestiques à bonne distance. Toute déviation peut entraîner une perte de contrôle de l'appareil.
- Respectez impérativement la distance de sécurité.
- Ne dirigez jamais la tuyère vers des personnes ou des animaux. Ne soufflez jamais les feuilles en direction des personnes ou des animaux.

- Pendant l'utilisation, éloignez vos yeux et oreilles à distance de l'ouverture d'aspiration.
- N'intervenez jamais dans la grille d'aspiration et de ventilation lorsque le moteur est en marche.
- Il existe un risque de blessures en raison des pièces en rotation.
- Éteignez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas et assurez-vous que toutes les pièces en rotation se sont immobilisées. P. ex. lors du changement de la zone de danger, lors des travaux de maintenance et de nettoyage.
- Éteignez immédiatement l'appareil en cas d'accident pour éviter d'autres blessures et dommages.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces usées ou défectueuses. Les pièces usées ou défectueuses peuvent provoquer des blessures graves.
- Conservez l'appareil hors de portée de enfants.
- Arrêtez l'appareil avant de traverser des chemins caillouteux.
- Ne posez pas l'appareil en marche sur du gravier.
- Arrêtez immédiatement l'appareil si l'outil auxiliaire est bloqué. Déterminez et éliminez la cause du blocage en respectant les consignes de sécurité. Retirez les corps étrangers (pierres, amas d'herbes, branches, etc.) avec un objet émoussé.

6.5.4 Nuisances sonores

Un certain niveau de nuisances sonores lié à cet appareil est inévitable. Effectuez les travaux bruyants aux heures autorisées et prévues à cet effet. Observez les heures de repos et limitez la durée du travail au strict nécessaire.

Pour votre protection personnelle et celle des personnes situées à proximité, une protection auditive appropriée doit être portée.

6.6 Consignes de sécurité pour coupe-bordures

Formation

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil.
- Ne laissez jamais quiconque qui ne connaîtrait pas cette notice, ni les enfants utiliser le coupe-bordure. Les prescriptions locales peuvent restreindre l'âge de l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux se trouvent à proximité.
- Notez que l'exploitant ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers vis-à-vis des autres personnes ou de leurs biens.

Préparation

- Pendant l'utilisation, portez toujours une protection pour les yeux et les oreilles, des chaussures solides et un pantalon.
- Vérifiez minutieusement la surface sur laquelle l'appareil est posé. Retirez les pierres, bâtons, fils métalliques, os et tout autre corps étranger.
- AVERTISSEMENT** : L'essence est facilement inflammable. Appliquez les mesures de précaution suivantes :

1. Stockez le carburant dans des récipients conçus à cet effet.
 2. Faites le plein uniquement en extérieur et ne fumez pas.
 3. Faites l'appoint de carburant avant de démarrer le moteur. Ne retirez jamais le capuchon du réservoir de carburant et ne faites pas l'appoint d'essence si le moteur tourne encore ou qu'il est chaud.
 4. Veillez à ne pas renverser d'essence. Si vous renversez de l'essence, n'essayez pas de démarrer le moteur, mais déplacez la machine en dehors de la zone où l'essence a été renversée et évitez toutes les sources d'ignition tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas évaporées.
 5. Serrez les capuchons du réservoir de carburant et du réservoir.
- d) Remplacez les silencieux endommagés.
 - e) Avant l'utilisation, effectuez un contrôle visuel pour vérifier si les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe sont usés ou endommagés. Remplacez les lames et boulons usés ou endommagés par jeu afin d'éviter tout déséquilibre.
 - f) Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant.

Commande

- Ne faites pas fonctionner le moteur dans une pièce fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone, un gaz dangereux, pourraient s'accumuler. L'inhalation de gaz d'échappement peut être fatale.
- Travaillez uniquement à la lumière du jour ou sous un éclairage artificiel très clair.
- Veillez à adopter une posture stable en pente.
- Marchez, ne courez pas.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous tirez le coupe-bordure vers vous.
- Assurez-vous que la lame est bloquée avant de traverser des surfaces autres que de l'herbe et lorsque vous transportez le coupe-bordure vers et de la surface à traiter.
- N'utilisez jamais le coupe-bordure avec des dispositifs de protection défectueux, absents ou mal installés.
- Ne modifiez pas les réglages du régulateur moteur et ne dépassez pas le régime maximal du moteur.
- Démarez le moteur ou mettez le moteur en marche avec précaution conformément aux instructions et en éloignant vos pieds de la ou des lames.
- Ne basculez pas ou n'inclinez pas le coupe-bordures lorsque vous démarrez ou allumez le moteur. Toutefois, si cela est absolument nécessaire pour le démarrage, n'inclinez ou ne penchez que la partie éloignée de l'utilisateur et uniquement dans la mesure où cela est absolument nécessaire pour le démarrage.
- Ne démarrez pas le moteur si une personne non autorisée se trouve devant la ou les lames.
- N'approchez pas vos mains et vos pieds des pièces adjacentes ou en rotation.
- Coupez toujours le moteur électrique et débranchez-le du secteur ou arrêtez le moteur à essence :
 1. avant d'éliminer les obstructions ;
 2. avant de vérifier, de nettoyer ou d'intervenir sur la ou les lames ;

3. après une collision avec un corps étranger : Vérifiez que la ou les lames ne sont pas endommagées et effectuez les réparations avant de remettre en service le coupe-bordure ;
 4. si le coupe-bordure commence à vibrer de manière inhabituelle (examen immédiat).
- n) Arrêtez le moteur :
1. dès que vous laissez le coupe-bordure ;
 2. avant de faire le plein.
- o) Réduisez la position du clapet d'étranglement pendant l'arrêt du moteur, et coupez l'alimentation en carburant à la fin de la coupe si le moteur est équipé d'une vanne d'arrêt.

Maintenance et stockage

- a) Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés et que l'état de fonctionnement de l'appareil est sûr.
- b) Ne stockez jamais l'appareil avec de l'essence dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs pourraient atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- c) Laissez refroidir le moteur avant de le conserver dans un boîtier.
- d) Pour éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment de batterie et la zone autour du réservoir d'essence soient exempts d'herbe, de feuilles ou d'excédent de graisse.
- e) Remplacez les pièces usées ou endommagées.
- f) Si le réservoir de carburant doit être vidé, alors cela doit s'effectuer à l'extérieur.
- g) N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même si vous n'en êtes pas capable.
- h) Utilisez uniquement les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant.

Risques résiduels

Les risques résiduels ne peuvent pas être complètement éliminés, même en cas d'utilisation correcte et de respect de toutes les consignes de sécurité.

- Blessures par coupure
- Troubles de l'audition
- Rester longtemps à proximité de l'appareil en fonctionnement peut provoquer des dommages auditifs. Porter une protection auditive !
- Dommages pour la santé résultant des vibrations exercées sur les mains/bras si l'appareil est utilisé pendant une période prolongée ou si le guidage ou la maintenance ne sont pas réalisés correctement.
- Les systèmes d'amortissement des vibrations ne constituent pas une garantie contre la maladie de Raynaud ni contre le syndrome du canal carpien. Par conséquent, en cas d'utilisation régulière de l'appareil, contrôlez régulièrement l'état de vos doigts et de votre carpe. Si des symptômes des maladies indiquées ci-dessus apparaissent, consultez immédiatement un médecin. Pour limiter le risque de maladie de Raynaud, gardez vos mains au chaud pendant les travaux et faites régulièrement des pauses.
- Même en cas d'observation des consignes du mode d'emploi, il est impossible d'exclure certains risques résiduels non manifestes.

- En cas de blocage de la chaîne de scie, arrêtez immédiatement l'appareil et débranchez le connecteur de bougie d'allumage. Retirez ensuite l'objet.

7. Caractéristiques techniques

Entraînement

Cylindrée	51,7 cm ³
Puissance nominale du moteur	1,5 kW
Régime ralenti	3 000 ±300 min ⁻¹
Volume du réservoir de carburant	1200 cm ³
Type de moteur	Moteur 2 cycles, refroidissement à l'air
Poids du bloc-moteur	6,82 kg
Poids de l'arbre d'entraînement flexible	1,16 kg
Poids de l'unité de commande	1,38 kg
Poids du bloc-moteur avec coupe-gazon	11,06 kg
Poids du bloc-moteur avec débroussailleuse	11,02 kg
Poids du bloc-moteur avec élagueur	11,14 kg
Poids du bloc-moteur avec taille-haie	11,83 kg
Poids du bloc-moteur avec coupe-bordure	11,58 kg
Poids du bloc-moteur avec souffleur de feuilles	10,84 kg

Coupe-gazon (PBRK 700 A1-2)

Poids de l'embout de coupe-gazon	1,70 kg
Diamètre de coupe	450 mm
Épaisseur du fil	2 x Ø 2,4 mm
Longueur du fil	6 m
Régime max. du coupe-gazon	6 700 min ⁻¹
Régime moteur avec coupe-gazon n _{max}	9000 min ⁻¹

Débroussailleuse (PBRK 700 A1-2)

Poids de l'embout de débroussailleuse	1,66 kg
Diamètre de coupe	255 mm
Épaisseur de la lame de coupe	1,4 mm
Diamètre de l'alésage du logement	25,4 mm
Nombre de dents	3
Régime max. de la débroussailleuse	7300 min ⁻¹
Régime moteur avec débroussailleuse n _{max}	9800 min ⁻¹

Taille-haie (PBRK 700 A1-3)

Poids de l'embout du taille-haie	2,47 kg
Diamètre de coupe	27 mm
Réglage d'angle de la lame de pliage °	+90°/0°/-75° (165°)
Longueur de coupe	480 mm
Régime du taille-haie	1550 min ⁻¹
Régime moteur avec taille-haie n _{max}	9800 min ⁻¹

Souffleur de feuilles (PBRK 700 A1-4)

Poids de l'embout du souffleur de feuilles	1,48 kg
Régime moteur avec souffleur de feuilles n _{max}	9500 min ⁻¹
Vitesse max. de l'air	180 km/h
Volume d'air max.	272 m ³ /h

Perche élagueuse (PBRK 700 A1-5)

Poids de l'embout de l'élagueur.....	1,78 kg
Longueur du rail de guidage.....	342 mm
Longueur de coupe.....	300 mm
Type de rail de guidage.....	120SDEA218
Division de la chaîne de scie.....	3/8»
Type de chaîne de tronçonneuse.....	3/8LP.050-44E
Épaisseur des maillons d'entraînement.....	1,27 mm
Volume du réservoir d'huile.....	125 cm ³
Vitesse de coupe de l'élagueur.....	20 m/s
Régime moteur avec perche élagueuse n _{max}	9800 min ⁻¹

Coupe-bordure (PBRK 700 A1-6)

Poids de l'embout du coupe-bordure.....	2,22 kg
Profondeur de coupe.....	10 - 50 mm
Diamètre de l'alésage du logement.....	25,4 mm
Diamètre de coupe.....	226 mm
Épaisseur de la lame de coupe.....	2,8 mm
Nombre de dents.....	2
Régime du coupe-bordure.....	7300 min ⁻¹
Régime moteur avec coupe-bordure n _{max}	9800 min ⁻¹

Sous réserve de modifications techniques !

Bruit

Informations sur le développement de bruit selon ISO 22868, EN ISO 3744:1995 :

Niveau de pression sonore L _{pA}	102,3 dB
Incertitude K _{pA}	1,96 dB
Niveau de puissance sonore L _{WA}	112,4 dB
Niveau de puissance sonore garanti L _{WA}	114 dB
Incertitude K _{WA}	1,96 dB

Portez une protection auditive.

Les nuisances sonores peuvent entraîner une perte d'audition.

Vibrations :

Niveau de vibration selon ISO 22867 :

Coupe-bordures	A _{hw} = 5,42 m/s à l'avant ² ; 6,16 m/s à l'arrière ²
Débroussailluse :	A _{hw} = 6,81 m/s à l'avant ² ; 7,20 m/s à l'arrière ²
Taille-haie :	A _{hw} = 4,99 m/s à l'avant ² ; 6,37 m/s à l'arrière ²
Perche élagueuse :	A _{hw} = 4,98 m/s à l'avant ² ; 5,92 m/s à l'arrière ²
Souffleur de feuilles :	A _{hw} = 4,48 m/s à l'avant ² ; 5,58 m/s à l'arrière ²
Coupe-bordure :	A _{hw} = 5,74 m/s à l'avant ² ; 7,39 m/s à l'arrière ²
Incertitude de mesure :	K _{pA} = 1,5 m/s ²

Limitez au maximum le développement de bruit et les vibrations !

- Utilisez uniquement des appareils en parfait état.
- Procédez régulièrement à la maintenance et au nettoyage de l'appareil.
- Adaptez votre mode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites au besoin contrôler l'appareil.

- Arrêtez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Portez des gants de protection.

Avertissement !

En cas de travail prolongé, les vibrations qui s'exercent sur les mains de l'opérateur peuvent causer des problèmes de circulation (syndrome de Raynaud).

Le syndrome de Raynaud est une maladie vasculaire qui se caractérise par une contraction brutale des petits vaisseaux sanguins des doigts et des orteils. Le sang n'irrigue plus suffisamment les zones concernées, ce qui leur donne un aspect extrêmement pâle. L'utilisation fréquente d'équipements vibrants peut causer des atteintes nerveuses pour les personnes souffrant des problèmes de circulation (par exemple, fumeurs, diabétiques).

Si vous constatez des troubles inhabituels, cessez immédiatement le travail et consultez un médecin.

Pour réduire les dangers, respectez les consignes suivantes :

- S'il fait froid, faites en sorte que votre corps et en particulier vos mains restent au chaud.
- Prenez des pauses régulières et bougez vos mains pour stimuler la circulation sanguine.
- Veillez à ce que la machine vibre le moins possible par une maintenance régulière et des pièces fixes sur la machine.

8. Avant la mise en service

- Ouvrez l'emballage et sortez-en délicatement l'appareil.
- Retirez le matériau d'emballage, ainsi que les protections d'emballage et de transport (s'il y a lieu).
- Vérifiez que les fournitures sont complètes.
- Vérifiez que l'appareil et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport.
- Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

⚠ DANGER :

L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

Vérifiez l'appareil quant aux points suivants avant chaque mise en service :

- Étanchéité du circuit à carburant.
- État irréprochable et intégrité des dispositifs de protection et du dispositif de coupe.
- Bonne fixation de tous les raccords vissés.
- Mobilité de toutes les pièces mobiles.

Carburant et huile

- Carburants recommandés
 - Utilisez uniquement un mélange d'essence sans plomb et d'huile spéciale moteur 2 temps. Mélangez les carburants selon le tableau des mélanges de carburants.
 - N'utilisez pas de carburant E10.

Attention :

N'utilisez pas de mélange de carburants si celui-ci a été stocké plus de 90 jours.

Attention :

N'utilisez pas d'huile pour moteur 2 temps qui recommande un rapport de mélange de 100:1. Les dommages au moteur résultant d'une lubrification insuffisante ne sont pas couverts par la garantie moteur du fabricant.

Attention :

Pour le transport et le stockage de carburant, utilisez uniquement les récipients prévus à cet effet et autorisés. Versez la quantité adéquate d'essence et d'huile moteur 2 temps dans le bidon de mélange huile-essence fourni (52). Secouez ensuite bien le récipient.

N'utilisez jamais d'huile pour moteur 4 temps ou d'huile pour moteur 2 temps refroidie à l'eau. Cela pourrait encrasser les bougies d'allumage, obstruer le dispositif d'évacuation d'air ou coller la bague de piston. Les mélanges de carburants qui datent d'un mois ou plus ne doivent pas être utilisés, car ils peuvent obstruer le carburateur ou entraver le fonctionnement du moteur. Versez le carburant non utilisé dans un récipient étanche à l'air et stockez-le dans une pièce sombre et fraîche.

Tableau de mélange de carburants

Procédure de mélange : 40 volumes d'essence pour 1 volume d'huile

Exemple :

1 l d'essence : 0,025 l d'huile pour moteur 2 temps

5 l d'essence : 0,125 l d'huile pour moteur 2 temps

Avertissement ! Soyez attentifs aux gaz d'échappement.

Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein.

Ne faites pas l'appoint d'essence de l'appareil si le moteur tourne ou qu'il est chaud. Il existe un risque d'incendie !

Faites le plein uniquement en extérieur ou dans des locaux bien ventilés. Veillez à ce que le carburant ne pénètre pas dans le sol (protection de l'environnement). Utilisez un support adéquat. Utilisez uniquement de l'huile de chaîne biodégradable.

9. Montage

Lors du montage de cette machine, veuillez suivre les instructions de montage indiquées.

9.1 Montage de la poignée avant (9) (fig. 3)

Remarque :

La poignée avant (9) peut être montée sur deux emplacements différents. Choisissez l'un des deux trous de fixation indiqués (63) sur la queue de l'unité d'entraînement de l'unité de commande (1).

Montez la poignée avant (9) sur la queue de l'unité de commande (1) :

1. Retirez de la poignée avant (9) l'écrou à oreilles (62), l'agrafe de retenue (59) et l'anneau en caoutchouc (58).

2. Placez l'anneau en caoutchouc (58) sur la queue de l'unité de commande (1).
3. Veillez à ce que l'évidement de l'anneau en caoutchouc (58) soit aligné avec le trou de fixation choisi (63) de la poignée (9).
4. Placez la poignée (9) sur l'anneau en caoutchouc (58). Pour ce faire, insérez le tenon (61) dans le trou de fixation choisi (63). Veillez à ce que l'étrier de protection de la poignée (9) se trouve sur la gauche (vers l'utilisateur).
5. Accrochez à nouveau l'agrafe de retenue (59) à la poignée (9) et fermez-la en faisant passer l'agrafe de retenue (59) dans la vis sans tête (60).
6. Fixez l'agrafe de retenue (59) avec l'écrou à oreilles (62).

9.2 Montage de l'arbre d'entraînement flexible et de l'unité de commande (fig. 25, 4, 5, 1)

1. Retirez les caches de protection de l'arbre d'entraînement flexible (5) et desserrez la vis de serrage (4) à l'aide de la clé à six pans creux 5 mm (57). Insérez ensuite l'extrémité de l'arbre d'entraînement flexible (5) dans l'extrémité de l'unité de commande (1). Revissez la vis de serrage (4).
2. Sortez légèrement la goupille de verrouillage (6a) (fig. 4) et maintenez-la dans cette position.
3. Insérez maintenant l'extrémité libre de l'unité de commande (6) dans l'ouverture sur le bloc-moteur. Veillez à ce que l'alésage corresponde à la goupille de verrouillage (6a).
4. Desserrez la goupille de verrouillage (6a). Un bruit signale qu'elle est enclenchée.
5. Vérifiez le levier de starter manuel (18) et mettez-le en position fermée le cas échéant.
6. Fixez la manette de gaz avec les trois serre-câbles fournis sur l'arbre d'entraînement flexible (5).

9.3 Montage de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19)

9.3.1 Montez le bouclier de protection de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19) (fig. 6)

1. Branchez le bouclier de protection (21) sur les vis pré-montées (64) de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19).
2. Serrez les vis pré-montées (64).
3. Pour monter le bouclier de protection (21), utilisez une clé à six pans creux 5 mm (57).

⚠ Avertissement !

N'utilisez jamais la débroussailleuse/le coupe-gazon (19) sans avoir monté le bouclier de protection (21) !

9.3.2 Montage/démontage de la débroussailleuse (Fig. 7, 8)

L'équipement de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19) peut être utilisé avec le coupe-gazon (24) comme débroussailleuse.

1. Démontez l'écrou (69), le couvercle (68) et la bride extérieure (67) du mandrin fileté (66). Attention filetage à gauche !
2. La bride intérieure (65) reste sur le mandrin fileté (66).

3. Posez le couteau (24) sur la bride intérieure (65). Veillez à ce que le sens de rotation de la lame de coupe (24) corresponde bien au sens de la flèche sur le bouclier de protection (21).
4. Poussez ensuite la bride extérieure (67) et le couvercle (68) sur le mandrin fileté (66).
5. Fixez le couteau (24) avec l'écrou (69).
6. Serrez l'écrou (69) fermement avec la clé à bougie d'allumage (54). Pour ce faire, maintenez la bride intérieure (65) avec la clé à six pans creux 5 mm (57) (voir fig. 8)
7. Le démontage du couteau (24) s'effectue dans l'ordre inverse.

⚠ Avertissement !

Avant l'utilisation, assurez-vous que la débroussailleuse est montée correctement !

9.3.3 Montage/démontage du coupe-gazon (fig. 7, 9, 10)

L'embout de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19) peut être utilisé comme coupe-gazon avec la bobine de fil (25).

1. Démontez l'écrou (69), le couvercle (68) et la bride extérieure (67) du mandrin fileté (66). **Attention, filetage à gauche !**
2. L'écrou (69), le couvercle (68) et la bride extérieure (67) ne sont pas nécessaires au montage de la bobine de fil (25) et peuvent être conservés dans la trousse à outils (13) sur le sac à dos.
3. Maintenez la bride intérieure (65) avec la clé à six pans creux 5 mm (57) (voir fig. 9)
4. Tournez la bobine de fil (25) sur le mandrin fileté (66) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et fixez manuellement la bobine de fil (25) au mandrin fileté (66).
5. Le démontage de la bobine de fil (25) s'effectue dans l'ordre inverse.

Veillez à ce que le sens de rotation de la bobine de fil (25) corresponde bien au sens de la flèche sur le bouclier de protection (21).

9.4 Montage du taille-haie (27)

Le taille-haie (27) est déjà complètement monté.

Attention !

Si le taille-haie (27) est monté sur l'unité de commande (1), débranchez toujours le connecteur de bougie d'allumage (15) avant d'effectuer des contrôles et des travaux de réglage.

9.5 Montage de la perche élagueuse (36)

9.5.1 Montage de la lame de pliage (41) et de la chaîne de scie (40) (fig. 11, 12, 13)

1. Retirez la protection de pignon (70) en desserrant l'écrou de fixation de la lame de pliage (39).
2. Tournez prudemment la vis de tension de chaîne (72) vers la gauche jusqu'à la butée. Vous faciliterez ainsi la mise en place de la lame de pliage (41).
3. La chaîne de scie (40) s'insère dans la rainure périphérique de la lame de pliage (41).

4. Placez la lame de pliage (41) avec la chaîne de scie (40) sur le support de la perche élagueuse (36). (Fig. 12)
5. Tenez compte de l'orientation des dents de la chaîne (fig. 12).
6. Guidez la chaîne de scie (40) autour du pignon (71). Ce faisant, veillez à ce que les dents de la chaîne de scie (40) s'enclenchent bien dans le pignon (71).
7. Insérez la lame de pliage (41) dans le logement de la transmission, comme illustré sur la figure 12. La lame de pliage (41) doit être accrochée dans le boulon tendeur de la chaîne (74).
8. Remettez la protection de pignon (70) et l'écrou de fixation de la lame de pliage (39) en place.

Attention !

Ne vissez fermement l'écrou de fixation de la lame de pliage (39) à fond qu'après avoir réglé la tension de la chaîne (voir point 9.5.2 « Tension de la chaîne de scie »).

9.5.2 Tension de la chaîne de scie (40) (fig. 13)

1. Desserrez l'écrou de fixation de la lame de pliage (39) de quelques tours pour la protection de pignon (70) avec la clé à bougie d'allumage (54).
2. Réglez la tension de la chaîne à l'aide de la clé de serrage (72) avec la clé à bougie d'allumage (54). Une rotation vers la droite augmente la tension de la chaîne, une rotation vers la gauche réduit la tension de la chaîne. La chaîne de scie (40) est tendue correctement lorsqu'elle peut être soulevée d'environ 2 mm au centre de la lame de pliage (41).
3. Desserrez l'écrou de fixation de la lame de pliage (39) pour la protection de pignon (70) avec la clé à bougie d'allumage (54).
4. Attention ! Tous les maillons de chaîne de la chaîne de scie (40) doivent s'insérer correctement dans la rainure de guidage de la lame de pliage (41).

Remarques sur la tension de la chaîne de scie (40) :

La chaîne de scie (40) doit être correctement tendue pour garantir un fonctionnement sûr. La tension est optimale lorsque la chaîne de scie (40) peut être levée d'env. 2 mm au centre de la lame de pliage (41).

Étant donné que la chaîne de scie (40) chauffe lors du sciage et que sa longueur en est affectée, contrôlez la tension de la chaîne au moins toutes les 10 min et ajustez-la au besoin. Cela s'applique en particulier aux nouvelles lames de scie. Détendez la chaîne de scie (40) à l'issue des travaux, car elle raccourcit quand elle refroidit. Vous éviterez ainsi d'endommager la chaîne de scie (40).

9.5.3 Remplissage de la lubrification automatique de la chaîne de scie (fig. 13)

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque sanitaire !

L'inhalation de vapeurs d'huile lubrifiante et de gaz d'échappement peut causer de graves lésions, une perte de connaissance voire, dans le pire des cas, la mort.

- Ne respirez pas les vapeurs d'huile lubrifiante et les gaz d'échappement.
- Utilisez ce produit uniquement à l'extérieur.

⚠ DANGER !

Risque d'incendie et d'explosion !

Lors du remplissage, l'huile peut s'enflammer et exploser. C'est la cause de graves blessures voire la mort.

Il est recommandé d'utiliser de l'huile pour chaîne de scie biodégradable du commerce.

1. Retirez le couvercle (75) du réservoir d'huile (44).
2. Remplissez le réservoir d'huile (44) avec de l'huile pour chaîne de scie jusqu'au marquage MAX.
3. Refermez le couvercle de réservoir d'huile (75).

9.6 Montage du souffleur de feuilles (33) (fig. 14)

1. Retirez les caches de protection du tube. Ceux-ci ne sont pas nécessaires et peuvent être conservés dans la trousse à outils (13) sur le sac à dos.
2. Insérez le tube dans l'équipement du souffleur de feuilles. Veillez alors à la position de l'encoche.
3. Pour monter le tube souffleur de feuilles (34), placez les trois vis de fermeture (35) et serrez-les ensuite à l'aide de la clé à six pans creux de 4 mm (56).

9.7 Montage du coupe-bordures (45) (fig. 15)

1. Desserrez la vis de serrage (50b) et la vis de fixation (50c) avec la clé à six pans creux 5 mm (57).
2. Retirez le cache de protection du tube. Celui-ci n'est pas nécessaire et peut être conservé dans la trousse à outils (13) sur le sac à dos.
3. Insérez le tube dans l'équipement du coupe-bordure.
4. Resserrez la vis de serrage (50b) et la vis de fixation (50c) avec la clé à six pans creux 5 mm (57).

10. Avant la mise en service

Ne faites jamais fonctionner l'appareil combiné à essence sans équipement.

10.1 Montage des différents équipements sur l'unité de commande (fig. 16)

1. Retirez le bouchon de protection (11) de l'unité de commande (1).
2. Retirez le couvercle (76) de la queue de l'équipement.
3. Poussez la queue de l'unité de coupe dans la douille de l'unité de commande (1).
4. Tordez légèrement la queue jusqu'à ce que la tige de blocage de l'équipement respectif (20, 28 ou 32, 37 ou 46) s'enclenche.
5. Serrez à présent la vis de fermeture de l'unité de commande (10).

Le démontage d'un équipement s'effectue en procédant dans l'ordre inverse.

10.2 Faites l'appoint de carburant

⚠ Risque de blessure ! L'essence est explosive !

Coupez le moteur et laissez-le refroidir !

Portez des gants de protection !

Évitez tout contact avec la peau et les yeux !

Observer impérativement la section « Consignes de sécurité ».

1. Faites uniquement le plein de l'appareil en extérieur ou dans des locaux suffisamment ventilés.
2. Nettoyez la zone autour du bouchon de réservoir du réservoir de carburant (17). Des impuretés dans le réservoir causent des dysfonctionnements.
3. Secouez encore une fois le récipient contenant le mélange de carburants avant de le verser dans le réservoir.
4. Ouvrez prudemment le bouchon du réservoir de carburant (17), afin que l'éventuelle surpression existante puisse être évacuée.
5. Versez prudemment le mélange de carburants jusqu'à l'arête inférieure de la tubulure de remplissage du réservoir de carburant (17). Utilisez une trémie ou un entonnoir pour éviter de renverser du carburant.
6. Refermez de nouveau le bouchon du réservoir de carburant (17). Assurez-vous que le bouchon du réservoir se ferme de manière étanche.
7. Nettoyez le bouchon du réservoir et son environnement.
8. Vérifiez l'étanchéité du réservoir de carburant (17) et des conduites de carburant.
9. Avant le démarrage du moteur, éloignez-vous au moins de trois mètres du lieu d'approvisionnement en essence.

11. Fonctionnement

Ne faites jamais fonctionner l'appareil combiné à essence sans équipement.

11.1 Démarrage de l'appareil

Ne démarrez pas l'appareil avant de l'avoir entièrement monté.

⚠ Risque de blessure !

Ne démarrez l'appareil combiné à essence que si un équipement est raccordé ! Retirez la protection pendant le transport et vérifiez si l'appareil est en bon état de fonctionnement.

N'utilisez jamais d'unité de coupe endommagée, mal réglée, mal entretenue, incomplète ou mal montée.

À contrôler avant l'utilisation !



Vérifiez que l'état de fonctionnement de l'appareil est sûr :

- Vérifiez que l'appareil ne fuit pas.
- Vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages visibles.
- Vérifier que toutes les pièces de l'appareil sont correctement montées.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité sont en bon état et fonctionnels.


11.1.1 Démarrage (fig. 1, 18)

Dès que l'appareil est correctement monté, démarrez le moteur de la manière suivante :

Démarrage lorsque le moteur est froid :

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (2).
2. Tournez le levier de starter manuel (18) dans la  position.
3. Appuyez sept fois sur la pompe à carburant (77).
4. Tirez sur la poignée du câble de démarrage (16) 3 à 5 fois pour démarrer le moteur.
ATTENTION ! Ne mettez jamais un pied sur le sac à dos avec bloc-moteur (12) et ne vous agenouillez pas dessus.
5. Lorsque le moteur tourne, attendez un peu puis appuyez brièvement sur la gâchette d'accélérateur (8). Le levier du starter manuel (18) se met automatiquement en position .
6. Pour démarrer l'équipement, actionnez le verrouillage de commande (7) avec la paume de votre main et la gâchette d'accélérateur avec vos doigts (8). Plus vous appuyez sur la gâchette d'accélérateur (8), plus le régime moteur augmente. Lorsque vous relâchez la gâchette d'accélérateur (8), le moteur repasse en marche à vide et arrête l'outil de coupe. En marche à vide, l'équipement ne doit pas tourner ni bouger !
7. En cas de problèmes, coupez le moteur en relâchant immédiatement l'interrupteur marche/arrêt (2).
Attention ! L'équipement peut continuer à tourner quelques secondes.

Démarrage lorsque le moteur est chaud

1. Pour effectuer un démarrage lorsque le moteur est chaud, vous pouvez laisser le levier du starter manuel (18) sur « Démarrage à chaud et travaux » .
2. Tirez sur la poignée du câble de démarrage (16) 3 à 5 fois pour démarrer le moteur.
ATTENTION ! Ne mettez jamais un pied sur le sac à dos avec bloc-moteur (12) et ne vous agenouillez pas dessus.

Remarque :

Si le moteur ne démarre toujours pas après plusieurs tentatives, lisez la section « Dépannage ».

Remarque :

Tirez toujours droit sur le câble de démarrage. Si vous tirez dessus de manière inclinée, un frottement s'exerce sur l'œillet. Le frottement use le cordon et l'abîme plus vite. Tenez toujours la poignée du câble de démarrage (16) lorsque le cordon se rétracte.

Ne relâchez jamais le cordon lorsqu'il est sorti.

Remarque :

Ne démarrez pas le moteur à haut régime.

11.2 Installez le sac à dos (12) (fig. 17)

L'appareil combiné à essence doit être utilisé avec le sac à dos (12).

AVERTISSEMENT !

En cas d'urgence, utilisez le verrouillage à la ceinture pour vous éloigner de l'appareil.

1. Avant d'attacher l'appareil sur le dos, démarrez le moteur et laissez-le tourner à chaud (voir 11.1.1). Attendez que la marche à vide se soit stabilisée et assurez-vous que l'équipement ne tourne pas.
2. Placez le sac à dos avec le bloc-moteur (12).
3. Une fois le support sur les épaules, attachez la ceinture.
4. Réglez la longueur de la bandoulière de manière à ce que le rembourrage du sac à dos soit près du dos et que le poids soit réparti de manière uniforme sur les deux épaules.
5. Réglez la sangle de transport, attachez alors la ceinture pour fixer solidement l'appareil sur le corps.

11.3 Contrôle du verrouillage sur la ceinture

1. Enfoncez les languettes du verrouillage à la ceinture avec les doigts et contrôlez si le verrouillage se détache dans la partie gauche et droite. Les languettes doivent tomber du verrouillage à la ceinture.
2. Vérifiez si le verrouillage à la ceinture présente des fissures, ruptures et autres dommages après avoir détaché la partie gauche et droite.
3. Après avoir contrôlé le verrouillage à la ceinture, encliquez-le jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
4. Avant de fermer, assurez-vous que l'avant et l'arrière du verrouillage sont correctement alignés et que la ceinture n'est pas tordue.

Attention : Le verrouillage à la ceinture doit être réparé lorsqu'il ne se détache pas. Le verrouillage à la ceinture doit être remplacé s'il est endommagé.

11.4 Arrêter le moteur

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (2) et maintenez-le enfoncé.
2. Attendez toujours que le moteur se soit arrêté avant de poser l'appareil.
3. Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (2).
4. Enlevez le sac à dos (12) le cas échéant.

12. Consignes de travail

ATTENTION :

Tenez l'appareil par les surfaces de préhension isolées, car le couteau peut entrer en contact avec des câbles électriques dissimulés. Le contact de la lame de coupe avec un câble conducteur peut également mettre les pièces métalliques de l'appareil sous tension, ce qui entraîne un choc électrique.

- Tenez toujours l'appareil des deux mains par la poignée arrière (3) et la poignée avant (9) (fig. 19).
- Tenez la poignée arrière (3) avec la main droite et la poignée avant (9) avec la main gauche.
- Gardez à l'esprit que l'outil de coupe tourne encore quelques instants lorsque la gâchette d'accélérateur (8) a été relâchée.

- Veillez toujours à ce que la marche à vide fonctionne correctement, autrement dit que l'outil de coupe ne tourne pas lorsque la gâchette d'accélérateur est relâchée (8).
- Travaillez toujours à haut régime, vous obtiendrez ainsi le meilleur résultat de coupe.

Attention !

- Dans une posture de travail normale, l'outil de coupe de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19) ne doit pas toucher le sol.
- Si vous utilisez le taille-haie (27) ou la perche élagueuse (36), l'appareil combiné à essence doit se trouver à l'horizontale lorsqu'il est suspendu.

12.1 Travaux avec la débroussailleuse/le coupe-gazon (19)

Lors des travaux avec la débroussailleuse/le coupe-gazon (19), le bouclier de protection en plastique adapté de la débroussailleuse/du coupe-gazon (21) doit être monté pour le fonctionnement à lames/fils, afin d'empêcher la projection d'objets.

La lame de coupe (22) installée dans le bouclier de protection de la débroussailleuse/du coupe-gazon (21) coupe automatiquement le fil à la longueur optimale. (Fig. 10)

12.1.1 Tonte avec la débroussailleuse (19)

- Lorsque vous utilisez la débroussailleuse (19) pour la première fois, familiarisez-vous d'abord avec son utilisation et son guidage lorsque l'appareil est arrêté.
- La débroussailleuse (19) est conçue pour être guidée uniquement depuis le côté droit de l'utilisateur.
- Guidez l'appareil avec un mouvement d'arc continu, de gauche à droite, puis de nouveau vers la gauche. Coupez alors la bande suivante. (Fig. 19)
- Attention : Guidez l'appareil systématiquement dans sa position initiale avant de couper la bande suivante.
- Si, pendant les travaux, vous entrez en collision avec une pierre ou un arbre, arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de bougie d'allumage (15). Examinez ensuite la débroussailleuse (19) pour détecter les éventuels dommages.
- Attention : Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur des terrains compliqués et sur des pentes. Lorsque l'herbe est haute, effectuez la tonte par étapes afin de ne pas surcharger l'appareil. Coupez d'abord des pointes, puis continuez progressivement.
- Portez toujours des lunettes de protection et une protection auditive, ainsi qu'un casque de protection pour les travaux d'ébranchage.
- Le recours à des outils de découpe en métal s'accompagne par principe d'un risque de recul lorsque l'outil rencontre un obstacle (pierres, arbres, branches, etc.). L'appareil est alors violemment repoussé en sens inverse.
- Pour tailler les mauvaises herbes et les arbustes, « plongez-y » la débroussailleuse (19) d'en haut. Ceci permet de déchiqueter le matériau à découper.
- Attention ! La lame de coupe (24) continue à fonctionner ! Ne freinez pas la lame de coupe (24) avec la main.
- Maintenez le couteau (24)/l'unité de coupe de la débroussailleuse (19) éloigné des pieds.

ATTENTION :

Soyez particulièrement prudent lorsque vous adoptez cette technique de travail. Plus l'écart entre l'outil de coupe et le sol est important, plus le risque de projection latérale du matériau découpé et des corps étrangers est grand.

12.1.2 Tonte avec le coupe-gazon (19)

- Utilisez la bobine de fil (25) pour obtenir une coupe propre, même sur les bordures inégales, autour des trous de clôture et des arbres.
- Guidez prudemment le fil coupe-herbe jusqu'à l'obstacle et tondez autour de l'obstacle avec la pointe du fil. En cas de contact du fil coupe-herbe avec des pierres, des arbres ou des murs, le fil s'effiloche ou se rompt.
- Ne remplacez jamais le fil en plastique par un fil en métal - risque de blessures !

12.1.2.1 Dispositif automatique du fil coupe-herbe (fig. 20)

- Le coupe-gazon est livré avec une bobine de fil (25) pleine.
- Pendant le travail, le fil s'use.
- Lorsque vous avez besoin de plus de fil, appuyez le déclencheur (26) situé sur la bobine de fil (25) fermement sur le sol lorsque le moteur tourne.
- La force centrifuge permet au fil de sortir automatiquement. La lame du bouclier de protection de la débroussailleuse/du coupe-gazon (22) raccourcit le fil à la longueur correcte.

12.2 Travaux avec le taille-haie (27)

- Le taille-haie est adapté à la coupe de haies, de buissons et d'arbustes.
- Tenir le taille-haie des deux mains et à une distance sûre du corps.
- Le diamètre de coupe maximal dépend de l'essence du bois, de son âge, du taux d'humidité et de la dureté du bois.
- Avant de tailler la haie, coupez les branches très épaisses à la longueur souhaitée à l'aide d'un coupe-branches.
- Vous pouvez guider le taille-haie grâce à sa lame double-face vers l'avant ou l'arrière, ou d'un côté à l'autre avec les mouvements pendulaire.
- Coupez d'abord les côtés de la haie, puis le dessus.
- Taillez la haie de bas en haut.
- Taillez la haie de manière trapézoïdale. Ceci permet d'éviter un dénudement de la partie inférieure de la haie en raison du manque de lumière.
- Tendez une corde qui vous servira de repère le long de la haie si vous souhaitez tailler le haut de la haie avec régularité.
- Procédez à la taille en plusieurs passages si une taille importante est nécessaire.
- Enlevez impérativement les corps étrangers de la haie (fil de fer, p.ex.), car ils peuvent endommager les lames du taille-haie.
- **Attention !** Les lames continuent à fonctionner ! Ne freinez pas les lames avec la main.

Le calendrier idéal pour la taille :

- Haie à feuillage caduc : juin et octobre
- Haie à feuillage persistant : avril et août
- Haie à croissance rapide : toutes les 6 semaines env. à partir de mai

Faites attention aux oiseaux qui couvent dans la haie. Dans ce cas, repoussez la taille de la haie ou ne taillez pas cette zone.

12.2.1 Réglage d'angle (fig. 22 et 23)

Le taille-haie (27) peut être adapté aux conditions de travail en pivotant la tête de coupe (78) de +90° à -75°. (Fig. 22 et 23).

• **Attention !** N'effectuez le réglage que lorsque le moteur est arrêté !

1. Appuyez sur les deux leviers de déverrouillage (79) sur l'unité de coupe (30) et réglez la position souhaitée.
2. Utilisez le levier de réglage (29).
3. Relâchez les deux leviers de déverrouillage (79) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent dans la denture.
4. Avant toute mise en service, vérifiez que les leviers de déverrouillage (79) sont bien enclenchés.

Attention !

L'unité de coupe (30) ne doit être utilisée que si les deux leviers de déverrouillage (79) sont enclenchés !

Lubrifiez les lames et le réglage d'angle avec de l'huile de graissage non polluante avant de commencer les travaux. Lubrifiez régulièrement les lames pendant les travaux.

Attention !

N'effectuez la lubrification que lorsque le moteur est arrêté !

Attention !

Toute mauvaise utilisation ou utilisation non conforme peut endommager le taille-haie et causer de graves blessures dues aux pièces projetées.

Pour réduire le risque d'accident avec le taille-haie, observez les points suivants :

- Ne taillez jamais d'arbustes ou de bois dont le diamètre dépasse 2 cm.
- Évitez tout contact avec les corps métalliques, les pierres, etc.
- Vérifiez régulièrement que votre taille-haie n'est pas endommagé. N'utilisez jamais de taille-haie endommagé.
- Si vous remarquez que le taille-haie est émoussé, ce dernier doit être affûté par une personne qualifiée conformément aux dispositions. En cas de déséquilibre flagrant, remplacez le taille-haie.

12.3 Travaux avec le souffleur de feuilles (33)

PRUDENCE !

Risque de blessures et d'endommagement

Le jet d'air et les pièces projetées peuvent blesser et salir les personnes ou les animaux.

- Veillez strictement à ce que le jet d'air et les pièces projetées ne blessent pas des personnes ou des animaux, et n'endommagent pas des objets.
- Respectez le sens du vent.
- Utilisez la machine uniquement à des heures raisonnables. Ne l'utilisez pas tôt le matin ni tard le soir, car vous risqueriez de déranger d'autres personnes. Les heures indiquées par les autorités locales doivent être respectées.

- Avant de commencer le soufflage, détachez les corps étrangers à l'aide d'un râteau et d'un balai.
- Pour réduire le risque de blessures, n'autorisez aucune autre personne dans un rayon de 15 mètres autour de votre position. Cette distance s'applique également pour les objets (véhicules, vitres) – Risque de dommages !

Pendant l'utilisation de l'appareil comme souffleur de feuilles, tenez l'appareil par les deux poignées de maintien (3 + 9). Inclinez légèrement l'appareil vers l'avant et procédez lentement. Pivotez l'appareil vers la droite et la gauche pour souffler les feuilles. Pendant le travail, ne surchargez pas l'appareil.

Le régime moteur doit être adapté au type de matériau à éliminer :

- Utilisez le moteur à bas régime pour éliminer des objets légers sur le gazon.
- Utilisez le moteur à régime intermédiaire pour déplacer de l'herbe et des feuilles légères sur le bitume ou un sol dur.
- Utilisez le moteur à haut régime pour éliminer les objets plus lourds comme la neige fraîche ou les saletés.

PRUDENCE !

Veillez constamment à ne pas souffler d'objet ou de poussière vers des personnes ou des animaux, ni vers des objets qui risqueraient d'être endommagés. Tenez toujours compte du sens du vent et ne travaillez jamais face au vent.

12.4 Travaux avec le coupe-bordure (45)

12.4.1 Préparatifs

Aspergez une surface de travail très sèche légèrement avec de l'eau. Ceci ramollit légèrement le sol et il y a moins de poussières ! Les plantes vertes humidifiées se coupent plus facilement.

AVERTISSEMENT

Retirez tous les obstacles ou objets de la zone de travail.

- Définissez le sens de déplacement pour la coupe et tenez toujours l'appareil du côté droit du corps.

12.4.2 Réglage de la profondeur de coupe (fig. 15)

1. Desserrez l'écrou à oreilles (48) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Déplacez la roue (47) vers le haut pour augmenter la profondeur de coupe.
3. Déplacez la roue (47) vers le bas pour diminuer la profondeur de coupe.
4. Remarque : La profondeur de coupe est influencée par les irrégularités du sol, la taille et la posture de l'utilisateur. Déplacez la roue (47) de manière à ce que le couteau touche seulement le sol en position de travail normale ou s'enfonce de maximum 5 mm dans le sol.
5. Resserrez l'écrou à oreilles (48) dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Vérifiez la profondeur de coupe en position de travail normale et ajustez-la si nécessaire.

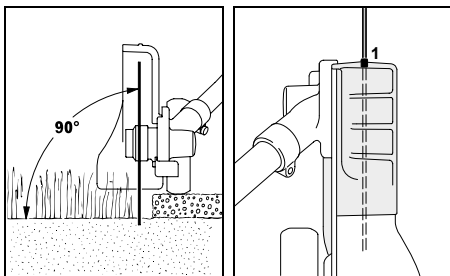
Remarque :

- Pour obtenir un résultat propre, vous pouvez utiliser le guide de bordure (49). Il peut être réglé à l'aide de l'écrou à oreilles (48).

AVERTISSEMENT

Ne déréglez pas la protection des bordures (51). Celle-ci est réglée de manière à ce que la flèche sur la protection ou son côté ouvert soit à l'opposé de l'utilisateur. C'est seulement ainsi que le matériau évacué et coupé est détourné de l'appareil et de la personne !

12.4.3 Découpe des bordures



- Commencez au minimum à mi-régime et coupez toujours à pleins gaz.
- Tenez toujours l'appareil à la verticale.
- Sélectionnez la force d'avance de manière à ce que le régime moteur ne chute pas trop. N'appuyez pas trop fort !
- Ne choisissez pas une vitesse d'avance supérieure à la vitesse de coupe normale.
- N'enfoncez pas la lame dans le sol.
- Poussez l'appareil vers l'avant uniquement et ne le tirez pas vers vous.
- Coupez toujours de manière uniforme pour éviter plusieurs passages.

12.5 Travaux avec la perche élagueuse (36)

12.5.1 Lubrification automatique de la chaîne de scie - ajustage précis (fig. 13).

Remplissez le réservoir d'huile (44) (voir 9.5.3) !

Au moyen de la vis de réglage (73), vous pouvez réduire ou augmenter la quantité d'huile.

- Dans le sens des aiguilles d'une montre : la quantité d'huile diminue (-)
- Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : la quantité d'huile augmente (+)

12.5.2 Contrôle de la lubrification automatique de la chaîne de scie

- Veillez toujours à ce que la lubrification automatique de la chaîne de scie fonctionne correctement.
- Veillez toujours à ce que le réservoir d'huile (44) soit plein.
- Pendant les travaux de sciage, la lame de pliage (41) et la chaîne de scie (40) doivent être suffisamment huilées pour réduire le frottement avec la lame de pliage (41).

- La lame de pliage (41) et la chaîne de scie (40) doivent toujours être huilées. Lorsque la scie est utilisée à sec ou avec une quantité insuffisante d'huile, la puissance de coupe diminue, la durée de vie de la lame de pliage (41) est réduite, la chaîne de scie (40) s'émousse rapidement et la lame de pliage (41) s'use énormément en raison de la surchauffe. Une quantité insuffisante d'huile se repère à un dégagement de fumée ou à une coloration de la lame de pliage (41) ou de la chaîne de scie (40).
- Pour contrôler la lubrification de la chaîne de scie, maintenir la tronçonneuse avec la chaîne de scie (40) sur une feuille de papier et accélérer à pleins gaz pendant quelques secondes.
- Vous pourrez ensuite contrôler la quantité d'huile sur le papier. La chaîne de scie (40) doit toujours éjecter un peu d'huile. Au bout de quelques secondes, une légère trace d'huile doit être visible.

12.5.3 Mesures de précaution lors des travaux de sciage

Ne vous mettez pas directement sous la branche que vous souhaitez scier !

Le risque que la branche chute sur vous de manière inattendue est très important. De manière générale, il est recommandé d'appliquer la perche élagueuse (36) sur la branche selon un angle de 60°.

Tenez l'appareil fermement des deux mains pendant la coupe et veillez à conserver votre équilibre et une posture stable.

- N'utilisez jamais l'appareil d'une main ! Une perte de contrôle sur votre outil peut conduire à des blessures graves voire mortelles. Ne travaillez jamais sur une échelle, une branche ou tout autre support non sécuritaire.
- Ne coupez pas les grosses branches en une seule fois, mais toujours en plusieurs étapes.
- Pour effectuer la coupe, posez la chaîne de scie (40) contre la branche.
- Pour guider l'appareil, exercez une légère pression, mais ne surchargez pas le moteur.

Avant la coupe, dégagez la zone de travail des branches et des broussailles gênantes. Dégagez ensuite une zone de recul, loin de la zone où les branches coupées peuvent tomber, et enlevez tous les obstacles qui s'y trouvent. Gardez la zone de travail propre, retirez immédiatement toutes les branches coupées. Soyez attentif à l'endroit où vous travaillez, au sens du vent et au sens de chute possible des branches. Soyez toujours prêt à un éventuel rebond des branches coupées. Placez tous les autres outils et appareils à une distance sécuritaire des branches à couper, mais pas dans la zone de recul.

Contrôlez toujours l'état de l'arbre.

Recherchez les signes de pourriture et de décomposition dans les racines et les branches. Si les branches sont pourries, elles risquent de rompre de manière inattendue et de chuter pendant la coupe.

Soyez également attentifs aux branches cassées et mortes qui pourraient se détacher et vous tomber dessus à cause des vibrations.

Sur les branches très épaisses ou très lourdes, commencez par faire une petite entaille sous la branche avant de travailler de haut en bas, pour éviter qu'elle ne se casse.

Technique de coupe de base

Les branches lourdes se cassent facilement lors de la coupe, arrachant avec elles de grandes parties d'écorce du tronc, ce qui abîme durablement l'arbre. Suivez les étapes suivantes pour réduire considérablement ce risque :

- Entaillez d'abord la branche du dessous, à environ 10 cm du tronc
- Entaillez ensuite la branche du dessus, à environ 15 cm du tronc.
- Sciez jusqu'à ce que la branche casse. Il n'y a maintenant plus aucun risque de blessure de l'écorce du tronc.
- Pour finir, coupez le chicot restant d'une coupe propre de haut en bas le long du tronc.
- Afin de réduire au maximum les dommages sur l'arbre, nous recommandons d'appliquer un mastic de cicatrisation sur la zone de coupe.

Dangers dus aux forces réactives

Les forces réactives surviennent lors du fonctionnement de la chaîne de scie (40). Les forces qui devraient s'appliquer au bois se retournent contre l'opérateur. Elles surviennent lorsque la chaîne de scie (40) en fonctionnement entre en contact avec un objet dur comme une branche ou se coince. Ces forces peuvent causer une perte de contrôle et des blessures. Comprendre les causes de ces forces peuvent vous aider à éviter la seconde de sursaut et la perte de contrôle.

Cette scie est conçue de sorte que l'effet de recul ne se remarque pas autant que sur les tronçonneuses classiques.

Gardez néanmoins toujours un bon maintien de l'outil et une posture stable afin de garder le contrôle de l'outil en cas de doute.

Les effets les plus fréquents sont :

- Retour de flamme
- Recul
- Traction de recul

Retour de flamme

Le recul peut survenir lorsque le quart supérieur de la lame de pliage (41) de la chaîne de scie (40) entre en contact avec un objet dur ou se coince.

La force de coupe de la chaîne de scie (40) exerce une force de rotation sur la scie dans la direction opposée au mouvement de la chaîne de scie. Cela provoque un mouvement ascendant de la lame de pliage (41).

Éviter le mouvement de recul

La meilleure protection consiste à éviter les situations provoquant un mouvement de recul.

- Gardez toujours un œil sur la position du rail de guidage supérieur.
- Empêchez cette zone d'entrer en contact avec un objet. Ne coupez rien avec cette partie. Soyez particulièrement prudent à proximité des grillages et lorsque vous coupez des petites branches dures dans lesquelles la chaîne de scie (40) peut facilement se coincer.
- Coupez une seule branche à la fois.

Traction de recul

La traction de recul survient lorsque le bas de la lame de pliage de la chaîne de scie (40) se bloque soudainement, car elle est coincée ou rencontre un corps étranger dans le bois. La chaîne de scie (40) tire alors la scie vers l'avant.

La traction de recul survient souvent lorsque la chaîne de scie (40) ne tourne pas à plein régime lorsqu'elle entre en contact avec le bois.

Éviter la traction de recul

Soyez conscient des forces et des situations pouvant conduire à un blocage du bas de la lame de pliage de la chaîne de scie (40). Commencez toujours à couper lorsque la chaîne de scie (40) est à sa vitesse maximale.

Recul

Le recul survient lorsque le haut de la lame de pliage de la chaîne de scie (40) se bloque soudainement, car elle est coincée ou rencontre un corps étranger dans le bois. La chaîne de scie (40) peut alors repousser la scie en direction de l'opérateur. Les reculs surviennent souvent lorsque la partie supérieure de la lame de pliage est utilisée pour la coupe.

Éviter le recul

Soyez conscient des forces et des situations pouvant conduire à un blocage du haut de la lame de pliage de la chaîne de scie (40). Ne coupez qu'une seule branche à la fois. N'inclinez pas la lame de pliage (41) lorsque vous la retirez d'une entaille, car la chaîne de scie (40) risquerait de se coincer.

13. Transport

Si vous souhaitez transporter l'appareil, vidangez le réservoir de carburant (voir 14.7.). Débarrassez l'appareil des grosses salissures à l'aide d'une brosse ou d'une balayette.

Montez toujours les caches de protection sur les dispositifs de coupe en cas de non-utilisation, de transport ou de stockage. Pour éviter les dommages et les blessures, l'appareil doit être sécurisé lors de son transport dans des véhicules afin d'éviter qu'il ne bascule et ne glisse.

14. Maintenance

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et de brûlures !

Le produit pourrait démarrer de manière inattendue et causer des blessures.

- Arrêtez le moteur avant tous les travaux de nettoyage et de maintenance.
- Laissez le moteur refroidir.
- Débrancher le câble de bougie d'allumage de la bougie d'allumage.

⚠ **Attention !** Il existe un risque de blessures lors des travaux sur le produit.

- Portez des gants de protection !

Respecter les consignes de sécurité et de maintenance prédéfinies dans la notice d'utilisation. Lors du nettoyage et de la maintenance, la machine ne doit pas être raccordée à l'unité de commande.

Montez toujours les caches de protection sur les dispositifs de coupe en cas de non-utilisation, de transport ou de stockage.

- N'aspergez pas l'appareil d'eau. Cela endommage le moteur.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon, une brosse, etc.
- Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez un chiffon humide. N'utilisez pas de détergent, de solvant ou d'objets pointus.
- Pendant l'utilisation de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19), de l'herbe humide et des mauvaises herbes s'accumulent autour de l'axe d'entraînement sous le bouclier de protection (21). Retirez-les, sans quoi le moteur risquerait de surchauffer à cause du frottement.

Nettoyez et entretenez l'appareil avant de le stocker.

14.1 Contrôles réguliers

Veillez noter que les indications suivantes concernent une utilisation normale.

Dans certaines conditions (travail quotidien prolongé, poussière importante, etc.), les intervalles indiqués doivent être raccourcis.

Avant les travaux, après le remplissage du réservoir, après un choc ou une chute :

- Vérifiez si la surface extérieure de l'arbre d'entraînement flexible présente des entailles, fissures, traces d'usure, décolorations, déformations et autres dommages. L'arbre d'entraînement flexible doit être remplacé s'il est endommagé, décoloré ou déformé.
- Contrôler la bonne fixation des outils de coupe, contrôle visuel général pour détecter les éventuels dommages et fissures.
- Remplacer immédiatement les outils de coupe défectueux ou émoussés, même s'il ne s'agit que de minuscules fissures.
- Affûter les outils de coupe (au besoin).

Contrôle hebdomadaire :

- Lubrification de la transmission (et selon besoin).

Si nécessaire :

- Resserer les vis de fixation et écrous accessibles. Vérifiez si les vis et écrous se sont desserrés et resserrez-les si nécessaire.
- Vérifiez si les vis à poignée se sont desserrées et resserrez-les le cas échéant.

Vous éviterez l'usure excessive et les dommages à l'appareil si vous observez les consignes de cette notice d'utilisation.

14.2 Maintenance du bloc-moteur

14.2.1 Remplacement et nettoyage de la bougie d'allumage (fig. 24)

Contrôlez l'écart entre les électrodes de la bougie d'allumage (80) au moins une fois par an ou lorsque le démarrage devient souvent difficile.

L'écart correct entre la plaquette d'amorçage et le contact d'allumage est de 0,7 mm.

1. Attendez que le moteur ait complètement refroidi.
2. Débranchez le connecteur de bougie d'allumage (15) de la bougie d'allumage (80).
3. Dévissez la bougie d'allumage (80) avec la clé à bougie d'allumage fournie (54).
4. En cas d'usure excessive des électrodes ou d'encrassement important, la bougie d'allumage (80) doit être remplacée par une bougie du même type.
5. L'encrassement important de la bougie d'allumage (80) peut être causé par : une proportion d'huile trop importante dans le mélange de carburants, une huile de mauvaise qualité, un mélange de carburants trop vieux ou un filtre à air encrassé.
6. Vissez entièrement la bougie d'allumage (80) à la main dans le filetage. Évitez de coincer la bougie d'allumage (80).
7. Serrez fermement la bougie d'allumage (80) avec la clé à bougie d'allumage fournie (54).
8. Si vous utilisez une clé dynamométrique, le couple de serrage est de 12-15 Nm.
9. Branchez le connecteur de bougie d'allumage (15) correctement sur la bougie d'allumage (80).

14.2.2 Nettoyage du filtre à air (fig. 25)

Des filtres à air encrassés réduisent la puissance du moteur en raison d'une alimentation en air trop faible vers le carburateur. La poussière et le pollen obstruent les pores de la cartouche en mousse (82). Pour cette raison, un contrôle régulier est indispensable.

1. Desserrez la vis d'arrêt du filtre à air (81).
2. Retirez le couvercle du filtre à air (14).
3. Retirez la cartouche en mousse (82).
4. Remettez le couvercle du filtre à air (14) en place afin que rien ne tombe dans la conduite d'air.
5. Nettoyez la cartouche en mousse (82) en la tapotant ou en la soufflant à l'air comprimé.
6. Remontez la cartouche en mousse (82) en procédant dans l'ordre inverse.

Attention :

Ne nettoyez jamais le filtre à air à l'essence ou avec du détergent inflammable.

Pour ne pas raccourcir la durée de vie du moteur, tout filtre à air endommagé doit être immédiatement remplacé.

⚠ Avertissement !

Ne faites pas tourner le moteur si aucun filtre à air n'est installé.

14.2.3 Réglage du carburateur

Si le régime ralenti est trop élevé ou trop bas, le carburateur doit être réglé.

Faites régler le carburateur uniquement par le personnel technique qualifié !

14.3 Maintenance de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19)

14.3.1 Remplacement de la bobine de fil/du fil de coupe (fig. 26-29)

1. Démontez la bobine de fil (25) de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19).
2. Retirez le cache de la bobine de fil (85) en appuyant fermement sur les brides de retenue (86) de la bobine de fil (25) (fig. 26).
3. Retirez le support de fil (84) avec le fil restant.
4. Prenez le nouveau support de fil et tirez les deux fils de 10 cm.
5. Posez à présent le support de fil (84) sur le ressort conique et guidez les deux fils à travers les œillets (83) de la bobine de fil (25).
6. Placez à présent le cache de la bobine de fil (85) sur la nouvelle bobine de fil (25). Tournez-le de sorte que les évidements du cache de la bobine de fil (85) correspondent aux œillets (83) de la bobine de fil (25).
7. Pressez maintenant le cache de bobine de fil (85) contre le support de bobine de fil (84) jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la bobine de fil (25).
8. La lame de coupe (22) située dans le bouclier de protection (21) coupera le fil à la bonne longueur lors du redémarrage de la machine.

Il est également possible de remplacer seulement le fil :

1. Démontez la bobine de fil (25) de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19).
2. Retirez le cache de la bobine de fil (85) en appuyant fermement sur les brides de retenue (86) de la bobine de fil (25) (fig. 26).
3. Retirez le support de fil (84) avec le fil restant.
4. Retirez le fil restant du support de fil (84).
5. Prenez un nouveau fil par le milieu et accrochez-le à la bride de retenue (87) du support de fil (84) (fig. 28)
6. Enroulez le nouveau fil sur le support de fil (84), comme indiqué dans la fig. 29. Les extrémités du fil doivent dépasser d'env. 10 cm.
7. Posez à présent le support de fil (84) sur le ressort conique et guidez les deux fils à travers les œillets (83) de la bobine de fil (25).
8. Placez à présent le cache de la bobine de fil (85) sur la bobine de fil (25). Tournez-le de sorte que les évidements du cache de la bobine de fil (85) correspondent aux œillets (83) de la bobine de fil (25).
9. Pressez maintenant le cache de bobine de fil (85) contre le support de bobine de fil (84) jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la bobine de fil (25).
10. La lame de coupe (22) située dans le bouclier de protection (21) coupera le fil à la bonne longueur lors du redémarrage de la machine.

14.3.2 Affûtage de la lame de coupe (22) (fig. 10)

La lame de coupe (22) peut s'érousser au fil du temps.

1. Si vous constatez ce phénomène, desserrez les vis de fixation de la lame de coupe (22) sur le bouclier de protection (21).

2. Fixez la lame de coupe (22) dans un étau.
3. Affûtez le tranchant de la lame de coupe (22) avec une lime plate et veillez à conserver l'angle de l'arête de coupe.
4. Important ! Remontez la lame de coupe (22) sur le bouclier de protection (21).

Remplacez ou aiguissez la lame de coupe (22) à la fin de chaque saison de tonte ou dès que nécessaire.

14.3.3 Aiguisage du couteau (24)

En cas d'émoissage léger, vous pouvez affûter vous-même les tranchants.

1. Fixez le couteau (24) dans un étau.
2. Affûtez les 3 tranchants du couteau (24) avec une lime plate et veillez à conserver l'angle de l'arête de coupe. (~25°) Limez dans un seul sens.
3. Le couteau (24) doit être remplacé après cinq aiguisages maximum.

En cas d'usure plus prononcée ou si les tranchants sont cassés, remplacez le couteau (24).

Les couteaux déséquilibrés (24) entraînent de fortes vibrations de la débroussailleuse. Cela constitue un risque de blessures !

14.3.4 Lubrification de l'engrenage angulaire de la débroussailleuse/du coupe-gazon (19) (fig. 30)

Utilisez de la graisse au lithium.

1. Retirez la vis (88) et faites l'appoint de graisse jusqu'à ce que de la graisse en sorte.
2. Remettez la vis (88) en place.

Attention !

Procéder à un graissage léger. Ne jamais graisser de manière excessive.

14.4 Maintenance du taille-haie (27)

14.4.1 Lubrification de la transmission et du réglage d'angle du taille-haie (27) (fig. 31)

Lubrifiez la transmission et le réglage d'angle toutes les 10 à 20 heures de fonctionnement.

Utilisez de la graisse au lithium.

1. Retirez les vis de maintenance (89) avec la clé à six pans creux 5 mm (57) et faites l'appoint de graisse.
2. Remettez les vis de maintenance (89) en place.

Attention !

Procéder à un graissage léger. Ne jamais graisser de manière excessive.

Lubrifiez le taille-haie (27), le réglage d'angle et l'unité de coupe avec de l'huile de graissage non polluante.

14.4.2 Contrôle visuel du taille-haie

Vérifiez que le taille-haie ne présente pas de défaut visible comme :

- des raccords lâches
- des composants usés ou endommagés
- une unité de coupe tordue, cassée ou endommagée

- que les couvercles et dispositifs de protection sont bien montés et sont intacts.
- de l'usure, en particulier du jeu de glissement de l'unité de coupe.

Remplacez immédiatement les outils de coupe défectueux ou émoussés, même s'il ne s'agit que de dommages légers.

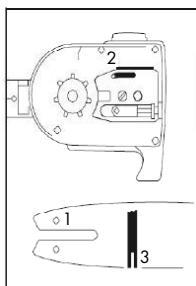
14.5 Maintenance de la perche élagueuse (36)

14.5.1 Entretien de la lame de pliage (41) et de la perche élagueuse (36)

Retournez toujours la lame de pliage (41) lorsque vous avez affûté ou remplacé la chaîne de scie (40). Vous éviterez ainsi l'usure unilatérale de la lame de pliage (41), en particulier sur la pointe et le côté inférieur.

Nettoyez régulièrement les pièces suivantes de la perche élagueuse (26) :

- 1 = l'ouverture d'alimentation d'huile
- 2 = la conduite d'huile
- 3 = la rainure autour du rail



14.5.2 Maintenance et affûtage de la chaîne de scie (40)

Une chaîne de scie correctement affûtée (40)

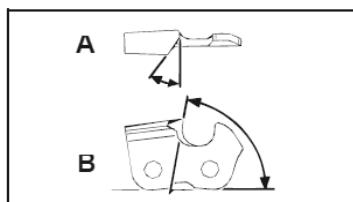
Une chaîne de scie correctement affûtée (40) s'enfonce dans le bois sans que l'utilisateur n'ait besoin d'exercer une grande pression. Ne travaillez pas avec une chaîne de scie émoussée ou endommagée (40). Cela augmente l'effort physique, accentue les vibrations, donne des résultats moins satisfaisants et cause une usure accrue.

- Nettoyez régulièrement la chaîne de scie (40).
- Contrôlez la chaîne de scie (40) pour détecter les éventuelles ruptures dans les maillons et les rivets endommagés.
- Seuls les utilisateurs expérimentés sont autorisés à meuler la chaîne de scie (40) !
- Tenez compte des angles et dimensions indiqués ci-dessous. Si la chaîne de scie (40) n'est pas correctement affûtée ou que la profondeur est insuffisante, le risque d'effet de recul et par conséquent de blessure augmente ! La chaîne de scie (40) ne peut pas être fixée sur la lame de pliage (41). Il est préférable de retirer la chaîne de scie (40) de la lame de pliage (41) avant de la meuler.
- Utilisez un outil d'affûtage adapté au pas de la chaîne.

Le pas de chaîne (p. ex. 3/8») est indiqué sur la cote de profondeur de chaque lame.

Utilisez uniquement des limes spécialement conçues pour les chaînes de scie !

Les autres limes n'ont pas la bonne forme ni le bon affûtage. Choisissez le diamètre de la lime en fonction du pas de votre chaîne. Respectez impérativement les angles suivants lorsque vous affûtez les lames de la chaîne.



A = angle de la lime

B = angle de la plaque latérale

L'angle doit être conservé pour toutes les lames.

Si les angles sont irréguliers, la chaîne de scie (40) effectuera des coupes irrégulières, s'usera plus vite et tombera en panne prématurément.

Étant donné que ces exigences ne peuvent être respectées qu'en s'exerçant suffisamment et régulièrement :

- Utilisez un porte-lime.
- Le porte-lime doit être installé manuellement lors de l'affûtage de la chaîne de scie (40). L'angle de lime correct est indiqué dessus.

1. Maintenez la lime à l'horizontale dans un angle correct par rapport à la lame de pliage (41) et limez selon le marquage d'angle indiqué sur le porte-lime. Appuyez le support de lime sur la plaque supérieure et la cote de profondeur.
2. Limez toujours les lames de l'intérieur vers l'extérieur.
3. La lime n'affûte que lorsqu'elle est poussée vers l'avant. Levez-la lorsque vous la ramenez vers vous.
4. Ne touchez pas les maillons entraîneurs et dynamiques avec la lime.
5. Tournez régulièrement la lime afin d'éviter toute usure unilatérale.
6. Prenez un morceau de bois dur pour retirer les bavures des arêtes de coupe.

Toutes les lames doivent avoir la même longueur, sans quoi leur hauteur serait également différente.

Cela provoquerait un mouvement irrégulier de la chaîne de scie (40) et augmenterait le risque de panne.

14.5.3 Lubrification de la transmission de la perche élagueuse (36) (fig. 32)

Lubrifiez la transmission toutes les 10 à 20 heures de service.

1. Raccordez un pistolet (non fourni) au graisseur (90).
2. Introduisez de la graisse en petite quantité.

Attention !

Procéder à un graissage léger. Ne jamais graisser de manière excessive.

14.6 Maintenance du coupe-bordure (45)

14.6.1 Lubrification de la transmission du coupe-bordure (45) (fig. 15)

Lubrifiez la transmission toutes les 10 à 20 heures de service. Utilisez de la graisse au lithium.

1. Retirez la vis de maintenance (50a) avec la clé à six pans creux 5 mm (57) et faites l'appoint de graisse.
2. Remettez la vis de maintenance (50a) en place.

Attention !

Procéder à un graissage léger. Ne jamais graisser de manière excessive.

Lubrifiez le coupe-bordure (45) avec de l'huile de graissage non polluante.

14.7 Purge de carburant

Videz le réservoir de carburant (17) uniquement en extérieur ou dans des locaux bien ventilés. Veillez à ce que le carburant ne pénètre pas dans le sol (protection de l'environnement). Utilisez un support adéquat.

1. Maintenez un récipient de collecte sous le réservoir de carburant (17).
2. Dévissez le bouchon du réservoir de carburant (17) et retirez-le.
3. Laissez le mélange essence/huile s'écouler complètement.
4. Revissez manuellement le bouchon du réservoir.

14.8 Pièces d'usure

Même en cas d'utilisation conforme, certains composants s'usent normalement. Ils doivent être régulièrement remplacés en fonction du type et de la durée d'utilisation. Parmi ces composants, on trouve notamment l'outil de coupe et le disque de retenue.

Informations de service

Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables. Pièces d'usure* : Bougie d'allumage, filtre à air, bobine de fil, lames, chaîne de scie, lame de pliage

* ne sont pas des composants obligatoires de la livraison !

⚠ Avertissement !

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. En cas de non-respect de cette consigne, la puissance risque de diminuer, des blessures peuvent survenir et la garantie devient caduque.

Remarque importante en cas de réparation :

Lors du retour de l'appareil en vue d'une réparation, celui-ci, pour des raisons de sécurité, doit être expédié à la station d'entretien sans huile ni essence.

Commande de pièces de rechange

Les informations suivantes sont nécessaires pour commander des pièces de rechange :

- Type de l'appareil
- Référence de l'appareil

Pièces de rechange / accessoires

Vous pouvez toujours utiliser le dispositif de protection livré avec la machine sur les dispositifs de coupe listés ici.

• Débroussailleuse/coupe-gazon :

Bobine de fil Ø 450	7910700707
Bobine de fil TRICORD Ø 450	7910702702
Bobine de fil TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
Lame à 3 dents Ø 255 x 1,4	7910700702
Protection pendant le transport lame à 3 dents	3904801065
Lame à 4 dents Ø 255 x 1,5	7910700705
Protection pendant le transport de la lame à 4 dents	3904801066
Lame à 8 dents Ø 255 x 1,5	7910700711
Protection pendant le transport de la lame à 8 dents	3904801066
Bouclier de protection coupe-gazon	3904803034

• Perche élagueuse :

Chaîne de scie 3/8.50-39	7910100732
Rail de guidage AL10-39-507P	7910100731
Protection de transport pour chaîne	3904801039
Rallonge pour élagueur	7910700710

• Taille-haie :

Équipement pour taille-haie complet	3904816001
Protection pendant le transport de la lame 480 mm	3904813008

• Coupe-bordure :

Lame du coupe-bordure Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002
---	------------

15. Nettoyage et entreposage

15.1 Nettoyage

- Ne mettez pas d'huile sur les poignées afin de garantir un bon maintien.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et un détergent doux si nécessaire.

⚠ Attention !

- Débranchez le connecteur de bougie d'allumage avant chaque nettoyage.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyer.
- L'appareil doit être conservé dans un lieu sûr et sec, hors de portée des enfants.

15.2 Stockage

Nettoyez et entretenez l'appareil avant de le stocker.

Prudence :

Ne rangez jamais l'appareil pour plus de 30 jours sans procéder comme suit :

Rangement de l'appareil pour plus de 30 jours

Si vous rangez l'appareil pour plus de 30 jours, celui-ci doit être préparé en conséquence. Dans le cas contraire, le carburant résiduel du carburateur s'évaporerait et laisserait un résidu caoutchouteux. Cela pourrait compliquer le démarrage et nécessiter des travaux de réparation chers.

Videz le carburant (voir 14.7.).

Démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce que le moteur s'arrête, pour retirer le carburant du carburateur.

Laissez le moteur refroidir (env. 5 minutes).

Retirez la bougie d'allumage (voir 14.2.1).

Versez l'équivalent d'une cuillère à café d'huile pour moteur 2 temps propre dans la chambre de combustion.

Tirez plusieurs fois lentement sur le cordon de démarrage afin de recouvrir les composants internes.

Remettez la bougie d'allumage (voir 14.2.1).

Remarque :

Rangez l'appareil dans un lieu sec, à bonne distance des éventuelles sources d'ignition, telles que des fours, chaudières à l'eau chaude avec gaz, dessiccateurs de gaz, etc.

Remise en service après un entreposage prolongé

Retirez la bougie d'allumage (voir 14.2.1).

Tirez fermement sur le câble de démarrage pour retirer l'excédent d'huile de la chambre de combustion.

Nettoyez la bougie d'allumage et veillez à ce que l'écart entre les électrodes de la bougie d'allumage soit correct. Ou bien installez une nouvelle bougie d'allumage avec un écart entre les électrodes correct.

Remettez la bougie d'allumage (voir 14.2.1).

Préparez l'appareil à l'utilisation.

16. Élimination et recyclage

Remarques relatives à l'emballage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci d'éliminer les emballages de manière respectueuse de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usé, adressez-vous aux autorités communales ou municipales.

Carburants et huiles

Videz le réservoir de carburant et le réservoir d'huile moteur avant d'éliminer l'appareil !

Le carburant et l'huile moteur ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ni dans les égouts, mais éliminés séparément !

Les réservoirs de carburant et d'huile vides doivent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement.

17. Dépannage

Panne	Cause possible	Remède
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Filtre à air encrassé • Filtre à carburant obstrué • Aucune alimentation en carburant • Erreur au niveau de la conduite de carburant • Dispositif de démarrage défectueux • Trop de carburant dans la chambre de combustion • Connecteur de bougie d'allumage débranché • Aucune étincelle d'allumage • Moteur défectueux • Carburateur défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer/remplacer le filtre à air • Nettoyer ou remplacer le filtre à carburant • Faire le plein. • Contrôler la conduite de carburant afin de s'assurer qu'elle n'est ni coudée, ni endommagée • Contacter le service après-vente. • Retirer la bougie d'allumage, la nettoyer et la sécher, puis tirer à nouveau sur le câble de démarrage, remonter la bougie d'allumage • Vérifier que le connecteur de bougie d'allumage est bien positionné • Nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage • Vérifier que le câble d'allumage n'est pas endommagé • Contacter le service après-vente • Contacter le service après-vente
L'appareil démarre et s'arrête	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvais réglage du carburateur (régime ralenti) 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter le service après-vente
Le moteur démarre, mais l'outil de coupe reste immobile	<ul style="list-style-type: none"> • Outil de coupe bloqué • Erreur interne (arbre d'entraînement, transmission) • Embayage défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Couper le moteur et retirer l'objet • Contacter le service après-vente • Contacter le service après-vente
L'appareil fonctionne par intermittence (tousse)	<ul style="list-style-type: none"> • Carburateur mal réglé • Bougie d'allumage encrassée • Interrupteur On/Off défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter le service après-vente • Nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage • Contacter le service après-vente
Fumée	<ul style="list-style-type: none"> • Mauvais mélange de carburant • Carburateur mal réglé 	<ul style="list-style-type: none"> • Utiliser un mélange pour moteur deux temps selon un rapport de 40:1 • Contacter le service après-vente
L'appareil ne fonctionne pas à plein régime	<ul style="list-style-type: none"> • La machine est en surcharge • Filtre à air encrassé • Carburateur mal réglé • Silencieux obstrué 	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas exercer de pression pendant la tonte/la taille. • Nettoyer ou remplacer le filtre à air • Contacter le service après-vente • Contrôler le pot d'échappement
La débroussailleuse ne fonctionne pas à plein régime	<ul style="list-style-type: none"> • Lame de coupe émoussée ou endommagée • Découpe trop haute (surcharge de l'appareil) 	<ul style="list-style-type: none"> • Affûter ou remplacer l'outil de coupe • Couper l'herbe progressivement
Le coupe-gazon ne fonctionne pas à plein régime	<ul style="list-style-type: none"> • Fil de coupe trop court ou endommagé • Appareil en surcharge, car l'herbe est trop haute 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajouter du fil de coupe ou le remplacer • Couper l'herbe progressivement
Impossible d'ajouter du fil de coupe	<ul style="list-style-type: none"> • Bobine de fil vide 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer la bobine de fil
L'élagueur ne coupe pas, arrache ou vibre	<ul style="list-style-type: none"> • Tension de la chaîne trop importante • Chaîne émoussée • Chaîne mal montée • Chaîne usée 	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler et régler la tension de la chaîne • Faire affûter ou remplacer la chaîne • Remonter la chaîne • Remplacer la chaîne
La chaîne de scie chauffe ou la lubrification de la chaîne de scie ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Pas d'huile dans le réservoir • Conduite d'alimentation d'huile obstruée • Tension de la chaîne trop importante • Chaîne émoussée 	<ul style="list-style-type: none"> • Faire l'appoint d'huile • Nettoyer la conduite d'alimentation d'huile • Régler la tension de la chaîne • Faire affûter ou remplacer la chaîne

18. Certificat de garantie

Chère Cliente, Cher Client,

Nos produits sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si cet appareil devait toutefois ne pas fonctionner impeccablement, nous en serions désolés. Dans un tel cas, nous vous prions de bien vouloir prendre contact avec notre service après-vente à l'adresse indiquée sur le bulletin de garantie ou vous adresser au marché de la construction le plus proche. Pour faire valoir une demande de garantie, ce qui suit est valable :

1. Les conditions de garantie règlent les prestations de garantie supplémentaires. Vos droits de garantie légaux ne sont en rien altérés par la garantie présente. Notre prestation de garantie est gratuite.
2. La prestation de garantie s'applique exclusivement aux défauts occasionnés par des vices de fabrication ou de matériau et est limitée à l'élimination de ces défauts ou encore au remplacement de l'appareil. Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Un contrat de garantie ne peut avoir lieu dès lors que l'appareil est utilisé à des activités dans des entreprises professionnelles, artisanales ou industrielles ou toute autre activité du même genre. Sont également exclus de notre garantie : les prestations de substitution de dommages dus aux transports, les dommages occasionnés par le non-respect des instructions de montage ou en raison d'une installation non conforme, du non-respect du mode d'emploi (comme par exemple le raccordement à une mauvaise tension réseau ou à un mauvais type de courant), les applications abusives ou non conformes (comme par exemple une surcharge de l'appareil ou encore l'emploi d'accessoires non homologués), le non-respect des prescriptions de maintenance et de sécurité, l'infiltration de corps étrangers dans l'appareil (comme par exemple du sable, des pierres ou de la poussière), l'emploi de la force ou l'influence extérieure (comme par exemple les dommages dus à une chute), ainsi que l'usure normale conforme à l'utilisation. Ceci est particulièrement valable pour les accumulateurs pour lesquels nous offrons toutefois une période de garantie de 12 mois.

Le droit à la garantie disparaît dès lors que des interventions ont lieu sur l'appareil.

3. Le délai de garantie s'élève à 3 ans et commence à la date de l'achat de l'appareil. Les demandes de garanties doivent être présentées avant écoulement du délai de garantie, dans les deux semaines suivant le moment auquel le défaut a été reconnu. Toute reconnaissance de demande de garantie après écoulement du délai de garantie est exclue. La réparation ou l'échange de l'appareil n'entraîne nullement une prolongation de la durée de garantie. Elle ne fait pas non plus commencer un nouveau délai de garantie, en raison de cette prestation, pour l'appareil ou pour toute autre pièce de rechange intégrée. Ceci est également valable lorsqu'un service après-vente sur place a été consulté.
4. Pour faire valoir votre droit à la garantie, contactez le service après-vente à l'adresse indiquée ci-dessous. Si vous formulez votre réclamation pendant la période de validité de la garantie, nous vous ferons parvenir un bon de retour qui vous permettra de nous retourner sans frais l'appareil défectueux. Décrivez la raison de la réclamation le plus précisément possible. Si le défaut de l'appareil est compris dans notre prestation de garantie, nous vous retournerons sans délai un appareil réparé ou encore un nouveau.

Hotline du service (FR):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

Service-hotline (BE):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

Service-Hotline (CH):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

Email du service (FR):

service.FR@scheppach.com

E-mailadres (BE):

service.BE@scheppach.com

Service-Email (CH):

service.CH@scheppach.com

Adresse du service (FR):

Scheppach France Strassburg
2, Impasse Jean Millot
FR - 6700 Strasbourg

Serviceadres (BE):

Service Center Bruyninckx
Guldendelle 30
BE - 1930 Zwentem (Nossegem)

Service-Adresse (CH):

Klaus-Häberling AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster



À l'adresse www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel et bien d'autres, les vidéos de produit et les logiciels d'installation.

Le QR-Code vous permet d'accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et d'ouvrir votre notice d'utilisation à l'aide du numéro d'article (IAN) 415634_2204.

1.	Verklaring van de symbolen op het toestel	94
2.	Inleiding	99
3.	Beschrijving van het apparaat	99
4.	Inhoud van de levering (afb. 2)	100
5.	Beoogd gebruik	100
6.	Veiligheidsvoorschriften	101
7.	Technische gegevens	108
8.	Voor de ingebruikname	109
9.	Montage	109
10.	Voor de ingebruikname	111
11.	Bedrijf	112
12.	Werkinstructies	113
13.	Transport	116
14.	Onderhoud	116
15.	Reiniging en opslag	120
16.	Afvalverwerking en hergebruik	121
17.	Verhelpen van storingen	122
18.	Garantiebewijs	123
19.	Explosietekening	497
20.	Conformiteitsverklaring	504

1. Verklaring van de symbolen op het toestel

	Lees voorafgaand aan de inbedrijfstelling de gebruikshandleiding en de veiligheidsvoorschriften!
	Draag een veiligheidsbrill
	Draag gehoorbescherming!
	Bij werkzaamheden boven het hoofd moet een veiligheidshelm worden gedragen.
	Draag handschoenen.
	Stevig schoeisel dragen.
	Let op! Benzine is zeer licht ontvlambaar. Vermijd roken, open vuur of vonkenregen in de buurt van brandstof.
	Apparaat tegen regen beschermen en bij regen niet in de buitenlucht laten liggen!
	Let op: gebruik geen zaagbladen of meerdelig metalen snijgereedschap!
	Waarschuwing! Bij het niet in acht nemen, bestaat levensgevaar, gevaar voor letsel of beschadiging aan het werktuig!



Let op! Vallende voorwerpen. Vooral bij snijden boven het hoofd.



Let op! Gevaar voor letsel door lopende messen.



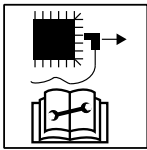
Voorzichtig, risico op terugstoten!



Let op! Gevaar voor verwonding door weggeslingerde voorwerpen!



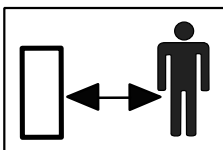
Let op! verstikkingsgevaar!
De uitlaatgassen zijn giftig, gebruik de motor daarom niet in niet-geventileerde bereiken.



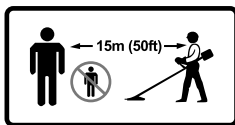
Voor onderhoudswerkzaamheden het apparaat uitschakelen en
bougistekker eruit trekken!



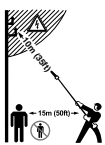
Voorzichtig! Gevaar voor letsel door draaiende snijmesses!
Handen en voeten buiten bereik houden!



Afstand houden!



Houd kinderen, toeschouwers en assistenten 15 m uit de buurt van de motorzeis / gazontrimmer!



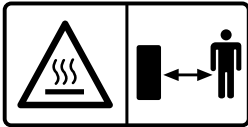
Let op elektraleidingen! Houd min. 10 m afstand.



Weergave van het gegarandeerde geluidsvermogensniveau L_{WA} in dB.



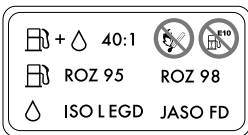
Let op! De uitlaat en andere delen van de motor worden tijdens het bedrijf zeer heet, niet aanraken!



Let op! Warme onderdelen. Afstand houden.



Belangrijk. Schakel eerst de motor uit voordat de brandstof wordt bijgevoerd.
Vul niet bij als de motor stationair draait.



Mengverhouding: 40 delen benzine op 1 deel olie

Benzine: ROZ 95/ROZ 98

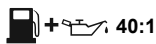
2-takt-motorolie: ISO-LEGD/JASO FD

Let op! Benzine is zeer licht ontvlambaar. Vermijd roken, open vuur of vonkenregen in de buurt van brandstof.

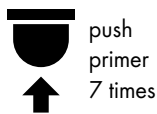
Geen E10 tanken!



Tankinhoud 1200cm³.



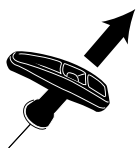
Mengverhouding: 40 delen benzine op 1 deel olie



Druk 7x op de brandstofpomp (Primer).



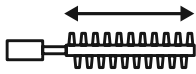
Choke-hendel draaien.



Aan starterkoord trekken.



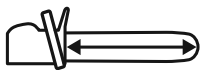
Gazontrimmer: Snijdiameter 450 mm



Heggenschaar: Snijlengte max. 480 mm



Motorzeis: Snijdiameter 255 mm



Boomzaag: Snijlengte max. 300 mm



Het product voldoet aan de geldende EU-bepalingen.



Instelling kettingsmering (boomzaag-bevestiging).



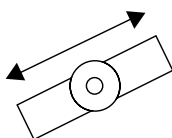
Let op! Gevaar voor verwonding door weggeslingerde voorwerpen!



Voorzichtig! Gevaar voor letsel door draaiende snijmesses!
Handen en voeten buiten bereik houden!



Gevaar voor letsel: Beweeg de gazonkantensnijder alleen in de draairichting van het mes.



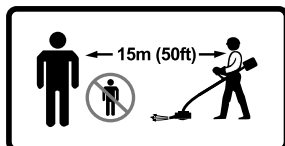
Max. mesdiameter



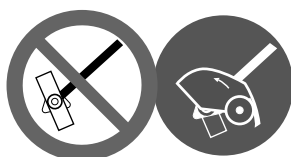
Voorzichtig! Gevaar voor letsel door draaiende onderdelen!
Handen en voeten buiten bereik houden!



max. luchtsnelheid



Houd kinderen, toeschouwers en assistenten 15 m uit de buurt van de bladblazer!



Gebruik de gazonkantensnijder niet zonder veiligheidsafdekking!

2. Inleiding

Fabrikant:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Geachte klant,

Wij wensen u veel plezier en succes bij het werken met uw nieuwe apparaat.

Aanwijzing:

De fabrikant van dit apparaat is volgens de van kracht zijnde wet inzake productaansprakelijkheid niet aansprakelijk voor schade die aan dit apparaat of door dit apparaat ontstaan bij:

- ondeskundige behandeling,
- veronachtzaming van de instructies voor de bediening,
- reparaties door derden, niet geautoriseerde vakmensen
- inbouw en vervanging van niet-originele reserveonderdelen
- Dat niet conform de voorschriften is.

Let op:

Lees voor de montage en voor de inbedrijfstelling de complete tekst van de gebruikshandleiding door.

De gebruikshandleiding is bedoeld om het gemakkelijker te maken, uw gereedschap te leren kennen en de beoogde toepassingsmogelijkheden te benutten.

De gebruikshandleiding bevat belangrijke aanwijzingen, hoe u met het gereedschap veilig, vakkundig en economisch werkt en hoe u gevaren vermindert, reparatiekosten uitspaart, uitvaltijden vermindert en de betrouwbaarheid en levensduur van het gereedschap verhoogt.

Aanvullend op de veiligheidsbepalingen van deze gebruikshandleiding moet u absoluut de voor de werking van het gereedschap geldende voorschriften van uw land in acht nemen. Bewaar de gebruikshandleiding bij het gereedschap in een plastic hoes, beschermd tegen vuil en vocht. De gebruikshandleiding moet door elke bediener van de machine voor aanvang van de werkzaamheden worden gelezen en zorgvuldig worden nageleefd. Aan het gereedschap mogen alleen personen werken, die voor het gebruik van het gereedschap geïnstrueerd en over de daarmee verbonden gevaren geïnformeerd zijn. De vereiste minimumleeftijd moet aangehouden worden.

Naast de in deze gebruikshandleiding opgenomen veiligheidsvoorschriften en de bijzondere voorschriften van uw land moet u de algemeen erkende technische voorschriften in acht nemen voor de werking van machines van hetzelfde type.

Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor ongevallen of schade, veroorzaakt door niet-naleving van deze handleiding of de veiligheidsvoorschriften.

Zorg dat u vertrouwd bent met de gebruikshandleiding, voordat u probeert om het apparaat te bedienen.

3. Beschrijving van het apparaat

1. Bedieningseenheid
2. Aan/Uit-knop
3. Achterste handgreep
4. Klenschroef
5. Flexibele aandrijfjas
6. Vrij uiteinde van de bedieningseenheid

- 6a. Borgpen
7. inschakelblokkering
8. gashendel
9. Voorste handgreep
10. Afsluitdop besturingseenheid
11. Beschermingsstekker bedieningseenheid
12. Rugzak met motoreenheid
13. Gereedschapstas in de rugzak
14. Deksel luchtfilter
15. Bougiestekker
16. Startkabel
17. brandstoftank
18. Choke-hendel

Hulpstuk zeis (PBRK 700 A1-2)

19. Motorzeis / gazontrimmer
20. Vergrendelingspen motorzeis / gazontrimmer
21. Beschermingsplaat motorzeis / gazontrimmer
22. Snijmes beschermingsplaat motorzeis / gazontrimmer
23. Bescherming snijmes
24. snijmes
25. spoel
26. trigger

Hulpstuk heggenschaar (PBRK 700 A1-3)

27. heggenschaar
28. Vergrendelingspen heggenschaar
29. Afstelhendel
30. Snij-eenheid
31. Bescherming heggenschaar

Hulpstuk bladblazer (PBRK 700 A1-4)

32. Vergrendelingspen bladblazer
33. Bladblazer
34. Blaasbuis bladblazer (voorgemonteerd)
35. Afsluitdoppen bladblazer

Hulpstuk boomzaag (PBRK 700 A1-5)

36. boomzaag
37. Vergrendelingspen boomzaag
38. Beschermring (voorgemonteerd)
39. Bevestigingsmoer zaagblad
40. Zaagketting
41. Zaagblad
42. Slijpmachinesteun
43. Bescherming boomzaag
44. Olie-tank

Hulpstuk gazonkantensnijder (PBRK 700 A1-6)

45. Graskantrimmer
46. Vergrendelingspen gazonkantensnijder
47. Wiel
48. vleugelmoer
49. Randgeleider
50. Mes (voorgemonteerd)
- 50a. Onderhoudsschroef
- 50b. Klenschroef
- 50c. Borgschroef
51. Bescherming van de gazonrand
52. Mengfles olie-benzine
53. Reservedraad

54. Bougiesleutel
55. Dubbele steeksleutel (8 x 10 mm)
56. Inbussleutel, 4 mm
57. Inbussleutel 5 mm
58. Rubberen ring
59. Houderklem
60. Draadpen
61. Tappen
62. vleugelmoer
63. Positieboring
64. Schroeven (voorgemonteerd)
65. Binnenflens
66. Schroefdraaddoorn
67. Externe flens
68. deksel
69. moer
70. beschermkap van het kettingwiel
71. kettingwiel
72. Kettingspannschroef
73. Afstelschroef
74. Kettingspanpen
75. Olietankdop
76. Hulpstuk afdekking
77. brandstofpomp
78. Meskop
79. ontgrendelhendel
80. Bougie
81. Borgschroef luchtfilter
82. Schuimvulling luchtfilter
83. Ogen
84. Draadhouder
85. Spoelafdekking
86. Bevestigingsstrip
87. Bevestigingsstrip draadhouder
88. Schroef smeerpunt
89. Onderhoudsschroef
90. smeernippel

4. Inhoud van de levering (afb. 2)

- Rugzak met motoreenheid (12)
- Bedieningseenheid (1)
- Voorste handgreep (9)
- **Hulpstuk zeis (PBRK 700 A1-2)**
Motorzeis / gazontrimmer (19)
- Beschermingsplaat motorzeis / gazontrimmer (21)
- Snijmes (24)
- Spoel (25)
- **Hulpstuk heggenschaar (PBRK 700 A1-3)**
Heggenschaar (27)
- Bescherming heggenschaar (31)
- **Hulpstuk bladblazer (PBRK 700 A1-4)**
Bladblazer (33)
- **Hulpstuk boomzaag (PBRK 700 A1-5)**
Boomzaag (36)
- Zaagketting (40)
- Zaagblad (41)
- Bescherming boomzaag (43)

• Hulpstuk gazonkantensnijder (PBRK 700 A1-6)

- Gazonkantensnijder (45)
- Mengfles olie-benzine (52)
- Reservedraad (53)
- Bougiesleutel (54)
- Dubbele steeksleutel (8 x 10 mm) (55)
- Inbussleutel 4 mm (56)
- Inbussleutel 5 mm (57)
- Kabelbinder (3x)

5. Beoogd gebruik

De motorzeis (gebruik van het snijmes) is geschikt voor het snoeien van lichte houtige gewassen, zwaar onkruid en kreupelhout.

De gazontrimmer (gebruik van de draadspool met snijdraad) is geschikt voor het maaien van gazons, grasvelden en licht onkruid.

De heggenschaar is geschikt voor het snijden van heggen, bossen en struiken.

De boomzaag is bedoeld om bomen te snoeien. De zaag is niet geschikt voor omvangrijke zaagwerkzaamheden, het kappen van bomen of het zagen van andere materialen dan hout.

De bladblazer is ontworpen voor het blazen van bladeren en tuinafval zoals gras, takken en dennennaalden. Blaas geen materialen weg of op die gevaarlijk zijn voor de gezondheid!

De gazonkantensnijder is geschikt voor het trimmen van gras-kanten met scherpe randen. Bijna alle soorten gras, onkruid of groene planten kunnen met dit apparaat worden gemaaid.

Het opvolgen van de gebruikshandleiding van de fabrikant is een voorwaarde voor een correct gebruik van de machine. Elk ander gebruik, dat in deze handleiding niet uitdrukkelijk toegelaten wordt, kan tot schade aan het apparaat leiden en een ernstig gevaar voor de gebruiker vormen. Let met name ook op de beperkingen in de veiligheidsvoorschriften.

Let erop dat onze apparaten volgens het beoogd gebruik niet voor bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële toepassingen zijn ontworpen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer het apparaat in bedrijfsmatige, ambachtelijke of industriële ondernemingen of bij soortgelijke werkzaamheden wordt ingezet.

Let op!

Vanwege het risico op lichamelijk letsel bij de gebruiker, mag het benzine-combi-apparaat niet worden gebruikt voor de volgende werkzaamheden: voor het reinigen van looppaden en als hakselaar voor het verkleinen van boom- en hegnsnijafval. Verder mag het benzine-combi-apparaat niet worden gebruikt voor het egaliseren van bodemoneffenheden, zoals bijv. molschoppen. Om veiligheidsredenen mag het benzine-combi-apparaat niet als aandrijfaggregaat voor andere gereedschapssets van welk type dan ook worden gebruikt.

Het benzine-combi-apparaat mag uitsluitend voor het beoogde doel worden gebruikt. Elk ander of verdergaand gebruik is niet volgens de voorschriften. De gebruiker/bediener en niet de fabrikant is aansprakelijk voor ontstane schade of elke vorm van letsel.

Wie mogen het apparaat niet gebruiken?

Personen die niet bekend zijn met de gebruikshandleiding, kinderen, jongeren onder de 16 jaar en personen die onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen, of moe of ziek zijn.

6. Veiligheidsvoorschriften

**BELANGRIJK!
VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG DOORLEZEN!
VOOR EIGEN GEBRUIK BEWAREN!**

6.1 Algemeen

⚠ Let op! Gevaar voor vergiftiging!

- Uitlaatgassen, brandstof en smeermiddelen zijn giftig. Uitlaatgassen mogen niet worden ingeademd.

6.1.1 Brandstof

⚠ Waarschuwing!

- Benzine is zeer ontvlambaar. Bewaar benzine alleen in daarvoor bedoelde containers.
- Vul de tank uitsluitend bij in de buitenlucht en rook hierbij niet.
- Terwijl de motor loopt of bij een heet apparaat mag het tankdeksel niet geopend worden of de benzine worden bijgevuld.
- Indien er benzine is overgelopen mag er in geen geval gepoogd worden om de motor te starten. In plaats daarvan moet het apparaat uit de buurt van met benzine vervuilde oppervlakken worden gehouden. Elke ontstekingspoging moet worden vermeden totdat de benzinedampen zijn verdampd.
- Vanwege veiligheidsredenen moeten benzinetank en tankdeksel bij beschadiging worden vervangen.

6.1.2 Voor de ingebruikname

⚠ Let op!

- Tijdens het maaien moeten er altijd slipvaste veiligheidsschoenen en overeenkomstige veiligheidskleding, zoals veiligheidshandschoenen, veiligheidshelm, veiligheidsmasker, veiligheidsbril en gehoorbescherming worden gedragen.
- Controleer het terrein, waarop het apparaat wordt gebruikt en verwijder voorwerpen die vastgegrepen en weggeslingerd kunnen worden.
- Voor gebruik en na het laten vallen of andere stotende inwerkingen moet door een visuele controle altijd worden gecontroleerd of het snijgereedschap, bevestigingsbouten en het gehele maai-element beschadigd zijn. Versleten of beschadigd snijgereedschap en bevestigingsbouten moeten worden vervangen.
- Voor gebruik moet door een visuele controle altijd worden gecontroleerd of het snijgereedschap versleten of beschadigd is. Om eventueel onbalans te vermijden moeten versleten of beschadigde snijgereedschappen en bevestigingsbouten altijd per set worden vervangen.

6.2 Werkveiligheidsinstructies voor motorzeis / gazontrimmer

6.2.1 Veiligheidsvoorzieningen

Bij het werken met het apparaat moet de overeenkomstige kunststofbeschermkap voor de motorzeis of gazontrimmer gemonteerd zijn om het wegslingeren van voorwerpen te voorkomen.

⚠ Waarschuwing! In gevaar brengen van derden.

- Maai nooit wanneer er personen, kinderen of dieren in de buurt zijn.
- Zij moeten tijdens het gebruik ten minste 15 m van de machine verwijderd blijven.
- Bij benadering, schakel het apparaat direct uit.

6.2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gazontrimmers

6.2.2.1 Voorbereiding

- Draag nauwsluitende werkkleding, die bescherming biedt, zoals een lange broek, stevige veiligheidsschoenen, slijtvaste veiligheidshandschoenen, een veiligheidshelm, een vizier of een veiligheidsbril ter bescherming van de ogen en goede oorwatten of een ander gehoorbescherming tegen lawaai.
- Gebruik altijd de meegeleverde draagriem.
- Let erop dat de grepen droog en schoon zijn en er geen bezinemengsel op zit.
- Controleer voor het werken het terrein op voorwerpen, zoals metalen delen, flessen, stenen, die weggeslingerd kunnen worden en daardoor verwondingen bij de gebruiker kunnen veroorzaken.
- Voordat u de motor start, controleer of de gazontrimmer niet met hindernissen in aanraking komt.
- Gebruik het apparaat pas, als u zich er vertrouwd mee voelt.

6.2.2.2 Elektrische veiligheid

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van licht ontvlambare vloeistoffen of gassen, niet in gesloten ruimtes of in de open lucht. Dit kan tot explosies en/of brand leiden.
- Werk niet met een beschadigd, onvolledig of gewijzigd apparaat zonder goedkeuring van de fabrikant. Gebruik het apparaat nooit met defecte beschermende uitrusting. Gebruik het apparaat niet bij een defecte aan/uit-schakelaar. Controleer het apparaat als het is gevallen op significante schade of defecten.

6.2.2.3 Veiligheid van personen

- Uitsluitend voldoende opgeleide personen en volwassenen mogen het apparaat bedienen, instellen en onderhouden.
- Als u niet vertrouwd bent met het apparaat, gebruik het dan niet bij een draaiende motor.
- De uitlaat niet aanraken.
- Het apparaat niet onder invloed van alcohol of drugs gebruiken.
- Houd het apparaat altijd met beide handen vast. Daarbij moeten de duimen en vingers de grepen omsluiten.
- Arbeidshouding: Het apparaat niet in oncomfortabele positie, niet bij ontbrekend evenwicht, met uitgestrekte armen of slechts met één hand bedienen.
- Zorg er altijd voor dat u stevig staat.

- Gebruik het apparaat niet als er toeschouwers of dieren direct in de buurt zijn. Houd tijdens de maaiwerkzaamheden een minimale afstand van 1,5 meter aan tussen gebruiker en andere personen of dieren. Houd bij afmaaiwerkzaamheden tot de grond een minimale afstand van 30 meter tussen gebruiker en andere personen of dieren.
- Bij maaiwerkzaamheden op een helling moet u altijd onder het snijgereedschap staan. Maai of trim nooit op een gladde, glibberige heuvel of helling.
- Elke verandering aan het product kunnen de persoonlijke veiligheid in gevaar brengen en laten de fabrieksgarantie vervallen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat nooit als dit beschadigd is over defecten vertoond.

6.2.2.4 Gebruik en behandeling

- Gebruik het apparaat alleen voor het voorziene doel, zoals gazontrimmen, maaiwerkzaamheden, snoeien, snijden en trimmen van heggen en struiken.
- Gebruik het apparaat niet gedurende een langere tijd, neem regelmatig pauzes.
- Let erop dat schroeven en verbindingselementen goed zijn aangehaald. Bedien het apparaat nooit, indien dit niet correct ingesteld, niet volledig of veilig samengesteld is.
- Open de benzinetank langzaam, om eventuele druk af te laten, die zich in de benzinetank heeft gevormd. Om brandgevaar te voorkomen, blijf minimaal 3 meter uit de buurt van de tankzone, voordat u het apparaat start.
- Breng de gazontrimmer tot de gewenste hoogte. Zorg ervoor dat kleine voorwerpen (bijv. stenen) niet in contact met de gazontrimmer komen.
- Houd de gazontrimmer altijd op de grond als het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat alleen gebruiken als de overeenkomstige beschermkap geïnstalleerd en in goede toestand is.
- Gebruik geen ander snijgereedschap. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen de accessoires en hulpapparaten, die in de gebruikshandleiding worden aangegeven. Bij gebruik van andere dan in de gebruikshandleiding aanbevolen snijgereedschappen of accessoires kan gevaar voor persoonlijk letsel voor u betekenen.
- Trim en snijd altijd in het bovenste toerentalbereik. Laat de motor aan het begin van het maaien of tijdens het trimmen nooit in een lager toerental lopen.
- Zorg ervoor dat het apparaat bij het starten en tijdens het werken niet met de ondergrond, stenen, draad of andere vreemde voorwerpen in contact komt.
- Schakel het apparaat uit voordat u dit wegzet.
- Zet de motor altijd vóór werkzaamheden aan het snijgereedschap uit.

6.2.3 Veiligheidsvoorschriften voor motorzeisen

6.2.3.1 Voorbereiding

- De motorzeis slingert voorwerpen en ook aarde krachtig weg. Dit kan tot verblinding of verwondingen leiden. Draag oog-, gezichts- en beenbescherming. Verwijder voorwerpen altijd uit de werkomgeving, voordat u de motorzeis gebruikt.

- De motorzeis loopt uit, als de gashendel is losgelaten. Een uitlopende motorzeis kan u of personen in de omgevingen snijwonden toebrengen. Voordat u werkzaamheden aan de motorzeis uitvoert, zet de motor uit en controleer of de motorzeis tot stilstand is gekomen.

6.2.3.2 Veiligheid van personen

- Personen in de omgeving kunnen verblind of verwond raken. Neem in elke richting een afstand van 1,5 meter tussen u en andere personen of dieren in acht.

6.2.3.3 Gebruik en behandeling

- Gebruik het apparaat niet als niet alle aanbouwdelen van het snijmes correct zijn geïnstalleerd.
- Het snijmes kan rukkend van voorwerpen worden weggeslingerd (terugslag). Dit kan tot verwondingen aan armen en benen leiden. Als het apparaat vreemde voorwerpen raakt, stop direct de motor en wacht totdat het snijmes tot stilstand is gekomen. Controleer het snijmes op schade. Vervang het snijmes altijd als dit verbogen of gebroken is.
- Schakel de motor uit en trek de bougiestekker eruit, als u werkzaamheden aan het snijmes uitvoert (bijv. oplossen van een verstopping, controleren van het maaielement).
- **Waarschuwing! Scherpe randen aan de motorzeis. Het is noodzakelijk om handschoenen te dragen.**
- Controleer of het snijtoebehoren tijdens een stationaire motor stilstaat.
- Controleer de machine op losse bevestigingen, brandstofvlekken en beschadigde delen, zoals bijv. scheuren in de snijtoebehoren.
- Opmerking! Nationale voorschriften kunnen het gebruik van de machine beperken.
- Het is noodzakelijk om een dagelijkse visuele controle voor gebruik en na laten vallen of andere stotende inwerkingen uit te voeren, om significante defecten vast te stellen.
- Draag zowel slipvaste voetbescherming evenals beschermende kleding.
- Gebruik nooit de machine, als de gebruiker voor het werken met de machine vermoeid, ziek of onder invloed van alcohol of andere drugs is.
- Het is bij gebruik van de machine noodzakelijk om rustpauzes te houden en van werkpositie te wisselen.
- Zorg ervoor dat u stevig en stabiel staat en houdt uw evenwicht tijdens het gebruik. Het is tevens vereist om de meegeleverde draagriem te gebruiken.
- Het is noodzakelijk om de machine in een goede bedrijfstoestand te houden.
- Geblokkeerd gereedschap: Verwijder vastgelopen materiaal uit het maaielement.

6.3 Werkveiligheidsinstructies voor heggenscharen

Aanwijzing:

- De heggenschaar wordt volledig samengebouwd geleverd.
- Aanwijzingen en visuele weergaven voor de instelling, gebruik van de heggenschaar resp. de afsteldelen, onderhoud, smering door de gebruiker, kunt u in deze handleiding en op de uitklapzijde vinden.
- Aanwijzing voor werkpositie (zie uitklapzijde).
- Aanwijzing voor afsteldelen (zie uitklapzijde).

- Aanwijzing voor veilige omgang met brandstof (zie hoofdstuk "Voor ingebruikname").
- Aanwijzing voor de aanbevolen vervanging of de reparatie van delen of de klantenservice en specificaties van de te gebruiken reserveonderdelen, indien deze de gezondheid en veiligheid van de gebruiker betreffen, kunt u vinden in deze handleiding.
- Verklaring van alle aan de heggenschaar gebruikte grafische symbolen, gegevens, kenmerken en technische gegevens, evenals de werkwijze bij ongevallen en storingen kunt u vinden in deze handleiding.
- Geblokkeerd gereedschap: Verwijder vastgelopen materiaal uit het maaiement.

⚠ **Waarschuwing!**

- Kinderen mogen de heggenschaar nooit gebruiken.
- **Wees altijd voorzichtig, let op waar u mee bezig bent en ga met gezond verstand te werk bij werkzaamheden met het apparaat. Gebruik het apparaat niet als u ziek of moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicamenten.**
Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- Voorkom verkeerd gebruik en pas de machine uitsluitend toe voor werk genoemd onder "Beoogd gebruik".

Zorg dat u vertrouwd bent met de gebruikshandleiding voordat u het apparaat bedient.

6.3.1 Voorbereiding

- DEZE HEGGENSCHAAR KAN ERNSTIGE VERWONDINGEN VEROORZAKEN! Lees zorgvuldig de aanwijzingen voor een juiste omgang, voorbereiding, onderhoud, starten en het neerzetten van de heggenschaar. Zorg ervoor dat u bekend bent met alle steldelen en een juist gebruik van de heggenschaar.
- Kinderen mogen de heggenschaar nooit gebruiken.
- Kinderen, jongeren en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens mogen de heggenschaar niet gebruiken. Er kan een uitzondering worden gemaakt voor jongeren vanaf 16 jaar in het kader van een opleiding en onder toezicht van een beroepsbeoefenaar.
- Voorzichtig met bovenaardse stroomleidingen.
- Het gebruik van de heggenschaar moet worden vermeden, als personen, met name kinderen, in de nabijheid verblijven.
- Draag geschikte kleding! Draag geen wijde kleding of sieraden, omdat die door bewegende delen vastgegrepen kunnen worden. Aanbevolen wordt om stevige handschoenen, slipvaste schoenen en een veiligheidsbril te dragen.
- Als de snij-inrichting een vreemd voorwerp raakt of als de bedrijfsgeluiden anders klinken of de heggenschaar trilt ongewoon sterk, moet u de motor uitschakelen en wachten tot de heggenschaar tot stilstand is gekomen. Trek de bougiestekker van de bougie en neem de volgende maatregelen:
 - controleer op beschadiging;
 - controleer op losse onderdelen en bevestiging alle losse onderdelen;
 - laat beschadigde onderdelen vervangen door gelijksoortige onderdelen of laat deze repareren.
- Draag gehoorbescherming!
- Draag een veiligheidsbril!

- Ga zorgvuldig om met brandstof, het is licht ontvlambaar en de dampen zijn explosief. De volgende punten moeten worden opgevolgd:
 - Alleen speciaal daarvoor bedoelde reservoirs gebruiken.
 - Bij een draaiende of hete motor nooit de tankdeksel verwijderen of benzine bijvullen. Laat voor het bijvullen eerst de motor en de uitlaatdelen afkoelen.
 - Niet roken.
 - Tank uitsluitend in de buitenlucht.
 - Bewaar de heggenschaar of de brandstoftank nooit in een ruimte waarin sprake is van open vlammen, zoals bijv. in een warmwaterbereider.
 - Als er benzine wordt gemorst, moet u niet proberen om de motor te starten maar verwijdert u de machine vóór het starten uit het bereik waar de brandstof is gemorst.
 - Zet het tankdeksel na het vullen altijd terug en zorg ervoor dat deze goed gesloten is.
 - Als de tank moet worden geleegd, moet dit in de buitenlucht plaatsvinden.
- Maak uzelf vertrouwd met de bediening van de heggenschaar, om deze in noodgevallen direct te kunnen stoppen.

6.3.2 bedrijf

- De motor uitschakelen voor:
 - Reiniging of oplossen van een blokkering;
 - Controleren en instandhouding van of werkzaamheden verrichten aan de heggenschaar;
 - Instelling van de werkpositie van de snij-inrichting;
 - als de heggenschaar zonder toezicht is.
- Controleer altijd of de heggenschaar conform de voorschriften in een van de vooraf aangegeven werkposities bevindt, voordat de motor wordt gestart.
- Tijdens het gebruik van de heggenschaar moet altijd worden gegarandeerd dat men stevig en stabiel staat.
- Gebruik de heggenschaar niet met een defecte of overmatig versleten snij-inrichting.
- Om brandgevaar te vermijden, dient u in acht te nemen dat de motor en geluiddemper vrij van afzettingen, bladeren of vrijkomend smeermiddel zijn.
- Controleer altijd of alle grepen en veiligheidsvoorzieningen bij het gebruik van heggenschaar zijn aangebouwd. Probeer nooit een onvolledige heggenschaar of met een niet toegestane ombouw te gebruiken.
- Gebruik altijd beide handen als de heggenschaar is voorzien van twee grepen.
- Maak uzelf altijd vertrouwd met uw omgeving en let op mogelijke gevaren, die u vanwege het lawaai van de heggenschaar mogelijk niet kunt horen.

6.3.3 Onderhoud en opslag

- Als de werkzaamheden met de heggenschaar voor onderhoud, inspectie of opslag worden beëindigd, schakelt u de motor uit, trekt u de bougiestekker van de bougie en controleert u of alle roterende onderdelen tot stilstand zijn gekomen. Laat de machine afkoelen voordat u deze gaat controleren, instellen enz.
- Bewaar de heggenschaar waar benzinedampen niet in aanraking kunnen komen met open vuur of vonken. Laat de heggenschaar altijd afkoelen voordat u deze opbergt.

- c) Tijdens het transporteren of bij opslag van de heggenschaar moet de snij-inrichting altijd worden afgedekt met de bescherming voor de snij-inrichting.

6.3.4 Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor heggenscharen

6.3.4.1 Omgevingsveiligheid

- Voer het snoeien van heggen alleen bij daglicht of goed kunstlicht uit.
- Let er bij het snijden op dat het apparaat geen voorwerpen zoals bijv. draadhekken of plantsteunen aanraakt. Dit kan tot schade aan het maaiement leiden. Inspecteer de te snoeien heg zorgvuldig en verwijder alle draden en andere vreemde objecten.
- Wees altijd bewust van uw omgeving en houd altijd rekening met mogelijke gevaren, die u tijdens het snoeien van de heg mogelijk niet kunt horen.

⚠ Gevaar

Bij een dreigend gevaar resp. in noodgevallen direct de motor uitschakelen.

6.3.4.2 Elektrische veiligheid

- Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde handgrepen vast, omdat het snijmes in aanraking kan komen met verborgen stroomleidingen. Als het snijmes in contact komt met een onder spanning staande kabel, kunnen de metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan en elektrische schokken veroorzaken.

6.3.4.3 Veiligheid van personen

- Tijdens het gebruik mogen er zich in de omgeving van 15 meter geen andere personen of dieren ophouden. De bedienende persoon is in de werkomgeving verantwoordelijk voor derden.
- Let bij het gebruik van de heggenschaar altijd op een stabiele positie en houdt altijd een goed evenwicht.
- Pak de heggenschaar nooit aan het maaiement (20) vast.
- **Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijmes. Probeer nooit om bij een draaiend mes het snoeimateriaal te verwijderen of te snoeien materiaal vast te houden. Verwijder het ingeklemde snoeimateriaal alleen bij een uitgeschakeld apparaat.** Een moment van onachtzaamheid bij gebruik van de heggenschaar kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Wacht tot het gereedschap tot stilstand is gekomen, voordat u deze neerlegt.

6.3.4.4 Gebruik en behandeling

⚠ Let op!

- Tussen de werkprocessen of na het beëindigen van een desbetreffend werkproces, mag het maaiement niet op het uiteinde worden neergelegd, om eventuele beschadigingen aan het maaiement te vermijden.
- a) Controleer voor gebruik altijd of het mes, de messchroeven en andere delen van het maaiwerk versleten of beschadigd zijn. Werk nooit met een beschadigd of sterk versleten maaiwerk.

- b) Controleer na de instelling van de werkhoeck of de beide instelhendels veilig zijn vastgeklikt. Als de instelhendel open blijft staan, kan bij het werken de tweede vergrendeling door een tak ongewenst loskomen en het maaiement naar onderen klappen.
- c) Gebruik de heggenschaar nooit met defecte of niet gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.
- d) Houd de heggenschaar nooit aan de veiligheidsvoorziening vast.
- e) Draag de heggenschaar aan de voorste greep in uitgeschakelde toestand, het maaiement van het lichaam afgekeerd. Bij het transport of de opslag van de heggenschaar altijd de beschermende afdekking eroverheen trekken.** Zorgvuldige omgang met het apparaat vermindert de waarschijnlijkheid op een onvoorziene aanraking met de draaiende messen.
- f) Bewaar de heggenschaar op een droge, hooggelegen of afgesloten plaats, buiten het bereik van kinderen.
- g) Probeer niet om het apparaat te repareren, tenzij u over de noodzakelijke opleiding beschikt.
- h) Vervang vanwege veiligheidsredenen versleten of beschadigde delen.

⚠ Gevaar

Bij een dreigend gevaar resp. in noodgevallen direct de motor uitschakelen.

6.4 Werkveiligheidsinstructies voor boomzagen

⚠ Voorzichtig! Gevaar voor letsel!

- Grijp het apparaat nooit tijdens het lopende gebruik boven de beschermring (38) vast, om letsel te vermijden!

6.4.1 Voorbereiding

- Draag altijd een veiligheidshelm, gehoorbescherming en veiligheidshandschoenen. Draag ook oogbescherming, om geen oliespatten of zaagstof in de ogen te krijgen. Draag een stofmasker tegen stof.
- Draag robuuste, antislip laarzen.
- Gebruik het apparaat niet bij regen of vochtigheid.
- Controleer voor gebruik de veiligheidstoestand van het apparaat, in het specifiek het zwaard en de zaagketting.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van stroomleidingen. Houd een minimale afstand van 10m tot bovengrondse elektriciteitsleidingen aan.

6.4.2 Elektrische veiligheid

- Gebruik het apparaat niet in explosieve omgevingen, zoals in de buurt van ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. De door de machine geproduceerde vonken kunnen deze dampen of gassen ontsteken.
- Apparaten met defecte schakelaars moeten direct worden gerepareerd, om schade en verwondingen te voorkomen.
- Gevaar! Gebruik de machine nooit in de buurt van bovengrondse hoogspanningsleidingen.

6.4.3 Veiligheid van personen

- Gebruik het apparaat nooit als u op een ladder staat.
- Leun bij het gebruik van het apparaat nooit te ver naar voren. Let altijd op een veilige stabiele positie en houdt altijd uw evenwicht. Gebruik de meegeleverde draagriem om het gewicht gelijkmatig over het lichaam te verdelen.
- Ga nooit onder de tak staan die u wilt afzagen, om letsel door vallende takken te vermijden. Let ook op terugspringende takken om verwondingen te voorkomen. Werk nooit onder een hoek van ca. 60°.
- Let erop dat er een terugslag van het apparaat kan ontstaan.
- Let niet alleen op de te bewerken takken, maar ook op vallend materiaal om struikelen te voorkomen.
- Dek de geleiderail en de ketting bij transport en opslag met de deksel af.
- Voorkom ongewenst starten van het apparaat.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen. Alleen personen die vertrouwd zijn met de gebruikshandleiding en het apparaat, mogen het apparaat bedienen.
- Controleer of het snijtoebehoren niet meer draait als de motor stationair draait.
- Controleer de machine op losse bevestigingselementen en beschadigde delen (bijv. scheuren in de snijtoebehoren).
- Nationale voorschriften kunnen het gebruik van de boomzaag beperken.
- Het is noodzakelijk om voor gebruik en na laten vallen of andere stoten een dagelijkse inspectie uit te voeren, om significante schade of defecten vast te stellen.
- Gebruik slipvast, beschermend schoeisel evenals nauwsluitende kleding.
- Waarschuwing! Gebruik nooit de machine, als de gebruiker vermoeid, ziek of onder invloed van alcohol of drugs is.
- Waarschuwing! Gevaar voor persoonlijk letsel voor derden. Houd derden uit de buurt van de werkomgeving.
- Zorg ervoor dat u stevig en stabiel staat en houdt uw evenwicht tijdens het gebruik. Gebruik de meegeleverde draagriem.
- Houd de machine, de snijtoebehoren en de bescherming van de snijtoebehoren in een goede gebruikstoestand.

6.4.4 Gebruik en behandeling

- Start het apparaat nooit voordat het zaagblad, de zaagketting en beschermkap van het kettingwiel correct gemonteerd zijn.
- Snijd geen hout dat op de grond ligt en probeer geen wortels door te snijden die uit de grond steken. Voorkom in ieder geval dat de zaagketting in de grond wordt gestoken, anders wordt de zaagketting onmiddellijk bot.
- Als u per ongeluk een hard voorwerp raakt met het apparaat, schakel dan onmiddellijk de motor uit en controleer het apparaat op eventuele schade.
- Las na 30 werkminuten een pauze in van minimaal één uur. Wissel regelmatig van werkpositie.
- Als de boomzaag voor onderhoud, inspectie of opslag wordt stilgezet, schakelt u de motor uit, trekt u de bougiestekker van de bougie en controleert u of alle roterende onderdelen tot stilstand zijn gekomen. Laat de machine afkoelen voordat u deze gaat controleren, instellen enz.

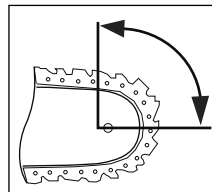
- Onderhoud het apparaat zorgvuldig. Controleer of bewegende delen probleemloos functioneren en niet klemmen, of onderdelen gebroken of beschadigd zijn, waardoor de functie van het apparaat wordt beïnvloed. Laat beschadigde onderdelen voor gebruik van het apparaat eerst repareren. Veel ongevallen ontstaan door slecht onderhouden apparaatuur.
- Houd snijgereedschap scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijranden klemt minder snel vast en is makkelijker te gebruiken.
- Laat het apparaat onderhouden door gekwalificeerd personeel. Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen originele reserveonderdelen.

6.4.4.1 Voorzorgsmaatregelen tegen terugslag

⚠ Let op terugslag!

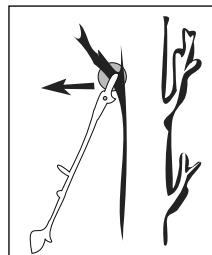
- Let bij het werken op de terugslag van het apparaat. Er bestaat gevaar voor letsel. U voorkomt terugslag door voorzichtig en met de juiste zaagtechniek te werk te gaan.

In sommige gevallen kan contact met het uiteinde van het zaagblad een onverwachte, naar achteren gerichte reactie veroorzaken, waarbij het geleideblad in de richting van de gebruiker omhoog wordt geslagen.



Het zagen in het gemarkeerde bereik van het zaagblad moet worden vermeden om een terugslag te voorkomen.

Terugslag kan optreden als het uiteinde van het zaagblad een voorwerp raakt of als de zaagketting in de snede wordt vastgeklemd door omhoog buigend hout.



Het vastklemmen van de zaagketting aan de bovenkant van de geleiderail kan de rail hard terugstoten in de richting van de gebruiker.

Elk van deze reacties kan ertoe leiden dat u de controle over de zaag verliest en mogelijk ernstig gewond raakt. Vertrouw niet uitsluitend op de veiligheidsvoorzieningen die in de kettingzaag zijn ingebouwd. Tref als gebruiker van de kettingzaag diverse maatregelen om zonder gevaar voor ongevallen of letsel te kunnen werken.

Een terugslag is het gevolg van een onjuist of verkeerd gebruik. Dit kan door passende voorzorgsmaatregelen worden voorkomen, zoals hieronder beschreven:

- **Houd de kettingzaag met beide handen vast, waarbij de duimen en vingers de grepen van de kettingzaag omsluiten. Breng lichaam en armen in een houding waarbij u de terugslagkrachten kunt opvangen.** Als de juiste maatregelen worden getroffen, kan de gebruiker de terugslagkrachten beheersen. Laat de kettingzaag nooit los.
- **Neem geen onnatuurlijke lichaamshouding aan en zaag niet boven schouderhoogte.** Dit voorkomt onopzettelijk contact met het uiteinde van het zaagblad en zorgt voor een betere controle van de kettingzaag in onverwachte situaties.
- **Gebruik ter vervanging altijd geleidebladen en zaagkettingen die door de fabrikant zijn voorgeschreven.** Onjuiste vervangende geleidebladen en zaagkettingen kunnen breuk van de zaagketting en/of terugslag tot gevolg hebben.
- **Volg de aanwijzingen van de fabrikant voor het slijpen en onderhouden van de zaagketting.** Te lage dieptebegrenzers verhogen de kans op terugslag.
- **Zaag niet met het uiteinde van het zaagblad.** Er bestaat gevaar voor terugslag.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen op de grond liggen, waar u over kunt struikelen.
- Verwijder takken in delen.
- **Waarschuwing! Wees voorzichtig met gevaarlijke werkposities.**

6.5 Veiligheidsvoorschriften voor bladblazers

6.5.1 Operator

- **Waarschuwing!** De machine is niet geschikt voor gebruik door kinderen.
- Deze machine maakt veel lawaai en vereist het gebruik van gehoorbescherming.
- Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril, veiligheidsschoenen met antislip, een veiligheidshelm, veiligheidshandschoenen of gehoorbescherming, vermindert het risico op verwondingen.
- Het verdient aanbeveling de machine alleen op redelijke tijden te gebruiken - niet ,s morgens vroeg of ,s avonds laat wanneer anderen kunnen worden gestoord.
- Het verdient aanbeveling het oppervlak lichtjes te bevochtigen of een besproeiingshulpstuk te gebruiken in stoffige omstandigheden.
- Het wordt aanbevolen om het gehele blaasstuk te gebruiken, zodat de luchtstroom dicht bij de grond kan werken.
- Bedien het apparaat niet onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen.

6.5.2 Veiligheid op de werkplek

- Werk alleen bij daglicht of zeer helder kunstlicht.
- Verwijder vóór het werk gevaarlijke producten en voorwerpen uit de werkomgeving, bijv. explosieve en ontvlambare producten, hete as, verbrandingsresten, gloeiende sigaretten, takken, stukken glas, voorwerpen met scherpe randen, stukken metaal, stenen.

- Gebruik het apparaat alleen op een stevige en vlakke ondergrond en niet op steile hellingen.
- Zorg voor stabiliteit.
- Ga voorzichtig en langzaam te werk. Niet rennen. Kijk uit voor obstakels.
- Werk nooit op een gladde en gloeiende helling.
- Zorg er altijd voor dat u stabiel en stevig staat.
- Blaas de bladeren altijd dicht bij de grond.
- Werk nooit bergopwaarts.

6.5.3 Veiligheid van personen, dieren en eigendommen

- Gebruik het apparaat alleen voor de werkzaamheden waarvoor het bestemd is. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel en schade aan eigendommen.
- U bent verantwoordelijk voor ongevallen en gevaren aan derden of hun eigendommen.
- **Waarschuwing!** Werk nooit in de buurt van open ramen. Pas op voor kinderen en huisdieren en blaas vreemde voorwerpen veilig weg.
- Houd kinderen, andere mensen en huisdieren uit de buurt tijdens het gebruik van het apparaat. Bij afleiding kunt u de controle over het apparaat verliezen.
- Neem absoluut de veiligheidsafstand in acht.
- Richt de blaasbuis nooit op omstanders of dieren. Blaas nooit afval in de richting van omstanders of huisdieren.
- Houd uw ogen en oren tijdens de werking uit de buurt van de aanzuigopening.
- Grijp nooit in de inlaat- en ventilatieroosters als de motor draait.
- Roterende delen van het apparaat kunnen verwondingen veroorzaken.
- Schakel het apparaat altijd uit als het niet wordt gebruikt en controleer of alle draaiende delen tot stilstand zijn gekomen. Bijv. bij het veranderen van de werkplek, tijdens onderhouds- en verzorgingswerkzaamheden.
- Bij een ongeval dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen, om verder letsel en materiële schade te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit met versleten of defecte onderdelen. Versleten of defecte onderdelen van het apparaat kunnen ernstig letsel veroorzaken.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Schakel het apparaat uit voordat u grindpaden oversteekt.
- Plaats het ingeschakelde apparaat niet op grind.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het inzetstuk geblokkeerd is. Bepaal en verhelp de oorzaak voor de blokkering met in acht neming van de veiligheidsvoorschriften. Verwijder de vreemde voorwerpen (stenen, grasophoping, takken en dergelijke) met een stomp voorwerp.

6.5.4 Geluidsoverlast

Enige geluidsoverlast van dit apparaat is onvermijdelijk. Stel werkzaamheden met lawaai uit tot goedgekeurde en aangegeven tijden. Houd u zo nodig aan rustperiodes en beperk de duur van het werk tot het absolute noodzakelijke.

Voor uw persoonlijke bescherming en de bescherming van personen in de buurt, dient u geschikte gehoorbescherming te dragen.

6.6 Veiligheidsvoorschriften voor gazonkantensnijder

Opleiding

- a) Lees de instructies zorgvuldig. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat.
- b) Laat de kantensnijder nooit gebruiken door kinderen of personen die niet bekend zijn met deze handleiding. Plaatselijke voorschriften kunnen de leeftijd van de gebruiker beperken.
- c) Maai nooit wanneer er mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
- d) Denk eraan dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren voor andere personen of hun eigendommen.

Vorbereitung

- a) Draag altijd oog- en gehoorbescherming, stevig schoeisel en een lange broek bij trimwerkzaamheden.
- b) Inspecteer grondig het oppervlak waarop het apparaat zal worden gebruikt en verwijder alle stenen, stokken, draden, beenderen en andere vreemde voorwerpen.
- c) **WAARSCHUWING:** Benzine is zeer ontvlambaar. Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:
 1. Bewaar de brandstof in reservoirs, die speciaal hiervoor zijn bestemd.
 2. Vul de tank uitsluitend in de buitenlucht en rook niet tijdens het tanken.
 3. Vul brandstof bij voordat u de motor start. Verwijder nooit de dop van de brandstoftank en vul nooit benzine bij terwijl de motor loopt of warm is.
 4. Let erop dat u geen benzine morst. Als er benzine is gemorst, probeer de motor dan niet te starten, maar zet de machine weg van het gemorste gebied en vermijd elke ontstekingsbron totdat de benzinedampen zijn verdampd.
 5. Draai alle brandstoftank- en tankdoppen goed vast.
- d) Vervang defecte geluidsdempers.
- e) Voer vóór gebruik altijd een visuele inspectie uit om er zeker van te zijn dat de lemmets, mesbouten en het maaiement niet versleten of beschadigd zijn. Vervang versleten of beschadigde lemmets en bouten in sets om onbalans te voorkomen.
- f) Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.

Bediening

- a) Gebruik de motor niet in een gesloten ruimte, waarin zich gevaarlijke koolmonoxidestoffen kunnen verzamelen. Het inademen van uitlaatgassen kan dodelijk zijn.
- b) Werk alleen bij daglicht of zeer helder kunstlicht.
- c) Zorg er altijd voor dat u stevig op hellingen staat.
- d) Lopen, niet rennen.
- e) Wees uiterst voorzichtig wanneer u de kantensnijder naar u toe trekt.
- f) Controleer of het mes stilstaat voordat u andere oppervlakken dan gras passeert en wanneer u de kantensnijder van en naar het te bewerken oppervlak transporteert.
- g) Gebruik de kantensnijder nooit met defecte, ontbrekende of onjuist gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.

- h) Verander de regelinstellingen van de motor niet en zorg ervoor dat de motor niet te veel toeren maakt.
- i) Start de motor of schakel de motor voorzichtig in volgens de instructies en met uw voeten ver weg van het mes (de messen).
- j) Kantel de machine niet wanneer u de motor start of inschakelt. Indien dit echter absoluut noodzakelijk is voor het starten, kantel of helling dan alleen het gedeelte weg van de gebruiker en alleen zover als absoluut noodzakelijk is voor het starten.
- k) Start de motor niet als een omstander zich voor het mes (de messen) bevindt.
- l) Plaats geen handen of voeten in de buurt van of onder draaiende onderdelen.
- m) Schakel de elektromotor altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact of stop de motor die op brandstof werkt:
 1. voor het oplossen van verstoppingen;
 2. voor het controleren, reinigen of werken aan het lemmet (de lemmets);
 3. na impact met een vreemd voorwerp: Controleer het lemmet (de lemmets) op beschadigingen en voer reparaties uit voordat u de kantensnijder weer in gebruik neemt;
 4. als de gazonkantensnijder abnormaal begint te trillen (onmiddellijk controleren).
- n) Schakel de motor uit:
 1. als u de kantensnijder achterlaat;
 2. voordat u gaat tanken.
- o) Verklein de positie van de smookklep tijdens het starten van de motor en schakel de brandstoftoevoer na het beëindigen van het maaien uit als de motor met een afsluitklep is uitgerust.

Onderhoud en opslag

- a) Let op dat alle moeren, bouten en schroeven vastzitten, zodat u er zeker van bent dat het apparaat zich in een veilige bedrijfstoestand bevindt.
- b) Bewaar het apparaat nooit met benzine in de tank in een gebouw waar de dampen een open vlam of vonk kunnen bereiken.
- c) Laat de motor afkoelen voordat u deze in een behuizing opbergt.
- d) Om het risico op brand te verminderen, dient u de motor, de geluiddemper, het accucompartiment en de brandstofopslagplaats vrij te houden van gras, bladeren of overmatig vet.
- e) Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
- f) Als de brandstoftank moet worden geleegd, doe dat dan buiten.
- g) Probeer het apparaat niet te repareren als u daartoe niet in staat bent.
- h) Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.

Restrisico's

Ook bij een correct gebruik en het aanhouden van alle veiligheidsbepalingen kunnen er nog restrisico's bestaan.

- Snijwonden
- Gehoorschade
- Langer verblijf in directe nabijheid van het draaiende apparaat kan leiden tot gehoorschade. Draag gehoorbescherming!

- Lichamelijk letsel door trillingen van hand en arm als het apparaat gedurende langere tijd wordt gebruikt of niet conform de voorschriften wordt bediend en onderhouden.
- Trillingsdempende systemen zijn geen gegarandeerde bescherming tegen 'dove vingers' (Raynaud-syndroom) of carpaletunnelsyndroom. Daarom moet bij regelmatig langdurig gebruik van het apparaat de toestand van de vingers en handpalmen goed in de gaten worden gehouden. Indien er symptomen van de bovenstaande ziektes optreden, direct een arts raadplegen. Om het risico op "Dove vingers" te reduceren, houdt uw handen tijdens het werken warm en houd regelmatig pauzes.
- Ondanks het in acht nemen van de gebruikshandleiding kunnen ook niet zichtbare restrisico's bestaan.
- Schakel bij blokkering van de zaagketting het apparaat direct uit en verwijder de bougiestekker. Verwijder vervolgens het voorwerp.

7. Technische gegevens

Aandrijving

Cilinderinhoud	51,7 cm ³
Nominaal motorvermogen	1,5 kW
Stationair toerental	3000 ± 300 min ⁻¹
Volume van de brandstoftank	1200 cm ³
Motor type	2-takt motor,
luchtgekoeld	
Gewicht motoreenheid	6,82 kg
Gewicht flexibele aandrijf as	1,16 kg
Gewicht bedieningseenheid	1,38 kg
Gewicht motoreenheid met gazontrimmer	11,06 kg
Gewicht motoreenheid met motorzeis	11,02 kg
Gewicht motoreenheid met boomzaag	11,14 kg
Gewicht motoreenheid met heggenschaar	11,83 kg
Gewicht motoreenheid met gazonkantensnijder	11,58 kg
Gewicht motoreenheid met bladblazer	10,84 kg

Gazontrimmer (PBRK 700 A1-2)

Gewicht opzet gazontrimmer	1,70 kg
Snijdiameter	450 mm
Draaddikte	2 x Ø 2,4 mm
Draadlengte	6 m
Toerental gazontrimmer max.	6700 min ⁻¹
Motortoerental met gazontrimmer n _{max}	9000 min ⁻¹

Motorzeis (PBRK 700 A1-2)

Gewicht opzet motorzeis	1,66 kg
Snijdiameter	255 mm
Snijbladdikte	1,4 mm
Diameter opnameboring	25,4 mm
Tandenaantal	3
Toerental motorzeis max.	7300 min ⁻¹
Motortoerental met motorzeis n _{max}	9800 min ⁻¹

Heggenschaar (PBRK 700 A1-3)

Gewicht opzet heggenschaar	2,47 kg
Snijdiameter	27 mm
Zwaard hoekafstelling °	+90°/0°/-75° (165°)
snijlengte	480 mm
Toerental heggenschaar	1550 min ⁻¹
Motortoerental met heggenschaar n _{max}	9800 min ⁻¹

Bladblazer (PBRK 700 A1-4)

Gewicht opzetstuk bladblazer	1,48 kg
Motortoerental met bladzuiger n _{max}	9500 min ⁻¹
Luchtsnelheid max.	180 km/h
Luchtvolume max.	272 m ³ /h

Boomzaag (PBRK 700 A1-5)

Gewicht opzet boomzaag	1,78 kg
Lengte geleideblad	342 mm
snijlengte	300 mm
Geleiderail type	120SDEA218
Zaagkettingdeling	3/8"
Type zaagketting	3/8LP.050-44E
Dikte aandrijfelementen	1,27 mm
Volume van de olietank	125 cm ³
Snijsnelheid boomzaag	20 m/s
Motortoerental met boomzaag n _{max}	9800 min ⁻¹

Gazonkantensnijder (PBRK 700 A1-6)

Gewicht opzetstuk gazonkantensnijder	2,22 kg
zaagdiepte	10 - 50 mm
Diameter opnameboring	25,4 mm
Snijdiameter	226 mm
Snijbladdikte	2,8 mm
Tandenaantal	2
Toerental gazonkantensnijder	7300 min ⁻¹
Motortoerental met gazonkantensnijder n _{max}	9800 min ⁻¹

Technische wijzigingen voorbehouden!

Geluid

Informatie over geluidsproductie conform ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Geluidsdrumniveau L _{pA}	102,3 dB
Onzekerheid K _{pA}	1,96 dB
Geluidsvermogensniveau L _{WA}	112,4 dB
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau L _{WA}	114 dB
Onzekerheid K _{WA}	1,96 dB

Draag gehoorbescherming.

Het effect van lawaai kan gehoorverlies zijn.

Trilling:

Trillingswaarde conform ISO 22867:

Gazontrimmer:	A _{TV} = voor 5,42 m/s ² ; achter 6,16 m/s ²
Motorzeis:	A _{TV} = voor 6,81 m/s ² ; achter 7,20 m/s ²
Heggenschaar:	A _{TV} = voor 4,99 m/s ² ; achter 6,37 m/s ²
Boomzaag:	A _{TV} = voor 4,98 m/s ² ; achter 5,92 m/s ²
Bladblazer:	A _{TV} = voor 4,48 m/s ² ; achter 5,58 m/s ²
Gazonkantensnijder:	A _{TV} = voor 5,74 m/s ² ; achter 7,39 m/s ²
Meetnauwkeurigheid:	K _{PA} = 1,5 m/s ²

Beperk de geluidsproductie en trillingen tot een minimum!

- Gebruik uitsluitend goed functionerende apparaten.
- Onderhoud en reinig het apparaat regelmatig.
- Pas uw werkwijze aan het apparaat aan.
- Zorg dat het apparaat niet overbelast raakt.
- Laat het apparaat eventueel controleren.
- Schakel het apparaat uit als deze niet in bedrijf is.
- Draag handschoenen.

Waarschuwing!

Bij langdurige werkzaamheden kan door trillingen in de handen van de gebruiker storingen in de doorbloeding (witte vinger syndroom) ontstaan.

Raynaud-syndroom (dove vingers) is een vaatziekte, waarbij kleine bloedvaten in de vingers en tenen acuut verkrampen. De desbetreffende lichaamsdelen worden dan niet meer voldoende van bloed voorzien waardoor ze een bleke kleur krijgen. Het frequente gebruik van trillende apparaten kan zenuwbeschadigingen veroorzaken bij personen met een verminderde doorbloeding (bijv. rokers, diabetici).

Als u ongewone beperkingen bespeurt, stopt u direct de werkzaamheden en raadpleegt u een arts.

Neem de volgende aanwijzingen in acht om de risico's te beperken:

- Houd uw lichaam en met name uw handen bij koud weer warm.
- Las regelmatig pauzes in en beweeg hierbij de handen om de doorbloeding te bevorderen.
- Zorg voor zo min mogelijk trillingen van de machine door regelmatig onderhoud en stevig bevestigde delen op het apparaat.

8. Voor de ingebruikname

- Open de verpakking en haal het apparaat er voorzichtig uit.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal evenals de verpakkings- en transportbeveiligingen (indien voorhanden).
- Controleer of de inhoud van de levering volledig is.
- Controleer het apparaat en de hulpstukken op transport schade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na het verstrijken van de garantietijd.

⚠ GEVAAR

Het apparaat en de verpakkingsmaterialen zijn geen kinderspeelgoed! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine onderdelen spelen! Er bestaat gevaar voor inslikken en verstikkingsgevaar!

Controleer het apparaat voor elke ingebruikname op:

- Dichtheid van het brandstofsysteem.
- Perfecte staat en volledigheid van de veiligheidsvoorzieningen en de snij-inrichting.
- Stevige bevestiging van de schroefverbindingen.
- Soepel lopen van alle bewegende delen.

Brandstof en olie

- Aanbevolen brandstoffen
- Gebruiken uitsluitend een mengsel van loodvrije benzine en speciale 2-taktmotorolie. Meng het brandstofmengsel volgens de brandstofmengtabel.
- Gebruik hiervoor geen E10-brandstof.

Let op:

Gebruik geen brandstofmengsel dat meer dan 90 dagen lang opgeslagen is geweest.

Let op:

Gebruik geen 2-takt olie dat een mengverhouding van 100:1 adviseert. Bij schade aan de motor op basis van onvoldoende smering vervalt de garantie van de fabrikant.

Let op:

Gebruik alleen aangewezen en goedgekeurde tanks voor het transport en de opslag van brandstof. Giet altijd de juiste hoeveelheid benzine en 2-takt-olie in de meegeleverde mengfles voor olie-benzine (52). Schud vervolgens de tank goed door.

Gebruik nooit olie voor 4-takt-motoren of watergekoelde 2-takt-motoren. Hierdoor kan de bougie verontreinigd raken, de uitlaat geblokkeerd raken of de zuigerveer verstopt raken. Brandstofmengsels die een maand of langer niet zijn gebruikt, kunnen de carburateur verstopen of de werking van de motor beïnvloeden. Voer brandstof wat u niet nodig heeft, in een luchtdichte tank en bewaar deze in een donkere, koele ruimte.

Brandstof-mengtabel

Mengmethode: 40 delen benzine op 1 deel olie

Voorbeeld:

1 l benzine: 0,025 l 2-takt-olie

5 l benzine: 0,125 l 2-takt-olie

Waarschuwing! Let op de uitlaatgassen.

Schakel de motor voor het tanken altijd uit.

Giet nooit benzine in het apparaat, terwijl de motor draait of heet is. Er bestaat brandgevaar!

Vul de tank uitsluitend bij in de buitenlucht of in goed geventileerde ruimtes. Let erop dat er geen brandstof in de grond terecht komt (milieubescherming). Gebruik een geschikte ondergrond. Gebruik alleen bio-kettingolie.

9. Montage

Bij de samenstelling van deze machine moet u de aangegeven montage-aanwijzingen opvolgen.

9.1 Voorste handgreep (9) monteren (afb. 3)

Aanwijzing:

De voorste handgreep (9) kan in twee verschillende posities worden gemonteerd. Selecteer hiertoe een van de beide aangebrachte positieboorgaten (63) op de steel van de bedieningseenheid (1).

Monteer de voorste handgreep (9) op de steel van de bedieningseenheid (1):

1. Verwijder van de voorste handgreep (9) de vleugelmoer (62), de houderklem (59) en de rubberen ring (58).
2. Plaats de rubberen ring (58) op de steel van de bedieningseenheid (1).
3. Let erop dat de uitsparing van de rubberen ring (58) met een van de gewenste positieboorgaten (63) op de handgreep (9) overeenstemt.
4. Plaats de handgreep (9) op de rubberen ring (58). Voer hiertoe de tappen (61) in het gewenste positieboorgat (63) in. Let erop dat de beschermende beugel op de handgreep (9) naar links (naar de gebruiker toe) is gemonteerd.

5. Hang de houderklem (59) weer in de handgreep (9) en sluit deze door houderklem (59) over de schroefdraadpen (60) te trekken.
6. Bevestig de houderklem (59) weer met de vleugelmoer (62).

9.2 Montage flexibele aandrijf-as en bedienings-eenheid (afb. 25, 4, 5, 1)

1. Verwijder de beschermkappen van de flexibele aandrijf-as (5) en draai de klemschroef (4) los met de 5 mm inbussleutel (57). Steek vervolgens het uiteinde van de flexibele aandrijf-as (5) in het uiteinde van de bedienings-eenheid (1). Schroef de klemschroef (4) weer vast.
2. Trek de borgpen (6a) een beetje naar buiten (afb. 4) en houd deze in deze positie.
3. Steek nu het vrije uiteinde van de bedienings-eenheid (6) in de opening op de motoreenheid. Zorg ervoor dat het boorgat overeenkomt met de borgpen (6a).
4. Maak de borgpen (6a) los. Dit is hoorbaar.
5. Controleer de chokhendel (18) en zet hem zo nodig in de gesloten stand.
6. Bevestig de gaskabel aan de flexibele aandrijf-as (5) met de drie bijgeleverde kabelbinders.

9.3 Montage van de motorzeis / gazontrimmer (19)

9.3.1 Monteer de beschermingsplaat motorzeis / gazontrimmer (19) (afb. 6)

1. Steek de beschermingsplaat (21) op de voorgemonteerde schroeven (64) aan de motorzeis / gazontrimmer (19).
2. Haal de voorgemonteerde schroeven (64) aan.
3. Gebruik de 5 mm inbussleutel (57) om de beschermkap (21) te monteren.

⚠ Waarschuwing!

Gebruik de motorzeis / gazontrimmer (19) nooit zonder de gemonteerde beschermingsplaat (21)!

9.3.2 Montage/demontage van de motorzeis (afb. 7, 8)

Het hulpstuk voor de motorzeis / gazontrimmer (19) kan met het snijmes (24) als motorzeis worden gebruikt.

1. Demonteer de moer (69), de afdekking (68) en de buitenflens (67) van de schroefdoorn (66). **Let op linkse schroefdraad!**
2. De binnenflens (65) blijft op de schroefdoorn (66) zitten.
3. Plaats het snijmes (24) op de binnenflens (65). Let erop dat de draairichting van het snijmes (24) overeenstemt met de richting van de pijl op de beschermingsplaat (21).
4. Schuif vervolgens de buitenflens (67) en de afdekking (68) op de schroefdoorn (66).
5. Bevestig het snijmes (24) met de moer (69).
6. Haal de moer (69) met de bougiesleutel (54) aan. Houd daartoe de binnenflens (65) met behulp van de 5 mm inbussleutel (57) vast (zie afb. 8)
7. De demontage van het snijmes (24) gebeurt in de omgekeerde volgorde.

⚠ Waarschuwing!

Controleer voor elk gebruik of de motorzeis correct gemonteerd is!

9.3.3 Installeren / demonteren van de gazontrimmer (afb. 7, 9, 10)

Het opzetstuk motorzeis/gazontrimmer (19) kan met de draadspool (25) als gazontrimmer worden gebruikt.

1. Demonteer de moer (69), de afdekking (68) en de buitenflens (67) van de schroefdoorn (66). **Let op linkse schroefdraad!**
2. De moer (69), de afdekking (68) en de buitenste flens (67) zijn voor de montage van de spool (25) niet nodig en kunnen in de gereedschapstas (13) in de rugzak worden bewaard.
3. Houd de binnenflens (65) met behulp van de 5 mm inbussleutel (57) vast (zie afb. 9)
4. Draai de spool (25) tegen de klok in op de schroefdoorn (66) en bevestig zo de spool (25) met de hand stevig op de schroefdoorn (66).
5. De demontage van de spool (25) gebeurt in de omgekeerde volgorde.

Let erop dat de draairichting van de spool (25) overeenstemt met de richting van de pijl op de beschermingsplaat (21).

9.4 Heggenschaar (27) monteren

De heggenschaar (27) is reeds volledig gemonteerd.

Let op!

Als de heggenschaar (27) aan de bedienings-eenheid (1) gemonteerd is, verwijdert u voor controles en instelwerkzaamheden altijd de bougiestekker (15).

9.5 Boomzaag (36) monteren

9.5.1 Montage van zaagblad (41) en zaagketting (40) (afb. 11, 12, 13)

1. Verwijder de beschermkap van het kettingwiel (70) door de bevestigingsmoer van het zaagblad (39) los te draaien.
2. Draai de kettingspanschroef (72) voorzichtig tot aan de aanslag naar links. Zo vereenvoudigt u het plaatsen van het zaagblad (41).
3. De zaagketting (40) wordt in de omlopende groef van het zaagblad (41) gelegd.
4. Plaats het zaagblad (41) met de aangebrachte zaagketting (40) in de houder van de boomzaag (36). (afb. 12)
5. Let op de uitlijning van de kettingtanden (afb. 12).
6. Leg de zaagketting (40) rond het kettingwiel (71). Let er daarbij op dat de tanden van de zaagketting (40) goed in het kettingwiel (71) grijpen.
7. Plaats het zaagblad (41), zoals in afbeelding 12 weergegeven, in de opname op de aandrijving. Het zaagblad (41) moet in de kettingspanpen (74) worden ingehangen.
8. Breng de beschermkap van het kettingwiel (70) en de bevestigingsmoer van het zaagblad (39) weer aan.

Let op!

Bevestigingsmoer zaagblad (39) pas na het instellen van de kettingspanning (zie hoofdstuk 9.5.2 "Spannen van de zaagketting") definitief vastschroeven.

9.5.2 Spannen van de zaagketting (40) (afb. 13)

1. Draai de bevestigingsmoer zaagblad (39) voor de beschermkap van het kettingwiel (70) een paar slagen los met de bougiesleutel (54).
2. Stel de kettingspanning af met de kettingspanschroef (72) met behulp van de bougiesleutel (54). Draai de schroef rechtsom om de kettingspanning te verhogen, of linksom om de kettingspanning te verlagen. De zaagketting (40) is correct gespannen, indien deze in het midden van het zaagblad (41) ca. 2 mm opgetild kan worden.
3. Draai de bevestigingsmoer zaagblad (39) voor de beschermkap van het kettingwiel (70) weer vast met de bougiesleutel (54).
4. Let op! Alle schakels van de zaagketting (40) moeten correct in de geleidingsgroef van het zaagblad (41) liggen.

Aanwijzing voor het spannen van de zaagketting (40):

De zaagketting (40) moet correct gespannen zijn om een veilige werking te garanderen. De zaagketting (40) is juist gespannen als deze in het midden van het zaagblad (41) ongeveer 2 mm opgetild kan worden.

Tijdens het zagen neemt de temperatuur van de zaagketting (40) toe, waardoor de lengte verandert. Controleer tenminste elke 10 minuten de kettingspanning en pas deze zo nodig aan. Dit geldt in het bijzonder voor nieuwe zaagkettingen. Haal na afloop van het werk de spanning van de zaagketting (40), aangezien de ketting bij het afkoelen korter zal worden. Zo voorkomt u schade aan de zaagketting (40).

9.5.3 Vul de automatische smering van de zaagketting (afb. 13)

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor de gezondheid!

Bij het inademen van smeeroledampen en uitlaatgassen kan er ernstige gezondheidsschade, bewusteloosheid ontstaan en dit in extreme gevallen zelfs tot de dood leiden.

- Adem smeeroledampen en uitlaatgassen niet in.
- Gebruik het product alleen in de open lucht.

⚠ GEVAAR!

Brand- en explosiegevaar!

Olie kan zich bij het vullen ontsteken en eventueel exploderen. Dit leidt tot ernstige verbrandingen of zelfs de dood.

Het is raadzaam om een in de handel verkrijgbare bio-ketting-zaagolie te gebruiken.

1. Verwijder de olietankdop (75) van de olietank (44).
2. Vul de olietank (44) tot aan de MAX-markering met kettingzaagolie.
3. Sluit de olietankdop (75).

9.6 Bladblazer (33) monteren (afb. 14)

1. Verwijder de beschermkappen van de buis. Deze zijn niet nodig en kunnen worden opgeborgen in de gereedschapstas (13) op de rugzak.
2. Steek de buis in het hulpstuk voor de bladblazer. Let op de positie van de uitsparing.

3. Om de blaaspijp van de bladblazer (34) te monteren, plaatst u de drie afsluitdoppen (35) en draait u ze vervolgens vast met de 4 mm inbussleutel (56).

9.7 Gazonkantensnijder (45) monteren (afb. 15)

1. Draai de klemschroef (50b) en de borgschroef (50c) los met de 5 mm inbussleutel (57).
2. Verwijder de beschermkap van de buis. Deze is niet nodig en kan worden opgeborgen in de gereedschapstas (13) op de rugzak.
3. Steek de buis in het hulpstuk voor de gazonkantensnijder.
4. Draai de klemschroef (50b) en de borgschroef (50c) weer vast met de 5 mm inbussleutel (57).

10. Voor de ingebruikname

Gebruik de benzinecombi-installatie nooit zonder hulpstuk.

10.1 Montage van de verschillende hulpstukken op de bedieningseenheid (afb. 16)

1. Verwijder de beschermstop (11) op de besturingseenheid (1).
2. Verwijder de afdekking (76) van de steel van het hulpstuk.
3. Schuif de steel van de snij-inrichting in de huls van de bedieningseenheid (1).
4. Draai de steel lichtjes tot de borgpen van het betreffende hulpstuk (20, 28, 32, 37 of 46) vastklikt.
5. Draai nu de afsluitdop van de bedieningseenheid (10) vast.

De demontage van een hulpstuk gebeurt in de omgekeerde volgorde.

10.2 Brandstof bijvullen

⚠ Letselgevaar! Benzine is explosief!

Motor uitschakelen en laten afkoelen!

Draag veiligheidshandschoenen!

Huid- en oogcontact vermijden!

Neem beslist het hoofdstuk „Veiligheidsinstructies“ in acht.

1. Gebruik het apparaat uitsluitend in de buitenlucht of in goed geventileerde ruimtes.
2. Reinig de omgeving van de tankdop van de brandstoftank (17). Verontreinigingen in de tank veroorzaken bedrijfsstoringen.
3. Schud de tank met het brandstofmengsel vóór het vullen.
4. Open voorzichtig de tankdop van de brandstoftank (17), zodat evt. aanwezige overdruk kan worden afgebouwd.
5. Vul voorzichtig het brandstofmengsel tot aan de onderkant van de vulpijp van de brandstoftank (17). Gebruik een trechter of een vulhulp om morsen van de brandstof te voorkomen.
6. Sluit de tankdop van de brandstoftank (17) weer. Controleer of het tankdeksel goed is afgesloten.
7. Maak het tankdeksel en de omgeving goed schoon.
8. Controleer de brandstoftank (17) en de brandstofleidingen op lekkages.
9. Neem minimaal drie meter van de plek waar u brandstof hebt bijgevuld voordat u de motor start.

11. Bedrijf

Gebruik de benzinecombi-installatie nooit zonder hulpstuk.

11.1 Apparaat starten

Start het apparaat niet, voordat u deze volledig heeft gemonteerd.

⚠ Letselgevaar!

Start het benzine-combi-apparaat alleen als er een hulpstuk is aangesloten! Verwijder de overeenkomstige transportbeveiliging en controleer het apparaat op een goede bedrijfstoestand.

Gebruik nooit een beschadigd, slecht ingesteld of slecht onderhouden resp. niet volledig en veilig gemonteerde snij-inrichting.

Voor gebruik controleren!



Controleer of het apparaat zich in een veilige toestand bevindt:

- Controleer het apparaat op lekkages.
- Controleer het apparaat op zichtbare schade.
- Controleer of alle onderdelen van het apparaat goed zijn aangebracht.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen in een goede toestand zijn en functioneren.


11.1.1 Starten (afb. 1, 18)

Zodra het apparaat conform de voorschriften is gemonteerd, start u de motor als volgt:

Starten bij koude motor:

1. Druk de aan/uit-knop (2) in.
2. Draai de choke-hendel (18) naar de  positie.
3. Druk de brandstofpomp (77) zeven keer in.
4. Trek 3 tot 5 keer aan de greep van de starterkoord (16) om de motor te starten.
LET OP! Nooit een voet op de motoreenheid (12) zetten of erop knielen.
5. Als de motor loopt, wacht kort en geef dan kort gas via de gashendel (8). De choke-hendel (18) schakelt zelfstandig naar de positie .
6. Voor het starten van het hulpstuk bedient u met uw handpalm de inschakelblokkering (7) en met uw vingers de gashendel (8). Hoe verder u de gashendel (8) indrukt, hoe hoger het toerental van de motor.
Bij het loslaten van de gashendel (8) gaat de motor weer stationair lopen en stopt het snijgereedschap. Het hulpstuk mag bij stationair draaien niet draaien of bewegen!
7. Als er problemen optreden, laat de aan/uit-knop (2) dan onmiddellijk los, zodat de motor stopt.
Let op! Het hulpstuk kan nog een paar seconden blijven draaien.

Starten bij warme motor

1. Voor het starten bij een warme motor, kunt u de choke-hendel (18) in de positie „warme start en werken“  laten.
2. Trek 3 tot 5 keer aan de greep van de starterkoord (16) om de motor te starten.

LET OP! Nooit een voet op de motoreenheid (12) zetten of erop knielen.

Aanwijzing:

Als de motor ook na meerdere pogingen niet aanspringt, dient u het hoofdstuk "Verhelpen van storingen" te raadplegen.

Aanwijzing:

Trek het starterkoord er altijd recht uit. Als het starterkoord onder een hoek wordt aangetrokken, kan er wrijving bij het oog ontstaan. Door deze wrijving slijt het koord door en slijt sneller. Houd altijd de handgreep van het startkoord (16) vast, wanneer het koord wordt ingetrokken.

Laat het koord nooit in uitgetrokken toestand, terugschieten.

Aanwijzing:

Start de motor niet in hoog gras.

11.2 Til op de rugzak (12) op uw rug (afb. 17)

Het benzine-combi-apparaat moet met de rugzak (12) worden gebruikt.

WAARSCHUWING:

Gebruik in noodgevallen de heupriemvergrendeling om uzelf van het apparaat te verwijderen.

1. Voordat u het apparaat op uw rug vastbindt, start u de motor en laat u hem opwarmen (zie 11.1.1). Wacht tot het stationair toerental stabiliseert en zorg ervoor dat het hulpstuk niet draait.
2. Doe de rugzak met de motoreenheid (12) om.
3. Nadat de drager om de schouder is gedaan, doet u de heupgordel om.
4. Stel de lengte van het schouderriem zo in, dat de rugzakvulling dicht tegen de rug zit en het gewicht gelijkmatig over beide schouders is verdeeld.
5. Stel de draagriem in en maak vervolgens de heupband vast om het apparaat stevig op het lichaam te bevestigen.

11.3 Controleer de heupgordelvergrendeling op de heupgordel

1. Druk met uw vingers op de lipjes van heupgordelvergrendeling en controleer of de vergrendeling in het linker en rechter deel loskomt. De lipjes moeten uit de vergrendeling van de heupgordel vallen.
2. Controleer de heupgordelvergrendeling nadat het in het linker- en rechtergedeelte is losgekomen op scheuren, breuken en andere beschadigingen.
3. Na de controle, klikt u de heupgordelvergrendeling samen tot u een klik hoort.
4. Voor het sluiten, moet u controleren of de voor- en achterzijde van de vergrendeling correct zijn uitgelijnd en of de heupgordel niet gedraaid is.

Let op: De heupgordelsluiting moet worden gerepareerd als deze niet kan worden losgemaakt. De heupgordelsluiting moet worden vervangen als deze beschadigd is.

11.4 Motor uitzetten

1. Druk op de aan/uit-knop (2) en houd deze ingedrukt.
2. Wacht totdat de motor tot stilstand is gekomen, voordat u het apparaat weglegt.

3. Laat de aan/uitknop (2) los.
4. Neem indien nodig de rugzak (12) af.

12. Werkinstructies

LET OP:

Houd het apparaat alleen aan de geïsoleerde handgrepen vast, omdat het snijmes in aanraking kan komen met verborgen stroomleidingen. Als het snijmes in contact komt met een onder spanning staande kabel, kunnen de metalen onderdelen van het apparaat onder spanning komen te staan en elektrische schokken veroorzaken.

- Houd het apparaat altijd met beide handen vast aan de achterste handgreep (3) en de voorste handgreep (9) (afb. 19).
- Houd met de rechterhand de achterste handgreep (3) en met de linkerhand de voorste handgreep (9) vast.
- Let er altijd op dat het snijgereedschap nog korte tijd door-draait nadat de gashendel (8) is losgelaten.
- Let altijd op optimaal vrijlopen met stationaire motor, zodat het snijgereedschap bij een niet ingedrukte gashendel (8) niet meer draait.
- Werk altijd met een hoger toerental, zo krijgt u het beste snijresultaat.

Let op!

- Het snijgereedschap aan de motorzeis/gazontrimmer (19) mag bij de normale werkhouding de grond niet raken.
- Bij gebruik van de heggenschaar (27) of de boomzaag (36) moet het benzine-combi-apparaat horizontaal uitpendelen.

12.1 Werken met de motorzeis / gazontrimmer (19)

Bij het werken met de motorzeis / gazontrimmer (19) moet de beschermingsplaat motorzeis / gazontrimmer (21) voor mes-resp. draadbedrijf gemonteerd zijn om het wegslingeren van voorwerpen te voorkomen.

Het snijmes beschermingsplaat motorzeis / gazontrimmer (22) in de beschermingsplaat motorzeis / gazontrimmer (21) snijdt de draad automatisch op de optimale lengte af. (Afb. 10)

12.1.1 Maaien met de motorzeis (19)

- Zorg ervoor dat u bij een uitgeschakeld apparaat vertrouwd raakt met de bediening en geleiding, als u voor de eerste keer met de motorzeis (19) werkt.
- De motorzeis (19) is zo ontworpen dat deze door de gebruiker uitsluitend aan de rechterkant van het lichaam wordt geleid.
- Zwenk het apparaat gelijkmatig met boogvormige bewegingen van links naar rechts en weer terug. Maai vervolgens de volgende baan. (Afb. 19)
- Let op: Beweeg het apparaat altijd eerst terug naar de uitgangspositie voordat u de volgende baan maait.
- Als u bij werkzaamheden tegen een steen of boom stoot, schakel de motor uit en verwijder de bougiestekker (15). Onderzoek vervolgens de motorzeis (19) op beschadigingen.
- Let op: Bij werkzaamheden op lastig terrein en op hellingen altijd bijzonder voorzichtig te werk gaan. Snijd bij hoog gras altijd trapsgewijs om het apparaat niet te overbelasten. Snijd eerst de uiteinden, werk vervolgens trapsgewijs verder.
- Draag altijd een veiligheidsbril en gehoorbescherming en bij ontbossingswerkzaamheden een veiligheidshelm.

- Bij het gebruik van metalen snijgereedschap bestaat altijd het gevaar voor terugslag, als het gereedschap op een vast hindernis stuit (stenen, bomen, takken enz.). Daarbij wordt het apparaat tegen de draairichting in terug geslingerd.
- Bij wildgroei en kreupelhout "doopt" u de motorzeis (19) van bovenaf in. Het maaisel wordt dan fijngehakt
- Let op! Het snijmes (24) loopt na! Rem het snijmes (24) niet met de hand af.
- Houd het snijmes (24) / het maai-element van de motorzeis (19) uit de buurt van uw voeten.

LET OP:

Ga bij deze werktechniek met bijzondere voorzichtigheid te werk. Des te groter de afstand van het snijgereedschap tot aan de grond is, des te groter is het gevaar dat snoeiwerk en vreemde voorwerpen naar de zijde worden geslingerd.

12.1.2 Maaien met gazontrimmer (19)

- Gebruik de spoel (25) om ook aan oneffen randen, omheiningen en bomen een nette snede te verkrijgen.
- Geleid de trimdraad voorzichtig langs een hindernis en snij met de draadpunt om de hindernis heen. Bij contact van de trimdraad met stenen, bomen en muren rafelt de draad vroegtijdig af of breekt.
- Vervang de kunststof draad nooit door een metalen draad - gevaar voor letsel!

12.1.2.1 Trimdraad-automatiek (afb. 20)

- De gazontrimmer wordt met een gevulde spoel (25) geleverd.
- De draad slijt tijdens de werkzaamheden.
- Om ervoor te zorgen dat de nieuwe draad wordt toegevoerd, drukt u de trigger (26) aan de spoel (25) bij draaiende motor krachtig op de grond.
- De draad wordt door de centrifugale kracht automatisch vrijgegeven. Door het snijmes op de beschermingsplaat van de motorzeis / gazontrimmer (22) wordt de draad tot de juiste lengte afgesneden.

12.2 Werken met de heggenschaar (27)

- De heggenschaar is geschikt voor het snijden van heggen, bosjes en struiken.
- Houd de heggenschaar met beide handen op veilige afstand van het lichaam.
- De maximale snijdiameter is afhankelijk van de houtsoort, de leeftijd, het vochtgehalte en de hardheid van het hout.
- Snoei daarom de hele dikke takken met een takkenschaar terug op de gewenste lengte voordat de haag wordt geknipt.
- De heggenschaar kan door zijn dubbelzijdige messen vooruit en achteruit of door zwenkbewegingen van de ene naar de andere kant worden gebracht.
- Snoei eerst de zijkanten van de heg en daarna pas de bovenkant.
- Snoei de heg van onderen naar boven.
- Snij de heg trapezevormig. Zo voorkomt u dat de onderkant van de heg kaal wordt als gevolg van lichtgebrek.
- Span een koord langs de bovenkant van de haag wanneer u de bovenkant van de haag gelijkmatig wilt knippen.
- Knip in meerdere passages als sterk moet worden teruggesnoeid.

- Verwijder beslist vreemde objecten uit de heg (bijv. draad), aangezien deze de messen van de heggenschaar kunnen beschadigen.
- **Let op!** De messen draaien na! Rem de messen niet af met de hand.

De juiste tijdstip voor snoeien:

- Bladhaag: juni en oktober
- Conifeerhaag: april en augustus
- Snelgroeiende haag: vanaf mei om de 6 weken

Let op voor nestelende vogels in de haag. Stel in dat geval het knippen uit of sla dit gedeelte over.

12.2.1 Hoekafstelling (afb. 22 en 23)

De heggenschaar (27) kan tussen +90° tot -75° worden aangepast aan de werkomstandigheden door de meskop (78) te verdraaien. (afb. 22 en 23).

- **Let op!** Uitsluitend bij uitgeschakelde motor afstellen!
1. Druk beide ontgrendelhendels (79) op het macielement (30) in en stel deze in op de gewenste positie.
 2. Gebruik hiertoe de afstelhendel (29).
 3. Laat de beide ontgrendelhendels (79), totdat deze in de tanden vastgrijpen.
 4. Controleer voor de ingebruikname of de ontgrendelhendels (79) correct zijn vastgeklit.

Let op!

Het macielement (30) mag alleen gebruikt worden als beide ontgrendelhendels (79) ingeschakeld zijn!

Olie de mesbladen en hoekafstelling voor aanvang van de werkzaamheden altijd in met milieuvriendelijke smeerolie. Smeer ook tijdens de werkzaamheden de messen regelmatig met olie in.

Let op!

Uitsluitend bij uitgeschakelde motor voorzien van olie!

Let op!

Een onjuist gebruik en misbruik kan de heggenschaar beschadigen en ernstig letsel door rondslingerende delen veroorzaken.

Om het gevaar op ongevallen door de heggenschaar te vermijden, dient u de volgende punten in acht te nemen:

- Snoei nooit struiken of houtblokken met meer dan 2cm diameter.
- Vermijd het contact met metalen delen, stenen enz.
- Controleer de heggenschaar regelmatig op beschadigen. Beschadigde heggenschaar nooit blijven gebruiken.
- Bij een merkbaar bot worden van de heggenschaar moet deze volgens de voorschriften door een gekwalificeerde technicien worden geslepen. Bij merkbaar onbalans moet de heggenschaar worden vervangen.

12.3 Werken met de bladblazer (33)

VOORZICHTIG!

Gevaar voor letsel en materiële schade

Door de luchtstraal en het weggeblazen materiaal kunnen personen of dieren letsel oplopen en vervuild raken.

- Zorg er absoluut voor dat de luchtstraal en het weggeblazen materiaal geen schade toebrengen aan personen of dieren en geen voorwerpen beschadigen.
- Let op de windrichting.
- De machine mag alleen op bepaalde tijden gebruikt worden - nooit 's morgens vroeg of 's avonds laat, als anderen gestoord kunnen worden. De bij de lokale autoriteiten vastgelegde tijden moeten worden opgevolgd.
- Voor het starten met blazen moeten met hark en bezem vreemde voorwerpen worden verwijderd.
- Om het gevaar voor verwondingen te verminderen, mag u geen andere mensen binnen 15 meter van uw eigen locatie toelaten. Deze afstand moet ook tot voorwerpen (voertuigen, ruiten) worden aangehouden - Gevaar voor materiële schade!

Wanneer het apparaat als bladblazer wordt gebruikt, moet het aan de twee handgrepen (3 + 9) worden vastgehouden. Kantel het apparaat iets naar voren en ga langzaam te werk. Zwenk het apparaat naar rechts en links om de bladeren weg te blazen. Overbelast het apparaat niet tijdens het werk.

Het motortoerental dient te worden aangepast aan het soort te verwijderen materiaal:

- Voor licht materiaal op het gazon zet u de motor op een laag toerental.
- Om gras en licht bladeren op asfalt of een verharde grond te verplaatsen, gebruikt u de motor bij een gemiddeld toerental.
- Voor zwaar materiaal zoals sneeuw of afval zet u de motor op een hoog toerental.

VOORZICHTIG!

Let er altijd op, dat u geen voorwerpen of stof in de richting van personen of dieren blaast of dat er voorwerpen beschadigd raken. Let altijd op de windrichting en werk nooit tegen de wind in.

12.4 Werken met de gazonkantensnijder (45)

12.4.1 Voorbereidingen treffen

Besprenkel een zeer droog werkoppervlak licht met water. Dit maakt de grond iets losser en er is minder stof! Vochtige groene planten zijn gemakkelijker te snoeien.

WAARSCHUWING

Verwijder alle obstakels of voorwerpen uit de werkomgeving.

- Bepaal de looprichting voor de snede en houdt het apparaat altijd aan de rechterkant van het lichaam.

12.4.2 Zaagdiepte instellen (afb. 15)

1. Draai de vleugelmoer (48) tegen de wijzers van de klok in los.
2. Beweeg het wieltje (47) naar boven om de zaagdiepte te vergroten.
3. Beweeg het wieltje (47) omlaag om de zaagdiepte te verminderen.

4. **Aanwijzing:** De zaagdiepte wordt beïnvloed door de oneffenheden van de grond, de lichaamslengte en de werkhouding van de bediener. Verplaats daarom het wiel (47) zodanig dat het mes in een normale werkpositie alleen de grond raakt of tot een diepte van maximaal 5 mm in de grond dringt.
5. Draai de vleugelmoer (48) met de wijzers van de klok mee weer vast.
6. Controleer de zaagdiepte in een normale werkpositie en stel deze zo nodig bij.

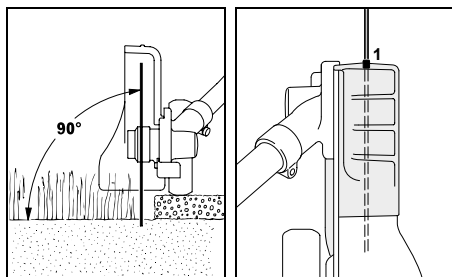
Aanwijzing:

- Om een zuiver resultaat te bereiken, kunt u de kantgeleider (49) gebruiken. U kunt dit instellen met behulp van de vleugelmoer (48).

WAARSCHUWING

Stel de graskantbeschermer (51) niet af. Deze is zo ingesteld dat de pijl op de bescherming of de open zijde ervan van de bediener weg wijst. Dit is de enige manier om verwijderd en afgesneden materiaal weg te leiden van het apparaat en de persoon!

12.4.3 Graskanten maaien



- Ga met ten minste halfgas in de snede en snij altijd met volgas.
- Houd het apparaat altijd verticaal.
- Kies de aanvoerkracht zo dat het motortoerental niet aanzienlijk daalt. Niet met veel kracht drukken!
- Kies geen aanvoersnelheid die hoger is dan uw normale loopsnelheid.
- Druk het mes niet in de grond.
- Duw het apparaat alleen naar voren en trek het niet naar u toe.
- Snijd altijd gelijkmatig om meerdere bewerkingen te voorkomen.

12.5 Werken met de boomzaag (36)

12.5.1 Automatische smering van de zaagketting - Fijnafstelling (afb. 13).

Vul de olietank (44) (zie 9.5.3)!

Met de regelschroef (73) kunt u de oliehoeveelheid reduceren of verhogen.

- Rechtsom - oliehoeveelheid verkleinen (-)
- Linksom - Oliehoeveelheid verhogen (+)

12.5.2 Controle van de automatische smering van de zaagketting

- Controleer altijd of de automatische smering van de zaagketting correct functioneert.
- Zorg ervoor dat de olietank (44) altijd gevuld is.
- Tijdens het zagen moeten het zaagblad (41) en de zaagketting (40) altijd voldoende geolied zijn om wrijving met het zaagblad (41) te verminderen.
- Het zaagblad (41) en de zaagketting (40) mogen niet drooglopen. Als droog of met te weinig olie wordt gezaagd, neemt de zaagcapaciteit af, de levensduur van het zaagblad (41) wordt verkort, de zaagketting (40) wordt snel stomp en het zaagblad (41) slijt snel als gevolg van oververhitting. Te weinig olie is te herkennen aan rookontwikkeling of verkleuring van het zaagblad (41) of de zaagketting (40).
- Om de smering van de zaagketting te controleren, houdt u de kettingzaag met het zaagblad (40) boven een vel papier en geeft u enkele seconden vol gas.
- Nu kunt u op het papier de desbetreffende ingestelde oliehoeveelheid controleren. Er moet altijd een geringe hoeveelheid olie van de zaagketting (40) afspringen. Na enkele seconden moet een licht oliespoor zichtbaar zijn.

12.5.3 Voorzorgsmaatregelen tijdens het zagen

Ga nooit onder een te zagen tak staan!

Er bestaat dan groot gevaar dat de tak onverwacht op u valt. In het algemeen is het raadzaam om de boomzaag (36) in een hoek van 60° en opzichte van de tak te houden.

Houd het apparaat met beide handen goed vast tijdens het snoeiwerk en zorg ervoor dat u stevig staat en een goed werkhouding aanneemt.

- Bedien het apparaat nooit met één hand! Als u de controle over het gereedschap verliest, kan dit ernstig of dodelijk letsel tot gevolg hebben. Werk nooit vanaf een ladder, een boomtak of andere onstabiele ondergrond.
- Zaag dikke takken niet in een keer, maar altijd in meerdere stappen.
- Plaats de zaagketting (40) tegen de tak om te zagen.
- Oefen lichte druk uit om het apparaat te geleiden, zonder echter de motor over te belasten.

Maak vóór het snoeien het werkgebied vrij van takken en struikgewas die in de weg zitten. Zorg vervolgens voor een uitwijkplaats, op afstand van de plek waar de gezaagde takken vallen, en verwijder daar eventuele obstakels. Houd het werkgebied schoon en haal de gesnoeide takken direct weg. Let op uw standplaats, de windrichting en de mogelijke valrichting van de takken. Houd er rekening mee dat afgevalen takken terug kunnen veren. Plaats alle andere gereedschappen en apparatuur op een veilige afstand van de te zagen takken, maar niet op de plek die bestemd is om uit te wijken.

Kijk altijd naar de gezondheidstoestand van de boom.

Let op rot en gezondheidsproblemen in de wortels en takken. Als ze van binnen rot zijn, kunnen ze afbreken en onverwacht naar beneden vallen tijdens het zagen.

U kunt ook geraakt worden door afgebroken en dode takken die naar beneden komen als gevolg van de beweging.

Maak in zeer dikke of zware takken eerst een kleine inkeping aan de onderzijde van de tak voordat u van boven naar beneden zaagt. Zo voorkomt u dat de tak uitscheurt.

Algemene zaagtechniek

Zware takken breken gemakkelijk af bij het zagen. Er scheuren dan lange repen bast uit de stam, wat langdurige schade aan de boom tot gevolg heeft. Met de volgende zaagtechniek kunt u dit risico aanzienlijk verminderen:

- Zaag de tak eerst van onderen op ongeveer 10 cm van de stam in.
- Maak op ongeveer 15 cm van de stam van bovenaf een volgende zaagsnede.
- Zaag verder totdat de tak afbreekt. Er is nu geen risico op schade aan de bast van de stam.
- Verwijder tot slot de resterende stomp met een zuivere snede in het verlengde van de stam.
- Om de schade aan de boom tot een minimum te beperken, adviseren we om daarna de wond af te dekken met wondbalsem.

Gevaren door reactiekrachten

Tijdens het gebruik van de zaagketting (40) treden reactiekrachten op. De krachten die op het hout worden uitgeoefend, zijn tegengesteld aan de kracht van de gebruiker. Deze treden op als de lopende zaagketting (40) in contact komt met een vast object, zoals een tak, of vastgeklemd raakt. Door deze krachten kunt u de controle over het apparaat verliezen, wat letsel tot gevolg kan hebben.

Inzicht in de oorzaak van deze krachten kan u helpen een schrikreactie en het verlies van de controle te voorkomen.

Deze zaag is zodanig ontworpen dat de terugslageffecten minder ingrijpend zijn dan bij traditionele kettingzagen.

Houd het apparaat echter altijd stevig vast en zorg voor een goede werkhouding om in geval van twijfel de controle te behouden.

De meest voorkomende effecten zijn:

- terugslag
- terugstoot
- Naar voren trekken

terugslag

De terugslag kan optreden, als de lopende zaagketting (40) met het bovenste kwart van het zaagblad (41) een vast object raakt of vastgeklemd raakt.

De zaagkracht van de zaagketting (40) oefent een rotatiekracht uit op de zaag, die tegengesteld is aan de richting van de zaagkettingbeweging. Dit leidt tot een opwaartse beweging van het zaagblad (41).

Terugslag (kickback) voorkomen

De beste bescherming is om situaties te voorkomen die leiden tot terugslag.

- Houd de positie van het bovenste geleideblad altijd in de gaten.
- Laat dit onderdeel nooit in contact komen met een voorwerp. Zaag hier niets mee. Wees vooral voorzichtig in de buurt van metalen afrosteringen en bij het zagen van kleine, harde takken waarin de zaagketting (40) gemakkelijk kan vastklemmen.
- Zaag slechts één tak tegelijk.

Naar voren trekken

Naar voren trekken ontstaat als de zaagketting (40) plotseling vast komt te zitten aan de onderzijde van het zaagblad, omdat het vastgeklemd wordt of een vreemd voorwerp in het hout raakt. De zaagketting (40) trekt dan de zaag naar voren.

Het naar voren trekken treedt vooral op als de zaagketting (40) niet op volle snelheid draait als deze in contact komt met hout.

Naar voren trekken voorkomen

Wees bewust van de krachten en situaties, die kunnen leiden tot het vastklemmen van de zaagketting (40) aan de onderzijde van het zaagblad. Begin altijd pas met zagen wanneer de zaagketting (40) op volle snelheid draait.

terugstoot

De terugstoot ontstaat als de zaagketting (40) plotseling vast komt te zitten aan de bovenzijde van het zaagblad, omdat het vastgeklemd wordt of een vreemd voorwerp in het hout raakt. De zaagketting (40) kan de zaag dan met een schok tegen de gebruiker aan drukken. Terugstoten komen vaak voor als de bovenzijde van het zaagblad voor het zagen wordt gebruikt.

Terugstoot voorkomen

Wees bewust van de krachten en situaties, die kunnen leiden tot het vastklemmen van de zaagketting (40) aan de bovenzijde van het zaagblad. Zaag slechts één tak tegelijk. Kantel het zaagblad (41) niet naar de zijde als u dit uit een zaagsnede trekt, omdat de zaagketting (40) anders vastgeklemd kan worden.

13. Transport

Als u het apparaat wilt transporteren, moet u de brandstoftank legen (zie 14.7). Verwijder grof vuil van het apparaat met een borstel of handveger.

Monteer de veiligheidsafdekkingen bij buiten gebruik, transport of opslag altijd aan de snijinrichtingen.

Om beschadigingen en verwondingen te voorkomen, moet u het apparaat bij het transport in voertuigen tegen omvallen en wegglijden borgen.

14. Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwondingen en brandwonden!

Het product kan onverwacht starten en kan daardoor verwondingen veroorzaken.

- Schakel voor alle reinigings- en onderhoudswerkzaamheden de motor uit.
- Laat de motor afkoelen.
- Trek de bougiekabel van de bougie.

⚠ **Let op!** Er bestaat gevaar voor letsel bij werkzaamheden aan het product.

- Draag veiligheidshandschoenen!

Volg de in de gebruikshandleiding voorgeschreven onderhouds- en veiligheidsvoorschriften op. Bij reiniging of onderhoud mag de machine in geen geval aangesloten zijn op de bedieningseenheid.

Monteer de veiligheidsafdekkingen bij buiten gebruik, transport of opslag altijd aan de snij-inrichtingen.

- Bespreek het apparaat nooit met water. Dit beschadigt de motor.
- Reinig het apparaat met een doek, een handveger etc.
- Gebruik voor de reiniging van de kunststof een vochtige doek. Geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of scherpe voorwerpen gebruiken.
- Bij gebruik van de motorzeis / gazontrimmer (19) wikkelt zich om technische redenen, tijdens de werkzaamheden, nat gras en onkruid om de aandrijf-as onder de beschermingsplaat (21). Verwijder dit omdat de motor anders door hoge wrijving oververhit raakt.

Reinig en onderhoud het apparaat voordat u het opslaat.

14.1 Regelmatige controles

Houd er rekening mee dat de volgende gegevens van toepassing zijn op een normaal gebruik.

Onder bepaalde omstandigheden (langere dagelijkse werkzaamheden, sterke stofbelasting, etc.) moeten de aangegeven intervallen overeenkomstig worden verkort.

Voor aanvang van de werkzaamheden, na het vullen van de tank of na een schok of val:

- Controleer de buitenkant van de flexibele aandrijf-as op inkepingen, scheuren, slijtage, verkleuringen, vervormingen en andere beschadigingen. De flexibele aandrijf-as moet worden vervangen indien deze beschadigd, verkleurd of vervormd is.
- Snijgereedschap op stevige bevestiging controleren; algemene visuele controle op scheuren en schade.
- Beschadigd of stomp snijgereedschap direct vervangen, ook bij geringe haarscheurtjes.
- Snijgereedschap slijpen (ook indien nodig).

Wekelijkse controle:

- Smering van de aandrijving (ook indien nodig).

Indien nodig:

- Toegankelijke bevestigingsschroeven en moeren aanhalen. Controleer alle bouten en moeren op loszitten en draai ze indien nodig stevig aan.
- Controleer of de handvatschroeven loszitten en draai ze, indien nodig, stevig vast.

U voorkomt overmatige slijtage en schade aan het apparaat, door de voorschriften in deze gebruikshandleiding aan te houden.

14.2 Onderhoud van de motoreenheid

14.2.1 Bougie vervangen en reinigen (afb. 24)

Controleer minimaal eenmaal per jaar of bij regelmatig slecht starten, de elektrodenafstand van de bougie (80).

De correcte afstand tussen de onstekingsvlag en het onstekingscontact is 0,7 mm.

1. Wacht totdat de motor volledig is afgekoeld.
2. Verwijder de bougiestekker (15) van de bougie (80).

3. Draai de bougie (80) er met de meegeleverde bougiesleutel (54) uit.
4. Bij overmatige slijtage aan de elektrode of bij een zeer sterke aanslag moet de bougie (80) door een bougie van hetzelfde type worden vervangen.
5. Sterke aanslag op de bougie (80) kan veroorzaakt worden door: Te hoog olieaandeel in het benzinemengsel, slechte oliekwaliteit, verouderd benzinemengsel of verstopt luchtfilter.
6. Draai de bougie (80) met de hand volledig in het schroefdraad. Voorkom daarbij het kantelen van de bougie (80).
7. Draai de bougie (80) met de meegeleverde bougiesleutel (54) vast.
8. Bij gebruik van een momentsleutel bedraagt het aanhaalmoment 12-15 Nm.
9. Steek de bougiestekker (15) weer correct op de bougie (80).

14.2.2 Luchtfilter reinigen (afb. 25)

Vervuilde luchtfilters verminderen het motorvermogen door een te geringe luchttoevoer naar de carburateur. Stof en pollen verstoppen de poriën van de schuimvulling (82). Regelmatige controle is daarom absoluut noodzakelijk.

1. Maak de borgschroef luchtfilter (81) los.
2. Verwijder de afdekking van het luchtfilter (14).
3. Verwijderen de schuimvulling (82).
4. Plaats de afdekking van het luchtfilter (14) weer terug, zodat er niets in het luchtkanaal kan vallen.
5. Reinig de schuimvulling (82) door uitkloppen of uitblazen met perslucht.
6. Plaats de schuimvulling (82) in de omgekeerde volgorde terug.

Let op:

Luchtfilter nooit met benzine of brandbare oplosmiddelen reinigen.

Om de levensduur van de motor niet te verkorten, moet een beschadigd luchtfilter direct worden vervangen.

⚠ Waarschuwing!

Laat de motor nooit draaien, als het luchtfilterelement niet is geplaatst.

14.2.3 Afstellen van de carburateur

Als het stationair toerental te hoog of te laag is, moet de carburateur worden ingesteld.

Laat de carburateur uitsluitend instellen door gekwalificeerd vakkundig personeel!

14.3 Onderhoud motorzeis / gazontrimmer (19)

14.3.1 Vervangen van de spoel/het snijdraad (afb. 26-29)

1. Demonteer de spoel (25) van de motorzeis / gazontrimmer (19).
2. Trek de spoelafdekking (85) door krachtig te drukken op de bevestigingsstrip (86) van de spoel (25) af (afb. 26).
3. Verwijder de draadhouder (84) met de draadresten.

4. Neem de nieuwe draadhouder en trek 10 cm van beide draden uit.
5. Plaats de draadhouder (84) nu op de conisch toelopen- de veer en geleid beide draden door de ogen (83) aan de spoel (25).
6. Plaats de spoelafdekking (85) nu op de nieuwe spoel (25). Draai deze zo dat de uitsparingen van de spoelaf- dekking (85) met de ogen (83) van de spoel (25) over- eenstemmen.
7. Druk nu de spoelafdekking (85) samen met de draad- houder (84) tot aan het vastklikken in de spoel (25).
8. Door het snijmes (22) in de beschermingsplaat (21) wordt de draad in de juiste lengte afgesneden, als de machine weer start.

Als alternatief kan ook alleen de draad worden vervangen:

1. Demonteer de spoel (25) van de motorzeis / gazontrim- mer (19).
2. Trek de spoelafdekking (85) door krachtig te drukken op de bevestigingsstrip (86) van de spoel (25) af (afb. 26).
3. Verwijder de draadhouder (84) met de draadresten.
4. Verwijder de draadresten van de draadhouder (84).
5. Pak een nieuwe draad in het midden vast en hang deze in de bevestigingsstrip (87) van de draadhouder (84) (afb. 28)
6. Wikkel de nieuwe draad op de draadhouder (84), zoals in afb. 29 weergegeven. De draadeinden moeten nu ca. 10 cm uitsteken.
7. Plaats de draadhouder (84) nu op de conisch toelopen- de veer en geleid beide draden door de ogen (83) aan de spoel (25).
8. Plaats nu de spoelafdekking (85) op de spoel (25). Draai deze zo dat de uitsparingen van de spoelafdekking (85) met de ogen (83) van de spoel (25) overeenstemmen.
9. Druk nu de spoelafdekking (85) samen met de draad- houder (84) tot aan het vastklikken in de spoel (25).
10. Door het snijmes (22) in de beschermingsplaat (21) wordt de draad in de juiste lengte afgesneden, als de machine weer start.

14.3.2 Slijpen van het snijmes (22) (afb. 10)

Het snijmes (22) kan na verloop van tijd stomp worden.

1. Als u dit constateert, moet u de schroeven losdraaien waarmee het snijmes (22) op de beschermingsplaat (21) is bevestigd.
2. Bevestig het snijlemmet (22) in een bankschroef.
3. Slijp de snijrand van het snijmes (22) met een platte vijl en let erop dat de hoek van de snijrand wordt aanhouden.
4. Belangrijk! Monteer het snijmes (22) weer in de bescher- mingsplaat (21).

Vervang of slijp het snijmes (22) aan het einde van elk maaisei- zoen resp. indien nodig.

14.3.3 Slijpen van het snijmes (24)

Als de messen niet al te bot zijn, kunt u de snijkanten zelf scher- pen.

1. Bevestig het snijmes (24) in een bankschroef.
2. Slijp alle 3 lemmets van het snijblad (24) met een platte vijl en let erop dat de hoek van de snijrand wordt aange- houden. (~25°). Vijl slechts in één richting.

3. Uiterlijk na vijf maal slijpen moet het snijmes (24) worden vervangen.

Bij een sterkere slijtage of beschadigingen moet het snijmes (24) worden vervangen.

Niet uitgebalanceerde snijmesses (24) laten de motorzeis sterk vibreren. Daardoor bestaat er gevaar voor letsel!

14.3.4 Haakse overbrenging van de motorzeis / gazontrimmer (19) smeren (afb. 30)

Behandel deze met vet op lithiumbasis.

1. Verwijder de schroef (88) en spuit het vet erin totdat vet eruit komt.
2. Breng de schroef (88) vervolgens weer aan.

Let op!

Breng slechts een beetje vet in. In geen geval overvullen.

14.4 Onderhoud heggenschaar (27)

14.4.1 Smeer de aandrijving en de hoekafstel- ling van de heggenschaar (27) (afb. 31)

Smeer de aandrijving en de hoekafstelling elke 10 à 20 be- drijfsuren.

Behandel deze met vet op lithiumbasis.

1. Verwijder de onderhoudsschroeven (89) met de 5 mm inbussleutel (57) en breng het vet aan.
2. Breng de onderhoudsschroeven (89) weer aan.

Let op!

Breng slechts een beetje vet in. In geen geval overvullen.

Smeer de heggenschaar (27), de hoekafstelling en de snij- inrichting met milieuvriendelijke smeerolie.

14.4.2 Visuele controle heggenschaar

Controleer de heggenschaar op zichtbare gebreken zoals:

- Losse bevestigingen
- Versleten of beschadigde onderdelen
- Verbogen, gebroken of beschadigde snij-inrichting
- Verkeerd gemonteerde en defecte afdekkingen of veilig- heidsvoorzieningen.
- Slijtage, met name glijspeling van de snij-inrichting.

Beschadigd of stomp snijgereedschap direct vervangen, ook bij geringe beschadigingen.

14.5 Onderhoud boomzaag (36)

14.5.1 Verzorging van het zaagblad (41) en de boomzaag (36)

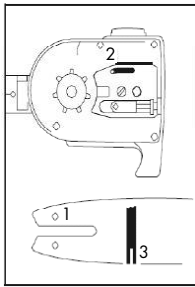
Draai het zaagblad (41) elke keer om, als u de zaagketting (40) geslepen of vervangen hebt. Daardoor voorkomt u een enkelzijdige slijtage van het zaagblad (41), in het specifiek aan het uiteinde en de onderzijde.

Reinig regelmatig de volgende delen van de boomzaag (26):

1 = de opening voor de olietoevoer

2 = het oliekanaal

3 = de omlopende groef van het zaagblad



14.5.2 Onderhoud en slijpen van de zaagketting (40)

De juist geslepen zaagketting (40)

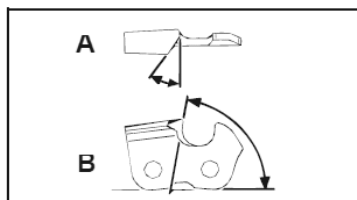
Een correct geslepen zaagketting (40) gaat moeiteloos door het hout en heeft daarbij weinig druk nodig. Werk niet met een botte of beschadigde zaagketting (40). Er is dan meer fysieke inspanning nodig, de trillingen nemen toe en het leidt tot onbevredigende resultaten en meer slijtage.

- Reinig de zaagketting (40) regelmatig.
- Controleer de zaagketting (40) op breuken in de schakels en op beschadigde klinknagels.
- De zaagketting (40) mag alleen door ervaren gebruikers worden geslepen!
- Houd rekening met onderstaande hoeken en maten. Als de zaagketting (40) niet goed is geslepen of de zaagdiepte te gering is, bestaat er een verhoogd risico op terugslag-effecten die verwondingen tot gevolg kunnen hebben! De zaagketting (40) kan niet op het zaagblad (41) worden vastgezet. Het is daarom het beste om de zaagketting (40) van het zaagblad (41) te nemen en daarna te slijpen.
- Kies het juiste slijpgereedschap voor de kettingsteek.

De kettingsteek (bijv. 3/8") staat op elke kettingtand als dieptemaat vermeld.

Gebruik uitsluitend speciale vijlen voor zaagkettingen!

Andere vijlen hebben een verkeerde vorm en geven een verkeerd slijpresultaat. Kies de diameter van vijl op basis van de kettingsteek. Neem beslist onderstaande hoek in acht bij het slijpen van de kettingtand.



A = vijlhoek

B = hoek van de zijplaat

Deze hoek moet identiek zijn voor alle kettingtanden.

Bij onregelmatig geslepen hoeken zal de zaagketting (40) onregelmatig lopen, snel slijten en voortijdig breken.

Aan deze eisen kan alleen worden voldaan door regelmatig en voldoende lang te oefenen. Houd rekening met het volgende:

- Gebruik een vijlgeleider.
- Een vijlgeleider moet worden gebruikt als de zaagketting (40) met de hand wordt geslepen. De juiste vijlhoek staat hierop aangegeven.

1. Houd de vijl horizontaal (onder de juiste hoek ten opzichte van het zaagblad (41) en vijl volgens de hoekmarkering op de vijlgeleider. Steun de vijlgeleider af op de bovenste plaat en de dieptemaat.
2. Vijl de kettingtand steeds van binnen naar buiten.
3. De vijl scherpt alleen in voorwaartse beweging. Licht de vijl op tijdens de teruggaande beweging.
4. Raak de aandrijf- en verbindingsschakels niet aan met de vijl.
5. Draai de vijl regelmatig verder om eenzijdige slijtage te voorkomen.
6. Neem een stuk hard hout om bramen van de snijranden te verwijderen.

Alle kettingtanden moeten dezelfde lengte hebben omdat anders ook de hoogte zal variëren.

De zaagketting (40) loopt dan onregelmatig, wat het risico op defecten vergroot.

14.5.3 Aandrijving boomzaag (36) smeren (afb. 32)

Smeer de aandrijving elke 10 tot 20 bedrijfsuren.

1. Bevestig een vetspuit (niet bij de levering inbegrepen) aan de smeernippel (90).
2. Pers hier wat vet in.

Let op!

Breng slechts een beetje vet in. In geen geval overvullen.

14.6 Onderhoud gazonkantensnijder (45)

14.6.1 Aandrijving van de gazonkantensnijder (45) smeren (afb. 15)

Smeer de aandrijving elke 10 tot 20 bedrijfsuren.

Behandel deze met vet op lithiumbasis.

1. Verwijder de onderhoudsschroef (50a) met de 5 mm inbussleutel (57) en breng het vet aan.
2. Breng de onderhoudsschroeven (50a) weer aan.

Let op!

Breng slechts een beetje vet in. In geen geval overvullen.

Smeer de gazonkantensnijder (45) in met milieuvriendelijke smeerolie.

14.7 Brandstof aftappen

Leeg de brandstoftank (17) alleen in de buitenlucht of in goed geventileerde ruimtes. Let erop dat er geen brandstof in de grond terecht komt (milieubescherming). Gebruik een geschikte ondergrond.

1. Houd een opvangreservoir onder de brandstoftank (17).
2. Schroef de tankdop van de brandstoftank (17) los en verwijder deze.
3. Tap het benzine-/oliemengsel volledig af.
4. Schroef de tankdop met de hand weer vast.

14.8 Slijtageonderdelen

Ook bij beoogd gebruik zijn veel componenten aan normale slijtage onderhevig. Dergelijke onderdelen moeten regelmatig worden vervangen, afhankelijk van het type en de duur. Tot deze onderdelen behoren onder andere het snijgereedschap en de houderplaat.

Service-informatie

Let op dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan gebruiksmatige of natuurlijke slijtage, resp. de volgende delen als verbruiksmateriaal wordt gebruikt.

Slijtdelen*: Bougie, luchtfilter, spoel, mes, zaagketting, kettingzwaard

* niet persé in de leveringsomvang opgenomen!

⚠ Waarschuwing!

Gebruik uitsluitend reserveonderdelen en accessoires van de fabrikant. Als dit wordt nagelaten, kunnen de prestaties afnemen, kan letsel optreden en kan uw garantie vervallen.

Belangrijke aanwijzing bij reparatie:

Als het apparaat voor reparatie geretourneerd wordt, moet het apparaat vanwege veiligheidsredenen vrij van olie en benzine geretourneerd worden aan het servicestation.

bestelling van reserveonderdelen

Bij de bestelling van reserveonderdelen moeten de volgende gegevens worden vermeld:

- Type apparaat
- Artikelnummer van het apparaat

Reserveonderdelen/accessoires

Voor de hier vermelde snijtoebehoren kunt u altijd de met de machine geleverde veiligheidsvoorziening gebruiken.

• Motorzeis / gazontrimmer:

Spoel Ø 450	7910700707
Spoel TRICORD Ø 450	7910702702
Spoel TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
Mes 3 tands Ø 255 x 1,4	7910700702
Transportbeveiliging mesblad 3-tands	3904801065
Mes 4 tands Ø 255 x 1,5	7910700705
Transportbeveiliging mesblad 4-tands	3904801066
Mes 8 tands Ø 255 x 1,5	7910700711
Transportbeveiliging mesblad 8-tands	3904801066
Beschermingsplaat gazontrimmer	3904803034

• Boomzaag:

Zaagketting 3/8.50-39	7910100732
Geleiderail AL10-39-507P	7910100731
Transportbeveiliging ketting	3904801039
Verlenging voor boomzagen	7910700710

• Heggenschaar:

Hulpstuk heggenschaar volledig	3904816001
Transportbeveiliging mes 480 mm	3904813008

• Gazonkantensnijder:

Mes gazonkantensnijder Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002
--	------------

15. Reiniging en opslag

15.1 Reiniging

- Houd de grepen olievrij zodat u een goede houvast heeft.
- Reinig zo nodig het apparaat met een vochtige doek en eventueel met een mild spoelmiddel.

⚠ Let op!

- Trek vóór elke reiniging de bougiestekker los.
- Dompel het apparaat om te reinigen nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Bewaar het apparaat op een veilige en droge plaats en buiten het bereik van kinderen.

15.2 Opslag

Reinig en onderhoud het apparaat voordat u het opslaat.

Voorzichtig:

Berg het apparaat nooit langer op dan 30 dagen zonder de volgende stappen uit te voeren:

Het apparaat langer dan 30 dagen opbergen

Als u het apparaat langer dan 30 dagen wilt opbergen, moet deze hiervoor geschikt worden gemaakt. Anders zal de in de carburateur aanwezige, resterende brandstof verdund worden en kan een rubberachtig bezinsel achterblijven. Hierdoor wordt het starten moeilijker en zullen er kostbare reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd.

1. Tap eerst de brandstof af (zie 14.7).
2. Start de motor en laat deze draaien tot de motor stopt om het brandstof uit de carburateur te verwijderen.
3. Laat de motor afkoelen (ca. 5 minuten).
4. Verwijder de bougie (zie 14.2.1).
5. Doe 1 theelepel schoon 2-takt-olie in de verbrandingsruimte.
6. Trek nu meerdere keren langzaam aan het starterkoord om de interne componenten van een oliecoating te voorzien.
7. Plaats de bougie weer terug (zie 14.2.1).

Aanwijzing:

Berg het apparaat op een droge locatie op, ver uit de buurt van mogelijke ontstekingsbronnen, zoals bijv. een oven, heetwaterboiler met gas, gasdroger etc.

15.3 Hernieuwde ingebruikname na langere opslagtijd

1. Verwijder de bougie (zie 14.2.1).
2. Trek snel aan het starterkoord om overtollige olie uit de verbrandingsruimte te verwijderen.
3. Reinig de bougie en let op de correcte elektrodenafstand aan de bougie. Of plaats een nieuwe bougie met de juiste elektrodenafstand.
4. Plaats de bougie weer terug (zie 14.2.1).
5. Bereid het apparaat voor gebruik voor.

16. Afvalverwerking en hergebruik

Aanwijzingen op de verpakking



De verpakkingsmaterialen zijn recycleerbaar. Verpakkingen milieuvriendelijk afvoeren.

Informatie over het afvoeren van versleten apparatuur kunt u opvragen bij uw gemeente.

Brandstoffen en oliën

- Voor het afvoeren van het apparaat moeten de brandstoftank en het motorreservoir worden geleegd!
- Brandstof en motorolie horen niet bij het huishoudelijke afval of in het riool, maar moeten worden ingezameld resp. gescheiden worden afgevoerd!
- Lege olie- en brandstoftanks moet milieuvriendelijk worden afgevoerd.

17. Verhelpen van storingen

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat springt niet aan.	<ul style="list-style-type: none"> Luchtfilter vervuild Brandstoffilter verstopt Ontbrekende brandstofvoorziening Fout in de brandstofleiding Startvoorziening is defect Te veel brandstof in de verbrandingskamer Bougiestekker niet opgestoken Geen ontstekingsvonk Motor defect Carburateur defect 	<ul style="list-style-type: none"> Luchtfilter reinigen/vervangen Brandstoffilter reinigen of vervangen Tanken. Brandstofleiding op knikken of beschadigingen controleren Contact opnemen met een servicepunt. Bougie verwijderen, reinigen en drogen; vervolgens meerdere keren aan het starterkoord trekken; bougie weer monteren Bougiestekker op juiste zitting controleren Bougie reinigen resp. vervangen Ontstekingskabel op beschadigingen controleren Contact opnemen met een servicepunt Contact opnemen met een servicepunt
Het apparaat draait en schakelt uit	<ul style="list-style-type: none"> Incorrecte instelling carburateur (stationair toerental) 	<ul style="list-style-type: none"> Contact opnemen met een servicepunt
Motor start, snijgereedschap blijft echter staan	<ul style="list-style-type: none"> Snijgereedschap geblokkeerd Interne fout (aandrijfjas, aandrijving) Koppeling defect 	<ul style="list-style-type: none"> Motor uitschakelen en het voorwerp verwijderen Contact opnemen met een servicepunt Contact opnemen met een servicepunt
Apparaat werkt met onderbrekingen (stottert)	<ul style="list-style-type: none"> Carburateur is incorrect ingesteld Bougie is verroest Aan/uit-schakelaar defect 	<ul style="list-style-type: none"> Contact opnemen met een servicepunt Bougie reinigen of vervangen Contact opnemen met een servicepunt
Rookontwikkeling	<ul style="list-style-type: none"> Onjuiste brandstofmengsel Carburateur is incorrect ingesteld 	<ul style="list-style-type: none"> Tweetakt-mengsel in mengverhouding 40:1 gebruiken Contact opnemen met een servicepunt
Apparaat werkt niet met het volledige vermogen	<ul style="list-style-type: none"> Machine is overbelast Luchtfilter is vervuild Carburateur is incorrect ingesteld Geluidemper is verstopt 	<ul style="list-style-type: none"> Tijdens het maaien/trimmen niet met kracht drukken. Luchtfilter reinigen of vervangen Contact opnemen met een servicepunt Uitlaat controleren
De motorzeis werkt niet met volledig vermogen	<ul style="list-style-type: none"> Snijmes stomp of beschadigd Snoeimateriaal te hoog (apparaatoverbelasting) 	<ul style="list-style-type: none"> Snijmes slijpen of vervangen Gras trapsgewijs maaien
De gazontrimmer werkt niet met volledig vermogen	<ul style="list-style-type: none"> Snijdraad te kort of beschadigd Apparaat is overbelast, omdat gras te hoog 	<ul style="list-style-type: none"> Snijdraad opnieuw geleiden of vervangen Gras trapsgewijs maaien
Snijdraad wordt niet geleid	<ul style="list-style-type: none"> Spoel leeg 	<ul style="list-style-type: none"> Spoel vervangen
De boomzaag zaagt niet, hapt of trilt	<ul style="list-style-type: none"> Kettingspanning te hoog Ketting bot Ketting verkeerd gemonteerd Ketting versleten 	<ul style="list-style-type: none"> Kettingspanning controleren en instellen Ketting naslijpen of vervangen Ketting opnieuw monteren Ketting vernieuwen
Zaagketting wordt heet of smering van de zaagketting werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> Geen olie in de tank Olietoevoerleiding verstopt Kettingspanning te hoog Ketting bot 	<ul style="list-style-type: none"> Olie bijvullen Olietoevoerleiding reinigen Kettingspanning instellen Ketting naslijpen of vervangen

18. Garantiebewijs

Geachte klant,

onze producten zijn aan een strenge kwaliteitscontrole onderhevig. Mocht dit apparaat echter ooit niet naar behoren functioneren, spijt het ons ten zeerste en vragen u zich tot onze servicedienst onder het adres vermeld op dit garantiebewijs te wenden. Wij staan ook graag telefonisch tot uw dienst via het hieronder vermelde servicetelefoonnummer. Voor vorderingen in verband met garantie geldt het volgende:

- Deze garantievoorwaarden regelen bijkomende garantieprestaties. Uw wettelijke garantieclaims blijven onaangetast door deze garantie. Onze garantieprestatie is voor uw gratis.
- De garantieprestatie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en is beperkt tot het verhelpen van deze gebreken of het vervangen van het apparaat. Wij wijzen erop dat onze apparaten overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Een garantieovereenkomst komt daarom niet tot stand als het apparaat in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt. Uitgesloten van onze garantie zijn verder schadeloosstellingen voor transportschade, schade door nietnaleving van de montage-instructies of op grond van ondeskundige installatie, niet-naleving van de handleiding (zoals door b.v. aansluiting op een verkeerde netspanning of stroomsoort), oneigenlijke of onoordeelkundige toepassingen (zoals b.v. overbelasting van het apparaat of gebruik van niet toegestane inzetgereedschappen of toebehoren), niet-naleving van de onderhouds- en veiligheidsbepalingen, binnendringen van vreemde voorwerpen in het apparaat (zoals b.v. zand, stenen of stof), gebruikmaking van geweld of invloeden van buitenaf (zoals b.v. schade door neervallen) alsmede door normale slijtage die zich bij het doelmatig gebruik van het apparaat voordoet.

Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als op het apparaat reeds ingrepen werden uitgevoerd.

- De garantieperiode bedraagt 3 jaar en gaat in op de datum van aankoop van het apparaat. Garantieclaims dienen voor het verloop van de garantieperiode binnen de twee weken na het vaststellen van het defect geldend te worden gemaakt. Het geldend maken van garantieclaims na verloop van de garantieperiode is uitgesloten. De herstelling of vervanging van het apparaat leidt noch tot een verlenging van de garantieperiode noch wordt door deze prestatie een nieuwe garantieperiode voor het apparaat of voor eventueel ingebouwde wisselstukken op gang gebracht. Dit geldt ook bij het ter plaatse uitvoeren van een serviceactiviteit.
- Om een garantieclaim geldend te maken neem contact op met het hieronder vermelde serviceadres. Als de klacht binnen de garantieperiode valt, ontvangt u van ons een retourbon waarmee u uw defecte apparaat gratis naar ons kunt retourneren. Wij verzoeken u de reden van de klacht zo nauwkeurig mogelijk te beschrijven. Valt het defect van het apparaat binnen onze garantieprestatie bezorgen wij u per omgaande een hersteld of nieuw apparaat terug.

Uiteraard staan wij ook tot u dienst om mits betaling van de kosten defecten van het apparaat te verhelpen die buiten de garantieomvang vallen. Te dien einde stuurt u het apparaat aan ons serviceadres op.

Service-hotline / Hotline du service (NL):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

Service-hotline (BE):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

E-mailadres / Email du service (NL):

service.NL@schepach.com

E-mailadres (BE):

service.BE@schepach.com

Serviceadres / Adresse du service (NL):

EURO Elektrowerkzeug- und Maschinen Service
Bürgerbuschweg 20
DE - 51381 Leverkusen

Serviceadres (BE):

Service Center Bruyninckx
Guldendelle 30
BE - 1930 Zventem (Nossegem)



Op www.lidl-service.com kunt u deze en talloze andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 415634_2204 uw gebruikshandleiding openen.

1.	Vysvětlení symbolů na přístroji	125
2.	Úvod	130
3.	Popis zařízení	130
4.	Rozsah dodávky (obr. 2).....	131
5.	Použití v souladu s určením.....	131
6.	Bezpečnostní pokyny	132
7.	Technické údaje	138
8.	Před uvedením do provozu	139
9.	Montáž	140
10.	Před uvedením do provozu	141
11.	Provoz	142
12.	Pracovní pokyny.....	143
13.	Přeprava	146
14.	Údržba.....	146
15.	Čištění a skladování	150
16.	Likvidace a recyklace.....	150
17.	Odstraňování poruch.....	151
18.	Záruční list	152
19.	Rozpadový výkres.....	497
20.	Prohlášení o shodě.....	504

1. Vysvětlení symbolů na přístroji



Před uvedením do provozu si přečtete a dodržujete návod k obsluze a bezpečnostní pokyny!



Používejte ochranné brýle!



Používejte ochranu sluchu!



Při práci nad hlavou je třeba nosit ochrannou helmu.



Používejte rukavice.



Noste pevnou obuv.



Pozor! Benzín je velmi snadno vznětlivý. Vyvarujte se kouření, otevřenému ohni nebo odlétávajícím jiskrám v blízkosti paliva.



Chraňte přístroj před deštěm a při dešti jej nenechávejte venku!



Pozor, nepoužívejte pilové listy nebo vícedílné kovové řezné nástroje!



Varování! Při nedodržení možné nebezpečí ohrožení života, nebezpečí zranění nebo poškození nástroje!



Pozor! Padající předměty. Zvláště při řezání nad výškou hlavy.



Pozor! Nebezpečí zranění běžícími noži.



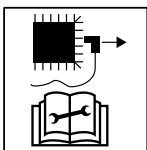
Pozor na zpětný náraz!



Pozor! Nebezpečí zranění vymrštěnými předměty!



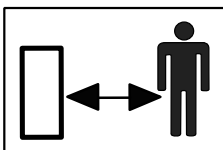
Pozor! udušení!
Výfukové plyny jsou jedovaté, proto motor nenechávejte běžet v nevětraných prostorách.



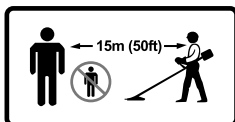
Před prováděním údržby přístroj vypněte a
Vytáhněte konektor zapalovací svíčky!



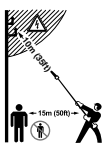
Opatrně! Nebezpečí zranění rotujícím řezným nožem!
Pozor na ruce a nohy!



Udržujte odstup!



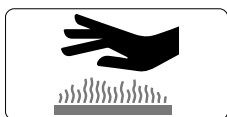
Zabraňte přístupu dětí, diváků a pomocníků blíže než 15 m k motorové kose / strunové sekačce!



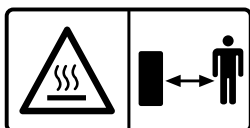
Pozor na elektrická vedení! Udržujte odstup min. 10 m.



Údaje zaručené hladiny akustického výkonu L_{WA} v dB.



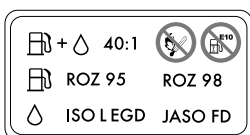
Pozor! Výfuk a ostatní části motoru se za provozu velmi silně zahřívají, nedotýkejte se jich!



Pozor! Horké části. Udržujte odstup.



Důležité. Před doléváním paliva vypněte motor.
Nedolévejte palivo v případě, že je motor v provozu.



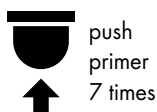
Poměr mísení: 40 dílů benzínu na 1 díl oleje
Benzín: ROZ 95 / ROZ 98
Olej pro dvoutaktní motory: ISO-L-EGD/JASO FD
Pozor! Benzín je velmi snadno vznětlivý. Vyvarujte se kouření, otevřenému ohni nebo odlétávajícím jiskrám v blízkosti paliva.
Netankujte E10!



Objem nádrže 1 200cm³.



Poměr mísení: 40 dílů benzínu na 1 díl oleje



Stiskněte 7 x palivové čerpadlo (Primer).



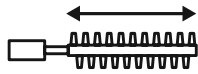
Otočte pákou sytiče.



Zatáhněte za startovací tažné lanko.



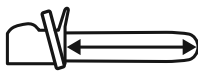
Strunová sekačka: Průměr sečení 450 mm



Nůžky na živý plot: Délka řezu max. 480 mm



Motorová kosa: Průměr sečení 255 mm



Výškový odvětvovač: Délka řezu max. 300 mm



Výrobek odpovídá platným evropským směrnicím.



Nastavení mazání řetězu (nástavec výškového odvětvovače).



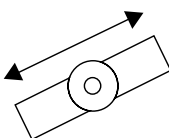
Pozor! Nebezpečí zranění vymrštěnými předměty!



Opatrně! Nebezpečí zranění rotujícím řezným nožem!
Pozor na ruce a nohy!



Nebezpečí zranění: Ořezávačem okrajů trávníků pohybujte pouze ve směru otáčení nože.



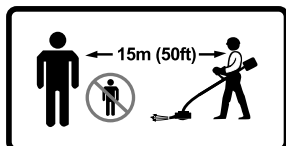
max. průměr nože



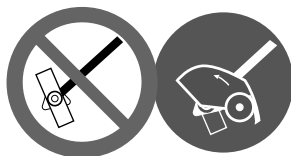
Opatrně! Nebezpečí zranění otáčejícími se částmi!
Pozor na ruce a nohy!



max. rychlost vzduchu



Udržujte děti, přihlížející osoby a pomocníky od fukaru na listí ve vzdálenosti 15 m!



Nepoužívejte ořezávač okrajů trávniků bez ochranného krytu!

2. Úvod

Výrobce:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážený zákazníku,

přejeme vám mnoho radosti a úspěchu při práci s novým přístrojem.

Upozornění:

Výrobce tohoto zařízení neručí podle platného zákona o odpovědnosti za vady výrobku za škody, které vzniknou na tomto zařízení nebo jeho prostřednictvím v případě:

- neodborné manipulace,
- nedodržování návodu k obsluze,
- oprav prostřednictvím třetích osob, neautorizovaných odborníků,
- montáže a výměny neoriginálních náhradních dílů,
- použití, které není v souladu s určením.

Mějte na paměti:

Před montáží a zprovozněním si přečtěte celý text návodu k obsluze.

Tento návod k obsluze vám má usnadnit seznámení s nástrojem a jeho používání v souladu s určením.

Návod k obsluze obsahuje důležité pokyny, jak s nástrojem pracovat bezpečně, odborně a ekonomicky, abyste se vyhnuli rizikům, ušetřili náklady za opravy, omezili dobu nečinnosti a zvýšili spolehlivost a životnost nástroje.

Kromě bezpečnostních ustanovení tohoto návodu k obsluze musíte bezpodmínečně dodržovat předpisy své země, které platí pro provoz nástroje.

Uchovávejte návod k obsluze u nástroje v plastovém obalu, který jej bude chránit před znečištěním a vlhkostí. Před započatím práce si jej musí každý pracovník obsluhy přečíst a pečlivě jej dodržovat. S nástrojem smí pracovat jen osoby, které jsou poučeny o jeho použití a informovány o nebezpečích, která jsou s ním spojena. Dodržujte minimální požadovaný věk obsluhy.

Kromě bezpečnostních pokynů, které jsou obsaženy v tomto návodu k obsluze, a zvláštních předpisů vaší země, je při provozu konstrukčně stejných strojů zapotřebí dodržovat všeobecně uznávaná technická pravidla.

Nepřebíráme žádnou záruku za nehody nebo škody způsobené nedodržováním tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

Dříve než se pokusíte přístroj obsluhovat, seznámete se s návodem k obsluze.

3. Popis zařízení

1. Ovládací jednotka
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí
3. Zadní rukojeť
4. Upínací šroub
5. Pružný hnací hřídel
6. Volný konec ovládací jednotky
- 6a. Zajišťovací kolík
7. Spínací západka
8. Plynová páčka
9. Přední rukojeť

10. Uzavírací šroub ovládací jednotky
11. Ochranná zátka ovládací jednotky
12. Batoh s jednotkou motoru
13. Brašna na nářadí v batohu
14. Kryt vzduchového filtru
15. Konektor zapalovací svíčky
16. Lanko startéru
17. Palivová nádrž
18. Páčka sytiče

Nástavec kosa (PBRK 700 A1-2)

19. Motorová kosa / strunová sekačka
20. Aretační kolík motorové kosa / strunové sekačky
21. Ochranný štít motorové kosa / strunové sekačky
22. Břit ochranného štítu motorové kosa / strunové sekačky
23. Ochrana řezacího nože
24. Řezací nůž
25. Cívka struny
26. Spouštěč

Nástavec nůžek na živý plot (PBRK 700 A1-3)

27. Nůžky na živý plot
28. Aretační kolík nůžek na živý plot
29. Seřizovací páčka
30. Řezací jednotka
31. Ochrana nůžek na živý plot

Nástavec fukaru na listí (PBRK 700 A1-4)

32. Zajišťovací kolík fukaru na listí
33. Fukar na listí
34. Vyfukovací trubka fukaru na listí (předmontovaná)
35. Uzavírací šrouby fukaru na listí

Nástavec výškového odvětvovače (PBRK 700 A1-5)

36. Výškový odvětvovač
37. Aretační kolík výškového odvětvovače
38. Ochranný kroužek (předmontovaný)
39. Upevňovací matice lišty
40. Řetěz pily
41. Lišta
42. Pomůcka pro stojanovou brusku
43. Ochrana výškového odvětvovače
44. Olejová nádrž

Nástavec ořezávače okrajů trávníků (PBRK 700 A1-6)

45. Ořezávač okrajů trávníků
46. Zajišťovací kolík ořezávače okrajů trávníků
47. Kolo
48. Křídlová matice
49. Hranové vedení
50. Nůž (předmontovaný)
- 50a. Šroub pro údržbu
- 50b. Upínací šroub
- 50c. Upevňovací šroub
51. Ochrana okrajů trávníku
52. Láhev na míchání benzínu a oleje
53. Náhradní struna
54. Klíč na zapalovací svíčky
55. Dvojitý otevřený klíč (8 x 10 mm)
56. Inbusový klíč 4 mm

57. Inbusový klíč 5 mm
58. Gumový kroužek
59. Přidržovací svorka
60. Závitový kolík
61. Čep
62. Křídlová matice
63. Polohovací otvor
64. Šrouby (předmontované)
65. Vnitřní příruba
66. Závitový trn
67. Vnější příruba
68. Kryt
69. Matice
70. Kryt řetězového kola
71. Řetězové kolo
72. Napínací šroub řetězu
73. Regulační šroub
74. Napínací čep řetězu
75. Víko olejové nádrže
76. Kryt nástavce
77. Palivové čerpadlo
78. Nožová hlava
79. Odblokovací páčka
80. Zapalovací svíčka
81. Přidržený šroub vzduchového filtru
82. Pěnová vložka vzduchového filtru
83. Oka
84. Držák struny
85. Kryt cívky
86. Přidržená lamela
87. Přidržená lamela držáku struny
88. Šroub mazacího místa
89. Šroub pro údržbu
90. Maznice

4. Rozsah dodávky (obr. 2)

- Batoh s jednotkou motoru (12)
- Ovládací jednotka (1)
- Přední rukojeť (9)
- **Nástavec kosa (PBRK 700 A1-2)**
Motorová kosa / strunová sekačka (19)
- Ochranný štít motorové kosa / strunové sekačky (21)
- Řezací nůž (24)
- Cívka struny (25)
- **Nástavec nůžek na živý plot (PBRK 700 A1-3)**
Nůžky na živý plot (27)
- Ochrana nůžek na živý plot (31)
- **Nástavec fukaru na listí (PBRK 700 A1-4)**
Fukar na listí (33)
- **Nástavec výškového odvětvovače (PBRK 700 A1-5)**
Výškový odvětvovač (36)
- Řetěz pily (40)
- Lišta (41)
- Ochrana výškového odvětvovače (43)
- **Nástavec ořezávače okrajů trávníků (PBRK 700 A1-6)**
Ořezávač okrajů trávníků (45)
- Láhev na míchání benzínu a oleje (52)
- Náhradní struna (53)

- Klíč na zapalovací svíčky (54)
- Dvojitý otevřený klíč (8 x 10 mm) (55)
- Inbusový klíč 4 mm (56)
- Inbusový klíč 5 mm (57)
- Kabelový vazač (3x)

5. Použití v souladu s určením

Motorová kosa (použití řezacího nože) je vhodná k sekání slabších dřevin, hustšího plevele a podrostu.

Strunová sekačka (použití cívky s řeznou strunou) je vhodná k sekání trávníku, travnatých ploch a řídkého plevele.

Nůžky na živý plot jsou vhodné ke stříhání živých plotů, keřů a křoví.

Výškový odvětvovač je určený k odvětvování na stromech. Není vhodný pro rozsáhlá řezání a kácení stromů ani k řezání jiných materiálů než dřevo.

Fukar na listí je určený k foukání listí a zahradního odpadu, jako je tráva, větve a jehličí. Nefoukejte materiály, které jsou nebezpečné pro zdraví!

Ořezávač okrajů trávníků je vhodný pro ostrohanné ořezávání okrajů trávníkových ploch. Tímto přístrojem lze sekat téměř všechny druhy trávy, plevele nebo zelených rostlin.

Pro řádné používání přístroje je třeba dodržovat výrobcem daný návod k použití. Každé jiné použití, které není v tomto návodu výslovně dovolené, může vést k poškození přístroje a k vážnému ohrožení uživatele. Bezpodmínečně dodržujte omezení v bezpečnostních pokynech.

Respektujte prosím, že náš přístroj v souladu s určením není konstruován pro komerční, řemeslné a průmyslové použití. Nepřebíráme zodpovědnost v případě, když se přístroj použije v komerčních, řemeslných nebo průmyslových provozech, a při srovnatelných činnostech.

Pozor!

Kvůli fyzickému ohrožení uživatele se benzinový kombinovaný přístroj nesmí používat pro následující práce: k čištění pšišin, jako drtič na drcení odřezků ze stromů a živých plotů. Dále se benzinový kombinovaný přístroj nesmí používat k zarovnávaní nerovností terénu, např. krtinců. Z bezpečnostních důvodů se benzinový kombinovaný přístroj nesmí používat jako hnací agregát pro jiné pracovní nástroje a nástrojové mechanismy jakéhokoliv druhu.

Benzinový kombinovaný přístroj se smí používat pouze v souladu s určením. Jakékoliv další použití kromě tohoto je v rozporu s určením. Za škody nebo zranění všeho druhu, které vzniknou na základě použití v rozporu s určením, zodpovídá uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Kdo nesmí přístroj používat:

Osoby, které nejsou seznámené s návodem k obsluze, děti mladší 16 let a rovněž osoby, které jsou pod vlivem alkoholu, drog, léků, jsou unavené nebo nemocné.

6. Bezpečnostní pokyny

DŮLEŽITÉ!

PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE!

ULOŽTE PRO SVOU EVIDENCI!

6.1 Obecně

⚠ **Pozor! Nebezpečí otravy!**

- Výfukové plyny, paliva a maziva jsou toxické. Výfukové plyny se nesmí vdechovat.

6.1.1 Palivo

⚠ **Varování!**

- Benzin je vysoce hořlavý. Uchovávejte benzin jen v k tomu určených nádobách.
- Tankujte pouze venku a nekuřte při tom.
- Když běží motor, nebo je-li přístroj horký, nesmí se uzávěr nádrže otvírat ani doplňovat benzin.
- Pokud benzin přeteče, je zakázáno zkoušet nastartovat motor. Namísto toho je třeba přístroj odnést z místa znečištěného benzínem. Je nutné se vyvarovat jakéhokoliv pokusu o nastartování, než se benzinové výpary odpaří.
- Z bezpečnostních důvodů je třeba poškozenou benzinovou nádrž a poškozený uzávěr nádrže vyměnit.

6.1.2 Před uvedením do provozu

⚠ **Pozor!**

- Při kosení vždy noste protiskluzovou bezpečnostní obuv a vhodný bezpečnostní oděv, jako jsou ochranné rukavice, ochranná helma, ochranná maska, ochranné brýle a ochrana sluchu.
- Zkontrolujte terén, na kterém budete přístroj používat, a odstraňte všechny předměty, které mohou být zachyceny a vymršťeny.
- Před použitím a po pádu, nebo jiném nárazu je vždy nutné vizuálně zkontrolovat, zda nedošlo k poškození řezných nástrojů, upevňovacích čepů a celé řezací jednotky. Opořebenované nebo poškozené řezné nástroje a upevňovací čepy je třeba vyměnit.
- Před použitím je vždy nutné vizuálně zkontrolovat, zda nejsou opořebené nebo poškozené řezné nástroje. Aby se zabránilo nevyváženosti, smí být opořebené nebo poškozené sekačky a nástroje a upevňovací čepy vyměněny jen v celých sadách.

6.2 Bezpečnostní pokyny pro práci s motorovou kosou / strunovou sekačkou

6.2.1 Bezpečnostní zařízení

Při práci s přístrojem musí být namontovaný plastový ochranný kryt pro motorovou kosu nebo strunovou sekačku, aby se zabránilo odmrštění předmětů.

⚠ **Varování! Nebezpečí pro třetí strany.**

- Nesekejte nikdy, pokud jsou v blízkosti jiné osoby (zvláště děti) nebo zvířata.
- Během provozu je nutné je udržovat ve vzdálenosti nejméně 15 m od stroje.
- Pokud se někdo přiblíží, přístroj neprodleně vypněte.

6.2.2 Bezpečnostní pokyny pro strunové sekačky

6.2.2.1 Příprava

- Noste přiléhavý pracovní oděv, který poskytuje ochranu, tedy dlouhé kalhoty, bezpečnou pracovní obuv, ochranné rukavice odolné proti opotřebení, ochrannou helmu, hledí, resp. ochranné brýle na ochranu očí a dobré ucpávky do uší nebo jinou ochranu sluchu proti hluku.
- Vždy používejte nosný popruh, který je součástí dodávky.
- Dbejte na to, aby rukojeti byly suché a čisté a neulpěla na nich benzinová směs.
- Před zahájením práce zkontrolujte terén, zda se na něm nenachází předměty, jako jsou kovové části, lahve, kameny apod., které by mohly být odmrštěny a způsobit zranění uživatele.
- Před spuštěním motoru se ujistěte, aby se strunová sekačka nedotýkala žádné překážky.
- Přístroj použijte teprve tehdy, když jste se s ním seznámili.

6.2.2.2 Elektrická bezpečnost

- Přístroj nikdy nepoužívejte v blízkosti snadno vznětlivých kapalin nebo plynů, a to ani v uzavřených prostorách, ani venku. Následkem mohou být výbuchy anebo požár.
- Nepracujte s přístrojem, který je poškozený, nebo byl upraven bez schválení výrobce. Nikdy nepoužívejte přístroj s vadnými ochrannými pracovními prostředky. Nikdy nepoužívejte přístroj s vadným spínačem Zap/Vyp. Pokud přístroj spadne na zem, zkontrolujte ho, zda nemá viditelné poškození nebo vady.

6.2.2.3 Bezpečnost osob

- Přístroj smí obsluhovat pouze dostatečně vyškolené osoby a dospělí.
- Pokud s přístrojem nejste obeznámeni, vyzkoušejte si zacházení s ním bez běžícího motoru.
- Nedotýkejte se výfuku.
- Přístroj nepoužívejte, jste-li pod vlivem alkoholu nebo léků.
- Přístroj vždy pevně držte oběma rukama. Palec a prsty by měly vždy obepínat rukojeti.
- Pracovní poloha: Přístroj nepoužívejte v nepohodlné poloze, bez dostatečné rovnováhy, s rozpaženými rukama nebo jenom jednou rukou.
- Dbejte na stabilní postoj.
- Přístroj nepoužívejte, když se v jeho bezprostřední blízkosti nacházejí přihlížející osoby nebo zvířata. Při sečení udržujte minimální vzdálenost 15 metrů mezi uživatelem a dalšími osobami. Při vysekávání až k zemi udržujte minimální odstup 30 metrů mezi uživatelem a ostatními osobami nebo zvířaty.
- Při sečení na svahu stůjte vždy pod řezným nástrojem. Nikdy nesekejte ani nevyžínějte na kluzkém svahu nebo úbočí.
- Jakékoli změny výrobku mohou ohrozit osobní bezpečnost a vést k propadnutí záruky výrobce.
- Je třeba dohlížet na děti, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Přístroj nikdy nepoužívejte, je-li poškozený nebo vykazuje závady.

6.2.2.4 Použití a manipulace

- Přístroj používejte pouze k určenému účelu, jako je vyžínání, sečení, odvětňování, řezání a zastřihování živých plotů a keřů.

- Příklad: Přístroj nepoužívejte dlouhou dobu bez přerušování, dělejte pravidelné přestávky.
- Dbejte na to, aby šrouby a spojovací prvky byly pevně dotaženy. Přístroj nikdy neobsledujte, pokud není správně nastavený, kompletní nebo spolehlivě sestavený.
- Benzinovou nádrž otvírejte pomalu, aby se případně uvolnil tlak, který se v benzinové nádrži vytvořil. Abyste předešli nebezpečí požáru, vzdalte se před spuštěním přístroje minimálně 3 metry od místa tankování.
- Strunovou sekačku vedte v požadované výšce. Zabraňte, aby se strunová sekačka dotýkala malých předmětů (např. kamenů).
- Je-li přístroj v provozu, držte strunovou sekačku vždy na zemi.
- Přístroj používejte pouze v případě, že je nainstalován odpovídající ochranný kryt a je v dobrém stavu.
- Nepoužívejte jiné řezné nástroje. Pro svou vlastní bezpečnost používejte pouze příslušenství a přídavné přístroje, které jsou uvedeny v návodu k obsluze. Použití jiných řezných nástrojů nebo příslušenství než je doporučeno v návodu k obsluze pro vás může znamenat nebezpečí zranění.
- Vždy vyčistěte a sekejte v horním rozsahu otáček. Na začátku sečení nebo během zastíhování nenechte motor běžet v nízkých otáčkách.
- Ujistěte se, že se přístroj při spuštění a během práce nedostane do kontaktu s půdou, kameny, drátem nebo jinými cizí tělesy.
- Před odložením přístroj vypněte.
- Před zahájením práce na řezném nástroji vždy vypněte motor.

6.2.3 Bezpečnostní pokyny pro motorové kose

6.2.3.1 Příprava

- Motorová kosa s velkou silou odhazuje předměty i zeminu. Může to způsobit oslepnutí nebo zranění. Používejte ochranu očí, obličej a nohou. Před použitím motorové kose vždy z oblastí práce odstraňte předměty.
- Motorová kosa se po puštění plynové páčky postupně zastaví. Dobíhající motorová kosa může vám nebo okolostojícím osobám způsobit řezná zranění. Než začnete na motorové kose provádět jakékoliv práce, vypněte motor a ujistěte se, že se motorová kosa zastavila.

6.2.3.2 Bezpečnost osob

- Okolostojící osoby mohou oslepnout nebo utrpět zranění. Mezi vámi a ostatními osobami na zvířaty dodržujte ve všech směrech vzdálenost 15 m.

6.2.3.3 Použití a manipulace

- Přístroj nepoužívejte, nejsou-li řádně nainstalované všechny nástavby řezacího nože.
- Řezací nůž může být předměty rázově odmrštěn (zpětný ráz). Může to způsobit zranění paží a nohou. Pokud přístroj narazí na cizí těleso, okamžitě vypněte motor a počkejte, dokud se řezací nůž nezastaví. Zkontrolujte řezací nůž, zda není poškozený. Je-li řezací nůž ohnutý nebo prasklý, vyměňte jej.
- Když chcete na řezacím noži provádět nějakou práci (např. odstranit nahromaděný materiál, zkontrolovat řezací jednotku), vypněte motor a vytáhněte konektor zapalovací svíčky.
- **Varování! Ostré hrany na motorové kose. Je třeba používat rukavice.**

- Zkontrolujte, zda řezací souprava během volnoběhu motoru stojí.
- Zkontrolujte stroj, zda nemá uvolněná upevnění, nedochází k úniku paliva a zda nejsou poškozené součásti, např. praskliny na řezací soupravě.
- Poznámka! Vnitrostátní předpisy mohou omezit používání stroje.
- Je nutné každý den před použitím a po každém pádu či nárazu provádět vizuální kontrolu, aby se zjistily významné závady.
- Používejte nekouzavou ochranu nohou a ochranný oděv.
- Pokud je uživatel před zahájením práce se strojem unavený, nemocný nebo pod vlivem alkoholu či jiných drog, stroj nikdy nepoužívejte.
- Při používání stroje je nutné dělat přestávky na odpočinek a měnit pracovní polohy.
- Zaujměte stabilní postoj a během provozu udržujte rovnováhu. Je nutné používat nosný popruh, který je součástí dodávky.
- Je nutné udržovat stroj v dobrém provozním stavu.
- Zablockovaný nástroj: Odstraňte vzpříčený materiál z řezací jednotky.

6.3 Bezpečnostní pokyny pro práci s nůžkami na živý plot

Upozornění:

- Nůžky na živý plot se dodávají kompletně smontované.
- Pokyny a ilustrace pro nastavení, použití nůžek na živý plot, resp. jejich ovládacích prvků, údržbu, mazání prováděné uživatelem naleznete v tomto návodu a na příručce a na rozkládací straně.
- Pokyny ohledně pracovní polohy (viz rozkládací stranu).
- Pokyny ohledně ovládacích prvků (viz rozkládací stranu).
- Pokyny pro bezpečné zacházení s palivem (viz kapitulu „Před uvedením do provozu“).
- Pokyny pro doporučenou výměnu nebo opravu dílů nebo zákaznický servis a specifikace náhradních dílů, pokud se týkají zdraví a bezpečnosti uživatelů, naleznete v tomto návodu.
- Vysvětlení všech grafických symbolů, údajů, vlastností, technických údajů a postupů v případě nehod a poruch použitých na nůžkách na živý plot naleznete v tomto návodu.
- Zablockovaný nástroj: Odstraňte vzpříčený materiál z řezací jednotky.

⚠ Varování!

- Děti nesmí nikdy používat nůžky na živý plot.
- **Při práci s přístrojem buďte neustále pozorní a dávejte pozor na to, co děláte a postupujte vždy s rozvahou. Nepoužívejte přístroj, jste-li nemocní nebo unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Okamžitě nepozornosti při používání přístroje může vést k vážným zraněním.
- Vyvarujte se chybného použití, stroj používejte pouze tak, jak je popsáno pod „použitím k určenému účelu“.

Dříve než začnete přístroj obsluhovat se seznamte s návodem k obsluze.

6.3.1 Příprava

- **TYTO NŮŽKY NA ŽIVÝ PLOT MOHOU ZPŮSOBIT VÁŽNÁ ZRANĚNÍ!** Přečtěte si pečlivě instrukce ke správnému zacházení, k přípravě, k údržbě, ke spuštění a zastavení nůžek na živý plot. Seznamte se se všemi ovladači a správným používáním nůžek na živý plot.
- Děti nesmí nikdy používat nůžky na živý plot.
- Děti, mladiství a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nesmějí nůžky na živý plot obsluhovat. Výjimka platí pouze pro mladistvé nad 16 let v rámci výškolení pod dohledem odborníka.
- Pozor na nadzemní elektrická vedení.
- Je zakázáno používat nůžky na živý plot, pokud se v blízkosti nachází osoby, především děti.
- Noste vhodný oděv! Nenoste volný oděv nebo šperky, které by mohly být zachyceny pohyblivými díly. Doporučuje se používat pevné rukavice, neklouzavé boty a ochranné brýle.
- Dotkne-li se řezací zařízení cizího tělesa nebo pokud zesílí provozní hluk nebo nůžky na živý plot neobvykle silně vibrují, zastavte motor a nechte nůžky na živý plot zastavit. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky a učiňte následující opatření:
 - zkontrolujte poškození;
 - zkontrolujte, zda nejsou uvolněné díly a všechny uvolněné díly upevněte;
 - poškozené díly nahraďte rovnocennými díly nebo je nechte opravit.
- Použijte ochranu sluchu!
- Použijte ochranné brýle!
- S palivem zacházejte opatrně, je snadno vznětlivé a výpary jsou výbušné. Řiďte se následujícími body:
 - Používejte pouze zásobníky speciálně určené pro tento účel.
 - Nikdy neodstraňujte uzávěr nádrže nebo nedoplňujte benzín, když je motor v chodu nebo je horký. Před doplňováním nechte motor a výfukové díly vychladnout.
 - Nekuřte.
 - Tankujte jen na otevřeném prostranství.
 - Nůžky na živý plot ani zásobník paliva nikdy nesladujte v místnosti, ve které je otevřený plamen, např. v ohříváči horké vody.
 - Pokud přeteče benzín, nepokoušejte se nastartovat motor, nýbrž odstraňte stroj přes nastartování z plochy znečištěné benzinem.
 - Po naplnění nasadte uzávěr nádrže a spolehlivě jej uzavřete.
 - Pokud je třeba nádrž vyprázdnit, učiňte tak venku.
- Seznamte se s obsluhou nůžek na živý plot, abyste je dokázali v případě nouze zastavit.

6.3.2 Provoz

- a) Vypněte motor před:
 - čištěním nebo odstraněním zablokování;
 - kontrolou, technickou údržbou nebo prací prováděnou na nůžkách na živý plot;
 - nastavením pracovní polohy řezacího zařízení;
 - když jsou nůžky na živý plot bez dozoru.
- b) Vždy se ujistěte, že se nůžky na živý plot řádně nacházejí v některé z předepsaných pracovních pozic, než spustíte motor.

- c) Během provozu nůžek na živý plot vždy zajistěte, abyste zaujali stabilní postoj.
- d) Nepoužívejte nůžky na živý plot s vadným nebo silně opotřebeným řezacím zařízením.
- e) Aby se snížilo nebezpečí požáru, dbejte na to, aby v motoru a tlumiči hluku nebyly nánosy usazenin, listů nebo unklé mazivo.
- f) Vždy se ujistěte, že jsou při používání nůžek na živý plot namontované všechny rukojeti a bezpečnostní zařízení. Nikdy se nepokoušejte používat neúplné nůžky na živý plot nebo nůžky na živý plot s nepřipustnou přestavbou.
- g) Vždy používejte obě ruce, pokud jsou nůžky na živý plot vybaveny dvěma rukojeťmi.
- h) Vždy se seznamte se svým okolím a dejte pozor na možná nebezpečí, která kvůli hluku nůžek na živý plot možná nemusíte slyšet.

6.3.3 Údržba a uložení

- a) Pokud jsou nůžky na živý plot zastaveny kvůli provádění údržby, inspekci nebo skladování, vypněte motor, vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky a ujistěte se, že se zastavily všechny rotující díly. Před prováděním kontroly, nastavení atd. nechte stroj vychladnout.
- b) Nůžky na živý plot uložte na místě, kde nemůže dojít ke kontaktu benzínových výparů s otevřeným ohněm nebo jiskrami. Nechte nůžky na živý plot vždy vychladnout, než je uložíte.
- c) Při přepravě nebo skladování nůžek na živý plot je třeba vždy řezací zařízení zakrýt ochranným krytem.

6.3.4 Doplňující bezpečnostní pokyny pro nůžky na živý plot

6.3.4.1 Bezpečnost prostředí

- Stříhání živého plotu provádějte pouze za denního světla nebo při kvalitním umělém světle.
- Dejte při stříhání pozor, abyste se nedotkli žádných předmětů jako např. drátěných plotů nebo podpěr rostlin. To může vést k poškození řezací jednotky. Stříhaný živý plot pečlivě zkontrolujte a odstraňte všechny vodiče a další cizí předměty.
- Mějte vždy přehled o svém okolí a sousťedte se na možné nebezpečné okamžiky, které kvůli stříhání živého plotu možná neuslyšíte.

⚠ Nebezpečí

Hrozí-li nebezpečí, resp. v případě nouze ihned vypněte motor.

6.3.4.2 Elektrická bezpečnost

- Nástroj držte pouze za izolované plochy úchopy, protože řezací nůž se může dotknout skrytých vedení elektrického proudu. Kontakt řezného nože s vedením pod napětím může také přivést napětí do kovových součástí přístroje a způsobit zásah elektrickým proudem.

6.3.4.3 Bezpečnost osob

- Během provozu se v okruhu 15 metrů nesmí zdržovat žádné další osoby ani zvířata. Obsluhující je v pracovní oblasti odpovídající vůči třetím osobám.
- Při provozu nůžek na živý plot dbejte na bezpečný postoj a vždy udržujte rovnováhu.

- Nůžky na živý plot nikdy neuchopíte za řezací jednotku (20).
- **Držte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od řezacího nože. Nepokoušejte se při běžícím noži odstraňovat řezaný materiál nebo jej držet. Odstraňujte uvízlý řezaný materiál jen při vypnutém přístroji.** Okamžik nepozornosti při používání nůžek na živý plot může vést k vážným zraněním.
- Před odložením nástroje počkejte, až se zastaví.

6.3.4.4 Použití a manipulace

⚠ Pozor!

- Mezi jednotlivými úkony nebo po dokončení příslušného úkonu se nesmí řezací jednotka odložit na hrot, aby se zabránilo případnému poškození řezací jednotky.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda nejsou nože, šrouby nožů a další díly řezného mechanismu opotřebované nebo poškozené. Nikdy nepracujte s poškozeným nebo silně opotřebovaným řezným mechanismem.
 - Před nastavením pracovního úhlu zkontrolujte, zda obě nastavovací páčky spolehlivě zapadly. Pokud jedna nezapadla, může při práci nějaká větev náhodou uvolnit druhou aretaci a řezací jednotka se sklopí dolů.
 - Nůžky na živý plot nikdy nepoužívejte s vadným nebo namontovanými ochrannými zařízeními.
 - Nůžky na živý plot nikdy nedržte za ochranné zařízení.
- e) Nůžky na živý plot noste ve vypnutém stavu za přední úchop, řezací jednotku odvrácenou od těla. Při přepravě nebo uschování nůžek na živý plot vždy nasadte ochranný kryt.** Pečlivé zacházení s přístrojem zmenšuje pravděpodobnost neopatrného dotknutí se běžících nožů.
- Nůžky na živý plot skladujte na suchém, vysokém nebo uzamčeném místě mimo dosah dětí.
 - Přístroj se nepokoušejte sami opravovat, ledaže k tomu máte potřebné vzdělání.
 - Z bezpečnostních důvodů vyměňte opotřebované a poškozené součástky.

⚠ Nebezpečí

Hrozí-li nebezpečí, resp. v případě nouze ihned vypněte motor.

6.4 Bezpečnostní pokyny pro práci s výškovým odvětvovačem

⚠ Opatrně! Nebezpečí zranění!

- Je-li přístroj v provozu, nesahejte nikdy nad ochranný kroužek (38), abyste zabránili zranění!

6.4.1 Příprava

- Vždy používejte ochrannou helmu, ochranu sluchu a bezpečnostní rukavice. Používejte také ochranu zraku, aby se vám do očí nedostal olej nebo pilový prach. Používejte protiprachovou masku.
- Noste robustní, neklouzavé vysoké boty.
- Přístroj nepoužívejte za deště nebo vlhka.
- Před použitím zkontrolujte bezpečnou vzdálenost přístroje, zvláště lišty a řetězu pily.

- Přístroj nepoužívejte v blízkosti elektrických vedení. Udržujte minimální vzdálenost 10 m od nadzemních elektrických vedení.

6.4.2 Elektrická bezpečnost

- Přístroj nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem, třeba v blízkosti vznětlivých kapalin, plynů nebo výparů. Jiskry vytvářené strojem mohou tyto výpary nebo plyny zapálit.
- Přístroje s vadným spínačem je třeba neprodleně opravit, abyste zabránili poškození a zraněním.
- Nebezpečí! Nikdy nepoužívejte stroj v blízkosti nadzemních vedení vysokého napětí.

6.4.3 Bezpečnost osob

- Přístroj nikdy nepoužívejte, když stojíte na žebříku.
- Při používání přístroje se příliš nepředklánějte. Dbejte vždy na bezpečný postoj a vždy udržujte rovnováhu. Používejte nosný popruh, který je součástí rozsahu dodávky, abyste rozdělili zatížení rovnoměrně po celém těle.
- Nestůjte pod větvemi, které chcete odříznout, abyste zabránili zraněním padajícími větvemi. Dávejte pozor na odsakující větve, abyste zabránili zraněním. Pracujte pod úhlem cca 60°.
- Pamatujte, že může dojít k odskočení přístroje zpětným rázem.
- Sledujte nejenom větev, na kterých pracujete, ale dávejte pozor také na spadlý materiál, abyste zabránili zakopnutí.
- Při přepravě a skladování zakryjte vodící lištu a řetěz krytem.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění přístroje.
- Přístroj ukládejte mimo dosah dětí. Přístroj smí obsluhovat pouze osoby, které jsou seznámeny s návodem k obsluze a přístrojem samotným.
- Když motor běží na volnoběh, zkontrolujte, zda se řezací souprava již neotáčí.
- Zkontrolujte stroj, zda nemá uvolněné upevňovací prvky a poškozené součásti (např. praskliny na řezací soupravě).
- Vnitrostátní předpisy mohou omezit používání výškového odvětvovače.
- Je nutné každý den před použitím a po každém pádu či nárazu provádět kontrolu, aby se zjistila významná poškození nebo vady.
- Používejte neklouzavou ochranu nohou a přiléhavý oděv.
- Varování! Je-li uživatel unavený, nemocný nebo pod vlivem alkoholu či jiných drog, stroj nikdy nepoužívejte.
- Varování! Nebezpečí zranění třetích osob. Třetí osoby vykažte ze své pracovní oblasti.
- Zaujměte stabilní postoj a během provozu udržujte rovnováhu. Používejte nosný popruh, který je součástí dodávky.
- Udržujte stroj, řezací soupravu a chránič řezací soupravy v dobrém provozním stavu.

6.4.4 Použití a manipulace

- Přístroj nikdy nespouštějte dřív, než správně namontujete lištu, řetěz pily a kryt řetězového kola.
- Neřežte dřevo ležící na zemi resp. nezkoušejte odřezat kořeny vyčnívající ze země. V každém případě zabraňte tomu, aby se řetěz pily zanořil do země, jinak se řetěz pily okamžitě ztupí.
- Pokud byste se nechtěně přístrojem dotkli pevného předmětu, ihned vypněte motor a prohlédněte přístroj, zda není poškozený.

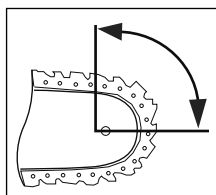
- Po 30 minutách práce si udělejte přestávku alespoň jednu hodinu. Pravidelně střídejte pracovní polohu.
- Pokud je výškový odvětvovač zastavený z důvodu provádění údržby, inspekce nebo skladování, vypněte motor, vytáhněte konektor zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky a ujistěte se, že došlo k zastavení všech rotujících dílů. Před prováděním kontroly, nastavení atd. nechte stroj vychladnout.
- Provádějte pečlivou údržbu přístroje. Kontrolujte, zda pohyblivé díly fungují bezvadně a nejdou sevřené, zda nejsou prasklé nebo tak poškozené, že je omezena funkčnost elektrického nástroje. Poškozené díly nechte před používáním nástroje opravit. Příčinou mnoha nehod jsou špatně udržované přístroje.
- Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně přičí a lze je snadněji vést.
- Údržbu přístroje svěřte kvalifikovanému personálu. Používejte pouze originální náhradní díly doporučené výrobcem.

6.4.4.1 Preventivní bezpečnostní opatření proti zpětnému rázu

⚠ Pozor, zpětný ráz!

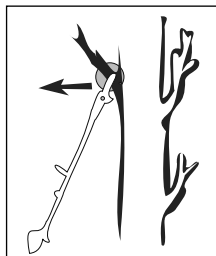
- Dávejte při práci pozor na zpětný ráz přístroje. Hrozí nebezpečí zranění. Zamezte zpětným rázům opatrností a správnou technikou řezání.

Dotyk špicí lišty může v mnohých případech vést k neočekávané, dozadu směřované reakci, při které se může vodící lišta vymrštit nahoru a ve směru obsluhy.



Předcházejte řezání označenou částí lišty, abyste zabránili zpětnému rázu.

Zpětný ráz může nastat, pokud se špička vodící lišty dotkne předmětu nebo pokud se ohne dřevo a řetěz pily se pevně sevře v řezu.



Při sevření řetězu pily na horní hraně vodící lišty může lišta silně zpětně udeřit ve směru obsluhující osoby.

Každá z těchto reakcí může vést k tomu, že ztratíte kontrolu nad pilou a že se možná těžce zraníte. Nikdy se nespolehejte pouze na bezpečnostní zařízení zabudovaná na řetězové pile. Jako uživatel řetězové pily učiňte různá opatření, abyste mohli pracovat bez nehod a zranění. Zpětný ráz je důsledkem chybného nebo nesprávného používání.

Tomu lze zabránit vhodnými preventivními opatřeními, popsány dále:

- **Pilu držte pevně oběma rukama, přičemž palce a prsty obklopují rukojeti řetězové pily. Tělo a paže uveďte do takové polohy, ve které můžete zachytit síly zpětných rázů.** Pokud byla učiněna vhodná opatření, může obsluha síly zpětných rázů zvládnout. Nikdy nepouštějte řetězovou pilu.
- **Zabraňte abnormálnímu držení těla a neřezejte nad úroveň ramen.** Tím je zabráněno nezamýšlenému dotyku špicí lišty a je umožněna lepší kontrola řetězové pily v neočekávaných situacích.
- **Používejte vždy výrobcem předepsané náhradní lišty a řetězy pily.** Nesprávné náhradní lišty a pilové řetězy mohou způsobit prasknutí pilového řetězu a/nebo zpětný ráz.
- **Držte se pokynů výrobce pro broušení a údržbu řetězu pily.** Příliš nízké hloubkové omezovače zvyšují sklon ke zpětnému rázu.
- **Nikdy neřežte špičkou lišty.** Hrozí nebezpečí zpětného rázu.
- Postarejte se o to, aby na zemi neležely žádné předměty, o které byste mohli klopýtnout.
- Odstraňte větve z úseků, kde pracujete.
- **Varování! Buďte opatrní s nebezpečnými pracovními polohami.**

6.5 Bezpečnostní pokyny pro fukar na listí

6.5.1 Obsluha

- **Varování!** Stroj není vhodný k tomu, aby jej používaly děti.
- Tento stroj je velmi hlučný a vyžaduje použití ochrany sluchu.
- Nošení osobních ochranných pracovních prostředků, jako jsou ochranné brýle, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná helma, ochranné rukavice nebo ochrana sluchu, snižuje riziko zranění.
- Doporučuje se pracovat se strojem pouze v rozumnou dobu – ne brzy ráno nebo pozdě večer, kdy mohou být ostatní rušeni.
- V prašných podmínkách se doporučuje povrch lehce navlhčit nebo použít skrápěcí nástavbový díl.
- Doporučuje se používat celý nástavec foukací trysky, aby proud vzduchu mohl pracovat blízko země.
- Neobsluhujte přístroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

6.5.2 Bezpečnost na pracovišti

- Pracujte pouze za denního nebo velmi jasného umělého světla.
- Před prací odstraňte z pracovní oblasti nebezpečné výrobky a předměty, např. výbušné a hořlavé výrobky, žhavý popel, zbytky po hoření, žhnoucí cigarety, větve, kusy skla, předměty s ostrými hranami, kusy kovu, kameny.
- Přístroj provozujte pouze na pevném a rovném povrchu a ne na prudkých svazích.
- Dbejte na stabilitu.
- Při práci se pohybujte opatrně a pomalu. Neutíkejte. Dejte pozor na překážky.
- Nikdy nepracujte na kluzkém nebo šikmém svahu.
- Vždy dbejte na bezpečný postoj.
- Listí vždy odfoukávejte těsně u země.
- Nikdy nepracujte směrem nahoru do svahu.

6.5.3 Bezpečnost osob, zvířat a věcných hodnot

- Používejte přístroj k pracím, pro které je určený. Použití v rozporu s určením může vést ke zraněním a škodám na majetku.
- Jste odpovědní za nehody a ohrožení jiných osob nebo vašeho majetku.
- **Varování!** Nikdy nepracujte v blízkosti otevřených oken. Dávejte pozor na děti, domácí zvířata a cizí tělesa foukejte bezpečně pryč.
- Během používání přístroje udržujte děti, jiné osoby a domácí zvířata v patřičné vzdálenosti. Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.
- Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní vzdálenost.
- Nikdy nemiňte vyfukovací trubku na okolostojící osoby nebo zvířata. Nikdy nefoukejte odpad směrem k okolostojícím osobám nebo domácím zvířatům.
- Během provozu udržujte oči a uši v dostatečné vzdálenosti od sacího otvoru.
- Nikdy nesahejte do sací a větrací mřížky, když je motor v chodu.
- Rotující části přístroje mohou způsobit zranění.
- Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte a ujistěte se, že se všechny rotující části zastavily. Např. při změně pracovní oblasti, při údržbě a ošetrování.
- V případě nehody přístroj okamžitě vypněte, abyste zabránili dalším zraněním a věcným škodám.
- Přístroj nikdy neprovozujte s opotřebenými nebo vadnými díly. Opořebené nebo vadné díly přístroje mohou způsobit vážná zranění.
- Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí.
- Před přejezdem šterkové cesty přístroj vypněte.
- Zapnutý přístroj nestavte na šterk.
- Vypněte ihned přístroj, když se nástavec zablokuje. Zjistěte příčinu zablokování a odstraňte ji při dodržení bezpečnostních pokynů. Odstraňte cizí předměty (kameny, posekanou trávu, větve atd.) tupým předmětem.

6.5.4 Zatížení hlukem

Určitému zatížení hlukem z tohoto přístroje se nelze vyhnout. Odložte hlučné práce na schválenou a určenou dobu. V případě potřeby dodržujte přestávky na odpočinek a omezte dobu práce na nezbytně nutnou.

Pro svou osobní ochranu a ochranu osob v okolí používejte vhodnou ochranu sluchu.

6.6 Bezpečnostní pokyny pro ořezávač okrajů trávníků

Vzdělání

- a) Pozorně si přečtěte instrukce. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním přístroje.
- b) Nikdy nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou seznámeny s tímto návodem, používat ořezávač okrajů. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- c) Nesekejte nikdy, pokud jsou v blízkosti lidé, zvláště děti, nebo domácí zvířata.
- d) Mějte na paměti, že za nehody nebo nebezpečí, které postihnou ostatní osoby nebo jejich majetek, je odpovědný provozovatel nebo uživatel.

Příprava

- a) Při úpravě okrajů vždy používejte ochranu očí a sluchu, pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- b) Důkladně prozkoumejte povrch, na kterém má být přístroj používán, odstraňte veškeré kameny, klacky, dráty, kosti a jiné cizí předměty.
- c) **VAROVÁNÍ:** Benzín je snadno vznětlivý. Učiňte následující preventivní opatření:
 1. Skladujte palivo v nádobách, které jsou určeny speciálně k tomuto účelu.
 2. Tankujte pouze venku a při tankování nekuřte.
 3. Nalijte palivo před spuštěním motoru. Nikdy nesnímejte víčko palivové nádrže ani nedolévejte benzín, když motor běží nebo je horký.
 4. Dávejte pozor, abyste nevylili benzín. Pokud dojde k rozlití benzínu, nepokoušejte se nastartovat motor, ale odstraňte stroj z oblastí, kde je rozlitý benzín, a zabraňte všem zápalným zdrojům, dokud nevyprchají benzínové výpary.
 5. Pevně utáhněte všechna víčka palivové nádrže a nádoby.
- d) Vyměňte vadné tlumiče hluku.
- e) Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte čepele, šrouby čepelí a řezací jednotku, zda nejsou opotřebené nebo poškozené. Opořebené nebo poškozené čepele a čepy vyměňujte v sadách, aby se zabránilo nerovnováze.
- f) Používejte pouze díly příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem.

Obsluha

- a) Neprovozujte motor v uzavřeném prostoru, kde se mohou shromažďovat nebezpečné výpary oxidu uhelnatého. Dýchání výfukových plynů může být smrtelné.
- b) Pracujte pouze za denního nebo velmi jasného umělého světla.
- c) Dbejte na svazích vždy na stabilní postoj.
- d) Chodte, neutíkejte.
- e) Při tažení ořezávače okrajů směrem k sobě buďte velmi opatrní.
- f) Před přejezdem přes jiný než travnatý povrch a při přepravě ořezávače okrajů na upravovaný povrch a z něj se ujistěte, že se nůž zastavil.
- g) Nikdy neprovozujte ořezávač okrajů s vadnými, chybějícími nebo nesprávně namontovanými ochrannými zařízeními.
- h) Neměňte nastavení regulátoru motoru a nepřetáčejte motor.
- i) Motor spouštějte, resp. zapínejte opatrně podle instrukcí a s nohama v dostatečné vzdálenosti od nože (nožů).
- j) Při startování nebo zapínání motoru ořezávač okrajů trávníků nepřevracejte ani nenaklánějte. Pokud je to však pro nastartování nezbytně nutné, převraťte nebo nakloňte pouze část vzdálenou od uživatele, a to jen do té míry, která je pro nastartování nezbytně nutná.
- k) Pokud se před nožem (noži) nachází nezúčastněná osoba, motor nespouštějte.
- l) Nedávejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části.
- m) Vždy vypněte elektromotor a odpojte jej od elektrické sítě nebo zastavte motor poháněný palivem:
 1. před odstraněním ucpaní;
 2. před kontrolou, čištěním nebo prací na čepeli (čepelích);

3. po nárazu do cizího předmětu: Zkontrolujte, zda není čepel (čepel) poškozená, a před opětovným uvedením ořezávače okrajů do provozu proveďte opravy;
 4. pokud ořezávač okrajů trávníků začne abnormálně vibrovat (okamžitě zkontrolujte).
- n) Vypněte motor:
1. vždy, když ořezávač okrajů opouštíte;
 2. před tankováním.
- o) Během dobíhání motoru snižte polohu škrťací klapky, a pokud je motor vybaven uzavíracím ventilem, po skončení sekání vypněte přívod paliva.

Údržba a skladování

- a) Dbejte na to, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utažené, aby přístroj byl v bezpečném provozním stavu.
- b) Nikdy neskladujte přístroj s benzínem v nádrži v budově, kde mohou výpary dosáhnout k otevřenému plameni nebo jiskrám.
- c) Před uložením v opláštěni nechte motor vychladnout.
- d) Abyste snížili nebezpečí požáru, udržujte motor, tlumič hluku, přihrádku baterií a prostor skladování paliva bez trávy, listí nebo nadměrného množství tuku.
- e) Opatřené a poškozené součástky vyměňte.
- f) Pokud je třeba vyprázdnit palivovou nádrž, proveďte to venku.
- g) Nepokoušejte se přístroj opravit, pokud toho nejste schopni.
- h) Používejte pouze díly příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem.

Zbytková rizika

I při správném používání a dodržování všech bezpečnostních předpisů mohou ještě existovat zbytková rizika.

- Řezná zranění
- Poškození sluchu
- Delší zdržování se v bezprostřední blízkosti běžícího přístroje může vést k poškození sluchu. Noste ochranná sluchátka!
- Pokud se zařízení používá delší dobu nebo není řádně ovládáno nebo udržováno, může dojít k poškození zdraví způsobenému vibracemi rukou a paží.
- Systémy tlumení vibrací nejsou zaručenou ochranou proti nemoci bílých prstů nebo syndromu karpálního tunelu. Proto je při pravidelném trvalém používání přístroje třeba důkladně sledovat stav prstů a zápěstí. Vyskytnou-li se příznaky výše uvedených nemocí, ihned vyhledejte lékaře. Pro snížení rizika „nemoci bílých prstů“ udržujte své ruce během práce v teple a dělejte v pravidelných intervalech přestávky.
- I přes dodržování návodu k obsluze mohou existovat i zbytková rizika, která nejsou zjevná.
- Přístroj při zablokování řetězu pily ihned vypněte a vytáhněte konektor zapalovací svíčky. Poté odstraňte vzpříčený předmět.

7. Technické údaje

Pohon

Zdvihový objem	51,7 cm ³
Výkon motoru	1,5 kW
Volnoběžné otáčky	3 000 ± 300 min ⁻¹
Objem palivové nádrže	1200 cm ³
Typ motoru	Dvoutaktní motor, vzduchem chlazený
Hmotnost jednotky motoru	6,82 kg
Hmotnost pružného hnacího hřídele	1,16 kg
Hmotnost ovládací jednotky	1,38 kg
Hmotnost jednotky motoru se strunovou sekačkou	11,06 kg
Hmotnost jednotky motoru s motorovou kosou	11,02 kg
Hmotnost jednotky motoru s výškovým odvětvovačem	11,14 kg
Hmotnost jednotky motoru s nůžkami na živý plot	11,83 kg
Hmotnost jednotky motoru s ořezávačem okrajů trávníků	11,58 kg
Hmotnost jednotky motoru s fukarem na listí	10,84 kg

Strunová sekačka (PBRK 700 A1-2)

Hmotnost nástavce strunové sekačky	1,70 kg
Řezný průměr	450 mm
Tloušťka struny	2x Ø 2,4 mm
Délka struny	6 m
Otáčky strunové sekačky max.	6 700 min ⁻¹
Otáčky motoru se strunovou sekačkou n _{max}	9000 min ⁻¹

Motorová kosa (PBRK 700 A1-2)

Hmotnost nástavce motorové kosy	1,66 kg
Řezný průměr	255 mm
Tloušťka řezného listu	1,4 mm
Průměr upínacího otvoru	25,4 mm
Počet zubů	3
Otáčky motorové kosy max.	7300 min ⁻¹
Otáčky motoru s motorovou kosou n _{max}	9800 min ⁻¹

Nůžky na živý plot (PBRK 700 A1-3)

Hmotnost nástavce nůžek na živý plot	2,47 kg
Řezný průměr	27 mm
Úhlové přestavení lišty °	+90°/0°/-75° (165°)
Délka řezu	480 mm
Otáčky nůžek na živý plot	1 550 min ⁻¹
Otáčky motoru s nůžkami na živý plot n _{max}	9800 min ⁻¹

Fukar na listí (PBRK 700 A1-4)

Hmotnost nástavce fukaru na listí	1,48 kg
Otáčky motoru s fukarem na listí n _{max}	9500 min ⁻¹
Max. rychlost vzduchu	180 km/h
Objem vzduchu max.	272 m ³ /h

Výškový odvětvovač (PBRK 700 A1-5)

Hmotnost nástavce výškového odvětvovače	1,78 kg
Délka vodící lišty	342 mm
Délka řezu	300 mm
Typ vodící lišty	120SDEA218
Rozteč řetězu pily	3/8"
Typ řetězu pily	3/8LP.050-44E
Tloušťka hnacích článků	1,27 mm
Objem olejové nádrže	125 cm ³
Řezná rychlost výškového odvětvovače	20 m/s
Otáčky motoru s výškovým odvětvovačem n _{max}	9800 min ⁻¹

Ořezávač okrajů trávníků (PBRK 700 A1-6)

Hmotnost nástavce ořezávače okrajů trávníků.....	2,22 kg
Hloubka řezu	10 - 50 mm
Průměr upínacího otvoru	25,4 mm
Řezný průměr	226 mm
Tloušťka řezného listu.....	2,8 mm
Počet zubů	2
Otáčky motoru ořezávače okrajů trávníků	7300 min ⁻¹
Otáčky motoru s ořezávačem okrajů trávníků n _{max} ..	9800 min ⁻¹

Technické změny vyhrazeny!

Hluk

Informace o hlučnosti podle ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Hladina akustického tlaku L _{pA}	102,3 dB
Kolisavost K _{pA}	1,96 dB
Hladina akustického výkonu L _{WA}	112,4 dB
Zaručená hladina akustického výkonu L _{WA}	114 dB
Kolisavost K _{WA}	1,96 dB

Používejte ochranu sluchu.

Působení hluku může vést ke ztrátě sluchu.

Vibrace:

Hodnota vibrací podle ISO 22867:

Strunová sekačka:	A _{nv} = vpředu 5,42 m/s ² ; vzadu 6,16 m/s ²
Motorová kosa:	A _{nv} = vpředu 6,81 m/s ² ; vzadu 7,20 m/s ²
Nůžky na živý plot:	A _{nv} = vpředu 4,99 m/s ² ; vzadu 6,37 m/s ²
Výškový odvětvovač:	A _{nv} = vpředu 4,98 m/s ² ; vzadu 5,92 m/s ²
Fukar na listí:	A _{nv} = vpředu 4,48 m/s ² ; vzadu 5,58 m/s ²
Ořezávač okrajů trávníků:	A _{nv} = vpředu 5,74 m/s ² ; vzadu 7,39 m/s ²
Nepřesnost měření:	K _{pA} = 1,5 m/s ²

Omezte hlučnost a vibrace na minimum!

- Používejte pouze bezvadné přístroje.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte svůj styl práce přístroji.
- Přístroj nepřetěžujte.
- Případně nechte přístroj přezkoušet.
- Přístroj vypněte, když se nepoužívá.
- Používejte rukavice.

Varování!

V případě delší práce může v důsledku vibrací v ruce dojít k poruše prokrvení rukou (syndrom bílých prstů).

Syndrom bílých prstů je vaskulární onemocnění, při němž se křečovitě stahují malé krevní cévy v prstech rukou a nohou. Dotčené oblasti již nejsou dostatečně zásobovány krví, a proto vypadají velmi bledě. Časté používání vibrujících přístrojů může u osob s narušením krevního oběhu (např. kuřáci, diabetici) způsobit poškození nervů.

Pokud zaznamenáte neobvyklé negativní účinky, okamžitě ukončete práci a poraďte se s lékařem.

Dodržujte následující pokyny pro snížení rizik:

- Tělo a zvláště ruce udržujte v chladném počasí teplé.
- Provádějte pravidelné přestávky a pohybujte rukama, abyste podpořili krevní oběh.
- Pravidelnou údržbou a pevnými díly na zařízení zajistíte co možná nejnižší vibrace stroje.

8. Před uvedením do provozu

- Otevřete balení a opatrně vyjměte přístroj.
- Odstraňte materiál obalu a obalové a přepravní pojistky (pokud je jimi výrobek opatřen).
- Zkontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a díly příslušenství, zda se při přepravě nepoškodily.
- Uchovejte obal dle možností až do uplynutí záruční doby.

⚠ NEBEZPEČÍ

Zařízení a obalové materiály nejsou hračka! S plastovými sáčky, fóliemi a drobným díly si nesmějí hrát děti! Hrozí nebezpečí spolknutí těchto věcí a udušení!

Před každým uvedením přístroje do provozu zkontrolujte:

- Těsnost palivového systému.
- Bezvadný stav a úplnost ochranných zařízení a řezacího ústrojí.
- Pevné utažení veškerých šroubových spojů.
- Lehkost chodu všech pohyblivých dílů.

Palivo a olej

- Doporučené pohonné hmoty
- Používejte pouze směs bezolovnatého benzínu a speciálního motorového oleje pro dvoutaktní motory. Směs pohonné hmoty namíchejte podle tabulky mísení pohonných hmot.
- Nepoužívejte palivo E10.

Pozor:

Nepoužívejte žádnou palivovou směs, která byla uskladněna déle než 90 dnů.

Pozor:

Nepoužívejte olej pro dvoutaktní motory, u kterého se doporučuje směšovací poměr 100:1. Na poškození motoru, ke kterému dojde v důsledku nedostatečného mazání, se nevztahuje záruka na motor výrobce.

Pozor:

K přepravě a skladování paliva používejte pouze k tomu určené a schválené nádoby. Nalijte vždy správné množství benzínu a oleje pro dvoutaktní motory do přiložené lahve na míchání oleje a benzínu (52). Následně nádobu dobře protřepejte.

Nikdy nepoužívejte olej pro čtyřtaktní motory nebo dvoutaktní motory chlazené vodou. Tak může dojít ke znečištění zapalovacích svíček, zablokování odvětrávacího dílu nebo ke slepení pístního kroužku. Směsi pohonné hmoty, které nebyly používány déle než měsíc nebo déle, mohou ucpat karburátor nebo narušit provoz motoru. Nepotřebnou pohonnou hmotu nalijte do vzduchotěsné nádoby a uchovávejte ji v tmavé, chladné místnosti.

Tabulka mísení pohonné hmoty

Postup mísení: 40 dílů benzínu na 1 díl oleje

Příklad:

1 l benzínu: 0,025 l oleje pro dvoutaktní motory

5 l benzínu: 0,125 l oleje pro dvoutaktní motory

Varování! Dávejte pozor na výfukové plyny.

Před čerpáním pohonných hmot motor vždy vypněte.

Nikdy nenalévejte benzín do přístroje, když motor běží nebo je ještě horký. Hrozí nebezpečí požáru!

Tankujte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Dbejte na to, aby se palivo nedostalo do země (ochrana životního prostředí). Použijte vhodný podklad. Používejte pouze bioolej na řetěz.

9. Montáž

Při smontování tohoto stroje se řiďte uvedenými montážními instrukcemi.

9.1 Montáž přední rukojeti (9) (obr. 3)

Upozornění:

Přední rukojeť (9) lze namontovat do dvou různých poloh. Za tímto účelem vyberte jeden ze dvou otvorů pro umístění (63) na stopku ovládací jednotky (1).

Namontujte přední rukojeť (9) na stopku ovládací jednotky (1):

1. Odstraňte z přední rukojeti (9) křídlovou matici (62) při držovací svorku (59) a pryžový kroužek (58).
2. Nasadte pryžový kroužek (58) na stopku ovládací jednotky (1).
3. Dbejte na to, aby vybrání pryžového kroužku (58) lícovalelo s jedním z požadovaných otvorů polohy (63) rukojeti (9).
4. Nasadte rukojeť (9) na pryžový kroužek (58). Zaveďte čep (61) do požadovaného otvoru polohy (63). Dbejte na to, aby byl ochranný třmen na rukojeti (9) namontován doleva (s pohledu uživatele).
5. Zavěste při držovací svorku (59) znovu do rukojeti (9) a zavřete ji tím, že při držovací svorku (59) přetáhnete přes závitový kolík (60).
6. Při držovací svorku (59) znovu upevněte pomocí křídlové matice (62).

9.2 Montáž pružného hnacího hřídele a ovládací jednotky (obr. 25, 4, 5, 1)

1. Odstraňte ochranné kryty z pružného hnacího hřídele (5) a povolte svěrací šroub (4) pomocí inbusového klíče 5 mm (57). Potom zaveďte konec pružného hnacího hřídele (5) do konce ovládací jednotky (1). Svěrací šroub (4) opět našroubujte.
2. Trochu vytáhněte pojistný kolík (6a) (obr. 4) a podržte jej v této poloze.
3. Nyní zaveďte volný konec ovládací jednotky (6) do otvoru na jednotce motoru. Ujistěte se, že je otvor zarovnaný s pojistným kolíkem (6a).
4. Uvolněte pojistný kolík (6a). Ten slyšitelně zaklapne.
5. Zkontrolujte páku sytiče (18) a v případě potřeby ji nastavte do zavřeného polohy.

6. Připevněte táhlo akcelérátoru k pružnému hnacímu hřídeli (5) pomocí tří dodaných kabelových vazačů.

9.3 Montáž motorové kosa / strunové sekačky (19)

9.3.1 Namontujte ochranný štít motorové kosa / strunové sekačky (19) (obr. 6)

1. Nasadte ochranný štít (21) na předmontované šrouby (64) na motorové kose / strunové sekačce (19).
2. Předmontované šrouby (64) dotáhněte.
3. K montáži ochranného štítu (21) použijte inbusový klíč 5 mm (57).

⚠ Varování!

Motorovou kosu / strunovou sekačku (19) nikdy nepoužívejte bez nainstalovaného ochranného štítu (21)!

9.3.2 Montáž / demontáž motorové kosa (obr. 7, 8)

Nástavec motorové kosa / strunové sekačky (19) lze použít s řezacím nožem (24) jako motorovou kosu.

1. Demontujte matici (69), kryt (68) a vnější přírubu (67) ze závitového trnu (66). **Pozor - levotočivý závit!**
2. Vnitřní příruba (65) zůstane na závitovém trnu (66).
3. Přiložte řezací nůž (24) na vnitřní přírubu (65). Dbejte na to, aby se směr otáčení řezacího nože (24) shodoval se směrem šipky na ochranném štítu (21).
4. Poté nasuňte vnější přírubu (67) a kryt (68) na závitový trn (66).
5. Upevněte řezací nůž (24) pomocí matice (69).
6. Utáhněte matici (69) klíčem na zapalovací svíčky (54). Vnitřní přírubu (65) si za tímto účelem přidržte pomocí inbusového klíče 5 mm (57) (viz obr. 8)
7. Demontáž řezacího nože (24) se provádí v opačném pořadí.

⚠ Varování!

Před použitím se ujistěte, že je motorová kosa správně namontovaná!

9.3.3 Montáž / demontáž strunové sekačky (obr. 7, 9, 10)

Nástavec motorové kosa / strunové sekačky (19) lze použít s cívkou struny (25) jako strunovou sekačku.

1. Demontujte matici (69), kryt (68) a vnější přírubu (67) ze závitového trnu (66). **Pozor, levotočivý závit!**
2. Matice (69), kryt (68) a vnější příruba (67) nejsou pro montáž cívky struny (25) zapotřebí a lze je uložit do brašny na nářadí (13) na batohu.
3. Vnitřní přírubu (65) přidržte pomocí inbusového klíče 5 mm (57) (viz obr. 9)
4. Otáčejte cívkou struny (25) na závitovém trnu (66) proti směru pohybu hodinových ručiček a cívkou struny (25) tak rukou upevněte na závitový trn (66).
5. Demontáž cívky struny (25) se provádí v opačném pořadí.

Dbejte na to, aby se směr otáčení cívky struny (25) shodoval se směrem šipky na ochranném štítu (21).

9.4 Montáž nůžek na živý plot (27)

Nůžky na živý plot (27) jsou již kompletně smontované.

Pozor!

Pokud jsou nůžky na živý plot (27) namontované na ovládací jednotce (1), vytáhněte vždy před kontrolou a nastavováním konektor zapalovací svíčky (15).

9.5 Montáž výškového odvětvovače (36)

9.5.1 Montáž lišty (41) a řetězu pily (40) (obr. 11, 12, 13)

1. Odstraňte kryt řetězového kola (70) povolením upevňovací matice lišty (39).
2. Otáčejte šroubem napínání řetězu (72) opatrně vlevo až na doraz. Usnadněte si vložení lišty (41).
3. Řetěz pily (40) se vkládá do obíhající drážky lišty (41).
4. Vložte lištu (41) s vloženým řetězem pily (40) do držáku výškového odvětvovače (36). (obr. 12)
5. Dbejte na orientaci zubů řetězu (obr. 12).
6. Vedte řetěz pily (40) okolo řetězového kola (71). Dbejte při tom na to, aby zuby řetězu pily (40) spolehlivě zapadly do řetězového kola (71).
7. Vložte lištu (41), jak ukazuje obrázek 12, do uložení na převodovce. Lištu (41) je třeba zavěsit do upínacích čepů řetězu (74).
8. Namontujte kryt řetězového kola (70) a upevňovací matice lišty (39).

Pozor!

Upevňovací matice lišty (39) definitivně dotáhněte teprve po nastavení napnutí řetězu (viz oddíl 9.5.2 „Napnutí řetězu pily“).

9.5.2 Napnutí řetězu pily (40) (obr. 13)

1. Povolte o několik otáček upevňovací matice lišty (39) pro kryt řetězového kola (70) klíčem na zapalovací svíčky (54).
2. Napnutí řetězu nastavte šroubem napínání řetězu (72) pomocí klíče na zapalovací svíčky (54). Otáčení doprava zvyšuje napnutí řetězu, otáčení doleva snižuje napnutí řetězu. Řetěz pily (40) je správně napnutý, když jej lze uprostřed lišty (41) nadzvednout o cca 2 mm.
3. Znovu dotáhněte upevňovací matice lišty (39) pro kryt řetězového kola (70) klíčem na zapalovací svíčky (54).
4. Pozor! Všechny články řetězu pily (40) musí řádně ležet ve vodící drážce lišty (41).

Pokyny k napínání řetězu pily (40):

Řetěz pily (40) musí být správně napnutý, aby byl zaručen bezpečný provoz. Optimální napnutí poznáte, když lze řetěz pily (40) uprostřed lišty (41) nadzvednout o 2 mm.

Protože se řetěz pily (40) řezáním zahřívá a tím se mění jeho délka, zkontrolujte nejpозději každých 10 min napnutí řetězu a v případě potřeby je regulujte. To platí zvláště pro nové řetězy pily. Po skončení práci řetěz pily (40) povolte, protože při vychladnutí se zkrátí. Tím zabráníte poškození řetězu pily (40).

9.5.3 Plnění automatického mazání řetězu pily

(obr. 13)

⚠ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí ohrožení zdraví!

Dýchání výparů mazacího oleje a výfukových plynů může způsobit vážné poškození zdraví, bezvědomí a v krajním případě i smrt.

- Nevdechujte výpary mazacího oleje a výfukové plyny.
- Výrobek používejte pouze ve venkovním prostředí.

⚠ NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu!

Olej se může při plnění vznítit a případně vybuchnout. To může způsobit těžké popáleniny nebo smrt.

Doporučuje se používat běžně dostupný bioolej na řetěz pily.

1. Odstraňte víko olejové nádrže (75) z olejové nádrže (44).
2. Naplňte olejovou nádrž (44) olejem na řetěz pily až po označení MAX.
3. Zavřete víko olejové nádrže (75).

9.6 Namontujte fukar na listí (33) (obr. 14)

1. Odstraňte ochranné krytky z trubky. Ty nebudou potřeba a lze je uložit do brašny na nářadí (13) na batohu.
2. Zasuňte trubku do nástavce fukaru na listí. Dejte přitom pozor na polohu vybrání.
3. Při montáži vyfukovací trubky fukaru na listí (34) nasadte tři uzavírací šrouby (35) a poté je utáhněte pomocí inbusového klíče 4 mm (56).

9.7 Montáž ořezávače okrajů trávníků (45)

(obr. 15)

1. Povolte svěrací šroub (50b) a upevňovací šroub (50c) pomocí inbusového klíče 5 mm (57).
2. Odstraňte ochrannou krytku z trubky. Ta není potřeba a lze ji uložit do brašny na nářadí (13) na batohu.
3. Zasuňte trubku do nástavce ořezávače okrajů trávníků.
4. Svěrací šroub (50b) a upevňovací šroub (50c) znovu utáhněte pomocí inbusového klíče 5 mm (57).

10. Před uvedením do provozu

Benzínový kombinovaný přístroj nikdy nepoužívejte bez nástavce.

10.1 Montáž různých nástavců na ovládací jednotku (obr. 16)

1. Odstraňte ochrannou zátku (11) na ovládací jednotce (1).
2. Odstraňte kryt (76) ze stopky nástavce.
3. Vsuňte stopku řezacího zařízení do pouzdra ovládací jednotky (1).
4. Mírně otáčejte stopkou, dokud aretační kolík příslušného nástavce (20, 28, 32, 37 nebo 46) nezapadne.
5. Nyní uzavírací šroub ovládací jednotky (10) dotáhněte.

Demontáž nástavce probíhá v opačném pořadí.

10.2 Naplňte palivo

⚠Nebezpečí zranění! Benzin je výbušný!

Vypněte motor a nechte jej vychladnout!

Noste ochranné rukavice!

Vyhýbejte se kontaktu paliva s pokožkou a očima!

Postupujte bezpodmínečně podle oddílu „Bezpečnostní pokyny“.

1. Tankujte zařízení pouze venku nebo v dostatečně větrných prostorách.
2. Očistěte okolí uzávěru palivové nádrže (17). Nečistoty v nádrži způsobují provozní poruchy.
3. Před naplněním nádrže ještě jednou zafixujte s nádobou palivové směsi.
4. Uzávěr palivové nádrže (17) opatrně otevřete, aby mohl uniknout příp. přítomný přetlak.
5. Opatrně naplňte palivovou směs až k dolní hraně plnicího hrdla palivové nádrže (17). Použijte trychtýř nebo plnicí pomůcku, abyste zabránili vylití paliva.
6. Uzávěr palivové nádrže (17) opět uzavřete. Zajistěte, aby byl uzávěr nádrže těsně uzavřený.
7. Očistěte uzávěr nádrže a okolí.
8. Zkontrolujte palivovou nádrž (17) palivová potrubí, zda nevykazují netěsnosti.
9. Vzdalte se před spuštěním motoru nejméně tři metry od místa tankování.

11. Provoz

Benzínový kombinovaný přístroj nikdy nepoužívejte bez nástavce.

11.1 Spuštění přístroje

Přístroj nespouštějte dřív, než ho kompletně smontujete.

⚠Nebezpečí zranění!

Benzínový kombinovaný přístroj spouštějte pouze tehdy, je-li připojený nástavec! Odstraňte příslušnou ochranu pro přepravu a přístroj zkontrolujte, zda je v dobrém provozním stavu.

Nikdy nepoužívejte poškozené, nesprávně nastavené nebo udržované, resp. nekompletní a nespoehlivě namontované řezací zařízení.

Před použitím zkontrolujte!


Zkontrolujte, zda je přístroj v bezpečném stavu:


- Zkontrolujte případné netěsnosti přístroje.
- Zkontrolujte viditelné poškození přístroje.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly přístroje bezpečně namontovány.
- Zkontrolujte, zda jsou všechna bezpečnostní zařízení v dobrém stavu a funkční.

11.1.1 Spuštění (obr. 1, 18)


Jakmile je přístroj řádně smontovaný, spusťte motor následovně:

Spuštění při studeném motoru:

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (2).
2. Nastavte páčku sytiče (18) do polohy  polohy.
3. Zapumpujte sedmkrát palivovým čerpadlem (77).

4. Zatáhněte za úchop startovacího lanka (16) pro nastartování motoru 3krát až 5krát.
POZOR! Na batoh s jednotkou motoru (12) nikdy nepokládejte nohu, ani na něj neklekejte.
5. Když motor běží, krátce vyčkejte a poté dejte plynovou páčkou (8) plný plyn. Páka sytiče (18) se samočinně přesune do polohy .
6. Pro spuštění nástavce stlačte dlaní spínací západku (7) a prsty plynovou páčku (8). Čím dále plynovou páčku (8) stlačíte, tím vyšší budou otáčky motoru. Při uvolnění plynové páčky (8) přejde motor znovu na volnoběh a řezný nástroj se zastaví. Nástavec se při volnoběhu nesmí otáčet ani pohybovat!
7. Vyskytnou-li se problémy, ihned uvolněte tlačítko zapnutí/vypnutí (2), aby se motor zastavil.
Pozor! Nástavec se může ještě několik sekund dále točit.

Spuštění při zahřátém motoru

1. Pro spuštění při zahřátém motoru můžete páku sytiče (18) nechat v poloze „Teplý start a práce“ .
2. Zatáhněte za úchop startovacího lanka (16) pro nastartování motoru 3krát až 5krát.
POZOR! Na batoh s jednotkou motoru (12) nikdy nepokládejte nohu, ani na něj neklekejte.

Upozornění:

Pokud motor ani po několika pokusech nenaskočí, přečtěte si oddíl „Nápověda při poruchách“.

Upozornění:

Za startovací tažné lanko tahejte vždy přímo. Pokud za ně budete tahat v úhlu, dojde ke tření u oka. V důsledku tohoto tření se šňůra odírá a rychleji opotřebovává. Vždy držte úchop startovacího tažného lanka (16), když se šňůra opět navíjí. Nikdy nenechte šňůru prudce zaskočit zpátky z plně vytaženého stavu.

Upozornění:

Nestartujte motor ve vysoké trávě.

11.2 Nasadte si batoh (12) (obr. 17)

Benzínový kombinovaný přístroj se musí používat s batohem (12).

VAROVÁNÍ:

V případě nouze si přístroj sundejte pomocí zámku bederního pásu.

1. Před připoutáním přístroje na záda nastartujte motor a nechte jej zahřát (viz 11.1.1). Počkejte, až se volnoběh ustálí, a ujistěte se, že se nástavec neotáčí.
2. Nasadte si batoh s jednotkou motoru (12).
3. Po nasazení nosiče na ramena si nasadte bederní pás.
4. Nastavte délku ramenního nosného popruhu tak, aby polstrovaní batohu doléhalo těsně na záda a váha byla rovnoměrně rozložena na obě ramena.
5. Nastavte nosný popruh a poté zajistěte bederní pás, aby byl přístroj pevně připevněn k tělu.

11.3 Kontrola zámku bederního pásu na bederním pásu

1. Stiskněte prsty západky zámku bederního pásu a zkontrolujte, zda se zámek rozděluje na levou a pravou část. Západky musí vypadnout ze zámku bederního pásu.
2. Poté, co se zámek bederního pásu rozdělí na levou a pravou část, zkontrolujte, zda není prasklý, zlomený nebo jinak poškozený.
3. Po kontrole sepněte zámek bederního pásu tak, aby bylo slyšet klapnutí.
4. Před uzamčením se ujistěte, že jsou přední a zadní část zámku správně vyrovnané a že bederní pás není zkroucený.

Pozor: Pokud nelze zámek bederního pásu oddělit, je nutné jej opravit. Pokud je zámek bederního pásu poškozený, je nutné jej vyměnit.

11.4 Vypnutí motoru

1. Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí/vypnutí (2).
2. Než dáte přístroj z rukou, počkejte, až se motor zastaví.
3. Uvolněte tlačítko zapnutí/vypnutí (2).
4. V případě potřeby sundejte batoh (12).

12. Pracovní pokyny

POZOR:

Přístroj držte pouze za izolované plochy úchopu, protože řezací nůž se může dotknout skrytých vedení elektrického proudu. Kontakt řezného nože s vedením pod napětím může také přivést napětí do kovových součástí přístroje a způsobit zásah elektrickým proudem.

- Přístroj držte vždy oběma rukama za zadní rukojeť (3) a přední rukojeť (9) (obr. 19).
- Pravou rukou držte zadní rukojeť (3) a levou přední rukojeť (9).
- Pamatujte vždy na to, že řezný nástroj se poté, co pustíte plynovou páčku (8), ještě krátkou dobu otáčí.
- Dávejte vždy pozor na bezvadný volnoběh motoru, aby se řezný nástroj při puštěné plynové páčce (8) již neotáčel.
- Pracujte vždy s vysokými otáčkami, abyste dosahovali nejlepšího výsledku sečení.

Pozor!

- Řezný nástroj motorové kosey / strunové sekačky (19) se v normální pracovní poloze nesmí dotýkat země.
- Při použití nůžek na živý plot (27) nebo výškového odvětvovače (36) by se benzinový kombinovaný přístroj měl vodorovně kývat.

12.1 Práce s motorovou kosou / strunovou sekačkou (19)

Při práci s motorovou kosou / strunovou sekačkou (19) musí být namontovaný ochranný štít motorové kosey / strunové sekačky (21) pro provoz nože resp. struny, aby se zabránilo odmrštění předmětů.

Břit ochranného štítu motorové kosey / strunové sekačky (22) v ochranném štítu motorové kosey / strunové sekačky (21) automaticky odřízne strunu na optimální délku. (obr. 10)

12.1.1 Sečení motorovou kosou (19)

- Když pracujete s motorovou kosou (19) poprvé, seznámte se nejprve s obsluhou a vedením při vypnutí přístroje.
- Motorová kosa (19) je koncipována tak, aby ji obsluha vedla výhradně jen po pravé straně těla.
- Přístroj vedte rovnoměrným obloukovým pohybem zleva doprava a opět zpátky. Posekejte následující pás. (obr. 19)
- Pozor: Než začnete sekat následující pás, vždy nejprve přivedte přístroj zpět do výchozí polohy.
- Narazíte-li při práci na kámen nebo strom, zastavte motor a vytáhněte konektor zapalovací svíčky (15). Pak zkontrolujte motorovou kosu (19), zda není poškozená.
- Pozor: Při práci ve složitém terénu a na svazích buďte vždy zvláště opatrní. Je-li tráva vysoká sečte postupně, abyste přístroj nepřetěžovali. Nejprve posekejte horní konce a poté postupně pokračujte.
- Vždy používejte ochranné brýle a ochranu sluchu a při mycení ochrannou helmu.
- Při použití kovových řezných nástrojů hrozí principiálně nebezpečí zpětného rázu, když nástroj narazí na pevnou překážku (kameny, stromy, větve atd.). Přístroj je pak vymrštěn proti směru otáčení.
- U divokého porostu a křoví „zanožujte“ motorovou kosu (19) shora. Tím se posekaný materiál odpojí
- Pozor! Řezací nůž (24) má dobřeh! Řezací nůž (24) nebrzděte rukou.
- Řezací nůž (24) / řezací jednotku motorové kosey (19) mějte vždy daleko od nohou.

POZOR:

Při této technice práce postupujte se zvláštní opatrností. Čím větší je vzdálenost řezného nástroje od země, tím větší je riziko vymrštění řezaného materiálu a cizích předmětů stranou.

12.1.2 Sečení strunovou sekačkou (19)

- Cívku struny (25) používejte, abyste dosáhli čistého sečení i na nerovných okrajích, u plotových kůlů a stromů.
- Žací strunu opatrně navedte k překážce a koncem struny posekejte její okolí. Při kontaktu žací struny s kameny, stromy a zdmi se struna předčasně rozřepí nebo přetrhne.
- Plastovou strunu nikdy nenahrazujte kovovým drátem – nebezpečí zranění!

12.1.2.1 Automatika žací struny (obr. 20)

- Strunová sekačka se dodává s plnou cívkou struny (25).
- Struna se během práce opotřebovává.
- Pro doplnění nové struny přitiskněte spouštěč (26) na cívce struny (25) při běžícím motoru silně k zemi.
- Struna se automaticky uvolní odstředivou silou. Břit ochranného štítu motorové kosey / strunové sekačky (22) zkrátí strunu na správnou délku.

12.2 Práce s nůžkami na živý plot (27)

- Nůžky na živý plot jsou vhodné ke stříhání živých plotů, keřů a křoví.
- Nůžky na živý plot držte oběma rukama v bezpečné vzdálenosti od těla.
- Maximální průměr řezu závisí na druhu dřeva, stáří, obsahu vlhkosti a tvrdosti dřeva.
- Velmi silné větve proto před řezáním živého plotu zkraťte nůžkami na větve na odpovídající délku.

- Nůžky na živý plot lze díky jejich oboustrannému noži vést dopředu i zpátky nebo kývavým pohybem ze jedné strany na druhou.
- Nejprve stříhejte boky živého plotu a teprve pak horní okraj.
- Živý plot stříhejte zdola nahoru.
- Živý plot stříhejte do lichoběžníkového tvaru. Zabrání to řídnutí spodních partií živého plotu kvůli nedostatku světla.
- Pokud chcete horní hranu živého plotu přistříhnout rovnoměrně, napněte si vodící šňůru přes celou délku živého plotu.
- Když je zapotřebí odříznout velké množství materiálu, provádějte řezání v několika záběrech.
- Z živého plotu bezpodmínečně odstraňte cizí tělesa (např. drát), protože by mohla poškodit nože nůžek na živý plot.
- **Pozor!** Nože mají dobřeh! Nože nebrzděte rukou.

Správný okamžik pro stříhání:

- Listnaté živé ploty: červen a říjen
- Jehličnaté živé ploty: duben a srpen
- Rychle rostoucí živé ploty: od května cca každých 6 týdnů

Dávejte pozor na ptáky hnízdící v živých plotech. V takovém případě stříhání živého plotu odložte nebo tento úsek nestříhejte.

12.2.1 Úhlové přestavení (obr. 22 a 23)

Nůžky na živý plot (27) lze otočením nožové hlavy (78) v úhlu od +90° do -75° přizpůsobit pracovním podmínkám. (Obr. 22 a 23).

- **Pozor!** Přestavujte pouze při vypnutém motoru!
1. Stiskněte obě odblokovací páčky (79) na řezací jednotce (30) a nastavte ji do požadované polohy.
 2. K tomu použijte seřizovací páčku (29).
 3. Obě odblokovací páčky (79) pusťte, aby zaklaply do ozubení.
 4. Před uvedením do provozu zkontrolujte, že jsou odblokovací páčky (79) správně zaaretované.

Pozor!

Řezací jednotka (30) se smí používat pouze tehdy, jsou-li obě odblokovací páčky (79) zaaretované!

Naolejujte nože a úhlové přestavení před každým zahájením práce ekologickým mazacím olejem. Nože pravidelně olejujte i během práce.

Pozor!

Olejujte pouze při vypnutém motoru!

Pozor!

Chybné používání a zneužití může způsobit poškození nůžek na živý plot a vážná zranění odlétávajícími díly.

K zamezení nebezpečí nehody způsobené nůžkami na živý plot se řiďte následujícími body:

- Nikdy nestříhejte keře nebo dřeviny o průměru větším než 2 cm.
- Vyvarujte se kontaktu s kovovými tělesy, kameny atd.
- Nůžky na živý plot pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozené. Poškozené nůžky na živý plot nikdy dále nepoužívejte.

- Při zjevném ztupení nůžek na živý plot musí být naostřeny v souladu s předpisy kvalifikovaným odborníkem. Při zjevné nevyváženosti je nutné nůžky na živý plot vyměnit.

12.3 Práce s fukarem na listí (33)

OPATRNĚ!

Nebezpečí zranění a poškození majetku

Proud vzduchu a odfouknutý materiál může zranit a znečistit lidi nebo zvířata.

- Dbejte na to, aby proud vzduchu a odfouknutý materiál neublížil osobám nebo zvířatům a nepoškodil předměty.
- Všimněte si směru větru.
- Stroj používejte pouze v rozumné době - ne brzy ráno nebo pozdě večer, kdy by mohl rušit druhé. Dodržujte doby stanovené místními úřady.
- Před zahájením fukání je třeba pomoci hrábi a koštěte uvolnit cizí tělesa.
- Abyste snížili riziko zranění, nepouštějte jiné osoby do vzdálenosti 15 metrů od svého stanoviště. Tato vzdálenost musí být dodržena i od předmětů (vozidel, okenních tabulí) - Nebezpečí poškození majetku!

Když je přístroj používán jako fukar na listí, držte jej za provozu za obě držadla (3 + 9). Nakloňte přístroj mírně dopředu a postupujte pomalu. Pro odfouknutí listí otáčejte přístrojem doprava a doleva. Během práce přístroj nepřetěžujte.

Otáčky motoru by měly být přizpůsobené charakteru odstraňovaného materiálu:

- Pro lehký materiál na trávníku používejte motor při nízké rychlosti.
- Používejte motor při průměrné rychlosti pro odstranění trávy a lehkého listí z asfaltu nebo pevného podkladu.
- Pro těžké materiály, jako je čerstvý sníh nebo nečistoty používejte motor při vysoké rychlosti.

OPATRNĚ!

Vždy dbejte na to, aby se směrem k osobám či zvířatům nefoukaly žádné předměty ani prach, ani se nepoškodily předměty. Vždy mějte na paměti směr větru, nikdy nepracujte proti němu.

12.4 Práce s ořezávačem okrajů trávníků (45)

12.4.1 Provedení příprav

Velmi suchou pracovní plochu lehce pokropte vodou. Tím se půda trochu změkčí a méně se práší! Vlhké zelené rostliny se lépe řežou.

VAROVÁNÍ

Odstraňte z pracovní oblasti všechny překážky nebo předměty.

- Určete směr chodu pro řez a vždy ved'te přístroj po pravé straně těla.

12.4.2 Nastavení hloubky řezu (obr. 15)

1. Uvolněte křídlovou matici (48) proti směru hodinových ručiček.
2. Posunutím kolečka (47) nahoru zvětšíte hloubku řezu.
3. Posunutím kolečka (47) dolů zmenšíte hloubku řezu.

4. **Upozornění:** Hloubku řezu ovlivňují nerovnosti terénu, délka těla a pracovní postoj obsluhy. Proto pohybuje kolečkem (47) tak, aby se nůž v normálním pracovním postoji pouze dotýkal země nebo aby pronikl do země do hloubky maximálně 5 mm.
5. Křídlovou matici (48) opět utáhněte ve směru hodinových ručiček.
6. Zkontrolujte hloubku řezu v normálním pracovním postoji a v případě potřeby ji upravte.

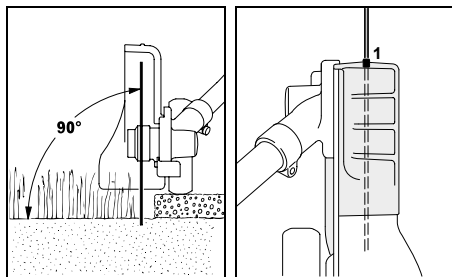
Upozornění:

- Chcete-li dosáhnout čistého výsledku, můžete použít hránové vedení (49). To můžete nastavit pomocí křídlové matice (48).

VAROVÁNÍ

Ochranu okrajů trávníku (51) nepřestavujte. Je nastavená tak, aby šipka na ochraně, resp. její otevřené straně směřovala od obsluhy. Jedině tak lze odstraněný a odříznutý materiál odklonit od přístroje a osoby!

12.4.3 Sekání okrajů trávníku



- Přejděte do řezu alespoň na polovinu plynu a vždy sekejte na plný plyn.
- Příklad vždy vedte ve svislé poloze.
- Zvolte takovou posouvací sílu, aby otáčky motoru výrazně neklesly. Netlačte velkou silou!
- Nevolte vyšší rychlost posuvu, než je vaše běžná rychlost chůze.
- Netlačte nůž do země.
- Příklad tlačte pouze dopředu a netahujte ho k sobě.
- Vždy sekejte rovnoměrně, abyste se vyhnuli vícenásobným pracovním přechodům.

12.5 Práce s výškovým odvětvovačem (36)

12.5.1 Automatické mazání řetězu pily – přesné nastavení (obr. 13).

Naplňte olejovou nádrž (44) (viz 9.5.3)!

Množství oleje snižte nebo zvýšte regulačním šroubem (73).

- Po směru hodinových ručiček - množství oleje se redukuje (-)
- Proti směru hodinových ručiček - množství oleje se zvyšuje (+)

12.5.2 Kontrola automatického mazání řetězu pily

- Neustále se ujistěte o tom, že mazání řetězu pily funguje správně.
- Dbejte na to, aby olejová nádrž (44) byla neustále plná.
- Během řezání musí být lišta (41) a řetěz pily (40) vždy dostatečně naolejovaný, aby se snížilo tření o lištu (41).

- Lišta (41) a řetěz pily (40) nesmí být nikdy bez oleje. Pokud používáte pilu suchou nebo velmi málo naolejovanou, sníží se její řezný výkon, zkrátí se životnost lišty (41), řetěz pily (40) se rychle otupí a lišta (41) se kvůli přehřívání velmi silně opotřebuje. Nedostatečné množství oleje se pozná tak, že vzniká kouř a lišta (41) nebo řetěz pily (40) získá jiné zbarvení.
- Pro kontrolu mazání řetězu pily přidržte řetězovou pilu s řetězem (40) nad listem papíru a na několik sekund dejte plný plyn.
- Na papíru je možné zkontrolovat aktuální nastavené množství oleje. Z řetězu pily (40) musí neustále odsířikovat malé množství oleje. Po pár sekundách musí být viditelná malá olejová skvrnka.

12.5.3 Preventivní opatření při řezání

Nikdy nestůjte přímo pod větví, kterou chcete odříznout!

Riziko, že na vás větev nečekaně spadne, je velmi vysoké. Obecně se doporučuje používat výškový odvětvovač (36) pod úhlem 60° vůči větví.

Při řezání držte přístroj pevně oběma rukama a dbejte na rovnováhu a dobrý postoj.

- Nikdy neobsluhujte přístroj jednou rukou! Ztráta kontroly nad nástrojem může vést k vážným nebo smrtelným zraněním. Nikdy nepracujte ve stoje na žebříku, na větví stromu nebo na jiných nestabilních podkladech.
- Silné větve neřezejte jedním řezem, ale vždy v několika krocích.
- Pro řezání přiložte řetěz pily (40) k větví.
- Příklad vedte jemným tlakem, ale nepřetěžujte motor.

Před řezáním odstraňte z pracovní oblasti překážející větve a podrost. Poté si vytvořte prostor pro ústup, daleko od místa, kam mohou spadnout řezané větve, a odstraňte zde všechny překážky. Pracovní oblast udržujte volnou, odříznuté větve ihned odstraňte. Na místě mějte v patrnosti směr větru a potenciální směr pádu větví. Buďte připraveni, že spadlé větve se mohou odrazit. Všechny ostatní nástroje a přístroje umístěte v bezpečné vzdálenosti od řezaných větví, nikoliv však v oblasti možné zpětného rázu.

Vždy sledujte stav stromu.

Pohlédněte se po hnilobě a tlení v kořenech a větvích. Pokud jsou uvnitř shnilé, mohou se při řezání nečekaně odlomit a spadnout.

Udržujte si výhled na nalomené a mrtvé větve, které by se mohly následkem otřesů uvolnit a spadnout na vás.

Než začnete u velmi tlustých nebo těžkých větví pracovat shora dolů, proveďte nejprve malé naříznutí pod větví, abyste zabránili odlomení.

Základní technika řezání

Těžké větve se při odřezávání snadno odlomí a odtrhnou dlouhé kusy kůry z kmene, což strom trvale poškozuje. Pomocí následující techniky řezání můžete toto riziko podstatně snížit:

- Nejprve nařízněte větev odspoda asi 10 cm od kmene
- Asi 15 cm od kmene udělejte další řez shora.
- Řezejte, dokud se větev neoddělí. Tak již nehrozí nebezpečí odtržení kůry z kmene.
- Nakonec odstraňte zbývající pahýl čistým řezem shora podél kmene.

- Aby bylo poškození stromu co nejmenší, doporučujeme řez ošetřit štěpařským voskem.

Nebezpečí vyplývající z reaktivních sil

Během používání řetězu pily (40) se vyskytnou reaktivní síly. V takovou chvíli působí síly vyvinuté na dřevo proti obsluze. Vyskytují se, když se řetěz pily (40) dostane do kontaktu s pevným předmětem, jako je například větev nebo uvízne. Tyto síly mohou vést ke ztrátě kontroly a zraněním.

Pochopení, jak tyto síly vznikají, vám může pomoci zabránit sekundě úleku ovlivňující reakční dobu a ztrátě kontroly.

Tato pila je navržena tak, aby účinky zpětného rázu nebyly tak patrné jako u běžných řetězových pil.

Navzdory tomu však nástroj pevně držte a zaujměte dobrý postoj, abyste si nad ním v případě nejistoty udrželi kontrolu.

Nejčastějšími účinky jsou:

- Zpětný ráz
- Zpětný náraz
- Zpětný pohyb

Zpětný ráz

Ke zpětnému rázu může dojít, když běžící řetěz pily (40) v horní čtvrtině lišty (41) narazí na pevný objekt nebo uvízne. Řezná síla řetězu pily (40) působí na pilu rotační silou v opačném směru než se pohybuje řetěz pily. To způsobí pohyb lišty (41) nahoru.

Zabránění zpětnému rázu

Nejlepší ochrana spočívá v zabránění situacím, které vedou ke zpětnému rázu.

- Mějte neustále v patrnosti polohu horní vodící lišty.
- Nedovolte, aby se toto místo někdy dostalo do kontaktu s objektem. Neprovádějte jím řezání. Buďte obzvláště opatrní v blízkosti drátěných plotů a při řezání menších, tvrdších větví, ve kterých může řetěz pily (40) snadno uvíznout.
- Řezejte vždy jenom jednu větev.

Zpětný pohyb

Ke zpětnému pohybu dochází, když se řetěz pily (40) náhle zablokuje na spodní straně lišty, protože uvízne nebo narazí na cizí těleso ve dřevě. Řetěz pily (40) pak pilu táhne dopředu. Ke zpětnému pohybu dochází často, když řetěz pily (40) neběží při kontaktu se dřevem plnou rychlostí.

Zabránění zpětnému pohybu

Mějte na paměti síly a situace, které mohou způsobit, že se řetěz pily (40) na spodní straně lišty zablokuje. Začněte řezat vždy až tehdy, když řetěz pily (40) běží plnou rychlostí.

Zpětný náraz

Ke zpětnému nárazu dochází, když se řetěz pily (40) náhle zasekne na horní straně lišty, protože uvízne nebo narazí na cizí těleso ve dřevě. Řetěz pily (40) pak může pilu škvabnutím natlačit proti obsluze. Ke zpětnému nárazu často dochází, když se k řezání používá horní strana lišty.

Zabránění zpětnému nárazu

Mějte na paměti síly a situace, které mohou způsobit, že se řetěz pily (40) na horní straně lišty zablokuje. Neřezejte více než jednu větev. Při vytahování lišty (41) z řezu ji nenaklánějte na stranu, protože by mohlo dojít k uvíznutí řetězu pily (40).

13. Přeprava

Pokud chcete přístroj přepravovat, vyprázdněte palivovou nádrž (viz 14.7.). Vyčistěte přístroj pomocí kartáče nebo smetáčku od hrubé nečistoty.

Když řezací mechanismy nepoužíváte, při přepravě nebo skladování na ně vždy namontujte ochranné kryty.

Aby se zabránilo poškozením a zraněním, je třeba přístroj při přepravě ve vozidlech zajistit proti převrácení a sklouzávání.

14. Údržba

▲ VAROVÁNÍ!

Nebezpečí zranění a popálení!

Výrobek se může neočekávaně nastartovat a způsobit zranění.

- Před všemi čistícími a údržbářskými pracemi vypněte motor.
- Nechejte motor ochladit.
- Vytáhněte kabel zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.

▲ Pozor! Při práci na výrobku hrozí nebezpečí zranění.

- Používejte ochranné rukavice!

Dodržujte pokyny k údržbě a bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k použití. Při čištění nebo údržbě nesmí být stroj v žádném případě připojený k ovládací jednotce.

Když řezací mechanismy nepoužíváte, při přepravě nebo skladování na ně vždy namontujte ochranné kryty.

- Přístroj neostříkujte vodou. To poškozuje motor.
- Čistěte přístroj hadrem, ručním kartáčem atd.
- Pro čištění plastových částí použijte vlhký hadr. Nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla nebo špičaté předměty.
- Při používání motorové kosy / strunové sekačky (19) se během práce z technických důvodů navijí mokrá tráva a plevel na hnací osu pod ochranným štítem (21). Odstraňujte ji, protože jinak se motor kvůli přílišnému tření přehřeje.

Před uskladněním přístroj vyčistěte a proveďte údržbu.

14.1 Pravidelné kontroly

Dbejte na to, že následující údaje se vztahují na normální použití.

Za určitých okolností (delší práce přes den, silné znečištění prachem, atd.) se uvedené intervaly odpovídajícím způsobem zkrátí.

Před zahájením práce, po naplnění nádrže, po nárazu nebo pádu:

- Zkontrolujte vnější povrch pružného hnacího hřídele, zda není proříznutý, popraskaný, opotřebený, zda nedošlo ke změně barvy, deformaci nebo jinému poškození. Pružný hnací hřídel je třeba vyměnit, pokud je poškozený, zbarvený nebo deformovaný.

- Zkontrolujte pevné usazení řezných nástrojů, obecná vizuální kontrola prasklin a poškození.
- Poškozené nebo tupé řezné nástroje ihned vyměňte, i při nepatrných vlasových trhlínkách.
- Naostřete řezné nástroje (i podle potřeby).

Týdenní kontrola:

- Mazání převodovky (i podle potřeby).

V případě potřeby:

- Dotáhněte přístupné upevňovací šrouby a matice. Zkontrolujte, zda nejsou všechny šrouby a matice uvolněné, a v případě potřeby je pevně utáhněte.
- Zkontrolujte, zda šrouby s T hlavou nejsou uvolněné, a v případě potřeby je pevně utáhněte.

Zabráníte nadměrnému opotřebení a poškození přístroje, pokud dodržujete pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

14.2 Údržba jednotky motoru

14.2.1 Výměna a čištění zapalovací svíčky (obr. 24)

Nejméně jednou za rok nebo v případě pravidelně špatného startu zkontrolujte vzdálenost elektrod zapalovacích svíčky (80). Správná vzdálenost mezi kontakty zapalovací svíčky je 0,7 mm.

1. Počkejte, až motor zcela vychladne.
2. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (15) ze zapalovací svíčky (80).
3. Vyšroubujte zapalovací svíčku (80) dodaným klíčem na zapalovací svíčky (54).
4. V případě nadměrného opotřebení elektrod nebo při velmi silném znečištění je nutné zapalovací svíčku (80) vyměnit za svíčku stejného typu.
5. Silné znečištění zapalovací svíčky (80) může být podminěno: Příliš mnoho oleje v palivové směsi, špatná kvalita oleje, zastaralá směs benzínu nebo ucpaný vzduchový filtr.
6. Rukou zcela vyšroubujte zapalovací svíčku (80) ze závitů. Zabraňte vzpříčení zapalovací svíčky (80).
7. Zapalovací svíčku (80) utáhněte dodaným klíčem na zapalovací svíčky (54).
8. Při použití momentového klíče je utahovací moment 12-15 Nm.
9. Konektor zapalovací svíčky (15) znovu správně připojte na zapalovací svíčku (80).

14.2.2 Čištění vzduchového filtru (obr. 25)

Znečištěné vzduchové filtry snižují výkon motoru omezením přívodu vzduchu do karburátoru. Prach a pyl ucpávají póry pěnové vložky (82). Proto je nezbytná pravidelná kontrola.

1. Povolte přídržný šroub vzduchového filtru (81).
2. Sejměte kryt vzduchového filtru (14).
3. Odstraňte pěnovou vložku (82).
4. Znovu nasadte kryt vzduchového filtru (14), aby se nic nedostalo do vzduchového kanálu.
5. Vyčistěte pěnovou vložku (82) vyklepáním nebo vyfoukáním stlačeným vzduchem.
6. Pěnovou vložku (82) znovu namontujte v opačném pořadí.

Pozor:

Vzduchový filtr nikdy nečistěte benzínem nebo hořlavými čisticími prostředky.

Aby nedošlo ke zkrácení životnosti motoru, je nutné poškozený vzduchový filtr okamžitě vyměnit.

⚠ Varování!

Nikdy nenechte motor běžet, když není v přístroji vložka vzduchového filtru.

14.2.3 Nastavení karburátoru

Jsou-li volnoběžné otáčky příliš vysoké nebo nízké, je třeba nastavit karburátor.

Nastavení karburátoru nechávejte provádět pouze kvalifikovaný odborný personál!

14.3 Údržba motorové kosy / strunové sekačky (19)

14.3.1 Výměna cívky struny / řezné struny (obr. 26–29)

1. Demontujte cívku struny (25) z motorové kosy / strunové sekačky (19).
2. Silným stiskem západek (86) cívky struny (25) stáhněte kryt cívky (85) (obr. 26).
3. Odeberte držák struny (84) se zbytky strun.
4. Vezměte nový držák struny a vytáhněte vždy po 10 cm z obou strun.
5. Nyní umístěte držák struny (84) na kónickou pružinu a vedte obě struny skrze oka (83) na cívce struny (25).
6. Nyní nasadte kryt cívky (85) na novou cívku struny (25). Otáčejte ji, dokud nebudou vybrání krytu cívky (85) lícovat s oky (83) cívky struny (25).
7. Nyní kryt cívky (85) spolu s držákem struny (84) zatlačte tak, aby zapadly do cívky struny (25).
8. Když se stroj znovu rozběhne, zkrátí se struna díky břitů (22) v ochranném štítu (21) na správnou délku.

Alternativně lze vyměnit pouze strunu:

1. Demontujte cívku struny (25) z motorové kosy / strunové sekačky (19).
2. Silným stiskem západek (86) cívky struny (25) stáhněte kryt cívky (85) (obr. 26).
3. Odeberte držák struny (84) se zbytky strun.
4. Odstraňte zbytek struny z držáku struny (84).
5. Vezměte novou strunu uprostřed a zavěste ji na přídržnou lamelu (87) držáku struny (84) (obr. 28)
6. Naviňte novou strunu na držák struny (84), jak je znázorněno na obr. 29. Konce struny musí přesahovat cca 10 cm.
7. Nyní umístěte držák struny (84) na kónickou pružinu a vedte obě struny skrze oka (83) na cívce struny (25).
8. Nyní nasadte kryt cívky (85) na cívku struny (25). Otáčejte ji, dokud nebudou vybrání krytu cívky (85) lícovat s oky (83) cívky struny (25).
9. Teď zamáčkněte kryt cívky (85) spolu s držákem struny (84) do cívky struny (25) tak, aby zacvaknul.
10. Když se stroj znovu rozběhne, zkrátí se struna díky břitů (22) v ochranném štítu (21) na správnou délku.

14.3.2 Broušení břitu (22) (obr. 10)

Břit (22) se může časem otupit.

1. Pokud zjistíte otupení, povolte šrouby, kterými je břit (22) připevněn k ochrannému štítu (21).
2. Upevněte břit (22) do svěráku.
3. Nabruste čepel břitu (22) plochým pilníkem a dbejte na to, aby byl zachován úhel řezné hrany.
4. **Důležité!** Namontujte břit (22) opět do ochranného štítu (21).

Břit (22) vyměňte nebo naostřete na konci každé sečné sezóny, resp. podle potřeby.

14.3.3 Broušení řezacího nože (24)

Při malém ztupení můžete ostří naostřit sami.

1. Připevněte řezací nůž (24) do svěráku.
2. Nabruste všechny 3 čepele řezacího nože (24) plochým pilníkem a dbejte na to, aby byl zachován úhel řezné hrany. (~25°) Pilujte pouze jedním směrem.
3. Nejpozději po pátém naostření řezací nůž (24) vyměňte.

Při silnějším opotřebením nebo vylomením ostří řezací nůž (24) vyměňte.

Nevyvážené řezací nože (24) způsobují silné vibrace motorové kosa. Tím vzniká nebezpečí zranění!

14.3.4 Mazání úhlového převodu motorové kosa / strunové sekačky (19) (obr. 30)

Ošetřete tukem na bázi lithia.

1. Vyšroubujte šroub (88) a vložte tuk, až začne vytékat.
2. Pak šroub (88) opět zašroubujte.

Pozor!

Doplňte jen málo tuku. V žádném případě nepřepřilňovat.

14.4 Údržba nůžek na živý plot (27)

14.4.1 Mazání převodovky a úhlového přestavení nůžek na živý plot (27) (obr. 31)

Mazte převodovku a úhlové přestavení po každých 10 až 20 provozních hodinách.

Ošetřete tukem na bázi lithia.

1. Vyšroubujte šrouby pro údržbu (89) inbusovým klíčem 5 mm (57) a vložte tuk.
2. Pak šrouby pro údržbu (89) opět zašroubujte.

Pozor!

Doplňte jen málo tuku. V žádném případě nepřepřilňovat.

Naolejujte nůžky na živý plot (27), úhlové přestavení a řezací zařízení ekologickým mazacím olejem.

14.4.2 Vizuální kontrola nůžek na živý plot

Zkontrolujte nůžky na živý plot, zda nevykazují zjevné nedostatky jako:

- volná upevnění
- opotřebené nebo poškozené součásti
- ohnuté, prasklé nebo poškozené řezací zařízení
- zda jsou správně namontované a nedotčené kryty nebo ochranná zařízení.
- opotřebením, zejména vůle řezacího zařízení.

Poškozené nebo tupé řezné nástroje ihned vyměňte, a to i při nepatrných poškozeních.

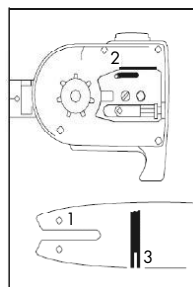
14.5 Údržba výškového odvětvovače (36)

14.5.1 Péče o lištu (41) a výškový odvětvovač (36)

Pokaždé, když brousíte nebo vyměňujete řetěz pily (40), lištu (41) otočte. Zabráníte tak jednostrannému opotřebením lišty (41), zejména hrotu a spodní strany.

Následující součásti výškového odvětvovače (26) pravidelně čistěte:

- 1 = otvor pro přívod oleje
- 2 = olejový kanálek
- 3 = obvodová drážka lišty



14.5.2 Údržba a ostření řetězu pily (40)

Správně naostřený řetěz pily (40)

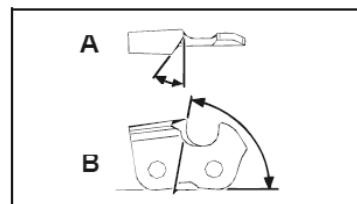
Správně naostřený řetěz pily (40) prochází dřevem bez námahy a vyžaduje velmi malý tlak. Nepracujte s tupým a poškozeným řetězem pily (40). Zvyšuje to fyzickou náročnost, zvětšuje otřesy a vede k neuspokojivým výsledkům a vyššímu opotřebením.

- Řetěz pily (40) pravidelně čistěte.
- Zkontrolujte řetěz pily (40), zda nemá prasklé články a poškozené nýty.
- Ostření řetězu pily (40) by měl provádět pouze zkušený uživatel!
- Dodržujte níže uvedené úhly a rozměry. Pokud není řetěz pily (40) správně nabroušen nebo má příliš malý hloubkoměr, hrozí vyšší riziko účinků zpětného rázu a z nich plynoucí zranění! Řetěz pily (40) nelze usadit na lištu (41). Proto je nejlepší řetěz pily (40) z lišty (41) sejmout a poté naostřit.
- Zvolte ostřicí nástroj vhodný pro rozteč řetězu.

Rozteč řetězu (např. 3/8") je označena v hloubkoměru každého kotouče.

Na řetězy pily používejte pouze speciální pilníky!

Ostatní pilníky mají nesprávný tvar a broušení. Vyberte průměr pilníku podle rozteče svého řetězu. Při ostření nožů řetězu bezpodmínečně dbejte na následující úhel.



A = úhel pilníku

B = úhel boční desky

Kromě toho je třeba úhel dodržet pro všechny nože.

Pokud jsou úhly nerovnoměrné, řetěz pily (40) poběží nepravidelně, rychle se opotřebuje a předčasně zničí.

Jelikož lze tyto požadavky splnit pouze dostatečnou a pravidelnou praxí:

- Používejte vodítko pilníku.
- Vodítko pilníku je třeba při ostření řetězu pily (40) použít ručně. Jsou na něm označeny správné úhly pilníku.

1. Podržte pilník ve vodorovné poloze (ve správném úhlu vůči liště (41) a pilujte podle úhlové značky na vodítku pilníku. Vodítko pilníku opřete o horní desku a hloubkoměr.
2. Nůž pilujte vždy zevnitř ven.
3. Pilník ostří jen při pohybu dopředu. Při zpětném pohybu jej zvedněte.
4. Nedotýkejte se hnacích a spojovacích článků se pilníkem.
5. Pilník pravidelně otáčejte, abyste zabránili jednostrannému opotřebení.
6. Na odstranění otřepů z řezných hran si vezměte kus tvrdého dřeva.

Všechny nože musí mít stejnou délku, protože jinak budou mít i rozdílnou výšku.

Řetěz pily (40) se pak bude pohybovat nepravidelně a zvyšuje se nebezpečí, že se zničí.

14.5.3 Mazání převodovky výškového odvětvovače (36) (obr. 32)

Mazte převodovku po každých 10 až 20 hodinách provozu.

1. Přiložte mazací lis (není v rozsahu dodávky) k maznici (90).
2. Vtlačte do ní trochu tuku.

Pozor!

Doplňte jen málo tuku. V žádném případě nepřepřilňovat.

14.6 Údržba ořezávače okrajů trávníků (45)

14.6.1 Mazání převodovky ořezávače okrajů trávníků (45) (obr. 15)

Mazte převodovku po každých 10 až 20 hodinách provozu.

Ošetřete tukem na bázi lithia.

1. Pomocí inbusového klíče 5 mm (57) vyšroubujte šroub pro údržbu (50a) a vložte tuk.
2. Pak šroub pro údržbu (50a) opět zašroubujte.

Pozor!

Doplňte jen málo tuku. V žádném případě nepřepřilňovat.

Namažte ořezávač okrajů trávníků (45) ekologickým mazacím olejem.

14.7 Vypuštění paliva

Palivovou nádrž (17) vyprazdňujte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Dbejte na to, aby se palivo nedostalo do země (ochrana životního prostředí). Použijte vhodný podklad.

1. Podržte záchytnou nádobu pod palivovou nádrží (17).
2. Vyšroubujte uzávěr palivové nádrže (17) a odstraňte jej.
3. Úplně vypusťte směs benzínu a oleje.
4. Uzávěr nádrže znovu rukou zašroubujte.

14.8 Díly podléhající opotřebení

I v případě použití v souladu s určením podléhají některé konstrukční součásti normálnímu opotřebení. Je třeba je pravidelně měnit podle typu a doby použití. K těmto dílům patří kromě jiného řezný nástroj a přídržný talíř.

Servisní informace

Je nutno dbát na to, že v případě tohoto výrobku následující díly podléhají opotřebení, které je dáno používáním nebo se tak děje přirozeně, příp. že na následující díly je pohlíženo jako na spotřební materiál.

Opotřebitelné díly*: Zapalovací svíčka, vzduchový filtr, cívka struny, nože, řetěz pily, lišta pily

* není nutně zahrnuto v obsahu dodávky!

⚠ Varování!

Používejte je originální náhradní díly a díly příslušenství výrobce. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít ke snížení výkonu, ke zranění a k zániku vaší záruky.

Důležité upozornění v případě opravy:

Při zpětné dodávce zařízení kvůli opravě dbejte, prosím, na to, že zařízení se z bezpečnostních důvodů smí do servisní stanice posílat jen, když neobsahuje benzín a olej.

Objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů je třeba vyplnit tyto údaje:

- Typ stroje
- Výrobní číslo stroje

Náhradní díly/příslušenství

Pro zde uvedené řezací soupravy můžete vždy použít ochranné zařízení dodané společně se strojem.

• Motorová kosa / strunová sekačka:

Cívka struny Ø 450	7910700707
Cívka struny TRICORD Ø 450	7910702702
Cívka struny TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3-zubý nůž Ø 255 x 1,4	7910700702
Přepavní chránič 3zubý nůž	3904801065
4-zubý nůž Ø 255 x 1,5	7910700705
Přepavní chránič 4zubý nůž	3904801066
8-zubý nůž Ø 255 x 1,5	7910700711
Přepavní chránič 8zubý nůž	3904801066
Ochranný štít motorové kosy / strunové sekačky	3904803034

• Výškový odvětvovač:

Řetěz pily 3/8.50-39	7910100732
Vodící lišta AL10-39-507P	7910100731
Přepavní chránič řetěz	3904801039
Prodloužení pro výškový odvětvovač	7910700710

• Nůžky na živý plot:

Nástavec nůžek na živý plot kompletní	3904816001
Ochrana nože pro přepravu 480 mm	3904813008

• Ořezávač okrajů trávníků:

Nůž ořezávače okrajů trávníků

Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8mm

3904816002

15. Čištění a skladování

15.1 Čištění

- Udržujte rukojeť prosté oleje, abyste měli vždy bezpečný úchop.
- V případě potřeby vyčistěte přístroj vlhkým hadrem a případně slabým mycím prostředkem.

⚠ **Pozor!**

- Před každým čištěním vytáhněte konektor zapalovací svíčky.
- Neponořujte přístroj pro čištění nikdy do vody nebo jiných kapalin.
- Přístroj uchovávejte na bezpečném a suchém místě a mimo dosah dětí.

15.2 Skladování

Před uskladněním přístroj vyčistěte a proveďte údržbu.

Pozor:

Přístroj nikdy neskladujte na déle než 30 dní, aniž byste provedli následující kroky:

Uložení přístroje ne dobu delší než 30 dnů

Pokud uložíte přístroj na déle než 30 dní, musíte jej náležitě připravit. V opačném případě se zbytek pohonné hmoty karburátoru bude vypařovat a zanechá gumovité usazeniny. To by mohlo ztížit start a mohlo by být příčinou drahé opravy.

1. Vypusťte palivo (viz 14.7.).
2. Nastartujte motor a nechte ho běžet tak dlouho, dokud se pohonná hmota z karburátoru nevyčerpá a motor se sám nezastaví.
3. Nechte motor vychladnout (cca 5 minut).
4. Vyjměte zapalovací svíčku (viz 14.2.1).
5. Do spalovací komory nalijte 1 čajovou lžičku čistého oleje pro 2-takt.
6. Několikrát zatáhněte za lanko startéru, aby se vnitřní komponenty pokryly olejem.
7. Zapalovací svíčku znovu vložte (viz 14.2.1).

Upozornění:

Uložte přístroj na suchém místě, dostatečně vzdáleném od možných zápalných zdrojů, např. kamen, plynového bojleru na horkou vodu, plynové sušičky atd.

15.3 Opětovné uvedení do provozu po delší době skladování

1. Vyjměte zapalovací svíčku (viz 14.2.1).
2. Zatáhněte rychle za startovací tažné lanko, abyste ze spalovací komory odstranili přebytečný olej.
3. Vyčistěte zapalovací svíčku a dbejte přitom na správnou vzdálenost elektrod na zapalovací svíčce. Nebo vložte novou zapalovací svíčku se správnou vzdáleností elektrod.
4. Zapalovací svíčku znovu vložte (viz 14.2.1).
5. Připravte přístroj k provozu.

16. Likvidace a recyklace

Upozornění k obalu



Balící materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

O možnostech likvidace vysloužilého přístroje vám podá informace správa vaší obce nebo vašeho města.

Paliva a oleje

- Před likvidací přístroje je nutné vyprázdnit palivovou nádrž a nádrž na motorový olej!
- Palivo a motorový olej nepatří do domovního odpadu nebo odtoku, ale musí se sbírat a likvidovat odděleně!
- Prázdné zásobníky oleje a paliva musí být zlikvidovány ekologicky.

17. Odstraňování poruch

Porucha	Možná příčina	Řešení
Přístroj nenaskočí.	<ul style="list-style-type: none"> • Znečištěný vzduchový filtr • Ucpaný palivový filtr • Chybějící napájení palivem • Závada v palivovém vedení • Vadné startovací zařízení • Příliš mnoho paliva ve spalovacím prostoru • Konektor zapalovací svíčky nezapojen • Žádná zapalovací jiskra • Vadný motor • Vadný karburátor 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyčistěte/vyměňte vzduchový filtr • Vyčistěte nebo vyměňte palivový filtr • Tankování. • Kontrola palivového vedení, zda není zalomené nebo poškozené • Kontaktujte servisní místo. • Vyměňte zapalovací svíčku, vyčistěte ji a vysušte, poté několikrát zatáhněte za lanko startéru a namontujte zapalovací svíčku zpět • Zkontrolujte správné uložení konektoru zapalovací svíčky • Vyčistěte, resp. vyměňte zapalovací svíčku • Kontrola poškození kabelu zapalování • Kontaktujte servisní místo • Kontaktujte servisní místo
Přístroj se rozběhne a chcípne	<ul style="list-style-type: none"> • Nesprávné nastavení karburátoru (volnoběžné otáčky) 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktujte servisní místo
Motor se rozběhne, řezný nástroj však zůstává stát	<ul style="list-style-type: none"> • Zablokovaný řezný nástroj • Interní chyba (hnací hřídel, převodovka) • Spojka vadná 	<ul style="list-style-type: none"> • Vypněte motor a předmět odstraňte • Kontaktujte servisní místo • Kontaktujte servisní místo
Přístroj pracuje přerušovaně (vynechává)	<ul style="list-style-type: none"> • Chybně je nesprávně nastavený • Zapalovací svíčka je zanesena sazemi • Vadný spínač/vypínač 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontaktujte servisní místo • Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku • Kontaktujte servisní místo
Vznik kouře	<ul style="list-style-type: none"> • Chybná směs paliva • Chybně je nesprávně nastavený 	<ul style="list-style-type: none"> • Použijte směs pro dvoutaktní motory v poměru 40:1 • Kontaktujte servisní místo
Přístroj nepracuje na plný výkon	<ul style="list-style-type: none"> • Stroj je přetížený • Vzduchový filtr je znečištěný • Chybně je nesprávně nastavený • Ucpaný tlumič hluku 	<ul style="list-style-type: none"> • Při sečení/zastřihování netlačte silou. • Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr • Kontaktujte servisní místo • Zkontrolujte výfuk
Motorová kosa nepracuje na plný výkon	<ul style="list-style-type: none"> • Řezací nůž je tupý nebo poškozený • Řezný materiál je příliš vysoký (přetížení přístroje) 	<ul style="list-style-type: none"> • Naostřete nebo vyměňte řezací nůž • Trávu sekejte postupně
Strunová sekačka nepracuje na plný výkon	<ul style="list-style-type: none"> • Žací struna je příliš krátká nebo poškozená • Přístroj je přetížený, protože tráva je příliš vysoká 	<ul style="list-style-type: none"> • Popotáhněte nebo vyměňte žací strunu • Trávu sekejte postupně
Žací struna není doplňována	<ul style="list-style-type: none"> • Cívka struny prázdná 	<ul style="list-style-type: none"> • Vyměňte cívku struny
Výškový odvětvovač neřeže, škube nebo vibruje	<ul style="list-style-type: none"> • Příliš vysoké napnutí řetězu • Tupý řetěz • Nesprávně namontovaný řetěz • Opotřebovaný řetěz 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkontrolujte a nastavte napnutí řetězu • Nechte řetěz dobrousit nebo vyměnit • Znovu namontujte řetěz • Vyměňte řetěz
Řetěz pily se rozžhaví nebo mazání řetězu pily nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> • V nádrži není olej • Ucpaný přívod oleje • Příliš vysoké napnutí řetězu • Tupý řetěz 	<ul style="list-style-type: none"> • Doplňte olej • Vyčistěte přívod oleje • Nastavte napnutí řetězu • Nechte řetěz dobrousit nebo vyměnit

18. Záruční list

Vážena zakaznice, váženy zakazniku,

naše výrobky podléhají přísné kontrole kvality. Pokud i přesto tento přístroj bezvadně nefunguje, velice toho litujeme a prosíme Vás, abyste se obrátili na náš zákaznický servis, jehož adresa je uvedena na tomto záručním listu. Rádi Vám budeme k dispozici také telefonicky na níže uvedeném servisním čísle. Pro uplatňování nároků na záruku platí následující:

- Tyto záruční podmínky upravují dodatečný záruční servis. Vašich zákonných nároků na záruku se tato záruka netýká. Náš záruční servis je pro Vás bezplatný.
- Záruční servis se vztahuje výhradně na nedostatky, které lze odvodit z vad materiálu nebo výrobních vad a je také omezen pouze na odstranění těchto nedostatků, resp. výměnu přístroje. Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určeny konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Záruční smlouva tak není realizována, pokud byl přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech. Z naší záruky je dále vyloučeno poskytnutí náhrady za dopravní škody, škody způsobené nedodržováním montážního návodu nebo z důvodů neodborné instalace, nedodržování návodu k použití (jako např. připojení na chybné síťové napětí nebo druh proudu), nedovoleného nebo neodborného používání (jako např. přetížení přístroje nebo použití neschválených vložných nástrojů nebo příslušenství), nedodržování pokynů pro údržbu a bezpečnostních pokynů, vniknutí cizích těles do přístroje (jako např. písek, kameny nebo prach), použití násilí nebo poškození v důsledku cizích vlivů (jako např. škody způsobené pádem), jakož také běžného opotřebení způsobeného používáním.

Nárok na záruku zaniká, pokud bylo do přístroje již zasahováno

- Záruční doba činí 3 roky a začíná datem koupě přístroje. Nároky na záruku před vypršením záruční doby je třeba uplatňovat během dvou týdnů od zjištění defektu. Uplatňování nároků na záruku po vypršení záruční doby je vyloučeno. Oprava nebo výměna přístroje nevede k prodloužení záruční doby, ani k zahájení nové záruční doby za provedený výkon pro přístroj nebo pro případné zamontované náhradní díly. Toto platí také v případě servisu v místě Vašeho bydliště.
- Pro uplatnění nároku ze záruky se prosím obraťte na adresu servisu uvedenou dole. Pokud se reklamáce uplatňuje v záruční době, dáme Vám k dispozici formulář pro vrácení, pomocí kterého nám můžete vadný přístroj zdarma zaslat zpět. Popište nám prosím pokud možno přesně důvod reklamace. Je-li defekt přístroje v našem záručním servisu obsažen, obdržíte obratem opravený nebo nový přístroj.

Samozřejmě rádi za úhradu nákladů odstraníme defekty na přístrojích, které nespadají nebo již nespadají do rozsahu záruky. K tomu nám přístroj prosím zašlete na naši servisní adresu.

Servisní horká linka (CZ):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

Adresa elektronické pošty (CZ):

service.CZ@scheppach.com

Adresa servisního střediska (CZ):

GARLAND distributor s.r.o.

Hradecká 1136

CZ - 50601 Jicín



Na stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších manuálů, produktových videí a instalačních softwarů.

Pomocí kódu QR můžete přímo na stránce servisních služeb Lidl (www.lidl-service.com) otevřít svůj návod k obsluze zadáním čísla výrobku (IAN) 415634_2204.

1.	Objaśnienie symboli na urządzeniu	154
2.	Wprowadzenie	159
3.	Opis urządzenia	159
4.	Zakres dostawy (rys. 2)	160
5.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	160
6.	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	161
7.	Dane techniczne	168
8.	Przed uruchomieniem	169
9.	Montaż	170
10.	Przed uruchomieniem	172
11.	Eksploatacja	173
12.	Wskazówki dotyczące pracy	174
13.	Transport	178
14.	Konserwacja	178
15.	Czyszczenie i przechowywanie	182
16.	Utylizacja i ponowne wykorzystanie	182
17.	Pomoc dotycząca usterek	183
18.	Gwarancja	184
19.	Rysunek eksplozji	497
20.	Deklaracja zgodności	504

1. Objaśnienie symboli na urządzeniu



Przed uruchomieniem należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!



Stosować okulary ochronne!



Nosić nauszники ochronne!



Podczas pracy prowadzonej nad głową nosić hełm ochronny.



Zakładać rękawice.



Zakładać mocne obuwie.



Uwaga! Benzyna jest bardzo łatwopalna. Unikać palenia tytoniu, otwartego ognia lub isker w pobliżu paliwa.



Chronić urządzenie przed deszczem, nie zostawiać urządzenia na zewnątrz podczas deszczu!



Uwaga, nie używać żadnych tarcz tnących lub wieloczęściowych metalowych narzędzi tnących!



Ostrzeżenie! W przypadku nieprzestrzegania występuje zagrożenie życia, niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub uszkodzenia narzędzia!



Uwaga! Upadające przedmioty. Szczególnie przy cięciu powyżej wysokości głowy.



Uwaga! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń przez pracujące noże.



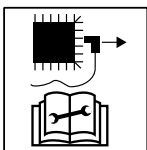
Uważać na odbicie!



Uwaga! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek wyslizgujących się części!



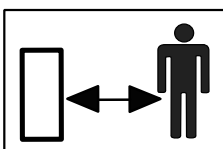
Uwaga! uduszenia!
Spaliny są trujące, dlatego nie eksploatować silnika w niewentylowanych pomieszczeniach.



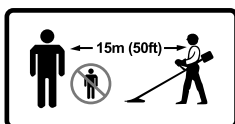
Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie i wyciągnąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej!



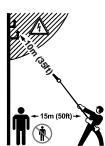
Ostrożnie! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek obracających się noży tnących!
Ręce i stopy trzymać z dala!



Zachować odpowiednią odległość!



Trzymać dzieci, widzów i pomocników w odległości 15 m od kosi spalinowej / podcinarki do trawy!



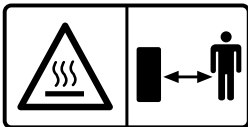
Uwaga na przewody elektryczne! Zachować odstęp min. 10 m.



Wskazanie gwarantowanego poziomu mocy akustycznej L_{WA} w dB.



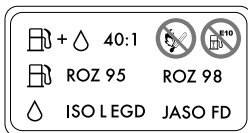
Uwaga! Wydmuch i inne części silnika są podczas eksploatacji bardzo gorące, nie należy ich dotykać!



Uwaga! Gorące elementy. Zachować odpowiednią odległość.



Ważne. Przed rozpoczęciem napełniania paliwem wyłączyć silnik.
Nie napełniać w trakcie pracy.



Proporcje mieszania: 40 dawek benzyny na 1 dawkę oleju

Benzyna: ROZ 95/ROZ 98

Silnik olejowy 2-suwowy: ISO-LEGD/JASO FD

Uwaga! Benzyna jest bardzo łatwopalna. Unikać palenia tytoniu, otwartego ognia lub iskiei w pobliżu paliwa.

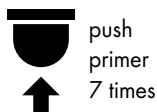
Nie należy tankować paliwa E10!



Pojemność zbiornika 1200cm³.



Proporcje mieszania: 40 dawek benzyny na 1 dawkę oleju



Nacisnąć 7x pompę paliwową (Primer).



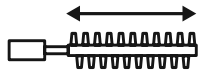
Obrócić dźwignię zasysacza.



Pociągnąć uruchamiającą linkę ciągnową.



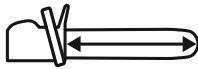
Podcinarka do trawy: Średnica cięcia 450 mm



Nożyce do żywopłotu: Długość cięcia maks. 480 mm



Kosa spalinowa: Średnica cięcia 255 mm



Podkrzesywarka: Długość cięcia maks. 300 mm



Produkt jest zgodny z obowiązującymi europejskimi dyrektywami.



Ustawienie smarowania łańcucha (mocowanie podkrzesywarki).



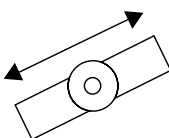
Uwaga! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek wyslizgujących się części!



Ostrożnie! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek obracających się noży tnących!
Ręce i stopy trzymać z dala!



Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń: Przynarękę do pielęgnowania brzegów trawnika poruszać tylko w kierunku obrotu noża.



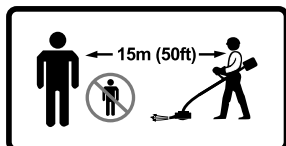
maks. średnica noża



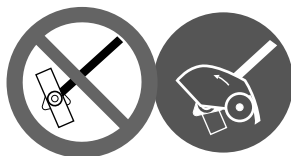
Ostrożnie! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń wskutek obracających się elementów!
Ręce i stopy trzymać z dala!



maks. prędkość powietrza



Nie pozwolić dzieciom, osobom postronnym oraz pomocnikom zbliżać się do dmuchawy do liści na mniej niż 15 m!



Nie używać przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika bez osłony ochronnej!

2. Wprowadzenie

Producent:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Szanowny Kliencie,

życzymy dużo satysfakcji i powodzenia podczas pracy z nowym urządzeniem.

Wskazówka:

Zgodnie z obowiązującą ustawą o odpowiedzialności cywilnej za produkt, producent nie odpowiada za szkody powstałe przy tym urządzeniu lub przez to urządzenie w przypadku:

- nieprawidłowej obsługi,
- nieprzestrzegania instrukcji obsługi,
- napraw wykonywanych przez osoby trzecie, specjalistów nieautoryzowanych,
- montażu i wymiany nieoryginalnych części zamiennych,
- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Przestrzegać:

Przed przystąpieniem do montażu i uruchomienia przeczytać cały tekst instrukcji obsługi.

Instrukcja obsługi ma na celu ułatwienie zapoznania się z narzędziem i wykorzystania możliwości użytkowania go zgodnie z przeznaczeniem.

Instrukcja obsługi zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, fachowej i ekonomicznej pracy z niniejszym narzędziem oraz sposobu unikania zagrożeń, oszczędności kosztów napraw, redukcji czasów przestoju i zwiększenia niezawodności i żywotności narzędzia.

Dodatkowo oprócz zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi należy przestrzegać przepisów danego kraju obowiązujących dla eksploatacji narzędzia.

Instrukcję obsługi przechowywać przy narzędziu, w torebce plastikowej chroniącej przed zanieczyszczeniem i wilgocią. Każda osoba obsługująca musi przeczytać ją przed przystąpieniem do pracy i dokładnie jej przestrzegać. Przy narzędziu mogą pracować wyłącznie osoby, które zostały przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia i poinstruowane o związanych z tym zagrożeniach. Przestrzegać ustawowego wieku minimalnego.

Oprócz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i specjalnych przepisów danego kraju należy przestrzegać ogólnie uznanych zasad technicznych dotyczących eksploatacji maszyn o tej samej budowie. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki ani szkody powstałe wskutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zapoznać się z instrukcją eksploatacji.

3. Opis urządzenia

1. Jednostka obsługowa
2. Włącznik/wyłącznik
3. Tylny uchwyt ręczny
4. Śruba zaciskowa
5. Elastyczny wał napędowy

6. Wolny koniec jednostki obsługowej
- 6a. Sworzeń zabezpieczający
7. Blokada włączania
8. Dźwignia gazu
9. Przedni uchwyt ręczny
10. Śruba zamykająca jednostki obsługowej
11. Zatyczka ochronna jednostki obsługowej
12. Plecak z zespołem silnika
13. Torba na narzędzia w plecaku
14. Osłona filtra powietrza
15. Końcówka przewodu świecy zapłonowej
16. Linka rozruchowa
17. Zbiornik paliwa
18. Dźwignia Choke

Mocowanie kosi (PBRK 700 A1-2)

19. Kosa spalinowa / podcinarka do trawy
20. Kotek blokujący kosi spalinowej / podcinarki do trawy
21. Tarcza ochronna kosi spalinowej / podcinarki do trawy
22. Tarcza ochronna ostrza tnącego kosi spalinowej / podcinarki do trawy
23. Ochrona noża tnącego
24. Nóż tnący
25. Szpula żyłki
26. Wyzwalacz

Mocowanie nożyc do żywopłotu (PBRK 700 A1-3)

27. Nożyce do żywopłotu
28. Kotek blokujący nożyc do żywopłotu
29. Dźwignia regulacyjna
30. Zespół tnący
31. Ochrona nożyc do żywopłotu

Mocowanie dmuchawy do liści (PBRK 700 A1-4)

32. Kotek blokujący dmuchawy do liści
33. Dmuchała do liści
34. Rura dmuchawy do liści (wstępnie zamontowana)
35. Śruby zamykające dmuchawy do liści

Mocowanie podkrzesywarki (PBRK 700 A1-5)

36. Podkrzesywarka
37. Kotek blokujący podkrzesywarki
38. Pierścień ochronny (wstępnie zamontowany)
39. Nakrętka mocująca miecza
40. Łańcuch tnący
41. Miecz
42. Podpora do szlifowania
43. Ochrona podkrzesywarki
44. Zbiornik oleju

Mocowanie przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika (PBRK 700 A1-6)

45. Przycinarka do pielęgnowania brzegów trawnika
46. Kotek blokujący przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika
47. Koło
48. Nakrętka skrzydełkowa
49. Prowadzenie krawędzi
50. Nóż (wstępnie zamontowany)
- 50a. Śruba konserwacyjna
- 50b. Śruba zaciskowa

- 50c. Śruba mocująca
51. Osłona brzegów trawnika
52. Butelka do mieszania oleju i benzyny
53. Żyłka wymienna
54. Klucz do świec
55. Podwójny klucz szczękowy (8 x 10 mm)
56. Klucz imbusowy, 4 mm
57. Klucz imbusowy 5 mm
58. Gumowy pierścień
59. Klamra zabezpieczająca
60. Kołek gwintowany
61. Czop
62. Nakrętka skrzydełkowa
63. Otwór pozycyjny
64. Śruby (wstępnie zamontowane)
65. Wewnętrzny kołnierz
66. Trzpień gwintowany
67. Zewnętrzny kołnierz
68. Pokrycie
69. Nakrętka
70. Osłona koła łańcuchowego
71. Koło łańcuchowe
72. Śruba napinająca łańcuch
73. Śruba regulacyjna
74. Trzpień napinający łańcuch
75. Korek wlewu oleju
76. Mocowanie osłony
77. Pompa paliwa
78. Głowica noża
79. Dźwignia odblokowująca
80. Świeca zapłonowa
81. Śruba ustalająca filtra powietrza
82. Wkładka piankowa filtra powietrza
83. Oczka
84. Uchwyt żyłki
85. Osłona szpuli
86. Zawleczka mocująca
87. Zawleczka mocująca uchwytu żyłki
88. Punkt smarowania śruby
89. Śruba konserwacyjna
90. Smarownicza

4. Zakres dostawy (rys. 2)

- Plecak z zespołem silnika (12)
- Jednostka obsługi (1)
- Przednia rękojeść (9)
- **Mocowanie kosi (PBRK 700 A1-2)**
Kosa spalinowa / podcinarka do trawy (19)
- Tarcza ochronna kosi spalinowej / podcinarki do trawy (21)
- Nóż tnący (24)
- Szpula żyłki (25)
- Mocowanie nożyc do żywopłotu (PBRK 700 A1-3)
Nożyce do żywopłotu (27)
- Ochrona nożyc do żywopłotu (31)
- **Mocowanie dmuchawy do liści (PBRK 700 A1-4)**
Dmuchała do liści (33)
- Mocowanie podkrzesywarki (PBRK 700 A1-5)
Nożyce do żywopłotu (36)

- Łańcuch tnący (40)
- Miecz (41)
- Ochrona podkrzesywarki (43)
- **Mocowanie przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika (PBRK 700 A1-6)**
Przycinarka do pielęgnowania brzegów trawnika (45)
- Butelka do mieszania oleju i benzyny (52)
- Żyłka wymienna (53)
- Klucz do świec (54)
- Podwójny klucz szczękowy (8 x 10 mm) (55)
- Klucz imbusowy 4 mm (56)
- Klucz imbusowy 5 mm (57)
- Opaska kablowa (3x)

5. Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Kosa spalinowa (zastosowanie noża tnącego) nadaje się do cięcia lekkich roślin drzewiastych, ciężkich chwastów i runa leśnego.

Podcinarka do trawy (zastosowanie szpuli żyłki z żyłką tnącą) nadaje się do cięcia trawy, obszarów trawiastych i lekkich chwastów.

Nożyce do żywopłotu są przeznaczone do cięcia żywopłotów, zarośli i krzewów.

Podkrzesywarka jest przeznaczona do przycinania gałęzi drzew. Nie nadaje się do ogólnych prac pilarskich ani ścinania drzew czy cięcia innych materiałów niż drewno.

Dmuchała do liści jest przeznaczona do zdmuchiwania liści i odpadów ogrodniczych, jak np. trawa, gałęzie i igły sosnowe. Nie wolno wydmuchiwać materiałów niebezpiecznych dla zdrowia!

Przycinarka do pielęgnowania brzegów trawnika jest przystosowana do precyzyjnego przycinania krawędzi terenów zielonych. Przy użyciu tego urządzenia można przycinać niemal wszystkie rodzaje trawy, chwastów lub roślin zielonych.

Przestrzeżenie dołączonej przez producenta instrukcji użytkowania jest warunkiem prawidłowego używania urządzenia. Każde inne zastosowanie, które nie jest wyraźnie dozwolone w niniejszej instrukcji, może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika. Uwzględnić koniecznie ograniczenia we wskazówkach bezpieczeństwa.

Należy pamiętać, że zgodnie z przeznaczeniem nasze urządzenia nie zostały skonstruowane do użytku komercyjnego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Nie ponosimy odpowiedzialności w przypadku, gdy urządzenie jest stosowane w zakładach komercyjnych, rzemieślniczych i przemysłowych oraz do podobnych działań.

Uwaga!

Ze względu na niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała użytkownika, wielofunkcyjnego urządzenia benzynowego nie wolno stosować do następujących prac: czyszczenie ścieżek oraz jako rozdrabniarka do rozdrabniania ciętych drzew i żywopłatów. Ponadto wielofunkcyjne urządzenie benzynowe nie może być używane do wyrównywania wysokości terenu, np. kretowisk. Ze względów bezpieczeństwa wielofunkcyjnego urządzenia benzynowego nie wolno używać jako agregatu napędowego dla wszelkiego rodzaju innych narzędzi roboczych i zestawów narzędzi.

Wielofunkcyjnego urządzenia benzynowego wolno użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde inne użycie wykraczające poza to jest niezgodne z przeznaczeniem. Za wynikające z tego szkody i obrażenia wszelkiego rodzaju odpowiada użytkownik/operator, a nie producent.

Komu nie wolno używać urządzenia:

Osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi; dzieci, młodzież poniżej 16 roku życia oraz osoby pozostające pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, osoby zmęczone lub chore.

6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE!

PRZED URUCHOMIENIEM UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

PRZECHOWAĆ Z DOKUMENTACJĄ!

6.1 Informacje ogólne

⚠ Uwaga! Niebezpieczeństwo zatrucia!

- Spaliny, paliwo i środki smarowe są trujące. Nie wolno wdychać spalin.

6.1.1 Paliwo

⚠ Ostrzeżenie!

- Benzyna jest wysoce łatwopalna. Benzynę należy przechowywać wyłącznie w przewidzianych do tego celu zbiornikach.
- Paliwo należy tankować wyłącznie na wolnym powietrzu i nie palić.
- Jeżeli silnik pracuje lub urządzenie jest gorące nie otwierać zamknięcia zbiornika, ani nie wlewać benzyny.
- Jeżeli wyciekło paliwo, nie można podejmować próby uruchomienia silnika. Zamiast tego, urządzenie należy usunąć z powierzchni zabrudzonej paliwem. Należy unikać wszelkich prób zapłonu do momentu całkowitego ulotnienia się oparów benzyny.
- Ze względów bezpieczeństwa zbiornik benzyny oraz zatyczki zbiornika należy wymienić w razie uszkodzenia.

6.1.2 Przed uruchomieniem

⚠ Uwaga!

- Podczas koszenia należy zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne i odpowiednią odzież ochronną, taką jak rękawice ochronne, kask ochronny, maskę ochronną, okulary ochronne i nauszники ochronne.
- Sprawdzić teren, na którym ma być zastosowane urządzenie i usunąć wszystkie przedmioty, które mogłyby zostać pochwycone, a następnie wyrzucone.

- Przed użyciem i po upuszczeniu lub innym uderzeniu należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy narzędzia tnące, trzpienie mocujące i cały zespół tnący nie są uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone narzędzia tnące i trzpienie mocujące muszą zostać wymienione.
- Przed użyciem zawsze przeprowadzać kontrolę wzrokową narzędzi tnących pod kątem zużycia i uszkodzeń. W celu uniknięcia niewyważenia zużyte lub uszkodzone narzędzia tnące, bądź trzpienie mocujące należy wymieniać tylko w zestawach.

6.2 Wskazówki bezpieczeństwa pracy przy kosie spalinowej / podcinarce do trawy

6.2.1 Urządzenia zabezpieczające

Podczas pracy z urządzeniem należy założyć odpowiednią osłonę z tworzywa sztucznego na kosę spalinową lub podcinkarkę do trawy, aby zapobiegać odrzucaniu przedmiotów.

⚠ Ostrzeżenie! Zagrożenie dla osób trzecich.

- Nigdy nie kosić trawy, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta.
- Podczas eksploatacji konieczne jest zachowanie odstępu od maszyny wynoszącego co najmniej 15 m.
- W przypadku zbliżenia się do urządzenia należy je natychmiast zatrzymać.

6.2.2 Wskazówki bezpieczeństwa pracy przy podcinarce do trawy

6.2.2.1 Przygotowanie

- Należy nosić dopasowaną odzież roboczą, która zapewni ochronę, np. długie spodnie, bezpieczne buty robocze, wytrzymałe rękawice ochronne, kask ochronny, przyłbice lub okulary ochronne do ochrony oczu oraz dobre waty do uszu lub inne nauszники chroniące przed hałasem.
- Zawsze stosować dołączony pas nośny.
- Upewnić się, że uchwyty są suche i czyste oraz że nie przywiera do nich mieszanka benzyny.
- Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić, czy w pobliżu nie ma przedmiotów, takich jak części metalowe, butelki, kamienie itp. które mogą zostać wyrzucone, powodując obrażenia użytkownika.
- Przed uruchomieniem silnika należy upewnić się, że podcinkarka do trawy nie styka się z żadną przeszkodą.
- Nie używać urządzenia, dopóki nie poczujemy się z nim komfortowo.

6.2.2.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu wysoce łatwopalnych cieczy lub gazów, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz. Może to spowodować eksplozję i / lub pożar.
- Nie wolno pracować z uszkodzonym, niekompletnym lub zmodyfikowanym urządzeniem bez zgody producenta. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym wyposażeniem ochronnym. Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przetwornikiem wł./wył. Po upuszczeniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma znaczących uszkodzeń lub wad.

6.2.2.3 Bezpieczeństwo osób

- Tylko odpowiednio przeszkolone osoby i dorośli mogą obsługiwać, ustawiać i konserwować urządzenie.
- W przypadku nieznajomości urządzenia należy przeciwczyć jego obsługę przy niepracującym silniku.
- Nie dotykać rury wydechowej.
- Nie należy obsługiwać urządzenia pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Urządzenie trzymać zawsze obiema rękami. Kciuk i palce powinny obejmować uchwyt.
- Pozycja robocza: Nie obsługiwać urządzenia w niewygodnej pozycji, bez równowagi, z wyciągniętymi rękami lub tylko jedną ręką.
- Zawsze należy upewnić się, że ma się pewny grunt pod nogami.
- Nie należy używać urządzenia, gdy w bezpośrednim sąsiedztwie znajdują się widzowie lub zwierzęta. Podczas koszenia należy zachować minimalną odległość 15 metrów pomiędzy użytkownikiem a innymi osobami lub zwierzętami. Podczas koszenia do samej ziemi należy zachować minimalną odległość 30 metrów pomiędzy użytkownikiem a innymi osobami lub zwierzętami.
- Podczas koszenia na zboczach należy zawsze stać poniżej przyrządu tnącego. Nigdy nie należy ciąć ani przycinać na gładkich, śliskich wzniesieniach lub zboczach.
- Wszelkie modyfikacje produktu mogą zagrażać bezpieczeństwu osób i powodują unieważnienie gwarancji producenta.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę przy urządzeniu.
- Nigdy nie używać urządzenia, jeśli jest ono uszkodzone lub ma wady.

6.2.2.4 Stosowanie i obróbka

- Używać urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, np. do podcinania trawników, koszenia, okrzesywania, cięcia i przycinania żywopłotów i krzewów.
- Nie używać urządzenia przez długi okres czasu, robić regularne przerwy.
- Upewnić się, że śruby i elementy złączne są dokręcone. Nie wolno używać urządzenia, jeśli nie jest ono prawidłowo wyregulowane, kompletne lub bezpiecznie zmontowane.
- Otworzyć powoli zbiornik benzyny, aby spuścić ewentualne ciśnienie, które się w nim wytworzyło. Aby zapobiec zagrożeniu pożarowemu, przed uruchomieniem urządzenia należy oddalić się na odległość co najmniej 3 metrów od miejsca tankowania.
- Ustawić podcinarkę do trawy na żądanej wysokości. Unikać dotykania podcinarką do trawy małych przedmiotów (np. kamieni).
- Podczas pracy urządzenia, podcinarkę do trawy należy zawsze trzymać na ziemi.
- Używać urządzenia tylko wtedy, gdy odpowiednia pokrywa ochronna jest zainstalowana i w dobrym stanie.
- Nie używać żadnych innych narzędzi tnących. Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i przyrządów dodatkowych określonych w instrukcji eksploatacji. Użycie innych narzędzi tnących lub innych akcesoriów niż zalecane w instrukcji eksploatacji stwarza niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń dla użytkownika.

- Zawsze kosić i ciąć w górnym zakresie prędkości. Nie należy uruchamiać silnika na niskich obrotach podczas rozpoczynania koszenia lub podczas przycinania.
- Przy uruchamianiu i podczas pracy należy uważać, aby urządzenie nie miało kontaktu z podłożem, kamieniami, przewodami lub innymi ciałami obcymi.
- Wyłączać urządzenie przed odstawieniem.
- Przed przystąpieniem do pracy z przyrządem tnącym należy zawsze wyłączyć silnik.

6.2.3 Wskazówki bezpieczeństwa pracy przy kosie spalinowej

6.2.3.1 Przygotowanie

- Kosa spalinowa wyrzuca przedmioty, a także gwałtownie odrzuca ziemię. Może to spowodować ślepotę lub obrażenia ciała. Stosować ochronę oczu, twarzy i nóg. Przed użyciem kosy spalinowej zawsze usuwać przedmioty z obszaru pracy.
- Kosa spalinowa zatrzymuje się po zwolnieniu dźwigni gazu. Nieszczelna kosa spalinowa może spowodować skałeczenie użytkownika lub osób postronnych. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy kosie spalinowej należy wyłączyć silnik i upewnić się, że została zatrzymana.

6.2.3.2 Bezpieczeństwo osób

- Osoby postronne mogą stracić wzrok lub doznać obrażeń. Należy zachować odległość 15 metrów między sobą a innymi osobami lub zwierzętami we wszystkich kierunkach.

6.2.3.3 Stosowanie i obróbka

- Nie używać maszyny, jeżeli wszystkie elementy mocujące noże tnące nie są prawidłowo zamontowane.
- Nóż tnący może być szarpany przez przedmioty (odrzut). Może to prowadzić do obrażeń rąk i nóg. Jeżeli urządzenie napotka obce przedmioty, natychmiast zatrzymać silnik i poczekać, aż ostrze tnące zatrzyma się. Sprawdzać nóż tnący pod kątem uszkodzeń. Zawsze należy wymienić nóż tnący, jeśli jest wygięty lub pęknięty.
- Podczas wykonywania prac przy nożu tnącym (np. usuwanie zatoru, kontrola zespołu tnącego) należy wyłączyć silnik i odłączyć końcówkę przewodu świecy zapłonowej.
- **Ostrzeżenie! Ostre krawędzie na kosie spalinowej. Konieczne jest noszenie osłony rąk.**
- Sprawdzić, czy urządzenie tnące jest nieruchome, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.
- Sprawdzić maszynę pod kątem luźnych mocowań, wycieków paliwa i uszkodzonych części, takich jak pęknięcia w urządzeniu tnącym.
- Komentarz! Przepisy krajowe mogą ograniczać użytkownika maszyny.
- Konieczne jest przeprowadzanie codziennej kontroli wzrokowej przed użyciem oraz po upuszczeniu lub innym uderzeniu w celu wykrycia istotnych wad.
- Należy nosić zarówno antypoślizgową ochronę stóp, jak i odzież ochronną.
- Nigdy nie używać maszyny, jeśli użytkownik jest zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających przed rozpoczęciem pracy z maszyną.
- Podczas pracy z maszyną konieczne jest robienie przerw i zmiana pozycji pracy.

- Podczas pracy należy przyjąć stabilną pozycję i zachować równowagę. Konieczne jest stosowanie dołączonego pasa nośnego.
- Konieczne jest utrzymywanie maszyny w dobrym stanie technicznym.
- Zablokowane narzędzie: Usunąć zakleszczony materiał z zespołu tnącego.

6.3 Wskazówki bezpieczeństwa pracy przy nożycach do żywopłotu

Wskazówka:

- Nożyce do żywopłotu dostarczone są kompletnie zmontowane.
- Wskazówki i ilustracje dotyczące ustawiania, używania nożyc do żywopłotu lub ich elementów obsługi, konserwacji, smarowania przez użytkownika znajdują się w niniejszej instrukcji oraz na stronie rozkładanej.
- Wskazówki dot. pozycji pracy (patrz strona rozkładana).
- Wskazówki dot. elementów nastawczych (patrz strona rozkładana).
- Wskazówki dot. bezpiecznego obchodzenia się z paliwem (patrz rozdział „Przed uruchomieniem”).
- W celu uzyskania informacji na temat zalecanej wymiany lub naprawy części lub obsługi posprzedażnej oraz specyfikacji części zamiennych, które mają być stosowane, gdy mają one wpływ na zdrowie i bezpieczeństwo użytkowników, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.
- W niniejszej instrukcji znajdują się objaśnienia wszystkich symboli graficznych, oznaczeń, cech i danych technicznych użytych na nożycach do żywopłotu, jak również sposób postępowania w razie wypadków i usterek.
- Zablokowane narzędzie: Usunąć zakleszczony materiał z zespołu tnącego.

⚠ Ostrzeżenie!

- Niedozwolone jest użytkowanie nożyc do żywopłotu przez dzieci.
- **Podczas pracy z narzędziem należy być zawsze ostrożnym, zwracać uwagę na wykonywane czynności i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie używać urządzenia w stanie choroby lub zmęczenia lub też będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas używania urządzenia może spowodować poważne obrażenia.
- Należy unikać niewłaściwego użytkowania, używać maszyny tylko w sposób opisany w punkcie „Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem”.

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy zapoznać się z instrukcją eksploatacji.

6.3.1 Przygotowanie

- **NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU MOGĄ POWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA!** Przeczytać uważnie instrukcję dotyczące prawidłowego postępowania, przygotowania, utrzymania, uruchamiania i wyłączenia nożyc do żywopłotu. Zapoznać się ze wszystkimi elementami nastawczymi oraz prawidłowym użytkowaniem nożyc do żywopłotu.
- Niedozwolone jest użytkowanie nożyc do żywopłotu przez dzieci.

- Dzieciom, młodzieży i osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej nie wolno używać nożyc do żywopłotu. Wyjątki istnieją tylko dla młodzieży powyżej 16 roku życia w kontekście szkolenia pod nadzorem specjalisty.
- Zachować ostrożność przed nadziemnymi przewodami prądowymi.
- Należy unikać użytkowania nożyc do żywopłotu, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci.
- Nosić odpowiednią odzież! Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii, która może zostać przytraśnięta przez ruchome części. Zaleca się noszenie mocnych rękawic, antypoślizgowego obuwia i okularów ochronnych.
- Jeżeli przyrząd tnący dotyka innego przedmiotu lub nasilą się odgłosy pracy, bądź nożyce do żywopłotu zaczną nietypowo wibrować, wyłączyć silnik i zatrzymać nożyce do żywopłotu. Wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy, oraz podjąć następujące środki:
 - sprawdzić pod kątem uszkodzeń;
 - sprawdzić pod kątem luźnych elementów i zamocować wszystkie luźne elementy;
 - uszkodzone elementy wymienić na elementy tej samej jakości lub zlecić ich naprawę.
- Nosić nauszники ochronne!
- Stosować okulary ochronne!
- Ostrożnie obchodzić się z paliwem, jest ono wysoce łatwopalne, a jego opary są wybuchowe. Należy przestrzegać następujących punktów:
 - Stosować wyłącznie zbiorniki specjalnie przeznaczone do tego celu.
 - Nigdy nie otwierać wlewu paliwa, bądź uzupełniać go przy włączonym lub rozgrzanym silniku. Przed uzupełnieniem paliwa wyłączyć silnik i zostawić urządzenie do ostygnięcia.
 - Nie palić.
 - Paliwo uzupełniać jedynie na zewnątrz.
 - Nożyc do żywopłotu lub zbiornika paliwa nie należy nigdy przechowywać w pomieszczeniu, w którym znajduje się otwarty płomień, np. podgrzewacz wody ciepłej.
 - W przypadku przelania benzyny nie uruchamiać silnika, tylko oddalić maszynę przed jej uruchomieniem od powierzchni ubrudzonej benzyną.
 - Po zatankowaniu zawsze zakładać zamknięcie zbiornika i dokładnie je zamykać.
 - Jeżeli zbiornik jest opróżniany, należy to przeprowadzać na zewnątrz.
- Zapoznać się z obsługą nożyc do żywopłotu, aby w razie potrzeby móc je natychmiast zatrzymać.

6.3.2 Eksploatacja

- Wyłączyć silnik przed:
 - czyszczeniem lub usuwaniem zatorów;
 - sprawdzeniem, konserwacją, lub pracami z nożycami do żywopłotu;
 - ustawianiem pozycji roboczej przyrządu tnącego;
 - jeśli nożyce do żywopłotu pozostawione są bez nadzoru.
- Przed uruchomieniem silnika zawsze upewnić się, że nożyce do żywopłotu znajdują się prawidłowo w zalecanych pozycjach roboczych.

- c) Podczas pracy nożycami do żywopłotu należy zawsze zachować bezpieczną postawę.
- d) Nie używać nożyc do żywopłotu z uszkodzonym lub mocno zużytym przyrządem tnącym.
- e) W celu uniknięcia zagrożenia pożarowego czyścić silnik, rurę wydechową oraz obszar wokół zbiornika paliwa z trawy, liści lub wyciekającego smaru.
- f) Upewnić się zawsze, że wszystkie uchwyty i urządzenia zabezpieczające są zamontowane podczas pracy z nożycami do żywopłotu. Nigdy nie próbować użytkowania niekompletnych nożyc do żywopłotu lub nożyc po niedozwolonej przebudowie.
- g) Używać zawsze obu rąk, jeśli nożyce do żywopłotu wyposażone są w dwa uchwyty.
- h) Zawsze zapoznawać się z otoczeniem i zwracać uwagę na ewentualne zagrożenia, które mogą zostać pominięte wskutek odgłosów nożyc do żywopłotu.

6.3.3 Konserwacja i przechowywanie

- a) Pracując z nożycami do żywopłotu, w celu konserwacji, kontroli oraz przechowywania należy wyłączyć silnik, wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy oraz upewnić się, że wszystkie części obrotowe znajdują się w stanie spoczynku. Nie przystępować do kontroli, ustawianiem itp., dopóki urządzenie nie wystygnie.
- b) Nożyce do żywopłotu przechowywać w miejscu, w którym opary benzyny nie wchodzi w kontakt z otwartym ogniem lub iskrami. Przed przechowywaniem nożyc do żywopłotu należy pozostawić je do ostygnięcia.
- c) Podczas transportowania oraz przechowywania nożyc do żywopłotu należy zawsze osłonić przyrząd tnący ochroną dla tego przyrządu.

6.3.4 Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla nożyc do żywopłotu

6.3.4.1 Bezpieczeństwo otoczenia

- Przycinanie żywopłotów należy przeprowadzać wyłącznie przy świetle dziennym lub dobrym oświetleniu sztucznym.
- Podczas cięcia zwracać uwagę, aby nie dotykać żadnych urządzeń, np. drucianego płotu lub podpór dla roślin. Może to spowodować uszkodzenia zespołu tnącego. Starannie obejrzeć żywopłot, który ma być przycięty i usunąć wszystkie przewody oraz inne ciała obce.
- Należy zwracać uwagę na otoczenie i być przygotowanym na ewentualne niebezpieczeństwa, których można nie usłyszeć podczas przycinania żywopłotu.

⚠ Zagrożenie

W przypadku bezpośredniego zagrożenia lub nagłego wypadku należy natychmiast wyłączyć silnik.

6.3.4.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Trzymać narzędzie za izolowane powierzchnie uchwyty, ponieważ nóż tnący może natrafić na ukryte przewody prądowe. Kontakt noża tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować, że również metalowe części urządzenia znajdują się pod napięciem, i doprowadzić do porażenia prądem.

6.3.4.3 Bezpieczeństwo osób

- Podczas eksploatacji w otoczeniu 15 metrów nie mogą przebywać inne osoby lub zwierzęta. Operator jest odpowiedzialny w obszarze roboczym za osoby trzecie.
- Podczas pracy nożycami do żywopłotu zawsze należy zapewnić stabilną pozycję i zachowanie równowagi.
- Nigdy nie dotykać nożyc do żywopłotu za zespół tnący (20).
- **Nie zbliżać części ciała do noża tnącego. Jeżeli nóż pracuje, nie próbować usuwać lub przytrzymać ciętego materiału. Usuwać zakleszczony, cięty materiał tylko przy wyłączonym urządzeniu.** Chwila nieuwagi podczas używania nożyc do żywopłotu może spowodować ciężkie obrażenia.
- Przed odłożeniem narzędzia odczekać, aż całkowicie się zatrzyma.

6.3.4.4 Stosowanie i obróbka

⚠ Uwaga!

- Pomiedzy operacjami lub po zakończeniu każdej operacji nie należy umieszczać zespołu tnącego na końcówce, aby uniknąć możliwego uszkodzenia zespołu tnącego.
- a) Przed użyciem należy zawsze sprawdzić, czy noże, śruby noży i inne części zespołu tnącego są zużyte lub uszkodzone. Nigdy nie pracować z uszkodzonym lub mocno zużytym zespołem tnącym.
- b) Po wyregulowaniu kąta roboczego należy sprawdzić, czy obie dźwignie regulacyjne są pewnie zatrzaśnięte. Jeżeli jedna dźwignia regulacyjna pozostanie otwarta, druga blokada może zostać przypadkowo zwolniona przez gałąź podczas pracy i zespół tnący może się złożyć.
- c) Nigdy nie używać nożyc do żywopłotu z uszkodzonymi lub niezamontowanymi osłonami.
- d) Nigdy nie trzymać nożyc do żywopłotu za osłonę.
- e) **Po wyłączeniu nożyc do żywopłotu należy trzymać je za przedni uchwyt, a zespół tnący powinien być skierowany w stronę przeciwną do ciała. Podczas transportu i przechowywania nożyc do żywopłotu zawsze nakładać osłonę.** Uważne obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza prawdopodobieństwo przypadkowego dotknięcia pracujących noży.
- f) Nożyce do żywopłotu należy przechowywać w suchym, wysokim lub zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- g) Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia, jeśli nie posiada się odpowiedniego przeszkolenia.
- h) Dla pewności należy wymienić zużyte lub uszkodzone części.

⚠ Zagrożenie

W przypadku bezpośredniego zagrożenia lub nagłego wypadku należy natychmiast wyłączyć silnik.

6.4 Wskazówki bezpieczeństwa pracy przy podkrzesywarku

⚠ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Podczas pracy nigdy nie dotykać urządzenia powyżej pierścienia ochronnego (38), aby uniknąć obrażeń!

6.4.1 Przygotowanie

- Zawsze należy nosić kask ochronny, nauszniki ochronne i rękawice ochronne. Należy nosić również ochronę oczu, aby uniknąć dostania się do nich rozprysków oleju lub pyłu z cięcia. Nosić maskę przeciwpyłową.
- Należy nosić solidne, antypoślizgowe buty.
- Nie należy używać urządzenia w deszczu lub w wilgotnych warunkach.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić odstęp bezpieczeństwa maszyny, w szczególności miecza i łańcucha tnącego.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu linii energetycznych. Należy zachować minimalną odległość 10 m od napowietrznych linii energetycznych.

6.4.2 Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie należy używać urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub oparów. Iskry wytwarzane przez maszynę mogą spowodować zapłon tych oparów lub gazów.
- Urządzenia z uszkodzonym przełącznikiem muszą być natychmiast naprawione, aby uniknąć uszkodzeń i obrażeń.
- Niebezpieczeństwo! Nigdy nie używać maszyny w pobliżu napowietrznych linii energetycznych.

6.4.3 Bezpieczeństwo osób

- Nigdy nie używać urządzenia stojąc na drabinie.
- Podczas korzystania z urządzenia nie należy pochylać się zbyt do przodu. Zawsze należy zapewnić stabilną pozycję i zachowanie równowagi. Do równomiernego rozłożenia ciężaru na ciele należy użyć dołączonego do zestawu pasa nośnego.
- Nie należy stawać pod gałęziami, które chcemy przyciąć, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez spadające gałęzie. Należy również uważać na gałęzie, które mogą odskoczyć, aby uniknąć obrażeń. Pracować pod kątem ok. 60°.
- Uważać, aby nie doszło do odrzutu urządzenia.
- Należy zwracać uwagę nie tylko na gałęzie, które mają być obrobione, ale również na spadające materiały, aby uniknąć potknięcia.
- Podczas transportu i przechowywania należy przykryć szynę prowadzącą i łańcuch osłoną.
- Unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci. Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby zaznajomione z instrukcją eksploatacji i urządzeniem.
- Sprawdzić, czy urządzenie tnące przestaje się obracać, gdy silnik pracuje na biegu jałowym.
- Sprawdzić maszynę pod kątem poluzowanych elementów mocujących i uszkodzonych części (np. pęknięcia urządzenia tnącego).

- Przepisy krajowe mogą ograniczać zastosowanie podkrzesywarki.
- Konieczne jest przeprowadzanie codziennych kontroli przed użyciem oraz po upuszczeniu lub innych uderzeniach, aby wykryć znaczące uszkodzenia lub wady.
- Należy używać antypoślizgowych ochraniaczy na stopy i dopasowanej odzieży.
- Ostrzeżenie! Nigdy nie używać maszyny, gdy użytkownik jest zmęczony, chory lub pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń osób trzecich. Trzymać osoby trzecie z dala od swojego miejsca pracy.
- Podczas pracy należy przyjąć stabilną pozycję i zachować równowagę. Należy używać dołączonego pasa nośnego.
- Należy utrzymywać maszynę oraz urządzenie tnące i osłonę urządzenia tnącego w dobrym stanie technicznym.

6.4.4 Stosowanie i obróbka

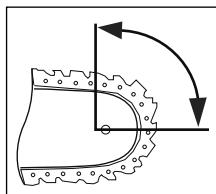
- Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia przed prawidłowym zamontowaniem miecza, łańcucha tnącego i osłony koła łańcuchowego.
- Nie należy ciąć drewna leżącego na ziemi ani próbować przecinać korzeni wystających z ziemi. W każdym przypadku należy unikać zanurzania łańcucha tnącego w glebie, w przeciwnym razie łańcuch tnący natychmiast się stępi.
- W razie przypadkowego dotknięcia urządzeniem stałego przedmiotu należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Po 30 minutach pracy należy zrobić co najmniej godzinną przerwę. Regularnie zmieniać pozycję pracy.
- W celu konserwacji, kontroli oraz składowania podkrzesywarki, należy wyłączyć silnik, wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej ze świecy oraz upewnić się, że wszystkie części obrotowe znajdują się w stanie spoczynku. Nie przystępować do kontroli, ustawianiem itp., dopóki urządzenie nie wystygnie.
- Należy starannie konserwować urządzenie. Kontrolować, czy części ruchome działają prawidłowo i nie zacinają się, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób wpływający negatywnie na działanie urządzenia. Przed zastosowaniem urządzenia zapewnić naprawę uszkodzonych części. Wiele wypadków jest spowodowanych nieprawidłową konserwacją urządzeń.
- Narzędzia tnące muszą być ostre i utrzymywane w stanie czystości. Starannie konserwowane narzędzia tnące z krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.
- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne zalecane przez producenta.

6.4.4.1 Środki ostrożności przeciw odrzutowi

⚠ Uwaga: odrzut!

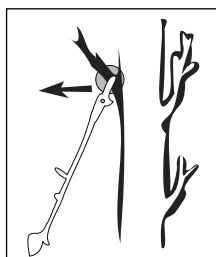
- Podczas pracy należy uważać na odrzut urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń. Dzięki ostrożności i prawidłowej technice cięcia można uniknąć niepowodzeń.

Kontakt z czubkiem szyny prowadzącej może w pewnych przypadkach powodować nieoczekiwaną reakcję i ruch skierowany do tyłu, w trakcie którego szyna prowadząca łańcucha jest odrzucana do góry w kierunku osoby obsługującej.



Należy unikać piłowania w zaznaczonym obszarze miecza, aby uniknąć odrzutu.

Odrzut może wystąpić, gdy czubek szyny prowadzącej zetknie się z jakimś przedmiotem lub gdy drewno wygnie się i spowoduje zablokowanie łańcucha tnącego w trakcie cięcia.



Zablokowanie pilarki łańcuchowej na górnej krawędzi szyny prowadzącej może gwałtownie odrzucić szynę w stronę osoby obsługującej.

Każda z tych reakcji może prowadzić do tego, że osoba obsługująca straci kontrolę nad piłą i może doznać ciężkich obrażeń. Nie należy polegać wyłącznie na zabezpieczeniach zainstalowanych w piłę łańcuchowej. Jako użytkownik piły łańcuchowej należy podjąć różne środki, aby praca przebiegała bez wypadków i urazów.

Odrzut jest następstwem niewłaściwego lub nieprawidłowego użycia.

Można go uniknąć przez zachowanie opisanych poniżej odpowiednich środków ostrożności:

- **Piłę trzymać mocno oburącz, przy czym kciuki i palce muszą obejmować uchwyty piły łańcuchowej. Ciało i ramiona należy ustawić w takiej pozycji, by móc zamortyzować siłę odrzutu.** Zachowując odpowiednie środki ostrożności, osoba obsługująca może zapanować nad siłą odrzutu. Nigdy nie puszczaj piły łańcuchowej.
- **Unikać nietypowej pozycji ciała i nie piłować powyżej wysokości ramion.** Pozwala to uniknąć niezamierzonego zetknięcia z czubkiem szyny prowadzącej i zapewnia lepszą kontrolę nad pilarką łańcuchową w nieoczekiwanych sytuacjach.
- **Zawsze stosować zalecane przez producenta prowadnice zamiennie i łańcuchy tnące.** Nieprawidłowe prowadnice zamiennie i łańcuchy tnące mogą spowodować zerwanie łańcucha tnącego i/lub odrzut.
- **Przestrzegać instrukcji producenta dotyczących ostrzenia i konserwacji łańcucha tnącego.** Zbyt nisko ustawione ograniczniki głębokości zwiększają ryzyko odrzutu.

- **Nie piłować czubkiem miecza.** Istnieje niebezpieczeństwo odrzutu.
- Należy upewnić się, że na podłożu nie ma żadnych przedmiotów, o które można się potknąć.
- Usunąć gałęzie w kawałkach.
- **Ostrzeżenie! Zachować ostrożność w przypadku niebezpiecznych pozycji pracy.**

6.5 Wskazówki bezpieczeństwa dla dmuchaw do liści

6.5.1 Operator

- **Ostrzeżenie!** Maszyna nie nadaje się do użytkowania przez dzieci.
- Maszyna generuje duży hałas i wymaga zastosowania nasłuchów ochronnych.
- Stosowanie środków ochrony indywidualnej, jak okulary ochronne, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask, rękawice ochronne lub naszniki ochronne zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- Zaleca się obsługiwanie maszyny tylko w rozsądnych godzinach - nie wcześniej rano ani późno w nocy, kiedy inni mogą przeszkadzać.
- Przy pyłących warunkach zaleca się lekko nawilżyć powierzchnię lub zastosować element nawadniający.
- Zaleca się stosować całą nasadkę dyszy wydmuchowej, aby strumień powietrza mógł pracować możliwie blisko podłoża.
- Nie obsługiwać urządzenia będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.

6.5.2 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Pracować wyłącznie przy świetle dziennym lub bardzo jasnym oświetleniu sztucznym.
- Przed rozpoczęciem pracy usunąć niebezpieczne produkty i przedmioty z obszaru roboczego, np. produkty wybuchowe lub łatwopalne, gorący popiół, pozostałości ze spalania, żarzące się papierosy, gałęzie, kawałki szkła, przedmioty o ostrych krawędziach, elementy metalowe, kamienie.
- Urządzenie eksploatować wyłącznie na stałym i równym podłożu, nie przechylać podczas eksploatacji.
- Zwracać uwagę na stabilność.
- Podczas pracy poruszać się ostrożnie i powoli. Nie biegać. Zwracać uwagę na przeszkody.
- Nigdy nie pracować na oblodzonym lub śliskim zboczu.
- Zawsze zwracać uwagę na stabilną pozycję.
- Liście wydmuchiwać zawsze blisko podłoża.
- Nigdy nie pracować pod górę.

6.5.3 Bezpieczeństwo osób, zwierząt i mienia

- Używać urządzenia wyłącznie do prac, do których jest przeznaczone. Użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem może powodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie mienia.
- Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki i zagrożenie innych osób lub ich własności.
- **Ostrzeżenie!** Nie należy pracować w pobliżu otwartych okien. Zwracać uwagę na dzieci, zwierzęta domowe i w bezpieczny sposób przedmuchiwać ciała obca.

- Nie dopuszczać, aby dzieci, inne osoby i zwierzęta domowe zbliżyły się podczas użytkowania urządzenia. W chwili nieuwagi można łatwo stracić kontrolę nad urządzeniem.
- Koniecznie zachować odstęp bezpieczeństwa.
- Nigdy nie kierować rury dmuchawy w stronę ludzi lub zwierząt. Nigdy nie przedmuchiwać odpadów w kierunku ludzi lub zwierząt.
- W trakcie pracy nie zbliżać oczu ani uszu do otworu zasysającego.
- Nigdy nie sięgać do kratki zasysającej i wentylacyjnej, gdy silnik pracuje.
- Obracające się części urządzenia mogą spowodować obrażenia.
- Zawsze wyłączać urządzenie jeżeli nie jest potrzebne i upewnić się, że wszystkie obracające się części zostały zatrzymane. Np. przy zmianie obszaru roboczego, podczas prac konserwacyjnych i pielęgnacji.
- W razie wypadku natychmiast wyłączyć urządzenie, aby uniknąć dodatkowych obrażeń i szkód materialnych.
- Nigdy nie używać urządzenia ze zużyтыми lub uszkodzonymi częściami. Zużyte lub uszkodzone części urządzenia mogą spowodować ciężkie obrażenia.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Wyłączyć urządzenie przed przechodzeniem przez ścieżki żywirowe.
- Nie odkładać włączonego urządzenia na żywirze.
- Natychmiast wyłączyć urządzenie, jeżeli narzędzie robocze jest zablokowane. Należy wykryć i usunąć przyczynę zablokowania uwzględniając przy tym wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Usunąć przypadkowe przedmioty (kamienie, zebraną trawę, gałęzie, itp.) tęym narzędziem.

6.5.4 Hałas

Nie można uniknąć pewnego obciążenia hałasem generowanym przez to urządzenie. Prace o dużym natężeniu hałasu wykonywać o dozwolonych, wyznaczonych porach. Przestrzegać ew. okresów odpoczynku i ograniczać czas pracy do niezbędnego minimum.

W celu ochrony osobistej oraz do ochrony osób znajdujących się w pobliżu zakładać odpowiednie nauszники ochronne.

6.6 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa dla przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika

Przeszkolenie

- a) Starannie przeczytać instrukcje. Zapoznać się z elementami obsługowymi oraz prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- b) Nigdy nie zezwalać na użytkowanie przycinarki do pielęgnowania brzegów osobom, które nie przeczytały niniejszej instrukcji. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- c) Nigdy nie wykonywać cięcia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, w szczególności dzieci lub zwierzęta domowe.
- d) Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia stwarzane innym osobom lub ich mieniu.

Przygotowanie

- a) Podczas obróbki krawędzi zakładać zawsze ochronę oczu, nauszники ochronne, stabilne obuwie i długie spodnie.
- b) Sprawdzić dokładnie teren, na którym ma być używane urządzenie oraz usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne przypadkowe przedmioty.
- c) **OSTRZEŻENIE:** Benzyna jest łatwopalna. Należy podjąć następujące środki ostrożności:
 1. Paliwo przechowywać w specjalnie przeznaczonych do tego celu pojemnikach.
 2. Paliwo należy tankować wyłącznie na wolnym powietrzu i nie palić podczas tankowania.
 3. Przed uruchomieniem silnika należy uzupełnić paliwo. Nigdy nie należy zdejmować pokrywy zbiornika paliwa ani dolewać paliwa, gdy silnik pracuje lub jest gorący.
 4. Uważać, żeby nie rozlać oleju. Jeśli paliwo zostanie rozlane, nie należy próbować uruchamiać silnika, lecz odsunąć maszynę z obszaru rozlanego paliwa i unikać wszelkich źródeł zapłonu do momentu, aż wszystkie opary benzyny ulotnią się.
 5. Dokręcić wszystkie pokrywy paliwa i zbiornika.
- d) Wymieniać uszkodzone tłumiki hałasu.
- e) Przed użyciem należy zawsze wykonywać kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że ostrza, sworznie ostrzy oraz zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone ostrza i sworznie wymieniać w zestawach, aby uniknąć niewyważenia.
- f) Nie używać części zamiennych i wyposażenia innych niż zatwierdzone przez producenta.

Obsługa

- a) Nie należy eksploatować silnika w zamkniętym pomieszczeniu, w których mogą gromadzić się niebezpieczne opary tlenu węgla. Wdychanie gazów z układu wydechowego może być śmiertelne.
- b) Pracować wyłącznie przy świetle dziennym lub bardzo jasnym oświetleniu sztucznym.
- c) Na zboczach zwracać zawsze uwagę na stabilną pozycję.
- d) Chodzić, nie biegać.
- e) Zachować szczególną ostrożność przy przyciąganiu przycinarki do pielęgnowania brzegów do siebie.
- f) Przed przechodzeniem przez inne powierzchnie niż trawa oraz podczas transportu przycinarki do pielęgnowania brzegów do i z obrabianej powierzchni upewnić się, że nóż jest zatrzymany.
- g) Nigdy nie używać przycinarki do pielęgnowania brzegów z uszkodzonymi, brakującymi lub nieprawidłowo założonymi osłonami.
- h) Nigdy nie zmieniać ustawień regulatora silnika ani nie przekręcać silnika.
- i) Uruchomić silnik lub włączyć ostrożnie silnik zgodnie z instrukcjami, trzymając stopy daleko od noża/noży.
- j) Przy uruchamianiu lub włączaniu silnika nie przechylać ani nie przekrzywiać przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika. Jeśli jednak jest to absolutnie konieczne dla uruchomienia, wówczas należy przechylić lub przekrzywić tylko część oddaloną od użytkownika i to tylko na tyle, na ile jest to absolutnie konieczne dla uruchomienia.

- k) Nie uruchamiać silnika, gdy osoba postronna znajduje się przed nożem/nożami.
- l) Nie zbliżać rąk ani stóp do lub pod obracające się części.
- m) Zawsze wyłączać silnik elektryczny i odłączać od sieci lub zatrzymywać silnik spalinowy:
 1. przed usuwaniem zatorów;
 2. przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracami przy ostrzu/ostrzach;
 3. po kolizji z przypadkowym przedmiotem: Sprawdzić ostrze/ostrza pod kątem uszkodzeń, wykonać naprawy przed ponownym uruchomieniem przyciskarki do pielęgnowania brzegów;
 4. jeżeli przyciskarka do pielęgnowania brzegów znacznie nietypowo drgać (natychmiast sprawdzić).
- n) Wyłączyć silnik:
 1. zawsze, gdy zostawia się przyciskarkę do pielęgnacji brzegów;
 2. przed tankowaniem.
- o) Zredukować ustawienie przepustnicy podczas zatrzymywania silnika i odłączyć paliwo po zakończeniu cięcia, jeżeli silnik jest wyposażony w zawór odcinający.

Konserwacja i przechowywanie

- a) Zwracać uwagę, aby wszystkie nakrętki, sworznie i śruby były dokręcone, aby zapewnić, że urządzenie znajduje się w bezpiecznym stanie roboczym.
- b) Nigdy nie przechowywać urządzenia z paliwem w zbiorniku wewnątrz budynku, gdzie mogą występować opary, otwarty płomień lub iskry.
- c) Pozostawić silnik do ostygnięcia przed przechowywaniem go w obudowie.
- d) Aby zmniejszyć ryzyko pożaru należy utrzymywać silnik, tłumik hałasu, komorę baterii oraz obszar magazynowania paliwa w czystości, bez trawy, liści lub nadmiernej ilości smaru.
- e) Wymienić zużyte lub uszkodzone części.
- f) Jeżeli konieczne jest opróżnienie zbiornika paliwa, należy to zrobić na zewnątrz.
- g) Nie podejmować samodzielnych prób naprawy urządzenia, jeśli wykracza to poza umiejętności użytkownika.
- h) Nie używać części zamiennych i wyposażenia innych niż zatwierdzone przez producenta.

Ryzyka szczątkowe

Nawet przy prawidłowym użytkowaniu i przestrzeganiu wszystkich przepisów bezpieczeństwa mogą wystąpić ryzyka szczątkowe.

- Rany cięte
- Uszkodzenie słuchu
- Dłuższe przebywanie w bezpośredniej okolicy pracującego urządzenia może prowadzić do uszkodzenia słuchu. Nosić nauszники ochronne!
- Uszczerbek na zdrowiu spowodowany drganiem rąk i ramion w przypadku używania urządzenia przez dłuższy czas lub prowadzenia czy też konserwowania go w sposób nieprawidłowy.

- Systemy zapobiegające drganiom nie stanowią dostatecznej ochrony przed zespołem Raynauda (niedokrwieniem palców rąk) ani przed objawami cieśni nadgarstka. Dlatego w przypadku ciągłego i regularnego używania urządzenia należy dokładnie sprawdzać stan rąk i palców. W razie wystąpienia objawów charakterystycznych dla powyższych chorób należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia zespołu Raynauda (niedokrwienia palców rąk) zadbać o to, aby ręce były cały czas ciepłe podczas pracy oraz robić przerwy w regularnych odstępach czasu.
- Pomimo przestrzegania instrukcji eksploatacji mogą pojawić się ukryte ryzyka szczątkowe.
- W przypadku zakleszczenia się łańcucha tnącego, należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć końcówkę przewodu świecy zapłonowej. Następnie usunąć przedmiot.

7. Dane techniczne

Napęd

Pojemność skokowa	51,7 cm ³
Moc znamionowa silnika	1,5 kW
Prędkość obrotowa na biegu jałowym	3000 ±300 min ⁻¹
Pojemność zbiornika paliwa	1200 cm ³
Rodzaj silnika	Silnik 2-taktowy, chłodzony powietrzem
Ciężar zespołu silnika	6,82 kg
Ciężar elastycznego wału napędowego	1,16 kg
Ciężar jednostki obsługowej	1,38 kg
Ciężar zespołu silnika z podcinarką do trawy	11,06 kg
Ciężar zespołu silnika z kosą spalinową	11,02 kg
Ciężar zespołu silnika z podkrzesywarką	11,14 kg
Ciężar zespołu silnika z nożycami do żywopłotu	11,83 kg
Ciężar zespołu silnika z przyciskarką do pielęgnowania brzegów trawnika	11,58 kg
Ciężar zespołu silnika z dmuchawą do liści	10,84 kg

Podcinarka do trawy (PBRK 700 A1-2)

Ciężar mocowania podcinarki do trawy.....	1,70 kg
Średnica cięcia	450 mm
Siła nici	2 x Ø 2,4 mm
Długość żyłki.....	6 m
Maks. prędkość obrotowa podcinarki do trawy ...	6700 min ⁻¹
Prędkość obrotowa silnika z podcinarką do trawy n _{max}	9000 min ⁻¹

Kosa spalinowa (PBRK 700 A1-2)

Ciężar mocowania kosi spalinowej	1,66 kg
Średnica cięcia	255 mm
Grubość ostrza tnącego	1,4 mm
Średnica otworu umiejscowienia	25,4 mm
Liczba zębów	3
Maks. prędkość obrotowa kosi spalinowej	7300 min ⁻¹
Prędkość obrotowa silnika z kosą spalinową n _{max}	9800 min ⁻¹

Nożyce do żywopłotu (PBRK 700 A1-3)

Ciężar mocowania nożyc do żywopłotu.....	2,47 kg
Średnica cięcia	27 mm
Regulacja kąta miecza °	+90°/0°/-75° (165°)
Długość cięcia	480 mm
Prędkość obrotowa nożyc do żywopłotu.....	1550 min ⁻¹
Prędkość obrotowa silnika z nożycami do żywopłotu n _{maks.}	9800 min ⁻¹

Dmuchawa do liści (PBRK 700 A1-4)

Ciężar nasadki dmuchawy do liści.....	1,48 kg
Prędkość obrotowa silnika z zasysaczem liści n _{maks.}	9500 min ⁻¹
Prędkość powietrza maks.	180 km/h
Maks. ilość powietrza	272 m ³ /h

Podkrzesywarka (PBRK 700 A1-5)

Ciężar mocowania podkrzesywarki.....	1,78 kg
Długa szyna prowadząca.....	342 mm
Długość cięcia	300 mm
Typ szyny prowadzącej.....	120SDEA218
Podziałka piły łańcuchowej.....	3/8"
Typ łańcucha tnącego.....	3/8LP.050-44E
Grubość ogniw prowadzących.....	1,27 mm
Pojemność zbiornika oleju	125 cm ³
Prędkość cięcia podkrzesywarki.....	20 m/s
Prędkość obrotowa silnika z podkrzesywarką n _{maks.}	9800 min ⁻¹

Przycinarka do pielęgnowania brzegów trawnika (PBRK 700 A1-6)

Ciężar nasadki przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika.....	2,22 kg
Głębokość cięcia.....	10 - 50 mm
Średnica otworu umiejscowienia	25,4 mm
Średnica cięcia	226 mm
Grubość ostrza tnącego	2,8 mm
Liczba zębów.....	2
Prędkość obrotowa przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika	7300 min ⁻¹
Prędkość obrotowa silnika z przycinarką do pielęgnowania brzegów trawnika n _{maks.}	9800 min ⁻¹

Zmiany techniczne zastrzeżone!

Hałas

Informacja i emisja hałasu mierzona według ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Poziom ciśnienia akustycznego L _{pA}	102,3 dB
Niepewność K _{pA}	1,96 dB
Poziom mocy akustycznej L _{WA}	112,4 dB
Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego L _{WA}	114 dB
Niepewność K _{WA}	1,96 dB

Nosić nauszniki ochronne.

Hałas może powodować utratę słuchu.

Wibracje:

Wartość drgań zgodnie z normą ISO 22867:

Podcinarka do trawy:	A _{hv} = z przodu 5,42 m/s ² z tyłu 6,16 m/s ²
Kosa spalinowa:	A _{hv} = z przodu 6,81 m/s ² z tyłu 7,20 m/s ²
Nożyce do żywopłotu:	A _{hv} = z przodu 4,99 m/s ² z tyłu 6,37 m/s ²
Podkrzesywarka:	A _{hv} = z przodu 4,98 m/s ² z tyłu 5,92 m/s ²
Dmuchawa do liści:	A _{hv} = z przodu 4,48 m/s ² z tyłu 5,58 m/s ²
Przycinarka do pielęgnowania brzegów trawnika:	A _{hv} = z przodu 5,74 m/s ² z tyłu 7,39 m/s ²
Niepewność pomiaru:	K _{PA} = 1,5 m/s ²

Emisję hałasu oraz wibracje należy ograniczyć do minimum!

- Stosować wyłącznie sprawne urządzenia.
- Urządzenie poddawać regularnej konserwacji i czyszczeniu.
- Dostosować metodę pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby oddać urządzenie do przeglądu.
- Gdy urządzenie nie jest używane, powinno być wyłączone.
- Zakładać rękawice.

Ostrzeżenie!

Przy dłuższych pracach może wskutek wibracji w rękach osoby obsługującej wystąpić zakłócenie ukrwienia (syndrom białych palców).

Syndrom białych palców stanowi schorzenie naczyń krwionośnych, przy którym małe naczynia krwionośne w palcach rąk i stóp ulegają nagłym skurczom. Dotknięte obszary nie są wystarczająco zaopatrywane w krew i stają się dlatego niesamowicie blade. Częste stosowanie urządzeń wibrujących może u osób, których ukrwienie jest pogorszone (np. palacze, cukrzycy), spowodować uszkodzenie nerwów.

W razie zaobserwowania nietypowych pogorszeń stanu zdrowia natychmiast zakończyć pracę i skontaktować się z lekarzem.

Aby zredukować niebezpieczeństwo, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Przy chłodnej pogodzie zapewniać ciepło dla ciała, a zwłaszcza dla rąk.
- Regularnie przerywać pracę i poruszać palcami, aby wspomóc ukrwienie.
- Zadbaj o możliwie niewielkie wibracje maszyny poprzez jej regularną konserwację i stałe elementy urządzenia.

8. Przed uruchomieniem

- Otworzyć opakowanie i wyjąć ostrożnie urządzenie.
- Usunąć materiał opakowaniowy oraz zabezpieczenia opakowania/transportowe (jeśli występują).
- Sprawdzić, czy zakres dostawy jest kompletny.
- Sprawdzić urządzenie i elementy wyposażenia pod kątem uszkodzeń w trakcie transportu.
- W miarę możliwości zachować opakowanie do zakończenia okresu gwarancyjnego.

⚠ ZAGROŻENIE

Urządzenie i materiały opakowaniowe nie mogą służyć jako zabawka dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się workami z tworzywa sztucznego, foliami i drobnymi elementami! Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia!

Przed każdym uruchomieniem sprawdzić urządzenie pod kątem:

- Szczelności systemu paliwowego.
- Nienagannego stanu i kompletności urządzeń ochronnych i narzędzia do cięcia.
- Stałego osadzenia wszystkich połączeń śrubowych.
- Lekkiego przesuwania wszystkich ruchomych części.

Paliwo i olej

- Zalecane paliwa
- Używać wyłącznie mieszankę bezołowiowej benzyny i specjalnego 2-taktowego oleju silnikowego. Mieszankę paliw mieszać zgodnie z wytycznymi z tabeli mieszania paliw.
- Nie należy stosować paliwa E10.

Uwaga:

Nie stosować mieszanki paliwowej, która była składowana przez ponad 90 dni.

Uwaga:

Nie stosować oleju 2-taktowego z współczynnikiem mieszania 100:1. W przypadku szkód silnika spowodowanych niewystarczającym smarowaniem gwarancja producenta silnika nie ma zastosowania.

Uwaga:

Do transportu i do składowania paliwa stosować tylko przewidziane i dozwolone do tego celu pojemniki. Do dołączonej butelki do mieszania oleju i benzyny (52) dodawać zawsze odpowiednią ilość benzyny i oleju 2-taktowego. Następnie dobrze wstrząsnąć pojemnikiem.

Nigdy nie stosować oleju do silników 4-taktowych lub chłodzonych wodą silników 2-taktowych. W ten sposób może nastąpić zabrudzenie świecy zapłonowej, blokowanie elementu powietrza odlotowego lub sklejenie pierścienia tłokowego. Mieszanki paliwa, które nie są używane przez ponad miesiąc, mogą zatkać gaźnik lub pogorszyć pracę silnika. Nie umieszczać wymaganego paliwa w hermetycznym pojemniku i przechowywać go w ciemnym, chłodnym pomieszczeniu.

Tabela mieszania paliwa

Sposób mieszania: 40 dawek benzyny na 1 dawkę oleju

Przykład:

1 l benzyny: 0,025 l oleju do silników 2-suwowych

5 l benzyny: 0,125 l oleju do silników 2-suwowych

Ostrzeżenie! Zwracać uwagę na spaliny.

Przed tankowaniem zawsze wyłączać silnik.

Nigdy nie dolewać paliwa do urządzenia, gdy silnik pracuje lub jest gorący. Istnieje niebezpieczeństwo wywołania pożaru!

Tankować tylko na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Zwracać uwagę, aby paliwo nie przedostało się do gleby (ochrona środowiska). Stosować odpowiednie podkładki. Stosować wyłącznie ekologiczny olej łańcuchowy.

9. Montaż

Podczas montażu tej maszyny należy postępować zgodnie z instrukcjami montażu.

9.1 Montaż przedniej rękojeści (9) (rys. 3)

Wskazówka:

Przednią rękojeść (9) może być zamontowana w dwóch różnych pozycjach. W tym celu należy wybrać jeden z dwóch wstępnie zdefiniowanych otworów pozycyjnych (63) na trzpieniu jednostki napędowej (1).

Zamontować przednią rękojeść (9) na trzpieniu jednostki napędowej (1):

1. Zdjąć nakrętkę skrzydełkową (62), klamrę zabezpieczającą (59) i gumowy pierścień (58) z przedniej rękojeści (9).
2. Nałożyć pierścień gumowy (58) na trzpień jednostki obsługowej (1).
3. Upewnić się, że wycięcie gumowego pierścienia (58) pasuje do jednego z pożądaných otworów pozycyjnych (63) rękojeści (9).
4. Rękojeść (9) ustawić na gumowym pierścieniu (58). W tym celu należy włożyć czop (61) w żądany otwór pozycyjny (63). Upewnić się, że wspornik ochronny na rękojeści (9) jest zamontowany po lewej stronie (w kierunku użytkownika).
5. Zaczepić klamrę zabezpieczającą (59) z powrotem na rękojeści (9) i zamknąć ją, przeciągając klamrę zabezpieczającą (59) przez trzpień gwintowany (60).
6. Ponownie zamocować klamrę zabezpieczającą (59) za pomocą nakrętki skrzydełkowej (62).

9.2 Zamocować wał napędowy i jednostkę obsługową (rys. 25, 4, 5, 1)

1. Zdjąć osłony z elastycznego wału napędowego (5) i odłączyć śrubę zaciskową (4) za pomocą klucza imbusowego 5 mm (57). Następnie wprowadzić koniec elastycznego wału napędowego (5) w koniec jednostki obsługowej (1). Dokręcić ponownie śrubę zaciskową (4).
2. Wykręcić lekko sworzeń ustalający (6a) (rys. 4) i utrzymać go w tej pozycji.
3. Wprowadzić teraz wolny koniec jednostki obsługowej (6) do otworu na zespole silnika. Zwracać uwagę, aby otwór był zgodny ze sworzniem zabezpieczającym (6a).
4. Zwolnić sworzeń zabezpieczający (6a). Zablokować się on w słyszalny sposób.
5. Sprawdzić dźwignię zasysacza (18) i ustawić ją ewentualnie w pozycji zamkniętej.
6. Zablokować linkę gazu przy użyciu trzech dostarczonych opasek kablowych na elastycznym wale napędowym (5).

9.3 Montaż kosi spalinywej / podcinarki do trawy (19)

9.3.1 Zamontować tarczę ochronną kosi spalinywej / podcinarki do trawy (19) (rys. 6)

1. Włożyć tarczę ochronną (21) na wstępnie zamontowanych śrubach (64) na kosę spalinywej / podcinarkę do trawy (19).
2. Dokręcić wstępnie zamontowane śruby (64).
3. Do montażu tarczy ochronnej (21) zastosować klucz imbusowy wielkości 5 mm (57).

⚠ Ostrzeżenie!

Nigdy nie używać kosi spalinywej / podcinarki do trawy (19) bez zamontowanej tarczy ochronnej (21)!

9.3.2 Montaż / demontaż kosi spalinywej (Rys. 7, 8)

Mocowanie kosi spalinywej / podcinarki do trawy (19) może być używane jako kosa spalinywa z nożem tnącym (24).

1. Zdemontować nakrętkę (69), osłonę (68) i kołnierz zewnętrzny (67) z trzpienia gwintowanego (66). **Uwaga gwint lewoskrętny!**
2. Kołnierz wewnętrzny (65) pozostaje na trzpieniu gwintowanym (66).
3. Umieścić nóż tnący (24) na kołnierzu wewnętrznym (65). Należy pamiętać, że kierunek obrotów noża tnącego (24) musi być zgodny z kierunkiem strzałki na tarczy ochronnej (21).
4. Następnie nasunąć kołnierz zewnętrzny (67) i osłonę (68) na trzpień gwintowany (66).
5. Zamocować nóż tnący (24) z nakrętką (69).
6. Dokręcić nakrętkę (69) za pomocą klucza do świec (54). W tym celu należy przytrzymać kołnierz wewnętrzny (65) za pomocą klucza imbusowego 5 mm (57) (patrz rys. 8)
7. Demontaż noża tnącego (24) odbywa się w odwrotnej kolejności.

⚠ Ostrzeżenie!

Przed użyciem należy upewnić się, że kosa spalinywa jest prawidłowo zamontowana!

9.3.3 Montaż/demontaż podcinarki do trawy (rys. 7, 9, 10)

Mocowanie kosi spalinywej / podcinarki do trawy (19) może być używane jako podcinarka do trawy ze szpulą żyłki (25).

1. Zdemontować nakrętkę (69), osłonę (68) i kołnierz zewnętrzny (67) z trzpienia gwintowanego (66). **Uwaga, gwint lewoskrętny!**
2. Nakrętka (69), osłona (68) i kołnierz zewnętrzny (67) nie są potrzebne do montażu szpuli żyłki (25) i mogą być przechowywane w torbie na narzędzia (13) w plecaku.
3. Przytrzymać kołnierz wewnętrzny (65) za pomocą klucza imbusowego 5 mm (57) (patrz rys. 9)
4. Obrócić szpulę żyłki (25) na trzpień gwintowany (66) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i w ten sposób ręcznie dokręcić szpulę żyłki (25) na trzpieniu gwintowanym (66).

5. Demontaż szpuli żyłki (25) odbywa się w odwrotnej kolejności.

Należy pamiętać, że kierunek obrotów szpuli żyłki (25) musi być zgodny z kierunkiem strzałki na tarczy ochronnej (21).

9.4 Montaż nożyc do żywopłotu (27)

Nożyce do żywopłotu (27) są już zamontowane fabrycznie.

Uwaga!

Jeżeli nożyce do żywopłotu (27) są zamontowane na jednostce obsługowej (1), przed sprawdzeniem i pracami regulacyjnymi należy zawsze odłączyć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (15).

9.5 Montaż podkrzesywarki (36)

9.5.1 Montaż miecza (41) i łańcucha tnącego (40) (rys. 11, 12, 13)

1. Zdjąć osłonę koła łańcuchowego (70) poprzez poluzowanie nakrętki mocującej miecza (39).
2. Ostrożnie obrócić śrubę napinającą łańcuch (72) w lewo do oporu. Ułatwia to mocowanie miecza (41).
3. Łańcuch tnący (40) jest wprowadzany do rowka obwodowego miecza (41).
4. Umieścić miecz (41) z zamocowanym łańcuchem tnącym (40) w rękojeści podkrzesywarki (36). (Rys. 12)
5. Zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie zębów tnących (rys. 12).
6. Poprowadzić łańcuch tnący (40) wokół koła łańcuchowego (71). Zwrócić przy tym uwagę na to, czy zęby łańcucha tnącego (40) dobrze przylegają do koła łańcuchowego (71).
7. Włożyć miecz (41) do elementu ustalającego na przekładni, tak jak pokazano na rysunku 12. Miecz (41) musi zostać zawieszony na trzpieniu napinającym łańcuch (74).
8. Ponownie zamontować osłonę koła łańcuchowego (70) i nakrętkę mocującą miecz (39).

Uwaga!

Nakrętkę mocującą miecza (39) dokręcić ostatecznie dopiero po wyregulowaniu napięcia łańcucha (patrz rozdział 9.5.2 „Napinanie łańcucha tnącego”).

9.5.2 Napinanie łańcucha tnącego (40) (rys. 13)

1. Poluzować nakrętkę mocującą miecza (39) do osłony koła łańcuchowego (70) kilkoma obrotami przy użyciu klucza do świec (54).
2. Wyregulować napięcie łańcucha śrubą napinającą łańcuch (72) przy użyciu klucza do świec (54). Obracanie w prawo zwiększa napięcie łańcucha, obracanie w lewo zmniejsza napięcie łańcucha. Łańcuch tnący (40) jest prawidłowo napięty, jeśli na środku miecza (41) można go unieść na ok. 2 mm.
3. Dokręcić z powrotem nakrętkę mocującą miecza (39) do osłony koła łańcuchowego (70) przy użyciu klucza do świec (54).
4. Uwaga! Wszystkie ogniwa łańcucha tnącego (40) muszą być należycie ułożone we wpuszczenie prowadnicy miecza (41).

Wskazówka dotycząca napinania łańcucha tnącego (40):

Łańcuch tnący (40) musi być prawidłowo napięty, by zapewnić bezpieczną pracę. Optymalne napięcie można rozpoznać po tym, że łańcuch tnący (40) na środku miecza (41) można unieść na 2 mm.

Ponieważ łańcuch tnący (40) nagrzewa się podczas cięcia, przez co zmienia się jego długość, napięcie łańcucha należy sprawdzać przynajmniej co 10 minut i w razie potrzeby wyregulować. W szczególności dotyczy to nowych łańcuchów tnących. Po zakończeniu pracy rozprężyć łańcuch tnący (40), gdyż podczas stygnięcia skraca się. W ten sposób zapobiega się uszkodzeniu łańcucha tnącego (40).

9.5.3 Napełnianie automatycznego smarowania łańcucha tnącego (rys. 13)

⚠ OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie zdrowia!

Wdychanie oparów oleju smarowego i spalin może spowodować poważne szkody dla zdrowia, utratę przytomności, a w skrajnych przypadkach śmierć.

- Nie wdychać oparów oleju smarowego ani spalin.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie na zewnątrz pomieszczeń.

⚠ ZAGROŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

Podczas napełniania olej może się zapalić i wybuchnąć. Grozi to poważnymi poparzeniami lub śmiercią.

Zaleca się stosowanie do tego celu dostępnego w handlu ekologicznego oleju do łańcucha tnącego.

1. Zdjąć korek wlewu oleju (75) ze zbiornika oleju (44).
2. Napełnić zbiornik oleju (44) olejem do łańcucha tnącego do oznaczenia MAX.
3. Zamknąć korek wlewu oleju (75).

9.6 Zamontować dmuchawę do liści (33) (rys. 14)

1. Zdjąć zatyczki ochronne z rury. Nie będą one potrzebne i można je przechowywać w torbie na narzędzia (13) w plecaku.
2. Włożyć rurę do mocowania dmuchawy liści. Należy zwrócić przy tym uwagę na pozycję wycięć.
3. Aby zamontować dmuchawę do liści (34), należy założyć trzy zaślepki śrubowe (35) a następnie dokręcić je za pomocą klucza imbusowego 4 mm (56).

9.7 Zamontować przycinarkę do pielęgnowania brzegów trawnika (45) (rys. 15)

1. Poluzować śrubę zaciskową (50b) i śrubę ustalającą (50c) przy użyciu klucza imbusowego 5 mm (57).
2. Zdjąć zatyczkę ochronną z rury. Nie będzie ona potrzebna i można ją przechowywać w torbie na narzędzia (13) w plecaku.
3. Włożyć rurę do mocowania przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika.
4. Dokręcić śrubę zaciskową (50b) i śrubę ustalającą (50c) ponownie kluczem imbusowym 5 mm (57).

10. Przed uruchomieniem

Nigdy nie używać wielofunkcyjnego urządzenia spalinowego bez mocowania.

10.1 Montaż różnych mocowań na jednostce obsługowej (rys. 16)

1. Zdjąć zatyczkę ochronną (11) z jednostki obsługowej (1).
2. Zdjąć osłonę (76) z trzpienia mocowania.
3. Nasunąć trzpień przyrządu tnącego na tuleję jednostki obsługowej (1).
4. Przekręcić lekko trzpień, aż do zatrzaśnięcia kołka blokującego danego mocowania (20, 28, 32, 37 lub 46).
5. Następnie odkręcić śrubę zamykającą jednostki obsługowej (10).

Demontaż mocowania odbywa się w odwrotnej kolejności.

10.2 Wlewanie paliwa

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Benzyna ma właściwości wybuchowe!

Wyłączyć silnik i pozostawić go do ostygnięcia!

Nosić rękawiczki ochronne!

Unikać kontaktu ze skórą i oczami!

Koniecznym jest przestrzegać rozdziału „Instrukcja bezpieczeństwa”.

1. Tankować urządzenie tylko na zewnątrz lub w wystarczająco wentylowanych pomieszczeniach.
2. Wyczyścić otoczenie obszaru wokół zamknięcia zbiornika paliwa (17). Zanieczyszczenia w zbiorniku powodują zakłócenia pracy.
3. Przed napełnieniem zbiornika jeszcze raz wstrząsnąć pojemnikiem z mieszanką paliwa.
4. Ostrożnie otworzyć zamknięcie zbiornika paliwa (17), aby możliwe było zredukowanie ew. występującego nadciśnienia.
5. Napełnić ostrożnie mieszanką paliwa, aż do dolnej krawędzi króćca wlewowego zbiornika paliwa (17). Należy użyć lejka lub przyrządu do napełniania, aby uniknąć rozlania paliwa.
6. Ponownie zamknąć zamknięcie zbiornika paliwa (17). Upewnić się, że zamknięcie zbiornika jest szczelne.
7. Wyczyścić zamknięcie zbiornika i otoczenie.
8. Sprawdzić zbiornik paliwa (17) i przewody paliwowe pod kątem nieszczelności.
9. Przed uruchomieniem urządzenia odsunąć się przynajmniej trzy metry od miejsca tankowania.

11. Eksploatacja

Nigdy nie używać wielofunkcyjnego urządzenia spalinowego bez mocowania.

11.1 Uruchamianie urządzenia

Nie należy uruchamiać urządzenia przed jego całkowitym zmontowaniem.

⚠ Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
Wielofunkcyjne urządzenie spalinowe uruchamiać tylko, jeżeli mocowanie jest podłączone! Zdjąć odpowiednie zabezpieczenie transportowe i sprawdzić urządzenie pod kątem odpowiedniego stanu roboczego.
Nigdy nie należy używać uszkodzonego, źle wyregulowanego lub konserwowanego przyrządu tnącego lub takiego, który nie jest w pełni i bezpiecznie zmontowany.

Przed użyciem sprawdzić!



Sprawdzić, czy urządzenie znajduje się w bezpiecznym stanie:

- Sprawdzić urządzenie pod kątem przecieków.
- Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
- Sprawdzić, czy wszystkie części urządzenia są bezpiecznie umieszczone.
- Sprawdzić, czy wszystkie urządzenia bezpieczeństwa są w dobrym stanie i sprawne.


11.1.1 Uruchamianie (rys. 1, 18)

Gdy urządzenie zostało prawidłowo zamontowane, należy uruchomić silnik w następujący sposób:

Uruchamianie w przypadku zimnego silnika:

1. Nacisnąć włącznik/wyłącznik (2).
2. Obrócić dźwignię zasysacza (18) na  pozycję.
3. Nacisnąć na pompę paliwa (77) siedem razy.
4. W celu uruchomienia silnika pociągnąć uruchamiającą linkę ciągnową (16) 3 do 5 razy.
UWAGA! Nigdy nie stawiać stóp ani nie klękać na plecaku z zespołem silnika (12).
5. Przy pracującym silniku należy odczekać chwilę, a następnie krótko przyspieszyć za pomocą dźwigni gazu (8). Dźwignia zasysacza (18) automatycznie ustawia się na pozycji .
6. W celu uruchomienia mocowania nacisnąć dłońią blokadę włączania (7), a palcami dźwignię gazu (8). Im dłużej będzie się naciskać dźwignię gazu (8), tym bardziej zwiększy się prędkość obrotowa silnika. Po zwolnieniu dźwigni gazu (8) silnik przechodzi ponownie na bieg jałowy i przyrząd tnący zatrzymuje się. Mocowanie nie może się obracać ani poruszać na biegu jałowym!
7. W razie wystąpienia problemów zwolnić natychmiast włącznik/wyłącznik (2), aby zatrzymać silnik.
Uwaga! Mocowanie może obracać się jeszcze przez kilka sekund.

Uruchamianie w przypadku ciepłego silnika

1. W celu uruchomienia przy ciepłym silniku można umieścić dźwignię zasysacza (18) w pozycji „Rozruch gorący i praca”. .
2. W celu uruchomienia silnika pociągnąć uruchamiającą linkę ciągnową (16) 3 do 5 razy.
UWAGA! Nigdy nie stawiać stóp ani nie klękać na plecaku z zespołem silnika (12).

Wskazówka:

Jeżeli silnik nie zaskoczy po kilku próbach, przeczytać rozdział „Rozwiązywanie problemów”.

Wskazówka:

Uruchamiającą linkę ciągnową wyciągać zawsze prosto. Jeżeli zostanie ona wyciągnięta pod kątem, powstaje tarcie w obszarze uchwytu. To tarcie powoduje wycieranie sznura, a tym samym jego szybsze zużycie. Podczas wciągania sznurka trzymać zawsze uchwyt linki ciągnowej (16). Sznur nie powinien się nigdy naciągać z wyciągniętego stanu.

Wskazówka:

Nie należy uruchamiać silnika w wysokiej trawie.

11.2 Założyć plecak (12) (rys. 17)

Wielofunkcyjne urządzenie spalinowe wolno stosować tylko z plecakiem (12).

OSTRZEŻENIE:

W sytuacji awaryjnej użyć blokady pasa biodrowego, aby odsunąć się od urządzenia.

1. Przed zapięciem urządzenia na plecach uruchomić silnik i pozostawić go do rozgrzania (patrz 11.1.1). Odczekać, aż bieg jałowy ustabilizuje się i upewnić się, że mocowanie nie obraca się.
2. Założyć plecak z zespołem silnika (12).
3. Po założeniu nośnika na ramiona zapiąć pas biodrowy.
4. Długość pasa nośnego na ramiona ustawić w taki sposób, aby wyściółka plecaka przylegała ściśle do pleców, a ciężar był równomiernie rozłożony na obydwa ramiona.
5. Ustawić pas nośny, zabezpieczyć pas biodrowy, aby zamocować urządzenie na ciele.

11.3 Kontrola blokady pasa biodrowego na pasie biodrowym

1. Ścisnąć zawleczone blokady pasa biodrowego palcami i sprawdzić, czy blokada rozłącza się po lewej i prawej stronie. Zawleczone muszą wypadać z blokady pasa biodrowego.
2. Sprawdzić blokadę pasa biodrowego po odpięciu w lewej i prawej części pod kątem pęknięć, naderwań i innych uszkodzeń.
3. Po kontroli spiąć blokadę pasa biodrowego, aż będzie słyszalne kliknięcie.
4. Przed zapięciem upewnić się, że przód i tył blokady są prawidłowo ustawione oraz że pas biodrowy nie jest przekreślony.

Uwaga: Blokadę pasa biodrowego należy naprawić, jeżeli nie da się rozpiąć. Blokadę pasa biodrowego należy wymienić, jeżeli jest uszkodzona.

11.4 Wyłączanie silnika

1. Wcisnąć włącznik/wyłącznik (2) i przytrzymać go w pozycji.
2. Przed odstawieniem urządzenia odczekać, aż silnik się zatrzyma.
3. Zwolnić włącznik/wyłącznik (2).
4. Ew. zdjąć plecak (12).

12. Wskazówki dotyczące pracy

UWAGA:

Trzymać urządzenie za izolowane powierzchnie uchwytu, ponieważ nóż tnący może natrafić na ukryte przewody prądowe. Kontakt noża tnącego z przewodem pod napięciem może spowodować, że również metalowe części urządzenia znajdują się pod napięciem, i doprowadzić do porażenia prądem.

- Urządzenie trzymać zawsze obiema rękami za tylny uchwyt (3) i za przednią rękojęść (9) (rys. 19).
- Prawą ręką trzymać za tylną rękojęść (3), a lewą ręką za przednią rękojęść (9).
- Zawsze zwracać uwagę, aby narzędzie tnące obracało się przez chwilę po zwolnieniu dźwigni gazu (8).
- Zawsze zwracać uwagę na prawidłowy bieg jałowy silnika, tak aby narzędzie tnące nie obracało się, gdy dźwignia gazu (8) nie jest wciśnięta.
- Jeżeli praca odbywa się zawsze z dużą prędkością obrotową, osiągnie się najlepszy wynik cięcia.

Uwaga!

- W normalnej pozycji roboczej narzędzie tnące na kosie spalinowej / podcinarce do trawy (19) może jeszcze dotykać podłoża.
- Podczas pracy z nożycami do żywopłotu (27) lub podkrzesywarką (36), wielofunkcyjne urządzenie benzynowe powinno wychylać się poziomo.

12.1 Praca z kosą spalinową / podcinarką do trawy (19)

Podczas pracy z kosą spalinową / podcinarką do trawy (19) należy zamontować tarczę ochronną kosi spalinowej / podcinarki do trawy (21), aby zapobiec wyrzucaniu przedmiotów.

Ostrze tnące tarczy ochronnej kosi spalinowej / podcinarki do trawy (22) w tarczy ochronnej kosi spalinowej / podcinarki do trawy (21) przecina żyłkę automatycznie do optymalnej długości. (Rys. 10)

12.1.1 Koszenie za pomocą kosi spalinowej (19)

- Przy pierwszej próbie pracy z kosą spalinową (19) należy zapoznać się z obsługą i prowadzeniem przy wyłączonym urządzeniu.
- Kosa spalinowa (19) jest zaprojektowana w taki sposób, że może być prowadzona przez operatora tylko z prawej strony ciała.

- Prowadzić urządzenie równomiernym ruchem, zataczając lekki łuk od lewej do prawej i z powrotem. Następnie rozpocząć koszenie kolejnego pasma. (Rys. 19)
- Uwaga: Urządzenie ustawiać ponownie w pozycji wyjściowej przed rozpoczęciem koszenia kolejnego pasma.
- Jeżeli podczas pracy kosa natrafi na kamień lub drzewo, wyłączyć silnik i wciągnąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (15). Następnie sprawdzić kosę spalinową (19) pod kątem uszkodzeń.
- Uwaga: Podczas prac na trudnym terenie i na zboczach zachować szczególną ostrożność. Wysoką trawę przycinać stopniowo, aby nie przeciążyć urządzenia. Najpierw obcinać wierzchołki, następnie pracować stopniowo.
- Nosić zawsze okulary ochronne, ochronę słuchu, a podczas prac związanych z wycinką drzew zakładać kask ochronny.
- Przy zastosowaniu metalowych narzędzi tnących istnieje zasadniczo niebezpieczeństwo odrzutu, gdy narzędzie napotka na stałą przeszkodę (kamienie, drzewa, gałęzie, itp.). Urządzenie jest przy tym odrzucane w kierunku odwrotnym do kierunku obrotu.
- W przypadku dzikiego rozrostu i chaszczki „zanurzać” kosę spalinową (19) od góry. W ten sposób rośliny zostaną pocięte na kawałki
- Uwaga! Nóż tnący (24) dobiega! Nie zatrzymywać noża tnącego (24) ręką.
- Nóż tnący (24) / zespół tnący kosi spalinowej (19) trzymać z dala od stóp.

UWAGA:

Przy stosowaniu tej techniki pracy należy zachować szczególną ostrożność. Im większy odstęp narzędzia tnącego od podłoża, tym większe niebezpieczeństwo, że cięte rośliny i obce objekty zostaną odrzucone w bok.

12.1.2 Koszenie podcinarką do trawy (19)

- Używać szpuli żyłki (25), aby uzyskać równomierne cięcie także na nierównych krawędziach, przy ogrodzeniu i drzewach.
- Żyłkę tnącą prowadzić ostrożnie przy przeszkodzie i ciąć końcówką żyłki wokół przeszkody. Jeżeli żyłka tnąca natrafi na kamienie, drzewa, mury wystrzępi się szybciej i ulegnie zerwaniu.
- Nigdy nie zastępować żyłki z tworzywa sztucznego drutem metalowym - niebezpieczeństwo obrażeń!

12.1.2.1 Automatyka żyłki tnącej (rys. 20)

- Podcinarka do trawy jest dostarczana z wypełnioną szpulą żyłki (25).
- Żyłka zużywa się podczas pracy.
- Aby dołożyć nową żyłkę docisnąć mocno wyzwalacz (26) na szpuli żyłki (25) do podłoża przy pracującym silniku.
- Żyłka zostanie automatycznie zwolniona przez siłę odśrodkową. Ostrze tnące tarczy ochronnej kosi spalinowej / podcinarki do trawy (22) skraca żyłkę na odpowiednią długość.

12.2 Praca z nożycami do żywopłotu (27)

- Nożyce do żywopłotu są przeznaczone do cięcia żywopłotów, zarośli i krzewów.
- Trzymać nożyce do żywopłotu obiema rękami, w bezpiecznej odległości od ciała.
- Maksymalna średnica cięcia zależy od rodzaju drewna, jego wieku, zawartości wilgoci i twardości.
- Bardzo grube gałęzie należy przed zastosowaniem nożyc skrócić za pomocą nożyc do gałęzi na odpowiednią długość.
- Dzięki dwustronnym nożom nożyce do żywopłotu mogą być prowadzone do przodu i wstecz, a dzięki ruchom wahadłowym z jednej strony na drugą.
- Najpierw obcinać bok żywopłotu, a dopiero potem górną krawędź.
- Przycinać żywopłot z dołu do góry.
- Obcinać żywopłot w formie trapezowej. Zapobiega to „ogoloceniu” dolnej części żywopłotu ze względu na mniejszy dostęp do światła.
- Poprowadzić przez długość żywopłotu naprężony sznur traserski, jeżeli górna krawędź żywopłotu ma być przycięta równomiernie.
- Jeżeli konieczne jest mocne przycięcie, wykonywać cięcie w kilku podejściach.
- Konieczne usuwać obce przedmioty z żywopłotu (np. drut), ponieważ mogą one uszkodzić ostrza nożyc do żywopłotu.
- **Uwaga!** Noże poruszają się jeszcze chwilę po wyłączeniu! Nie zatrzymywać noży ręką.

Właściwy okres przycinania:

- Żywopłot liściasty: czerwiec do października
- Żywopłot iglasty: kwiecień do sierpnia
- Szybko rosnący żywopłot: od maja co ok. 6 tygodni

Zwracać uwagę na ptaki wysiadujące jaja w żywopłocie. W takim przypadku przesunąć obcinanie żywopłotu w czasie lub pominąć ten obszar.

12.2.1 Regulacja kątowa (rys. 22 i 23)

Nożyce do żywopłotu (27) można dopasować do warunków pracy obracając głowicę noża (78) pod kątem od +90° do -75°. (rys. 22 i 23).

- **Uwaga!** Regulację przeprowadzać tylko przy wyłączonym silniku!
- 1. Nacisnąć obie dźwignie odblokowujące (79) na zespolonym (30) i ustawić żądaną pozycję.
- 2. Zastosować przy tym dźwignię regulacyjną (29).
- 3. Zwolnić obie dźwignie odblokowujące (79), powinny zatrzasnąć się w zazębieniu.
- 4. Przed uruchomieniem sprawdzić, czy dźwignia odblokowująca (79) jest prawidłowo zatrzaśnięta.

Uwaga!

Jednostki tnącej (30) używać tylko, gdy obydwie dźwignie odblokowujące (79) są zatrzaśnięte!

Przed każdym rozpoczęciem pracy naoliwić noże i regulator kątowy ekologicznym olejem do smarowania. Oliwić noże również regularnie podczas pracy.

Uwaga!

Oliwienie przeprowadzać tylko przy wyłączonym silniku!

Uwaga!

Nieprawidłowe zastosowanie lub użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do uszkodzenia nożyc do żywopłotu oraz ciężkich obrażeń wskutek odrzucanych części.

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo wypadku, powodowane przez nożyce do żywopłotu, należy przestrzegać następujących punktów:

- Nigdy nie przycinać gałęzi lub drewna o średnicy większej niż 2cm.
- Unikać kontaktu z elementami metalowymi, kamieniami, itp.
- Sprawdzać regularnie nożyce do żywopłotu pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie używać uszkodzonych nożyc do żywopłotu.
- W przypadku oznak stępienia nożyc do żywopłotu należy zlecić ich naostrzenie wykwalifikowanemu specjalście zgodnie z przepisami. W przypadku oznak niewyważenia należy wymienić nożyce do żywopłotu.

12.3 Praca z dmuchawą do liści (33)

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i szkody materialne

Strumień powietrza oraz wydmuchiwany materiał mogą spowodować obrażenia lub pobrudzenie ludzi i zwierząt.

- Należy koniecznie zwracać uwagę, aby strumień powietrza oraz wydmuchiwany materiał nie spowodował obrażeń osób i zwierząt ani nie uszkodził przedmiotów.
- Uwzględnić kierunek wiatru.
- Maszynę wolno używać tylko w rozsądnych godzinach, nie za wcześnie rano i nie za późno wieczorem, gdy mogłoby to przeszkadzać innym osobom. Należy przestrzegać czasów podanych w lokalnych urzędach.
- Przed rozpoczęciem procesu dmuchania usunąć ciała obce za pomocą grabi i szczotki.
- W celu zredukowania ryzyka odniesienia obrażeń nie dopuszczać innych osób na odległość mniejszą niż 15 m od swojego miejsca pracy. Ten odstęp należy zachować również w stosunku do przedmiotów (pojazdy, szyby okienne)
 - Niebezpieczeństwo szkód materialnych!

Podczas eksploatacji urządzenia jako dmuchawy do liści przytrzymywać je za oba uchwyty (3 + 9). Przechylić urządzenie lekko do przodu i poruszać się powoli w przód. Przechylić urządzenie w prawo i w lewo, aby zdmuchnąć liście. Nie przeciążać urządzenia podczas pracy.

Prędkość obrotowa silnika powinna być dostosowana do rodzaju usuwanego materiału:

- Do koszenia lekkiego materiału na trawniku należy używać silnika pracującego na niskich obrotach.
- Do przemieszczania trawy i lekkich liści na asfalcie lub twardym podłożu należy używać silnika pracującego ze średnią prędkością.
- W przypadku cięższych materiałów, takich jak świeży śnieg lub brud, należy używać silnika pracującego na wysokich obrotach.

OSTROŻNIE!

Należy zawsze upewnić się, że żadne przedmioty ani pył nie są wydmuchiwane w kierunku ludzi lub zwierząt oraz że przedmioty nie są uszkodzone. Należy zawsze obserwować kierunek wiatru i nigdy nie pracować pod wiatr.

12.4 Praca z przycinarką do pielęgnowania brzegów trawnika (45)

12.4.1 Przygotowania

Jeżeli powierzchnia robocza jest bardzo sucha, należy ją lekko spryskać wodą. Zmięczy to lekko podłoże i zapobiegnie unoszeniu się pyłu! Zwilżone rośliny zielone łatwiej poddają się przycinaniu.

OSTRZEŻENIE

Usunąć wszystkie przeszkody lub przedmioty z obszaru roboczego.

- Określić kierunek działania dla cięcia i prowadzić urządzenie stale po prawej stronie.

12.4.2 Ustawianie głębokości cięcia (rys. 15)

1. Odkręcić nakrętkę skrzydełkową (48) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
2. Przesunąć koło (47) do góry, aby zwiększyć głębokość cięcia.
3. Przesunąć koło (47) w dół, aby zmniejszyć głębokość cięcia.
4. Wskazówka: Na głębokość cięcia mają wpływ nierówności podłoża, wzrost oraz pozycja robocza operatora. Przesuwać koło (47) w taki sposób, aby nóż w normalnej pozycji roboczej tylko lekko stykał się z podłożem bądź wchodził w podłoże na głębokość maksymalnie 5 mm.
5. Dokręcić z powrotem nakrętkę skrzydełkową (48) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
6. Sprawdzić głębokość cięcia w normalnej pozycji roboczej i w razie potrzeby dokonać ustawienia.

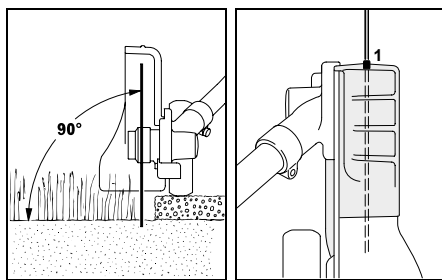
Wskazówka:

- W celu uzyskania odpowiedniego rezultatu, można użyć prowadnicy krawędziowej (49). Można ją ustawić przy użyciu nakrętki skrzydełkowej (48).

OSTRZEŻENIE

Nie przestawiać ostony brzegów trawnika (51). Jest ona ustawiona w taki sposób, że strzałka na ochronie lub jej otwarta strona wskazuje w kierunku przeciwnym do operatora. Tylko w ten sposób usuwany lub odcinany materiał może być wyrzucany z dala od urządzenia i operatora!

12.4.3 Podcinanie krawędzi trawnika



- Rozpocząć przycinanie minimum na półgazie i kontynuować na pełnym gazie.
- Prowadzi urządzenie zawsze pionowo.
- Wybrać siłę posuwu w taki sposób, aby prędkość obrotowa silnika nie uległa znacznemu zmniejszeniu. Nie dociskać dużą siłą!
- Wybrać prędkość posuwu nie większą niż zwykła prędkość krokowa.
- Nie dociskać noża do podłoża.
- Przesuwać urządzenie tylko do przodu i nie przyciągać do siebie.
- Wykonywać cięcie zawsze równomiernie, unikać wielu kroków roboczych.

12.5 Praca z podkrzesywarką (36)

12.5.1 Automatyczne smarowanie łańcucha tnącego - Dokładne nastawienie (rys. 13).

Napełnić zbiornik oleju (44) (patrz 9.5.3)!

Za pomocą śruby regulacyjnej (73) można redukować lub zwiększać ilość oleju.

- Zgodnie z ruchem wskazówek zegara - ilość oleju zostaje zredukowana (-)
- Przeciwnie do ruchu wskazówek zegara - ilość oleju zwiększa się (+)

12.5.2 Kontrola automatycznego smarowania łańcucha tnącego

- Zawsze upewniać się, czy automatyczne smarowanie łańcucha tnącego działa prawidłowo.
- Zwracać uwagę na to, by zbiornik oleju był zawsze napełniony (44).
- Podczas prac pilarskich, miecz (41) i łańcuch tnący (40) muszą być zawsze wystarczająco naoliwione, aby zmniejszyć tarcie o miecz (41).
- Miecz (41) i łańcuch tnący (40) nigdy nie mogą być bez oleju. Jeśli pilarka będzie użytkowana na sucho lub z małą ilością oleju, wydajność cięcia zmniejszy się, żywotność miecza (41) ulegnie skróceniu, łańcuch tnący (40) szybko się stępi, a miecz (41) bardzo szybko zużyje się z powodu przegrzania. Zbyt małą ilość oleju można rozpoznać po wydzielaniu się dymu lub po przebarwieniu miecza (41) lub łańcucha tnącego (40).
- Aby sprawdzić smarowanie łańcucha tnącego, przytrzymać piłę łańcuchową z łańcuchem tnącym (40) nad kartką papieru i przełączyć ją na parę sekund na pełny gaz.
- Na papierze można sprawdzić ustawioną w danym momencie ilość oleju. łańcuch tnący (40) musi zawsze odwirowywać niewielką ilość oleju. Po paru sekundach powinien pokazać się lekki ślad oleju.

12.5.3 Środki ostrożności podczas prac pilarskich

Nie stawać bezpośrednio pod gałęzią, którą chce się odciąć! Niebezpieczeństwo, że gałąź nieoczekiwanie spadnie na operatora jest bardzo duże. Generalnie zaleca się przystawianie podkrzesywarki (36) pod kątem 60° w stosunku do gałęzi.

W trakcie operacji cięcia mocno trzymać urządzenie oburącz i zawsze zwracać uwagę na to, by zachowywać pozycję równowagi i stać stabilnie.

- Nigdy nie obsługiwać urządzenia jedną ręką! Utrata kontroli nad narzędziem może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych obrażeń. Nigdy nie pracować na drabinie, gałęzi drzewa ani innym niepewnym podłożu.
- Grubych gałęzi nie ścinać jednym cięciem, ale zawsze w kilku krokach.
- W celu wykonania cięcia przyłożyć łańcuch tnący (40) do gałęzi.
- W celu poprowadzenia urządzenia lekko je docisnąć, ale nie przeciążać silnika.

Przed rozpoczęciem cięcia z obszaru roboczego usunąć przeszkadzające gałęzie i zarośla. Następnie utworzyć strefę wycofywania się, z dala od miejsca, w którym mogą spadać odcinane gałęzie, i usunąć stamtąd wszystkie przeszkody. Nie blokować obszaru roboczego, natychmiast usuwać odcięte gałęzie. Zwracać uwagę na swoje usytuowanie, kierunek wiatru i potencjalny kierunek upadania drzewa. Należy być przygotowanym na to, że gałęzie, które spadły mogą się odbić. Wszystkie inne narzędzia i urządzenia umieszczać w bezpiecznej odległości od gałęzi przeznaczonych do ścięcia, ale nie w strefie wycofywania się.

Zawsze obserwować stan drzewa.

Szukać zgnitych i rozkładających się miejsc na korzeniach i gałęziach. Jeśli są zgnite w środku, podczas cięcia mogą się nieoczekiwanie odłamać i spaść.

Rozglądać się również za nadłamanymi i martwymi gałęziami, które w wyniku wstrząsów mogą się obluźować i spaść na operatora.

W przypadku bardzo grubych lub ciężkich gałęzi zanim rozpocznie się pracę z dołu do góry, najpierw wykonać małe nacięcie pod gałęzią, aby zapobiec odłamaniam.

Podstawowa technika cięcia

Ciężkie gałęzie podczas odcinania łatwo odłamują się, odrywając przy tym od pnia długie pasy kory, co trwale uszkadza drzewo. Następująca technika cięcia pozwala na znaczne zmniejszenie tego ryzyka:

- Najpierw nadpiłować gałąź w odległości około 10 cm od pnia na dolnej stronie gałęzi
- Przygotować się do dalszego cięcia w odległości około 15 cm od pnia od góry.
- Ciąć tak długo, aż gałąź się odłamie. Niebezpieczeństwo uszkodzenia kory na pniu już nie występuje.
- Na koniec prostym cięciem usunąć od góry wzdłuż pnia pozostałość po obciętej gałęzi.
- W celu ograniczenia uszkodzeń drzewa w jak największym stopniu, zalecamy jeszcze dodatkowo zabezpieczyć miejsce przecięcia maścią sadowniczą.

Niebezpieczeństwa ze strony sił reakcji

Podczas pracy łańcucha tnącego (40) występują siły reakcji. Siły, które mają zostać użyte na drewnie, oddziałują wtedy na operatora. Występują one, gdy pracujący łańcuch tnący (40) zetknie się ze stałym przedmiotem takim jak gałąź lub zakleszczy się. Siły te mogą prowadzić do utraty kontroli, a tym samym do obrażeń.

Rozumienie procesu powstawania tych sił może pomóc uniknąć opóźnienia czasu reakcji i utraty kontroli.

Ta pilarka jest tak obciążona, że zjawisko odrzutu nie jest aż tak odczuwalny jak w zwykłych pilarkach łańcuchowych.

Mimo to zawsze zachowywać mocny chwyt i stabilną pozycję, aby w razie wątpliwości utrzymać kontrolę nad narzędziem.

Najczęstszymi zjawiskami są:

- Odrzut
- Oddbicie
- Cofnięcie

Odrzut

Odrzut może wystąpić, gdy pracujący łańcuch tnący (40) na górnej ćwiartce miecza (41) natrafi na stały przedmiot lub zakleszczy się.

Siła tnąca łańcucha tnącego (40) oddziałuje na pilarkę siłą obrotową w kierunku odwrotnym do ruchu łańcucha tnącego. Prowadzi to do ruchu miecza (41) do góry.

Unikanie odrzutu

Najlepsza ochrona polega na unikaniu sytuacji, które mogą prowadzić do odrzutów.

- Nigdy nie spuszczać wzroku z pozycji górnej szyny prowadzącej.
- Nigdy nie dopuszczać do zetknięcia się tego miejsca z przedmiotem. Nigdy nim nie ciąć. Zachować szczególną ostrożność w pobliżu ogrodzeń drucianych i przy cięciu małych, twardych gałęzi, w których łańcuch tnący (40) może się łatwo zakleszczyć.
- Ciąć tylko jedną gałąź na raz.

Cofnięcie

Cofnięcie występuje, gdy łańcuch tnący (40) na dolnej stronie miecza nagle się zatrzyma, ponieważ zakleszczył się lub natrafił na ciało obce w drewnie. Łańcuch tnący (40) ciągnie wtedy pilarkę do przodu.

Cofnięcie zdarza się często, gdy łańcuch tnący (40) podczas zetknięcia się z drewnem nie pracuje z pełną prędkością.

Unikanie cofnięcia

Należy być świadomym sił i sytuacji, które mogą prowadzić do zakleszczenia się łańcucha tnącego (40) na dolnej stronie miecza. Zawsze zaczynać cięcie, gdy łańcuch tnący (40) pracuje z pełną prędkością.

Oddbicie

Odbicie występuje, gdy łańcuch tnący (40) na górnej stronie miecza nagle się zatrzyma, ponieważ zakleszczył się lub natrafił na ciało obce w drewnie. Łańcuch tnący (40) może wtedy gwałtownie cisnąć pilarkę w stronę operatora. Odbicia zdarzają się często, gdy górna strona miecza jest używana do cięcia.

Unikanie odbicia

Należy być świadomym sił i sytuacji, które mogą prowadzić do zakleszczenia się łańcucha tnącego (40) na górnej stronie miecza. Ciąć nie więcej niż jedną gałąź na raz. Nie przechylać miecza (41) na bok, gdy wyciąga się ją z powstałej w wyniku cięcia szczeliny, ponieważ w przeciwnym razie łańcuch tnący (40) może się zakleszczyć.

13. Transport

Chcąc przetransportować urządzenie, należy wcześniej opróżnić zbiornik paliwa (patrz 14.7). Wyczyścić urządzenie z grubych zanieczyszczeń za pomocą szczotki lub szczotki ręcznej.

Zawsze montować osłony ochronne na urządzeniach tnących, podczas przerwy w użytkowaniu, podczas transportu lub przechowywania.

W celu zapobiegania uszkodzeniom i obrażeniom, urządzenie należy zabezpieczyć przed przechyleniem i przesunięciem podczas transportu w pojazdach.

14. Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń i poparzenia!

Produkt może nieoczekiwanie się uruchomić i doprowadzić do obrażeń.

- Przed wszelkimi pracami związanymi z czyszczeniem i konserwacją silnik należy wyłączyć.
- Poczekać, aż silnik ostygnie.
- Odtłoczyć kabel świecy zapłonowej od świecy zapłonowej.

⚠ **Uwaga!** Praca z produktem może powodować niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

- Nosić rękawice ochronne!

Przestrzegać zalecanych wskazówek konserwacji i bezpieczeństwa, zawartych w instrukcji obsługi. Podczas czyszczenia i przeglądów maszyna nie może w żadnym wypadku być podłączona do jednostki obsługowej.

Zawsze montować osłony ochronne na urządzeniach tnących, podczas przerwy w użytkowaniu, podczas transportu lub przechowywania.

- Nie należy spryskiwać urządzenia wodą. Może to uszkodzić silnik.
- Czyścić urządzenie za pomocą szmatki, szczotki ręcznej itp.
- Do czyszczenia elementów z tworzyw sztucznych używać wilgotnej ściereczki. Nie używać żadnych środków czyszczących, rozpuszczalników lub ostrych przedmiotów.
- Podczas pracy kosą spalinową / podcinarką do trawy (19) z przyczyn technicznych mokra trawa i chwasty owijają się wokół osi napędowej pod tarczą ochronną (21). Należy je usuwać, w przeciwnym razie silnik ulegnie przegrzaniu wskutek dużego tarcia.

Przed odłożeniem urządzenia na miejsce należy je wyczyścić i poddać konserwacji.

14.1 Regularne kontrole

Należy pamiętać, że poniższe informacje odnoszą się do normalnego użytkowania.

W innych warunkach (wydłużony codzienny czas pracy, silne zapylenie, itp.) podane cykle ulegają odpowiednio skróceniu. Przed rozpoczęciem pracy, po napełnieniu zbiornika, po uderzeniu lub upadku:

- Sprawdzić powierzchnię zewnętrzną elastycznego wału napędowego pod kątem wcięć, pęknięć, zużycia, przebarwień, deformacji i innych uszkodzeń. Elastyczny wał napędowy należy wymienić, gdy jest uszkodzony, przebarwiony lub zdeformowany.
- sprawdzić narzędzia tnące pod kątem mocnego osadzenia, wykonać ogólną kontrolę wzrokową pod kątem pęknięć i uszkodzeń.
- Uszkodzone lub tępe narzędzia tnące natychmiast wymienić, nawet przy niewielkich zarysowaniach.
- Naostrzyć narzędzia tnące (także w razie potrzeby).

Cotygodniowa kontrola:

- Smarowanie przekładni (także w razie potrzeby).

W razie potrzeby:

- Dokręcić dostępne śruby mocujące i nakrętki. Wszystkie śruby i nakrętki sprawdzić pod kątem poluzowania i w razie potrzeby dokręcić.
- Sprawdzić śruby uchwytywne pod kątem poluzowania i ew. dobrze dokręcić.

Unikać nadmiernego zużycia i uszkodzeń urządzenia, przestrzegając zaleceń podanych w niniejszej instrukcji użytkownika.

14.2 Konserwacja zespołu silnika

14.2.1 Wymienić świecę zapłonową i wyczyścić (rys. 24)

Przynajmniej raz w roku lub przy regularnie powtarzającym się złym uruchamianiu sprawdzić odstęp elektrod w świecy zapłonowej (80).

Prawidłowy odstęp między flagą zapalającą a stykiem zapalającym wynosi 0,7 mm.

1. Odczekać, aż silnik całkowicie ostygnie.
2. Wyciągnąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej (15) ze świecy (80).
3. Odkręcić śrubę zapłonową (80) za pomocą dostarczonego klucza do świec (54).
4. Przy nadmiernym zużyciu elektrody lub przy bardzo mocnym pokrywaniu się narostem należy wymienić świecę zapłonową (80) na świecę tego samego rodzaju.
5. Silne pokrywanie się narostem świecy zapłonowej (80) może być uwarunkowane przez: Zbyt wysoką ilość oleju w mieszance benzyny, złą jakość oleju, przestarzałą mieszankę benzyny lub zatkany filtr powietrza.
6. Wkręcić świecę zapłonową (80) ręcznie całkowicie w gwint. Unikać ustawienia skośnego świecy zapłonowej (80).

7. Dokręcić śrubę zapłonową (80) za pomocą dostarczonego klucza do świec (54).
8. Przy zastosowaniu klucza dynamometrycznego moment obrotowy dokręcania wynosi 12-15 Nm.
9. Umieścić ponownie końcówkę przewodu świecy zapłonowej (15) prawidłowo na świecy zapłonowej (80).

14.2.2 Czyszczenie filtra powietrza (rys. 25)

Zabrudzone filtry powietrza zmniejszają wydajność silnika poprzez zbyt małe doprowadzanie powietrza do gaźnika. Kurz i pyłki zapychają pory wkładki piankowej (82). Dlatego regularna kontrola jest niezbędna.

1. Poluzować śrubę ustalającą filtra powietrza (81).
2. Zdjąć osłonę filtra powietrza (14).
3. Wyjąć wkładkę piankową (82).
4. Umieścić ponownie osłonę filtra powietrza (14), aby nie wpadło do kanału powietrza.
5. Wyczyścić wkładkę piankową (82) wystukując ją lub przedmuchiwać sprężonym powietrzem.
6. Ponownie zamontować wkładkę piankową (82) w odwrotnej kolejności.

Uwaga:

Nigdy nie czyścić filtra powietrza za pomocą benzyny lub palnych rozpuszczalników.

Aby nie skracać okresu użytkowania silnika, należy natychmiast wymienić uszkodzony filtr powietrza.

⚠ Ostrzeżenie!

Nigdy nie uruchamiać silnika, gdy element filtra powietrza nie jest umieszczony.

14.2.3 Ustawianie gaźnika

Jeśli prędkość obrotowa na biegu jałowym jest zbyt wysoka lub zbyt niska, należy wyregulować gaźnik.

Regulację gaźnika należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi!

14.3 Konserwacja kosi spalinowej / podcinarki do trawy (19)

14.3.1 Wymiana szpuli żyłki / nici tnącej (rys. 26-29)

1. Zdemontować szpulę żyłki (25) z kosi spalinowej / podcinarki do trawy (19).
2. Zdjąć osłonę szpuli (85) ze szpuli z żyłką (25) naciskając mocno zawleczkę mocującą (86) (rys. 26).
3. Wyjąć uchwyt żyłki (84) z resztkami żyłki.
4. Wziąć nowy uchwyt żyłki i wyciągnąć ok. 10 cm obu żyłek.
5. Ułożyć uchwyt żyłki (84) na stożkowej sprężynie i poprowadzić obie żyłki przez oczka (83) na szpuli żyłki (25).
6. Założyć osłonę szpuli (85) na nową szpulę z żyłką (25). Obrócić osłonę w taki sposób, aby wycięcia na osłonie szpuli (85) pokrywały się z oczkami (83) w szpuli żyłki (25).
7. Teraz wcisnąć osłonę szpuli (85) wraz z uchwytem żyłki (84) do szpuli żyłki (25) aż do zatrzaśnięcia.

8. Ostrze tnące (22) w tarczy ochronnej (21) skracają żyłkę na właściwą długość przy ponownym uruchomieniu maszyny.

Alternatywnie można odnowić tylko żyłkę:

1. Zdemontować szpulę żyłki (25) z kosi spalinowej / podcinarki do trawy (19).
2. Zdjąć osłonę szpuli (85) ze szpuli z żyłką (25) naciskając mocno zawleczkę mocującą (86) (rys. 26).
3. Wyjąć uchwyt żyłki (84) z resztkami żyłki.
4. Usunąć resztkę żyłki z uchwyty żyłki (84).
5. Nałożyć na środek nową żyłkę i zawiesić ją na uchwycie (87) uchwyty żyłki (84) (rys. 28)
6. Nawijać nową żyłkę na uchwyt żyłki (84) jak pokazano na rys. 29. Końce żyłki muszą wystawać na ok. 10 cm.
7. Ułożyć uchwyt żyłki (84) na stożkowej sprężynie i poprowadzić obie żyłki przez oczka (83) na szpuli żyłki (25).
8. Założyć osłonę szpuli (85) na szpulę żyłki (25). Obrócić osłonę w taki sposób, aby wycięcia na osłonie szpuli (85) pokrywały się z oczkami (83) w szpuli żyłki (25).
9. Teraz wcisnąć osłonę szpuli (85) wraz z uchwytem żyłki (84) do szpuli żyłki (25) aż do zatrzaśnięcia.
10. Ostrze tnące (22) w tarczy ochronnej (21) skracają żyłkę na właściwą długość przy ponownym uruchomieniu maszyny.

14.3.2 Szlifowanie ostrza tnącego (22) (rys. 10)

Ostrze tnące (22) może z czasem ulec stępieniu.

1. Jeżeli tak się stanie, należy poluzować śruby, którymi ostrze tnące (22) jest przymocowane do osłony ochronnej (21).
2. Zamocować ostrze tnące (22) w imadle.
3. Naostrzyć ostrze ostrza tnącego (22) płaską ostrzałką, zwracając uwagę na zachowanie kąta krawędzi tnącej.
4. Ważne! Zamontować ponownie ostrze tnące (22) na tarczy ochronnej (21).

Wymienić lub naostrzyć ostrze tnące (22) na koniec każdego sezonu koszenia lub w razie potrzeby.

14.3.3 Szlifowanie noża tnącego (24)

W przypadku niewielkiego stępienia można samodzielnie naostrzyć ostrze.

1. Zamocować nóż tnący (24) w imadle.
2. Naostrzyć wszystkie 3 ostrza noża tnącego (24) płaską ostrzałką, zwracając uwagę na zachowanie kąta krawędzi tnącej. (~25°) Piłować tylko w jednym kierunku.
3. Nóż tnący (24) należy wymienić najpóźniej po pięciu ostrzeniach.

W przypadku silniejszego zużycia lub wytamanych ostrzy wymienić nóż tnący (24).

Niewyważone noże tnące (24) powodują silne wibracje kosi spalinowej. Istnieje przez to niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

14.3.4 Nasmarować przekładnię kątową kosi spalinowej / podcinarki do trawy (19) (rys. 30)

Zaimpregnować smarem na bazie litu.

1. Wykręcić śrubę (88) i włożyć smar aż do jego wypłynięcia.
2. Następnie założyć ponownie śrubę (88).

Uwaga!

Napełnić tylko niewielką ilością smaru. Nigdy nie przepętniać.

14.4 Konserwacja nożyc do żywopłotu (27)

14.4.1 Smarowanie przekładni i regulacji kątowej nożyc do żywopłotu (27) (rys. 31)

Smarować przekładnię i regulację kątową co 10 do 20 roboczogodzin.

Zaimpregnować smarem na bazie litu.

1. Wykręcić śruby konserwacyjne (89) kluczem imbusowym 5 mm (57) i nałożyć smar.
2. Następnie założyć ponownie śrubę konserwacyjną (89).

Uwaga!

Napełnić tylko niewielką ilością smaru. Nigdy nie przepętniać.

Naoliwić nożyce do żywopłotu (27), regulację kątową oraz przyrząd tnący ekologicznym olejem smarowym.

14.4.2 Kontrola wzrokowa nożyc do żywopłotu

Sprawdzić nożyce do żywopłotu pod kątem widocznych wad:

- luźne zamocowania
- zużyte lub uszkodzone elementy
- wygięte, pęknięte lub uszkodzone urządzenie tnące
- prawidłowo zamontowane i nieuszkodzone osłony lub urządzenia ochronne
- zużycie, w szczególności poślizg urządzenia tnącego

Uszkodzone lub stępione narzędzia tnące od razu wymienić, także przy nieznacznych uszkodzeniach.

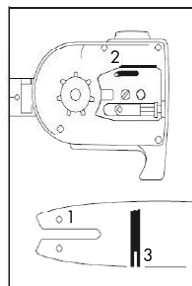
14.5 Konserwacja podkrzesywarki (36)

14.5.1 Pielęgnacja miecza (41) i podkrzesywarki (36)

Obracać miecz (41) za każdym razem, gdy łańcuch tnący (40) został naostrzony lub wymieniony. Pozwoli to uniknąć jednostronnego zużycia miecza (41), w szczególności wierzchołka i spodu.

Regularnie czyścić następujące części podkrzesywarki (26):

- 1 = otwór doprowadzania oleju
- 2 = kanał oleju
- 3 = obwodowy rowek szyny



14.5.2 Konserwacja i ostrzenie łańcucha tnącego (40)

Prawidłowo naostrzony łańcuch tnący (40)

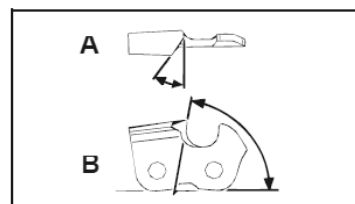
Prawidłowo naostrzony łańcuch tnący (40) bez trudu przechodzi przez drewno, wymagając przy tym bardzo małego nacisku. Nie pracować z tępym lub uszkodzonym łańcuchem tnącym (40). Zwiększa to wysiłek fizyczny, wzmagając wstrząsy i prowadzi do niezadowalających wyników oraz szybszego zużycia.

- Regularnie czyścić łańcuch tnący (40).
- Sprawdzić łańcuch tnący (40) pod kątem pęknięć ogniw i uszkodzonych nitów.
- Ostrzenie łańcucha tnącego (40) powinni wykonywać wyłącznie doświadczeni użytkownicy!
- Przestrzegać poniżej podanych kątów i wymiarów. Jeśli łańcuch tnący (40) jest naostrzony nieprawidłowo lub ogranicznik zagłębienia jest zbyt mały, istnieje wysokie ryzyko zjawisk odrzutu, a tym samym spowodowanych nimi obrażeń! łańcucha tnącego (40) nie można regulować na mieczu (41). Dlatego najlepiej zdjąć łańcuch tnący (40) z miecza (41), a potem go naostrzyć.
- Dobrac ostrzałkę odpowiednią do podziałki łańcucha.

Podziałka łańcucha (np. 3/8") jest zaznaczona na ograniczniku zagłębienia każdego ostrza.

Używać tylko specjalnych pilników do łańcuchów tnących!

Inne pilniki mają nieodpowiedni kształt i nieodpowiedni szlif. Średnicę pilnika wybrać odpowiednio do podziałki łańcucha. Ponadto podczas ostrzenia ostrzy łańcucha konieczne jest przestrzegać poniższych kątów.



A = kąt piłowania

B = kąt płyty bocznej

Poza tym kąt musi być zachowany dla wszystkich ostrzy. W przypadku nierównomiernych kątów łańcuch tnący (40) będzie pracował nierówno, szybko się zużyje i przedwcześnie się popsuje.

Ponieważ wymagania te można spełnić tylko dzięki wystarczającemu i regularnemu ćwiczeniu:

- Używać prowadnika pilnika.

- Prowadnik pilnika trzeba zastosować przy ręcznym ostrzeniu łańcucha tnącego (40). Są na nim zaznaczone prawidłowe kąty piłowania.

1. Pilnik trzymać poziomo (pod prawidłowym kątem w stosunku do miecza (41)) i piłować zgodnie z oznaczeniem kąta na prowadniku pilnika. Oprzeć prowadnik pilnika o górną płytę i ogranicznik zagłębienia.
2. Zawsze piłować ostrze w kierunku od siebie.
3. Pilnik ostrzy tylko przy ruchu naprzód. Przy cofaniu należy go unieść.
4. Nie dotykać pilnikiem ogniw napędowych i tączących.
5. Regularnie obracać pilnik, by uniknąć zużycia po jednej stronie.
6. W celu usunięcia zadziorów z krawędzi skrawającej użyć kawałków twardego drewna.

Wszystkie ostrza muszą mieć taką samą długość, ponieważ w przeciwnym razie będą miały również różną wysokość. Przez to łańcuch tnący (40) pracuje nierówno i zwiększa się niebezpieczeństwo jego popsucia się.

14.5.3 Smarowanie przekładni podkrzesywarki (36) (rys. 32)

Smarowanie przekładni co 10 do 20 roboczogodzin.

1. Założyć praskę smarową (nie jest objęta zakresem dostawy) na smarowniczkę (90).
2. Wcisnąć niewielką ilość smaru.

Uwaga!

Napełnić tylko niewielką ilością smaru. Nigdy nie przepętniać.

14.6 Konserwacja przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika (45)

14.6.1 Nasmarować przekładnię przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika (45) (rys. 15).

Smarowanie przekładni co 10 do 20 roboczogodzin.

Zaimpregnować smarem na bazie litu.

1. Wykręcić śrubę konserwacyjną (50a) kluczem imbusowym 5 mm (57) i nałożyć smar.
2. Następnie założyć ponownie śrubę konserwacyjną (50a).

Uwaga!

Napełnić tylko niewielką ilością smaru. Nigdy nie przepętniać.

Naoliwić przycinarkę do pielęgnowania brzegów trawnika (45) ekologicznym olejem smarowym.

14.7 Spuszczanie paliwa

Opróżnić zbiornik paliwa (17) tylko na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Zwracać uwagę, aby paliwo nie przedostało się do gleby (ochrona środowiska). Stosować odpowiednie podkładki.

1. Pod zbiornikiem paliwa (17) trzymać pojemnik wylapujący.
2. Odkręcić zamknięcie zbiornika paliwa (17) i zdjąć je.

3. Całkowicie spuścić benzynę/mieszanekę oleju.
4. Ponownie ręcznie dokręcić zamknięcie zbiornika.

14.8 Elementy zużywające się

Niektóre elementy ulegają zużyciu nawet przy zgodnym z przeznaczeniem używaniu. Takie elementy należy w zależności od rodzaju i czasu używania regularnie wymieniać. Do tych części należy między innymi narzędzie tnące i talerzyk przytrzymujący.

Informacje serwisowe

Należy pamiętać, że w przypadku tego produktu poniższe części podlegają naturalnemu zużyciu lub zużyciu uwarunkowanemu użytkowaniem, bądź są potrzebne jako materiały zużywalne.

Części zużywalne*: świeca zapłonowa, filtr powietrza, szpula żyłki, nóż, łańcuch tnący, prowadnica łańcucha

* opcjonalnie w zakresie dostawy!

⚠ Ostrzeżenie!

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria producenta. W przypadku nieprzestrzegania powyższego może dojść do zmniejszenia wydajności, wystąpienia obrażeń lub wygaśnięcia gwarancji.

Ważna wskazówka dotycząca naprawy:

W przypadku odsyłania urządzenia do naprawy w stacji serwisowej należy pamiętać, aby ze względów bezpieczeństwa zostało ono opróżnione z oleju i benzyny.

Zamawianie części zamiennych

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer katalogowy urządzenia

Części zamienne / akcesoria

Dla wymienionych urządzeń tnących można stosować zawsze urządzenie ochronne dostarczone z maszyną.

• Kosa spalinowa / podcinarka do trawy:

Szpula z żyłką Ø 450	7910700707
Szpula żyłki TRICORD Ø 450	7910702702
Szpula żyłki TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
Nóż 3-zębny Ø 255 x 1,4	7910700702
Zabezpieczenie transportowe noża 3-zębego	3904801065
Nóż 4-zębny Ø 255 x 1,5	7910700705
Zabezpieczenie transportowe noża 4-zębego	3904801066
Nóż 8-zębny Ø 255 x 1,5	7910700711
Zabezpieczenie transportowe noża 8-zębego	3904801066
Tarcza ochronna Podcinarka do trawy	3904803034

• Podkrzesywarka:

łańcuch tnący 3/8.50-39	7910100732
Szyna prowadząca AL10-39-507P	7910100731
Ochrona transportowa łańcucha	3904801039
Przedłużenie dla podkrzesywarki	7910700710

• **Nożyce do żywoptotu:**

Mocowanie nożyc do żywoptotu kompletne 3904816001
Zabezpieczenie transportowe noża 480 mm 3904813008

• **Przycinarka do pielęgnowania brzegów trawnika:**

Nóż przycinarki do pielęgnowania brzegów trawnika Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm 3904816002

15. Czyszczenie i przechowywanie

15.1 Czyszczenie

- Uchwyty utrzymywać w stanie bez oleju, aby zapewnić pewny chwyt.
- W razie potrzeby wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką i niewielką ilością delikatnego płynu do mycia naczyń.

⚠ **Uwaga!**

- Przed każdym czyszczeniem wyjąć końcówkę przewodu świecy zapłonowej.
- W celu czyszczenia nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych cieczach.
- Urządzenie przechowywać w bezpiecznym i suchym miejscu oraz poza zasięgiem dzieci.

15.2 Przechowywanie

Przed odłożeniem urządzenia na miejsce należy je wyczyścić i poddać konserwacji.

Ostrożnie:

Nie przechowywać nigdy urządzenia dłużej niż 30 dni, bez wykonania następujących czynności:

Składowanie urządzenia dłużej niż 30 dni

Jeżeli urządzenie przechowywane jest dłużej niż 30 dni, należy je odpowiednio przygotować. W przeciwnym razie paliwo pozostałe w gaźniku ulotni się, pozostawiając gumowy nalot. Mogłoby to utrudnić uruchomienie i skutkować drogą naprawą.

Spuścić paliwo (patrz 14.7).

Uruchomić silnik i pozostawić pracujący do momentu aż się zatrzyma, by usunąć paliwo z gaźnika.

Pozostawić silnik do ostygnięcia (ok. 5 minut).

Wyjąć świecę zapłonową (patrz 14.2.1).

Dodać jedną łyżeczkę czystego oleju do silników dwusuwowych do komory spalania.

Pociągnąć kilkakrotnie powoli linkę rozrusznika, by pokryć olejem komponenty wewnętrzne.

Ponownie włożyć świecę zapłonową (patrz 14.2.1).

Wskazówka:

Przechowywać urządzenie w suchym miejscu, z dala od ewentualnych źródeł zapłonu, np. piec, bojler grzewczy na gaz, suszarka gazowa, itp.

Ponowne uruchomienie po dłuższym okresie przechowywania

Wyjąć świecę zapłonową (patrz 14.2.1).

Pociągnąć szybko linkę rozrusznika, by usunąć nadmiar oleju z komory spalania.

Wyczyścić świecę zapłonową i zwrócić uwagę na prawidłowy odstęp elektrod na świecy zapłonowej. Lub zamontować nową świecę zapłonową z prawidłowym odstępem elektrod. Ponownie włożyć świecę zapłonową (patrz 14.2.1). Przygotować urządzenie do eksploatacji.

16. Utylizacja i ponowne wykorzystanie

Wskazówki dotyczące opakowania



Materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu. Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Informacji o możliwościach utylizacji starych urządzeń można zasięgnąć w urzędzie miasta lub gminy.

Paliwa i oleje

Przed utylizacją urządzenia należy opróżnić zbiornik paliwa i zbiornik oleju silnikowego!

Paliwa i oleju silnikowego nie należy wyrzucać do odpadów domowych ani kanalizacji, ale należy je zbierać lub usuwać oddzielnie!

Puste zbiorniki po oleju i paliwie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

17. Pomoc dotycząca usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenie nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> Filtr powietrza zabrudzony Filtr paliwa zatkany Brak zasilania paliwem Błąd w przewodzie paliwowym Urządzenie rozruchowe jest wadliwe Za dużo paliwa w komorze spalania Końcówka przewodu świecy zapłonowej nie jest umieszczona Brak iskry zapłonowej Uszkodzony silnik Uszkodzony gaźnik 	<ul style="list-style-type: none"> Wyczyścić/wymienić filtr powietrza Wyczyścić lub wymienić filtr paliwa Zatankować. Sprawdzić przewód paliwowy pod kątem zgięć lub uszkodzeń Skontaktować się z punktem serwisowym. Usunąć świecę zapłonową, wyczyścić ją i wysuszyć; następnie kilka razy pociągnąć linkę rozruchową; ponownie zamontować świecę zapłonową Skontrolować końcówkę przewodu świecy zapłonowej pod kątem prawidłowego osadzenia Wyczyścić wzgl. wymienić świecę zapłonową Sprawdzić kabel zapłonowy pod kątem uszkodzeń Skontaktować się z punktem serwisowym Skontaktować się z punktem serwisowym
Urządzenie uruchamia się i gaśnie	<ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowe ustawienie gaźnika (prędkość obrotowa biegu jałowego) 	<ul style="list-style-type: none"> Skontaktować się z punktem serwisowym
Silnik uruchamia się, narzędzie tnące pozostaje zatrzymane	<ul style="list-style-type: none"> Narzędzie tnące zablokowane Błąd wewnętrzny (wał napędowy, przekładnia) Sprzęgło uszkodzone 	<ul style="list-style-type: none"> Wylączyć silnik i usunąć przedmiot Skontaktować się z punktem serwisowym Skontaktować się z punktem serwisowym
Urządzenie pracuje z przerwami (dławi się)	<ul style="list-style-type: none"> Gaźnik jest nieprawidłowo ustawiony Świeca zapłonowa jest zakopcona Uszkodzony włącznik/wyłącznik 	<ul style="list-style-type: none"> Skontaktować się z punktem serwisowym Wyczyścić lub wymienić świecę zapłonową Skontaktować się z punktem serwisowym
Powstawanie dymu	<ul style="list-style-type: none"> Nieprawidłowa mieszanka paliwa Gaźnik jest nieprawidłowo ustawiony 	<ul style="list-style-type: none"> Zastosować mieszankę dwutaktową w proporcji mieszania 40:1 Skontaktować się z punktem serwisowym
Urządzenie nie pracuje z pełną mocą	<ul style="list-style-type: none"> Maszyna jest przeciążona Filtr powietrza jest zabrudzony Gaźnik jest nieprawidłowo ustawiony Tłumik zatkany 	<ul style="list-style-type: none"> Podczas koszenia/przycinania nie dociskać siłowo. Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza Skontaktować się z punktem serwisowym Skontrolować wydmuch
Kosa spalinowa nie pracuje z pełną mocą	<ul style="list-style-type: none"> Nóż tnący stępiony lub uszkodzony Cięta roślinność za wysoka (przeciążenie urządzenia) 	<ul style="list-style-type: none"> Naostrzyć lub wymienić nóż tnący Ciąć trawę stopniowo
Podcinarka do trawy nie pracuje z pełną mocą	<ul style="list-style-type: none"> Żyłka tnąca za krótka lub uszkodzona Urządzenie jest przeciążone z powodu wysokiej trawy 	<ul style="list-style-type: none"> Doprowadzić żyłkę lub wymienić Ciąć trawę stopniowo
Żyłka tnąca niedoprowadzona	<ul style="list-style-type: none"> Szpula z żyłką pusta 	<ul style="list-style-type: none"> Wymienić szpulę z żyłką
Podkrzesywarka nie tnije, podskakuje lub drży	<ul style="list-style-type: none"> Zbyt mocne napięcie łańcucha Tępy łańcuch Źle zamontowany łańcuch Zużyty łańcuch 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdzić i wyregulować napięcie łańcucha Naostrzyć lub wymienić łańcuch Ponownie zamontować Wymienić łańcuch
łańcuch tnący nagrzewa się lub smarowanie łańcucha tnącego nie działa	<ul style="list-style-type: none"> Brak oleju w zbiorniku Przewód oleju zatkany Zbyt mocne napięcie łańcucha Tępy łańcuch 	<ul style="list-style-type: none"> Uzupełnianie oleju Wyczyścić przewód oleju Wyregulować napięcie łańcucha Naostrzyć lub wymienić łańcuch

18. Gwarancja

Droży Klienci,

Wszystkie nasze produkty przechodzą przez rygorystyczną kontrolę jakości, aby zapewnić, że dotrą do Państwa w idealnym stanie. W mało prawdopodobnej sytuacji wystąpienia usterki w Państwa urządzeniu, proszę skontaktować się z naszym działem serwisu pod adresem podanym w niniejszej karcie gwarancyjnej. Oczywiście, jeśli wolelibyście Państwo do nas zadzwonić, jesteśmy również gotowi zaoferować pomoc pod numerem telefonu serwisu wydrukowanym poniżej. Proszę zwrócić uwagę na następujące warunki gwarancyjne, jakich należy przestrzegać w celu zgłaszania roszczeń gwarancyjnych:

- Te warunki gwarancji dotyczą dodatkowych uprawnień gwarancyjnych i w żadnym stopniu nie ograniczają Państwa praw ustawowych. Niniejsza gwarancja jest oferowana bezpłatnie.
- Nasza gwarancja obejmuje jedynie problemy wynikające z wad materiałowych lub wad wykonania i ogranicza się do usunięcia tych wad lub wymiany urządzenia. Proszę zwrócić uwagę, że nasze urządzenia nie są przeznaczone do użytkowania w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych. W związku z powyższym, gwarancja traci ważność, jeśli urządzenie zostanie wykorzystane w zastosowaniach komercyjnych, handlowych lub przemysłowych lub w innych równoważnych zastosowaniach. Gwarancja nie obejmuje również następujących kwestii: odszkodowanie za uszkodzenia w transporcie, uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji instalacji/montażu lub uszkodzenia spowodowane niefachową instalacją, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi (np. podłączenie do błędnego napięcia lub natężenia sieciowego), błędnym lub nieodpowiednim użytkowaniem (np. przeciążenie urządzenia lub użycie niezatwierdzonych narzędzi lub akcesoriów), nieprzestrzeganiem przepisów konserwacji lub bezpieczeństwa, przedostaniem się ciał obcych do urządzenia (np. piasek, kamienie lub pył), rezultaty użycia siły lub zewnętrznych czynników (np. uszkodzenie spowodowane upuszczeniem urządzenia) i normalne zużycie wynikające z poprawnego użytkowania urządzenia.

Każda próba ingerencji w urządzenie lub jego modyfikacji skutkuje unieważnieniem gwarancji.

- Gwarancja obowiązuje przez 3 lata od dnia zakupu urządzenia. Roszczenia gwarancyjne należy składać przed upływem okresu gwarancji w okresie dwóch tygodni od zauważenia wady. Roszczenia gwarancyjne składane po upływie okresu gwarancji nie będą przyjmowane. Wraz z wymianą urządzenia lub jego części składowych rozpoczyna się ponownie okres gwarancyjny zgodnie z art. 581§1 Kodeksu Cywilnego. Dotyczy to również korzystania z serwisu na miejscu.
- W celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego należy skorzystać z podanego poniżej adresu serwisu. Jeżeli reklamacja zostanie złożona w okresie objętym gwarancją, udostępniemy Państwu formularz zwrotu, który umożliwi bezpłatne odesłanie uszkodzonego urządzenia. Bardzo pomoże nam jak najbardziej szczegółowe opisanie przez Państwa charakteru problemu. Jeśli wada jest objęta gwarancją, urządzenie zostanie albo niezwłocznie naprawione i przekazane Państwu albo prześlemy Państwu nowe urządzenie.

Oczywiście z przyjemnością oferujemy także usługę odpłatnej naprawy wad, które nie są objęte zakresem niniejszej gwarancji, a także usługi pogwarancyjnej naprawy urządzeń. Aby skorzystać z takich usług, proszę przesłać urządzenie na adres naszego serwisu.

Infolinia serwisu (PL):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

Adres e-mail (PL):

service.PL@scheppach.com

Adres serwisu (PL):

Arconet Sp. Z o.o
ul. Grobelnego 4
PL - 05-300 Minsk Mazowiecki



Na stronie www.lidl-service.com można pobrać ten oraz wiele innych podręczników, filmów produktowych oraz programów instalacyjnych.

Za pomocą kodu QR przechodzi się bezpośrednio do strony serwisu Lidl (www.lidl-service.com), a po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 415634_2204 można pobrać instrukcję obsługi.

1.	Vysvetlenie symbolov na prístroji	186
2.	Úvod	191
3.	Popis prístroja	191
4.	Rozsah dodávky (obr. 2).....	192
5.	Použitie v súlade s určením.....	192
6.	Bezpečnostné upozornenia.....	193
7.	Technické údaje	199
8.	Pred uvedením do prevádzky	200
9.	Montáž	201
10.	Pred uvedením do prevádzky	203
11.	Prevádzka	203
12.	Pracovné pokyny.....	204
13.	Preprava	208
14.	Údržba.....	208
15.	Čistenie a skladovanie.....	211
16.	Likvidácia a opätovné zhodnotenie	212
17.	Odstraňovanie porúch.....	213
18.	Záručný list	214
19.	Rozložený výkres	497
20.	Vyhlásenie o zhode	504

1. Vysvetlenie symbolov na prístroji



Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia a dodržiavajte ich!



Noste ochranné okuliare!



Noste ochranu sluchu!



Pri prácach nad hlavou sa musí nosiť ochranná prilba.



Noste rukavice.



Noste pevnú obuv.



Pozor! Benzín je veľmi ľahko horľavý. V blízkosti paliva sa vyvarujte fajčenia, otvoreného ohňa alebo úletu iskier.



Prístroj chráňte pred dažďom a pri daždi ho nenechávajte vonku!



Pozor, nepoužívajte pilové kotúče ani viacdielne kovové rezné nástroje!



Varovanie! Pri nedodržaní je možné nebezpečenstvo ohrozenia života, nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenie nástroja!



Pozor! Padajúce predmety. Predovšetkým pri reze nad výškou hlavy.



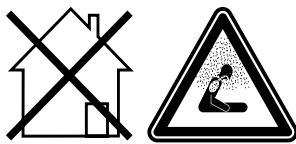
Pozor! Nebezpečenstvo poranenia spôsobené bežiacimi nožmi.



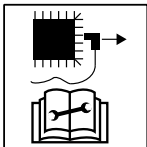
Pozor na spätný náraz!



Pozor! Nebezpečenstvo poranenia spôsobené vyvrhnutými predmetmi!



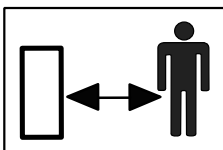
Pozor! a udusenia!
Výfukové plyny sú jedovaté, preto motor nepoužívajte v nevetraných oblastiach.



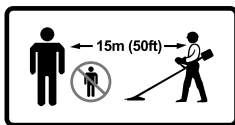
Pred údržbovými prácami zastavte prístroj
a vytiahnite konektor zapalovacej sviečky!



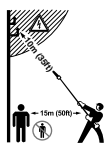
Opatrne! Nebezpečenstvo poranenia spôsobené otáčajúcim sa rezným nožom!
Ruky a nohy držte v bezpečnej vzdialenosti!



Udržiavajte odstup!



Deti, príhliadajúcich a pomocníkov udržiavajte vo vzdialenosti 15 m od krovínorezu/vyžinača na trávu!



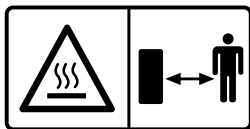
Pozor na elektrické vedenia! Udržiavajte odstup min. 10 m.



Údaj o zaručenej hladine akustického výkonu L_{WA} v dB.



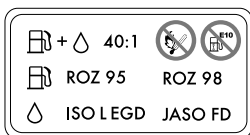
Pozor! Výfuk a iné diely motora sa počas prevádzky veľmi zohrejú, nedotýkajte sa ich!



Pozor! Horúce diely. Udržiavajte odstup.



Dôležité. Pred doplnením paliva vypnite motor.
Nedopĺňajte počas prevádzky.



Miešací pomer: 40 dielov benzínu na 1 diel oleja

Benzín: ROZ 95/ROZ 98

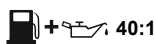
2-taktný motorový olej: ISO-L-EGD/JASO FD

Pozor! Benzín je veľmi ľahko horľavý. V blízkosti paliva sa vyvarujte fajčenia, otvoreného ohňa alebo úletu iskier.

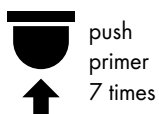
Netankujte E10!



Objem nádrže 1 200cm³.



Miešací pomer: 40 dielov benzínu na 1 diel oleja



7x stlačte palivové čerpadlo (primer).



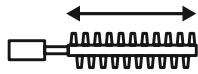
Otočte páčku sýtiča.



Potiahnite za štartovacie tiahlo.



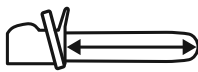
Vyžínač na trávnu: priemer rezu 450 mm



Nožnice na živý plot: dĺžka rezu max. 480 mm



Krovinorez: priemer rezu 255 mm



Odvetvovacia píla: dĺžka rezu max. 300 mm



Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.



Nastavenie mazania reťaze (nadstavec odvetvovacej píly).



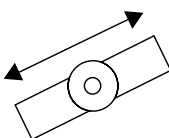
Pozor! Nebezpečenstvo poranenia spôsobené vymrštenými predmetmi!



Opatrne! Nebezpečenstvo poranenia spôsobené otáčajúcim sa rezným nožom!
Ruky a nohy držte v bezpečnej vzdialenosti!



Nebezpečenstvo poranenia: Orezávač okrajov trávniku posúvajte len v smere otáčania noža.



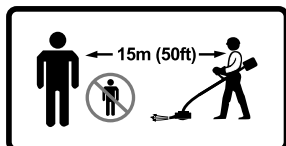
Max. priemer noža



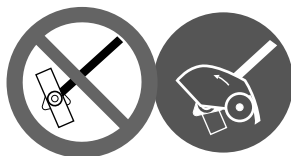
Opatrne! Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku otáčajúcich sa dielov!
Ruky a nohy držte v bezpečnej vzdialenosti!



Max. rýchlosť vzduchu



Držte deti, príhliadajúcich a pomocníkov vo vzdialenosti 15 m od fúkača lístia!



Nepoužívajte orezávač okrajov trávniku bez ochranného krytu!

2. Úvod

Výrobca:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Vážení zákazník,

želáme Vám veľa zábavy a úspechov pri práci s Vaším novým prístrojom.

Upozornenie:

Výrobca tohto prístroja neručí podľa platného zákona o ručení za výrobok za škody, ktoré vzniknú na tomto prístroji alebo budú spôsobené týmto prístrojom pri:

- neodbornej manipulácii,
- nedodržovaní návodu na obsluhu,
- opravách tretími osobami, neautorizovanými odborníkmi,
- montáži a výmene neoriginálnych náhradných dielov,
- použití v rozpore s určením.

Dodržiavajte:

Pred montážou a uvedením do prevádzky si prečítajte celý text návodu na obsluhu.

Návod na obsluhu vám má uľahčiť, aby ste sa oboznámili s nástrojom a používali ho v súlade s jeho možnosťami použitia v súlade s určením.

Návod na obsluhu obsahuje dôležité upozornenia, ako môžete s výrobkom bezpečne, odborne a hospodárne pracovať a ako predídete nebezpečenstvám, ušetríte náklady na opravy, znížite časy prestojov a zvýšite spoľahlivosť a životnosť nástroja.

Okrem bezpečnostných ustanovení tohto návodu na obsluhu musíte bezpodmienečne dodržiavať predpisy svojej krajiny platné pre prevádzku nástroja.

Návod na obsluhu uchovajte pri nástroji v plastovom obale, aby bol chránený pred nečistotami a vlhkosťou. Všetci obsluhujúci pracovníci si ho musia pred začiatkom práce prečítať a starostlivo ho dodržiavať. Na nástroji smú pracovať len osoby, ktoré boli poučené o používaní nástroja a informované o nebezpečenstvách, ktoré sú s tým spojené. Treba dodržiavať požadovaný minimálny vek.

Okrem bezpečnostných upozornení obsiahnutých v tomto návode na obsluhu a osobitných predpisov vašej krajiny treba rešpektovať všeobecne uznávané technické pravidlá pre prevádzku konštrukčne rovnakých strojov.

Nepreberáme zodpovednosť za žiadne nehody ani škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nedodržania tohto návodu a bezpečnostných upozornení.

Predtým ako sa pokúsite obsluhovať prístroj sa oboznámte s návodom na obsluhu.

3. Popis prístroja

1. Ovládacia jednotka
2. Zapínač/vypínač
3. Zadná rukoväť
4. Upínacia skrutka
5. Flexibilný hnací hriadel
6. Voľný koniec ovládacej jednotky
- 6a. Poistný kolík

7. Blokovanie zapnutia
8. Plynová páka
9. Predná rukoväť
10. Uzavieracia skrutka ovládacej jednotky
11. Ochranná zátka ovládacej jednotky
12. Ruksak s motorovou jednotkou
13. Taška na náradie v ruksaku
14. Ochranný kryt vzduchového filtra
15. Konektor zapalovacej sviečky
16. Lankové ťažlo štartéra
17. Palivová nádrž
18. Páka sýtiča

Nadstavec na kosenie (PBRK 700 A1-2)

19. Krovinores/vyžínač na trávu
20. Aretačný kolík krovinoresu/vyžínača na trávu
21. Ochranný štít krovinoresu/vyžínača na trávu
22. Rezná čepeľ na ochrannom štíte krovinoresu/vyžínača na trávu
23. Ochrana rezacieho noža
24. Rezací nôž
25. Cievka so strunou
26. Spúšť

Nadstavec nožníc na živý plot (PBRK 700 A1-3)

27. Nožnice na živý plot
28. Aretačný kolík nožníc na živý plot
29. Nastavovacia páčka
30. Strihacia jednotka
31. Ochrana nožníc na živý plot

Nadstavec pre fúkač lístia (PBRK 700 A1-4)

32. Aretačný kolík fúkača lístia
33. Fúkač lístia
34. Fúkacia rúra fúkača lístia (predmontované)
35. Uzavieracie skrutky fúkača lístia

Nadstavec odvetvovacej píly (PBRK 700 A1-5)

36. Odvetvovacia píla
37. Aretačný kolík odvetvovacej píly
38. Ochranný krúžok (predmontovaný)
39. Upevňovacia matica lišty
40. Pílová reťaz
41. Lišta
42. Stojanová brúska
43. Ochrana odvetvovacej píly
44. Olejová nádrž

Nadstavec orezávača okrajov trávnik (PBRK 700 A1-6)

45. Orezávač okrajov trávnik
46. Aretačný kolík orezávača okrajov trávnik
47. Koleso
48. Krídlová matica
49. Vedenie okolo okraja
50. Nôž (predmontovaný)
- 50a. Údržbová skrutka
- 50b. Upínacia skrutka
- 50c. Upevňovacia skrutka
51. Ochrana okrajov trávnik
52. Zmiešavacia fľaša na olej/benzín

53. Náhradná struna
54. Kľúč na zapalovacie sviečky
55. Dvojitý otvorený kľúč (8 x 10 mm)
56. Imbusový kľúč 4 mm
57. Imbusový kľúč 5 mm
58. Gumený krúžok
59. Prídržná svorka
60. Závitový kolík
61. Čap
62. Kridlová matica
63. Pozičný otvor
64. Skrutky (predmontované)
65. Vnútoraná prírubu
66. Závitový trň
67. Vonkajšia prírubu
68. Kryt
69. Matica
70. Kryt reťazového kolesa
71. Reťazové koleso
72. Napínacia skrutka reťaze
73. Regulačná skrutka
74. Napínací čap reťaze
75. Veko olejovej nádrže
76. Kryt nadstavca
77. Palivové čerpadlo
78. Nožová hlava
79. Odšťavovacia páka
80. Zapalovacia sviečka
81. Úchytná skrutka vzduchového filtra
82. Penová vložka vzduchového filtra
83. Očká
84. Držiak struny
85. Kryt cievky
86. Upevňovacia spona
87. Upevňovacia spona držiaka struny
88. Skrutka miesta mazania
89. Údržbová skrutka
90. Mazacia hlavica

4. Rozsah dodávky (obr. 2)

- Ruksak s motorovou jednotkou (12)
- Ovládacia jednotka (1)
- Predná rukoväť (9)
- **Nadstavec na kosenie (PBRK 700 A1-2)**
Krovinorez/vyžínač na trávu (19)
- Ochranný štít krovinorezu/vyžínača na trávu (21)
- Rezací nôž (24)
- Cievka so strunou (25)
- **Nadstavec nožníc na živý plot (PBRK 700 A1-3)**
Nožnice na živý plot (27)
- Ochrana nožníc na živý plot (31)
- **Nadstavec pre fúkač lístia (PBRK 700 A1-4)**
Fúkač lístia (33)
- **Nadstavec odvetvovacej píly (PBRK 700 A1-5)**
Odvetvovacia píla (36)
- Pílová reťaz (40)
- Lišta (41)
- Ochrana odvetvovacej píly (43)

• Nadstavec orezávača okrajov trávniku (PBRK 700 A1-6)

- Orezávač okrajov trávniku (45)
- Zmiešavacia fľaša na olej/benzín (52)
- Náhradná struna (53)
- Kľúč na zapalovacie sviečky (54)
- Dvojitý otvorený kľúč (8 x 10 mm) (55)
- Imbusový kľúč 4 mm (56)
- Imbusový kľúč 5 mm (57)
- Káblový viazač (3x)

5. Použitie v súlade s určením

Krovinorez (použitie rezacieho noža) sa hodí na kosenie ľahkých drevín, veľkej buriny a podrastu.

Vyžínač na trávu (použitie cievky so strunou) sa hodí na kosenie trávnikov, trávnatých plôch a malej buriny.

Nožnice na živý plot sa hodia na strihanie živých plotov, krovia a kríkov.

Odvetvovacia píla je určená na odvetvovacie práce na strohoch. Nie je vhodná na rozsiahle pílenie a výrub stromov ani na pílenie iných materiálov ako dreva.

Fúkač lístia je určený na fúkanie listov a záhradného odpadu, ako je tráva, konáre a borovicové ihličie. Nefúkajte žiadne materiály ohrozujúce zdravie!

Orezávač okrajov trávniku je vhodný na orezávanie okrajov zelených plôch. S týmto prístrojom sa dá sekať takmer všetka tráva, burina alebo zelené rastliny.

Dodržiavanie priloženého návodu na použitie od výrobcu je predpokladom správneho používania prístroja. Každé iné použitie, ktoré nie je podľa tohto návodu výslovne prípustné, môže viesť ku škodám na prístroji a pre používateľa môže predstavovať vážne nebezpečenstvo. Bezpodmienečne dbajte na obmedzenia v bezpečnostných upozorneniach.

Dbajte, prosím, na to, že naše prístroje neboli v súlade s určením skonštruované na komerčné, remeselné ani priemyselné použitie. Ak sa prístroj používa v komerčných, remeselných alebo priemyselných podnikoch, ako aj na podobné činnosti, nepreberáme žiadnu záruku.

Pozor!

Benzínový kombinovaný prístroj sa nesmie používať na nasledujúce práce: na čistenie chodníkov a ako rezačka na drvenie odrezkov stromov a krovín, pretože pri takomto použití hrozí používateľovi nebezpečenstvo telesnej ujmy. Benzínový kombinovaný prístroj sa okrem toho nesmie používať na urovnávanie terénnych nerovností, ako sú napríklad krtince. Benzínový kombinovaný prístroj sa z bezpečnostných dôvodov nesmie používať ako hnací agregát pre iné pracovné nástroje a súpravy nástrojov akéhokoľvek druhu.

Benzínový kombinovaný prístroj sa smie používať iba v súlade so svojim určením. Každé iné použitie presahujúce určenie je považované za používanie v rozpore s určením.

Za škody z neho vzniknuté alebo poranenia akéhokoľvek druhu ručí používateľ/obsluha a nie výrobca.

Kto nemôže používať prístroj:

Osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu, deti mladšie ako 16 rokov, ako aj osoby pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo ktoré sú unavené alebo choré.

6. Bezpečnostné upozornenia

DÔLEŽITÉ!

PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE!

USCHOVAJTE PRE SVOJU EVIDENCIU!

6.1 Všeobecne

⚠ **Pozor! Nebezpečenstvo otravy!**

- Spaliny, palivá a mazivá sú jedovaté. Spaliny sa nesmú vdychovať.

6.1.1 Palivo

⚠ **Varovanie!**

- Benzín je vysoko horľavý. Benzín uchovávať iba v nádobách na to určených.
- Tankujte iba vonku a nefajčite.
- Počas chodu motora alebo pri horúcom prístroji sa nesmie otvárať uzáver palivovej nádrže ani dopĺňať benzín.
- Ak benzín pretiekol, nesmie sa vykonať pokus o naštartovanie motora. Prístroj je namiesto toho potrebné odstrániť z plochy znečistenej benzínom. Je potrebné zabrániť akémukoľvek pokusu o naštartovanie, kým sa benzínové výpary nevyparia.
- Benzínovú nádrž a uzávery palivovej nádrže je z bezpečnostných dôvodov pri poškodení potrebné vymeniť.

6.1.2 Pred uvedením do prevádzky

⚠ **Pozor!**

- Počas kosenia musíte vždy nosiť protišmykovú bezpečnostnú obuv a príslušný bezpečnostný odev, ako sú ochranné rukavice, ochranná prilba, ochranná maska, ochranné okuliare a ochrana sluchu.
- Skontrolujte terén, na ktorom sa bude prístroj používať, a odstráňte predmety, ktoré by prístroj mohol zachytiť a vymrštiť.
- Pred použitím a po spadnutí alebo iných nárazoch je vždy potrebné vizuálne skontrolovať, či nie sú poškodené rezné nástroje, upevňovacie čapy a celá rezacia jednotka. Opatrované alebo poškodené rezné nástroje a upevňovacie čapy sa musia vymeniť.
- Pred použitím je vždy potrebné vizuálne skontrolovať, či nie sú opotrebované alebo poškodené rezné nástroje. Aby sa predišlo nevyváženosti, opotrebované alebo poškodené rezné nástroje a upevňovacie čapy sa musia vymieňať naraz ako súpravy.

6.2 Upozornenia pre bezpečnosť práce s krovinnorezom/vyžinačom na trávu

6.2.1 Bezpečnostné zariadenia

Pri práci s prístrojom musí byť namontovaný príslušný plastový ochranný kryt pre krovinnorez alebo vyžinač na trávu, aby sa zabránilo vymršteniu predmetov.

⚠ **Varovanie! Ohrozenie tretích osôb.**

- Nikdy nekoste, keď sú v blízkosti iné osoby, najmä deti, alebo zvieratá.
- Počas prevádzky je potrebné ich udržiavať minimálne 15 m od stroja.
- Prístroj pri jej nedodržaní ihneď vypnite.

6.2.2 Upozornenia pre bezpečnosť práce s vyžinačom na trávu

6.2.2.1 Príprava

- Noste tesne priliehajúci pracovný odev, ktorý poskytuje ochranu, ako napríklad dlhé nohavice, bezpečná pracovná obuv, pevné ochranné rukavice, ochranná prilba, ochranný štít, resp. ochranné okuliare na ochranu očí a dobré zátky do uší, alebo inú ochranu sluchu proti hluku.
- Vždy používajte dodaný nosný popruh.
- Dbajte na to, aby boli rukoväti suché a čisté a aby sa na nich nenachádzala zmes benzínu.
- Pred prácou skontrolujte terén kvôli predmetom, ako sú kovové diely, fľaše, kamene alebo pod., ktoré sa môžu vymrštiť a tým môžu spôsobiť poranenia používateľa.
- Pred naštartovaním motora sa uistite, či sa vyžinač na trávu nedostane do kontaktu so žiadnou prekážkou.
- Prístroj používajte až vtedy, keď sa s ním cítite byť oboznámení.

6.2.2.2 Elektrická bezpečnosť

- Prístroj nikdy nepoužívajte v blízkosti ľahko zápalných kvapalín alebo plynov – ani v uzatvorených priestoroch, ani vonku. Dôsledkami by mohli byť výbuchy a/alebo požiar.
- Nepracujte s prístrojom, ktorý je poškodený, neúplný alebo zmenený bez súhlasu výrobcu. Prístroj nikdy nepoužívajte s chybným ochranným vybavením. Prístroj nepoužívajte s chybným zapínačom/vypínačom. Po páde skontrolujte prístroj ohľadom zreteľných škôd alebo porúch.

6.2.2.3 Bezpečnosť osôb

- Prístroj smú obsluhovať, nastavovať a udržiavať iba dostatočne vyškolené osoby.
- Ak s prístrojom nie ste oboznámení, zaobchádzanie si nacvičte s vypnutým motorom.
- Nedotýkajte sa výfuku.
- Prístroj nezapínajte, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo drog.
- Prístroj vždy pevne držte oboma rukami. Palce a prsty by pri tom mali obopínať rukoväti.
- Pracovný postoj: Prístroj neobsluhujte v nepohodlnej polohe, pri chýbajúcej rovnováhe, s vystretými rukami ani jednou rukou.
- Vždy dbajte na pevný postoj.
- Prístroj nepoužívajte, keď sa v bezprostrednej blízkosti nachádzajú prihliadajúci alebo zvieratá. Počas kosenia dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 15 metrov medzi používateľom a inými osobami alebo zvieratami. Pri kosení až po pôdu dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 30 metrov medzi používateľom a inými osobami alebo zvieratami.
- Pri kosení na úbočí vždy stojte pod rezným nástrojom. Nikdy nepíľte ani neorezávajte na hladkom, klzkom kopci alebo svahu.

- Akékoľvek zmeny na výrobku môžu ohroziť osobnú bezpečnosť a spôsobia zánik záruky výrobcu.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.
- Prístroj nikdy nepoužívajte, ak je poškodený alebo má nedostatky.

6.2.2.4 Používanie a zaobchádzanie

- Prístroj používajte iba na určený účel, ako je vyžínanie trávy, kosenie, odvetvovacie práce, rezanie a orezávanie živých plotov a krovia.
- Prístroj nepoužívajte nepretržite dlhšiu dobu, pravidelne si urobte prestávky.
- Dbajte na to, aby boli pevne utiahnuté skrutky a spojovacie prvky. Prístroj nikdy neobsluhujte, ak nie je správne nastavený, ak je neúplný alebo ak nie je bezpečne zmontovaný.
- Benzínovú nádrž otvárajte pomaly, aby ste vypustili prípadný tlak, ktorý sa vytvoril v benzínovej nádrži. Na prevenciu nebezpečenstva požiaru sa pred naštartovaním prístroja vzdialte minimálne 3 metre od oblasti tankovania.
- Vyžínač na trávu vedte v požadovanej výške. Predchádzajte kontaktu vyžínača na trávu s malými predmetmi (napr. kameňmi).
- Ak je vyžínač na trávu v prevádzke, vždy ho držte na zemi.
- Prístroj používajte iba vtedy, keď je nainštalovaný ochranný kryt a tento kryt je v dobrom stave.
- Nepoužívajte iné rezné nástroje. V záujme vašej vlastnej bezpečnosti používajte iba príslušenstvo a prídavné prístroje, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu. Použitie iných rezných nástrojov alebo príslušenstva než tých, ktoré odporúča návod na obsluhu, môže pre vás znamenať osobné nebezpečenstvo poranenia.
- Orezávajte a píľte vždy v hornom rozsahu otáčok. Motor nechajte na začiatku kosenia alebo počas orezávania bežať na nízkych otáčkach.
- Uistite sa, že sa prístroj pri štartovaní a počas práce nedostane do kontaktu so zemským povrchom, kameňmi, drôtom alebo inými cudzími telesami.
- Prístroj pred odložením vypnite.
- Pred prácami na reznom nástroji vždy vypnite motor.

6.2.3 Upozornenia pre bezpečnosť práce s krovinnorezmi

6.2.3.1 Príprava

- Krovinnorez silno vystreľuje predmety a pôdu. Následkom môže byť oslepnutie alebo poranenia. Noste ochranu očí, tváre a nôh. Pred použitím krovinnorezu vždy z pracovnej oblasti odstráňte predmety.
- Krovinnorez po uvoľnení plynovej páčky dobieha. Dobiajúci krovinnorez môže spôsobiť rezné poranenia vám alebo vókol stojacim osobám. Pred vykonaním akýchkoľvek prác na krovinnoreze vypnite motor a uistite sa, či sa krovinnorez zastavil.

6.2.3.2 Bezpečnosť osôb

- Môže dôjsť k oslepnutiu alebo poraneniám vókol stojacich osôb. Dodržiavajte odstup 15 metrov všetkými smermi medzi vami a inými osobami alebo zvieratami.

6.2.3.3 Používanie a zaobchádzanie

- Prístroj nepoužívajte, ak nie sú podľa predpisov nainštalované všetky nadstavby rezacieho noža.
- Rezací nôž môžu prudko vymrštíť predmety (spätný náraz). To môže viesť k poraneniám na ramenách a nohách. Ak by prístroj narazil na cudzie telesá, ihneď zastavte motor a počkajte, dokým sa nezastaví rezací nôž. Skontrolujte, či rezací nôž nie je poškodený. Rezací nôž vždy vymeňte, ak je ohnutý alebo prasknutý.
- Ak vykonávate práce na rezacom noži (napr. odstraňovanie upchatia, kontrolu rezacej jednotky), vypnite motor a vytiahnite konektor zapalovacej sviečky.
- **Varovanie! Ostré hrany na krovinnoreze. Je potrebné nosiť rukavice.**
- Skontrolujte, či súprava na pílenie počas chodu naprázdno motora stojí.
- Stroj skontrolujte ohľadom voľných upevnení, únikov paliva netesnosťou a poškodených dielov, ako napr. trhliny v súprave na pílenie.
- Poznámka! Použitie stroja môžu obmedzovať národné predpisy.
- Pred použitím a po spadnutí alebo iných nárazoch je potrebné vykonať dennú vizuálnu kontrolu, aby sa zistili výrazné nedostatky.
- Noste protišmykovú ochranu nôh a ochranný odev.
- Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste pred prácou so strojom unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu alebo iných drog.
- Pri používaní stroja je potrebné urobiť si prestávku a zmeniť pracovnú polohu.
- Pevne sa postavte a počas prevádzky udržiavajte rovnováhu. Potrebné je aj to, aby ste používali dodaný nosný popruh.
- Stroj je nutné udržiavať v dobrom prevádzkovom stave.
- Blokováný nástroj: Odstráňte zaseknutý materiál z rezacej jednotky.

6.3 Upozornenia pre bezpečnosť práce s nožnicami na živý plot

Upozornenie:

- Nožnice na živý plot sú dodávané kompletne zmontované.
- Upozornenia a obrazové zobrazenia k nastaveniu a používaniu nožníc na živý plot, príp. k ich nastavovacím dielom, údržbe, mazaniu prostredníctvom používateľa nájdete v tomto návode a na rozkladacej strane.
- Upozornenia k pracovnej pozícii (pozri rozkladaciu stranu).
- Upozornenia k nastavovacím dielom (pozri rozkladaciu stranu).
- Upozornenia k bezpečnému zaobchádzaniu s palivom (pozri kapitolu „Pred uvedením do prevádzky“).
- Upozornenia pre odporúčanú výmenu alebo opravu dielov alebo zákaznícky servis a špecifikácie náhradných dielov, ktoré sa majú použiť, pokiaľ sa tieto týkajú zdravia a bezpečnosti používateľov, nájdete v tomto návode.
- Vysvetlenie všetkých grafických symbolov, údajov, vlastností a technických údajov použitých na nožniciach na živý plot, ako aj postup pri úrazoch a poruchách nájdete v tomto návode.
- Blokováný nástroj: Odstráňte zaseknutý materiál z rezacej jednotky.

⚠ Varovanie!

- Deti nesmú nikdy používať nožnice na živý plot.
- **Buďte neustále pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a s prístrojom pracujte rozumne. Nepoužívajte prístroj, ak ste unavení alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.** Jediná chvíľka nepozornosti pri používaní prístroja môže viesť k závažným zraneniam.
- Zabráňte chybným používaniam, používajte stroj len tak, ako je to opísané v „Použitie v súlade s určením“.

Pred obsluhovaním prístroja sa oboznámte s návodom na obsluhu.

6.3.1 Príprava

- TIETO NOŽNICE NA ŽIVÝ PLOT MÔŽU SPÔSOBIŤ VÁŽNE PORANENIA! Dôkladne si prečítajte pokyny k správaniu zaobchádzaniu, k príprave, k oprave, k spúšťaniu a vypínaniu nožnic na živý plot. Oboznámte sa so všetkými nastavovacími dielmi a s odborným používaním nožnic na živý plot.
- Deti nesmú nikdy používať nožnice na živý plot.
- Deti, mládež a osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami nesmú nožnice na živý plot používať. Výnimky vznikajú len pre mládež nad 16 rokov v rámci vzdelávania pod dohľadom odborníka.
- Pozor na podzemné elektrické vedenia.
- Nožnice na živý plot nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádzajú nejaké osoby, predovšetkým deti.
- Noste vhodný odev! Nenoste voľné oblečenie ani šperky, ktoré môžu zachytiť pohyblivé časti. Odporúčame nosenie pevných rukavíc, protišmykovej obuvi a ochranných okuliarov.
- Ak sa rezacie zariadenie dotkne cudzieho telesa alebo ak by zosilnel prevádzkový zvuk alebo ak by nožnice na živý plot vibrovali neobvykle silno, vypnite motor a nožnice na živý plot nechajte zastaviť. Konektor zapalovacej sviečky vytiahnite zo zapalovacej sviečky a vykonajte nasledujúce opatrenia:
 - skontrolujte ohľadom poškodení;
 - prekontrolujte ohľadom voľných dielov a upevnite všetky voľné diely;
 - poškodené diely nechajte opraviť alebo vymeniť za rovnocenné diely.
- Noste ochranu sluchu!
- Noste ochranné okuliare!
- S palivom zaobchádzajte opatrne, pretože je ľahko zápalné a výpary sú výbušné. Mali by sa dodržať nasledujúce body:
 - Používajte iba špeciálne na to určené nádoby.
 - Pri bežiacom alebo horúcom motore nikdy neatvárajte uzáver palivovej nádrže ani nedopĺňajte benzín. Pred dopĺňaním nechajte vychladnúť motor a diely výfuku.
 - Nefajčite.
 - Tankujte len v exteriéri.
 - Nožnice na živý plot ani palivovú nádrž nikdy neskladujte v miestnosti, v ktorej sa nachádza otvorený plameň, ako napr. v bojleri.
 - Ak pretiekol benzín, nepokúšajte sa naštartovať motor, ale stroj pred štartovaním odstráňte z plochy znečistené benzínom.

- Po naplnení vždy nasadíte uzáver palivovej nádrže a bezpečne ho uzatvorte.
- Keď sa nádrž vyprázdňuje, malo by sa to vykonať vonku.
- Oboznámte sa s obsluhou nožnic na živý plot, aby ste ich v núdzovom prípade mohli ihneď zastaviť.

6.3.2 Prevádzka

- a) Motor vypnite pred:
 - čistením alebo odstraňovaním blokovania;
 - prekontrolovaním, udržiavaním alebo prácami na nožniciach na živý plot;
 - nastavením pracovnej polohy rezacieho zariadenia;
 - ak nožnice na živý plot ostanú bez dozoru.
- b) Pred naštartovaním motora vždy zabezpečte, aby sa nožnice na živý plot nachádzali podľa predpisu v niektorej z určených pracovných polôh.
- c) Počas prevádzky nožnic na živý plot musíte vždy zabezpečiť, aby ste mali bezpečný postoj.
- d) Nožnice na živý plot s chybným alebo silne opotrebovaným rezacím zariadením nepoužívajte.
- e) Na zníženie nebezpečenstva požiaru dbajte na to, aby sa na motore a tlmiči zvuku nenachádzali usadeniny, lístie ani vytečené mazivo.
- f) Vždy sa uistite, či sú pri použití nožnic na živý plot namontované všetky rukoväte a bezpečnostné zariadenia. Nikdy sa nepokúšajte používať nekompletné nožnice na živý plot ani nožnice na živý plot s nedovolenou prestavbou.
- g) Ak sú nožnice na živý plot vybavené dvomi rukoväťami, vždy používajte obe ruky.
- h) Vždy sa oboznámte s okolím a dávajte pozor na možné nebezpečenstvá, ktoré prípadne nemôžete počuť kvôli zvukom vydávaným nožnicami na živý plot.

6.3.3 Údržba a uschovanie

- a) Ak sa práca s nožnicami na živý plot ukončí za účelom údržby, inšpekcie alebo skladovania, vypnite motor, vytiahnite konektor zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky a uistite sa, či sa zastavili všetky rotujúce časti. Stroj nechajte pred jeho kontrolou, nastavovaním atď. vychladnúť.
- b) Nožnice na živý plot skladujte tam, kde sa benzínové pary nemôžu dostať do kontaktu s otvoreným ohňom alebo iskrami. Nožnice na živý plot nechajte pred ich uskladnením vždy vychladnúť.
- c) Pri preprave alebo pri skladovaní nožnic na živý plot sa musí rezacie zariadenie vždy zakryť ochranou pre rezacie zariadenie.

6.3.4 Doplňujúce bezpečnostné upozornenia pre nožnice na živý plot

6.3.4.1 Bezpečnosť okolia

- Strihy nožnicami na živý plot vykonávajú len pri dennom svetle alebo dobrom umelom svetle.
- Pri rezaní dbajte na to, aby ste sa nedotkli žiadnych predmetov, ako napr. drôtených plotov alebo opôr pre rastliny. To môže viesť k poškodeniam na strihacej jednotke. Živý plot, ktorý chcete strihať, dôkladne prezrite a odstráňte všetky drôty a ostatné cudzie telesá.
- Uvedomujte si svoje okolie a buďte pripravení na možné nebezpečné momenty, ktoré pravdepodobne počas strihania živého plotu nebudete počuť.

⚠ Nebezpečenstvo

Pri hroziacom nebezpečenstve, príp. v núdzovom prípade ihneď vypnete motor.

6.3.4.2 Elektrická bezpečnosť

- Nástroj držte iba za izolované uchopovacie plochy, pretože rezací nôž sa môže dostať do kontaktu so skrytými elektrickými vedeniami. Pri kontakte rezného noža s vedením, ktoré je pod napätím, sa môžu pod napätie dostať aj kovové časti prístroja, čo vedie k zásahu elektrickým prúdom.

6.3.4.3 Bezpečnosť osôb

- Počas prevádzky sa v okruhu 15 metrov nesmú zdržiavať žiadne iné osoby ani zvieratá. Obsluhujúca osoba je v pracovnej oblasti zodpovedná za tretie osoby.
- Pri prevádzke nožnic na živý plot vždy dbajte na bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.
- Nožnice na živý plot nikdy nechytajte za strihaciu jednotku (20).
- **Všetky časti tela udržiavajte mimo strihacieho noža. Pri pohybujúcom sa noži sa nepokúšajte odstrániť strihaný materiál a strihaný materiál sa ani nepokúšajte držať. Zaseknuté rezivo odstraňujte, len keď je prístroj vypnutý.** Chvilka nepozornosti pri používaní nožnic na živý plot môže viesť k ťažkým poraneniam.
- Počkajte, kým sa nástroj nezastaví predtým, ako ho odložíte.

6.3.4.4 Používanie a zaobchádzanie

⚠ Pozor!

- Medzi pracovnými procesmi alebo po ukončení príslušného pracovného procesu sa strihacia jednotka nesmie odložiť na hrot, aby sa predišlo prípadným poškodeniam na strihacej jednotke.
- a) Pred použitím vždy skontrolujte, či sú poškodené nože, skrutky nožov a iné časti strihacieho mechanizmu. Nikdy nepracujte s poškodeným alebo silne opotrebovaným strihacím mechanizmom.
 - b) Po nastavení pracovného uhla skontrolujte, či sú správne zaistené obe nastavovacie páčky. Ak niektorá nastavovacia páčka ostane otvorená, pri práci sa môže vetvou nechcene uvoľniť druhá aretácia a strihacia jednotka sa môže sklopiť nadol.
 - c) Nožnice na živý plot nikdy nepoužívajte s chybnými alebo nenamontovanými ochrannými zariadeniami.
 - d) Nožnice na živý plot nikdy nedržte za ich ochranné zariadenie.
 - e) **Nožnice na živý plot noste za prednú rukoväť vo vypnutom stave, pričom strihacia jednotka musí smerovať od vášho tela. Pri preprave alebo uschovaní nožnic na živý plot vždy nasadíte ochranný kryt.** Starostlivé zaobchádzanie s prístrojom znižuje pravdepodobnosť náhodného kontaktu s pohybujúcimi sa nožmi.
 - f) Nožnice na živý plot skladujte na suchom, vysoko položenom alebo uzatvorenom mieste mimo dosahu detí.
 - g) Nepokúšajte sa opravovať prístroj, ak na to nemáte potrebnú odbornú kvalifikáciu.
 - h) Pre istotu vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.

⚠ Nebezpečenstvo

Pri hroziacom nebezpečenstve, príp. v núdzovom prípade ihneď vypnete motor.

6.4 Upozornenia pre bezpečnosť práce s odvetvovacou pilou

⚠ Pozor! Nebezpečenstvo poranenia!

- Prístroj nikdy počas bežiackej prevádzky nechytajte nad ochranným krúžkom (38), aby ste zabránili poraneniam!

6.4.1 Príprava

- Vždy noste ochrannú prilbu, ochranu sluchu a bezpečnostné rukavice. Noste aj ochranu očí, aby sa vám do očí nedostal vystrekujúci olej alebo pilový prach. Noste protiprachovú masku na ochranu proti prachu.
- Noste robustné, protišmykové čizmy.
- Prístroj nepoužívajte pri daždi alebo vlhkosti.
- Pred použitím skontrolujte bezpečnostný stav prístroja, predovšetkým lištu a pilový reťaz.
- Prístroj nepoužívajte v blízkosti elektrických vedení. Dodržte minimálnu vzdialenosť 10 m od nadzemných elektrických vedení.

6.4.2 Elektrická bezpečnosť

- Prístroj nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, ako napr. v blízkosti zápalných kvapalín, plynov alebo pár. Iskry produkované strojom môžu tieto pary alebo plyny zapáliť.
- Prístroje s chybným spínačom sa musia ihneď opraviť, aby sa predišlo poškodeniam a poraneniam.
- Nebezpečenstvo! Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti nadzemných vysokonapäťových vedení.

6.4.3 Bezpečnosť osôb

- Prístroj nikdy nepoužívajte stojac na rebríku.
- Pri používaní prístroja sa nenakláňajte príliš dopredu. Vždy dbajte na bezpečný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu. Použite nosný popruh obsiahnutý v rozsahu dodávky, aby ste hmotnosť rozložili rovnomerne na telo.
- Nestavajte sa pod konáre, ktoré chcete odstrihnúť, aby ste predišli poraneniam padajúcimi konármi. Dbajte aj na spätné pružiace konáre, aby ste tak predišli poraneniam. Pracujte pod uhlom cca 60°.
- Nezapadnite na to, že môže dôjsť ku spätnému rázu prístroja.
- Nepozorujte len konáre, ktoré chcete spracovať, ale aj spadnutý materiál, aby ste predišli zakopnutiu.
- Vodiacu lištu a reťaz pri preprave a skladovaní zakryte krytom.
- Predídte náhodnému naštartovaniu prístroja.
- Prístroj skladujte mimo dosahu detí. Prístroj smú obsluhovať iba osoby oboznámené s návodom na obsluhu a prístrojom.
- Skontrolujte, či sa prestala otáčať súprava na pílenie, keď motor beží v chode naprázdno.
- Stroj skontrolujte ohľadom uvoľnených upevňovacích prvkov a poškodených častí (napr. trhliny v súprave na pílenie).
- Použitie odvetvovacej píly môžu obmedzovať národné predpisy.

- Pred použitím a po spadnutí alebo iných nárazoch je potrebné vykonávať denné inšpekcie, aby sa zistili signifikantné poškodenia alebo chyby.
- Používajte protišmykovú ochranu nôh a tesne priliehajúci odev.
- Varovanie! Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu alebo iných drog.
- Varovanie! Nebezpečenstvo poranenia pre tretie osoby. Zabraňte prístupu tretích osôb do pracovnej oblasti.
- Pevne sa postavte a počas prevádzky udržiavajte rovnováhu. Použite dodaný nosný popruh.
- Stroj, ako aj súprava na pílenie a ochranu súpravy na pílenie udržiavajte v dobrom prevádzkovom stave.

6.4.4 Používanie a zaobchádzanie

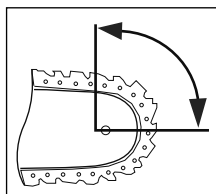
- Prístroj nikdy neštartujte skôr ako bude správne namontovaná lišta, pílová reťaz a kryt reťazového kolesa.
- Nikdy nepíľte drevo ležiace na zemi, resp. nikdy sa nepokúšajte píliť korene vyčnívajúce zo zeme. V každom prípade predídte tomu, aby sa reťazová píla ponorila do pôdy inak sa okamžite otupí pílová reťaz.
- Ak sa omylom dotknete prístrojom pevného predmetu, okamžite vypnite motor a skontrolujte prístroj ohľadom príp. škôd.
- Po 30 pracovných minútach si urobte prestávku na minimálne jednu hodinu. Pravidelne meňte pracovnú polohu.
- Ak sa odvetvovacia píla odstaví za účelom údržby, inšpekcie alebo skladovania, vypnite motor, vyťahnite konektor zapalovacej sviečky zo zapalovacej sviečky a uistite sa, či sa zastavili všetky rotujúce časti. Stroj nechajte pred jeho kontrolou, nastavením atď. vychladnúť.
- Vykonávajte dôkladnú údržbu prístroja. Skontrolujte, či pohyblivé časti náradia bezchybne fungujú a nie sú zablokované a či sú zlomené alebo natoľko poškodené diely, že by sa mohla negatívne ovplyvniť funkcia prístroja. Pred použitím prístroja nechajte poškodené diely opraviť. Príčinou mnohých nehôd je zlá údržba prístrojov.
- Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- Údržbu vášho prístroja nechajte vykonať kvalifikovaným personálom. Používajte iba náhradné diely odporúčané výrobcom.

6.4.4.1 Vhodné opatrenia proti spätnému nárazu

⚠ Pozor, spätný náraz!

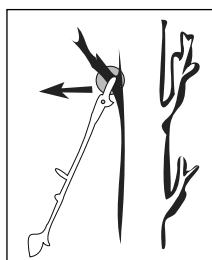
- Pri prácach dbajte na spätný náraz prístroja. Hrozí nebezpečenstvo poranenia. Opatrnosťou a správnu technikou rezania sa vyhnete spätným nárazom.

Dotyk so špičkou lišty môže v niektorých prípadoch viesť k neočakávanej reakcii smerujúcej dozadu, pri ktorej sa vodiaca lišta odrazí nahor v smere používateľa.



Malo by sa zabrániť pílieniu v označenej oblasti lišty, aby sa zabránilo spätnému nárazu.

Spätný náraz sa môže vyskytnúť, keď sa hrot vodiacej lišty dotkne predmetu alebo keď sa ohne drevo a pílová reťaz sa zasekne v reze.



Zaseknutie pílovej reťaze na hornej hrane vodiacej lišty môže lištu prudko odraziť v smere používateľa.

Každá z týchto reakcií môže viesť k tomu, že stratíte kontrolu nad pílou a pravdepodobne sa ťažko poraníte. Nespoliehajte sa výhradne na bezpečnostné zariadenia zabudované v reťazovej píle. Ako používatelia reťazovej píly by ste mali vykonať rôzne opatrenia, aby ste mohli pracovať bez úrazu a poranenia.

Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho alebo chybného používania.

Je možné sa mu vyhnúť prostredníctvom bezpečnostných opatrení uvedených v nasledujúcom popise:

- **Pílu pevne držte obidvomi rukami, pričom palce a prsty obopínajú rukoväti reťazovej píly. Svoje telo a ramená uveďte do polohy, v ktorej dokážete odolať silám spätného nárazu.** Ak sa vykonajú vhodné opatrenia, používateľ dokáže ovládnuť sily spätného nárazu. Reťazovú pílu nikdy nepustíte.
- **Vyhňte sa abnormálnemu držaniu tela a nepíľte nad výškou ramien.** Zabráni sa tým náhodnému kontaktu s hrotom lišty a umožní sa lepšia kontrola reťazovej píly v neočakávaných situáciách.
- **Vždy používajte iba výrobcom predpísané náhradné lišty a pílové reťaze.** Nesprávne náhradné lišty a pílové reťaze môžu viesť k roztrhnutiu reťaze a/alebo k spätnému nárazu.
- **Držte sa pokynov výrobcu pre ostrenie a údržbu pílovej reťaze.** Príliš nízke obmedzovače hĺbky zvyšujú náchylnosť k spätnému nárazu.
- **Nikdy nepíľte hrotom lišty.** Vzniká nebezpečenstvo spätného nárazu.
- Postarajte sa o to, aby na zemi neležali žiadne predmety, o ktoré by ste mohli zakopnúť.
- Konáre odstráňte po častiach.
- **Varovanie! V nebezpečných pracovných polohách buďte opatrní.**

6.5 Bezpečnostné upozornenia pre fúkač listia

6.5.1 Obsluha

- **Varovanie!** Tento stroj nie je vhodný na používanie deťmi.
- Tento stroj je mimoriadne hlučný a vyžaduje použitie ochrany sluchu.
- Nosenie osobného ochranného vybavenia, ako sú napr. ochranné okuliare, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba, ochranné rukavice alebo ochrana sluchu, zabraňuje riziku poranení.

- Stroj sa odporúča prevádzkovať len v rozumných časoch – nie skoro ráno ani neskoro večer, kedy by mohol rušiť iných ľudí.
- V prašných podmienkach sa odporúča povrch mierne navlhčiť alebo použiť zavlažovací dodatočný nadstavec.
- Odporúča sa použiť celý nadstavec fúkacej dýzy, aby prúd vzduchu mohol pracovať blízko pri zemi.
- Prístroj neovládajte pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.

6.5.2 Bezpečnosť pracovníka

- Pracujte len pri dennom svetle alebo dobrom umelom svetle.
- Pred prácou odstráňte nebezpečné výrobky a predmety z pracovnej oblasti, napr. výbušné a horľavé výrobky, horúci popol, zvyšky zo spaľovania, žhavé cigarety, konáre, sklenné časti, predmety s ostrými hranami, kovové časti, kamene.
- Prístroj prevádzkujte len na pevnom a rovnom podklade a nie v šikmých polohách.
- Dbajte na stabilitu.
- Pri práci sa pohybujte opatrne a pomaly. Nebežte. Dávajte pozor na prekážky.
- Nikdy nepracujte na klzkom povrchu a v šikmom svahu.
- Vždy dbajte na bezpečný postoj.
- Listy vždy fúkajte blízko pri zemi.
- Nikdy nepracujte smerom do kopca.

6.5.3 Bezpečnosť osôb, zvierat a majetku

- Prístroj používajte len na také práce, na ktoré je určený. Použitie v rozpore s určením môže viesť k poraneniám, ako aj k vecným škodám.
- Ste zodpovední za nehody a ohrozenia iných osôb alebo ich majetku.
- **Varovanie!** Nepracujte v blízkosti otvorených okien. Dávajte pozor na deti, domáce zvieratá a bezpečne odfúknite cudzie telesá.
- Deti, iné osoby, ako aj domáce zvieratá držte v dostatočnej vzdialenosti od prístroja počas jeho používania. Pri nepozornosti môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.
- Bezpodmienečne dodržte bezpečnostnú vzdialenosť.
- Nikdy nesmerujte fúkaciu rúru na okolo stojace osoby alebo zvieratá. Nikdy nefúkajte odpad v smere okolo stojacich alebo domácich zvierat.
- Počas prevádzky udržiavajte vaše oči a uši v dostatočnej vzdialenosti od odsávacieho otvoru.
- Nikdy nesiahajte do nasávacej a vetracej mriežky, keď motor beží.
- V dôsledku rotujúcich dielov prístroja môžu vzniknúť poranenia.
- Prístroj vypnite vždy, keď ho nepotrebuje a uistite sa, že všetky rotujúce diely sú zastavené. Napr. pri zmene pracovnej oblasti, pri údržbových a ošetrovacích prácach.
- V prípade nehody prístroj okamžite vypnite, aby ste predišli ďalším poraneniám a poškodeniam majetku.
- Prístroj neprevádzkujte s opotrebovanými alebo chybnými dielmi. Opotrebované alebo chybné diely prístroja môžu spôsobiť vážne poranenia.
- Uchovávajte prístroj mimo dosahu detí.
- Vypnite prístroj pred prechádzaním cez štrkové chodníky.
- Nikdy nepokladajte zapnutý prístroj na štrk.

- Ak je vložený nástroj zablokovaný, okamžite prístroj vypnite. Zistite a odstráňte príčinu zablokovania v súlade s bezpečnostnými upozorneniami. Odstráňte cudzie telesá (kamene, trávu, konáre atď.) tupým predmetom.

6.5.4 Zafaženie hlukom

Určité množstvo hluku spôsobené týmto prístrojom je neodvratné. Vykonávajte hlučnú prácu v schválených a na to určených časoch. V prípade potreby dodržiavajte čas odpočinku a obmedzte pracovný čas na to, čo je potrebné.

Na vašu osobnú ochranu a ochranu osôb v blízkosti sa musí používať vhodná ochrana sluchu.

6.6 Bezpečnostné upozornenia pre orezávač okrajov trávnik

Vzdelávanie

- a) Dôkladne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním prístroja.
- b) Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom, aby používali vyžinač na zastrihávanie okrajov. Miestne predpisy môžu obmedziť vek obsluhujúcej osoby.
- c) Nikdy nevyžiniajte s prístrojom, ak sú v blízkosti ľudia, najmä deti, alebo domáce zvieratá.
- d) Myslite na to, že prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo nebezpečenstvá pre iné osoby, alebo ich majetok.

Príprava

- a) Pri orezávaní okrajov vždy noste ochranu očí a sluchu, pevnú obuv a dlhé nohavice.
- b) Skontrolujte dôkladne povrchy, na ktorých sa má prístroj použiť, a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.
- c) **VAROVANIE:** Benzín je veľmi ľahko horľavý. Vykonajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:
 1. Uložte palivo do nádob, ktoré sú určené špeciálne na tento účel.
 2. Tankujte iba vonku a nefajčite pri tankovaní.
 3. Pred naštartovaním motora doplňte palivo. Nikdy neodstraňujte veko palivovej nádrže ani nedoplňajte benzín, kým motor beží alebo je ešte horúci.
 4. Dbajte na to, aby sa nerozlial benzín. Keď je benzín rozliaty, nepokúšajte sa naštartovať motor, ale odstráňte stroj z oblasti rozliateho benzínu a zamedzte všetkým zápalným zdrojom, kým nevyprcháajú všetky benzínové pary.
 5. Upevnite všetky veká palivových nádrží a nádob.
- d) Vymeňte chybné tlmiče hluku.
- e) Pred použitím vždy vykonajte vizuálnu kontrolu, aby ste sa uistili, že čepele, čapy čepelí a strihacia jednotka nie sú opotrebované, alebo poškodené. Vymeňte opotrebované alebo poškodené čepele a čapy naraz ako súpravy, aby ste zabránili nevyváženosti.
- f) Používajte náhradné diely a diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.

Obsluha

- a) Motor neprevádzkujte v uzavretom priestore, v ktorom sa môžu hromadiť nebezpečné výpary oxidu uhoľnatého. Vdychnutie výfukových plynov môže byť smrteľné.
- b) Pracujte len pri dennom svetle alebo dobrom umelom svetle.
- c) Vo svahoch vždy dbajte na pevný postoj.
- d) Chodte, nebežte.
- e) Budte mimoriadne opatrní, keď príťahujete vyžínač k sebe.
- f) Uistite sa, že nôž je zastavený pred prechodom cez iné než trávnaté plochy a pri presune vyžínača po opracovanom povrchu.
- g) Nikdy neprevádzkujte vyžínač na zastrihávanie okrajov s chybými, chýbajúcimi alebo nesprávne namontovanými ochrannými zariadeniami.
- h) Nemeňte nastavenia regulátora motora a motor nepretáčajte.
- i) Naštartujte motor, resp. zapínajte motor opatrne podľa pokynov a s nohami ďaleko od noža (nožov).
- j) Pri štartovaní alebo zapínaní motora orezávač okrajov trávniky neskĺpajte ani nenakláňajte. Ak je to však pre naštartovanie bezpodmienečne nutné, sklopte alebo nakloňte len tú časť, ktorá je vzdialená od používateľa a len potiaľ, ako je to bezpodmienečne nutné pre naštartovanie.
- k) Nespúšťajte motor, ak sa pred nožom (nožmi) nachádza nezúčastnená osoba.
- l) Ruky a nohy držte v dostatočnej vzdialenosti od rotujúcich dielov.
- m) Vždy vypnite elektromotor a odpojte ho od siete, alebo zastavte motor poháňaný palivou:
 1. Pred odstránením upchatí.
 2. Pred kontrolou, čistením alebo prácou s čepeľou (čepeľami).
 3. Po náraze na cudzie teleso: skontrolujte čepeľ (čepele) ohľadom škôd a vykonajte opravy škôd, než uvediete vyžínač do prevádzky.
 4. Ak začne orezávač okrajov trávniky nezvyčajne vibrovať (okamžite skontrolovať).
- n) Odstavte motor:
 1. Ak opúšťate orezávač okrajov trávniky.
 2. Pred tankovaním.
- o) Znížte polohu škrtiacej klapky počas behu motora a ak je motor vybavený uzavieracím ventilom, po dokončení reznia vypnite prívod paliva.

Údržba a skladovanie

- a) Dávajte pozor na to, aby všetky matice, čapy a skrutky boli pevne utiahnuté, aby ste sa uistili, že prístroj je v bezpečnom prevádzkovom stave.
- b) Nikdy neskladujte prístroj s benzínom v nádrži v budove, kde by sa pary mohli dostať k otvorenému plameňu alebo iskrám.
- c) Pred uschovaním do puzdra nechajte motor vychladnúť.
- d) Aby ste znížili nebezpečenstvo požiaru, udržiavajte motor, tlmič zvuku, priehradku na batériu a priestor na uskladnenie paliva bez trávy, lístia alebo nadmerného množstva tuku.
- e) Vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- f) Ak sa musí palivová nádrž vyprázdniť, vykonajte tak v exteriéri.
- g) Nepokúšajte sa opraviť prístroj, ak na to nemáte dostatočné znalosti.
- h) Používajte náhradné diely a diely príslušenstva, ktoré odporúča výrobca.

Zvyškové riziká

Zvyškové riziká môžu vzniknúť aj pri správnom použití a dodržaní všetkých bezpečnostných predpisov.

- Rezné poranenia
- Poškodenia sluchu
- Dlhší pobyt v bezprostrednej blízkosti bežiacieho prístroja môže viesť k poškodeniam sluchu. Noste ochranu sluchu!
- Poškodenia zdravia v dôsledku vibrácií ruky a ramena, ak sa zariadenie používa dlhší čas alebo ak sa neodborne vykonáva jeho obsluha a údržba.
- Systémy na tlmenie vibrácií nie sú zaručenou ochranou proti Raynaudovej chorobe alebo syndrómu karpálneho kanála. Pri pravidelnom dlhodobom používaní prístroja sa preto musí kontrolovať stav prstov a zápästia. Pokiaľ sa vyskytujú symptómy hore uvedených chorôb, ihneď vyhľadajte lekára. Na zníženie rizika Raynaudovej choroby udržiavajte svoje ruky počas práce v teple a v pravidelných intervaloch si robte prestávky.
- Napriek dodržiavaniu návodu na obsluhu môžu pretrvávajúce zvyškové riziká, ktoré nie sú očividné.
- Prístroj pri blokovaní pilovej rezače ihneď vypnite a vytiahnite konektor zapalovacej sviečky. Potom odstráňte predmet.

7. Technické údaje

Pohon

Zdvihový objem	51,7 cm ³
Menovitý výkon motora	1,5 kW
Otáčky pri chode naprázdno	3 000 ±300 min ⁻¹
Objem palivovej nádrže	1200 cm ³
Typ motora	2-taktný motor, chladený vzduchom
Hmotnosť motorovej jednotky	6,82 kg
Hmotnosť flexibilného hnacieho hriadeľa	1,16 kg
Hmotnosť ovládacej jednotky	1,38 kg
Hmotnosť motorovej jednotky s vyžínačom na trávu	11,06 kg
Hmotnosť motorovej jednotky s krovínorezom	11,02 kg
Hmotnosť motorovej jednotky s odvetvovacou pilou	11,14 kg
Hmotnosť motorovej jednotky s nožnicami na živý plot	11,83 kg
Hmotnosť motorovej jednotky s orezávačom okrajov trávniky	11,58 kg
Hmotnosť motorovej jednotky s fúkačom lístia	10,84 kg

Vyžínač na trávu (PBRK 700 A1-2)

Hmotnosť nadstavca vyžínača na trávu	1,70 kg
Priemer rezu	450 mm
Hrúbka struny	2x Ø 2,4 mm
Dĺžka struny	6 m
Otáčky vyžínača na trávu max.	6 700 min ⁻¹
Otáčky motora s vyžínačom na trávu n _{max}	9000 min ⁻¹

Krovínorez (PBRK 700 A1-2)

Hmotnosť nadstavca krovínorezu	1,66 kg
Priemer rezu	255 mm
Hrúbka rezacieho kotúča	1,4 mm
Priemer upevňovacieho otvoru	25,4 mm
Počet zubov	3
Otáčky krovínorezu max.	7300 min ⁻¹
Otáčky motora s krovínorezom n _{max}	9800 min ⁻¹

Nožnice na živý plot (PBRK 700 A1-3)

Hmotnosť nadstavca nožníc na živý plot.....	2,47 kg
Priemer rezu.....	27 mm
Nastavenie uhla lišty °	+90°/0°/-75° (165°)
Dĺžka rezu.....	480 mm
Otáčky nožníc na živý plot.....	1 550 min ⁻¹
Otáčky motora s nožnicami na živý plot n _{max}	9 800 min ⁻¹

Fúkač lístia (PBRK 700 A1-4)

Hmotnosť nadstavca fúkača lístia	1,48 kg
Otáčky motora s fúkačom lístia n _{max}	9 500 min ⁻¹
Rýchlosť vzduchu max.	180 km/h
Objem vzduchu max.....	272 m ³ /h

Odvetvovacia píla (PBRK 700 A1-5)

Hmotnosť nadstavca odvetvovacej píly	1,78 kg
Dĺžka vodiacej lišty	342 mm
Dĺžka rezu.....	300 mm
Typ vodiacej koľajničky.....	120SDEA218
Rozstup pilovej reťaze.....	3/8"
Typ pilovej reťaze	3/8LP.050-44E
Hrúbka vodiacich pätičiek.....	1,27 mm
Objem olejovej nádrže	125 cm ³
Rezná rýchlosť odvetvovacej píly.....	20 m/s
Otáčky motora s odvetvovacou pilou n _{max}	9 800 min ⁻¹

Orezávač okrajov trávnik (PBRK 700 A1-6)

Hmotnosť nadstavca orezávača okrajov trávnik.....	2,22 kg
Hĺbka rezu	10 – 50 mm
Priemer upevňovacieho otvoru	25,4 mm
Priemer rezu.....	226 mm
Hrúbka rezacieho kotúča	2,8 mm
Počet zubov	2
Otáčky orezávača okrajov trávnik.....	7 300 min ⁻¹
Otáčky motora s orezávačom okrajov trávnik n _{max}	9 800 min ⁻¹

Technické zmeny vyhradené!

Hluk

Informácia o vzniku hluku podľa ISO 22868; EN ISO 3744:1995:	
Hladina akustického tlaku L _{pA}	102,3 dB (A)
Neistota K _{pA}	1,96 dB (A)
Hladina akustického výkonu L _{WA}	112,4 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu L _{WA}	114 dB (A)
Neistota K _{WA}	1,96 dB (A)

Noste ochranu sluchu.

Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Vibrácia:

Hodnota vibrácií podľa ISO 22867:

Vyžinač na trávu:	A _{nv} = vpredu 5,42 m/s ² ; vzadu 6,16 m/s ²
Krovinoz:	A _{nv} = vpredu 6,81 m/s ² ; vzadu 7,20 m/s ²
Nožnice na živý plot:	A _{nv} = vpredu 4,99 m/s ² ; vzadu 6,37 m/s ²
Odvetvovacia píla:	A _{nv} = vpredu 4,98 m/s ² ; vzadu 5,92 m/s ²
Fúkač lístia:	A _{nv} = vpredu 4,48 m/s ² ; vzadu 5,58 m/s ²

Orezávač okrajov trávnik:	A _{nv} = vpredu 5,74 m/s ² ; vzadu 7,39 m/s ²
Neistota merania:	K _{pA} = 1,5 m/s ²

Vznik hluku a vibrácií obmedzte na minimum!

- Používajte iba bezchybné stroje.
- Prístroj pravidelne čistite a vykonávajte jeho údržbu.
- Váš spôsob práce prispôbte prístroju.
- Prístroj neprefažujte.
- Prístroj nechajte v prípade potreby prekontrolovať.
- Ak sa prístroj nepoužíva, vypnite ho.
- Noste rukavice.

Varovanie!

Pri dlhších prácach môže z dôvodu vibrácií dôjsť v rukách obsluhujúcej osoby k poruchám prerušeniu (syndróm bielych prstov). Syndróm bielych prstov je cievne ochorenie, pri ktorom sa v záchvatoch kŕčovito sťahujú cievy na prstoch na rukách a nohách. Postihnuté oblasti už nie sú dostatočne zásobované krvou a preto sa zdajú extrémne bledé. Časté používanie vibrujúcich prístrojov môže u osôb, ktorých prerušenie je narušené (napr. fajčiari, diabetici), vyvolať nervové poškodenia. Ak spozorujete neobvyklé zhoršenia stavu prstov, okamžite ukončíte prácu a vyhľadajte lekára.

V záujme zníženia nebezpečenstiev dbajte na nasledujúce upozornenia:

- V chladnom počasí udržiavajte svoje telo a najmä ruky v teple.
- Pravidelne si robte prestávky a pohybujte pritom rukami, aby ste podporili ich prerušenie.
- Pravidelnou údržbou a pevnými dielmi na prístroji sa postarajte o čo najmenšie vibrácie prístroja.

8. Pred uvedením do prevádzky

- Otvorte obal a opatrne vyberte prístroj.
- Odstráňte baliaci materiál, ako aj obalové a prepravné poistky (ak sú použité).
- Skontrolujte, či je rozsah dodávky kompletný.
- Prístroj a diely príslušenstva skontrolujte ohľadom poškodení spôsobených prepravou.
- Obal podľa možnosti uschovajte až do uplynutia záručnej doby.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

Prístroj a obalové materiály nie sú hračkami pre deti! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami a malými dielmi! Existuje nebezpečenstvo prehltnutia a zadusenia!

Skontrolujte prístroj pred každým uvedením do prevádzky na:

- Tesnosť palivového systému.
- Bezchybný stav a úplnosť ochranných zariadení a rezacieho prípravku.
- Pevné utiahnutie všetkých skrutkových spojov.
- Lhkosť chodu všetkých pohyblivých dielov.

Palivo a olej

- Odporúčané palivá
 - Používajte iba zmes bezolovnatého benzínu a špeciálneho motorového oleja pre 2-taktné motory. Zmiešajte palivovú zmes podľa tabuľky miešania palív.
 - Nepoužívajte palivo E10.

Pozor:

Nepoužívajte palivovú zmes, ktorá bola skladovaná dlhšie ako 90 dní.

Pozor:

Nepoužívajte olej pre 2-taktné motory s odporúčaným miešacím pomerom 100:1. V prípade poškodenia motora z dôvodu nedostatočného mazania zaniká záruka výrobcu na motor.

Pozor:

Na prepravu a skladovanie paliva používajte iba nádoby, ktoré sú na to určené a schválené. Do priloženej zmiešavacej fľaše na olej/benzín (52) nalejte správne množstvo benzínu a oleja pre 2-taktné motory. Následne dobre pretrepte nádobu.

Nikdy nepoužívajte olej pre 4-taktné motory ani vodou chladené 2-taktné motory. Môže sa tým znečistiť zapalovacia sviečka, zablokovat časť odpadového vzduchu alebo zalepiť piestový krúžok. Palivové zmesi, ktoré sa nepoužili mesiac alebo dlhšie, môžu upchať karburátor alebo negatívne ovplyvniť prevádzku motora. Nepotrebné palivo nalejte do vzduchotesnej nádoby a uskladnite ju v tmavej, chladnej miestnosti.

Tabuľka na miešanie paliva

Proces miešania: 40 dielov benzínu na 1 diel oleja

Príklad:

1 l benzínu: 0,025 l oleja pre 2-taktné motory

5 l benzínu: 0,125 l oleja pre 2-taktné motory

Varovanie! Dávajte pozor na spaliny.

Pred tankovaním vždy vypnite motor.

Keď motor beží alebo je horúci, nikdy nelejte benzín do prístroja. Vzniká nebezpečenstvo požiaru!

Tankujte len vonku alebo v dobre vetraných miestnostiach. Dbajte na to, aby sa do pôdy nedostalo žiadne palivo (ochrana životného prostredia). Používajte vhodnú podložku. Používajte iba bio refazový olej.

9. Montáž

Pri zmontovaní tohto stroja postupujte podľa uvedených montážnych pokynov.

9.1 Montáž prednej rukoväti (9) (obr. 3)**Upozornenie:**

Predná rukoväť (9) sa dá namontovať v dvoch rôznych polohách. Zvoľte na to jednu z dvoch zadaných pozičných otvorov (63) na stopke motorovej ovládacej jednotky (1).

Na stopku ovládacej jednotky (1) namontujte prednú rukoväť (9):

1. Z prednej rukoväti (9) odstráňte krídlovú maticu (62), prídružnú svorku (59) a gumený krúžok (58).
2. Gumený krúžok (58) nasadte na stopku ovládacej jednotky (1).
3. Dbajte na to, aby sa vybraná gumeného krúžku (58) zhodovali s jedným z požadovaných pozičných otvorov (63) rukoväti (9).

4. Rukoväť (9) nasadte na gumený krúžok (58). Zasuňte na to čap (61) do požadovaného pozičného otvoru (63). Dbajte na to, aby bol ochranný oblúk na rukoväti (9) namontovaný doľava (smerom k používateľovi).
5. Prídružnú svorku (59) opäť zaveste na rukoväť (9) a ztvorte ju tým, že prídružnú svorku (59) potiahnete cez závitový kolík (60).
6. Prídružnú svorku (59) opäť upevnite krídlovou maticou (62).

9.2 Montáž flexibilného hnacieho hriadeľa a ovládacej jednotky (obr. 25, 4, 5, 1)

1. Odstráňte ochranné kryty z flexibilného hnacieho hriadeľa (5) a uvoľnite upínaciu skrutku (4) pomocou imbusového kľúča 5 mm (57). Následne zavedte koniec hnacieho hriadeľa (5) na koniec ovládacej jednotky (1). Opäť pevne naskrutkujte upínaciu skrutku (4).
2. Mierne povytiahnite poistný kolík (6a) (obr. 4) a držte ho v tejto polohe.
3. Zavedte teraz voľný koniec ovládacej jednotky (6) do otvoru na motorovej jednotke. Dávajte pozor na to, aby otvor odpovedal poistnému kolíku (6a).
4. Uvoľnite poistný kolík (6a). Tento sa počutiteľne zaistí.
5. Skontrolujte páčku sýtiča (18) a uveďte ju príp. do zatvorenej polohy.
6. Upevnite ťažko akcelerátora tromi dodanými káblovými zväzkami na flexibilný hnací hriadeľ (5).

9.3 Montáž krovinorezu/vyžínača na trávnu (19)**9.3.1 Namontujte ochranný štít krovinorezu/vyžínača na trávnu (19) (obr. 6)**

1. Ochranný štít (21) nasuňte na predmontované skrutky (64) na krovinorez/vyžínači na trávnu (19).
2. Pevne utiahnite predmontované skrutky (64).
3. Na montáž ochranného štítu (21) použite imbusový kľúč 5 mm (57).

⚠ Varovanie!

Krovinorez/vyžínač na trávnu (19) nikdy nepoužívajte bez namontovaného ochranného štítu (21)!

9.3.2 Montáž/demontáž krovinorezu (obr. 7, 8)

Nadstavec krovinorezu/vyžínača na trávnu (19) sa môže s rezacím nožom (24) použiť ako krovinorez.

1. Zo závitového trňa (66) demontujte maticu (69), kryt (68) a vonkajšiu prírubu (67). **Pozor, ľavotočivý závit!**
2. Vnútornej prírubu (65) ostáva na závitovom trni (66).
3. Rezací nôž (24) položte na vnútornú prírubu (65). Dbajte na to, aby sa smer otáčania rezacieho noža (24) zhodoval so smerom šípky na ochrannom štíte (21).
4. Vonkajšiu prírubu (67) a kryt (68) potom nasuňte na závitový trň (66).
5. Rezací nôž (24) upevnite maticou (69).
6. Maticu (69) utiahnite pomocou kľúča na zapalovacie sviečky (54). Vnútornej prírubu (65) na to držte pomocou imbusového kľúča 5 mm (57) (pozri obr. 8).
7. Demontáž rezacieho noža (24) sa uskutočňuje v opačnom poradí.

⚠ **Varovanie!**

Pred použitím zaistíte, aby bol krovínorez správne namontovaný!

9.3.3 Montáž/demontáž vyžínača na trávnu (obr. 7, 9, 10)

Nadstavec krovínorezu/vyžínača na trávnu (19) sa môže s cievkou so strunou (25) použiť ako vyžínač na trávnu.

1. Zo závitového trňa (66) demontujte maticu (69), kryt (68) a vonkajšiu prírubu (67). **Pozor, ľavotočivý závit!**
2. Matica (69), kryt (68) a vonkajšia prírubu (67) nie sú na montáž cievky so strunou (25) potrebné a môžu sa uskladniť v taške na náradie (13) na ruksaku.
3. Vnútornú prírubu (65) držte pomocou 5 mm imbusového kľúča (57) (pozri obr. 9).
4. Cievku so strunou (25) naskrutkujte proti smeru hodinových ručičiek na závitový trň (66) a cievku so strunou (25) tak upevnite silou ruky na závitovom trni (66).
5. Demontáž cievky so strunou (25) sa uskutočňuje v opačnom poradí.

Dbajte na to, aby sa smer otáčania cievky so strunou (25) zhodoval so smerom šípky na ochrannom štíte (21).

9.4 Montáž nožníc na živý plot (27)

Nožnice na živý plot (27) sú už kompletne zmontované.

Pozor!

Ak sú na ovládacej jednotke (1) namontované nožnice na živý plot (27), za účelom prekontrolovania a nastavovacích prác vždy vytiahnite konektor zapalovacej sviečky (15).

9.5 Montáž odvetvovacej píly (36)

9.5.1 Montáž lišty (41) a pílovej reťaze (40) (obr. 11, 12, 13)

1. Uvoľnením upevňovacej matice lišty (39) odstráňte kryt reťazového kolesa (70).
2. Napínaciu skrutku reťaze (72) otočte opatrne doľava až na doraz. Uľahčíte tak nasadenie lišty (41).
3. Pílová reťaz (40) sa vloží do obvodovej drážky lišty (41).
4. Lištu (41) s vloženou pílovou reťazou (40) vložte do držiaka odvetvovacej píly (36). (obr. 12)
5. Dbajte na vyrovnanie zubov reťaze (obr. 12).
6. Pílovú reťaz (40) vedzte okolo reťazového kolesa (71). Dbajte pritom na to, aby zuby pílovej reťaze (40) bezpečne zasahovali do reťazového kolesa (71).
7. Lištu (41) vložte do uchytenia na prevodovke, ako je zobrazené na obrázku 12. Lišta (41) sa musí zavesiť do napínacieho čapu reťaze (74).
8. Opäť namontujte kryt reťazového kolesa (70) a upevňovaciu maticu lišty (39).

Pozor!

Upevňovaciu maticu lišty (39) definitívne zaskrutkujte až po nastavení napnutia reťaze (pozri odsek 9.5.2 „Napnutie pílovej reťaze“).

9.5.2 Napnutie pílovej reťaze (40) (obr. 13)

1. Upevňovaciu maticu lišty (39) pre kryt reťazového kolesa (70) uvoľnite o niekoľko otáčok pomocou kľúča na zapalovacie sviečky (54).
2. Napnutie reťaze nastavte pomocou napínacej skrutky reťaze (72) kľúčom na zapalovacie sviečky (54). Otáčanie doprava zvyšuje napnutie reťaze, otáčanie doľava znižuje napnutie reťaze. Pílová reťaz (40) je správne napnutá, ak ju je v strede lišty (41) možné nadvihnúť o cca 2 mm.
3. Upevňovaciu maticu lišty (39) pre kryt reťazového kolesa (70) opäť upevnite pomocou kľúča na zapalovacie sviečky (54).
4. **Pozor!** Všetky články pílovej reťaze (40) sa musia nachádzať vo vodiacej drážke lišty (41).

Upozornenia k napínaniu pílovej reťaze (40):

Pílová reťaz (40) musí byť správne napnutá, aby sa zaručila bezpečná prevádzka. Optimálne napnutie rozpoznáte podľa toho, že pílovú reťaz (40) je v strede lišty (41) možné zdvihnúť o 2 mm.

Keďže sa pílová reťaz (40) vplyvom pílenia zohrieva a tým sa mení jej dĺžka, najneskôr raz za 10 minút prekontrolujte napnutie reťaze a v prípade potreby ho nastavte. Platí to predovšetkým pre nové pílové reťaze. Pílovú reťaz (40) po ukončenej práci uvoľnite, pretože táto sa pri vychladnutí skráti. Zabráňte tým poškodeniu pílovej reťaze (40).

9.5.3 Plnenie automatického mazania pílovej reťaze (obr. 13)

⚠ VÝSTRAHA!

Ohrozenie zdravia!

Vdýchnutie pár z mazacieho oleja a spalín môže viesť k ťažkým poškodeniam zdravia, strate vedomia a v extrémnom prípade k smrti.

- Nevdychujte pary z mazacieho oleja a spaliny.
- Produkt prevádzkujte len v exteriéri.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!

Olej sa môže pri plnení vznietiť a prípadne vybuchnúť. To vedie k ťažkým popáleninám alebo k smrti.

Odporúča sa pritom používať bežný bio olej na pílové reťaze.

1. Odstráňte veko olejovej nádrže (75) z olejovej nádrže (44).
2. Olejovú nádrž (44) naplňte olejom na pílové reťaze po značku MAX.
3. Zatvorte veko olejovej nádrže (75).

9.6 Montáž fúkača lístia (33) (obr. 14)

Upozornenie: Fúkacia rúra fúkača lístia (34) je už predmontovaná.

1. Odstráňte tri uzavieracie skrutky (35) z nadstavca fúkača lístia pomocou imbusového kľúča 4 mm (56).
2. Odstráňte ochranný kryt z rúry. Tento nie je potrebný a môže sa uschovať do tašky na náradie (13) na ruksaku.
3. Zasuňte rúru do nadstavca fúkača lístia.
4. Opäť utiahnite tri uzavieracie skrutky (35) pomocou imbusového kľúča 4 mm (56).

9.7 Montáž orezávača okrajov trávniku (45) (obr. 15)

1. Uvoľnite upínaciu skrutku (50b) a upevňovaciu skrutku (50c) pomocou imbusového kľúča 5 mm (57).
2. Odstráňte ochranný kryt z rúry. Tento nie je potrebný a môže sa uschovať do tašky na náradie (13) na ruksaku.
3. Zasuňte rúru do nadstavca orezávača okrajov trávniku.
4. Uťahnite opäť upínaciu skrutku (50b) a upevňovaciu skrutku (50c) pomocou imbusového kľúča 5 mm (57).

10. Pred uvedením do prevádzky

Nikdy neprevádzkujte benzínový kombinovaný prístroj bez nadstavca.

10.1 Montáž rôznych nadstavcov na ovládaciu jednotku (obr. 16)

1. Odstráňte ochrannú zátku (11) na ovládacej jednotke (1).
2. Odstráňte kryt (76) zo stopky nadstavca.
3. Stopku rezacieho zariadenia zasuňte do puzdra ovládacej jednotky (1).
4. Stopku mierne otáčajte, dokým sa nezaistí aretačný kolík nadstavca (20, 28, 32, 37 alebo 46).
5. Teraz pevne utiahnite uzavieraciu skrutku ovládacej jednotky (10).

Demontáž nadstavca sa vykonáva v opačnom poradí.

10.2 Plnenie paliva

⚠ Nebezpečenstvo poranenia! Benzín je výbušný!

Motor vypnite a nechajte vychladieť!

Noste ochranné rukavice!

Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami!

Bezpodmienečne dodržiavajte odsek „Bezpečnostný pokyn“.

1. Zariadenie tankujte len vonku alebo v dostatočne vetraných miestnostiach.
2. Vyčistite okolie uzáveru palivovej nádrže (17). Nečistoty v nádrži spôsobujú prevádzkové poruchy.
3. Pred naplnením do nádrže ešte raz potraсте nádobou so zmesou paliva.
4. Opatrne otvorte uzáver palivovej nádrže (17), aby sa mohol odbúrať prípadný pretlak.
5. Palivovú zmes opatrne naplňte po dolnú hranu plniaceho hrdla palivovej nádrže (17). Použite lievik alebo pomocku na plnenie, aby ste predchádzali rozliatiu paliva.
6. Opäť zatvorte uzáver palivovej nádrže (17). Skontrolujte, či je uzáver nádrže tesne zatvorený.
7. Vyčistite uzáver nádrže a okolie.
8. Palivovú nádrž (17) a palivové vedenia skontrolujte ohľadom netesností.
9. Pred naštartovaním motora sa vzdialte aspoň tri metre od miesta tankovania.

11. Prevádzka

Nikdy neprevádzkujte benzínový kombinovaný prístroj bez nadstavca.

11.1 Naštartovanie prístroja

Prístroj neštartujte skôr, ako ho úplne zmontujete.

⚠ Nebezpečenstvo poranenia!

Benzínový kombinovaný prístroj štartujte len ak je pripojený nadstavec! Odstráňte príslušnú prepravnú ochranu a vykonajte kontrolu prístroja ohľadom dobrého prevádzkového stavu.

Nikdy nepoužívajte poškodené, zle nastavené alebo udržiavané, príp. neúplne a nebezpečne namontované rezacie zariadenie.

Pred použitím skontrolujte!



Skontrolujte, či sa prístroj nachádza v bezpečnom stave:

- Prístroj skontrolujte ohľadom netesností.
- Skontrolujte prístroj, či nevykazuje viditeľné škody.
- Skontrolujte, či sú všetky diely prístroja bezpečne namontované.
- Skontrolujte, či sa všetky bezpečnostné zariadenia nachádzajú v dobrom stave a či sú funkčné.


11.1.1 Štartovanie (obr. 1, 18)

Hneď po riadnom zmontovaní prístroja naštartujte motor nasledovne:

Štartovanie studeného motora:

1. Stlačte zapínač/vypínač (2).
2. Páčku sýtiča (18) prestavte do pozície  polohy.
3. Sedemkrát stlačte palivové čerpadlo (77).
4. Pre naštartovanie motora potiahnite 3 až 5-krát rukoväť tiahla štartéra (16).
POZOR! Na ruksak s motorovou jednotkou (12) nikdy nestúpajte ani na ňom nekláďte.
5. Keď motor beží, krátko počkajte a potom na krátko pridajte plyn prostredníctvom plynovej páky (8). Páčka sýtiča (18) sa samočinne nastaví do polohy .
6. Na spustenie nadstavca stlačte dlaňou blokovanie zapnutia (7) a prstami plynovú páku (8). Čím viac plynovú páku (8) stláčate, tým vyššie sú otáčky motora. Pri uvoľnení plynovej páky (8) motor opäť prejde na chod naprázdno a rezný nástroj sa zastaví. Nadstavec sa v chode naprázdno nesmie otáčať ani pohybovať!
7. Ak sa vyskytnú problémy, uvoľnite okamžite zapínač/vypínač (2), aby sa motor zastavil.
Pozor! Nadstavec sa môže otáčať ešte niekoľko sekúnd.

Štartovanie teplého motora

1. Na naštartovanie teplého motora môžete páčku sýtiča (18) nechať v polohe „Teplý štart a práca“. .
2. Pre naštartovanie motora potiahnite 3 až 5-krát rukoväť tiahla štartéra (16).
POZOR! Na ruksak s motorovou jednotkou (12) nikdy nestúpajte ani na ňom nekláďte.

Upozornenie:

Ak motor nenaskočí ani po viacerých pokusoch, prečítajte si odsek „Odstraňovanie porúch“.

Upozornenie:

Štartovacie ťiahlo vždy vyťahujte rovno. Ak ho vytiahnete pod uhlom, vznikne trenie na očku. V dôsledku tohto trenia sa šnúra prederie a rýchlejšie sa opotrebuje. Keď sa šnúra opäť vŕhne, držte pevne rukoväť ťahla štartéra (16).

Nikdy nenechajte šnúru sa rýchlo vrátiť z vytiahnutého stavu.

Upozornenie:

Neštartujte motor vo vysokej tráve.

11.2 Nasad'te si ruksak (12) (obr. 17)

Benzínový kombinovaný prístroj sa musí používať s ruksakom (12).

VAROVANIE:

V núdzovom prípade sa z prístroja dostanete pomocou blokovania bedrového pásu.

1. Pred pripútaním prístroja na chrbát naštartujte motor a nechajte ho zahriať (pozri bod 11.1.1). Počkajte, kým sa chod naprázdno ustáli a uistite sa, že sa nastavce neotáčajú.
2. Nasad'te si ruksak s motorovou jednotkou (12).
3. Po nasadení nosiča na rameno nasad'te bedrový pás.
4. Nastavte dĺžku ramenného nosného popruhu tak, aby ruksak pevne ležal na chrbte a hmotnosť bola rovnomerne rozložená na oboch ramenách.
5. Nastavte nosný popruh, a potom upevnite bedrový pás tak, aby bol prístroj pevne pripevnený k telu.

11.3 Skontrolujte blokovanie bedrového pásu na bedrovom páse

1. Pomocou prstov stlačte západky blokovania bedrového pásu a skontrolujte, či sa blokovanie rozdeľuje na ľavú a pravú časť. Západky musia vypadnúť z blokovania bedrového pásu.
2. Po odpojení ľavej a pravej časti skontrolujte, či blokovanie bedrového pásu nevykazuje trhliny, zlomenia a iné poškodenia.
3. Po kontrole zacvaknite blokovanie bedrového pásu tak, aby ste cvaknutie jasne počuli.
4. Pred zatvorením sa uistite, že predná a zadná časť blokovania sú správne zarovnané a že bedrový pás nie je pretočený.

Pozor: Blokovanie bedrového pásu sa musí opraviť, ak sa nedá odpojiť. Blokovanie bedrového pásu sa musí vymeniť, ak je poškodené.

11.4 Vypnutie motora

1. Stlačte zapínač/vypínač (2) a držte ho stlačený.
2. Pred odložením prístroja počkajte na zastavenie motora.
3. Pustite zapínač/vypínač (2).
4. Príp. si zložte ruksak (12).

12. Pracovné pokyny

POZOR:

Prístroj držte iba za izolované uchopovacie plochy, pretože rezací nôž sa môže dostať do kontaktu so skrytými elektrickými vedeniami. Pri kontakte rezného noža s vedením, ktoré je pod napätím, sa môžu pod napätie dostať aj kovové časti prístroja, čo vedie k zásahu elektrickým prúdom.

- Prístroj vždy pevne držte oboma rukami za zadnú rukoväť (3) a prednú rukoväť (9) (obr. 19).
- Pravou rukou držte zadnú rukoväť (3) a ľavou rukou prednú rukoväť (9).
- Vždy dbajte na to, aby sa rezný nástroj po pustení plynovej páky (8) ešte krátku dobu otáčal.
- Vždy dbajte na bezchybný chod motora naprázdno, aby sa rezný nástroj pri nestlačenej plynovej páke (8) neotáčal.
- Vždy pracujte s vysokými otáčkami, aby ste dosiahli najlepší výsledok kosenia.

Pozor!

- Rezný nástroj na krovinozeze/vyžinači na trávu (19) sa pri normálnom pracovnom postoji nesmie dotýkať zeme.
- Pri použití nožnic na živý plot (27) alebo odvetvovacej pily (36) by sa benzínový kombinovaný prístroj mal dokývať vodorovne.

12.1 Práca s krovinozezem/vyžinačom na trávu (19)

Pri práci s krovinozezem/vyžinačom na trávu (19) musí byť namontovaný ochranný štít krovinozezu/vyžinača na trávu (21) pre prevádzku s nožom, príp. strunou, aby sa zabránilo vymršteniu predmetov.

Rezná čepeľ ochranného štítu krovinozezu/vyžinača na trávu (22) v ochrannom štíte krovinozezu/vyžinača na trávu (21) automaticky odreže strunu na optimálnu dĺžku. (Obr. 10)

12.1.1 Kosenie s krovinozezem (19)

- Ak s krovinozezem (19) pracujete prvýkrát, pri vypnutom prístroji sa najskôr oboznámte s obsluhou a vedením.
- Krovinozez (19) je koncipovaný tak, že je obsluhujúcou osobou vedený výhradne na pravej strane tela.
- Prístroj ved'te rovnomerne oblúkovitými pohybmi zľava doprava a opäť späť. Potom koste nasledujúci pás. (Obr. 19)
- Pozor: Prístroj vždy uveďte späť do východiskovej polohy až pred rezaním ďalšej dráhy.
- Ak pri práci narazíte na kameň alebo strom, vypnite motor a vytiahnite konektor zapalovacej sviečky (15). Krovinozez (19) potom prekontrolujte ohľadom poškodení.
- Pozor: Pri práci v ťažkom teréne a na svahoch buďte vždy mimoriadne opatrní. Pri vysokej tráve koste stupňovito, aby ste neprefažili prístroj. Najskôr pokoste vrcholce, potom sa plynulo prepracujte nadol.
- Vždy noste ochranné okuliare a ochranu sluchu a pri vyrubovacích prácach ochrannú prilbu.
- Pri použití kovových rezných nástrojov hrozí v zásade nebezpečenstvo spätného rázu, keď nástroj narazí na pevnú prekážku (kamene, stromy, konáre atď.). Zariadenie sa pri tom vymršťí späť proti smeru otáčania.
- Pri divoko rastúcich rastlinách a húšti „ponárajte“ krovinozez (19) zhora. Kosený materiál sa tým naseká

- Pozor! Rezací nôž (24) dobieha! Rezací nôž (24) nebrzdíte rukou.
- Rezací nôž (24)/rezaciu jednotku krovinnorezu (19) udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od nôh.

POZOR:

Pri tejto pracovnej technike postupujte s mimoriadnou opatrnosťou. Čím väčšia je vzdialenosť rezného nástroja od zeme, tým väčšie je nebezpečenstvo, že kosený materiál a cudzie objekty budú vymrštené do boku.

12.1.2 Kosenie s vyžínačom na trávu (19)

- Cievku so strunou (25) použite na to, aby ste dosiahli čistý rez aj na nerovných okrajoch, plotových stĺpikoch a stroch.
- Strunu na kosenie vedzte opatrne k prekážke a koncom struny koste okolo prekážky. Struna na kosenie sa pri kontakte s kameňmi, stromami a múrmi predčasne rozstrapká alebo sa odlomí.
- Plastovú strunu nikdy nenahrádzajte kovovým drôtom – nebezpečenstvo poranenia!

12.1.2.1 Automatika struny na kosenie (obr. 20)

- Vyžínač na trávu je dodávaný s naplnenou cievkou so strunou (25).
- Struna sa počas práce opotrebovávajú.
- Na odvinutie novej struny pritlačte pri bežiacom motore silno k zemi spúšťač (26) na cievku so strunou (25).
- Struna sa automaticky uvoľní prostredníctvom odstredivej sily. Prostredníctvom reznej čepele na ochrannom štíte krovinnorezu/vyžínača na trávu (22) sa struna skráti na správnu dĺžku.

12.2 Práca s nožnicami na živý plot (27)

- Nožnice na živý plot sa hodia na strihanie živých plotov, krovia a kríkov.
- Nožnice na živý plot držte oboma rukami v bezpečnej vzdialenosti od tela.
- Maximálny priemer rezu závisí od druhu dreva, veku, obsahu vlhkosti a tvrdosti dreva.
- Pred rezaním živého plotu preto vždy nožnicami na konári skrátte veľmi hrubé vetvy na príslušnú dĺžku.
- Nožnice na živý plot je možné vďaka ich obojstranným nožom viesť dopredu a dozadu alebo kyvadlovými pohybmi z jednej strany na druhú.
- Najskôr strihajte bočné strany živého plotu a až potom hornú hranu.
- Živý plot strihajte zdola nahor.
- Živý plot strihajte do tvaru lichobežníka. To zabraňuje holým miestam v spodnej časti živého plotu kvôli nedostatku svetla.
- Ak chcete rovnomerne prstrihnúť hornú hranu živého plotu, napnite smerovú šnúru po dĺžke živého plotu.
- Ak je nutné väčšie zrezanie, tak režte na viackrát.
- Zo živého plotu bezpodmienečne odstráňte cudzie telesá (napr. drôt), pretože by mohli poškodiť nože nožnic na živý plot.
- **Pozor!** Nože dobiehajú! Nebrzdíte nože rukou.

Správny čas na strihanie:

- Listnatý živý plot: jún a október
- Ihličnatý živý plot: apríl a august
- Rýchlo rastúci živý plot: od mája cca každých 6 týždňov

Dávajte pozor na vtáky v živom plote, ktoré sedia na vajciach. Rezanie živého plotu vtedy odložte alebo sa tomuto miestu vyhňte.

12.2.1 Nastavenie uhla (obr. 22 a 23)

Nožnice na živý plot (27) sa dajú natočením hlavy noža (78) o +90° až -75° prispôsobiť pracovným pomerom. (Obr. 22 a 23).

- **Pozor!** Nastavujte len pri vypnutom motore!

1. Stlačte obidve odisťovacie páky (79) na strihacej jednotke (30) a nastavte požadovanú polohu.
2. Použite na to nastavovaciu páčku (29).
3. Pustite obidve odisťovacie páky (79), kým nezapadnú do ozubenia.
4. Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sú odisťovacie páky (79) správne zapadnuté.

Pozor!

Strihacia jednotka (30) sa smie používať len vtedy, ak sú obe odisťovacie páčky (79) zapadnuté!

Naolejujte nože a nastavenie uhla vždy pred začatím práce ekologickým mazacím olejom. Nože pravidelne olejujte aj počas pracovnej doby.

Pozor!

Olejujte len pri vypnutom motore!

Pozor!

Nesprávne použitie a zneužitie nožnic na živý plot môže mať za následok ťažké zranenia spôsobené vyletujúcimi dielmi.

Aby ste znížili nebezpečenstvo úrazu, dodržiavajte nasledujúce body:

- Nikdy nestrihajte kry ani drevá s priemerom viac ako 2 cm.
- Zabráňte kontaktu s kovovými telesami, kameňmi atď.
- Nožnice na živý plot pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Poškodené nožnice na živý plot už ďalej nepoužívajte.
- Pri zreteľnom otupení nožnic na živý plot ich musí podľa predpisu naostriť kvalifikovaný odborník. Pri zreteľnej nevyváženosti sa musia nožnice na živý plot vymeniť.

12.3 Práca s fúkačom lístia (33)

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia a vecných škôd

Osoby alebo zvieratá môžu byť zranené a znečistené prúdom vzduchu a odfúknutým materiálom.

- Dávajte bezpodmienečne pozor na to, aby sa prúd vzduchu a odfúknutý materiál nedostal do kontaktu s osobami alebo zvieratami, a aby nepoškodil ďalšie predmety.
- Sledujte smer vetra.
- Stroj sa smie prevádzkovať len v rozumných časoch – nie skoro ráno ani neskoro večer, kedy by mohol rušiť iných ľudí. Dodržiavajte časy uvedené miestnymi úradmi.

- Pred začatím fúkania sa musia hrablami a metlou uvoľniť cudzie telesá.
- Aby sa znížilo riziko poranenia, nedovoľte, aby sa niekto nachádzal vo vzdialenosti 15 metrov od vášho stanoviska. Táto vzdialenosť sa musí dodržať aj pri predmetoch (vozidlách, okenných tabuliach) – Nebezpečenstvo vzniku vecných škôd!

Prístroj počas prevádzky ako fúkač lístia držte za obe rukoväti (3 + 9). Nakloňte mierne prístroj smerom dopredu a pomaly postupujte. Vytočte prístroj doprava a doľava, aby ste odfúkli lístie. Počas práce prístroj neprefažujte.

Otáčky motora by sa mali prispôbiť odstraňovanému materiálu:

- Motor pri nízkej rýchlosti používajte pre ľahší materiál na trávne.
- Motor s priemernou rýchlosťou používajte na fúkanie trávy a ľahkých listov na asfalte alebo pevnej podlahe.
- Motor s vysokou rýchlosťou používajte pre ťažké materiály, ako je nový sneh alebo nečistoty.

POZOR!

Vždy dbajte na to, aby sa smerom k osobám alebo zvieratám nefúkali žiadne predmety alebo nepoškodili sa predmety. Vždy zohľadnite smer vetra a nikdy nepracujte proti vetru.

12.4 Práca s orezávačom okrajov trávnik (45)

12.4.1 Príprava

Veľmi suchú pracovnú plochu mierne pokropte vodou. Tým sa zem trochu zmäkčí a vytvorí sa menej prachu! Navlhčené zelené rastliny sa dajú ľahšie rezať.

VAROVANIE

Odstráňte všetky prekážky alebo predmety z pracovnej oblasti.

- Určite smer chodu pri rezaní a vedte prístroj vždy pri pravej strane tela.

12.4.2 Nastavenie hĺbky rezu (obr. 15)

1. Uvoľnite krídlovú maticu (48) otočením v protismere hodinových ručičiek.
2. Posuňte koleso smerom nahor (47), aby ste zväčšili hĺbku rezu.
3. Posuňte koleso (47) smerom nadol, aby ste zmenšili hĺbku rezu.
4. **Upozornenie:** Hĺbka rezu je ovplyvnená nerovnosťami v zemi, dĺžkou tela a pracovným postavením obsluhujúcej osoby. Preto posuňte koleso (47) tak, aby sa nôž dotýkal zeme len v normálnej pracovnej polohe alebo aby prenikol do zeme do maximálnej hĺbky 5 mm.
5. Opäť utiahnite krídlovú maticu (48) v smere hodinových ručičiek.
6. Skontrolujte hĺbku rezu v normálnej pracovnej polohe a v príp. potreby ju nastavte.

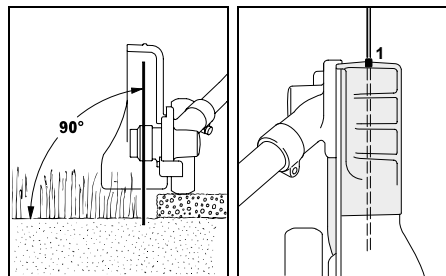
Upozornenie:

- Na dosiahnutie čistého výsledku môžete použiť vedenie okolo okraja (49). Toto môžete nastaviť pomocou krídlovej matice (48).

VAROVANIE

Ochranu okrajov trávnik (51) neprestavujte. Je nastavená tak, aby šípka na kryte alebo jej otvorená strana smerovala od obsluhujúcej osoby. Iba týmto spôsobom sa odkloní odstraňovaný a rezaný materiál od prístroja a osoby!

12.4.3 Orezávanie okrajov trávnik



- Pri prechádzaní do rezu chodte min. na polovičný plyn a pri rezaní už na plný plyn.
- Prístroj vedte vždy kolmo.
- Zvoľte takú posuvnú silu, aby výrazne neklesli otáčky motora. Netlačte veľkou silou!
- Nevoľte rýchlosť posuvu vyššiu, ako je bežná rýchlosť kroku.
- Nezatláčajte nôž do zeme.
- Posúvajte prístroj len smerom vpred a neprifahujte ho moc k sebe.
- Vždy strihajte rovnomerne, aby ste zabránili viacerým pracovným operáciám.

12.5 Práca s odvetvovacou pilou (36)

12.5.1 Automatické mazanie pílovej reťaze – jemné nastavenie (obr. 13).

Naplňte olejovú nádrž (44) (pozri 9.5.3)!

Pomocou regulačnej skrutky (73) môžete zvýšiť alebo znížiť množstvo oleja.

- V smere hodinových ručičiek – množstvo oleja sa zníži (-)
- Proti smeru hodinových ručičiek – množstvo oleja sa zvýši (+)

12.5.2 Kontrola automatického mazania pílovej reťaze

- Vždy sa uistite, či správne funguje automatické mazanie pílovej reťaze.
- Vždy dbajte na to, aby bola olejová nádrž (44) naplnená.
- Počas pílenia musí byť lišta (41) a pílová reťaz (40) vždy dostatočne naolejovaná, aby sa znížilo trenie s lištou (41).
- Lišta (41) a pílová reťaz (40) nesmú byť nikdy bez oleja. Ak reťazovú pílu používate nasucho alebo s príliš malým množstvom oleja, znižuje sa rezný výkon, skrakuje sa životnosť lišty (41), pílová reťaz (40) sa rýchlejšie zatupí a lišta (41) sa na základe prehriatia silne opotrebuje. Príliš málo oleja zbadáte podľa vznikajúceho dymu alebo sfarbenia lišty (41) alebo pílovej reťaze (40).
- Na kontrolu mazania pílovej reťaze podržte reťazovú pílu s pílovou reťazou (40) nad listom papiera a na pár sekúnd ju naplno zapnite.
- Na papieri je možné skontrolovať nastavené množstvo oleja. Z pílovej reťaze (40) sa musí vždy odstreďovať malé množstvo oleja. Po pár sekundách musí byť viditeľná slabá olejová stopa.

12.5.3 Bezpečnostné opatrenia pri pílení

Nikdy sa nestavajte priamo pod vetvu, ktorú chcete odpíliť! Nebezpečenstvo, že na vás vetva nečakane spadne, je veľmi veľké. Vo všeobecnosti odporúčame, aby ste odvetvovacia pílu (36) priložili k vetve v uhle 60°. Prístroj počas pílenia pevne držte obomi rukami a vždy dbajte na rovnovážnu polohu a dobrý postoj.

- Nikdy neovládate prístroj jednou rukou! Strata kontroly nad nástrojom môže viesť k vážnym alebo smrteľným poraniam. Nikdy nepracujte na rebríku, vetve konára ani iných nestabilných podkladoch.
- Hrubé vetvy nepíľte jedným rezom, ale vždy vo viacerých krokoch.
- Pílovú reťaz (40) priložte za účelom pílenia k vetve.
- Za účelom vedenia prístroja pôsobte miernym tlakom, nepreťažte však motor.

Pracovnú oblasť pred pílením zbavte rušivých halúz a krovia. Následne si vytvorte oblasť na ústup, ďaleko od miesta, na ktoré môžu spadnúť odpílené konáre, a odstráňte tam všetky prekážky. Pracovnú oblasť udržiavajte voľnú, ihneď odstráňte odpílené konáre. Dbajte na vaše stanovisko, smer vetra a možný smer pádu konárov. Buďte pripravení na to, že padajúce konáre vás môžu udrieť. Všetky ostatné nástroje a prístroje umiestnite v bezpečnej vzdialenosti od pílených konárov, ale nie v oblasti na ústup.

Ustavične pozorujte stav stromu.

V koreňoch a na konároch vyhládajte spráchnivené a hnijúce časti. Ak sú tieto zvnútra zhnité, počas pílenia sa môžu nečakane odlomiť a môžu spadnúť nadol.

Všímajte si aj nalomené a odumreté konáre, ktoré sa uvoľnia vplyvom otrasov a mohli by na vás spadnúť.

Pri veľmi hrubých alebo ťažkých konároch najskôr urobte malý zárez z dolnej strany konára, predtým ako ho odpíľite zhora nadol, aby ste zabránili odlomeniu.

Základná technika pílenia

Ťažké vetvy sa pri odpílení ľahko odlomia a od kmeňa pritom odtrhnú dlhý pás kôry, čo stromu trvalo poškodí. Toto riziko môžete výrazne znížiť pomocou nasledujúcej techniky pílenia:

- Konár najskôr napíľte približne 10 cm od kmeňa, na dolnej strane konára
- Približne vo vzdialenosti 15 cm od kmeňa urobte zhora ďalší rez.
- Píľte dovtedy, dokým sa konár neodlomí. Nebezpečenstvo poškodenia kôry na kmeni už nehrozí.
- Nakoniec pomocou čistého rezu zhora pozdĺž kmeňa odstráňte zvyšný pahýľ konára.
- Miesto rezu odporúčame dodatočne zapečatiť štepárskym voskom, aby sa poškodenia na strome udržali čo najmenšie.

Nebezpečenstvá spôsobené reaktívnymi silami

Reaktívne sily sa vyskytujú počas prevádzky pílovej reťaze (40). Sily, ktoré majú pôsobiť na drevo, pritom pôsobia proti operátorovi. Vyskytujú sa vtedy, keď sa pohybujúca sa pílová reťaz (40) dostane do kontaktu s pevným objektom, ako je konár, alebo sa zasekne. Tieto sily môžu viesť k strate kontroly a poraniam z toho vyplývajúcim.

Pochopenie vzniku týchto síl vám môže pomôcť predchádzať momentu strnulosti a strate kontroly.

Píla je vyhotovená tak, že efekty spätného nárazu nie sú tak silno citelné ako pri bežných reťazových píloch.

Napriek tomu však majte vždy pevný úchop a dobrý postoj, aby ste si v prípade pochybností udržali kontrolu nad nástrojom.

Najčastejšie efekty sú:

- Spätný náraz
- Spätný náraz
- Spätný pohyb

Spätný náraz

K spätnému nárazu môže dôjsť, keď pohybujúca sa pílová reťaz (40) v hornej štvrtine lišty (41) narazí na pevný objekt alebo sa zasekne.

Rezacia sila pílovej reťaze (40) pôsobí na pílu rotačnou silou v opačnom smere k pohybu pílovej reťaze. To vedie k pohybu lišty (41) nahor.

Predchádzanie spätnému nárazu

Najlepšia ochrana spočíva v predchádzaní situáciám, ktoré vedú k spätným nárazom.

- Vždy sledujte polohu hornej vodiacej lišty.
- Tomuto miestu nikdy nedovoľte prísť do kontaktu s objektom. Nič ním nepíľte. Buďte mimoriadne opatrní v blízkosti drôtených plotov a pri pílení malých, tvrdých vetiev, v ktorých sa môže pílová reťaz (40) ľahko zaseknúť.
- Píľte iba jeden konár naraz.

Spätný pohyb

K spätnému pohybu dôjde, keď pílová reťaz (40) náhle uviazne na dolnej strane lišty, pretože sa zasekne alebo narazí na cudzie teleso v dreve. Pílová reťaz (40) potom ťahá pílu dopredu.

K spätnému pohybu dôjde veľakrát vtedy, keď sa pílová reťaz (40) pri kontakte s drevom nepohybuje plnou rýchlosťou.

Predchádzanie spätnému pohybu

Uvedomte si sily a situácie, ktoré môžu viesť k zaseknutiu pílovej reťaze (40) na dolnej strane lišty. Vždy začínajte píliť pílovou reťazou (40) otáčajúcou sa plnou rýchlosťou.

Spätný náraz

K spätnému nárazu dôjde vtedy, keď pílová reťaz (40) náhle uviazne na hornej strane lišty, pretože sa zasekne alebo narazí na cudzie teleso v dreve. Pílová reťaz (40) potom môže pílu prudko potlačiť proti operátorovi. K spätným nárazom dochádza často, ak sa na pílenie používa horná strana lišty.

Predchádzanie spätnému nárazu

Uvedomte si sily a situácie, ktoré môžu viesť k zaseknutiu pílovej reťaze (40) na hornej strane lišty. Nepíľte viac ako jeden konár naraz. Lištu (41) nenakláňajte do boku, keď ju vyťahujete z reznej medzery, pretože pílová reťaz (40) by sa inak mohla zaseknúť.

13. Preprava

Ak chcete prístroj prepravovať, vyprázdňte palivovú nádrž (pozri 14.7.). Prístroj vyčistite od hrubých nečistôt kefou alebo metličkou.

Pri nepoužívaní, preprave alebo skladovaní vždy na rezné zaariadenia namontujte ochranné kryty.

Aby ste zabránili poškodeniam a poraneniam, prístroj musíte pri preprave vo vozidlách zaistiť proti preklopeniu a posunutiu.

14. Údržba

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo poranenia a popálenia!

Produkt sa môže nečakane spustiť a spôsobiť tak poranenia.

- Pred všetkými čistiacimi a montážnymi prácami vypnite motor.
- Nechajte vychladnúť motor.
- Kábel zapalovacej sviečky vytiahnite zo zapalovacej sviečky.

⚠ **Pozor!** Pri práci na výrobku vzniká nebezpečenstvo poranenia.

- Noste ochranné rukavice!

Dodržte určené údržbové a bezpečnostné upozornenia návodu na obsluhu. Počas čistenia alebo vykonávania údržby nesmie byť stroj v žiadnom prípade pripojený k ovládacej jednotke.

Pri nepoužívaní, preprave alebo skladovaní vždy na rezné zaariadenia namontujte ochranné kryty.

- Neostrekujte prístroj vodou. Poškodzuje to motor.
- Prístroj čistite handrou, ručnou kefou atď.
- Na čistenie plastových dielov používajte vlhkú handru. Nepoužívajte čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani špicaté predmety.
- Pri používaní krovínorezu/vyžínača na trávu (19) sa technicky podmienené v priebehu práce navinie mokrá tráva a buriny okolo hnacej osi pod ochranným štítom (21). Tento navinutý materiál odstráňte, pretože vplyvom príliš vysokého trenia sa inak prehreje motor.

Skôr ako prístroj uskladníte, vyčistite ho a vykonajte na ňom údržbu.

14.1 Pravidelné kontroly

Majte na pamäti, že nasledujúce údaje sa vzťahujú na normálne použitie.

Za určitých okolností (dlhšie denná práca, silné zanesenie prachom atď.) sa uvedené intervaly podľa toho skrátiť.

Pred začiatkom práce, po naplnení nádrže, po náraze alebo páde:

- Skontrolujte vonkajší povrch flexibilného hnacieho hriadeľa, či nevykazuje zárezy, praskliny, opotrebenie, zmeny farby, deformácie a iné poškodenia. Flexibilný hnací hriadeľ sa musí vymeniť, ak je poškodený, sfarbený alebo zdeformovaný.
- Skontrolujte pevné uloženie rezacích nástrojov, všeobecná vizuálna kontrola trhlín a poškodení.

- Poškodené alebo tupé rezacie nástroje ihneď vymeňte, aj keď ide len o nepatrné vlasové trhliny.
- Naostríte rezné nástroje (aj podľa potreby).

Týždenná kontrola:

- Namazanie prevodovky (aj podľa potreby).

V prípade potreby:

- Dotiahnite prístupné upevňovacie skrutky a matice. Skontrolujte uvoľnenie všetkých skrutiek a matíc a v prípade potreby ich pevne utiahnite.
- Skontrolujte uvoľnenie skrutiek s úchytom a v prípade potreby ich pevne utiahnite.

Ak sa budete riadiť zadaniami tohto návodu na použitie, predídete nadmernému opotrebovaniu a poškodeniu prístroja.

14.2 Údržba motorovej jednotky

14.2.1 Výmena a čistenie zapalovacej sviečky (obr. 24)

Minimálne raz za rok alebo pri pravidelnom zlom štartovaní prekontrolujte vzdialenosť elektród zapalovacej sviečky (80).

Správna vzdialenosť medzi zapalovacím knôtom a zapalovacím kontaktom je 0,7 mm.

1. Počkajte, kým motor úplne vychladne.
2. Konektor zapalovacej sviečky (15) vytiahnite zo zapalovacej sviečky (80).
3. Zapalovaciu sviečku (80) vyskrutkujte pomocou priloženého kľúča na zapalovacie sviečky (54).
4. Pri nadmernom opotrebovaní elektródy alebo pri veľmi silnej inkrustácii sa zapalovacia sviečka (80) musí nahraďovať sviečkou rovnakého typu.
5. Silná inkrustácia na zapalovacej sviečke (80) môže byť podmienená: príliš vysokým podielom oleja v zmesi benzínu, zlou kvalitou oleja, starou zmesou benzínu alebo upchatým vzduchovým filtrom.
6. Zapalovaciu sviečku (80) zaskrutkujte rukou kompletne do závitú. Predídte pritom spriecheniu zapalovacej sviečky (80).
7. Zapalovaciu sviečku (80) utiahnite pomocou priloženého kľúča na zapalovacie sviečky (54).
8. Pri použití momentového kľúča sa musí dodržať uťahovací moment 12 – 15 Nm.
9. Na zapalovaciu sviečku (80) opäť nasuňte konektor zapalovacej sviečky (15).

14.2.2 Čistenie vzduchového filtra (obr. 25)

Znečistené vzduchové filtre znižujú výkon motora vplyvom príliš malého prívodu vzduchu ku karburátoru. Prach a peľ upchávajú póry penovej vložky (82). Preto je nevyhnutná pravidelná kontrola.

1. Uvoľnite úchytnú skrutku vzduchového filtra (81).
2. Stiahnite kryt vzduchového filtra (14).
3. Odstráňte penovú vložku (82).
4. Znova namontujte kryt vzduchového filtra (14), aby nič nespadlo do vzduchového kanála.
5. Vyčistite penovú vložku (82) vyklepaním alebo vyfúkaním stlačeným vzduchom.
6. Penovú vložku (82) opäť zmontujte v opačnom poradí.

Pozor:

Vzduchový filter nikdy nečistíte benzínom ani horľavými rozpúšťadlami.

Poškodený vzduchový filter sa musí ihneď vymeniť, aby sa nekrátila životnosť motora.

⚠ Varovanie!

Motor nikdy nechajte bežať, keď ešte nie je osadená vložka vzduchového filtra.

14.2.3 Nastavenie karburátora

Ak by otáčky pri chode naprázdno boli príliš vysoké, musí sa nastaviť karburátor.

Nastavenia karburátora nechajte vykonať len kvalifikovaným odborným personálom!

14.3 Údržba krovínorezu/vyžinača na trávu (19)**14.3.1 Výmena cievky so strunou/rezacej struny (obr. 26-29)**

1. Cievku so strunou (25) demontujte z krovínorezu/vyžinača na trávu (19).
2. Silným stlačením upevňovacích spôn (86) stiahnite kryt cievky (85) z cievky so strunou (25) (obr. 26).
3. Vyberte držiak struny (84) so zvyškami struny.
4. Zoberte nový držiak struny a vytiahnite 10 cm z oboch strán.
5. Držiak struny (84) teraz položte na kónicky sa zužujúcu pružinu a obe struny zavedte cez očká (83) na cievku so strunou (25).
6. Na novú cievku so strunou (25) teraz nasadte kryt cievky (85). Otočte ho tak, aby sa vybrania krytu cievky (85) zhodovali s očkami (83) cievky so strunou (25).
7. Kryt cievky (85) teraz spolu s držiakom struny (84) tlačte do cievky so strunou (25), dokým sa nezaistí.
8. Prostredníctvom reznej čepele (22) v ochrannom štíte (21) sa struna skráti na správnu dĺžku, keď sa stroj opäť rozbehne.

Alternatívne sa môže vymeniť iba struna:

1. Cievku so strunou (25) demontujte z krovínorezu/vyžinača na trávu (19).
2. Silným stlačením upevňovacích spôn (86) stiahnite kryt cievky (85) z cievky so strunou (25) (obr. 26).
3. Vyberte držiak struny (84) so zvyškami struny.
4. Odstráňte zvyšok struny z držiaka struny (84).
5. Novú strunu chyťte v strede a zaveste ju na upevňovaciu sponu (87) držiaka struny (84) (obr. 28).
6. Novú strunu naviňte na držiak struny (84), ako je zobrazené na obr. 29. Konce struny musia prečnievať cca 10 cm.
7. Držiak struny (84) teraz položte na kónicky sa zužujúcu pružinu a obe struny zavedte cez očká (83) na cievku so strunou (25).
8. Na cievku so strunou (25) teraz nasadte kryt cievky (85). Otočte ho tak, aby sa vybrania krytu cievky (85) zhodovali s očkami (83) cievky so strunou (25).
9. Kryt cievky (85) spolu s držiakom struny (84) tlačte do cievky so strunou (25), dokým sa nezaistí.

10. Prostredníctvom reznej čepele (22) v ochrannom štíte (21) sa struna skráti na správnu dĺžku, keď sa stroj opäť rozbehne.

14.3.2 Brúsenie reznej čepele (22) (obr. 10)

Rezná čepeľ (22) sa môže časom zatupiť.

1. Ak to zistíte, uvoľnite skrutky, ktorými je rezná čepeľ (22) upevnená na ochrannom štíte (21).
2. Reznú čepeľ (22) upevnite do zveráka.
3. Reznú čepeľ (22) obrúste plochým pilníkom a dbajte na to, aby ste zachovali uhol reznej hrany.
4. Dôležité! Reznú čepeľ (22) opäť namontujte na ochranný štít (21).

Reznú čepeľ (22) vymeňte alebo naostrite na konci každej sezóny kosenia, resp. podľa potreby.

14.3.3 Brúsenie rezacieho noža (24)

Pri malom otupení môžete ostria sami preostríť.

1. Rezací nôž (24) upevnite do zveráka.
2. Všetky 3 čepele rezacieho noža (24) obrúste plochým pilníkom a dbajte na to, aby ste zachovali uhol reznej hrany. (~25°) Brúste pilníkom iba jedným smerom.
3. Rezací nôž (24) sa musí vymeniť najneskôr po piatich preostreniach.

Pri silnom opotrebovaní alebo vyštiepených ostriach vymeňte rezací nôž (24) za nový.

Nevyvážené rezacie nože (24) spôsobujú silné vibrovanie krovínorezu. V dôsledku toho hrozí nebezpečenstvo poranenia!

14.3.4 Mazanie uhlového prevodu krovínorezu/vyžinača na trávu (19) (obr. 30)

Ošetríte tukom na báze lítia.

1. Odstráňte skrutku (88) a do otvoru natlačte tuk, kým nezačne vytekať.
2. Potom opäť zaskrutkujte skrutku (88).

Pozor!

Naplňte len trochu tuku. V žiadnom prípade ju nepreplňte.

14.4 Údržba nožnic na živý plot (27)**14.4.1 Mazanie prevodovky a nastavenia uhla nožnic na živý plot (27) (obr. 31)**

Prevodovku a nastavenie uhla namažte každých 10 až 20 prevádzkových hodín.

Ošetríte tukom na báze lítia.

1. Odstráňte údržbové skrutky (89) pomocou imbusového kľúča 5 mm (57) a do otvorov natlačte tuk.
2. Potom opäť zaskrutkujte údržbové skrutky (89).

Pozor!

Naplňte len trochu tuku. V žiadnom prípade ju nepreplňte.

Nožnice na živý plot (27). nastavenie uhla a rezacie zariadenie naolejujte ekologickým mazacím olejom.

14.4.2 Vizuálna kontrola nožnic na živý plot

Skontrolujte, či sa na nožniciach na živý plot nevyskytujú zjavné nedostatky ako:

- voľné upevnenia,

- opotrebované alebo poškodené konštrukčné diely,
 - ohnuté, zlomené alebo poškodené rezacie zariadenie,
 - správne namontované a neporušené kryty alebo ochranné zariadenia,
 - opotrebovanie, najmä preklzovanie rezacieho zariadenia.
- Poškodené alebo tupé rezacie nástroje ihneď vymeňte, aj keď ide len o nepatrné poškodenia.

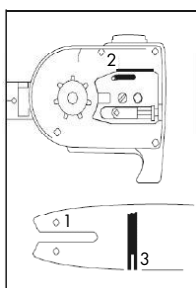
14.5 Údržba odvetvovacej pily (36)

14.5.1 Starostlivosť o lištu (41) a odvetvovaciu pílu (36)

Keď ste ostrili alebo vymieňali pílovú reťaz (40), lištu (41) za každým otočte. Predídete tým jednostrannému opotrebovaniu lišty (41), predovšetkým na hrote a dolnej strane.

Pravidelne čistíte nasledujúce časti odvetvovacej pily (26):

- 1 = otvor na prívod oleja
- 2 = olejový kanál
- 3 = obvodovú drážku lišty



14.5.2 Údržba a ostrenie pílovej reťaze (40)

Správne naostrená pílová reťaz (40)

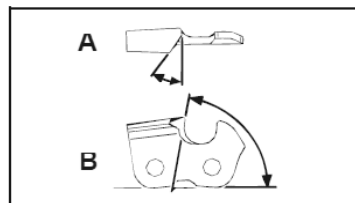
Správne naostrená pílová reťaz (40) prechádza drevom bez námahy a potrebuje pritom veľmi malý tlak. Nepracujte s tupou ani poškodenou pílovou reťazou (40). Táto zvyšuje fyzickú námahu, zväčšuje otrasy a vedie k neuspokojivým výsledkom a väčšiemu opotrebovaniu.

- Pílovú reťaz (40) pravidelne čistíte.
- Pílovú reťaz (40) prekontrolujte ohľadom prasklín na článkoch a poškodených nitov.
- Ostrenie pílovej reťaze (40) by mali vykonávať iba skúsení používatelia!
- Dodržte uhly a rozmery uvedené dole. Ak pílová reťaz (40) nie je správne naostrená alebo ak je hĺbková mierka príliš malá, vzniká zvýšené riziko efektov spätného nárazu a poranení z toho vyplývajúcich! Pílová reťaz (40) sa na lište (41) nedá zafixovať. Preto je najlepšie, aby ste pílovú reťaz (40) zložili z lišty (41) a potom ju naostrili.
- Zvoľte ostriaci nástroj vhodný pre rozstup reťaze.

Rozstup reťaze (napr. 3/8") je označený v hĺbkovej mierke každého zuba.

Používajte iba špeciálne pilníky pre pílové reťaze!

Iné pilníky majú nesprávny tvar a nesprávny výbrus. Priemer pilníka zvoľte podľa rozstupu reťaze. Pri ostrení reťazových zubov bezpodmienečne dodržte aj nasledujúce uhly.



A = uhol pilníka

B = uhol bočnej platničky

Uhol sa okrem toho musí zachovať pre všetky zuby.

Pri nerovnomerných uhloch sa bude pílová reťaz (40) pohybovať nerovnomerne, rýchlo sa opotrebuje a predčasne sa zničí.

Pretože tieto požiadavky je možné splniť iba s dostatočným a pravidelným cvikom:

- Používajte držiak pilníka.
- Držiak pilníka sa pri ostrení pílovej reťaze (40) musí nasadiť ručne. Na držiaku sú označené správne uhly pilníka.

1. Pilník držte vodorovne (v správnom uhle k lište (41) a pilnikujte podľa značky uhla na držiaku pilníka. Držiak pilníka opierajte o hornú platničku a hĺbkovú mierku.
2. Zub vždy brúste zvnútra smerom von.
3. Pilník ostrí iba pri pohybe vpred. Pri spätnom pohybe ho nadvihnite.
4. Nedotýkajte sa pilníkom hnacích a spojovacích článkov.
5. Pilník pravidelne otáčajte, aby ste predišli jednostrannému opotrebovaniu.
6. Vezmite kúsok tvrdého dreva, aby ste z rezných hrán odstránili ostrapy.

Všetky zuby musia mať rovnakú dĺžku, pretože inak budú aj rôzne vysoké.

Pílová reťaz (40) sa vplyvom toho bude pohybovať nerovnomerne a zvyšuje to nebezpečenstvo jej zničenia.

14.5.3 Mazanie prevodovky odvetvovacej pily (36) (obr. 32)

Prevodovku namažte každých 10 až 20 prevádzkových hodín.

1. Nasadte mazací lis (nie je v rozsahu dodávky) na mazaciu hlavicu (90).
2. Zatláčajte dovnútra trochu maziva.

Pozor!

Naplňte len trochu tuku. V žiadnom prípade ju nepreplňte.

14.6 Údržba orezávača okrajov trávnik (45)

14.6.1 Mazanie prevodovky orezávača okrajov trávnik (45) (obr. 15)

Prevodovku namažte každých 10 až 20 prevádzkových hodín. Ošetríte tukom na báze lítia.

1. Odstráňte údržbovú skrutku (50a) pomocou imbusového kľúča 5 mm (57) a do otvoru natlačte tuk.
2. Potom opäť zaskrutkujte údržbovú skrutku (50a).

Pozor!

Naplňte len trochu tuku. V žiadnom prípade ju nepreplňte.

Naolejujte orezávač okrajov trávnik (45) ekologickým mazacím olejom.

14.7 Vypustenie paliva

Palivovú nádrž (17) vyprázdňujte len vonku alebo v dobre vetraných miestnostiach. Dbajte na to, aby sa do pôdy nedostalo žiadne palivo (ochrana životného prostredia). Používajte vhodnú podložku.

1. Pod palivovou nádržou (17) držte záchytnú nádobu.
2. Odskrutkujte uzáver palivovej nádrže (17) a odstráňte ho.
3. Úplne vypustíte zmes benzínu a oleja.
4. Rukou znova pevne zaskrutkujte uzáver palivovej nádrže.

14.8 Diely podliehajúce opotrebovaniu

Aj pri používaní v súlade s určením podliehajú niektoré konštrukčné diely normálnemu opotrebovaniu. Podľa druhu a doby používania sa tieto diely musia pravidelne vymieňať. Medzi tieto diely patria, okrem iného, rezný nástroj a prídržný tanier.

Servisné informácie

Je potrebné dbať na to, že pri tomto produkte podliehajú nasledujúce diely použitiu primeranému alebo prirodzenému opotrebovaniu, resp. nasledujúce diely sú potrebné ako spotrebné materiály.

Diely podliehajúce opotrebovaniu*: zapalovacia sviečka, vzduchový filter, cievka so strunou, nože, pilová reťaz, vodiaca lišta

* nie je nutne obsiahnuté v rozsahu dodávky!

⚠ Varovanie!

Používajte iba originálne diely a príslušenstvo výrobcu. V opačnom prípade sa môže znížiť výkon, môže dôjsť k poraneniam a môže zaniknúť záruka.

Dôležité upozornenie pre prípad opravy:

V prípade zasielania zariadenia na opravu majte na pamäti, že zariadenie sa z bezpečnostných dôvodov musí zasielať do servisnej stanice bez oleja a benzínu.

Objednávanie náhradných dielov

Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje;

- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja

Náhradné diely/príslušenstvo

Na rezacie súpravy, ktoré sú tu uvedené, môžete vždy použiť ochranné zariadenie dodávané so strojom.

• Krovinores/vyžínač na trávu:

Cievka so strunou Ø 450	7910700707
Cievka so strunou TRICORD Ø 450	7910702702
Cievka so strunou TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3-zubový nôž Ø 255 x 1,4	7910700702
Prepravná ochrana 3-zubového noža	3904801065
4-zubový nôž Ø 255 x 1,5	7910700705
Prepravná ochrana 4-zubového noža	3904801066
8-zubový nôž Ø 255 x 1,5	7910700711
Prepravná ochrana 8-zubového noža	3904801066
Ochranný štít vyžínača na trávu	3904803034

• Odvetvovacia píla:

Pilová reťaz 3/8.50-39	7910100732
Vodiaca lišta AL10-39-507P	7910100731
Prepravná ochrana reťaze	3904801039
Predĺženie pre odvetvovacu pílu	7910700710

• Nožnice na živý plot:

Nadstavec nožnic na živý plot kompletne	3904816001
Prepravná ochrana noža 480 mm	3904813008

• Orezávač okrajov trávniku:

Nôž orezávača okrajov trávniku	
Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002

15. Čistenie a skladovanie

15.1 Čistenie

- Rukoväte udržiavajte neznečistené olejom, aby sa vždy dali bezpečne držať.
- V prípade potreby vyčistíte prístroj vlhkou handrou a prípadne miernym vyplachovacím prostriedkom.

⚠ Pozor!

- Pred každým čistením vytiahnite konektor zapalovacej sviečky.
- Prístroj v žiadnom prípade za účelom čistenia neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Prístroj uchovávajte na bezpečnom a suchom mieste a mimo dosahu detí.

15.2 Skladovanie

Skôr ako prístroj uskladníte, vyčistíte ho a vykonajte na ňom údržbu.

Opatrne:

Prístroj neuložte nikdy na dlhšie ako 30 dní bez vykonania nasledujúcich krokov:

Uloženie prístroja na viac ako 30 dní

Ak prístroj uložíte na dlhšie ako 30 dní, musí sa na to pripraviť. V opačnom prípade sa vyparí zvyšné palivo nachádzajúce sa v karburátore a zanechá usadeninu podobnú gume. Mohlo by to sťažiť štart a mať za následok drahé opravy.

1. Vypustíte palivo (pozri 14.7.).
2. Naštartujete motor a nechajte ho bežať, kým sa motor nezastaví, aby ste odstránili palivo z karburátora.
3. Motor nechajte vychladnúť (cca 5 minút).
4. Odstráňte zapalovaciu sviečku (pozri 14.2.1).
5. Do spaľovacej komory nalejte 1 čajovú lyžičku oleja pre 2-taktné motory.
6. Niekoľkokrát pomaly ťahajte za lanko štartéra, aby ste na vnútorné komponenty naniesli olej.
7. Opäť vložte zapalovaciu sviečku (pozri 14.2.1).

Upozornenie:

Prístroj uložte na suchom mieste, ďaleko od možných zápalných zdrojov, napr. pecí, teplovodných bojlerov na plyn, plynových sušičiek atď.

15.3 Opakované uvedenie do prevádzky po dlhšej dobe skladovania

1. Odstráňte zapalovaciu sviečku (pozri 14.2.1).
2. Rýchlo potiahnite za lanko štartéra, aby ste odstránili prebytočný olej zo spaľovacej komory.
3. Vyčistite zapalovaciu sviečku a dbajte na správnu vzdialenosť elektród na zapalovacej sviečke. Alebo vložte novú sviečku so správnou vzdialenosťou elektród.
4. Opäť vložte zapalovaciu sviečku (pozri 14.2.1).
5. Prístroj pripravte na prevádzku.

16. Likvidácia a opätovné zhodnotenie

Upozornenia k baleniu



Baliace materiály sa dajú recyklovať.

Prosím, likvidujte balenia ekologicky.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného prístroja sa informujte na vašej samospráve alebo štátnej správe.

Palivá a oleje

- Pred likvidáciou prístroja sa musí palivová nádrž a nádoba na motorový olej vyprázdniť!
- Palivo a motorový olej nepatria do domového odpadu, ale musia sa zbierať, resp. likvidovať oddelene!
- Prázdne olejové a palivové nádrže sa musia ekologicky zlikvidovať.

17. Odstraňovanie porúch

Porucha	Možná príčina	Náprava
Prístroj nenaskočí.	<ul style="list-style-type: none"> Vzduchový filter znečistený Upchatý palivový filter Chýbajúce zásobovanie palivom Chyba v palivovom potrubí Štartovacie zariadenie je chybné Príliš veľa paliva v spaľovacej komore Nezasunutý konektor zapaľovacej sviečky Žiadne zapaľovacie iskry Motor je chybný Chybný karburátor 	<ul style="list-style-type: none"> Vyčistíte/vymeňte vzduchový filter Vyčistíte alebo vymeňte palivový filter Natankujte. Palivové potrubie skontrolujte ohľadom zalomení alebo poškodení Kontaktujte servisné stredisko. Odstráňte, vyčistite a vysušte zapaľovaciu sviečku; následne viackrát potiahnite lanko štartéra; opäť namontujte zapaľovaciu sviečku Konektor zapaľovacej sviečky skontrolujte ohľadom správneho pripojenia Vyčistíte, príp. vymeňte zapaľovaciu sviečku Zapaľovací kábel skontrolujte ohľadom poškodení Kontaktujte servisné stredisko Kontaktujte servisné stredisko
Prístroj sa naštartuje a motor sa zastaví	<ul style="list-style-type: none"> Nesprávne nastavenie karburátora (otáčok pri chode naprázdno) 	<ul style="list-style-type: none"> Kontaktujte servisné stredisko
Motor sa rozbehne, rezný nástroj však zostane stáť	<ul style="list-style-type: none"> Blokovaný rezný nástroj Interná chyba (hnací hriadeľ, prevodovka) Chybná spojka 	<ul style="list-style-type: none"> Motor vypnite a odstráňte predmet Kontaktujte servisné stredisko Kontaktujte servisné stredisko
Prístroj pracuje s prerušeniami (beží nepravidelne)	<ul style="list-style-type: none"> Karburátor je nastavený nesprávne Zapaľovacia sviečka je znečistená sadzami Zapínač/vypínač je chybný 	<ul style="list-style-type: none"> Kontaktujte servisné stredisko Vyčistíte alebo vymeňte zapaľovaciu sviečku Kontaktujte servisné stredisko
Vznik dymu	<ul style="list-style-type: none"> Nesprávna zmes paliva Karburátor je nastavený nesprávne 	<ul style="list-style-type: none"> Použite dvojtaktovú zmes s miešacím pomerom 40:1 Kontaktujte servisné stredisko
Prístroj nepracuje s plným výkonom	<ul style="list-style-type: none"> Stroj je preťažený Vzduchový filter je znečistený Karburátor je nastavený nesprávne Tlmič zvuku je upchatý 	<ul style="list-style-type: none"> Počas kosenia/pílenia nepôsobte silou. Vyčistíte alebo vymeňte vzduchový filter Kontaktujte servisné stredisko Skontrolujte výfuk
Krovinorez nepracuje s plným výkonom	<ul style="list-style-type: none"> Tupý alebo poškodený rezací nôž Príliš vysoký kosený materiál (preťaženie prístroja) 	<ul style="list-style-type: none"> Naostríte alebo vymeňte rezací nôž Trávu koste stupňovito
Vyžinač na trávu nepracuje s plným výkonom	<ul style="list-style-type: none"> Struna na kosenie je príliš krátka alebo poškodená Prístroj je preťažený, pretože je príliš vysoká tráva 	<ul style="list-style-type: none"> Vysuňte alebo vymeňte strunu na kosenie Trávu koste stupňovito
Struna na kosenie sa nevysúva	<ul style="list-style-type: none"> Prázdna cievka so strunou 	<ul style="list-style-type: none"> Vymeňte cievku so strunou
Odvetvovacia píla nepíli, šklbe alebo vibruje	<ul style="list-style-type: none"> Príliš vysoké napnutie reťaze Tupá reťaz Nesprávne namontovaná reťaz Opotrebovaná reťaz 	<ul style="list-style-type: none"> Skontrolujte a nastavte napnutie reťaze Dajte nabrúsiť reťaz alebo vymeňte reťaz Nanovo namontujte reťaz Vymeňte reťaz
Pílová reťaz je horúca alebo nefunguje mazanie pílovej reťaze	<ul style="list-style-type: none"> Žiadny olej v nádrži Upchaté olejové vedenie Príliš vysoké napnutie reťaze Tupá reťaz 	<ul style="list-style-type: none"> Doplňte olej Vyčistíte olejové vedenie Nastavte napnutie reťaze Dajte nabrúsiť reťaz alebo vymeňte reťaz

18. Záručný list

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

naše výrobky podliehajú prísnej kontrole kvality. V prípade, že nebude prístroj napriek tomu bezchybne fungovať, je nám to veľmi ľúto a prosíme Vás, aby ste sa obrátili na našu servisnú službu na adrese uvedenej na tomto záručnom liste. Radi Vám budeme k dispozícii taktiež telefonicky na uvedenom servisnom telefónnom čísle. Pri uplatňovaní nárokov na záručné plnenie platia nasledujúce podmienky:

- Tieto záručné podmienky upravujú dodatočné záručné plnenie. Vaše zákonné nároky na záruku nie sú touto zárukou dotknuté. Naše záručné plnenie je pre Vás zadarmo.
- Záručné plnenie sa vzťahuje výlučne len na nedostatky, ktoré sú spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami, a je obmedzené na odstránenie týchto nedostatkov resp. výmenu prístroja. Prosím, dbajte na to, že naše prístroje neboli svojím určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Táto záručná zmluva sa preto neuzatvára, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím. Z našej záruky sú okrem toho vylúčené náhradné plnenie za škody pri transporte, škody spôsobené nedodržaním návodu na montáž alebo na základe neodbornej inštalácie, nedodržaním návodu na použitie (ako napr. pripojením na nesprávne sieťové napätie alebo druh prúdu), zneužívaním alebo nesprávnym používaním (ako napr. preťaženie prístroja alebo použitie neprípustných pracovných nástrojov alebo príslušenstva), nedodržaním pokynov pre údržbu a bezpečnostných pokynov, vniknutím cudzích telies do prístroja (ako napr. piesok, kamene alebo prach), použitím násilia alebo cudzieho pôsobenia (napr. škody spôsobené pádom), a taktiež je vylúčené bežné opotrebenie primerané použitiu.

Nárok na záruku zaniká, ak už boli na prístroji svojvoľne uskutočnené zásahy.

- Doba záruky je 3 roky a začína sa dátumom nákupu prístroja. Nároky na záruku sa musia uplatniť pred koncom uplynutia záručnej doby do dvoch týždňov od zistenia nedostatku. Uplatnenie nárokov na záruku po uplynutí záručnej doby je vylúčené. Oprava alebo výmena prístroja nevedie k predĺženiu záručnej doby ani nedochádza na základe tohto plnenia ku vzniku novej záručnej doby pre prístroj ani pre akékoľvek inštalované náhradné diely. To platí taktiež pri nasadení miestneho servisu.
- Pre uplatnenie Vášho nároku na záruku sa, prosím, obráťte na nižšie uvedenú adresu servisu. Pokiaľ reklamácia prebieha počas záručnej doby, dáme Vám k dispozícii formulár o vrátení tovaru, s ktorým nám môže svoj chybný prístroj bezplatne poslať späť. Prosím, popíšte nám čo najpresnejšie dôvod reklamácie. Ak spadá defekt prístroja pod naše záručné plnenie, dostanete obratom naspäť opravený alebo nový prístroj.

Samozrejme Vám radi opravíme závady na prístroji na vaše náklady, ak tieto závady nespádajú alebo už nespádajú do rozsahu záruky. Prosím, pošlite nám v takom prípade prístroj na našu servisnú adresu.

Priama linka servisu (SK):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

E-mailová adresa (SK):

service.SK@scheppach.com

Adresa servisu (SK):

GARLAND distributor, s.r.o.
Hradecká 1136
CZ - 50601 Jicín



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštaláčne softvéry.

Pomocou kódu QR môžete priamo otvoriť stránku služieb spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a otvoriť si návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (IAN) 415634_2204.

1.	Explicación de los símbolos que aparecen sobre el aparato.....	216
2.	Introducción.....	221
3.	Descripción del aparato.....	221
4.	Volumen de suministro (fig. 2).....	222
5.	Uso previsto.....	222
6.	Indicaciones de seguridad.....	223
7.	Datos técnicos.....	230
8.	Antes de la puesta en marcha.....	231
9.	Montaje.....	232
10.	Antes de la puesta en marcha.....	234
11.	Utilización.....	234
12.	Indicaciones de trabajo.....	235
13.	Transporte.....	239
14.	Mantenimiento.....	239
15.	Limpieza y almacenamiento.....	243
16.	Eliminación y reciclaje.....	244
17.	Solución de averías.....	245
18.	Certificado de garantía.....	246
19.	Plano de explosión.....	497
20.	Declaración de conformidad.....	504

1. Explicación de los símbolos que aparecen sobre el aparato



¡Antes de la puesta en marcha, leer y seguir el manual de instrucciones así como las indicaciones de seguridad!



¡Lleve gafas de protección!



¡Utilice una protección auditiva!



Cuando efectúe trabajos en vertical, debe utilizar un casco protector.



Use guantes.



Leve calzado robusto.



¡Atención! La gasolina es muy inflamable. Evite fumar, llamas abiertas o la proyección de chispas cerca del combustible.



¡Proteger el aparato contra la lluvia y no dejarlo a la intemperie mientras llueve!



Atención: ¡No emplear hojas de sierra ni herramientas de corte metálicas formadas por varias piezas!



¡Advertencia! ¡En caso de incumplimiento existe peligro de muerte, peligro de lesión o de daños en la herramienta!



¡Atención! Objetos en suspensión. Especialmente, al cortar por encima de la cabeza.



¡Atención! Peligro de lesiones por cuchillas en funcionamiento.



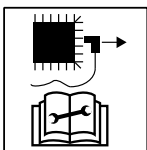
¡Precaución con el retroceso!



¡Atención! ¡Peligro de lesiones por objetos proyectados!



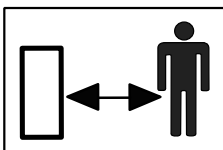
¡Atención! de asfixia!
Los gases de escape son tóxicos, por lo que no debe hacer funcionar el motor en espacios sin ventilación.



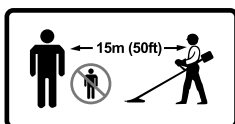
¡Antes de realizar trabajos de mantenimiento, debe apagar el aparato y retirar el conector de la bujía de encendido!



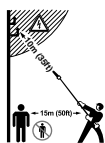
¡Precaución! ¡Peligro de lesiones por cuchillas de corte en rotación!
¡Mantenga alejados las manos y los pies!



¡Mantenga la distancia!



¡Mantenga a los niños, observadores y ayudantes a una distancia de 15 m de la desbrozadora o el cortabordes!



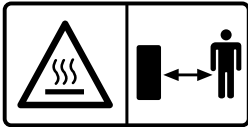
¡Atención a los cables eléctricos! Manténgase a una distancia mínima de 10 m.



Especificación del nivel garantizado de potencia acústica L_{WA} en dB.



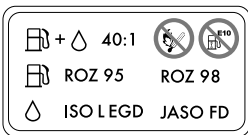
¡Atención! Tanto el tubo de escape como otras partes del motor se calientan considerablemente durante el funcionamiento. ¡No los toque!



¡Atención! Piezas calientes. Mantenga la distancia.



Importante. Desconecte el motor antes de rellenar el depósito de combustible. No rellene el depósito de combustible en estado de funcionamiento.



Proporción: 40 partes de gasolina y 1 parte de aceite

Gasolina: ROZ 95/ROZ 98

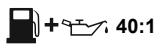
Aceite de motor de 2 tiempos: ISO-LEGD/JASO FD

¡Atención! La gasolina es muy inflamable. Evite fumar, llamas abiertas o la proyección de chispas cerca del combustible.

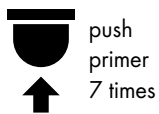
¡No reponga combustible E10!



Capacidad del depósito 1200cm³.



Proporción: 40 partes de gasolina y 1 parte de aceite



Pulse 7 veces la bomba de combustible (cebador).



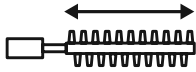
Gire la palanca del estrangulador de aire.



Tire r del cable de arranque.



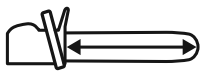
Cortabordes: Diámetro de corte: 450 mm



Cortasetos: Longitud de corte máx.: 480 mm



Desbrozadora: Diámetro de corte: 255 mm



Podadora de pértiga: Longitud de corte máx.: 300 mm



El producto cumple con las normativas europeas vigentes.



Ajuste de la lubricación de la cadena (tubo prolongador de la podadora de pértiga).



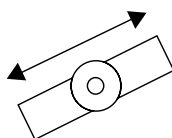
¡Atención! ¡Peligro de lesiones por objetos proyectados!



¡Precaución! ¡Peligro de lesiones por cuchillas de corte en rotación!
¡Mantenga alejados las manos y los pies!



Peligro de lesiones: Mueva el cortabordes únicamente en el sentido de giro de la cuchilla.



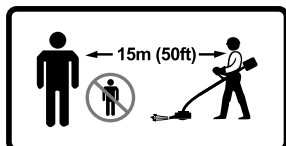
Diámetro máx. de la cuchilla



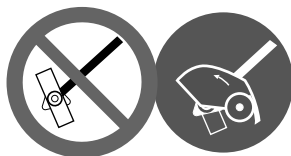
¡Precaución! ¡Peligro de lesiones por piezas giratorias!
¡Mantenga alejados las manos y los pies!



Temperatura del aire máx.



¡Mantenga a los niños, observadores y ayudantes a una distancia de 15 m del soplador de hojas!



¡No utilice el cortabordes sin cubierta de protección!

2. Introducción

Fabricante:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen (Alemania)

Estimado cliente:

Le deseamos éxito y disfrute al trabajar con su nuevo aparato.

Nota:

El fabricante de este aparato, de acuerdo con la legislación alemana de responsabilidad sobre productos, no se hace responsable de los daños originados en este aparato o causados por éste en los siguientes casos:

- manejo incorrecto,
- inobservancia de las instrucciones de servicio,
- reparaciones efectuadas por personal técnico no autorizado ajeno a nuestra empresa,
- montaje y sustitución de piezas de repuesto no originales,
- empleo no conforme al previsto.

Observe lo siguiente:

Lea antes del montaje y de la puesta en marcha el texto completo del presente manual de instrucciones.

El presente manual de instrucciones tiene como fin facilitarle los conocimientos necesarios sobre su herramienta y que pueda aprovechar sus posibilidades de uso conforme a las previstas.

El manual de instrucciones incluye importantes indicaciones sobre cómo debe trabajar con la herramienta de forma segura, competente y rentable, y cómo puede evitar peligros, ahorrar costes por reparaciones, reducir los tiempos de inactividad y aumentar la fiabilidad y la vida útil de la herramienta.

Además de las normas de seguridad incluidas en este manual de instrucciones, deberá observar estrictamente las prescripciones vigentes en su país para el funcionamiento de la herramienta.

Conserve el manual de instrucciones en una funda de plástico protegido del polvo y de la humedad con la herramienta. Este deberá leerse y observarse con atención por cada persona empleada antes de comenzar a trabajar por primera vez. En la herramienta solo deben trabajar personas instruidas en su manejo y familiarizadas con los peligros que esta conlleva. Debe respetarse la edad laboral mínima.

Además de las indicaciones de seguridad incluidas en el presente manual de instrucciones y las prescripciones especiales vigentes en su país, deberán observarse las normas técnicas generalmente reconocidas para el funcionamiento de máquinas de estructura similar. Declinamos cualquier responsabilidad de posibles accidentes o daños que puedan producirse por no obedecer las presentes instrucciones e indicaciones de seguridad.

Familiarícese con el manual de instrucciones antes de intentar manejar el aparato.

3. Descripción del aparato

1. Unidad de mando
2. Botón de encendido/apagado
3. Asa trasera
4. Tornillo de apriete
5. Eje impulsor flexible

6. Extremo libre de la unidad de mando
- 6a. Pasador de seguridad
7. Bloqueo de conexión
8. Palanca de aceleración
9. Asa delantera
10. Tornillo de cierre de la unidad de mando
11. Tapón de protección de la unidad de mando
12. Mochila con unidad de motor
13. Bolsa de herramientas de la mochila
14. Cubierta de filtro de aire
15. Conector de bujía de encendido
16. Cable de accionamiento de motor de arranque
17. Depósito de combustible
18. Palanca del estrangulador de aire

Accesorio desbrozadora (PBRK 700 A1-2)

19. Desbrozadora / Cortabordes
20. Pasador de enclavamiento de la desbrozadora o el cortabordes
21. Pantalla protectora de la desbrozadora o el cortabordes
22. Pantalla protectora de la cuchilla de corte de la desbrozadora / cortabordes
23. Protección de cuchilla de corte
24. Cuchilla de corte
25. Bobina de hilo
26. Interruptor de gatillo

Accesorio cortasetos (PBRK 700 A1-3)

27. Cortasetos
28. Pasador de enclavamiento del cortasetos
29. Palanca de ajuste
30. Unidad de corte
31. Protección del cortasetos

Accesorio soplador de hojas (PBRK 700 A1-4)

32. Pasador de enclavamiento del soplador de hojas
33. Soplador de hojas
34. Tubo de soplado del soplador de hojas (premontado)
35. Tornillos de cierre del soplador de hojas

Accesorio podadora de pértiga (PBRK 700 A1-5)

36. Podadora de pértiga
37. Pasador de enclavamiento de la podadora de pértiga
38. Aro protector (premontado)
39. Tuerca de fijación de la espada
40. Cadena de sierra
41. Espada
42. Orificio auxiliar para la afiladora
43. Protección de la podadora de pértiga
44. Depósito de aceite

Accesorio cortabordes (PBRK 700 A1-6)

45. Cortabordes
46. Pasador de enclavamiento del cortabordes
47. Rueda
48. Tuerca de mariposa
49. Guía para recortadora
50. Cuchilla (premontada)
- 50a. Tornillo de mantenimiento
- 50b. Tornillo de apriete
- 50c. Tornillo de fijación

51. Protector de bordes
52. Botella mezcladora de gasolina-aceite
53. Hilo de reserva
54. Llave de bujías de encendido
55. Llave de tuercas doble (8 x 10 mm)
56. Llave Allen de 4 mm
57. Llave Allen de 5 mm
58. Aro de goma
59. Grapa retén
60. Tornillo prisionero
61. Bulón
62. Tuerca de mariposa
63. Orificio posicionador
64. Tornillos (premontados)
65. Brida interior
66. Perno roscado
67. Brida exterior
68. Cubierta
69. Tuerca
70. Cubierta de la rueda de la cadena
71. Rueda de cadena
72. Tornillo de tensado de la cadena
73. Tornillo regulador
74. Perno de tensado de la cadena
75. Tapa del depósito de aceite
76. Cubierta del accesorio
77. Bomba de combustible
78. Cabezal portacuchillas
79. Palanca de desbloqueo
80. bujía de encendido
81. Tornillo de retención del filtro de aire
82. Elemento de espuma del filtro de aire
83. Ojales
84. Portahilos
85. Tapa de la bobina
86. Brida de sujeción
87. Brida de sujeción del portahilos
88. Tornillo de punto de lubricación
89. Tornillo de mantenimiento
90. Engrasador

4. Volumen de suministro (fig. 2)

- Mochila con unidad de motor (12)
- Unidad de mando (1)
- Asidero delantero (9)
- **Accesorio desbrozadora (PBRK 700 A1-2)**
Desbrozadora / Cortabordes (19)
- Pantalla protectora de la desbrozadora o el cortabordes (21)
- Cuchilla de corte (24)
- Bobina de hilo (25)
- Accesorio cortasetos (PBRK 700 A1-3)
Cortasetos (27)
- Protección del cortasetos (31)
- **Accesorio soplador de hojas (PBRK 700 A1-4)**
Soplador de hojas (33)
- Accesorio podadora de pértiga (PBRK 700 A1-5)
Podadora de pértiga (36)
- Cadena de sierra (40)

- Espada (41)
- Protección de la podadora de pértiga (43)
- **Accesorio cortabordes (PBRK 700 A1-6)**
Cortabordes (45)
- Botella mezcladora de gasolina-aceite (52)
- Hilo de reserva (53)
- Llave de bujías de encendido (54)
- Llave de tuercas doble (8 x 10 mm) (55)
- Llave Allen de 4 mm (56)
- Llave Allen de 5 mm (57)
- Sujetacables (3 uds.)

5. Uso previsto

La desbrozadora (uso de la cuchilla de corte) sirve para cortar arboleda fina, malas hierbas y maleza.

El cortabordes (uso de la bobina de hilo con hilo de corte) sirve para cortar césped, superficies con hierba y malas hierbas más finas.

El cortasetos es adecuado para cortar setos, arbustos y matas.

La podadora de pértiga está destinada a trabajos de desramado de árboles. Sin embargo, no sirve para la realización de extensos trabajos de aserrado y tala de árboles ni para el aserrado de materiales distintos a la madera.

El soplador de hojas está diseñado para soplar conjuntamente hojas y desechos de jardín, como p. ej., hierba, ramas y agujas de pino. ¡No soplar materiales nocivos para la salud!

El cortabordes es adecuado para recortar los márgenes de zonas verdes con bordes afilados. Casi todos los tipos de césped, malas hierbas o plantas verdes se pueden cortar con este aparato.

El mantenimiento de las instrucciones de uso incluidas del fabricante es un requisito esencial para el uso correcto del aparato. Cualquier otro uso no permitido expresamente en las siguientes instrucciones, podría causar daños al aparato y representar un peligro grave para el usuario. Preste atención obligatoriamente a las restricciones en las indicaciones de seguridad.

Recuerde que nuestros aparatos no están diseñados para usos comerciales, artesanales ni industriales. No concedemos ningún tipo de garantía si se utiliza el aparato en empresas comerciales, artesanales o industriales, ni en actividades de características similares.

¡Atención!

Para evitar un riesgo físico del usuario, se prohíbe el uso del equipo combinado de gasolina en los trabajos siguientes: limpieza de caminos y como trituradora para la poda de setos. En este sentido, el equipo combinado de gasolina tampoco debe emplearse para el allanamiento de elevaciones en el terreno como, p. ej., toperas. Por motivos de seguridad, el equipo combinado de gasolina tampoco se debe utilizar como grupo de accionamiento de otras herramientas de trabajo o juegos de herramientas de cualquier tipo.

El equipo combinado de gasolina solo debe utilizarse para el uso previsto. Se considerará inapropiado cualquier uso que vaya más allá. Los daños o lesiones de cualquier tipo producidos a consecuencia de lo anterior serán responsabilidad del usuario/operario, no del fabricante.

Quién no está autorizado a usar el aparato:

Las personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de servicio, jóvenes que no hayan cumplido aún los 16 años y personas que estén bajo los efectos de medicamentos, drogas o alcohol, o que estén débiles o enfermas.

6. Indicaciones de seguridad

¡IMPORTANTE!

¡LEER CON ATENCIÓN ANTES DE USAR!

¡CONSERVAR COMO REFERENCIA!

6.1 General

⚠ ¡Atención! ¡Peligro de intoxicación!

- Los gases de escape, combustibles y lubricantes son tóxicos. No se deben inhalar los gases de escape.

6.1.1 Combustible

⚠ ¡Advertencia!

- La gasolina es altamente inflamable. Conserve la gasolina solamente en un recipiente previsto para ello.
- Reponga combustible solo al aire libre y no fume.
- El tapón del depósito no se debe abrir ni se debe repostar gasolina mientras el motor esté en marcha o con el aparato caliente.
- En caso de que se derrame la gasolina, no debe realizarse ningún intento de encender el motor. En vez de ello, se debe retirar el aparato de la superficie contaminada de gasolina. Se debe evitar cualquier intento de encendido hasta que los vapores de gasolina se hayan evaporado.
- Por razones de seguridad, se deben cambiar el depósito de gasolina y los tapones del depósito en caso de daño.

6.1.2 Antes de la puesta en marcha

⚠ ¡Atención!

- Al cortar el césped, se debe emplear siempre calzado de seguridad antideslizante, así como la ropa de protección correspondiente, como guantes de protección, casco protector, mascarilla protectora, gafas de protección y protección auditiva.
- Revise el terreno en el que utiliza el aparato y retire los objetos que puedan atraparse o proyectarse.
- Antes el uso y tras soltarse y caerse o con motivo de otros impactos, se debe comprobar siempre por medio de una inspección visual si las herramientas de corte, los pernos de fijación o toda la unidad de corte están dañados. Tanto las herramientas de corte como los pernos de fijación desgastados o dañados deberán reemplazarse.
- Antes el uso, se debe comprobar siempre por medio de una inspección visual si las herramientas de corte están desgastados o dañados. Para evitar un descentrado, las herramientas de corte y los pernos de fijación desgastados o dañados se deben cambiar solo en juegos completos.

6.2 Instrucciones de seguridad laboral para la desbrozadora o el cortabordes

6.2.1 Dispositivos de seguridad

Al trabajar con el aparato, debe estar montada la correspondiente pantalla de protección de plástico para la desbrozadora o el cortabordes a fin de evitar la proyección de objetos.

⚠ ¡Advertencia! Peligro para terceros.

- No corte nunca el césped mientras esté cerca de personas, en especial, niños o animales.
- Es necesario mantenerlos a una distancia mínima de 15 m de la máquina durante el funcionamiento.
- En caso de que se aproxime alguien, apague inmediatamente el aparato.

6.2.2 Instrucciones de seguridad laboral para el cortabordes

6.2.2.1 Preparación

- Emplee ropa de trabajo ceñida que ofrezca protección como un pantalón largo, calzado de trabajo seguro, guantes de protección resistentes, un casco protector, una visera o unas gafas de protección para proteger los ojos y un buen algodón para los oídos o cualquier otra protección auditiva contra el ruido.
- Utilice siempre la correa portadora adjunta.
- Preste atención a que las asas estén secas y limpias y que no quede impregnada ninguna mezcla de combustible.
- Antes del trabajo, compruebe sobre el terreno si hay objetos como piezas de metal, botellas, piedras o algo similar que puedan salir proyectados y que puedan provocar lesiones en el usuario.
- Antes de que conecte el motor, cerciórese de que el cortabordes no entre en contacto con ningún obstáculo.
- Emplee el aparato solo en cuanto se sienta familiarizado con el mismo.

6.2.2.2 Seguridad eléctrica

- No use nunca el aparato cerca de líquidos o gases inflamables, ni en espacios cerrados ni al aire libre. La consecuencia pueden ser un incendio y/o una explosión.
- No trabaje con un aparato dañado, incompleto o modificado sin la autorización del fabricante. No use nunca el aparato con un equipo de protección defectuoso. No utilice el aparato con un interruptor de encendido/apagado defectuoso. Tras dejar caer el aparato, compruebe la existencia de daños o defectos significativos.

6.2.2.3 Seguridad de las personas

- Únicamente personas y adultos con la debida formación deben manejar, ajustar y mantener el aparato.
- Si no está familiarizado con el aparato, practique el manejo con el motor parado.
- No toque el tubo de escape.
- No accione el aparato en caso de encontrarse bajo el efecto de alcohol o drogas.
- Sujete el aparato siempre con ambas manos. Para ello, tanto el pulgar como el resto de dedos deben rodear las asas.

- Postura de trabajo: no maneje el aparato en una posición incómoda, con falta de equilibrio, con los brazos estirados o con solo una mano.
- Preste atención a que exista siempre una posición firme y estable.
- No utilice el aparato si hay cerca personas o animales. Mantenga durante el trabajo de corte la hierba una distancia mínima de 15 metros entre el usuario y otras personas o animales. Mantenga durante el corte de hierba hasta el suelo una distancia mínima de 30 metros entre el usuario y otras personas o animales.
- Durante el corte de hierba en pendientes, colóquese siempre por debajo de la herramienta de corte. No corte o recorte nunca en una pendiente o colina lisa y resbaladiza.
- Cualquier modificación en el producto puede poner en peligro la seguridad personal y anulará la garantía del fabricante.
- Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- No emplee nunca el aparato si está dañado o presenta daños.

6.2.2.4 Uso y tratamiento

- Emplee el aparato solo para el fin previsto, como recortar los bordes, segar hierba, trabajos de poda, corte y recorte de setos y arbustos.
- No use el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, realice descansos con regularidad.
- Compruebe que todos los tornillos y elementos de unión estén bien apretados. No maneje el aparato nunca si no está ajustado correctamente o no está montado por completo o de manera segura.
- Abra lentamente el depósito de gasolina para dejar salir la presión que haya podido formarse en el depósito de gasolina. A fin de evitar el peligro de incendio, retírese como mínimo 3 m del lugar de repostaje antes de dejar conectado el aparato.
- Lleve el cortabordes a la altura deseada. Evite tocar objetos pequeños (p. ej. piedras) con el cortabordes.
- Mantenga el cortabordes siempre en el suelo cuando el aparato esté en marcha.
- Emplee el aparato solamente si está instalada la cubierta protectora correspondiente y esta se encuentra en buen estado.
- No utilice otras herramientas de corte. Por su propia seguridad, utilice únicamente los accesorios y aparatos adicionales indicados en el manual de instrucciones. El uso de herramientas de corte o accesorios distintos a los recomendados en el manual de instrucciones puede suponer un peligro de lesiones para usted.
- Recorte y corte siempre en el rango superior de las revoluciones. No deje funcionando el motor a un número bajo de revoluciones al comenzar con la siega de la hierba o al recortar.
- Asegúrese de que al arrancar y durante el trabajo, el aparato no entre en contacto con el suelo, con piedras, alambres u otros cuerpos extraños.
- Desconecte el aparato antes de posarlo.
- Apague el motor siempre antes de trabajar en la herramienta de corte.

6.2.3 Instrucciones de seguridad laboral para desbrozadoras

6.2.3.1 Preparación

- La desbrozadora lanza con fuerza objetos, y también tierra. Esto puede causar ceguera o lesiones. Utilice protección ocular, para el rostro y las piernas. Retire siempre posibles objetos de la zona de trabajo antes de emplear la desbrozadora.
- La desbrozadora gira hasta detenerse si se suelta la palanca de aceleración. Una desbrozadora que gira hasta detenerse puede provocarles lesiones por corte a usted o a las personas que se encuentren cerca. Antes de realizar cualquier trabajo en la desbrozadora, desconecte el motor y asegúrese de que la desbrozadora se haya detenido.

6.2.3.2 Seguridad de las personas

- Toda persona situada cerca puede sufrir ceguera o lesiones. Mantenga una distancia de 15 metros en todas las direcciones entre usted y otras personas o animales.

6.2.3.3 Uso y tratamiento

- No emplee el aparato si no están instalados correctamente todos los implementos de la cuchilla de corte.
- La cuchilla de corte puede salir lanzada bruscamente por objetos (retroceso). Esto puede provocar lesiones en brazos y piernas. En caso de que el aparato se tope con cuerpos extraños, desconecte de inmediato el motor y espere a que se haya detenido la cuchilla de corte. Compruebe que la cuchilla de corte no esté dañada. Sustituya la cuchilla de corte siempre cuando se encuentre doblada o agrietada.
- Detenga el motor y retire el conector de la bujía de encendido cuando realice trabajos en la cuchilla de corte (p. ej. eliminación de una obstrucción, comprobación de la unidad de corte).
- **¡Advertencia! Bordes afilados en la desbrozadora. Es necesario llevar guantes.**
- Compruebe si el accesorio de corte se detiene durante la marcha al ralentí del motor.
- Compruebe la máquina en busca de sujeciones flojas, manchas de combustible y piezas dañadas como, p. ej., grietas en el accesorio de corte.
- ¡Observación! La normativa nacional puede limitar el uso de la máquina.
- Se requiere una inspección visual diaria antes del uso o después de una caída o de otros impactos para establecer posibles deficiencias significativas.
- Emplee tanto calzado de seguridad antideslizante como también ropa de protección.
- No emplee nunca la máquina si, antes del trabajo en la máquina, el usuario se encuentra cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol o de otras drogas.
- Durante el uso de la máquina, es necesario realizar descansos y cambiar de posición de trabajo.
- Adopte una posición estable y mantenga el equilibrio durante el trabajo. Asimismo, también es necesario emplear la correa portadora adjunta.
- La máquina requiere que se mantenga en un buen estado de funcionamiento.
- Herramienta bloqueada: Retire el material atascado de la unidad de corte.

6.3 Instrucciones de seguridad laboral para cortasetos

Nota:

- El cortasetos se suministra completamente montado.
- En las presentes instrucciones, así como en la hoja desplegable, encontrará indicaciones y representaciones gráficas tanto para el ajuste y uso del cortasetos o de sus elementos de mando como para el mantenimiento y la lubricación por el usuario.
- Indicaciones sobre la posición de trabajo (véase la hoja desplegable).
- Indicaciones sobre los elementos de mando (véase la hoja desplegable).
- Indicaciones sobre la manipulación segura del combustible (véase el capítulo "Antes de la puesta en marcha").
- En las presentes instrucciones encontrará indicaciones sobre la sustitución recomendada o la reparación de piezas o sobre el servicio posventa y las especificaciones de las piezas de repuesto a emplear, siempre y cuando estas afecten a la salud y seguridad de los usuarios.
- Asimismo, también encontrará en las instrucciones la explicación de todos los símbolos gráficos, especificaciones, características y datos técnicos empleados en el cortasetos, así como sobre el procedimiento en caso de accidente y avería.
- Herramienta bloqueada: Retire el material atascado de la unidad de corte.

⚠ ¡Advertencia!

- Nunca permita que los niños utilicen el cortasetos.
- **Cuide siempre de prestar atención a lo que hace y realice con prudencia el trabajo con un aparato. No utilice el aparato si está enfermo, cansado o si está bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un descuido durante el uso del aparato puede causar lesiones graves.
- Evite todo uso erróneo, emplee la máquina solo tal y como se describe en "Uso conforme al previsto".

Familiarícese con el manual de instrucciones antes de manejar el aparato.

6.3.1 Preparación

- ¡ESTE CORTASETOS PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES! Lea atentamente las instrucciones para la correcta manipulación, preparación, conservación, puesta en marcha y parada del cortasetos. Familiarícese con todos los elementos de mando y el uso apropiado del cortasetos.
- Nunca permita que los niños utilicen el cortasetos.
- Queda prohibido el uso del cortasetos por niños, adolescentes y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales mermadas. De lo anterior quedan exceptuados los adolescentes mayores de 16 años en el marco de una formación profesional bajo la vigilancia de un experto.
- Tenga cuidado con los cables eléctricos aéreos.
- Debe evitarse el uso del cortasetos cuando haya personas o animales en las inmediaciones.
- ¡Use ropa adecuada! No vista ropa ancha o joyería; estas podrían quedarse atrapadas entre piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes fuertes, calzado antideslizante y gafas de protección.

- Si el dispositivo de corte entra en contacto con un objeto extraño o si aumenta el ruido de funcionamiento, o bien si el cortasetos emite una vibración fuertemente anormal, apague el motor y deje que el cortasetos se detenga. Desconecte el conector de la bujía de encendido de la bujía de encendido y tome las siguientes medidas:
 - comprobar la presencia de daños,
 - comprobar la presencia de piezas sueltas y fijar todas la que haya,
 - sustituir o reparar las piezas dañadas por otras equivalentes.
- ¡Utilice una protección auditiva!
- ¡Lleve gafas de protección!
- Manipule el combustible con cuidado, pues es fácilmente inflamable y los vapores son explosivos. Deben cumplirse los siguientes apartados:
 - Emplee solo recipientes previstos especialmente para ello.
 - Nunca retire el tapón del depósito ni añada combustible cuando el motor esté en marcha o caliente. Deje que el motor y las piezas del sistema de escape se enfríen antes de volver a llenar el depósito.
 - No fume.
 - Reposte siempre el combustible al aire libre.
 - No guarde nunca el cortasetos o el depósito de combustible en un espacio donde haya una llama descubierta como, p. ej., en un calentador de agua.
 - Si el combustible se ha desbordado, no intente arrancar el motor; en su lugar, retire la máquina de la superficie manchada de combustible antes de proceder al arranque.
 - Tras repostar, coloque siempre el tapón del depósito y ciérrelo con fuerza.
 - El depósito debe vaciarse al aire libre.
- Familiarícese con el manejo del cortasetos para poder apagarlo de inmediato en caso de emergencia.

6.3.2 Utilización

- a) Desconecte el motor antes de:
 - limpiar o eliminar un bloqueo;
 - comprobar, conservar o trabajar en el cortasetos;
 - ajustar la posición de trabajo del dispositivo de corte;
 - si el cortasetos permanece sin vigilancia.
- b) Antes de arrancar el motor, asegúrese siempre de que el cortasetos se encuentre en una de las posiciones de trabajo definidas.
- c) Durante el funcionamiento del cortasetos hay que asegurarse siempre que se adopta una postura estable.
- d) No utilice nunca el cortasetos con un dispositivo de corte dañado o excesivamente desgastado.
- e) Para reducir el riesgo de incendio, asegúrese de que el motor y el silenciador estén libres de residuos, hojas o fugas de lubricante.
- f) Asegúrese siempre de que todas las empuñaduras y los dispositivos de seguridad estén montados al utilizar el cortasetos. No intente nunca utilizar un cortasetos incompleto o uno que haya sido modificado sin autorización.
- g) Utilice siempre ambas manos cuando el cortasetos esté equipado con dos empuñaduras.
- h) Familiarícese en todo momento con el entorno y tenga presentes los posibles peligros que puedan pasar desapercibidos al no poder oír debido al ruido del cortasetos.

6.3.3 Mantenimiento y conservación

- Si se detiene el trabajo con el cortasetos por razones de mantenimiento, inspección o almacenamiento, apague el motor, desconecte el conector de la bujía de encendido y asegúrese de que todas las piezas giratorias se hayan detenido. Deje que la máquina se enfríe antes de efectuar comprobaciones, ajustes, etc.
- Guarde el cortasetos en sitios donde los vapores de gasolina no puedan entrar en contacto con fuego o chispas. Deje enfriar el cortasetos siempre antes de guardarlo.
- Durante el transporte o el almacenamiento del cortasetos, hay que cubrir siempre el dispositivo de corte con la protección correspondiente.

6.3.4 Indicaciones de seguridad complementarias para cortasetos

6.3.4.1 Seguridad en el entorno

- Pude setos únicamente a la luz del día o con buena iluminación artificial.
- Al efectuar tareas de corte, asegúrese de no tocar objetos tales como alambradas o soportes de plantas con la cuchilla. Ello puede ocasionar daños en la unidad de corte. Examine con cuidado el seto a recortar y elimine todos los alambres u otros cuerpos extraños.
- Familiarícese con su entorno y tenga presentes los posibles peligros que puedan pasar desapercibidos al no poder probablemente oírlos mientras recorta el seto.

⚠ Peligro

Apague de inmediato el motor en caso de peligro inminente o en caso de emergencia.

6.3.4.2 Seguridad eléctrica

- Mantenga sujeta la herramienta por las superficies de las asas aisladas, ya que la cuchilla de corte podría entrar en contacto con los cables ocultos. El contacto de la cuchilla de corte con un cable por el que haya paso de tensión puede transmitir la tensión eléctrica por las partes metálicas del aparato, causando así una descarga eléctrica.

6.3.4.3 Seguridad de las personas

- Durante el funcionamiento, ninguna persona o animal deben encontrarse dentro de un radio de 15 metros. Dentro de la zona de trabajo, quien maneja el aparato es responsable ante terceros.
- Procure en todo momento una buena estabilidad y mantenga siempre el equilibrio durante el funcionamiento del cortasetos.
- No agarre nunca el cortasetos por la unidad de corte (20).
- **Mantenga alejadas de la cuchilla de corte todas las partes del cuerpo. No intente retirar el material cortado con la cuchilla en marcha ni mantener sujeto simultáneamente el material a cortar. Quite el material cortado adherido o atascado únicamente con el aparato desconectado.** Un momento de descuido durante el uso del cortasetos puede ser causa de lesiones graves.
- Espere hasta que la herramienta se detenga antes de posarla.

6.3.4.4 Uso y tratamiento

⚠ ¡Atención!

- Entre los pasos de trabajo o una vez concluido cada uno de los pasos de trabajo, no se debe posar la unidad de corte sobre la punta para evitar posibles daños en la unidad de corte.
- Compruebe antes del uso siempre si están desgastadas o dañadas las cuchillas, los tornillos de la cuchilla y las demás piezas del mecanismo de corte. No trabaje nunca con el mecanismo de corte dañado o muy desgastado.
 - Una vez ajustado el ángulo de trabajo, compruebe si ambas palancas de ajuste se han encastrado de manera segura. Si queda abierta una palanca de ajuste, durante el trabajo se puede soltar involuntariamente el segundo bloqueo por una rama, batiendo la unidad de corte para abajo.
 - No utilice nunca el cortasetos con dispositivos de protección defectuosos o sin montar.
 - No agarre nunca el cortasetos por su dispositivo de protección.
 - E) Tome el cortasetos por el asidero delantero en estado desconectado y mantenga la unidad de corte lejos de su cuerpo. Para transportar o guardar el cortasetos, ponga siempre la cubierta protectora.** Si maneja el aparato con cuidado, es menos probable que toque por descuido las cuchillas cuando están en marcha.
 - Almacene el cortasetos en un lugar seco, elevado o cerrado, fuera del alcance de los niños.
 - No intente reparar el aparato, a no ser que cuente con la debida formación para ello.
 - Por razones de seguridad, reemplace las piezas desgastadas o dañadas.

⚠ Peligro

Apague de inmediato el motor en caso de peligro inminente o en caso de emergencia.

6.4 Instrucciones de seguridad laboral para podadora de pértiga

⚠ ¡Precaución! ¡Peligro de lesión!

- ¡A fin de evitar lesiones, no agarre nunca el aparato mientras funciona por encima del aro protector (38)!

6.4.1 Preparación

- Lleve en todo momento un casco protector, protección auditiva y guantes de seguridad. Emplee también una protección ocular para no recibir ninguna salpicadura de aceite o aserrín en los ojos. Utilice siempre una mascarilla antipolvo.
- Lleve siempre botas robustas y antideslizantes.
- No utilice el aparato con lluvia o humedad.
- Compruebe el estado de seguridad del aparato antes de utilizarlo, especialmente de la espada y de la cadena de sierra.
- No emplee el aparato cerca de cables eléctricos. Mantenga una distancia mínima de 10 m con cualquier cable eléctrico aéreo.

6.4.2 Seguridad eléctrica

- No use el aparato en un entorno con peligro de explosión, como cerca de líquidos, gases o vapores inflamables. Las chispas producidas por la máquina pueden encender estos vapores o gases.
- Los aparatos con un interruptor defectuoso deben repararse de forma inmediata a fin de evitar daños y lesiones.
- ¡Peligro! No emplee nunca la máquina cerca de líneas de alta tensión.

6.4.3 Seguridad de las personas

- No emplee nunca el aparato de pie en una escalera.
- Mientras utiliza el aparato, no se estire demasiado hacia delante. Procure siempre una buena estabilidad y mantenga en todo momento el equilibrio. Emplee la correa portadora, incluida en el volumen de suministro, para repartir el peso homogéneamente por todo el cuerpo.
- No se coloque debajo de las ramas que desee podar para evitar lesiones por ramas en suspensión. Para evitar lesiones, preste atención a las ramas que puedan rebotar. Trabaje en un ángulo de aprox. 60°.
- Preste atención a la posibilidad de que el aparato produzca algún retroceso.
- No observe solo las ramas a podar, sino también el material caído para evitar tropiezos.
- En caso de transporte y almacenamiento, cubra el carril guía y la cadena con la cubierta.
- Evite el arranque involuntario del aparato.
- Almacene el aparato fuera del alcance de los niños. Únicamente las personas familiarizadas con el manual de instrucciones y el aparato deben manejar el mismo.
- Compruebe si ya no gira el accesorio de corte cuando el motor marcha al ralentí.
- Compruebe la máquina en busca de elementos de sujeción flojos y de piezas dañadas (p. ej., grietas en el accesorio de corte).
- La normativa nacional puede limitar el uso de la podadora de pértiga.
- Se requiere una inspección visual diaria antes del uso o después de una caída o de otros impactos para establecer posibles daños o defectos significativos.
- Emplee tanto calzado de seguridad antideslizante como también ropa ceñida.
- ¡Advertencia! No emplee nunca la máquina si el usuario se encuentra cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol o de otras drogas.
- ¡Advertencia! Peligro de lesiones para terceros. Mantenga a terceros fuera de su zona de trabajo.
- Adopte una posición estable y mantenga el equilibrio durante el trabajo. Utilice la correa portadora adjunta.
- Mantenga tanto la máquina como el accesorio de corte y la protección del accesorio de corte en un buen estado de uso.

6.4.4 Uso y tratamiento

- No arranque nunca el aparato hasta que no se hayan montado correctamente la espada, la cadena de sierra y la cubierta de la rueda de la cadena.
- No corte madera que esté arrojada en el suelo o no intente aserrar raíces que sobresalga de la tierra. Evite bajo cualquier concepto que la cadena de sierra penetre en la tierra, pues la cadena de sierra se embotaría rápidamente.

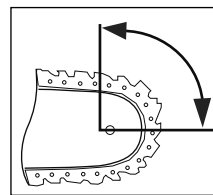
- Si de manera involuntaria el aparato contactara con un objeto duro, apague inmediatamente el motor y compruebe el aparato en cuanto a posibles daños.
- Transcurridos 30 minutos de trabajo, realice un descanso de al menos una hora. Cambie regularmente de posición de trabajo.
- Si la podadora de pértiga se detiene por razones de mantenimiento, inspección o almacenamiento, apague el motor, desconecte el conector de la bujía de encendido y asegúrese de que todas las piezas giratorias se hayan detenido. Deje que la máquina se enfríe antes de efectuar comprobaciones, ajustes, etc.
- Mantenga el aparato con esmero. Compruebe que las piezas móviles funcionan bien y no se atascan, que no hay piezas rotas ni dañadas, y que el aparato funciona correctamente. Si hay alguna pieza dañada, repárela antes de usar el aparato. Muchos accidentes se deben a aparatos que no han recibido el mantenimiento debido.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con bordes cortantes y afilados conservados cuidadosamente se atascan menos y son más fáciles de conducir.
- Encárguele el mantenimiento del aparato a personal debidamente cualificado. Utilice solo piezas de repuesto originales recomendadas por el fabricante.

6.4.4.1 Medidas de precaución contra el rebote

⚠ ¡Atención! ¡Retroceso!

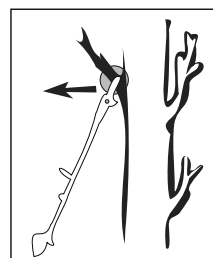
- Durante el trabajo, preste atención al retroceso del aparato. Existe peligro de lesiones. Evite los rebotes con precaución y una correcta técnica de aserrado.

En algunos casos, el contacto de la punta del carril con un objeto puede hacer que la motosierra rebote inesperadamente hacia atrás y que la espada suba bruscamente hacia el usuario.



Para evitar un retroceso, debe evitarse el aserrado en la zona marcada de la espada.

La motosierra puede rebotar si la punta de la espada toca un objeto o si la madera se dobla y la cadena se atasca durante el corte.



Si la cadena de sierra se atasca en el borde superior del carril guía, este último puede rebotar bruscamente hacia el usuario.

Cada una de estas reacciones puede hacerle perder el control de la sierra y causarle graves lesiones. Nunca confíe solamente en los dispositivos de seguridad instalados en la motosierra. Como usuario de una motosierra, tome distintas medidas para trabajar sin causar accidentes ni lesiones.

Un retroceso es el resultado de un uso incorrecto o deficiente. Se puede evitar tomando medidas de precaución como las que se describen a continuación:

- **Sujete la motosierra con las dos manos rodeando sus asas con los pulgares y los dedos. Ponga su cuerpo y sus brazos en una posición que le permita resistir las fuerzas de rebote.** Si se toman las medidas adecuadas, el usuario será capaz de dominar las fuerzas de rebote. Nunca suelte la motosierra.
- **No ponga el cuerpo en una posición anormal ni sierra por encima de la altura de sus hombros.** Así evitará tocar involuntariamente un objeto con la punta de la espada y podrá controlar mejor la motosierra ante una situación inesperada.
- **Use siempre las espadas y cadenas de recambio prescritas por el fabricante.** Si usa carriles de recambio o cadenas de sierra inadecuados, la cadena de sierra se puede partir y/o rebotar.
- **Respete las instrucciones del fabricante sobre cómo afilar y mantener la cadena.** Los limitadores de profundidad demasiado bajos hacen que la motosierra sea más proclive a rebotar.
- **No sierre con la punta de la espada.** Existe peligro de retroceso.
- Procure que no haya objetos arrojados en el suelo con los que pueda tropezar.
- Retire las ramas por trozos.
- **¡Advertencia! Tenga cuidado con las posiciones peligrosas de trabajo.**

6.5 Indicaciones de seguridad para soplador de hojas

6.5.1 Usuarios

- **¡Advertencia!** La máquina no es apropiada para que la utilicen los niños.
- Esta máquina es extremadamente ruidosa y requiere el uso de protección auditiva.
- Usar equipo de protección personal como, p. ej., gafas de protección, calzado de seguridad antideslizante, casco protector, guantes de protección o protección auditiva, reduce el riesgo de sufrir lesiones.
- Se recomienda utilizar la máquina únicamente a horas razonables: no la use a primera hora de la mañana ni a última de la tarde, ya que puede molestar a los demás.
- Se recomienda humedecer ligeramente la superficie o utilizar un accesorio de riego en condiciones de mucho polvo.
- Se recomienda usar todo el suplemento de tobera de soplado para que la corriente de aire pueda trabajar cerca del suelo.
- No utilice el aparato bajo los efectos del alcohol, estupefacientes o medicamentos.

6.5.2 Seguridad en el lugar de trabajo

- Solo trabaje con luz diurna o con luz artificial muy potente.
- Antes de comenzar a trabajar, retire los productos y objetos peligrosos del área de trabajo, p. ej., productos explosivos e inflamables, cenizas calientes, residuos de combustión, cigarrillos encendidos, ramas, trozos de vidrio, objetos cortantes, trozos de metal, piedras.
- Opere el aparato únicamente sobre terreno firme y nivelado y no en pendientes pronunciadas.
- Preste atención a la estabilidad.
- Cuando trabaje, muévase con cuidado y lentamente. No corra. Preste atención a los obstáculos.
- Nunca trabaje en pendientes lisas y resbaladizas.
- Procure siempre mantener la estabilidad.
- Siempre sople las hojas cerca del suelo.
- Nunca trabaje cuesta arriba.

6.5.3 Seguridad de personas, animales y objetos

- Utilice el aparato únicamente para el trabajo para el que está destinado. El uso inadecuado puede provocar lesiones y daños materiales.
- Usted es responsable de los accidentes y peligros para otras personas o su propiedad.
- **¡Advertencia!** No trabaje en las inmediaciones de ventanas abiertas. Tenga precaución ante la posible presencia de niños o animales domésticos, y aparte cualquier cuerpo extraño de forma segura soplando sobre éste.
- Mantenga alejados a los niños, otras personas y mascotas mientras usa el aparato. Al distraerse puede perder el control del aparato.
- Mantener a toda costa la distancia de seguridad.
- Nunca apunte con el tubo de soplado hacia transeúntes o animales. Nunca sople restos en la dirección de transeúntes o mascotas.
- Durante el funcionamiento, mantenga sus ojos y oídos alejados de la abertura de aspiración.
- Nunca toque las rejillas de admisión y ventilación con el motor en marcha.
- Las piezas giratorias del aparato pueden causar lesiones.
- Apague siempre el aparato cuando no esté en uso y asegúrese de que todas las piezas giratorias se hayan detenido. Por ejemplo, al cambiar de zona de trabajo, durante los trabajos de mantenimiento y de cuidado.
- En caso de accidente, apague el aparato inmediatamente para evitar más lesiones y daños materiales.
- Nunca opere el aparato con piezas desgastadas o defectuosas. Las piezas desgastadas o rotas pueden causar lesiones graves.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Apague el aparato antes de cruzar caminos de grava.
- No coloque el aparato conectado sobre grava.
- Desconecte el aparato inmediatamente si se bloquea la herramienta intercambiable. Averigüe y solucione la causa del bloqueo observando las indicaciones de seguridad. Retire los objetos extraños (piedras, acumulación de hierba, ramas, etc.) con un objeto romo.

6.5.4 Contaminación acústica

Es inevitable que este aparato emita una cierta cantidad de contaminación acústica. Posponga el trabajo ruidoso a los tiempos aprobados y designados. Si es necesario, respete los períodos de descanso y limite el tiempo de trabajo al esencial. Para su protección personal y para la protección de las personas que se encuentran en las inmediaciones, debe llevar una protección auditiva adecuada.

6.6 Instrucciones de seguridad para cortabordes

Formación

- Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los elementos de manejo y con el uso correcto de la máquina.
- Nunca permita el uso del cortabordes a los niños o cualquier persona que no esté familiarizada con estas instrucciones. Las normativas locales pueden limitar la edad del operador.
- Nunca corte cuando haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.
- Recuerde que el operador o usuario es responsable de cualquier accidente o peligro para otras personas o para su propiedad.

Preparación

- Lleve siempre protección ocular y auditiva, calzado resistente y pantalones largos cuando trabaje recortando bordes.
- Inspeccione minuciosamente la superficie sobre la que se va a utilizar el aparato y retire todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños.
- ADVERTENCIA:** La gasolina es fácilmente inflamable. Tome las siguientes medidas de precaución:
 - Almacene el combustible en recipientes especialmente previstos para este fin.
 - Reponga combustible solo al aire libre y no fume durante el repostaje.
 - Reponga combustible antes de arrancar el motor. Nunca quite la tapa del depósito de combustible ni agregue gasolina mientras el motor está funcionando o caliente.
 - Tenga cuidado de no derramar gasolina. Si se derrama gasolina, no intente arrancar el motor. En su lugar, aleje la máquina de la zona de la gasolina derramada y evite cualquier fuente de ignición hasta que los vapores de gasolina se hayan disipado.
 - Apriete firmemente todas las tapas de los depósitos y contenedores de combustible.
- Reemplace los silenciadores defectuosos.
- Realice siempre una inspección visual antes del uso para asegurarse de que las cuchillas, los pernos de las cuchillas y la unidad de corte no estén desgastados ni dañados. Reemplace las cuchillas y los pernos desgastados o dañados en conjuntos, para evitar un posible desequilibrio.
- Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

Manejo

- No opere el motor en un área cerrada donde se puedan acumular gases peligrosos de monóxido de carbono. La inhalación de gases de escape puede ser fatal.
- Solo trabaje con luz diurna o con luz artificial muy potente.
- Preste atención a mantener siempre su equilibrio en las pendientes.
- Camine, no corra.
- Tenga mucho cuidado al tirar del cortabordes hacia usted.
- Asegúrese de que la cuchilla se haya detenido antes de cruzar zonas que no sean césped y cuando transporte el cortabordes hacia y desde la zona que se va a recortar.
- Nunca opere el cortabordes con dispositivos de protección defectuosos, faltantes o mal instalados.
- No cambie los ajustes del regulador del motor y no acelere demasiado el motor.
- Arranque el motor o enciéndalo con cuidado de acuerdo con las instrucciones y con los pies bien alejados de la(s) cuchilla(s).
- No bascule ni incline el cortabordes cuando arranque o encienda el motor. Sin embargo, si es absolutamente necesario para el arranque, bascule o incline únicamente la parte alejada del usuario y solo lo necesario para el arranque.
- No arranque el motor cuando haya un transeúnte frente a la(s) cuchilla(s).
- No coloque las manos o los pies cerca o debajo de las piezas giratorias.
- Siempre apague y desenchufe el motor eléctrico o detenga el motor de combustible:
 - antes de solucionar obstrucciones;
 - antes de revisar, limpiar o trabajar en la(s) hoja(s) de la cuchilla;
 - después de golpear un objeto extraño: Compruebe que las hojas de las cuchillas no estén dañadas y repárelas antes de volver a poner en funcionamiento el cortabordes;
 - si el cortabordes comienza a vibrar de manera anormal (compruébelo inmediatamente).
- Pare el motor:
 - siempre que se aleje del cortabordes;
 - antes de reponer combustible.
- Disminuya la posición de la válvula de admisión mientras el motor desacelera gradualmente y, si el motor está equipado con una válvula de cierre, apague el combustible después de terminar de cortar.

Mantenimiento y almacenamiento

- Asegúrese de que todas las tuercas, pernos y tornillos estén apretados para garantizar que el aparato esté en condiciones de funcionamiento seguras.
- Nunca almacene el aparato con gasolina en el depósito dentro de un edificio donde los vapores puedan alcanzar una llama abierta o una chispa.
- Deje que el motor se enfríe antes de guardarlo en una caja.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimiento de baterías y la zona de almacenamiento de combustible libres de hierba, hojas o exceso de grasa.
- Reemplace las piezas desgastadas o dañadas.

- f) Si es necesario drenar el depósito de combustible, hágalo al aire libre.
- g) No intente reparar el aparato si no puede hacerlo.
- h) Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.

Riesgos residuales

También en caso de uso correcto y de observación de todas las disposiciones de seguridad pueden existir riesgos residuales.

- Lesiones por corte
- Lesiones auditivas
- La permanencia prolongada cerca del aparato en marcha puede provocar lesiones auditivas. ¡Llevar protección auditiva!
- Daños para la salud derivados de oscilaciones entre manos y brazos, si el aparato se utiliza durante un periodo de tiempo muy prolongado o no se maneja de forma correcta y su mantenimiento es inadecuado.
- Los sistemas de amortiguación de vibraciones no garantizan una protección frente al síndrome del dedo blanco por vibraciones o al síndrome del túnel carpiano. Por consiguiente, en caso de darse un uso continuo regular del aparato, deberá examinarse bien el estado de los dedos y la muñeca (carpo). Si se produjeran síntomas de las afecciones mencionadas, deberá acudir enseguida a un médico. Para reducir el riesgo del "síndrome del dedo blanco", mantenga calientes ambas manos durante los trabajos y haga pausas a intervalos regulares.
- A pesar del cumplimiento del manual de instrucciones, pueden producirse riesgos residuales no evidentes.
- En caso de bloqueo de la cadena de sierra, apague el aparato inmediatamente y extraiga el conector de bujía de encendido. A continuación, retire el objeto.

7. Datos técnicos

Accionamiento

Cilindrada	51,7 cm ³
Potencia nominal del motor	1,5 kW
Número de revoluciones en régimen de marcha al ralentí	3000 ±300 rpm
Volumen del depósito de combustible	1200 cm ³
Tipo del motor	Motor de 2 tiempos, refrigerador por aire
peso de la unidad de motor	6,82 kg
Peso del eje impulsor flexible	1,16 kg
Peso de la unidad de mando	1,38 kg
Peso de la unidad de motor con cortabordes	11,06 kg
Peso de la unidad de motor con desbrozadora	11,02 kg
Peso de la unidad de motor con podadora de pértiga	11,14 kg
Peso de la unidad de motor con cortasetos	11,83 kg
Peso de la unidad de motor con cortabordes	11,58 kg
Peso de la unidad de motor con soplador de hojas	10,84 kg

Cortabordes (PBRK 700 A1-2)

Peso de la inserción del cortabordes	1,70 kg
Diámetro de corte	450 mm
Grosor de hilo	2 x Ø 2,4 mm
Longitud de hilo	6 m
Número máx. de revoluciones del cortabordes	6700 rpm
Número de revoluciones con el cortabordes n _{máx}	9000 rpm

Desbrozadora (PBRK 700 A1-2)

Peso de la inserción de la desbrozadora	1,66 kg
Diámetro de corte	255 mm
Grosor de la hoja de corte	1,4 mm
Diámetro del orificio de alojamiento	25,4 mm
Número de dientes	3
Número máx. de revoluciones de la desbrozadora	7300 rpm
Número de revoluciones con la desbrozadora n _{máx}	9800 rpm

Cortasetos (PBRK 700 A1-3)

Peso de la inserción del cortasetos	2,47 kg
Diámetro de corte	27 mm
Ajuste de ángulo de la espada °	+90°/0°/-75° (165°)
Longitud de corte	480 mm
Número de revoluciones del cortasetos	1550 rpm
Número de revoluciones con el cortasetos n _{máx}	9800 rpm

Soplador de hojas (PBRK 700 A1-4)

Peso de la inserción del soplador de hojas	1,48 kg
Número de revoluciones con aspirador de hojas n _{máx}	9500 rpm
Velocidad máx. del aire	180 km/h
Volumen de aire máx.	272 m ³ /h

Podadora de pértiga (PBRK 700 A1-5)

Peso de la inserción de la podadora de pértiga	1,78 kg
Longitud de la espada	342 mm
Longitud de corte	300 mm
Carril guía de tipo	120SDEA218
Lubricación de cadena de sierra	3/8"
Tipo de cadena de sierra	3/8LP.050-44E
Grosor de los eslabones impulsores	1,27 mm
Volumen del depósito de aceite	125 cm ³
Velocidad de corte de la podadora de pértiga	20 m/s
Número de revoluciones con la podadora de pértiga n _{máx}	9800 rpm

Cortabordes (PBRK 700 A1-6)

Peso de la inserción del cortabordes	2,22 kg
Profundidad de corte	10 - 50 mm
Diámetro del orificio de alojamiento	25,4 mm
Diámetro de corte	226 mm
Grosor de la hoja de corte	2,8 mm
Número de dientes	2
Número de revoluciones del cortabordes	7300 rpm
Número de revoluciones con cortabordes n _{máx}	9800 rpm

¡Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas!

Ruido

Información sobre la generación de ruido según ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Nivel de presión acústica L_{pA}	102,3 dB
Incertidumbre K_{pA}	1,96 dB
Nivel de potencia acústica L_{WA}	112,4 dB
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA}	114 dB
Incertidumbre K_{WA}	1,96 dB

Utilice protección auditiva.

El efecto del ruido puede causar pérdida auditiva.

Vibraciones:

Valor de vibraciones según ISO 22867:

Cortabordes:	A_{hv} = delante 5,42 m/s ² ; detrás 6,16 m/s ²
Desbrozadora:	A_{hv} = delante 6,81 m/s ² ; detrás 7,20 m/s ²
Cortasetos:	A_{hv} = delante 4,99 m/s ² ; detrás 6,37 m/s ²
Podadora de pértiga:	A_{hv} = delante 4,98 m/s ² ; detrás 5,92 m/s ²
Soplador de hojas:	A_{hv} = delante 4,48 m/s ² ; detrás 5,58 m/s ²
Cortabordes:	A_{hv} = delante 5,74 m/s ² ; detrás 7,39 m/s ²
Inseguridad de medición:	K_{pA} = 1,5 m/s ²

¡Limite a un mínimo la generación de ruidos y vibraciones!

- Utilice únicamente aparatos en perfecto estado.
- Efectúe el mantenimiento del aparato y límpielo con regularidad.
- Adapte su forma de trabajo al aparato.
- No sobrecargue el aparato.
- En caso necesario, haga revisar el aparato.
- Desconecte el aparato si no lo utiliza.
- Use guantes.

¡Advertencia!

Si se usa para trabajos más largos, las vibraciones pueden causar alteraciones del riego sanguíneo en las manos de la persona que la use (fenómeno de Raynaud).

El fenómeno de Raynaud es una enfermedad de los vasos sanguíneos que produce espasmos en los capilares de los dedos de manos y pies. Las zonas afectadas dejan de recibir suficiente sangre y a causa de ello se ponen muy pálidas. El uso frecuente de aparatos que vibran puede causar daños nerviosos en las personas que no tienen un buen riego sanguíneo (p. ej., en las personas fumadoras o diabéticas).

Si nota alguna dolencia extraordinaria, deje inmediatamente de trabajar y llame a un médico.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para reducir los riesgos:

- Abrigue su cuerpo, y sobre todo sus manos, cuando haga frío.
- Haga pausas regularmente y, durante las pausas, mueva las manos para estimular la circulación.
- Cuide de que la máquina vibre lo menos posible. Para ello, preste mantenimiento regular al aparato y apriete las piezas que estén flojas.

8. Antes de la puesta en marcha

- Abra el embalaje y extraiga el aparato cuidadosamente.
- Retire el material de embalaje y los seguros de embalaje y transporte (si los hubiera).
- Compruebe la integridad del volumen de suministro.
- Compruebe que no haya daños de transporte en el aparato y en los componentes de los accesorios.
- Conserve el embalaje por si fuera preciso hasta la extinción del período de garantía.

⚠ PELIGRO

¡El aparato y los materiales de embalaje no son aptos como juguetes para niños! ¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas! ¡Existe peligro de atragantamiento y asfixia!

Compruebe el aparato antes de cada puesta en marcha:

- Estanqueidad del sistema de combustible.
- Estado impecable e integridad de los dispositivos de protección y del dispositivo de corte.
- Asiento fijo de todas las atornilladuras.
- Marcha suave de todas las piezas móviles.

Combustible y aceite

- Combustibles recomendados
 - Utilice solo una mezcla de gasolina sin plomo y aceite especial para motores de dos tiempos. Prepare la mezcla de combustible tal y como se indica en la tabla de mezcla de combustible.
 - No use combustible E10.

Atención:

No use ninguna mezcla de combustible que se haya almacenado durante más de 90 días.

Atención:

No utilice aceite de dos tiempos con una proporción de mezcla recomendada de 100:1. En caso de daños de motor debido a una lubricación insuficiente, se suprime la garantía del motor del fabricante.

Atención:

Emplee para el transporte y el almacenamiento de combustible solo los recipientes previstos y autorizados para ello. Vierta en cada caso la cantidad correcta de gasolina y de aceite de dos tiempos en el recipiente de mezcla de gasolina y aceite suministrado (52). A continuación, agite bien el recipiente.

No utilice nunca aceite para motores de cuatro tiempos o para motores de dos tiempos refrigerados por agua. De lo contrario, se pueden ensuciar la bujía de encendido, bloquear la sección de escape de aire o quedar adherido el aro de pistón. Las mezclas de combustible que no se hayan empleado durante un mes o más, pueden obstruir el carburador o menoscabar el funcionamiento del motor. Agregue el combustible no necesario en un recipiente hermético y consérvelo en un espacio oscuro y fresco.

Tabla de mezcla de combustible

Método de mezcla: 40 partes de gasolina y 1 parte de aceite

Ejemplo:

1 l de gasolina: 0,025 l de aceite de 2 tiempos

5 l de gasolina: 0,125 l de aceite de 2 tiempos

¡Advertencia! Preste atención a los gases de escape.

Desconecte el motor siempre antes de rellenar el depósito de combustible.

No agregue nunca gasolina al aparato mientras el motor esté en marcha o todavía caliente. ¡Existe peligro de incendio!

Llene el depósito solo al aire libre o en estancias con buena ventilación. Asegúrese de que el combustible no penetre en la tierra (protección del medio ambiente). Utilice una base adecuada. Utilice únicamente aceite bio para cadenas.

9. Montaje

Durante el montaje de esta máquina, siga las instrucciones de instalación especificadas.

9.1 Montar el asidero delantero (9) (fig. 3)

Nota:

El asidero delantero (9), se puede montar en dos posiciones diferentes. Elija para ello uno de los dos orificios posicionadores (63) especificados en el vástago de la unidad de mando (1).

Monte el asidero delantero (9) en el vástago de la unidad de mando (1):

1. Retire la tuerca de mariposa (62), la grapa retén (59) y el aro de goma (58) del asidero delantero (9).
2. Coloque el aro de goma (58) en el vástago de la unidad de mando (1).
3. Cerciórese de que la escotadura del aro de goma (58) coincida con los orificios posicionadores (63) deseados del asidero (9).
4. Coloque el asidero (9) en el aro de goma (58). Para ello, introduzca el bulón (61) en el orificio posicionador (63) deseado. Vigile que la brida de protección se encuentre montada en el lado izquierdo (visto por el usuario) del asidero (9).
5. Vuelva a enganchar la grapa retén (59) en el asidero (9) y ciérrela, pasando la grapa retén (59) sobre el tornillo prisionero (60).
6. Vuelva a fijar la grapa retén (59) con la tuerca de mariposa (62).

9.2 Monte el eje impulsor flexible y la unidad de mando (fig. 25, 4, 5, 1)

1. Retire las cubiertas protectoras del eje de transmisión flexible (5) y afloje el tornillo de sujeción (4) con la llave Allen de 5 mm (57). Luego inserte el extremo del eje impulsor flexible (5) en el extremo de la unidad de mando (1). Vuelva a enroscar el tornillo de apriete (4).
2. Extraiga ligeramente el pasador de bloqueo (6a) (fig. 4) y manténgalo en esta posición.
3. Introduzca ahora el extremo libre de la unidad de mando (6) en la abertura de la unidad de motor. Asegúrese de que el orificio coincida con el pasador de bloqueo (6a).

4. Suelte el pasador de bloqueo (6a). Éste encajará de forma audible.
5. Compruebe la palanca del estrangulador de aire (18) y colóquela en la posición cerrada si es necesario.
6. Asegure el cable del acelerador al eje impulsor flexible (5) usando las tres bridas provistas.

9.3 Montar la desbrozadora o el cortabordes (19)

9.3.1 Monte la pantalla protectora de la desbrozadora o el cortabordes (19) (fig. 6)

1. Empalme la pantalla protectora (21) en los tornillos pre-montados (64) de la desbrozadora o del cortabordes (19).
2. Apriete los tornillos (64) pre-montados.
3. Para el montaje de la pantalla protectora (21), utilice la llave Allen de 5 mm (57).

⚠ ¡Advertencia!

¡No utilice nunca la desbrozadora o el cortabordes (19) sin la pantalla protectora montada (21)!

9.3.2 Montar/desmontar la desbrozadora (Figs. 7, 8)

El accesorio de la desbrozadora o el cortabordes (19) se puede emplear con la cuchilla de corte (24) como desbrozadora.

1. Desmonte la tuerca (69), la cubierta (68) y la brida exterior (67) del perno roscado (66). ¡Preste atención a la rosca a la izquierda!
2. La brida interior (65) permanece sobre el perno roscado (66).
3. Coloque la cuchilla de corte (24) en la brida interior (65). Cerciórese de que el sentido de giro de la cuchilla de corte (24) coincida con la dirección de la flecha en la pantalla protectora (21).
4. A continuación, empuje la brida exterior (67) y la cubierta (68) sobre el perno roscado (66).
5. Fije la cuchilla de corte (24) con la tuerca (69).
6. Apriete la tuerca (69) con la llave de bujías de encendido (54). Para ello, sujete la brida interior (65) con ayuda de la llave Allen de 5 mm (57) (véase fig. 8)
7. El desmontaje de la cuchilla de corte (24) se efectúa en el orden inverso.

⚠ ¡Advertencia!

¡Por favor, antes del uso, asegúrese de que la desbrozadora esté montada de manera correcta!

9.3.3 Montar/Desmontar el cortabordes (fig. 7, 9, 10)

La inserción de la desbrozadora o el cortabordes (19) se puede emplear con la bobina de hilo (25) como cortabordes.

1. Desmonte la tuerca (69), la cubierta (68) y la brida exterior (67) del perno roscado (66). **¡Atención! ¡Rosca a la izquierda!**
2. La tuerca (69), la cubierta (68) y la brida exterior (67) no se requieren para el montaje de la bobina de hilo (25) y se pueden guardar en la mochila (13).

3. Sujete la brida interior (65) con ayuda de la llave Allen de 5 mm (57) (véase fig. 9)
4. Gire la bobina de hilo (25) en sentido contrario a las agujas del reloj sobre el perno roscado (66) y sujete así la bobina de hilo (25) sobre el perno roscado (66).
5. El desmontaje de la bobina de hilo (25) se efectúa en el orden inverso.

Cerciórese de que el sentido de giro de la bobina de hilo (25) coincida con la dirección de la flecha en la pantalla protectora (21).

9.4 Montar el cortasetos (27)

El cortasetos (27) ya viene completamente premontado.

¡Atención!

Una vez montados el cortasetos (27) en la unidad de mando (1), retire siempre el conector de bujía de encendido (15) antes de los trabajos de verificación y de ajuste.

9.5 Montar la podadora de pértiga (36)

9.5.1 Montaje de la espada (41) y de la cadena de sierra (40) (fig. 11, 12, 13)

1. Retire la cubierta de la rueda de la cadena (70), aflojando la tuerca de fijación de la espada (39).
2. Gire con cuidado el tornillo de tensado de la cadena (72) hasta el tope a la izquierda. Así le resultará más fácil la colocación de la espada (41).
3. La cadena de sierra (40) se introduce en la ranura continua de la espada (41).
4. Coloque la espada (41) con la cadena de sierra introducida (36) en el soporte de la podadora de pértiga (40). (Fig. 12)
5. Tenga en cuenta la orientación de los dientes de la cadena (fig. 12).
6. Guíe la cadena de sierra (40) alrededor de la rueda de cadena (71). Asegúrese de que los dientes de la cadena de sierra (40) engarben de forma segura en la rueda de cadena (71).
7. Introduzca la espada (41) en el alojamiento del engranaje tal como se muestra en la figura 12. La espada (41) debe engancharse en el perno tensor de la cadena (74).
8. Coloque de nuevo la cubierta de la rueda de la cadena (70) y la tuerca de fijación de la espada (39).

¡Atención!

Apriete de manera definitiva la tuerca de fijación de la espada (39) solo después de ajustar la tensión de la cadena (véase la sección 9.5.2 "Tensado de la cadena de sierra").

9.5.2 Tensado de la cadena de sierra (40) (fig. 13)

1. Afloje varias vueltas la tuerca de fijación de la espada (39) de la cubierta de la rueda de la cadena (70) con la llave de bujías de encendido (54).
2. Ajuste la tensión de la cadena con el tornillo de tensado de la cadena (72) con la llave de bujías de encendido (54). El giro a derechas aumenta la tensión de la cadena, mientras que el giro a izquierdas la reduce. La cadena de sierra (40) estará correctamente tensada cuando pueda elevarla unos 2 mm en el centro de la espada (41).

3. Vuelva a apretar la tuerca de fijación (39) de la cubierta de la rueda de la cadena (70) con la llave de bujías de encendido (54).
4. ¡Atención! Todos los eslabones de la cadena de sierra (40) deben encontrarse correctamente en la ranura guía de la espada (41).

Indicaciones para el tensado de la cadena de sierra (40):

La cadena de sierra (40) debe estar correctamente tensada para garantizar un funcionamiento seguro. Reconocerá la tensión óptima cuando la cadena de sierra (40) se pueda elevar unos 2 mm en el centro de la espada (41).

Como la cadena de sierra (40) se calienta al serrar y modifica su longitud por ello, compruebe como mínimo cada 10 minutos la tensión de la cadena con el aparato desconectado y regule la tensión en caso necesario. Ello es válido especialmente para nuevas cadenas de sierra. Destense la cadena de sierra (40) una vez concluido el trabajo, ya que esta se acorta al enfriarse. De este modo, evitará que la cadena de sierra (40) sufra daños.

9.5.3 Llenado de la lubricación de cadenas de sierra automática (fig. 13)

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo para la salud!

La inhalación de vapores de aceite lubricante y gases de escape puede provocar daños graves a la salud, la pérdida del conocimiento y, en casos extremos, la muerte.

- No inhale los vapores de aceite lubricante y los gases de escape.
- Opere el producto únicamente al aire libre.

⚠ ¡PELIGRO!

¡Peligro de incendio y explosión!

El aceite puede prenderse durante el llenado, provocando una potencial explosión. Esto provocaría quemaduras graves o la muerte.

Para ello, se recomienda usar un aceite bio para cadenas de sierra disponible en el mercado.

1. Retire la tapa del depósito de aceite (75) del depósito de aceite (44).
2. Llene el depósito de aceite (44) con aceite para cadenas de sierra hasta la marca MAX.
3. Cierre la tapa del depósito de aceite (75).

9.6 Monte el soplador de hojas (33) (fig. 14)

1. Retire las tapas protectoras del tubo. Estas no son necesarias y se pueden guardar en la bolsa de herramientas (13) en la mochila.
2. Introduzca el tubo en el accesorio del soplador de hojas. Fijese en la posición de la hendidura.
3. Para montar el tubo de soplado del soplador de hojas (34), coloque los tres tornillos de bloqueo (35) y luego apriételos con la llave Allen de 4 mm (56).

9.7 Monte el cortabordes (45) (fig. 15)

1. Afloje el tornillo de sujeción (50b) y el tornillo de fijación (50c) con la llave Allen de 5 mm (57).
2. Retire la tapa protectora del tubo. Esta no es necesaria y se puede guardar en la bolsa de herramientas (13) en la mochila.
3. Inserte el tubo en el accesorio del cortabordes.
4. Vuelva a apretar el tornillo de sujeción (50b) y el tornillo de fijación (50c) con la llave Allen de 5 mm (57).

10. Antes de la puesta en marcha

Nunca utilice la herramienta combinada de gasolina sin accesorio.

10.1 Montaje de los distintos accesorios en la unidad de mando (fig. 16)

1. Retire el tapón de protección (11) de la unidad de mando (1).
2. Retire la cubierta (76) del vástago del accesorio.
3. Empuje el vástago del dispositivo de corte en el manguito de la unidad de mando (1).
4. Gire ligeramente el vástago hasta que encaje el pasador de enclavamiento del accesorio correspondiente (20, 28, 32, 37 o 46).
5. Apriete ahora el tornillo de cierre de la unidad de mando (10).

El desmontaje de un accesorio se efectúa en orden inverso.

10.2 Reponer combustible

⚠ ¡Peligro de lesiones! La gasolina es explosiva.

¡Apague el motor y déjelo enfriar!

¡Usar guantes de protección!

Evite el contacto con la piel y los ojos.

Es imprescindible observar la sección "Indicaciones de seguridad".

1. Añada combustible en el aparato solo al aire libre o en estancias suficientemente ventiladas.
2. Limpie el entorno del tapón del depósito de combustible (17). Si el depósito está sucio, se producirán fallos de funcionamiento.
3. Agite de nuevo el recipiente con la mezcla de combustible antes de echarla en el depósito.
4. Abra con cuidado el tapón del depósito de combustible (17) para eliminar progresivamente cualquier posible exceso de presión.
5. Introduzca con cuidado la mezcla de combustible hasta el borde inferior de la tubuladura de llenado del depósito de combustible (17). Utilice un embudo o una herramienta auxiliar de llenado para evitar el derrame del combustible.
6. Cierre de nuevo el tapón del depósito de combustible (17). Compruebe que el tapón del depósito quede herméticamente cerrado.
7. Limpie el tapón del depósito y la zona de alrededor.
8. Compruebe que no haya fugas en el depósito de combustible (17) ni en los conductos de combustible.

9. Antes de arrancar el motor, aléjese por lo menos tres metros del depósito.

11. Utilización

Nunca utilice la herramienta combinada de gasolina sin accesorio.

11.1 Arrancar el aparato

No arranque el aparato, si no lo ha montado completamente.

⚠ ¡Peligro de lesiones!

¡Arranque el equipo combinado de gasolina solo si se encuentra conectado un accesorio! Retire la protección de transporte correspondiente y compruebe el aparato en cuanto a su buen estado de funcionamiento.

No emplee nunca un dispositivo de corte dañado, mal ajustado o mantenido o sin montar completamente o de manera segura.

¡Comprobar antes del uso!



Compruebe si el aparato se encuentra en un estado seguro de funcionamiento:

- Compruebe si el aparato presenta fugas.
- Compruebe si el aparato presenta daños visibles.
- Compruebe si todas las piezas del aparato van fijadas de manera segura.
- Compruebe si todos los dispositivos de seguridad se encuentran en un buen estado y están operativos.


11.1.1 Arranque (fig. 1, 18)

Una vez montado correctamente el aparato, arranque el motor de la siguiente manera:

Arranque con el motor frío:

1. Pulse el botón de conexión/desconexión (2).
2. Gire la palanca del estrangulador de aire (18) a la  posición.
3. Pulse la bomba de combustible (77) siete veces.
4. Tire del asa del cable de arranque (16) para arrancar el motor entre 3 y 5 veces.
¡ATENCIÓN! Nunca ponga un pie o se arrodille sobre la mochila con unidad de motor (12).
5. Si el motor está en marcha, espere brevemente y acelere un poco por medio de la palanca de aceleración (8). La palanca del estrangulador de aire (18) se coloca solo en la posición .
6. Para arrancar el accesorio, accione con la palma de la mano el bloqueo de conexión (7) y con los dedos la palanca de aceleración (8). Cuando más presione la palanca de aceleración (8), mayor será el número de revoluciones del motor. Al soltar la palanca de aceleración (8), el motor pasa de nuevo a la marcha al ralentí y la herramienta de corte se detiene. ¡El accesorio no debe girar ni moverse durante la marcha al ralentí!
7. Si surgen problemas, suelte el botón de encendido/apagado (2) inmediatamente para que el motor se detenga. ¡Atención! El accesorio puede seguir girando durante unos segundos.

Arranque con el motor caliente

1. Para arrancar con el motor caliente, puede dejar la palanca del estrangulador de aire (18) en la posición "Arranque en caliente y trabajar" .
2. Tire del asa del cable de arranque (16) para arrancar el motor entre 3 y 5 veces.
¡ATENCIÓN! Nunca ponga un pie o se arrodele sobre la mochila con unidad de motor (12).

Nota:

Si el motor no arranca tras varios intentos, lea la sección "Solución de averías".

Nota:

Tire del cable de arranque siempre en línea recta. Si se tira del mismo de manera angulada, se producirá una fricción en la zona del ojal. Esta fricción roza el cordón, desgastándolo con mayor rapidez. Sujete siempre el asa del cable de arranque (16) mientras el cable se retrae.

No permita nunca que el cordón vuelva a retraerse solo cuando se encuentra extendido.

Nota:

No arranque el motor en mitad de la hierba y cuando está alta.

11.2 Colóquese la mochila (12) (fig. 17)

El equipo combinado de gasolina (12) se debe utilizar únicamente con la mochila.

ADVERTENCIA:

En caso de emergencia, use el bloqueo del cinturón lumbar para deshacerse del aparato.

1. Antes de amarrarse el aparato a la espalda, arranque el motor y deje que se caliente (ver 11.1.1). Espere a que el ralentí se estabilice y asegúrese de que el accesorio no esté girando.
2. Colóquese la mochila con la unidad de motor (12).
3. Después de colocar el soporte en el hombro, colóquese el cinturón lumbar.
4. Ajuste la longitud de la correa para el hombro para que el acolchado de la mochila se ajuste perfectamente a su espalda y el peso se distribuya uniformemente sobre ambos hombros.
5. Ajuste la correa para el hombro, luego asegure el cinturón lumbar para mantener el aparato firmemente sujeto a su cuerpo.

11.3 Compruebe el bloqueo del cinturón lumbar

1. Apriete las lengüetas del bloqueo del cinturón lumbar con los dedos y verifique que el bloqueo se separe en partes izquierda y derecha. Las lengüetas deben salirse del bloqueo del cinturón lumbar.
2. Después de separarlo en las partes izquierda y derecha, revise el bloqueo del cinturón lumbar en busca de grietas, roturas y otros daños.
3. Después de verificar, haga clic en el bloqueo del cinturón lumbar hasta que escuche un clic.
4. Antes de abrocharlo, asegúrese de que las partes delantera y trasera del bloqueo estén correctamente alineadas y que el cinturón no esté torcido.

Atención: El bloqueo del cinturón lumbar debe repararse si no se desengancha. El bloqueo del cinturón lumbar debe reemplazarse si está dañado.

11.4 Parar el motor

1. Pulse el botón de encendido/apagado (2) y manténgalo pulsado.
2. Espere hasta que se haya detenido el motor antes de soltar el aparato de las manos.
3. Suelte el botón de encendido/apagado (2).
4. Si es necesario, quítese la mochila (12).

12. Indicaciones de trabajo

ATENCIÓN:

Mantenga sujeto el aparato por las superficies de las asas aisladas, ya que la cuchilla de corte podría entrar en contacto con los cables ocultos. El contacto de la cuchilla de corte con un cable por el que haya paso de tensión puede transmitir la tensión eléctrica por las partes metálicas del aparato, causando así una descarga eléctrica.

- Sostenga siempre el aparato con ambas manos en el asidero trasero (3) y el asidero delantero (9) (fig. 19).
- Sujete el asidero trasero (3) con la mano derecha; y con la izquierda, el asidero delantero (9).
- Preste siempre atención a que la herramienta de corte continúe girando brevemente, una vez se haya soltado la palanca de aceleración (8).
- Cerciórese siempre de una marcha impecable al ralentí del motor, de forma que ya no gire la herramienta de corte cuando la palanca de aceleración (8) no está pulsada.
- Trabaje siempre con un número de revoluciones elevado, así obtendrá el mejor resultado de corte.

¡Atención!

- En posición normal de trabajo, la herramienta de corte de la desbrozadora o el cortabordes (19) no debe tocar el suelo.
- Al emplear el cortasetos (27) o la podadora de pértiga (36), el equipo combinado de gasolina debe acabar equilibrándose en un plano horizontal.

12.1 Trabajos con la desbrozadora o el cortabordes (19)

Al trabajar con la desbrozadora o el cortabordes (19), debe estar montada la pantalla protectora de la desbrozadora o el cortabordes (21) para el movimiento de la cuchilla o el hilo a fin de evitar la proyección de objetos.

La cuchilla de corte de la pantalla protectora de la desbrozadora o el cortabordes (22) en la pantalla protectora de la desbrozadora o el cortabordes (21) corta el hilo automáticamente a la longitud óptima. (Fig. 10)

12.1.1 Desbrozar con la desbrozadora (19)

- Si trabaja por primera vez con una desbrozadora (19), familiarícese primero con el manejo y el guiado con el aparato apagado.
- La desbrozadora (19) se ha diseñado de forma que el usuario la guía exclusivamente por la parte derecha del cuerpo.
- Desplace el aparato en arco de izquierda a derecha continuamente y de un modo uniforme. A continuación, corte el tramo siguiente. (Fig. 19)

- Atención: Haga regresar el aparato siempre de nuevo a la posición inicial antes de cortar el siguiente tramo.
- Si al trabajar se choca con una piedra o un árbol, apague el motor y desconecte el conector de bujía de encendido (15). Compruebe a continuación si hay daños en la desbrozadora (19).
- Atención: Hay que ser especialmente precavido al trabajar en terrenos difíciles y taludes. Corte la hierba de forma gradual para no sobrecargar el aparato. Corte primero las puntas, y después vaya avanzando de forma gradual.
- Use siempre gafas de protección y una protección auditiva y, en caso de trabajos de deforestación, un casco protector.
- Si se emplean herramientas de corte metálicas, existe por principio el peligro de un golpe de retroceso si la herramienta incide contra un obstáculo sólido (piedras, árboles, ramas, etc.). En este caso, el aparato será lanzado contra el sentido de giro.
- En caso de matorrales y maleza, "sumerja" la desbrozadora (19) desde arriba. Ello permite el picado del producto de corte.
- ¡Atención! ¡La cuchilla de corte (24) sigue moviéndose por inercia! No frene la cuchilla de corte (24) con la mano.
- Mantenga la cuchilla de corte (24) o la unidad de corte de la desbrozadora (19) alejadas de los pies.

ATENCIÓN:

Con esta técnica de trabajo, proceda siempre con especial cuidado. Cuanto mayor sea la distancia de la herramienta de corte hacia el suelo, mayor será el peligro de que se proyecten hacia los lados tanto el material cortado como posibles objetos externos.

12.1.2 Recortar con el cortabordes (19)

- Emplee la bobina de hilo (25) para lograr un corte limpio incluso en bordes irregulares, postes de vallas y árboles.
- Acerque el hilo de corte con cuidado a un obstáculo y recorte con la punta del hilo alrededor del obstáculo. Al contactar el hilo de corte con piedras, árboles y muros, el hilo se deshila con antelación o se rompe.
- No sustituya nunca el hilo de plástico por un alambre de metal. ¡Peligro de lesiones!

12.1.2.1 Sistema automático del hilo de corte (fig. 20)

- El cortabordes se suministra con una bobina de hilo (25) llena.
- El hilo se va desgastando durante el trabajo.
- Para que se vaya reponiendo hilo nuevo, pulse con fuerza el interruptor de gatillo (26) de la bobina de hilo (25) contra el suelo con el motor en marcha.
- El hilo se extenderá automáticamente por la fuerza centrífuga. El hilo se acorta a la longitud adecuada con la hoja de corte de la pantalla protectora de la desbrozadora o el cortabordes (22).

12.2 Trabajar con el cortasetos (27)

- El cortasetos es adecuado para cortar setos, arbustos y matas.
- Mantenga el cortasetos a una distancia segura del cuerpo con ambas manos.

- El diámetro máximo de corte depende del tipo, la edad, el contenido en humedad y de la dureza de la madera.
- Acorte por tanto las ramas muy gruesas con unas tijeras de podar a la longitud correspondiente antes de recortar el seto.
- El cortasetos se puede guiar con su cuchilla de doble filo hacia delante o atrás o mediante movimientos pendulares de un lado a otro.
- Corte primero los laterales de los setos y a continuación el lado superior.
- Corte el seto de abajo arriba.
- Corte el seto con forma trapezoidal. Así se evitarán las pérdidas de follaje en la parte inferior del seto causadas por falta de luz.
- Tense una guía a lo largo del seto si desea recortar de manera homogénea el borde superior del seto.
- Corte realizando varias pasadas si se requiere una poda fuerte.
- Quite obligatoriamente cualquier objeto extraño que haya en el seto (por ejemplo, alambre), ya que puede dañar las cuchillas del cortasetos.
- **¡Atención!** ¡Se mantiene una marcha en inercia de las cuchillas! No detenga las cuchillas con las manos.

El momento correcto para el corte:

- Setos de hoja caduca: entre junio y octubre
- Setos de hoja perenne: entre abril y agosto
- setos de crecimiento rápido: a partir de mayo aprox. cada 6 semanas

Fíjese en la existencia de nidos de pájaro en el seto. Retrase entonces la poda del seto o excluya esta zona.

12.2.1 Regulación del ángulo (fig. 22 y 23)

El cortasetos (27) se puede adaptar a las condiciones de trabajo girando el cabezal portacuchillas (78) entre +90° y -75°. (Fig. 22 y 23).

- **¡Atención!** ¡Efectúe la regulación únicamente con el motor apagado!
1. Apriete ambas palancas de desbloqueo (79) en la unidad de corte (30) y ajuste a la posición deseada.
 2. Para ello, emplee la palanca de ajuste (29).
 3. Suelte las dos palancas de desbloqueo (79) hasta que encajen en el dentado.
 4. Compruebe antes de la puesta en marcha que las palancas de desbloqueo (79) estén bien enclavadas.

¡Atención!

¡La unidad de corte (30) solo puede usarse cuando ambas palancas de desbloqueo (79) están engranadas!

Lubrique las cuchillas y el dispositivo de regulación del ángulo antes de iniciar los trabajos con aceite lubricante no perjudicial para el medio ambiente. Lubrique regularmente las cuchillas incluso durante los períodos de trabajo.

¡Atención!

¡Efectúe la lubricación únicamente con el motor apagado!

¡Atención!

Una aplicación incorrecta y un uso erróneo pueden dañar el cortasetos y causar lesiones graves por la proyección de piezas.

Para evitar el peligro de accidente con el cortasetos, observe los puntos indicados a continuación:

- No corte nunca ramas de arbustos o de especies leñosas con un diámetro superior a 2 cm.
- Evite el contacto con cuerpos metálicos, piedras, etc.
- Controle regularmente si hay daños en el cortasetos. No reutilice nunca un cortasetos dañado.
- En caso de constatarse que la cuchilla del cortasetos estuviera roma o desafilada, ésta deberá ser afilada por un técnico cualificado de acuerdo con las disposiciones. Si se percibiera un desequilibrio, deberá sustituirse el cortasetos.

12.3 Trabajo con el soplador de hojas (33)

¡PRECAUCIÓN!

Peligro de lesiones y daños materiales

El chorro de aire y el material que sale disparado puede provocar lesiones y ensuciar a personas o animales.

- Observe bien que el chorro de aire y el material soplado no provoquen daños en personas o animales ni dañen objetos.
- Preste atención a la dirección del viento.
- La máquina se debe usar a unas horas razonables: no la use a primera hora de la mañana ni a última de la tarde, ya que puede molestar a los demás. Aténgase a los horarios establecidos por las autoridades locales.
- Antes de empezar a soplar, elimine con un rastrillo y una escoba los cuerpos extraños.
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que otras personas se encuentren a menos de 15 metros de su ubicación. Esta distancia también debe mantenerse con respecto a objetos (vehículos, cristales de ventanas) #end# ¡Peligro de daños materiales!

Cuando utilice el aparato como soplador de hojas, sostenga el aparato por las dos asas de sujeción (3 + 9). Incline el aparato ligeramente hacia adelante y proceda lentamente. Mueva el aparato hacia la izquierda y hacia la derecha para soplar las hojas. No sobrecargue el aparato mientras trabaja.

La velocidad del motor debe adaptarse al tipo de material a eliminar:

- Utilice el motor a baja velocidad para material ligero en el césped.
- Utilice el motor a una velocidad media para mover hierba y hojas ligeras sobre asfalto o suelo firme.
- Utilice el motor a alta velocidad para materiales más pesados como nieve reciente o tierra.

¡PRECAUCIÓN!

Tenga siempre cuidado de no soplar objetos o polvo hacia personas o animales, ni de provocar daños materiales. Siempre preste atención a la dirección del viento y nunca trabaje contra el viento.

12.4 Trabajar con el cortabordes (45)

12.4.1 Realizar los preparativos

Rocíe ligeramente agua sobre una superficie de trabajo que esté muy seca. ¡Esto ablandará un poco el suelo y se generará menos polvo! Las plantas humedecidas son más fáciles de cortar.

ADVERTENCIA

Retire todos los obstáculos u objetos de la zona de trabajo.

- Determine el sentido de marcha y guíe siempre el aparato por el lado derecho del cuerpo.

12.4.2 Ajustar la profundidad de corte (fig. 15)

1. Afloje la tuerca de mariposa (48) en sentido antihorario.
2. Deslice la rueda (47) hacia arriba para aumentar la profundidad de corte.
3. Deslice la rueda (47) hacia abajo para disminuir la profundidad de corte.
4. Nota: La profundidad de corte está influenciada por el terreno irregular, la longitud corporal y la postura de trabajo del operador. Por lo tanto, deslice la rueda (47) de manera que la cuchilla solo toque el suelo en posición normal de trabajo o penetre en el suelo hasta una profundidad máxima de 5 mm.
5. Vuelva a apretar la tuerca de mariposa (48) en el sentido de las agujas del reloj.
6. Compruebe la profundidad de corte en una posición de trabajo normal y ajústela si es necesario.

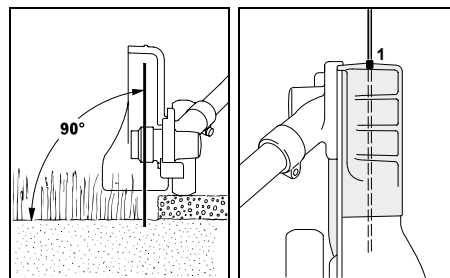
Nota:

- Puede usar la guía para bordes (49) para obtener un resultado limpio. Esto se puede ajustar usando la tuerca de mariposa (48).

ADVERTENCIA

No regule el protector de bordes (51). Este viene regulado de forma que la flecha en la protección o su lado abierto apunte en dirección opuesta al operador. ¡Sólo así se desvía el material extraído y recortado del aparato y de la persona!

12.4.3 Recorte de bordes de césped



- Comience a cortar al menos a medio gas y corte siempre al máximo.
- Guíe siempre el aparato verticalmente.
- Seleccione la fuerza de avance para que la velocidad del motor no baje significativamente. ¡No empuje con mucha fuerza!
- No seleccione una velocidad de avance superior a su velocidad de paso de peatón.
- No empuje la cuchilla en el suelo.

- Solo empuje el aparato hacia adelante y no tire de él hacia usted.
- Corte siempre uniformemente para evitar realizar varias pasadas.

12.5 Trabajar con la podadora de pértiga (36)

12.5.1 Lubricación de cadenas de sierra automática: ajuste preciso (Fig. 13).

¡Llene el depósito de aceite (44) (véase 9.5.3)!

Con el tornillo regulador (73) puede reducir o aumentar la cantidad de aceite.

- En el mismo sentido de las agujas del reloj se reduce la cantidad de aceite (-)
- En el sentido contrario a las agujas del reloj, la cantidad de aceite aumenta (+)

12.5.2 Comprobación de la lubricación de cadenas de sierra automática

- Compruebe siempre que la lubricación automática de la cadena funciona bien.
- Preste atención a que el depósito de aceite esté siempre lleno (44).
- Durante el aserrado, la espada (41) y la cadena de sierra (40) deben estar siempre suficientemente lubricados para reducir la fricción con la espada (41).
- La espada (41) y la cadena de sierra (40) no deben quedar nunca sin aceite. Si usa la sierra en seco o sin suficiente aceite, su rendimiento de corte disminuirá, se acortará la vida útil de la espada (41), la cadena de sierra (40) se embotará rápidamente y la espada (41) se desgastará rápidamente debido al recalentamiento. La falta de aceite se reconoce por la aparición de humo o por la decoloración de la espada (41) o de la cadena de sierra (40).
- Para comprobar la lubricación de la cadena de sierra, mantenga la motosierra con la cadena de sierra (40) sobre una hoja de papel y acelere a tope la sierra durante un par de segundos.
- En el papel se puede comprobar la cantidad de aceite ajustada en su caso. La cadena de sierra (40) debe desprender siempre una pequeña cantidad de aceite. Después de varios segundos se debe visualizar una ligera huella de aceite.

12.5.3 Medidas de precaución para el trabajo de aserrado

¡No se coloque nunca directamente debajo de la rama que vaya a cortar!

El riesgo de que la rama caiga inesperadamente sobre usted es muy grande. Por lo general, se recomienda aplicar la podadora de pértiga (36) en un ángulo de 60° en relación a la rama.

Durante el procedimiento de corte, sujete el aparato firmemente con ambas manos y asegúrese de adoptar en todo momento una posición de equilibrio y segura.

- ¡Nunca opere el aparato con una sola mano! La pérdida de control sobre su herramienta podría causar lesiones graves o mortales. No trabaje nunca sobre una escalera, la rama de un árbol u otras superficies inseguras.
- No sierre las ramas gruesas con un solo corte, sino siempre en varios pasos.

- Para el aserrado, apoye la cadena de sierra (40) en la rama.
- Ejercer una ligera presión para guiar el aparato, pero sin someter al motor a un esfuerzo excesivo.

Antes de proceder al aserrado, libere la zona de trabajo de ramas y maleza que pueda estar obstaculizando. Cree a continuación una zona de recogida, apartado del lugar donde vayan a caerse las ramas cortadas, y retire allí todos los obstáculos. Mantenga la zona de trabajo libre y retire de inmediato las ramas cortadas. Cerciórese de su ubicación, la dirección del viento y el posible sentido de caída de las ramas. Esté preparado al rebote de las ramas que caigan al suelo. Coloque todas las demás herramientas y aparatos a una distancia segura de las ramas a cortar, pero sin estar en la zona de recogida.

Compruebe en todo momento el estado del árbol.

Localice posible podredumbre y putrefacción en las raíces y ramas. Si están podridas por dentro, las mismas se pueden quebrar sorpresivamente y caer durante el aserrado.

Localice también ramas quebradas o muertas, que se suelten con la sacudida y se puedan caer sobre usted.

En caso de ramas muy gruesas o pesadas, realice primero un corte pequeño por debajo de la rama antes de que trabaje de arriba abajo, así evita una rotura.

Técnica de corte básica

Las ramas pesadas se quiebran fácilmente durante el aserrado, desprendiendo a la vez largas tiras de corteza del tronco, lo cual perjudica al árbol a posteriori. Con la siguiente técnica de corte será capaz de reducir en gran medida este riesgo:

- Sierre la rama primero a una distancia de unos 10 cm del tronco, en el lado inferior de la rama
- Realice otro corte desde arriba a una distancia aproximada de unos 15 cm con respecto al tronco.
- Continúe serrando hasta que se rompa la rama. Ahora ya no existe el peligro de que se dañe la corteza del tronco.
- Finalmente, retire el muñón restante de la rama con un corte limpio desde arriba a lo largo del tronco.
- Para que los daños para el árbol sean los mínimos posibles, recomendamos que selle la zona de corte con resina del árbol.

Peligros por fuerzas reactivas

Las fuerzas reactivas se producen durante el funcionamiento de la cadena de sierra (40). En este caso, las fuerzas que se aplican en la madera, van contra el operario. Estas se producen cuando la cadena de sierra (40) en funcionamiento entra en contacto con un objeto fijo, como una rama, o esta queda apriada. Estas fuerzas pueden provocar la pérdida del control, así como lesiones.

La comprensión de la formación de estas fuerzas le ayudará a evitar este segundo de susto y, por ende, la pérdida de control. Esta sierra se ha diseñado de forma que los efectos de retroceso no se hacen tan notorios como en otras sierras de cadena habituales.

No obstante, conserve en todo momento un agarre fuerte y una buena estabilidad para mantener, en caso de duda, el control sobre la herramienta.

Los efectos más frecuentes son:

- Retroceso
- Retroceso
- Retroceso

Retroceso

El retroceso se produce si la cadena de sierra (40) en funcionamiento contacta o se atasca en la parte superior de la espada (41) con un objeto duro.

La fuerza cortante de la cadena de sierra (40) ejerce sobre la sierra una fuerza rotativa en dirección contraria al desplazamiento de la cadena de sierra. Esto provocará un movimiento ascendente de la espada (41).

Evitar el retroceso

La mejor protección consiste en evitar situaciones que provoquen retrocesos.

- No deje de observar en ningún momento la posición del carril guía superior.
- No permita nunca que esta zona entre en contacto con un objeto. No corte nada con ello. Sea especialmente cuidadoso cerca de vallas de alambre y al cortar ramas pequeñas y duras, pues la cadena de sierra (40) se puede atascar fácilmente en estas situaciones.
- Corte solo una rama de una vez.

Retroceso

El retroceso se produce si la cadena de sierra (40) se atasca repentinamente en la parte inferior de la espada, ya que queda obstruida o contacta con un cuerpo extraño dentro de la madera. La cadena de sierra (40) empuja entonces la sierra hacia delante.

El retroceso ocurre a menudo si la cadena de sierra (40), al contactar con la madera, no marcha a velocidad máxima.

Evitar el retroceso

Sea consciente de las fuerzas y situaciones que puedan provocar el atascamiento de la cadena de sierra (40) en la parte inferior de la espada. Comience siempre a cortar con la cadena de sierra (40) funcionando a máxima velocidad.

Retroceso

El retroceso se produce si la cadena de sierra (40) se atasca repentinamente en la parte superior de la espada, ya que queda obstruida o contacta con un cuerpo extraño dentro de la madera. La cadena de sierra (40) puede empujar entonces repentinamente la sierra contra el operario. Los retrocesos ocurren a menudo si se emplea para el corte la parte superior de la espada.

Evitar el retroceso

Sea consciente de las fuerzas y situaciones que puedan provocar el atascamiento de la cadena de sierra (40) en la parte superior de la espada. No corte más de una rama de una sola vez. No incline la espada (41) hacia un lado cuando la extraiga de una ranura de corte, pues la cadena de sierra (40) podría quedarse atascada.

13. Transporte

Si desea transportar el aparato, vacíe el depósito de combustible (véase 14.7). Limpie la suciedad principal del aparato con una escobilla o un cepillo de mano.

En caso de ausencia de uso, transporte o almacenamiento, monte las cubiertas de protección siempre en los dispositivos de corte.

Para impedir posibles daños y lesiones, debe asegurar el aparato para que no vuelque o se deslice durante el transporte en un vehículo.

14. Mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones y quemaduras!

El producto puede arrancar inesperadamente, provocando lesiones personales.

- Apague el motor antes de realizar cualquier trabajo de limpieza y mantenimiento.
- Deje que el motor se enfríe.
- Desconecte de la bujía de encendido el cable de bujía de encendido.

⚠ ¡Atención! Existe riesgo de lesiones al trabajar en el producto.

- ¡lleve guantes de protección!

Cumpla con las instrucciones de mantenimiento y seguridad del manual de instrucciones. Durante la limpieza o el mantenimiento, la máquina no debe estar nunca conectada a la unidad de mando.

En caso de ausencia de uso, transporte o almacenamiento, monte las cubiertas de protección siempre en los dispositivos de corte.

- No rocíe el aparato con agua. Esto puede dañar el motor.
- Limpie el aparato con un paño, un cepillo de mano, etc.
- Utilice un paño húmedo para limpiar las piezas de plástico. No emplee detergentes, disolventes ni otros objetos afilados.
- Al emplear la desbrozadora o el cortabordes (19), se va enmarañando durante el trabajo, por cuestiones técnicas, hierba húmeda y malas hierbas alrededor del eje motriz, debajo de la pantalla protectora (21). Retírelas, de lo contrario se sobrecalentará el motor por una fricción demasiado alta.

Limpie el aparato y realícele un mantenimiento antes de proceder a guardarlo.

14.1 Controles regulares

Tenga en cuenta que las indicaciones siguientes se refieren a un uso normal.

En determinadas circunstancias (tiempo de trabajo prolongado, alta concentración de polvo, etc.) los intervalos indicados deberán acortarse convenientemente.

Antes de iniciar los trabajos, tras el llenado del depósito, tras un impacto o una caída:

- Inspeccione la superficie exterior del eje impulsor flexible en busca de cortes, grietas, desgaste, decoloración, deformación u otros daños. El eje impulsor flexible debe reemplazarse si está dañado, descolorido o deformado.
- Compruebe que las herramientas de corte estén bien apretadas y efectuar una inspección visual general en busca de fisuras o daños.
- Cambie de inmediato cualquier herramienta de corte dañada o sin filo, incluso si se advierten unas grietas finas mínimas.
- Afíle las herramientas de corte (también cuando sea preciso).

Comprobación semanal:

- Lubricación de engranaje (también cuando sea preciso).

En caso necesario:

- Reapriete los tornillos de fijación y las tuercas que estén accesibles. Revise todos los tornillos y tuercas para ver si están flojos y apriételes firmemente si es necesario.
- Compruebe si los tornillos de empuñadura están flojos y apriételes firmemente si es necesario.

Evitará un desgaste excesivo y daños en el aparato si cumple las especificaciones de estas instrucciones de uso.

14.2 Mantenimiento de la unidad de motor

14.2.1 Sustituir y limpiar la bujía de encendido (fig. 24)

Compruebe como mínimo una vez al año o en caso de un recurrente arranque malo, la distancia entre electrodos de la bujía de encendido (80).

La distancia correcta entre el electrodo central y el electrodo de masa es de 0,7 mm.

1. Espere a que el motor se haya enfriado por completo.
2. Quite el conector de bujía de encendido (15) de la bujía de encendido (80).
3. Desenrosque la bujía de encendido (80) con la llave de bujías de encendido (54) suministrada.
4. En caso de desgaste excesivo de los electrodos o de solidificación, se debe sustituir la bujía de encendido (80) por otra del mismo tipo.
5. Una fuerte solidificación de la bujía de encendido (80) puede ser a consecuencia de: Una proporción muy alta de aceite en la mezcla de gasolina, una mala calidad del aceite, una mezcla de gasolina caducada o un filtro de aire obstruido.
6. Enrosque la bujía de encendido (80) a mano completamente dentro de la rosca. Evite a la vez el ladeo de la bujía de encendido (80).
7. Apriete la bujía de encendido (80) con la llave de bujías de encendido (54) suministrada.
8. Si se emplea una llave dinamométrica, el par de apriete es de 12-15 Nm.
9. Coloque el conector de bujía de encendido (15) de nuevo correctamente en la bujía de encendido (80).

14.2.2 Limpiar el filtro de aire (fig. 25)

Los filtros de aire contaminados reducen la potencia del motor debido a una menor alimentación de aire hacia el carburador. El polvo y el polen taponan los poros del elemento de espuma (82). Por lo tanto, es indispensable realizar verificaciones regulares.

1. Afloje el tornillo de retención del filtro de aire (81).
2. Retire la cubierta del filtro de aire (14).
3. Retire el elemento de espuma (82).
4. Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire (14) para que no caiga nada dentro del canal de aire.
5. Limpie el elemento de espuma (82) sacudiéndolo o soplándolo con aire comprimido.
6. Vuelva a montar el elemento de espuma (82) en el orden contrario.

Atención:

Nunca limpie los filtros de aire con gasolina o con disolventes inflamables.

A fin de prolongar la vida útil del motor, deberá sustituirse de inmediato un filtro de aire dañado.

⚠ ¡Advertencia!

No deje el motor nunca en marcha si no se ha colocado el elemento del filtro de aire.

14.2.3 Ajuste del carburador

En caso de que el número de revoluciones en régimen de marcha al ralentí fuera demasiado alto o bajo, deberá ajustarse el carburador.

¡Encárguele el ajuste del carburador únicamente a personal técnico debidamente cualificado!

14.3 Mantenimiento de la desbrozadora o el cortabordes (19)

14.3.1 Sustituir la bobina de hilo o el hilo de corte (fig. 26-29)

1. Desmante la bobina de hilo (25) de la desbrozadora o el cortabordes (19).
2. Retire la tapa de la bobina (85) pulsando con fuerza las bridas de sujeción (86) de la bobina de hilo (25) (fig. 26).
3. Retire el portahilos (84) con los restos de hilo.
4. Tome el nuevo portahilos y extraiga, respectivamente, 10 cm de ambos hilos.
5. Coloque ahora el portahilos (84) sobre el muelle cónico y guíe cada uno de los hilos por los ojales (83) de la bobina de hilo (25).
6. Coloque ahora la tapa de la bobina (85) sobre la nueva bobina de hilo (25). Gírela de manera que las escotaduras de la tapa de la bobina (85) coincidan con los ojales (83) de la bobina de hilo (25).
7. Apriete ahora la tapa de la bobina (85) junto con el portahilos (84) hasta que encastre en la bobina de hilo (25).
8. La cuchilla de corte (22) de la pantalla protectora (21) acortará el hilo a la longitud adecuada en cuanto la máquina vuelva a estar en funcionamiento.

Como alternativa, también se puede renovar solo el hilo:

1. Desmonte la bobina de hilo (25) de la desbrozadora o el cortabordes (19).
2. Retire la tapa de la bobina (85) pulsando con fuerza las bridas de sujeción (86) de la bobina de hilo (25) (fig. 26).
3. Retire el portahilos (84) con los restos de hilo.
4. Retire el resto de hilo del portahilos (84).
5. Tome por el centro un hilo nuevo y engánchelo en la brida de sujeción (87) del portahilos (84) (fig. 28)
6. Enrolle el hilo nuevo en el portahilos (84), tal y como se muestra en la figura 29. Los extremos finales del hilo deben sobresalir aprox. 10 cm.
7. Coloque ahora el portahilos (84) sobre el muelle cónico y guíe cada uno de los hilos por los ojales (83) de la bobina de hilo (25).
8. Coloque ahora la tapa de la bobina (85) sobre la bobina de hilo (25). Gírela de manera que las escotaduras de la tapa de la bobina (85) coincidan con los ojales (83) de la bobina de hilo (25).
9. Apriete ahora la tapa de la bobina (85) junto con el portahilos (84) hasta que encastre en la bobina de hilo (25).
10. La cuchilla de corte (22) de la pantalla protectora (21) acortará el hilo a la longitud adecuada en cuanto la máquina vuelva a estar en funcionamiento.

14.3.2 Amolado de la cuchilla de corte (22) (fig. 10)

La cuchilla de corte (22) se va quedando roma con el paso del tiempo.

1. Si constatará esta circunstancia, afloje los tornillos con los que va sujeta la cuchilla de corte (22) en la pantalla protectora (21).
2. Sujete la hoja de la cuchilla de corte (22) en un tornillo de banco.
3. Amole el filo de la cuchilla de corte (22) con una lima plana y preste atención en conservar el ángulo del borde de corte.
4. ¡Importante! Vuelva a montar la cuchilla de corte (22) en la pantalla protectora (21).

Sustituya o afile la cuchilla de corte (22) al final de cada temporada de siega o según las necesidades.

14.3.3 Amolado de la cuchilla de corte (24)

Si la cuchilla está ligeramente desafilada, puede afilarla usted mismo.

1. Sujete la cuchilla de corte (24) en un tornillo de banco.
2. Amole las 3 hojas de la cuchilla de corte (24) con una lima plana y asegúrese de conservar el ángulo del borde de corte. (~25°) Efectúe el limado en un solo sentido.
3. Como muy tarde, sustituya la cuchilla de corte (24) después de cinco afilados.

Renueve la cuchilla de corte (24) en caso de fuerte desgaste o si se desportilla la misma.

Unas cuchillas de corte (24) no equilibradas hacen que la desbrozadora vibre con fuerza. ¡Esto provoca peligro de lesiones!

14.3.4 Lubricación del engranaje de la desbrozadora o el cortabordes (19) (fig. 30)

Emplee grasa basada en litio.

1. Retire el tornillo (88) e introduzca la grasa, que rebose la grasa.
2. Vuelva a colocar el tornillo (88).

¡Atención!

Rellene solo un poco de grasa. No sobrellene.

14.4 Mantenimiento del cortasetos (27)

14.4.1 Lubricación del engranaje y de la regulación del ángulo del cortasetos (27) (fig. 31)

Lubrique el engranaje y la regulación del ángulo cada 10-20 horas de servicio.

Emplee grasa basada en litio.

1. Retire los tornillos de mantenimiento (89) con la llave Allen de 5 mm (57) e introduzca la grasa.
2. Vuelva a colocar los tornillos de mantenimiento (89).

¡Atención!

Rellene solo un poco de grasa. No sobrellene.

Lubrique el cortasetos (27), la regulación del ángulo y el dispositivo de corte con aceite lubricante compatible con el medio ambiente.

14.4.2 Control visual del cortasetos

Compruebe si existen defectos visibles en el cortasetos, como por ejemplo:

- Sujeciones sueltas
- Componentes desgastados o dañados
- Un dispositivo de corte deformado, roto o dañado
- Las cubiertas o dispositivos de protección están intactos y bien montados.
- Está gastado, sobre todo si el dispositivo de corte tiene juego de deslizamiento.

Cambie de inmediato cualquier herramienta de corte dañada o sin filo, incluso si se advierten unos daños mínimos.

14.5 Mantenimiento de la podadora de pértiga (36)

14.5.1 Cuidado de la espada (41) y de la podadora de pértiga (36)

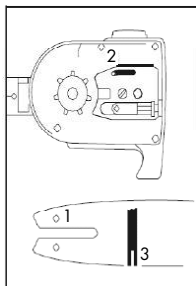
Gire la espada (41) cada vez que haya afilado o sustituido la cadena de sierra (40). De este modo, evitará el desgaste unilateral de la espada (41); en especial, en la punta y el lado inferior.

Limpie regularmente las siguientes piezas de la podadora de pértiga (26):

1 = la abertura para la entrada de aceite

2 = el canal de aceite

3 = la ranura continua del carril



14.5.2 Mantenimiento y afilado de la cadena de sierra (40)

La cadena de sierra afilada correctamente (40)

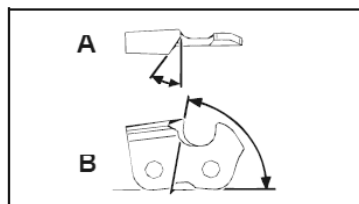
Una cadena de sierra (40) afilada correctamente penetra sin esfuerzo en la madera y requiere a la vez muy poca presión. No trabaje con una cadena de sierra roma o dañada (40). Esta circunstancia hace aumentar el esfuerzo físico, incrementa las sacudidas y provoca resultados insatisfactorios, así como un mayor desgaste.

- Limpie con regularidad la cadena de sierra (40).
- Compruebe en la cadena de sierra (40) la existencia de roturas en los eslabones y de remaches dañados.
- ¡El afilado de una cadena de sierra (40) solo deben realizarlo usuarios experimentados!
- Tenga en cuenta los ángulos y medidas especificados más abajo. ¡Si la cadena de sierra (40) no está afilada correctamente o el calibre de profundidad es muy pequeño, existe un mayor riesgo de que se produzca un retroceso y, por ende, lesiones! La cadena de sierra (40) no se debe fijar en la espada (41). Por lo tanto, lo mejor es retirar la cadena de sierra (40) de la espada (41) y afilarla a continuación.
- Elija una herramienta de afilado adecuada para el paso de la cadena.

El paso de la cadena (p. ej. 3/8") viene marcado en el calibre de profundidad de cada cuchilla.

¡Para las cadenas de sierra, emplee únicamente limas especiales!

Otras limas no cuentan con la forma correcta ni el filo adecuado. Elija el diámetro de la lima según el paso de la cadena. En cualquier caso, tenga en cuenta los siguientes ángulos al afilar las cuchillas de la cadena.



A = ángulo de limado

B = ángulo de la placa lateral

Asimismo, todas las cuchillas deben cumplir este ángulo.

En caso de ángulos irregulares, la cadena de sierra (40) funcionará de forma irregular, se desgastará con rapidez y se romperá prematuramente.

Puesto que estos requisitos únicamente se pueden cumplir si se ejerce una práctica regular:

- Utilice un portalimas.
- Para afilar la cadena de sierra (40), se debe colocar a mano un portalimas. En él vienen marcados los ángulos correctos de limado.

1. Sujete la lima en un plano horizontal (en un ángulo correcto en relación a la espada (41)) y lime siguiendo la marca del ángulo sobre el portalimas. Apoye el portalimas en la placa superior y el calibre de profundidad.
2. Lime la cuchilla siempre de dentro afuera.
3. La lima afila solo con un movimiento hacia delante. Levántela al moverla hacia atrás.
4. No toque con la lima los eslabones de accionamiento y de unión.
5. Continúe girando homogéneamente la lima para evitar un desgaste innecesario.
6. Emplee un trozo de madera dura para retirar la rebaba de los filos de corte.

Todas las cuchillas deben tener la misma longitud; de lo contrario, no son igual de altas.

De este modo, la cadena de sierra (40) marcha de forma irregular, aumentando el peligro de que se rompa.

14.5.3 Lubricar el engranaje (36) de la podadora de pértiga (fig. 32)

Lubrique el engranaje cada 10-20 horas de servicio.

1. Conecte una pistola de engrasar (no incluida en el volumen de suministro) al engrasador (90).
2. Bombee un poco de grasa en su interior.

¡Atención!

Rellene solo un poco de grasa. No sobrellene.

14.6 Mantenimiento del cortabordes (45)

14.6.1 Lubricación del engranaje del cortabordes (45) (fig. 15)

Lubrique el engranaje cada 10-20 horas de servicio.

Emplee grasa basada en litio.

1. Retire el tornillo de mantenimiento (50a) con la llave Allen de 5 mm (57) e introduzca la grasa.
2. Vuelva a colocar el tornillo de mantenimiento (50a).

¡Atención!

Rellene solo un poco de grasa. No sobrellene.

Lubrique el cortabordes (45) con aceite lubricante compatible con el medio ambiente.

14.7 Soltar combustible

Vacíe el depósito de combustible (17) solo al aire libre o en estancias con buena ventilación. Asegúrese de que el combustible no penetre en la tierra (protección del medio ambiente). Utilice una base adecuada.

1. Sujete un recipiente colector debajo del depósito de combustible (17).
2. Enrosque el tapón del depósito de combustible (17) y retírelo.
3. Suelte por completo la mezcla de gasolina y aceite.
4. Enrosque de nuevo con fuerza a mano el tapón del depósito.

14.8 Piezas de desgaste

Algunos componentes están sometidos a un desgaste normal incluso durante el uso adecuado. Estos, según el tipo y uso, se deberán sustituir con regularidad. Entre estos componentes se encuentran, entre otros, la herramienta de corte y el plato de sujeción.

Información sobre el servicio técnico

Hay que tener en cuenta que los siguientes componentes de este producto están sometidos a desgaste natural o por el uso o que se requieren los siguientes materiales de consumo.

Piezas de desgaste*: bujía de encendido, filtro de aire, bobina de hilo, cuchilla, cadena de sierra, espada de la cadena

* ¡No se incluyen obligatoriamente en el volumen de suministro!

⚠ ¡Advertencia!

Use siempre piezas de recambio y accesorios originales del fabricante. De lo contrario, puede disminuir el rendimiento, se pueden producir lesiones y la garantía puede perder su validez.

Indicación importante si es necesaria una reparación:

En caso de devolución del aparato para su reparación, tenga en cuenta que, por razones de seguridad, este debe enviarse al taller de servicio técnico sin aceite ni gasolina.

Pedido de piezas de repuesto

Al efectuar el pedido de piezas de repuesto, deben incluirse las siguientes indicaciones:

- Tipo de aparato
- Número de artículo del aparato

Piezas de repuesto / accesorios

Para los accesorios de corte enumerados aquí, siempre se puede emplear el dispositivo de protección suministrado con la máquina.

• Desbrozadora / Cortabordes:

Bobina de hilo Ø 450	7910700707
Bobina de hilo TRICORD Ø 450	7910702702
Bobina de hilo TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
Cuchilla de 3 dientes Ø 255 x 1,4	7910700702
Protección de transporte de cuchilla de 3 dientes	3904801065
Cuchilla de 4 dientes Ø 255 x 1,5	7910700705

Protección de transporte de cuchilla de 4 dientes	3904801066
Cuchilla de 8 dientes Ø 255 x 1,5	7910700711
Protección de transporte de cuchilla de 8 dientes	3904801066
Pantalla protectora del cortabordes	3904803034

• Podadora de pértiga:

Cadena de sierra 3/8.50-39	7910100732
Carril guía AL10-39-507P	7910100731
Protección de transporte de cadena	3904801039
Prolongación de podadora de pértiga	7910700710

• Cortasetos:

Accesorio del cortasetos completo	3904816001
Protección de transporte de cuchilla de 480 mm	3904813008

• Cortabordes:

Cuchilla cortabordes Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002
---	------------

15. Limpieza y almacenamiento

15.1 Limpieza

- Mantenga las asas limpias de aceite para poder mantenerla siempre de forma segura.
- Limpie el aparato en caso necesario con un paño húmedo y, en caso necesario, con un detergente suave.

⚠ ¡Atención!

- Antes de cada limpieza, desenchufe el conector de bujía de encendido.
- Para la limpieza del aparato no debe sumergirse este en agua ni en ningún otro líquido.
- Conserve el aparato en un lugar seguro y seco, y fuera del alcance de los niños.

15.2 Almacenamiento

Limpie el aparato y realícele un mantenimiento antes de proceder a guardarlo.

Precaución:

Nunca guarde el aparato más de 30 días sin antes realizar las operaciones descritas a continuación:

Almacenamiento del aparato durante más de 30 días

Si almacena el aparato durante más de 30 días, este debe estar preparado para ello. De lo contrario, el combustible residual en el carburador se evapora y deja un sedimento gomoso. Esto podría dificultar el arranque y ocasionar costosas reparaciones.

Purgue el combustible (véase 14.7).

Arranque el motor y déjelo en marcha hasta que el motor se detenga para vaciar el combustible del carburador.

Deje enfriar el motor (aprox. 5 minutos).

Retire la bujía de encendido (véase 14.2.1).

Introduzca 1 cucharilla de aceite limpio para motores de 2 tiempos en la cámara de combustión.

Tire varias veces despacio de la cuerda de arranque para recubrir los componentes internos.

Vuelva a montar la bujía de encendido (véase 14.2.1).

Nota:

Almacene el aparato en un lugar seco, lejos de posibles fuentes de ignición, p. ej., horno, calentador de agua con gas, secadora de gas, etc.

Nueva puesta en marcha tras un periodo prolongado de almacenamiento

Retire la bujía de encendido (véase 14.2.1).

Tire rápido del cable del arrancador para extraer el aceite sobrante de la cámara de combustión.

Limpie la bujía de encendido y compruebe que exista la distancia entre electrodos correcta en la bujía de encendido. O bien coloque una nueva bujía de encendido con la distancia entre electrodos correcta.

Vuelva a montar la bujía de encendido (véase 14.2.1).

Prepare el aparato para el funcionamiento.

16. Eliminación y reciclaje

Notas sobre el embalaje



Los materiales de embalaje son reciclables. Deseche los embalajes de forma respetuosa con el medio ambiente.

En su ayuntamiento o administración municipal podrá obtener información sobre las distintas opciones de eliminación de un aparato fuera de uso.

Combustibles y aceites

¡Antes de desechar el aparato, se deben vaciar el depósito de combustible y el depósito de aceite del motor!

¡El combustible y el aceite de motor no deben tirarse a la basura ni a los desagües domésticos, sino que deben recogerse y eliminarse por separado!

Los depósitos de aceite y combustible vacíos deben desecharse de forma respetuosa con el medio ambiente.

17. Solución de averías

Avería	Causa posible	Solución
El aparato no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> Filtro de aire contaminado Filtro de combustible obstruido Falta de alimentación de combustible Hay un fallo en el conducto de combustible El dispositivo de arranque está defectuoso Exceso de combustible en la cámara de combustible El conector de la bujía de encendido no está enchufado No hay chispas de encendido Motor averiado El carburador está defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> Limpie o reemplace el filtro de aire Limpie o renueve el filtro de combustible Reponga combustible. Observar si el conducto de combustible está doblado o dañado Póngase en contacto con el centro de servicio. Retire, limpie y seque la bujía de encendido; tire a continuación varias veces del cable del arrancador; monte de nuevo la bujía de encendido Compruebe el asiento correcto del conector de bujía de encendido Limpie o sustituya la bujía de encendido Compruebe el cable de encendido en busca de daños Póngase en contacto con el centro de servicio Póngase en contacto con el centro de servicio
El aparato arranca y se ahoga	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste incorrecto del carburador (número de revoluciones en régimen de marcha al ralentí) 	<ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el centro de servicio
Motor arranca, pero la herramienta de corte se queda parada	<ul style="list-style-type: none"> Herramienta de corte bloqueada Fallo interno (eje motriz, engranaje) El embrague está defectuoso 	<ul style="list-style-type: none"> Apague el motor y retire el objeto Póngase en contacto con el centro de servicio Póngase en contacto con el centro de servicio
El aparato trabaja con interrupciones (funciona a trompicones)	<ul style="list-style-type: none"> El carburador está mal ajustado La bujía de encendido está tiznada de hollín Interruptor de conexión/desconexión averiado 	<ul style="list-style-type: none"> Póngase en contacto con el centro de servicio Limpie o sustituya la bujía de encendido Póngase en contacto con el centro de servicio
Formación de humo	<ul style="list-style-type: none"> La mezcla de combustible no es correcta El carburador está mal ajustado 	<ul style="list-style-type: none"> Emplee una mezcla de ciclo de dos tiempos en una proporción de mezcla de 40:1 Póngase en contacto con el centro de servicio
El aparato no trabaja a su máxima potencia	<ul style="list-style-type: none"> La máquina está sobrecargada El filtro de aire está sucio El carburador está mal ajustado El silenciador está obstruido 	<ul style="list-style-type: none"> No empujar con fuerza durante la siega o el recorte. Limpiar o reemplazar el filtro de aire Póngase en contacto con el centro de servicio Comprobar el tubo de escape
La desbrozadora no trabaja a su máxima potencia	<ul style="list-style-type: none"> Cuchilla de corte roma o dañada El material cortado es muy alto (sobrecarga del aparato) 	<ul style="list-style-type: none"> Afile o reemplace la cuchilla de corte Corte la hierba escalonadamente
El cortabordes no trabaja a su máxima potencia	<ul style="list-style-type: none"> El hilo de corte es demasiado corto o está dañado El aparato está sometido a un esfuerzo demasiado grande, pues la hierba es demasiado alta 	<ul style="list-style-type: none"> Extienda o sustituya el hilo Corte la hierba escalonadamente
El hilo de corte no se extiende	<ul style="list-style-type: none"> Bobina de hilo vacía 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie la bobina de hilo
La podadora de pértiga no asierra, da tirones o vibra	<ul style="list-style-type: none"> Tensión de la cadena demasiado alta Cadena desafilada Cadena montada de modo incorrecto Cadena desgastada 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar y ajustar la tensión de la cadena Hacer afilar la cadena o cambiarla Volver a montar la cadena Sustituir la cadena
La cadena de sierra se calienta o la lubricación de cadenas de sierra no funciona	<ul style="list-style-type: none"> No hay aceite en el depósito El conducto de entrada de aceite está obstruido Tensión de la cadena demasiado alta Cadena desafilada 	<ul style="list-style-type: none"> Rellenar con aceite Limpie el conducto de entrada de aceite Ajustar la tensión de la cadena Hacer afilar la cadena o cambiarla

18. Certificado de garantía

Estimado cliente,

Nuestros productos están sometidos a un estricto control de calidad. No obstante, lamentaríamos que este aparato dejara de funcionar correctamente, en tal caso, le rogamos que se dirija a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la parte inferior de la presente tarjeta de garantía. Con mucho gusto le atenderemos también telefónicamente en el número de servicio indicado a continuación. Para hacer válido el derecho de garantía, proceda de la siguiente forma:

- Estas condiciones de garantía regulan prestaciones de la garantía adicionales. Sus derechos legales a prestación de garantía no se ven afectados por la presente garantía. Nuestra prestación de garantía es gratuita para usted. La prestación de garantía se extiende exclusivamente a defectos ocasionados por fallos de material o de producción y está limitada a la reparación de los mismos o al cambio del aparato. Tenga en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, en taller o industrial. Por lo tanto, no procederá un contrato de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares. De nuestra garantía se excluye cualquier otro tipo de prestación adicional por daños ocasionados por el transporte, daños ocasionados por la no observancia de las instrucciones de montaje o por una instalación no profesional, no observancia de las instrucciones de uso (como, p. ej., conexión a una tensión de red o corriente no indicada), aplicaciones impropias o indebidas (como, p. ej., sobrecarga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), no observancia de las disposiciones de mantenimiento y seguridad, introducción de cuerpos extraños en el aparato (como, p. ej., arena, piedras o polvo), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas), así como por el desgaste habitual por el uso.

El derecho a garantía pierde su validez cuando ya se hayan realizado intervenciones en el aparato.

- El periodo de garantía es de 3 años y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un periodo de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no conllevará ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.
- Para reclamar sus derechos de garantía, póngase en contacto con la dirección de servicio que aparece a continuación. Si la reclamación se encuentra dentro del período de garantía, pondremos a su disposición un impreso de devolución con el que podrá devolvernos su aparato defectuoso sin cargo alguno. Describa con la mayor precisión posible el motivo de la reclamación. Si nuestra prestación de garantía incluye el defecto aparecido en el aparato, recibirá de inmediato un aparato reparado o nuevo de vuelta.

Naturalmente, también solucionaremos los defectos del aparato que no se encuentren comprendidos o ya no se encuentren comprendidos en la garantía, en este caso contra reembolso de los costes. Para ello, envíe el aparato a nuestra dirección de servicio técnico.

Cliente Servicio (ES):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Correo electrónico de servicio (ES):

service.ES@scheppach.com

Dirección del servicio (ES):

ISTEGA S.L.
Ctra. De Cambre al Temple, 106 - A Barcala
ES - 15660 Cambre (A Coruña)











En www.lidl-service.com puede descargar estos y muchos otros manuales, videotutoriales de productos y software de instalación.

El código QR le direcciona directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y puede abrir el manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 415634_2204.

Indholdsfortegnelse:	Side:
1. Forklaring til symbolerne på maskinen	248
2. Indledning.....	253
3. Produktbeskrivelse.....	253
4. Leveringsomfang (fig. 2).....	254
5. Tilsigtet brug	254
6. Sikkerhedsforskrifter	255
7. Tekniske data.....	261
8. Før ibrugtagning.....	262
9. Montering.....	263
10. Før ibrugtagning.....	264
11. Drift.....	265
12. Arbejdsinstrukser	266
13. Transport.....	269
14. Vedligeholdelse.....	269
15. Rengøring og opbevaring	273
16. Bortskaffelse og genanvendelse	273
17. Afhjælpning af fejl.....	274
18. Garantibevis.....	275
19. Eksplosionstegning	497
20. Overensstemmelseserklæring.....	504

1. Forklaring til symbolerne på maskinen

	Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsforskrifterne før ibrugtagning!
	Brug beskyttelsesbriller!
	Brug høreværn!
	Ved arbejder over hovedhøjde er brug af sikkerhedshjelm påbudt.
	Brug handsker.
	Benyt robust fodtøj.
	Pas på! Benzin er ekstremt let-antændeligt. Undgå rygning, åben ild eller gnistregn i nærheden af brændstof.
	Beskyt maskinen mod regn, og brug den i det hele taget ikke i regnvejr!
	Pas på, brug ikke savklinger eller flerdelede, metalliske skæreværktøjer!
	Advarsel! Tilsidesættelse er forbundet med livsfare, fare for personskader eller beskadigelse af værktøjet!



Pas på! Nedfaldende genstande. Især ved snit over hovedhøjde.



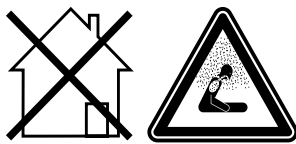
Pas på! Fare for personskade pga. kørende knive.



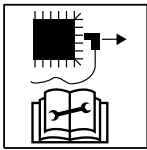
Pas på tilbagestød!



Pas på! Fare for personskade pga. udslyngede genstande!



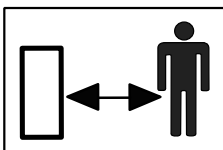
Pas på! Kvælningsfare!
Udstødningsgasserne er giftige; undlad derfor at benytte motoren i områder uden ventilation.



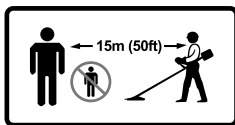
Inden vedligeholdelsesarbejde skal apparatet slukkes og tændrørsstikket tages af!



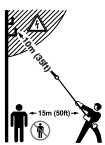
Forsigtig! Fare for personskader som følge af roterende skærekniv!
Hold hænder og fødder væk!



Hold afstand!



Hold børn, tilskuere og medhjælpere 15 m væk fra buskrydderen/plænetrimmeren!



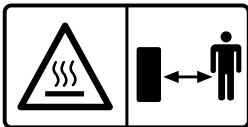
Pas på elledninger! Hold min. 10 m afstand.



Angivelse af det garanterede lydeffektniveau L_{WA} in dB.



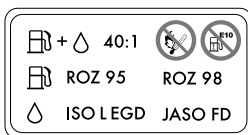
Pas på! Udstødningen og andre motordele bliver meget varme under drift og må derfor ikke berøres!



Pas på! Varme dele. Hold afstand.



Vigtigt. Sluk motoren, inden du påfylder brændstof.
Påfyldning må ikke ske, mens maskinen kører.



Blandingsforhold: 40 dele benzin blandes med 1 del olie

Benzin: ROZ 95/ROZ 98

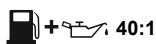
2-takt-motorolie: ISO-LEGD/JASO FD

Pas på! Benzin er ekstremt let-antændeligt. Undgå rygning, åben ild eller gnistregn i nærheden af brændstof.

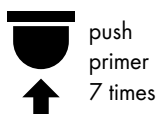
Der må ikke tankes E10!



Tankindhold 1200cm³.



Blandingsforhold: 40 dele benzin blandes med 1 del olie



Tryk 7 gange på brændstofpumpen (primer).



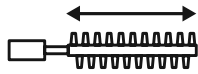
Drej choker-armen.



Træk i startsnoretrækket.



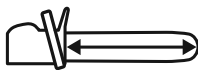
Plænetrimmer: Snitdiameter 450 mm



Hækkeklipper: Snitlængde maks. 480 mm



Buskrydder: Snitdiameter 255 mm



Stangsav: Snitlængde maks. 300 mm



Produktet opfylder gældende EU-direktiver.



Indstilling af kædesmøring (stangsav-forsats).



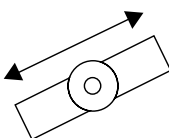
Pas på! Fare for personskade pga. udslyngede genstande!



Forsigtig! Fare for personskader som følge af roterende skærekniv!
Hold hænder og fødder væk!



Fare for personskade: Kantklipperen må kun bevæges i omdrejningsretningen.



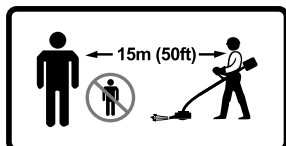
Maks. knivdiameter



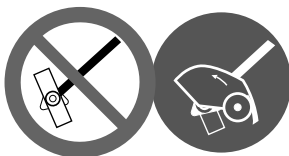
Forsigtig! Fare for personskade pga. bevægelige dele!
Hold hænder og fødder væk!



maks. lufthastighed



Hold børn, tilskuere og medhjælpere 15 m væk fra løvblæseren!



Brug ikke kantklipperen uden beskyttelsesafdækning!

2. Indledning

Producent:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kære kunde,

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse og held og lykke med arbejdet med dit nye apparat.

Bemærk:

Iht. den gældende lov om produktansvar hæfter producenten af denne maskine ikke for skader, der opstår på eller i forbindelse med denne maskine i forbindelse med:

- forkert behandling
- manglende overholdelse af betjeningsvejledningen
- reparationer gennemført af tredjemand og/eller af ikke autoriserede fagfolk
- indbygning og udskiftning af ikke originale reservedele
- ikke-tilsigtet brug.

Vær opmærksom på følgende:

Læs hele brugsanvisningens tekst igennem før montering og før ibrugtagning.

Formålet med denne brugsanvisning er at gøre det lettere for dig at lære værktøjet at kende og bruge det som tilsigtet.

Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger om, hvordan man bruger værktøjet sikkert, professionelt og økonomisk, og hvordan man undgår farer, sparer reparationsomkostninger, reducerer driftsstop og øger værktøjets driftssikkerhed og levetid. Udover sikkerhedsbestemmelserne i denne brugsanvisning skal de forskrifter vedr. brug af værktøjet, der måtte gælde i brugslandet, overholdes til punkt og prikke.

Opbevar brugsanvisningen i nærheden af værktøjet; pak den ind i en plastikpose, så den er beskyttet mod snavs og fugt. Den skal læses og overholdes nøje af alle betjeningspersoner, før arbejdet startes. Arbejde på værktøjet på kun udføres af personer, der er instrueret i brug af samme, og som er informeret om de dermed forbundne farer. Den lovmæssige mindstealder skal overholdes.

Ud over sikkerhedsanvisningerne i denne brugsanvisning og de særlige forskrifter, der gælder i brugslandet, skal de almindeligt anerkendte, tekniske regler, der gælder i forbindelse med brug af træbearbejdningsmaskiner, overholdes.

Vi fraskriver os ethvert ansvar for uheld eller skader, der måtte opstå som følge af manglende overholdelse af denne vejledning og sikkerhedsinstruktionerne.

Gør dig fortrolig med brugsanvisningen, før du forsøger at betjene apparatet.

3. Produktbeskrivelse

1. Betjeningsenhed
2. Tænd/sluk-kontakt
3. Bageste støttegreb
4. Spændeskruer
5. Fleksibel drivaksel
6. Betjeningsenhedens frie ende
- 6a. Låsestift
7. Kontaktpærre

8. Gashåndtag
9. Forreste håndtag
10. Betjeningsenhedens låseskrue
11. Beskyttelsesprop til betjeningsenhed
12. Rygsæk med motorenhed
13. Værktøjstaske i rygsæk
14. Afdækning luftfilter
15. Tændrørstik
16. Startsnor
17. Brændstoftank
18. Chokerarm

Trimmerforsats (PBRK 700 A1-2)

19. Buskrydder/plænetrimmer
20. Låsestift for buskrydder/plænetrimmer
21. Beskyttelsesskjold for buskrydder/plænetrimmer
22. Snitklinge beskyttelsesskjold til buskrydder/plænetrimmer
23. Knivbeskyttelse
24. Knive
25. Trådspole
26. Udløser

Hækkeklipperforsats (PBRK 700 A1-3)

27. Hækkeklipper
28. Låsestift for hækkeklipper
29. Justeringsarm
30. Skæreenhed
31. Beskyttelse for hækkeklipper

Løvblæserforsats (PBRK 700 A1-4)

32. Låsestift til løvblæser
33. Løvblæser
34. Blæserør til løvblæser (formonteret)
35. Låseskrue til løvblæser

Stangsavforsats (PBRK 700 A1-5)

36. Stangsav
37. Låsestift for stangsav
38. Beskyttelsesring (formonteret)
39. Fastgørelsesmøtrik til sværd
40. Savkæde
41. Sværd
42. Bænkslibe-hjælpemiddel
43. Beskyttelse for stangsav
44. Olietank

Kantklipperforsats (PBRK 700 A1-6)

45. Græskantklipper
46. Låsestift til kantklipper
47. Hjul
48. Vingemøtrik
49. Kantstyring
50. Kniv (formonteret)
- 50a. Vedligeholdelsesskrue
- 50b. Spændeskruer
- 50c. Fastgørelsesskrue
51. Åndedrætsbeskyttelse
52. Olie-benzinblandingsflaske
53. Reservetråd
54. Tændrørnsøgle

55. Dobbeltnøgle (8 x 10 mm)
56. Unbrakonøgle, 4 mm
57. Unbrakonøgle 5 mm
58. Gummiring
59. Holddeklemme
60. Gevindstift
61. Tap
62. Vingemøtrik
63. Positionsboring
64. Skruer (formonteret)
65. Indvendig flanke
66. Gevindorn
67. Udvendig flange
68. Afdækning
69. Møtrik
70. Kædehjulsafdækning
71. Kædehjul
72. Kædestrammeskruer
73. Reguleringsskruer
74. Kædestrammebolt
75. Olie-tankdæksel
76. Afdækning forsats
77. Brændstofpumpe
78. Knivhoved
79. Frigørelsesgreb
80. Tændrør
81. Holdeskruer til luftfilter
82. Skumstofindsats til luftfilter
83. Øjer
84. Trådholder
85. Skylleafdækning
86. Holdetap
87. Holdetap trådholder
88. Skruer til smørested
89. Vedligeholdelsesskruer
90. Smørenippel

4. Leveringsomfang (fig. 2)

- Rygsæk med motorenhed (12)
- Betjeningsenhed (1)
- Forreste håndtag (9)
- **Trimmerforsats (PBRK 700 A1-2)**
Buskrydder/plænetrimmer (19)
- Beskyttelsesskjold for buskrydder/plænetrimmer (21)
- Kniv (24)
- Trådspole (25)
- **Hækkeklipperforsats (PBRK 700 A1-3)**
Hækkeklipper (27)
- Beskyttelse for hækkklipper (31)
- **Løvblæserforsats (PBRK 700 A1-4)**
Løvblæser (33)
- **Stangsavforsats (PBRK 700 A1-5)**
Stangsav (36)
- Savkæde (40)
- Sværd (41)
- Beskyttelse for stangsav (43)

• Kantklipperforsats (PBRK 700 A1-6)

- Kantklipper (45)
- Olie-benzinblandingsflaske (52)
- Reservetråd (53)
- Tændrørnøgle (54)
- Dobbeltnøgle (8 x 10 mm) (55)
- Unbrakonøgle 4 mm (56)
- Unbrakonøgle 5 mm (57)
- Kabelholder (3x)

5. Tilsigtet brug

Buskrydderen (via kniven) er velegnet til skæring af let buskagtigt, kraftigt ukrudt og underskov.

Plænetrimmeren (via trådspolen med klippetråd) er velegnet til klipning af plæner, græsarealer og let ukrudt.

Hækkeklipperen er velegnet til klipning af hække, buskads og lignende.

Stangsaven er beregnet til afgrening af træer. Den er ikke egnet til omfattende savarbejde og træfældning eller til savning af andre materialer end træ.

Løvblæseren bruges til at blæse løv og haveaffald som f.eks. græs, grene og fyrrenåle sammen. Undlad at blæse sundhedsskadelige materialer!

Kantklipperen er egnet til skarp beskæring af grønne fladers kanter. Med dette apparat kan du klippe næsten alle græs- og ukrudtstyper samt grønne planter.

Det er en forudsætning for korrekt brug af apparatet, at den af producenten leverede brugsanvisning følges. Enhver anden brug, der ikke udtrykkeligt er tilladt ifølge den brugsanvisning, kan beskadige apparatet og udgøre en alvorlig risiko for brugeren. Vær altid opmærksom på begrænsningerne i sikkerhedsforskrifterne.

Vær opmærksom på, at vores apparater ikke er konstrueret til erhvervs-mæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ansvaret, hvis apparatet bruges i erhvervs-, håndværks- eller industrivirksomheder samt til lignende arbejde.

Pas på!

På grund af risikoen fysisk tilskadekomst af brugeren må benzin-kombiapparatet ikke bruges til følgende arbejdsopgaver: rengøring af gangstier og som flishugger til findeling af træ- og hækaffald. Benzin-kombiapparatet må endvidere ikke bruges til at udglatte ujævnheder i jorden, som f.eks. muldvarpeskud. Af sikkerhedsårsager må benzin-kombiapparatet ikke bruges som drivaggregat til andre arbejdsværktøjer og værktøjsæt af enhver art.

Benzin-kombiapparatet må kun bruges som tilsigtet. Enhver anden form for brug falder uden for den korrekte anvendelse. Brugeren, ikke producenten, bærer ansvaret for materielle skader eller personskader af enhver art, der måtte opstå som følge heraf.

Følgende personer må ikke anvende enheden:

Personer, der ikke er fortrolige med betjeningsvejledningen, børn under 16 år samt personer, der er påvirket af alkohol, narkotika eller medicin, samt som er trætte eller syge.

6. Sikkerhedsforskrifter

VIGTIGT!

LÆS MED OMHU INDEN BRUG!

SKAL OPBEVARES TIL FREMTIDIG BRUG!

6.1 Generelt

⚠ Pas på! Forgiftningsfare!

- Udstødningsgas, brændstof og smøremiddel er giftig. Udstødningsgas må ikke indåndes.

6.1.1 Brændstof

⚠ Advarsel!

- Benzin er meget antændelig. Opbevar kun benzin i hertil indrettede beholdere.
- Fyld kun tanken udendørs, og ryg ikke imens.
- Når motoren kører, eller hvis apparatet er varmt, må tankklukningen ikke åbnes, og der må ikke påfyldes benzin.
- Hvis benzin er løbet over, må man ikke forsøge at starte motoren. Fjern i stedet apparatet fra det benzin-forurenede område. Undgå ethvert forsøg på at tænde, til benzindampene er fordampet.
- Af sikkerhedsårsager skal benzintank og tanklukninger udskiftes, hvis de er beskadiget.

6.1.2 Før ibrugtagning

⚠ Pas på!

- Bær altid skridsikre sikkerhedssko og passende sikkerhedsbeklædning såsom beskyttelseshandsker, hjelm, beskyttelsesmaske, beskyttelsesbriller og høreværn under græsslåning.
- Kontrollér området eller terrænet, hvor apparatet skal bruges, og fjern alle genstande, der kan blive opfanget og slynget væk.
- Før brug - og efter at apparatet har været udsat for fald eller andre stødpåvirkninger - skal der altid gennemføres en visuel kontrol for at finde ud af, om skæreværktøjerne, fastgørelsesboltene og hele skæreenheden er beskadiget. Udslidte eller beskadigede skæreværktøjer og fastgørelsesbolte skal udskiftes.
- Før brug skal der altid gennemføres en visuel kontrol for at finde ud af, om skæreværktøjerne er slidte eller beskadigede. For at undgå ubalance må slidte eller beskadigede skæreværktøjer og fastgørelsesbolte kun udskiftes sætvist.

6.2 Arbejdssikkerhedsforskrifter buskrydder/plænetrimmer

6.2.1 Sikkerhedsforholdsregler

Når der arbejdes med apparatet, skal der være monteret en passende plastbeskyttelseshætte til buskryddere eller plænetrimmere for at forhindre, at genstande udslynkes.

⚠ Advarsel! Fare for tredjepart.

- Slå aldrig græs, mens andre personer, især børn eller dyr, er i nærheden.
- Det er nødvendigt at holde en afstand på mindst 15 m til maskinen, når den er i brug.

- Hvis andre personer nærmer sig, skal man straks slukke apparatet.

6.2.2 Arbejdssikkerhedsforskrifter plænetrimmer

6.2.2.1 Forberedelse

- Bær tætsiddende arbejdstøj, der yder beskyttelse, som f.eks. lange bukser, sikre arbejdssko, slidstærke beskyttelseshandsker, en hjelm, et visir eller beskyttelsesbriller for at beskytte øjnene samt effektive ørepropper eller anden type høreværn mod støjen.
- Brug altid den medfølgende bærerem.
- Vær opmærksom på, at håndtagene er tørre og rene og fri for benzinblanding.
- Inden arbejdet påbegyndes, skal du kontrollere terrænet for genstande som f.eks. metaldele, flasker, sten osv., der kan blive udslynget og forårsage personskader på brugeren.
- Før du starter motoren, skal du sikre dig, at plænetrimmeren ikke kommer i kontakt med forhindringer.
- Brug ikke apparatet, hvis du ikke føler dig fortrolig med det.

6.2.2.2 Elektrisk sikkerhed

- Brug aldrig apparatet i nærheden af let antændelige væsker eller gasser - hverken i lukkede rum eller udendørs. Dette kan medføre brand og/eller eksplosion.
- Arbejd aldrig med et beskadiget, ufuldstændigt apparat eller et apparat, der er blevet ændret uden producentens accept. Brug aldrig apparatet med defekt beskyttelsesudstyr. Brug ikke apparatet med defekt Tænd/Sluk-kontakt. Hvis apparatet er faldet på jorden, skal man inspicere det for betydelige skader eller defekter.

6.2.2.3 Personers sikkerhed

- Kun tilstrækkeligt uddannede personer og voksne må betjene, indstille og vedligeholde apparatet.
- Hvis du ikke føler dig fortrolig med apparatet, skal du øve dig i at betjene det med slukket motor.
- Undgå at røre ved udstødningen.
- Apparatet må ikke benyttes under indflydelse af alkohol eller medikamenter.
- Hold altid fast i apparatet med begge hænder. Samtidig skal tommelfingeren og de øvrige fingre omslutte håndtagene.
- Arbejdsstilling: Undlad at betjene apparatet i en ubekvem stilling, i en stilling ude af ligevægt, med strakte arme eller kun med én hånd.
- Sørg altid for at stå stabilt med solidt fodfæste.
- Undlad at bruge apparatet, hvis der er tilskuere eller dyr i umiddelbar nærhed. Hold en minimumsafstand på 15 meter mellem brugeren og andre personer eller dyr under græsslåning. Hold en minimumsafstand på 30 meter brugeren og andre personer eller dyr under nedmejningsarbejde til jordbunden.
- Under klipning på en skråning, skal du altid befinde dig under skæreværktøjet. Foretag aldrig klipning eller trimning på en glat bakke eller skråning.
- Enhver ændring af produktet kan bringe den personlige sikkerhed i fare og bevirke, at producentens garanti bortfalder.
- Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- Brug aldrig apparatet, hvis det er beskadiget eller opviser fejl og mangler.

6.2.2.4 Anvendelse og behandling

- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål såsom plænetrimning, klipning, afgrening, klipning og trimning af hække og buske.
- Brug ikke apparatet i længere perioder ad gangen, hold regelmæssige pauser.
- Sørg for, at skruer og forbindelseselementer er spændt ordentligt fast. Apparatet må aldrig benyttes, hvis det ikke er indstillet korrekt, ikke er samlet fuldstændigt eller sikkert.
- Åbn benzintanken langsomt for at aflaste evt. tryk, der måtte være opbygget sig i benzintanken. For at reducere brandfaren skal du køre apparatet mindst 3 meter væk fra tankningsområdet, før du starter det.
- Før plænetrimmeren i den ønskede højde. Undgå at berøre mindre genstande (f.eks. Sten) med plænetrimmeren.
- Hold altid plænetrimmeren på jorden, når den er i brug.
- Benyt kun apparatet, når den pågældende beskyttelseshætte er monteret og i god stand.
- Brug ikke andre skæreværktøjer. Af hensyn til egen sikkerhed må der kun benyttes tilbehør og ekstraudstyr, som er angivet i brugsanvisningen. Brug af skæreværktøjer eller tilbehør, som ikke er anbefalet i brugsanvisningen, kan medføre fare for personskade for operatøren.
- Foretag altid trimning og klipning altid i det øverste hastighedsområde. Lad ikke motoren køre med lav hastighed, når du påbegynder at klipning eller under trimning.
- Sørg for, at apparatet ikke kommer i kontakt med jorden, sten, tråd eller andre fremmedlegemer under opstart og under arbejdet.
- Sluk for apparatet, inden du stiller det fra dig.
- Sluk altid motoren, inden der foretages arbejde på skæreværktøjet.

6.2.3 Arbejdssikkerhedsforskrifter for buskrydere

6.2.3.1 Forberedelse

- Buskrydderen udslynger genstande og jord med stor kraft. Dette kan forårsage blindhed eller andre personskader. Brug øjen-, ansigts- og benværn. Fjern altid genstande fra arbejdsområdet, før du benytter buskrydderen.
- Buskrydderen stopper, når gashåndtaget slippes. En stoppende buskrydder kan tilføje dig selv eller omkringstående snitsår. Før du udfører noget som helst arbejde på buskrydderen, skal du slukke for motoren og sikre dig, at buskrydderen er helt standset.

6.2.3.2 Personers sikkerhed

- Omkringstående personer kan pådrage sig blindhed eller andre personskader. Hold en afstand på 15 meter i alle retninger mellem dig selv og andre personer eller dyr.

6.2.3.3 Anvendelse og behandling

- Brug ikke apparatet, hvis ikke alle knivaggregater er monteret korrekt.
- Kniven kan pludseligt blive slynget væk af genstande (tilbage slag). Dette kan medføre personskader på arme og ben. Hvis apparatet støder mod fremmedlegemer, skal du straks stoppe motoren og vente, til kniven er helt standset. Kontrollér kniven for skader. Udskift altid kniven, hvis den er bøjet eller revnet.

- Sluk motoren, og tag tændrørsstikket af, når du foretager arbejde på kniven (f.eks. fjernelse af en blokering, kontrol af skæreenheden).
- **Advarsel! Skarpe kanter på buskrydderen. Brug af handsker er påbudt.**
- Kontrollér, om skæreudstyret er stoppet, når motoren kører i tomgang.
- Kontrollér maskinen for løse fastgørelser, brændstolfækager og beskadigede dele som f.eks. revner i skæreudstyret.
- Bemærk! Brug af maskinen kan være begrænset af nationale forskrifter.
- Der skal udføres en daglig, visuel kontrol før brug - og efter at apparatet har været udsat for fald eller anden stødpåvirkning - for at fastslå evt. væsentlige fejl eller mangler.
- Benyt både skridsikker fodbeskyttelse og beskyttelsesbeklædning.
- Brug aldrig maskinen, hvis du inden arbejdet er træt, syg eller påvirket af alkohol eller andre stoffer/medikamenter.
- Under brugen af maskinen er det nødvendigt at holde pause og skifte arbejdsstilling.
- Indtag en fast arbejdsstilling, og oprethold altid ligevægten under brugen. Den medfølgende bærerem skal benyttes.
- Maskinen skal altid holdes i god driftstilstand.
- Blokeret værktøj: Fjern det fastklemte materiale fra skæreenheden.

6.3 Arbejdssikkerhedsforskrifter for hækkeklippere

Bemærk:

- Hækkeklipperen leveres helt samlet.
- Anvisninger og illustrationer til indstilling, brug af hækkeklipperen og/eller dens indstillingsdele, vedligeholdelse, smøring udført af brugeren findes i denne brugsanvisning og på udklappings siden.
- Anvisninger vedr. arbejdsposition (se udklappings siden).
- Anvisninger vedr. indstillingsdele (se udklappings siden).
- Anvisninger til sikker omgang med brændstof (se kapitel "Før ibrugtagning").
- Anvisninger vedr. anbefalet udskiftning eller reparation af dele eller kundeservice og specifikationer af anvendte reservedele, i det omfang disse påvirker brugernes sundhed og sikkerhed, kan findes i denne brugsanvisning.
- Forklaring til alle grafiske symboler, informationer, funktioner og tekniske data på hækkeklipperen samt proceduren i tilfælde af uheld og funktionsfejl findes i denne brugsanvisning.
- Blokeret værktøj: Fjern det fastklemte materiale fra skæreenheden.

⚠ Advarsel!

- Børn må aldrig benytte hækkeklipperen.
- **Vær altid opmærksom, vær agtpågivende på, hvad du gør, og brug altid sund fornuft under arbejdet med apparatet. Brug ikke apparatet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øjeblik uagtsomhed, mens apparatet bruges, kan føre til alvorlige personskader.
- Undgå misbrug, benyt kun maskinen som beskrevet under "Tilsigtet brug".

Gør dig fortrolig med brugsanvisningen, før du betjener apparatet.

6.3.1 Forberedelse

- **DENNE HÆKKEKLIPPER KAN FORÅRSAGE ALVORLIGE PERSONSKADER!** Læs omhyggeligt instruktionerne for korrekt omgang, forberedelse, reparation, start og parkering af slukning af hækkeklipperen. Gør dig fortrolig med indstillingsdelene og faglig korrekt brug af hækkeklipperen.
- Børn må aldrig benytte hækkeklipperen.
- Børn, unge og mennesker med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner må ikke bruge hækkeklipperen. Undtagelser udgøres af unge over 16 år som led i uddannelse under opsyn af en fagmand.
- Pas på elektriske luftledninger.
- Undgå at bruge hækkeklipperen, når personer, især børn, er i nærheden.
- Brug egnet tøj! Brug ikke løstsiddende tøj eller smykker, som kan blive indfanget af bevægelige dele. Det anbefales at benytte robuste handsker, skridsikre sko og beskyttelsesbriller.
- Hvis skæreanordningen berører et fremmedlegeme, eller hvis driftsstøjen forstærkes, eller hækkeklipperen vibrerer usædvanligt kraftigt, skal du slukke for motoren, så hækkeklipperen standser. Træk tændrørsstikket af tændrøret, og træf følgende forholdsregler:
 - Kontrollér for skader;
 - Kontrollér for løse dele, og fastgør alle løse dele;
 - Få beskadigede dele udskiftet med ækvivalente dele eller repareret.
- Brug høreværn!
- Brug beskyttelsesbriller!
- Håndter brændstof med omhu; det er meget brandfarligt, og dampene er eksplosive. Følgende punkter skal iagttages:
 - Benyt kun beholdere, som er specielt beregnet til formålet.
 - Fjern aldrig tanklukningen eller påfyld aldrig benzin, mens motoren kører eller er meget varm. Lad motoren og udstødningsdelene køle af en tankningen.
 - Rygning er forbudt.
 - Tank kun udendørs.
 - Opbevar aldrig hækkeklipperen eller brændstofbeholderen i et rum, hvor der forekommer åbne flammer som f.eks. vandvarmere.
 - Hvis benzin er løbet over, må du ikke forsøge at starte motoren; fjern i stedet maskinen fra det benzin-forurenede område før start.
 - Sæt altid tanklukningen på efter påfyldning, og luk den forsvarligt.
 - Hvis tanken tømmes, skal dette foregå udendørs.
- Gør dig fortrolig med betjening af hækkeklipperen, så du straks kan stoppe den i nødstilfælde.

6.3.2 Drift

- a) Luk motoren inden:
 - rengøring eller afhjælpning af en blokering;
 - kontrol, vedligeholdelse af eller arbejde på hækkeklipperen;
 - indstilling af skæreanordningens arbejdsposition;
 - hvis hækkeklipperen ikke er under opsyn.
- b) Sørg altid for, at hækkeklipperen befinder sig korrekt i en af de foreskrevne arbejdsposition, inden motoren startes.
- c) Under driften af hækkeklipperen skal man altid sørge for at indtage en stabil arbejdsstilling.
- d) Hækkeklipperen må ikke benyttes med defekt eller meget slidt skæreanordning.

- e) For at reducere brandfaren skal man se til, at motoren og lyddæmperen er fri for aflejringer, løv eller udløbende smøremiddel.
- f) Kontrollér altid, at alle håndtag og sikkerhedsanordninger er monteret, inden hækkeklipperen tages i brug. Forsøg aldrig at bruge en ufuldstændig hækkeklipper eller en hækkeklipper med uautoriserede ændringer.
- g) Brug altid begge hænder, hvis hækkeklipperen er har to håndtag.
- h) Gør dig altid fortrolig med omgivelserne, og vær opmærksom på tænkelige farer, som du måske ikke kan høre på grund af støjen fra hækkeklipperen.

6.3.3 Vedligeholdelse og opbevaring

- a) Når du afslutter arbejdet med hækkeklipperen med henblik på vedligeholdelse, inspektion eller opbevaring, skal du slukke motoren, tage tændrørsstikket af og sikre, at alle roterende dele er stoppet. Lad maskinen køle af, inden du kontrollerer, indstiller den osv.
- b) Opbevar hækkeklipperen et sted, hvor benzindampe ikke kan komme i kontakt med åben ild eller gnister. Lad altid hækkeklipperen køle, af de stiller den til opbevaring.
- c) Under transport eller opbevaring af hækkeklipperen skal skæreanordningen altid dækkes til med beskyttelsen til skæreanordningen.

6.3.4 Supplerende sikkerhedsforskrifter for hækkeklippere

6.3.4.1 Omgivelsessikkerhed

- Foretag kun hækkeklipping i dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Under klipningen skal du passe på ikke at berøre genstande som f.eks. trådhegn eller blomsterpinde. Dette kan medføre skader på skæreenheden. Undersøg omhyggeligt den hæk, der skal klippes, og fjern eventuelle ledninger eller fremmedlegemer.
- Vær opmærksom på omgivelserne, og vær forberedt på potentielle farer, som du måske ikke hører, mens du klipper hækken.

⚠ Fare

Sluk straks motoren i tilfælde af overhængende fare eller i nødsituationer.

6.3.4.2 Elektrisk sikkerhed

- Hold kun værktøjet i de isolerede gribeblader, da kniven kan komme i kontakt med skjulte elledninger. Hvis kniven kommer i kontakt med en spændingsførende ledning, kan elværktøjets metaldele blive strømførende og forårsage elektrisk stød.

6.3.4.3 Personers sikkerhed

- Under drift er ingen andre personer eller dyr tilladt inden for en radius af 15 meter. Operatøren bærer ansvaret over for tredjemand i arbejdsområdet.
- Når du bruger hækkeklipperen, skal du sørge for at stå stabilt og altid bevare ligevægten.
- Tag aldrig fat i hækkeklipperen i skæreenheden (20).
- **Hold alle legemsdele på afstand af kniven. Forsøg ikke at fjerne skæremateriale eller at holde fast i skæremateriale, mens kniven kører.**

Fjern kun fastsiddende skæremateriale, når apparatet er slukket. Et øjeblik uagtsomhed, mens hækklipperen bruges, kan føre til alvorlige personskader.

- Vent, til værktøjet er standset, inden du lægger det fra dig.

6.3.4.4 Anvendelse og behandling

⚠ Pas på!

- Skæreenheden må ikke anbringes på spidsen mellem arbejdsprocesserne eller efter afslutningen af en arbejdsproces, det kan beskadige skæreenheden.
- a) Før brug skal du altid kontrollere, at knive, knivskruer og andre dele af klippeudstyret ikke er slidte eller beskadigede. Arbejd aldrig med beskadiget eller kraftigt slidt klippeudstyr.
 - b) Når man har indstillet arbejdsvinklen, skal man sikre sig, at begge indstillingsarmen er sikkert i indgreb. Hvis en indstillingsarm står åben, kan den anden låseanordning blive utilsigtet udløst af en gren under arbejdet, og skæreenheden kan klappe ned.
 - c) Hækklipperen må aldrig benyttes med defekte eller ikke-monterede beskyttelsesanordninger.
 - d) Man må aldrig holde hækklipperen i dennes beskyttelsesanordning.
 - e) **Bær hækklipperen i det forreste greb, mens den er slukket, og med skæreenheden vendt bort fra kroppen. Ved transport eller opbevaring af hækklipperen skal beskyttelsesafdækningen altid trækkes på.** Omhyggelig omgang med apparatet mindsker sandsynligheden for uforsætlig berøring med de løbende knive.
 - f) Opbevar hækklipperen på et tørt, højt eller aflukket sted utilgængeligt for børn.
 - g) Forsøg ikke selv at reparere apparatet, medmindre du har den dertil påkrævede uddannelse.
 - h) Udskift for en sikkerheds skyld slidte eller beskadigede dele.

⚠ Fare

Sluk straks motoren i tilfælde af overhængende fare eller i nødsituationer.

6.4 Arbejdssikkerhedsforskrifter for stangsav

⚠ Forsigtig! Fare for tilskadekomst!

- Grib aldrig fat i apparatet over beskyttelsesringen (38), mens det er i drift, det kan forårsage tilskadekomst!

6.4.1 Forberedelse

- Bær altid hjelm, høreværn og sikkerhedshandsker. Benyt også øjenværn for at undgå at få oliestænk eller savstøv i øjnene. Benyt støvmaske mod støv.
- Brug robuste, skridsikre støvler.
- Brug ikke apparatet i regnvejir eller i fugtige omgivelser.
- Inden hver brug skal man kontrollere apparatets sikkerhedstilstand, især sværdet og savkæden.
- Undlad at anvende apparatet i nærheden elledninger. Overhold en mindstefaststand på 10 m til elektriske luftledninger.

6.4.2 Elektrisk sikkerhed

- Benyt ikke apparatet i eksplosionsfarlige omgivelser eller i nærheden af brændbare væsker, gasser eller dampe. Gnister, der produceres af maskinen, kan antænde sådanne dampe og gasser.
- Apparater med defekte kontakter skal repareres omgående for at undgå (person)skader.
- Fare! Benyt aldrig maskinen i nærheden af højspændingsluftledninger.

6.4.3 Personers sikkerhed

- Anvend aldrig apparatet, mens du står på en stige.
- Undgå at læne dig for langt frem, når du bruger apparatet. Sørg altid for at stå med sikkert fodfæste, og bevar altid ligevægten. Benyt den medfølgende bærerem for at fordele vægten jævnt over kroppen.
- For at undgå skader på nedfaldende grene må du ikke stå under grene, som du er i færd med at save af. Vær opmærksom på tilbagespringende grene for at undgå personskader. Arbejd under en vinkel på ca. 60°.
- Vær opmærksom på, at apparatet kan springe tilbage.
- Du skal ikke kun være opmærksom på de grene, der skal bearbejdes, men også på nedfaldet materiale for at undgå at snuble.
- Afdæk styreskinnen og kæden med afdækningen under transport og opbevaring.
- Undgå uforsætlig start af apparatet.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn. Kun personer, der er fortrolige med brugsanvisningen og apparatet, må betjene det.
- Kontrollér, om skæreudstyret ikke længere roterer, når motoren kører i tomgang.
- Kontrollér maskinen for løsnede fastgørelseselementer og beskadigede dele (f.eks. revner i skæreudstyret).
- Brug af stangsaven kan være begrænset af nationale forskrifter.
- Der skal udføres daglige inspektioner før brug - og efter at apparatet har været udsat for fald eller anden stødpåvirkning - for at fastslå væsentlige skader eller defekter.
- Benyt både skridsikre fodbeskyttelse og tætsiddende tøj.
- Advarsel! Brug aldrig maskinen, hvis du føler dig træt, syg eller er påvirket af alkohol eller andre stoffer/medikamenter.
- Advarsel! Fare for personskade for andre. Hold andre på afstand af arbejdsområdet.
- Indtag en fast arbejdsstilling, og oprethold altid ligevægten under brugen. Brug den medfølgende bærerem.
- Hold maskinen samt skæreudstyret og skæreudstyrbeskyttelsen i god stand.

6.4.4 Anvendelse og behandling

- Start aldrig apparatet, inden sværdet, savkæden og kædehjulafdækningen er monteret korrekt.
- Skær ikke i træ, der ligger på jorden, og/eller forsøg ikke at save i rødder, der ikke stikker op af jorden. Undgå under alle omstændigheder, at savkæden kommer ned i jorden, da dette straks vil gøre savkæden uskarp.
- Hvis du ved et uheld rører ved en fast genstand med apparatet, skal du straks slukke for motoren og undersøge apparatet for eventuelle skader.
- Hold en pause på mindst en time efter 30 arbejdsminutter. Skift arbejdsstilling med jævne mellemrum.

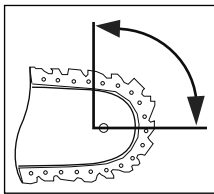
- Når du afslutter arbejdet med stangsaven med henblik på vedligeholdelse, inspektion eller opbevaring, skal du slukke motoren, tage tændrørsstikket af og sikre, at alle roterende dele er stoppet. Lad maskinen køle af, inden du kontrollerer, indstiller den osv.
- Vedligehold apparatet med omhu. Kontrollér med jævne mellemrum, om bevægelige dele fungerer, som de skal, og at de ikke sidder fast, om dele er brækket eller beskadiget på en sådan måde, at apparatets funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret eller udskiftet, før apparatet tages i brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte apparater.
- Hold skæreværktøj skarpt og rent. Omhyggeligt plejet skæreværktøj med skarpe skærekanten sætter sig mindre hyppigt fast og er lettere at føre.
- Få apparatet service af kvalificerede personer. Brug kun originale reservedele, der er anbefalet af producenten.

6.4.4.1 Forsigtighedsforanstaltninger mod tilbageslag

⚠ Pas på tilbageslag!

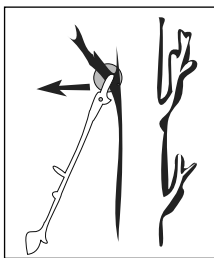
- Vær opmærksom på tilbageslag under arbejdet med apparatet. Fare for personskade. Man undgår tilbageslag via forsigtig og korrekt saveteknik.

En berøring med skinnespidsen kan nogle gange medføre en uventet bagudrettet reaktion, hvor styreskinnen slås opad og ind mod brugeren.



Savning i det afmærkede område på sværdet skal undgås for at forhindre tilbageslag.

Der kan opstå tilbageslag, hvis spidsen af styreskinnen rører ved en genstand, eller hvis træet bøjer sig, og savkæden sætter sig fast i snittet.



Hvis savkæden fastklemmes på styreskinnens overkant, kan skinnen slå kraftigt tilbage i retning mod brugeren.

Enhver af disse reaktioner kan bidrage til, at du mister kontrollen over saven og eventuelt får alvorlige personskader. Stol ikke udelukkende på sikkerhedsanordningerne i kædesaven. Som bruger af en kædesav skal du træffe diverse foranstaltninger, så du kan arbejde uden at komme ud for ulykker og personskader.

Et tilbageslag er konsekvensen af forkert eller fejlagtig brug.

Det kan forhindres ved bestemte forholdsregler, som er beskrevet nedenfor:

- **Hold saven fast med begge hænder, så tommelfingeren og de andre fingre omslutter kædesavens greb. Din krop og dine arme skal være i en sådan position, at de kan modstå kræfterne ved kast.** Hvis der træffes egnede foranstaltninger, kan brugeren modstå tilbageslagskræfterne. Giv aldrig slip på kædesaven.
- **Undgå en unormal kropsholdning, og skær ikke over skulderhøjde.** Derved undgår du utilsigtet berøring med skinnespidsen, og du får bedre kontrol over kædesaven i uventede situationer.
- **Brug kun reserveskiner og savkæder, der er foreskrevet af producenten.** Forkerte reserveskiner og savkæder kan medføre tilbageslag, og/eller at savkæden brister.
- **Overhold producentens anvisninger omkring filning og vedligeholdelse af savkæden.** For lave dybdebegrænsere øger tendensen til tilbageslag.
- **Undlad at save med spidsen af sværdet.** Fare for tilbageslag!
- Sørg for, at der ikke findes genstande på jorden, som du kan snuble over.
- Fjern kviste fra delstykkerne.
- **Advarsel! Vær forsigtig med farlige arbejdsstillinger.**

6.5 Sikkerhedsforskrifter for løvblæsere

6.5.1 Brugere

- **Advarsel!** Maskinen må ikke bruges af børn.
- Denne maskines støjniveau er meget højt, og anvendelse af høreværn er påkrævet.
- Brug af personlige værnemidler såsom beskyttelsesbriller, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm, beskyttelsehandsker eller høreværn mindsker risikoen for personskader.
- Det anbefales, at maskinen kun benyttes på rimelige tidspunkter - ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, når andre kan blive forstyrret.
- Under støvede forhold anbefales det at fugte overfladen let eller evt. bruge en vandings-monteringsdel.
- Det anbefales at bruge hele blæsedysepåsatsen, så luftstrømmen kan arbejde tæt ved gulvet.
- Brug ikke apparatet, hvis du er påvirket af alkohol, narkotika eller medikamenter.

6.5.2 Arbejdspladssikkerhed

- Arbejd kun i dagslys eller ved god, kunstig belysning.
- Fjern før arbejdet farlige produkter og genstande fra arbejdsområdet, f.eks. eksplosive og brændbare produkter, varm aske, forbrændingsrester, glødende cigaretter, grene, glasstykker skarpe genstande, metalstykker, sten.
- Apparatet må kun bruges på et fast og jævnt underlag og ikke i stejle skråstillinger.
- Vær opmærksom på sikkert fodfæste.
- Bevæg dig forsigtigt og langsomt under arbejdet. Løb ikke. Vær opmærksom på forhindringer.
- Arbejd aldrig på en glat skråning.
- Vær altid opmærksom på sikkert fodfæste.
- Blæs altid bladene tæt på jorden.
- Arbejd aldrig op ad skråninger.

6.5.3 Sikkerhed for personer, dyr og ejendom

- Brug kun apparatet til arbejde, det er beregnet til. Utsigtet brug kan medføre personskade samt materielle skader.
- Du er ansvarlig for ulykker og farer for andre personer eller din ejendom.
- **Advarsel!** Der må ikke arbejdes i nærheden af åbne vinduer. Pas på børn og husdyr, og blæs fremmedlegemer sikkert væk.
- Hold børn, andre personer og kæledyr væk, når du bruger apparatet. Hvis du bliver forstyrret, kan du komme til at tabe kontrollen over maskinen.
- Overhold ubetinget sikkerhedsafstanden.
- Ret aldrig blæserøret mod omkringstående personer eller dyr. Blæs aldrig affald mod omkringstående personer eller kæledyr.
- Hold øjne og ører væk fra sugeåbningen under arbejdet.
- Grib aldrig ind i indsugnings- og ventilationsgitteret, når motoren kører.
- Apparatets roterende dele kan forårsage personskade.
- Sluk altid apparatet, når du ikke bruger det, og kontrollér, at alle roterende dele står stille, f.eks. ved skift af arbejdsområde og ved vedligeholdelses- og plejearbejde.
- Sluk straks apparatet ved en ulykke, så yderligere personskade og materielle skader undgås.
- Brug aldrig apparatet med slidte eller defekte dele. Slidte eller defekte apparatdele kan forårsage alvorlige personskader.
- Opbevar apparatet uden for børns rækkevidde.
- Sluk apparatet, før du krydser grusveje.
- Læg ikke det tændte apparat på grus.
- Sluk straks for apparatet, hvis indsatsværktøjet er blokeret. Lokaliser og afhjælp årsagen til blokeringen under hensyntagen til sikkerhedsforskrifterne. Fjern fremmedlegemer (sten, græsansamlinger, grene eller lignende) med en stump genstand.

6.5.4 Støjforurening

En vis støjforurening fra dette apparat er uundgåelig. Udfør støjende arbejde på godkendte og dertil fastlagte tidspunkter. Overhold eventuelle hvileperioder, og begræns arbejdsvarigheden til det absolut nødvendige.

Af hensyn til din personlige beskyttelse og til beskyttelse af personer i nærheden skal der bæres egnet høreværn.

6.6 Sikkerhedsforskrifter for kantklippere

Uddannelse

- a) Læs anvisningerne omhyggeligt igennem. Sæt dig ind i betjeningselementerne og korrekt brug af apparatet.
- b) Tillad aldrig børn eller personer, der ikke er fortrolige med denne brugsanvisning, at bruge kantskæreren. Brugerens alder kan være begrænset af lokalt gældende bestemmelser.
- c) Slå aldrig græs, når der er mennesker, især børn, eller kæledyr i nærheden.
- d) Vær opmærksom på, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker og farer for andre personer eller deres ejendom.

Forberedelse

- a) Bær altid øjen- og høreværn, solidt fodtøj og lange bukser under kantslåning.
- b) Undersøg grundigt den overflade, som apparatet skal bruges på, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.
- c) **ADVARSEL:** Benzin er letantændeligt. Træf følgende sikkerhedsforanstaltninger:
 1. Opbevar brændstof i beholdere, der er særligt beregnet til dette formål.
 2. Fyld kun tanken udendørs, og ryg ikke under tankningen.
 3. Påfyld brændstof, før du starter motoren. Fjern aldrig låget til brændstoftanken, og påfyld ikke benzin, mens motoren kører eller er varm.
 4. Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, må du ikke forsøge at starte motoren, men fjern maskinen fra området med den spildte benzin og undgå alle antændelseskilder, til benzinen er fordampet.
 5. Spænd omhyggeligt alle brændstoftank- og beholderdæksler.
- d) Udskift defekte lyddæmpere.
- e) Udfør altid en visuel inspektion før brug for at sikre, at knivene, knivboltene og skæreenheden ikke er slidte eller beskadigede. Udskift slidte eller beskadigede klinger og bolte i sæt for at undgå ubalance.
- f) Brug kun reservedele og tilbehør, der er anbefalet af producenten.

Betjening

- a) Motoren må ikke køre i et lukket rum, hvor der kan ophobes farlige kulmonoxiddampe. Indånding af udstødningsgasser kan være livsfarligt.
- b) Arbejd kun i dagslys eller ved god, kunstig belysning.
- c) Vær altid opmærksom på et godt fodfæste på skråninger.
- d) Gå, løb ikke.
- e) Vær yderst forsigtig, når du trækker kantskæreren mod dig.
- f) Kontrollér, at kniven er stoppet, før du krydser andre overflader end græs, og når du transporterer kantskæreren til og fra den overflade, der skal bearbejdes.
- g) Betjen aldrig kantskæreren med defekte, manglende eller forkert monterede beskyttelsesanordninger.
- h) Du må ikke ændre indstillingerne for motorregulatoren, og du må ikke øge motorens hastighed.
- i) Start motoren, eller slå forsigtigt motoren til i henhold til instruktionerne og med fødderne langt væk fra kniven(e).
- j) Undgå at hælde eller kippe kantklipperforsatsen, når du starter eller tænder motoren. Men hvis dette er absolut nødvendigt for at kunne starte, skal du kun kippe eller vippe den del, som er længst væk fra brugeren, og kun så meget som nødvendigt for at kunne starte.
- k) Start ikke motoren, hvis en person befinder sig foran kniven(e).
- l) Hold hænder og fødder væk fra roterende dele.
- m) Sluk altid elektromotoren, og afbryd den fra strømmettet, eller stop den brændstofdrevne motor:
 1. før fjernelse af blokeringer
 2. før kontrol, rengøring eller arbejde på klingen/klingerne
 3. efter at have ramt et fremmedlegeme: Kontroller klingen/klingerne for skader, og reparer dem, før kantskæreren tages i brug igen

4. Hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt (kontrollér straks)
- n) Sluk motoren:
- når du forlader kantskæreren
 - før tankning
- o) Reducer gasindstillingen, mens motoren kører ned, og sluk for brændstoffet, når du er færdig med at klippe, hvis motoren er udstyret med en stopventil.

Vedligeholdelse og opbevaring

- a) Vær opmærksom på, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt, så det sikres, at apparatet er i sikker driftstilstand.
- b) Opbevar aldrig apparatet med benzin i tanken i en bygning, hvor dampene kan nå en åben ild eller gnist.
- c) Lad motoren køle af, inden maskinen stilles til opbevaring i et aflukket rum.
- d) For at mindske risikoen for brand skal motoren, lydæmperen, batterirummet og benzinopbevaringsområdet holdes fri for græs, blade eller for meget fedt.
- e) Udskift slidte eller beskadigede dele.
- f) Hvis brændstoffranken skal tømmes, skal det ske udendørs.
- g) Forsøg ikke at reparere apparatet, hvis du ikke er i stand til at gøre det.
- h) Brug kun reservedele og tilbehør, der er anbefalet af producenten.

Restrisici

Selv med korrekt brug og overholdelse af alle sikkerhedsforskrifter kan der stadig forekomme restrisici.

- Snitskader
- Høreskader
- Længere tids ophold i umiddelbar nærhed af det kørende apparat kan føre til høreskader. Brug høreværn!
- Helbredsskader som følge af hånd-arm-vibrationer, hvis maskinen bruges i længere tid eller ikke styres og vedligeholdes korrekt.
- Vibrationsdæmpende systemer udgør ingen garanteret beskyttelse mod Raynauds fænomen eller karpaltunnelsyndrom. Så hvis apparatet bruges regelmæssigt, bør man holde godt øje med sine fingre og håndled. Hvis der opstår symptomer på ovennævnte lidelser, skal man straks kontakte en læge. For at mindske risikoen for "Raynauds fænomen" skal du holde dine hænder varme, mens du arbejder, og holde regelmæssige pauser.
- Der kan stadig forekomme mindre åbenbare restrisici, selv om brugsanvisningen iagttages.
- Sluk straks apparatet, og tag tændrørstikket af, hvis savkæden sætter sig fast. Fjern derefter genstanden.

7. Tekniske data

Drev

Slagvolumen	51,7 cm ³
Nominal motorkapacitet	1,5 kW
Omdrejningstal i tomgang	3000 ±300 min ⁻¹
Brændstofftankens volumen	1200 cm ³
Motorstype	2-takt-motor, luftkølet
Vægt af motorenhed	6,82 kg
Den fleksible drivaksels vægt	1,16 kg
Betjeningsenhedens vægt	1,38 kg
Vægt af motorenhed med plænetrimmer	11,06 kg

Vægt af motorenhed med buskrydder	11,02 kg
Vægt af motorenhed med stangsav	11,14 kg
Vægt af motorenhed med hækkeklipper	11,83 kg
Motorenhedens vægt med kantklipper	11,58 kg
Motorenhedens vægt med løvblæser	10,84 kg

Plænetrimmer (PBRK 700 A1-2)

Vægt af påsats for plænetrimmer	1,70 kg
Snitdiameter	450 mm
Trådtykkelse	2 x Ø 2,4 mm
Trådlængde	6 m
Hastighed plænetrimmer maks.	6700 min ⁻¹
Motorhastighed med plænetrimmer n _{maks.}	9000 min ⁻¹

Buskrydder (PBRK 700 A1-2)

Vægt af påsats for buskrydder	1,66 kg
Snitdiameter	255 mm
Skærebldstykkelse	1,4 mm
Diameter af optagelsesboring	25,4 mm
Tandtal	3
Hastighed buskrydder maks.	7300 min ⁻¹
Motorhastighed med buskrydder n _{maks.}	9800 min ⁻¹

Hækkeklipper (PBRK 700 A1-3)

Vægt af påsats for hækkeklipper	2,47 kg
Snitdiameter	27 mm
Sværd vinkelindstilling °	+90°/0°/-75° (165°)
Snitlængde	480 mm
Hækkeklipperens hastighed	1550 min ⁻¹
Motorhastighed med hækkeklipper n _{maks.}	9800 min ⁻¹

Løvblæser (PBRK 700 A1-4)

Vægt af påsats for løvblæser	1,48 kg
Motorhastighed med løvsuger n _{maks.}	9500 min ⁻¹
Lufthastighed maks.	180 km/h
Luftvolumen maks.	272 m ³ /h

Stangsav (PBRK 700 A1-5)

Vægt af påsats for stangsav	1,78 kg
Længde sværd	342 mm
Snitlængde	300 mm
Styreskinnetype	120SDEA218
Savkædeinterval	3/8"
Savkædetype	3/8LP.050-44E
Styrke drivled	1,27 mm
Olietankens volumen	125 cm ³
Skærehastighed for stangsav	20 m/s
Motorhastighed med stangsav n _{maks.}	9800 min ⁻¹

Kantklipper (PBRK 700 A1-6)

Vægt af påsats for kantklipper	2,22 kg
Snitdybde	10 - 50 mm
Diameter af optagelsesboring	25,4 mm
Snitdiameter	226 mm
Skærebldstykkelse	2,8 mm
Tandtal	2
Kantklipperens hastighed	7300 min ⁻¹
Motorhastighed med kantklipper n _{maks.}	9800 min ⁻¹

Forbehold for tekniske ændringer!

Støj

Information om støjudvikling iht. ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Lydtryksniveau L_{pA}	102,3 dB
Usikkerhed K_{pA}	1,96 dB
Lydeffektniveau L_{WA}	112,4 dB
Garanteret lydeffektniveau L_{WA}	114 dB
Usikkerhed K_{WA}	1,96 dB

Brug høreværn.

Støjpåvirkning kan føre til høretab.

Vibration:

Vibrationsværdi iht. ISO 22867:

Plænetrimmer:	A_{hv} = foran 5,42 m/s ² ; bag 6,16 m/s ²
Buskrydder:	A_{hv} = foran 6,81 m/s ² ; bag 7,20 m/s ²
Hækkeklipper:	A_{hv} = foran 4,99 m/s ² ; bag 6,37 m/s ²
Stangsav:	A_{hv} = foran 4,98 m/s ² ; bag 5,92 m/s ²
Løvblæser:	A_{hv} = foran 4,48 m/s ² ; bag 5,58 m/s ²
Kantklipper:	A_{hv} = foran 5,74 m/s ² ; bag 7,39 m/s ²
Måleusikkerhed:	K_{pA} = 1,5 m/s ²

Begræns støjudvikling og vibrationer til et minimum!

- Brug kun intakte og ubeskadigede produkter.
- Vedligehold og rengør produktet med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter produktet.
- Overbelast ikke produktet.
- Lad i givet fald produktet blive underkastet et eftersyn.
- Sluk produktet, når det ikke benyttes.
- Brug handsker.

Advarsel!

På grund af vibrationerne kan længere tids brug medføre dårligt blodomløb i hænderne hos brugeren (Raynauds syndrom). Raynauds syndrom er en sygdom i blodkarene, hvor blodkarene i fingre og tæer pludseligt kramper sammen. De pågældende områder forsynes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor ekstremt blege ud. Hyppig brug af vibrerende maskiner kan ved personer med nedsat blodomløb (f.eks. rygere, diabetikere) medføre ødelæggelse af nervebanerne.

Hvis du observerer usædvanlig nedsat funktion, indstil straks arbejdet, og opsig læge.

Overhold følgende anvisninger for at reducere faren:

- Hold kroppen og navnlig hænderne varme, hvis det er koldt udenfor.
- Hold regelmæssige pauser, og bevæg hænderne for at sætte gang i blodomløbet.
- Sørg for minimal vibration ved regelmæssigt at vedligeholde maskinen og dens faste dele.

8. Før ibrugtagning

- Åbn emballagen, og tag forsigtigt maskinen ud.
- Fjern emballeringsmaterialet samt emballage-/transportringer (hvis sådanne findes).
- Kontrollér, om leveringsomfanget er fuldstændigt.
- Kontrollér maskinen og tilbehørsdelene for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen frem til udløbet af garantiperioden.

⚠ FARE

Apparatet og emballeringsmaterialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastposer, folie og smådele! Fare for slugning og kvælning!

Inden hver ibrugtagning af apparatet skal man kontrollere følgende:

- Brændstofsysteemets tæthed.
- Fejlfri tilstand og fuldstændighed af beskyttelsesanordninger og skæreanordningen.
- Korrekt montering af samtlige forskruinger.
- Let og ubesværet gang af alle bevægelige dele.

Brændstof og olie

- Anbefalet brændstof
- Brug kun en blanding af blyfri benzin og speciel 2-takts-motorolie. Bland brændstofblandingen i henhold til brændstof-blandingstabellen.
- Brug ikke E10-brændstof.

Pas på!

Brug ikke brændstofblandinger, der har været lagret i mere end 90 dage.

Pas på!

Brug ikke 2-takt-olie, som anbefaler et blandingsforhold på 100:1. Ved motorskader grundet utilstrækkelig smøring bortfalder producentens motorgaranti.

Pas på!

Brug kun beholdere, der er beregnet og godkendt til transport og opbevaring af brændstof. Kom den korrekte mængde benzin og 2-takts-olie i den medfølgende olie-benzinblandingsflask (52). Ryst herefter beholderen grundigt.

Brug aldrig olie til 4-takt-motorer eller vandkølede 2-takt-motorer. Dette kan tilsmudse tændrøret, blokere afgangsluftdelen eller fastklæbe stempelringen. Brændstofblandinger, der ikke har været brugt i en måned eller mere, kan tilstoppe karburatoren eller forstyrre motordriften. Kom nødvendigvis brændstof i en lufttæt beholder, og opbevar denne mørkt og køligt.

Brændstof-blandingstabel

Blandingsmetode: 40 dele benzin blandes med 1 del olie

F.eks.:

1 liter benzin: 0,025 liter 2-takt-olie

5 liter benzin: 0,125 liter 2-takt-olie

Advarsel! Vær opmærksom på udstødningsgasserne.

Sluk altid motoren, inden du tanker.

Kom aldrig benzin i apparatet, mens motoren kører eller er varm. Brandfare!

Fyld kun tanken udendørs eller i rum med god ventilation. Vær opmærksom på, at der ikke trænger brændstof ned i jorden (miljøbeskyttelse). Brug et egnet underlag. Brug kun bio-kædeolie.

9. Montering

Når du samler denne maskine, skal du følge den medfølgende monteringsvejledning.

9.1 Montering af forreste håndtag (9) (fig. 3)

Bemærk:

Det forreste håndtag (9) kan monteres i to forskellige positioner. Vælg et af de to foruddefinerede positioneringshuller (63) på betjeningsenhedens skaft (1).

Monter det forreste håndtag (9) på betjeningsenhedens skaft (1):

1. Fjern vingemøtrikken (62), holdeklemmen (59) og gummiringen (58) fra det forreste håndtag (9).
2. Sæt gummiringen (58) på betjeningsenhedens skaft (1).
3. Sørg for, at udsparingen i gummiringen (58) stemmer overens med den ønskede positionsboring (63) i håndtaget (9).
4. Sæt håndtaget (9) på gummiringen (58). Indfør tappen (61) i det ønskede positionshul (63). Sørg for, at beskyttelsesbøjlen er monteret på håndtaget (9) til venstre (i retning mod brugeren).
5. Fastgør holdeklemmen (59) til håndtaget (9) igen, og luk den ved at trække holdeklemmen (59) ind over gevindstiften (60).
6. Fastgør holdeklemmen (59) igen med vingemøtrikken (62).

9.2 Montering af fleksibel drivaksel og betjeningsenhed (fig. 25, 4, 5, 1)

1. Fjern beskyttelsesdækslerne fra den fleksible drivaksel (5), og løs klemmeskruen (4) ved hjælp af 5 mm unbrakonøglen (57). Før derefter enden af den fleksible drivaksel (5) ind i enden af betjeningsenheden (1). Spænd klemmeskruen (4) igen.
2. Træk låsestiften (6a) lidt ud (fig. 4), og hold den der.
3. Sæt nu den frie ende af betjeningsenheden (6) ind i åbningen på motorenheden. Sørg for, at hullet står ud for låsestiften (6a).
4. Slip låsestiften (6a). Den går hørbart på plads.
5. Kontroller chokerarmen (18), og indstil den om nødvendigt til lukket position.
6. Fastgør gaskablet til den fleksible drivaksel (5) med de medfølgende kabelbindere.

9.3 Montering af buskrydder/plænetrimmer (19)

9.3.1 Monter beskyttelsesskjoldet på buskrydderen/plænetrimmeren (19) (fig. 6)

1. Sæt beskyttelsesskjoldet (21) på de for monterede skruer (64) på buskrydder/plænetrimmer (19).
2. Spænd de for monterede skruer (64) fast.
3. Brug unbrakonøglen 5 mm (57) til montering af beskyttelsesskjoldet (21).

⚠Advarsel!

Brug aldrig buskrydderen/plænetrimmeren (19) uden monteret beskyttelsesskjold (21)!

9.3.2 Montering/afmontering af buskrydder (fig. 7, 8)

Forsatsen buskrydder/plænetrimmer (19) kan benyttes som buskrydder med kniven (24).

1. Afmonter møtrik (69), afdækning (68) og den udvendige flange (67) fra gevinddornen (66). **Bemærk: Venstregevind!**
2. Den indvendige flange (65) bliver siddende på gevinddornen (66).
3. Læg kniven (24) på den indvendige flange (65). Sørg for, at knivens (24) omløbsretning stemmer overens med pilens retning på beskyttelsesskjoldet (21).
4. Skub derefter den udvendige flange (67) og afdækningen (68) på gevinddornen (66).
5. Fastgør kniven (24) med møtrikken (69).
6. Spænd møtrikken (69) fast med tændrørsgølen (54). Hold samtidigt fast i den indvendige flange (65) ved hjælp af unbrakonøglen 5 mm (57) (se fig. 8)
7. Afmontering af kniven (24) sker i omvendt rækkefølge.

⚠Advarsel!

Inden ibrugtagning skal man sikre sig, at buskrydderen er monteret korrekt!

9.3.3 Montering/afmontering af plænetrimmer (fig. 7, 9, 10)

Påsatsen buskrydder/plænetrimmer (19) kan benyttes med trådspolen (25) som plænetrimmer.

1. Afmonter møtrikken (69), afdækningen (68) og den udvendige flange (67) fra gevinddornen (66). **Bemærk: venstregevind!**
2. Møtrikken (69), afdækningen (68) og den udvendige flange (67) er ikke nødvendige til monteringen af trådspolen (25) og kan opbevares i værktøjstasken (13) på rygsækken.
3. Hold fast i den indvendige flange (65) ved hjælp af unbrakonøglen 5 mm (57) (se fig. 9)
4. Drej trådspolen (25) imod uret fast på gevinddornen (66), og fastgør trådspolen (25) håndfast på gevinddornen (66).
5. Afmontering af trådspolen (25) sker i omvendt rækkefølge.

Sørg for, at trådspolens (25) omløbsretning stemmer overens med pilens retning på beskyttelsesskjoldet (21).

9.4 Montering af hækkeklipper (27)

Hækkeklipperen (27) er allerede komplet monteret.

Pas på!

Hvis hækkeklipperen (27) er monteret på betjeningsenheden (1), skal du altid tage tændrørsticket (15) af inden kontrol og indstillingsarbejde.

9.5 Montering af stangsav (36)

9.5.1 Montering af sværd (41) og savkæde (40) (fig. 11, 12, 13)

1. Fjern kædehjulafdækningen (70) ved at løsne fastgørelsesmøtrikken for sværdet (39).

2. Drej kædestrammeskruen (72) forsigtigt mod venstre til anslag. Herved bliver det lettere at indsætte sværdet (41).
3. Savkæden (40) indsættes i den perifere rille i sværdet (41).
4. Placer sværdet (41) med den indsatte savkæde (40) i holderen til stangsave (36). (Fig. 12)
5. Vær opmærksom på kædetændernes orientering (fig. 12).
6. Læg savkæden (40) omkring kædehjulet (71). Sørg for, at savkædens tænder (40) griber sikkert ind i kædehjulet (71).
7. Placer sværdet (41), som vist i fig. 12, i holderen til gearret. Sværdet (41) skal indsættes i kædestrammebolten (74).
8. Anbring kædehjulafdækningen (70) og fastgørelsesmøtrikken for sværdet (39) igen.

Pas på!

Spænd først fastgørelsesmøtrikken for sværdet (39) endeligt fast, efter at du har indstillet kædestramningen (se afsnit 9.5.2 "Stramning af savkæden").

9.5.2 Stramning af savkæden (40) (Fig. 13)

1. Løsn sværdets (39) fastgørelsesmøtrik til kædehjulafdækningen (70) et par omgange med tænderørnsøglen (54).
2. Indstil kædestramningen med kædestrammeskruen (72) ved hjælp af tænderørnsøglen (54). Højredrejning øger kædestramningen, venstredrejning reducerer kædestramningen. Savkæden (40) er korrekt spændt, når den kan hæves ca. 2 mm på midten af sværdet (41).
3. Spænd sværdets (39) fastgørelsesmøtrik til kædehjulafdækningen (70) med tænderørnsøglen (54) igen.
4. Pas på! Alle savkædens (40) kædeled skal ligge korrekt i sværdets føringsrille (41).

Anvisninger til stramning af savkæden (40):

Savkæden (40) skal være korrekt strammet af hensyn til sikker drift. Stramningen er optimal, når savkæden (40) på midten af sværdet (41) kan løftes 2 mm.

Da savkæden (40) bliver varm under savningen og derved ændrer længde, skal man kontrollere kædestramningen mindst hvert 10. minut og justere den ved behov. Det gælder især for nye savkæder. Når arbejdet er færdigt, skal du løse savkæden (40), fordi den forkortes, når den afkøles. Herved forhindres det, at savkæden (40) tager skade.

9.5.3 Fyldning af den automatiske savkædesmøring (fig. 13)

⚠ ADVARSEL!

Sundhedsfare!

Indånding af smøreoliedampe og udstødningsgasser kan forårsage alvorlige sundhedsskader, bevidstløshed og i ekstreme tilfælde dødsfald.

- Indånd ikke smøreoliedampe og udstødningsgasser.
- Brug kun produktet udendørs.

⚠ FARE!

Fare for brand og eksplosion!

Ved påfyldning kan olie antændes og i givet fald eksplodere. Dette medfører alvorlige forbrændinger eller dødsfald.

Det anbefales at benytte almindelig bio-savkædeolie.

1. Fjern olie-tankdækslet (75) fra olietanken (44).
2. Fyld olietanken (44) med savkædeolie op til MAX-mærkeringen.
3. Luk olie-tankdækslet (75).

9.6 Montering af løvblæser (33) (fig. 14)

1. Fjern beskyttelseskapperne fra røret. Disse skal ikke bruges og kan opbevares i værktøjstasken (13) på rygsækken.
2. Sæt røret ind i løvblæserforsatsen. Vær da opmærksom på udsparringens position.
3. For at kunne montere løvblæserens (34) blæserør skal du indsætte de tre låseskruer (35) og derefter spænde dem fast med en 4 mm unbrakonøgle (56).

9.7 Montering af kantklipper (45) (fig. 15)

1. Løsn klemmeskruen (50b) og fastgørelsesskruen (50c) med unbrakonøglen 5 mm (57).
2. Fjern beskyttelseskappen fra røret. Denne skal ikke bruges og kan opbevares i værktøjstasken (13) på rygsækken.
3. Sæt røret ind i kantklipperforsatsen.
4. Spænd klemmeskruen (50b) og fastgørelsesskruen (50c) igen med unbrakonøglen 5 mm (57).

10. Før ibrugtagning

Brug aldrig benzin-kombiapparatet uden forsats.

10.1 Montering af de forskellige forsats på betjeningsenheden (fig. 16)

1. Fjern beskyttelsesproppen (11) fra betjeningsenheden (1).
2. Fjern afdækningen (76) fra forsatsens skaft.
3. Skub skæreanordningens skaft ind i betjeningsenhedens (1) muffe.
4. Drej skaftet en smule, til den pågældende forsats' låsesift (20, 28, 32, 37 eller 46) går i indgreb.
5. Spænd derefter låseskruen på betjeningsenheden (10).

Afmontering af en forsats sker i omvendt rækkefølge.

10.2 Påfyldning af brændstof

⚠ Kvæstelsesfare! Benzin er eksplosivt!

Sluk for motoren, og lad den køle af!

Brug beskyttelseshandsker!

Undgå kontakt med hud og øjne!

Følg altid anvisningerne i afsnittet "Sikkerhedsanvisninger".

1. Tank kun enheden udendørs eller i rum med god ventilation.
2. Rengør området omkring brændstoftankens (17) tanklukning. Urenheder i tanken medfører driftsforstyrrelser.
3. Ryst beholderen med brændstofblandingen en ekstra gang før påfyldning på tanken.
4. Åbn brændstoftankens (17) tanklukning forsigtigt, så evt. overtryk kan slippe ud.
5. Fyld brændstofblandingen forsigtigt op til underkanten af brændstoftankens (17) påfyldningsstuds. Brug en tragter eller andet påfyldningsredskab for at undgå, at der spildes brændstof.

- Luk igen brændstoftankens (17) tanklukning. Kontrollér, at tankdækslet slutter tæt.
- Rengør tankdækslet og området omkring det.
- Kontrollér brændstoftanken (17) og brændstofledningerne for utætheder.
- Gå mindst tre meter væk fra tankningsstedet, før motoren startes.

11. Drift

Brug aldrig benzin-kombiapparatet uden forsats.

11.1 Start af apparatet

Start ikke apparatet, før det er helt færdigmonteret.

⚠ Kvæstelsesfare!

Start kun benzin-kombiapparatet, når der er tilsluttet en forsats! Fjern den pågældende transportbeskyttelse, og kontroller apparatet for at sikre, at det er i god driftstilstand.

Brug aldrig et beskadiget, dårligt indstillet eller vedligeholdt respektive et ikke fuldstændigt og sikkert monteret skæreanordning.

Kontrollér før brug!



Kontrollér, om apparatet er i sikker tilstand:

- Kontrollér apparatet for lækager.
- Kontrollér apparatet for synlige skader.
- Kontrollér, om alle dele af apparatet er monteret sikkert.
- Kontrollér, om alt sikkerhedsudstyr er i god og funktionel tilstand.


11.1.1 Start (fig. 1, 18)

Så snart apparatet er monteret korrekt, starter man motoren som følger:

Start af kold motor:

- Tryk på tænd/sluk-kontakten (2).
- Drej chokerarmen (18) til position. 
- Tryk syv gange på brændstofpumpen (77).
- Træk 3 til 5 gange i startsnoretrækkets greb (16) for at starte motoren.
PAS PÅ! Du må aldrig anbringe en fod eller et knæ på rygsækken med motorenheden (12).
- Når motoren kører, skal du vente et øjeblik og derefter give kortvarigt gas med gashåndtaget (8). Chokerarmen (18) stiller sig automatisk i position .
- Forsatsen startes ved at trykke på kontaktpærren (7) med håndfladen og gashåndtaget (8) med fingrene. Jo mere der trykkes på gashåndtaget (8), jo højere motorhastighed. Når gashåndtaget (8) slippes, går motoren tilbage i tomgang, og skæreværktøjet stopper. Forsatsen må ikke dreje eller bevæge sig i tomgang!
- Hvis der opstår problemer, skal tænd/sluk-kontakten (2) straks slippes, så motoren stopper.
Pas på! Forsatsen kan fortsætte med at rotere i nogle sekunder.

Start af varm motor:

- Lad eventuelt chokerarmen (18) stå i positionen "Varmstart og arbejde" ved start med varm motor. 
- Træk 3 til 5 gange i startsnoretrækkets greb (16) for at starte motoren.
PAS PÅ! Du må aldrig anbringe en fod eller et knæ på rygsækken med motorenheden (12).

Bemærk:

Læs afsnittet "Fejlfinding", hvis motoren ikke starter efter flere forsøg.

Bemærk:

Træk altid startsnoretrækket lige ud. Hvis man trækker i en vinkel, udsættes øjet for friktion. Under denne friktion gennemskures snoren og slides dermed hurtigere. Hold altid fast i startsnoretrækkets greb (16), når snoren trækkes ind igen. Lad aldrig snoren springe ukontrolleret tilbage fra udtrukket tilstand.

Bemærk:

Start ikke motoren i højt græs.

11.2 Sådan tages rygsækken (12) på (fig. 17)

Benzin-kombiapparatet skal anvendes sammen med rygsækken (12).

ADVARSEL:

Brug i nødstillfælde hofeselelåsen til at komme fri af apparatet.

- Før du spænder apparatet fast på ryggen, skal du starte motoren og lade det varme op (se 11.1.1). Vent, til apparatet kører stabilt i tomgang, og kontroller, at forsatsen ikke roterer.
- Tag rygsækken med motorenheden (12) på.
- Når du har sat bæreremmen på skulderen, skal du tage hofeselen på.
- Juster længden på skulderbæreremmen, så rygsækkens polstring er tæt på ryggen, og vægten er fordelt ensartet på begge skuldre.
- Juster bæreremmen, og fastgør derefter hofeselen for at fastgøre apparatet tæt til kroppen.

11.3 Kontrol af hofeselelåsen på hofeselen

- Tryk på hofeselelåsens lasker med fingrene, og kontrollér, om låsen adskilles i venstre og højre del. Laskerne skal falde ud af hofeselelåsen.
- Kontroller hofeselelåsen for revner, brud og andre skader efter adskillelse i venstre og højre del.
- Klik hofeselelåsen sammen efter kontrollen, til der høres en kliklyd.
- Kontrollér før låsning, at for- og bagside vender korrekt, og at hofeselen ikke er snoet.

Bemærk: Hofeselelåsen skal repareres, hvis den ikke kan adskilles. Hofeselelåsen skal udskiftes, hvis den er beskadiget.

11.4 Stop af motoren

- Tryk på tænd/sluk-kontakten (2), og hold den inde.
- Vent, til motoren er standset, inden du lægger apparatet fra dig.
- Slip tænd/sluk-kontakten (2).
- Tag om nødvendigt rygsækken (12) af.

12. Arbejdsinstrukser

PAS PÅ:

Hold altid apparatet i de isolerede gribeblader, da kniven kan komme i kontakt med skjulte elledninger. Hvis kniven kommer i kontakt med en spændingsførende ledning, kan elværktøjets metaldele blive strømførende og forårsage elektrisk stød.

- Hold altid apparatet med begge hænder i det bageste håndtag (3) og det forreste håndtag (9) (fig. 19).
- Hold i det bageste håndtag (3) med højre hånd og i det forreste håndtag (9) med venstre hånd.
- Vær altid opmærksom på, at skæreværktøjet fortsætter med at rotere i kort tid efter, at gashåndtaget (8) er sluppet.
- Sørg altid for, at motoren kører korrekt i tomgang, så skæreværktøjet ikke længere roterer, når gashåndtaget (8) ikke er trykket ind.
- Arbejd altid med højeste hastighed, da dette giver det bedste snitresultat.

Pas på!

- Skæreværktøjet på buskrydderen/plænetrimmeren (19) må ikke røre jorden, når man indtager en normal arbejdsstilling.
- Når man benytter hækkeklipperen (27) eller stangsaven (36), skal benzin-kombiapparatet svinge vandret.

12.1 Arbejde med buskrydder/plænetrimmer (19)

Når der arbejdes med buskrydderen/plænetrimmeren (19), skal buskrydderens/plænetrimmerens (21) beskyttelsesskjold til kniv- eller tråddrift være monteret for at forhindre udslyngning af genstande.

Buskrydderens/plænetrimmerens (22) snitklinge i buskrydderens/plænetrimmerens (21) beskyttelsesskjold afskærer automatisk tråden til den optimale længde. (fig. 10)

12.1.1 Klipping med buskrydderen (19)

- Mens apparatet er slukket, skal du først gøre dig fortrolig med betjeningen og føringen, hvis du arbejder med en buskrydder (19) for første gang.
- Buskrydderen (19) er designet således, at operatøren kun kan føre den på højre side af kroppen.
- Før enheden med en jævn, buet bevægelse fra venstre mod højre, og tilbage igen. Klip derefter den næste bane. (fig. 19)
- Bemærk: Husk altid først at føre apparatet tilbage til udgangspositionen, inden næste bane klippes.
- Hvis du rammer en sten eller et træ, mens du arbejder, skal du slukke for motoren og fjerne tændrørstikket (15). Kontrollér derefter buskrydderen (19) for skader.
- Bemærk: Når der arbejdes i vanskeligt terræn og på skråninger skal man være særligt forsigtig. Skær trinvist i højt græs for ikke at overbelaste apparatet. Skær først spidserne, og arbejd dig derefter trinvist nedad.
- Brug altid beskyttelsesbriller og høreværn og desuden hjelm under skovarbejde.
- Når der arbejdes med metalskæreværktøjer, er der principielt altid fare for tilbageslag, hvis værktøjet kommer til at ramme en fast forhindring (sten, træer, grene osv.). I givet fald slynges produktet tilbage mod drejeretningen.
- I vildnis og underskov skal man "dykke" buskrydderen (19) ind ovenfra. Herved finsnittes det afklippede græs

- Pas på! Kniven kører (24) efterløber! Forsøg ikke at bremse kniven (24) med hånden.
- Sørg for at holde buskrydderens (19) kniv/skæreenhed (24) på afstand af fødderne.

PAS PÅ:

Brug denne arbejdsteknik med særlig forsigtighed. Jo større afstanden er mellem skæreværktøjet og jorden, desto større er risikoen for, at skæremateriale og fremmedlegemer bliver slynget til siden.

12.1.2 Klipping med plænetrimmer (19)

- Brug trådspolen (25) til at opnå et rent snit selv ved ujævne kanter, hegnspæle og træer.
- Før forsigtigt trimmetråden ind mod en forhindring, og skær rundt om forhindringen med trådspidsen. Hvis trimmetråden kommer i kontakt med sten, træer eller mure, vil tråden flosse eller knække for tidligt.
- Udskift aldrig plasttråden med en metaltråd - fare for personskade!

12.1.2.1 Trimmetrådsautomatik (fig. 20)

- Plænetrimmeren leveres med fyldt trådspole (25).
- Tråden slides løbende under arbejdet.
- For at sikre at der fremføres ny tråd, skal du trykke udløseren (26) på trådspolen (25) hårdt mod jorden, mens motoren kører.
- Tråden frigives automatisk af centrifugalkraften. Snitklingen på beskyttelsesskjoldet buskrydder/plænetrimmer (22) afkorter tråden til den rigtige længde.

12.2 Arbejde med hækkeklipper (27)

- Hækkeklipperen er velegnet til klipping af hække, buskads og lignende.
- Brug begge hænder til at holde hækkeklipperen på sikker afstand af kroppen.
- Den maks. klippediameter afhænger af træsort samt træets alder, fugtighedsindhold og hårdhed.
- Afkort derfor meget tykke grene i den rigtige længde med en grensaks, før du går i gang med at klippe hækken.
- Hækkeklipperen kan takket være den dobbeltsidige kniv føres frem og tilbage eller via pendulbevægelser fra den ene side til den anden.
- Klip først siderne på hækken, og derefter toppen.
- Klip hækken nedefra og op.
- Klip hækken trapezformet. Dette forhindrer, at den nederste del af hækken bliver alt for tynd og nøgen på grund af manglende lys.
- Spænd en arbejdssnor langs med hele hækken, hvis du ønsker at studse hækkens overkant ensartet.
- Klip hækken i flere omgange, hvis det er nødvendigt at klippe meget tilbage.
- Husk altid først at fjerne fremmedlegemer fra hækken (f.eks. ledning), da sådanne kan beskadige hækkeklipperens knive.
- **Pas på!** Knivene kører stadigvæk! Forsøg ikke at bremse knivene med hånden.

Det rigtige tidspunkt for klipping:

- Løvhække: Juni og oktober
- Nålehæk: April og august
- hurtigt voksende hæk: fra maj ca. hver 6. uge

Vær opmærksom, hvis der ruger fugle i hækken. I dette tilfælde udskydes klipningen af hækken helt, eller man undlader at klippe netop dette område.

12.2.1 Vinkelindstilling (fig. 22 og 23)

Hækkeklipperen (27) kan tilpasses til arbejdsforholdene ved at dreje knivhovedet (78) fra +90° til -75°. (fig. 22 og 23).

- **Pas på!** Må kun indstilles, når motoren er slukket!
- 1. Tryk på de to frigørelsesgreb (79) på skæreeenheden (30), og indstil den ønskede position.
- 2. Dette gøres ved hjælp af justeringsarmen (29).
- 3. Slip de to frigørelsesgreb (79), til de går i indgreb i forandringen.
- 4. Kontrollér før ibrugtagning, at frigørelsesgrebene (79) går korrekt i indgreb.

Pas på!

Klippeenheden (30) må kun anvendes, når begge frigørelsesgreb (79) er i indgreb!

Smør klingerne og vinkelindstillingen hver gang, før arbejdet påbegyndes, med miljøgodkendt smørelolie. Smør også knivene regelmæssigt i løbet af arbejdet.

Pas på!

Smøring med olie må kun ske, når motoren er slukket!

Pas på!

Forkert brug og misbrug kan beskadige hækkeklipperen og forårsage alvorlige kvæstelser pga. omkringflyvende dele.

For at reducere faren for ulykker i forbindelse med hækkeklipperen skal man overholde følgende punkter:

- Klip aldrig buske eller grene med en diameter på mere end 2 cm.
- Undgå kontakt med metaldele, sten osv.
- Kontrollér hækkeklipperen for skader med jævne mellemrum. En beskadiget hækkeklipper må aldrig benyttes igen.
- Hvis hækkeklipperen bliver mærkbart uskarp, skal den opslibes af en autoriseret ifølge brugsanvisningen. Hvis der konstateres en mærkbar ubalance, skal hækkeklipperen udskiftes.

12.3 Arbejde med løvblæseren (33)

FORSIGTIG!

Fare for personskade og materielle skader

Mennesker eller dyr kan komme til skade og tilsuds af luftstrålen og materialet, der blæses væk.

- Pas på, at luftstrålen og det materiale, der blæses væk, ikke skader personer eller dyr eller beskadiger genstande.
- Vær opmærksom på vindretningen.
- Maskinen må kun benyttes på rimelige tidspunkter - ikke tidligt om morgenen eller sent om aftenen, når andre kan blive forstyrret. De tidspunkter, der er foreskrevet af lokale myndigheder, skal efterleves.
- Inden man påbegynder blæsning, skal fremmedlegemer fjernes med rive og kost.

- For at mindske risikoen for personskade må du ikke lade andre personer at komme inden for 15 meter fra din egen placering. Denne afstand skal også overholdes til genstande (køretøjer, vinduesruder) - Risiko for materielle skader!

Når apparatet anvendes som løvblæser, skal du holde apparatet i de to håndtag (3 + 9). Vip apparatet lidt fremad, og gå langsomt frem. Drej apparatet til højre og venstre for at blæse bladene væk. Overbelast ikke apparatet under arbejdet.

Motorhastigheden skal tilpasses efter typen af det materiale, der skal fjernes:

- Brug motoren med lav hastighed til let materiale på græsplænen.
- Brug motoren med gennemsnitlig hastighed til at flytte græs og lette blade på asfalt eller fast underlag.
- Brug motoren med høj hastighed til tungere materialer som nysne eller smuds.

FORSIGTIG!

Vær altid forsigtig med ikke at blæse genstande eller støv mod mennesker eller dyr eller beskadige genstande. Vær altid opmærksom på vindretningen, og arbejd aldrig op mod vinden.

12.4 Arbejde med kantklipperen (45)

12.4.1 Forberedelser

Sprøjt lidt vand på meget tørre arbejdsflader. Det blødgør jorden og skaber mindre støv! Fugtige, grønne planter er lettere at klippe.

ADVARSEL

Fjern alle forhindringer eller genstande fra arbejdsområdet.

- Bestem løberetningen for snittet, og før altid apparatet på højre side af kroppen.

12.4.2 Indstilling af snitdybde (fig. 15)

1. Løsn vingemøtrikken (48) mod uret.
2. Flyt hjulet (47) opad for at øge snitdybden.
3. Flyt hjulet (47) nedad for at reducere snitdybden.
4. **Bemærk:** Snitdybden påvirkes af ujævnheder i jorden samt førerens kropslængde og arbejdsstilling. Flyt derfor hjulet (47), så kniven kun berører jorden i en normal arbejdsstilling eller trænger ned i jorden til en dybde på højst 5 mm.
5. Spænd vingemøtrikken (48) med uret igen.
6. Kontrollér snitdybden i normal arbejdsstilling, og juster den om nødvendigt.

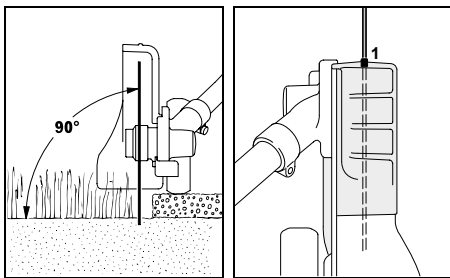
Bemærk:

- For at opnå et rent resultat kan du bruge kantstyret (49). Dette kan justeres ved hjælp af vingemøtrikken (48).

ADVARSEL

Juster ikke plænekantbeskyttelsen (51). Denne er indstillet, så pilen på beskyttelsen eller dens åbne side peger væk fra operatøren. Kun på den måde kan fjernet og skåret materiale føres væk fra apparat og person!

12.4.3 Skæring af plænekanter



- Begynd at klippe mindst ved halv gas og fortsæt altid ved fuld gas.
- Hold altid apparatet lodret.
- Vælg fremføringskraften, så motorhastigheden ikke falder væsentligt. Tryk ikke med stor kraft!
- Vælg en fremføringshastighed, der svarer til din normale ganghastighed.
- Tryk ikke kniven ned i jorden.
- Skub kun apparatet fremad, og træk det ikke mod dig.
- Skær altid jævnt for at undgå flere arbejdsgange.

12.5 Arbejde med stangsaven (36)

12.5.1 Automatisk savkædesmøring – finjustering (fig. 13).

Fyld olietanken (44) (se 9.5.3)!

Med reguleringsskruen (73) kan oliemængden reduceres eller øges.

- Med uret - oliemængde reduceres (-)
- Mod uret - oliemængde øges (+)

12.5.2 Kontrol af automatisk savkædesmøring

- Forvis dig om, at den automatiske smøring af savkæden fungerer korrekt.
- Sørg for, at olietanken (44) altid er fyldt.
- Under savearbejdet skal sværdet (41) og savkæden (40) altid være smurt tilstrækkeligt for at mindske friktion med sværdet (41).
- Sværdet (41) og savkæden (40) må aldrig være uden olie. Hvis du bruger saven uden eller med for lidt olie, reduceres snitydelsen, sværdets (41) levetid afkortes, savkæden (40) bliver hurtigt stump, og sværdet (41) slides kraftigt på grund af overophedning. Røgdudvikling eller misfarvning af sværdet (41) eller savkæden (40) tyder på for lidt olie.
- For at kontrollere savkædesmøringen holder man kædesaven med savkæden (40) over et ark papir og giver den fuld gas i et par sekunder.
- På papiret kan man nu kontrollere den indstillede oliemængde. Savkæden (40) skal altid udslynge en lille mængde olie. Efter et par sekunder skal der kunne ses et lille oliespor.

12.5.3 Sikkerhedsforanstaltninger under savearbejde

Stil dig aldrig lige under den gren, du har tænkt dig at save af! Faren for, at grenen pludseligt falder ned, er meget stor. Generelt anbefales det, at man sætter stangsaven an mod grenen (36) i en vinkel på 60°.

Hold godt fast i apparatet med begge hænder under saveprocessen, og sørg for at stå stabilt og bevare ligevægten.

- Betjen ikke apparatet med én hånd! Tab af kontrollen med værktøjet kan medføre alvorlige personskader, herunder død. Du må aldrig arbejde, mens du står på en stige, en trægren eller andet usikkert underlag.
- Undlad at oversave stærke grene i ét snit, foretag altid processen i flere trin.
- Sæt savkæden (40) an mod grenen, inden du saver.
- Udøv et let tryk, når du fører apparatet, men undlad at overbelaste motoren.

Før du saver, skal du rydde arbejdsområdet for generende grene og underskov. Tilvejebring derefter et tilbagetræksområde væk fra det sted, hvor afsavede grene kan falde ned, og fjern alle forhindringer fra dette sted. Hold arbejdsområdet frit, fjern straks de afsavede grene. Vær opmærksom på din placering, vindretningen og grenenes mulige faldretning. Vær forberedt på, at nedfaldende grene kan slå tilbage. Placer alle andre værktøjer og apparatet i sikker afstand fra de grene, der skal saves, men ikke i tilbagetræksområdet.

Hold altid øje med træets tilstand.

Undersøg rødderne og grenene for råd og forrådnelse. Hvis disse er rådne indeni, kan de uventet knække af og falde ned, mens du saver.

Hold også øje med beskadigede og døde grene, der kan løsne sig pga. vibrationerne og falde ned over dig.

Ved meget tykke eller tunge grene skal du først lave et lille indsnit på undersiden af grenen, før du arbejder ovenfra og ned, for at forhindre, at den knækker af.

Grundlæggende snitteknik

Tunge grene knækker let under savningen, og river derved lange barkstrimler af stammen, hvilket forårsager varig skade på træet. Med den følgende snitteknik kan man reducere denne risiko væsentligt:

- Sav først et indsnit på undersiden af grenen, ca. 10 cm fra stammen
- Foretag endnu et snit ovenfra ca. 15 cm fra stammen.
- Bliv ved med at save, til grenen knækker af. Der er nu ikke længere risiko for barkskader på stammen.
- Til sidst fjernes den resterende grenstump med et rent snit ovenfra langs stammen.
- For at beskadige træet mindst muligt anbefaler vi, at man desuden forsegle snitstedet med trævoks.

Fare i form af reaktive kræfter

Under driften af savkæden (40) forekommer der reaktive kræfter. De kræfter, der skal påføres træet, virker mod operatøren. De opstår, hvis den kørende savkæde (40) kommer i kontakt med en fast genstand som f.eks. en gren, eller hvis den sætter sig fast. Disse kræfter kan medføre kontroltab og personskader. Forståelse for, hvordan disse kræfter opstår, kan hjælpe dig med at undgå chok-momentet og kontroltabet.

Denne sav er designet på en sådan måde, at tilbageslagseffekterne ikke mærkes så tydeligt som med traditionelle kædesave. For en sikkerheds skyld skal du imidlertid altid bevare et fast greb og et godt fodfæste for at bevare kontrollen med værktøjet.

De hyppigste effekter er:

- Tilbageslag
- Tilbageslud
- Tilbageslag

Tilbageslag

Der kan opstå tilbageslag, hvis den kørende savkæde (40) rammer en genstand med den øverste fjerdedel af sværdet (41), eller hvis den sætter sig fast.

Savkædens (40) skærekraft udøver en rotationskraft på saven i modsat retning af savkædens bevægelse. Dette medfører en opadgående bevægelse af sværdet (41).

Undgåelse af tilbageslag

Den bedste beskyttelse består i at undgå situationer, som medfører tilbageslag.

- Hold altid øje med den øverste styreskinnes position.
- Lad aldrig dette sted komme i kontakt med en genstand. Undgå at skære med dette sted. Vær særligt forsigtig i nærheden af trådhegn og ved klipning af mindre, hårde grene, som savkæden (40) let kan sætte sig fast i.
- Sav altid kun én gren ad gangen.

Tilbageslag

Tilbagestræk sker, når savkæden (40) på sværdets underside pludselig sætter sig fast, fordi den blokeres eller rammer et fremmedlegeme i træet. Savkæden (40) vil da trække saven fremad.

Tilbagestræk sker som regel, når savkæden (40) ikke kører med fuld hastighed, når den kommer i kontakt med træet.

Undgåelse af tilbagestræk

Vær opmærksom på de kræfter og situationer, der kan få savkæden (40) til at sætte sig fast på undersiden af sværdet. Påbegynd altid savning, mens savkæden (40) kører med fuld hastighed.

Tilbagestød

Tilbagestød sker, når savkæden (40) på sværdets overside pludselig sætter sig fast, fordi den blokeres eller rammer et fremmedlegeme i træet. Savkæden (40) kan da pludseligt presse saven ind mod operatøren. Tilbagestød sker som regel, når oversiden af sværdet bruges til at save.

Undgåelse af tilbagestød

Vær opmærksom på de kræfter og situationer, der kan få savkæden (40) til at sætte sig fast på oversiden af sværdet. Sav aldrig mere end én gren ad gangen. Undgå at vippe sværdet (41) til den ene side, når du trækker det ud af en saverille, da savkæden (40) ellers kan sætte sig fast.

13. Transport

Hvis du vil transportere apparatet, skal brændstoffranken først tømmes (se 14.7). Rengør produktet for groft snavs med en børste eller en håndkost.

Monter altid beskyttelsesafdækningerne på skæreanordningerne, når disse ikke anvendes, transporteres eller opbevares.

For at forhindre (person)skader skal apparatet sikres mod at vælte og skride, når det transporteres i køretøjer.

14. Vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL!

Fare for tilskadekomst og forbrænding!

Produktet kan startes uventet og derved medføre personskader.

- Sluk motoren inden enhver form for rengørings- og vedligeholdelsesarbejde.
- Lad motoren køle af.
- Træk tændrørskablet af tændrøret.

⚠ **Pas på!** Ved arbejde på produktet er der fare for personskader.

- Brug beskyttelseshandsker!

Overhold de fastlagte vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter i betjeningsvejledningen. Maskinen må aldrig slutes til betjeningsenheden under rengøring eller vedligeholdelse.

Monter altid beskyttelsesafdækningerne på skæreanordningerne, når disse ikke anvendes, transporteres eller opbevares.

- Undlad at sprøjte vand på apparatet. Herved beskadiges motoren.
- Rengør apparatet med en klud, håndbørste mv.
- Brug en fugtig klud til rengøring af plastdele. Undlad brug af rengøringsmidler, opløsningsmidler eller spidse genstande.
- Ved brug af buskrydderen/plænetrimmeren (19) vikles der af tekniske årsager vådt græs og ukrudt rundt om drivakslen under beskyttelsesskjoldet (21). Fjern dette, da motoren ellers vil blive overophedet pga. for høj friktion.

Rengør og vedligehold apparatet, inden det stilles til opbevaring.

14.1 Regelmæssig kontrol

Vær opmærksom på, at følgende oplysninger gælder ved normal brug.

Under visse omstændigheder (længere dagligt arbejde, kraftig støvbelastning osv.) forkortes de angivne intervaller tilsvarende. Før arbejdet påbegyndes, efter tankning, efter stødpåvirkning eller efter fald:

- Kontroller den fleksible drivaksels ydre overflade for hak, revner, slitage, misfarvning, deformation og andre skader. Den fleksible drivaksel skal udskiftes, hvis den er beskadiget, misfarvet eller deformeret.
- Kontrollér, at skæreværktøjerne sidder fast, foretag en generel visuel kontrol for revner og skader.
- Skift omgående beskadigede eller nedslidte skæreværktøjer, også hvis de har mindre hårrevner.
- Opslib skæreværktøjerne (også ved behov).

Ugentlig kontrol:

- Gearsmering (også ved behov).

Ved behov:

- Efterspænd tilgængelige fastgørelsesskruer og møtrikker. Kontroller, om bolte og møtrikker er løse, og spænd dem om nødvendigt.
- Kontroller, om håndgrebsskruerne er løse, og spænd dem om nødvendigt.

Du undgår uforholdsmæssigt slid og skader på af apparatet, hvis du følger specifikationerne i denne brugsanvisning.

14.2 Vedligeholdelse af motorenheden

14.2.1 Udskiftning og rengøring af tændrør (fig. 24)

Kontrollér afstanden mellem tændrørets (80) elektroder mindst én gang om året, eller ved hyppig forekomst af vanskelig start. Den korrekte afstand mellem stelelektrode og midterelektrode = 0,7 mm.

1. Vent til motoren er kølet helt af.
2. Træk tændrørsstikket (15) af tændrøret (80).
3. Drej tændrøret (80) ud med den medfølgende tændrørsnøgle (54).
4. Hvis elektroden er slidt uforholdsmæssigt, eller hvis den er meget tilsmudset, skal tændrøret (80) udskiftes med ét af samme type.
5. Kraftig skorpedannelse på tændrøret (80) kan skyldes: For meget olie i benzinblandingen, dårlig olie kvalitet, gammel benzinblanding eller et tilstoppet luftfilter.
6. Drej tændrøret (80) helt ind i gevindet med hånden. Undgå herved, at tændrøret (80) går skævt.
7. Spænd tændrøret (80) fast med den medfølgende tændrørsnøgle (54).
8. Ved anvendelse af en momentnøgle er tilspændingsmomentet 12-15 Nm.
9. Sæt tændrørsstikket (15) korrekt på tændrøret (80) igen.

14.2.2 Rengøring af luftfilter (fig. 25)

Snavsede luftfiltre forringer motorydelsen, fordi karburatoren forsynes med for lidt luft. Støv og pollen tilstopper porerne i skumstofindsatsen (82). Regelmæssig kontrol er derfor nødvendig.

1. Løsn luftfilterets (81) holdeskruer.
2. Tag luftfiltrets (14) afdækning af.
3. Fjern skumstofindsatsen (82).
4. Anbring afdækningen på luftfilteret (14) igen, så der ikke kan falde noget ned i luftkanalen.
5. Rengør skumstofindsatsen (82) via udbankning eller udblæsning med trykluft.
6. Monter skumstofindsatsen (82) igen i omvendt rækkefølge.

Pas på!

Rengør aldrig luftfilteret med benzin eller brændbare opløsningsmidler.

For ikke at forkorte motorens levetid skal et beskadiget luftfilter straks udskiftes.

⚠Advarsel!

Lad aldrig motoren køre, hvis luftfilterelementet ikke er sat i.

14.2.3 Indstilling af karburatoren

Hvis omdrejningstallet i tomgang er for højt eller for lavt, skal karburatoren indstilles.

Kun kvalificerede fagfolk må foretage karburatorindstillinger!

14.3 Vedligeholdelse af buskrydder/plænetrimmer (19)

14.3.1 Udskiftning af trådspole/skæretråd (fig. 26-29)

1. Afmonter trådspolen (25) fra buskrydderen/plænetrimmeren (19).
2. Træk spoleafdækningen (85) af trådspolen (25) ved at presse holdetapperne (86) kraftigt ind (fig. 26).
3. Tag trådholderen (84) inkl. trådresterne ud.
4. Tag den nye trådholder, og træk begge tråde ca. 10 ud.
5. Placer derefter trådholderen (84) på den koniske tilløbsfjeder, og før begge tråde gennem øjerne (83) i trådspolen (25).
6. Sæt derefter spoleafdækningen (85) på den nye trådspole (25). Drej denne således, at udsparingerne i spoleafdækningen (85) flugter med øjerne (83) i trådspolen (25).
7. Tryk derefter spoleafdækningen (85) sammen med trådholderen (84), til den går i indgreb i trådspolen (25).
8. Snitklingen (22) i beskyttelsesskjoldet (21) afkorter tråden til den rigtige længde, så snart maskinen startes næste gang.

Alternativt kan man også nøjes med at udskifte selve tråden:

1. Afmonter trådspolen (25) fra buskrydderen/plænetrimmeren (19).
2. Træk spoleafdækningen (85) af trådspolen (25) ved at presse holdetapperne (86) kraftigt ind (fig. 26).
3. Tag trådholderen (84) inkl. trådresterne ud.
4. Fjern trådresten fra trådholderen (84).
5. Tag en ny tråd i midten, og indsæt den ved holdetappen (87) på trådholderen (84) (fig. 28)
6. Vikl den nye tråd på trådholderen (84), som vist i fig. 29. Trådenderne skal rage ca. 10 cm ud.
7. Placer derefter trådholderen (84) på den koniske tilløbsfjeder, og før begge tråde gennem øjerne (83) i trådspolen (25).
8. Sæt derefter spoleafdækningen (85) på trådspolen (25). Drej denne således, at udsparingerne i spoleafdækningen (85) flugter med øjerne (83) i trådspolen (25).
9. Tryk derefter spoleafdækningen (85) sammen med trådholderen (84), til den går i indgreb i trådspolen (25).
10. Snitklingen (22) i beskyttelsesskjoldet (21) afkorter tråden til den rigtige længde, så snart maskinen startes næste gang.

14.3.2 Slibning af snitklinge (22) (fig. 10)

Med tiden kan snitklingen (22) blive stump.

1. Hvis du bemærker dette, skal du løsne skruerne, der holder skærebladet (22) fast på beskyttelsesskjoldet (21).
2. Sæt skærebladet (22) i en skruestik.
3. Slib alle snitklingens (22) skær med en fladfil, og vær omhyggelig med at bevare snitkantens vinkel.
4. Vigtigt! Monter snitklingen (22) i beskyttelsesskjoldet (21) igen.

Udskift eller opslib snitklingen (22) ved slutningen af hver klippesæson eller ved behov.

14.3.3 Slibning af kniven (24)

Hvis kniven kun er blevet uskarp i mindre grad, kan du selv opslibe den.

1. Fastspænd kniven (24) i en skruestik.
2. Slib alle 3 klinger på kniven (24), og vær omhyggelig med at bevare snitkantens vinkel. (~25°) Der må kun files i én retning.
3. Senest efter fem opslibninger skal kniven (24) udskiftes.

Ved kraftigt slid eller knækkede skærekanter skal kniven (24) udskiftes.

Ubalancerede knive (24) bevirker, får buskrydderen til at vibrere kraftigt. Herved er der for personskaade!

14.3.4 Smøring af buskrydderens/plænetrimmerens (19) vinkelgear (fig. 30)

Skal behandles med lithiumbaseret fedt.

1. Fjern skruen (88), og indfør fedt, til der løber fedt ud.
2. Sæt skruen (88) på igen.

Pas på!

Påfyld kun lidt fedt. Undgå overfyldning.

14.4 Vedligeholdelse af hækkeklipper (27)

14.4.1 Smøring af hækkeklipperens (27) gear og vinkelindstilling (fig. 31)

Smør gear og vinkelindstilling hver 10. til 20. driftstime.

Skal behandles med lithiumbaseret fedt.

1. Fjern vedligeholdelsesskruerne (89) med unbrakonøglen 5 mm (57), og påfyld fedt.
2. Sæt vedligeholdelsesskruerne (89) på igen.

Pas på!

Påfyld kun lidt fedt. Undgå overfyldning.

Smør hækkeklipperen (27) og vinkelindstillingen og skæreanordningen med miljøgodkendt smøreolie.

14.4.2 Visuel kontrol af hækkeklipper

Kontrollér hækkeklipperen for synlige fejl og mangler som:

- løse fastgørelser
- slidte eller beskadigede komponenter
- bøjet, knækket eller beskadiget skæreenhed
- korrekt monterede og intakte afskærmninger og sikkerhedsudstyr
- slitage, især frigang i skæreenheden.

Skift omgående beskadigede eller nedslidte skæreværktøjer, også hvis de kun har mindre skader.

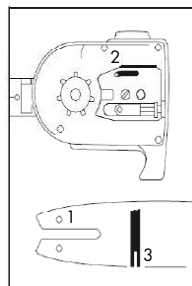
14.5 Vedligeholdelse af stangsav (36)

14.5.1 Pleje af sværd (41) og stangsav (36)

Vend sværdet (41), hver gang du har opslebet eller udskiftet savkæden (40). Herved undgås ensidig slitage på sværdet (41), især på spidsen og undersiden.

Rengør følgende dele af stangsaven (26) med jævne mellemrum:

- 1 = åbningen for olietilførsel
- 2 = oliekanalen
- 3 = skinnens perifere rille



14.5.2 Vedligeholdelse og opslibning af savkæden (40)

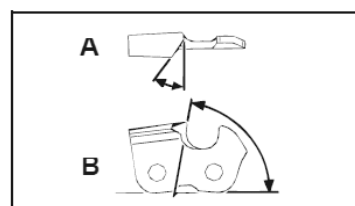
Den korrekte opslebne savkæde (40)

En korrekt opslebet savkæde (40) går ubesværet gennem træet og kræver meget lidt tryk. Undlad at arbejde med stump eller beskadiget savkæde (40). Det øger den fysiske anstrengelse, øger vibrationerne og fører til utilfredsstillende resultater samt højere slitage.

- Rengør savkæden (40) med jævne mellemrum.
- Kontrollér savkæden (40) for brud i leddene og for beskadigede nitter.
- Opslibning af en savkæde (40) må kun udføres af erfarne brugere!
- Overhold nedenstående vinkler og mål. Hvis savkæden (40) ikke er ordentligt slebet, eller dybdemålet er for lille, er der større risiko for tilbageslag og deraf følgende personskaade! Savkæden (40) kan ikke fastgøres på sværdet (41). Det er derfor bedst først at tage savkæden (40) af sværdet (41) og derefter opslibe den.
- Vælg et opslibningsredskab, der passer til kædedelingen. Kædedelingen (f.eks. 3/8") er markeret i dybdemålet for hver kniv.

Brug kun specialfile til savkæder!

Andre file har forkert form og forkert udskæring. Vælg den fil-diameter, der passer til kædedelingen. Vær også opmærksom på følgende vinkler, når du opsliber kædeknivene.



A = filvinkel

B = sidepladens vinkel

Vinklen skal desuden bevares for alle knive.

Hvis vinklerne er uregelmæssige, vil savkæden (40) løbe uregelmæssigt, slides hurtigt og knække for tidligt.

Da disse krav kun kan opfyldes med tilstrækkelig og regelmæssig øvelse:

- Benyt en filholder.
- Ved manuel opslibning af savkæden (40) skal der anvendes en filholder. De korrekte filvinkler er markeret derpå.

1. Hold filen vandret (i den korrekte vinkel i forhold til sværdet (41)), og fil i henhold til vinkelmarkeringen på filholderen. Støt filholderen på den øverste plade og dybde-målet.
2. Fil altid kniven indefra og ud.
3. Filen sliber kun i fremadretning. Løft den under returbevægelsen.
4. Rør ikke ved driv- og forbindelsesleddene med filen.
5. Drej filen regelmæssigt videre for at undgå ensidig slitage.
6. Fjern graten fra snitkanterne med et stykke hårdt træ.

Alle knive skal have samme længde, da de ellers også vil have forskellig højde.

Det vil få savkæden (40) til at løbe uregelmæssigt og øger risikoen for, at den går i stykker.

14.5.3 Smøring af stangsavens (36) gear (fig. 32)

Smør gearet hver 10. til 20. driftstime.

1. Sæt en smørepistol (indgår ikke i leveringsomfanget) på smøreniplen (90).
2. Pres en smule fedt ind i niplen.

Pas på!

Påfyld kun lidt fedt. Undgå overfyldning.

14.6 Vedligeholdelse af kantklipper (45)

14.6.1 Smøring af kantklipperens (45) gear (fig. 15)

Smør gearet hver 10. til 20. driftstime.

Skal behandles med lithiumbaseret fedt.

1. Fjern vedligeholdelsesskruen (50a) med unbrakonøglen 5 mm (57), og påfyld fedt.
2. Sæt vedligeholdelsesskruen (50a) på igen.

Pas på!

Påfyld kun lidt fedt. Undgå overfyldning.

Smør kantklipperen (45) med miljøgodkendt smøroleolie.

14.7 Aftapning af brændstof

Tøm kun brændstofftanken (17) udendørs eller i rum med god ventilation. Vær opmærksom på, at der ikke trænger brændstof ned i jorden (miljøbeskyttelse). Brug et egnet underlag.

1. Hold en opsamlingsbeholder under brændstofftanken (17).
2. Skru brændstofftankens (17) tanklukning af, og fjern den.
3. Lad al benzin-/olieblandingen løbe af.
4. Skru tanklukningen fast igen med hånden.

14.8 Sliddele

Også ved tilsigtet brug udsættes visse komponenter for normalt slid. Disse skal udskiftes med jævne mellemrum afhængig af slitagens art og type. Med til sådanne dele hører bl.a. skæreværktøjet og holdeskiven.

Serviceinformationer

Vær opmærksom på, at følgende dele på dette produkt slides som følge af brug eller naturligt slid, og at der er brug for følgende dele som forbrugsmaterialer.

Sliddele*: Tændrør, luftfilter, trådspole, knive, savkæde, kædesværd

* følger ikke nødvendigvis med leverancen!

⚠ Advarsel!

Benyt kun originale reserve- og tilbehørsdele fra producenten. Manglende iagttagelse af denne forskrift kan forringe ydelsen, forårsage personskader og bevirke, at garantien bortfalder.

Vigtig henvisning ifm. reparation:

Ved returnering af maskinen til reparation skal man være opmærksom på, at maskinen af sikkerhedsmæssige årsager er tømt for olie- og brændstof, før den sendes til servicestationen.

Bestilling af reservedele

Husk at angive følgende oplysninger, når der bestilles reservedele;

- Produkttype
- Produktets artikelnummer

Reservedele/tilbehør

Maskinens medfølgende sikkerhedsudstyr kan altid anvendes til det her nævnte skæreenhed.

• Buskrydder/plænetrimmer:

Trådspole Ø 450	7910700707
Trådspole TRICORD Ø 450	7910702702
Trådspole TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3-tandet kniv Ø 255 x 1,4	7910700702
Transportbeskyttelse 3-tandet kniv	3904801065
4-tandet kniv Ø 255 x 1,5	7910700705
Transportbeskyttelse 4-tandet kniv	3904801066
8-tandet kniv Ø 255 x 1,5	7910700711
Transportbeskyttelse 8-tandet kniv	3904801066
Beskyttelseskjold Plænetrimmer	3904803034

• Stangsav:

Savkæde 3/8.50-39	7910100732
Styreskinne AL10-39-507P	7910100731
Transportsikring kæde	3904801039
Forlænger til stangsav	7910700710

• Hækkeklipper:

Forsats hækkeklipper komplet	3904816001
Transportbeskyttelse kniv 480 mm	3904813008

• Kantklipper:

Kniv kantklipper Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002
--	------------

15. Rengøring og opbevaring

15.1 Rengøring

- Hold håndtagene fri for olie, så du altid har sikkert greb.
- Rengør apparatet ved behov med en fugtig klud og evt. et mildt skyllemiddel.

⚠ Pas på!

- Træk tændrørsstikket af inden hver rengøring.
- I forbindelse med rengøring må apparatet aldrig sænkes ned i vand eller andre væsker.
- Opbevar apparatet på et sikkert og tørt sted og utilgængeligt for børn.

15.2 Opbevaring

Rengør og vedligehold apparatet, inden det stilles til opbevaring.

Forsigtig:

Opbevar aldrig apparatet længere end 30 dage uden at følge nedenstående punkter:

Opbevaring af apparatet i mere end 30 dage

Hvis du opbevarer apparatet længere end 30 dage, skal det forberedes til dette. Ellers fordamper det resterende brændstof i karburatoren og efterlader et gummiagtigt bundfald. Det kan vanskeliggøre start og medføre dyre reparationsarbejder.

1. Lad brændstoffet løbe af (se 14.7).
2. Start motoren, og lad den køre, indtil den stopper, for at fjerne brændstoffet fra karburatoren.
3. Lad motoren køle af (ca. 5 minutter).
4. Fjern tændrøret (se 14.2.1).
5. Hæld 1 teske ren 2-taktsolie i forbrændingskammeret.
6. Træk gentagne gange langsomt i startsnoren for at coate de interne komponenter.
7. Isæt tændrøret igen (se 14.2.1).

Bemærk:

Apparatet skal opbevares et tørt sted, i sikker afstand fra eventuelle antændelseskilder, f.eks. ovne, varmtvandskedler med gas, gastørresystemer osv.

15.3 Genstart efter længere tids opbevaring

1. Fjern tændrøret (se 14.2.1).
2. Træk hurtigt i startsnoren for at fjerne overskydende olie fra forbrændingskammeret.
3. Rens tændrøret, og vær opmærksom på korrekt elektrodeafstand på tændrøret. Eller isæt et nyt tændrør med korrekt elektrodeafstand.
4. Isæt tændrøret igen (se 14.2.1).
5. Forbered apparatet til drift.

16. Bortskaffelse og genanvendelse

Oplysninger om emballage



Emballagematerialerne er genanvendelige. Emballage skal altid bortskaffes jf. gældende miljøregler.

Informationer om muligheder for bortskaffelse af gamle apparater fås ved henvendelse til kommunen.

Brændstof og olie

- Inden apparatet bortskaffes, skal brændstoffranken og motoroliebeholderen tømmes!
- Brændstof og motorolie hører ikke til i husholdningsaffald eller afløb, men skal indsamles og/eller bortskaffes separat!
- Tomme olie- og brændstofbeholdere skal bortskaffes i henhold til gældende miljøregler.

17. Afhjælpning af fejl

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Apparatet vil ikke starte.	<ul style="list-style-type: none"> • Luftfilter snavset • Brændstoffilter tilstoppet • Manglende brændstofforsyning • Fejl i brændstoffledningen • Starter er defekt • For meget brændstof i forbrændingskammeret • Tændrørsstik ikke påsat • Ingen tændgnist • Motor defekt • Karburator defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Rengør/udskift luftfilter • Rens eller udskift brændstoffilter • Optank. • Kontrollér brændstoffledning for knæk eller skader • Kontakt servicested. • Fjern tændrør, rens og tør det; træk derefter gentagne gange i startsnoren; monter tændrør igen • Kontrollér, at tændrørsstik sidder ordentligt • Rens eller udskift tændrør • Kontrollér tændingskabel for skader • Kontakt servicested • Kontakt servicested
Apparatet starter, og slukker igen	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert karburatorindstilling (omdrejnings-tal i tomgang) 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt servicested
Motor starter, men skæreværktøj står stille	<ul style="list-style-type: none"> • Skæreværktøj sidder fast • Intern fejl (drivaksel, gear) • Kobling defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskift motoren, og fjern genstanden • Kontakt servicested • Kontakt servicested
Apparat arbejder med afbrydelser (hakker)	<ul style="list-style-type: none"> • Karburator indstillet forkert • Tændrør er tilsodet • Tænd/Sluk-kontakt defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontakt servicested • Rens eller udskift tændrøret • Kontakt servicested
Røgdudvikling	<ul style="list-style-type: none"> • Forkert brændstofblanding • Karburator indstillet forkert 	<ul style="list-style-type: none"> • Benyt totakt-blanding i blandingsforholdet 40:1 • Kontakt servicested
Apparatet arbejder ikke med fuld ydeevne	<ul style="list-style-type: none"> • Maskinen er overbelastet • Luftfilter er tilsmudset • Karburator indstillet forkert • Lyddæmper tilstoppet 	<ul style="list-style-type: none"> • Undlad at presse med kraft under græsslåning/-trimning. • Rengør eller skift luftfilter • Kontakt servicested • Kontrol af udstødning
Buskrydder arbejder ikke med fuld ydeevne	<ul style="list-style-type: none"> • Kniv stump eller beskadiget • Skæremateriale for højt (overbelastning af apparat) 	<ul style="list-style-type: none"> • Slib eller udskift kniven • Klip græsset trinvist
Plænetrimmeren arbejder ikke med fuld ydeevne	<ul style="list-style-type: none"> • Skærelinje for kort eller beskadiget • Apparat er overbelastet, da græsset er for højt 	<ul style="list-style-type: none"> • Skærelinjen efterføres eller udskiftes • Klip græsset trinvist
Skærelinjen efterføres ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Trådspole tom 	<ul style="list-style-type: none"> • Udskift trådspole
Stangsaven saver ikke, rykker eller vibrerer	<ul style="list-style-type: none"> • Kædestramning for høj • Stump kæde • Kæde monteret forkert • Kæde slidt 	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér og indstil kædestramning • Få kæden opslebet eller udskiftet • Monter ny kæde • Udskift kæde
Savkæde bliver varm, eller savkædesmøring fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Ingen olie i tanken • Olietilledning tilstoppet • Kædestramning for høj • Stump kæde 	<ul style="list-style-type: none"> • Olie efterfyldes • Rengør olietilledning • Indstil kædestramning • Få kæden opslebet eller udskiftet

18. Garantibevis

Kære kunde,

Alle vores produkter gennemgår strenge kvalitetskontrol for at sikre, at de når dig i perfekt stand. I det usandsynlige tilfælde, at enheden udvikler en fejl, bedes du kontakte vores serviceafdeling på den adresse, der vises på dette garantibevis. Selvfølgelig, hvis du foretrækker at ringe til os så er vi også glade for at tilbyde vores bistand under servicenummer trykt nedenfor. Bemærk følgende betingelser, som garantikrav kan gøres:

- Disse garanti vilkår omfatte yderligere garanti rettigheder og påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder for garanti. Vi vil ikke debitere dig for denne garanti.
- Vores garanti dækker kun problemer forårsaget af materiale- eller produktionsfejl, og det er begrænset til afhjælpning af disse mangler eller udskiftning af enheden. Bemærk, at vores enheder ikke er designet til brug i kommercielle, handel eller industrielle applikationer. Derfor er garantien ugyldig, hvis udstyret bruges i kommerciel, handel eller industrielle applikationer eller for andre tilsvarende aktiviteter. Følgende er også udelukket fra vores garanti: kompensation for transportskader, skader forårsaget af manglende overholdelse af installations- / monteringsvejledning eller skader forårsaget af uprofessionel installation, manglende overholdelse brugsanvisningen (f.eks tilslutning til den forkerte netspænding eller strøm type), misbrug eller uhensigtsmæssig brug (såsom overbelastning af apparatet eller brug af ikke-godkendte værktøj eller tilbehør), manglende overholdelse af vedligeholdelses- og sikkerhedsforskrifter, indtrængen af fremmedlegemer i apparatet (f.eks sand, sten eller støv) , virkninger af vold eller ydre påvirkninger (f.eks skader forårsaget af enheden bliver droppet) og normal slitage som følge af korrekt funktion af apparatet.

Garantien erklæres ugyldig, hvis der gøres forsøg på at manipulere med enheden.

- Garantien er gyldig i en periode på 3 år fra købsdatoen af enheden. Garantikrav skal indsendes inden udløbet af perioden garanti senest to uger efter defekten blive bemærket. Ingen garantikrav vil blive accepteret efter udløbet af garantiperioden. Den oprindelige garantiperiode fortsat anvendelse til enheden, selvom reparationer udføres eller dele udskiftes. I sådanne tilfælde, det udførte arbejde eller dele monteret vil ikke resultere i en forlængelse af garantiperioden, og ingen ny garanti bliver aktiv for det udførte eller dele monteret arbejde. Dette gælder også, når der anvendes en tjeneste på stedet.
- For at du kan gøre dit garantikrav gældende, bedes du kontakte nedenstående serviceadresse. Hvis reklamationen ligger inden for garantiperioden, vil vi fremsende dig en returmærkat, med hvilken du gratis kan returnere dit defekte apparat til os. Det ville hjælpe os, hvis du kunne beskrive karakteren af problemet så detaljeret som muligt. Hvis fejlen er dækket af vores garanti så din enhed vil enten blive repareret med det samme og returneret til dig, eller vi vil sende dig en ny enhed.

Selvfølgelig er vi også glade tilbyde en afgiftsudløsende reparationservice for eventuelle mangler, der ikke er omfattet af anvendelsesområdet for denne garanti eller til enheder, som ikke længere er dækket. At drage fordel af denne service, skal du sende enheden til vores service-adresse.

Tjeneste-Hotline (DK):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

Tjeneste-mail (DK):

service.DK@schepach.com

Tjeneste Adresse (DK):

Sotek
Charlottevej 30 E
DK - 4270 Hong



På www.lidl-service.com kan du downloade disse og mange flere manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med QR-koden kan du få direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og åbne din betjeningsvejledning ved at indtaste artikelnummeret (IAN) 415634_2204.

Indice:	Pagina:
1. Spiegazione dei simboli sull'apparecchio.....	277
2. Introduzione	282
3. Descrizione dell'apparecchio.....	282
4. Contenuto della fornitura (Fig. 2)	283
5. Impiego conforme alla destinazione d'uso.....	283
6. Indicazioni di sicurezza.....	284
7. Dati tecnici.....	291
8. Prima della messa in funzione.....	292
9. Montaggio.....	293
10. Prima della messa in funzione.....	295
11. Funzionamento.....	295
12. Istruzioni di lavoro.....	296
13. Trasporto.....	300
14. Manutenzione	300
15. Pulizia e stoccaggio.....	304
16. Smaltimento e riciclaggio	305
17. Risoluzione dei guasti	306
18. Certificato di garanzia.....	307
19. Disegno esploso.....	497
20. Dichiarazione di conformità	504

1. Spiegazione dei simboli sull'apparecchio



Prima della messa in funzione leggere attentamente e attenersi alle istruzioni per l'uso e alle avvertenze sulla sicurezza!



Indossare degli occhiali protettivi!



Indossare degli otoprotettori!



Durante lavori più in alto dell'altezza dell'uomo occorre indossare un casco di protezione.



Indossare un paio di guanti.



Indossare calzature stabili.



Attenzione! La benzina è facilmente infiammabile. Evitare di fumare e la presenza di fiamme o scintille libere vicino al carburante.



Proteggere il dispositivo dalla pioggia e non lasciarlo all'aperto in caso di pioggia!



Attenzione: non utilizzare lame di sega o utensili da taglio metallici composti da più elementi!



Avviso! In caso di mancato rispetto, sussiste la possibilità di pericolo di morte, di lesioni o di danni all'attrezzo!



Attenzione! Caduta di oggetti. In particolare durante un taglio più in alto dell'altezza dell'uomo.



Attenzione! Pericolo di lesioni dovuto a lame in funzione.



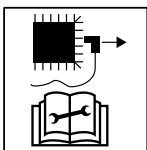
Attenzione al rinculo!



Attenzione! Pericolo di lesioni dovuto alla proiezione di oggetti!



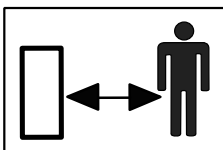
Attenzione! soffocamento!
I gas di scarico sono velenosi, pertanto non azionare il motore in spazi non ventilati.



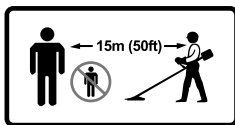
Prima di eseguire lavori di manutenzione, spegnere l'apparecchio e rimuovere la pipetta della candela di accensione!



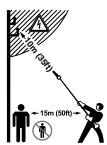
Cautela! Pericolo di lesioni dovuto alla lama di taglio rotante!
Tenere lontano mani e piedi!



Mantenersi a distanza!



Tenere ad una distanza di 15 m dalla falciatrice a motore / tosaerba a filo bambini, terzi e assistenti!



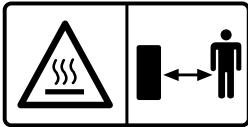
Attenzione ai cavi elettrici! Mantenersi a una distanza min. di 10 m.



Indicazione del livello di potenza acustica garantito L_{WA} in dB.



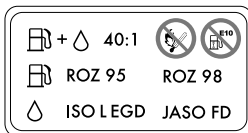
Attenzione! Lo scarico e altre parti del motore diventano molto caldi durante il funzionamento; non toccarli!



Attenzione! Parti calde. Mantenere la distanza.



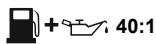
Importante. Spegner il motore prima di eseguire il rifornimento di carburante.
Non effettuare il rifornimento mentre l'apparecchio sta funzionando.



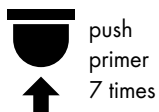
Rapporto di miscelazione: 40 parti di benzina per 1 parte di olio
Benzina: ROZ 95/ROZ 98
Olio motore a due tempi: ISO-L-EGD/JASO FD
Attenzione! La benzina è facilmente infiammabile. Evitare di fumare e la presenza di fiamme o scintille libere vicino al carburante.
Non riempire con E10!



Capacità del serbatoio 1200cm³.



Rapporto di miscelazione: 40 parti di benzina per 1 parte di olio



Premere 7 volte la pompa del carburante (Primer).



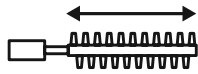
Ruotare la leva starter.



Tirare il cavo di avviamento.



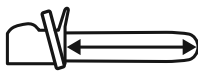
Tosaerba a filo: Diametro di taglio 450 mm



Tosasiepi: Lunghezza di taglio max. 480 mm



Falciatrice a motore: Diametro di taglio 255 mm



Potatrice ad asta: Lunghezza di taglio max. 300 mm



Il prodotto è conforme alle direttive europee in vigore.



Regolazione della lubrificazione della catena (dispositivo aggiuntivo della potatrice ad asta).



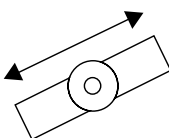
Attenzione! Pericolo di lesioni dovuto alla proiezione di oggetti!



Cautela! Pericolo di lesioni dovuto alla lama di taglio rotante!
Tenere lontano mani e piedi!



Pericolo di lesioni: Muovere il tagliabordi solo nel senso di rotazione della lama.



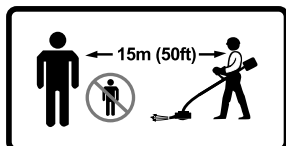
Diametro max. della lama



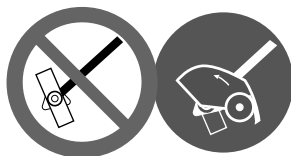
Cautela! Pericolo di lesioni a causa di parti rotanti!
Tenere lontano mani e piedi!



Max. velocità dell'aria



Tenere ad una distanza di 15 m dal soffiatore per foglie bambini, terzi e assistenti!



Non utilizzare il tagliabordi senza la copertura di protezione!

2. Introduzione

Produttore:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
89335 Ichenhausen, Germania

Egregio cliente,

le auguriamo un piacevole utilizzo del suo nuovo apparecchio.

Avvertenza:

Sulla base della legge attualmente in vigore sulla responsabilità per prodotti difettosi, il produttore del presente apparecchio non risponde dei danni all'apparecchio in questione o derivanti da esso in caso di:

- manipolazione impropria,
- mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- riparazioni da parte di terzi, personale tecnico non autorizzato,
- montaggio e sostituzione di pezzi di ricambio non originali,
- utilizzo non conforme.

Da osservare:

Prima del montaggio e della messa in funzione, leggere tutto il testo delle istruzioni per l'uso.

Le presenti istruzioni per l'uso hanno lo scopo di semplificare la comprensione del vostro attrezzo e sfruttarne le possibilità di impiego in modo conforme alle disposizioni.

Le istruzioni per l'uso contengono avvertenze importanti su come utilizzare l'attrezzo in modo sicuro, corretto ed economico e su come evitare i pericoli, risparmiare sui costi di riparazione, ridurre i tempi di inattività ed aumentare l'affidabilità e la durata di vita dell'attrezzo.

Oltre alle disposizioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, è necessario altresì osservare le norme in vigore nel proprio paese per l'utilizzo dell'apparecchio.

Conservare le istruzioni per l'uso vicino all'attrezzo, protette da sporcizia e umidità in una copertina di plastica. Esse devono essere lette e rispettate attentamente da tutti gli operatori prima di iniziare il lavoro. Possono lavorare sull'attrezzo solo persone che sono state istruite sull'uso dell'attrezzo e che sono state informate dei rischi a esso associati. L'età minima richiesta per gli operatori deve essere assolutamente rispettata.

Oltre alle indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso e alle disposizioni speciali in vigore nel proprio Paese, devono essere rispettate le regole tecniche generalmente riconosciute per l'utilizzo di macchine simili.

Si declina ogni responsabilità in caso di incidenti o danni dovuti al mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso e delle indicazioni di sicurezza.

Familiarizzare con le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.

3. Descrizione dell'apparecchio

1. Unità di comando
2. Pulsante On/Off
3. Maniglia posteriore
4. Vite di fissaggio
5. Albero di trasmissione flessibile
6. Estremità libera dell'unità di comando

- 6a. Perno di bloccaggio
7. Blocco di accensione
8. Leva gas
9. Impugnatura anteriore
10. Tappo a vite unità di comando
11. Tappo di protezione unità di comando
12. Zaino con unità motore
13. Tasca attrezzi nello zaino
14. Copertura del filtro dell'aria
15. Pipetta della candela
16. Corda dello starter
17. Serbatoio del carburante
18. Leva dello starter

Accessorio falciatrice (PBRK 700 A1-2)

19. Falciatrice a motore / tosaerba a filo
20. Perno di arresto della falciatrice a motore / tosaerba a filo
21. Scudo di protezione falciatrice a motore / tosaerba a filo
22. Lama di taglio scudo di protezione falciatrice a motore / tosaerba a filo
23. Protezione della lama di taglio
24. Lama di taglio
25. Bobina di filo
26. Dispositivo di intervento

Accessorio tosasiepi (PBRK 700 A1-3)

27. Tosasiepi
28. Perno di arresto della tosasiepi
29. Leva di regolazione
30. Unità di taglio
31. Protezione della tosasiepi

Accessorio soffiatore per foglie (PBRK 700 A1-4)

32. Perno di arresto soffiatore per foglie
33. Soffiatore per foglie
34. Tubo soffiatore del soffiatore per foglie (premontato)
35. Tappi a vite soffiatore per foglie

Accessorio potatrice ad asta (PBRK 700 A1-5)

36. Potatrice ad asta
37. Perno di arresto della potatrice ad asta
38. Anello di protezione (premontato)
39. Dado di fissaggio della lama
40. Catena della sega
41. Lama
42. Supporto smerigliatrice
43. Protezione della potatrice ad asta
44. Serbatoio dell'olio

Accessorio tagliabordi (PBRK 700 A1-6)

45. Tagliabordi
46. Perno di arresto tagliabordi
47. Ruota
48. Dado ad alette
49. Guidabordi
50. Lama (premontata)
- 50a. Vite di manutenzione
- 50b. Vite di fissaggio
- 50c. Vite di fissaggio
51. Protezione tagliabordi

52. Contenitore di miscelazione olio-benzina
53. Filo di ricambio
54. Chiave per candele
55. Doppia chiave aperta (8 x 10 mm)
56. Chiave a brugola, 4 mm
57. Chiave a brugola 5 mm
58. Anello di gomma
59. Morsetto di tenuta
60. Perno filettato
61. Perno
62. Dado ad alette
63. Foro di posizionamento
64. Viti (premontate)
65. Flangia interna
66. Spina filettata
67. Flangia esterna
68. Coperchio
69. Dado
70. Copertura della ruota dentata
71. Ruota dentata
72. Vite di messa in tensione della catena
73. Vite di regolazione
74. Bullone di messa in tensione della catena
75. Coperchio del serbatoio dell'olio
76. Accessorio coperchio
77. Pompa del carburante
78. Testa della lama
79. Leva di sblocco
80. Candela di accensione
81. Vite di fissaggio del filtro dell'aria
82. Inserto in schiuma espansa del filtro dell'aria
83. Occhielli
84. Supporto del filo
85. Copertura della bobina
86. Linguetta di supporto
87. Clip di fissaggio portafilo
88. Vite punto di lubrificazione
89. Vite di manutenzione
90. Nottolino di lubrificazione

4. Contenuto della fornitura (Fig. 2)

- Zaino con unità motore (12)
- Unità di comando (1)
- Maniglia anteriore (9)
- **Accessorio falciatrice (PBRK 700 A1-2)**
Falciatrice a motore / tosaerba a filo (19)
- Scudo di protezione falciatrice a motore / tosaerba a filo (21)
- Lama di taglio (24)
- Bobina di filo (25)
- **Accessorio tosasiepi (PBRK 700 A1-3)**
Tosasiepi (27)
- Protezione della tosasiepi (31)
- **Accessorio soffiatore per foglie (PBRK 700 A1-4)**
Soffiatore per foglie (33)
- **Accessorio potatrice ad asta (PBRK 700 A1-5)**
Potatrice ad asta (36)
- Catena della sega (40)
- Lama (41)
- Protezione della potatrice ad asta (43)

• Accessorio tagliabordi (PBRK 700 A1-6)

- Tagliabordi (45)
- Contenitore di miscelazione olio-benzina (52)
- Filo di ricambio (53)
- Chiave per candele (54)
- Doppia chiave aperta (8 x 10 mm) (55)
- Chiave a brugola 4 mm (56)
- Chiave a brugola 5 mm (57)
- Fascetta fermacavo (3x)

5. Impiego conforme alla destinazione d'uso

La falciatrice a motore (uso della lama di taglio) è adatta al taglio di sterpaglia leggera, erbacce persistenti e sottobosco.

Il tosaerba a filo (uso della bobina di filo con filo di taglio) si adatta al taglio di prati, manti erbosi ed erbacce sottili.

Il tosasiepi è adatto soltanto per tagliare siepi, cespugli e arbusti.

La potatrice ad asta è concepita per i lavori di sfoltimento degli alberi. Non è idoneo per più importanti lavori di segatura e per l'abbattimento di alberi, né per segare materiali diversi dal legno.

Il soffiatore per foglie è progettato per soffiare insieme foglie e rifiuti del giardino come erba, ramoscelli e aghi di pino. Non soffiare materiali nocivi per la salute!

Il tagliabordi è adatto per la rifinitura a spigolo vivo di aree verdi. Con questo apparecchio è possibile tagliare quasi tutti i tipi di erba, erbacce o piante verdi.

Il rispetto delle istruzioni per l'uso del produttore in allegato rappresenta un requisito fondamentale per l'uso corretto dell'apparecchio. Ogni utilizzo diverso, non espressamente consentito nelle presenti istruzioni, può comportare danni allo strumento e gravi pericoli per l'utilizzatore. Osservare imperativamente i vincoli imposti dagli avvertimenti di sicurezza.

Si prega di osservare che i nostri apparecchi non sono destinati a un uso commerciale, artigianale o industriale. Non ci si assume alcuna responsabilità se l'apparecchio è impiegato nel quadro di un'attività commerciale, artigianale, industriale o simili.

Attenzione!

Per evitare possibili pericoli fisici per l'utilizzatore, l'apparecchio combinato a benzina non deve essere utilizzato per le seguenti operazioni: per la pulizia di marciapiedi e come trinciante per lo sminuzzamento di sezioni di alberi e siepi. Inoltre l'apparecchio combinato a benzina non deve essere usato per il livellamento di rialzi nel terreno, come ad es. tane di talpe. Per motivi di sicurezza, l'apparecchio combinato a benzina deve essere utilizzato come gruppo motore per altri strumenti di lavoro e kit di lavoro di qualsiasi genere.

L'apparecchio combinato a benzina può essere utilizzato soltanto in base alla destinazione d'uso prevista.

Qualsiasi ulteriore impiego che esuli dalla suddetta finalità non è conforme alla destinazione d'uso. L'utente/l'operatore, e non il fabbricante, è unico responsabile dei danni o delle lesioni provocati da un uso non conforme.

Chi non deve utilizzare l'apparecchio:

Persone che non abbiano dimestichezza con le istruzioni per l'uso, bambini di età inferiore a 16 anni, nonché persone sotto l'effetto di alcool, droghe o farmaci, stanche o ammalate.

6. Indicazioni di sicurezza

IMPORTANTE!

**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'UTILIZZO!
CONSERVARE PER LA VOSTRA DOCUMENTAZIONE!**

6.1 Informazioni generali

⚠ **Attenzione! Pericolo di intossicazione!**

- Gas di scarico, carburanti e lubrificanti sono potenzialmente velenosi. Evitare di inalare i gas di scarico.

6.1.1 Carburante

⚠ **Avviso!**

- La benzina è altamente infiammabile. Conservare la benzina solo in appositi contenitori.
- Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il processo di riempimento.
- Con il motore in funzione o se l'apparecchio è caldo non si deve aprire il tappo del serbatoio né rabboccare con benzina.
- In caso di fuoriuscita di benzina, non tentare di avviare il motore. Si deve invece spostare l'apparecchio dall'area contaminata con la benzina. Ogni tentativo di accensione è da evitare fino a quando i vapori di benzina non siano evaporati.
- Per ragioni di sicurezza, sostituire il serbatoio di benzina e gli altri tappi del serbatoio in caso di danni.

6.1.2 Prima della messa in funzione

⚠ **Attenzione!**

- Durante la falciatura, occorre sempre indossare calzature di sicurezza antiscivolo e indumenti protettivi come guanti protettivi, casco, occhiali protettivi e otoprotettori.
- Controllare il terreno sul quale si utilizza l'apparecchio e rimuovere qualsiasi oggetto che possa essere afferrato e proiettato verso l'esterno.
- Prima dell'uso e dopo una caduta o altri urti, si deve procedere sempre ad un controllo visivo, verificando che attrezzi da taglio, perni di fissaggio e l'unità completa di taglio non siano usurati o danneggiati. Gli attrezzi da taglio e perni di fissaggio usurati o danneggiati devono essere sostituiti.
- Prima dell'uso, si deve procedere sempre ad un controllo visivo, verificando l'usura o la presenza di danni sugli attrezzi da taglio. Per evitare uno sbilanciamento, gli strumenti di taglio danneggiati o usurati possono essere sostituiti solo in gruppo.

6.2 Indicazioni di sicurezza per il lavoro con la falciatrice a motore / il tosaerba a filo

6.2.1 Dispositivi di sicurezza

Quando si lavora con l'apparecchio occorre che la calotta di protezione in plastica per la falciatrice a motore o il tosaerba a filo sia montata, al fine di evitare la proiezione all'esterno di oggetti.

⚠ **Avviso! Pericoli per terzi.**

- Non falciare mai quando nelle vicinanze sono presenti altre persone, in particolare bambini o animali.
- È necessario che le persone terze vengano tenute ad una distanza di almeno 15 m dalla macchina durante il funzionamento.
- In caso di avvicinamento disattivare immediatamente l'apparecchio.

6.2.2 Indicazioni di sicurezza per il lavoro con il tosaerba a filo

6.2.2.1 Preparazione

- Indossare indumenti da lavoro aderenti e protettivi, come pantaloni lunghi, scarpe di sicurezza, guanti protettivi robusti, un casco, una visiera o degli occhiali protettivi per proteggere gli occhi e degli otoprotettori per il rumore.
- Utilizzare sempre la tracolla di trasporto in dotazione.
- Assicurarsi che le impugnature siano asciutte, pulite e libere da miscela di benzina.
- Prima dei lavori controllare l'area per la presenza di oggetti come pezzi metallici, bottiglie, pietre o simili che possono essere scaraventati verso l'esterno e causare lesioni all'utilizzatore.
- Prima di accendere il motore, accertarsi che il tosaerba a filo non entri in contatto con un ostacolo.
- Utilizzare l'apparecchio solo quando si è preso confidenza con esso.

6.2.2.2 Sicurezza elettrica

- Non utilizzare mai l'apparecchio in prossimità di liquidi o gas infiammabili, sia in ambienti chiusi sia all'aperto. Le conseguenze possono consistere in esplosioni e / o incendi.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato, incompleto o trasformato senza l'autorizzazione del fabbricante. Non utilizzare mai l'apparecchio con un dispositivo di protezione difettoso. Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore on/off è difettoso. Dopo un'eventuale caduta accidentale del dispositivo, controllare la presenza di danni e difetti su di esso.

6.2.2.3 Sicurezza delle persone

- L'apparecchio può essere azionato, regolato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da persone che abbiano ricevuto un'adeguata istruzione.
- Se non si possiede la necessaria confidenza nella manipolazione dell'apparecchio, non eseguire delle prove con il motore acceso.
- Non toccare il tubo di scarico.
- Non azionare l'apparecchio se si è sotto l'effetto di alcool o droghe.
- Tenere sempre stretto lo strumento con entrambe le mani. Afferrare le maniglie con tutta la mano, dita e pollice.

- Postura di lavoro: Non mettere in funzione l'apparecchio in una posizione scomoda, in mancanza di equilibrio, con le braccia tese o solo con una mano.
- Accertarsi sempre di assumere una posizione stabile.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di persone o animali. Durante i lavori di falciatura mantenere una distanza minima di 15 metri tra l'utilizzatore ed altre persone o animali. Durante i lavori di falciatura fino al terreno mantenere una distanza minima di 30 metri tra l'utilizzatore ed altre persone o ad animali.
- In caso di operazioni su pendii, rimanere sempre sotto all'attrezzo da taglio. Non eseguire mai operazioni di taglio o potatura su una collina liscia e scivolosa o un pendio.
- Qualunque modifica al prodotto può mettere in pericolo la propria sicurezza e invalidare la garanzia del produttore.
- Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se è danneggiato o presenta difetti.

6.2.2.4 Utilizzo e trattamento

- Utilizzare l'apparecchio solamente per gli scopi previsti, come il taglio dell'erba, tosatura, taglio di rami, taglio e riduzione di siepi e arbusti.
- Non utilizzare l'apparecchio per un periodo prolungato ma fare delle pause a intervalli regolari.
- Prestare attenzione che le viti e gli elementi di collegamento siano stretti. Non utilizzare mai l'apparecchio se non è correttamente regolato, completo o assemblato in modo sicuro.
- Aprire il tappo del serbatoio di benzina lentamente per scaricare l'eventuale pressione che si è formata all'interno. Per prevenire il pericolo di incendio, allontanarsi di minimo 3 metri dall'area di riempimento, prima di accendere l'apparecchio.
- Guidare il tosaerba a filo all'altezza desiderata. Evitare il contatto con oggetti piccoli (ad es. pietre) con il tosaerba a filo.
- Mantenere il tosaerba a filo sempre al suolo quando l'apparecchio è in funzione.
- Utilizzare l'apparecchio solo se la relativa calotta di protezione è installata ed è in buono stato.
- Non utilizzare altri attrezzi da taglio. Per la propria sicurezza personale, utilizzare solo gli accessori e i dispositivi supplementari riportati nelle istruzioni per l'uso. L'utilizzo di attrezzi da taglio o accessori diversi da quelli consigliati nelle istruzioni per l'uso può implicare un pericolo di lesioni personali.
- Potare e tagliare sempre con il numero massimo di giri. Non fare funzionare il motore all'inizio della falciatura o durante la tosatura al minimo dei giri.
- Accertarsi che l'apparecchio non entri in contatto con il terreno, con pietre, fili metallici o altri corpi estranei all'atto dell'accensione o durante il lavoro.
- Disattivare l'apparecchio prima di spegnerlo.
- Spegnete sempre il motore prima di eseguire lavori sull'attrezzo da taglio.

6.2.3 Indicazioni di sicurezza per il lavoro con falciatrici a motore

6.2.3.1 Preparazione

- La falciatrice a motore scaraventa oggetti e terra in modo violento verso l'esterno. Ciò potrebbe causare gravi lesioni agli occhi o al corpo. Indossare una protezione per gli occhi, il viso e le gambe. Rimuovere sempre gli oggetti presenti nell'area di lavoro prima di utilizzare la falciatrice a motore.
- La falciatrice a motore continua a ruotare quando viene rilasciata la leva dell'acceleratore. Una falciatrice ancora rotante può causare lesioni da taglio a voi o a persone vicine. Prima di eseguire qualsiasi lavoro sulla falciatrice a motore, spegnere il motore e accertarsi che la falciatrice si fermi completamente.

6.2.3.2 Sicurezza delle persone

- Le persone nelle vicinanze potrebbero subire gravi lesioni agli occhi o al corpo. Mantenere una distanza di 15 metri in tutte le direzioni rispetto alle altre persone o ad animali.

6.2.3.3 Utilizzo e trattamento

- Non utilizzare l'apparecchio se non sono installati correttamente tutti i componenti di taglio applicati.
- La lama di taglio può essere scaraventata all'esterno all'improvviso da altri oggetti (contraccolpo). Ciò può causare lesioni a braccia e gambe. Se l'apparecchio dovesse entrare in contatto con corpi estranei, spegnere immediatamente il motore e attendere che la lama di taglio si fermi completamente. Controllare che la lama di taglio non presenti danni. Sostituire sempre la lama di taglio se è piegata o presenta crepe.
- Spegner il motore e rimuovere la pipetta della candela di accensione, quando eseguite lavori sulla lama di taglio (ad es. eliminazione di una ostruzione, verifica dell'unità di taglio).
- **Avviso! Bordi affilati sulla falciatrice a motore. È necessario indossare guanti di protezione.**
- Controllare se il gruppo di taglio è fermo durante la marcia al minimo del motore.
- Controllare la macchina per la presenza di fissaggi allentati, perdite di carburante e componenti danneggiati, come ad es. crepe nel gruppo di taglio.
- Nota! Le norme nazionali possono imporre dei vincoli all'utilizzo della macchina.
- È necessario eseguire un controllo giornaliero visivo prima dell'utilizzo e dopo una caduta o altri urti, per rilevare difetti significativi.
- Indossare scarpe antiscivolo e indumenti protettivi.
- Non utilizzare mai la macchina se l'utilizzatore è stanco, malato o sotto l'effetto di alcol o altre droghe.
- Durante l'utilizzo della macchina è necessario fare delle pause e cambiare la posizione di lavoro.
- Assumere una posizione stabile e mantenere l'equilibrio durante l'esercizio. È inoltre necessario utilizzare la tracolla di trasporto in dotazione.
- È necessario mantenere la macchina in condizioni operative impeccabili.
- Attrezzo bloccato: Rimuovere il materiale incastrato dall'unità di taglio.

6.3 Indicazioni di sicurezza per tosasiepi

Avvertenza:

- La tosasiepi viene consegnata completamente montata.
- Nelle presenti istruzioni per l'uso e sul lato interno dello sportello si trovano indicazioni e immagini relative alla regolazione, l'utilizzo della tosasiepi e dei relativi componenti di regolazione, manutenzione e lubrificazione.
- Indicazioni relative alla posizione di lavoro (vedere lato interno dello sportello).
- Indicazioni relative ai componenti di regolazione (vedere lato interno dello sportello).
- Indicazioni per una manipolazione sicura del carburante (vedere il capitolo "Prima della messa in funzione").
- Nelle presenti istruzioni si trovano anche le indicazioni per la sostituzione consigliata di componenti, per l'assistenza di clienti e specifiche dei pezzi di ricambio da utilizzare, fintanto gli stessi riguardano la salute e la sicurezza dell'utilizzatore.
- Una spiegazione di tutti i simboli utilizzati sulla tosasiepi, indicazioni, caratteristiche e dati tecnici nonché la procedura in caso di incidenti e guasti è contenuta nelle presenti istruzioni.
- Attrezzo bloccato: Rimuovere il materiale incastrato dall'unità di taglio.

⚠ Avviso!

- I bambini non devono mai utilizzare la tosasiepi.
- **Essere sempre vigili, prestare attenzione a quello che si fa e procedere in modo ragionevole quando si lavora con il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo quando si è stanchi, debilitati o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un momento di negligenza durante l'uso dell'apparecchio può causare lesioni gravi.
- Evitare utilizzi scorretti, utilizzando la macchina solo come descritto alla sezione "Utilizzo conforme alla destinazione d'uso".

Familiarizzare con le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'apparecchio.

6.3.1 Preparazione

- QUESTA TOSASIEPI PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI!! Leggere attentamente le istruzioni per la corretta manipolazione, la preparazione, la manutenzione, l'avvio e lo spegnimento della tosasiepi. Familiarizzare con tutti gli elementi di regolazione e con l'uso corretto del tosasiepi.
- I bambini non devono mai utilizzare la tosasiepi.
- Bambini, ragazzi e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte non devono utilizzare la tosasiepi. Fanno eccezione i ragazzi di età superiore a 16 anni nell'ambito della formazione sotto la vigilanza di un esperto.
- Attenzione ai cavi elettrici in superficie.
- L'utilizzo del tosasiepi deve essere evitato se sono presenti persone nei pressi della macchina, in particolare bambini.
- Indossare abbigliamento adeguato! Non indossare abbigliamento largo o gioielli perché potrebbero essere catturati da componenti in movimento. Si consiglia di indossare guanti robusti, scarpe antiscivolo e degli occhiali protettivi.

- Nel caso in cui un corpo estraneo entri in contatto con il dispositivo di taglio o se i rumori di funzionamento dovesse aumentare d'intensità o se la tosasiepi vibrasse in modo insolito, spegnere il motore e fare arrestare la tosasiepi. Rimuovere la pipetta della candela di accensione e eseguire i seguenti passaggi:
 - verificare la presenza di danni;
 - verificare la presenza di componenti allentati e fissarli, se necessario;
 - sostituire o fare riparare i componenti danneggiati.
- Indossare degli otoprotettori!
- Indossare degli occhiali protettivi!
- Prestare sempre molta attenzione quando si maneggia il carburante in quanto è altamente infiammabile ed i vapori sono esplosivi. Devono pertanto essere eseguiti i seguenti passaggi:
 - Utilizzare solamente contenitori previsti allo scopo.
 - Non rimuovere mai il tappo del serbatoio o rabboccare benzina con il motore in funzione o quando è caldo. Fare raffreddare il motore e i componenti dello scarico prima del rabbocco.
 - Non fumare.
 - Fare rifornimento solo all'aperto.
 - Non stoccare mai la tosasiepi o il serbatoio del carburante in un luogo in cui siano presenti fiamme libere, come ad esempio vicino ad una caldaia.
 - Nel caso in cui sia stata versata della benzina, non tentare di accendere il motore ma allontanare la macchina dalla superficie sporca prima dell'accensione.
 - Riapplicare sempre il tappo del serbatoio dopo il riempimento e chiuderlo in modo sicuro.
 - Se fosse necessario svuotare il serbatoio, farlo sempre in un luogo all'aperto.
- Prendere confidenza con l'utilizzo della tosasiepi per essere in grado di arrestarla immediatamente in caso di emergenza.

6.3.2 Funzionamento

- a) Spegnere il motore prima:
 - della pulizia o l'eliminazione di un blocco;
 - di un controllo, la manutenzione o lavori sulla tosasiepi;
 - della regolazione della posizione di lavoro del dispositivo di taglio;
 - quando la tosasiepi rimane incustodita.
- b) Assicurarsi che il tosasiepi si trovi regolarmente in una delle posizioni di lavoro prestabilite prima di avviare il motore.
- c) Durante il funzionamento della tosasiepi occorre sempre assicurare di aver assunto una posizione stabile.
- d) Non utilizzare la tosasiepi con un dispositivo di taglio danneggiato o eccessivamente usurato.
- e) Per evitare un pericolo di incendio, tenere il motore e il silenziatore privi di materiali sparsi, foglie e lubrificanti superflui.
- f) Accertarsi sempre che tutte le maniglie e i dispositivi di sicurezza siano montati quando si utilizza il tosasiepi. Non cercare mai di utilizzare un tosasiepi incompleto oppure sottoposto a una modifica non ammessa.
- g) Utilizzare sempre entrambe le mani e se la tosasiepi è dotata di due maniglie.

- h) Prendere sempre confidenza con il proprio ambiente e prestare attenzione a eventuali pericoli che non si potrebbero sentire a causa del rumore della tosasiepi.

6.3.3 Manutenzione e conservazione

- a) Quando la tosasiepi viene arrestata per effettuare una manutenzione, un'ispezione o uno stoccaggio, spegnere il motore, staccare la pipetta della candela di accensione e accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate. Prima di controllare o regolare la macchina, farla raffreddare.
- b) Stoccare il tosasiepi in un luogo in cui i vapori della benzina non possano entrare in contatto con fiamme o scintille libere. Lasciare sempre raffreddare il tosasiepi prima di stoccarlo.
- c) All'atto del trasporto o dello stoccaggio della tosasiepi, occorre coprire sempre il dispositivo di taglio con la relativa protezione.

6.3.4 Indicazioni di sicurezza integrative per tosasiepi

6.3.4.1 Sicurezza ambientale

- Utilizzare la tagliasiepi solo alla luce del sole o con una buona illuminazione artificiale.
- Fare attenzione durante il taglio di non toccare oggetti quali ad es. recinzioni metalliche o supporti per le piante. Ciò può causare danni all'unità di taglio. Esaminare la siepe da tagliare con attenzione ed eliminare qualsiasi filo metallico e altri corpi estranei.
- Prendere sempre confidenza con il proprio ambiente e prestare attenzione a eventuali pericoli che non si potrebbero sentire a causa del rumore della tagliasiepi.

⚠ Pericolo

In caso di pericolo e/o di emergenza, spegnere immediatamente il motore.

6.3.4.2 Sicurezza elettrica

- Tenere l'attrezzo solo per mezzo delle superfici isolate della maniglia, in quanto la lama di taglio può entrare in contatto con cavi di rete nascosti. Il contatto della lama di taglio con una linea sotto tensione può mettere in tensione le parti metalliche del dispositivo e causare una scossa elettrica.

6.3.4.3 Sicurezza delle persone

- Durante il funzionamento non devono essere presente persone o animali nel raggio di 1,5 metri. L'utilizzatore è responsabile, nell'area di lavoro, per la sicurezza di terzi.
- Prestare sempre attenzione a mantenere una posizione stabile e in equilibrio durante l'utilizzo della tosasiepi.
- Non afferrare mai la tosasiepi dall'unità di taglio (20).
- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle lame di taglio. Non cercare di rimuovere il materiale da tagliare con lame in movimento né trattenere il materiale da tagliare. Rimuovere il materiale da tagliare rimasto bloccato solo a dispositivo spento.** Un momento di disattenzione durante l'uso del tosasiepi può causare serie lesioni.
- Attendere l'arresto dell'attrezzo prima di deporlo.

6.3.4.4 Utilizzo e trattamento

⚠ Attenzione!

- Tra i diversi processi di lavoro o a lavoro terminato, non depositare l'unità di taglio sulla punta per non causare eventuali danni all'unità stessa.
- a) Assicurarsi, prima di ogni utilizzo, che le lame, le viti di fissaggio delle stesse e altri parti dell'attrezzatura da taglio non siano usurate o danneggiate. Non lavorare mai con un'attrezzatura da taglio danneggiata o fortemente usurata.
- b) Dopo aver regolato l'angolo di taglio, verificare che entrambe le leve di regolazione siano saldamente innestate. Se una delle leve di regolazione rimane aperta, sussiste il pericolo che durante il lavoro si allenti involontariamente il secondo blocco a causa di un ramo e l'unità di taglio si apra verso il basso.
- c) Non utilizzare la tosasiepi con dispositivi di protezione difettosi o non presenti.
- d) Non tenere mai la tosasiepi afferrandola dal relativo dispositivo di protezione.
- e) Trasportare la tosasiepi spenta dalla maniglia anteriore, tenendo l'unità di taglio lontana dal proprio corpo. Durante il trasporto o lo stoccaggio del tosasiepi applicare sempre la copertura di protezione.** Una manipolazione attenta dell'apparecchio riduce la probabilità di un contatto involontario con le lame mentre è in funzione.
- f) Conservare la tosasiepi in un luogo asciutto e chiuso, fuori dalla portata dei bambini.
- g) Non tentare di riparare l'apparecchio, a meno che non possiate la necessaria formazione.
- h) Sostituire i componenti usurati o danneggiati, per motivi di sicurezza.

⚠ Pericolo

In caso di pericolo e/o di emergenza, spegnere immediatamente il motore.

6.4 Indicazioni di sicurezza per la potatrice ad asta

⚠ Cautela! Pericolo di lesioni!

- Non afferrare mai l'apparecchio durante il funzionamento al di sopra dell'anello di protezione (38) per evitare lesioni!

6.4.1 Preparazione

- Indossare sempre un casco di protezione, otoprotettori e guanti di sicurezza. Si consiglia anche l'utilizzo di una protezione per gli occhi, per impedire che vi penetrino spruzzi di olio o polvere di segatura. Indossare una maschera anti-polvere.
- Indossare stivali robusti e antiscivolo.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia o in condizioni climatiche umide.
- Verificare lo stato sicuro dell'apparecchio prima dell'utilizzo, in particolare la lama e la catena della sega.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di linee elettriche. Mantenere una distanza di almeno 10 m dalle linee aeree sotto tensione.

6.4.2 Sicurezza elettrica

- Non utilizzare l'apparecchio in aree a rischio di esplosione, come in prossimità di liquidi, gas o vapori infiammabili. Le scintille prodotte dalla macchina possono incendiare questi vapori o gas.
- Gli apparecchi che presentano un interruttore difettoso devono essere riparati immediatamente, per evitare danni e lesioni.
- Pericolo! Non utilizzare mai la macchina nelle vicinanze di linee di alta tensione.

6.4.3 Sicurezza delle persone

- Non utilizzare mai l'apparecchio posizionandosi su una scala.
- Non sporgersi troppo in avanti durante l'utilizzo dell'apparecchio. Accertarsi che la posizione sia sicura e mantenere sempre l'equilibrio. Utilizzare la tracolla di trasporto in dotazione per distribuire il peso in modo omogeneo sul corpo.
- Non posizionarsi sotto i rami che si desidera tagliare per evitare lesioni dovute alla loro caduta. Prestare attenzione al movimento di ritorno a frusta dei rami per evitare lesioni. Lavorare ad un angolo di circa 60°.
- Fare attenzione ad un eventuale contraccolpo dell'apparecchio.
- Prestare attenzione non soltanto ai rami da tagliare ma anche al materiale depositato al suolo per evitare di inciampare.
- Durante il trasporto e lo stoccaggio, coprire la barra di guida e la catena con l'apposita copertura.
- Evitare di azionare involontariamente l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. L'utilizzo dell'apparecchio è consentito soltanto a persone che sono a conoscenza delle istruzioni per l'uso e hanno confidenza con il suo funzionamento.
- Verificare se il gruppo di taglio non ruota quando il motore si trova in marcia al minimo.
- Controllare la macchina per la presenza di fissaggi allentati e componenti danneggiati (ad es. crepe nel gruppo di taglio).
- Le norme nazionali possono imporre dei vincoli all'utilizzo della potatrice ad asta.
- È necessario eseguire un controllo giornaliero visivo prima dell'utilizzo e dopo una caduta o altri urti, per rilevare danni o difetti significativi.
- Indossare scarpe antiscivolo e indumenti aderenti.
- Avviso! Non utilizzare mai la macchina se l'utilizzatore è stanco, malato o sotto l'effetto di alcol o altre droghe.
- Avviso! Pericolo di lesioni per terze persone. Tenere terzi al di fuori della zona di lavoro.
- Assumere una posizione stabile e mantenere l'equilibrio durante l'esercizio. Utilizzare la tracolla di trasporto in dotazione.
- Tenere la macchina, il gruppo di taglio e la relativa copertura in un buono stato operativo.

6.4.4 Utilizzo e trattamento

- Non avviare mai l'apparecchio prima che lama, la catena della sega e la copertura della ruota dentata siano montate correttamente.

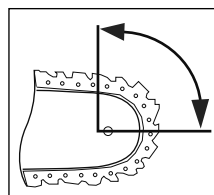
- Non tagliare legno posto a terra, né provare di segare radici che spuntano dal suolo. Evitare in ogni caso che la catena della sega si infili nel terreno per evitare che si smussi subito.
- Qualora per sbaglio il dispositivo dovesse toccare un oggetto fisso, spegnere subito il motore ed esaminare eventuali danni sul dispositivo.
- Dopo 30 minuti di lavoro occorre fermarsi per minimo un'ora. Cambiare regolarmente la propria posizione di lavoro.
- Quando la potatrice ad asta viene arrestata per effettuare una manutenzione, una riparazione, un'ispezione o uno stoccaggio, spegnere il motore, staccare la pipetta della candela di accensione e accertarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate. Prima di controllare o regolare la macchina, farla raffreddare.
- Sottoporre il dispositivo a un'accurata manutenzione. Controllare che i componenti mobili funzionino in modo impeccabile e non si blocchino; verificare che non ci siano componenti rotti o danneggiati che possano influenzare il funzionamento del dispositivo. Fare riparare le parti danneggiate prima dell'utilizzo del dispositivo. Molti incidenti sono dovuti ad una manutenzione impropria dei dispositivi.
- Conservare gli utensili di taglio affilati e puliti. Utensili di taglio con bordi affilati e sottoposti ad una manutenzione accurata si bloccano con una frequenza minore e sono più agevoli da controllare.
- Fare eseguire la manutenzione del dispositivo da personale appositamente qualificato. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali consigliati dal produttore.

6.4.4.1 Misure preventive contro possibili contraccolpi

⚠ Attenzione contraccolpo!

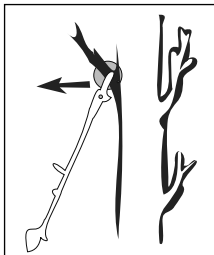
- Fare attenzione ai contraccolpi del dispositivo durante il lavoro. Sussiste il pericolo di lesioni. Evitare contraccolpi prestando attenzione e utilizzando correttamente la sega dal punto di vista tecnico.

In alcuni casi, il contatto con la punta della barra può provocare una reazione inaspettata all'indietro, durante la quale la barra di guida può essere spinta verso l'alto e in direzione dell'operatore.



Il taglio nella zona marcata della lama dovrebbe essere evitato per impedire un eventuale contraccolpo.

Il contraccolpo può verificarsi quando la punta della barra di guida tocca un oggetto o quando il legno si piega e la catena della sega si blocca durante il taglio.



Se la catena della sega si incastra nel bordo superiore della barra di guida, quest'ultima può arretrare violentemente nella direzione dell'operatore.

Ognuna di queste reazioni può fare perdere il controllo della sega e provocare possibili gravi lesioni. Non affidarsi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza integrati nella sega. In qualità di utilizzatore di una sega a catena, occorre adottare svariate misure, in modo da lavorare senza subire lesioni né incidenti. Un contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo errato o improprio.

È possibile evitarlo adottando le dovute misure preventive, come di seguito descritto:

- **Tenere saldamente con entrambe le mani la sega a catena, circondando con i pollici e le dita la relativa impugnatura. Posizionare il corpo e le braccia in modo tale da poter resistere ai contraccolpi.** Se si adottano le dovute misure, l'operatore può controllare i contraccolpi. Non mollare mai la sega a catena.
- **Evitare una posizione del corpo insolita e non segare sopra l'altezza delle spalle.** In questo modo, è possibile evitare di toccare involontariamente oggetti con la punta della barra e migliorare il controllo della sega a catena in situazioni inattese.
- **Utilizzare sempre barre di ricambio e catene per seghe prescritte dal produttore.** Guide e catene di ricambio non appropriate possono portare allo strappo della catena della sega e/o al contraccolpo.
- **Attenersi alle istruzioni del produttore per affilare la catena della sega e per eseguire i relativi interventi di manutenzione.** Limitatori di profondità troppo bassi aumentano il rischio di contraccolpi.
- **Non segare con la punta della lama.** Sussiste il pericolo di contraccolpi.
- Assicurarsi che non siano presenti oggetti sul fondo, sui quali è possibile inciamparsi.
- Rimuovere i rami tagliando a più riprese.
- **Avviso! Agire con cautela quando si assumono posizioni di lavoro pericolose.**

6.5 Indicazioni di sicurezza per il soffiatore per foglie

6.5.1 Operatore

- **Avviso!** La macchina non è destinata all'uso da parte di bambini.
- Questa macchina è estremamente rumorosa e richiede l'uso di protezioni acustiche.
- Indossare dispositivi di protezione individuale, quali occhiali protettivi, calzature di sicurezza antiscivolo, casco di protezione, guanti protettivi o otoprotettori, riduce il rischio di lesioni.

- Si consiglia di azionare la macchina solo in fasce orarie ragionevoli, non troppo presto al mattino o troppo tardi la sera, qualora sussista la possibilità di disturbare altre persone.
- In caso di presenza di polvere, si consiglia di inumidire leggermente la superficie o utilizzare un accessorio di irrigazione.
- Si consiglia di utilizzare l'alzata completa dell'ugello di soffiaggio, in modo che il flusso d'aria possa agire vicino al fondo.
- Non utilizzare mai l'apparecchio sotto l'effetto di alcol, droghe o medicinali.

6.5.2 Sicurezza sul posto di lavoro

- Lavorare solo alla luce del giorno o con una luce artificiale molto intensa.
- Prima di iniziare a lavorare, rimuovere dall'area di lavoro prodotti e oggetti pericolosi, ad es. prodotti esplosivi e infiammabili, ceneri calde, residui di combustione, sigarette incandescenti, rami, pezzi di vetro, oggetti taglienti, pezzi di metallo, pietre.
- Utilizzare l'apparecchio solo su terreni solidi e pianeggianti e non su pendii fortemente inclinati.
- Prestare attenzione alla propria stabilità.
- Muoversi con attenzione e lentamente durante il lavoro. Non correre. Prestare attenzione agli ostacoli.
- Non lavorare mai su un pendio liscio e scivoloso.
- Assicurarsi di avere una posizione stabile.
- Soffiare sempre le foglie lavorando vicino al suolo.
- Non lavorare mai procedendo in salita.

6.5.3 Sicurezza delle persone, degli animali e dei beni

- Utilizzare l'apparecchio solo per eseguire lavori conformi alla destinazione d'uso. L'uso improprio può causare lesioni e danni materiali.
- L'operatore è responsabile di incidenti e pericoli per altre persone o alla proprietà.
- **Avviso!** Non lavorare mai nelle vicinanze di finestre aperte. Fare attenzione a bambini e animali domestici, e soffiare via i corpi estranei in modo sicuro.
- Tenere a distanza i bambini, le altre persone e gli animali durante l'utilizzo dell'apparecchio. In caso di distrazione/deviazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.
- Mantenere assolutamente una distanza di sicurezza.
- Non puntare mai il tubo soffiatore verso gli astanti o gli animali. Non soffiare mai i rifiuti in direzione degli astanti o degli animali domestici.
- Durante il funzionamento, tenere occhi e orecchie lontani dall'apertura di aspirazione.
- Non toccare mai le griglie di aspirazione e di ventilazione quando il motore è in funzione.
- Le parti rotanti dell'apparecchio possono causare lesioni.
- Spegnerne sempre l'apparecchio quando non viene utilizzato e assicurarsi che tutte le parti rotanti si siano fermate. Ad es. quando si cambia area di lavoro, durante i lavori di manutenzione e cura.
- In caso di incidente, spegnere immediatamente l'apparecchio per evitare ulteriori lesioni e danni materiali.

- Non mettere mai in funzione l'apparecchio se presenta parti usurate o difettose. Le parti dell'apparecchio usurate o difettose possono causare gravi lesioni.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata dei bambini.
- Spegnerne l'apparecchio prima di attraversare sentieri di ghiaia.
- Non appoggiare l'apparecchio acceso sulla ghiaia.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio se l'attrezzo ausiliario si blocca. Determinare ed eliminare la causa del blocco tenendo conto delle indicazioni di sicurezza. Rimuovere i corpi estranei (sassi, accumuli d'erba, rami o simili) con un oggetto non affilato.

6.5.4 Inquinamento acustico

Un determinato livello di inquinamento acustico proveniente da questo apparecchio è inevitabile. Rimandare il lavoro rumoroso a fasce orarie approvate e stabilite. Se necessario, rispettare le fasce orarie di riposo e limitare la durata del lavoro al minimo indispensabile.

Per la propria protezione personale e per quella delle persone vicine, indossare una protezione acustica adeguata.

6.6 Indicazioni di sicurezza per il tagliabordi

Formazione

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con gli elementi di comando e con l'utilizzo dell'apparecchio.
- Non permettere mai a bambini o persone che non abbiano dimestichezza con queste istruzioni per l'uso di utilizzare l'apparecchio. Disposizioni in vigore in loco potrebbero limitare l'età dell'operatore.
- Non lavorare mai in presenza di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
- Ricordare sempre il gestore o l'operatore è responsabile di incidenti o pericoli per altre persone o per la loro proprietà.

Preparazione

- Quando si lavora sui bordi, indossare sempre una protezione per gli occhi e otoprotettori, calzature robuste e pantaloni lunghi.
- Esaminare accuratamente la superficie su cui si intende utilizzare l'apparecchio e rimuovere tutte le pietre, i bastoni, i fili metallici, gli ossi e altri corpi estranei.
- AVVISO:** La benzina è altamente infiammabile. Adottare le seguenti misure precauzionali:
 - Conservare il carburante in contenitori appositamente destinati a tale scopo.
 - Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
 - Riempire il serbatoio del carburante prima di avviare il motore. Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante e non rabboccare la benzina quando il motore è acceso o caldo.
 - Assicurarsi di non rovesciare della benzina. In caso di fuoriuscita di benzina, non tentare di avviare il motore, ma allontanare la macchina dall'area in cui è fuoriuscita la benzina ed evitare qualsiasi fonte di accensione fino a quando i vapori di benzina non si saranno dissipati.

- Serrare saldamente tutti i tappi del serbatoio e del contenitore del carburante.
- Sostituire i silenziatori difettosi.
- Prima dell'uso, eseguire sempre un'ispezione visiva per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Sostituire le lame e i bulloni usurati o danneggiati a gruppi per evitare sbilanciamenti.
- Utilizzare solo ricambi e accessori raccomandati dal produttore.

Funzionamento

- Non azionare il motore in uno spazio chiuso, dove potrebbero accumularsi pericolosi fumi di monossido di carbonio. L'inalazione dei fumi di scarico può essere fatale.
- Lavorare solo alla luce del giorno o con una luce artificiale molto intensa.
- Accertarsi sempre di assumere una posizione stabile su terreni in pendenza.
- Camminare, mai correre.
- Fare particolare attenzione quando si tira verso di sé il tagliabordi.
- Assicurarsi che la lama si sia fermata prima di attraversare aree diverse dall'erba e quando si trasporta il tagliabordi da e verso l'area in cui lavorare.
- Non utilizzare mai il tagliabordi con dispositivo di protezione mancanti o non correttamente montati.
- Non modificare le impostazioni di regolazione del motore, né farlo andare fuori giri.
- Avviare il motore o accenderlo con cautela secondo le istruzioni e con i piedi lontani dalle lame.
- Non rovesciare né ribaltare l'accessorio tagliabordi quando si avvia o si attiva il motore. Qualora questo sia tuttavia assolutamente necessario per l'avvio, rovesciarlo o inclinarlo solo la parte lontana dall'utilizzatore e solo nella misura strettamente necessaria all'avviamento.
- Non avviare il motore se un passante si trova davanti alla lama o alle lame.
- Non tenere mani o piedi nelle vicinanze di o sotto le parti rotanti.
- Spegnerne sempre il motore elettrico e scollegarlo dalla rete elettrica o arrestare il motore a carburante:
 - Prima di rimuovere eventuali blocchi;
 - Prima di ispezionare, pulire o intervenire sulla lama o le lame;
 - Dopo l'impatto con un corpo estraneo: Controllare che le lame non siano danneggiate ed eseguire le riparazioni prima di rimettere in funzione il tagliabordi;
 - Se il tagliaerba inizia a vibrare in modo anomalo (ispezionare immediatamente).
- Spegnerne il motore:
 - Ogni volta che si abbandona il tagliabordi;
 - Prima di far rifornimento di carburante.
- Ridurre l'accelerazione quando il motore gira per inerzia e, se il motore è dotato di una valvola di intercettazione, spegnere il carburante dopo aver finito di tagliare.

Manutenzione e stoccaggio

- Accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti siano stretti correttamente in modo che l'apparecchio si trovi sempre in uno stato di servizio sicuro.
- Non conservare mai l'apparecchio con la benzina nel serbatoio in un edificio in cui i vapori possano raggiungere una fiamma libera o una scintilla.
- Lasciare raffreddare il motore prima di riparlo.
- Per ridurre il rischio di incendio, tenere il motore, il silenziatore, il vano batteria e l'area di stoccaggio del carburante liberi da erba, foglie o grasso eccessivo.
- Sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Quando è necessario svuotare il serbatoio del carburante, questa operazione deve essere eseguita all'aperto.
- Non tentare di riparare l'apparecchio se non si è in grado di farlo.
- Utilizzare solo ricambi e accessori raccomandati dal produttore.

Rischi residui

Anche con un utilizzo corretto e rispettando tutte le disposizioni di sicurezza possono ancora sussistere dei rischi residui.

- Lesioni da taglio
- Danni all'udito
- Una permanenza prolungata nelle immediate vicinanze dell'apparecchio in funzione può causare danni all'udito. Usare gli otoprotettori!
- Danni alla salute, derivanti dalle oscillazioni della mano e del braccio, nel caso il dispositivo venga utilizzato per un intervallo di tempo prolungato o non sia azionato o sottoposto a manutenzione in modo corretto.
- I sistemi di ammortizzazione delle vibrazioni non sono una garanzia contro patologie vascolari (sindrome del dito bianco) o la sindrome del tunnel carpale. Per tale motivo, durante un impiego continuo e regolare dell'apparecchio occorre monitorare attentamente lo stato delle dita e del carpo. Nel caso in cui dovessero presentarsi i sintomi delle suddette malattie, rivolgersi immediatamente a un medico. Per ridurre il rischio della "malattia del dito bianco", mantenere le mani al caldo durante il lavoro e fare delle pause ad intervalli regolari.
- Nonostante l'osservanza delle istruzioni di servizio, possono anche insorgere rischi residui non evidenti.
- Spegnere subito l'apparecchio in caso di blocco della catena della sega e rimuovere la pipetta della candela di accensione. Successivamente rimuovere l'oggetto estraneo.

7. Dati tecnici

Azionamento

Cilindrata	51,7 cm ³
Potenza nominale del motore	1,5 kW
Velocità di minimo	3000 ±300 min ⁻¹
Volume del serbatoio del carburante	1200 cm ³
Tipo di motore	Motore a 2 tempi, raffreddato ad aria
Peso dell'unità motore	6,82 kg
Peso dell'albero di trasmissione flessibile	1,16 kg
Peso dell'unità di comando	1,38 kg
Peso dell'unità motore con il tosaerba a filo	11,06 kg
Peso dell'unità motore con la falciatrice a motore	11,02 kg
Peso dell'unità motore con la potatrice ad asta	11,14 kg

Peso dell'unità motore con la tosaerba	11,83 kg
Peso dell'unità motore con tagliabordi	11,58 kg
Peso dell'unità motore con soffiatore per foglie	10,84 kg

Tosaerba a filo (PBRK 700 A1-2)

Peso del dispositivo aggiuntivo del tosaerba a filo...	1,70 kg
Diametro di taglio	450 mm
Spessore del filo	2 x ø 2,4 mm
Lunghezza del filo	6 m
Regime max. del tosaerba a filo	6700 min ⁻¹
Numero di giri con tosaerba a filo n _{max}	9000 min ⁻¹

Falciatrice a motore (PBRK 700 A1-2)

Peso del dispositivo aggiuntivo della falciatrice a motore.....	1,66 kg
Diametro di taglio	255 mm
Spessore della lama di taglio.....	1,4 mm
Diametro del foro di alloggiamento.....	25,4 mm
Numero di denti	3
Regime max. della falciatrice a motore	7300 min ⁻¹
Numero di giri con falciatrice a motore n _{max}	9800 min ⁻¹

Tosasiepi (PBRK 700 A1-3)

Peso del dispositivo aggiuntivo della tosasiepi.....	2,47 kg
Diametro di taglio	27 mm
Regolazione angolare della lama ° ...+90°/0°/-75° (165°)	
Lunghezza di taglio.....	480 mm
Numero di giri tosasiepi	1550 min ⁻¹
Numero di giri con tosasiepi n _{max}	9800 min ⁻¹

Soffiatore per foglie (PBRK 700 A1-4)

Peso del dispositivo aggiuntivo soffiatore per foglie..	1,48 kg
Numero di giri con soffiatore per foglie n _{max}	9500 min ⁻¹
Velocità dell'aria max.	180 km/h
Volume d'aria max.	272 m ³ /h

Potatrice ad asta (PBRK 700 A1-5)

Peso del dispositivo aggiuntivo della potatrice ad asta.....	1,78 kg
Lunghezza barra di guida	342 mm
Lunghezza di taglio.....	300 mm
Rotaia di guida Modello	120SDEA218
Passo della catena della sega	3/8"
Modello della catena della sega.....	3/8LP.050-44E
Spessore della maglia della catena	1,27 mm
Volume del serbatoio dell'olio.....	125 cm ³
Velocità di taglio della potatrice ad asta	20 m/s
Numero di giri con potatrice ad asta n _{max}	9800 min ⁻¹

Tagliabordi (PBRK 700 A1-6)

Peso del dispositivo aggiuntivo tagliabordi.....	2,22 kg
Profondità di taglio.....	10 - 50 mm
Diametro del foro di alloggiamento.....	25,4 mm
Diametro di taglio	226 mm
Spessore della lama di taglio.....	2,8 mm
Numero di denti	2
Numero di giri tagliabordi.....	7300 min ⁻¹
Numero di giri con tagliabordi n _{max}	9800 min ⁻¹

Con riserva di modifiche tecniche!

Rumore

Informazioni relative all'emissione sonora in base a ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Livello di pressione acustica L_{pA}	102,3 dB
Incertezza K_{pA}	1,96 dB
Livello di potenza acustica L_{WA}	112,4 dB
Livello di potenza acustica garantito L_{WA}	114 dB
Incertezza K_{WA}	1,96 dB

Indossare degli otoprotettori.

L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.

Vibrazione:

Valore di vibrazione in base a ISO 22867:

Tosaerba a filo:	A_{hv} = anteriore 5,42 m/s ² ; posteriore 6,16 m/s ²
Falciatrice a motore:	A_{hv} = anteriore 6,81 m/s ² ; posteriore 7,20 m/s ²
Tosasiepi:	A_{hv} = anteriore 4,99 m/s ² ; posteriore 6,37 m/s ²
Potatrice ad asta:	A_{hv} = anteriore 4,98 m/s ² ; posteriore 5,92 m/s ²
Soffiatore per foglie:	A_{hv} = anteriore 4,48 m/s ² ; posteriore 5,58 m/s ²
Tagliabordi:	A_{hv} = anteriore 5,74 m/s ² ; posteriore 7,39 m/s ²
Incertezza di misura:	K_{pA} = 1,5 m/s ²

Ridurre al minimo le vibrazioni e l'emissione sonora!

- Utilizzare soltanto apparecchi che si trovano in uno stato perfetto.
- Eseguire regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattare il proprio modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricare l'apparecchio.
- Far eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnerne l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Indossare un paio di guanti.

Avviso!

In caso di utilizzo prolungato, possono presentarsi problemi di vascolarizzazione (fenomeno di Raynaud) in seguito alle vibrazioni nelle mani dell'operatore.

La sindrome di Raynaud è un'angiopatia consistente nella costrizione improvvisa dei piccoli vasi sanguigni delle dita delle mani e dei piedi. Le aree interessate non vengono più irrorate di sangue a sufficienza e per questo motivo diventano estremamente pallide. L'utilizzo frequente di dispositivi vibranti può causare danni ai nervi nelle persone che soffrono di problemi di vascolarizzazione (ad es. fumatori, diabetici).

Se si notano delle alterazioni insolite, terminare subito il lavoro e consultare un medico.

Per ridurre i pericoli, osservare le istruzioni qui riportate:

- Tenere il proprio corpo e soprattutto le mani al caldo se fa freddo.
- Fare delle pause ad intervalli regolari e muovere le mani per favorire la vascolarizzazione.
- Ridurre al minimo le vibrazioni della macchina mediante una manutenzione regolare e parti fisse sul dispositivo.

8. Prima della messa in funzione

- Aprire l'imballaggio ed estrarre con cautela l'apparecchio.
- Rimuovere il materiale di imballaggio nonché le staffe di sicurezza per il trasporto e l'imballaggio (se presenti).
- Controllare se il contenuto della fornitura è completo.
- Controllare l'apparecchio e gli accessori per rilevare l'eventuale presenza di danni dovuti al trasporto.
- Ove possibile, conservare l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

⚠ PERICOLO

L'apparecchio e il materiale di imballaggio non sono giocattoli per bambini! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica, pellicole e piccole parti! Sussiste il pericolo di ingerimento e soffocamento!

Controllare l'apparecchio prima di ogni messa in funzione:

- Tenuta del sistema del carburante.
- Stato impeccabile ed integrità dei dispositivi di protezione e del dispositivo di taglio.
- Posizionamento corretto di tutti i collegamenti a vite.
- Mobilità di tutte le parti in movimento.

Carburante e olio

- Carburanti consigliati
 - Utilizzare una miscela di benzina senza piombo e di olio speciale per motori a 2 tempi. Miscelare la miscela di carburante come da tabella di miscelazione del carburante.
 - Non utilizzare carburante E10.

Attenzione:

Non utilizzare una miscela di carburante che sia stata stoccata per un periodo superiore a 90 giorni.

Attenzione:

Non utilizzare olio per motori a 2 tempi con un rapporto di miscela consigliato di 100:1. In caso di danni al motore dovuti a lubrificazione insufficiente, decade la garanzia del produttore sul motore.

Attenzione:

Utilizzare per il trasporto e lo stoccaggio di carburante solo contenitori appositamente predisposti e ammessi. Aggiungere sempre la quantità corretta di benzina ed olio per motore a 2 tempi nella bottiglia di miscelazione in dotazione (52). Scuotere poi bene il contenitore.

Non utilizzare mai olio per motori a 4 tempi o motori a 2 tempi raffreddati ad acqua. Questo potrebbe sporcare la candela d'accensione, bloccare l'elemento di scarico dell'aria o fare incastrare l'anello del pistone. La miscela di carburante non utilizzata per un mese o più possono intasare il carburatore o influenzare il funzionamento del motore. Non inserire il carburante necessario all'interno di un contenitore a tenuta d'aria e conservarlo in un locale buio e freddo.

Tabella di miscelazione del carburante

Procedura di miscelazione: 40 parti di benzina per 1 parte di olio

Esempio:

1 l benzina: 0,025 l olio per motore a 2 tempi

5 l benzina: 0,125 l olio per motore a 2 tempi

Avviso! Fare attenzione ai gas di scarico.

Spegnere sempre il motore prima di eseguire il rifornimento. Non aggiungere mai benzina nell'apparecchio mentre il motore è in funzione o è caldo. Sussiste il pericolo di incendio! Riempire il serbatoio solo all'aperto o in locali con sufficiente ventilazione. Assicurarsi che il carburante non penetri nel terreno (tutela ambientale). Utilizzare un supporto idoneo. Utilizzare soltanto olio per la catena bio.

9. Montaggio

All'atto del montaggio di questa macchina, si prega di attenersi alle relative indicazioni di montaggio indicate.

9.1 Montaggio della maniglia anteriore (9) (Fig. 3)

Avvertenza:

La maniglia anteriore (9) può essere montata in due posizioni diverse. A tale scopo, scegliere uno dei due fori di posizionamento predisposti (63) sul manico dell'unità di comando (1).

Montare la maniglia anteriore (9) sul manico dell'unità di comando (1):

1. Rimuovere dalla maniglia premontata (9) il dado ad alette (62), il morsetto di arresto (59) e l'anello di gomma (58).
2. Posizionare l'anello di gomma (58) sul manico dell'unità di comando (1).
3. Accertarsi che la tacca dell'anello di gomma (58) combaci con uno dei fori di posizionamento (63) situati sulla maniglia (9).
4. Posizionare la maniglia (9) sull'anello di gomma (58). A tale scopo inserire il perno (61) nel foro di posizionamento desiderato (63). Assicurarsi che la staffa di sostegno sulla maniglia (9) sia allineata a sinistra (verso l'utilizzatore).
5. Riagganciare il morsetto di arresto (59) sulla maniglia (9) e chiuderlo, tirandolo (59) sopra il perno filettato (60).
6. Fissare nuovamente il morsetto di arresto (59) con il dado ad alette (62).

9.2 Montaggio dell'albero di trasmissione flessibile e l'unità di comando (Fig. 25, 4, 5, 1)

1. Rimuovere le coperture di protezione dall'albero di trasmissione flessibile (5) e allentare le viti di serraggio (4) con la chiave a brugola da 5 mm (57). Inserire quindi l'estremità dell'albero di trasmissione flessibile (5) nell'estremità dell'unità di comando (1). Stringere nuovamente la vite di serraggio (4).
2. Estrarre leggermente il perno di bloccaggio (6a) (Fig. 4) e mantenerlo in questa posizione.
3. Inserire ora l'estremità libera dell'unità di comando (6) nell'apertura dell'unità motore. Assicurarsi che il foro corrisponda al perno di bloccaggio (6a).
4. Rilasciare il perno di bloccaggio (6a). Questo si innesta con un rumore tipico.

5. Controllare la leva dello starter (18) e, se necessario, portarla in posizione di chiusura.
6. Fissare il cavo dell'acceleratore all'albero flessibile di trasmissione (5) con le tre fascette fermacavo in dotazione.

9.3 Montaggio della falciatrice a motore / del tosaerba a filo (19)

9.3.1 Montaggio dello scudo di protezione della falciatrice a motore / del tosaerba a filo (19) (Fig. 6)

1. Posizionare lo scudo di protezione (21) sulle viti premontate (64) sulla falciatrice a motore / sul tosaerba a filo (19).
2. Stringere le viti premontate (64).
3. Per il montaggio dello scudo di protezione (21) utilizzare la chiave a brugola da 5 mm (57).

⚠ Avviso!

Non utilizzare mai la falciatrice a motore / il tosaerba a filo (19) privi di scudo di protezione (21)!

9.3.2 Montaggio/smontaggio della falciatrice a motore (Fig. 7, 8)

L'accessorio falciatrice a motore/del tosaerba a filo (19) può essere utilizzato con la lama di taglio (24) come falciatrice a motore.

1. Smontare il dado (69), il coperchio (68) e la flangia esterna (67) dal perno filettato (66). **Attenzione alla filettatura sinistrorsa!**
2. La flangia interna (65) rimane sul perno filettato (66).
3. Posizionare la lama di taglio (24) sulla flangia interna (65). Assicurarsi che la direzione di rotazione della lama di taglio (24) corrisponda alla direzione indicata dalla freccia sullo scudo di protezione (21).
4. Spingere poi la flangia esterna (67) e il coperchio (68) sul perno filettato (66).
5. Fissare la lama di taglio (24) con il dado (69).
6. Stringere il dado (69) con la chiave per candele (54). A tale scopo, mantenere ferma la flangia interna (65) con l'ausilio della chiave a brugola da 5 mm (57) (vedere Fig. 8)
7. Lo smontaggio della lama di taglio (24) avviene in ordine inverso.

⚠ Avviso!

Assicurarsi prima dell'uso che la falciatrice a motore sia montata correttamente!

9.3.3 Montaggio/rimontaggio del tosaerba a filo (Fig. 7, 9, 10)

Il dispositivo addizionale della falciatrice a motore/del tosaerba (19) può essere utilizzato con la bobina di filo (25) come tosaerba a filo.

1. Smontare il dado (69), il coperchio (68) e la flangia esterna (67) dal perno filettato (66). **Attenzione filettatura sinistrorsa!**

2. Il dado (69), il coperchio (68) e la flangia esterna (67) non sono necessari per il montaggio della bobina di filo (25) e possono essere conservati nella tasca degli attrezzi (13) all'interno dello zaino.
3. Tenere ferma la flangia interna (65) con l'ausilio della chiave a brugola da 5 mm (57) (vedere Fig. 9)
4. Ruotare la bobina di filo (25) in senso antiorario sul perno filettato (66) e fissare la bobina (25) sul perno filettato (66), stringendola a mano.
5. Lo smontaggio della bobina di filo (25) avviene in ordine inverso.

Assicurarsi che la direzione di rotazione della bobina di filo (25) corrisponda alla direzione indicata dalla freccia sullo scudo di protezione (21).

9.4 Montaggio della tosasiepi (27)

La tosasiepi (27) è già completamente montata.

Attenzione!

Quando la tosasiepi (27) è montata sull'unità di comando (1), rimuovere sempre la pipetta della candela di accensione (15) prima di un controllo e dei lavori di regolazione.

9.5 Montaggio della potatrice ad asta (36)

9.5.1 Montaggio della lama (41) e della catena della sega (40) (Fig. 11, 12, 13)

1. Rimuovere la copertura della ruota dentata (70) allentando il dado di fissaggio della lama (39).
2. Ruotare la vite di tensionamento della catena (72) con cautela a sinistra fino a battuta di arresto. In questo modo si facilita l'inserimento della lama (41).
3. La catena della sega (40) si inserisce nella scanalatura perimetrale della lama (41).
4. Inserire la lama (41) con la catena della sega inserita (40) nel supporto della potatrice ad asta (36). (Fig. 12)
5. Fare attenzione all'orientamento dei denti della catena (Fig. 12).
6. Portare la catena della sega (40) attorno alla ruota dentata (71). Nel fare questo, assicurarsi che i denti della catena della sega (40) si innestino in modo sicuro nella ruota dentata (71).
7. Inserire la lama (41), come mostrato nella figura 12, nel supporto sul riduttore. La lama (41) deve agganciarsi nel bullone di messa in tensione della catena (74).
8. Riapplicare la copertura della ruota dentata (70) e il dado di fissaggio della lama (39).

Attenzione!

Stringere definitivamente il dado di fissaggio della lama (39) solo dopo aver regolato la tensione della catena (vedere sezione 9.5.2 "Tensionamento della catena della sega").

9.5.2 Tensionamento della catena della sega (40) (Fig. 13)

1. Allentare il dado di fissaggio della lama (39) per la copertura della ruota dentata (70) di un paio di giri con la chiave per candele (54).

2. Regolare la tensione della catena con l'apposita vite di tensionamento (72) utilizzando la chiave per candele (54). Girando la vite verso destra aumenta la tensione della catena, girandola invece verso sinistra diminuisce. La catena della sega (40) è da ritenersi correttamente tesa quando al centro della lama (41) può essere sollevata di ca. 2 mm.
3. Stringere nuovamente il dado di fissaggio della lama (39) per la copertura della ruota dentata (70) usando la chiave per candele (54).
4. Attenzione! Tutti gli elementi della catena della sega (40) devono trovarsi nella scanalatura di guida della lama (41).

Procedura per il tensionamento della catena della sega (40):

La catena della sega (40) deve essere correttamente tesa per garantire un funzionamento sicuro. Si è in presenza della tensione ottimale quando la catena della sega (40) può essere sollevata di 2 mm al centro della lama (41).

Visto che la catena della sega (40) si riscalda durante l'uso e si modifica dunque la sua lunghezza, controllare la tensione della catena al più tardi ogni 10 min. e regolarla secondo necessità. Questo vale soprattutto per le catene nuove. Una volta terminato il lavoro, allentare la catena della sega (40) perché raffreddandosi si accorcia. In questo modo si evita che la catena della sega (40) subisca danni.

9.5.3 Riempimento della lubrificazione automatica della catena della sega (Fig. 13)

⚠ AVVISI!

Pericolo per la salute!

L'inalazione dei vapori di olio lubrificante e gas di scarico può comportare gravi danni per la salute, perdita di coscienza e, in casi estremi, la morte.

- Non inalare vapori di olio lubrificante e gas di scarico.
- Azionare il prodotto solo all'aperto.

⚠ PERICOLO!

Pericolo di incendio ed esplosione!

L'olio può incendiarsi durante il riempimento ed eventualmente esplodere. Questo comporta gravi ustioni o la morte.

Si consiglia in questo caso di utilizzare un olio della catena della sega bio di normale uso commerciale.

1. Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'olio (75) dal serbatoio dell'olio (44).
2. Riempire il serbatoio dell'olio (44) fino alla marcatura MAX con olio della catena della sega.
3. Chiudere il coperchio del serbatoio dell'olio (75).

9.6 Montaggio del soffiatore di foglie (33) (Fig. 14)

1. Rimuovere i tappi di protezione dal tubo. Non sono necessari e possono essere riposti nella tasca degli attrezzi (13) nello zaino.
2. Inserire il tubo nell'accessorio soffiatore per foglie. Fare attenzione in questo caso alla posizione della tacca.
3. Per montare il tubo soffiatore del soffiatore di foglie (34) applicare le tre viti di chiusura (35) e stringerle esclusivamente avvalendosi della brugola 4 mm (56).

9.7 Montaggio del tagliabordi (45) (Fig. 15)

1. Allentare la vite di serraggio (50b) e la vite di fissaggio (50c) con la chiave a brugola da 5 mm (57).
2. Rimuovere il tappo di protezione dal tubo. Non è necessario e può essere riposto nella tasca degli attrezzi (13) nello zaino.
3. Inserire il tubo nell'accessorio tagliabordi.
4. Stringere la vite di serraggio (50b) e la vite di fissaggio (50c) con la chiave a brugola da 5 mm (57).

10. Prima della messa in funzione

Non mettere mai in funzione l'apparecchio combinato a benzina senza accessorio.

10.1 Montaggio dei vari accessori sull'unità operativa (Fig. 16)

1. Rimuovere il tappo di protezione (11) dell'unità di comando (1).
2. Rimuovere il coperchio (76) dal manico dell'accessorio.
3. Spingere il manico del dispositivo di taglio nel manicotto dell'unità di comando (1).
4. Ruotare il manico di poco fino a quando il perno di arresto del rispettivo accessorio non scatta in posizione (20, 28, 32, 37 o 46).
5. Stringere a questo punto la vite di chiusura dell'unità di comando (10).

Lo smontaggio di un accessorio avviene in ordine inverso.

10.2 Rabboccare con carburante

⚠ Pericolo di lesioni! La benzina è esplosiva!

Spegnere il motore e farlo raffreddare!

Indossare guanti di protezione!

Evitare il contatto con la pelle o gli occhi!

Attenersi assolutamente alla sezione "Istruzioni di sicurezza".

1. Rifornire il dispositivo solo all'aperto o in aree con sufficiente ventilazione.
2. Pulire la zona circostante del tappo del serbatoio del carburante (17). Impurità nel serbatoio causano anomalie di funzionamento.
3. Scuotere ancora una volta il contenitore con la miscela di carburante prima di rabboccare con esso il serbatoio.
4. Aprire con cautela il tappo del serbatoio del carburante (17), per scaricare eventuali sovrappressioni presenti.
5. Riempire attentamente con la miscela di carburante fino al bordo inferiore del bocchettone di riempimento del serbatoio del carburante (17). Utilizzare un imbuto o un altro ausilio per evitare uno sversamento del carburante.
6. Richiudere il tappo del serbatoio del carburante (17). Accertarsi che il serbatoio sia chiuso a tenuta.
7. Pulire il tappo del serbatoio e l'area circostante.
8. Verificare il serbatoio del carburante (17) e le tubazioni del carburante per la presenza di perdite.
9. Prima dell'avvio del motore, allontanarsi di almeno tre metri dalla luogo di rifornimento.

11. Funzionamento

Non mettere mai in funzione l'apparecchio combinato a benzina senza accessorio.

11.1 Avvio dello strumento

Non avviare lo strumento prima che sia montato completamente.

⚠ Pericolo di lesioni!

Accendere l'apparecchio combinato a benzina solo se è montato un accessorio! Rimuovere la relativa protezione di trasporto e controllare l'apparecchio per verificare che sia in buono stato di servizio.

Non utilizzare mai un dispositivo di taglio danneggiato, regolato o sottoposto a manutenzione in modo errato oppure non montato completamente e in modo sicuro.

Eeguire in controllo prima dell'uso!



Controllare che lo strumento sia in condizioni sicure:

- Controllare se l'apparecchio presenta delle perdite.
- Controllare la presenza di danni visibili sullo strumento.
- Controllare che tutti i componenti dello strumento siano applicati in modo sicuro.
- Controllare che tutti i dispositivi di sicurezza siano in buone condizioni e pronti al funzionamento.


11.1.1 Accensione (Fig. 1, 18)

Non appena si è montato lo strumento correttamente, avviare il motore come segue:

Accensione a freddo del motore:

1. Premere il pulsante On/Off (2).
2. Ruotare la leva starter (18) in posizione. 
3. Premere la pompa del carburante (77) sette volte.
4. Tirare la maniglia del cavo dello starter (16) da 3 a 5 volte per avviare il motore.
ATTENZIONE! Non appoggiare mai un piede o inginocchiarsi sullo zaino dell'unità motore (12).
5. Quando il motore è in funzione, attendere brevemente e accelerare tramite la leva dell'acceleratore (8). La leva starter (18) si posiziona da sola .
6. Per avviare l'accessorio, azionare con il palmo della mano il blocco di accensione (7) e premere poi con le dita sulla leva dell'acceleratore (8). Maggiore è la pressione esercitata sulla leva dell'acceleratore (8), maggiore sarà il numero di giri del motore. Rilasciando la leva dell'acceleratore, il motore ritorna alla marcia al minimo (8) e l'attrezzo da taglio si arresta. L'accessorio non deve ruotare o muoversi quando la marcia è al minimo!
7. In caso di problemi, rilasciare immediatamente il pulsante On/Off (2) in modo da arrestare il motore.
Attenzione! L'accessorio può continuare a ruotare per alcuni secondi.

Avvio a motore caldo

1. Per l'avvio a motore caldo è possibile lasciare la leva di comando dello starter (18) in posizione "Avviamento a caldo e funzionamento". .

2. Tirare la maniglia del cavo dello starter (16) da 3 a 5 volte per avviare il motore.
ATTENZIONE! Non appoggiare mai un piede o inginocchiarsi sullo zaino dell'unità motore (12).

Avvertenza:

Se il motore non si avvia nemmeno dopo molteplici tentativi, leggere la sezione "Risoluzione dei problemi".

Avvertenza:

Estrarre il cavo di avviamento sempre in modo diritto. Se lo si estrae formando un angolo, si genera dell'attrito sull'occhiello. A seguito di tale attrito, la corda si consuma e si usura più rapidamente. Tenere sempre la maniglia del cavo dello starter (16) quando il cavo si ritrae.

Non lasciare mai che la corda scatti all'indietro dopo che è stata estratta.

Avvertenza:

Non avviare il motore nell'erba alta.

11.2 Indossare lo zaino (12) (Fig. 17)

L'apparecchio combinato a benzina deve essere utilizzato con lo zaino (12).

AVVISO:

In caso di emergenza, utilizzare la chiusura della cintura di sicurezza in vita per allontanarsi dall'apparecchio.

1. Prima di allacciarsi l'apparecchio sulla schiena, avviare il motore e lasciarlo riscaldare (vedere 11.1.1). Attendere che il minimo si stabilizzi e verificare che l'accessorio non ruoti.
2. Indossare lo zaino con l'unità motore (12).
3. Dopo aver messo lo zaino in spalla, indossare la cintura in vita.
4. Regolare la lunghezza dello spallaccio in modo che l'imbottitura dello zaino sia vicina alla schiena e il peso sia distribuito uniformemente su entrambe le spalle.
5. Regolare lo spallaccio, quindi fissare la cinghia in vita per fissare saldamente l'apparecchio al corpo.

11.3 Controllo della chiusura della cintura di sicurezza in vita

1. Premere con le dita le linguette della chiusura della cintura di sicurezza in vita e verificare che la chiusura si stacchi a destra e a sinistra. Le linguette devono fuoriuscire dalla chiusura della cintura di sicurezza in vita.
2. Dopo aver aperto la chiusura della cintura di sicurezza in vita, verificare che non vi siano crepe, rotture o altri danni.
3. A controllo eseguito far scattare la chiusura della cintura di sicurezza in vita fino a sentire un clic.
4. Prima di bloccare la chiusura, accertarsi che la parte anteriore e posteriore della chiusura siano correttamente allineate e che la cintura non sia attorcigliata.

Attenzione: La chiusura della cintura di sicurezza in vita deve essere riparata se non può essere aperta. La chiusura della cintura di sicurezza in vita deve essere sostituita se danneggiata.

11.4 Spegnimento del motore

1. Premere il pulsante On/Off (2) e tenerlo premuto.
2. Attendere l'arresto del motore prima di deporre l'apparecchio.
3. Rilasciare il pulsante On/Off (2).
4. Se necessario, togliere lo zaino (12).

12. Istruzioni di lavoro

ATTENZIONE:

Tenere l'apparecchio solo per mezzo delle superfici isolate della maniglia, in quanto la lama di taglio può entrare in contatto con cavi elettrici nascosti. Il contatto della lama di taglio con una linea sotto tensione può mettere in tensione le parti metalliche del dispositivo e causare una scossa elettrica.

- Tenere sempre saldamente l'apparecchio con entrambe le mani per la maniglia posteriore (3) e la maniglia anteriore (9) (Fig. 19).
- Tenere con la mano destra la maniglia posteriore (3) e con quella sinistra la maniglia anteriore (9).
- Fare sempre attenzione poiché l'attrezzo da taglio continua a ruotare ancora per un breve lasso di tempo dopo il rilascio della leva dell'acceleratore (8).
- Assicurarsi che la marcia al minimo del motore sia impeccabile, in modo che l'attrezzo da taglio non ruoti più quando non si preme la leva dell'acceleratore (8).
- Lavorare sempre ad un numero di giri elevato; in questo modo si ottengono i migliori risultati di taglio.

Attenzione!

- L'attrezzo da taglio sulla falciatrice a motore / il tosaerba a filo (19) non deve toccare il terreno nella normale posizione di lavoro.
- Nell'utilizzo della tosasiepi (27) o della potatrice ad asta (36), l'apparecchio combinato a benzina si dovrebbe orientare in orizzontale.

12.1 Lavorare con la falciatrice a motore / tosaerba a filo (19)

Quando si lavora con la falciatrice a motore / tosaerba a filo (19), è necessario montare lo scudo di protezione della falciatrice a motore / tosaerba a filo (21) per il funzionamento a lame e a filo, al fine di evitare la proiezione all'esterno di oggetti.

La lama di taglio (22) nello scudo di protezione della falciatrice a motore / tosaerba a filo (21) taglia automaticamente il filo alla lunghezza ideale. (Fig. 10)

12.1.1 Falciatura con la falciatrice a motore (19)

- Prendere per prima cosa dimestichezza con l'utilizzo e il comando dell'apparecchio quando questo è spento, nel caso in cui si lavorasse per la prima volta con una falciatrice a motore (19).
- La falciatrice a motore (19) è concepita in modo da poter essere controllata dall'operatore esclusivamente dal lato destro del corpo.
- Muovere l'apparecchio con una traiettoria uniforme a forma di arco, da sinistra a destra e poi in senso contrario. Passare poi al taglio della sezione successiva. (Fig. 19)

- **Attenzione:** Portare sempre l'apparecchio indietro in posizione iniziale prima di procedere al taglio della sezione successiva.
- Se durante il lavoro si urta una pietra o un albero, spegnere il motore ed estrarre la pipetta della candela (15). Controllare la presenza di eventuali danni sulla falciatrice a motore (19).
- **Attenzione:** In caso di operazioni su terreni accidentati e su pendii, portare sempre particolare attenzione. In caso di erba alta, eseguire il taglio gradualmente, in modo da non sovraccaricare lo strumento. Tagliare per prima cosa le punte, procedendo poi con un lavoro graduale.
- Indossare sempre occhiali protettivi ed otoprotettori e, nei lavori di taglio forestale, un casco di protezione approvato.
- In caso di utilizzo di strumenti di taglio metallici, sussiste fondamentalmente il pericolo di un contraccolpo, qualora lo strumento incontri un ostacolo fisso (pietre, alberi, rami etc.). In questo caso lo strumento subisce un contraccolpo dovuto al cambio di direzione.
- Per quanto riguarda sterpaglia e piante selvatiche, "immergere" la falciatrice a motore (19) dall'alto. In questo modo si trita il materiale da tagliare
- **Attenzione!** La lama di taglio (24) continua a funzionare! Non frenare la lama di taglio (24) con la mano.
- Tenere la lama di taglio (24) / l'unità di taglio della falciatrice a motore lontana (19) dai piedi.

ATTENZIONE:

Eseguire questa tecnica operativa con la massima attenzione. Quanto maggiore è la distanza dell'attrezzo da taglio da terra, tanto maggiore sarà il pericolo che il materiale da tagliare e oggetti esterni possano essere scaraventati all'esterno.

12.1.2 Falciatura con il tosaerba a filo (19)

- Utilizzare la bobina di filo (25) per ottenere un taglio pulito anche su bordi irregolari, pali di recinti e alberi.
- Avvicinare il filo di falciatura ad un ostacolo con attenzione e tagliare con la punta del filo attorno all'ostacolo stesso. In caso di contatto del filo di falciatura con pietre, alberi e muri, il filo si sfrangia prematuramente o si rompe.
- Non sostituire mai il filo in plastica con un filo metallico - Pericolo di lesioni!

12.1.2.1 Dispositivo automatico del filo di taglio (Fig. 20)

- Il tosaerba a filo viene consegnato assieme ad una bobina di filo (25) piena.
- Il filo si usura durante il lavoro.
- Per continuare ad alimentare con filo nuovo, premere il dispositivo di sgancio (26) sulla bobina di filo (25) con forza sul terreno, mentre il motore è in funzione.
- Il filo viene sbloccato automaticamente dalla forza centrifuga. Mediante la lama sullo scudo di protezione della falciatrice a motore / tosaerba a filo (22) il filo viene accorciato alla lunghezza desiderata.

12.2 Lavoro con la tosasiepi (27)

- Il tosasiepi è adatto soltanto per tagliare siepi, cespugli e arbusti.
- Tenere il tosasiepi con entrambe le mani ad una distanza di sicurezza.

- Il diametro di taglio massimo dipende dal tipo di legno, dall'età, dall'umidità contenuta e dalla durezza del legno.
- Accorciare dunque i rami molto spessi alla lunghezza adeguata prima di tagliare la siepe usando un'apposita cesoia.
- Il tosasiepi può essere spostato, grazie alla sua lama bilata, in avanti o all'indietro oppure da un lato all'altro con movimenti oscillatori.
- Tagliare per prima cosa i lati delle siepi e solo successivamente il bordo superiore.
- Tagliare la siepe dal basso verso l'alto.
- Tagliare la siepe a forma di trapezio. Questo impedisce la calcificazione della parte inferiore della siepe a causa dell'assenza di luce.
- Tendere una corda per tracciare su tutta la lunghezza della siepe se si desidera potare il bordo superiore della siepe in modo uniforme.
- Eseguire il tagli in più passate se è necessaria una potatura massiccia.
- Rimuovere assolutamente dalla siepe componenti esterni (ad es. filo metallico), in quanto tali pezzi possono danneggiare le lame della tosasiepi.
- **Attenzione!** Le lame continuano a funzionare! Non frenare le lame con la mano.

Il momento giusto per tagliare:

- Siepe di latifoglie: Giugno e ottobre
- Siepe di conifere: Aprile e agosto
- Siepe a rapida crescita: da maggio ogni 6 settimane circa

Fare attenzione agli uccelli che fanno il nido nella siepe. Posticipare il taglio della siepe o tralasciare l'area interessata.

12.2.1 Regolazione angolare (Fig. 22 e 23)

La tosasiepi (27) può essere regolata in base alle varie condizioni di lavoro, ruotando la testa di taglio (78) da +90° fino a -75°. (Fig. 22 e 23).

- **Attenzione!** Eseguire la regolazione solo a motore spento!
1. Premere entrambe le leve di sblocco (79) sull'unità di taglio (30) e regolare nella posizione desiderata.
 2. Utilizzare a tale proposito la leva di regolazione (29).
 3. Rilasciare le due leve di sblocco (79) fino a quando non si innestano nella dentatura.
 4. Prima della messa in funzione, controllare che le leve di sblocco (79) siano innestate correttamente.

Attenzione!

L'unità di taglio (30) può essere utilizzata solo con entrambe le leve di sblocco (79) sono innestate!

Lubrificare le lame e il sistema di regolazione angolare con olio lubrificante ecocompatibile prima di iniziare il lavoro. Oliare le lame regolarmente anche durante il lavoro stesso.

Attenzione!

Oliare solo a motore spento!

Attenzione!

Un utilizzo errato o improprio può danneggiare la tosasiepi e provocare gravi lesioni dovute alla proiezione di pezzi.

Per ridurre il rischio di incidenti dovuti al tosasiepi, rispettare i seguenti punti:

- Non tagliare mai arbusti o pezzi di legno con diametro superiore a 2cm.
- Evitare il contatto con corpi metallici, pietre etc.
- Controllare regolarmente la presenza di danni sul tosasiepi. Non continuare mai ad usare un tosasiepi danneggiato.
- In caso di smussamento evidente del tosasiepi, occorre farlo affilare, come da disposizioni, da un tecnico qualificato. In caso di palese squilibrio, sostituire il tosasiepi.

12.3 Lavoro con il soffiatore per foglie (33)

CAUTELA!

Pericolo di lesioni e danni materiali

Le persone o gli animali possono essere feriti e sporcati dal getto d'aria e dal materiale soffiato via.

- Assicurarsi assolutamente che il getto d'aria e il materiale soffiato non rechino lesioni a persone o animali e non danneggino gli oggetti.
- Prestare attenzione alla direzione del vento.
- La macchina va utilizzata solo in periodi ragionevoli, non troppo presto al mattino o troppo tardi la sera, qualora sia possibile disturbare altre persone. Occorre attenersi agli orari stabiliti dalle autorità locali.
- Prima dell'inizio della soffiatura, occorre rimuovere con scopa e rastrello i corpi estranei.
- Per ridurre il rischio di lesioni, non consentire ad altre persone di stare nel raggio di 15 metri dalla propria postazione. Questa distanza deve essere mantenuta anche nei confronti di oggetti (veicoli, vetri di finestre) - Pericolo di danni materiali!

Se si utilizza l'apparecchio come soffiatore per foglie, tenere l'apparecchio per le due maniglie (3 + 9). Inclinare leggermente in avanti l'apparecchio e procedere lentamente. Per soffiare via le foglie, è possibile ruotare l'apparecchio verso destra e sinistra. Non sovraccaricare l'apparecchio durante il lavoro.

La velocità del motore deve essere regolata in base al tipo di materiale da rimuovere:

- Impiegare il motore a velocità bassa per materiale leggero sul prato.
- Impiegare il motore a velocità media per spostare erba e foglie leggere su asfalto o fondo solido.
- Impiegare il motore a velocità elevata per i materiali più pesanti come la neve fresca o lo sporco.

CAUTELA!

Fare sempre attenzione a non puntare il soffio contro oggetti o polvere in direzione di persone o animali e a non danneggiare gli oggetti. Osservare sempre la direzione del vento e non lavorare mai controvento.

12.4 Lavoro con il tagliabordi (45)

12.4.1 Preparativi

Bagnare leggermente con l'acqua una superficie di lavoro molto secca. In questo modo il terreno si ammorbidisce un po' e si riduce la formazione di polvere! Le piante verdi e umide sono più facili da tagliare.

AVVISO

Rimuovere tutti gli ostacoli o gli oggetti dall'area di lavoro.

- Stabilire la direzione di marcia del taglio e tenere sempre l'apparecchio sul lato destro del corpo.

12.4.2 Regolazione della profondità di taglio (Fig. 15)

1. Allentare il dado ad alette (48) in senso antiorario.
2. Spostare la rotella (47) verso l'alto per aumentare la profondità di taglio.
3. Spostare la rotella (47) verso il basso per ridurre la profondità di taglio.
4. **Avvertenza:** La profondità di taglio è influenzata dalle irregolarità del terreno, dalla lunghezza del corpo e dalla postura dell'operatore. Pertanto, spostare la rotella (47) in modo tale che la lama in una posizione di lavoro normale tocchi appena il terreno o che penetri nel terreno per una profondità di massimo 5 mm.
5. Serrare nuovamente il dado ad alette (48) in senso orario.
6. Controllare la profondità di taglio in una posizione di lavoro normale e regolarla se necessario.

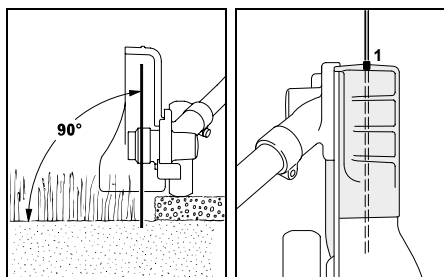
Avvertenza:

- Per ottenere un risultato pulito, è possibile utilizzare il guida-bordi (49). La regolazione può essere eseguita con il dado ad alette (48).

AVVISO

Non regolare la protezione tagliabordi (51). Questo è impostato in modo che la freccia sulla protezione o sul suo lato aperto sia rivolta verso l'operatore. Solo così è possibile allontanare il materiale rimosso e tagliato dall'apparecchio e dalla persona!

12.4.3 Taglio con tagliabordi



- Entrare nel taglio almeno a metà accelerazione e tagliare sempre a pieno regime.
- Utilizzare sempre l'apparecchio in verticale.
- Selezionare la forza di avanzamento in modo che la velocità del motore non si riduca significativamente. Non premere con forza!

- Non selezionare una velocità di avanzamento superiore alla normale velocità di marcia.
- Non premere la lama nel terreno.
- Spingere l'apparecchio solo in avanti e non avvicinarla a sé.
- Tagliare sempre in modo uniforme per evitare più passaggi di taglio.

12.5 Lavoro con la potatrice ad asta (36)

12.5.1 Lubrificazione automatica della catena della sega - Regolazione di precisione (Fig. 13).

Riempire il serbatoio dell'olio (44) (vedere 9.5.3)!

Con la vite di regolazione (73) è possibile aumentare o ridurre la quantità d'olio.

- In senso orario - Si riduce la quantità d'olio (-)
- In senso antiorario - Si aumenta la quantità d'olio (+)

12.5.2 Controllo della lubrificazione automatica della catena della sega

- Assicurarsi sempre che la lubrificazione automatica della catena della sega funzioni correttamente.
- Assicurarsi inoltre che il serbatoio dell'olio (44) sia sempre pieno.
- Durante i lavori di segagione, la lama (41) e la catena della sega (40) devono sempre essere lubrificate a sufficienza per ridurre l'attrito con la lama (41).
- La lama della sega a catena (41) e la catena della sega stessa (40) non devono mai essere prive di olio. Se si lavora con la sega asciutta o con una quantità di olio insufficiente, la potenza di taglio diminuisce, la durata della lama della sega (41) si riduce, la catena della sega (40) si smussa rapidamente e la lama (41) si usura notevolmente a causa del surriscaldamento. La carenza di olio si riconosce dalla formazione di fumo o dallo scolorimento della lama (41) o della catena della sega (40).
- Per controllare la lubrificazione della catena della sega a catena, tenere la sega, con la relativa catena (40), sopra un foglio di carta e farla funzionare al massimo per un paio di secondi.
- Sul foglio è possibile controllare la relativa quantità di olio impostata. La catena della sega (40) deve spargere sempre una piccola quantità di olio. Dopo pochi secondi deve essere visibile una leggera traccia di olio.

12.5.3 Misure precauzionali per i lavori di segagione

Non posizionarsi direttamente sotto al ramo che si desidera potare!

Il pericolo che il ramo cada su di voi in modo inaspettato è molto elevato. In generale si consiglia di applicare la potatrice ad asta (36) con un angolo di 60° rispetto al ramo stesso.

Tenere ben stretto lo strumento con entrambe le mani durante il processo di taglio ed assicurarsi sempre di essere in posizione di equilibrio e in buone condizioni.

- Non utilizzare mai l'apparecchio con una sola mano! La perdita di controllo sullo strumento può provocare lesioni gravi o addirittura mortali. Non lavorare mai su una scala, un ramo nodoso o altri fondi non sicuri.

- Non segare i rami robusti in un unico passo, ma sempre in più passi.
- Per il taglio, accostare la catena della sega (40) al ramo.
- Per guidare lo strumento, applicare una leggera pressione, senza comunque sovraccaricare il motore.

Prima del taglio, liberare l'area di lavoro da rami e sottobosco. Creare poi una zona di ripiego, lontana dal punto in cui i rami tagliati possono cadere, e rimuovere da lì qualsiasi ostacolo. Tenere pulita l'area di lavoro e rimuovere subito i rami tagliati. Fare attenzione alla propria posizione, alla direzione del vento e alla possibile direzione di caduta dei rami. State sempre pronti qualora i rami caduti restituiscano un contraccolpo. Posizionare gli altri utensili e strumento ad una distanza di sicurezza rispetto ai rami da tagliare, ma non all'interno dell'area di ripiego.

Monitorare sempre lo stato dell'albero.

Ricerca segni di putrefazione ed espulsione nelle radici e nei rami. Se è presente putrefazione all'interno, i rami possono spezzarsi e cadere in modo inaspettato durante il taglio.

Esaminare a vista anche eventuali rami spezzati e rami morti, che potrebbero staccarsi a seguito delle vibrazioni e crollare su di voi.

In caso di rami spessi o pesanti, eseguire prima una piccola incisione sotto al ramo, prima di iniziare il lavoro dall'alto verso il basso, al fine di evitare che il ramo si spezzi.

Tecnica fondamentale di taglio

I rami pesanti si rompono leggermente durante la potatura e si staccano lunghe strisce di corteccia dal tronco, il che può danneggiare in modo duraturo l'albero. Rispettando la seguente tecnica di taglio, è possibile ridurre sostanzialmente questo rischio:

- Incominciare a segare per prima cosa il ramo ad una distanza di circa 10 cm dal tronco, nella parte inferiore del ramo stesso
- Applicare un altro taglio da sopra ad una distanza di circa 15 cm dal tronco.
- Procedere alla segatura fino a quando il ramo non si rompe. In questo caso non sussiste più il rischio di ledere la corteccia sul tronco.
- Rimuovere infine con un taglio netto dall'alto, lungo il tronco, il moncone di ramo rimanente.
- Per ridurre il più possibile i danni all'albero, consigliamo inoltre di sigillare il punto di taglio anche con mastice da innesto.

Pericoli dovuti a forze reattive

Durante il funzionamento della catena della sega (40) si producono forze reattive. Tali forze, che devono essere applicate sul segno, agiscono in opposizione rispetto all'operatore. Si presentano quando la catena della sega in funzione (40) entra in contatto con un oggetto fisso, come un ramo, o si incastra. Tali forze possono portare ad una perdita del controllo e dunque a possibili lesioni.

La comprensione dell'insorgere di tali forze può dunque aiutare ad evitare attimi di terrore e perdita del controllo.

Questa sega è configurata in modo da rendere meno forti ed evidenti gli effetti dei contraccolpi rispetto alle seghe a catena tradizionali.

Tenere comunque sempre una presa salda e una buona posizione, al fine di mantenere comunque, anche in caso di dubbi, il controllo sullo strumento.

Gli effetti più frequenti sono:

- Contraccolpo
- Rinculo
- Ritorno

Contraccolpo

Un contraccolpo può presentarsi se la catena della sega in movimento (40) entra in contatto nel settore superiore della lama (41) con un oggetto fisso o si incastra.

La forza di taglio della catena della sega (40) esercita dunque sulla sega una forza di rotazione in direzione contraria rispetto al movimento della catena stessa. Questo comporta un movimento verso l'alto della lama (41).

Come evitare contraccolpi

La protezione migliore consiste nell'evitare situazioni che comportino contraccolpi.

- Tenere sempre presente la posizione della barra di guida superiore.
- Non lasciare mai che questo punto entri in contatto con un oggetto. Non tagliare nulla con questa parte. Fare particolare attenzione quando si è nelle vicinanze di reti metalliche e durante il taglio di rami piccoli e duri, nei quali la catena della sega (40) può facilmente incastrarsi.
- Tagliare sempre e solo un ramo alla volta.

Ritorno

Si genera un ritorno nel momento in cui la catena della sega (40) si arresta improvvisamente nella parte inferiore della lama, in quanto si incastra o entra in contatto con un corpo estraneo nel legno. La catena della sega (40) tira a quel punto la sega in avanti.

Il ritorno avviene spesso se la catena della sega (40), al momento del contatto con il legno, non funziona a piena velocità.

Come evitare il ritorno

Occorre essere consapevoli delle forze e delle situazioni che possono portare la catena della sega (40). Iniziare sempre a tagliare con la catena della sega (40) in funzione a piena velocità.

Rinculo

Si genera un rinculo nel momento in cui la catena della sega (40) si arresta improvvisamente nella parte superiore della lama, in quanto si incastra o entra in contatto con un corpo estraneo nel legno. La catena della sega (40) può a quel punto spingere la sega in modo brusco contro l'operatore. I rinculi si verificano spesso se si utilizza la parte superiore della lama per il taglio.

Come evitare il rinculo

Occorre essere consapevoli delle forze e delle situazioni che possono portare la catena della sega (40) ad incastrarsi nella parte superiore della lama. Non tagliare mai più di un ramo alla volta. Non inclinare la lama (41) lateralmente quando la si ritrae da una fenditura di taglio, in quanto la catena della sega (40) potrebbe altrimenti incastrarsi.

13. Trasporto

Se si desidera trasportare l'apparecchio, occorre svuotare il serbatoio del carburante (vedere 14.7.). Pulire l'apparecchio con una spazzola o una scopetta eliminando lo sporco grossolano.

In caso di inutilizzo, trasporto o stoccaggio, montare sempre le coperture di protezione dei dispositivi di taglio.

Per evitare danni e lesioni, occorre mettere in sicurezza l'apparecchio durante il trasporto in veicoli per evitare che si ribalti e scivoli.

14. Manutenzione

⚠ AVVISI!

Pericolo di lesioni e di ustioni!

Il prodotto può avviarsi in modo inaspettato e dunque portare a lesioni.

- Spegnerne il motore prima di tutti gli interventi di pulizia e di manutenzione.
- Lasciare raffreddare il motore.
- Rimuovere il cavo della candela di accensione dalla candela di accensione.

⚠ Attenzione! Sussiste il rischio di lesioni quando si lavora sul prodotto.

- Indossare dei guanti protettivi!

Rispettare le indicazioni di manutenzione e sicurezza definite all'interno delle istruzioni per l'uso. Durante la pulizia o la manutenzione della macchina, l'unità di comando non deve mai essere collegata.

In caso di inutilizzo, trasporto o stoccaggio, montare sempre le coperture di protezione dei dispositivi di taglio.

- Non spruzzare il dispositivo con acqua. Questo danneggia il motore.
- Pulire lo strumento con un panno, una spazzola manuale etc.
- Per la pulizia delle parti in plastica, utilizzare uno straccio umido. Non usare detersivi, solventi o oggetti appuntiti.
- A seconda della struttura tecnica, attorno all'asse di trasmissione sotto allo scudo di protezione (21) della falciatrice a motore / tosaerba a filo (19), nel corso del lavoro si accumulano erba umida ed erbacce. Rimuovere tale accumulo, in quanto altrimenti l'aumento dell'attrito ad esso dovuto genera un surriscaldamento del motore.

Pulire e sottoporre a manutenzione l'apparecchio prima di immagazzinarlo.

14.1 Controlli regolari

Occorre notare che le indicazioni di seguito riportate fanno riferimento ad un funzionamento normale.

In determinate circostanze (lavoro giornaliero prolungato, forte accumulo di polvere, etc.), gli intervalli indicati si riducono di conseguenza.

Prima di iniziare il lavoro, dopo il rifornimento di carburante, dopo un urto o una caduta:

- Controllare che la superficie esterna dell'albero di trasmissione flessibile non presenti scalfitture, crepe, usura, scolorimento, deformazioni e altri danni. L'albero di trasmissione flessibile deve essere sostituito se danneggiato, scolorito o deformato.
- controllare il corretto posizionamento degli strumenti di taglio, eseguire un controllo visivo generale di crepe e danni.
- Sostituire subito gli strumenti da taglio danneggiati o spuntati, anche in caso di microscopiche crepe capillari.
- Affilare gli strumenti di taglio (anche all'occorrenza).

Controllo settimanale:

- Lubrificazione dell'ingranaggio (eventualmente, se necessario).

Se necessario:

- Stringere le viti di fissaggio e i dadi accessibili. Controllare che tutte le viti e i dadi non siano allentati e, se necessario, serrarli saldamente.
- Controllare che le viti della maniglia non siano allentate e, se necessario, serrarle saldamente.

Se si rispettano le indicazioni riportate nelle presenti istruzioni per l'uso, si evitano usura eccessiva e danni al dispositivo.

14.2 Manutenzione dell'unità motore

14.2.1 Sostituzione e pulizia della candela di accensione (Fig. 24)

Controllare almeno una volta all'anno o in caso di avviamento irregolare, la distanza degli elettrodi della candela di accensione (80).

La distanza corretta tra la placchetta e il contatto di accensione è di 0,7 mm.

1. Attendere fino a quando il motore non si sia raffreddato completamente.
2. Rimuovere la pipetta della candela (15) dalla candela di accensione (80).
3. Estrarre la candela di accensione (80) con una rotazione con la chiave per candele in dotazione (54).
4. In caso di usura eccessiva dell'elettrodo o incrostazione molto elevata, occorre sostituire la candela di accensione (80) con una dello stesso tipo.
5. Una forte incrostazione della candela di accensione (80) può dipendere da: Una percentuale di olio troppo elevata nella miscela di benzina, una scarsa qualità dell'olio, una miscela di benzina avariata o un filtro dell'aria sporco.
6. Girare completamente la candela di accensione (80) nella filettatura con la mano. Evitare nel mentre un'inclinazione angolare della candela di accensione (80).
7. Stringere la candela di accensione (80) con la chiave per candele in dotazione (54).
8. Se si utilizza una chiave dinamometrica, la coppia di serraggio è pari a 12-15 Nm.
9. Infilare correttamente la pipetta della candela (15) sulla candela di accensione stessa (80).

14.2.2 Pulire il filtro dell'aria (Fig. 25)

Filtri dell'aria sporchi riducono la potenza del motore a causa di un afflusso di aria troppo ridotto al carburatore. La polvere e il polline ostruiscono i pori dell'inserito in schiuma espansa (82). È dunque essenziale un controllo regolare.

1. Allentare la vite di fermo del filtro dell'aria (81).
2. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (14).
3. Rimuovere l'inserito in schiuma espansa (82).
4. Riapplicare il coperchio del filtro dell'aria (14), in modo che non cada nulla nel canale dell'aria.
5. Pulire l'inserito in schiuma espansa (82) battendo o soffiando su di esso con dell'aria compressa.
6. Rimontare l'inserito in schiuma espansa (82) in sequenza inversa.

Attenzione:

Non pulire mai il filtro dell'aria con benzina o solventi infiammabili.

Per non ridurre la durata di vita del motore, occorre sostituire subito un'eventuale filtro dell'aria danneggiato.

⚠ Avviso!

Non lasciare mai funzionare il motore se non è inserito l'elemento del filtro dell'aria.

14.2.3 Regolazione del carburatore

Se la velocità di minimo è troppo alta o troppo bassa, occorre regolare il carburatore.

Far effettuare le regolazioni del carburatore solo da personale specializzato e qualificato!

14.3 Manutenzione della falciatrice a motore / tosaerba a filo (19)

14.3.1 Sostituzione della bobina di filo/filo di taglio (Fig. 26-29)

1. Smontare la bobina di filo (25) dalla falciatrice a motore / tosaerba a filo (19).
2. Estrarre la copertura della bobina (85) tirando con forza le linguette di tenuta (86) dalla bobina di filo (25) (Fig. 26).
3. Rimuovere il supporto del filo (84) con i residui di filo.
4. Prendere il nuovo supporto del filo ed estrarre rispettivamente 10 cm di entrambi i fili.
5. Posizionare a questo punto il supporto del filo (84) sulla molla dall'andamento conico, passando sempre attraverso gli occhielli (83) della bobina di filo (25).
6. Applicare ora la copertura della bobina (85) sulla nuova bobina di filo (25). Ruotarla in modo che i vani liberi della copertura della bobina (85) coincidano con gli occhielli (83) della bobina di filo (25).
7. Premere a questo punto la copertura della bobina (85) assieme al supporto del filo (84) fino a quando non si innesta nella bobina di filo (25).
8. La lama (22) nello scudo di protezione (21) accorcia il filo di falciatura alla lunghezza corretta, quando la macchina si riavvia.

In alternativa è anche possibile sostituire solamente il filo:

1. Smontare la bobina di filo (25) dalla falciatrice a motore / tosaerba a filo (19).
2. Estrarre la copertura della bobina (85) tirando con forza le linguette di tenuta (86) dalla bobina di filo (25) (Fig. 26).
3. Rimuovere il supporto del filo (84) con i residui di filo.
4. Rimuovere il residuo di filo dal supporto dello stesso (84).
5. Prendere un nuovo filo dal centro e agganciarlo nella linguetta di fissaggio (87) del supporto del filo (84) (Fig. 28)
6. Avvolgere il nuovo filo sul supporto (84) come illustrato nella fig. 29. I terminali dei fili devono avere un avanzo di circa 10cm.
7. Posizionare a questo punto il supporto del filo (84) sulla molla dall'andamento conico, passando sempre attraverso gli occhielli (83) della bobina di filo (25).
8. Applicare ora la copertura della bobina (85) sulla bobina di filo (25). Ruotarla in modo che i vani liberi della copertura della bobina (85) coincidano con gli occhielli (83) della bobina di filo (25).
9. Premere a questo punto la copertura della bobina (85) assieme al supporto del filo (84) fino a quando non si innesta nella bobina di filo (25).
10. La lama (22) nello scudo di protezione (21) accorcia il filo di falciatura alla lunghezza corretta, quando la macchina si riavvia.

14.3.2 Affilatura della lama di taglio (22) (Fig. 10)

La lama di taglio (22) con il tempo può perdere il filo.

1. In tal caso, allentare le viti che fissano la lama di taglio (22) allo scudo di protezione (21).
2. Fissare la lama (22) in una morsa a vite.
3. Affilare il filo della lama di taglio (22) con una lima piatta e assicurarsi di mantenere costante l'angolo del bordo di taglio.
4. Importante! Rimontare la lama di taglio (22) nello scudo di protezione (21).

Sostituire o affilare la lama (22) alla fine di ogni stagione di falciatura o quando necessario.

14.3.3 Affilatura della lama di taglio (24)

In caso di leggero smussamento, è possibile riaffilare da soli i taglienti.

1. Fissare la lama di taglio (24) in una morsa a vite.
2. Affilare tutte e 3 i fili della lama di taglio (24) con una lima piatta e assicurarsi di mantenere costante l'angolo del bordo di taglio. (~25°) Limare soltanto in un'unica direzione.
3. Al più tardi dopo cinque affilature occorre sostituire la lama di taglio (24).

In caso di usura molto elevata o taglienti spezzati, sostituire la lama di taglio (24).

Le lame di taglio non bilanciate (24) fanno vibrare la falciatrice a motore in modo evidente. Ciò comporta pericolo di lesioni!

14.3.4 Lubrificare il meccanismo a ruota conica della falciatrice a motore / del tosaerba a filo (19) (Fig. 30)

Trattare con grasso al litio.

1. Rimuovere la vite (88) ed introdurre grasso fino a quando non fuoriesce il grasso.
2. Applicare nuovamente la vite (88).

Attenzione!

Rabboccare con poco grasso. Non esagerare mai nel riempimento.

14.4 Manutenzione della tosasiepi (27)

14.4.1 Lubrificazione del riduttore e della regolazione angolare della tosasiepi (27) (Fig. 31)

Lubrificare il riduttore e la regolazione angolare ogni 10 - 20 ore di servizio.

Trattare con grasso al litio.

1. Rimuovere le viti di manutenzione (89) con la chiave a brugola da 5 mm (57) e inserire il grasso.
2. Applicare nuovamente le viti di manutenzione (89).

Attenzione!

Rabboccare con poco grasso. Non esagerare mai nel riempimento.

Oliare la tosasiepi (27), il sistema di regolazione angolare e il dispositivo di taglio con olio lubrificante ecocompatibile.

14.4.2 Controllo visivo della tosasiepi

Verificare la presenza di danni evidenti sulla tosasiepi, quali:

- fissaggi allentati
- componenti usurati o danneggiati
- dispositivo di taglio piegato, rotto o danneggiato
- coperture o dispositivi di protezione montati correttamente e intatti.
- Usura, in particolare gioco di scorrimento del dispositivo di taglio.

Sostituire subito gli utensili di taglio danneggiati o spuntati, anche in caso di danni di piccolissima entità.

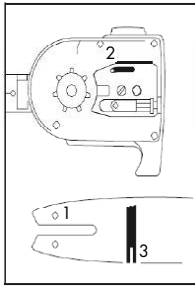
14.5 Manutenzione della potatrice ad asta (36)

14.5.1 Cura della lama (41) e della potatrice ad asta (36)

Girare la lama (41) ogni volta che si affila o si sostituisce la catena della sega (40). In questo modo si evita l'usura da un lato solo della lama (41), in particolare sulla punta e sul lato inferiore.

Pulire periodicamente i seguenti componenti della potatrice ad asta (26):

- 1 = l'apertura di alimentazione dell'olio
- 2 = il canale dell'olio
- 3 = la scanalatura di scorrimento della guida



14.5.2 Manutenzione e affilatura della catena della sega (40)

Catena della sega correttamente affilata (40)

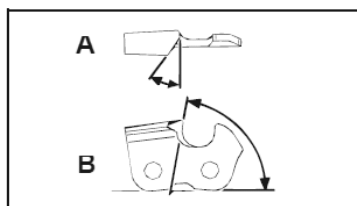
Una catena della sega correttamente affilata (40) passa attraverso il legno senza problemi, con una pressione necessaria molto ridotta. Non lavorare con una catena della sega smussata o danneggiata (40). Questo aumenta lo sforzo fisico necessario, nonché le vibrazioni, e porta a risultati insoddisfacenti come anche ad un'usura maggiore.

- Pulire la catena della sega periodicamente (40).
- Controllare la catena della sega (40) per eventuali rotture delle maglie e la presenza di rivetti danneggiati.
- L'affilatura di una catena della sega (40) dovrebbe essere eseguita soltanto da operatori esperti!
- Rispettare gli angoli e le dimensioni sotto indicati. Se la catena della sega (40) non è affilata correttamente o la misura di profondità è troppo piccola, sussiste un rischio maggiore di effetti di contraccolpi, con le possibili lesioni che ne derivano! La catena della sega (40) non può essere fissata sulla lama (41). La cosa migliore da fare è dunque di estrarre la catena della sega (40) dalla lama (41) e poi affilarla.
- Selezionare un utensile di affilatura adatto al passo della catena.

Il passo della catena (ad es. 3/8") è contrassegnato nella misura di profondità di ogni lama.

Utilizzare solo lime speciali per le catene di sega!

Lime di altro tipo presentano una forma sbagliata o l'affilatura errata. Scegliere il diametro della lima a seconda del passo della propria catena. Rispettare assolutamente anche gli angoli seguenti all'atto dell'affilatura della lama della catena.



A = Angolo di limatura

B = Angolo della piastra laterale

L'angolo deve inoltre rimanere invariato per ogni lama.

In caso di angoli non uniformi, la catena della sega (40) scorre in modo irregolare, si usura rapidamente e si rompe prima del tempo.

Poiché tali requisiti possono essere soddisfatti solo con una pratica sufficiente e regolare:

- Utilizzare un portalima.

- Per l'affilatura manuale della catena della sega (40) è necessario utilizzare un portalima. Gli angoli di limatura corretti sono contrassegnati sopra.

1. Mantenere la lima orizzontale (con l'angolo corretto rispetto alla lama (41)) e limare in base alla marcatura dell'angolo sul portalima. Sorreggere il portalima sulla piastra superiore e sulla misura della profondità.
2. Limare sempre la lama dall'interno all'esterno.
3. La lima si affila solo con movimento in avanti. Sollevarla leggermente quando ci si sposta all'indietro.
4. Non toccare le maglie di guida e di collegamento con la lima.
5. Continuare a ruotare regolarmente la lima, al fine di evitare un'usura su un solo lato.
6. Prendere un pezzo di legno duro per rimuovere la bava dai bordi di taglio.

Tutte le lame devono presentare la stessa lunghezza, in quanto altrimenti presentano anche altezze diverse.

Ciò provoca una corsa irregolare della catena della sega (40) e aumenta il rischio di rottura.

14.5.3 Lubrificazione del riduttore (36) della potatrice ad asta (Fig. 32)

Lubrificare il meccanismo ogni 10 - 20 ore di esercizio.

1. Applicare un ingrassatore a siringa (non incluso nella fornitura) sul nottolino di lubrificazione (90).
2. Spremere un po' di grasso all'interno.

Attenzione!

Rabboccare con poco grasso. Non esagerare mai nel riempimento.

14.6 Manutenzione dei tagliabordi (45)

14.6.1 Lubrificazione del riduttore (45) dei tagliabordi (Fig. 15)

Lubrificare il meccanismo ogni 10 - 20 ore di esercizio.

Trattare con grasso al litio.

1. Rimuovere la vite di manutenzione (50a) con la chiave a brugola da 5 mm e inserire il grasso (57).
2. Applicare nuovamente la vite di manutenzione (50a).

Attenzione!

Rabboccare con poco grasso. Non esagerare mai nel riempimento.

Oliare i tagliabordi (45) con olio lubrificante ecologico.

14.7 Scaricare il carburante

Svuotare il serbatoio del carburante (17) solo all'aperto o in locali con sufficiente ventilazione. Assicurarsi che il carburante non penetri nel terreno (tutela ambientale). Utilizzare un supporto idoneo.

1. Tenere un contenitore di raccolta sotto il serbatoio del carburante (17).
2. Svitare il tappo del serbatoio del carburante (17) e rimuoverlo.
3. Fare uscire la miscela benzina/olio completamente.
4. Stringere di nuovo manualmente il tappo del serbatoio.

14.8 Pezzi soggetti a usura

Anche in caso di utilizzo conforme alla destinazione d'uso, alcuni componenti sono soggetti a normale usura. Tali componenti devono essere sostituiti regolarmente a seconda del tipo e della durata di utilizzo. Fanno parte di questi componenti, tra l'altro, l'utensile di taglio e la piastra di tenuta.

Informazioni sulle riparazioni

Occorre notare che in questo prodotto i seguenti componenti sono soggetti a naturale usura o usura legata all'uso e sono richiesti i seguenti pezzi come materiali di consumo.

Pezzi soggetti a usura*: Candela di accensione, filtro dell'aria, bobina di filo, lame, catena della sega, lama della sega

* non necessariamente compreso nell'ambito della fornitura!

⚠ Avviso!

Utilizzare solo pezzi di ricambio e accessori originali del produttore. In caso di inosservanza di tale indicazione, è possibile una riduzione della potenza, il presentarsi di lesioni, nonché un decadimento della garanzia.

Avviso importante in caso di riparazione:

In caso di restituzione dello strumento per riparazione, tenere presente che lo strumento, per motivi di sicurezza, deve essere rispedito alla stazione di assistenza tecnica senza olio né benzina.

Ordine di pezzi di ricambio

In caso di ordinazione di pezzi di ricambio, è necessario indicare quanto segue;

- Modello dell'apparecchio
- Numero articolo dell'apparecchio

Ricambi / Accessori

Per gli utensili da taglio qui elencati è sempre possibile utilizzare il dispositivo di protezione fornito in dotazione con la macchina.

• Falciatrice a motore / tosaerba a filo:

Bobina di filo Ø 450	7910700707
Bobina di filo TRICORD Ø 450	7910702702
Bobina di filo TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3 lame dentate Ø 255 x 1,4	7910700702
Protezione per il trasporto delle 3 lame dentate	3904801065
4 lame dentate Ø 255 x 1,5	7910700705
Protezione per il trasporto delle 4 lame dentate	3904801066
8 lame dentate Ø 255 x 1,5	7910700711
Protezione per il trasporto delle 8 lame dentate	3904801066
Scudo di protezione tosaerba a filo	3904803034

• Potatrice ad asta:

Catena della sega 3/8.50-39	7910100732
Barra di guida AL10-39-507P	7910100731
Protezione da trasporto catena	3904801039
Prolunga per potatrice ad asta	7910700710

• Tosasiepi:

Accessorio tosasiepi completo	3904816001
Protezione per il trasporto delle lame 480 mm	3904813008

• Tagliabordi:

Lame tagliabordi Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm

3904816002

15. Pulizia e stoccaggio

15.1 Pulizia

- Tenere le impugnature libere da tracce di olio per poter sempre avere una presa sicura.
- Se necessario, pulire l'attrezzo con un panno umido ed eventualmente con un detergente leggero.

⚠ Attenzione!

- Prima di ogni lavoro di pulizia staccare la pipetta della candela.
- Per la pulizia non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Conservare lo strumento in un luogo sicuro ed asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

15.2 Stoccaggio

Pulire e sottoporre a manutenzione l'apparecchio prima di immagazzinarlo.

Cautela:

Non riporre mai l'apparecchio per un periodo superiore a 30 giorni senza aver prima eseguito le seguenti operazioni:

Stoccaggio dell'apparecchio per più di 30 giorni

Se si deve stoccare lo strumento per un periodo superiore a 30 giorni, occorre predisporre il tutto per fare questo. In caso contrario il carburante residuo presente nel carburatore evapora e lascia un sedimento gommoso. Questo potrebbe rendere difficile l'avvio e comportare costosi lavori di riparazione.

1. Scaricare il carburante (vedere 14.7.).
2. Avviare il motore e farlo funzionare fino a quando non si ferma, al fine di rimuovere il carburante dal carburatore.
3. Lasciare raffreddare il motore (circa 5 minuti).
4. Rimuovere la candela di accensione (vedere 14.2.1).
5. Introdurre 1 cucchiaino di olio pulito per motore a 2 tempi nella camera di combustione.
6. Tirare più volte lentamente sulla cordicella del motorino di avviamento per ricoprire i componenti interni.
7. Reinserrire la candela di accensione (vedere 14.2.1).

Avvertenza:

Stoccare l'apparecchio in un locale asciutto, a una distanza sufficiente da possibili sorgenti di accensione, ad es. forni, boiler dell'acqua calda a gas, asciugatrici a gas, ecc.

15.3 Messa in servizio dopo uno stoccaggio prolungato

1. Rimuovere la candela di accensione (vedere 14.2.1).
2. Tirare rapidamente il cavo dello starter per eliminare l'olio in eccesso dalla camera di combustione.
3. Pulire la candela di accensione e osservare la distanza corretta degli elettrodi sulla candela di accensione. Oppure inserire una nuova candela di accensione con distanza tra gli elettrodi corretta.
4. Reinserrire la candela di accensione (vedere 14.2.1).
5. Predisporre l'apparecchio per il funzionamento.

16. Smaltimento e riciclaggio

Avvertenze per l'imballaggio



Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Si prega di smaltire gli imballaggi nel rispetto dell'ambiente.

La vostra amministrazione comunale o altri servizi cittadini vi possono fornire informazioni sulle opzioni di smaltimento dell'apparecchio fuori servizio.

Carburanti e oli

- Prima dello smaltimento dell'apparecchio, occorre scaricare il serbatoio del carburante e quello dell'olio motore!
- Il carburante e l'olio motore non rientrano nei rifiuti domestici, né possono essere gettati nelle fogne, ma devono essere trattati e smaltiti in modo separato!
- I serbatoi dell'olio e del carburante devono essere smaltiti in modo rispettoso nei confronti dell'ambiente.

17. Risoluzione dei guasti

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Il dispositivo non si mette in moto.	<ul style="list-style-type: none"> Filtro dell'aria sporco Pulire il filtro del carburante Alimentazione di carburante Errore nella linea del carburante Il dispositivo di avviamento è difettoso Troppo carburante nella camera di combustione Pipetta della candela non inserita Nessuna scintilla di accensione Motore difettoso Carburatore difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire/sostituire il filtro dell'aria Pulire o sostituire il filtro del carburante Fare rifornimento. Controllare la presenza di pieghe o danni sulla linea del carburante Contattare il centro di assistenza. Rimuovere la candela di accensione, pulirla ed asciugarla; tirare poi più volte la fune del motorino di avviamento; rimontare la candela Controllare il corretto posizionamento della pipetta della candela Pulire e/o sostituire la candela di accensione Controllare eventuali danni sul cavo di accensione Contattare il centro di assistenza Contattare il centro di assistenza
Il motore si mette in moto e poi si spegne	<ul style="list-style-type: none"> Regolazione del carburatore errata (numero di giri a vuoto) 	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il centro di assistenza
Il motore si mette in moto, ma lo strumento di taglio rimane fermo	<ul style="list-style-type: none"> Strumento di taglio bloccato Errore interno (albero di trasmissione, ingranaggio) Accoppiamento difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> Spegnere il motore e rimuovere l'oggetto Contattare il centro di assistenza Contattare il centro di assistenza
Lo strumento funziona con interruzioni (funziona a singhiozzo)	<ul style="list-style-type: none"> Il carburatore è impostato in modo errato La candela di accensione è coperta di fuliggine Interruttore ON/OFF difettoso 	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il centro di assistenza Pulire o sostituire la candela di accensione Contattare il centro di assistenza
Sviluppo di fumo	<ul style="list-style-type: none"> Miscela di carburante errata Il carburatore è impostato in modo errato 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare miscela per motori a due tempi con un rapporto di miscelazione di 40:1 Contattare il centro di assistenza
L'apparecchio non funziona a piena potenza	<ul style="list-style-type: none"> La macchina è sovraccarica Il filtro dell'aria è sporco Il carburatore è impostato in modo errato Marmitta intasata 	<ul style="list-style-type: none"> Durante la falciatura/tosatura, non premere con forza. Pulire o sostituire il filtro dell'aria Contattare il centro di assistenza Controllare lo scappamento
La falciatrice a motore non funziona a piena potenza	<ul style="list-style-type: none"> Lama di taglio smussata o danneggiata Materiale da tagliare troppo alto (sovraccarico dello strumento) 	<ul style="list-style-type: none"> Affilare o sostituire la lama di taglio Tagliare l'erba gradualmente
Il tosaerba a filo non funziona a piena potenza	<ul style="list-style-type: none"> Filo di taglio troppo corto o danneggiato Lo strumento è sovraccarico, poiché l'erba è troppo alta 	<ul style="list-style-type: none"> Portare avanti o sostituire il filo di taglio Tagliare l'erba gradualmente
Il filo di taglio non può essere portato in avanti	<ul style="list-style-type: none"> Bobina di fili vuota 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire la bobina di fili
La potatrice ad asta non sega, strappa o vibra	<ul style="list-style-type: none"> Tensione della cinghia troppo alta Catena non affilata Catena montata in modo errato Catena usurata 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare e regolare la tensione della catena Fare riaffilare o sostituire la catena Rimontare la catena Sostituire la catena
La catena della sega si scalda o la lubrificazione della catena della sega non funziona	<ul style="list-style-type: none"> Non è presente olio nel serbatoio Linea di alimentazione dell'olio intasata Tensione della cinghia troppo alta Catena non affilata 	<ul style="list-style-type: none"> Rabboccare con olio Pulire la linea di alimentazione dell'olio Regolare la tensione della catena Fare riaffilare o sostituire la catena

18. Certificato di garanzia

Gentili clienti,

I nostri prodotti sono soggetti ad un rigido controllo di qualità. Se l'apparecchio non dovesse tuttavia funzionare correttamente, ci scusiamo e vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato in questa scheda di garanzia. Siamo a vostra disposizione anche telefonicamente al numero del servizio assistenza sotto indicato. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

- Queste condizioni di garanzia regolano ulteriori prestazioni di garanzia. La presente garanzia non tocca i vostri diritti al ricorso di garanzia previsti dalla legge. Le nostre prestazioni di garanzia sono per voi gratuite.
- La prestazione di garanzia riguarda esclusivamente le anomalie riconducibili a difetti del materiale o di produzione ed è limitata all'eliminazione di queste anomalie o alla sostituzione dell'apparecchio. Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Un contratto di garanzia non viene concluso quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o con attività equivalenti. Dalla nostra garanzia sono escluse inoltre le prestazioni di risarcimento per danni dovuti al trasporto o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per il montaggio o per installazione non corretta, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come per es. collegamento a tensione di rete o tipo di corrente non corretto), dall'uso improprio o illecito (come per es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili o accessori non consentiti), dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e di manutenzione, dalla penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come per es. sabbia, pietre o polvere), dall'impiego della forza o dall'influsso esterno (come per es. danni dovuti a caduta) e dall'usura normale e dovuta all'impiego.

Il diritti di garanzia decadono quando sono già effettuati interventi sull'apparecchio.

- Il periodo di garanzia è 3 anni e inizia alla data d'acquisto dell'apparecchio. I diritti di garanzia devono essere fatti valere prima della scadenza del periodo di garanzia, entro due settimane dopo avere accertato il difetto. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del relativo periodo. La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non comporta una proroga del periodo di garanzia e con questa prestazione per l'apparecchio o per pezzi di ricambio eventualmente installati non inizia un nuovo periodo di garanzia. Questo vale anche nel caso si ricorra ad un servizio sul posto.
- Per la rivendicazione dei vostri diritti di garanzia, vi preghiamo di rivolgervi all'indirizzo di assistenza sotto indicato. Se il reclamo perviene entro il periodo di garanzia, sarà messa a vostra disposizione una bolla di reso con la quale potrete restituire gratuitamente l'apparecchio difettoso. Indicate il motivo di reclamo nel modo più dettagliato possibile. Se il difetto dell'apparecchio rientra nella nostra prestazione di garanzia, ricevete l'apparecchio riparato o un apparecchio nuovo a stretto giro di posta.

Naturalmente effettuiamo a pagamento anche riparazioni sull'apparecchio che non rientrano o non rientrano più nella garanzia. A tale scopo inviate l'apparecchio all'indirizzo del servizio assistenza.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Numero servizio assistenza (IT):

00800 4003 4003
(0,00 EUR/Min.)

Service-Hotline (CH):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

Indirizzo e-mail (IT):

service.IT@schepach.com

Service-Email (CH):

service.CH@schepach.com

Indirizzo servizio assistenza (IT):

TeleMarCom
Am Ziegelweiher 24
DE - 61130 Nidderau

Service-Adresse (CH):

Klaus-Häberling AG
Industriestraße 6
CH - 8610 Uster






Su www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali, video di prodotti e software di installazione.

Con il codice QR si accede direttamente alla pagina di assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) ed è possibile consultare le istruzioni per l'uso desiderate inserendo il numero di articolo (IAN) 415634_2204.

1.	A készüléken található szimbólumok magyarázata	309
2.	Bevezetés.....	314
3.	A készülék leírása	314
4.	Szállított elemek (2. ábra)	315
5.	Rendeltetésszerű használat	315
6.	Biztonsági utasítások.....	316
7.	Műszaki adatok	322
8.	Üzembe helyezés előtt	323
9.	Összeszerelés	324
10.	Üzembe helyezés előtt	326
11.	Üzemeltetés	326
12.	Munkavégzési utasítások	327
13.	Szállítás.....	331
14.	Karbantartás.....	331
15.	Tisztítás és tárolás	334
16.	Ártalmatlanítás és újrahasznosítás	335
17.	Hibaelhárítás	336
18.	Jótállási tájékoztató.....	337
19.	Robbantott ábra	497
20.	Megfelelőségi nyilatkozat	504

1. A készüléken található szimbólumok magyarázata

	Üzembe helyezés előtt olvassa el és vegye figyelembe a kezelési útmutatót és a biztonsági utasításokat!
	Viseljen védőszemüveget!
	Viseljen hallásvédőt!
	Fej feletti munkavégzés esetén viseljen munkavédelmi sisakot!
	Viseljen kesztyűt.
	Viseljen zárt lábbelit!
	Figyelem! A benzin nagyon könnyen gyúlékony. Az üzemanyag közelében kerülje a dohányzást, a nyílt láng használatát vagy a szikrázást.
	A készüléket óvja az esőtől, esőben ne hagyja a szabadban!
	Figyelem, ne használjon fűrészlapokat, vagy több részből álló vágószerszámokat!
	Figyelmeztetés! Be nem tartása esetén életveszély, sérülésveszély vagy a szerszám károsodásának veszélye fordulhat elő!



Figyelem! Leeső tárgyak. Különösen fej feletti vágás esetén.



Figyelem! Sérülésveszély a mozgó kések miatt.



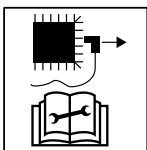
Vigyázzon a visszalökésre!



Figyelem! Sérülésveszély a szétrepülő tárgyak miatt!



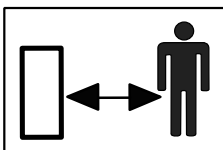
Figyelem! Fulladásveszély!
A kipufogógázok mérgezőek, a motort ezért ne működtesse nem szellőztetett területeken.



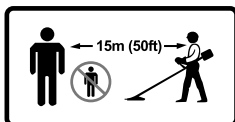
A karbantartási munkák megkezdése előtt állítsa le a készüléket és húzza le a gyertyapipát!



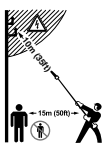
Vigyázat! Sérülésveszély a forgó vágókés miatt!
Tartsa távol tőle a kezét és a lábát!



Tartson megfelelő távolságot!



A gyerekeket, bábáskodókat és segítőket tartsa 15 m távolságra a fűkaszától/fűszegélynyírótól!



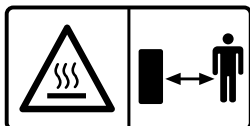
Figyeljen az elektromos vezetékekre! Tartson legalább 10 m távolságot.



Garantált hangteljesítményszint megadása L_{WA} dB-ben.



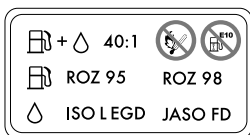
Figyelem! A kipufogó és a motor egyéb alkatrészei üzem közben felforrósodnak, ne érintse meg őket!



Figyelem! Forró alkatrészek. Tartson megfelelő távolságot!



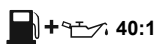
Fontos. Üzemanyag utántöltése előtt kapcsolja ki a motort.
Járó motorba ne töltsön üzemanyagot.



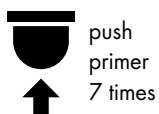
Keverési arány: 40 rész benzin 1 rész olajhoz
Benzin: ROZ 95/ROZ 98
Kétütemű motorolaj: ISO-LEGD/JASO FD
Figyelem! A benzin nagyon könnyen gyúlékony. Az üzemanyag közelében kerülje a dohányzást, a nyílt láng használatát vagy a szikrázást.
Ne tankoljon E10-es üzemanyagot!



Tartály űrtartalom 1200cm³.



Keverési arány: 40 rész benzin 1 rész olajhoz



Nyomja meg 7-szer az üzemanyag-szivattyú „Primer” gombját.



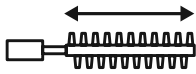
Fordítsa el a szivatókart.



Húzza meg a berántót.



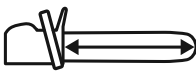
Fűnyíró: Vágásátmérő: 450 mm



Sövénynyíró: Vágáshossz: max. 480 mm



Fűkasza: Vágásátmérő: 255 mm



Magassági ágnyeső: Vágáshossz: max. 300 mm



A termék megfelel a hatályos európai irányelveknek.



Lánckenes beállítása (magassági ágnyeső-előtét).



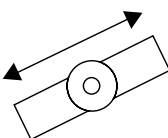
Figyelem! Sérülésveszély a szétrepülő tárgyak miatt!



Vigyázat! Sérülésveszély a forgó vágókés miatt!
Tartsa távol tőle a kezét és a lábát!



Sérülésveszély: a fűszegélynyírót csak a kés forgásirányába mozgassa.



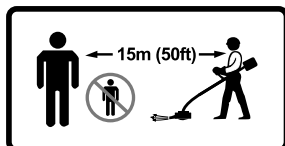
Max. késátmérő



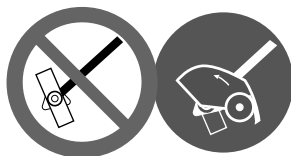
Vigyázat! Sérülésveszély a forgó alkatrészek miatt!
Tartsa távol tőle a kezét és a lábát!



max. levegősebesség



A gyerekeket, bábmeszkodókat és segítőtket tartsa 15 m távolságra a lombfúvótól!



Ne használja a fűszegélynyíró védőborítás nélkül!

2. Bevezetés

Gyártó:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Kedves Ügyfelünk!

Sok örömet és sikert kívánunk új készüléke használatához.

Megjegyzés:

E gép gyártója a hatályos termékfelelősségi törvény szerint nem felelős a gépen esett vagy a gép által okozott károkért a következő esetekben:

- szakszerűtlen kezelés,
- a kezelési útmutató be nem tartása,
- harmadik fél által végzett illetéktelen javítás,
- nem eredeti pótalkatrészek beépítése és cseréje,
- nem rendeltetésszerű használat.

Vegye figyelembe a következőket:

A szerelés és üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutató teljes szövegét.

Kezelési útmutatónkból megismerheti szerszámát, és elsajátíthatja a rendeltetésszerű használatához szükséges ismereteket.

A kezelési útmutató fontos információkat tartalmaz arról, hogyan dolgozhat a szerszámmal biztonságosan, szakszerűen és gazdaságosan, hogyan kerülheti el a veszélyeket, csökkentheti a javítási költségeket és az időkieséseket, és növelheti a gép megbízhatóságát és élettartamát.

A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein túl feltétlenül tartsa be az országában a szerszám üzemeltetésével kapcsolatosan érvényes előírásokat is.

A szennyeződés és nedvesség ellen műanyag tokba csomagolt kezelési útmutatót a szerszám közelében tárolja. Munkába állás előtt minden kezelő olvassa el, és gondosan tartsa be előírásait. A szerszámon csak olyan személyek dolgozhatnak, akiket betanítottak a szerszám használatára, és megismertettek az előforduló veszélyforrásokkal. Tartsa be a kezelők minimális életkorára vonatkozó rendelkezést.

A jelen kezelési útmutató biztonsági rendelkezésein és országában a készülék üzemeltetésére vonatkozó előírásokon túl feltétlenül tartsa be az azonos kialakítású gépek üzemeltetésére vonatkozó általánosan elismert műszaki szabályokat is.

Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért vagy károkért, amelyek azért keletkeznek, mert nem vették figyelembe a jelen útmutatót és a biztonsági utasításokat.

Ismerkedjen meg az üzemeltetési útmutatóval, mielőtt megpróbálná a készüléket kezelni.

3. A készülék leírása

1. Kezelőegység
2. Be-/kikapcsoló
3. Hátsó markolat
4. Szorítócsavar
5. Flexibilis hajtótengely
6. Kezelőegység szabad vége
- 6a. Rögzítőcsap
7. Bekapcsoló retesz
8. Gázkar

9. Első markolat
10. Kezelőegység zárócsavar
11. Kezelőegység védődugó
12. Hátizsák motoregységgel
13. Szerszámzseb a hátizsákban
14. Légszűrő fedél
15. Gyertyapipa
16. Indítózsínór
17. Üzemanyagtartály
18. Szívatókar

Fűkasza előtét (PBRK 700 A1-2)

19. Fűkasza / fűszegélynyíró
20. Fűkasza / fűszegélynyíró bereteszelő pecek
21. Fűkasza / fűszegélynyíró védőpajzs
22. Fűkasza / fűnyíró védőpajzs vágópenge
23. Vágókés védelme
24. Vágókés
25. Damilorsó
26. Kioldó

Sövénynyíró előtét (PBRK 700 A1-3)

27. Sövénynyíró
28. Sövénynyíró bereteszelő pecek
29. Beállító kar
30. Vágóegység
31. Sövénynyíró védelem

Lombfűvó előtét (PBRK 700 A1-4)

32. Lombfűvó bereteszelő pecek
33. Lombfűvó
34. Lombfűvó fűvócső (előszerelve)
35. Lombfűvó zárócsavarok

Magassági ágnyeső előtét (PBRK 700 A1-5)

36. Magassági ágnyeső
37. Magassági ágnyeső bereteszelő pecek
38. Védőgyűrű (előszerelve)
39. Vezetőlemez rögzítőanya
40. Fűrészlánc
41. Kard
42. Kösörűtámasz
43. Magassági ágnyeső védelem
44. Olajtartály

Fűszegélynyíró előtét (PBRK 700 A1-6)

45. Fűszegélynyíró
46. Fűszegélynyíró bereteszelő pecek
47. Kerék
48. Szárnyas anya
49. Élvezetés
50. Kés (előszerelve)
- 50a. Karbantartó csavar
- 50b. Szorítócsavar
- 50c. Rögzítőcsavar
51. Fűszegélyvédő
52. Olaj-benzin keverőflakon
53. Pótdamil
54. Gyertyakulcs
55. Villáskulcs (8 x 10 mm)
56. Imbuszkulcs, 4 mm

57. Imbuszkulcs, 5 mm
58. Gumigyűrű
59. Rögzítőkapocs
60. Hernyócsavar
61. Csap
62. Szárnyas anya
63. Furatpozíció
64. Csavarok (előszerelve)
65. Belső karima
66. Menetes tüske
67. Külső karima
68. Burkolat
69. Anya
70. Lánckerék burkolata
71. Lánckerék
72. Láncceszítő csavar
73. Szabályozócsavar
74. Láncc-rögzítőcsap
75. Olaj-tanksapka
76. Borítás előtét
77. Üzemanyag-szivattyú
78. Késfej
79. Kireteszelő kar
80. Gyűjtőgyertya
81. Légszűrő tartócsavar
82. Légszűrő habszivacs betét
83. Szemek
84. Damiltartó
85. Orsófedél
86. Tartónyelv
87. Damiltartó tartónyelve
88. Csavar kenési pont
89. Karbantartó csavar
90. Zsírzsószem

4. Szállított elemek (2. ábra)

- Hátizsák motoregységgel (12)
- Kezelőegység (1)
- első markolat (9)
- **Fűkasza előtét (PBRK 700 A1-2)**
Fűkasza / fűnyíró (19)
- Fűkasza / fűnyíró védőpajzs (21)
- Vágókés (24)
- Damilorsó (25)
- **Sövénynyíró előtét (PBRK 700 A1-3)**
Sövénynyíró (27)
- Sövénynyíró védelem (31)
- **Lombfúvó előtét (PBRK 700 A1-4)**
Lombfúvó (33)
- **Magassági ágnyeső előtét (PBRK 700 A1-5)**
Magassági ágnyeső (36)
- Fűrészlánc (40)
- Vezetőlemez (41)
- Magassági ágnyeső védelem (43)
- **Fűszegélynyíró előtét (PBRK 700 A1-6)**
Fűszegélynyíró (45)
- Olaj-benzin keverőflakon (52)
- Pótdamil (53)
- Gyertyakulcs (54)
- Villáskulcs (8 x 10 mm) (55)

- Imbuszkulcs, 4 mm (56)
- Imbuszkulcs, 5 mm (57)
- Gyorskötöző (3 db)

5. Rendeltetésszerű használat

A fűkasza (a vágókés használatával) alkalmas vékonyszárú bozót, erős gyomnövények és aljnövényzet vágására.

A fűszegélynyíró (a szálorsó használata damilorsóval) alkalmas gyep, füves területek és vékony gyomnövények vágására.

A sövénynyíró sövények, bokrok és cserjefélék vágására alkalmas.

A magassági ágnyeső fák ágainak levágására készült. A lánccfűrész nem alkalmas fűrészelési munkákra és fakivágásra, valamint a fától eltérő egyéb anyagok fűrészelésére.

A levélfúvó levelek és kerti hulladékok, például fű, ágak és fenyőtűk összefújására szolgál. Ne fújjon vele egészségre káros anyagokat!

A fűszegélynyíró fűszegélyek éles szélű nyírására szolgál. Ezzel a készülékkel szinte mindenféle fű, gyom vagy zöld növény levágható.

A gyártó által mellékelte használati utasítás betartása a készülék rendeltetésszerű használatának feltétele. Az útmutatóban kifejezetten nem említett, egyéb célra való használat a készülék megrongálódásához vezethet, és súlyos veszélyt jelent a készülék használójára nézve. Feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági utasítások korlátozásait.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeinket rendeltetésük szerint nem kisipari, kéziipari vagy ipari használatra tervezték. A készülékre semmilyen garanciát nem vállalunk, ha kisipari, kéziipari vagy ipari, valamint ezekkel egyenértékű tevékenységekhez használja.

Figyelem!

A felhasználó testi épségének veszélyeztetése miatt a benzines kombikészülék nem használható a következő munkákra: járdák tisztítására és szecskázóként fa- és sövénynyesedékek aprítására. A benzines kombikészüléket továbbá nem szabad a talaj kitüremkedéseinek, pl. vakondtúrásoknak az elegyengetésére használni. A benzines kombikészüléket biztonsági okokból nem szabad meghajtóberendezésként más munkaeszközök-höz és bármilyen típusú szerszámokhoz használni.

A benzines kombikészülék csak rendeltetési céljaira használható. Minden ettől eltérő használat nem rendeltetésszerűnek minősül. Az ebből fakadó minden kárért és sérülésért nem a gyártó, hanem a felhasználó/kezelő viseli a felelősséget.

Ki nem használhatja a készüléket:

Olyan személyek, akik nem ismerik a kezelési útmutatót, 16 éves kor alatti gyermekek, valamint olyan személyek, akik alkoholt, kábítószer, gyógyszer hatása alatt állnak, fáradtak vagy betegek.

6. Biztonsági utasítások

FONTOS!

A HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN OLVASSA EL! ŐRIZZE MEG A DOKUMENTUMOKKAL EGYÜTT!

6.1 Általános információk

⚠ Figyelem! Mérgezésveszély!

- A kipufogógáz, az üzemanyag és a kenőanyag mérgező. A kipufogógázokat nem szabad belélegezni.

6.1.1 Üzemanyag

⚠ Figyelmeztetés!

- A benzin rendkívül gyúlékony. A benzint csak kifejezetten erre a célra tervezett tartályokban tárolja.
- Csak a szabadban tankoljon, és ne dohányozzon.
- A motor működése közben vagy forró készülék esetén a tartály zárját nem szabad kinyitni vagy üzemanyagot betölteni.
- Ha kifolyt a benzin, ne próbálja meg elindítani a motort. Ehelyett távolítsa el a készüléket a benzinnel szennyezett területről. Minden gyújtási kísérletet mellőzzön, amíg el nem párologtak a benzingőzők.
- Biztonsági okokból sérülés esetén cserélje ki a benzintartályt és a tartályzárakat.

6.1.2 Üzembe helyezés előtt

⚠ Figyelem!

- A gype nyírása közben viseljen mindig csúszásbiztos munkavédelmi cipőt és megfelelő védőruházatot, így védőkesztyűt, munkavédelmi sisakot, védőmaszkot, védőszemüveget és hallásvédőt.
- Ellenőrizze a terepet, ahol a készüléket használni fogja, és távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyeket az bekaphat és elrepíthet.
- Használat előtt és ha a gépet leejtették vagy egyéb ütés érte, szemrevételezéssel minden esetben ellenőrizni kell, hogy a vágószerszámok, rögzítőcsapok és a teljes vágóegység nem sérült-e meg. Az elhasználadott vagy sérült vágószerszámokat és rögzítőcsapokat ki kell cserélni.
- Használat előtt minden esetben ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a vágószerszámok nem használadtak-e el és nem sérültek-e meg. A kiegyensúlyozatlanság elkerülése miatt az elhasználadott vagy sérült vágószerszámokat és rögzítőcsapokat csak készletként szabad kicserélni.

6.2 Fontos munkavédelmi tudnivalók a fűkaszával / fűnyíróval kapcsolatosan

6.2.1 Biztonsági berendezések

Ha munkát végez a készülékkel, akkor fel kell szerelni a fűkaszához / fűszegélynyíróhoz tartozó megfelelő műanyag védőburkolatot, amely megakadályozza, hogy a készülék tárgyakat repítsen ki.

⚠ Figyelmeztetés! Harmadik félre leselkedő veszélyek.

- Soha ne nyírjon fűvet, ha más személyek, különösen, ha gyermekek vagy állatok vannak a közelben.
- Működés közben legalább 15 m távolságot kell tartani a géptől.
- Közeledés esetén azonnal állítsa le a készüléket.

6.2.2 Fontos munkavédelmi tudnivalók a fűnyíróval kapcsolatosan

6.2.2.1 Előkészítés

- Viseljen megfelelő védelmet nyújtó munkavédelmi ruházatot, pl. hosszúnadrágot, biztonságos munkáscipőt, ellenálló védőkesztyűt, munkavédelmi sisakot, védőpajzsot illetve védőszemüveget a szemei védelmére, megfelelő füldugót, vagy egyéb hallásvédőt a zajártalom ellen.
- Mindig viselje a csomagolásban megtalálható hordozó hevedert.
- Figyeljen arra, hogy a markolatok szárazak, tiszták legyenek és ne legyen rajtuk benzinkeverék.
- Munkavégzés előtt ellenőrizze a terepet, hogy nem található-e rajta fémdarabok, palackok, kövek és hasonlók, amelyeket a gép félredobhat, és ezáltal a felhasználó sérülését okozhatják.
- A motor elindítása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűszegélynyíró nem érintkezik egyéb akadállyal.
- A készüléket csak akkor használja, ha úgy érzi, hogy jártas a kezelésében.

6.2.2.2 Elektromos biztonság

- Soha ne használja a készüléket fokozottan tűzveszélyes folyadékok vagy gázok közelében a készüléket, akár zárt helyiségben, akár szabadban legyenek azok. Ennek tűz vagy robbanás lehet a következménye.
- Ne végezzen munkát a készülékkel, ha az sérült, hiányos, vagy ha a gyártó által nem jóváhagyott módosítást végeztek rajta. Soha ne használja a készüléket meghibásodott védőfelszerelésben. Ne használja a készüléket, ha a Be/Ki kapcsoló meghibásodott. Ha leejtette a készüléket, ellenőrizze, nem szenvedett-e jelentősebb kárt vagy sérülést.

6.2.2.3 Személyi biztonság

- Kizárólag megfelelő szakképzettséggel rendelkező személyek és felnőttek kezelhetik, állíthatják be és tarthatják karban a készüléket.
- Ha nem ismeri a készüléket, a kezelést ne működésben lévő motorral gyakorolja.
- Soha ne érjen a kipufogóhoz.
- Ne dolgozzon a készülékkel, ha alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig fogja erősen mindkét kezével a készüléket. A hüvelykujjának és az ujjainak körül kell ölelnie a markolatokat.
- Munkapozíció: A készüléket ne üzemeltesse kényelmetlen testhelyzetben, ha nem tudja megtartani az egyensúlyát, kinyújtott karral, illetve egy kézzel.
- Mindig ügyeljen rá, hogy biztosan álljon a lábán.
- Ne használja a készüléket, ha bámészkodók vagy háziállatok vannak a közvetlen közelben. A gype nyírás munkálatok során tartson legalább 15 méteres távolságot más személyektől vagy állatoktól. Amennyiben a talajig nyírja le a gypet, tartson legalább 30 méteres távolságot más személyektől vagy állatoktól.
- Amennyiben lejtőn kell gypet nyírnia, mindig a vágószerkezettel szembe fordítottan álljon. Soha ne vágjon vagy vágjon szegélyt sima, csúszós dombon vagy lejtőn.
- A terméken végzett bármilyen beavatkozás veszélyeztetheti a személyes biztonságot, és érvényteleníti a gyártói garanciát.

- Ügyeljen, hogy gyermekek ne játszassanak a készülékkel.
- Ne használja a készüléket, ha megsérült vagy meghibásodott.

6.2.2.4 Használat és kezelés

- A készüléket kizárólag a rendeltetési céljának megfelelően használja, így fűszegélynyírásra, gyepnyírási munkákhoz, ágvágási munkákra, sövények és bokrok vágására és szegélynyírására.
- Ne használja a készüléket hosszabb ideig, rendszeres időközönként tartson szünetet.
- Ügyeljen rá, hogy a csavarok és összekötő elemek szorosan meg legyenek húzva. Soha ne használja a készüléket, ha az nem jól van beállítva, nem teljesen vagy nem biztonságosan szerelték össze.
- Lassan nyissa ki a benzintartályt, hogy a tartályban esetlegesen keletkezett nyomást kiengedje. A tűzveszély megelőzése érdekében távolodjon el legalább 3 méterre a tankolás helyétől, mielőtt a készüléket elindítaná.
- A fűszegélynyírót a kívánt magasságban vezesse. Ne érjen hozzá a fűszegélynyíróval kisméretű tárgyakhoz (pl. kövekhez).
- A fűszegélynyírót mindig a talajon tartsa, ha a készülék üzemel.
- A készüléket csak abban az esetben használja, ha a megfelelő védőburkolatot felszerelték és az jó állapotban van.
- Ne használjon más vágószerszámot. A saját biztonság érdekében csak az üzemeltetési útmutatóban megadott tartozékokat és kiegészítő készülékeket használja. Az üzemeltetési útmutatóban javasoltaktól eltérő vágószerszámok vagy tartozékok használata személyi sérülések veszélyével fenyegethet.
- Mindig a felső fordulatszám-tartományban vágja a szegélyt és vágjon. A pázsit nyírásának megkezdésekor, illetve a fűszegély nyírásakor ne engedje a motort alacsony fordulatszámmal működni.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék elindításakor és munkavégzés közben nem érintkezik a talajjal, kövekkel, dróttal vagy egyéb idegen testekkel.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leteszi.
- Ha a vágószerszámon végez munkát, mindig állítsa le a motort.

6.2.3 Munkavédelmi tudnivalók a fűkaszával kapcsolatosan

6.2.3.1 Előkészítés

- A fűkasza a tárgyakat és a földet is hirtelen és messzire eldobhatja. Vakságot és egyéb sérüléseket okozhat. Viseljen szem-, arc- és lábvédőt. Mindig távolítsa el a tárgyakat a munkaterületről, mielőtt a fűkaszát használná!
- A fűkasza leáll, ha a gázkart elengedték. A leálló fűkasza Önnek vagy az Ön közelében álló személyeknek vágott sérüléseket okozhat. Mielőtt a fűkaszán valamilyen munkát végezne, kapcsolja ki a motort, és bizonyosodjon meg róla, és győződjön meg róla, hogy a fűkasza teljesen megállt.

6.2.3.2 Személyi biztonság

- A közelben álló személyek megvakulhatnak vagy egyéb sérüléseket szenvedhetnek el. Tartson minden irányban 15 méteres távolságot más személyektől vagy állatoktól.

6.2.3.3 Használat és kezelés

- Ne használja a készüléket, ha nincsen rendeltetésszerűen felszerelve az összes vágókés felépítmény.
- A vágókést a tárgyak hirtelen visszavethetik (visszacsapás). Ez sérüléseket okozhat a karján és a lábán. Ha a készülék idegen testhez ér, azonnal állítsa le a motort, és várjon, amíg a vágókés teljes leáll. Ellenőrizze, nem sérülte meg a vágókés. Mindig cserélje ki a vágókést, ha az meghajlott vagy megrepedt.
- Kapcsolja ki a motort és húzza le a gyertyapipát, ha a vágókésen végez munkákat (pl. Eltömődés elhárítása, vágóegység ellenőrzése).
- **Figyelmeztetés! A fűkasza éles élei. Védőkesztyűt kell viselni.**
- Ellenőrizze, hogy a késgarnitúra a motor üresjárata esetén áll-e.
- Ellenőrizze a gépet, hogy a rögzítések nem oldódtak-e ki és az egyes elemek nem sérültek-e meg, pl. nem keletkeztek repedések a késgarnitúrában.
- Megjegyzés! A gép használatát nemzeti előírások korlátozhatják.
- Használat előtt, illetve ha a gépet leejtették, vagy egyéb ütés érte a gépet, naponta szemrevételezéses ellenőrzést végezni, hogy nem találhatók-e rajta nagyobb sérülések.
- Viseljen csúszásgátló lábvédőt, illetve viseljen védőruházatot.
- Soha ne használja a gépet, ha a felhasználó a géppel végzendő munka előtt fáradt, beteg vagy alkohol. Illetve egyéb drogok behatása alatt áll.
- A gép használata során időnként pihenőt kell tartani, és meg kell változtatni a munkapozíciót.
- Álljon stabilan és mindig őrizze meg egyensúlyát a készülék üzemeltetése közben. Ezt követően használni kell a csomagban található hordozó hevedert.
- A gépet kifogástalan üzemállapotban kell tartani.
- Elakadt szerszám: Távolítsa el a beakadt anyagot a vágóegységből.

6.3 Munkavédelmi tudnivalók a sövénynyíróval kapcsolatosan

Megjegyzés:

- A sövénynyíró teljesen összeszerelve kerül kiszállításra.
- A sövénynyíró, ill. annak összes állítható alkatrésze beállítására, használatára, a felhasználó általi karbantartásra, kenésre vonatkozó fontos tudnivalókat és ábrákat ebben az útmutatóban és a kihajtható oldalon találja.
- Tudnivalók a munkahellyel kapcsolatosan (lásd kihajtható oldal).
- Az állítható alkatrészekre vonatkozó fontos tudnivalók (lásd kihajtható oldal).
- Fontos tudnivalók az üzemanyag biztonságos kezelésére vonatkozóan (lásd az „Üzembe helyezés előtt” fejezetet).
- Az alkatrészek javasolt cseréjére, illetve cseréjére, valamint az ügyfélszolgálattal és a használandó pótalkatrészekkel kapcsolatos fontos tudnivalókat, amennyiben azok a felhasználók egészségét és biztonságát érintik, megtalálja ebben az útmutatóban.
- A sövénynyírón feltüntetett grafikus szimbólumok, adatok, jellemzők és műszaki paraméterek magyarázatát, illetve a baleset és üzemzavar esetén szükséges eljárásmodokat ebben az útmutatóban találja.

- Elakadt szerszám: Távolítsa el a beakadt anyagot a vágógégségből.

⚠ Figyelmeztetés!

- Gyermeknek semmilyen körülmények között sem használhatják a sövénynyírót.
- **Mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és ésszel dolgozzon a készülékkel. Ne használja a készüléket, ha beteg vagy fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek befelvétele alatt áll.** A készülék használata során egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléseket okozhat.
- Kerülje a helytelen használatot, a gépet minidig a „Rendeltetés szerű használat” részben leírtak szerint használja.

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az üzemeltetési útmutatót.

6.3.1 Előkészítés

- **EZ A SÖVENYNYÍRÓ SÚLYOS SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT!** Olvassa el figyelmesen az utasításokat a sövénynyíró helyes kezeléséhez, előkészítéséhez, gondozásához, elindításához és leállításához. Ismerje meg a sövénynyíró összes állítható alkatrészét és szakszerű használatát.
- Gyermeknek semmilyen körülmények között sem használhatják a sövénynyírót.
- A sövénynyírót nem használhatják gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű személyek. Kivétel képeznek a 16 év fölötti, képzésben részt vevő fiatalok, tapasztalt szakember felügyelete mellett.
- Ügyeljen a föld feletti áramvezetésekre.
- A sövénynyíró használata kerülendő, ha személyek, különösen, ha gyerekek tartózkodnak a közelben.
- Viseljen megfelelő ruházatot! Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert, amelyek beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Ajánlott szűkebb védőkesztyűt, csúszásbiztos lábbelit és védőszemüveget viselni.
- Ha a vágó szerkezet idegen testet ér, vagy ha a működési zajok felerősödnek, ill. a sövénynyíró szokatlanul erősen kezd rezegni, akkor állítsa le a motort és hagyja teljesen leállni a sövénynyírót. Húzza le a gyújtógyertyapipát a gyújtógyertyáról, és tegye meg a következő intézkedéseket:
 - ellenőrizze az esetleges sérüléseket;
 - ellenőrizze, hogy nem lazultak-e meg alkatrészek, ezeket rögzítse;
 - a sérült alkatrészeket cserélje ki megfelelő alkatrészekre vagy javíttassa meg.
- Viseljen hallásvédőt!
- Viseljen védőszemüveget!
- Mindig kellő gondossággal járjon el, ha üzemanyaggal dolgozik, mert az fokozottan gyúlékony és a gőzei robbanékonyak! A következő pontokat feltétlenül figyelembe kell venni:
 - Kizárólag a kifejezetten a célra szolgáló tartályokat használja.
 - Soha ne távolítsa el a tanksapka zárját és ne töltsön be benzint, ha a motor üzemel vagy meleg. Mielőtt újra feltöltené, hagyja kihűlni a motort és a kipufogó szerelvényeket.
 - Ne dohányozzon.
 - Csak a szabadban tankoljon.

- A sövénynyírót vagy az üzemanyagtartályt soha ne tárolja olyan helyiségben, ahol nyílt láng, pl. vízmelegítő található.
- Ha a benzin túlfolyt, ne próbálja meg elindítani a motort, hanem távolítsa el a gépet a benzinnel szennyezett területről.
- Mindig helyezze fel és zárja le biztonságosan a tanksapka zárját.
- Ha leüríti a tartályt, akkor ezt a szabadban végezze.
- Alaposan sajátítsa el a sövénynyíró helyes kezelésének módját, hogy vészhelyzet esetén azonnal le tudja állítani azt.

6.3.2 Üzemeltetés

- Kapcsolja ki a motort a következők előtt:
 - Tisztítás vagy elakadás megszüntetése;
 - A sövénynyíró ellenőrzése, javítása vagy a sövénynyírón való munkavégzés;
 - A vágó szerkezet munkahelyzetének beállítása;
 - ha a sövénynyíró felügyelet nélkül marad.
- Győződjön meg arról, hogy a sövénynyíró előírás szerint az egyik meghatározott munkapozícióban található, mielőtt beindítja a motort.
- A sövénynyíró üzemelése közben mindig meg kell győződni róla, hogy stabilan áll-e.
- Ne használja a sövénynyírót hibás vagy nagyon elhasználdott vágó szerkezettel.
- A tűzveszély csökkentése érdekében ügyeljen rá, hogy a motoron és a hangtompítón ne legyenek lerakódások, lomb vagy távozó kenőanyag.
- Mindig győződjön meg arról, hogy használat közben minden markolat és biztonsági berendezés fel van szerelve a sövénynyíróra. Soha ne próbáljon nem teljes, ill. engedély nélkül átépített sövénynyírót használni.
- Mindig mindkét kezét használja, ha a sövénynyíró két külön markolattal van ellátva.
- Ismerkedjen meg mindig a környezetével és figyeljen a lehetséges veszélyekre, amelyek a sövénynyíró zaja miatt esetleg nem hallhatók.

6.3.3 Karbantartás és állagmegőrzés

- Amennyiben a sövénynyíróval való munkavégzést karbantartás, ellenőrzés vagy tárolás miatt fejezi be, kapcsolja ki a motort, húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, és bizonyosodjon meg róla, hogy minden forgó rész megállt-e. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt azt ellenőrzi, beállítja stb.
- Olyan helyen tárolja a sövénynyírót, ahol a benzingőzök nem érintkezhetnek nyílt lánggal vagy szikrákkal. Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a sövénynyírót.
- A sövénynyíró szállításakor vagy tárolásakor a vágó szerkezetet mindig takarja le a vágó szerkezethez tartozó védelemmel.

6.3.4 A sövénynyíróra vonatkozó kiegészítő biztonsági utasítások

6.3.4.1 A környezet biztonsága

- Csak nappal vagy megfelelő mesterséges fény mellett vágjon sövényt.
- Vágás közben ügyeljen arra, hogy ne érjen hozzá semmihez, pl. drótkerítésekhez vagy növénykarókhöz. Ez a vágógégség károsodásához vezethet.

Alaposan ellenőrizze a levágandó sövényeket, távolítsa el minden drótot és egyéb idegen testet.

- Ismerkedjen meg a környezetével és figyeljen a lehetséges veszélyekre, amelyek a sövény nyírása közben esetlegesen nem hallhatók.

⚠ **Veszély**

Fenyegető veszély, ill. vészhelyzet esetén azonnal kapcsolja ki a motort.

6.3.4.2 Elektromos biztonság

- A szerszámot az arra kialakított szigetelt megfogási felületknél fogja meg, mivel a vágókés rejtett villamos vezetékhez érhet hozzá. A vágókés feszültség alatt álló vezetékkel való érintkezése a készülék fémről készült alkatrészeit feszültség alá helyezheti, és ez áramütéshez vezethet.

6.3.4.3 Személyi biztonság

- Üzemeltetés közben 1,5 méteres körzetben nem tartózkodhatnak személyek vagy állatok. A kezelőszemély felelős a munkaterületen tartózkodó harmadik felekért.
- A sövénynyíró használata közben mindig ügyeljen rá, hogy stabilan álljon a lábán, és mindig őrizze meg egyensúlyát.
- Soha ne a vágóegységénél (20) fogja meg a sövénynyírót.
- **Tartsa távol testrészeit a vágókéstől. Járó kés mellett ne próbálja meg eltávolítani a darabot, amelyen dolgozott, vagy kézzel megtartani azt munka közben. Csak akkor távolítsa el a beszerelt ágakat, ha a készülék ki van kapcsolva.** Már egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülésekkel járhat a sövénynyíró használata közben.
- Mielőtt letenné a szerszámot, várja meg, amíg leáll.

6.3.4.4 Használat és kezelés

⚠ **Figyelem!**

- Az egyes munkafolyamatok között, illetve az egyes munkafolyamatok befejezése után, a vágóegységet nem szabad a csúcsával lehelyezni, hogy a vágóegység esetleges sérüléseit elkerülje.
- a) Használat előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a vágószerkezet kései, késcsavarjai és egyéb részei nem koptak-e el és nem sérültek-e meg. Soha ne dolgozzon sérült vagy erősen elkopott vágószerkezettel.
 - b) A munkavégzés szögének beállítása után ellenőrizze, hogy mindkét beállítókar biztosan bereteselődött-e. Ha a beállítókar nyitva marad, munka közben a második bereteselést egy ág akaratlanul kioldhatja, és a vágóegységet lefelé csaphatja.
 - c) Soha ne használja a sövénynyírót hibás védőszerkezettel vagy védőszerkezet nélkül.
 - d) Soha ne a védőszerkezetnél fogva tartsa a sövénynyírót.
 - e) **A sövénynyírót az elülső fogantyújánál fogja meg, kikapcsolt állapotban szállítsa, a vágóegységet testétől elfordítva. A sövénynyíró szállításához vagy tárolásához mindig húzza fel a védőburkolatot.** A készülék gondos kezelése csökkenti annak valószínűségét, hogy véletlenül a működő késekhez ér.
 - f) A sövénynyírót száraz, magasan elhelyezkedő és zárt helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.

- g) Ne kísérelje meg a készülék javítását, kivéve, ha a szükséges szakképesítéssel rendelkezik.
- h) Az elkopott vagy sérült alkatrészeket biztonsági okokból cserélje ki.

⚠ **Veszély**

Fenyegető veszély, ill. vészhelyzet esetén azonnal kapcsolja ki a motort.

6.4 Munkavédelmi tudnivalók a magassági ágyesővel kapcsolatosan

⚠ **Vigyázat! Sérülésveszély!**

- Soha ne érjen a készülékhez üzemelés közben a védőgyűrű (38) fölött, így elkerülheti a sérüléseket!

6.4.1 Előkészítés

- Minden esetben viseljen munkavédelmi sisakot, hallásvédőt és biztonsági védőkesztyűt. Viseljen szemvédelmet, hogy ne kerüljön a szemébe fröccsenő olaj vagy fűrészporszór. Viseljen pormaszkot a por ellen.
- Viseljen robusztus, csúszásmentes bakancsot.
- A készüléket ne használja esőben vagy vizes környezetben.
- Használata előtt ellenőrizze a készülék biztonsági állapotát, különösen a vezetőlemezt és a fűrészláncot.
- A készüléket ne használja áramvezetékek közelében. Legalább 10 m távolságot tartson a föld feletti áramvezetésektől.

6.4.2 Elektromos biztonság

- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, azaz tűzveszélyes folyadékok, gázok vagy gőzök közelében. A gép által gerjesztett szikrák hatására ezek a gőzök és gázok meggyulladhatnak.
- A meghibásodott kapcsolójú készülékeket azonnal meg kell javítani a károk és sérülések elkerülése érdekében.
- **Veszély!** Soha ne használja a gépet föld feletti nagyfeszültségű vezeték közelében.

6.4.3 Személyi biztonság

- Soha ne dolgozzon a készülékkel létrán állva!
- A készülék használata közben ne hajoljon túlságosan előre. Ügyeljen rá, hogy stabilan álljon a lábán, és mindig őrizze meg egyensúlyát. Használja a szállított elemek között megtalálható hordozó hevedert, hogy egyenletesen eloszlassa a súlyt a testén.
- Ne álljon az ág alá, amelyet le szeretne vágni, hogy a lezuhánzó ág ne okozhasson sérülést. A sérülések megelőzése érdekében ügyeljen a visszacsapó ágakra. Kb. 60°-os szög alatt dolgozzon.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék visszacsaphat.
- Ne csak a megmunkálandó ágakra ügyeljen, hanem a leeső anyagra is, hogy elkerülje a botlást.
- A vezetőszint és a láncot a szállítás és a tárolás során takarja le a borítással.
- Kerülje a készülék véletlen elindítását.
- A készüléket gyermekektől elzárva kell tárolni. Kizárólag az üzemeltetési útmutatót és a készüléket ismerő személyek kezelhetik.
- Ellenőrizze, hogy a késgarnitúra már nem forog, amikor a motor eléri az üresjárat fordulatszámot.

- Ellenőrizze a gépet, hogy a rögzítőelemek nem oldódtak-e ki és az egyes elemek nem sérültek-e meg (pl. repedések a késgarnitúrában).
- Nemzeti előírások korlátozhatják a magassági ágnyeső használatát.
- A mindennapi használat előtt, illetve ha leesett a gép, vagy egyéb ütés érte, napi szinten meg kell vizsgálni, hogy nem észlelhető-e rajta jelentősebb sérülés vagy károsodás.
- Használja a csúszásgátló lábvédőt, illetve viseljen szűk ruházatot.
- Figyelmeztetés! Soha ne használja a gépet, ha a felhasználó fáradt, beteg vagy alkohol, illetve egyéb drogok behatása alatt áll.
- Figyelmeztetés! Sérülésveszély idegen számára! Tartsa távol az idegeneket a munkaterületől.
- Álljon stabilan és mindig őrizze meg egyensúlyát a készülék üzemeltetése közben. Használja a csomagban található hordozó hevedert.
- Tartsa a gépet, illetve a késgarnitúrát és a késgarnitúra-védőt jó állapotban.

6.4.4 Használat és kezelés

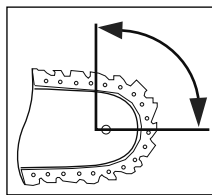
- Soha ne indítsa be a készüléket azelőtt, hogy rendesen fel lenne rá szerelve a vezetőlemez, a fűrészlánc és a lánckerék burkolata.
- Ne vágjon talajon fekvő faanyagot, illetve ne próbáljon meg földből kiálló gyökereket elvágni. Mindenképpen kerülje, hogy a fűrészlánc a talajba mélyedjen, különben a fűrészlánc azonnal élettelené válik.
- Ha véletlenül kemény tárgyhoz ért a készülékkel, azonnal kapcsolja ki a motort, és vizsgálja meg a készüléket, nem szenvedett-e esetleg valamilyen sérülést.
- 30 perc munkavégzés után iktasson be legalább egy óraszünetet. Rendszeresen váltogassa a munkavégzési helyzetét.
- Ha karbantartás, ellenőrzés, tárolás vagy tartozékcseré céljából megállítja a magassági ágnyesőt, akkor kapcsolja ki a motort, húzza le a gyertyapipát a gyújtógyertyáról, és bizonyosodjon meg arról, hogy az összes mozgó alkatrész leállt. Hagyja lehűlni a gépet, mielőtt azt ellenőrzi, beállítja stb.
- Gondosan tartsa karban a készüléket. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nem szorulnak-e, nincsenek-e törött vagy sérült alkatrészek, amelyek negatív hatással lennének a készülék működésére. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket. Számos balesetet a rosszul karbantartott készülékek okoznak.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápoltt, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé szorulnak be, és könnyebben vezethetők.
- A készülék karbantartását képzett szakemberrel végeztesse. Csak a gyártó által ajánlott eredeti pótalkatrészeket használja.

6.4.4.1 Óvintézkedések a visszacsapódás ellen

⚠ Figyelem, visszacsapódás!

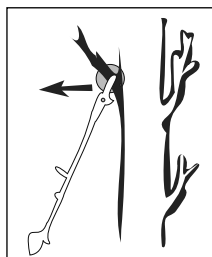
- Munkavégzés közben ügyeljen a készülék visszacsapására. Sérülésveszély áll fenn. A visszacsapás elővigyázattal és helyes fűrészelési technikával kerülhető el.

Ha a vezetősín csúcsa hozzáér valamihez, az adott esetben váratlan hátrafelé irányuló reakciót válthat ki, amitől a vezetősín felfelé, a kezelő személy irányába csapódik.



A vezetőlemez megjelölt területén a fűrészelés az esetleges visszacsapások megakadályozása érdekében kerülendő.

Visszacsapásra akkor fordulhat elő, ha a vezetősín csúcsa egy tárgyhöz ér, vagy ha meghajlik a fa, és a fűrészlánc beszorul a vágatba.



Ha a fűrészlánc beszorul a vezetősín felső élénél, akkor a sín hevesen visszarúghat a kezelő irányába.

Ezen reakciók mindegyikének következtében elveszítheti a fűrész feletti uralmat, és akár súlyos sérülést is szenvedhet. Ne hagyatkozzon kizárólag a láncfűrészre szerelt biztonsági be rendezésekre. A láncfűrész kezelőjeként hozzon különböző intézkedéseket, melyek révén baleset- és sérülésmentesen dolgozhat.

A visszacsapás a nem megfelelő vagy hibás használat következménye.

Ez az alábbiakban ismertetett óvintézkedésekkel megelőzhető:

- **Fogja szorosan, két kézzel a fűrész, ujjai fogják körbe a láncfűrész fogantyúit. Tartsa testét és karjait olyan helyzetben, hogy képes legyen a visszalökő erők felfogására.** Ha megfelelő intézkedéseket hoz, a kezelő személy uralma alatt tarthatja a visszalökő erőket. Soha ne engedje el a láncfűrész.
- **Kerülje a rendellenes testtartásokat, és ne fűrészljen vállmagasság felett.** Ezáltal megakadályozhatja, hogy a lap csúcsa véletlenül hozzáérjen valamihez, és a váratlan helyzetekben jobban uralhatja a láncfűrész.
- **Mindig a gyártó által előírt pótlapokat és fűrészláncokat használja.** Ha nem megfelelő pótlapot és fűrészláncot használ, elszakadhat a fűrészlánc, és/vagy visszacsapás fordulhat elő.
- **Tartsa be a gyártó élezéssel és a fűrészlánc karbantartásával kapcsolatos utasításait.** A túl alacsony mélységhatároló növeli a visszacsapás lehetőségét.
- **Ne fűrészljen a fűrészlap csúcsával.** Visszacsapás veszélye áll fenn.
- Gondoskodjon arról, hogy a talajon ne heverjenek botlásveszélyt okozó tárgyak.
- Az ágakat darabokban távolítsa el.
- **Figyelmeztetés! Legyen óvatos a veszélyes munkahelyzetekkel.**

6.5 A lombfúvóra vonatkozó biztonsági utasítások

6.5.1 Kezelő

- **Figyelmeztetés!** A készülék nem alkalmas gyermekek által történő használatra.
- Ez a gép rendkívül hangos, ezért hallásvédő használatát igényli.
- Az egyéni védőfelszerelés, például védőszemüveg, csúszásmentes munkavédelmi cipő, munkavédelmi sisak, védőkesztyű vagy hallásvédő viselése csökkenti a sérülés kockázatát.
- A gépet csak ésszerű időszakokban működtesse - ne kora reggel vagy késő este, amikor azzal másokat zavarhat.
- Poros körülmények között ajánlott a felületet enyhén benedvesíteni vagy nedvesítő berendezést használni.
- Ajánlott a teljes fúvókátoldal használatát, hogy a légáram a talaj közelében fejtsse ki a hatását.
- Ne kezelje a készüléket alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt.

6.5.2 A munkahely biztonsága

- Csak nappali vagy megfelelő mesterséges fény mellett dolgozzon.
- A munka megkezdése előtt távolítsa el a veszélyes termékeket és tárgyakat, pl. robbanékony és gyúlékony termékeket, forró hamut, égésmaradványokat, izzó cigarettákat, ágakat, üvegdarabokat, éles szélű tárgyakat, fémdarabokat, köveket a munkaterületről.
- A készüléket csak szilárd és sima talajon használja, ne pedig meredek, ferde helyzetben.
- Ügyeljen a stabilitásra.
- Munkavégzés közben óvatosan és lassan mozogjon. Ne fusson. Mindig ügyeljen az akadályokra.
- Soha ne dolgozzon csúszós és lejtős talajon.
- Mindig ügyeljen a stabil állásra.
- A leveleket mindig a talajhoz közel fújja.
- Soha ne dolgozzon hegynek felfelé.

6.5.3 Személyek, állatok és tárgyak biztonsága

- A készüléket csak rendeltetészerűen minősülő munkákhoz használja. A nem rendeltetészerű használat sérülésekhez és anyagi károkhoz vezethet.
- A balesetekért és a más személyeket vagy az Ön tulajdonát fenyegető veszélyekéért Ön a felelős.
- **Figyelmeztetés!** Ne dolgozzon nyitott ablak közelében. Ügyeljen a gyermekekre és a háziállatokra, és biztonságosan fúvassa el az idegen tárgyakat.
- A készülék használata során tartsa távol a gyermekeket, egyéb személyeket és állatokat. A figyelem elterelése miatt elveszítheti uralmát a készülék felett.
- Mindenképpen tartsa be a biztonsági távolságot.
- A fúvócsövet soha ne irányítsa az Ön körül lévőkre vagy állatokra. Soha ne fújja a hulladékot az Ön körül állókra vagy háziállatokra.
- Üzem közben tartsa távol szemét és fülét a szívónyílástól.
- Soha ne nyúljon be a szívó- és szellőzőrácsokba, ha jár a motor.
- A készülék forgó alkatrészei sérüléseket okozhatnak.

- Használaton kívül mindig kapcsolja ki a készüléket, és bonyosodjon meg arról, hogy az összes forgó alkatrész megállt. Pl. a munkaterület megváltoztatásakor, illetve karbantartási és ápolási munkák során.
- Baleset esetén a további sérülések és anyagi károk megelőzése érdekében azonnal kapcsolja ki a készüléket.
- Soha ne használja a készüléket kopott vagy hibás alkatrészekkel. A kopott vagy hibás alkatrészek súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A készüléket gyerekektől távol kell tartani.
- Kavicsos utakon történő keresztülhaladás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne helyezze a bekapcsolt készüléket kavicsos talajra.
- Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha a cserélhető szerszám blokkolva van. A biztonsági utasítások figyelembevétele mellett állapítsa meg és szüntesse meg a blokkolás okát. Egy tompa tárggyal távolítsa el az idegen tárgyakat (köveket, felgyülemlett fűvet, ágakat vagy hasonlókat).

6.5.4 Zajterhelés

A készülék okozta zajszennyezés elkerülhetetlen. Halassza a zajos munkát engedélyezett és arra kijelölt időpontra. Szükség esetén tartsa be a pihenőidőket, és korlátozza minimálisra a munka időtartamát.

Az Ön és a közelben tartózkodó személyek védelme érdekében viseljen megfelelő hallásvédőt.

6.6 A fűszegélynyíróra vonatkozó biztonsági utasítások

Képzettség

- a) Figyelmesen olvassa át az utasításokat. Ismerkedjen meg a készülék kezelőelemeivel és helyes használatával.
- b) Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy olyan személyek használják a szegélynyírót, akik nem ismerik ezt az útműtatót. A kezelők életkorát helyi rendelkezések korlátozhatják.
- c) Soha ne nyírjon fűvet, ha emberek, különösen gyermekek vagy háziállatok vannak a közelben.
- d) Ne feledje, hogy a balesetekért vagy a más embereket vagy azok tulajdonát fenyegető veszélyekért az üzemeltető vagy a felhasználó felelős.

Előkészítés

- a) A szegélyek megmunkálása során mindig viseljen szem- és hallásvédőt, szoros lábbelit és hosszú nadrágot.
- b) Alaposan vizsgálja meg a felületet, amelyen a készüléket használni kívánja, és távolítson el minden követ, botot, drótot, csontot és egyéb idegen tárgyat.
- c) **FIGYELMEZTETÉS:** A benzin könnyen meggyullad. Hajtsa végre az alábbi óvintézkedéseket:
 1. Az üzemanyagot csak kifejezetten erre a célra előirányzott tartályokban tárolja.
 2. Csak a szabadban tankoljon, és ne dohányozzon tankolásakor.
 3. Az üzemanyagot a motor beindítása előtt töltsse be. Soha ne távolítsa el az üzemanyagtartály fedelét és ne töltsön be benzint, amíg a motor még jár vagy forró.

4. Ügyeljen arra, hogy ne fröcskölje ki a benzint. Ha benzin kifolyt, ne próbálja meg beindítani a motort, hanem vigye el a gépet arról a helyről, ahol az benzin kifolyt, és kerüljön minden gyújtóforrást, amíg a benzingőzök el nem oszlanak.
 5. Húzza meg szorosan az üzemanyagtartály és a tartályok fedelét.
- d) Cserélje ki a meghibásodott hangtompítókat.
 - e) Használat előtt mindig végezzen szemrevételezéses ellenőrzést, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a penge, a penge csavarjai és a vágóegység nem kopott- vagy sérült-e. A kiegyensúlyozatlanság elkerülése érdekében a kopott vagy sérült pengéket és csapszegeket együtt cserélje.
 - f) Csak a gyártó által javasolt pótl- és tartozék-alkatrészeket használja.

Kezelés

- a) Ne működtesse a motort zárt térben, ahol veszélyes szén-monoxid-gőzök gyűlhetnek fel. A kipufogógáz belégzése halálos lehet.
- b) Csak nappali vagy megfelelő mesterséges fény mellett dolgozzon.
- c) Lejtőkön mindig ügyeljen arra, hogy biztosan álljon a lábán.
- d) Menjen, ne fusson.
- e) Legyen különösen óvatos, ha a szegélynyíró maga felé húzza.
- f) Győződjön meg róla, hogy a penge megállt, mielőtt nem fűves felületeken halad, illetve amikor a szegélynyíró a megmunkálandó területre illetve onnan elszállítja.
- g) Soha ne használja a szegélynyíró hibás, hiányzó vagy hibásan felszerelt védőszerkezettel.
- h) Ne módosítsa a motorszabályozó beállításait, és ne haladja meg a motor maximális fordulatszámát.
- i) Óvatosan indítsa el ill. kapcsolja be a motort az utasítások szerint, és tartsa távol a lábfejét a kés(ek)től.
- j) Ne billentse és ne döntse meg a fűszegélynyíró, ha elindítja vagy bekapcsolja a motort. Amennyiben ez a bekapcsoláshoz mégis szükséges, csak a felhasználótól távolabb eső részt billentse vagy döntse meg, és csak annyira, amennyire az az elindításhoz feltétlenül szükséges.
- k) Ne indítsa el a motort, ha a kése(ek) előtt illetéktelenek tartózkodnak.
- l) A kezét és a lábát ne vigye közel a forgó alkatrészekhez.
- m) Mindig kapcsolja ki a villanymotort, és váltsza le a hálózatról, vagy állítsa le az üzemanyaggal működő motort:
 1. dugulások elhárítása előtt;
 2. a penge/pengék ellenőrzése, tisztítása ill. az azo(ko)n történő munkavégzés előtt;
 3. idegen testtel történő ütközést követően: A szegélynyíró üzembe helyezése előtt ellenőrizze a penge (pengék) sérülését, és végezze el a javításokat;
 4. ha a fűszegélynyíró szokatlanul erősen rázkódni kezd (azonnal vizsgálja meg).
- n) Állítsa le a motort:
 1. minden esetben, ha a szegélynyíró elhagyja;
 2. tankolás előtt.
- o) Csökkentse a fojtószelep állását, amíg a motor leáll, és ha a motor elzárószeleppel van felszerelve, a nyírás befejeztével zárja el az üzemanyagot.

Karbantartás és tárolás

- a) Ügyeljen rá, hogy az összes anya, csapszeg és csavar szorosan meg legyen húzva, és ügyeljen rá, hogy a készülék biztonságos üzemi állapotban legyen.
- b) Soha ne tárolja a készüléket benzinnel feltöltött tartállyal olyan épületben, ahol a gőzök nyílt lánggal vagy szikrával érintkezhetnek.
- c) Hagyja lehűlni a motort, mielőtt azt egy házban tárolná.
- d) A tűzveszély csökkentése érdekében tartsa távol a motort, a hangtompítót, az akkumulátorrekeszt és az üzemanyag tárolására szolgáló területet a fűtől, levelektől és a felesleges zsiradéktól.
- e) Az elkopott vagy sérült alkatrészeket cserélje ki.
- f) Ha le kell eresztenie a benzintartályt, akkor ezt a szabadban kell megtennie.
- g) Ne próbálja megjavítani a készüléket, ha erre nem képes.
- h) Csak a gyártó által javasolt pótl- és tartozék-alkatrészeket használja.

Fennmaradó kockázatok

Megfelelő használat és a biztonsági rendelkezések betartása mellett is lehet számolni még fennmaradó kockázatokkal.

- Vágási sérülések
- Halláskárosodás
- A hosszabb idejű tartózkodás a működő készülék közvetlen közelében halláskárosodáshoz vezethet. Viseljen hallásvédőt!
- A kéz-kar rezgések miatt károsodhat az egészsége, ha hosszabb ideig használja a készüléket, vagy ha nem megfelelően végzi az irányítást és a karbantartást.
- A rezgéscsillapító rendszerek nem tekinthetők biztosítéknak a Reynauld- vagy Carpalis alagút szindróma ellen. Ezért a készülék rendszeres hosszan tartó használata esetén az ujjak és a csukló állapotát alaposan meg kell vizsgálni. Ha a fent említett betegségek tüneteit tapasztalná, azonnal forduljon orvoshoz. A Reynauld-szindróma kockázatának csökkentéséhez munka közben tartsa kezeit melegen, és rendszeres időközönként tartson szünetet.
- Az üzemeltetési útmutató betartásának ellenére nem nyilvánvaló kockázatok is fennmaradhatnak.
- Ha a fűrészlánc elakad, azonnal kapcsolja ki a készüléket és húzza le a gyertyapipát. Ezután távolítsa el az idegen testet.

7. Műszaki adatok

Meghajtás

Lökettérfogat	51,7 cm ³
Motor névleges teljesítménye	1,5 kW
Üresjárati fordulatszám	3000 ±300 perc ⁻¹
Üzemanyagtartály térfogata	1200 cm ³
Motortípus	2-ütemű motor, léghűtéses
Motoregység súlya	6,82 kg
Flexibilis hajtótengely súlya	1,16 kg
Kezelőegység súlya	1,38 kg
Motoregység súlya fűszegélynyíróval	11,06 kg
Motoregység súlya fűkaszával	11,02 kg
Motoregység súlya magassági ágnyesővel	11,14 kg
Motoregység súlya sövénynyíróval	11,83 kg
Motoregység súlya fűszegélynyíróval	11,58 kg
Motoregység súlya lombfűvóval	10,84 kg

Fűnyíró (PBRK 700 A1-2)

Fűszegélynyíró toldat súlya	1,70 kg
Vágási kör átmérője	450 mm
Damilstagság	2 x Ø 2,4 mm
Vágószál hossza	6 m
Fűszegélynyíró max. fordulatszáma.....	6700 min ⁻¹
Motorfordulatszám fűnyíróval n _{max}	9000 perc ⁻¹

Fűkasza (PBRK 700 A1-2)

Fűkasza toldat súlya.....	1,66 kg
Vágási kör átmérője	255 mm
Vágólemez vastagsága	1,4 mm
Rögzítőfurat átmérője.....	25,4 mm
Fogszám.....	3
Fűkasza max. fordulatszáma.....	7300 1/perc
Motorfordulatszám fűkaszával n _{max}	9800 min ⁻¹

Sövénynyíró (PBRK 700 A1-3)

Sövénynyíró toldat súlya	2,47 kg
Vágási kör átmérője	27 mm
Pajzs szögbeállítása °	+90°/0°/-75° (165°)
Vágóhossz.....	480 mm
Sövénynyíró fordulatszáma	1550 min ⁻¹
Motorfordulatszám sövénynyíróval n _{max}	9800 min ⁻¹

Lombfűvó (PBRK 700 A1-4)

Lombfűvó toldat súlya	1,48 kg
Motorfordulatszám lombfűvóval n _{max}	9500 min ⁻¹
Max. levegősebesség.....	180 km/h
Max. levegőtérfogó.....	272 m ³ /h

Magassági ágnyeső (PBRK 700 A1-5)

Magassági ágnyeső toldat súlya.....	1,78 kg
Vezetősín hossza	342 mm
Vágóhossz.....	300 mm
Vezetősín típusa.....	120SDEA218
Fűrészlanc osztása	3/8"
Fűrészlanc típusa	3/8LP.050-44E
Meghajtótagok vastagsága	1,27 mm
Olajtartály térfogata	125 cm ³
Magassági ágnyeső vágási sebessége.....	20 m/s
Motorfordulatszám magassági ágnyesővel n _{max}	9800 min ⁻¹

Fűszegélynyíró (PBRK 700 A1-6)

Fűszegélynyíró toldat súlya	2,22 kg
Vágásmélység	10-50 mm
Rögzítőfurat átmérője.....	25,4 mm
Vágási kör átmérője	226 mm
Vágólemez vastagsága	2,8 mm
Fogszám.....	2
Fűszegélynyíró fordulatszáma.....	7300 1/perc
Motorfordulatszám fűszegélynyíróval n _{max}	9800 min ⁻¹

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk!

Zaj

Az ISO 22868 és EN ISO 3744:1995 szerinti zajképződéssel kapcsolatos információk:

L _{PA} hangnyomásszint	102,3 dB
K _{PA} bizonytalanság	1,96 dB
L _{WA} hangteljesítményszint	112,4 dB

Garantált hangteljesítményszint L _{WA}	114 dB
K _{WA} bizonytalanság	1,96 dB

Viseljen hallásvédőt.

A zaj következtében hallásvesztésre kerülhet sor.

Vibráció:

Rezgési értékek az ISO 22867 szerint:

Fűszegélynyíró:	A _{hv} = elöl 5,42 m/s ² ; hátul 6,16 m/s ²
Fűkasza:	A _{hv} = elöl 6,81 m/s ² ; hátul 7,20 m/s ²
Sövénynyíró:	A _{hv} = elöl 4,99 m/s ² ; hátul 6,37 m/s ²
Magassági ágnyeső:	A _{hv} = elöl 4,98 m/s ² ; hátul 5,92 m/s ²
Lombfűvó:	A _{hv} = elöl 4,48 m/s ² ; hátul 5,58 m/s ²
Fűszegélynyíró:	A _{hv} = elöl 5,74 m/s ² ; hátul 7,39 m/s ²
Mérési bizonytalanság:	K _{PA} = 1,5 m/s ²

Csökkentse minimális szintre a zajképződést és a vibrációt!

- Csak kifogástalan állapotban lévő eszközöket használjon.
- Rendszeresen végezze el a készülék karbantartását és tisztítását.
- Munkamódszerét igazítsa a készülékehez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Szükség szerint ellenőriztesse a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Viseljen kesztyűt.

Figyelmeztetés!

Hosszabb idejű munkavégzés esetén a vibrációk miatt a kezelő személy kezeiben keringési zavarok (fehér ujj szindróma) léphetnek fel.

A fehér ujj szindróma olyan érrendszeri betegség, melynek következtében az ujjak és a lábujjak kis véredényei hirtelen összehúzódnak. Az érintett területek nem kapnak megfelelő vérellátást, és emiatt rendkívül sápadtak lesznek. A rezgő készülékek gyakori használata idegkárosodást okozhat olyan a személyeknél, akiknek gyengébb a vérkeringése (például dohányosok, cukorbetegség).

Amennyiben szokatlan negatív hatásokat észlel, akkor azonnal fejezze be a munkát és forduljon orvoshoz.

A veszélyek csökkentése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- Hideg időjárás esetén tartsa melegen a testét és főleg a kezeit.
- Rendszeresen tartson szünetet és közben mozgassa a kezeit, hogy elősegítse a vérkeringést.
- Rendszeres karbantartással és a készülék rögzített részeivel gondoskodjon a gép lehető legkisebb mértékű vibrációjáról.

8. Üzembe helyezés előtt

- Nyissa ki a csomagolást, és óvatosan vegye ki a készüléket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, valamint a csomagolási/ szállítási biztosítókat (ha vannak).
- Ellenőrizze, hogy hiánytalan-e a szállítmány.
- Ellenőrizze a készülék és a tartozékok szállításból eredő sérüléseit.
- Lehetőség szerint a jótállási idő leteltéig őrizze meg a csomagolást.

⚠ VESZÉLY

**A készülék és a csomagolóanyag nem játékszer!
Ne engedje, hogy a gyermekek a műanyag zacskókkal, fóliákkal és apró részekkel játszanak!
Lenyelés és fulladás veszélye áll fenn!**

Minden üzembe helyezés előtt vizsgálja meg a készüléket az alábbi szempontok szerint:

- Az üzemanyagrendszer tömítettségét.
- a védőberendezések és a vágóberendezés kifogástalan állapotára és hiánytalanságára.
- Az összes csavarozás stabil elhelyezkedését.
- Minden mozgó alkatrész könnyű mozgását.

Üzemanyag és olaj

- Ajánlott üzemanyagok
- Csak ólommentes normál benzin és speciális, kétütemű motorolaj keverékét használja. Az üzemanyag-keveréket az üzemanyag keverési táblázat alapján keverje be.
- Ne használjon E10-es üzemanyagot.

Figyelem:

Ne használjon olyan üzemanyagkeveréket, amelyet 90 napnál hosszabb ideig tároltak.

Figyelem:

Ne használjon olyan kétütemű olajat, amelyhez 100:1 keverési arány ajánlott. A nem megfelelő kenés miatt bekövetkező motorkárok esetén a gyártó motorra adott garanciája megszűnik.

Figyelem:

Az üzemanyag szállításához és tárolásához csak erre a célra alkalmas és engedélyezett tartályt használjon. Tegye a megfelelő mennyiségű benzint és 2-ütemű olajat a mellékelt olajbenzin keverőflakonba (52). Ezután alaposan rázza fel a flakont.

Soha ne használjon 4-ütemű motorokhoz vagy vízűtéses 2-ütemű motorokhoz való olajat. Emiatt a gyújtógyertya elszennyeződhet, a füstgázrész eltömődhet vagy a dugattyúgyűrű beragadhat. Az olyan üzemanyag-keverék, amelyet egy hónavnál hosszabb ideje nem használtak fel, eltömítheti a porlasztót vagy csökkentheti a motor teljesítményét. A fel nem használt üzemanyagot töltsé légmentesen záródó tartályba, és tárolja sötét, hűvös helyiségben.

Üzemanyag keverési táblázata

Keverési eljárás: 40 rész benzin 1 rész olajhoz

Példa:

1 l benzin: 0,025 l kétütemű olaj

5 l benzin: 0,125 l kétütemű olaj

Figyelmeztetés! Ügyeljen a kipufogógázra.

Tankolás előtt a motort mindig kapcsolja ki.

Soha ne töltsön benzint a készülékbe, amíg a motor jár, vagy az forró. Tűzveszély áll fenn!

Üzemanyagot csak a szabadban vagy megfelelően szellőző helyiségben tankoljon. Ügyeljen arra, hogy ne jusson üzemanyag a talajba (környezetvédelem). Használjon megfelelő alátétet. Csak bio lánckenő olajat használjon.

9. Összeszerelés

Ennek a gépnek az összeszerelésekor kérjük, kövesse a megadott szerelési útmutatókat.

9.1 Első markolat (9) felszerelése (3. ábra)

Megjegyzés:

Az első markolat (9) két különböző pozícióban szerelhető fel. Ehhez válassza ki a két előre kijelölt furatpozíció (63) egyikét a kezelőegység (1) szárán.

Szerelje fel az első markolatot (9) a kezelőegység (1) szárára:

1. Az első markolatról (9) távolítsa el a szárnyas anyát (62), a rögzítőkapcsot (59) és a gumigyűrűt (58).
2. Helyezze a gumigyűrűt (58) a kezelőegység (1) szárára.
3. Ügyeljen rá, hogy a gumigyűrűn (58) lévő bemarás az egyik kívánt furatpozícióval (63) egy vonalba kerüljön a markolaton (9).
4. Helyezze a markolatot (9) a gumigyűrűre (58). Ehhez vezesse a csapot (61) a kívánt furatpozícióba (63). Ügyeljen rá, hogy a védőkengyel a markolaton (9) balra (a felhasználó felé) legyen felszerelve.
5. Akassza be újra a rögzítőkapcsot (59) a markolaton (9), majd zárja össze a rögzítőkapcsot (59) a menetes csapra (60) ráhúzva.
6. Most rögzítse a rögzítőkapcsot (59) a szárnyas anyával (62).

9.2 Flexibilis hajtótengely kezelőegység felszerelése (25., 4., 5., 1. ábra)

1. Távolítsa el a védőborításokat a flexibilis hajtótengelyről (5), és az 5 mm-es imbuszkulccsal (57) lazítsa meg a szorítócsavart (4). Ezután vezesse be a flexibilis hajtótengely (5) végét a kezelőegység (1) végébe. Ismét csavarja be a szorítócsavart (4).
2. Húzza ki egy kicsit a biztosító csapszeget (6a) (4. ábra), és tartsa ebben a helyzetben.
3. Most vezesse be a kezelőegység (6) szabad végét a motoregység nyílásába. Ügyeljen arra, hogy a furat egybeessen a biztosító csapszeggel (6a).
4. Engedje el a biztosító csapszeget (6a). Ez hallhatóan a helyére kattann.
5. Ellenőrizze a szivatókart (18), és szükség esetén állítsa zárt állásba.
6. Rögzítse a gázkábelt a flexibilis hajtótengelyhez (5) a mellékelt három kábelkötegelővel.

9.3 Fűkasza / fűnyíró (19) felszerelése

9.3.1 A fűkasza / fűnyíró védőpajzs (19) felszerelése (6. ábra)

1. Helyezze fel a védőpajzsot (21) az előre felszerelt csavarokra (64) a fűkasza / fűnyíró (19).
2. Húzza meg az előre felszerelt csavarokat (64).
3. A védőpajzs (21) felszereléséhez használja az 5 mm-es imbuszkulcsot (57).

⚠ Figyelmeztetés!

Soha ne használja a fűkasza/fűnyírót (19) felszerelt védőpajzs (21) nélkül!

9.3.2 Fűkasza fel-/leszerelése

(7., 8. ábra)

A fűkasza / fűnyíró előtét (19) a vágókéssel (24) fűkaszaként használható.

1. Távolítsa el az anyát (69), a borítást (68) és a külső karimát (67) a menetes tüskéről (66). **Figyelem, bal menetes csavar!**
2. A belső karima (65) a menetes tüskén (66) marad.
3. Helyezze a vágókést (24) a belső karimára (65). Vegye figyelembe, hogy a vágókés (24) forgási irányának meg kell egyeznie a védőpajzson (21) lévő nyíl irányával.
4. Tolja rá a külső karimát (67) és a borítást (68) a menetes tüskére (66).
5. Rögzítse a vágókést (24) az anyával (69).
6. Húzza meg az anyát (69) a csomagban szállított gyertyakulccsal (54). Ehhez tartsa meg a belső karimát (65) az 5 mm-es imbuszkulcs (57) segítségével (lásd: 8. ábra)
7. A vágókés (24) leszerelése fordított sorrendben történik.

⚠ Figyelmeztetés!

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a fűkasza helyesen van felszerelve!

9.3.3 Fűnyíró felszerelése / leszerelése (7., 9., 10. ábra)

A fűkasza / fűnyíró előtét (19) a damilorsóval (25) fűszegélynyíróként használható.

1. Távolítsa el az anyát (69), a borítást (68) és a külső karimát (67) a menetes tüskéről (66). **Figyelem balos menet!**
2. Az anya (69), a borítás (68) és a külső karima (67) a damilorsó (25) felszereléséhez nem szükséges, és a háztípuson lévő szerszámotáskában (13) tartható.
3. Tartsa meg a belső karimát (65) az 5 mm-es imbuszkulcs (57) segítségével (lásd: 9. ábra)
4. Forgassa el a damilorsót (25) az óramutató járásával ellentétes irányban a menetes tüskén (66), majd kézzel rögzítse ily módon a damilorsót (25) a menetes tüskén (66).
5. A damilorsó (25) leszerelése fordított sorrendben történik.

Vegye figyelembe, hogy a damilorsó (25) forgási irányának meg kell egyeznie a védőpajzson (21) lévő nyíl irányával.

9.4 A sövénynyíró (27) felszerelése

A sövénynyíró (27) már készre van szerelve.

Figyelem!

Ha a sövénynyíró (27) fel van szerelve a kezelőegységre (1), az ellenőrzés és a beállítási munkák előtt mindig húzza meg a gyertyapipákat (15).

9.5 Magassági ágnyeső (36) felszerelése

9.5.1 A vezetőlemez (41) és a fűrészlánc (40) felszerelése (11., 12., 13. ábra)

1. Távolítsa el a lánckerék borítását (70) a vezetőlemez rögzítőanyájának (39) meglazításával.

2. Óvatosan forgassa le a láncfeszítő csavart (72) balra, egészen ütközésig. Ily módon megkönnyíti a vezetőlemez (41) behelyezését.
3. A fűrészláncot (40) helyezze be a vezetőlapon körbefutó vátatba (41).
4. A vezetőlemez (41) a behelyezett fűrészlánc (40) helyezze be a magassági ágnyeső (36) tartójába. (12. ábra)
5. Ügyeljen a lánc fogainak irányára (12. ábra).
6. Vezesse körbe a fűrészláncot (40) a lánckerék (71) körül. Közben figyeljen arra, hogy a fűrészlánc (40) fogai biztonságosan belekapaszkodjanak a lánckerékbe (71).
7. A vezetőlemez (41) a 12. ábrán látható módon helyezze be a hajtóművön lévő befogóba. A vezetőlemeznek (41) a láncfeszítő csapba (74) beakasztva kell lennie.
8. Helyezze vissza a lánckerék borítását (70), és húzza meg ismét a vezetőlemez rögzítőanyát (39).

Figyelem!

A vezetőlemez rögzítőanyáját (39) csak a fűrészlánc feszességének beállítása után (lásd a 9.5.2 „Fűrészlánc feszességének beállítása” című szakaszt) húzza meg véglegesen.

9.5.2 A fűrészlánc (40) feszességének beállítása (13. ábra)

1. Néhány fordulattal lazítsa meg a vezetőlemez rögzítőanyáját (39) a lánckerék borításán (70) a gyertyakulccsal (54).
2. Állítsa be a láncfeszességet a láncfeszítő csavarral (72), a gyertyakulcs (54) használatával. A csavart jobbra forgatva a lánc feszesebb, balra forgatva lazább lesz. A fűrészlánc (40) feszessége akkor megfelelő, ha a láncot a vezetőlemez (41) közepén kb. 2 mm-re lehet megemelni.
3. Húzza meg újra a vezetőlemez rögzítőanyáját (39) a lánckerék borításán (70) a gyertyakulccsal (54).
4. Figyelem! A fűrészlánc (40) összes lánctagnak szabályosan a vezetőlemez (41) vezetőhornyában kell feküdnie.

Tudnivalók a fűrészlánc (40) feszítésével kapcsolatban:

A fűrészláncot (40) megfelelően feszésre kell állítani a biztonságos üzemelés biztosítása érdekében. A láncfeszesség akkor optimális, ha a fűrészláncot (40) a vezetőlemez (41) közepén 2 mm-re lehet megemelni.

Mivel a fűrészlánc (40) fűrészelés közben felmelegszik, és emiatt a hosszúsága megváltozik, legalább 10 percenként ellenőrizze a láncfeszességet, és ha szükséges, végezze el a beállítást. Ez különösen érvényes az új fűrészláncokra. A munka befejezése után lazítsa meg a fűrészláncot (40), mert lehűlés közben csökken a hossza. Így megakadályozhatja a fűrészlánc (40) károsodását.

9.5.3 Az automatikus fűrészlánc-kenés feltöltése (13. ábra)

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Egészségkárosodás veszélye!

A kenőolaj-gőz és a kipufogógáz belélegzése súlyos egészségkárosodást okozhat, eszméletvesztéssel járhat, és szélsőséges esetben halált is okozhat.

- Ne lélegezze be a kenőolaj-gőzt és a kipufogógázt.
- A terméket csak a szabadban üzemeltesse.

⚠ **VESZÉLY!**

Tűz- és robbanásveszély!

Ha helytelenül végzi a tisztítást, az olaj betöltéskor begyulladhat, vagy adott esetben fel is robbanhat. Ez súlyos égési sérüléseket, akár halálos balesetet is okozhat.

Ehhez ajánljuk a kereskedelmi forgalomban kapható bio fűrészláncolaj használatát.

1. Távolítsa el az olaj-tanksapkát (75) az olajtartályról (44).
2. Az olajtartályt (44) a MAX-jelölésig töltsse fel fűrészláncolajjal.
3. Zárja vissza az olaj-tanksapkát (75).

9.6 A lombfúvó (33) felszerelése (14. ábra)

1. Távolítsa el a védőkupakokat a csőről. Ezekre nincs szükség, és a hátizsákon lévő szerszámtáskában (13) tárolhatók.
2. Dugja be újra a csövet a lombfúvó elötétbe. Közben ügyeljen a bemarások elhelyezkedésére.
3. A lombfúvó (34) a fúvócsőre való felszereléséhez helyezze fel a három zárócsavart (35), majd a 4 mm-es imbuszkulcs (56) segítségével húzza meg azt.

9.7 A fűszegélynyíró (45) felszerelése (15. ábra)

1. Csavarozza ki a szorítócsavart (50b) és a rögzítőcsavart (50c) az 5 mm-es imbuszkulcs (57) segítségével.
2. Távolítsa el a védőkupakot a csőről. Erre nincs szükség, és a hátizsákon lévő szerszámtáskában (13) tárolható.
3. Dugja be újra a csövet a fűszegélynyíró elötétbe.
4. Húzza meg a szorítócsavart (50b) és a rögzítőcsavart (50c) az 5 mm-es imbuszkulcs (57) segítségével.

10. Üzembe helyezés előtt

Soha ne üzemeltesse a benzines kombinált készüléket elötét nélkül.

10.1 A különböző elötétek felszerelése a kezelőegységre (16. ábra)

1. Távolítsa el a védődugót (11) a kezelőegységen (1).
2. Távolítsa el a borítást (76) a z elötét száráról.
3. Tolja a vágó szerkezet szárát a kezelőegység (1) hüvelyébe.
4. Enyhén forgassa el a szárát, amíg az adott elötét bereteselő pecke (20, 28, 32, 37 vagy 46) be nem reteszeli.
5. Húzza meg a kezelőegység (10) zárócsavarját.

Az elötét leszerelése fordított sorrendben történik.

10.2 Üzemanyag feltöltése

⚠ Sérülésveszély! A benzin robbanásveszélyes!

Kapcsolja ki a motort és hagyja lehűlni!

Viseljen védőkesztyűt!

Kerülje a bőrre és szembe kerülést!

Feltétlenül vegye figyelembe a „Biztonsági utasítás” című szakszt.

1. A készüléket csak a szabadban vagy megfelelően szellőző helyiségben töltsse fel.
2. Tisztítsa meg az üzemanyagtartály (17) tanksapka záróját környékét. A tartályban lévő szennyeződések üzemzavarokat okoznak.

3. Az üzemanyag-keveréket tartalmazó edényt a tartályba töltés előtt még egyszer rázza fel.
4. Óvatosan nyissa ki az üzemanyagtartály (17) tanksapka záróját, hogy az esetleges túlnyomás fokozatosan szűnjön meg.
5. Óvatosan töltsse be az üzemanyagkeveréket az üzemanyagtartály (17) betöltőcsőnk alsó széléig. Használjon töltéscsőt vagy betöltő segédeszközt, hogy megakadályozza az üzemanyag kiömlését.
6. Zárja vissza az üzemanyagtartály (17) tanksapka záróját. Győződjön meg arról, hogy a benzintartály kupakja tömítve zár-e.
7. Tisztítsa meg a benzintartály kupakját és környékét.
8. Ellenőrizze, nem tömítetlen-e az üzemanyagtartály (17) vagy az üzemanyag-vezetékek.
9. A motor beindítása előtt legalább 3 méter távolságra távolodjon el a töltőhelytől.

11. Üzemeltetés

Soha ne üzemeltesse a benzines kombinált készüléket elötét nélkül.

11.1 A készülék elindítása

Ne indítsa el a készüléket, mielőtt teljesen összeszerelné.

⚠ Sérülésveszély!

A benzines kombikészüléket csak akkor indítsa el, ha egy elötét csatlakoztatva van! Vegye le a megfelelő szállításvédőt, majd ellenőrizze, hogy a készülék jó üzemállapotban van-e.

Soha ne használjon sérült, rosszul beállított vagy rosszul karbantartott, ill. nem teljesen és nem biztonságosan összeszerelt vágó szerkezetet.

Használat előtt ellenőrizzen!



Ellenőrizze, hogy a készülék biztonságos állapotban van-e:

- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e szivárgások a készüléken.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e látható károk a készüléken.
- Ellenőrizze, hogy a készülék minden alkatrésze biztonságosan van-e felszerelve.
- Ellenőrizze, hogy az összes biztonsági berendezés jó állapotban van-e, és működőképes-e.

11.1.1 Indítás (1., 18. ábra)


Amennyiben a készüléket szabályosan összeszerelte, indítsa el a motort a következők szerint:

Indítás hideg motorral:

1. Nyomja le a be-/kikapcsolót (2).
2. Forgassa a motoron található szivató kart (18) a megfelelő állásba. .
3. Nyomja meg hétszer az üzemanyag-szivattyút (77).
4. A motor beindításához húzza meg a berántó szerkezet (16) fogantyúját 3-5 alkalommal. FIGYELEM! Soha ne álljon vagy ne térdeljen a motoregységet tartalmazó hátizsákra (12).
5. Ha a motor jár, várjon egy kicsit, majd rövid ideig adjon gázt a gázkarral (8). A szivatókar (18) magától pozícióba áll .

6. Az előtét elindításához működtesse a tenyerével a bekapcsoló reteszt (7) és az ujjával a gázkart (8). Minél jobban lenyomja a gázkart (8), annál magasabb lesz a motor fordulatszám. A gázkar (8) elengedésekor a motor ismét üresjáratba kerül, a vágószerszám pedig leáll. Az előtét üresjáratban nem foroghat vagy mozoghat!
7. Amennyiben problémák adódnak, azonnal engedje el a Be/Ki kapcsolót (2), hogy leállítsa a motort.
Figyelem! Az előtét néhány másodpercig még tovább foroghat.

Indítás meleg motorral

1. Meleg motornál történő indításhoz a szívatókart (18) „Melegindítás és munkavégzés” pozícióban hagyhatja.

2. A motor beindításához húzza meg a berántó szerkezet (16) fogantyúját 3–5 alkalommal.
FIGYELEM! Soha ne álljon vagy ne térdeljen a motoregységet tartalmazó hátizsákra (12).

Megjegyzés:

Ha a motor többszöri próbálkozás után sem indul be, akkor olvassa el a „Hibaelhárítás” c. szakaszt.

Megjegyzés:

A berántót mindig egyenesen húzza ki. Ha ferdén húzza, súrlódás keletkezik a gyűrűn. A súrlódás következtében a zsinór sérül, és így gyorsabban elhasználódik. Mindig tartsa meg a berántó szerkezet (16) fogantyúját, amíg a zsinór ismét behúzódik. Soha ne hagyja, hogy a kihúzott zsinór visszacsapódjon.

Megjegyzés:

Ne indítsa a motort magas fűben.

11.2 Helyezze fel a hátizsákot (12) (17. ábra)

A benzines kombinált készüléket a hátizsákkal (12) kell használni.

FIGYELMEZTETÉS:

Vészhelyzet esetén használja a derékszíjzárát, hogy eltávolítsa magát a készüléktől.

1. Mielőtt a készüléket a hátára szíjazná, indítsa be a motort, és hagyja bemelegedni (lásd a 11.1.1 pontot). Várja meg, amíg az üresjárat stabilizálódik, és győződjön meg arról, hogy az előtét nem forog-e.
2. Vegye fel a hátizsákot a motoregységgel (12) együtt.
3. Miután felhelyezte a tartót a vállára, tegye fel a derékszíjat.
4. A hordozó heveder hosszát úgy állítsa be, hogy a hátizsák párnázása közel legyen a háthoz, a súly pedig egyenletesen oszoljon el mindkét vállon.
5. Állítsa be a hordozó hevedert, majd rögzítse a derékszíjat, hogy a készüléket szilárdan rögzítse a testhez.

11.3 Ellenőrizze a derékszíj reteszét a derékszíjon

1. Nyomja össze ujjával a derékszíj reteszének füleit, és ellenőrizze, hogy a retesz szétválí-e a bal és a jobb részre. A füleknek ki kell esniük a derékszíj reteszéből.
2. Miután szétválasztotta bal és jobb részre, ellenőrizze a derékszíj reteszét, hogy nincs-e rajta repedés, törés vagy egyéb sérülés.

3. A vizsgálat után kattintsa össze a derékszíj reteszét, amíg kattánást nem hall.
4. A reteszelés előtt győződjön meg arról, hogy a retesz elülső és hátsó része helyesen van-e beállítva, és hogy a derékszíj nincs-e elcsavarodva.

Figyelem: A derékszíj reteszelését meg kell javítani, ha nem lehet szétválasztani. A derékszíj reteszelését sérülés esetén ki kell cserélni.

11.4 A motor leállítása

1. Nyomja meg a be/kikapcsoló gombot (2), és tartsa nyomva.
2. Várja meg, amíg a motor leáll, mielőtt leteszi a készüléket!
3. Engedje el a (2) be-/kikapcsoló gombot.
4. Szükség esetén húzza ki a hátizsákot (12).

12. Munkavégzési utasítások

FIGYELEM:

A készüléket az arra kialakított szigetelt megfogási felületeknél fogja meg, mivel a vágókés rejtett villamos vezetékhez érhet hozzá. A vágókés feszültség alatt álló vezetékkel való érintkezése a készülék fémből készült alkatrészeit feszültség alá helyezheti, és ez áramütéshez vezethet.

- A készüléket mindig egyik kezével a hátsó markolaton (3) másik kezével pedig az első markolaton (9) tartsa (19. ábra).
- Jobb kezével tartsa a hátsó markolatot (3), bal kezével pedig az első markolatot (9).
- Mindig ügyeljen arra, hogy a vágószerszám rövid ideig még tovább forog a gázkar (8) elengedését követően.
- Mindig ügyeljen a motor kifogástalan működésére üresjáratban, hogy a vágószerszám már ne forogjon nem lenyomott gázkar (8) esetén.
- Mindig magas fordulatszámon dolgozzon, így érheti el a legjobb eredményt a vágás során.

Figyelem!

- A fűkaszán / fűnyírón (19) lévő vágószerszámnak normál munkatartás esetén nem szabad a talajhoz érnie.
- A sövénynyíró (27), illetve a magassági ágnyeseő (36) használatakor a benzines kombinált készüléknek vízszintesen kell kilengenie.

12.1 Munkavégzés a fűkaszával / fűnyíróval (19)

Ha a fűkaszát / fűnyírót (19) használják, akkor a fűkasza / fűszegélynyíró védőpajzsot (21) vágó, ill. damil üzemmódhoz szerelje fel, hogy megakadályozza tárgyak kirepülését.

A fűkasza / fűnyírót védőpajzs vágópenge (22) a fűkasza / fűszegélynyíró védőpajzsán (21) automatikusan optimális hosszúságúra vágja a damilt. (10. ábra)

12.1.1 Pázsitnyírás fűkaszával (19)

- Először ismerkedjen meg kikapcsolt készüléknél a kezeléssel és az irányítással, ha először dolgozik egy motoros fűkaszával (19).
- A motoros fűkasza (19) úgy készült, hogy a kezelő kizárólag a teste jobb oldalán vezesse.

- A készüléket egyenletes íves mozgással vezesse balról jobbra és visszafelé. Azután vágja a következő menetet. (19. ábra)
- **Figyelem:** Először mindig vigye vissza a készüléket a kiindulási pozícióba a következő menet vágása előtt.
- Amennyiben munkavégzés közben kőnek vagy fának ütközik, állítsa le a motort, húzza ki a gyertyapipát (15). Ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a fűkasza (19).
- **Figyelem:** Nehéz terepen és lejtőkön végzett munka közben mindig legyen rendkívül óvatos. Magas fű esetén fokozatosan vágja a fűvet, hogy ne terhelje túl a készüléket. Először a hegyét vágja le, majd fokozatosan haladjon előre.
- Mindig viseljen védőszemüveget és fülvédőt, erdőirtási munkák közben pedig védősisakot.
- Fém vágószerszám használatakor alapvetően fennáll a visszacsapódás veszélye, ha a szerszám szilárd akadálynak (kő, fa, ágak stb.) ütközik. Ekkor a készülék a forgásiránnyal szemben visszacsapódik.
- Vadnövényzet és bozót esetén „merítse” be felülről a fűkaszt (19). Ezáltal a vágott növényzet szecskázódik.
- **Figyelem!** A vágókés (24) tovább forog! Ne fékezze le kézzel a vágókést (24).
- Tartsa távol a fűkasza (24) vágókését/vágógységét (19) a lábától.

FIGYELEM:

Ennél a munkavégzési technikánál különös óvatossággal járjon el. Minél nagyobb a vágószerszám távolsága a talajtól, annál nagyobb a veszélye annak, hogy a vágott növényzet és az idegen tárgyak oldalra repítődnek.

12.1.2 Pázsit nyírása fűnyíróval (19)

- Használja a damilorsót (25) a tiszta vágás megtartásához egyenletlen szegélyeken, kerítésoszlopoknál és fánál is.
- A vágószálat óvatosan vezesse az akadályhoz, és a szál hegyével vágja körbe az akadályt. Ha a vágószál kövel, fával és fallal érintkezik, idő előtt kirojtosodik vagy eltörik.
- Soha ne cserélje a műanyag szálat fémhuzalra - Sérülésveszély!

12.1.2.1 Vágószál-automatika (20. ábra)

- A fűnyírót feltöltött damilorsóval (25) szállítjuk.
- A szál munka közben elhasználódik.
- Új damil betöltéséhez nyomja a damilorsón (25) lévő kioldót (26) működő motor mellett erősen a talajra.
- A szálat automatikusan kiereszti a centrifugális erő. A fűkasza / fűnyíró (22) vágópengéjének védőpajzsa a megfelelő hosszúságúra rövidíti a damilt.

12.2 Munkavégzés a sövénynyíróval (27)

- A sövénynyíró sövények, bokrok és cserjefélék vágására alkalmas.
- Tartsa a sövénynyírót mindkét kezével biztonságos távolságra a testétől.
- A maximális vágási átmérő függ a fa fajtájától, a korától, a nedvességtartalmától és a keménységétől.
- Ezért vágja a nagyon vastag ágakat a sövény nyírása előtt egy gallyazóollóval a megfelelő hosszúságúra.
- A sövénynyíró a kétoldalú késével előre és hátrafelé vagy ingamozgással egyik oldalról a másikra mozgatható.
- Először a sövény oldalait vágja le, majd a felső oldalát.

- A sövényt alulról felfelé vágja.
- A sövényt trapéz formára vágja. Ez megakadályozza a sövény alsó részének felkopaszodását a fényhiány miatt.
- Feszítsen ki egy zsinórmértéket a sövény hossza mentén, ha a sövény felső oldalát egyenletesen szeretné levágni.
- Vágjon több menetben, ha erős visszavágásra van szükség.
- Feltétlenül távolítsa el az idegen anyagokat (pl. huzalt) a sövényből, mivel azok a sövénynyíró kését károsíthatják.
- **Figyelem!** A kések a tovább forognak! Soha ne fékezze le a kezével a késeket.

A megfelelő időpont a vágáshoz:

- Lombos sövény: június és október
- Tülevelű sövény: április és augusztus
- Gyorsan növekvő sövény: májustól kb. 6 hetente

Ügyeljen a sövényben költő madarakra. Ebben az esetben halaszza el a sövény megnyírását, vagy hagyja ki azt a részt.

12.2.1 Szögbeállítás (22. és 23. ábra)

A sövénynyíró (27) dőlése a késes fej (78) megdöntésével +90° és -75° között állítható be a munkavégzési viszonyoknak megfelelően. (22. és 23. ábra).

- **Figyelem!** Átállítást csak a motor leállítása után végezzen!

1. Nyomja meg mindkét kireteszelő kart (79) a vágógységgen (30), és állítsa a kívánt pozícióba.
2. Ehhez használja a beállítókart (29).
3. Engedje fel mindkét kireteszelő kart (79), míg bekattan a fogazatba.
4. Üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a kireteszelő kar (79) megfelelően bekattant-e.

Figyelem!

A vágógység (30) csak akkor használható, ha mindkét kireteszelő kar (79) reteszelve van!

Olajozza be a kést és a szögbeállítót minden munkakezdés előtt környezetbarát kenőolajjal. A késeket a munkavégzés ideje alatt is rendszeresen olajozza.

Figyelem!

Csak leállított motornál olajozzon!

Figyelem!

A helytelen alkalmazás és a nem rendeltetésszerű használat károsíthatja a sövénynyírót, és a repülő alkatrészek miatt súlyos sérüléseket okozhat.

A sövénynyíró miatti balesetveszély csökkentése érdekében tartsa be a következő pontokat:

- Soha ne vágjon 2 cm-nél nagyobb átmérőjű cserjéket és fákat.
- Kerülje a fémtárgyakkal, kövekkel stb. való érintkezést.
- Rendszeresen ellenőrizze, nem sérült-e meg a sövénynyíró. Soha ne használja tovább a sérült sövénynyírót.
- Észlelhető tompulás esetén a sövénynyírót az előírások szerint meg kell éleztetni egy képzett szakemberrel. Észlelhető kiegyensúlyozatlanság esetén ki kell cserélni a sövénynyírót.

12.3 Munkavégzés a lombfúvóval (33)

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély és dologi kár

Az emberek vagy állatok a légsugár és a kifújó anyag miatt megsérülhetnek és beszennyeződhetnek.

- Feltétlenül győződjön meg arról, hogy a légsugár és a kifújó anyag nem károsítja a személyeket vagy az állatokat, illetve nem tesz kárt a tárgyokban.
- Vegye figyelembe a szélirányt.
- A gépet csak ésszerű időintervallumban működtesse - ne kora reggel vagy késő este, amikor azzal másokat zavarhat. Tartsa be a helyi hivatalok által meghatározott intervallumokat.
- A lombszívás megkezdése előtt gereblyével és seprűvel távolítsa el az idegen testeket.
- A sérülés kockázatának csökkentése érdekében ne engedjen másokat a saját tartózkodási helyétől számított 15 méterre belülré. Ezt a távolságot a tárgytól (járművek, ablaküvegek) is be kell tartani - Anyagi kár veszélye!

Amikor a készüléket lombfúvóként üzemelteti, tartsa a két tartókarnál (3 + 9) fogva. Döntse a készüléket kissé előre, és haladjon lassan. A levelek elfújásához forgassa a készüléket jobbra és balra. Munkavégzés közben ne terhelje túl a készüléket.

A motor fordulatszámát az eltávolítandó anyag jellegéhez kell igazítani:

- Ha könnyebb anyagot kell eltávolítani a gyepről, használja alacsony sebességen a motort.
- Ha könnyebb leveleket és fűvet kell eltávolítani az aszfaltról vagy szilárd talajról, használja átlagos sebességen a motort.
- Ha nehezebb anyagot, pl. frissen hullott havat vagy koszt kell eltávolítani, használja magas sebességen a motort.

VIGYÁZAT!

Mindig ügyeljen arra, hogy ne fújja a tárgyakat vagy a port más személyek vagy állatok irányába, illetve nem tegyen kárt semmilyen tárgyban. Mindig vegye figyelembe a szél irányát, és soha ne dolgozzon szél ellen.

12.4 Munkavégzés a fűszegélynyíróval (45)

12.4.1 Előkészületek elvégzése

A nagyon száraz munkafelületeket enyhén locsolja fel vízzel. Ez egy kicsit felpuhítja a talajt, ezáltal pedig kevesebb por keletkezik! A nedves, zöld növényeket könnyebb vágni.

FIGYELMEZTETÉS

Távolítsa el a munkaterületről az összes akadályt vagy tárgyat.

- Határozza meg a vágás haladási irányát, és mindig a teste jobb oldalán vezesse a készüléket.

12.4.2 A vágásmélység beállítása (15. ábra)

1. Oldja ki a szárnyas anyát (48) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva.
2. A vágásmélység növeléséhez tolja a kereket (47) felfelé.
3. A vágásmélység csökkentéséhez tolja a kereket (47) lefelé.

4. Megjegyzés: A vágásmélységet a talaj egyenetlensége, a test hossza és a kezelő testtartása befolyásolja. Ezért a kereket (47) úgy állítsa be, hogy a kés normál munkapozícióban csak a talajhoz érjen, vagy legfeljebb 5 mm mélységig hatoljon a talajba.

5. Húzza meg a szárnyas anyát (48) az óramutató járásával egyező irányba forgatva.
6. Ellenőrizze a vágásmélységet normál munkapozícióban, és szükség esetén állítsa be.

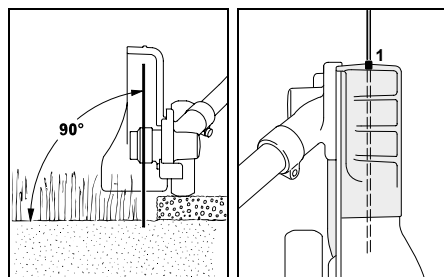
Megjegyzés:

- A tiszta eredmény elérése érdekében használhatja az élvezetőt (49). Ezek a szárnyas anya (48) segítségével állíthatók be.

FIGYELMEZTETÉS

Ne állítsa el a gypszegegély-védőt (51). Ez úgy van beállítva, hogy a védőn lévő nyíl vagy annak nyitott oldala a kezelőtől elfelé mutasson. Ez az egyetlen módja annak, hogy az eltávolított és levágott anyagot eltérítse a szerszámtól és a kezelőtől!

12.4.3 Gyepszegegély vágása



- Legalább félgázon menjen be a vágásba, és mindig teljes gázzal vágjon.
- Mindig függőlegesen vezesse a készüléket.
- Az előtoló erőt úgy válassza meg, hogy a motor fordulatszáma ne csökkenjen jelentősen. Ne nyomja túlzott erővel!
- Ne válasszon a normál haladási sebességénél nagyobb előtolási sebességet.
- Ne nyomja a kést a talajba.
- A készüléket csak előre tolja, és ne húzza maga felé.
- Mindig egyenesen vágjon, hogy elkerülje a többszörös munkafolyamatokat.

12.5 Munkavégzés a magassági ágnyesővel (36)

12.5.1 Fűrészlánc automatikus kenése – finombeállítás (13. ábra).

Töltse fel az olajtartályt (44) (lásd: 9.5.3)!

Az olajmennyiséget a szabályozó csavarral (73) lehet csökkenteni vagy növelni.

- Az óra járásával megegyező irányban - az olajmennyiség csökken (-)
- Az óra járásával ellentétes irányban - az olajmennyiség nő (+)

12.5.2 Az automatikus fűrészlánckenés ellenőrzése

- Mindig győződjön meg arról, hogy az automatikus fűrészlánckenés megfelelően működik.
- Mindig ügyeljen arra, hogy az olajtartály (44) fel legyen töltve.

- A fűrészelési munkák közben a vezetőlemezeknek (41) és a fűrészláncnak (40) mindig megfelelően olajozottnak kell lennie, hogy csökkentsék a vezetőlemezzel (41) való súrlódást.
- A vezetőlemez (41) és a fűrészlánc (40) soha nem lehet olajozás nélkül. Ha a fűrészszár szárazon vagy túl kevés olajjal működte, csökken a vágási teljesítmény, rövidebb lesz a vezetőlemez (41) élettartama, a fűrészlánc (40) gyorsan eltompul, és a vezetőlemez (41) a túlmelegedés miatt nagyon erősen elhasználódik. A túl kevés olaj felismerhető a füstképződésről vagy a vezetőlemez (41), ill. a fűrészlánc (40) elszíneződéséről.
- A fűrészlánc kenésének ellenőrzéséhez a láncfűrészszárat a fűrészlánc (40) tartsa egy papírlap fölé, majd néhány másodpercig működtesse teljes gázzal.
- A papíron a mindenkor beállított olajmennyiség ellenőrizhető. A fűrészláncnak (40) mindig ki kell csapnia egy kevés olajat. Néhány másodperc elteltével vékony olajnyomnak kell megjelennie.

12.5.3 Óvintézkedések fűrészelési munkák során

Soha ne álljon közvetlenül az alá az ág alá, amelyet fűrészelni szeretne!

Nagyon nagy annak a veszélye, hogy az ág váratlanul lezuhan. Általában azt javasoljuk, hogy a magassági ágnyesőt (36) az ággal 60°-os szöget bezárva használja.

Vágás közben mindkét kézzel tartsa erősen a készüléket, és mindig ügyeljen az egyensúlyi helyzetre, valamint a biztonságos állásra.

- Ne kezelje egy kézzel a készüléket! A szerszám fölötti ellenőrzés elvesztése a legsúlyosabb vagy akár halálos sérüléseket okozhatja. Soha ne dolgozzon létrán, faágon vagy más bizonytalan alapon állva.
- A vastag ágakat ne egyetlen lépésben vágja le, hanem mindig több lépésben.
- Vágáshoz fektesse rá a fűrészláncot (40) az ágra.
- A készülék vezetéséhez fejtse ki enyhe nyomást, de a motort ne erőltesse.

Vágás előtt mentesítse a munkaterületet a zavaró faágaktól és aljnövényzetet. Ezután gondoskodjon hátrálási területről távol attól a helytől, ahová a levágott ágak eshetnek, és ott távolítson el minden akadályt. Tartsa szabadon a munkaterületet, a leeső ágakat azonnal távolítsa el. Ügyeljen a saját álláshelyén a szélirányra és a faágak lehetséges esési irányára. Készüljön fel arra, hogy a leeső ágak visszapatlanhatnak. Minden más szerszámot és készüléket helyezzen el biztonságos távolságban a levágandó ágaktól, de ne a hátrálási területen.

Mindig figyelje meg a fa állapotát.

Keressen korhadást és rothadást a gyökerekben és az ágakban. Ha ezek belül korhadtak, akkor vágás közben váratlanul letörhetnek és leeshetnek.

Mindig figyelje a törött és elhalt ágakat, amelyek a rázkódás miatt meglazulhatnak és Önre eshetnek.

Nagyon vastag vagy nehéz ág esetén először készítsen egy kis bevágást az ág alsó oldalán, mielőtt felülről lefelé haladva dolgozni kezdene, hogy megakadályozza a leszakadást.

Alapvető vágástechnika

A nehéz ágak fűrészelés közben könnyen letörnek és közben hosszú repedések indulnak el a törzstől, ami a fát tartósan károsítja. A következő vágástechnikával ez a kockázat jelentősen csökkenthető:

- Az ágat először a törzstől kb. 10 cm-re fűrészlje az ág alsó oldalán
- Mintegy 15 cm távolságra a törzstől felülről is ejtsen újabb bevágást.
- Addig fűrészljen, amíg az ág letörik. A törzsnél a kéregkárosodás veszélye most már nem áll fenn.
- Végül egy tiszta vágással felülről a törzs hosszában távolítsa el a megmaradt ágcsontot.
- Hogy a fa károsodása a lehető legkisebb mértékű legyen, javasoljuk, hogy a vágás helyét lezárásként faviasszal kenjék be.

Veszélyek visszaható erők miatt

Visszaható erők a fűrészlánc (40) működésekor keletkeznek. Ekkor azok az erők, amelyeket a fára kell kifejteni, a kezelő irányában hatnak. Akkor keletkeznek ilyen erők, ha a futó fűrészlánc (40) szilárd akadállyal, pl. egy ággal kerül kapcsolatba vagy beszorul. Ezek az erők a gép feletti uralom elvesztéséhez és sérülésekhez vezethetnek.

Ezen erők keletkezésének megértése segíthet Önnek abban, hogy elkerülje a az ütközési nyomatókat és az ellenőrzés elvesztését.

Ez a fűrész úgy van kialakítva, hogy a visszaütő hatások ne legyenek annyira erősek, mint a szokásos láncfűrészek esetében szokásos.

Ennek ellenére mindig fogja erősen és megfelelő alappozícióban állva a fogantyút, hogy kétség esetén a szerszám feletti uralmat megőrizze.

A leggyakoribb hatások a következők:

- Visszacsapás
- Visszaütés
- Visszahúzás

Visszacsapás

Visszacsapás akkor keletkezhet, ha a működő fűrészlánc (40) a vezetőlemez (41) felső negyedénél egy szilárd akadályba ütközik vagy beszorul.

A fűrészlánc (40) vágóereje a fűrészlánc mozgásával ellentétes irányú forgatóerőt gyakorol a fűrészre. Ez a vezetőlemez (41) felfelé irányuló mozgásához vezet.

Kerülje el a visszacsapódást

A legjobb védelem abban áll, hogy elkerüli azokat a helyzeteket, amelyek visszacsapódáshoz vezethetnek.

- Mindig tartsa szemmel a felső vezetőcsín pozícióját.
- Ezek a helyek soha nem kerülhetnek kapcsolatban semmilyen tárggyal. Ezzel ne vágjon semmit. Legyen különösen óvatos drótkerítések közelében, valamint kisebb, keményebb ágak vágásakor, amelyekben a fűrészlánc (40) könnyen elakadhat.
- Egyszerre mindig csak egy ágat vágjon.

Visszahúzás

Visszahúzás akkor keletkezik, ha a fűrészlánc (40) a vezetőlemez alsó oldalán hirtelen megszorul, mert elakadt vagy érintkezésbe került egy a fában lévő tárggyal. Ezután a fűrészlánc (40) a fűrészszárat előrefelé húzza.

Gyakori a visszahúzás, ha a fűrészlánc (40) a fával való érintkezés közben nem teljes sebességgel működik.

Kerülje el a visszahúzást

Legyen tudatában azoknak az erőknek és szituációknak, amelyek a fűrészláncnak (40) a vezetőlemez felső oldalához szorulásához vezethetnek. A vágást mindig teljes sebességgel működő fűrészláncsal (40) végezze.

Visszalökés

Visszalökés akkor keletkezik, ha a fűrészlánc (40) a vezetőlemez felső oldalán hirtelen megszorul, mert elakadt vagy érintkezésbe került egy a fában lévő tárggyal. A fűrészlánc (40) ezután a fűrész visszanyomhatja a kezelő felé. Akkor gyakoriak a visszalökések, ha a vezetőlemez felső oldalát vágáshoz használják.

Kerülje el a visszalökést

Legyen tudatában azoknak az erőknek és szituációknak, amelyek a fűrészláncnak (40) a vezetőlemez felső oldalához szorulásához vezethetnek. Egyszerre soha ne vágjon egynél több ágat. Ne döntse oldalra a vezetőlemezt (41), ha kihúzza egy vágási résből, mert különben a fűrészlánc (40) beszorulhat.

13. Szállítás

Ha a készüléket szállítani szeretné, ürítse ki az üzemanyagtartályt (lásd 14.7). A készüléket kefével vagy kézi seprővel tisztítsa meg a durva szennyeződésektől.

Ha a készülék huzamos ideig használaton kívül van, szállítják vagy tárolják, mindig szerelje fel a védőborításokat a vágószerkezetekre.

Hogy megakadályozza a károsodásokat és a sérüléseket, a készüléket szállítás közben biztosítsa a járműben felborulás és elcsúszás ellen.

14. Karbantartás

▲ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély és égési sérülések veszélye!

A termék váratlanul beindulhat, ami sérülést okozhat.

- Tisztítási és karbantartási munkálatok előtt mindig kapcsolja ki a motort.
- Hagyja kihűlni a motort.
- Húzza le a gyertyakábelt a gyújtógyertyáról.

▲ **Figyelem!** A termék használata esetén sérülésveszély áll fenn.

- Viseljen védőkesztyűt!

Tartsa be a kezelési útmutató előírt karbantartási és biztonsági utasításait. A tisztítás vagy karbantartás közben a gép semmi esetre se legyen a kezelőegységhez csatlakoztatva.

Ha a készülék huzamos ideig használaton kívül van, szállítják vagy tárolják, mindig szerelje fel a védőborításokat a vágószerkezetekre.

- A készüléket ne permetezze vízzel. Ez károsítja a motort.
- Tisztítsa meg a készüléket egy kendővel, kézi kefével stb.

- A műanyag részek tisztításához nedves ruhadarabot használjon. Ne használjon tisztítószereket, oldószereket vagy hegyes tárgyakat.
- A fűkasza / fűnyíró (19) használatakor műszaki okok miatt munka közben nedves fű és gyomnövények tekeredhetnek a hajtótengely köré a védőpajzs (21) alatt. Távolítsa el ezt, különben a motor a nagy súrlódás miatt túlmelegszik.

Tárolás előtt mindig tisztítsa meg és kapcsolja ki a készüléket.

14.1 Rendszeres ellenőrzések

Vegye figyelembe, hogy a következő adatok normál használatra vonatkoznak.

Bizonyos körülmények között (hosszú napi munka, erős porterhelés stb.) a megadott intervallumokat megfelelően le kell rövidíteni.

Munkakezdés előtt, tartályfeltöltés után ütközési hatás vagy leesés esetén:

- Ellenőrizze a flexibilis hajtótengely külső felületét, hogy nincs-e rajta horpadás, repedés, elhasználódás, elszíneződés, deformáció vagy egyéb sérülés. A flexibilis hajtótengelyt ki kell cserélni, ha sérült, elszíneződött vagy deformálódott.
- Ellenőrizze a vágószerszámok szilárd rögzítését, általános szemrevételezéssel ellenőrizze a repedéseket és a károkat.
- A sérült vagy tompa vágószerszámokat azonnal ki kell kapcsolni, akár csekély hajszalrepedések esetén is.
- A vágószerszámokat éleztesse meg (igény szerint).

Heti ellenőrzés:

- Hajtóműkenés (igény szerint).

Szükség esetén:

- A hozzáférhető rögzítőcsavarokat és anyákat húzza meg. Ellenőrizze az összes csavar és anya lazaságát, és szükség esetén szorosan húzza meg azokat.
- Ellenőrizze a markolatos csavarok lazaságát, és szükség esetén szorosan húzza meg őket.

Elkerülhető a túlzott mértékű kopás és a készülék károsodása, ha ennek a használati utasításnak az előírásait betartják.

14.2 A motoregység karbantartása

14.2.1 Gyújtógyertya cseréje és tisztítása (24. ábra)

Évente legalább egyszer, vagy ha rendszeresen nehezen lehet elindítani a készüléket, ellenőrizze a gyújtógyertya gyertyahézagát (80).

A gyújtónyelv és a gyújtásérintkező között a helyes távolság 0,7 mm.

1. Várja meg, amíg a motor teljesen kihűl.
2. Húzza le a gyertyapipát (15) a gyújtógyertyáról (80).
3. Csavarozza ki a gyújtógyertyát (80) a csomagban szállított gyertyakulccsal (54).
4. Ha az elektróda nagyon kopott vagy kormos, cserélje a gyújtógyertyát (80) azonos típusúra.
5. A gyújtógyertya (80) elkormozódásának lehetséges okai: Túl sok az olaj a keverékben, rossz minőségű az olaj, előregedett a benzinkeverék, vagy eltömődött a légszűrő.

6. A gyújtógyertyát (80) kézzel csavarja be teljesen a menetbe. Közben ügyeljen rá, hogy a gyújtógyertya (80) ne kapjon ferden a menetbe.
7. Húzza meg a gyújtógyertyát (80) a csomagban szállított gyertyakulccsal (54).
8. Nyomatékkulcs használata esetén a meghúzási nyomaték 12 - 15 Nm.
9. Tegye fel újra a gyertyapipát (15) rendszeren a gyújtógyertyára (80).

14.2.2 A légszűrő tisztítása (25. ábra)

Ha szennyezett a levegőszűrő, kevesebb levegő jut a porlasztóba, és csökken a motor teljesítménye. A por és a pollen eltömi a habszivacs betét (82) pórusait. Ezért a rendszeres ellenőrzés elengedhetetlen.

1. Oldja ki a légszűrő (81) tartócsavarját.
2. Vegye le a borítást a légszűrőről (14).
3. Távolítsa el a habszivacs betétet (82).
4. Tegye vissza a légszűrő (14) borítást, hogy a légszűrőbe semmi ne essen bele.
5. Tisztítsa meg a habszivacs betétet (82) kiütögetéssel vagy kifúvatással (sűrített levegő használatával).
6. Fordított sorrendben szerelje be újra a habszivacs betétet (82).

Figyelem:

A légszűrőt soha ne tisztítsa benzinnel vagy gyúlékony oldószerekkel.

Hogy a motor élettartama ne csökkenjen, a sérült levegőszűrőt azonnal ki kell cserélni.

⚠ Figyelmeztetés!

Soha ne működtesse a motort, ha a légszűrő nincs behelyezve.

14.2.3 A porlasztó beállítása

Ha az üresjárat fordulatszám túl magas vagy túl alacsony, be kell állítani a porlasztót.

A porlasztó beállítását kizárólag képzett szakemberrel végeztesse el!

14.3 A fűkasza / fűnyíró (19) karbantartása

14.3.1 Damilorsó/vágószál cseréje (26-29. ábra)

1. Szerelje le a damilorsót (25) a fűkaszáról / fűnyíróról (19).
2. A damilorsó (25) tartónyelveit (86) erősen megnyomva húzza le róla az orsóborítást (85) (26. ábra).
3. Vegye ki a damiltartót (84) a megmaradt damillal együtt.
4. Fogja meg az új szálorsót és mindkét szálból húzzon ki 10 cm-t.
5. Ezután tegye fel a damilorsót (84) a kúposan szűkülő rugóra, majd mindkét szálát húzza át a damilorsó (25) házában lévő szemeken (83).
6. Tegye fel az orsóborítást (85) az új damilorsóra (25). Az orsót fordítsa el úgy, hogy az orsóborítás (85) kivágásai egybe essenek a damilorsó (25) házában lévő szemekkel (83).
7. Nyomja be az orsóborítást (85) a damiltartóval (84) együtt a damilorsóba (25) annyira, hogy a helyére kattanjon.

8. A védőpajzson (21) elhelyezett vágópenge (22) megfelelő hosszúságúra vágja a damilt, amint újra beindítja a gépet.

Ellenkező esetben a damilt ki is lehet cserélni:

1. Szerelje le a damilorsót (25) a fűkaszáról / fűnyíróról (19).
2. A damilorsó (25) tartónyelveit (86) erősen megnyomva húzza le róla az orsóborítást (85) (26. ábra).
3. Vegye ki a damiltartót (84) a megmaradt damillal együtt.
4. Távolítsa el a megmaradt damilt a damiltartóról (84).
5. Fogjon meg egy új damilt a közepén, és akassza be a tartónyelvre (87) a damiltartón (84) (28. ábra)
6. Csévéljen fel új damilt a damiltartóra (84) a 29. ábrának megfelelően. A damilvégek kb. 10 cm-rel lógjon túl.
7. Ezután tegye fel a damilorsót (84) a kúposan szűkülő rugóra, majd mindkét szálát húzza át a damilorsó (25) házában lévő szemeken (83).
8. Tegye fel az orsóborítást (85) a damilorsóra (25). Az orsót fordítsa el úgy, hogy az orsóborítás (85) kivágásai egybe essenek a damilorsó (25) házában lévő szemekkel (83).
9. Nyomja be az orsóborítást (85) a damiltartóval (84) együtt a damilorsóba (25) annyira, hogy a helyére kattanjon.
10. A védőpajzson (21) elhelyezett vágópenge (22) megfelelő hosszúságúra vágja a damilt, amint újra beindítja a gépet.

14.3.2 A vágókés élezése (22) (10. ábra)

A vágókés (22) egy idő után tompává válhat.

1. Ha tényleg ez a helyzet, oldja ki a csavarokat, amelyek a vágópengét (22) a védőpajzsról (21) rögzítik.
2. A vágókést (22) fogja be egy satuba.
3. Egy lapos reszelővel élezze meg a vágópengét (22), és ügyeljen arra, hogy a vágási él megfelelő szöge megmaradjon.
4. Fontos! Szerelje vissza a vágópengét (22) a védőpajzsról (21).

Cserélje ki vagy élezze meg a vágópengét (22) a nyírási szezon végén, ill. igény szerint.

14.3.3 A vágókés (24) élezése

Kiseb mértékű elhasználódás esetén a késeket saját maga is megélezheti.

1. Fogja be a vágókést (24) egy satuba.
2. Egy lapos reszelővel élezze meg a vágókés (24) mindhárom pengéjét és ügyeljen arra, hogy a vágási él megfelelő szöge megmaradjon. (~25°) Az élezést csak egy irányban végezze.
3. Legkésőbb öt utánélezést követően cserélje ki a vágókést (24).

Erősebb kopás vagy a kések kitörése esetén a vágókést (24) cserélje ki.

A kiegyensúlyozatlan vágókések (24) a fűkasza erős rezgését okozzák. Ezáltal sérülésveszély áll fenn!

14.3.4 A fűkasza / fűnyíró (19) szöghajtóművének kenése (30. ábra)

Kezelje lítiumbázisú kenőzsírral.

1. Távolítsa el a csavart (88), töltsön be zsírt addig, míg ki nem lép a zsír.
2. Ezután helyezze vissza a csavart (88).

Figyelem!

Csak kevés zsírt töltsön be. Semmiképp se töltse túl.

14.4 A sövénynyíró (27) karbantartása

14.4.1 Sövénynyíró (27) hajtóművének kenése és szögbeállítása (31. ábra)

Kenje a meghajtást és a szögbeállítót 10 - 20 üzemóránként. Kezelje lítiumbázisú kenőzsírral.

1. Távolítsa el a karbantartó csavarokat (89) az 5 mm-es imbuszkulccsal (57), és adagoljon be zsírt.
2. Ezután helyezze vissza a karbantartó csavarokat (89).

Figyelem!

Csak kevés zsírt töltsön be. Semmiképp se töltse túl.

Olajozza be a sövénynyírót (27), a szögbeállítót és a vágó szerkezetet környezetbarát kenőolajjal.

14.4.2 Sövénynyíró szemrevételezéses ellenőrzése

Ellenőrizze a sövénynyíró szemmel látható hiányosságait, például:

- a laza rögzítéseket
- a kopott vagy sérült alkatrészeket
- az elhajlott, eltört vagy sérült vágó szerkezetet
- a helyesen felszerelt és ép burkolatokat vagy védőberendezéseket.
- a kopást, különösen a vágó szerkezet csúszóházagját.

A sérült vagy tompa vágószerszámokat azonnal ki kell cserélni, akár csekély károsodások esetén is.

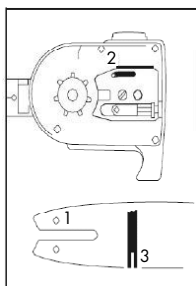
14.5 A magassági ágnyeső (36) karbantartása

14.5.1 A vezetőlemez (41) és a magassági ágnyeső (36) ápolása

A vezetőlemez (41) minden alkalommal fordítsa át, ha a fűrészláncot (40) megélesítették vagy kicserélték. Ezáltal elkerülheti a vezetőlemez (41) egyoldalú elhasználódását, különösen a csúcsoknál és az alsó oldalon.

A magassági ágnyeső (26) következő részeit rendszeres időközönként tisztítsa meg:

- 1 = az olajszállító nyílást
- 2 = az olajcsatornát
- 3 = a sín körbefutó hornyát



14.5.2 A fűrészlánc karbantartása és élezése (40)

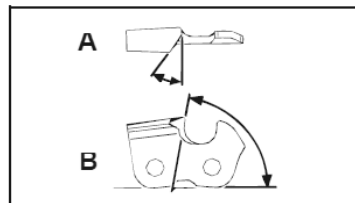
A helyesen megélezett fűrészlánc (40)

Egy jól megélezett fűrészlánc (40) gond nélkül áthatol a fán, és ehhez csak csekély nyomóerő szükséges. Tompa vagy sérült fűrészlánc (40) ne dolgozzon. Ez fokozza a testi erőfeszítést, növeli a rázkódást és nem kielégítő eredményeket, valamint nagyobb mértékű elhasználódást okoz.

- Rendszeresen tisztítsa meg a fűrészláncot (40).
- Ellenőrizze a fűrészláncot (40), nem tört-e el valamelyik tag, vagy nem sérült-e meg valamelyik szegecs.
- Egy fűrészlánc (40) élezését csak tapasztalt használók végezhetik!
- Vegye figyelembe az alább megadott szögértékeket és méretet. Ha a fűrészlánc (40) nem megfelelően van megélezve, vagy ha a mélységi érték túl kicsi, akkor nagy a visszacsapódási hatások és az azokból adódó sérülések kockázata! A fűrészláncot (40) nem lehet a vezetőlemezre (41) rögzíteni. Ezért az a legjobb, ha a fűrészláncot (40) leveszi a vezetőlemezről (41), és úgy élezi meg.
- Válasszon a lánc kiosztásának megfelelő élezőszerszámot. A láncosztás (pl. 3/8") minden kés mélységi méretében van megjelölve.

Fűrészláncokhoz csak speciális reszelőket használjon!

Más reszelők nem megfelelő formát és nem megfelelő csiszolást eredményeznek. A reszelő átmérőjét a láncosztásnak megfelelően válassza ki. Ehhez a láncos élezésekor feltétlenül figyelembe kell venni a következő szöget.



A = Reszelőszög

B = Az oldallemez szöge

A szöget ezenkívül minden késnél be kell tartani.

Nem egyforma szögek esetén a fűrészlánc (40) szabálytalanul fut, gyorsan elhasználódik és idő előtt tönkremegy.

Mivel ezek a követelmények csak megfelelő és rendszeres gyakorlással teljesíthetők:

- Használjon reszelőtartót.
 - Egy reszelőtartót a fűrészlánc (40) élezésekor kézzel kell használni. A helyes reszelőszögeket be kell jelölni rajta.
1. Tartsa a reszelőt vízszintesen (a vezetőlemezhez képest megfelelő szögben (41)), és a reszelést a reszelőtartón lévő szögjelzésnek megfelelően végezze. A reszelőtartót támassza neki a felső lemeznek és a mélységmérőnek.
 2. A kést mindig belülről kifelé reszelje.
 3. A reszelő csak előre felé haladás közben élez. Visszafelé mozgás közben emelje fel a reszelőt.
 4. Ne érintse meg a hajtó- és összekötő tagokat a reszelővel.

- Az egyoldalú kopás elkerülése rendszeresen fordítsa tovább a reszelőt.
- Fogjon egy kemény fadarabot a vágóélek kiperemesedésének eltávolítására.

Minden késnek ugyanolyan hosszúnak kell lennie, mivel azok különböző magasságúak is. Ezáltal a fűrészlánc (40) szabálytalanul fut, és fennáll a veszélye, hogy tönkremegy.

14.5.3 Magassági ágnyeső (36) hajtómű kenése (32. ábra)

Kenje a meghajtást 10 - 20 üzemóránként.

- Csatlakoztasson egy zsírzópisztolyt (nem tartozik a szállítási terjedelemben) a zsírzószemhez (90).
- Nyomjon be egy kis zsírt.

Figyelem!

Csak kevés zsírt töltsön be. Semmiképp se töltse túl.

14.6 A fűszegélynyíró (45) karbantartása

14.6.1 Fűszegélynyíró (45) hajtómű kenése (15. ábra)

Kenje a meghajtást 10 - 20 üzemóránként.

Kezelje lítiumbázisú kenőzsírral.

- Távolítsa el a karbantartó csavarokat (50a) az 5 mm-es imbuszkulccsal (57), és adagoljon be zsírt.
- Ezután helyezze vissza a karbantartó csavarokat (50a).

Figyelem!

Csak kevés zsírt töltsön be. Semmiképp se töltse túl.

Olajozza be a Fűszegélynyíró t (45) környezetbarát kenőolajjal.

14.7 Engedje le az üzemanyagot

Az üzemanyagtartályt (17) csak a szabadban vagy jól szellőző helyiségben ürítse ki. Ügyeljen arra, hogy ne jusson üzemanyag a talajba (környezetvédelem). Használjon megfelelő alátétet.

- Állítson egy gyűjtőtartályt az üzemanyagtartály (17) alá.
- Csavarja fel az üzemanyagtartály (17) tanksapka zárját, majd távolítsa el azt.
- Engedje le teljesen a benzin/olaj keveréket.
- Kézzel csavarozza be újra a tanksapka zárját.

14.8 Kopó alkatrészek

Bizonyos alkatrészek rendeltetésszerű használat mellett is ki vannak téve a kopásnak. Ezeket a használat módjától és tartamától függően rendszeresen cserélni kell. Ezek közé tartozik többek között a vágószerszám és a rögzítőtárcsa is.

Szervizinformációk

Vegye figyelembe, hogy ennél a termékénél a következő alkatrészek használati vagy természetes kopásnak kitett elemek, illetve a következő alkatrészekre használati anyagokként van szükség.

Kopóalkatrészek*: gyújtógyertya, légszűrő, damilorsó, kés, fűrészlánc, láncvezető lemez

* nem szerepel kötelezően a szállított elemek között!

▲ Figyelmeztetés!

Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit és tartozékait használja. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén a teljesítmény csökkenhet, sérülések fordulhatnak elő, és elvesz a garancia.

Fontos megjegyzés javítás esetén:

Ha javításra visszaküldi a készüléket, akkor ügyeljen arra, hogy a készüléket biztonsági okokból olaj és a benzin nélkül küldje be a szervizállomásra.

Pótalkatrész rendelése

Pótalkatrész rendelése esetén a következő adatokat kell megadni;

- A készülék típusa
- A készülék cikkszám

Pótalkatrészek / Tartozékok

Az itt felsorolt vágószerszám-készletekkel mindig használható a géppel együtt szállított védőberendezés.

• Fűkasza / fűszegélynyíró:

Damilorsó Ø 450	7910700707
Damilorsó TRICORD Ø 450	7910702702
Damilorsó TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3 fogas kés Ø 255 x 1,4	7910700702
Védőelem szállításhoz, 3-fogas kés	3904801065
4 fogas kés Ø 255 x 1,5	7910700705
Védőelem szállításhoz, 4-fogas kés	3904801066
8 fogas kés Ø 255 x 1,5	7910700711
Védőelem szállításhoz, 8-fogas kés	3904801066
Fűszegélynyíró Védőpajzs	3904803034

• Magassági ágnyeső:

Fűrészlánc 3/8.50-39	7910100732
Vezetősín AL10-39-507P	7910100731
Lánc védőelem szállításhoz	3904801039
Hosszabbító magassági ágnyesőhöz	7910700710

• Sövénynyíró:

Sövénynyíró előtét teljes	3904816001
Kés védőelem szállításhoz 480 mm	3904813008

• Fűszegélynyíró:

Fűszegélynyíró kés Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002
--	------------

15. Tisztítás és tárolás

15.1 Tisztítás

- A markolatok legyenek olajmentesek, hogy mindig biztos fogást adjanak.
- Szükség esetén nedves kendővel, adott esetben lágy tisztítószerezrel tisztítsa meg a készüléket.

▲ Figyelem!

- A gyújtógyertyadugaszt minden tisztítás előtt húzza le.
- A készüléket a tisztításhoz semmi esetre se merítse vízbe vagy más folyadékba.
- A készüléket biztonságos és száraz helyen őrizze úgy, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá.

15.2 Tárolás

Tárolás előtt mindig tisztítsa meg és kapcsolja ki a készüléket.

Vigyázat:

A készüléket soha ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig anélkül, hogy elvégezné az alábbi lépéseket:

A készülék tárolása 30 napnál hosszabb ideig

Ha a készüléket 30 napnál hosszabb ideig tárolja, akkor azt ehhez elő kell készíteni. Különben a porlasztóban lévő maradék üzemanyag elpárolog, és gumiszervű üledéket hagy maga után. Ez megnehezítheti a beindítást, ami kötelező javítási munkálatokat eredményezhet.

1. Eressze le az üzemanyagot (lásd 14.7).
2. Indítsa be a motort és hagyja járni, amíg le nem áll, hogy a porlasztóból eltávolítsa az üzemanyagot.
3. Hagyja lehűlni a motort (kb. 5 perc).
4. Vegye ki a gyújtógyertyát (lásd 14.2.1).
5. Adjon 1 teáskanál tiszta 2-ütemű olajat az égéskamrába.
6. Többször húzza meg az indítókötelet, hogy a belső alkatrészeket is bevonja.
7. Ismét helyezze be a gyújtógyertyát (lásd 14.2.1).

Megjegyzés:

A készüléket száraz helyen raktározza, lehetőleg gyújtóforrásoktól, pl. tűzhelytől, gázüzemű vízmelegítőtől, gázszáritótól stb. távol.

15.3 Ismételt üzembe helyezés hosszabb tárolási idő után

1. Vegye ki a gyújtógyertyát (lásd 14.2.1).
2. Húzza meg az indítókötelet, hogy a felesleges olajat eltávolítsa az égéskamrából.
3. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, és ügyeljen a gyújtógyertyánál a gyertyahézagra. Vagy tegyen be új gyújtógyertyát megfelelő gyertyahézaggal.
4. Ismét helyezze be a gyújtógyertyát (lásd 14.2.1).
5. Készítse elő a készüléket az üzemelésre.

16. Ártalmatlanítás és újrahasznosítás

A csomagolásra vonatkozó megjegyzések



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, ártalmatlanítsa a csomagolásokat környezetbarát módon.

Az elhasználódott készülék ártalmatlanítási lehetőségeiről a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.

Üzemanyagok és olajok

- A készülék ártalmatlanítása előtt le kell üríteni az üzemanyagtartályt és a motorolaj tartályt!
- Az üzemanyag és a motorolaj nem minősül kommunális hulladéknak, és nem szabad a csatornába önteni, ezek szelektíven gyűjtendőek, illetve le kell adni őket ártalmatlanításra!
- Az üres olajoskannákat és üzemanyagtartályokat ártalmatlanítsa környezetbarát módon.

17. Hibaelhárítás

Üzemzavar	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem indul be.	<ul style="list-style-type: none"> Elszennyeződött a levegőszűrő Eltömített üzemanyagszűrő Nincs üzemanyag-ellátás Hiba az üzemanyag-vezetékben Az indítóberendezés hibás Túl sok üzemanyag van a tartályban A gyújtógyertyadugaszt ne tegye fel Nincs gyújtószikra A motor meghibásodott A porlasztó hibás 	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsa meg/cserélje ki a légszűrőt Tisztítsa ki vagy cserélje ki az üzemanyagszűrőt Tankolás. Ellenőrizze, hogy az üzemanyag-vezeték nincs-e megtörve vagy megsérülve Lépjön kapcsolatba a szervizzel. Vegye ki a gyújtógyertyát, tisztítsa meg és szárítsa meg, majd húzza meg többször az indítózsínort; szerelje vissza a gyertyát Ellenőrizze a gyújtógyertyadugasz megfelelő helyzetét A gyújtógyertyát tisztítsa meg, ill. cserélje ki Ellenőrizze a gyújtókábel sérüléseit Lépjön kapcsolatba a szervizzel Lépjön kapcsolatba a szervizzel
A készülék nem indul el és tönkremegy	<ul style="list-style-type: none"> Helytelen karburátorbeállítás (üresjárat fordulatszám) 	<ul style="list-style-type: none"> Lépjön kapcsolatba a szervizzel
A motor működik, a vágószerszám mégis állva marad	<ul style="list-style-type: none"> A vágószerszám elakadt Belső hiba (hajtótengely, hajtómű) A tengelykapcsoló hibás 	<ul style="list-style-type: none"> A motort kapcsolja ki és vegye ki a tárgyat Lépjön kapcsolatba a szervizzel Lépjön kapcsolatba a szervizzel
A készülék szaggatottan (akadozva) működik	<ul style="list-style-type: none"> A porlasztó rosszul van beállítva A gyújtógyertya kormos A be-/kikapcsoló hibás 	<ul style="list-style-type: none"> Lépjön kapcsolatba a szervizzel A gyújtógyertya tisztítása vagy cseréje Lépjön kapcsolatba a szervizzel
Füstképződés	<ul style="list-style-type: none"> Hibás üzemanyag-keverő A porlasztó rosszul van beállítva 	<ul style="list-style-type: none"> Használjon kétütemű keveréket 40:1 keverési arányban Lépjön kapcsolatba a szervizzel
A készülék nem működik teljes teljesítménnyel	<ul style="list-style-type: none"> A gép túlterhelt A légszűrő szennyezett A porlasztó rosszul van beállítva A hangtompító eltömődött 	<ul style="list-style-type: none"> Fűnyírás/szegélynyírás közben ne alkalmazzon lenyomóerőt. Tisztítsa ki vagy cserélje ki a levegőszűrőt Lépjön kapcsolatba a szervizzel Ellenőrizze a kipufogót
A fűkasza nem működik teljes teljesítménnyel	<ul style="list-style-type: none"> A vágókés kopott vagy sérült A vágott növényzet túl magas (készülék-túlterhelés) 	<ul style="list-style-type: none"> A vágókést éleztesse meg vagy cserélje ki A fűvet fokozatosan vágja le
A fűszegélynyíró nem működik teljes teljesítménnyel	<ul style="list-style-type: none"> A vágószál túl rövid vagy sérült A készülék túlterhelt, mert a fű túl magas 	<ul style="list-style-type: none"> A vágószálat vezesse utána vagy cserélje ki A fűvet fokozatosan vágja le
Vágószál utánpótlása akad	<ul style="list-style-type: none"> A szálorsó üres 	<ul style="list-style-type: none"> Cserélje ki a szálorsót
A magassági ágnyeső nem vág, szaggat vagy rezeg	<ul style="list-style-type: none"> Túl nagy a láncfeszesség Éleetlen a lánc A lánc hibásan van felszerelve A lánc elhasználódott 	<ul style="list-style-type: none"> A láncfeszesség ellenőrzése és beállítása Éleztesse meg vagy cserélje ki a láncot Szerelje be újra a láncot Cserélje ki a láncot
A fűrészlánc forró vagy a fűrészlánckenés nem működik	<ul style="list-style-type: none"> Nincs olaj a tartályban Az olaj-tápvezeték eltömődött Túl nagy a láncfeszesség Éleetlen a lánc 	<ul style="list-style-type: none"> Töltsön után olajat Olaj-tápvezeték tisztítása Állítsa be a láncfeszességet Éleztesse meg vagy cserélje ki a láncot

A termék megnevezése: Benzines hátszákós kombikészülék 6-az-1-ben	Gyártási szám: 415634_2204
A termék típusa: PBRK 700 A1	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Scheppach GmbH Günzburger Straße 69 DE-89335 Ichenhausen E-mail cím: (HU): service.HU@scheppach.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: ATISGEP Kft Szentesi út 100 HU - 5903 Orosháza Szerviz forródrót: 00800 4003 4003 (0,00 Ft./perc)
Az importáló/ forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

- A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
- A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
- A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
- A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetészerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetészerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
- Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti..



A www.lidl-service.com weboldalon lehetősége van ennek és még sok más ismertetőnek, termékvideónak és installációs szoftvernek a letöltésére.

A QR-kóddal közvetlenül a Lidl szervizoldalára jut (www.lidl-service.com), ahol a 415634_2204 cikkszám (IAN) megadásával megnyithatja a termék kezelési útmutatóját.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	
Kicserélés időpontja:	
A jótállási igény bejelentésének időpontja:	

1.	Obrazložitev simbolov na napravi	340
2.	Uvod	345
3.	Opis naprave	345
4.	Obseg dostave (sl. 2)	346
5.	Namenska uporaba	346
6.	Varnostni napotki	347
7.	Tehnični podatki	353
8.	Pred zagonom	354
9.	Montaža	355
10.	Pred zagonom	356
11.	Delovanje	357
12.	Delovna navodila	358
13.	Prevoz	361
14.	Vzdrževanje	361
15.	Čiščenje in skladiščenje	365
16.	Odlaganje med odpadke in reciklaža	365
17.	Pomoč pri motnjah	366
18.	Garancijski list	367
19.	Eksplozijska risba	497
20.	Izjava o skladnosti	504

1. Obrazložitev simbolov na napravi



Pred zagonom preberite navodila za uporabo in varnostne napotke ter jih upoštevajte!



Nosite zaščitna očala.



Nosite zaščito za sluh.



Pri delu nad glavo nosite zaščitno čelado.



Nosite rokavice.



Nosite trdno obutev.



Pozor! Bencin je zelo lahko vnetljiv. Preprečite kajenje, odprti ogenj ali iskre v bližini goriva.



Zaščitite napravo pred dežjem. V primeru dežja naprave ne puščajte na prostem.



Pozor: ne uporabljajte žaginih listov ali večdelnega kovinskega rezalnega orodja!



Opozorilo! Ob neupoštevanju možnost življenjske nevarnosti, nevarnosti telesnih poškodb ali poškodb orodja!



Pozor! Padajoči predmeti. Predvsem pri rezih nad višino glave.



Pozor! Nevarnost telesnih poškodb zaradi delujočega rezila.



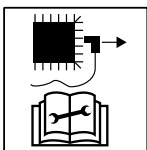
Previdno pri povratnem sunku!



Pozor! Nevarnost telesnih poškodb zaradi izvrženih predmetov!



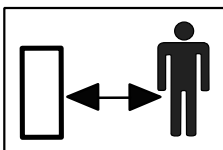
Pozor! se zadušijo!
Izpušni plini so strupeni, zato motor ne sme delovati v neprezračениh območjih.



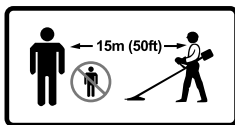
Pred vzdrževalnimi deli ustavite motor in
izvlecite vtič vžigalne svečke!



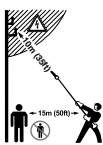
Previdno! Nevarnost poškodbe zaradi vrtečega se rezalnega noža!
Roke in noge držite stran od orodja!



Držite razdaljo!



Otroci, tretje osebe in pomočniki se motorni kosi/prizezovalniku trave ne smejo približati na več kot 15 m!



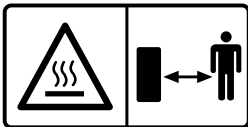
Pazite na električne vodnike! Ohranite razdaljo najmanj 10 m.



Zagotovljen nivo moči zvoka L_{WA} v dB.



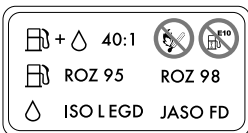
Pozor! Izpuh in drugi deli motorja se med delovanjem zelo segrejejo – ne dotikajte se jih!



Pozor! Vroči deli. Držite razdaljo.



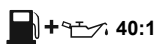
Pomembno. Izklopite motor pred dolivanjem goriva.
Ne dolivajte goriva med delovanjem.



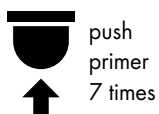
Mešalno razmerje: 40 delov bencina in 1 del olja
Bencin: ROZ 95/ROZ 98
2-taktno motorno olje: ISO-LEGD/JASO FD
Pozor! Bencin je zelo lahko vnetljiv. Preprečite kajenje, odprti ogenj ali iskre v bližini goriva.
Ne dolivajte E10!



Kapaciteta rezervoarja 1200 cm³.



Mešalno razmerje: 40 delov bencina in 1 del olja



Črpalko za gorivo (Primer) pritisnite 7-krat.



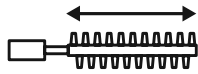
Zavrtite ročico dušilke.



Povlecite zaganjalno vrstico.



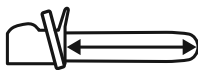
Prizezovalnik trave: premer rezanja 450 mm



Škarje za živo mejo: dolžina reza najv. 480 mm



Motorna kosa: premer rezanja 255 mm



Teleskopska žaga: dolžina reza najv. 300 mm



Izdelek ustreza veljavnim evropskim direktivam.



Nastavitev mazanja verige (prikluček za teleskopsko žago).



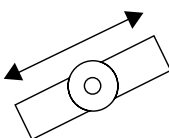
Pozor! Nevarnost telesnih poškodb zaradi izvrženih predmetov!



Previdno! Nevarnost poškodbe zaradi vrtečega se rezalnega noža!
Roke in noge držite stran od orodja!



Nevarnost poškodbe: Rezalnik robov trate premikajte le v smeri rezila.



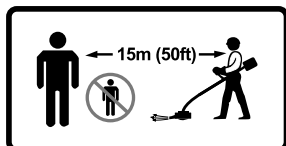
najv. premer rezila



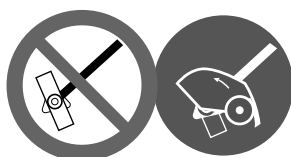
Previdno! Nevarnost poškodbe zaradi vrtečih se delov!
Roke in noge držite stran od orodja!



najv. hitrost tekočine



Otroci, tretje osebe in pomočniki se pihalniku listja ne smejo približati na več kot 1.5 m!



Rezalnika robov trate ne uporabljajte brez zaščitnega pokrova!

2. Uvod

Proizvajalec:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Spoštovani kupec,

želimo vam veliko veselja in uspeha pri delu z vašo novo napravo.

Napotek:

Proizvajalec te naprave skladno z veljavnim zakonom o odgovornosti za izdelke ne jamči za poškodbe na tej napravi ali poškodbe s to napravo, do katerih pride pri:

- nepravilnem ravnanju,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih, ki jih izvedejo tretji, nepooblaščen strokovnjaki,
- vgraditvi neoriginalnih nadomestnih delov in zamenjava z njimi,
- nenamenski uporabi.

Upoštevajte naslednje:

Pred montažo in zagonom preberite celotno besedilo navodil za uporabo.

Ta navodila za uporabo vam olajšajo spoznati orodje in izkoristiti njegove možnosti uporabe, ki so v skladu z določili.

Navodila za uporabo vsebujejo pomembne napotke o varnem, strokovnem in ekonomičnem delu z orodjem, o izogibanju nevarnostim, prihranku stroškov za popravila, zmanjšanju časov izpada in povečanju zanesljivosti ter življenjske dobe orodja.

Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati predpise svoje države, ki veljajo za uporabo orodja.

Navodila za uporabo shranite poleg orodja, ovita v plastični ovitek, tako da bodo zaščitena pred umazanijo in vlago. Pred sprejemom dela mora vsaka upravljalna oseba prebrati in skrbno upoštevati omenjena navodila. Na orodju lahko delajo samo osebe, ki so poučene o uporabi orodja in o nevarnostih, ki so povezane s tem. Upoštevajte zahtevano najnižjo starost. Poleg varnostnih napotkov iz teh navodil in posebnih predpisov vaše države morate pri uporabi identičnih strojev upoštevati tudi splošno veljavna tehnična pravila.

Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za nezgode in poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja teh navodil in varnostnih napotkov.

Pred uporabo naprave morate s pomočjo navodil za uporabo spoznati napravo.

3. Opis naprave

1. Upravljalna enota
2. Tipka za vkop/izklop
3. Zadnji ročaj
4. Vpenjalni vijak
5. Fleksibilna pogonska gred
6. Prosti konec upravljalne enote
- 6a. Varovalni zatič
7. Blokada vклоpa
8. Ročica za plin
9. Sprednji ročaj

10. Zaporni vijak upravljalne enote
11. Zaščitni čep upravljalne enote
12. Nahrbtnik z motorno enoto
13. Žep za orodje v nahrbtniku
14. Pokrov zračni filter
15. Vtič vžigalne svečke
16. Žicovod zaganjalnika
17. Rezervoar za gorivo
18. Ročica dušilke

Priključek za kose (PBRK 700 A1-2)

19. Motorna kosa/prirezovalnik trave
20. Blokirni zatič motorne kose/prirezovalnika trave
21. Ščit motorne kose/prirezovalnika trave
22. Ščit rezila motorne kose/prirezovalnika trave
23. Zaščita za rezalni nož
24. Rezalni nož
25. Svitek vrv
26. Sprožilnik

Priključek za škarje za živo mejo (PBRK 700 A1-3)

27. Škarje za živo mejo
28. Blokirni zatič škarij za živo mejo
29. Nastavljalna ročica
30. Rezalna enota
31. Zaščita škarij za živo mejo

Priključek za pihalnik listja (PBRK 700 A1-4)

32. Blokirni zatič pihalnika listja
33. Pihalnik listja
34. Pihalna cev pihalnika listja (predhodno nameščen)
35. Zaporni vijaki pihalnika listja

Priključek za teleskopsko žago (PBRK 700 A1-5)

36. Teleskopska žaga
37. Blokirni zatič teleskopske žage
38. Zaščitni obroč (predhodno nameščen)
39. Pritrdilna matica za meč
40. Veriga žage
41. Meč
42. Pripomoček za stojalo za brušenje
43. Zaščita za teleskopsko žago
44. Rezervoar za olje

Priključek za rezalnik robov trate (PBRK 700 A1-6)

45. Rezalnik robov trate
46. Blokirni zatič rezalnika robov trate
47. Kolo
48. Krilata matica
49. Robno vodilo
50. Rezilo (predhodno nameščen)
- 50a. Vijak za vzdrževanje
- 50b. Vpenjalni vijak
- 50c. Vijak za fiksiranje
51. Zaščita roba trate
52. Steklenica za mešanico olja in bencina
53. Rezervna vrv
54. Ključ za vžigalne svečke
55. Dvojni viličasti ključ (8 × 10 mm)
56. Inbus ključ 4 mm
57. Inbus ključ 5 mm

58. Gumijast obroček
59. Zadrževalna sponka
60. Navojni zatič
61. Zatič
62. Krilata matica
63. Pozicijska izvrtina
64. Vijaki (predhodno nameščeni)
65. Notranja prirobnica
66. Navojni trn
67. Zunanja prirobnica
68. Pokrov
69. Matica
70. Pokrov verižnika
71. Verižnik
72. Vijak za napenjanje verige
73. Regulacijski vijak
74. Vijak za napenjanje verige
75. Pokrov rezervoarja za olje
76. Pokrov priključka
77. Črpalka za gorivo
78. Glava noža
79. Ročica za odpiranje
80. Vžigalna svečka
81. Zadrževalni vijak zračnega filtra
82. Penasti vložek zračnega filtra
83. Ušesca
84. Držalo za nit
85. Pokrovček za kolut
86. Držalna os
87. Držalna zanka držala za vrv
88. Vijak – mazalno mesto
89. Vijak za vzdrževanje
90. Mazalka

4. Obseg dostave (sl. 2)

- Nahrbtnik z motorno enoto (12)
- Upravljalna enota (1)
- Sprednji ročaj (9)
- **Priključek za kose (PBRK 700 A1-2)**
Motorna kosa/prirezovalnik trave (19)
- Ščit motorne kose/prirezovalnika trave (21)
- Rezalni nož (24)
- Svitek vrvi (25)
- **Priključek za škarje za živo mejo (PBRK 700 A1-3)**
Škarje za živo mejo (27)
- Zaščita škarij za živo mejo (31)
- **Priključek za pihalnik listja (PBRK 700 A1-4)**
Pihalnik listja (33)
- **Priključek za teleskopsko žago (PBRK 700 A1-5)**
Teleskopska žaga (36)
- Veriga žage (40)
- Meč (41)
- Zaščita za teleskopsko žago (43)
- **Priključek za rezalnik robov trate (PBRK 700 A1-6)**
Rezalnik robov trate (45)
- Steklenica za mešanico olja in bencina (52)
- Rezervna vrv (53)
- Ključ za vžigalne svečke (54)
- Dvojni viličasti ključ (8 × 10 mm) (55)

- Inbus ključ 4 mm (56)
- Inbus ključ 5 mm (57)
- Kabelska vezica (3x)

5. Namenska uporaba

Motorna kosa (uporaba rezalnega noža) je primerna za rezanje rahlo olesenelega, močnega plevela in podrastja.

Prirezovalnik trave (uporaba svitka vrvi) je primeren za rezanje trave, travnatih površin in lahkega plevela.

Škarje za živo mejo so primerne za rezanje živih mej, grmičevja in grmovja.

Teleskopska žaga je predvidena za obvejevanje dreves. Naprava ni primerna za obsežna dela in sečnjo dreves niti za žaganje drugih materialov, razen lesa.

Pihalnik listja je namenjen za pihanje listja in vrtnega odpada, kot npr. trave, vej in borovih iglic na kup. Ne pihajte zdravju nevarnih materialov!

Rezalnik robov trate je namenjen obrezovanju robov zelenih površin. S to napravo lahko režete skoraj vse vrste trave, plevela ali zelenja.

Upoštevanje priloženih proizvajalčevih navodil za uporabo je predpogoj za pravilno uporabo naprave. Vsaka uporaba, ki ni izrecno dovoljena v teh navodilih, lahko povzroči poškodbe naprave in predstavlja resno nevarnost za uporabnika. Obvezno upoštevajte omejitve v varnostnih napotkih.

Prosimo, upoštevajte, da naše naprave namensko niso konstruirane za gospodarsko, obrtno ali industrijsko uporabo. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če napravo uporabljate v gospodarskih, obrtnih ali industrijskih obratih ter enakih dejavnostih.

Pozor!

Zaradi ogroženosti telesa uporabnika se kombinirane bencinske naprave ne sme uporabljati za naslednja dela: za čiščenje pešpoti in kot rezalnika za seklanje odrezanih vej in žive meje. Kombinirane bencinske naprave se ne sme uporabljati za ravnanje vzpetin, npr. krtin. Kombinirane bencinske naprave se zaradi varnostnih razlogov ne sme uporabljati kot pogonske naprave za druga delovna orodja in sklope orodij kakršne koli vrste.

Kombinirano bencinsko napravo je dovoljeno uporabljati samo v skladu z njenim namenom. Kakršna koli drugačna uporaba ni v skladu z namenom. Za škodo ali telesne poškodbe vseh vrst, ki izhajajo iz tega, je odgovoren uporabnik/upravljaec in ne proizvajalec.

Kdo ne sme uporabljati naprave:

Osebe, ki ne poznajo navodil za uporabo, otroci do 16. leta starosti in osebe, ki so pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil, so utrujene ali bolne.

6. Varnostni napotki

POMEMBNO!

PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE!

SHRANITE MED SVOJO DOKUMENTACIJO!

6.1 Splošni podatki

⚠ **Pozor! Nevarnost zastrupitve!**

- Izpušni plini, goriva in maziva so strupeni. Izpušnih plinov ni dovoljeno vdihavati.

6.1.1 Gorivo

⚠ **Opozorilo!**

- Bencin je zelo vnetljiv. Bencin hranite samo v predvidenih posodah.
- Gorivo točite samo na prostem in ne kadite.
- Ko motor deluje ali ko je naprava vroča, ne odpirajte pokrova rezervoarja in ne točite bencina.
- Če se bencin prelije, ne poskušajte zaganjati motorja. Namesto tega odmaknite napravo od površine, po kateri se je razlil bencin. Motorja ne vžigajte tako dolgo, dokler bencinski hlapi ne izhlapijo.
- Iz varnostnih razlogov je treba rezervoar za bencin in pokrove rezervoarja zamenjati, če se poškodujejo.

6.1.2 Pred zagonom

⚠ **Pozor!**

- Med košnjo vedno nosite varnostne čevlje, ki ne drsijo, in ustrezna zaščitna oblačila, kot so zaščitne rokavice, zaščitna čelada, zaščitna maska, zaščitna očala in zaščita za sluh.
- Preverite teren, na katerem boste uporabljali napravo, in odstranite vse predmete, ki bi jih stroj lahko zajel in izvrigel.
- Pred uporabo in po padcu ali drugih udarcih vedno vizualno preverite, ali so rezalna orodja, pritrdilni sorniki ter celotna rezalna enota poškodovani. Manjkajoča ali poškodovana rezalna orodja in pritrdilne sornike je treba vedno zamenjati.
- Pred uporabo vedno vizualno preverite, ali so rezalna orodja obrabljena ali poškodovana. Da ne pride do neuravnoteženosti, je obrabljena ali poškodovana rezalna orodja in pritrdilne sornike dovoljeno zamenjati samo v kompletu.

6.2 Navodila za varnost pri delu s kosami/prirezovalnikom trave

6.2.1 Varnostne priprave

Pri delu z napravo mora biti nameščena ustrezna plastična zaščitna plošča za koso ali prirezovalnik trave, da se prepreči izmetavanje predmetov.

⚠ **Opozorilo! Nevarnosti za tretje osebe.**

- Nikoli ne kosite, medtem ko so v bližini druge osebe, zlasti otroci ali živali.
- Med delovanjem naj bodo tretje osebe vsaj 1,5 m oddaljene od stroja.
- Če se želite približati, takoj odklopite napravo.

6.2.2 Navodila za varnost pri delu s prirezovalnikom trave

6.2.2.1 Priprave

- Nosite tesno oprijeta delovna oblačila, ki nudijo zaščito, na primer dolge hlače, trdne delovne čevlje, odporne zaščitne rokavice, zaščitno čelado, vizir oz. zaščitna očala za zaščito oči in dobro ušesno vato ali drugo zaščito za sluh proti hrupu.
- Vedno uporabljajte priloženi nosilni pas.
- Pazite, da bodo ročaji suhi in čisti ter da na njih ni bencinske mešanice.
- Pred začetkom dela preverite, ali na terenu morda ležijo predmeti, kot so kovinski delci, steklenice, kamni in podobno, ki bi jih lahko med košnjo zalučalo stran in bi pri tem poškodovali uporabnika.
- Preden zaženete motor, zagotovite, da prirezovalnik trave ne pride v stik z nobeno oviro.
- Napravo uporabljajte le, če ste seznanjeni z njenim delovanjem.

6.2.2.2 Električna varnost

- Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini hitro vnetljivih tekočin ali plinov niti v zaprtem prostoru niti na prostem. Lahko pride do eksplozije in/ali požara.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana, ni popolna ali če je bila spremenjena brez dovoljenja proizvajalca. Naprave nikoli ne uporabljajte z okvarjeno zaščitno opremo. Naprave nikoli ne uporabljajte z okvarjenim stikalom za vklop/izklop. Če vam naprava pade, jo preverite, ali je poškodovana ali okvarjena.

6.2.2.3 Varnost oseb

- Napravo lahko uporabljajo, nastavljajo in vzdržujejo le osebe in odrasli z zadostno izobrazbo.
- Če ne zaupate svojim sposobnostim pri uporabi naprave, vadite postopek z nedelujočim motorjem.
- Ne dotikajte se izpuha.
- Naprave ne uporabljajte, če ste pod vplivom alkohola ali drog.
- Napravo vedno dobro držite z obema rokama. Pri tem morate s palcem in prsti zaobjeti ročaj.
- Delovna drža: Naprave ne uporabljajte v neprijetnem položaju, če nimate ustreznega ravnotežja, z iztegnjenimi rokami ali le z eno roko.
- Vedno bodite pozorni na dobro postavitvev.
- Naprave ne uporabljajte, če se v njeni neposredni bližini zadržujejo tretje osebe ali živali. Med košnjo vzdržujte med uporabnikom in drugimi osebami ali živalmi najmanj 1,5 metrov razdalje. Med košnjo do tal vzdržujte med uporabnikom in drugimi osebami ali živalmi najmanj 30 metrov razdalje.
- Med košnjo pobočja stojte vedno nižje od rezalnega orodja. Nikoli ne režite ali prirezujte na gladkem, spolzkem pobočju ali brežini.
- Vsakršna sprememba izdelka lahko ogrozi osebno varnost in pomeni, da garancija proizvajalca zapade.
- Otroke je treba nadzorovati, da zagotovite, da se ne igrajo z napravo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, če je poškodovana ali opazite na njej pomanjkljivosti.

6.2.2.4 Uporaba in ravnanje

- Napravo uporabljajte le za predvidene namene, kot so prizovanje trave, košnja, rezanje vej, rezanje in obrezovanje žive meje in grmičevja.
- Naprave nikoli ne uporabljajte dalj časa, ampak si redno vzemite odmor.
- Poskrbite, da so vsi vijaki in povezovalni elementi dobro zategnjeni. Nikoli ne uporabljajte naprave, če ni pravilno nastavljena, ni popolna ali ni trdno sestavljena.
- Pokrovček rezervoarja za bencin odprite počasi, da sprostite morebiten tlak, ki se je nakopičil v rezervoarju. Da preprečite nevarnost požara, se pred zagonom naprave umaknite najmanj 3 metre stran od območja točenja goriva.
- Prirezovalnik trave pomaknite na zeleno višino. Izogibajte se situacijam, ko bi se lahko s prirezovalnikom trave dotaknili predmetov (npr. kamna).
- Kadar naprava deluje, mora biti prirezovalnik trave vedno na tleh.
- Napravo uporabljajte le, če je nameščen ustrezen zaščitni pokrov, ki je v dobrem stanju.
- Ne uporabljajte drugega rezalnega orodja. Zaradi lastne varnosti uporabljajte samo pribor in dodatne naprave, ki so navedene v navodilih za uporabo. Uporaba rezalnih orodij ali dodatne opreme, ki ni priporočena v navodilih za uporabo, lahko predstavlja osebno nevarnost poškodbe za vas.
- Obrezujte in režite vedno v zgornjem območju števila vrtljajev. Na začetku košnje ali med obrezovanjem motor ne sme delovati z nizkim številom vrtljajev.
- Zagotovite, da naprava ob zagonu in med delom ne pride v stik s tlemi, kamni, žicami ali drugimi tujimi predmeti.
- Preden napravo odložite, jo izklopite.
- Pred deli na rezalnem orodju vedno izklopite motor.

6.2.3 Navodila za varnost pri delu za motorne kose

6.2.3.1 Priprave

- Motorna kosa silovito odrine stran predmete in tudi zemljo. To lahko povzroči oslepitev ali telesne poškodbe. Nosite zaščito za oči, obraz in noge. Predmete vedno odstranite iz delovnega območja, preden uporabite motorno kosilnico.
- Motorna kosilnica se vedno izteče, ko spustite ročico za plin. Motorna kosilnica lahko med iztekanjem vam ali osebam, ki stojijo okoli nje, povzroči ureznine. Preden se lotite kakršnega koli dela na motorni kosilnici, izklopite motor in zagotovite, da se je motorna kosilnica popolnoma ustavila.

6.2.3.2 Varnost oseb

- Osebe, ki stojijo okoli kosilnice, lahko oslepijo ali se poškodujejo. Med vami in drugimi osebami ali živalmi ves čas vzdržujte razdaljo 15 m v vse smeri.

6.2.3.3 Uporaba in ravnanje

- Naprave ne uporabljajte, če niso vse razširitve rezalnega noža ustrezno nameščene.
- Predmeti lahko sunkovito odrinejo rezani nož (povratni udarec). Lahko pride do poškodb na rokah in nogah. Če z napravo zadenete ob tuj predmet, izklopite motor in počakajte, da se rezalni nož popolnoma zaustavi. Preverite, ali je rezalni nož poškodovan. Rezalni nož zamenjajte vedno, ko je upognjen ali raztrgan.

- Ustavite motor in odklopite vtič vžigalne svečke, če želite izvesti dela na rezalnem nožu (npr. odpravljanje zamašitve, preverjanje rezalne enote).
- **Opozorilo! Ostri robovi na motorni kosi. Obvezno nosite rokavice.**
- Preverite, ali rezalni komplet med prostim tekom motorja miruje.
- Na napravi preverite zrahljane pritrditve, puščanje goriva in poškodovane dele, npr. razpoke v rezalnem kompletu.
- Opomba! Nacionalni predpisi lahko omejujejo uporabo stroja.
- Vsakodnevno vizualno kontrolo je treba opraviti pred uporabo in po padcu ali drugih udarcih, da se odkrijejo pomembne pomanjkljivosti.
- Nosite zaščitno obutev, ki ne drsi, in zaščitna oblačila.
- Stroja nikoli ne uporabljajte, če je uporabnik pred delom s strojem utrujen, bolan ali pod vplivom alkohola ali drugih drog.
- Pri uporabi stroja je pomembno, da si vzamete odmor in menjujete delovne položaje.
- Med delom stojte z nogama trdno na tleh in vzdržujte ravnotežje. Poleg tega je pomembno, da uporabljate priloženi nosilni pas.
- Stroj je treba vzdrževati stroj v dobrem obratovalnem stanju.
- Blokirano orodje: Odstranite zagozden material iz rezalne enote.

6.3 Navodila za varnost pri delu za škarje za živo mejo

Napotek:

- Škarje za živo mejo so ob dobavi v celoti sestavljene.
- Napotke glede slikovnega gradiva za nastavitve, uporabo škarij za živo mejo oz. njene upravljalne enote, vzdrževanje, mazanje s strani uporabnika najdete v teh navodilih in na strani, ki se razgrne.
- Napotek glede delovnega položaja (glejte stran, ki se razgrne).
- Napotek glede upravljalne enote (glejte stran, ki se razgrne).
- Napotek glede varnega ravnanja z gorivom (glejte poglavje „Pred zagonom“).
- Napotke glede priporočene zamenjave ali popravila delov ali službe za stranke in tehničnih značilnosti nadomestnih delov, ki jih želite uporabiti, dokler ti ne vplivajo na zdravje in varnost uporabnika, najdete v teh navodilih.
- Pojasnilo glede grafičnih simbolov, navedb, oznak in tehničnih podatkov, ki so uporabljeni na škarjah za živo mejo, ter ravnanja v primeru nezgod in motenj, najdete v teh navodilih.
- Blokirano orodje: Odstranite zagozden material iz rezalne enote.

⚠ Opozorilo!

- Otroci ne smejo uporabljati škarij za živo mejo.
- **Vedno bodite pozorni, pazite, kaj delate, in k delu z napravo pristopite z razumom. Naprave ne uporabljajte, če ste bolni ali utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti pri uporabi naprave lahko privede do resnih telesnih poškodb.
- Izogibajte se napačni uporabi, stroj uporabljajte le, kot je opisano v poglavju „Pravilna uporaba“.

Pred uporabo naprave jo morate s pomočjo navodil za uporabo spoznati.

6.3.1 Priprave

- TE ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO LAHKO POVZROČIJO HUDE TELESNE POŠKODBE! Skrbno preberite navodila za pravilno ravnanje, pripravo, servisiranje, zagon in zaustavljanje škarij za živo mejo. Seznanite se z vsemi nastavljalnimi deli in z ustrežno uporabo škarij za živo mejo.
- Otroci ne smejo uporabljati škarij za živo mejo.
- Otroci, mladostniki in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ne smejo uporabljati škarij za živo mejo. Izjema so le mladostniki nad 16 leti starosti v okviru izobraževanja pod nadzorom strokovnjaka.
- Pazite na nadzemske električne vodnike.
- Ne uporabljajte škarij za živo mejo, če so v bližini osebe, predvsem otroci.
- Nosite primerna oblačila! Ne nosite širokih oblačil ali narkita, ker se lahko ujamejo v premikajoče se dele. Priporočeno je, da nosite odporne rokavice, nedrsljivo obutev in zaščitna očala.
- Če se priprava za rezanje dotakne tujka ali pa škarje za živo mejo med delovanjem postane glasnejše oziroma se pojavijo nenavadni tresljaji, zaustavite motor in počakajte, da se škarje za živo mejo zaustavijo. Snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke in sprejmite naslednje ukrepe:
 - preverite morebitne poškodbe;
 - preverite, ali se je kateri del razrahljal, in takšne dele zategnite;
 - poškodovane dele nadomestite z enakovrednimi ali pa jih posredujte v popravilo.
- Nosite zaščito za sluh.
- Nosite zaščitna očala.
- Z gorivom ravnajte previdno, saj je lahko vnetljivo, hlapi pa so eksplozivni. Upoštevajte naslednje točke:
 - Uporabljajte samo posode, ki so zasnovane posebej za ta namen.
 - Ob delujočem ali vročem motorju nikoli ne odstranjujte pokrovčka rezervoarja ali ne dolivajte bencina. Pred dolivanjem naj se motor in deli izpušnega sistema ohladijo.
 - Ne kadite.
 - Dolivajte ga samo na prostem.
 - Škarje za živo mejo ali posodo za gorivo nikoli ne skladiščite v prostoru, kjer so odprti plameni, na primer v električnem grelcu za vodo.
 - Če se bencin razlije, ne zaženite motorja, ampak stroj pred zagonom odstranite s površine, po kateri se je razlil bencin.
 - Po dolivanju goriva vedno namestite pokrov rezervoarja in ga trdno zaprite.
 - Če je treba izprazniti rezervoar, storite to na prostem.
- Seznanite se z uporabo škarij za živo mejo, da jih lahko v nujnem primeru takoj ustavite.

6.3.2 Delovanje

- a) Motor izklopite pred:
 - čiščenjem ali odpravljanjem blokade;
 - preverjanjem, servisiranjem ali delom na škarjah za živo mejo;
 - nastavitvijo delovnega položaja priprave za rezanje;
 - če pustite škarje za živo mejo brez nadzora.

- b) Pred vsakim zagonom motorja vedno preverite, ali so škarje za živo mejo pravilno nastavljene v enem od vnaprej določenih delovnih položajev.
- c) Med uporabo škarij za živo mejo morate vedno zagotoviti, da stojite z nogama trdno na tleh.
- d) Škarij za živo mejo ne uporabljajte z okvarjeno ali močno obrabljeno pripravo za rezanje.
- e) Za preprečitev nevarnosti požara pazite, da bosta motor in dušilnik brez oblog, listja oziroma iz njiju ne izteka mazivo.
- f) Vedno poskrbite, da bodo pri uporabi škarij za živo mejo nameščeni vsi ročajji in varnostne naprave. Nikoli ne poskusite uporabiti nepopolnih škarij za živo mejo ali škarij, ki so bile predelane na nedovoljen način.
- g) Vedno uporabljajte obe roki, če so škarje za živo mejo opremljene z dvema ročajema.
- h) Vedno se spoznajete z okolico in pazite na možne nevarnosti, ki jih zaradi hrupa škarij za živo mejo morda lahko preslišite.

6.3.3 Vzdrževanje in shranjevanje

- a) Če želite končati delo s škarjami za živo mejo zaradi vzdrževanja, pregleda ali shranjevanja, izklopite motor, snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke in se pripravite, da so se vsi vrtljivi deli zaustavili. Stroj vedno pustite, da se ohladi, preden ga pregledate, nastavljate ipd.
- b) Škarje za živo mejo hranite na mestu, kjer bencinski hlapi ne morejo priti v stik z odprtim ognjem ali iskrami. Škarje za živo mejo vedno pustite, da se ohladijo, preden jih uskladiščite.
- c) Pri transportu ali skladiščenju škarij za živo mejo je treba pripravo za rezanje vedno prekriti z zaščito priprave za rezanje.

6.3.4 Dodatni varnostni napotki za škarje za živo mejo

6.3.4.1 Okoljska varnost

- Živo mejo obrezujte izključno pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- Med rezanjem pazite, da se ne dotaknete nobenih predmetov, npr. žičnih ograj ali podstavkov za rastline. Lahko pride do poškodb rezalne enote. Skrbno pregledajte živo mejo, ki jo želite obrezati, in odstranite vse žice ter druge tuje predmete.
- Zavedajte se svoje okolice in bodite pripravljeni na morebitne nevarne trenutke, ki jih med rezanjem žive meje morda ne slišite.

⚠ Nevarnost

V primeru grozeče nevarnosti oz. v sili takoj izklopite motor.

6.3.4.2 Električna varnost

- Orodje držite samo za izolirane prijemalne površine, saj lahko pride rezalni nož v stik s skritimi električnimi vodi. Stik rezalnega noža z vodom, po katerem teče tok, lahko naelektrikuje kovinske dele in privede do električnega udara.

6.3.4.3 Varnost oseb

- Med uporabo orodja se v okolici 15 m ne sme zadrževati nobena oseba ali žival. Upravljalavec je v delovnem območju odgovoren za tretje osebe.

- Med uporabo škarij za živo mejo vedno pazite, da stojite varno in da vedno ohranjate ravnotežje.
- Škarij za živo mejo nikoli ne prijemajte za rezalno enoto (20).
- **Dele telesa držite stran od rezalnega noža. Med delovanjem rezila nikoli ne poskušajte odstraniti rezalnega materiala ali držati materiala, ki ga želite razrezati. Zagoden rezalni material odstranjujte izključno takrat, ko je naprava izklopljena.** Trenutek nepozornosti pri uporabi škarij za živo mejo lahko vodi do resnih telesnih poškodb.
- Počakajte, da se orodje ustavi, pred ga odložite.

6.3.4.4 Uporaba in ravnanje

⚠ Pozor!

- Med delovnimi fazami ali po koncu posamezne delovne faze ne smete rezalne enote odložiti na konico, da preprečite morebitne poškodbe rezalne enote.
- Pred uporabo vedno preverite, ali so rezilo, vijaki rezila in drugi deli stroja za rezanje obrabljeni ali poškodovani. Nikoli ne delajte s poškodovanim ali močno obrabljenim strojem za rezanje.
 - Po nastavitvi delovnega kota preverite, ali sta obe nastavitveni ročici vpeti. Če ostane ena nastavitvena ročica odprta, se lahko med delo druga aretirna podpora zaradi veje neželjeno sprost, rezalna enota pa se lahko odpre navzdol.
 - Škarij za živo mejo ne uporabljajte z okvarjeno ali nena- meščeno zaščitno opremo.
 - Škarij za živo mejo nikoli ne držite za njihovo zaščitno opremo.
- e) Škarje za živo mejo nosite za sprednji ročaj v izklopljenem stanju, tako da je rezalna enota obrnjena stran od vašega telesa. Pri transportu ali shranjevanju škarij za živo mejo vedno namestite zaščitni pokrov.** S skrbnim ravnanjem z vašo napravo zmanjšate verjetnost, da se boste pomotoma dotaknili delujočih rezil.
- Škarje za živo mejo skladiščite na suhem, visoko ležečem ali zaklenjenem mestu, zunaj dosega otrok.
 - Naprave ne poskušajte popravljati sami, razen če imate potrebno izobrazbo.
 - Iz varnostnih razlogov zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.

⚠ Nevarnost

V primeru grozeče nevarnosti oz. v sili takoj izklopite motor.

6.4 Navodila za varnost pri delu za teleskopsko žago

⚠ Previdno! Nevarnost poškodb!

- Kadar naprava deluje, je nikoli ne prijemajte nad zaščitnim obročem (38), zato da preprečite poškodbe!

6.4.1 Priprave

- Vedno nosite zaščitno čelado, zaščito za sluh in zaščitne rokavice. Nosite tudi zaščito za oči, da kapljive olja ali žagin prah ne zaidejo v oči. Nosite masko za prah.
- Nosite robustne škornje, ki ne drsijo.

- Naprave ne uporabljajte v dežju ali vlažnem okolju.
- Pred uporabo preverite varnostno stanje naprave, še posebej meč in verigo žage.
- Naprave ne uporabljajte v bližini električnih vodov. Do površinskih električnih vodov ohranite najmanj 10 m razdalje.

6.4.2 Električna varnost

- Naprave ne uporabljajte v eksplozijsko nevarnem okolju, na primer v bližini vnetljivih tekočin, plinov ali hlapov. Zaradi iskrice, ki jih proizvede stroj, se lahko hlapi ali plini vnamejo.
- Naprave z okvarjenim stikalom je treba nemudoma popraviti, da se izognete materialni škodi in telesnim poškodbam.
- Nevarnost! Stroja ne uporabljajte v bližini nadzemne visokonapetostne napeljave.

6.4.3 Varnost oseb

- Naprave nikoli ne uporabljajte tako, da stojite na lestvi.
- Med uporabo naprave se ne nagibajte predaleč naprej. Vedno pazite, da stojite varno in vedno ohranjajte ravnotežje. Za enakomerno porazdelitev teže po telesu uporabite nosilni pas, ki je priložen obsegu dobave.
- Ne stojte pod vejami, ki jih želite odžagati, da se izognete poškodbam, ki bi jih lahko povzročile padajoče veje. Pazite tudi na veje, ki skočijo nazaj, in se tako izognite poškodbam. Delajte pod kotom pribl. 60°.
- Pazite, da ne pride do povratnega sunka naprave.
- Da se izognete spotikanju, ne upoštevajte le vej, ki jih želite obdelati, ampak tudi padajoči material.
- Pri transportu in skladiščanju pokrijte vodilno tirnico in verigo s pokrovom.
- Izognite se nenamernemu zagonu naprave.
- Napravo skladiščite zunaj dosega otrok. Napravo lahko uporabljajo samo osebe, ki so prebrale navodila za uporabo in so seznanjene z njenim delovanjem.
- Zagotovite, se rezalni elementi ne vrtijo več, medtem ko motor deluje v prostem teku.
- Preverite, ali na stroju morda opazite zrahljane pritrdilne elemente in poškodovane dele (npr. razpoke v rezalnih elementih).
- Nacionalni predpisi lahko omejujejo uporabo teleskopskih žag.
- Pomembno je, da pred uporabo in po padcu ali drugih udarcih napravo vsakodnevno pregledate ter tako odkrijete pomembne poškodbe ali okvare.
- Nosite zaščitno obutev, ki ne drsi, in tesno oprijeta oblačila.
- Opozorilo! Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola ali drugih drog.
- Opozorilo! Nevarnost poškodbe tretje osebe. Tretjim osebam preprečite dostop v delovno območje.
- Med delom stojte z nogama trdno na tleh in vzdržujte ravnotežje. Uporabljajte priložen nosilni pas.
- Stroj, rezalne elemente in zaščite rezalnih elementov ohranjajte v dobrem stanju za uporabo.

6.4.4 Uporaba in ravnanje

- Nikoli ne zaženite naprave, dokler meč, veriga žage in pokrov verižnika niso pravilno montirani.
- Ne žagajte lesa, ki leži na tleh oz. ne poskušajte žagati korenin, ki gledajo iz tal. V vsakem primeru preprečite, da bi z veriga žage zažagali v zemljinjo, sicer veriga žage takoj postane topa.

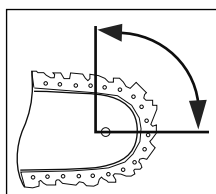
- Če bi se pomotoma z napravo dotaknili trdega predmeta, takoj izklopite motor in preglejte, ali se je naprava morda poškodovala.
- Po 30 minutah dela si vzemite odmor, ki naj traja najmanj eno uro. Redno spreminjajte svoj delovni položaj.
- Če teleskopsko žago zaradi vzdrževanja, pregleda ali skladiščenja prenehate uporabljati, izklopite motor, snemite vtič vžigalne svečke z vžigalne svečke in se prepričajte, da so se vsi vrtljivi deli zaustavili. Stroj vedno pustite, da se ohladi, preden ga pregledate, nastavljate ipd.
- Skrbno vzdržujte napravo. Preverite, če gibljivi deli brezhibno delujejo in se ne zatikajo, če so deli zlomljeni ali tako poškodovani, da je delovanje naprave omejeno. Pred uporabo naprave je treba popraviti poškodovane dele. Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanih naprav.
- Rezalna orodja morajo biti ostra in čista. Skrbno negovana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih je mogoče lažje voditi.
- Napravo naj vzdržuje za to kvalificirano osebje. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele, ki jih priporoča proizvajalec.

6.4.4.1 Previdnostni ukrepi pred povratnim udarcem

⚠ **Pozor: povratni udarec!**

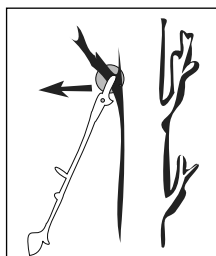
- Pri delu pazite na povratni udarec naprave. Obstaja nevarnost poškodbe. Povratnim udarcem se izognete s previdnostjo in pravilno tehniko žaganja.

Dotik s konico tirnice lahko v nekaterih primerih vodi do nepričakovane, nazaj usmerjene reakcije, pri kateri vodilno tirnico vrže navzgor in v smeri upravljavca.



Izogibajte se žaganju v označenem območju meča, da preprečite povratni udarec.

Do povratnega udarca lahko pride, ko se konica vodilne tirnice dotakne predmeta ali se les upogne in se veriga žage zagodzi v rezu.



Zagorzena veriga žage na zgornjem robu vodilne tirnice lahko tirnico sunkovito udari nazaj proti uporabniku.

Vsaka od teh reakcij lahko povzroči, da izgubite nadzor nad žago in se morda hudo poškodujete. Ne zanašajte se le na varnostne priprave, ki so vgrajene v verižno žago.

Kot uporabnik verižne žage izvedite različne ukrepe, da boste delo opravili brez nesreč in poškodb.

Povratni udarec je posledica napačne ali pomanjkljive uporabe.

Preprečiti ga je mogoče s primernimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju:

- **Žago držite z obema rokama, pri čemer naj palec in prsti objemajo ročaje verižne žage. Svoje telo in roke premaknite v položaj, v katerem lahko prestežete sile povratnega udarca.** Če so izvedeni ustrezni ukrepi, lahko upravljavec obvlada sile povratnega udarca. Nikoli ne izpustite verižne žage.
- **Izogibajte se neobičajni telesni drži in ne žagajte nad višino ramen.** Tako se izognete nehotenemu dotiku s konico tirnice, omogočen pa je tudi boljši nadzor verižne žage v nepričakovanih situacijah.
- **Uporabljajte samo nadomestne tirnice in verige žage, ki jih je predpisal proizvajalec.** Napačne nadomestne tirnice in verige žage lahko vodijo do trganja verige žage in/ali do povratnega udarca.
- **Glede brušenja in vzdrževanja verige žage ravnajte skladno z navodili proizvajalca.** Prenizki omejevalniki globine povečajo možnost za povratni udarec.
- **Ne žagajte s konico meča žage.** Obstaja nevarnost povratnega udarca.
- Poskrbite, da na tleh ne ležijo predmeti, prek katerih bi se lahko spotaknili.
- Odstranite zagorzene veje.
- **Opozorilo! V nevarnih delovnih položajih ravnajte previdno.**

6.5 Varnostni napotki za pihalnik listja

6.5.1 Uporabnik

- **Opozorilo!** Stroj ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci.
- Ta stroj je zelo glasen, zato je potrebna uporaba zaščite za sluh.
- Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so zaščitna očala, ndrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada, zaščitne rokavice ali zaščita za sluh, zmanjša tveganje telesnih poškodb.
- Priporoča se, da se stroj uporablja le ob primernih urah – ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi tako motili druge ljudi.
- Ob prašnih pogojih je treba površino rahlo navlažiti, ali uporabiti priključek za zalivanje.
- Priporoča se, da uporabite celoten nastavek šobe za pihanje, da tok zraka lahko deluje blizu tal.
- Naprave ne uporabljajte pod vplivom alkohola, mamil ali zdravil.

6.5.2 Varnost na delovnem mestu

- Delajte le pri dnevni svetlobi ali zelo svetli umetni svetlobi.
- Pred delom umaknite nevarne izdelke in predmete z delovnega območja, npr. eksplozivne in vnetljive izdelke, vroč pepel, ostanke gorenja, žareče cigarete, veje, kose stekla, ostre predmete, kose kovine, kamne.
- Napravo uporabljajte samo na ravni in trdni podlagi in ne na poševnih legah.
- Pazite na stabilen položaj.
- Pri delu se premikajte previdno in počasi. Ne tecite. Pazite na ovire.

- Nikoli ne delajte na spolzkem in drsečem pobočju.
- Vedno pazite na stabilen položaj.
- Listje vedno pihajte blizu tal.
- Nikoli ne delajte v breg.

6.5.3 Varnost oseb, živali in vrednih predmetov

- Naprave ne uporabljajte za dela, za katera ni predvidena. Nenamenska uporaba lahko povzroči poškodbe ali materialno škodo.
- Za nesreče ali nevarnosti, ki zadevajo tretje osebe ali njihovo imetje, ste odgovorni vi.
- **Opozorilo!** Ne delajte v bližini odprtega okna. Pazite na otroke, domače živali in varno odpihnite tujke.
- Otroci, druge osebe in domače živali se vam ne smejo približevati, medtem ko uporabljate napravo. Če vas zamotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.
- Obvezno upoštevajte varnostno razdaljo.
- Pihalne cevi nikoli ne usmerite proti ljudem v okolici ali živalim. Odpadkov nikoli ne pihajte proti ljudem v okolici ali domačim živalim.
- Med uporabo ne približujte oči in ušes sesalni odprtini.
- Nikoli se ne dotikajte sesalne in prezračevalne mreže, medtem ko motor deluje.
- Zaradi vrtečih se delov lahko pride do poškodb.
- Napravo vedno izklopite, ko je ne potrebujete in zagotovite, da vsi vrteči se deli mirujejo. Npr. pri menjavi delovnega območja, pri vzdrževalnih in negovalnih delih.
- Napravo ob nesreči takoj izklopite, da preprečite dodatne poškodbe ali materialno škodo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte z obrabljenimi ali okvarjenimi deli. Zaradi obrabljenih in okvarjenih delov lahko pride do hudih poškodb.
- Napravo shranjujte izven dosega otrok.
- Pred prečkanjem prodnatih poti napravo izključite.
- Vključene naprave nikoli ne odlagajte na prod.
- Napravo izklopite takoj, ko zablokira vstavitveno orodje. Raziščite in odpravite vzrok za blokiranje, pri tem pa upoštevajte varnostne napotke. Tujke (kamni, nabiranje trave, veje, itd.) odstranite s topim predmetom.

6.5.4 Hrup

Ta naprava povzroča določen hrup, kar je neizogibno. Zelo hrupna dela preložite na dovoljen in za to namenjen čas. Upoštevajte morebiten čas za počitek in trajanje dela omejite na nujen čas.

Za osebno zaščito in za zaščito oseb v bližini je treba nositi ustrezno zaščito za sluh.

6.6 Varnostni napotki za rezalnik robov trate

Izobraževanje

- Skrbno preberite navodila. Seznanite se z upravljalnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
 - Otrokom ali osebam, ki ne poznajo teh navodil, nikoli ne dovolite uporabljati rezalnika robov. Lokalni predpisi lahko omejujejo starost uporabnika.
 - Nikoli ne režite robov, če so v bližini druge osebe, še posebej otroci ali domače živali.
- Pri uporabi rezalnika robov trate vedno nosite zaščito za oči in sluh, čvrsto obutev in dolge hlače.
 - Temeljito preiščite teren, na katerem boste uporabljali napravo, in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.
 - OPOZORILO:** Bencin je lahko vnetljiv. Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:
 - Gorivo skladiščite v posodah, ki so predvidene posebej v ta namen.
 - Gorivo dolivajte samo na prostem in medtem ne kadite.
 - Nalijte gorivo, preden boste zagnali motor. Nikoli ne odstranjujte pokrova rezervoarja za gorivo ali točite bencina, medtem ko motor deluje ali je še vroč.
 - Pazite, da ne polijete bencina. Če polijete bencin, ne poskušajte zaganjati motorja, temveč premaknite stroj ven iz območja politega bencina in se izogibajte vsem virom vžiga, dokler ne izhlapijo vsi bencinski hlapi.
 - Pokrov rezervoarja za gorivo in pokrov posode močno zategnite.
 - Zamenjajte okvarjene dušilce zvoka.
 - Pred uporabo vedno pregledjte napravo, da se prepričate, ali so rezila, sorniki rezila in rezalna enota obrabljeni ali poškodovani. Obrabljena in poškodovana rezila in sornike zamenjajte v kompletu, da se izognete neuravnoteženosti.
 - Uporabljajte samo nadomestne dele in opremo, ki jih je odobril proizvajalec.

Priprave

- Pri uporabi rezalnika robov trate vedno nosite zaščito za oči in sluh, čvrsto obutev in dolge hlače.
- Temeljito preiščite teren, na katerem boste uporabljali napravo, in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.
- OPOZORILO:** Bencin je lahko vnetljiv. Upoštevajte naslednje previdnostne ukrepe:
 - Gorivo skladiščite v posodah, ki so predvidene posebej v ta namen.
 - Gorivo dolivajte samo na prostem in medtem ne kadite.
 - Nalijte gorivo, preden boste zagnali motor. Nikoli ne odstranjujte pokrova rezervoarja za gorivo ali točite bencina, medtem ko motor deluje ali je še vroč.
 - Pazite, da ne polijete bencina. Če polijete bencin, ne poskušajte zaganjati motorja, temveč premaknite stroj ven iz območja politega bencina in se izogibajte vsem virom vžiga, dokler ne izhlapijo vsi bencinski hlapi.
 - Pokrov rezervoarja za gorivo in pokrov posode močno zategnite.
- Zamenjajte okvarjene dušilce zvoka.
- Pred uporabo vedno pregledjte napravo, da se prepričate, ali so rezila, sorniki rezila in rezalna enota obrabljeni ali poškodovani. Obrabljena in poškodovana rezila in sornike zamenjajte v kompletu, da se izognete neuravnoteženosti.
- Uporabljajte samo nadomestne dele in opremo, ki jih je odobril proizvajalec.

Uporaba

- Motor ne sme delovati v zaprtem prostoru, v katerem se lahko naberejo nevarni plini ogljikovega monoksida. Vdihavanje izpušnih plinov je lahko smrtno nevarno.
- Delajte le pri dnevni svetlobi ali zelo svetli umetni svetlobi.
- Na pobočjih vedno bodite pozorni na stabilen položaj.
- Hodite, ne tecite.
- Bodite posebej previdni, ko rezalnik robov trate potegnete k sebi.
- Prepričajte se, da so rezila zaustavljena, preden prečkate drugo površino, razen trave, in ko rezalnik robov trate prenašate na drugo površino za obdelovanje.
- Rezalnika robov trate nikoli ne uporabljajte iz okvarjeno ali napačno nameščeno zaščitno opremo.
- Ne spreminjajte nastavitve regulatorja motorja in ne preobremenjujte motorja.
- Zaženite motor oz. vklopite motor previdno v skladu z navodili in z nogami, oddaljenimi od rezila/rezil.
- Ob zagonu ali vklopu motorja ne prevračajte ali nagibajte rezalnika roba trate. Vendar, če je nujno potrebno za zagon, nagnite samo del, ki je oddaljen od uporabnika in samo toliko, kolikor je potrebno za zagon.
- Ne zaganjajte motorja, če se pred rezilom/rezili nahajajo druge osebe.
- Rok in nog ne približujte vrtljivim delom.
- Izklopite elektromotor in ga odklopite z omrežja ter zaustavite bencinski motor:
 - pred odstranjevanjem zagozdenih predmetov;
 - pred preverjanjem, čiščenjem ali deli na rezilu/rezilih;

3. potem ko zadenete tujek: preverite, ali so na rezilu/ rezilih poškodbe in jih popravite, preden začnete ponovno uporabljati rezalnik robov trate;
 4. če se začne kosilnica nenavadno močno tresti (nemudoma pregledati).
- n) Izklopite motor:
1. vedno, ko zapuščate rezalnik robov trate;
 2. pred dolivanjem goriva.
- o) Zmanjšajte nastavitev dušilne lopute med iztekanjem motorja in zaprite dovod goriva po končanem rezanju, če je motor opremljen z zapornim ventilom.

Vzdrževanje in skladiščenje

- a) Skrbite za to, da so vse matice, sorniki in vijaki trdno za-
tegnjeni in da je naprava v varnem obratovalnem stanju.
- b) Naprave z bencinom v rezervoarju ne shranjujte v stavbi,
kjer bi lahko hlapi prišli v stik z odprtim ognjem ali iskrami.
- c) Pred skladiščenjem v ohišju počakajte, da se motor ohladi.
- d) Da zmanjšate nevarnost požara, na motorju, zvočni izola-
ciji, prostoru za baterijo in v območju skladiščenja goriva
ne sme biti trave, listja ali prekomernega maziva.
- e) Zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
- f) Če je morate izprazniti rezervoar za gorivo, storite to na
prostem.
- g) Naprave ne poskušajte popravljati sami, razen če ste temu
primerno usposobljeni.
- h) Uporabljajte samo nadomestne dele in opremo, ki jih je
odobril proizvajalec.

Preostala tveganja

Tudi pri pravilni uporabi in upoštevanju vseh varnostnih določil
obstajajo preostala tveganja.

- Ureznine
- Poškodbe sluha
- Daljše zadrževanje v neposredni bližini delujoče naprave lah-
ko vodi do poškodb sluha. Nosite zaščito sluha!
- Škoda za zdravje, do katere pride zaradi vibracij na dlani in
roki, če napravo uporabljate dalj časa ali če je ne upravljate
in vzdržujete ustrezno.
- Sistemi za blaženje tresljajev ne predstavljajo zanesljive zašč-
ite pred pojavom belih prstov ali sindromom karpalnega
kanala. Zato je treba pri redni dolgotrajni uporabi naprave
skrbno nadzorovati stanje prstov in zapestja. Če opazite simp-
tome zgoraj omenjenih bolezenskih stanj, se takoj posvetujte
z zdravnikom. Če želite zmanjšati tveganje za „pojav belih
prstov“, poskrbite, da so vaši prsti med delom vedno ogreti, in
redno delajte odmore.
- Kljub upoštevanju navodil za uporabo lahko obstajajo neo-
čitna preostala tveganja.
- Takoj izklopite blokado verige žage naprave in izvalcite vtič vži-
galne svečke. Nato odstranite predmet.

7. Tehnični podatki

Pogon

Delovna prostornina	51,7 cm ³
Nazivna moč motorja	1,5 kW
Število vrtljajev v prostem teku	3000 ± 300 min ⁻¹
Prostornina rezervoarja za gorivo	1200 cm ³
Tip motorja	2-taktni motor, zračno hlajen
Teža motorne enote	6,82 kg

Teža fleksibilne pogonske gredi	1,16 kg
Teža upravljalne enote	1,38 kg
Teža motorne enote s prirezovalnikom trave	11,06 kg
Teža motorne enote z motorno koso	11,02 kg
Teža motorne enote s teleskopsko žago	11,14 kg
Teža motorne enote z s škarjami za živo mejo	11,83 kg
Teža motorne enote z rezalnikom robov trate	11,58 kg
Teža motorne enote s pihalnikom listja	10,84 kg

Prirezovalnik trave (PBRK 700 A1-2)

Teža nastavka za prirezovalnik trave.....	1,70 kg
Premer rezanja	450 mm
Debelina vrvi	2x Ø 2,4 mm
Dolžina vrvi.....	6 m
Največje število vrtljajev prirezovalnika trave	6700 min ⁻¹
Število vrtljajev motorja s prirezovalnikom trave n _{najv.}	9000 min ⁻¹

Motorna kosa (PBRK 700 A1-2)

Teža nastavka za motorno koso.....	1,66 kg
Premer rezanja	255 mm
Debelina rezalnega lista.....	1,4 mm
Premer izvrtine za nastavek.....	25,4 mm
Število zob	3
Največje število vrtljajev motorne kose.....	7300 min ⁻¹
Število vrtljajev motorja z motorno koso n _{najv.}	9800 min ⁻¹

Škarje za živo mejo (PBRK 700 A1-3)

Teža nastavka za škarje za živo mejo	2,47 kg
Premer rezanja	27 mm
Prestavljanje kota meča v stopinjah .. +90°/0°/-75° (165°)	
Dolžina reza	480 mm
Število vrtljajev škarij za živo mejo.....	1550 min ⁻¹
Število vrtljajev motorja s škarjami za živo mejo n _{najv.}	9800 min ⁻¹

Pihalnik listja (PBRK 700 A1-4)

Teža nastavka za pihalnik listja.....	1,48 kg
Število vrtljajev motorja s pihalnikom listja n _{najv.}	9500 min ⁻¹
Hitrost zraka maks.....	180 km/h
Prostornina zraka najv.....	272 m ³ /h

Teleskopska žaga (PBRK 700 A1-5)

Teža nastavka za teleskopsko žago	1,78 kg
Dolžina vodilne tirnice	342 mm
Dolžina reza	300 mm
Tip opornice.....	120SDEA218
Korak verige žage.....	3/8"
Tip verige žage.....	3/8LP.050-44E
Debelina pogonskih členov	1,27 mm
Prostornina rezervoarja za olje	125 cm ³
Hitrost rezanja teleskopske žage	20 m/s
Število vrtljajev motorja s teleskopsko žago n _{najv.}	9800 min ⁻¹

Rezalnik robov trate (PBRK 700 A1-6)

Teža nastavka za rezalnik robov trate.....	2,22 kg
Globina reza	10-50 mm
Premer izvrtine za nastavek.....	25,4 mm
Premer rezanja	226 mm
Debelina rezalnega lista.....	2,8 mm
Število zob	2

Število vrtljajev rezalnika robov trate 7300 min⁻¹
Število vrtljajev motorja z rezalnikom
robov trate $n_{\text{nav.}}$ 9800 min⁻¹

Tehnične spremembe so pridržane!

Hrup

Informacije o hrupnosti, izmerjeni v skladu s standardom ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Raven hrupa L_{pA} 102,3 dB
Nezanesljivost K_{pA} 1,96 dB
Nivo moči zvoka L_{WA} 112,4 dB
Zajamčeni nivo moči zvoka L_{WA} 114 dB
Negotovost K_{WA} 1,96 dB

Nosite zaščito za sluh.

Zaradi vpliva hrupa lahko oglušite.

Vibracije:

Vrednost tresljajev po EN ISO 22867:

Prizevalnik trave: A_{rv} = spredaj 5,42 m/s²;
zadaj 6,16 m/s²

Motorna kosa: A_{rv} = spredaj 6,81 m/s²;
zadaj 7,20 m/s²

Škarje za živo mejo: A_{rv} = spredaj 4,99 m/s²;
zadaj 6,37 m/s²

Teleskopska žaga: A_{rv} = spredaj 4,98 m/s²;
zadaj 5,92 m/s²

Pihalnik listja: A_{rv} = spredaj 4,48 m/s²;
zadaj 5,58 m/s²

Rezalnik robov trate: A_{rv} = spredaj 5,74 m/s²;
zadaj 7,39 m/s²

Merilna negotovost: K_{pA} = 1,5 m/s²

Nastajanje hrupa in vibracij omejite na minimum!

- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Svoj način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenite naprave.
- Po potrebi predajte napravo v pregled.
- Izklopite napravo, ko je ne uporabljate.
- Nosite rokavice.

Opozorilo!

Pri daljših delih lahko zaradi vibracij pride do motenj prekrvavitve v rokah upravljalca (sindrom belih prstov).

Sindrom belih prstov je bolezen ožilja, pri kateri se majhne krvne žile v prstih na rokah in nogah krčijo, kot da bi prišlo do napada. Prizadeta območja ne dobijo več dovolj krvi in postanejo zelo blede. Pogosta uporaba vibrirajočih naprav lahko pri osebah, ki imajo ovirano prekrvavitev (npr. kadilci, diabetiki), povzroči poškodbe živcev.

Če opazite nenavadne pojave, takoj končajte z delom in obiščite zdravnika.

Upoštevajte naslednje napotke, da zmanjšate tveganja:

- Ob hladnem vremenu ohranite svoje telo in zlasti roke tople.
- Redno delajte premore in pri tem premikajte dlani, da pospešite prekrvavitev.
- Z rednim vzdrževanjem in fiksno pritrjenimi deli na napravi poskrbite za čim manjše vibriranje stroja.

8. Pred zagonom

- Odprite embalažo in napravo previdno vzemite ven.
- Odstranite embalažni material ter ovojna in transportna valovala (če obstajajo).
- Preverite, ali je obseg dostave celovit.
- Preverite, če so se naprava in deli pribora poškodovali med transportom.
- Po možnosti embalažo shranite do pretoka garancijskega časa.

⚠ NEVARNOST

Naprava in embalažni material nista otroški igrači! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijami in majhnimi deli! Obstaja nevarnost, da jih pogoltnejo in se z njimi zadušijo!

Pred vsakim zagonom preverite napravo glede naslednjih točk:

- Tesnjenje sistema za gorivo.
- Brezhibno stanje in celovitost zaščitnih naprav in rezalne priprave.
- Dobra pritrditev vseh vijaknih povezav.
- Lahko premikanje vseh premičnih delov.

Gorivo in olje

- Priporočena goriva
- Uporabljajte samo mešanico neosvinčenega bencina in posebnega 2-taktnega motornega olja. Mešanico goriva zmešajte skladno s tabelo za mešanje goriva.
- Ne uporabljajte goriva E10.

Pozor:

Ne uporabljajte mešanice goriva, ki so bile skladiščene dlje kot 90 dni.

Pozor:

Ne uporabljajte 2-taktnih olj, na katerih se priporoča razmerje mešanice 100:1. V primeru poškodb motorja, do katerih pride zaradi nezadostnega mazanja, garancija preneha veljati.

Pozor:

Za prevažanje in skladiščenje goriva uporabljajte samo predvidene in dovoljene vsebnike. V priloženo steklenico za mešanico olja in bencina (52) vedno dodajte primerno količino bencina in 2-taktnega olja. Nato posodo dobro premešajte.

Nikoli ne uporabljajte olja za 4-taktne motorje ali vodno hlajene 2-taktne motorje. S tem lahko povzročite umazanje vžigalnih svečk, blokado izpušnega dela ali lepljenje batnega obročka. Mešanice goriv, ki se jih ne uporablja en mesec ali dlje, lahko zamašijo uplinjač ali poslabšajo delovanje motorja. Nepotrebno gorivo vlijete v zračno neprepustno posodo, ki jo shranite na temnem, hladnem prostoru.

Tabela za mešanje goriva

Postopek mešanja: 40 delov bencina in 1 del olja

Primer:

1 l bencina: 0,025 l 2-taktnega olja

5 l bencina: 0,125 l 2-taktnega olja

Opozorilo! Pazite na izpušni plin.

Pred dolivanjem goriva vedno izklopite motor.

Bencina nikoli ne dolivajte v napravo, medtem ko motor deluje ali je vroč. Obstaja nevarnost požara!

Gorivo dolivajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih. Pazite, da gorivo ne zaide v zemljo (zaščita okolja). Uporabljajte primerno podlago. Uporabljajte samo biološko olje za verige.

9. Montaža

Pri sestavljanju tega stroja upoštevajte navedene napotke za montažo.

9.1 Montaža sprednjega ročaja (9) (slika 3)

Napotek:

Sprednji ročaj (9) lahko montirate v dva različna položaja. V ta namen izberite eno od dveh pozicijskih izvrtin (63) na roču upravljalne enote (1).

Sprednji ročaj (9) montirajte na roč upravljalne enote (1):

1. S sprednjega ročaja (9) odstranite krilato matico (62), zadrževalno sponko (59) in gumijast obroček (58).
2. Gumijasti obroček (58) namestite na roč upravljalne enote (1).
3. Bodite pozorni, da so izrezi gumijastega obroča (58) poravnani z zelenimi pozicijskimi izvrtinami (63) ročaja (9).
4. Ročaj (9) namestite na gumijast obroček (58). V ta namen vstavite zatič (61) v zeleno pozicijsko izvrtino (63). Pazite, da je varnostni lok na ročaju (9) montiran tako, da je usmerjen v levo (proti uporabniku).
5. Ponovno namestite na ročaj (9) zadrževalno sponko (59) in jo zaprite, tako da povlečete zadrževalno sponko (59) čez navojni zatič (60).
6. Znova pritrdite zadrževalno sponko (59) s krilato matico (62).

9.2 Montaža fleksibilne pogonske gredi in upravljalne enote (sl. 25, 4, 5, 1)

1. Snemite zaščitne pokrove s fleksibilne pogonske gredi (5) in odvijte vpenjalni vijak (4) s pomočjo inbus ključa 5 mm (57). Nato vstavite konec fleksibilne pogonske gredi (5) v konec upravljalne enote (1). Ponovno trdno privijte vpenjalni vijak (4).
2. Nekoliko izvlecite varovalni zatič (6a) (sl. 4) in ga zadržite v tem položaju.
3. Vtaknite prosti konec upravljalne enote (6) v odprtino na motorni enoti. Pazite, da se luknja ujema z varovalnim zatičem (6a).
4. Spustite varovalni zatič (6a). Ta se slišno zaskoči.
5. Preverite ročico dušilke (18) in jo po potrebi prestavite v zaprti položaj.
6. S tremi priloženimi kabelskimi vezicami pritrdite vlek za plin na fleksibilno pogonsko gred (5).

9.3 Montaža motorne kose/prizezovalnika trave (19)

9.3.1 Montirajte ščit motorne kose/prizezovalnika trave (19) (sl. 6)

1. Ščit (21) namestite na predhodno nameščene vijake (64) na motorni kosi/prizezovalniku trave (19).
2. Vnaprej montirane vijake (64) močno zategnite.
3. Pri montaži ščita (21) uporabite inbus ključ 5 mm (57).

⚠ Opozorilo!

Motorne kose/prizezovalnika trave (19) nikoli ne uporabljajte brez nameščenega ščita (21)!

9.3.2 Montaža/demontaža motorne kose (sl. 7, 8)

Priljuček za motorno koso/prizezovalnik trave (19) lahko skupaj z rezalnim nožem (24) uporabite kot motorno koso.

1. Z navojnega trna (66) odstranite matico (69), pokrov (68) in zunanjo prirobnico (67). **Pozor, levi navoj!**
2. Notranja prirobnica (65) ostane na navojnem trnu (66).
3. Rezalni nož (24) položite na notranjo prirobnico (65). Upoštevajte, da se mora smer vrtenja rezalnega noža (24) ujemati s smerjo puščice na ščitu (21).
4. Nato potisnite zunanjo prirobnico (67) in pokrov (68) na navojni trn (66).
5. Rezalni nož (24) pritrdite z matico (69).
6. S ključem za vžigalne svečke (54) trdno privijte matico (69). V ta namen držite notranjo prirobnico (65) s pomočjo inbus ključa 5 mm (57) (glejte sl. 8).
7. Demontaža rezalnega noža (24) poteka v obratnem vrstnem redu.

⚠ Opozorilo!

Pred uporabo se prepričajte, da je motorna kosa pravilno montirana!

9.3.3 Montaža/demontaža prizezovalnika trave (sl. 7, 9, 10)

Nastavek za motorno koso/prizezovalnik trave (19) lahko skupaj s svitkom vrvi (25) uporabite kot prizezovalnik trave.

1. Z navojnega trna (66) odstranite matico (69), pokrov (68) in zunanjo prirobnico (67). **Pozor: levi navoj!**
2. Matice (69), pokrova (68) in zunanje prirobnice (67) ne potrebujete pri montaži svitka vrvi (25), zato jih lahko shranite v torbo za orodje (13) na nahrbtniku.
3. Držite notranjo prirobnico (65) s pomočjo inbus ključa 5 mm (57) (glejte sl. 9).
4. Svitek vrvi (25) obračajte v nasprotni smer urnega kazalca na navojnem trnu (66) in ga pritrdite tako, da je svitek vrvi (25) trdno nameščen na navojnem trnu (66).
5. Demontaža svitka vrvi (25) poteka v obratnem vrstnem redu.

Upoštevajte, da se mora smer vrtenja svitka vrvi (25) ujemati s smerjo puščice na ščitu (21).

9.4 Montaža škarij za živo mejo (27)

Škarje za živo mejo (27) so že v celoti montirane.

Pozor!

Kadar so škarje za živo mejo (27) montirane na upravljalni enoti (1), vedno pred pregledom in nastavitvijo izvlecite vtič vžigalne svečke (15).

9.5 Montaža teleskopske žage (36)

9.5.1 Montaža meča (41) in verige žage (40) (sl. 11, 12, 13)

1. Odstranite pokrov verižnika (70), tako da odvijete pritrtilno matico meča (39).
2. Vpenjalni vijak verižnika (72) previdno vrtite do omejevalnika v levo. Tako boste lažje namestili meč (41).
3. Veriga žage (40) se položi v obhodni utor meča (41).
4. Vstavite meč (41) skupaj z nameščeno verigo žage (40) v držalo teleskopske žage (36). (sl. 12)
5. Upoštevajte usmeritev zob verige (slika 12).
6. Verigo žage (40) speljite okoli verižnika (71). Pri tem pazite, da bodo zobci verige žage (40) varno na verižniku (71).
7. Meč (41) vložite v sprejemno mesto na gonilu, kot je prikazano na sliki 12. Meč (41) mora biti obešen v vpenjalnem sorniku verige (74).
8. Znova namestite pokrov verižnika (70) in pritrtilno matico meča (39).

Pozor!

Pritrdilno matico meča (39) privijte do konca šele po nastavitvi napetosti verige (glejte razdelek 9.5.2 „Vpenjanje verige žage“).

9.5.2 Vpenjanje verige žage (40) (sl. 13)

1. Pritrdilno matico meča (39) za pokrov verižnika (70) sprostite za nekaj obratov s ključem za vžigalne svečke (54).
2. Nastavljanje napetosti verige z vijakom za napenjanje verige (72) s pomočjo ključa za vžigalne svečke (sl. 54). Z vrtenjem v desno povečate napetost, z vrtenjem v levo pa napetost verige zmanjšate. Veriga žage (40) je pravilno napeta, kadar jo lahko na sredini meča (41) dvignete za pribl. 2 mm.
3. Pritrdilno matico meča (39) za pokrov verižnika (70) ponovno zategnite s ključem za vžigalne svečke (54).
4. Pozor! Vsi členi verige žage (40) morajo ležati pravilno v vodilnem utoru meča (41).

Napotki za napenjanje verige žage (40):

Veriga žage (40) mora biti pravilno napeta, da se zagotovi varno delovanje. Optimalno napetost boste prepoznali po tem, da se lahko verigo žage (40) v sredini meča (41) dvigne za 2 mm.

Ker se veriga žage (40) zaradi žaganja segreva in se s tem spremeni tudi njena dolžina, morate vsaj vsakih 10 minut preveriti napetost verige in jo po potrebi dodatno nastaviti. To velja še posebej za nove verige žage. Po zaključenemu delu morate verigo žage (40) sprostiti, ker se pri hlajenju skrajša. S tem preprečite, da se veriga žage (40) poškoduje.

9.5.3 Polnjenje samodejnega mazanja verige žage (sl. 13)

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost za zdravje!

Vdihavanje hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov lahko povzroči hude poškodbe zdravja, nezavest in v skrajnih primerih smrt.

- Ne vdihavajte hlapov mazalnega olja in izpušnih plinov.
- Izdelek uporabljajte le na prostem.

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost požara in eksplozije!

Olje se lahko pri polnjenju vžge in po možnosti eksplodira. To povzroči hude poškodbe ali smrt.

Priporoča se, da za ta namen uporabite običajno biološko olje za verigo žage.

1. Pokrov rezervoarja za olje (75) odstranite z rezervoarja za olje (44).
2. Rezervoar za olje (44) napolnite z oljem za verigo žage samo do oznake MAX.
3. Zaprite pokrov rezervoarja za olje (75).

9.6 Montaža pihalnika listja (33) (sl. 14)

1. Odstranite zaščitne pokrove s cevi. Teh ne potrebujete in jih lahko shranite v torbi za orodje (13) na nahrbtniku.
2. Vtaknite cev v priključek pihalnika listja. Pri tem pazite na položaj izreza.
3. Za montažo pihalne cevi pihalnika listja (34) vstavite tri zaklepne vijake (35) in jih nato privijte s 4-milimetrskim inbus ključem (56).

9.7 Montaža rezalnika robov trate (45) (sl. 15)

1. Z inbus ključem 5 mm (57) odvijte vpenjalni vijak (50b) in pritrtilni vijak (50c).
2. Odstranite zaščitni pokrov s cevi. Tega ne potrebujete in ga lahko shranite v torbi za orodje (13) na nahrbtniku.
3. Vtaknite cev v priključek rezalnika roba trate.
4. Z inbus ključem 5 mm (57) nazaj zategnite vpenjalni vijak (50b) in pritrtilni vijak (50c).

10. Pred zagonom

Kombinirane bencinske naprave nikoli ne uporabljajte brez priključka.

10.1 Montaža različnih priključkov na upravljalno enoto (sl. 16)

1. Odstranite zaščitni čep (11) z upravljalne enote (1).
2. Odstranite pokrov (76) z roča priključka.
3. Roč priprave za rezanje potisnite v tulec upravljalne enote (1).
4. Roč narahlo vrtite, dokler se blokirni zatič posameznega priključka (20, 28, 32, 37 ali 46) ne zaskoči.
5. Nato trdno privijte zaporni vijak upravljalne enote (10).

Demontaža priključka poteka v obratnem vrstnem redu.

10.2 Dolivanje goriva

⚠ Nevarnost telesnih poškodb! Bencin je eksploziven!

Izklopite motor in počakajte, da se ohladi!

Nosite zaščitne rokavice!

Izogibajte se stiku s kožo in očmi!

Obvezno upoštevajte razdelek »Varnostni napotki«.

1. Napravo polnite samo na prostem ali v dovolj prezračevalnih prostorih.
2. Očistite območje okoli pokrova rezervoarja za gorivo (17). Nečistoče v rezervoarju povzročijo motnje pri delovanju.
3. Preden mešanico goriva dolijete v rezervoar, jo pretresite še enkrat.
4. Odprite pokrov rezervoarja za gorivo (17), da sprostite nadtlak, ki je morda prisoten.
5. Mešanico goriva dolijte počasi do spodnjega roba polnilnega nastavka rezervoarja za gorivo (17). Uporabite lijak ali pripomoček za dolivanje, da se izognete razlivanju bencina.
6. Zaprite pokrov rezervoarja za gorivo (17). Prepričajte se, da je pokrovček rezervoarja tesno zaprt.
7. Očistite pokrovček rezervoarja in okolico.
8. Preverite, ali rezervoar za gorivo (17) in vodi za gorivo tesnijo.
9. Pred zagonom motorja se od mesta za dolivanje goriva odmaknite za vsaj tri metre.

11. Delovanje

Kombinirane bencinske naprave nikoli ne uporabljajte brez priključka.

11.1 Zagon naprave

Naprave ne zaženite, dokler ni v celoti montirana.

⚠ Nevarnost telesnih poškodb!

Kombinirano bencinsko napravo zaženite samo, če ima priključeno priključek! Snemite ustrezno transportno varovalo in preverite, ali je naprava v dobrem obratovalnem stanju.

Nikoli ne uporabljajte poškodovane, slabo nastavljene ali vzdrževane oziroma nepopolno in nevarno montirane priprave za rezanje.

Pred uporabo izvedite preverjanje!


Preverite, ali je naprava v varnem stanju:


- Preverite, ali naprava pušča.
- Preverite, ali so na napravi vidne poškodbe.
- Preverite, ali so vsi deli naprave dobro nameščeni.
- Preverite, ali so vse varnostne priprave v dobrem stanju in delujejo.

11.1.1 Zagon (sl. 1, 18)


Ko je naprava montirana pravilno, zaženite motor, kot je opisano spodaj:

Zagon pri hladnem motorju:

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop (2).
2. Ročico dušilke (18) obrnite v položaj  položaj.

3. Sedemkrat pritisnite črpalko za gorivo (77).
4. Da bi zagnali motor, 3- do 5-krat povlecite za ročaj zagonske vrvice (16).
POZOR! Noge nikoli ne postavite na nahrbtnik z motorno enoto (12) in ne klečite na njej.
5. Ko motor deluje, počakajte za kratek čas, nato pa z ročico za plin (8) na hitro dodajte nekaj plina. Ročico dušilke (18) se samodejno postavi v ustrezen položaj .
6. Za zagon priključka morate z dlanjo sprožiti blokado vklopa (7), s prsti pa ročico za plin (8). Čim bolj pritisnete na ročico za plin (8), tem višje je število vrtljajev. Ko ročico za plin izpustite (8), se motor znova prestavi v prosti tek in se rezalno orodje zaustavi. Priključek se v prostem teku ne sme vrteči ali premikati!
7. Če pride do težav, takoj spustite stikalo za vklop/izklop (2), tako da se motor zaustavi.
Pozor! Priključek se lahko še nekaj sekund vrte.

Zagon pri toplen motorju

1. Za zagon pri toplen motorju lahko ročico dušilke (18) pustite v položaju toplega zagona in delovanja .
2. Da bi zagnali motor, 3- do 5-krat povlecite za ročaj zagonske vrvice (16).
POZOR! Noge nikoli ne postavite na nahrbtnik z motorno enoto (12) in ne klečite na njej.

Napotek:

Če se motor ne zažene tudi po več poskusih, glejte razdelek „Pomoč ob motnjah“.

Napotek:

Zaganjalno vrvico vedno povlecite naravnost ven. Če jo povlečete pod kotom, pride do trenja na ušescu. Zaradi trenja se vrvica odrgne in tako hitreje obrablja. Ko se zagonska vrvica znova uvleče, dobro držite ročaj zagonske vrvice (16). Nikoli ne pustite, da bi vrvica v izvlečenem stanju skočila v prvotni položaj.

Napotek:

Motorja ne zaženite v visoki travi.

11.2 Namestitev nahrbtnika (12) (sl. 17)

Kombinirano bencinsko napravo je dovoljeno uporabljati z nahrbtnikom (12).

OPOZORILO:

V nujnem primeru uporabite zaponko pasu okoli bokov, da snamete napravo.

1. Preden napravo pripnete na hrbet, zaženite motor, da se ogreje (glejte 11.1.1). Počakajte, da se prosti tek stabilizira in se prepričajte, da se priključek ne vrte.
2. Namestite si nahrbtnik z motorno enoto (12).
3. Ko si nadenete naramnice na ramena, namestite še pas okoli bokov.
4. Dolžino ramenskega nosilnega pasu nastavite tako, da se blazina nahrbtnika tesno prilega hrbtu in je teža enakomerno porazdeljena na obe rameni.
5. Nastavite nosilni pas, nato zapnite pas okoli bokov, da napravo trdno pripnete ob telo.

11.3 Preverite zaponko pasu okoli bokov

1. Pritisnite spono zaponke pasu okoli bokov s prsti in preverite, ali se zaponka loči na levi in desni del. Spone morajo pasti iz zaponke pasu okoli bokov.
2. Ko ločite zaponko na levi in desni del, jo preverite, ali ima razpoke, zlome ali druge poškodbe.
3. Po preverjanju zaponko pasu okoli bokov zapnite, da se zasliši klik.
4. Pred zapiranjem se prepričajte, da sta sprednja in zadnja stran zaponke pravilno obrnjeni in pas okoli bokov ni obrnjen.

Pozor: Če se zaponka pasu okoli bokov ne da odpeti, jo je treba popraviti. Zaponko pasu okoli bokov morate zamenjati, če je poškodovana.

11.4 Zaustavitev motorja

1. Pritisnite tipko za vklop/izklop (2) in ga pridržite pritisnjenega.
2. Počakajte, da se motor ustavi, preden boste odložili napravo.
3. Izpusite tipko za vklop/izklop (2).
4. Po potrebi nahrbtnik (12) snemite.

12. Delovna navodila

POZOR:

Napravo držite samo za izolirane prijemalne površine, saj lahko pride rezalni nož v stik s skritimi električnimi vodi. Stik rezalnega noža z vodom, po katerem teče tok, lahko naelektri kovinske dele in privede do električnega udara.

- Napravo vedno dobro držite z obema rokama za zadnji ročaj (3) in sprednji ročaj (9) (sl. 19).
- Z desno roko držite zadnji ročaj (3), z levo roko pa sprednji ročaj (9).
- Vedno pazite na to, da se rezalno orodje vrti še kratek čas po tem, ko izpusite ročico za plin (8).
- Vedno pazite, da bo delovanje motorja v prostem teku brezhibno, tako da se rezalno orodje ne bo več vrtelo, kadar ročice za plin (8) ne pritiskate več.
- Vedno delajte pri visokem številu obratov, da bodo rezultati rezanja najboljši.

Pozor!

- Rezalno orodje na motorni kosi/prirezovalniku trave (19) se pri običajni delovni drži ne sme dotikati tal.
- Pri uporabi škarij za živo mejo (27) ali teleskopske žage (36) se mora kombinirana bencinska žaga ustaviti v vodoravnem položaju.

12.1 Delo z motorno koso/prirezovalnikom trave (19)

Pri delu z motorno koso/prirezovalnikom trave (19) mora biti montiran ščit motorne kose/prirezovalnika trave (21) za delovanje rezila oziroma vrvi, da se prepreči izmetavanje predmetov.

Rezilo ščita motorne kose/prirezovalnika trave (22) v ščitu motorne kose/prirezovalnika trave (21) samodejno prireže vrv na optimalno dolžino. (sl. 10)

12.1.1 Košnja z motorno koso (19)

- Če z motorno koso (19) delate prvič, se najprej naučite upravljanja in vodenja pri izklopljeni napravi.
- Motorna kosa (19) je zasnovana tako, da jo lahko uporabnik vodi izključno samo na desni strani telesa.
- Napravo vodite z enakomernim premikanjem v loku z leve na desno in znova nazaj. Nato režite po naslednji progii. (sl. 19)
- Pozor: Preden z napravo začnete rezati v naslednji vrsti, jo najprej vedno vodite nazaj v izhodiščni položaj.
- Če pri delu naletite na kamen ali drevo, zaustavite motor in izvlecite vtič vžigalne svečke (15). Nato preverite, ali je motorna kosa (19) morda poškodovana.
- Pozor: Pri delu na težkem terenu in strminah bodite vedno še posebej previdni. Če je trava visoka, jo režite po stopnjah, da naprave ne preobremenite. Najprej odrežite konice, nato pa se pomikajte naprej po stopnjah.
- Vedno nosite zaščitna očala in zaščito za sluh, pri pogozdovanju pa tudi čelado.
- Pri uporabi kovinskih orodij za rezanje obstaja v osnovi nevarnost povratnega udarca, kadar orodje naleti na trdno oviro (kamni, drevje, veje, itd.). Pri tem napravo vrže nazaj proti smeri vrtenja.
- Pri divji rasti in goščavi morate motorno koso (19) »potopiti« od zgoraj navzdol. S tem se rezani material naseklja
- Pozor! Rezalni nož (24) deluje nekaj časa po izklopu! Rezalnega noža (24) ne zaustavljajte z roko.
- Rezalni nož (24)/enoto za rezanje motorne kose (19) držite proč od stopal.

POZOR:

Pri dej delovni tehniki bodite še posebej pozorni. Čim večja je oddaljenost rezalnega orodja od tal, tem večja je tudi nevarnost, da se material za rezanje in tuji predmeti izvržejo na stran.

12.1.2 Košnja s prirezovalnikom trave (19)

- Uporabite svitek vrvi (25), da ohranite raven rez tudi na neravnih robovih, stebrih in drevesih.
- Vrvico za obrezovanje previdno vodite okoli ovir in s konico vrvice obrežite okoli ovire. Če pride vrvica za obrezovanje v stik s kamni, drevesi in zidovi, se ta pravočasno razcefra ali pretrga.
- Plastične vrvice nikoli ne zamenjajte s kovinsko žico – nevarnost poškodb!

12.1.2.1 Samodejni mehanizem vrvice za obrezovanje (sl. 20)

- Prirezovalnik trave je dobavljen s polnim svitkom vrvi (25).
- Vrvica se med delom obrablja.
- Da bi dovedli novo vrvico, morate sprožilnik (26) močno pritisniti ob tla svitek vrvi (25), medtem ko motor deluje.
- Vrvica se samodejno doda zaradi centrifugalne sile. Z rezilom ščita motorne kose/prirezovalnika trave (22) se vrv skrajša na ustrezno dolžino.

12.2 Delo s škarijami za živo mejo (27)

- Škarje za živo mejo so primerne za rezanje živih mej, grmičevja in grmovja.
- Škarje za živo mejo držite z obema rokama na varni razdalji od telesa.

- Največji premer reza je odvisen od vrste lesa, starosti, vsebnosti vlage in trdnosti lesa.
- Zaradi tega morate debele veje pred rezanjem žive meje skrajšati na primerno dolžino.
- Škarje za živo mejo se lahko zaradi dvostranskega noža vodi naprej in nazaj ali pa z nihajočim gibanjem z ene strani na drugo.
- Najprej odrežite stranice žive meje in šele nato zgornji rob.
- Živo mejo režite od spodaj navzgor.
- Živo mejo režite v obliki trapeza. To preprečuje ogolenje spodnjega območja žive meje zaradi pomanjkanja luči.
- Če želite zgornji rob žive meje podpreti enakomerno, morate po celi dolžini žive meje napeti vodilno vrvico.
- Če je potrebno močno obrezovanje, izvedite rezanje v več prehodih.
- Iz žive meje obvezno odstranite tuje predmete (npr. žico), ker lahko poškodujejo rezilo na škarjah za živo mejo.
- **Pozor!** Noži delujejo še nekaj časa po izklopu! Nožev ne zaustavljajte z roko.

Pravi čas za rezanje:

- Listnata živa meja: Junij in oktober
- Iglučna živa meja: April in avgust
- Hitro rastoča živa meja: od maja pribl. vsakih 6 tednov

Pazite na ptice, ki gnezdiijo v živi meji. V tem primeru prestavite rezanje žive meje ali pa delo na tem območju izključite.

12.2.1 Nastavljanje kota (sl. 22 in 23)

Škarje za živo mejo (27) se lahko prilagodi delovnim pogojem z obračanjem glave noža (78) med $+90^\circ$ in -75° . (sl. 22 in 23).

- **Pozor!** Nastavljanje izvajajte samo, kadar motor miruje!
1. Pritisnite obe ročici za odpiranje (79) na rezalni enoti (30) in nastavite zeleni položaj.
 2. Za ta namen uporabite ročico za nastavev (29).
 3. Izpusite obe ročici za odpiranje (79), tako da se zobci zaskočijo.
 4. Pred zagonom preverite, ali sta se ročici za odpiranje (79) pravilno zaskočili.

Pozor!

Rezalno enoto (30) lahko uporabljate le, če sta obe ročici za odpiranje (79) zaskočeni!

Rezilo in mehanizem za nastavljanje kota morate pred vsakim začetkom dela namazati z ekološko sprejemljivim mazalnim oljem. Rezilo morate redno mazati z oljem tudi med delovnim časom.

Pozor!

Mazanje z oljem izvajajte samo, kadar motor miruje!

Pozor!

Napačna uporaba in zloraba lahko povzroči poškodbe škarij za živo mejo in hude telesne poškodbe zaradi delov, ki letijo naokoli.

Za zmanjšanje nevarnosti za nesreče, do katerih pride s škarjami za živo mejo, upoštevajte naslednje točke:

- Nikoli ne režite grmičevja ali lesa s premerom, večjim od 2 cm.
- Izogibajte se stiku s kovinskimi telesi, kamni, itd.
- Redno preverjajte, ali so škarje za živo mejo poškodovane. Poškodovanih škarij za živo mejo ne smete nikoli uporabljati še naprej.
- Če so škarje za živo mejo vidno otopele, jih mora v skladu s predpisi znova naostriti usposobljen strokovnjak. Če so škarje za živo mejo opazno neuravnotežene, jih je treba zamenjati.

12.3 Delo s pihalnikom listja (33)

PREVIDNO!

Nevarnost poškodbe in materialne škode

Zaradi zračnega toka in odpihnjene materiala se lahko osebe in živali poškodujejo in umažejo.

- Nujno pazite, da se zaradi zračnega toka in odpihnjene materiala osebe in živali ter predmeti ne poškodujejo.
- Upoštevajte smer vetra.
- Stroj uporabljajte le ob primernih urah – ne zgodaj zjutraj ali pozno zvečer, ko bi tako motili druge ljudi. Upoštevajte čas, ki ga navajajo lokalni upravni organi.
- Pred pričetkom pihanja z grabljami in metli odstranite tujeke.
- Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe, naj se v območju 15 metrov okoli vas ne zadržujejo druge osebe. Ta razdaljo upoštevajte tudi za predmete (vozila, okenska stekla) – Nevarnost materialne škode!

Med obratovanjem naprave kot pihalnik listja napravo držite za oba držalna ročaja (3 + 9). Napravo nagnite rahlo naprej in postopajte počasi. Obrnite napravo v desno in v levo, da odpihneta listje. Med delom naprave ne preobremenite.

Število vrtljajev motorja prilagodite materialu, ki ga želite odstraniti:

- Za lahek material na travi uporabite motor pri nižji hitrosti.
- Za premikanje trave in lahkega listja na asfaltu ali trdnih tleh uporabite motor pri povprečni hitrosti.
- Za težek material, kot je sveže zapadli sneg ali umazanija, uporabite motor pri višji hitrosti.

PREVIDNO!

Vedno pazite, da predmetov in prahu ne odpihne v smer oseb ali živali ali da ne poškodujete predmetov. Vedno upoštevajte smer vetra in nikoli ne delajte proti vetru.

12.4 Delo z rezalnikom robov trate (45)

12.4.1 Pripravljanje

Zelo suho delovno površino nekoliko poškopite z vodo. Ta tla nekoliko omehča in nastaja manj prahu! Navlažene zelene rastline se lažje režejo.

OPOZORILO

Z delovnega območja odstranite vse ovire ali predmete.

- Določite smer premikanja in vodite napravo vedno ob desni strani telesa.

12.4.2 Nastavljanje globine reza (sl. 15)

1. Sprostite krilato matico (48) v nasprotni smeri urnega kazalca.
2. Premaknite kolo (47) navzgor, da povečate globino reza.
3. Premaknite kolo (47) navzdol, da zmanjšate globino reza.
4. **Napotek:** Na globino reza vplivajo neravnine na tleh, dolžina telesa upravljalca in njegova drža pri delu. Zato potisnite kolo (47) tako, da se rezilo v normalnem delovnem položaju tal le dotika ali pa sega v tla največ do globine 5 mm.
5. Znova privijte krilato matico (48) v smeri urnega kazalca.
6. Preverite globino reza v normalnem delovnem položaju in jo po potrebi nastavite.

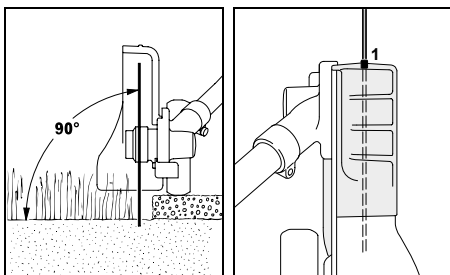
Napotek:

- Za doseganje čistega rezultata, lahko uporabite vodilo za robove (49). To lahko nastavite s pomočjo krilate matice (48).

OPOZORILO

Ne premikajte zaščite za rob trate (51). Ta je nastavljena tako, da puščica na zaščiti oz. njeni odprti strani kaže proč od upravljalca. Le tako se odstranjen in odrezan material odvede proč od naprave in osebe!

12.4.3 Rezanje robov trate



- Rez pričnite z najmanj polovičnim plinom in vedno režite z polnim plinom.
- Napravo vedno vodite navpično.
- Silo pomika izberite tako, da število vrtljajev motorja ne pade bistveno. Ne potiskajte z veliko silo!
- Izberite hitrost pomika, ki ni večja od vaše normalne hitrosti hoje.
- Rezila ne potiskajte v tla.
- Napravo potiskajte le naprej in je ne vlecite proti sebi.
- Vedno režite enakomerno, da se izognete večkratnim delovnim prehodom.

12.5 Delo s teleskopsko žago (36)

12.5.1 Samodejno mazanje verige žage – fino naravnanje (sl. 13).

Napolnite rezervoar z oljem (44) (glejte 9.5.3)!

Z regulacijskim vijakom (73) lahko zmanjšate ali povečate količino olja.

- V smeri urinih kazalcev – količina olja se zmanjša (-)
- V smeri proti urinim kazalcem – količina olja se poveča (+)

12.5.2 Preverjanje samodejnega mazanja verige žage

- Vedno preverite, ali samodejno mazanje verige žage deluje pravilno.
- Pazite, da bo rezervoar za olje (44) vedno napolnjen.
- Med žaganjem morata biti meč (41) in veriga žage (40) vedno dovolj naoljena, da se zmanjša trenje z mečem (41).
- Meč (41) in veriga žage (40) ne smeta biti nikoli brez olja. Če žago uporabljate na suho ali s premajhno količino olja, se rezalna moč zmanjša, življenjska doba meča (41) se skrajša, veriga žage (40) postane hitro topa, meč (41) pa se zaradi pregrevanja močno obrabi. Na premajhno količino olja kaže nastajanja dima ali obarvanja meča (41) ali verige žage (40).
- Da bi preverili, koliko je veriga žage namazana, morate verizno žago z verigo žage (40) držati nad listom papirja in za nekaj sekund dodati poln plin.
- Na papirju lahko preverite nastavljeno količino olja. Veriga žage (40) mora biti vedno premazana z manjšo količino olja. Po nekaj sekundah mora biti vidna rahla sled olja.

12.5.3 Previdnostni ukrepi pri žaganju

Nikoli ne stojte neposredno pod vejo, ki jo želite odžagati!

Nevarnost, da veja nepričakovano pade na vas, je zelo velika.

Na splošno se priporoča, da teleskopsko žago (36) postavite na vejo pod kotom 60°.

Napravo med rezanjem dobro držite z obema rokama in vedno poskrbite za stabilnost ter dober položaj.

- Naprave nikoli ne uporabljajte enoročno! Izguba nadzora nad orodjem lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Nikoli ne delajte na lestvi, veji drevesa ali drugih nestabilnih podlagah.
- Močnih vej ne režite v enem rezu, temveč vedno v več rezih.
- Za rezanje morate verigo žage (40) položiti na vejo.
- Za vodenje naprave uporabljajte rahel pritisk, vendar pri tem ne preobremenite motorja.

Pred rezanjem odstranite moteče vejevje in podrastje na delovnem območju. Nato ustvarite območje za umik, ki je daleč od mesta, kamor lahko padejo odrezane veje, in odstranite vse ovire na tem mestu. Delovno območje morate vzdrževati prosto, odrezane veje pa odstranite takoj. Na svojem stojišču pazite na smer vetra in morebitno smer padanja vej. Bodite pripravljeni na to, da lahko padajoče veje povzročijo povratne udarce. Vso drugo orodje in naprave namestite na varno razdaljo od rezanih vej, vendar ne v območje umika.

Vedno opazujte stanje drevesa.

Iščite gnilobo in trohnenje v koreninah in vejah. Če sta prodrli v notranjost, lahko pride med rezanjem do nenadnega odloma in padca.

Pazite tudi na nalomljene in mrtve veje, ker se lahko zaradi tresljajev zrahljajo in padejo na vas.

Če so veje zelo debele ali težke, naredite najprej majhno vreznino pod vejo, preden začnete z rezanjem z zgornje strani navzdol, da tako preprečite odlom.

Osnovna tehnika rezanja

Težke veje se pri žaganju zelo lahko odlomijo in pri tem od debla odlomijo dolge trakove lubja, kar drevesu naknadno škoduje. To tveganje lahko znatno zmanjšate z naslednjo tehniko rezanja:

- Vejo najprej zarezite približno 10 cm od debla na spodnji strani veje
- V razdalji približno 15 cm od debla nato naredite še eno zarezo na zgornji strani veje.
- Žagajte tako dolgo, da se veja zlomi. Nevarnosti za poškodbe lubja na deblu tako ni več.
- Na koncu s čistim rezom z zgornje strani vzdolž debla odstranite preostali krn veje.
- Da bi bile poškodbe za drevo čim manjše, priporočamo, da mesto reza dodatno zapečatite z drevesnim voskom.

Nevarnosti zaradi reaktivnih sil

Reaktivne sile se pojavijo med delovanjem verige žage (40). Pri temu delujejo sile, ki bi morale delovati na les, proti uporabniku. Do tega pride, ko pride premikajoča se veriga žage (40) v stik s trdnim predmetom, kot je veja, oziroma se veriga zagozdi vanj. Te sile lahko povzročijo izgubo nadzora in poškodbe.

Razumevanje tega, kako take sile nastanejo, vam lahko pomaga skrajšati reakcijski čas in izgubo nadzora.

Žaga je zasnovana tako, da se povratnega učinka ne zazna s tako mero kot pri dosedanjih vrstah verižnih žag.

Kljub temu morate vedno imeti dober prijem in dobro stojšče, da bi v primeru dvoma ohranili nadzor nad orodjem.

Najpogostejši učinki so:

- Povratni udarec
- Povratni sunek
- Povratni vlek

Povratni udarec

Do povratnega udarca lahko pride, ko pride premikajoča se veriga žage (40) v zgornji četrtini meča (41) v stik s trdnim predmetom oziroma se veriga zagozdi vanj.

Rezalna sila verige žage (40) deluje na napravo z vrtilno silo v nasprotni smeri glede na premikanje verige žage. Zaradi tega pride do premikanja meča (41) v smeri navzgor.

Preprečevanje povratnega udarca

Najboljša zaščita pred tem je, da se izognete situacijam, ki lahko povzročijo povratni udarec.

- Vedno imejte na očeh položaj zgornje opornice.
- To mesto ne sme nikoli priti v stik s nobenim predmetom. Nikoli ne režite s tem mestom. Še posebej previdni bodite v bližini žičnih ograj in pri rezanju majhnih, trdih vej, ki se z lahkoto ujamejo v verigo žage (40).
- Režite samo eno vejo hkrati.

Povratni vlek

Do povratnega vleka pride, kadar se veriga žage (40) na spodnji strani meča naenkrat zaustavi, ker se zatakne ali ker naleti na tujek v lesu. Veriga žage (40) nato povleče žago naprej. Do povratnega vleka pride pogosto, kadar veriga žage (40) pri stiku z lesom ne deluje s polno hitrostjo.

Preprečevanje povratnega vleka

Zavedajte se sil in situacij, ki lahko povzročijo zatikanje verige žage (40) na spodnji strani meča. Rezanje vedno začnite z verigo žage (40) pri polni hitrosti.

Povratni sunek

Do povratnega sunka pride, kadar se veriga žage (40) na zgornji strani meča naenkrat zaustavi, ker se zatakne ali ker naleti na tujek v lesu. Veriga žage (40) lahko nato žago potisne vzvratno proti uporabniku. Do povratnih sunkov pride pogosto, kadar se za rezanje uporablja zgornja stran meča.

Preprečevanje povratnega sunka

Zavedajte se sil in situacij, ki lahko povzročijo zatikanje verige žage (40) na zgornji strani meča. Režite samo po eno vejo hkrati. Kadar opornik vlečete iz reže v lesu, meča (41) ne nagibajte v stran, ker se lahko veriga žage (40) drugače zatakne.

13. Prevoz

Če želite napravo prevažati, izpraznite rezervoar za gorivo (glejte 14.7.). Z naprave s ščetko ali omelcem očistite grobo umazanijo.

Pri neuporabi, prevažanju ali skladiščenju vedno pokrijte priprave za rezanje z zaščitnim pokrovom.

Za preprečitev telesnih poškodb in materialne škode je treba napravo pri prevažanju v vozilih zavarovati pred prevračanjem.

14. Vzdrževanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb in opeklin!

Izdelek se lahko nepričakovano zažene in privede do poškodb.

- Pred vsemi čiščenji in vzdrževalnimi deli izključite motor.
- Počakajte, da se motor ohladi.
- Kabel vžigalne svečke snemite z vžigalne svečke.

⚠ Pozor! Pri delu na izdelku obstaja nevarnost poškodb.

- Nosite zaščitne rokavice.

Upoštevajte določene vzdrževalne in varnostne napotke v navodilih za uporabo. Pri čiščenju ali vzdrževanju stroj v nobenem primeru ne sme biti priklopljen na upravljalno enoto.

Pri neuporabi, prevažanju ali skladiščenju vedno pokrijte priprave za rezanje z zaščitnim pokrovom.

- Na napravo ne razpršujte vode. S tem poškodujete motor.
- Napravo čistite s krpo, ščetko itd.
- Za čiščenje plastike uporabite vlažno krpo. Ne uporabljajte čistil, topil ali koničastih predmetov.
- Pri uporabi motorne kose/prirezovalnika trave (19) se glede na tehnične pogoje mokra trava in plevel ovijata okoli pogonske osi pod ščitom (21). To morate odstraniti, ker se motor pregreva zaradi visokega trenja.

Preden napravo skladiščite, jo očistite in servisirajte.

14.1 Redno pregledovanje

Upoštevajte, da se naslednji podatki nanašajo na običajno uporabo.

Pod določenimi pogoji (daljše vsakodnevno delo, močnejša obremenitev s prahom, itd.) se temu primerno skrajšajo navedeni intervali.

Pred začetkom dela, po polnjenju rezervoarja, po udarcu ali padcu morate:

- Preverite zunanjo površino pogonske gredi, ali ima ureze, razpoke, je obrabljena, razbarvana, deformirana in drugače poškodovana. Fleksibilno pogonsko gred je treba zamenjati, če je poškodovana, razbarvana ali deformirana.
- Preveriti, ali so orodja za rezanje dobro nameščena, s splošnim zunanjim pregledom preveriti, ali so nastale razpoke in ali je prišlo do poškodb.
- Poškodovana ali topa orodja za rezanje takoj zamenjajte, tudi če so prisotne samo lasne razpoke.
- Orodja za rezanje nabrusite (tudi po potrebi).

Vsakotedensko preverjanje:

- Mazanje gonil (tudi po potrebi).

Po potrebi:

- Dodatno privijte dostopne pritrdilne vijake in matice. Preverite vse matice, ali so odvitve in jih po potrebi trdno zategnite.
- Preverite vse vijake z ročajem, ali so odvitvi in jih po potrebi trdno zategnite.

Če se držite določil v teh navodilih za uporabo, se izognete čezmerni obrabi in poškodbam na napravi.

14.2 Vzdrževanje motorne enote

14.2.1 Zamenjava in čiščenje vžigalne svečke (sl. 24)

Najmanj enkrat letno ali pri rednem slabem zaganjanju preverite razmik med elektrodami na vžigalni svečki (80).

Pravilen razmak med vžigalno vrstico in vžigalnim kontaktom je 0,7 mm.

1. Počakajte, da se motor popolnoma ohladi.
2. Povlecite vtič vžigalne svečke (15) z vžigalne svečke (80).
3. Vžigalno svečko (80) zavrtite s priloženim ključem za vžigalne svečke (54).
4. Če je elektroda čezmerno obrabljena ali če je obloga močna, je treba vžigalno svečko (80) zamenjati s svečko istega tipa.
5. Močna obloga na vžigalni svečki (80) je lahko pogojena z naslednjim: Prevelikim deležem olja v bencinski mešanici, nizka kakovost olja, prestara bencinska mešanica ali zamašen zračni filter.
6. Vžigalno svečko (80) z roko zavrtite do konca v navoj. Pri tem pazite, da se vžigalna svečka (80) ne bi zatikala.
7. S priloženim ključem za vžigalne svečke (54) zategnite vžigalne svečke (80).
8. Če uporabljate momentni ključ, je zatezni moment 12–15 Nm.
9. Vtič vžigalne svečke (15) namestite nazaj na vžigalno svečko (80).

14.2.2 Očistite zračni filter (sl. 25)

Umazani zračni filtri zmanjšajo motorno moč zaradi manjšega dovajanja zraka v uplinjač. Prah in pelod zamašita pore penastega vložka (82). Zaradi tega je potrebno redno pregledovanje.

1. Odvijte zadrževalni vijak zračnega filtra (81).
2. Snemite pokrov zračnega filtra (14).

3. Odstranite penasti vložek (82).
4. Pokrov zračnega filtra (14) namestite nazaj, da ne bi padel v zračni kanal.
5. Očistite penasti vložek (82), tako da z njim potrkavate ali ga izpihate s stisnjenim zrakom.
6. Penasti vložek (82) montirajte v obratnem vrstnem redu.

Pozor:

Zračnega filtra nikoli ne čistite z bencinom ali vnetljivimi topili.

Da se življenjska doba motorja ne bi skrajšala, je treba poškodovani zračni filter takoj zamenjati.

⚠ Opozorilo!

Motorja nikoli ne pustite teči, če ni vstavljen zračni filter.

14.2.3 Nastavitev uplinjača

Če je število vrtljajev v prostem teku previsoko ali prenizko, morate nastaviti uplinjač.

Nastavitve uplinjača lahko izvajajo samo kvalificirani strokovnjaki!

14.3 Vzdrževanje motorne kose/prirezovalnika trave (19)

14.3.1 Zamenjava svitka vrvi/rezalne nitke (sl. 26-29)

1. Demontirajte svitek vrvi (25) z motorne kose/prirezovalnika trave (19).
2. Pokrovček za kolot (85) snemite tako, da močno pritisnete na držalno zanko (86) svitka vrvi (25) (sl. 26).
3. Snemite držalo z vrvjo (84) s preostalo vrvjo.
4. Vzemite novo držalo z vrvjo in izvlecite po 10 cm obeh vrvi.
5. Nato namestite držalo z vrvjo (84) na stožčasto vzmet in speljite obe vrvi skozi ušesi (83) na svitku vrvi (25).
6. Nato namestite pokrovček za kolot (85) na nov svitek vrvi (25). Obrnite ga tako, da bodo izrezi v pokrovčku za kolot (85) poravnani z ušesci (83) v svitku vrvi (25).
7. Nato pritisnite pokrovček za kolot (85) skupaj z držalom za vrv (84), da se zaskoči v svitek vrvi (25).
8. Pri ponovnem zagonu stroja se vrv skrajša na pravo dolžino z rezilom (22) ščita (21).

Po potrebi je mogoče zamenjati le vrv:

1. Demontirajte svitek vrvi (25) z motorne kose/prirezovalnika trave (19).
2. Pokrovček za kolot (85) snemite tako, da močno pritisnete na držalno zanko (86) svitka vrvi (25) (sl. 26).
3. Snemite držalo z vrvjo (84) s preostalo vrvjo.
4. Odstranite preostalo vrv z držala za vrv (84).
5. Poiščite sredino nove vrvi in jo obesite v držalno zanko (87) držala za vrv (84) (sl. 28).
6. Novo vrv navijte na držalo za vrv (84), kot prikazuje sl. 29. Na koncu mora ostati pribl. 10 cm vrvi.
7. Nato namestite držalo z vrvjo (84) na stožčasto vzmet in speljite obe vrvi skozi ušesi (83) na svitku vrvi (25).
8. Nato namestite pokrovček za kolot (85) na svitek vrvi (25). Obrnite ga tako, da bodo izrezi v pokrovčku za kolot (85) poravnani z ušesci (83) v svitku vrvi (25).

9. Pritisnite pokrovček za kolot (85) skupaj z držalom za vrvi (84) tako, da se bosta zaskočila v svitek vrvi (25).
10. Pri ponovnem zagonu stroja se vrvi skrajša na pravo dolžino z rezilom (22) ščita (21).

14.3.2 Brušenje rezila ščita (22) (sl. 10)

Rezilo ščita (22) lahko sčasoma postane topo.

1. Če se to zgodi, odvijte vijake, s katerimi je rezilo ščita (22) pritrjeno na ščit (21).
2. Rezilo ščita (22) pritrdite v vpenjalno pripravo.
3. Ostrino rezila ščita (22) brusite s ploščato pilo, pri tem pa ohranite kot roba rezanja.
4. Pomembno! Ponovno namestite rezilo ščita (22) v ščit (21).

Rezilo ščita (22) zamenjajte ali pa nabrusite na koncu vsake sezone košnje ali po potrebi.

14.3.3 Brušenje rezalnega noža (24)

Če je otopelost manjša, lahko rezilo nabrusite sami.

1. Rezalni nož (24) pritrdite v vpenjalno pripravo.
2. Vsa 3 rezila rezalnega noža (24) brusite s ploščato pilo, pri tem pa ohranite kot roba rezanja. (~25°) s pilo vlečite samo v eni smeri.
3. Najpozneje po petih brušenjih morate rezalni nož (24) zamenjati.

Če je rezilo močno obrabljeno ali zlomljeno, zamenjajte rezalni nož (24).

Neuravnoteženi rezalni noži (24) povzročijo močne tresljaje motorne kose. Posledično obstaja nevarnost telesnih poškodb!

14.3.4 Mazanje kotnega gonila motorne kose/ prirezovalnika trave (19) (sl. 30)

Namažite ga z mastjo na osnovi litija.

1. Odstranite vijak (88) in dolijte mast, dokler mas ne izstopi.
2. Nato znova namestite vijak (88).

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Ne dolijte preveč masti.

14.4 Vzdrževanje škarij za živo mejo (27)

14.4.1 Mazanje gonila in nastavitve kota škarij za živo mejo (27) (sl. 31)

Gonilo in nastavljanje kota mažite vsakih 10 do 20 obratovnih ur.

Namažite ga z mastjo na osnovi litija.

1. Odstranite vijake za vzdrževanje (89) z inbus ključem 5 mm (57) in dolijte mast.
2. Nato znova namestite vijak za vzdrževanje (89).

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Ne dolijte preveč masti.

Škarje za živo mejo (27), nastavljanje kota in pripravo za rezanje namastite z ekološko sprejemljivim mazalnim oljem.

14.4.2 Vizualno preverjanje škarij za živo mejo

Preverjanje, ali so škarje za živo mejo vidno poškodovane, kot:

- ohlapni pritrdilni elementi,

- obrabljeni ali poškodovani sestavni deli,
 - upognjena, zlomljena ali poškodovana priprava za rezanje,
 - Pravilno montirane in neokrnjene pokrove ali zaščitne priprave
 - Obraba, še posebej drsna zračnost priprave za rezanje.
- Poškodovana ali topa orodja za rezanje takoj zamenjajte, tudi če so prisotne samo majhne poškodbe.

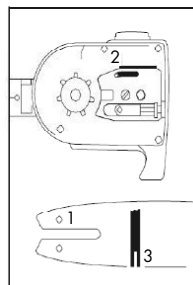
14.5 Vzdrževanje teleskopske žage (36)

14.5.1 Vzdrževanje meča (41) in teleskopske žage (36)

Meč (41) vedno obrnite, ko nabrusite ali zamenjate verigo žage (40). S tem se izognete enostranski obrabi meča (41), še posebej na konici in spodnji strani.

Radno čistite naslednje dele teleskopske žage (26):

- 1 = odprtina za dovajanje olja
- 2 = oljni kanal
- 3 = obodni utor tirnice



14.5.2 Vzdrževanje in brušenje verige žage (40)

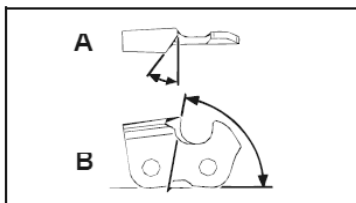
Pravilno nabrušena veriga žage (40)

Pravilno nabrušena veriga žage (40) se brez težav pregrize skozi les, pri tem pa je potreben manjši pritisk. Za delo ne uporabljajte tope ali poškodovane verige žage (40). S tem se povečajo telesni napor in tresljaji ter se povzroči nezadostne rezultate in višjo obrabo.

- Verigo žage (40) morate redno čistiti.
- Preverite, ali je veriga žage (40) razpokana in ali so kovice poškodovane.
- Brušenje verige žage (40) lahko izvajajo samo izkušeni uporabniki!
- Upoštevajte spodaj navedene kote in mere. Če se verige žage (40) ne brusijo pravilno ali je mera globine premajhna, obstaja višje tveganje učinka povratnih udarcev in poškodb, do katerih posledično pride! Verige žage (40) ni mogoče namestiti na meč (41). Zato je najbolje, da verigo žage (40) snamete z meča (41) in jo nato nabrusite.
- Izberite brusilno orodje, ki je primerno za korak verige. Korak verige (npr. 3/8") je označen v meri globine vsakega noža.

Za verige žage uporabljajte samo posebne pile!

Druge pile imajo napačno obliko in napačen brus. Premer pile izberite skladno s korakom svoje verige. Pri brušenju verižnega noža obvezno upoštevajte tudi naslednje kote.



A = kot pile

B = kot stranske plošče

Kot je treba poleg tega upoštevati za vse nože.

Če so koti neenakomerni, veriga žage (40) ne teče enakomerno, se hitro obrabi in odpove predčasno.

Ker se lahko te zahteve izpolni samo ob zadostnem in rednem treningu:

- Uporabljajte držalo za pilo.
- Držalo za pilo je treba pri brušenju verige žage (40) uporabljati ročno. Zaradi tega so označeni primerni koti pile.

1. Pilo držite vodoravno (v ustreznem kotu na meč (41)) in pilite v skladu z oznako kota na držalu za pilo. Držalo za pilo podprite na zgornji plošči in meri globine.
2. Nož vedno brusite od notranjosti navzven.
3. Pila brusi samo pri premikanju v smeri naprej. Pilo pri premikanju nazaj dvignite.
4. S pilo se ne dotikajte pogonskih in povezovalnih členov.
5. Pilo redno obračajte naprej, da preprečite enostransko obrabo.
6. Vzemite kos trdega lesa, da odstranite raz z rezalnih robov.

Vsi noži morajo biti enako dolgi, ker bodo drugače tudi različno visoki.

Zaradi tega se veriga žage (40) premika neredno in se poveča nevarnost odpovedi.

14.5.3 Mazanje gonila (36) teleskopske žage (sl. 32)

Gonila mažite vsakih 10 do 20 obratovanih ur.

1. Stiskalnico za mast (ni v obsegu dobave) prislonite ob mazalko (90).
2. Vanjo iztisnite nekaj masti.

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Ne dolijte preveč masti.

14.6 Vzdrževanje rezalnika roba trate (45)

14.6.1 Mazanje gonila rezalnika roba trate (45) (sl. 15)

Gonila mažite vsakih 10 do 20 obratovanih ur.

Namažite ga z mastjo na osnovi litija.

1. Odstranite vijak za vzdrževanje (50a) z inbus ključem 5 mm (57) in dolijte mast.
2. Nato znova namestite vijak za vzdrževanje (50a).

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Ne dolijte preveč masti.

Rezalnik robov trate (45) morate namazati z ekološko sprejemljivim mazalnim oljem.

14.7 Izpustite gorivo

Rezervoar za gorivo (17) praznite samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih. Pazite, da gorivo ne zaide v zemljo (zaščita okolja). Uporabljajte primerno podlago.

1. Pod rezervoar za gorivo (17) podstavite lovilno posodo.
2. Odvijte pokrov rezervoarja za gorivo (17) in ga odstranite.
3. Izpustite celotno mešanico bencina/olja.
4. Pokrov rezervoarja znova trdno privijte z roko.

14.8 Obrabni deli

Nekateri sestavni deli so tudi pri namenski uporabi izpostavljeni običajni obrabi. Take dele je treba menjavati v skladu z vrsto in trajanjem uporabe. K tem delom spadajo med drugim rezalno orodje in krožnik.

Informacije o servisu

Upoštevajte, da so pri tem izdelku sledeči deli podvrženi obrabi, ki izhaja iz uporabe, ali naravni obrabi oz. so sledeči deli potrebni kot potrošni material.

Obrabni deli*: vžigalna svečka, zračni filter, svitek vrvi, rezilo, veriga žage, verižni meč

* Ni nujno v obsegu dostave!

⚠ Opozorilo!

Uporabljajte samo originalne dele in opremo proizvajalca. Če tega ne upoštevate, se lahko zmanjša moč, pride do poškodb in preneha veljati garancija.

Pomemben napotek v primeru popravila:

Ko pripravljate napravo za popravilo, pazite, da jo iz varnostnih razlogov na servis pošljete brez olja in bencina.

Naročanje nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov morate navesti naslednje podatke:

- Tip naprave
- Številka izdelka naprave

Nadomestni deli/oprema

Za tukaj navedene komplete za rezanje lahko vedno uporabite zaščitne priprave, ki se dostavijo skupaj z napravo.

• Motorna kosa/prirezovalnik trave:

Svitek vrvi Ø 450	7910700707
Svitek vrvi TRICORD Ø 450	7910702702
Svitek vrvi TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3-zobno rezilo Ø 255 x 1,4	7910700702
Transportno varovalo za 3-zobno rezilo	3904801065
4-zobno rezilo Ø 255 x 1,5	7910700705
Transportno varovalo za 4-zobno rezilo	3904801066
8-zobno rezilo Ø 255 x 1,5	7910700711
Transportno varovalo za 8-zobno rezilo	3904801066
ŠčitPrirezovalnik trave	3904803034

• Teleskopska žaga:

Veriga žage 3/8,50-39	7910100732
Vodilna tirnica AL10-39-507P	7910100731
Transportno varovalo za verigo	3904801039

Podaljšek za teleskopsko žago 7910700710

• Škarje za živo mejo:

Priključek škarij za živo mejo komplet 3904816001

Transportno varovalo za rezilo 480 mm 3904813008

• Rezalnik robov trate:

Rezilo rezalnika roba trate Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8mm

3904816002

15. Čiščenje in skladiščenje

15.1 Čiščenje

- Na ročajih ne sme biti olja, tako da bo oprijem vedno varen.
- Napravo po potrebi čistite z vlažno krpo in po potrebi malo mazavega mila.

⚠ **Pozor!**

- Pred vsakim čiščenjem izvlcite vtič vžigalne svečke.
- Napravo za čiščenje nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.
- Napravo shranjujte na varnem in suhem mestu ter izven dosega otrok.

15.2 Skladiščenje

Preden napravo skladiščite, jo očistite in servisirate.

Previdno:

Naprave nikoli ne spravite za več kot 30 dni, ne da bi izvedli naslednje korake:

Shranjevanje naprave za več kot 30 dni

Če napravo spravite za več kot 30 dni, jo je treba za to pripraviti. Drugače preostalo gorivo v uplinjaču izhlapi in pusti gumi podobno usedlino. To lahko oteži zagon in ima za posledico draga popravila.

1. Izpusčite gorivo (glejte 14.7.).
2. Zaženite motor in ga pustite delovati, dokler se ne zaustavi, da tako odstranite gorivo iz uplinjača.
3. Počakajte, da se motor ohladi (pribl. 5 minut).
4. Odstranite vžigalno svečko (glejte 14.2.1).
5. V izgorevalno komoro dolijte 1 čajno žličko čistega 2-taktnega olja.
6. Večkrat počasi povlecite za zagonsko vrvico, da tako prevlečete notranje komponente.
7. Znova vstavite vžigalno svečko (glejte 14.2.1).

Napotek:

Napravo spravite na suhem mestu, daleč proč od morebitnih virov vžiga, npr. peči, plinskih grelnikov za vodo, plinskih sušilnikov, itd.

15.3 Vnovičen zagon po daljšem času skladiščenja

1. Odstranite vžigalno svečko (glejte 14.2.1).
2. Povlecite za zagonsko vrvico, da iz izgorevalne komore odstranite odvečno olje.

3. Očistite vžigalno svečko in pazite na primeren razmik med elektrodami na vžigalni svečki. Lahko pa namestite novo vžigalno svečko s primernim razmikom med elektrodami.
4. Znova vstavite vžigalno svečko (glejte 14.2.1).
5. Napravo pripravite za uporabo.

16. Odlaganje med odpadke in reciklaža

Napotki za embalažo



Embalažne materiale je mogoče reciklirati.
Embalažo zavržite okolju prijazno.

Več informacij o odlaganju iztrošene naprave med odpadke izveste pri lokalni skupnosti ali občinski upravi.

Goriva in olja

- Pred odstranjevanjem naprave med odpadke je treba rezervoar za gorivo in rezervoar za motorno olje izprazniti!
- Gorivo in motorno olje ne sodita med gospodinjske, pač pa ju morate zavreči oz. oddati na zbirno mesto ločeno!
- Prazne posode za olje in gorivo je treba zavreči okolju prijazno.

17. Pomoč pri motnjah

Motnja	Mogoč vzrok	Ukrep
Naprava se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> Zračni filter je umazan Filter za gorivo je zamašen Pomanjkljiva oskrba z gorivom Napaka v vodih za gorivo Zaganjalnik je okvarjen Preveč goriva v izgorevalnem prostoru Vtič vžigalne svečke ni nameščen Ni vžigalne iskre Motor je okvarjen Uplinjač je okvarjen 	<ul style="list-style-type: none"> Očistite/zamenjajte zračni filter Očistite ali zamenjajte filter za gorivo Dolijte gorivo. Preverite, ali so vodi za gorivo prepognjeni oziroma poškodovani Stopite v stik s servisno službo Odstranite vžigalno svečko, jo očistite in posušite; nato večkrat povlecite zagonsko vrstico; vžigalno svečko montirajte nazaj Preverite, ali je vtič vžigalne svečke nameščen pravilno Očistite oz. zamenjajte vžigalno svečko Preverite, ali je kabel za vžig poškodovan Stopite v stik s servisno službo Stopite v stik s servisno službo
Naprava se zažene in zaustavi	<ul style="list-style-type: none"> Napačna nastavitve uplinjača (vrtljaji v prostem teku) 	<ul style="list-style-type: none"> Stopite v stik s servisno službo
Motor se zažene vendar ostane orodje za rezanje pri miru	<ul style="list-style-type: none"> Orodje za rezanje je blokirano Notranja napaka (pogonska gred, gonilo) Sklopka je okvarjen 	<ul style="list-style-type: none"> Zaustavite motor in odstranite predmet Stopite v stik s servisno službo Stopite v stik s servisno službo
Naprava deluje s prekinitvami (cuka)	<ul style="list-style-type: none"> Uplinjač je nastavljen napačno Vžigalna svečka je umazana s sajami Okvarjeno stikalo za vklop/izklop 	<ul style="list-style-type: none"> Stopite v stik s servisno službo Očistite ali zamenjajte vžigalno svečko Stopite v stik s servisno službo
Nastajanje dima	<ul style="list-style-type: none"> Napačna mešanica goriva Uplinjač je nastavljen napačno 	<ul style="list-style-type: none"> Uporabljajte mešanico dvotaktnega olja v mešalnem razmerju 40:1 Stopite v stik s servisno službo
Naprava ne deluje s polno močjo	<ul style="list-style-type: none"> Stroj je preobremenjen Zračni filter je umazan Uplinjač je nastavljen napačno Dušilnik zvoka je zamašen 	<ul style="list-style-type: none"> Med košnjo/obrezovanjem ne vlecite s silo. Očistite ali zamenjajte zračni filter Stopite v stik s servisno službo Preverite izpuh
Motorna kosa ne deluje s polno močjo	<ul style="list-style-type: none"> Rezalni nož je top ali poškodovan Rezalni material je previsok (preobremenitev naprave) 	<ul style="list-style-type: none"> Nabrusite ali zamenjajte rezalni nož Travo režite po stopnjah
Prizezovalnik trave ne deluje s polno močjo	<ul style="list-style-type: none"> Rezalna nitka je prekratka ali poškodovana Naprava je preobremenjena, ker je trava previsoka 	<ul style="list-style-type: none"> Dovedite dodatno rezalno nitko ali le-to zamenjajte Travo režite po stopnjah
Dovede se dodatno rezalno nitko	<ul style="list-style-type: none"> Kolut z nitko je prazen 	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjajte kolut z nitko
Teleskopska žaga ne deluje, puka ali vibrira	<ul style="list-style-type: none"> Napetost verige je prevelika Topa veriga Veriga ni montirana pravilno Veriga je obrabljena 	<ul style="list-style-type: none"> Preverite in nastavite napetost verige Verigo dajte dodatno nabrusiti ali zamenjati Verigo montirajte na novo Zamenjajte verigo
Veriga žage se segreva ali pa mazanje verige žage ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> V rezervoarju ni olja Vod za dovajanje olja je zamašen Napetost verige je prevelika Topa veriga 	<ul style="list-style-type: none"> Dolijte olje Očistite dovodni vod olja Nastavite napetost verige Verigo dajte dodatno nabrusiti ali zamenjati

18. Garancijski list

Proizvajalec:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
DE-89335 Ichenhausen

Pooblaščenih serviser (SI):

Sbay d.o.o.
Veliko Mlačevo 59b
SI - 1290 Grosuplje

Telefonska št. servisa (SI):

00800 4003 4003
(0,00 €/Min.)

E-poštni naslov (SI):

service.SI@scheppach.com

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Scheppach GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavežujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrjuje in dokazuje o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



S spletne strani www.lidl-service.com si lahko prenesete ostale priročnike, videoposnetke o izdelkih in namestitveno programsko opremo.

S kodo QR neposredno odprete Lidlovo storitveno spletno stran (www.lidl-service.com), kjer lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 415634_2204 odprete ustrezna navodila za uporabo.

1.	Objašnjenje simbola na uređaju.....	369
2.	Uvod.....	374
3.	Opis uređaja.....	374
4.	Opseg isporuke (sl. 2).....	375
5.	Namjenska uporaba.....	375
6.	Sigurnosne napomene.....	376
7.	Tehnički podatci.....	382
8.	Prije stavljanja u pogon.....	383
9.	Montiranje.....	384
10.	Prije stavljanja u pogon.....	385
11.	Rad.....	386
12.	Radne upute.....	387
13.	Transport.....	390
14.	Održavanje.....	390
15.	Čišćenje i skladištenje.....	394
16.	Zbrinjavanje i recikliranje.....	394
17.	Otklanjanje neispravnosti.....	395
18.	Jamstveni certifikat.....	396
19.	Povećani crtež.....	497
20.	Izjava o sukladnosti.....	504

1. Objašnjenje simbola na uređaju



Prije stavljanja u pogon pročitajte i poštujujte priručnik za rukovanje i sigurnosne napomene!



Nosite zaštitne naočale!



Nosite štitnik sluha!



Prilikom rada iznad glave valja nositi zaštitnu kacigu.



Nosite rukavice.



Nosite čvrste cipele.



Pozor! Benzin je vrlo lakozapaljiv. Izbjegavajte pušenje, otvoren plamen ili leteće iskre u blizini motor-nog goriva.



Zaštitite uređaj od kiše i ne ostavljajte ga na otvorenom tijekom kiše!



Pozor, ne rabite listove pile ili višedijelne metalne rezne alate!



Upozorenje! U slučaju nepridržavanja uputa postoji životna opasnost, opasnost od ozljeda ili opasnost od oštećenja alata!



Pozor! Padajući predmeti. Naročito prilikom rezanja iznad visine glave.



Pozor! Opasnost od ozljeda zbog pokrenutih noževa.



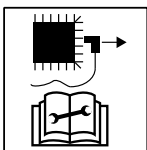
Oprez od trzaja!



Pozor! Opasnost od ozljeda zbog izbačenih predmeta!



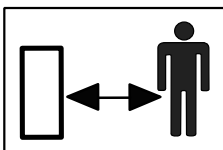
Pozor! gušenja!
Ispušni plinovi su otrovni, motor stoga ne rabite u neprozračenim prostorima.



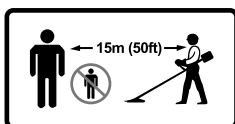
Prije radova održavanja položite uređaj i izvucite utikač svjeće!



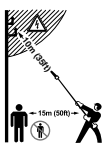
Oprez! Opasnost od ozljeda zbog rotirajućeg reznog noža!
Udaljite šake i stopala!



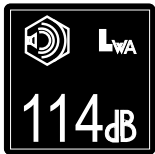
Održavajte udaljenost!



Udaljite djecu, promatrače i pomagače 15 metara od motorne kose / šišača trave!



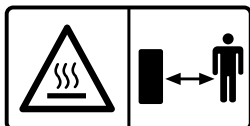
Pozor, električni vodovi! Održavajte udaljenost od min. 10 m.



Informacija o zajamčenoj razini zvučne snage L_{WA} u dB.



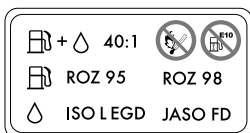
Pozor! Ispuh i drugi dijelovi motora postat će vrlo vrući tijekom rada, stoga ih ne dirajte!



Pozor! Vrući dijelovi. Održavajte udaljenost.



Važno. Isključite motor prije dolijevanja goriva.
Ne dolijevajte kada uređaj radi.



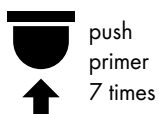
Omjer miješanja: 40 udjela benzina na 1 udio ulja
Benzin: ROZ 95/ROZ 98
Ulje za 2-taktne motore: ISO-L-EGD/JASO FD
Pozor! Benzin je vrlo lakozapaljiv. Izbjegavajte pušenje, otvoren plamen ili leteće iskre u blizini motor-nog goriva.
Ne točite E10!



Zapremina spremnika 1200cm³.



Omjer miješanja: 40 udjela benzina na 1 udio ulja



Pritisnite pumpu za gorivo 7x (pokretač).



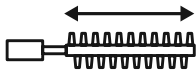
Okrenite polugu prigušnice.



Povucite užu pokretača.



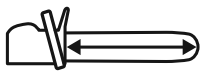
Šišač trave: Promjer rezanja 450 mm



Škare za živicu: Duljina rezanja maks. 480 mm



Motorna kosa: Promjer rezanja 255 mm



Teleskopske škare: Duljina rezanja maks. 300 mm



Proizvod udovoljava važećim europskim direktivama.



Namještanje podmazivanja lanca (nastavak teleskopskih škara).



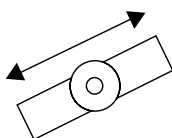
Pozor! Opasnost od ozljeda zbog izbačenih predmeta!



Oprez! Opasnost od ozljeda zbog rotirajućeg reznog noža!
Udaljite šake i stopala!



Opasnost od ozljeda: Pomičite trimer za rubove travnjaka samo u smjeru vrtnje noža.



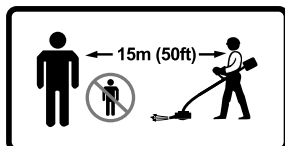
Maks. promjer noža



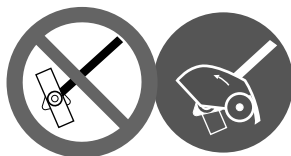
Oprez! Opasnost od ozljeda zbog rotirajućih dijelova!
Udaljite šake i stopala!



maks. brzina zraka



Udaljite djecu, promatrače i pomagače 15 metara od puhača lišća!



Ne rabite trimer za rubove travnjaka bez zaštitnog pokrova!

2. Uvod

Proizvođač:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Poštovani kupci,

želimo vam mnogo zadovoljstva i uspjeha pri radu s novim uređajem.

Napomena:

Prema važećem njemačkom Zakonu o odgovornosti za proizvode, proizvođač ovog uređaja ne odgovara za štete koje nastanu na ovom uređaju ili koje ovaj uređaj uzrokuje u slučaju:

- nestručnim rukovanjem
- nepridržavanja priručnika za uporabu,
- popravcima koje obave neovlašteni stručnjaci
- montažom i zamjenom neoriginalnih rezervnih dijelova
- nenamjenskom uporabom.

Vodite računa o sljedećem:

Prije montaže i stavljanja u pogon pročitajte cjelokupan tekst priručnika za uporabu.

Ovaj priručnik za uporabu treba vam olakšati upoznavanje s alatom i njegovim namjenskim mogućnostima uporabe.

Priručnik za uporabu sadržava važne napomene za siguran, ispravan i ekonomičan rad s ovim alatom te za sprječavanje opasnosti, smanjivanje troškova popravka i prekida rada te povećavanje pouzdanosti i radnog vijeka alata.

Osim sigurnosnih propisa iz ovog priručnika za uporabu svakako se pridržavajte i nacionalnih propisa koji se odnose na rad ovog alata.

Čuvajte priručnik za uporabu u blizini alata, zaštićenog od prljavštine i vlage u plastičnoj vrećici. Prije početka rada svi rukovatelji moraju pročitati i pozorno se pridržavati ovog priručnika. Na alatu smiju raditi samo osobe koje su podučene u uporabi alata i upućene u opasnosti koje su povezane s njegovom uporabom. Strojem smiju rukovati samo osobe odgovarajuće minimalne dobi.

Osim sigurnosnih napomena sadržanih u ovom priručniku za uporabu i posebnih nacionalnih propisa valja se pridržavati i općeprihvaćenih tehničkih pravila za rad konstrukcijski identičnih naprava.

Ne preuzimamo odgovornost za nezgode ili štete koje nastanu zbog nepridržavanja ovog priručnika i sigurnosnih napomena. Upoznajte se s priručnikom za uporabu prije nego što pokušate rukovati uređajem.

3. Opis uređaja

1. Upravljačka jedinica
2. Tipkalo za uključivanje i isključivanje
3. Stražnja ručka
4. Stezni vijak
5. Fleksibilno pogonsko vratilo
6. Slobodan kraj upravljačkog sklopa
- 6a. Sigurnosni zatik
7. Uklopni zapor
8. Poluga gasa
9. Prednja ručka

10. Zaporni vijak upravljačkog sklopa
11. Zaštitni čep upravljačkog sklopa
12. Naprtnjača s motornim sklopom
13. Torbica za alat u naprtnjači
14. Pokrov filtra zraka
15. Utikač svjeće
16. Potezno užje
17. Spremnik goriva
18. Poluga prigušnice

Nastavak kose (PBRK 700 A1-2)

19. Motorna kosa / šišač trave
20. Zatik za blokiranje motorne kose / šišača trave
21. Štitnik motorne kose / šišača trave
22. Režno sječivo štitnika motorne kose / šišača trave
23. Štitnik reznog noža
24. Rezni nož
25. Svitak niti
26. Okidač

Nastavak škara za živicu (PBRK 700 A1-3)

27. Škare za živicu
28. Zatik za blokiranje škara za živicu
29. Poluga za namještanje
30. Rezni sklop
31. Štitnik škara za živicu

Nastavak puhača lišća (PBRK 700 A1-4)

32. Zatik za blokiranje puhača lišća
33. Puhač lišća
34. Cijev za ispuhivanje puhača lišća (predmontirana)
35. Zaporni vijak puhača lišća

Nastavak teleskopskih škara (PBRK 700 A1-5)

36. Teleskopske škare
37. Zatik za blokiranje teleskopskih škara
38. Zaštitni prsten (predmontiran)
39. Pritezna matica mača
40. Lanac pile
41. Mač
42. Pomoćni stalak za brušenje
43. Štitnik teleskopskih škara
44. Spremnik ulja

Nastavak trimera za rubove travnjaka (PBRK 700 A1-6)

45. Trimer za rubove travnjaka
46. Zatik za blokiranje trimera za rubove travnjaka
47. Kotač
48. Krilata matica
49. Rubna vodilica
50. Nož (predmontiran)
- 50a. Vijak za održavanje
- 50b. Stezni vijak
- 50c. Vijak za fiksiranje
51. Štitnik rubova travnjaka
52. Boca za miješanje ulja i benzina
53. Rezervna nit
54. Ključ za svjeće
55. Dvostruki čeljusni ključ (8 x 10 mm)
56. Imbus ključ, 4 mm

57. Imbus ključ 5 mm
58. Gumeni prsten
59. Pridržna stezaljka
60. Navojni zatik
61. Rukavac
62. Krilata matica
63. Pozicijski provrt
64. Vijci (predmontirani)
65. Unutarnja prirubnica
66. Navojni trn
67. Vanjska prirubnica
68. Pokrov
69. Matica
70. Pokrov lančanika
71. Lančanik
72. Vijak za zatezanje lanca
73. Regulacijski vijak
74. Svornjak za zatezanje lanca
75. Poklopac spremnika ulja
76. Pokrov nastavka
77. Pumpa za gorivo
78. Glava noža
79. Poluga za deblokiranje
80. svjećica
81. Pričvrtni vijak filtra zraka
82. Spužvasti uložak filtra zraka
83. Ušice
84. Držač niti
85. Pokrov svitka
86. Pridržne spojnice
87. Zaustavna spojnica držača niti
88. Vijak mjesta podmazivanja
89. Vijak za održavanje
90. Nazuvica za podmazivanje

4. Opseg isporuke (sl. 2)

- Naprtnjača s motornim sklopom (12)
- Upravljački sklop (1)
- Prednja ručka (9)
- **Nastavak kose (PBRK 700 A1-2)**
Motorna kosa / šišač trave (19)
- Štitnik motorne kose / šišača trave (21)
- Rezni nož (24)
- Svitak niti (25)
- **Nastavak škara za živicu (PBRK 700 A1-3)**
Škare za živicu (27)
- Štitnik škara za živicu (31)
- **Nastavak puhača lišća (PBRK 700 A1-4)**
Puhač lišća (33)
- **Nastavak teleskopskih škara (PBRK 700 A1-5)**
Teleskopske škare (36)
- Lanac pile (40)
- Mač (41)
- Štitnik teleskopskih škara (43)
- **Nastavak trimera za rubove travnjaka (PBRK 700 A1-6)**
Trimer za rubove travnjaka (45)
- Boca za miješanje ulja i benzina (52)
- Rezervna nit (53)
- Ključ za svjećice (54)

- Dvostruki čeljusni ključ (8 x 10 mm) (55)
- Imbus ključ 4 mm (56)
- Imbus ključ 5 mm (57)
- Kabelska vezica (3x)

5. Namjenska uporaba

Motorna kosa (uporaba reznog noža) prikladna je za rezanje mekog grmlja, debelog korova i šiblja.

Šišač trave (uporaba svitka s reznom niti) prikladan je za rezanje travnjaka, travnatih površina i mekog korova.

Škare za živicu prikladne su za rezanje živice, guštare i grmlja.

Teleskopske škare predviđene su za radove orezivanja stabala. Nije prikladan za opsežne radove piljenja i obaranja stabala te za piljenje drugih materijala osim drva.

Puhač lišća namijenjen je za otpuhivanje na hrpu lišća i vrtnih otpadaka kao što su npr. trava, grane i iglica od borova. Ne ispuhujte materijale opasne za zdravlje!

Trimer za rubove travnjaka prikladan je za oštro orezivanje rubova zelenih površina. Ovim uređajem moguće je orezivati gotovo sve vrste trava, raslinja ili zeljastog bilja.

Pridržavanje priručnika za uporabu koji je priložio proizvođač pretpostavka je ispravne uporabe uređaja. Svaka druga uporaba koja nije izričito dopuštena u ovom priručniku može uzrokovati oštećenja uređaja i predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika. Svakako se pridržavajte ograničenja navedenih u sigurnosnim napomenama.

Vodite računa o tome da naši uređaji namjenski nisu konstruirani za komercijalnu, obrtničku ili industrijsku uporabu. Ne preuzimamo odgovornost ako se uređaj rabi u komercijalnim, obrtničkim ili industrijskim pogonima te za srodne postupke.

Pozor!

Zbog tjelesne ugroženosti korisnika benzinski kombinirani uređaj nije dopušteno rabiti za sljedeće radove: za čišćenje nogostupa i kao sjeckalicu za usitnjivanje odrezaka stabala i živica. Osim toga, benzinski kombinirani uređaj nije dopušteno rabiti za ravnjanje uzvišenja na tlu kao što su npr. krtičnjaci. Zbog sigurnosnih razloga benzinski kombinirani uređaj nije dopušteno rabiti kao pogonski agregat za druge radne alate i komplete alata.

Benzinski kombinirani uređaj dopušteno je rabiti samo namjenski. Svaka druga uporaba smatra se nenamjenskom. Za štete ili ozljede uzrokovane takvom uporabom odgovoran je korisnik/rukovatelj, a ne proizvođač.

Tko ne smije rabiti uređaj:

Osobe koje nisu upoznate s priručnikom za uporabu, djeca mlađa od 16 godina i osobe pod utjecajem alkohola, narkotika i lijekova te umorne ili bolesne osobe.

6. Sigurnosne napomene

VAŽNO!

POZORNO PROČITAJTE PRIJE UPORABE! SAČUVAJTE ZA SVOJU DOKUMENTACIJU!

6.1 Općenito

⚠ Pozor! Opasnost od trovanja!

- Dimni plinovi, motorna goriva i maziva su otrovni. Dimne plinove nije dopušteno udisati.

6.1.1 Motorno gorivo

⚠ Upozorenje!

- Benzin je vrlo zapaljiv. Čuvajte benzin samo u za to predviđenim spremnicima.
- Točite samo na otvorenom i ne pušite.
- Kada motor radi ili je uređaj vruć zatvarač rezervoara nije dopušteno otvarati, a benzin dolijevati.
- Ako se benzin prelije, nije dopušteno pokušavati pokrenuti motor. Umjesto toga uređaj valja maknuti s površine onečišćene benzinom. Valja izbjegavati svaki pokušaj pokretanja dok benzinske pare ne ishlape.
- Zbog sigurnosnih razloga spremnik benzina i zatvarače spremnika u slučaju oštećenja valja zamijeniti.

6.1.2 Prije stavljanja u pogon

⚠ Pozor!

- Tijekom košenja uvijek valja nositi zaštitne cipele protiv klizanja i odgovarajuću zaštitnu odjeću kao što su zaštitne rukavice, zaštitna kaciga, zaštitna maska, zaštitne naočale i štitnik sluha.
- Provjerite zemljište na kojem se uređaj rabi i uklonite predmete koje bi se mogle zahvatiti i izbaciti.
- Prije uporabe i nakon pada na pod ili drugih udarnih djelovanja vizualnom provjerom uvijek valja provjeriti jesu li rezni alati, pričvrtni svornjaci i čitav rezni sklop oštećeni. Istrošene ili oštećene rezne alate i pričvrtno svornjake potrebno je zamijeniti.
- Prije uporabe vizualnom provjerom uvijek valja provjeriti jesu li rezni alati istrošeni ili oštećeni. Kako bi se izbjegla neravnoteža, istrošene ili oštećene rezne alate i pričvrtno svornjake potrebno je mijenjati samo u kompletu.

6.2 Radne sigurnosne napomene za motornu kosu / šišač trave

6.2.1 Sigurnosne naprave

Prilikom rada s uređajem mora biti montiran odgovarajući plastični štitnik za motornu kosu ili šišač trave kako bi se spriječilo izbacivanje predmeta.

⚠ Upozorenje! Ugroženost promatrača.

- Nikada ne kosite ako su u blizini druge osobe, naročito djeca ili životinje.
- Tijekom rada potrebno je održavati udaljenost od najmanje 15 m od stroja.
- Ako se približite, odmah isključite uređaj.

6.2.2 Radne sigurnosne napomene za šišač trave

6.2.2.1 Pripremanje

- Nosite usko pripijenu radnu odjeću koja pruža zaštitu kao što su duge hlače, sigurne zaštitne cipele, otporne zaštitne rukavice, zaštitna kaciga, vizir ili zaštitne naočale za zaštitu očiju i dobre ušne čepiće ili neki drugi štitnik sluha za zaštitu od buke.
- Uvijek rabite isporučeni remen za nošenje.
- Pobrinite se za to da su ručke suhe i čiste i da na njima nema smjese benzina.
- Prije rada provjerite postoje li na zemljištu predmeti kao što su metalni dijelovi, boce, kamenje itd. koji mogu izletjeti i time ozlijediti korisnika.
- Prije pokretanja motora uvjerite se u to da šišač trave ne dođe u dodir s preprekama.
- Rabite uređaj samo ako ste se upoznali s njim.

6.2.2.2 Električna sigurnost

- Nikada ne rabite uređaj u blizini lakozapaljivih tekućina ili plinova, bilo u zatvorenim prostorijama ili na otvorenom. Posljedica mogu biti eksplozije i/ili požar.
- Ne radite s oštećenim ili nepotpunim uređajem ili uređajem koji je izmijenjen bez odobrenja proizvođača. Nikada ne rabite uređaj s neispravnom zaštitnom opremom. Ne rabite uređaj ako je sklopka za uključivanje/isključivanje neispravna. Nakon pada na pod provjerite postoje li na njemu znatne štete ili neispravnosti.

6.2.2.3 Sigurnost ljudi

- Uređajem smiju rukovati, namještati ga i održavati samo pripremljeno kvalificirane odrasle osobe.
- Ako niste upoznati s uređajem, vježbajte rukovanje kada motor ne radi.
- Ne dirajte ispuh.
- Ne pokrećite uređaj pod utjecajem alkohola ili narkotika.
- Uređaj uvijek čvrsto držite objema rukama. Pritom palci i prsti trebaju obuhvaćati ručke.
- Radni položaj: Ne rukujte uređajem u neugodnom položaju, ako gubite ravnotežu, s ispruženim rukama ili samo s jednom rukom.
- Uvijek vodite računa o sigurnom položaju tijela.
- Ne rabite uređaj ako se u neposrednoj blizini nalaze promatrači ili životinje. Tijekom radova košenja održavajte minimalnu udaljenost od 15 metara između korisnika i drugih ljudi ili životinja. Tijekom radova košenja na razini tlak molimo održavaju minimalnu udaljenost od 30 metara između korisnika i drugih ljudi ili životinja.
- Prilikom radova košenja na padini molimo uvijek stojte ispod reznog alata. Nikada ne režite ili šišajte na glatkom, skliskom brijegu ili obronku.
- Svaka izmjena na proizvodu može ugroziti osobnu sigurnost i poništiti valjanost proizvođačke garancije.
- Djecu bi trebalo nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju uređajem.
- Nikada ne rabite uređaj ako je oštećen ili ako na njemu postoje nedostaci.

6.2.2.4 Uporaba i rukovanje

- Rabite uređaj samo za predviđenu svrhu kao što je šišanje trave, radovi košenja, radovi orezivanja, rezanje i šišanje živa i grmlja.
- Ne rabite uređaj dulje vrijeme, redovito pravite stanke.
- Pobrinite se za to da su vijci i spojni elementi čvrsti pritegnuti. Nikada ne rukujte uređajem ako on nije ispravno namješten, ako je nepotpuno ili ako nije sigurno montiran.
- Polako otvarajte spremnik benzina kako biste ispustili eventualan tlak koji se stvorio u spremniku benzina. Kako biste izbjegli opasnost od požara, udaljite se najmanje 3 metra od područja točenja prije pokretanja uređaja.
- Vodite šišač trave na željenoj visini. Izbjegavajte dodirivanje malih predmeta (npr. kamenja) šišačem trave.
- Šišač trave uvijek držite na tlu kada uređaj radi.
- Rabite uređaj samo kada je odgovarajući štitnik montiran i ispravan.
- Ne rabite druge rezne alate. Radi svoje sigurnosti rabite samo pribor i dodatne uređaje koji su navedeni u priručniku za uporabu. Uporaba drugih reznih alata ili pribora koji nisu preporučeni u priručniku za uporabu može vas izložiti opasnosti od ozljeda.
- Uvijek šišajte i režite u gornjem rasponu brzine vrtnje. Na početku košenja ili tijekom šišanja ne puštajte motor da radi malom brzinom vrtnje.
- Uvjerite se u to da uređaj prilikom pokretanja i tijekom rada ne dodiruje tlo, kamenje, žice ili druga strana tijela.
- Isključite uređaj prije nego što ga položite.
- Uvijek isključite motor prije rada na reznom alatu.

6.2.3 Radne sigurnosne napomene za motorne kose

6.2.3.1 Pripremanje

- Motorna kosa jako odbacuje predmete i zemlju. To može uzrokovati zasljepljenje ili ozljede. Nosite štitnik za oči, lice i noge. Uvijek uklonite predmete iz radnog područja prije uporabe motorne kose.
- Motorna kosa će se zaustaviti kada se pusti poluga gasa. Motorna kosa koja se zaustavlja može nanijeti posjekotine vama ili promatračima. Prije obavljanja bilo kakvih radova na motornoj kosi isključite motor i uvjerite se u to da se motorna kosa zaustavila.

6.2.3.2 Sigurnost ljudi

- Promatrači mogu pretrpjeti zasljepljenje ili ozljede. U svim smjerovima održavajte razmak od 15 metara između sebe i drugih ljudi ili životinja.

6.2.3.3 Uporaba i rukovanje

- Ne rabite uređaj ako nisu ispravno montirani svi nastavci reznog noža.
- Rezni nož može se trzajno odbiti od predmeta (povratni udarac). To može uzrokovati ozljede na rukama i nogama. Ako uređaj udari strano tijelo, odmah zaustavite motor i pričekajte dok se rezni nož ne zaustavi. Provjerite postoje li oštećenja na reznom nožu. Uvijek zamijenite rezni nož ako je savijen ili napuknut.
- Isključite motor i izvucite utikač svjećice kada obavljate radove na reznom nožu (npr. uklanjanje začepljenja, provjeravanje reznog sklopa).

• **Upozorenje! Oštri rubovi na motornoj kosi. Potrebno je nositi rukavice.**

- Provjerite miruje li rezni sklop dok motor radi u praznom hodu.
- Provjerite postoje li labava učvršćenja na stroju, propuštanja motornog goriva i oštećeni dijelovi kao što su npr. pukotine na reznom sklopu.
- Napomena! Nacionalni propisi mogu ograničavati uporabu stroja.
- Prije uporabe i nakon pada na pod ili drugih udarnih djelovanja potrebno je obaviti svakodnevnu vizualnu provjeru kako biste utvrdili postoje li znatni nedostaci.
- Nosite štitnik za stopala protiv klizanja i zaštitnu odjeću.
- Nikada ne rabite stroj ako je korisnik prije rada sa strojem umoran, bolestan ili pod utjecajem alkohola ili drugih narkotika.
- Prilikom uporabe stroja potrebno je praviti stanke i mijenjati radne položaje.
- Zauzmite stabilan položaj tijela i održavajte ravnotežu tijekom rada. Svakako je potrebno nositi isporučeni remen za nošenje.
- Stroj je potrebno održavati u dobrom radnom stanju.
- Blokiran alat: Uklonite zaglavljene materijal iz reznog sklopa.

6.3 Radne sigurnosne napomene za škare za živicu

Napomena:

- Škare za živicu isporučuju se potpuno montirane.
- Napomene i slikovne ilustracije za namještanje, uporabu škara za živicu i njihovih izvršnih dijelova, održavanje i korisničko podmazivanje naći ćete u ovom priručniku i na sklopivim koricama.
- Napomene o radnom položaju (vidi sklopive stranice).
- Napomene o izvršnim dijelovima (vidi sklopive stranice).
- Napomene o sigurnom rukovanju motornim gorivom (vidi poglavlje "Prije stavljanja u pogon").
- Napomene za preporučenu zamjenu ili popravljivanje dijelova ili servisnu službu i specifikacije uporabljenih rezervnih dijelova, ako se oni tiču zdravlja i sigurnosti korisnika, naći ćete u ovom priručniku.
- Objašnjenje svih simbola, informacija, značajki i tehničkih podataka koji se rabe na škarama za živicu te postupanje u slučaju nesreća i neispravnosti naći ćete u ovom priručniku.
- Blokiran alat: Uklonite zaglavljene materijal iz reznog sklopa.

⚠ **Upozorenje!**

- Djeca nikada ne smiju rabiti škare za živicu.
- **Uvijek budite pozorni, pazite na ono što radite i postupajte razumno prilikom rada s uređajem. Ne rabite uređaj ako ste bolesni ili umorni ili pod utjecajem narkotika, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepozornosti pri uporabi uređaja može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Izbjegavajte pogrešne primjene, rabite stroj samo kao što je opisano u odjeljku "Namjenska uporaba".

Upoznajte se s priručnikom za uporabu prije rukovanja uređajem.

6.3.1 Pripremanje

- OVE ŠKARE ZA ŽIVICU MOGU NANIJETI OZBIJNE OZLJEDE! Pozorno pročitajte upute za ispravno rukovanje, pripremu, popravljavanje, pokretanje i polaganje škara za živicu. Upoznajte se sa svim izvršnim dijelovima i stručnom uporabom škarama za živicu.
- Djeca nikada ne smiju rabiti škaru za živicu.
- Djeca, mladi i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ne smiju rabiti škaru za živicu. Iznimke postoje samo za mlade starije od 16 godina u okviru izobrazbe pod nadzorom stručnjaka.
- Oprez od nadzemnih električnih vodova.
- Valja izbjegavati uporabu škara za živicu ako se u blizini nalaze druge osobe, prvenstveno djeca.
- Nosite odgovarajuću odjeću! Ne nosite široku odjeću ili nakit koje bi pokretni dijelovi mogli zahvatiti. Preporučljivo je nošenje čvrstih rukavica, cipela protiv klizanja i zaštitnih naočala.
- Ako rezni sklop dodirne strano tijelo ili ako se radni zvukovi pojačaju ili škaru za živicu počnu neobično jako vibrirati, isključite motor i pustite škaru za živicu da se zaustave. Skinite utikač svjeće sa svjeće i poduzmite sljedeće mjere:
 - provjerite postoje li oštećenja;
 - provjerite postoje li labavi dijelovi i učvrstite sve labave dijelove;
 - zatražite zamjenu ili popravljavanje oštećenih dijelova ekvivalentnim dijelovima.
- Nosite štitnik sluha!
- Nosite zaštitne naočale!
- Oprezno postupajte s motornim gorivom jer ono je lakozapaljivo, a pare su eksplozivne. Potrebno je pridržavati se sljedećih napomena:
 - Rabite samo posebno za to predviđene spremnike.
 - Kada motor radi ili je vruć, nikada ne skidajte zatvarač spremnika i ne dolijevajte benzin. Prije dolijevanja pustite motor i ispušne dijelove da se ohlade.
 - Ne pušite.
 - Točite samo na otvorenom.
 - Škaru za živicu ili spremnik goriva nikada ne skladištite u prostoriji u kojoj se nalazi otvoreni plamen, kao što je npr. u sklopu za pripremu tople vode.
 - Ako se benzin prelio, ne pokušavajte pokretati motor, nego prije pokretanja maknite stroj s površine onečišćene benzinom.
 - Nakon punjenja uvijek stavite zatvarač spremnika i čvrstoga zatvorite.
 - Kod pražnjenja spremnika to bi trebalo obavljati na otvorenom.
- Upoznajte se s rukovanjem škarama za živicu kako biste ih u izvanrednoj situaciji mogli odmah zaustaviti.

6.3.2 Rad

- a) Isključite motor prije:
 - čišćenja ili uklanjanja blokade;
 - provjeravanja, servisiranja ili rada na škarama za živicu;
 - namještanja radnog položaja reznog sklopa;
 - ako škaru za živicu ostanu bez nadzora.
- b) Uvijek se pobrinite za to da se škaru za živicu nalaze ispravno u jednom od propisanih radnih položaja prije pokretanja motora.

- c) Tijekom rada škara za živicu uvijek se valja pobriniti za to da ste zauzeli siguran položaj tijela.
- d) Ne rabite škaru za živicu s neispravnim ili jako istrošenim reznim sklopom.
- e) Kako bi se smanjila opasnost od požara, pobrinite se za to da su motor i prigušivač zvuka očišćeni od naslaga, lišća ili isteklog maziva.
- f) Uvijek se pobrinite za to da su sve ručke i sigurnosne naprave montirane prilikom uporabe škara za živicu. Nikada ne pokušavajte rabiti nepotpune škaru za živicu ili škaru s nedopuštenim prepravcima.
- g) Uvijek rabite obje ruke ako su škaru za živicu opremljene dvjema ručkama.
- h) Uvijek se upoznajte sa svojom okolinom i pazite na moguće opasnosti koje možda ne možete čuti zbog zvukova škara za živicu.

6.3.3 Održavanje i čuvanje

- a) Kada završite rad sa škarama za živicu zbog održavanja, provjeravanja ili skladištenja, isključite motor, izvucite utikač svjeće sa svjeće i uvjerite se u to da su svi rotirajući dijelovi zaustavili. Pustite stroj da se ohladi prije provjeravanja, namještanja itd.
- b) Skladištite škaru za živicu ondje gdje benzinske pare ne mogu doći u dodir s otvorenim plamenom ili iskrama. Pustite škaru za živicu uvijek da se ohladi prije skladištenja.
- c) Prilikom transportiranja ili skladištenja škara za živicu rezni sklop valja uvijek pokriti štitnikom reznog sklopa.

6.3.4 Dopunske sigurnosne napomene za škaru za živicu

6.3.4.1 Sigurnost okoline

- Orezujte živicu samo pri danjem svjetlu ili jakom umjetnoj rasvjeti.
- Prilikom rezanja pobrinite se za to da ne dodirnete predmete kao što su npr. žičana ograda ili držači biljaka. To može uzrokovati oštećenja na reznom sklopu. Pozorno pregledajte živicu koju valja orezati i uklonite sve žice i druga strana tijela.
- Budite svjesni svoje okoline i spremni za moguće opasne trenutke koje možda nećete čuti tijekom orezivanja živice.

⚠ Opasnost

Ako prijeti opasnost ili u izvanrednoj situaciji odmah isključite motor.

6.3.4.2 Električna sigurnost

- Držite alat samo za izolirane prihvatne površine jer rezni nož može doći u kontakt sa skrivenim električnim vodovima. Kontakt reznog noža s vodom pod naponom može izložiti metalne dijelove uređaja naponu i uzrokovati električni udar.

6.3.4.3 Sigurnost ljudi

- Tijekom rada u krugu od 15 metra ne smije biti drugih ljudi ili životinja. U radnom području rukovatelj je odgovoran za treće osobe.
- Prilikom rada škara za živicu uvijek zauzmite siguran položaj tijela i uvijek održavajte ravnotežu.
- Škaru za živicu nikada ne držite za rezni sklop (20).

- **Udaljite sve dijelove tijela od reznog noža. Kada nož radi ne pokušavajte vaditi rezanu građu ili držati rezani materijal. Izvadite zaglavljene odrezani materijal samo kada je uređaj isključen.** Trenutak nepozornosti prilikom uporabe škara za živicu može uzrokovati teške ozljede.
- Pričekajte da se alat potpuno zaustavi i tek ga zatim odložite.

6.3.4.4 Uporaba i rukovanje

⚠ **Pozor!**

- Između radnih postupaka ili nakon završetka odgovarajućeg radnog postupka rezni sklop ne smije se položiti na vrh kako bi se izbjegla moguća oštećenja na reznom sklopu.
- Prije uporabe uvijek provjerite jesu li noževi, vijci noževa i drugi dijelovi reznog sklopa istrošeni ili oštećeni. Nikada ne radite s oštećenim ili jako istrošenim reznim sklopom.
 - Nakon namještanja radnog kuta provjerite jesu li obje poluge za namještanje sigurno uglavljene. Ako poluga za namještanje ostane otvorena, prilikom rada grana može nenamjerno otpustiti drugu blokadu i rezni sklop može se preklopiti prema dolje.
 - Nikada ne rabite škare za živicu s neispravnim ili nemontiranim zaštitnim napravama.
 - Škare za živicu nikada ne držite za njihovu zaštitnu napravu.
- e) Isključene škare za živicu nosite za prednju ručku tako da je rezni sklop okrenut dalje od tijela. Prilikom transportiranja ili čuvanja škara za živicu uvijek navucite zaštitni pokrov.** Pozorno rukovanje uređajem smanjuje vjerojatnost od nenamjernog dodirivanja s pokrenutim noževima.
- Spremite škare za živicu na suho, povišeno ili zatvoreno mjesto izvan dosega djece.
 - Ne pokušavajte popravljati uređaj ako za to nemate potrebnu izobrazbu.
 - Zbog sigurnosnih razloga zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.

⚠ **Opasnost**

Ako prijeti opasnost ili u izvanrednoj situaciji odmah isključite motor.

6.4 Radne sigurnosne napomene za teleskopske škare

⚠ **Oprez! Opasnost od ozljeda!**

- Nikada ne držite pokrenuti uređaj iznad zaštitnog prstena (38) kako biste izbjegli ozljede!

6.4.1 Pripremanje

- Uvijek nosite zaštitnu kacigu, štitnik sluha i zaštitne rukavice. Nosite i štitnik za oči kako vam u oči ne bi dospjelo ištarcano ulje ili prašina od piljenja. Nosite masku protiv prašine radi zaštite od prašine.
- Nosite čvrste čizme protiv klizanja.
- Ne rabite uređaj na kiši ili vlazi.
- Prije uporabe provjerite sigurnosno stanje uređaja, naročito mač i lanac pile.

- Ne rabite uređaj u blizini električnih vodova. Održavajte minimalnu udaljenost od 10 metara od nadzemnih električnih vodova.

6.4.2 Električna sigurnost

- Ne rabite uređaj u potencijalno eksplozivnoj okolini, na primjer u blizini zapaljivih tekućina, plinova ili para. Iskre koje proizvodi stroj mogu zapaliti te pare ili plinove.
- Uređaje s neispravnim sklopkom potrebno je odmah popraviti kako bi se izbjegla oštećenja i ozljede.
- **Opasnost!** Stroj nikada ne rabite u blizini nadzemnih visokonaponskih vodova.

6.4.3 Sigurnost ljudi

- Nikada ne rabite uređaj stojeći na ljestvama.
- Prilikom uporabe uređaja ne naginjite se previše prema naprijed. Uvijek zauzmite siguran položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu. Nosite remen za nošenje sadržan u opsegu isporuke kako biste težinu jednoliko rasporedili po tijelu.
- Ne stojte ispod grana koja želite odsjeći kako biste izbjegli ozljede zbog oborene grana. Vodite računa i o odbijenim granama kako biste izbjegli ozljede. Radite pod kutom od cca 60°.
- Vodite računa o tome da može doći do povratnog udarca uređaja.
- Ne promatrajte samo grane koje treba odsjeći, nego i materijal koji pada kako biste izbjegli spoticanje.
- Pokrijte vodilicu i lanac pokrovom prilikom transporta i skladištenja.
- Izbjegavajte nenamjerno pokretanje uređaja.
- Skladištite uređaj izvan dosega djece. Samo osobe upoznate s priručnikom za uporabu i uređajem smiju njime rukovati.
- Provjerite da se rezni sklop više ne vrti kada motor radi u praznom hodu.
- Provjerite postoje li otpušteni elementi za učvršćivanje i oštećeni dijelovi na stroju (npr. pukotine na reznom sklopu).
- Nacionalni propisi mogu ograničavati uporabu teleskopskih škara.
- Potrebno je obavljati svakodnevne provjere prije uporabe i nakon pada na pod ili drugih udaraca kako biste utvrdili postoje li znatna oštećenja ili nedostaci.
- Rabite štitnik za stopala protiv klizanja i usko pripijenu odjeću.
- Upozorenje! Nikada ne rabite stroj ako je korisnik umoran, bolestan ili pod utjecajem alkohola ili drugih narkotika.
- Upozorenje! Opasnost od ozljeda za druge osobe. Udaljite druge osobe iz svog radnog prostora.
- Zauzmite stabilan položaj tijela i održavajte ravnotežu tijekom rada. Rabite isporučeni remen za nošenje.
- Održavajte stroj te rezni sklop i štitnik reznog sklopa u dobrom radnom stanju.

6.4.4 Uporaba i rukovanje

- Nikada ne pokrećite uređaj ako mač, lanac pile i pokrov lančanika nisu ispravno montirani.
- Ne orezujte drvo koje leži na tlu i ne pokušavajte piliti korijenje koje strši iz tla. Svakako izbjegavajte da lanac pile uroni u zemlju jer će lanac pile inače odmah otupjeti.
- Ako uređajem slučajno dodirnete čvrsti predmet, odmah isključite motor i provjerite je li se uređaj oštetio.

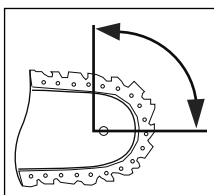
- Nakon 30 minuta rada napravite stanku od najmanje jednog sata. Redovito mijenjajte radni položaj.
- Kada se teleskopske škarke zaustave zbog održavanja, provjeravanja ili skladištenja, isključite motor, izvucite utikač svjećice sa svjećice i uvjerite se u to da su se svi rotirajući dijelovi zaustavili. Pustite stroj da se ohladi prije provjeravanja, namještanja itd.
- Redovito održavajte uređaj. Provjerite funkcioniraju li pokretni dijelovi ispravno i da ne zapinju, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni toliko da onemogućavaju funkcioniranje uređaja. Dajte popraviti oštećene dijelove prije uporabe uređaja. Mnoge nezgode uzrokovane su loše održanim uređajima.
- Alate za rezanje redovito oštrite i čistite. Pozorno održavani alati za rezanje s oštrim reznim rubovima manje će zapinjati i lakše ih je kontrolirati.
- Zatražite od kvalificiranog osoblja da održava uređaj. Rabite samo originalne rezervne dijelove koje preporučuje proizvođač.

6.4.4.1 Mjere opreza za zaštitu od povratnog udarca

⚠ Pozor, povratni udarac!

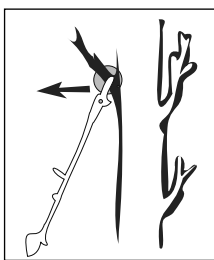
- Prilikom rada vodite računa o povratnom udarcu uređaja. Postoji opasnost od ozljeda. Povratne udarce izbjeći ćete opreznom i ispravnom tehnikom piljenja.

Dodir s vrhom vodilice u nekim slučajevima može uzrokovati neočekivanu reakciju prema natrag, prilikom koje se vodilica odbija prema gore i u smjeru rukovatelja.



Piljenje u označenim područjima mača trebalo bi izbjegavati kako bi se izbjegao povratni udarac.

Povratni udarac može se pojaviti kada vrh vodilice dodirne neki predmet ili kada se drvo savine i uklješti lanac pile u rezu.



Uglavljivanje lanca pile na gornjem rubu vodilice može vodilicu brzo odbaciti natrag u smjeru rukovatelja.

Svaka od tih reakcija može uzrokovati gubitak kontrole nad pilom i teške ozljede. Ne pouzdajte se isključivo u sigurnosne naprave montirane na lančanoj pili. Kao korisnik lančane pile poduzmite razne mjere kako biste mogli raditi bez nezgoda i ozljeda.

Povratni udarac posljedica je pogrešne ili neispravne uporabe. Moguće ga je spriječiti prikladnim mjerama opreza kao što je opisano u nastavku:

- **Čvrsto držite pilu objema rukama, pri čemu palac i prsti obuhvaćaju ručke lančane pile. Zauzmite položaj tijela i postavite ruke tako da možete izdržati sile povratnog udarca.** Ako se poduzmu prikladne mjere, rukovatelj može svladati sile povratnog udarca. Nikada ne puštajte lančanu pilu.
- **Izbjegavajte abnormalni položaj tijela i nikada ne pilite iznad visine ramena.** Time se izbjegava nenamjerno dodirivanje vrha vodilice i omogućava se bolja kontrola nad lančanom pilom u neočekivanim situacijama.
- **Uvijek rabite rezervne vodilice i lance pile koje je propisao proizvođač.** Pogrešne rezervne vodilice i lanci pile mogu uzrokovati otkidanje lanca pile i/ili povratni udarac.
- **Pridržavajte se uputa proizvođača za oštrenje i održavanje lanca pile.** Preniski graničnici dubine povećavaju mogućnost povratnog udarca.
- **Ne pilite s vrhom mača.** Postoji opasnost od povratnog udarca.
- Pobrinite se za to da na podu ne leže predmete preko kojih se možete spotaknuti.
- Uklonite granje u komadima.
- **Upozorenje! Budite oprezni u opasnim radnim položajima.**

6.5 Sigurnosne napomene za puhač lišća

6.5.1 Rukovatelj

- **Upozorenje!** Stroj nije prikladan da ga rabe djeca.
- Ovaj stroj je vrlo glasan i zahtijeva uporabu štitiča sluha.
- Nošenje osobne zaštitne opreme kao što su zaštitne naočale, neklizajuće zaštitne cipele, zaštitna kaciga, zaštitne rukavice ili štitičnik sluha smanjuje rizik od ozljeda.
- Stroj je preporučljivo rabiti samo u razumnim razdobljima - ne rano ujutro ili kasno navečer ako bi to moglo ometati druge.
- U prašnjavim uvjetima preporučljivo je lagano navlažiti površinu ili uporabiti priključni dio za ovlaživanje.
- Preporučljivo je rabiti cijeli nastavak sapnice za ispuhavanje kako bi zračna struja mogla raditi blizu tla.
- Ne rukujte uređajem pod utjecajem alkohola, narkotika ili lijekova.

6.5.2 Sigurnost na radnom mjestu

- Radite samo pri danjem svjetlu ili pri vrlo jakoj umjetnoj svjetlosti.
- Prije rada uklonite opasne proizvode i predmete iz radnog područja, npr. eksplozivne i zapaljive proizvode, vrući pepeo, ostatke od izgaranja, tinjajuće cigarete, grane, komade stakla, oštre predmete, metalne komade i kamenje.
- Rabite uređaj samo na čvrstoj i ravnoj podlozi, a ne na strmim padinama.
- Vodite računa o stabilnosti.
- Prilikom rada krećite se oprezno i polako. Ne trčite. Pazite na prepreke.
- Nikada ne radite na glatkoj i skliskoj padini.
- Uvijek zauzmite siguran položaj tijela.
- Uvijek ispuhujte lišće u blizini tla.
- Nikada ne radite uzbrdo.

6.5.3 Sigurnost ljudi, životinja i imovine

- Rabite uređaj samo za radove za koje je on predviđen. Nenamjenska uporaba može uzrokovati ozljede i oštetiti imovinu.
- Vi ste odgovorni za nesreće i opasnosti za druge osobe ili njihovo vlasništvo.
- **Upozorenje!** Ne radite u blizini otvorenih prozora. Pazite na djecu, kućne životinje i sigurno otpušite strana tijela.
- Udaljite djecu, druge osobe i kućne životinje tijekom uporabe uređaja. U slučaju otklona nepozornosti možete izgubiti kontrolu nad uređajem.
- Svakako održavajte sigurnosnu udaljenost.
- Cijev za ispuhivanje nikada ne usmjeravajte na promatrača ili životinje. Otpatke nikada ne ispuhujte u smjeru promatrača ili kućnih životinja.
- Tijekom rada ne približavajte usisni otvor očima i ušima.
- Nikada ne posežite u usisne i ventilacijske rešetke kada motor radi.
- Zbog rotirajućih dijelova uređaja mogu nastati ozljede.
- Uvijek isključite uređaj kada vam nije potreban i uvjerite se u to da su se svi rotirajući dijelovi zaustavili. Npr. prilikom promjene radnog područja, prilikom radova održavanja i njegovanja.
- Odmah isključite uređaj u slučaju nesreće kako biste izbjegli daljnje ozljede i materijalne štete.
- Nikada ne rabite uređaj s istrošenim ili neispravnim dijelovima. Istrošeni ili neispravni dijelovi uređaja mogu uzrokovati teške ozljede.
- Čuvajte uređaj izvan doseg djece.
- Isključite uređaj prije prelaska preko šljunčanih putova.
- Ne polažite uključeni uređaj na šljunak.
- Odmah isključite uređaj ako je radni alat blokiran. Utvrdite i otklonite uzrok blokiranja vodeći računa o sigurnosnim napomenama. Uklonite strana tijela (kamenčiće, naslage trave, grane itd.) tupim predmetom.

6.5.4 Izloženost buci

Određenu izloženost buci ovog uređaja nije moguće izbjeći. Obavljajte bučne radove u dopuštenim i prikladnim vremenima. Pridržavajte se eventualnih razdoblja mirovanja i ograničite trajanje rada na minimum.

Radi vlastite zaštite i radi zaštite osoba u blizini valja nositi prikladan štitnik sluha.

6.6 Sigurnosne napomene za trimer za rubove travnjaka

Izobrazba

- a) Pozorno pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i ispravnom uporabom uređaja.
- b) Nikada ne dopustite uporabu trimera za rubove djeci ili osobama koje nisu upoznate s ovim priručnikom. Lokalni propisi mogu propisivati minimalnu dob rukovatelja.
- c) Nikada ne režite kada se u blizini nalaze ljudi, a naročito djeca, ili kućne životinje.
- d) Vodite računa o tome da je za nesreće ili opasnosti koje se tiču drugih osoba ili njihove imovine odgovoran vlasnik ili korisnik.

Pripremanje

- a) Prilikom orezivanja rubova uvijek nosite štitnik očiju i sluha, čvrste cipele i duge hlače.

- b) Temeljito pregledajte površinu na kojem treba rabiti uređaj i uklonite sve kamenje, granje, žice, kosti i druga strana tijela.
- c) **UPOZORENJE:** Benzin je lakozapaljiv. Poduzmite sljedeće mjere opreza:
 1. Čuvajte motorno gorivo u spremnicima koji su posebno predviđeni za tu svrhu.
 2. Točite samo na otvorenom i ne pušite prilikom točenja.
 3. Ulijte motorno gorivo prije nego što pokrenete motor. Nikada ne skidajte poklopac spremnika goriva i ne ulijevajte benzin dok motor radi ili ako je vruć.
 4. Pazite na to da ne proljevate benzin. Ako se benzin prolje, ne pokušavajte pokrenuti motor, nego udaljite stroj iz područja prolivenog benzina i izbjegavajte sve izvore zapaljenja dok benzinske pare ne ishlape.
 5. Čvrsto pritegnite sve poklopce spremnika goriva i posuda.
- d) Zamijenite neispravne prigušivače zvuka.
- e) Prije uporabe uvijek obavite vizualnu provjeru kako biste se uvjerali u to da sječiva, svornjaci sječiva i rezni sklop nisu istrošeni ili oštećeni. Mijenjajte istrošena ili oštećena sječiva i svornjake u kompletu kako biste izbjegli neravnotežu.
- f) Rabite samo rezervne dijelove i pribor koje preporučuje proizvođač.

Rukovanje

- a) Ne rabite motor u zatvorenoj prostoriji u kojoj se mogu nagomilati opasne pare ugljikovog monoksida. Udisanje ispušnih plinova može biti smrtonosno.
- b) Radite samo pri danjem svjetlu ili pri vrlo jakoj umjetnoj svjetlosti.
- c) Na padinama uvijek zauzmite siguran položaj tijela.
- d) Hodajte, ne trčite.
- e) Budite krajnje oprezni kada trimer za rubove povlačite prema sebi.
- f) Uvjerite se u to da se nož zaustavio prije prelaska preko drugih površina osim trave i kada trimer za rubove transportirate prema obrađivanoj površini i od nje.
- g) Trimer za rubove nikada ne rabite s neispravnim, nedostajućim ili pogrešno montiranim zaštitnim napravama.
- h) Ne mijenjajte namještanja regulatora motora i ne dopustite da se motor prekomjerno okreće.
- i) Oprezno pokrećite i uključujte motor u skladu s uputama i sa stopalima daleko od noža(eva).
- j) Ne naginjte trimer za rubove travnjaka prilikom pokretanja ili uključivanja motora. Međutim, ako je to svakako potrebno za pokretanje, nagnite samo dio udaljen od korisnika i to tek toliko koliko je svakako potrebno za pokretanje.
- k) Ne pokrećite motor ako se ispred noža(eva) nalaze promatrači.
- l) Ne stavlajte šake ili stopala u blizinu ili ispod rotirajućih dijelova.
- m) Uvijek isključite elektromotor i odvojite ga od električne mreže ili zaustavite benzinski motor:
 1. prije uklanjanja začepljenja;
 2. prije provjeravanja, čišćenja ili rada na sječivu(ivima);
 3. nakon udara u strano tijelo: provjerite postoje li oštećenja na sječivu(ima) i obavite popravke prije ponovnog stavljanja trimera za rubove u pogon;
 4. ako trimer za rubove travnjaka počne neobično vibrirati (odmah provjerite).

- n) Isključite motor:
1. uvijek kada ostavljate trimmer za rubove;
 2. prije točenja.
- o) Smanjite položaj prigušne zaklopke tijekom zaustavljanja motora i isključite dovod goriva nakon završetka rezanja ako je motor opremljen zapornim ventilom.

Održavanje i skladištenje

- a) Pobrinite se za to da su sve matice, svornjaci i vijci čvrsto pritegnuti kako biste bili sigurni da je uređaj u sigurnom radnom stanju.
- b) Uređaj nikada ne skladištite s benzinom u spremniku u zgradi gdje pare mogu doći u dodir s otvorenim plamenom ili iskrama.
- c) Prije spremanja u zatvoreni prostor motor da se ohladi.
- d) Kako biste smanjili opasnost od požara, uklonite travu, lišće i suvišnu mast s motora, prigušivača zvuka, baterijskog pretinca i područja skladištenja benzina.
- e) Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
- f) Ako je spremnik goriva potrebno isprazniti, učinite to na otvorenom.
- g) Ne pokušavajte popravljati uređaj ako za to niste osposobljeni.
- h) Rabite samo rezervne dijelove i pribor koje preporučuje proizvođač.

Potencijalni rizici

I pri ispravnoj uporabi i pridržavanja svih sigurnosnih propisa mogu i dalje postojati potencijalni rizici.

- Posjekotine
- Oštećenja sluha
- Dulje zadržavanje u neposrednoj blizini uređaja koji radi može dovesti do oštećenja sluha. Nosite zaštitu za sluh!
- Zdravstvene poteškoće uzrokovane vibracijama šaka i ruku ako se uređaj rabi dulje vrijeme, ako se njime neispravno rukuje ili ako ga se neispravno održava.
- Sustavi prigušivanja vibracija nisu zajamčena zaštita od bolesti bijelih prstiju ili sindroma karpalnog tunela. Zbog toga prilikom redovite trajne uporabe uređaja valja temeljito nadzirati stanje prstiju i zapešća. Ako se pojave simptomi gore navedenih bolesti, odmah potražite liječničku pomoć. Kako biste smanjili rizik od "bolesti bijelih prstiju", grijte šake tijekom rada i pravite stanke u redovitim razmacima.
- Unatoč pridržavanju priručnika za uporabu mogu postojati i skriveni potencijalni rizici.
- U slučaju blokiranja lanca pile odmah isključite uređaj, a zatim izvucite utikač svjećice. Zatim uklonite predmet.

7. Tehnički podatci

Pogon

Zapremina	51,7 cm ³
Nazivna snaga motora	1,5 kW
Brzina vrtnje u praznom hodu	3000 ± 300 min ⁻¹
Volumen spremnika goriva	1200 cm ³
Tip motora	Dvotaktni motor, hlađen zrakom
Masa motornog sklopa	6,82 kg
Masa fleksibilnog pogonskog vratila	1,16 kg
Masa upravljačkog sklopa	1,38 kg
Masa motornog sklopa sa šišačem trave	11,06 kg
Masa motornog sklopa s motornom kosom	11,02 kg
Masa motornog sklopa s teleskopskim škarama	11,14 kg

Masa motornog sklopa sa škarama za živicu	11,83 kg
Masa motornog sklopa s trimmerom za rubove travnjaka	11,58 kg
Masa motornog sklopa s puhačem lišća	10,84 kg

Šišač trave (PBRK 700 A1-2)

Masa nastavka šišača trave	1,70 kg
Promjer reza	450 mm
Debljina niži	2x Ø 2,4 mm
Duljina niži	6 m
Brzina vrtnje šišača trave maks.	6700 min ⁻¹
Brzina vrtnje motora sa šišačem trave n _{maks}	9000 min ⁻¹

Motorna kosa (PBRK 700 A1-2)

Masa nastavka motorne kose	1,66 kg
Promjer reza	255 mm
Debljina reznog lista	1,4 mm
Promjer prihvatnog provrta	25,4 mm
Broj zuba	3
Brzina vrtnje motorne kose maks.	7300 min ⁻¹
Brzina vrtnje motora s motornom kosom n _{maks}	9800 min ⁻¹

Škare za živicu (PBRK 700 A1-3)

Masa nastavka škara za živicu	2,47 kg
Promjer reza	27 mm
Namještanje kuta mača °	+90°/0°/-75° (165°)
Duljina rezanja	480 mm
Brzina vrtnje škara za živicu	1550 min ⁻¹
Brzina vrtnje motora sa škarama za živicu n _{maks}	9800 min ⁻¹

Puhač lišća (PBRK 700 A1-4)

Masa nastavka puhača lišća	1,48 kg
Brzina vrtnje motora s usisivačem lišća n _{maks}	9500 min ⁻¹
Brzina zraka maks.	180 km/h
Volumen zraka maks.	272 m ³ /h

Teleskopske škare (PBRK 700 A1-5)

Masa nastavka teleskopskih škara	1,78 kg
Duljina vodilice	342 mm
Duljina rezanja	300 mm
Vrsta vodilice	120SDEA218
Podjela lanca pile	3/8"
Vrsta lanca pile	3/8LP.050-44E
Debljina pogonskih karika	1,27 mm
Volumen spremnika ulja	125 cm ³
Brzina rezanja teleskopskih škara	20 m/s
Brzina vrtnje motora s teleskopskim škarama n _{maks}	9800 min ⁻¹

Trimer za rubove travnjaka (PBRK 700 A1-6)

Masa nastavka trimera za rubove travnjaka	2,22 kg
Dubina rezanja	10 - 50 mm
Promjer prihvatnog provrta	25,4 mm
Promjer reza	226 mm
Debljina reznog lista	2,8 mm
Broj zuba	2
Brzina vrtnje trimera za rubove travnjaka	7300 min ⁻¹
Brzina vrtnje motora s trimmerom za rubove travnjaka n _{maks}	9800 min ⁻¹

Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!

Buka

Informacija o razini buke u skladu s normom ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Razina zvučnog tlaka L_{pA}	102,3 dB
Nesigurnost K_{pA}	1,96 dB
Razina zvučne snage L_{WA}	112,4 dB
Zajamčena razina zvučne snage L_{WA}	114 dB
Nesigurnost K_{WA}	1,96 dB

Nosite štitnik sluha.

Djelovanje buke može uzrokovati gubitak sluha.

Vibracije:

Vrijednost vibracija u skladu s normom ISO 22867:

Šišač trave:	A_{nv} = sprijeda 5,42 m/s ² ; otraga 6,16 m/s ²
Motorna kosa:	A_{nv} = sprijeda 6,81 m/s ² ; otraga 7,20 m/s ²
Škare za živicu:	A_{nv} = sprijeda 4,99 m/s ² ; otraga 6,37 m/s ²
Teleskopske škare:	A_{nv} = sprijeda 4,98 m/s ² ; otraga 5,92 m/s ²
Puhač lišća:	A_{nv} = sprijeda 4,48 m/s ² ; otraga 5,58 m/s ²
Trimer za rubove travnjaka:	A_{nv} = sprijeda 5,74 m/s ² ; otraga 7,39 m/s ²
Nesigurnost mjerenja:	K_{pA} = 1,5 m/s ²

Ograničite razinu buke i vibracije na minimum!

- Rabite samo ispravne uređaje.
- Redovito održavajte i čistite uređaj.
- Prilagodite način rada uređaju.
- Ne preopterećujte uređaj.
- Po potrebi zatražite provjeru uređaja.
- Isključite uređaj kada nije u uporabi.
- Nosite rukavice.

Upozorenje!

Pri duljem radu zbog vibracija u šakama rukovatelja može doći do cirkulacijskih smetnja (sindrom bijelih prstiju).

Sindrom bijelih prstiju je oboljenje krvnih žila pri kojem se male krvne žile na prstima i nožnim prstima iznenada zgrče. Pogodena mjesta više se ne opskrbljuju s dovoljno krvi i zbog toga izgledaju ekstremno blijedo. Česta uporaba vibrirajućih uređaja kod osoba s oslabljenom cirkulacijom (npr. pušača, dijabetičara) može izazvati oštećenje živaca.

Ako uočite neuobičajene pojave, odmah prekinite rad i potražite liječničku pomoć.

Pridržavajte se sljedećih napomena kako biste smanjili opasnosti:

- Održavajte tijelo, a naročito šake, toplima pri hladnom vremenu.
- Redovito pravite stanke i pritom pomičite šake kako biste potaknuli cirkulaciju.
- Smanjite na minimum vibriranje stroja redovitim održavanjem i nepomičnim dijelovima na uređaju.

8. Prije stavljanja u pogon

- Otvorite pakiranje i oprezno izvadite uređaj.
- Uklonite ambalažni materijal te ambalažne i transportne osigurače (ako postoje).
- Provjerite je li isporučena oprema kompletna.
- Provjerite postoje li na uređaju i priboru štete kod transporta.
- Sačuvajte pakiranje po mogućnosti do isteka jamstvenog razdoblja.

⚠ OPASNOST

Uređaj i ambalažni materijali nisu dječja igračka! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama, folijama i malim dijelovima! Postoji opasnost od gutanja i gušenja!

Prije svake uporabe na uređaju provjerite sljedeće:

- Nepropusnost sustava goriva.
- Ispravnost i cjelovitost zaštitnih naprava i reznog sklopa.
- Pritegnutost svih vijčanih spojeva.
- Pokretljivost svih pokretnih dijelova.

Motorno gorivo i ulje

- Preporučena pogonska goriva
- Rabite samo smjesu bezolovnog benzina i specijalnog ulja za dvotaktne motore. Pomiješajte smjesu pogonskog goriva prema tablici miješanja pogonskog goriva.
- Ne rabite motorno gorivo E10.

Pozor:

Ne rabite smjesu goriva koja je bila uskladištena dulje od 90 dana.

Pozor:

Ne rabite ulje za dvotaktne motore koje preporučuje omjer miješanja od 100:1. U slučaju oštećenja motora zbog nedovoljnog podmazivanja prestaje jamstvo proizvođača za motor.

Pozor:

Radi transporta i skladištenja motornog goriva rabite samo za to predviđene i odobrene spremnike. Ulijte ispravnu količinu benzina i ulja za 2-taktne motore u priloženu bocu za miješanje ulja i benzina (52). Zatim dobro protresite spremnik.

Nikada ne rabite ulje za četverotaktne motore ili dvotaktne motore hlađene vodom. Time se svjećica može oštetiti, ispušni sklop blokirati ili stapni prsten zalijepiti. Smjese pogonskog goriva koje se nisu rabile dulje od jednog mjeseca mogu začepiti rasplinjač ili ometati rad motora. Ulijte suvišno pogonsko gorivo u hermetički zatvoren spremnik i spremite ga u tamnu, hladnu prostoriju.

Tablica miješanja pogonskog goriva

Postupak miješanja: 40 udjela benzina na 1 udio ulja

Primjer:

1 l benzina: 0,025 l ulja za 2-taktne motore

5 l benzina: 0,125 l ulja za 2-taktne motore

Upozorenje! Vodite računa o dimnim plinovima.

Uvijek isključite motor prije ulijevanja goriva.

Nikada ne ulijevajte benzin u uređaj dok motor radi ili kada je vruć. Postoji opasnost od požara!

Ulijevajte gorivo samo na otvorenom ili u dobro provjetravanim prostorijama. Pobrinite se za to da motorno gorivo ne dospije u zemlju (zaštita okoliša). Uporabite prikladnu podlogu. Rabite samo biološko ulje za lance.

9. Montiranje

Prilikom sastavljanja ovog stroja molimo pridržavajte se navedenih uputa za montažu.

9.1 Montiranje prednje ručke (9) (sl. 3)

Napomena:

Prednju ručku (9) moguće je montirati u dvama položajima. U tu svrhu odaberite jedan od dvaju postojećih pozicijskih provrta (63) na vratilu upravljačkog sklopa (1).

Montirajte prednju ručku (9) na vratilo upravljačkog sklopa (1):

1. S prednje ručke (9) skinite krilatu maticu (62), pridržnu stezaljku (59) i gumeni prsten (58).
2. Stavite gumeni prsten (58) na vratilo upravljačkog sklopa (1).
3. Pobrinite se za to da se izrez gumenog prstena (58) podudara s jednim od željenih pozicijskih provrta (63) na ručki (9).
4. Stavite ručku (9) na gumeni prsten (58). U tu svrhu uvucite rukavac (61) u željeni pozicijski provrt (63). Pobrinite se za to da je zaštitni stremen montiran na ručku (9) nalijevo (okrenut prema korisniku).
5. Ponovno zakvačite pridržnu stezaljku (59) na ručku (9) i zatvorite je tako da pridržnu stezaljku (59) povučete preko navojnog zatika (60).
6. Ponovno učvrstite pridržnu stezaljku (59) krilatom maticom (62).

9.2 Montiranje fleksibilnog pogonskog vratila i upravljačkog sklopa (sl. 25, 4, 5, 1)

1. Skinite zaštitne pokrove s fleksibilnog pogonskog vratila (5) i otpustite pritezni vijak (4) s pomoću imbus ključa od 5 mm (57). Zatim uvucite kraj fleksibilnog pogonskog vratila (5) u kraj upravljačkog sklopa (1). Ponovno pritegnite pritezni vijak (4).
2. Malo izvadite sigurnosni zatik (6a) (sl. 4) i držite ga u tom položaju.
3. Sada uvucite slobodan kraj upravljačkog sklopa (6) u otvor na motornom sklopu. Pobrinite se za to da se provrt podudara sa sigurnosnim zatikom (6a).
4. Pustite sigurnosni zatik (6a). On će se čujno uglaviti.
5. Provjerite polugu prigušnice (18) i po potrebi je postavite u zatvoreni položaj.
6. Fiksirajte kabel gasa s pomoću triju isporučenih kabelskih vezica na fleksibilno pogonsko vratilo (5).

9.3 Montiranje motorne kose / šišača trave (19)

9.3.1 Montirajte štitnik motorne kose / šišača trave (19) (sl. 6)

1. Natakните štitnik (21) na prethodno montirane vijke (64) na motornoj kosi / šišaču trave (19).
2. Pritegnite prethodno montirane vijke (64).
3. Za montiranje štitnika (21) uporabite imbus ključ od 5 mm (57).

⚠ Upozorenje!

Motornu kosu / šišač trave (19) nikada ne rabite bez montiranog štitnika (21)!

9.3.2 Montiranje/demontiranje motorne kose (Sl. 7, 8)

Nastavak motorne kose / šišača trave (19) moguće je rabiti s reznim nožem (24) kao motornom kosom.

1. Demontirajte maticu (69), pokrov (68) i vanjsku prirubnicu (67) s navojnog trna (66). **Pozor, lijevi navoj!**
2. Unutarnja prirubnica (65) ostaje na navojnom trnu (66).
3. Položite rezni nož (24) na unutarnju prirubnicu (65). Vodite računa o tome da se smjer vrtnje reznog noža (24) mora podudarati sa smjerom strelice na štitniku (21).
4. Zatim pogurajte vanjsku prirubnicu (67) i pokrov (68) na navojni trn (66).
5. Učvrstite rezni nož (24) maticom (69).
6. Pritegnite maticu (69) ključem za svjećice (54). U tu svrhu držite unutarnju prirubnicu (65) s pomoću imbus ključa od 5 mm (57) (vidi sl. 8)
7. Demontiranje reznog noža (24) obavlja se obrnutim redoslijedom.

⚠ Upozorenje!

Molimo prije uporabe pobrinite se za to da je motorna kosa ispravno montirana!

9.3.3 Montiranje/demontiranje šišača trave (sl. 7, 9, 10)

Nastavak motorne kose / šišača trave (19) moguće je rabiti sa svitkom niti (25) kao šišačem trave.

1. Demontirajte maticu (69), pokrov (68) i vanjsku prirubnicu (67) s navojnog trna (66). **Pozor, lijevi navoj!**
2. Matica (69), pokrov (68) i vanjska prirubnica (67) nisu potrebni za montiranje svitka niti (25) i moguće ih je čuvati u torbici za alat (13) na naprtnjači.
3. Držite unutarnju prirubnicu (65) s pomoću imbus ključa od 5 mm (57) (vidi sl. 9)
4. Okrenite svitak niti (25) nalijevo na navojnom trnu (66) i tako rukom učvrstite svitak niti (25) na navojnom trnu (66).
5. Demontiranje svitka niti (25) obavlja se obrnutim redoslijedom.

Vodite računa o tome da se smjer vrtnje svitka niti (25) mora podudarati sa smjerom strelice na štitniku (21).

9.4 Montiranje škara za živicu (27)

Škare za živicu (27) potpuno su montirane.

Pozor!

Ako su škarice za živicu (27) montirane na upravljački sklop (1), prije provjeravanja i radova namještanja uvijek skinite utikač svjećice (15).

9.5 Montiranje teleskopskih škara (36)

9.5.1 Montiranje mača (41) i lanca pile (40) (sl. 11, 12, 13)

1. Demontirajte pokrov lančanika (70) otpuštanjem pritezne matice mača (39).
2. Oprezno okrenite vijak za zatezanje lanca (72) do kraja nalijevo. Tako ćete olakšati umetanje mača (41).
3. Lanac pile (40) umetne se u obodni žlijeb mača (41).
4. Uložite mač (41) s umetnutim lancem pile (40) u držač teleskopskih škara (36). (Sl. 12)
5. Vodite računa o usmjerenju zubi lanca (sl. 12).
6. Provedite lanac pile (40) oko lančanika (71). Pritom se pobrinite za to da zubi lanca pile (40) sigurno zahvate u lančanik (71).
7. Uložite mač (41), kao što je prikazano na slici 12, u zahvatnik na prijenosniku. Mač (41) je potrebno zakvačiti u svornjak za zatezanje lanca (74).
8. Ponovno postavite pokrov lančanika (70) i priteznu maticu mača (39).

Pozor!

Konačno pritegnite priteznu maticu mača (39) tek nakon namještanja zategnutosti lanca (vidi odjeljak 9.5.2 "Zatezanje lanca pile").

9.5.2 Zatezanje lanca pile (40) (sl. 13)

1. Otpustite priteznu maticu mača (39) pokrova lančanika (70) za nekoliko okretaja s pomoću ključa za svjećice (54).
2. Namjestite zategnutost lanca vijkom za zatezanje lanca (72) s pomoću ključa za svjećice (54). Okretanje nadesno povećava, dok okretanje nalijevo smanjuje zategnutost lanca. Lanac pile (40) ispravno je zategnut kada ga je na sredini mača (41) moguće podignuti za cca 2 mm.
3. Ponovno pritegnite priteznu maticu mača (39) pokrova lančanika (70) s pomoću ključa za svjećice (54).
4. Pozor! Sve karike lanca pile (40) moraju ispravno ležati u žlijebu za vođenje mača (41).

Napomene o zatezanju lanca pile (40):

Lanac pile (40) mora biti ispravno zategnut kako bi se osigurao siguran rad. Optimalnu zategnutost prepoznat ćete po tome što je lanac pile (40) na sredini mača (41) moguće podignuti za 2 mm.

Budući da se lanac pile (40) zbog piljenja zagrijava i time mijenja svoju duljinu, najkasnije svakih 10 minuta provjerite zategnutost lanca i po potrebi ga regulirajte. To naročito vrijedi za nove lance pile. Nakon završenog rada opustite lanac pile (40) jer se on prilikom hlađenja skraćuje. Time sprječavate oštećivanje lanca pile (40).

9.5.3 Punjenje automatskog podmazivanja lanca pile (sl. 13)

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost za zdravlje!

Udisanje para od mazivog ulja i dimnih plinova može uzrokovati teške zdravstvene štete, gubitak svijesti i u ekstremnom slučaju smrt.

- Ne udišite pare od mazivog ulja i dimne plinove.
- Rabite proizvod samo na otvorenom.

⚠ OPASNOST!

Opasnost od požara i eksplozije!

Prilikom punjenja ulje se može zapaliti i eventualno eksplodirati. To uzrokuje teške opekline ili smrt.

U tu svrhu preporučuje se uporaba komercijalno dostupnog biološkog ulja za lanac pile.

1. Skinite poklopac spremnika ulja (75) sa spremnika ulja (44).
2. Napunite spremnik ulja (44) do oznake MAX uljem za lanac pile.
3. Zatvorite poklopac spremnika ulja (75).

9.6 Montiranje puhača lišća (33) (sl. 14)

1. Skinite zaštitne kapice s cijevi. One nisu potrebna i moguće ih je spremiti u torbicu za alat (13) na naprtnjači.
2. Utaknite cijev u nastavak puhača lišća. Pritom vodite računa o položaju izreza.
3. Radi montiranja cijevi za ispuhivanje puhača lišća (34) stavite tri zaporna vijka (35) i zatim ih pritegnite s pomoću imbus ključa veličine 4 mm (56).

9.7 Montiranje trimera za rubove travnjaka (45) (sl. 15)

1. Otpustite pritezni vijak (50b) i vijak za fiksiranje (50c) s pomoću imbus ključa od 5 mm (57).
2. Skinite zaštitnu kapicu s cijevi. Ona nije potrebna i moguće ju je spremiti u torbicu za alat (13) na naprtnjači.
3. Utaknite cijev u nastavak trimera za rubove travnjaka.
4. Ponovno pritegnite pritezni vijak (50b) i vijak za fiksiranje (50c) s pomoću imbus ključa od 5 mm (57).

10. Prije stavljanja u pogon

Benzinski kombinirani uređaj nikada ne rabite bez nastavka.

10.1 Montiranje raznih nastavaka na upravljački sklop (sl. 16)

1. Skinite zaštitni čep (11) na upravljačkom sklopu (1).
2. Skinite pokrov (76) s vratila nastavka.
3. Ugurajte vratilo reznog sklopa u tuljak upravljačkog sklopa (1).
4. Lagano zakrećite vratilo dok se zatik za blokiranje (20, 28, 32, 37 ili 46) ne uglati.
5. Sada pritegnite zaporni vijak upravljačkog sklopa (10).

Demontiranje nastavka obavlja se obrnutim redoslijedom.

10.2 Ulijevanje goriva

⚠ **Opasnost od ozljeda! Benzin je eksplozivan!**

Isključite motor i pustite ga da se ohladi!

Nosite zaštitne rukavice!

Izbjegavajte kontakt s kožom i očima!

Svakako pogledajte odjeljak "Sigurnosne napomene".

1. Ulijevajte gorivo u uređaj samo na otvorenom ili u dovoljno provjetravanim prostorijama.
2. Očistite okolinu zatvarača spremnika goriva (17). Onečišćenja u spremniku uzrokuju neispravnosti u radu.
3. Ponovno protresite spremnik sa smjesom goriva prije ulijevanja u spremnik.
4. Oprezno otvorite zatvarač spremnika goriva (17) kako bi se mogao otpustiti eventualno postojeći pretlak.
5. Oprezno ulijte smjesu goriva do donjeg ruba nastavka za ulijevanje spremnika goriva (17). Uporabite lijevak ili pomagalo za punjenje kako biste izbjegli prolivanje motornog goriva.
6. Ponovno zatvorite zatvarač spremnika goriva (17). Pobrinite se za to da se zatvarač spremnika hermetički zatvori.
7. Očistite zatvarač spremnika i okolinu.
8. Provjerite spremnik goriva (17) i postojanje propuštanja na vodovima za gorivo.
9. Prije pokretanja motora udaljite se najmanje tri metra od mjesta ulijevanja goriva.

11. Rad

Benzinski kombinirani uređaj nikada ne rabite bez nastavka.

11.1 Pokretanje uređaja

Ne pokrećite uređaj dok ga niste potpuno montirali.

⚠ **Opasnost od ozljeda!**

Pokrenite benzinski kombinirani uređaj samo ako je priključen nastavak! Demontirajte odgovarajući transportni štitnik i provjerite ispravno radno stanje uređaja.

Nikada ne rabite oštećen, loše namješten, loše održavan ili nepotpuno i nesigurno montiran rezni sklop.

Provjerite prije uporabe!


Provjerite je li uređaj u sigurnom stanju:


- Provjerite postoje li istjecanja na uređaju.
- Provjerite postoje li vidljiva oštećenja na uređaju.
- Provjerite jesu li svi dijelovi uređaja ispravno montirani.
- Provjerite jesu li sve sigurnosne naprave ispravne i funkcionalne.

11.1.1 Pokretanje (sl. 1, 18)


Ako je uređaj ispravno montiran, pokrenite motor na sljedeći način:

Pokretanje s hladnim motorom:

1. Pritisnite tipkalo za uključivanje/isključivanje (2).
2. Okrenite polugu prigušnice (18) u  položaj.
3. Pritisnite pumpu za gorivo (77) sedam puta.

4. Povucite ručku poteznog užeta (16) radi pokretanja motora 3 do 5 puta.
POZOR! Nikada ne stavljajte stopalo na naprtnjaču s motornim sklopom (12) i ne klečite na njoj.
5. Kada se motor pokrene, pričekajte nakratko, a zatim kratko dajte gas polugom gasa (8). Poluga prigušnice (18) automatski se postavlja u položaj .
6. Radi pokretanja nastavka dlanom pritisnite uklopni zapor (7), a prstima polugu gasa (8). Što jače pritisćete polugu gasa (8), to je brzina vrtnje motora veća. Puštanjem poluge gasa (8) motor ponovno prelazi u prazni hod i rezni alat se zaustavlja. Nastavak se ne smije okretati ili kretati u praznom hodu!
7. Ako se pojave problemi, odmah pustite tipkalo za uključivanje/isključivanje (2) kako bi se motor zaustavio.
Pozor! Nastavak se može nastaviti okretati još nekoliko sekunda.

Pokretanje s toplim motorom

1. Radi pokretanja s toplim motorom možete polugu prigušnice (18) ostaviti u položaju "Toplo pokretanje i rad" .
2. Povucite ručku poteznog užeta (16) radi pokretanja motora 3 do 5 puta.
POZOR! Nikada ne stavljajte stopalo na naprtnjaču s motornim sklopom (12) i ne klečite na njoj.

Napomena:

Ako se motor ne pokrene ni nakon više pokušaja, pročitajte odjeljak "Otklanjanje neispravnosti".

Napomena:

Uvijek povlačite užu pokretača ravno naprijed. Ako se ono povuče pod kutom, nastaje trenje na ušici. Zbog tog trenja se uzica izlizuje i brže se troši. Uvijek držite ručku poteznog užeta (16) kada se uzica ponovno uvlači.

Nikada ne dopustite da uzica odskoči iz izvučenog stanja.

Napomena:

Ne pokrećite motor u visokoj travi.

11.2 Stavljanje naprtnjače (12) (sl. 17)

Benzinski kombinirani uređaj potrebno je rabiti s naprtnjačom (12).

UPOZORENJE:

U izvanrednoj situaciji uporabite blokadu bedrenog pojasa kako biste se udaljili od uređaja.

1. Prije nego što uređaj pričvrstite na leđa, pokrenite motor i pustite ga da se zagrije (vidi 11.1.1). Pričekajte dok se prazni hod ne stabilizira i pobrinite se za to da se nastavak ne okreće.
2. Pričvrstite naprtnjaču s motornim sklopom (12).
3. Nakon postavljanja nosača na ramena zatvorite bedreni remen.
4. Namjestite duljinu ramenog remena za nošenje tako da jastuk naprtnjače tijesno naliježe na leđima i da je masa jednoliko raspodijeljena na objema ramenima.
5. Namjestite remen za nošenje, a zatim osigurajte bedreni remen kako biste uređaj pričvrstili uz tijelo.

11.3 Provjeravanje blokade bedrenog remena na bedrenom remenu

1. Prstima pritisnite spojnice blokade bedrenog remena i provjerite odvaja li se blokada u lijevom i desnom dijelu. Spojnice moraju ispasti iz blokade bedrenog remena.
2. Provjerite postoje li pukotine, slomljena mjesta i ostala oštećenja na blokadi bedrenog remena nakon odvajanja u lijevom i desnom dijelu.
3. Nakon provjere spojitte zajedno blokadu bedrenog remena dok ne čujete "klik".
4. Prije zatvaranja pobrinite se za to da su prednja i stražnja strana blokade ispravno poravnani i da bedreni remen nije izvrnut.

Pozor: Blokadu bedrenog remena potrebno je popraviti ako se ona ne može odvojiti. Blokadu bedrenog remena potrebno je zamijeniti ako je oštećena.

11.4 Isključite motor.

1. Pritisnite i držite pritisnuto tipkalo za uključivanje/isključivanje (2).
2. Pričekajte dok se motor ne zaustavi, a tek zatim pustite uređaj.
3. Pustite tipkalo za uključivanje/isključivanje (2).
4. Po potrebi skinite naprtnjaču (12).

12. Radne upute

POZOR:

Držite uređaj samo za izolirane prihvatne površine jer rezni nož može doći u kontakt sa skrivenim električnim vodovima. Kontakt reznog noža s vodom pod naponom može izložiti metalne dijelove uređaja naponu i uzrokovati električni udar.

- Uvijek čvrsto držite uređaj objema rukama za stražnju ručku (3) i prednju ručku (9) (sl. 19).
- Desnom rukom držite stražnju ručku (3), a lijevom rukom prednju ručku (9).
- Uvijek vodite računa o tome da se rezni alat nastavlja okretati kratko vrijeme nakon puštanja poluge gasa (8).
- Uvijek pazite na ispravan prazni hod motora tako da se rezni alat prestane okretati kada se poluga gasa (8) pusti.
- Uvijek radite s velikom brzinom vrtnje kako biste postigli najbolji rezultat rezanja.

Pozor!

- Rezni alat na motornoj kosi / šišaču trave (19) u normalnom radnom položaju ne smije dodirivati tlo.
- Prilikom uporabe škara za živicu (27) ili teleskopskih škara (36) benzinski kombinirani uređaj trebao bi se vodoravno zaustaviti.

12.1 Rad s motornom kosom / šišačem trave (19)

Prilikom rada s motornom kosom / šišačem trave (19) mora biti montiran štitnik motorne kose / šišača trave (21) za rad noža odnosno niti kako bi se spriječilo izbacivanje predmeta.

Rezno sječivo štitnika motorne kose / šišača trave (22) koje se nalazi u štitniku motorne kose / šišača trave (21) automatski reže nit na optimalnu duljinu. (Sl. 10)

12.1.1 Košenje motornom kosom (19)

- Kada je uređaj isključen, upoznajte se s rukovanjem i vođenjem kada prvi put radite s motornom kosom (19).
- Motorna kosa (19) konstruirana je tako da je rukovatelj vodi isključivo na desnoj strani tijela.
- Vodite uređaj jednoliko lučnim pokretom slijeva nadesno i obrnuto. Zatim pokosite sljedeću stazu. (Sl. 19)
- Pozor: Uvijek vratite uređaj u početni položaj prije košenja sljedeće staze.
- Ako prilikom rada udarite u kamen ili stablo, isključite motor i izvucite utikač svjeće (15). Zatim provjerite postoje li oštećenja na motornoj kosi (19).
- Pozor: Prilikom rada na teškom terenu i na padinama uvijek budite posebno oprezni. Visoku travu kosite postupno kako ne biste preopterili uređaj. Najprije pokosite vrhove, a zatim radite postupno prema dolje.
- Uvijek nosite zaštitne naočale i štitnik sluha, a prilikom rada rezivanja nosite zaštitnu kacigu.
- Prilikom uporabe metalnih reznih alata u pravilu postoji opasnost od povratnog udarca ako alat udari u čvrstu prepreku (kamenje, drveće, grane itd.). Pritom će se uređaj odbiti unatrag suprotno od smjera vrtnje.
- Kod divljeg raslinja i šipražja "uronite" motornu kosu (19) odozgo. Time se rezana građa sjecka.
- Pozor! Rezni nož (24) se nastavlja okretati! Ne uspoređajte rezni nož (24) rukom.
- Držite rezni nož (24) / rezni sklop motorne kose (19) dalje od stopala.

POZOR:

Kod te radne tehnike radite s krajnjim oprezom. Što je veća udaljenost reznog alata od tla, veća je opasnost da se rezana građa i strani predmeti izbace na stranu.

12.1.2 Košenje šišačem trave (19)

- Uporabite svitak niti (25) kako biste postigli čisto rezanje i oko neravnih rubova, kolaca i stabala.
- Opredno približavajte nit za šišanje prepenci i režite vrhom niti oko prepreke. U slučaju kontakta niti za šišanje s kamenjem, stablima i zidovima nit će se prijevremeno istrošiti ili slomiti.
- Nikada ne zamjenjujte plastičnu nit metalnom žicom – opasnost od ozljeda!

12.1.2.1 Automatika niti za šišanje (sl. 20)

- Šišač trave isporučuje se s napunjenim svitkom niti (25).
- Nit se tijekom rada troši.
- Kako bi se namjestila nova nit, pritisnite okidač (26) na svitku niti (25) snažno na pod kada motor radi.
- Centrifugalna sila automatski će deblokirati nit. S pomoću reznog sječiva štitnika motorne kose / šišača trave (22) nit se skraćuje na ispravnu duljinu.

12.2 Rad sa škarama za živicu (27)

- Škare za živicu prikladne su za rezanje živice, guštare i grmlja.
- Držite škare za živicu objema rukama na sigurnoj udaljenosti od tijela.
- Maksimalan promjer rezanja ovisi o vrsti drva, starosti, sadržaju vlage i tvrdoći drva.

- Stoga vrlo debele grane prije orezivanja živice skratite na odgovarajuću duljinu škarama za grane.
- Škare za živicu zbog dvostranog noža moguće je voditi naprijed i natrag ili, oscilacijskim pokretima, s jedne na drugu stranu.
- Najprije orežite strane živice, a tek zatim gornji rub.
- Orezujte živicu odozdo prema gore.
- Orezujte živicu u obliku trapeza. Time se sprječava ogoljivanje donjeg dijela živice zbog nedostatka svjetlosti.
- Napnite uzicu po cijeloj duljini živice ako želite jednoliko orezati gornji rub živice.
- Režite u više prolaza ako je potrebno snažno povratno rezanje.
- Svakako uklonite strane dijelove iz živice (npr. žicu) jer oni mogu oštetiti noževe škara za živicu.
- **Pozor!** Noževi se nastavljaju okretati! Ne usporavajte noževe rukom.

Ispravan trenutak rezanja:

- Listopadna živica: lipanj i listopad
- Zimzelena živica: travanj i kolovoz
- Brzorastuća živica: od svibnja otprilike svakih 6 tjedana

Vodite računa o izlegnutim pticama u živici. U tom slučaju odgodite rezanje živice ili zaobidite to područje.

12.2.1 Namještanje kuta (sl. 22 i 23)

Škare za živicu (27) moguće je prilagoditi radnim uvjetima zakretanjem glave s nožem (78) od +90° do -75°. (Sl. 22 i 23).

- **Pozor!** Namještajte samo kada je motor isključen!
1. Pritisnite obje poluge za deblokiranje (79) na reznom sklopu (30) i namjestite željeni položaj.
 2. U tu svrhu uporabite polugu za namještanje (29).
 3. Pustite obje poluge za deblokiranje (79) dok se ne uglaive u ozubljenju.
 4. Prije stavljanja u pogon provjerite jesu li se poluge za deblokiranje (79) ispravno uglavile.

Pozor!

Rezni sklop (30) dopušteno je rabiti samo kada su obje poluge za deblokiranje (79) uglavljene!

Prije svakog početka rada nauljite noževe i regulator kuta ekološkim mazivim uljem. Uljite noževe redovito i tijekom radnog vremena.

Pozor!

Uljite samo kada je motor isključen!

Pozor!

Pogrešna primjena i zlouporaba može oštetiti škare za živicu i uzrokovati teške ozljede zbog razbacanih dijelova.

Kako biste umanjili opasnost od nezgode zbog škara za živicu, pridržavajte se sljedećeg:

- Nikada ne režite grmlje ili drva čiji je promjer veći od 2 cm.
- Izbjegavajte kontakt s metalnim tijelima, kamenjem itd.
- Redovito provjeravajte postojanje oštećenja na škarama za živicu. Nikada ne rabite oštećene škare za živicu.

- U slučaju zamjetnog otupljenja škara za živicu njih je potrebno naoštiti prema propisu kvalificiranog stručnjaka. U slučaju zamjetne neravnoteže potrebno je zamijeniti škare za živicu.

12.3 Rad s puhačem lišća (33)

OPREZ!

Opasnost od ozljeda i materijalne štete

Zračni mlaz i ispuhani materijal mogu ozlijediti ili uprljati ljude ili životinje.

- Svakako se pobrinite za to da zračni mlaz i ispuhani materijal ne ozljede ljude ili životinje i da ne oštete predmete.
- Vodite računa o smjeru vjetra.
- Stroj smije raditi samo u razumnim vremenima – ne rano ujutro ili kasno navečer kada bi mogao smetati drugima. Valja se pridržavati vremena koja navode službena tijela.
- Prije početka ispuhivanja grabljama i metlom valja ukloniti strana tijela.
- Kako biste smanjili rizik od ozljeda, ne puštajte druge osobe u krugu od 15 metara od svog radnog mjesta. Tu udaljenost valja održavati i od predmeta (vozila, prozorskih stakala) – Opasnost od materijalnih šteta!

Kada uređaj radi kao puhač lišća, držite ga za obje ručke (3 + 9). Lagano nagnite uređaj prema naprijed i radite polako. Zakrećite uređaj nadesno i nalijevo kako biste ispuhivali lišće. Ne preopterećujte uređaj tijekom rada.

Brzinu vrtnje motora trebalo bi prilagoditi vrsti materijala koji valja ukloniti:

- Rabite motor pri niskoj brzini za lagani materijal na travnjaku.
- Rabite motor pri prosječnoj brzini kako biste uklonili travu i lagano lišće s asfalta ili čvrste podloge.
- Rabite motor s visokom brzinom za teške materijale kao što su novi snijeg ili prljavština.

OPREZ!

Uvijek vodite računa o tome da se predmeti ili prašina ne ispuhaju u smjeru ljudi ili životinja ili da se predmeti ne oštete. Uvijek vodite računa o smjeru vjetra i nikada ne radite protiv vjetra.

12.4 Rad s trimerom za rubove travnjaka (45)

12.4.1 Obavljanje priprema

Vrlo suhu radnu površinu poprskajte vodom. Time će se tlo malo omekšati i nastajat će manje prašine! Navlaženo zeljasto bilje lakše se reže.

UPOZORENJE

Uklonite sve prepreke ili predmete iz radnog područja.

- Odredite smjer kretanja za rezanje i uređaj uvijek vodite na desnoj strani tijela.

12.4.2 Namještanje dubine rezanja (sl. 15)

1. Otpustite krilatu maticu (48) nalijevo.
2. Pomaknite kotač (47) prema gore kako biste povećali dubinu rezanja.

3. Pomaknite kotač (47) prema dolje kako biste smanjili dubinu rezanja.
4. **Napomena:** Na dubinu rezanja utječu neravnine na tlu, tjelesna visina i radni položaj rukovatelja. Stoga pomičite kotač (47) tako da nož u radnom položaju tek što ne dodiruje tlo ili da prodire u tlo maksimalno do dubine od 5 mm.
5. Ponovno pritegnite krilatu maticu (48) nadesno.
6. Provjerite dubinu rezanja u normalnom radnom položaju i po potrebi je dodatno namjestite.

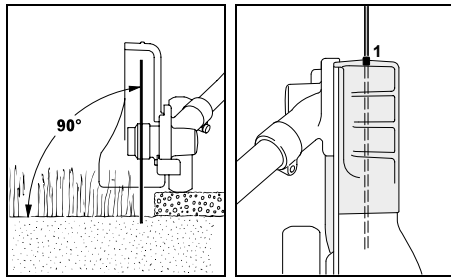
Napomena:

- Kako biste postigli uredan rezultat, možete uporabiti rubnu vodilicu (49). Nju možete namjestiti s pomoću krilate matice (48).

UPOZORENJE

Ne premještajte štitnik rubova travnjaka (51). On je namješten tako da je strelica na štitniku ili njegova otvorena strana okrenuta od rukovatelja. Samo će se tako otkinuti i odrezani materijal otklanjati od uređaja i rukovatelja!

12.4.3 Orezivanje rubova travnjaka



- Počnite rezati najmanje s pola gasa, a uvijek orezujte s punim gasom.
- Uređaj uvijek vodite okomito.
- Odaberite silu pomicanja tako da brzina vrtnje motora ne padne znatno. Ne pritišćite velikom silom!
- Odaberite brzinu pomicanja koja nije veća od vaše uobičajene brzine koraka.
- Ne pritišćite nož u tlo.
- Pomičite uređaj samo prema naprijed i ne povlačite ga prema sebi.
- Uvijek režite jednoliko kako biste izbjegli više radnih ciklusa.

12.5 Rad s teleskopskim škarama (36)

12.5.1 Automatsko podmazivanje lanca pile – fino namještanje (sl. 13).

Napunite spremnik ulja (44) (vidi 9.5.3)!

Regulacijskim vijkom (73) možete smanjivati ili povećavati količinu ulja.

- Nadesno – količina ulja se smanjuje (-)
- Nalijevo – količina ulja se povećava (+)

12.5.2 Provjeravanje automatskog podmazivanja lanca pile

- Uvijek se uvjerite u to da automatsko podmazivanje lanca pile ispravno funkcionira.
- Vodite računa o tome da je spremnik ulja (44) uvijek napunjen.

- Tijekom radova piljenja mač (41) i lanac pile (40) moraju uvijek biti dovoljno nauljeni kako bi se smanjilo trenje na maču (41).
- Mač (41) i lanac pile (40) nikada ne smiju biti bez ulja. Ako pilu rabite suhu ili s premalo ulja, učinak rezanja će se smanjiti, vijek trajanja mača (41) skratiti, lanac pile (40) će brzo otupjeti, a mač (41) će se vrlo jako istrošiti zbog pregrijavanja. Premalo ulja prepoznaje se po nastanku dima ili mrljama na maču (41) ili lancu pile (40).
- Radi provjere podmazivanja lanca pile držite lančanu pilu s lancem pile (40) iznad lista papira i nekoliko sekunda dajte puni gas.
- Na papiru je moguće provjeriti namještenu količinu ulja. Lanac pile (40) mora uvijek izbaciti malu količinu ulja. Nakon nekoliko sekunda mora biti vidljiv slabi trag ulja.

12.5.3 Mjere opreza prilikom radova piljenja

Nikada ne stojte neposredno ispod grane koju želite odrezati! Opasnost da grana neočekivano padne na vas vrlo je velika. Općenito se preporučuje postaviti teleskopske škare (36) pod kutom od 60° u odnosu na granu.

Tijekom postupka rezanja čvrsto držite uređaj objema rukama i uvijek zauzmite ravnotežni položaj i dobar položaj tijela.

- Nikada ne rukujte uređajem jednom rukom! Gubitak kontrole nad alatom može uzrokovati najteže ili smrtonosne ozljede. Nikada ne radite na ljestvama, grani drveta ili drugim nesigurnim podlogama.
- Debele grane ne pilite jednim rezom, nego uvijek u više koraka.
- Radi rezanja pristonite lanac pile (40) na granu.
- Radi vođenja uređaja primijenite lagani pritisak, ali ne opterećujte motor.

Prije rezanja oslobodite radno područje od ometajućeg granja i šiblja. Nakon toga stvorite sigurno područje, daleko od mjesta na kojem mogu pasti odrezane grane i ondje uklonite sve prepreke. Održavajte radno područje slobodnim, odmah uklonite odrezane grane. Vodite računa o svojoj lokaciji, smjeru vjetrova i mogućem smjeru pada grana. Budite spremni na to da se pale grane mogu odbiti o zemlju. Postavite ostale alate i uređaje na sigurnoj udaljenosti od grana koje valja odrezati, ali ne na sigurno područje.

Uvijek promatrajte stanje drveta.

Pogledajte postoje li gnjilost i truljenje u korijenju i granama. Ako su oni iznutra gnjili, mogu se tijekom rezanja neočekivano odlomiti i pasti.

Budite oprezni i sa slomljenim i mrtvim granama jer se one protresanjem mogu otpustiti i pasti na vas.

Kod vrlo debelih ili teških grana najprije napravite mali urez ispod grane, a zatim radite odozgo prema dolje kako biste spriječili odlamanje.

Osnovna tehnika rezanja

Teške grane lako se odlamaju prilikom odrezivanja i pritom otkidaju duge komade kore s debla, što dugotrajno šteti stablu. Sljedećom tehnikom rezanja možete znatno smanjiti taj rizik:

- Najprije zarezite granu oko 10 cm od debla, na donjoj strani grane
- Na udaljenosti od oko 15 cm od debla odozgo napravite još jedan rez.

- Pilita dok se grana ne odlomi. Opasnost od ozljede korom na deblu sada više ne postoji.
- Na kraju čistim rezom odozgo uzduž debla uklonite preostali okrnjak grane.
- Kako bi štete za stablo bile što manje, preporučujemo da mjesto reza dodatno zapečatite voskom za stabla.

Opasnosti zbog reaktivnih sila

Reaktivne sile pojavljuju se tijekom rada lanca pile (40). Pritom sile koje je potrebno primijeniti na drvo djeluju na rukovatelja. One se pojavljuju kada pokrenut lanac pile (40) dođe u kontakt s čvrstim predmetom kao što je grana ili se uglavi. Te sile mogu uzrokovati gubitak kontrole i ozljede.

Razumijevanje nastanka tih sila može vam pomoći da izbjegnute trenutak šoka i gubitak kontrole.

Ova pila konstruirana je tako da efekti povratnog udarca nisu toliko primjetni kao kod uobičajenih lančanih pila.

Unatoč tome uvijek je čvrsto držite i zauzmite siguran položaj kako biste u slučaju sumnje zadržali kontrolu nad alatom.

Najčešći efekti su:

- Povratni udarac
- Trzaj
- Potezanje

Povratni udarac

Povratni udarac može se pojaviti kada pokrenut lanac pile (40) na gornjoj četvrti mača (41) udari u čvrst predmet ili se uglavi. Sila rezanja lanca pile (40) primjenjuje rotacijsku silu na pilu u suprotnom smjeru kretanja lanca pile. To uzrokuje uzlazno kretanje mača (41).

Izbjegavanje povratnog udarca

Najbolja zaštita je izbjegavanje situacija koje uzrokuju povratne udarce.

- Neprekidno promatrajte položaj gornje vodilice.
- Nikada ne dopustite da to mjesto dođe u kontakt s nekim predmetom. Ne režite time. Budite naročito oprezni u blizini žičanih ograda i prilikom rezanja malih, tvrdih grana u kojima se lanac pile (40) može lako uglaviti.
- Istodobno režite samo jednu granu.

Potezanje

Potezanje nastaje kada se lanac pile (40) iznenada zaglavi na donjoj strani mača jer se uglavio ili udario u strano tijelo u drvu. Lanac pile (40) zatim povlači pilu prema naprijed.

Potezanje se često događa kada se lanac pile (40) prilikom kontakta s drvom ne kreće punom brzinom.

Izbjegavanje potezanja

Budite svjesni sila i situacija koje mogu uzrokovati uglavljanje lanca pile (40) na donjoj strani mača. Uvijek počnite rezati s punom brzinom pokrenutog lanca pile (40).

Trzaj

Trzaj nastaje kada se lanac pile (40) iznenada zaglavi na gornjoj strani mača jer se uglavio ili udario u strano tijelo u drvu. Lanac pile (40) tada se može trzajno odbiti prema rukovatelju. Trzaji često nastaju kada se za rezanje rabi gornja strana mača.

Izbjegavanje trzaja

Budite svjesni sila i situacija koje mogu uzrokovati uglavljanje lanca pile (40) na gornjoj strani mača. Istodobno ne režite više od jedne grane. Ne naginjte mač (41) na stranu kada ga izvlačite iz reznog procjepa jer bi se inače lanac pile (40) mogao uglaviti.

13. Transport

Želite li transportirati uređaj, ispraznite spremnik goriva (vidi 14.7.). Očistite grubu prljavštinu s uređaja četkom ili metlicom. Uvijek montirajte zaštitne pokrove na rezne sklopove prilikom neuporabe, transporta ili skladištenja.

Kako biste spriječili oštećenja i ozljede, uređaj prilikom transporta u vozilima morate osigurati od prevrtanja i otklizavanja.

14. Održavanje

⚠ UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda i opekline!

Proizvod se može neočekivano pokrenuti i time uzrokovati ozljede.

- Prije svih radova čišćenja i održavanja isključite motor.
- Pustite motor da se ohladi.
- Odvojite kabel svjećice od svjećice.

⚠ **Pozor!** Prilikom rada na proizvodu postoji opasnost od ozljeda.

- Nosite zaštitne rukavice!

Pridržavajte se propisanih napomena za održavanje i sigurnost iz priručnika za uporabu. Prilikom čišćenja ili održavanja stroj nipošto ne smije biti priključen na upravljački sklop.

Uvijek montirajte zaštitne pokrove na rezne sklopove prilikom neuporabe, transporta ili skladištenja.

- Ne prskajte uređaj vodom. To oštećuje motor.
- Očistite uređaj krpom, ručkom četkom itd.
- Za čišćenje plastičnih dijelova rabite vlažnu krpu. Ne rabite sredstva za čišćenje, otapala ili oštre predmete.
- Prilikom uporabe motorne kose / šišača trave (19) zbog tehničkih razloga tijekom rada mokra trava i korov omataju se oko pogonske osovine ispod štitnika (21). Uklonite to jer će se inače motor pregrijati zbog prevelikog trenja.

Očistite i obavite održavanje uređaja prije skladištenja.

14.1 Redovite provjere

Vodite računa o tome da se sljedeće informacije odnose na normalnu uporabu.

U određenim okolnostima (dulji svakodnevni rad, velika količina prašine itd.) navedeni intervali primjereno se skraćuju.

Prije početka rada, nakon punjenja spremnika, nakon udarnog djelovanja ili pada:

- Provjerite postoje li urezi, pukotine, trošenja, mrlje deformacije i ostala oštećenja na vanjskoj površini fleksibilnog pogonskog vratila. Fleksibilno pogonsko vratilo potrebno je zamijeniti ako je oštećeno, zamrljano ili deformirano.
- Provjerite pritegnutost reznih alata, obavite opću vizualnu provjeru postojanja pukotina i oštećenja.

- Odmah zamijenite oštećene ili tupe rezne alate, čak i u slučaju neznatnih pukotina.
- Naoštrite rezne alate (i po potrebi).

Tjedno provjeravanje:

- Podmazanost prijenosnika (i po potrebi).

Po potrebi:

- Pritegnite pristupačne pritezne vijke i matice. Provjerite olabavljenost vijaka i matica i po potrebi ih čvrsto pritegnite.
- Provjerite olabavljenost vijaka s ručkom i po potrebi ih čvrsto pritegnite.

Izbjeći ćete prekomjerno trošenje i oštećenja na uređaju ako se pridržavate propisa iz ovog priručnika za uporabu.

14.2 Održavanje motornog sklopa

14.2.1 Zamjena i čišćenje svjeće (sl. 24)

Najmanje jedanput godišnje ili u slučaju redovito lošeg pokretanja provjerite razmak elektroda svjeće (80).

Ispravan razmak između kontaktnih polova i kontakta je 0,7 mm.

1. Pričekajte dok se motor dovoljno ne ohladi.
2. Skinite utikač svjeće (15) sa svjeće (80).
3. Odvrnite svječicu (80) isporučenim ključem za svječice (54).
4. U slučaju prekomjernog trošenja elektrode ili vrlo velikih zakorjelih ostataka svječicu (80) potrebno je zamijeniti svječicom istog tipa.
5. Veliki zakorjeli ostaci na svječici (80) mogu se stvoriti zbog: Prevelikog udjela ulja u smjesi benzina, loše kvalitete ulja, zastarjele smjese benzina ili začepljenog filtra zraka.
6. Rukom potpuno uvrnite svječicu (80) u navoj. Pritom izbjegavajte izvrtanje svjeće (80).
7. Pritegnite svječicu (80) isporučenim ključem za svječice (54).
8. U slučaju uporabe momentnog ključa pritezni moment je 12-15 Nm.
9. Ponovno ispravno natakните utikač svjeće (15) na svječicu (80).

14.2.2 Čišćenje filtra zraka (sl. 25)

Onečišćeni filtri zraka smanjuju snagu motora zbog premalog dovoda zraka u rasplinjač. Prašina i pelud začepljuju pore spužvastog filtra (82). Stoga je nužna redovita provjera.

1. Otpustite pričvrtni vijak filtra zraka (81).
2. Skinite pokrov filtra zraka (14).
3. Izvadite spužvasti uložak (82).
4. Ponovno postavite pokrov filtra zraka (14) kako ništa ne bi palo u zračni kanal.
5. Očistite spužvasti uložak (82) isprašivanjem ili ispuhivanjem stlačenim zrakom.
6. Ponovno montirajte spužvasti uložak (82) obrnutim redoslijedom.

Pozor:

Filter zraka nikada ne čistite benzinom ili zapaljivim otapalima. Kako se ne bi skratio vijek trajanja motora, oštećen filter zraka potrebno je odmah zamijeniti.

⚠ Upozorenje!

Nikada ne puštajte motor da radi ako nije umetnu uložak filtra zraka.

14.2.3 Namještanje rasplinjača

Ako je brzina vrtnje u praznom hodu prevelika ili premala, potrebno je namjestiti rasplinjač.

Namještanja rasplinjača prepustite samo kvalificiranom stručnom osoblju!

14.3 Održavanje motorne kose / šišača trave (19)

14.3.1 Zamjena svitka niti / rezne niti (sl. 26-29)

1. Demontirajte svitak niti (25) s motorne kose / šišača trave (19).
2. Skinite pokrov niti (85) snažnim pritiskanjem pridržnih spojnica (86) sa svitka niti (25) (sl. 26).
3. Izvadite držač niti (84) s ostacima niti.
4. Uzmite novi držač niti i izvucite po 10 cm obje niti.
5. Sada položite držač niti (84) na stožasto zašiljenu oprugu i provedite obje niti kroz ušice (83) na svitku niti (25).
6. Sada stavite pokrov svitka (85) na novi svitak niti (25). Okrenite ga tako da se izrezi na pokrovu svitka (85) podudaraju s ušicama (83) svitka niti (25).
7. Sada pritisnite pokrov svitka (85) zajedno s držačem niti (84) dok se ne uglavi u svitku niti (25).
8. Reznim sječivom (22) u štitniku (21) nit se skraćuje na ispravnu duljinu kada se stroj ponovno pokrene.

Umjesto toga moguće je i samo zamijeniti nit:

1. Demontirajte svitak niti (25) s motorne kose / šišača trave (19).
2. Skinite pokrov niti (85) snažnim pritiskanjem pridržnih spojnica (86) sa svitka niti (25) (sl. 26).
3. Izvadite držač niti (84) s ostacima niti.
4. Uklonite ostatak niti s držača niti (84).
5. Uzmite novu nit na sredini i zakvačite je na pridržne spojnice (87) držača niti (84) (sl. 28)
6. Namotajte novi nit na držač niti (84) kao što je prikazano na sl. 29. Krajevi niti moraju stršiti cca 10 cm.
7. Sada položite držač niti (84) na stožasto zašiljenu oprugu i provedite obje niti kroz ušice (83) na svitku niti (25).
8. Sada stavite pokrov svitka (85) na svitak niti (25). Okrenite ga tako da se izrezi na pokrovu svitka (85) podudaraju s ušicama (83) svitka niti (25).
9. Sada pritisnite pokrov svitka (85) zajedno s držačem niti (84) dok se ne uglavi u svitku niti (25).
10. Reznim sječivom (22) u štitniku (21) nit se skraćuje na ispravnu duljinu kada se stroj ponovno pokrene.

14.3.2 Brušenje reznog sječiva (22) (sl. 10)

Rezno sječivo (22) može s vremenom otupjeti.

1. Ako to uočite, otpustite vijke kojima je rezno sječivo (22) učvršćeno na štitniku (21).
2. Učvrstite rezno sječivo (22) u škripac.
3. Izbrusite oštricu reznog sječiva (22) plosnatom turpijom i vodite računa o tome da se sačuva kut reznog ruba.

4. Važno! Montirajte rezo sječivo (22) ponovno u štitnik (21).

Zamijenite ili naoštrite rezo sječivo (22) na kraju svake sezone košenja ili po potrebi.

14.3.3 Brušenje reznog noža (24)

U slučaju malog otupljenja oštrice možete sami dodatno naoštriti.

1. Učvrstite rezni nož (24) u škripac.
2. Izbrusite sva 3 sječiva reznog noža (24) plosnatom turpijom i vodite računa o tome da se sačuva kut reznog ruba. (~25°) Turpijajte samo u jednom smjeru.
3. Najkasnije nakon petog brušenja potrebno je zamijeniti rezni nož (24).

U slučaju većeg trošenja ili slomljenih oštrica zamijenite rezni nož (24).

Neizbalansirani rezni noževi (24) uzrokuju jako vibriranje motorne kose. Zbog toga postoji opasnost od ozljeda!

14.3.4 Podmazivanje kutnog prijenosnika motorne kose / šišača trave (19) (sl. 30)

Podmažite mašču na bazi litija.

1. Odvrnite vijak (88) i utisnite mast dok ne izide mast.
2. Zatim ponovno uvrnite vijak (88).

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Nipošto ne prepunjavajte.

14.4 Održavanje škara za živicu (27)

14.4.1 Podmazivanje prijenosnika i namještanje kuta škara za živicu (27) (sl. 31)

Podmazujte prijenosnik i namještanje kuta svakih 10 do 20 radnih sati.

Podmažite mašču na bazi litija.

1. Odvrnite vijke za održavanje (89) imbus ključem od 5 mm (57) i utisnite mast.
2. Zatim ponovno uvrnite vijke za održavanje (89).

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Nipošto ne prepunjavajte.

Nauljite škaru za živicu (27), namještanje kuta i rezni sklop ekološkim mazivim uljem.

14.4.2 Vizualna provjera škara za živicu

Provjerite postoje li vidljivi nedostaci na škarama za živicu kao što su:

- labava učvršćenja
- istrošene ili oštećene komponente
- savijen, slomljen ili oštećen rezni sklop
- ispravno montirane i ispravne pokrove ili zaštitne naprave.
- trošenje, naročito klizna zračnost u reznom sklopu.

Odmah zamijenite oštećene ili tupe rezne alate, čak i u slučaju neznatnih oštećenja.

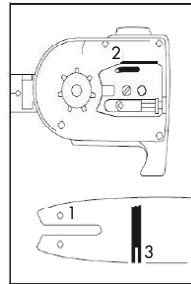
14.5 Održavanje teleskopskih škara (36)

14.5.1 Njegovanje mača (41) i teleskopskih škara (36)

Obrnite mač (41) svaki put nakon oštrenja ili zamjene lanca pile (40). Time izbjegavate jednostrano trošenje mača (41), naročito na vrhu i donjoj strani.

Redovito čistite sljedeće dijelove teleskopskih škara (26):

- 1 = otvor za dovod ulja
- 2 = kanal za ulje
- 3 = obodni žlijeb tračnice



14.5.2 Održavanje i oštrenje lanca pile (40)

Ispravno naoštren lanac pile (40)

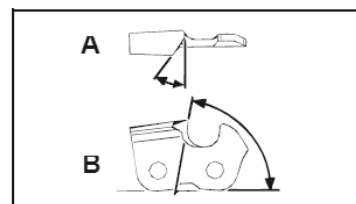
Ispravno naoštren lanac pile (40) kreće se lako kroz drvo i pritom mu je potreban vrlo malen pritisak. Ne radite s tupim ili oštećenim lancem pile (40). To povećava tjelesni napor i vibracije, uzrokuje nezadovoljavajuće rezultate i povećano trošenje.

- Redovito čistite lanac pile (40).
- Provjerite postoje li na lancu pile (40) lomovi u karikama i oštećenja na zakovicama.
- Oštrenje lanca pile (40) trebali bi obavljati samo iskusni korisnici!
- Vodite računa o dolje navedenim kutovima i dimenzijama. Ako lanac pile (40) nije ispravno naoštren ili je dimenzija dubine premala, postoji povećan rizik od efekata povratnog udarca i ozljeda uzrokovanih time! Lanac pile (40) ne može se uglatiti na maču (41). Stoga je najbolje skinuti lanac pile (40) s mača (41), a zatim ga naoštriti.
- Odaberite alat za oštrenje koji je prikladan za podjelu lanca.

Podjela lanca (npr. 3/8") označena je u dimenziji dubine svakog noža.

Rabite samo posebne turpije za lance pile!

Druge turpije imaju pogrešan oblik i pogrešno brušenje. Odaberite promjer turpije u skladu s podjelom lanca. Svakako vodite računa i o sljedećim kutovima prilikom oštrenja noževa lanca.



A = kut turpijanja

B = kut bočne ploče

Osim toga, kut je potrebno održati za sve noževe.

U slučaju nejednolikih kutova lanac pile (40) će se nepravilno kretati, brzo istrošiti i prijevremeno pokvariti.

Budući da je te zahtjeve moguće obaviti samo dovoljnim i redovitim vježbanjem:

- Uporabite držač turpije.
 - Držač turpije potrebno je umetnuti prilikom ručnog oštrenja lanca pile (40). Ispravni kutovi turpijanja označeni su na njemu.
1. Držite turpiju vodoravno (pod pravim kutom u odnosu na mač (41) i turpijajte prema kutnoj oznaci na držaču turpije. Poduprite držač turpije na gornjoj ploči i dimenziji dubine.
 2. Turpijajte nož uvijek iznutra prema van.
 3. Turpija oštiri samo kretanjem prema naprijed. Podignite je prilikom kretanja prema natrag.
 4. Ne dodirujte pogonske i spojne karike turpijom.
 5. Redovito okrećite turpiju kako biste izbjegli jednostrano trošenje.
 6. Uzmite komad tvrdog drva kako biste uklonili srh s reznih rubova.

Svi noževi moraju biti iste duljine, inače će imati i različitu visinu. Zbog toga će lanac pile (40) raditi nejednoliko i povećat će se opasnost od kvara.

14.5.3 Podmazivanje prijenosnika teleskopskih škara (36) (sl. 32)

Podmazujte prijenosnik svakih 10 do 20 radnih sati.

1. Natakните ručnu mazalicu (nije sadržana u opsegu isporuke) na nazuvicu za podmazivanje (90).
2. Utisnite malo masti.

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Nipošto ne prepunajte.

14.6 Održavanje trimera za rubove travnjaka (45)

14.6.1 Podmazivanje prijenosnika trimera za rubove travnjaka (45) (sl. 15)

Podmazujte prijenosnik svakih 10 do 20 radnih sati.

Podmažite mašču na bazi litija.

1. Odvrnite vijak za održavanje (50a) imbus ključem od 5 mm (57) i utisnite mast.
2. Zatim ponovno uvrnite vijak za održavanje (50a).

Pozor!

Dolijte samo malo masti. Nipošto ne prepunajte.

Nauljite trimer za rubove travnjaka (45) ekološkim mazivom uljem.

14.7 Ispuštanje motornog goriva

Praznite spremnik goriva (17) samo na otvorenom ili u dobro provjetravanim prostorijama. Pobrinite se za to da motorno gorivo ne dospije u zemlju (zaštita okoliša). Uporabite prikladnu podlogu.

1. Postavite prihvatni spremnik ispod spremnika goriva (17).
2. Odvrnite zatvarač spremnika goriva (17) i izvadite ga.
3. Potpuno ispuštite smjesu benzina i ulja.
4. Ponovno rukom pritegnite zatvarač spremnika.

14.8 Potrošni dijelovi

Čak i pri namjenskoj uporabi neke komponente podliježu prirodnom trošenju. Njih je potrebno redovito mijenjati ovisno o vrsti i trajanju uporabe. Neki od tih dijelova su rezni alat i pri držni tanjur.

Servisne informacije

Valja voditi računa o tome da kod ovog proizvoda sljedeći dijelovi podliježu trošenju zbog uporabe ili prirodnom trošenju, odnosno da su sljedeći dijelovi potrebni kao potrošni materijali. Potrošni dijelovi*: svjećica, filter zraka, svitak niti, nož, lanac pile, mač lanca

* Nisu nužno uključeni u opseg isporuke!

⚠ Upozorenje!

Rabite samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu proizvođača. U suprotnom može se smanjiti učinak, mogu nastati ozljede i može prestati valjanost garancije.

Važna napomena u slučaju popravka:

U slučaju vraćanja uređaja radi popravka vodite računa o tome da je uređaj zbog sigurnosti potrebno poslati servisnoj radionici bez ulja i benzina.

Naručivanje rezervnih dijelova

Prilikom naručivanja rezervnih dijelova valja navesti sljedeće informacije:

- Tip uređaja
- Broj artikla uređaja

Rezervni dijelovi / pribor

Za rezu opremu navedenu u nastavku možete uvijek rabiti zaštitnu napravu isporučenu sa strojem.

• Motorna kosa / šišač trave:

Svitak niti Ø 450	7910700707
Svitak niti TRICORD Ø 450	7910702702
Svitak niti TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
Nož sa 3 zuba Ø 255 x 1,4	7910700702
Transportni štitič noža sa 3 zuba	3904801065
Nož sa 4 zuba Ø 255 x 1,5	7910700705
Transportni štitič noža sa 4 zuba	3904801066
Nož sa 8 zuba Ø 255 x 1,5	7910700711
Transportni štitič noža sa 8 zuba	3904801066
Štitič šišača trave	3904803034

• Teleskopske škare:

Lanac pile 3/8.50-39	7910100732
Vodilica AL10-39-507P	7910100731
Transportni štitič lanca	3904801039
Produžetak teleskopskih škara	7910700710

• Škare za živicu:

Nastavak škara za živicu kompletan	3904816001
Transportni štitič noža 480 mm	3904813008

• Trimer za rubove travnjaka:

Nož trimera za rubove travnjaka Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8mm	3904816002
---	------------

15. Čišćenje i skladištenje

15.1 Čišćenje

- Čistite ručke od ulja kako biste uvijek imali siguran oslonac.
- Uređaj po potrebi očistite vlažnom krpom i eventualno s blagim sredstvom za čišćenje.

⚠ Pozor!

- Prije svakog čišćenja izvucite utikač svjeće.
- Nipošto ne uranjajte uređaj radi čišćenja u vodu ili druge tekućine.
- Čuvajte uređaj na sigurnom i suhom mjestu i izvan dosega djece.

15.2 Skladištenje

Očistite i obavite održavanje uređaja prije skladištenja.

Oprez:

Nikada ne spremajte uređaj na dulje od 30 dana ako niste obavili sljedeće korake:

Spremanje uređaja na dulje od 30 dana

Ako uređaj spremate na dulje od 30 dana, potrebno ga je pripremiti za to. U suprotnom će preostalo pogonsko gorivo koje se nalazi u rasplinjaču ishlapjeti i ostaviti talog sličan gumi. To bi moglo otežati pokretanje i uzrokovati skupe radove popravljivanja.

1. Ispustite motorno gorivo (vidi 14.7.).
2. Pokrenite motor i pustite ga da radi dok se ne zaustavi kako biste uklonili pogonsko gorivo iz rasplinjača.
3. Pustite motor da se ohladi (cca 5 minuta).
4. Izvadite svjećicu (vidi 14.2.1).
5. Ulijte 1 čajnu žličicu čistog ulja za dvotaktne motore u komoru za izgaranje.
6. Polako više puta povucite poteznu uzicu kako bi se premazale unutarnje komponente.
7. Ponovno namjestite svjećicu (vidi 14.2.1).

Napomena:

Spremite uređaj na suho mjesto, daleko od mogućih izvora zapaljenja, npr. pećnica, plinskih kotlova s vrućom vodom, plinskih sušilica itd.

15.3 Ponovno stavljanje u pogon nakon duljeg skladištenja

1. Izvadite svjećicu (vidi 14.2.1).
2. Brzo povucite potezno užice kako biste uklonili suvišno ulje iz komore za izgaranje.
3. Očistite svjećicu i vodite računa o ispravnom razmaku elektroda na svjećici. Ili stavite novu svjećicu s ispravnim razmakom elektroda.
4. Ponovno namjestite svjećicu (vidi 14.2.1).
5. Pripremite uređaj za rad.

16. Zbrinjavanje i recikliranje

Napomene o ambalaži



Ambalažni materijali mogu se reciklirati. Molimo zbrinite ambalažu na ekološki način.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja raspitajte se kod mjerodavne općinske ili gradske službe.

Motorna goriva i ulja

- Prije zbrinjavanja uređaja potrebno je isprazniti rezervoar goriva i spremnik motornog ulja!
- Gorivo i motorna ulja ne spadaju u kućni otpad ili kanalizaciju, nego ih valja odnijeti na odvojeno mjesto prikupljanja i zbrinjavanja!
- Prazne spremnike ulja i goriva potrebno je ekološki zbrinuti.

17. Otklanjanje neispravnosti

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se ne pokreće.	<ul style="list-style-type: none"> • Onečišćen zračni filter • Filter goriva je začepljen • Ne postoji opskrba gorivom • Pogreška u vodu za gorivo • Pokretač je neispravan • Previše motornog goriva u komori za izgaranje • Utikač svjeće nije nataknut • Nema iskre • Motor je neispravan • Rasplinjač je neispravan 	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite/zamijenite filter zraka • Očistite ili zamijenite filter goriva • Natočite. • Provjerite postoje li pregibi ili oštećenja na vodu za gorivo • Obratite se servisnoj službi. • Izvadite svjećicu, očistite je i osušite; zatim više puta povucite poteznu uzicu; ponovno montirajte svjećicu • Provjerite ispravnu učvršćenost utikača svjeće • Očistite ili zamijenite svjećicu • Provjerite postoje li oštećenja na kabelu za pokretanje • Obratite se servisnoj službi • Obratite se servisnoj službi
Uređaj se pokrene i odmah gasi	<ul style="list-style-type: none"> • Pogrešno namještanje rasplinjača (brzina vrtnje u praznom hodu) 	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se servisnoj službi
Motor se pokrene, ali rezni alat miruje	<ul style="list-style-type: none"> • Rezni alat je blokiran • Unutarnja pogreška (pogonsko vratilo, prijenosnik) • Spojka je neispravna 	<ul style="list-style-type: none"> • Isključite motor i uklonite predmet • Obratite se servisnoj službi • Obratite se servisnoj službi
Uređaj radi s prekidima (zapinje)	<ul style="list-style-type: none"> • Rasplinjač je pogrešno namješten • Svjećica je zahrđala • Sklopka za uključivanje/isključivanje je neispravna 	<ul style="list-style-type: none"> • Obratite se servisnoj službi • Očistite ili zamijenite svjećicu • Obratite se servisnoj službi
Nastanak dima	<ul style="list-style-type: none"> • Pogrešna smjesa goriva • Rasplinjač je pogrešno namješten 	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabite smjesu za dvotaktne motore u omjeru miješanja 40:1 • Obratite se servisnoj službi
Uređaj ne radi punom snagom	<ul style="list-style-type: none"> • Stroj je preopterećen • Filter zraka je onečišćen • Rasplinjač je pogrešno namješten • Prigušivač zvuka je začepljen 	<ul style="list-style-type: none"> • Tijekom košenja/šišanja ne pritišćite nasilno. • Očistite ili zamijenite filter zraka • Obratite se servisnoj službi • Provjerite ispuh
Motorna kosa ne radi punom snagom	<ul style="list-style-type: none"> • Rezni nož je tup ili oštećen • Rezana građa je previsoko (preopterećenje uređaja) 	<ul style="list-style-type: none"> • Naoštrite ili zamijenite rezni nož • Postupno režite travu
Šišač trave ne radi punom snagom	<ul style="list-style-type: none"> • Rezna nit je prekratka ili oštećena • Uređaj je preopterećen jer je trava previsoka 	<ul style="list-style-type: none"> • Namjestite ili zamijenite reznju nit • Postupno režite travu
Rezna nit se ne namješta	<ul style="list-style-type: none"> • Svitak niti je prazan 	<ul style="list-style-type: none"> • Zamijenite svitak niti
Teleskopske škare ne pile, nego čupaju ili vibriraju	<ul style="list-style-type: none"> • Zategnutost lanca je prevelika • Lanac je tup • Lanac je pogrešno montiran • Lanac je istrošen 	<ul style="list-style-type: none"> • Provjerite i namjestite zategnutost lanca • Zatražite dodatno brušenje ili zamjenu lanca • Ponovno montirajte lanac • Zamijenite lanac
Lanac pile postaje vruć ili podmazivanje lanca pile ne funkcionira	<ul style="list-style-type: none"> • Nema ulja u spremniku • Dovod ulja je začepljen • Zategnutost lanca je prevelika • Lanac je tup 	<ul style="list-style-type: none"> • Dolijte ulje • Očistite dovod ulja • Namjestite zategnutost lanca • Zatražite dodatno brušenje ili zamjenu lanca

18. Jamstveni certifikat

Poštovani kupci,

Naši proizvodi podliježu strogoj kontroli kvalitete. Ako unatoč tome ovaj uređaj ne funkcionira ispravno, vrlo nam je žao zbog toga i molimo vas da se obratite na adresu navedenu na ovoj jamstvenoj kartici. Rado ćemo vam pomoći i telefonski na dolje navedeni telefonski broj servisne službe. Za ostvarivanje jamstvenih zahtjeva vrijedi sljedeće:

- Ovi jamstveni uvjeti reguliraju dodatne jamstvene usluge. Ovo jamstvo ne umanjuje vaše zakonske jamstvene zahtjeve. Naše jamstvene usluge za vas su besplatne.
- Jamstvo obuhvaća isključivo nedostatke u materijalu ili proizvodnji i ograničene su na otklanjanje tih nedostataka ili na zamjenu uređaja. Imajte na umu da naši uređaji namjenski nisu konstruirani za gospodarsku, obrtničku ili industrijsku uporabu. Jamstveni ugovor stoga prestaje vrijediti ako se uređaj rabi u gospodarskim, obrtničkim ili industrijskim pogonima te za srodne postupke. Naše jamstvo nadalje ne obuhvaća kompenzacije za transportne štete, štete nastale nepoštivanjem priručnika za montažu ili neispravnom montažom, nepoštivanjem priručnika za uporabu (npr. priključivanjem na pogrešan napon ili na pogrešnu jakost struje), zlouporabom ili pogrešnom uporabom (npr. preopterećivanjem uređaja ili uporabom nedopuštenih montažnih alata ili pribora), nepoštivanjem propisa za održavanje i sigurnost, prodiranjem stranih tijela u uređaj (npr. pijeska, kamenja ili prašine), primjenom sile ili vanjskim utjecajima (npr. štete zbog pada s visine) te uobičajenim habanjem koje nastaje tijekom uporabe.

Jamstveni zahtjevi prestaju vrijediti ako se na uređaju poduzmu neodobreni zahvati.

- Jamstveno razdoblje traje 3 godine i započinje s datumom kupnje uređaja. Jamstvene zahtjeve valja uputiti najkasnije dva tjedna prije isteka jamstvenog razdoblja nakon otkrivanja nedostataka.
 - (1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
 - (2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
 - (3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.
- Ostvarivanje jamstvenih zahtjeva nakon isteka jamstvenog razdoblja je isključeno.
- Radi ostvarivanja jamstvenog zahtjeva molimo obratite se na dolje navedenu adresu. Ako reklamaciju uputite unutar garancijskog razdoblja, poslat ćemo vam povratnicu s pomoću koje nam možete besplatno vratiti svoj neispravan uređaj. Što točnije opišite razlog reklamacije. Ako je nedostatak uređaja obuhvaćen našim jamstvom, odmah ćete dobiti natrag popravljen ili nov uređaj.

Naravno da ćemo nedostatke uređaja koji nisu obuhvaćeni jamstvom ili za koje je jamstvo isteklo rado otkloniti uz naknadu troškova. U tu svrhu pošaljite uređaj našem servisnoj službi.

Usluga-Hotline (HR):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

Usluga-Email (HR):

service.HR@schepach.com

Usluga-Adresa (HR):

Microtec sistemi d.o.o

Ilirska 33

HR - 10000 Zagreb / Croatia



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnogo drugih priručnika, filmova o proizvodima i instalacijski softver.

S pomoću QR koda izravno prelazite na stranicu Lidl Service (www.lidl-service.com) i unošenjem broja artikla (IAN) 415634_2204 možete otvoriti svoj priručnik za uporabu.

1. Explicitarea simbolurilor de pe aparat	398
2. Introducere	403
3. Descrierea aparatului	403
4. Pachetul de livrare (fig. 2)	404
5. Utilizarea conformă cu destinația	404
6. Indicații de securitate.....	405
7. Date tehnice	413
8. Înainte de punerea în funcțiune	414
9. Montajul.....	414
10. Înainte de punerea în funcțiune.....	417
11. Regim de funcționare	417
12. Indicații de lucru	418
13. Transportul	422
14. Întreținerea curentă	422
15. Curățarea și depozitarea	426
16. Eliminarea ca deșeu și revalorificarea.....	427
17. Remedierea avariilor	428
18. Certificatul de garanție	429
19. Vedere explodată	497
20. Declarația de conformitate	504

1. Explicarea simbolurilor de pe aparat



Înainte de punerea în funcțiune citiți și țineți cont de manualul de utilizare și de indicațiile de securitate!



Purtați ochelari de protecție!



Purtați o protecție pentru auz!



În cazul lucrului deasupra capului trebuie purtată o cască de protecție.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați încălțăminte rezistentă.



Atenție! Benzina este foarte ușor inflamabilă. Evitați fumatul, focul deschis sau zborul scânteilor în apropierea carburantului.



Protejați aparatul de ploaie și nu-l lăsați afară când plouă!



Atenție, nu folosiți pânze de ferăstrău sau scule de tăiere metalice din mai multe părți!



Avertizare! În caz de nerespectare există pericol de moarte, pericol de vătămare sau de deteriorare a uneltei!



Atenție! Căderea obiectelor. Mai ales atunci când se taie deasupra înălțimii capului.



Atenție! Pericol de vătămare din cauza cuțitelor care rulează.



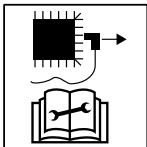
Atenție la lovitura de recul!



Atenție! Pericol de vătămare din cauza obiectelor proiectate!



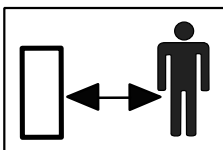
Atenție! de asfixiere!
Gazele arse sunt toxice, de aceea nu operați motorul în zonele neventilate.



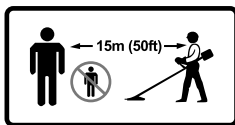
Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere, opriți aparatul și
Scoateți fișa bujiilor!



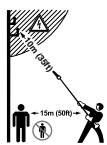
Precauție! Pericol de vătămare din cauza cuțitului de tăiere în rotație!
Țineți mâinile și picioarele la distanță!



Păstrați distanța!



Țineți copiii, spectatorii și ajutoarele la o distanță de 15 m față de motocoasă / trimer de gazon!



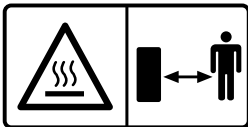
Atenție la cablurile electrice! Păstrați o distanță de cel puțin 10 m.



Specificația nivelului puterii acustice garantat L_{WA} în dB.



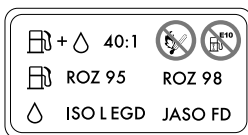
Atenție! Eșapamentul și alte părți ale motorului devin foarte fierbinți în timpul funcționării, nu le atingeți!



Atenție! Piese fierbinți. Păstrați distanța.



Important. Opriți motorul înainte de completarea nivelului carburantului.
Nu completați carburantul în regimul funcțional activ.



Raport de amestec: 40 părți benzină la 1 parte ulei

Benzină: ROZ 95 / ROZ 98

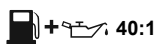
Ulei de motor în 2 timpi: ISO-L-EGD/JASO FD

Atenție! Benzina este foarte ușor inflamabilă. Evitați fumatul, focul deschis sau zborul scânteilor în apropierea carburantului.

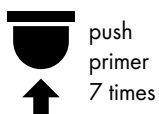
Nu alimentați cu carburant E10!



Capacitatea rezervorului 1200cm³.



Raport de amestec: 40 părți benzină la 1 parte ulei



Apăsați 7x pompa de carburant (Starter)



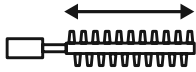
Rotiți pârghia șoc.



Trageți tracțiunea prin cablu pentru pornire.



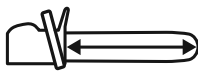
Trimer de gazon: Diametru de tăiere 450 mm



Foarfece pentru garduri vii: Lungime de tăiere max. 480 mm



Motocoasă: Diametru de tăiere 255 mm



Buton pentru înălțime: Lungime de tăiere max. 300 mm



Produsul este conform cu directivele europene aplicabile.



Setarea ungerii lanțului (accesoriu buton pentru înălțime).



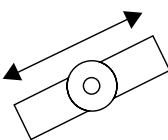
Atenție! Pericol de vătămare din cauza obiectelor proiectate!



Precauție! Pericol de vătămare din cauza cuțitului de tăiere în rotație!
Țineți mâinile și picioarele la distanță!



Pericol de vătămare: Deplasați mașina de tăiat margini de gazon numai în direcția de rotație a cuțitului.



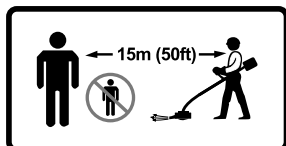
Diametrul maxim al cuțitului



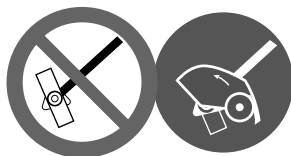
Precauție! Pericol de vătămare din cauza pieselor rotative!
Țineți mâinile și picioarele la distanță!



viteza maximă a aerului



Țineți copiii, spectatorii și ajutoarele la o distanță de 15 m de suflătorul de frunze!



Nu utilizați mașina de tăiat margini de gazon fără capac de protecție!

2. Introducere

Producător:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Stimate client,

Vă dorim să aveți multe satisfacții și mult succes în lucrul cu noul dumneavoastră aparat.

Indicație:

Conform legii privind garantarea produselor, producătorul acestui aparat nu răspunde pentru deteriorările apărute la acest aparat sau din cauza acestui aparat în caz de:

- manevrare improprie,
- nerespectare a instrucțiunilor de operare,
- reparații executate de terțe persoane, specialiști neautorizați,
- montare și schimbare a altor piese de schimb decât cele originale,
- utilizare neconformă cu destinația.

Acordați atenție:

Înainte de montajul și punerea în funcțiune citiți întregul text al manualului de utilizare.

Acest manual de utilizare trebuie să vă faciliteze cunoașterea uneltei dumneavoastră și folosirea acesteia conform posibilităților de utilizare conform destinației.

Manualul de utilizare conține indicații importante privind modul de lucru sigur, în conformitate cu prescripțiile și economic cu sula și cum să evitați pericolele, să economisiți costuri de reparație, să micșorați timpurile de nefuncționare și să măriți fiabilitatea și durata de serviciu a uneltei.

Suplimentar față de dispozițiile de securitate din acest manual de utilizare trebuie să respectați neapărat prescripțiile în vigoare referitoare la exploatarea uneltei din țara dumneavoastră.

Păstrați manualul de utilizare într-o husă de plastic protejat de murdărie și umiditate, la unelaltă. Acestea trebuie citite de personalul de operare înainte de începerea lucrului și respectate riguros. La sculă au voie să lucreze numai persoane care au fost instruite privitor la utilizarea uneltei și care cunosc pericolele legate de aceasta. Respectați vârsta minimă necesară.

În afară de indicațiile privind securitatea cuprinse în acest manual de utilizare și prevederile speciale ale țării dumneavoastră, trebuie respectate regulamentele tehnice general recunoscute pentru exploatarea mașinilor de acest tip constructiv.

Nu ne asumăm răspunderea pentru accidente sau pagube produse prin nerespectarea acestui manual și a indicațiilor de securitate.

Familiarizați-vă cu manualul de exploatare înainte de a încerca să folosiți aparatul.

3. Descrierea aparatului

1. Unitate de operare
2. Buton de pornire/oprire
3. Mâner posterior
4. Șurub de strângere
5. Arbore de transmisie flexibil
6. Capătul liber al unității de operare
- 6a. Șurub de blocare
7. Piedică anti-pornire
8. Pârghie de accelerare
9. Mâner frontal
10. Unitate de operare cu șurub
11. Ștecher de protecție Unitate de operare
12. Rucsac cu unitate motor
13. Geantă de unelte în rucsac
14. Apărătoare filtru de aer
15. Fișa bujiilor
16. Tracțiune prin cablu starter
17. Rezervor de combustibil
18. (Maneta șoc) Pârghie de starter

Atașament de coasă (PBRK 700 A1-2)

19. Motocoasă / Trimer de gazon
20. Știft de blocare motocoasă / trimer de gazon
21. Scut de protecție motocoasă / trimer de gazon
22. Lamă de tăiere scut de protecție motocoasă / trimer de gazon
23. Protecția cuțitului de tăiere
24. Cuțit de tăiere
25. Mosor cu fir de cosit
26. Declanșator

Atașament pentru foarfece pentru garduri vii (PBRK 700 A1-3)

27. Foarfece pentru garduri vii
28. Știft de blocare foarfece pentru garduri vii
29. Manetă de reglare
30. Unitate de tăiere
31. Protecție foarfece pentru garduri vii

Accesoriu pentru suflantă de frunze (PBRK 700 A1-4)

32. Șurub de blocare Suflantă de frunze
33. Suflantă pentru frunze
34. Tub de suflare Suflantă de frunze (preasamblat)
35. Șuruburi de închidere suflantă pentru frunze

Accesoriu buton pentru înălțime (PBRK 700 A1-5)

36. Buton pentru înălțime
37. Știft de blocare buton pentru înălțime
38. Inel de protecție (preasamblat)
39. Piuliță de fixare lamă
40. Lanț ferăstrău
41. Lamă
42. Ajutorul polizorului
43. Protecție buton pentru înălțime
44. Rezervor de ulei

Accesorii pentru mașină de tăiat margini de gazon (PBRK 700 A1-6)

45. Tăietor de margini pentru gazon
46. Șurub de blocare mașină de tăiat margini de gazon
47. Roată
48. Piuliță-fluture
49. Ghidaj de margine
50. Cuțit (preasamblat)
- 50a. Șurub de întreținere
- 50b. Șurub de strângere
- 50c. Șurub de fixare
51. Protecția marginilor gazonului
52. Sticlă de amestec ulei-benzină
53. Fir de rezervă
54. Cheie de bujii
55. Cheie fixă dublă (8 x 10 mm)
56. Cheie imbus 4 mm
57. Cheie imbus 5 mm
58. Inel de cauciuc
59. Clemă de fixare
60. Șurubul Grub (știft filetat)
61. Știft
62. Piuliță-fluture
63. Orificiu de poziție
64. Șuruburi (preasamblate)
65. Flanșă interioară
66. Mandrină
67. Flanșă exterioară
68. Apărătoare
69. Piuliță
70. Capac al roții de lanț
71. Roată de lanț
72. Șurub de întindere a lanțului
73. Șurub de reglare
74. Bolț de tensionare a lanțului
75. Capac rezervor ulei
76. Apărătoare accesorii
77. Pompă de carburant
78. Cap cuțit
79. Pârghie de deblocare
80. Bujie
81. Șurub de prindere filtru de aer
82. Inserție din material expandat filtru de aer
83. Ocheți
84. Suport fir
85. Apărătoare bobină
86. Placă de reținere
87. Clemă de reținere Suport de fir
88. Șurub punct de lubrifiere
89. Șurub de întreținere
90. Niplu de lubrifiere

4. Pachetul de livrare (fig. 2)

- Rucsac cu unitate motor (12)
- Unitate de operare (1)
- Mâner frontal (9)
- **Atașament de coasă (PBRK 700 A1-2)**
Motocoasă / trimer de gazon (19)
- Scut de protecție motocoasă / trimer de gazon (21)

- Cuțit de tăiere (24)
- Mosor cu fir de cosit (25)
- **Accesorii pentru foarfece pentru garduri vii (PBRK 700 A1-3)**
Foarfece pentru garduri vii (27)
- Protecție foarfece pentru garduri vii (31)
- **Accesorii pentru suflantă de frunze (PBRK 700 A1-4)**
Suflantă pentru frunze (33)
- **Accesorii buton pentru înălțime (PBRK 700 A1-5)**
Buton pentru înălțime (36)
- Lanț ferăstrău (40)
- Lamă (41)
- Protecție buton pentru înălțime (43)
- **Accesorii pentru mașină de tăiat margini de gazon (PBRK 700 A1-6)**
Mașină de tăiat margini de gazon (45)
- Sticlă de amestec ulei-benzină (52)
- Fir de rezervă (53)
- Cheie de bujii (54)
- Cheie fixă dublă (8 x 10 mm) (55)
- Cheie imbus 4 mm (56)
- Cheie imbus 5 mm (57)
- Colier pentru cablu (3x)

5. Utilizarea conformă cu destinația

Motocoasa (utilizarea cuțitului de tăiere) este potrivită pentru tăierea plantelor ușor lemnoase, a buruienilor puternice și a arbuștilor.

Trimer de gazon (utilizarea mosorului cu fir de cosit) este potrivit pentru tăierea gazonului, a zonelor cu iarbă și a buruienilor ușoare.

Foarfecile pentru garduri vii sunt potrivite pentru tăierea gardului viu, a tufelor și a tufelor.

Butonul pentru înălțime este destinat lucrărilor de tăiere a crengilor copacilor. Nu este adecvat pentru lucrări de tăiere de mari dimensiuni și pentru tăierea copacilor sau pentru tăierea altor materiale decât lemnul.

Suflanta de frunze este concepută pentru suflarea frunzelor și a deșeurilor de grădină, cum ar fi iarba, ramuri și ace de pin. Nu suflați niciun material periculos pentru sănătate!

Mașina de tăiat margini de gazon este potrivită pentru tăierea marginilor de gazon cu muchii ascuțite. Aproape toate tipurile de iarbă, buruieni sau plante verzi pot fi tăiate cu acest aparat.

Respectarea manualului de utilizare anexat de către producător este o condiție prealabilă pentru utilizarea corectă a aparatului. Orice altă utilizare care nu este permisă în mod expres în acest manual poate duce la deteriorarea aparatului și prezintă un risc grav pentru utilizator. Asigurați-vă că respectați restricțiile din indicațiile de securitate.

Vă rugăm să aveți în vedere că aparatele noastre nu au fost construite având ca destinație utilizarea profesională sau industrială. Nu preluăm garanția dacă aparatul este utilizat în regim profesional sau industrial, precum și la activități la fel de solicitante.

Atenție!

Din cauza pericolelor fizice pentru utilizator, aparatul combi pe benzină nu trebuie utilizat pentru următoarele lucrări: curățarea trotuarelor și ca tocător pentru mărunțirea tăierilor de copaci și garduri vii. În plus, aparatul combi pe benzină nu trebuie utilizat pentru nivelarea înălțimilor solului, cum ar fi mușuroaiele de cârțițe. Din motive de securitate, aparatul combi pe benzină nu trebuie utilizat ca agregat de acționare pentru alte unelte de lucru și seturi de unelte de orice fel.

Aparatul combi pe benzină poate fi utilizat numai în conformitate cu destinația sa. Orice altă utilizare în afară de aceasta nu este conformă cu utilizarea prevăzută. Pentru pagubele materiale și vătămările de orice fel rezultate pe cale de consecință răspunde utilizatorul/operatorul și nu producătorul.

Cine nu are permisiunea de a folosi aparatul:

Persoanele care nu sunt familiarizate cu manualul de utilizare, copiii cu vârsta sub 16 ani precum și persoanele care se află sub influența alcoolului, a drogurilor, a medicamentelor, sunt obosite sau bolnave.

6. Indicații de securitate

IMPORTANT!

**CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE!
PĂSTRAȚI PENTRU DOCUMENTARE!**

6.1 General

⚠ Atenție! Pericol de otrăvire!

- Gazele evacuate, carburanții și lubrifianții sunt toxici. Gazele evacuate nu trebuie inhalate.

6.1.1 Carburant

⚠ Avertizare!

- Benzina este foarte inflamabilă. Păstrați benzina numai în recipientele prevăzute.
- Alimentați cu carburant doar în aer liber și nu fumați.
- Nu deschideți bușonul rezervorului și nu adăugați benzină în timp ce motorul este în funcțiune sau când aparatul este fierbinte.
- Dacă benzina s-a revărsat, nu încercați să porniți motorul. În schimb, îndepărtați aparatul de pe suprafața contaminată cu benzină. Orice încercare de aprindere trebuie evitată până la evaporarea vaporilor de benzină.
- Din motive de securitate, rezervorul de benzină și bușoanele rezervoarelor trebuie înlocuite dacă sunt deteriorate.

6.1.2 Înainte de punerea în funcțiune

⚠ Atenție!

- În timpul cositului, purtați întotdeauna încălțăminte de siguranță antiderapantă și îmbrăcăminte de siguranță adecvată, cum ar fi mănuși de protecție, cască de protecție, mască de protecție, ochelari de protecție și căști antifonice.
- Verificați terenul pe care este utilizat aparatul și îndepărtați obiectele care pot fi prinse și proiectate.
- Înainte de utilizare și după o cădere sau alt impact, verificați întotdeauna vizual dacă sculele de tăiere, șuruburile de fixare și întreaga unitate de tăiere sunt deteriorate. Sculele de tăiere și șuruburile de fixare uzate sau deteriorate trebuie înlocuite.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual dacă sculele de tăiere sunt uzate sau deteriorate. Pentru a evita excentricitatea, sculele de tăiere și șuruburile de fixare uzate sau deteriorate trebuie înlocuite numai în seturi.

6.2 Instrucțiuni de siguranță la lucru pentru motocoasă / trimer de gazon

6.2.1 Dispozitive de siguranță

Atunci când lucrați cu aparatul, trebuie montată calota de protecție din plastic adecvată pentru motocoasă sau trimerul de gazon, pentru a preveni aruncarea de obiecte.

⚠ Avertizare! Punerea în pericol a unor terțe părți.

- Nu cosiți niciodată în timp ce alte persoane, în special copii sau animale, se află în apropiere.
- Este necesar ca acestea să fie ținute la o distanță de cel puțin 15 m de mașină în timpul funcționării.
- În caz de apropiere, opriți imediat aparatul.

6.2.2 Instrucțiuni de siguranță la lucru pentru trimerul de gazon

6.2.2.1 Pregătire

- Purtați haine de lucru strânse pe corp, care oferă protecție, cum ar fi pantaloni lungi, încălțăminte de lucru sigură, mănuși de protecție rezistente, o cască de protecție, o mască de protecție pentru față sau ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii și o protecție bună a urechilor sau căști antifonice împotriva zgomotului.
- Folosiți întotdeauna centura port-aparat furnizată.
- Asigurați-vă că mânerul este uscat și curat și că pe ele nu aderă niciun amestec de benzină.
- Înainte de a lucra, verificați dacă pe teren există obiecte precum piese metalice, sticle, pietre etc. care pot fi proiectate, provocând vătămarea utilizatorului.
- Înainte de a porni motorul, asigurați-vă că trimerul de gazon nu intră în contact cu niciun obstacol.
- Nu utilizați aparatul până când nu sunteți familiarizat cu el.

6.2.2.2 Securitatea electrică

- Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea unor lichide sau gaze foarte inflamabile, nici în interior, nici în exterior. Pot rezulta explozii și/sau incendii.
- Nu lucrați cu un aparat deteriorat, incomplet sau modificat fără acordul producătorului. Nu utilizați niciodată aparatul cu echipament de protecție defect. Nu utilizați aparatul cu un comutator pornit/oprit defect. Verificați aparatul după doborâre cu privire la deteriorări sau defecte semnificative.

6.2.2.3 Securitatea persoanelor

- Numai persoanele instruite în mod corespunzător și adulții pot opera, regla și întreține aparatul.
- Dacă nu sunteți familiarizat cu aparatul, exersați manevrarea acestuia cu motorul oprit.
- Nu atingeți eșapamentul.
- Nu folosiți aparatul sub influența alcoolului sau a drogurilor.
- Țineți întotdeauna aparatul ferm cu ambele mâini. Degetul mare și degetele trebuie să cuprindă mânerul.
- Poziția de lucru: Nu folosiți aparatul într-o poziție incomodă, lipsită de echilibru, cu brațele întinse sau cu o singură mână.
- Asigurați-vă întotdeauna că aveți o bază solidă.
- Nu folosiți aparatul atunci când în imediata apropiere se află spectatori sau animale. Păstrați o distanță minimă de 15 metri între utilizator și alte persoane sau animale, în timpul operațiunilor de cosire. Când cosiți până la sol, vă rugăm să păstrați o distanță minimă de 30 de metri între utilizator și alte persoane sau animale.
- Atunci când cosiți pe pante, stați întotdeauna sub scula de tăiere. Nu tăiați sau tundeți gazonul niciodată pe un deal sau o pantă netedă și alunecoasă.
- Orice modificare a produsului poate compromite siguranța personală și va invalida garanția producătorului.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a asigura condițiile de a nu se juca cu aparatul.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă este deteriorat sau prezintă deficiențe.

6.2.2.4 Utilizare și tratament

- Folosiți aparatul numai în scopul pentru care a fost proiectat, cum ar fi tunderea gazonului, cositul, tăierea crengilor copacilor, tăierea și tunderea gardurilor vii și a tufișurilor.
- Nu utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, faceți pauze regulate.
- Asigurați-vă că șuruburile și elementele de fixare sunt strânse. Nu utilizați niciodată aparatul dacă nu este reglat corespunzător, complet sau asamblat în siguranță.
- Deschideți încet rezervorul de benzină pentru a elibera orice presiune care s-ar fi acumulat în rezervor. Pentru a preveni pericolul de incendiu, îndepărtați-vă la cel puțin 3 metri de zona de reamplinare cu combustibil înainte de a porni aparatul.

- Ghidați trimerul de gazon la înălțimea dorită. Evitați să atingeți obiecte mici (de exemplu, pietre) cu trimerul de gazon.
- Țineți întotdeauna trimerul de gazon pe sol atunci când aparatul este în funcțiune.
- Folosiți aparatul numai atunci când calota de protecție corespunzătoare este instalată și în stare bună.
- Nu utilizați alte scule de tăiere. Pentru siguranța dumneavoastră, folosiți numai accesoriile și aparatele suplimentare specificate în manualul de exploatare. Utilizarea altor scule de tăiere sau accesorii decât cele recomandate în manualul de exploatare poate reprezenta un pericol de vătămare corporală.
- Tundeți și tăiați întotdeauna în domeniul superior de turație. Nu lăsați motorul să meargă la turație mică atunci când începeți cositul sau în timpul tunderii gazonului.
- Asigurați-vă că aparatul nu intră în contact cu solul, pietrele, sârma sau alte obiecte străine, la pornire și în timpul lucrului.
- Opriți aparatul înainte de a-l lăsa jos.
- Opriți întotdeauna motorul înainte de a lucra la scula de tăiere.

6.2.3 Instrucțiuni de siguranță la lucru pentru motocoase

6.2.3.1 Pregătire

- Motocoasa proiectează puternic obiecte și, de asemenea, pământ. Acest lucru poate provoca orbire sau vătămări. Purtați protecție pentru ochi, față și picioare. Îndepărtați întotdeauna obiectele din zona de lucru înainte de a utiliza motocoasa.
- Motocoasa se oprește atunci când pârghia de accelerare este eliberată. O motocoasă care nu se oprește vă poate provoca tăieturi dvs. sau celor din jur. Înainte de a efectua orice lucrare pe motocoasă, opriți motorul și asigurați-vă că motocoasa s-a oprit.

6.2.3.2 Securitatea persoanelor

- Persoanele din jur pot suferi vătămări sau își pot pierde vederea. Păstrați o distanță de 15 metri între dumneavoastră și alte persoane sau animale, în toate direcțiile.

6.2.3.3 Utilizare și tratament

- Nu utilizați aparatul decât dacă toate accesoriile cu cuiț de tăiere sunt instalate corespunzător.
- Cuițul de tăiere poate fi smuls de obiecte (recul). Acest lucru poate duce la vătămarea brațelor și a picioarelor. Dacă aparatul întâlnește obiecte străine, opriți imediat motorul și așteptați până când cuițul de tăiere se oprește. Verificați cuițul de tăiere să nu fie deteriorat. Înlocuiți întotdeauna cuițul de tăiere dacă aceasta este îndoit sau crăpat.
- Opriți motorul și deconectați fișa bujiilor atunci când efectuați lucrări la cuițul de tăiere (de exemplu, eliminarea unui blocaj, verificarea unității de tăiere).

- **Avertizare! Margini ascuțite la motocoasă. Este necesar să purtați mănuși.**
- Verificați dacă ansamblul de tăiere este oprit în timp ce motorul merge în gol.
- Verificați mașina pentru a vedea dacă există elemente de fixare slăbite, scurgeri de carburant și piese deteriorate, cum ar fi fisuri în ansamblul de tăiere.
- **Observație!** Reglementările naționale pot restricționa exploatarea mașinii.
- Este necesar să se efectueze o inspecție vizuală zilnică înainte de utilizare și după cădere sau alt impact pentru a detecta deficiențele semnificative.
- Purtați atât protecție antiderapantă pentru picioare, cât și îmbrăcăminte de protecție.
- Nu utilizați niciodată mașina dacă utilizatorul este obosit, bolnav sau sub influența alcoolului sau a altor droguri înainte de a lucra cu mașina.
- Este necesar să vă odihniți și să schimbați pozițiile de lucru atunci când utilizați mașina.
- Stați într-o poziție sigură și păstrați-vă echilibrul în timpul exploatării mașinii. Este necesar, inclusiv, să se folosească centura port-aparat furnizată.
- Este necesar să păstrați mașina în stare bună de funcționare.
- Unealtă blocată: Îndepărtați materialul blocat din unitatea de tăiere.

6.3 Instrucțiuni de siguranță la lucru pentru foarfecele pentru garduri vii

Indicație:

- Foarfecele pentru garduri vii sunt livrate complet asamblate.
- Indicațiile și ilustrațiile pentru setarea, utilizarea foarfecelor pentru garduri vii sau a comenzilor sale, întreținerea curentă, lubrifierea de către utilizator se găsesc în acest manual și pe pagina pliantă.
- Indicații privind poziția de lucru (a se vedea pagina pliantă).
- Indicații privind comenzile (a se vedea pagina pliantă).
- Indicații pentru manevrarea în siguranță a carburantului (a se vedea capitolul „Înainte de punerea în funcțiune”).
- În acest manual veți găsi indicații privind înlocuirea sau repararea recomandată a pieselor sau pentru serviciul post-vânzare și specificațiile pieselor de schimb care trebuie utilizate, atunci când acestea afectează sănătatea și siguranța utilizatorilor.
- Explicația tuturor simbolurilor grafice, indicațiilor, caracteristicilor și datelor tehnice utilizate pe foarfecele pentru garduri vii, precum și procedura care trebuie urmată în caz de accidente și defecțiuni, pot fi găsite în acest manual.
- Unealtă blocată: Îndepărtați materialul blocat din unitatea de tăiere.

⚠ Avertizare!

- Copiii nu trebuie să folosească niciodată foarfecele pentru garduri vii.

- **Ridicați în permanență nivelul de atenție, concentrați-vă la fiecare operațiune efectuată și procedați în mod rațional atunci când începeți lucrul cu aparatul. Nu folosiți aparatul dacă sunteți bolnav sau obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în folosirea aparatului poate duce la accidentări serioase.
- Evitați modalitățile de utilizare eronate, utilizați mașina numai așa cum este descris la „Utilizarea conformă cu destinația”.

Familiarizați-vă cu manualul de exploatare înainte de a utiliza aparatul.

6.3.1 Pregătire

- **ACEASTĂ FOARFECE PENTRU GARDURI VII POATE PROVOCA VĂTĂMĂRI GRAVE!** Citiți cu atenție instrucțiunile pentru manevrarea, pregătirea, repararea, pornirea și oprirea corectă a foarfecelor pentru garduri vii. Familiarizați-vă cu toate comenzile și cu utilizarea corectă a foarfecelor pentru garduri vii.
- Copiii nu trebuie să folosească niciodată foarfecele pentru garduri vii.
- Copiii, tinerii și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse nu trebuie să utilizeze foarfecele pentru garduri vii. Excepțiile se fac doar pentru tinerii de peste 16 ani în cadrul instruirii sub supravegherea unui specialist.
- Aveți grijă la liniile electrice aeriene.
- Evitați să folosiți foarfecele pentru garduri vii atunci când în apropiere se află persoane, în special copii.
- Purtați îmbrăcăminte adecvată! Nu purtați haine largi sau bijuterii, care pot fi prinse de piesele în mișcare. Se recomandă să purtați mănuși rezistente, pantofi antiderapanți și ochelari de protecție.
- Dacă unitatea de tăiere atinge un obiect străin sau dacă zgomotul de funcționare crește sau dacă foarfecele pentru garduri vii vibrează în mod anormal, opriți motorul și lăsați foarfecele pentru garduri vii să se oprească. Scoateți fișa bujiilor de la bujie și luați următoarele măsuri:
 - verificați dacă există deteriorări;
 - verificați dacă există piese desfăcute și fixați toate piesele desfăcute;
 - înlocuiți piesele deteriorate cu piese echivalente sau trimiteți-le la reparat.
- Purtați o protecție pentru auz!
- Purtați ochelari de protecție!
- Manipulați carburantul cu grijă, deoarece este foarte inflamabil, iar vaporii sunt explozibili. Trebuie respectate următoarele puncte:
 - Folosiți numai recipiente special concepute în acest scop.
 - Nu scoateți niciodată bușonul rezervorului și nu adăugați benzină atunci când motorul este în funcțiune sau fierbinte. Lăsați motorul și piesele de eșapament să se răcească înainte de a umple din nou rezervorul.
 - Nu fumați.

- Alimentați cu carburant doar în aer liber.
- Nu depozitați niciodată foarfecele pentru garduri vii sau rezervorul de carburant într-o încăpere în care există o flacără deschisă, cum ar fi un încălzitor de apă.
- Dacă s-a vărsat benzină, nu încercați să porniți motorul, ci îndepărtați mașina de pe suprafața contaminată cu benzină înainte de a o porni.
- Întotdeauna puneți bușonul rezervorului după umplere și închideți-l bine.
- În cazul în care rezervorul este golit, acest lucru trebuie făcut în aer liber.
- Familiarizați-vă cu funcționarea foarfecelor pentru garduri vii, astfel încât să o puteți opri imediat în caz de urgență.

6.3.2 Regim de funcționare

- Opriti motorul înainte de:
 - Curățarea sau eliminarea unui blocaj;
 - Verificarea, întreținerea generală sau efectuarea de lucrări la foarfecele pentru garduri vii;
 - Setarea poziției de lucru a unității de tăiere;
 - În cazul în care foarfecele pentru garduri vii este lăsată nesupravegheată.
- Asigurați-vă întotdeauna că foarfecele pentru garduri vii se află în mod corespunzător într-una dintre pozițiile de lucru specificate, înainte de a porni motorul.
- În timpul exploatării foarfecelor pentru garduri vii, asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție sigură.
- Nu utilizați foarfecele pentru garduri vii cu o unitate de tăiere defectă sau foarte uzată.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, asigurați-vă că motorul și amortizorul de zgomot nu prezintă depuneri, frunze sau scurgeri de lubrifiant.
- Asigurați-vă întotdeauna că toate mânerul și dispozitivele de siguranță sunt montate atunci când utilizați foarfecele pentru garduri vii. Nu încercați niciodată să folosiți foarfece pentru garduri vii incomplete sau cu o modificare neautorizată.
- Folosiți întotdeauna ambele mâini dacă foarfecele pentru garduri vii au două mâner.
- Familiarizați-vă întotdeauna cu împrejurimile și fiți atenți la posibilele pericole, pe care nu le puteți auzi din cauza zgomotului produs de foarfecele pentru garduri vii.

6.3.3 Întreținerea curentă și păstrare

- Când terminați lucrul cu foarfecele pentru garduri vii, pentru întreținere curentă, inspecție sau depozitare, opriți motorul, deconectați fișa bujiilor de la bujie și asigurați-vă că toate piesele rotative s-au oprit. Lăsați mașina să se răcească înainte de a o verifica, regula etc.
- Depozitați foarfecele pentru garduri vii într-un loc în care vaporii de benzină nu pot intra în contact cu foc deschis sau scânteii. Lăsați întotdeauna foarfecele pentru garduri vii să se răcească înainte de depozitare.

- Atunci când transportați sau depozitați foarfecele pentru garduri vii, acoperiți întotdeauna unitatea de tăiere cu protecția unității de tăiere.

6.3.4 Indicații suplimentare de securitate pentru foarfecele pentru garduri vii

6.3.4.1 Siguranța mediului ambiant

- Tăiați gardul viu numai la lumina zilei sau la o lumină artificială bună.
- Când tăiați, aveți grijă să nu atingeți obiecte, cum ar fi garduri de sârmă sau suporturi de plante. Acest lucru poate cauza deteriorarea unității de tăiere. Inspectați cu atenție gardul viu care urmează să fie tăiat și îndepărtați toate firele și alte obiecte străine.
- Fiți conștienți de împrejurimi și fiți pregătiți pentru eventualele momente de pericol pe care nu le puteți auzi în timp ce tăiați gardul viu.

⚠ Pericol

În caz de pericol iminent sau de urgență, opriți imediat motorul.

6.3.4.2 Securitatea electrică

- Țineți unealta numai de suprafețele izolate ale mânerului, deoarece cuțitul de tăiere poate intra în contact cu liniile electrice ascunse. Contactul cuțitului de tăiere cu o linie sub tensiune poate energiza părțile metalice ale aparatului și poate provoca un șoc electric.

6.3.4.3 Securitatea persoanelor

- În timpul exploatării, nu este permisă prezența altor persoane sau animale pe o rază de 15 metri. Operatorul este responsabil față de părțile terțe din zona de lucru.
- Atunci când folosiți foarfecele pentru garduri vii, asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție sigură și că vă păstrați echilibrul în permanență.
- Nu prindeți niciodată foarfecele pentru garduri vii de unitatea de tăiere (20).
- **Țineți toate părțile corpului la distanță de cuțitul de tăiere. Nu încercați să îndepărtați materialul de tăiere sau să țineți materialul care urmează să fie tăiat, în timp ce cuțitul este în funcțiune. Îndepărtați materialul de tăiere prins numai atunci când aparatul este oprit.** O clipă de neatenție atunci când folosiți foarfecele pentru garduri vii poate duce la vătămări grave.
- Așteptați până când unealta se oprește, înainte de a o lăsa jos.

6.3.4.4 Utilizare și tratament

⚠ Atenție!

- Nu așezați unitatea de tăiere pe vârf între operații sau după terminarea fiecărei operații pentru a evita posibilele deteriorări ale unității de tăiere.

- a) Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă cuțitele, șuruburile cuțitului și alte părți ale sculei de tăiere sunt uzate sau deteriorate. Nu lucrați niciodată cu o sculă de tăiere deteriorată sau foarte uzată.
- b) După setarea unghiului de lucru, verificați dacă ambele pârgii de reglare sunt bine cuplate. Dacă una dintre pârgiile de reglaj rămâne deschisă, cel de-al doilea blocaj poate fi deblocat neintenționat de o creangă în timpul lucrului, iar unitatea de tăiere se poate rabata.
- c) Nu utilizați niciodată foarfecele pentru garduri vii cu dispozitive de protecție defecte sau nemontate.
- d) Nu țineți niciodată foarfecele pentru garduri vii de dispozitivul de protecție.
- e) **Transportați foarfecele pentru garduri vii de mânerul din față atunci când este oprită, cu unitatea de tăiere orientată în direcția opusă corpului dumneavoastră. Puneți întotdeauna capacul de protecție atunci când transportați sau păstrați foarfecele pentru garduri vii.** Manevrarea atentă a aparatului reduce probabilitatea unui contact accidental cu cuțitele care funcționează.
- f) Depozitați dispozitivul de foarfecele pentru garduri vii într-un loc uscat, înalt sau încuiat, departe de raza de acțiune a copiilor.
- g) Nu încercați să reparați aparatul, decât dacă aveți pregătirea necesară.
- h) Pentru a fi în siguranță, înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.

⚠ Pericol

În caz de pericol iminent sau de urgență, opriți imediat motorul.

6.4 Instrucțiuni de siguranță la lucru pentru buton pentru înălțime

⚠ Precauție! Pericol de vătămare!

- Nu prindeți niciodată aparatul de deasupra inelului de protecție (38) în timpul funcționării, pentru a evita vătămarile!

6.4.1 Pregătire

- Purtați întotdeauna o cască de protecție, căști antifonice și mănuși de siguranță. De asemenea, purtați protecție pentru ochi, pentru a evita să vă intre stropi de ulei sau praf de tăiere cu ferăstrăul în ochi. Purtați o mască împotriva prafului.
- Purtați cizme rezistente și antiderapante.
- Nu utilizați aparatul în condiții de ploaie sau umezeală.
- Înainte de utilizare, verificați starea de siguranță a aparatului, în special a lamei și a lanțului ferăstrăului.
- Nu utilizați aparatul în apropierea liniilor electrice. Păstrați o distanță minimă de 10 m față de liniile electrice aeriene.

6.4.2 Securitatea electrică

- Nu utilizați aparatul într-un mediu exploziv, cum ar fi în apropierea lichidelor, gazelor sau vaporilor inflamabili. Scântele produse de mașină pot aprinde acești vapori sau gaze.
- Aparatele cu întrerupător defect trebuie reparate imediat pentru a evita deteriorarea și vătămarile.
- Pericol! Nu utilizați niciodată mașina în apropierea liniilor electrice aeriene de înaltă tensiune.

6.4.3 Securitatea persoanelor

- Nu utilizați niciodată aparatul stând pe o scară.
- Nu vă aplecați prea mult în față atunci când utilizați aparatul. Asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție sigură și că vă păstrați echilibrul în permanență. Folosiți centura port-aparat inclusă în pachetul de livrare, pentru a distribui greutatea uniform pe corp.
- Nu stați sub crengile pe care doriți să le tăiați pentru a evita vătămarile din cauza crengilor căzute. De asemenea, aveți grijă la crengile care revin, pentru a evita vătămarile. Lucrați la un unghi de aproximativ 60°.
- Fiți atenți la faptul că se poate produce un recul al aparatului.
- Urmăriți nu numai crengile pe care urmează să le tăiați, ci și materialul căzut, pentru a evita să vă împiedicați.
- În timpul transportului și depozitării acoperiți șina de ghidare și lanțul cu apărătoarea.
- Evitați pornirea neintenționată a aparatului.
- Depozitați aparatul în afara razei de acțiune a copiilor. Numai persoanele familiarizate cu manualul de exploatare și cu aparatul îl pot folosi.
- Verificați dacă ansamblul de tăiere se oprește din rotație atunci când motorul merge în gol.
- Verificați mașina pentru a vedea dacă există elemente de fixare slăbite și piese deteriorate (de exemplu, crăpături în ansamblul de tăiere).
- Reglementările naționale pot restricționa exploatarea butonului pentru înălțime.
- Este necesar să se efectueze inspecții zilnice înainte de utilizare și după căderi sau alte impacturi, pentru a detecta deteriorări sau defecte semnificative.
- Folosiți protecții antiderapante pentru picioare și îmbrăcăminte strânsă pe corp.
- Avertizare! Nu utilizați niciodată mașina dacă utilizatorul este obosit, bolnav sau sub influența alcoolului sau a altor droguri.
- Avertizare! Pericol de vătămare a terților. Nu permiteți accesul terților în zona de lucru.
- Stați într-o poziție sigură și păstrați-vă echilibrul în timpul exploatării mașinii. Utilizați centura port-aparat furnizată.
- Păstrați mașina, ansamblul de tăiere și protecția ansamblului de tăiere în stare bună de utilizare.

6.4.4 Utilizare și tratament

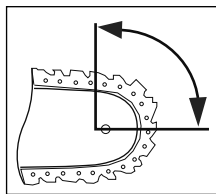
- Nu porniți niciodată aparatul înainte ca lama, lanțul ferăstrăului și capacul roții de lanț să fie montate corect.
- Nu tăiați lemne aflate la sol, resp. nu încercați să tăiați rădăcinile care ies din sol. În orice caz, evitați să băgați lanțul ferăstrăului în sol, altfel acesta se va toci imediat.
- Dacă ați atins din greșeală un obiect solid cu aparatul, deconectați imediat motorul și examinați aparatul cu privire la eventualele deteriorări.
- După 30 de minute de muncă, faceți o pauză de cel puțin o oră. Schimbați periodic poziția de lucru.
- Atunci când butonul pentru înălțime este oprit pentru întreținere curentă, inspecție sau depozitare, opriți motorul, scoateți fișa bujiilor de la bujie și asigurați-vă că toate piesele rotative s-au oprit. Lăsați mașina să se răcească înainte de a o verifica, regla etc.
- Întrețineți riguros aparatul. Controlați dacă componentele mobile funcționează ireproșabil și dacă nu prind, dacă piesele sunt rupte sau deteriorate, dacă funcționarea aparatului este afectată. Dispuneți repararea pieselor deteriorate înainte de utilizarea aparatului. Multe accidente își au cauza în întreținerea insuficientă a aparatelor.
- Mențineți sculele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere îngrijite cu atenție și având muchii de tăiere ascuțite se înțepenesc mai puțin și sunt ușor de dirijat.
- Încredințați întreținerea curentă a aparatului personalului calificat în acest sens. Utilizați numai piese de schimb originale recomandate de producător.

6.4.4.1 Măsuri de precauție împotriva reculului

⚠ Atenție la recul!

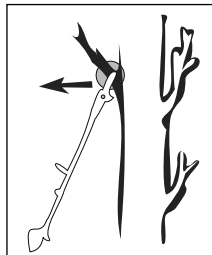
- Aveți în vedere reculul aparatului în timpul lucrului. Există pericol de vătămare. Evitați reculul prin precauție și tehnica corectă de tăiere.

În unele cazuri, contactul cu vârful șinei poate provoca o reacție neașteptată în spate, șina de ghidare fiind lovită în sus și îndreptată spre operator.



Trebuie evitată tăierea în zona marcată a lamei, pentru a preveni reculul.

Reculul poate apărea, atunci când vârful șinei de ghidare atinge un obiect sau dacă lemnul se îndoaie, iar lanțul ferăstrăului se blochează în fanta tăiată.



Înțepenirea lanțului ferăstrăului pe marginea superioară a șinei de ghidare poate împinge șina înapoi violent în direcția operatorului.

Oricare dintre aceste reacții poate duce la pierderea controlului asupra ferăstrăului, ceea ce vă poate cauza niște vătămări grave. Nu vă bazați în exclusivitate pe dispozitivele de securitate montate pe ferăstrăul cu lanț. Ca și utilizator al unui ferăstrău cu lanț luați diferite măsuri, pentru a lucra fără pericol de accidente și vătămare.

Un recul reprezintă urmarea unei utilizări greșite sau eronate.

Acesta poate fi prevenit prin măsurile de precauție adecvate, conform descrierii următoare:

- **Mențineți ferăstrăul fix cu ambele mâini, situație în care cuprindeți mânerul ferăstrăului cu lanț atât cu degetul mare, cât și cu celelalte degete. Aduceți corpul dvs și mâinile într-o poziție în care să puteți menține controlul în cazul apariției unui recul.** Dacă sunt luate măsurile corespunzătoare, operatorul poate să controleze forțele de recul. Nu dați niciodată drumul la ferăstrăul cu lanț.
- **Evitați pozițiile anormale ale corpului și nu tăiați deasupra înălțimii umărului.** Astfel este evitată o atingere accidentală a vârfului șinei și este menținut un control mai bun asupra ferăstrăului cu lanț în situații neașteptate.
- **Utilizați întotdeauna șinele de rezervă și lanțurile de ferăstrău prescrise de către producător.** Utilizarea unor șine de schimb și lanțuri de ferăstrău greșite poate duce la ruperea lanțului ferăstrăului și/sau recul.
- **Respectați indicațiile producătorului referitoare la ascuțirea și întreținerea curentă a lanțului ferăstrăului.** Limitatoarele de profunzime reglate prea jos cresc tendința de recul.
- **Nu tăiați cu vârful lamei.** Există pericol de recul.
- Asigurați-vă că nu se află obiecte la sol, de care vă puteți împiedica.
- Îndepărtați crengile pe secțiuni.
- **Avertizare! Fiți atenți la pozițiile de lucru periculoase.**

6.5 Indicații de securitate pentru suflantele pentru frunze

6.5.1 Operator

- **Avertizare!** Mașina nu este potrivită pentru a fi utilizată de copii.
- Această mașină este extrem de zgomotoasă și necesită utilizarea de căști antifonice.

- Purtarea echipamentului de protecție personală, cum ar fi ochelarii de protecție, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție, mănușile de protecție sau căștile antifonice, reduce riscul de vătămare.
- Se recomandă să folosiți mașina numai la ore rezonabile - nu dimineața devreme sau noaptea târziu, când alte persoane pot fi deranjate.
- Se recomandă umezirea ușoară a suprafeței sau utilizarea unui dispozitiv de irigare în condiții de praf.
- Se recomandă să fie utilizată întreaga extensie a duzei de suflare pentru ca fluxul de aer să poată acționa în apropierea solului.
- Nu folosiți aparatul sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.

6.5.2 Securitatea postului de lucru

- Lucrați numai la lumina zilei sau la lumină artificială foarte puternică.
- Înainte de a lucra, îndepărtați produsele și obiectele periculoase din zona de lucru, de exemplu produse explozive și inflamabile, cenușă fierbinte, reziduuri de ardere, țigări incandescente, crengi, bucăți de sticlă, obiecte cu muchii ascuțite, bucăți de metal, pietre.
- Folosiți aparatul numai pe un teren ferm și plan și nu în poziții înclinate abrupte.
- Asigurați stabilitatea.
- Mișcați-vă cu atenție și încet atunci când lucrați. Nu fugiți. Fiți atenți la obstacole.
- Nu lucrați niciodată pe o pantă alunecoasă și înclinată.
- Asigurați-vă întotdeauna că stați în siguranță.
- Suflați întotdeauna frunzele aproape de sol.
- Nu lucrați niciodată în pantă.

6.5.3 Siguranța persoanelor, a animalelor și a bunurilor

- Utilizați aparatul numai pentru lucrările pentru care este destinat. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări și la deteriorarea bunurilor.
- Sunteți responsabil pentru accidente și pericolele la care sunt expuse alte persoane sau proprietatea dumneavoastră.
- **Avertizare!** Nu lucrați în apropierea ferestrelor deschise. Fiți atenți la copii, la animalele de companie și suflați obiectele străine în siguranță.
- Țineți copiii, alte persoane și animalele de companie la distanță în timpul utilizării aparatului. În cazul devierii puteți pierde controlul asupra aparatului.
- Este esențial să păstrați o distanță de siguranță.
- Nu îndreptați niciodată tubul de suflare spre trecători sau animale. Nu suflați niciodată gunoiul în direcția trecătorilor sau a animalelor de companie.
- Țineți-vă ochii și urechile departe de orificiul de aspirare în timpul funcționării.
- Nu introduceți niciodată mâna în grilele de admisie și de ventilație atunci când motorul este în funcțiune.
- Părțile rotative ale aparatului pot provoca vătămări.

- Opriți întotdeauna aparatul atunci când nu îl utilizați și asigurați-vă că toate piesele rotative s-au oprit. De exemplu, la schimbarea zonei de lucru, în timpul lucrărilor de întreținere curentă și îngrijire. În cazul unui accident, opriți imediat aparatul pentru a preveni alte vătămări și daune materiale.
- Nu folosiți niciodată aparatul cu piese uzate sau defecte. Piesele uzate sau defecte ale unității pot provoca vătămări grave.
- Păstrați aparatul în afara razei de acțiune a copiilor.
- Opriți aparatul înainte de a traversa drumuri cu pietriș.
- Nu așezați aparatul pornit pe pietriș.
- Opriți imediat aparatul dacă unealta de lucru este blocată. Determinați și eliminați cauza blocajului, ținând cont de indicațiile de securitate. Îndepărtați obiectele străine (pietre, acumulări de iarbă, crengi sau altele asemenea) cu un obiect contondent.

6.5.4 Poluarea fonică

Este inevitabilă o anumită poluare fonică produsă de acest aparat. Amânați lucrările zgomotoase la orele aprobate și desemnate. Dacă este necesar, respectați perioadele de odihnă și limitați durata de lucru la minimul necesar.

Pentru protecția dumneavoastră personală și a persoanelor din apropiere, purtați căști antifonice adecvate.

6.6 Indicații de securitate pentru mașină de tăiat margini de gazon

Formare

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu elementele de operare și cu utilizarea corectă a aparatului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu acest manual să folosească mașina de tăiat margini de gazon. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.
- Nu tăiați niciodată atunci când sunt în preajmă persoane, în special copii sau animale de companie.
- Nu uitați că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele la adresa altor persoane sau a proprietății acestora.

Pregătire

- Purtați întotdeauna protecție pentru ochi și căști antifonice, încălțăminte rezistentă și pantaloni lungi atunci când lucrați la margini.
- Examinați temeinic suprafața pe care urmează să fie utilizat aparatul și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte corpuri străine.
- AVERTIZARE:** Benzina este foarte inflamabilă. Luați următoarele măsuri de precauție:
 - Depozitați carburantul în recipiente special concepute în acest scop.
 - Alimentați cu carburant numai în aer liber și nu fumați în timpul alimentării.

3. Umpleți cu carburant înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului de combustibil și nu umpleți cu benzină în timp ce motorul este în funcțiune sau fierbinte.
 4. Aveți în vedere, să nu se verse benzină. În cazul în care se varsă benzină, nu încercați să porniți motorul, ci îndepărtați mașina de zona în care s-a vărsat și evitați orice sursă de aprindere până când vaporii de benzină se vor fi disipat.
 5. Strângeți bine toate capacele rezervorului de combustibil și ale recipientului.
- d) Înlocuiți amortizoarele de zgomot defecte.
 - e) Efectuați întotdeauna o inspecție vizuală înainte de exploatare pentru a vă asigura că lamele, bolțurile lamei și unitatea de tăiere nu sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți lamele și bolțurile uzate sau deteriorate în seturi pentru a evita excentricitatea.
 - f) Utilizați numai piese de schimb și accesorii recomandate de producător.

Operarea

- a) Nu folosiți motorul într-un spațiu închis unde se pot acumula vapori periculoși de monoxid de carbon. Inhalarea gazelor de eșapament poate fi fatală.
- b) Lucrați numai la lumina zilei sau la lumină artificială foarte puternică.
- c) Asigurați-vă întotdeauna că aveți o poziție fermă pe pante.
- d) Mergeți, nu fugiți.
- e) Fiți extrem de atent atunci când trageți mașina de tăiat margini de gazon spre dumneavoastră.
- f) Asigurați-vă că cuțitul s-a oprit înainte de a traversa alte zone decât iarba și atunci când transportați mașina de tăiat margini de gazon spre și dinspre zona de lucru.
- g) Nu folosiți niciodată mașina de tăiat margini de gazon cu dispozitive de protecție defecte, lipsă sau montate incorect.
- h) Nu modificați setările regulatorului motorului și nu suprasolicitați motorul.
- i) Porniți motorul respectiv porniți motorul cu atenție, conform instrucțiunilor și cu picioarele la distanță mare de cuțit(e).
- j) Nu basculați sau înclinați mașina de tăiat margini de gazon, atunci când porniți sau conectați motorul. Dacă acest lucru nu este neapărat necesar pentru pornire, basculați sau înclinați doar componenta îndepărtată de utilizator, doar atât cât este neapărat necesar pentru pornire.
- k) Nu porniți motorul dacă un trecător se află în fața cuțitului (cuțitelor).
- l) Nu așezați mâinile sau picioarele în apropierea sau sub piesele rotative.
- m) Opriți întotdeauna motorul electric și deconectați-l de la rețeaua electrică sau opriți motorul alimentat cu combustibil:
 1. înainte de îndepărtarea blocajelor;
 2. înainte de a verifica, curăța sau lucra la lamă (lame);

3. după impactul cu un corp străin: Verificați dacă lama (lamele) este (sunt) deteriorată(e) și efectuați reparațiile înainte de a pune din nou în funcțiune mașina de tăiat margini de gazon;
 4. dacă mașina de tăiat margini de gazon începe să vibreze în mod anormal (verificați imediat).
- n) Opriți motorul:
 1. ori de câte ori părăsiți mașina de tăiat margini de gazon;
 2. înainte de alimentarea cu carburant.
 - o) Reduceți turația accelerației în timp ce motorul este în scădere și, dacă motorul este echipat cu o supapă de închidere, opriți alimentarea cu carburant când tăierea este terminată.

Întreținerea curentă și depozitarea

- a) Asigurați-vă că toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt bine strânse pentru a vă asigura că aparatul este în stare de funcționare sigură.
- b) Nu depozitați niciodată aparatul cu benzină în rezervor într-o clădire în care vaporii pot ajunge la o flacără deschisă sau la o scânteie.
- c) Lăsați motorul să se răcească înainte de a-l păstra într-o carcasă.
- d) Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați motorul, amortizorul de zgomot, compartimentul bateriei și zona de depozitare a combustibilului libere de iarbă, frunze sau unsoare excesivă.
- e) Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- f) Dacă este necesară golirea rezervorului de combustibil, faceți acest lucru în aer liber.
- g) Nu încercați să reparați aparatul dacă nu sunteți în măsură să faceți acest lucru.
- h) Utilizați numai piese de schimb și accesorii recomandate de producător.

Riscuri reziduale

Chiar și în cazul utilizării corecte și al respectării tuturor normelor de siguranță, pot exista riscuri reziduale.

- Vătămări prin tăiere
 - Vătămări ale auzului
 - Rămânerea în imediata vecinătate a aparatului în funcțiune pentru o perioadă mai lungă de timp, poate provoca leziuni auditive. Purtați căști antiacustice!
 - Daune asupra sănătății, care rezultă din vibrațiile mână-braț, în cazul în care aparatul este utilizat un timp mai îndelungat sau dacă nu este întreținut și utilizat conform prescripțiilor.
 - Sistemele de amortizare a vibrațiilor nu reprezintă o protecție garantată împotriva bolii degetelor albe (boala Raynaud) sau a sindromului de tunel carpian. Prin urmare, starea degetelor și a carpului trebuie monitorizată cu atenție în timpul utilizării continue și regulate a aparatului. În cazul în care apar simptome ale bolilor menționate mai sus, consultați imediat un medic.
- Pentru a reduce riscul de „boala degetelor albe”, păstrați-vă mâinile calde în timpul lucrului și faceți pauze la intervale regulate.

- În ciuda respectării manualului de exploatare, pot exista și riscuri reziduale care nu sunt evidente.
- Dacă lanțul ferăstrăului se blochează, opriți imediat aparatul și deconectați fișa bujiilor. Apoi îndepărtați obiectul.

7. Date tehnice

Sistem de acționare

Capacitate cilindrică	51,7 cm ³
Puterea nominală a motorului	1,5 kW
Turația de mers în gol	3000 ± 300 min ⁻¹
Volumul rezervorului de combustibil	1200 cm ³
Tipul de motor	Motor în 2 timpi, răcit cu aer
Greutate unitate motor	6,82 kg
Greutate arbore de transmisie flexibil	1,16 kg
Greutate Unitate de operare	1,38 kg
Greutate unitate motor cu trimer de gazon	11,06 kg
Greutate unitate motor cu motocoasă	11,02 kg
Greutate unitate motor cu buton pentru înălțime	11,14 kg
Greutate unitate motor cu foarfece pentru garduri vii	11,83 kg
Greutate unitate motorie cu mașină de tăiat margini de gazon	11,58 kg
Greutate unitate motorie cu suflantă pentru frunze	10,84 kg

Trimer de gazon (PBRK 700 A1-2)

Greutate adaptor trimer de gazon	1,70 kg
Diametrul de tăiere	450 mm
Grosimea firului	2 x Ø 2,4 mm
Lungimea firului	6 m
Turație trimer de gazon max.	6700 min ⁻¹
Turația motorului cu trimer de gazon n _{max}	9000 min ⁻¹

Motocoasă (PBRK 700 A1-2)

Greutate adaptor motocoasă	1,66 kg
Diametrul de tăiere	255 mm
Grosimea lamei de tăiere	1,4 mm
Diametrul orificiului de montare	25,4 mm
Numărul de dinți	3
Turație motocoasă max.	7300 min ⁻¹
Turația motorului cu motocoasa n _{max}	9800 min ⁻¹

Foarfece pentru garduri vii (PBRK 700 A1-3)

Greutate adaptor foarfece pentru garduri vii.	2,47 kg
Diametrul de tăiere	27 mm
Corecție unghiulară lamă °	+90°/0°/-75° (165°)
Lungime de tăiere	480 mm
Turația foarfecelui pentru garduri vii	1550 min ⁻¹
Turația motorului cu foarfece pentru garduri vii n _{max}	9800 min ⁻¹

Suflantă pentru frunze (PBRK 700 A1-4)

Greutate atașament suflantă de frunze	1,48 kg
Turația motorului cu aspiratorul de frunze n _{max}	9500 min ⁻¹
Viteza aerului max.	180 km/h
Volumul de aer max.	272 m ³ /h

Buton pentru înălțime (PBRK 700 A1-5)

Greutate adaptor buton pentru înălțime	1,78 kg
Lungimea șinei de ghidare	342 mm
Lungime de tăiere	300 mm
Tipul de șină de ghidare	120SDEA218
Pasul lanțului ferăstrăului	3/8"
Tipul lanțului ferăstrăului	3/8LP.050-44E
Grosimea elementelor de acționare	1,27 mm
Volumul rezervorului de ulei	125 cm ³
Viteză de tăiere buton pentru înălțime	20 m/s
Turația motorului cu buton pentru înălțime n _{max}	9800 min ⁻¹

Mașină de tăiat margini de gazon (PBRK 700 A1-6)

Greutate adaptor mașină de tăiat margini de gazon	2,22 kg
Adâncimea de tăiere	10 - 50 mm
Diametrul orificiului de montare	25,4 mm
Diametrul de tăiere	226 mm
Grosimea lamei de tăiere	2,8 mm
Numărul de dinți	2
Turație mașină de tăiat margini de gazon	7300 min ⁻¹
Turația motorului cu mașina de tăiat margini de gazon n _{max}	9800 min ⁻¹

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice!

Zgomot

Informații privind zgomotul produs în conformitate cu ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Nivelul presiunii acustice L _{PA}	102,3 dB
Incertitudinea K _{PA}	1,96 dB
Nivelul puterii acustice L _{WA}	112,4 dB
Nivelul puterii acustice garantat L _{WA}	114 dB
Incertitudinea K _{WA}	1,96 dB

Purtați căști antiacustice.

Influența zgomotului poate provoca pierderea auzului.

Vibrații:

Valoarea de vibrație în conformitate cu ISO 22867:

Trimer de gazon:	A _{hv} = față 5,42 m/s ² spate 6,16 m/s ²
Motocoasă:	A _{hv} = față 6,81 m/s ² ; spate 7,20 m/s ²
Foarfece pentru garduri vii:	A _{hv} = față 4,99 m/s ² ; spate 6,37 m/s ²
Buton pentru înălțime:	A _{hv} = față 4,98 m/s ² ; spate 5,92 m/s ²
Suflantă pentru frunze:	A _{hv} = față 4,48 m/s ² ; spate 5,58 m/s ²
Mașină de tăiat margini de gazon:	A _{hv} = față 5,74 m/s ² ; spate 7,39 m/s ²
Imprecizie de măsurare:	K _{PA} = 1,5 m/s ²

Limitați la minim dezvoltarea intensă de zgomote și vibrații!

- Utilizați numai aparate ireproșabile.
- Întrețineți și curățați regulat aparatul.
- Adaptați modul dumneavoastră de lucru cu aparatul.

- Nu suprasolicitați aparatul.
- Dacă este cazul, permiteți verificarea aparatului.
- Deconectați aparatul când nu este folosit.
- Purtați mănuși de protecție.

Avertizare!

În timpul lucrărilor mai lungi, pot apărea tulburări ale circulației la mâinile operatorului (sindromul degetelor albe) din cauza vibrațiilor.

Sindromul degetelor albe este o afecțiune vasculară, în cazul căreia vasele mici de sânge produc crampe subite la degetele de la mâini și de la picioare. Zonele afectate nu mai sunt aprovizionate suficient cu sânge și arată astfel extrem de palide. Utilizarea frecventă a aparatelor cu vibrații poate provoca leziuni nervoase la persoanele a căror circulație sanguină este afectată (de exemplu, fumători, diabetici).

Dacă observați afectări neobișnuite, încetați imediat lucrul și consultați un medic.

Respectați următoarele indicații, pentru a reduce pericolele:

- Păstrați-vă corpul și în special mâinile calde în timpul vremii reci.
- Faceți regulat pauze și mișcați-vă mâinile în timpul acestora pentru a stimula circulația.
- Asigurați o vibrație cât mai redusă posibil a mașinii prin întreținere regulată și piese fixe pe aparat.

8. Înainte de punerea în funcțiune

- Deschideți ambalajul și scoateți cu precauție aparatul.
- Înlăturați materialul de ambalat, precum și siguranțele de ambalare și de transport (dacă există).
- Verificați dacă pachetul de livrare este complet.
- Verificați dacă aparatul și accesoriile prezintă deteriorări de la transport.
- Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.

⚠ PERICOL

Aparatul și materialele de ambalat nu sunt jucării pentru copii! Copiii nu au voie să se joace cu sacii din plastic, foliile și piesele mici! Există pericol de înghițire și sufocare!

Verificați aparatul înainte de fiecare punere în funcțiune:

- Etanșeitățile sistemului de carburant.
- Starea impecabilă și integralitatea dispozitivelor de protecție și a dispozitivului de tăiere.
- Stabilitatea tuturor îmbinărilor filetate.
- Funcționarea mecanică ușoară a tuturor pieselor mobile.

Carburant și ulei

- Carburanți recomandați
 - Utilizați numai un amestec de benzină fără plumb și ulei special pentru motoare în 2 timpi. Amestecați mixul de carburant în conformitate cu tabelul de amestecare a carburantului.
 - Nu utilizați carburant E10.

Atenție:

Nu utilizați un amestec de carburant care a fost depozitat mai mult de 90 de zile.

Atenție:

Nu folosiți ulei în 2 timpi, care recomandă un raport de amestec de 100:1. În cazul deteriorării motorului din cauza lubrifierii insuficiente, nu se aplică garanția producătorului pentru motor.

Atenție:

Folosiți numai recipiente prevăzute și aprobate pentru transportul și depozitarea carburantului. Puneți cantitatea corectă de benzină și de ulei în 2 timpi în sticla de amestec ulei-benzină inclusă (52). Apoi agitați bine recipientul.

Nu utilizați niciodată ulei pentru motoarele în 4 timpi sau pentru motoarele în 2 timpi răcite cu apă. Acest lucru poate cauza murdărirea bujiei, blocarea părții de evacuare sau îmbăcsirea inelului de piston. Amestecurile de carburant care nu au fost utilizate timp de o lună sau mai mult, pot înfundă carburatorul sau pot afecta funcționarea motorului. Puneți carburantul de care nu aveți nevoie într-un recipient ermetic și depozitați-l într-un loc întunecos și răcoros.

Tabel de amestecare a carburantului

Metoda de amestecare: 40 părți benzină la 1 parte ulei

Exemplu:

1 l de benzină: 0,025 l ulei în 2 timpi

5 l de benzină: 0,125 l ulei în 2 timpi

Avertizare! Aveți grijă la gazele evacuate.

Opriti întotdeauna motorul înainte de alimentare.

Nu adăugați niciodată benzină în aparat în timp ce motorul este în funcțiune sau când acesta este fierbinte. Există pericol de incendiu!

Alimentați cu carburant numai în aer liber sau în spații bine ventilate. Asigurați-vă că niciun carburant nu ajunge în sol (protecția mediului). Folosiți o bază adecvată. Utilizați numai ulei pentru lanț organic.

9. Montajul

La asamblarea acestei mașini, vă rugăm să urmați instrucțiunile de asamblare prezentate.

9.1 Montați mânerul frontal (9) (Fig. 3)

Indicație:

Mânerul frontal (9) poate fi montat în două poziții diferite. În acest scop, selectați una dintre cele două găuri de poziționare predefinite (63) de pe tija unității de operare (1).

Montați mânerul frontal (9) pe tija unității de operare (1):

1. Îndepărtați de pe mânerul frontal (9) piulița-fluture (62), clema de fixare (59) și inelul de cauciuc (58).

2. Așezați inelul de cauciuc (58) pe tija unității de operare (1).
3. Asigurați-vă că degajarea inelului de cauciuc (58) se potrivește cu una dintre găurile de poziție dorite (63) ale mânerului (9).
4. Așezați mânerul (9) pe inelul de cauciuc (58). În acest scop, introduceți știftul (61) în orificiul din poziția dorită (63). Asigurați-vă că bara de protecție de pe mâner (9) este montată la stânga (spre utilizator).
5. Agățați clema de fixare (59) înapoi pe mâner (9) și închideți-o trăgând clema de fixare (59) peste știftul filetat (60).
6. Fixați din nou clema de fixare (59) cu ajutorul piuliței-fluture (62).

9.2 Montați arborele de transmisie flexibil și unitatea de operare (Fig. 25, 4, 5, 1)

1. Îndepărtați capacele de protecție de pe arborele de transmisie flexibil (5) și slăbiți șurubul de fixare (4) cu ajutorul cheii imbus de 5 mm (57). Apoi introduceți capătul arborelui de transmisie flexibil (5) în capătul unității de operare (1). Înșurubați din nou și strângeți șurubul de fixare (4).
2. Scoateți puțin știftul de blocare (6a) (Fig. 4) și mențineți-l în această poziție.
3. Introduceți acum capătul liber al unității de operare (6) în deschiderea de pe unitatea motorului. Asigurați-vă că orificiul se potrivește cu știftul de blocare (6a).
4. Eliberați știftul de blocare (6a). Acesta face un zgomot la blocare.
5. Verificați pârghia de șoc (18) și, dacă este necesar, reglați-o în poziția închisă.
6. Fixați cablul de accelerație la arborele de transmisie flexibil (5) cu cele trei coliere pentru cablu furnizate.

9.3 Montarea motocoasei / trimerului de gazon (19)

9.3.1 Montați scutul de protecție al motocoasei / trimerului de gazon (19) (Fig. 6)

1. Introduceți scutul de protecție (21) pe șuruburile premontate (64) de pe motocoasă / trimerul de gazon (19).
2. Strângeți șuruburile premontate (64).
3. Folosiți cheia imbus de 5 mm (57) pentru a monta scutul de protecție (21).

⚠ Avertizare!

Nu folosiți niciodată motocoasa / trimerul de gazon (19) fără scutul de protecție (21) montat!

9.3.2 Montarea / demontarea motocoasei (Fig. 7, 8)

Accesorii coasă cu motor / trimer de gazon (19) poate fi utilizat ca o coasă cu motor cu cuțit de tăiere (24).

1. Se demontează piulița (69), apărătoarea (68) și flanșa exterioară (67) de pe mandrină (66).
Atenție la filetul pe stânga!

2. Flanșa interioară (65) rămâne pe mandrină (66).
3. Așezați cuțitul de tăiere (24) pe flanșa interioară (65). Rețineți că direcția de rotație a cuțitului de tăiere (24) trebuie să corespundă cu sensul indicat de săgeată de pe scutul de protecție (21).
4. Apoi glisați flanșa exterioară (67) și apărătoarea (68) pe mandrină (66).
5. Fixați cuțitul de tăiere (24) cu piulița (69).
6. Strângeți piulița (69) cu cheia de bujii (54). Pentru a face acest lucru, țineți flanșa interioară (65) cu ajutorul cheii imbus de 5 mm (57) (a se vedea Fig. 8)
7. Demontarea cuțitului de tăiere (24) se face în ordine inversă.

⚠ Avertizare!

Înainte de utilizare vă rugăm să vă asigurați că motocoasa este montată corect!

9.3.3 Montarea / demontarea trimerului de gazon (Fig. 7, 9, 10)

Adaptorul motocoasă/trimer de gazon (19) poate fi utilizat ca trimer de gazon cu mosorul cu fir de cosit (25).

1. Demontați piulița (69), apărătoarea (68) și flanșa exterioară (67) de pe mandrină (66). **Atenție filet pe stânga!**
2. Piulița (69), apărătoarea (68) și flanșa exterioară (67) nu sunt necesare pentru asamblarea mosorului cu fir de cosit (25) și pot fi depozitate în geanta de unelte (13) din rucsac.
3. Țineți flanșa interioară (65) cu ajutorul cheii imbus de 5 mm (57) (a se vedea fig. 9)
4. Rotiți mosorul cu fir de cosit (25) în sens invers acelor de ceasornic pe mandrină (66) și fixați astfel mosorul cu fir de cosit (25) pe mandrină (66), cu strângere manuală.
5. Demontarea mosorului cu fir de cosit (25) se face în ordine inversă.

Rețineți că direcția de rotație a mosorului cu fir de cosit (25) trebuie să corespundă cu sensul indicat de săgeată pe scutul de protecție (21).

9.4 Asamblați foarfecele pentru garduri vii (27)

Foarfecele pentru garduri vii (27) sunt deja complet asamblate.

Atenție!

Atunci când foarfecele pentru garduri vii (27) este montat pe unitatea de operare (1), deconectați întotdeauna fișa bujiilor (15) înainte de verificare și lucrări de reglaj.

9.5 Montați butonul pentru înălțime (36)

9.5.1 Montarea lamei (41) și a lanțului ferăstrăului (40) (Fig. 11, 12, 13)

1. Îndepărtați capacul roții de lanț (70) prin slăbirea piuliței de fixare a lamei (39).
2. Rotiți cu grijă șurubul de tensionare a lanțului (72) spre stânga până la opritor. Acest lucru facilitează introducerea lamei (41).
3. Lanțul ferăstrăului (40) este introdus în canelura circumferențială a lamei (41).
4. Așezați lama (41) cu lanțul ferăstrăului introdus (40) în suportul butonului pentru înălțime (36). (Fig. 12)
5. Observați alinierea dinților lanțului (Fig. 12).
6. Ghidați lanțul ferăstrăului (40) în jurul roții de lanț (71). Asigurați-vă că dinții lanțului ferăstrăului (40) se prind bine în roata de lanț (71).
7. Introduceți lama (41) în locașul de la transmisie, așa cum se arată în figura 12. Lama (41) trebuie să fie agățată în știftul de tensionare a lanțului (74).
8. Montați din nou capacul roții de lanț (70) și piulița de fixare a lamei (39).

Atenție!

Nu strângeți piulița de fixare a lamei (39) până când nu a fost reglată tensionarea corespunzătoare a lanțului (a se vedea paragraful 9.5.2 „Tensionarea lanțului ferăstrăului”).

9.5.2 Tensionarea lanțului ferăstrăului (40) (Fig. 13)

1. Slăbiți câteva ture cu cheia de bujii (54) piulița de fixare a lamei (39) pentru capacul roții de lanț (70).
2. Reglați tensionarea corespunzătoare a lanțului cu ajutorul șurubului de tensionare a lanțului (72) folosind cheia de bujii (54). Întoarcerea spre dreapta mărește tensionarea corespunzătoare a lanțului, iar întoarcerea spre stânga reduce tensionarea corespunzătoare a lanțului. Lanțul ferăstrăului (40) este tensionat corect atunci când poate fi ridicat cu aproximativ 2 mm în mijlocul lamei (41).
3. Strângeți din nou piulița de fixare a lamei (39) pentru capacul roții de lanț (70) cu cheia de bujii (54).
4. Atenție! Toate elementele lanțului ferăstrăului (40) trebuie să fie așezate corect în canelura de ghidare a lamei (41).

Indicații pentru tensionarea lanțului ferăstrăului (40):

Lanțul ferăstrăului (40) trebuie să fie tensionat corespunzător pentru a asigura o funcționare sigură. Veți recunoaște tensionarea optimă atunci când lanțul ferăstrăului (40) poate fi ridicat cu 2 mm în mijlocul lamei (41).

Deoarece lanțul ferăstrăului (40) se încălzește în timpul tăierii și astfel își modifică lungimea, verificați tensionarea corespunzătoare a lanțului cel puțin o dată la 10 minute și ajustați-o dacă este necesar. Acest lucru este valabil mai ales pentru lanțurile noi ale ferăstrăului. După terminarea lucrului, detensionați lanțul ferăstrăului (40), deoarece acesta se scurtează pe măsură ce se răcește. Acest lucru va împiedica deteriorarea lanțului ferăstrăului (40).

9.5.3 Umplerea lubrifierii automate pânzei de ferăstrău (Fig. 13)

⚠ AVERTIZARE!

Pericol pentru sănătate!

Inhalarea vaporilor de ulei de lubrifiere și a gazelor evacuate poate provoca daune grave pentru sănătate, pierderea cunoștinței și, în cazuri extreme, moartea.

- Nu inhalați vaporii de ulei de lubrifiere și gazele evacuate.
- Utilizați produsul numai în aer liber.

⚠ PERICOL!

Pericol de incendiu și explozie!

Uleiul se poate aprinde în timpul umplerii și poate exploda. Acest lucru duce la arsuri grave sau la deces.

În acest scop, se recomandă utilizarea uleiului organic pentru pânda de ferăstrău, disponibil în comerț.

1. Îndepărtați capacul rezervorului de ulei (75) de la rezervorul de ulei (44).
2. Umpleți rezervorul de ulei (44) cu ulei pentru pânda de ferăstrău până la marcajul MAX.
3. Închideți capacul rezervorului de ulei (75).

9.6 Montați suflanta pentru frunze (33) (Fig. 14)

1. Îndepărtați capacele de protecție de pe tub. Acestea nu sunt necesare și pot fi depozitate în geanta de unelte (13) din rucsac.
2. Introduceți tubul în accesoriul suflantei de frunze. Aveți în vedere totodată poziția degajărilor.
3. Pentru a monta tubul de suflare la suflanta pentru frunze (34), montați cele trei șuruburi de închidere (35) și apoi strângeți-le cu ajutorul unei chei Inbus de 4 mm (56).

9.7 Montați mașina de tăiat margini de gazon (45) (Fig. 15)

1. Slăbiți șurubul de strângere (50b) și șurubul de fixare (50c) cu cheia imbus de 5 mm (57).
2. Îndepărtați capacul de protecție de pe tub. Aceasta nu este necesară și poate fi depozitată în geanta de unelte (13) din rucsac.
3. Introduceți tubul în accesoriul mașinii de tăiat margini de gazon.
4. Strângeți din nou șurubul de strângere (50b) și șurubul de fixare (50c) cu cheia imbus de 5 mm (57).

10. Înainte de punerea în funcțiune

Nu folosiți niciodată unitatea combi pe benzină fără accesoriu.

10.1 Montarea diferitelor accesorii pe unitatea de operare (Fig. 16)

1. Scoateți dopul de protecție (11) de pe unitatea de operare (1).
2. Îndepărtați apărătoarea (76) de pe tija accesoriului.
3. Împingeți tija unității de tăiere în manșonul unității de operare (1).
4. Răsuciți ușor tija până când se prinde știftul de blocare de la accesoriul respectiv (20, 28, 32, 37 sau 46).
5. Strângeți acum șurubul de închidere al unității de operare (10).

Demontarea unui accesoriu se face în ordine inversă.

10.2 Umplere cu carburant

⚠ Pericol de vătămare! Benzina este explozivă!

Opriti motorul și lăsați-l să se răcească!

Purtați mănuși de protecție!

Evitați contactul cu pielea și ochii!

Este esențial să respectați paragraful „Instrucțiuni de siguranță”.

1. Alimentați aparatul numai în aer liber sau în încăperi ventilate corespunzător.
2. Curățați zona din jurul bușonului rezervorului de combustibil (17). Contaminanții din rezervor provoacă defecțiuni de funcționare.
3. Agitați din nou recipientul cu amestecul de carburant înainte de a-l turna în rezervor.
4. Deschideți cu grijă bușonul rezervorului de combustibil (17) pentru a putea elibera orice suprapresiune.
5. Turnați cu grijă amestecul de carburant până la marginea inferioară a ștuțului de umplere a rezervorului de combustibil (17). Folosiți o pâlnie sau un dispozitiv de umplere pentru a evita vărsarea carburantului.
6. Închideți din nou bușonul rezervorului de combustibil (17). Asigurați-vă că bușonul rezervorului de combustibil se închide etanș.
7. Curățați bușonul rezervorului de combustibil și zona din jurul lui.
8. Verificați dacă există scurgeri de la rezervorul de combustibil (17) și din conductele de carburant.
9. Îndepărtați-vă la cel puțin trei metri de punctul de alimentare, înainte de a porni motorul.

11. Regim de funcționare

Nu folosiți niciodată unitatea combi pe benzină fără accesoriu.

11.1 Pornire aparat

Nu porniți aparatul până când nu este asamblat complet.

⚠ Pericol de vătămare!

Porniți unitatea combi pe benzină numai dacă este conectat un accesoriu! Îndepărtați protecția la transport corespunzătoare și verificați dacă aparatul este în stare bună de funcționare.

Nu utilizați niciodată o unitate de tăiere deteriorată, prost reglată sau prost întreținută sau care nu este completă și sigur asamblată.

Verificați înainte de utilizare!



Verificați dacă aparatul este în stare sigură:

- Verificați dacă aparatul prezintă scurgeri.
- Verificați dacă aparatul prezintă deteriorări vizibile.
- Verificați dacă toate piesele aparatului sunt bine fixate.
- Verificați dacă toate dispozitivele de siguranță sunt în stare bună și în stare de funcționare.


11.1.1 Start (Fig. 1, 18)

După ce aparatul este asamblat corespunzător, porniți motorul după cum urmează:

Pornire cu motorul rece:

1. Apăsăți butonul pornit/oprit (2).
2. Rotiți pârghia de șoc (18) în poziția .
3. Apăsăți pompa de carburant (77) de șapte ori.
4. Trageți de mânerul cablului starter (16) de 3 până la 5 ori pentru a porni motorul.
ATENȚIE! Nu așezați niciodată un picior sau nu îngenuncheați pe rucsacul cu unitate motor (12).
5. Când motorul este în funcțiune, așteptați puțin și apoi accelerați scurt cu ajutorul pârghiei de accelerare (8). Pârghia de șoc (18) se reglează automat în poziția .
6. Pentru a porni accesoriul, acționați piedica anti-pornire (7) cu palma mâinii și pârghia de accelerare (8) cu degetele. Cu cât apăsați mai mult pârghia de accelerare (8), cu atât turația motorului devine mai mare. Când pârghia de accelerare (8) este eliberată, motorul revine la mersul în gol și scula de tăiere se oprește. Accesoriul nu trebuie să se rotească sau să se miște în timpul mersului în gol!
7. Dacă apar probleme, eliberați imediat butonul de pornire/oprire (2) pentru ca motorul să se oprească.
Atenție! Accesoriul poate continua să se rotească timp de câteva secunde.

Pornire cu motorul cald

1. Pentru a porni atunci când motorul este cald, pu-teți lăsa pârghia de șoc (18) în poziția „pornire și funcționare la cald”. .
2. Trageți de mânerul cablului starter (16) de 3 până la 5 ori pentru a porni motorul.
ATENȚIE! Nu așezați niciodată un picior sau nu îngenuncheați pe rucsacul cu unitate motor (12).

Indicație:

Dacă motorul nu pornește nici după mai multe încercări, citiți paragraful „Depanare”.

Indicație:

Trageți întotdeauna tracțiunea prin cablu pentru pornire drept înainte. În cazul în care este trasă în unghi, va exista o frecare la nivelul ochetului. Această frecare face ca sfoara să se deterioreze și să se uzeze mai repede. Țineți întotdeauna mânerul cablului starter (16) atunci când cablul se retrage.

Nu lăsați niciodată sfoara să sară înapoi din starea întinsă.

Indicație:

Nu porniți motorul în iarba înaltă.

11.2 Puneți rucsacul (12) (Fig. 17)

Unitatea combi pe benzină trebuie să fie utilizată cu rucsacul (12).

AVERTIZARE:

În caz de urgență, folosiți dispozitivul de blocare a centurii pentru a vă îndepărta de aparat.

1. Înainte de a vă lega aparatul de spate, porniți motorul și lăsați-l să se încălzească (a se vedea 11.1.1). Așteptați până când mersul în gol se stabilizează și asigurați-vă că accesoriul nu se rotește.
2. Puneți rucsacul cu unitate motorie (12).
3. După ce suportul a fost pus pe umăr, puneți centura de șold.
4. Reglați lungimea centurii port-aparat de umăr astfel încât căptușeala rucsacului să fie aproape de spate și greutatea să fie distribuită uniform pe ambii umeri.
5. Reglați centura port-aparat, apoi fixați cureaua de șold pentru a fixa aparatul ferm pe corp.

11.3 Verificați dispozitivul de blocare a centurii de șold de pe centura de șold

1. Apăsați cu degetele pe lamelele dispozitivului de blocare a centurii de șold și verificați dacă dispozitivul de blocare se separă în părțile din stânga și din dreapta. Lamelele trebuie să cadă din dispozitivul de blocare a centurii de șold.
2. După ce separați dispozitivul de blocare a centurii de șold în părțile din stânga și din dreapta, verificați dacă există fisuri, rupturi sau alte deteriorări.
3. După test, apăsați pe închizătorul centurii de șold până când auziți un clic.
4. Înainte de blocare, asigurați-vă că partea din față și cea din spate a dispozitivului de blocare sunt aliniate corect și că centura nu este răsucită.

Atenție: Încuietoarea Dispozitivul de blocare a centurii de șold trebuie reparat dacă nu poate fi separat. Dispozitivul de blocare a centurii de șold trebuie înlocuit dacă este deteriorat.

11.4 Oprirea motorului

1. Apăsați butonul pornit/oprit (2) și mențineți-l apăsat.
2. Așteptați până când motorul se oprește, înainte de a lăsa aparatul jos.
3. Eliberați butonul de pornire/oprire (2).
4. Scoateți rucsacul (12) dacă este necesar.

12. Indicații de lucru**ATENȚIE:**

Țineți aparatul numai de suprafețele izolate ale mânerului, deoarece cuțitul de tăiere poate intra în contact cu liniile electrice ascunse. Contactul cuțitului de tăiere cu o linie sub tensiune poate energiza părțile metalice ale aparatului și poate provoca un șoc electric.

- Țineți întotdeauna aparatul cu ambele mâini de mânerul din spate (3) și de mânerul din față (9) (Fig. 19).
- Țineți mânerul din spate (3) cu mâna dreaptă și mânerul din față (9) cu mâna stângă.
- Asigurați-vă întotdeauna că scula de tăiere continuă să se rotească pentru o perioadă scurtă de timp după ce pârghia de accelerare (8) a fost eliberată.
- Asigurați-vă întotdeauna că motorul funcționează corect la mersul în gol, astfel încât scula de tăiere să se oprească din rotație atunci când pârghia de accelerare (8) nu este apăsată.
- Lucrați întotdeauna la turație mare pentru cel mai bun rezultat de tăiere.

Atenție!

- Scula de tăiere a motocoasei / trimerului de gazon (19) nu trebuie să atingă solul în poziție normală de lucru.
- Atunci când se utilizează foarfecel pentru garduri vii (27) sau butonul pentru înălțime (36), aparatul combi pe benzină trebuie să se balanseze orizontal.

12.1 Lucrul cu motocoasa / trimerul de gazon (19)

Atunci când lucrați cu motocoasa / trimerul de gazon (19), trebuie montat scutul de protecție a motocoasei trimerului de gazon (21) pentru funcționarea cuțitului sau a firului, pentru a preveni proiectarea obiectelor. Lamela de tăiere a scutului de protecție a motocoasei / trimerului de gazon (22) din scutul de protecție a motocoasei / trimerului de gazon (21) taie automat firul la lungimea optimă. (Fig. 10)

12.1.1 Cositul cu motocoasa (19)

- Dacă folosiți pentru prima dată o motocoasă (19), familiarizați-vă mai întâi cu funcționarea și ghidarea atunci când aparatul este oprit.
- Motocoasa (19) este concepută pentru a fi ghidată de operator numai pe partea dreaptă a corpului.
- Ghidați aparatul de la stânga la dreapta și înapoi cu o mișcare uniformă în formă de arc. Apoi tăiați următorul culoar. (Fig. 19)
- Atenție: Întotdeauna ghidați aparatul înapoi în poziția inițială înainte de a tăia următorul culoar.
- Dacă vă loviți de o piatră sau de un copac în timp ce lucrați, opriți motorul și deconectați fișa bujiilor (15). Apoi inspectați motocoasa (19) pentru a vedea dacă este deteriorată.
- Atenție: Acordați întotdeauna o atenție sporită atunci când lucrați pe terenuri dificile și pe pante. Dacă iarba este înaltă, tăiați în etape pentru a nu suprasolicita aparatul. Tăiați mai întâi vârfurile, apoi lucrați treptat.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție, căști antifonice și, atunci când despăduriți, o cască de protecție.
- La exploatarea uneltelor de tăiere din metal există întotdeauna un risc de recul, dacă unealta lovește un obstacol solid (pietre, copaci, crengi etc.). Astfel aparatul este aruncat înapoi împotriva sensului de rotație.
- Pentru vegetație sălbatică și tufișuri, „scufundați” motocoasa (19) de sus. Astfel materialul de tăiere este mărunțit
- Atenție! Cuțitul de tăiere (24) se oprește inertial! Nu frânați cuțitul de tăiere (24) cu mâna.
- Țineți cuțitul de tăiere (24) / unitatea de tăiere a motocoasei (19) departe de picioarele dumneavoastră.

ATENȚIE:

Acționați cu precauție deosebită atunci când utilizați această tehnică de lucru. Cu cât este mai mare distanța dintre scula de tăiere și sol, cu atât este mai mare riscul ca materialul tăiat și obiectele străine să fie proiectate în lateral.

12.1.2 Cosire cu trimerul de gazon (19)

- Folosiți mosorul cu fir de cosit (25) pentru a obține o tăiere curată chiar și pe margini neuniforme, stâlpi de gard și copaci.
- Ghidați cu grijă firul trimerului spre un obstacol și tăiați în jurul obstacolului cu vârful firului. Atunci când firul trimerului intră în contact cu pietre, copaci și pereți, firul se uzează prematur sau se rupe.
- Nu înlocuiți niciodată firul de plastic cu un fir metalic - pericol de vătămare!

12.1.2.1 Fir de trimer automat (Fig. 20)

- Trimerul de gazon este furnizat cu un mosor cu fir de cosit plin (25).
- Firul se uzează în timpul lucrului.

- Pentru a vă asigura că firul nou este alimentat, apăsați ferm pe sol declanșatorul (26) de pe mosorul cu fir de cosit (25) în timp ce motorul este în funcțiune.
- Firul este eliberat automat prin forța centrifugă. Lama de tăiere a scutului de protecție al motocoasei / trimerului de gazon (22) scurtează firul la lungimea corectă.

12.2 Lucrul cu foarfece pentru garduri vii (27)

- Foarfecile pentru garduri vii sunt potrivite pentru tăierea gardului viu, a tufelor și a tufelor.
- Țineți foarfecile pentru garduri vii cu ambele mâini la o distanță sigură față de corp.
- Diametrul maxim de tăiere depinde de specia de lemn, de vârsta, de conținutul de umiditate și de duritatea lemnului.
- Prin urmare, înainte de a tăia gardul viu, scurtați ramurile foarte groase la o lungime corespunzătoare cu un foarfecă de crengi.
- Foarfecile pentru garduri vii poate fi ghidat înainte și înapoi prin cuțitele sale cu două părți sau dintr-o parte în alta prin mișcări pendulare.
- Tăiați mai întâi părțile laterale ale gardului viu și abia apoi partea superioară.
- Tăiați gardul viu de jos în sus.
- Tăiați gardul viu în formă trapezoidală. Acest lucru previne ca partea inferioară a gardului să nu se rărească din cauza lipsei de lumină.
- Întindeți o linie de ghidare de-a lungul gardului viu, dacă doriți să tăiați marginea superioară a gardului viu în mod uniform.
- Tăiați în mai multe treceri dacă este necesară o tăiere puternică.
- Asigurați-vă că îndepărtați părțile străine din gardul viu (de exemplu, sârma), deoarece acestea pot deteriora cuțitele foarfecelor pentru garduri vii.
- **Atenție!** Cuțitele se opresc inertial! Nu frânați cuțitele cu mâna.

Momentul potrivit pentru a tăia:

- Gard viu cu frunze: Iunie și octombrie
- Gard viu de conifere: Aprilie și august
- gard viu cu creștere rapidă: din luna mai, aproximativ la fiecare 6 săptămâni

Fiți atenți la păsările care se reproduc, din gardul viu. Amânați tăierea gardului viu sau excludeți această zonă.

12.2.1 Corecție unghiulară (Fig. 22 și 23)

Foarfecile pentru garduri vii (27) poate fi ajustat la condițiile de lucru prin rabatarea capului cuțitului (78) de la +90° la -75°. (Fig. 22 și 23).

- **Atenție!** Corectare numai atunci când motorul este oprit!
 1. Apăsați ambele pârghii de deblocare (79) de pe unitatea de tăiere (30) și reglați-o în poziția dorită.
 2. În acest scop, utilizați maneta de reglare (29).
 3. Eliberați ambele pârghii de deblocare (79) până când acestea se prind în zimțare.

4. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă pârgurile de deblocare (79) sunt corect cuplate.

Atenție!

Unitatea de tăiere (30) poate fi utilizată numai dacă ambele pârgii de deblocare (79) sunt angajate!

Ungeți cuțitele și corecția unghiulară cu ulei de lubrifiere ecologic, înainte de fiecare început de lucru. Ungeți cuțitele în mod regulat, chiar și în timpul orelor de lucru.

Atenție!

Ungeți numai când motorul este oprit!

Atenție!

Utilizarea incorectă și abuzivă poate deteriora foarfecele pentru garduri vii și poate provoca vătămări grave din cauza unor piese care zboară.

Pentru a reduce riscul de accidente cauzate de foarfecele pentru garduri vii, respectați următoarele puncte:

- Nu tăiați niciodată arbuști sau lemne cu un diametru mai mare de 2 cm.
- Evitați contactul cu corpuri metalice, pietre, etc.
- Verificați regulat foarfecele pentru garduri vii pentru a vedea dacă este deteriorată. Nu continuați niciodată să utilizați foarfece pentru garduri vii deteriorate.
- În cazul în care foarfecele pentru garduri vii devine vizibil tocit, aceasta trebuie ascuțită de către un specialist calificat, în conformitate cu instrucțiunile. Dacă există o excentricitate vizibilă, foarfecele pentru garduri vii trebuie înlocuite.

12.3 Lucrul cu suflanta de frunze (33)

PRECAUȚIE!

Pericol de vătămare și de deteriorare a bunurilor
Oamenii sau animalele pot fi rănite și murdărite de jetul de aer și de materialul suflat.

- Asigurați-vă că jetul de aer și materialul suflat nu dăunează persoanelor sau animalelor și nu deteriorează obiectele.
- Fiți atenți la direcția vântului.
- Mașina trebuie să fie utilizată numai la ore rezonabile - nu la primele ore ale dimineții sau noaptea târziu, când alte persoane pot fi deranjate. Trebuie să se respecte orele stabilite de autoritățile locale.
- Înainte de a începe să suflați, desprindeți corpurile străine cu o greblă și o mătură.
- Pentru a reduce riscul de vătămare, nu permiteți accesul altor persoane la o distanță mai mică de 15 metri față de locul în care vă aflați. Această distanță trebuie păstrată și față de obiecte (vehicule, geamuri) – Pericol de daune materiale!

În timpul funcționării aparatului ca suflantă de frunze, țineți aparatul de cele două mânere de prindere (3 + 9). Înclinați ușor aparatul spre înainte și înaintați încet. Rabatați aparatul la dreapta și la stânga pentru a sufla frunzele. Nu suprasolicitați aparatul în timpul lucrului.

Turația motorului trebuie adaptată la tipul de material care trebuie îndepărtat:

- Utilizați motorul la turație redusă pentru materiale ușoare pe gazon.
- Folosiți motorul la o viteză medie pentru a muta iarba și frunzele ușoare pe asfalt sau pe sol ferm.
- Utilizați motorul la viteză mare pentru materiale mai grele, cum ar fi zăpada proaspătă sau mizeria.

PRECAUȚIE!

Asigurați-vă întotdeauna că niciun obiect sau praf nu este suflat în direcția oamenilor sau a animalelor și că obiectele nu sunt deteriorate. Respectați întotdeauna direcția vântului și nu lucrați niciodată împotriva vântului.

12.4 Lucrul cu mașina de tăiat margini de gazon (45)

12.4.1 Faceți pregătiri

Se stropește ușor cu apă o suprafață de lucru foarte uscată. Acest lucru înmoaie puțin solul și este mai puțin praf! Plantele verzi și umede sunt mai ușor de tăiat.

AVERTIZARE

Îndepărtați toate obstacolele sau obiectele din zona de lucru.

- Determinați direcția de rulaj pentru tăiere și ghidați întotdeauna aparatul pe partea dreaptă a corpului.

12.4.2 Reglați adâncimea de tăiere (Fig. 15)

1. Slăbiți piulița-fluture (48) în sens invers acelor de ceasornic.
2. Deplasați roata (47) în sus pentru a mări adâncimea de tăiere.
3. Deplasați roata (47) în jos pentru a reduce adâncimea de tăiere.
4. **Indicație:** Adâncimea de tăiere este influențată de denivelările solului, de lungimea corpului și de poziția de lucru a operatorului. Prin urmare, deplasați roata (47) astfel încât cuțitul să atingă solul doar în poziția normală de lucru sau să pătrundă în sol la o adâncime maximă de 5 mm.
5. Strângeți din nou piulița-fluture (48) în sensul acelor de ceasornic.
6. Verificați adâncimea de tăiere într-o poziție normală de lucru și reglați-o dacă este necesar.

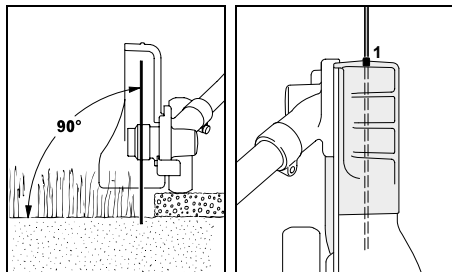
Indicație:

- Pentru a obține un rezultat curat, puteți utiliza ghidajul pentru margini (49). Puteți regla acest lucru cu ajutorul piuliței-fluture (48).

AVERTIZARE

Nu corectați apărătoarea marginii gazonului (51). Acesta este setat astfel încât săgeata de pe protecție sau de pe partea deschisă a acesteia să fie îndreptată în direcția opusă operatorului. Aceasta este singura modalitate de a devia materialul îndepărtat și tăiat departe de aparat și persoană!

12.4.3 Tăierea marginilor gazonului



- Începeți să tăiați cel puțin cu funcționare la jumătate și tăiați întotdeauna la funcționare în plin.
- Întotdeauna ghidați aparatul pe verticală.
- Selectați forța de avans astfel încât viteza motorului să nu scadă semnificativ. Nu apăsați cu forță mare!
- Nu selectați o viteză de avans mai mare decât viteza normală de mers.
- Nu apăsați cuțitul în sol.
- Împingeți aparatul doar înainte și nu îl trageți spre dumneavoastră.
- Tăiați întotdeauna uniform pentru a evita operațiile multiple.

12.5 Lucrul cu butonul pentru înălțime (36)

12.5.1 Lubrifierea automată a pânzei de ferăstrău - ajustare fină (Fig. 13).

Umpleți rezervorul de ulei (44) (a se vedea 9.5.3)! Puteți reduce sau mări cantitatea de ulei cu ajutorul șurubului de reglare (73).

- În sensul acelor de ceasornic - cantitatea de ulei se reduce (-)
- În sens invers acelor de ceasornic - cantitatea de ulei crește (+)

12.5.2 Verificarea lubrifierii automate a pânzei de ferăstrău

- Asigurați-vă întotdeauna că sistemul automat de lubrifiere a pânzei de ferăstrău funcționează corect.
- Asigurați-vă că rezervorul de ulei (44) este întotdeauna plin.
- În timpul lucrărilor de tăiere, lama (41) și lanțul ferăstrăului (40) trebuie să fie întotdeauna suficient de unse pentru a reduce frecarea cu lama (41).

- Lama (41) și lanțul ferăstrăului (40) nu trebuie să rămână niciodată fără ulei. Dacă folosiți ferăstrăul în stare uscată sau cu prea puțin ulei, puterea de tăiere va scădea, durata de viață a lamei (41) va fi mai scurtă, lanțul ferăstrăului (40) se va toci rapid, iar lama (41) se va uza foarte repede din cauza supraîncălzirii. O cantitate prea mică de ulei poate fi recunoscută prin apariția fumului sau decolorarea lamei (41) sau a lanțului ferăstrăului (40).
- Pentru a verifica lubrifierea pânzei de ferăstrău, țineți ferăstrăul cu lanțul ferăstrăului (40) deasupra unei file de hârtie și acționați funcționarea din plin timp de câteva secunde.
- Cantitatea de ulei setată poate fi verificată pe hârtie. Lanțul ferăstrăului (40) trebuie să arunce întotdeauna o cantitate mică de ulei. După câteva secunde, trebuie să fie vizibilă o ușoară urmă de ulei.

12.5.3 Măsurile de precauție în timpul lucrărilor de tăiere cu ferăstrăul

Nu stați niciodată direct sub ramura pe care doriți să o tăiați!

Riscul ca o creangă să cadă pe neașteptate peste dumneavoastră este foarte mare. În general, se recomandă ca butonul pentru înălțime (36) să fie așezat la un unghi de 60° față de ramură.

Țineți ferm aparatul cu ambele mâini în timpul procesului de tăiere și asigurați-vă întotdeauna o poziție echilibrată și fixă.

- Nu acționați niciodată aparatul cu o singură mână! Pierderea controlului asupra uneltei poate duce la vătămări grave sau fatale. Nu lucrați niciodată pe o scară, pe o creangă de copac sau pe o altă suprafață nesigură.
- Nu tăiați ramurile puternice dintr-o singură tăietură, ci întotdeauna în mai multe etape.
- Pentru a tăia, așezați lanțul ferăstrăului (40) pe creangă.
- Aplicați o presiune ușoară pentru a ghida aparatul, dar nu suprasolicitați motorul.

Înainte de tăiere, curățați zona de lucru de crengi și de vegetație deranjantă. Apoi, creați o zonă de retragere departe de locul în care pot cădea crengi tăiate și îndepărtați orice obstacol de acolo. Păstrați zona de lucru liberă, îndepărtați imediat ramurile tăiate. Fiți atenți la locul în care vă aflați, la direcția vântului și la posibila direcție de cădere a crengilor. Pregătiți-vă ca ramurile căzute să revină. Așezați toate celelalte unelte și aparate la o distanță de siguranță față de ramurile care urmează să fie tăiate, dar nu în zona de retragere.

Observați întotdeauna starea copacului.

Verificați dacă rădăcinile și ramurile sunt putrede sau degradate. Dacă acestea sunt putrede în interior, se pot rupe pe neașteptate în timpul tăierii și pot cădea. De asemenea, fiți atenți la crengile rupte și moarte care s-ar putea desprinde din cauza scuturării și ar putea cădea peste dumneavoastră.

În cazul ramurilor foarte groase sau grele, faceți mai întâi o mică incizie sub ramură, înainte de a lucra de sus în jos, pentru a preveni ruperea acesteia.

Tehnica de tăiere de bază

Crengile grele se rup cu ușurință atunci când sunt tăiate, îndepărtând fâșii lungi de scoarță de pe buștean și provocând daune de durată copacului. Puteți reduce semnificativ acest risc cu următoarea tehnică de tăiere:

- Mai întâi se taie ramura la aproximativ 10 cm de buștean, pe partea inferioară a ramurii
- Se face de sus o altă tăietură la aproximativ 15 cm de buștean.
- Continuați să tăiați până când ramura se rupe. Nu mai există riscul de deteriorare a scoarței bușteanului.
- În cele din urmă, îndepărtați ciotul de ramură rămas cu o tăietură curată de sus, de-a lungul bușteanului.
- Pentru a reduce cât mai mult posibil daunele aduse copacului, vă recomandăm să sigilați suplimentar tăietura cu ceară de copac.

Pericole datorate forțelor reactive

Forțele reactive apar în timpul funcționării lanțului ferăstrăului (40). În acest caz, forțele care trebuie aplicate lemnului acționează împotriva operatorului. Acestea apar atunci când lanțul ferăstrăului (40), în timpul funcționării, intră în contact cu un obiect fix, cum ar fi o creangă, sau se blochează. Aceste forțe pot duce la pierderea controlului și la vătămări.

Înțelegerea modului în care apar aceste forțe vă poate ajuta să evitați sperietura și pierderea controlului.

Acest ferăstrău este proiectat astfel încât efectele de recul să nu fie la fel de vizibile ca la ferăstraiele cu lanț convenționale.

Cu toate acestea, mențineți întotdeauna o prindere fermă și o poziție bună pentru a păstra controlul asupra uneltei în caz de îndoială.

Cele mai frecvente efecte sunt:

- Recul
- Lovitură de recul
- Retragere

Recul

Recul poate apărea atunci când lanțul ferăstrăului (40), aflat în funcțiune, lovește sau este prins de un obiect fix în sfertul superior al lamei (41).

Forța de tăiere a lanțului ferăstrăului (40) exercită o forță de rotație asupra ferăstrăului în direcția opusă mișcării lanțului ferăstrăului. Acest lucru duce la o mișcare ascendentă a lamei (41).

Evitarea reculului

Cea mai bună protecție este evitarea situațiilor care duc la reculuri.

- Urmăriți întotdeauna poziția șinei de ghidare superioare.

- Nu lăsați niciodată acest loc să intre în contact cu vreun obiect. Nu tăiați nimic cu ea. Fiți deosebit de atent în apropierea gardurilor de sârmă și atunci când tăiați ramuri mici și dure, în care lanțul ferăstrăului (40) se poate prinde ușor.
- Tăiați doar câte o singură ramură pe rând.

Retragere

Retragerea are loc atunci când lanțul ferăstrăului (40) se blochează brusc pe partea inferioară a lamei, deoarece este prins sau lovește un obiect străin în lemn. Lanțul ferăstrăului (40) trage apoi ferăstrăul înainte. Retragerea are loc adesea atunci când lanțul ferăstrăului (40) nu rulează la viteză maximă atunci când intră în contact cu lemnul.

Evitarea retragerii

Fiți atenți la forțele și situațiile care pot cauza blocarea lanțului ferăstrăului (40) pe partea inferioară a lamei. Întotdeauna începeți tăierea cu lanțul ferăstrăului (40) la viteză maximă.

Lovitură de recul

Lovitura de recul apare atunci când lanțul ferăstrăului (40) se blochează brusc în partea superioară a lamei, deoarece este prins sau lovește un obiect străin în lemn. Lanțul ferăstrăului (40) poate apoi să smucească ferăstrăul împotriva operatorului. Loviturile de recul se produc adesea atunci când partea superioară a lamei este folosită pentru tăiere.

Evitarea loviturii de recul

Fiți conștienți de forțele și situațiile care pot cauza blocarea lanțului ferăstrăului (40) în partea superioară a lamei. Nu tăiați mai mult de o ramură odată. Nu înclinați lama (41) într-o parte, atunci când o scoateți dintr-un spațiu de tăiere, altfel lanțul ferăstrăului (40) se poate bloca.

13. Transportul

Dacă doriți să transportați aparatul, goliți rezervorul de combustibil (a se vedea 14.7.). Curățați murdăria grosieră de pe aparat cu o perie sau o măturică.

Montați întotdeauna capacele de protecție pe dispozitivele de tăiere în cazul nefolosirii, în timpul transportului sau depozitării.

Pentru a preveni deteriorarea și vătămarea, trebuie să asigurați aparatul împotriva răsturnării și alunecării, atunci când este transportat în autovehicule.

14. Întreținerea curentă

▲ AVERTIZARE!

Pericol de vătămare și de provocare a arsurilor!

Produsul poate porni pe neașteptate, ceea ce poate duce la vătămări.

- Oprii motorul înainte de a efectua orice lucrare de curățare sau întreținere curentă.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Trageți cablul pentru bujii din bujie.

⚠ **Atenție!** Există pericol de vătămare atunci când lucrați la produs.

- Purtați mănuși de protecție!

Respectați indicațiile de întreținere curentă și de securitate prevăzute în manualul de utilizare. În timpul curățării sau întreținerii curente, mașina nu trebuie să fie conectată niciodată la unitatea de operare.

Montați întotdeauna capacele de protecție pe dispozitivele de tăiere în cazul nefolosirii, în timpul transportului sau depozitării.

- Nu stropiți aparatul cu apă. Acest lucru deteriorează motorul.
- Curățați aparatul cu o cârpă, o măturică etc.
- Folosiți o lavetă umedă pentru a curăța părțile din plastic. Nu utilizați agenți de curățare, solvenți sau obiecte ascuțite.
- La utilizarea motocoasei / trimerului de gazon (19), iarba umedă și buruienile se înfășoară în jurul axei sistemului de acționare sub scutul de protecție (21), din motive tehnice în timpul lucrului. Îndepărtați-o, altfel motorul se va supraîncălzi din cauza frecării excesive.

Curățați și întrețineți aparatul înainte de a-l depozita.

14.1 Controale regulate

Rețineți că următoarele informații se referă la o exploatare normală.

În anumite circumstanțe (muncă zilnică mai îndelungată, expunere intensă la praf etc.), intervalele specificate pot fi scurtate în mod corespunzător.

Înainte de începerea lucrului, după umplerea rezervorului, după un impact sau o cădere:

- Verificați suprafața exterioară a arborelui de transmisie flexibil pentru a vedea dacă nu prezintă creștături, fisuri, uzură, decolorare, deformare sau alte deteriorări. Arborele de transmisie flexibil trebuie înlocuit dacă este deteriorat, decolorat sau deformat.
- Verificați dacă sculele de tăiere au o poziție fixă, faceți o inspecție vizuală generală pentru a vedea dacă există fisuri sau deteriorări.
- Înlocuiți imediat sculele de tăiere deteriorate sau tocite, chiar și în cazul unor fisuri minore.
- Ascuțiți sculele de tăiere (de asemenea, după cum este necesar).

Verificare săptămânală:

- Lubrifierea transmisiei (de asemenea, după caz).

Dacă este necesar:

- Strângeți șuruburile de fixare și piulițele accesibile. Verificați dacă toate șuruburile și piulițele sunt slăbite și strângeți-le bine dacă este necesar.
- Verificați dacă șuruburile mânerului sunt slăbite și strângeți-le bine dacă este necesar.

Veți evita uzura și deteriorarea excesivă a aparatului dacă urmați instrucțiunile din acest manual de folosire.

14.2 Întreținerea curentă a unității motorii

14.2.1 Schimbarea și curățarea bujiei

(Fig. 24)

Verificați distanța dintre electrozii bujiei (80) cel puțin o dată pe an sau în cazul în care se produce în mod regulat o pornire slabă.

Distanța corectă dintre urechea de aprindere și contactul de aprindere este de 0,7 mm.

1. Așteptați până când motorul se răcește complet.
2. Scoateți fișa bujiilor (15) de pe bujie (80).
3. Deșurubați bujia (80) cu ajutorul cheii de bujii (54) furnizate.
4. În cazul uzurii excesive sau a încrustării puternice a electrodului, bujia (80) trebuie înlocuită cu una de același tip.
5. O încrustație puternică pe bujie (80) poate fi cauzată de: Un conținut prea mare de ulei în amestecul de benzină, o calitate slabă a uleiului, un amestec de benzină prea vechi sau un filtru de aer înfundat.
6. Înșurubați bujia (80) complet în filet, cu mâna. Evitați să înclinați bujia (80).
7. Strângeți bujia (80) cu cheia de bujii (54) furnizată.
8. Atunci când se utilizează o cheie dinamometrică, cuplul de strângere este de 12-15 Nm.
9. Introduceți corect fișa bujiilor (15) pe bujie (80).

14.2.2 Curățarea filtrului de aer (Fig. 25)

Filtrul de aer murdărit diminuează puterea motorului din cauza admisiei prea scăzute a aerului de la carburator. Praful și polenul înfundă porii inserției din material expandat (82). De aceea, este indispensabil controlul regulat.

1. Slăbiți șurubul de prindere a filtrului de aer (81).
2. Scoateți apărătoarea filtrului de aer (14).
3. Îndepărtați inserția din material expandat (82).
4. Puneți înapoi apărătoarea filtrului de aer (14) astfel încât să nu cadă nimic în conducta de aer.
5. Curățați inserția din material expandat (82) bate-re sau suflare cu aer comprimat.
6. Reinstalați inserția din material expandat (82) în ordine inversă.

Atenție:

Nu curățați niciodată filtrul de aer cu benzină sau solvenți inflamabili.

Pentru a evita scurtarea duratei de serviciu a motorului, un filtru de aer deteriorat trebuie înlocuit imediat.

⚠ **Avertizare!**

Nu lăsați niciodată motorul să funcționeze, dacă elementul filtrului de aer nu este introdus.

14.2.3 Reglarea carburatorului

Dacă turația de mers în gol este prea mare sau prea mică, trebuie reglat carburatorul.

Încredințați executarea reglajelor carburatorului numai personalului calificat!

14.3 Întreținerea curentă motocoasă / trimer de gazon (19)

14.3.1 Înlocuirea mosorului cu fir de cosit/firului de tăiere (Fig. 26-29)

1. Demontați mosorul cu fir de cosit (25) de la motocoasă / trimer de gazon (19).
2. Trageți capacul mosorului (85) de pe mosorul cu fir de cosit (25), apăsând ferm plăcile de reținere (86) (Fig. 26).
3. Îndepărtați suportul de fir (84) cu resturile de fir.
4. Luați noul suport de fir și scoateți 10 cm din ambele fire.
5. Așezați acum suportul de fir (84) pe arcul conic și introduceți ambele fire prin ochetii (83) de pe mosorul cu fir de cosit (25).
6. Acum puneți capacul de bobină (85) pe noul mosor cu fir de cosit (25). Întoarceți-le astfel încât degajările capacului mosorului (85) să se alinieze cu ochetii (83) mosorului cu fir de cosit (25).
7. Acum apăsați capacul mosorului (85) împreună cu suportul de fir (84) în mosorul cu fir de cosit (25) până cuplează.
8. Lama de tăiere (22) din scutul de protecție (21) scurtează firul la lungimea corectă atunci când mașina pornește din nou.

Alternativ, doar firul poate fi reinnoit:

1. Demontați mosorul cu fir de cosit (25) de la motocoasă / trimer de gazon (19).
2. Trageți capacul mosorului (85) de pe mosorul cu fir de cosit (25), apăsând ferm plăcile de reținere (86) (Fig. 26).
3. Îndepărtați suportul de fir (84) cu resturile de fir.
4. Îndepărtați resturile de fir din suportul de fir (84).
5. Luați un fir nou la mijloc și agățați-l de placa de reținere (87) a suportului de fir (84) (Fig. 28)
6. Înfășurați firul nou pe suportul de fir (84), așa cum se arată în figura 29. Capetele firului trebuie să iasă în afară cu aproximativ 10 cm.
7. Așezați acum suportul de fir (84) pe arcul conic și introduceți ambele fire prin ochetii (83) de pe mosorul cu fir de cosit (25).
8. Acum puneți capacul mosorului (85) pe mosorul cu fir de cosit (25). Întoarceți-le astfel încât degajările capacului mosorului (85) să se alinieze cu ochetii (83) mosorului cu fir de cosit (25).
9. Apăsați capacul mosorului (85) împreună cu suportul de fir (84) în mosorul cu fir de cosit (25) până cuplează.
10. Lama de tăiere (22) din scutul de protecție (21) scurtează firul la lungimea corectă atunci când mașina pornește din nou.

14.3.2 Polizarea lamei de tăiere (22) (Fig. 10)

Lama de tăiere (22) se poate uza cu timpul.

1. Dacă observați acest lucru, slăbiți șuruburile care fixează lama de tăiere (22) la scutul de protecție (21).
2. Fixați lama de tăiere (22) într-o menghină.
3. Se polizează lama muchiei de tăiere (22) cu o pilă plată, având grijă să se mențină unghiul muchiei de tăiere.
4. Important! Montați din nou lama de tăiere (22) în scutul de protecție (21).

Înlocuiți sau ascuțiți lama de tăiere (22) la sfârșitul fiecărui sezon de tuns sau după cum este necesar.

14.3.3 Polizarea cuțitului de tăiere (24)

În cazul în care există o ușoară tocire, puteți reascuți singur muchiile de tăiere.

1. Fixați cuțitul de tăiere (24) într-o menghină.
2. Polizați toate cele 3 lame ale cuțitului de tăiere (24) cu o pilă plată, având grijă să se mențină unghiul muchiei de tăiere. (~25°) Piliți numai într-o singură direcție.
3. Cuțitul de tăiere (24) trebuie înlocuit după cel mult cinci ascuțiri.

Înlocuiți cuțitul de tăiere (24) în cazul uzurii puternice sau tăierii prin rupere.

Cuțitele de tăiere dezechilibrate (24) provoacă vibrații puternice ale motocoasei. Acest lucru prezintă un pericol de vătămare!

14.3.4 Lubrificați corecția unghiulară a motocoasei / trimerului de gazon (19) (Fig. 30)

Tratați cu unsoare pe bază de litiu.

1. Îndepărtați șurubul (88) și introduceți unsoarea până când aceasta iese.
2. Apoi montați din nou șurubul (88).

Atenție!

Adăugați doar puțină unsoare. Nu supraîncărcați.

14.4 Întreținerea curentă a foarfecelor pentru garduri vii (27)

14.4.1 Lubrificați transmisia și corecția unghiulară a foarfecelui pentru garduri vii (27) (Fig. 31)

Lubrificați transmisia și corecția unghiulară la fiecare 10 până la 20 de ore de funcționare.

Tratați cu unsoare pe bază de litiu.

1. Îndepărtați șuruburile de întreținere (89) cu cheia imbus de 5 mm (57) și puneți unsoarea.
2. Apoi montați din nou șuruburile de întreținere (89).

Atenție!

Adăugați doar puțină unsoare. Nu supraîncărcați.

Ungeți foarfecele pentru garduri vii (27), corecția unghiulară și unitatea de tăiere cu ulei de lubrifiere ecologic.

14.4.2 Inspecție vizuală a foarfecelor pentru garduri vii

Verificați foarfecele pentru garduri vii pentru deficiențe evidente, cum ar fi:

- fixări slăbite
- componente uzate sau deteriorate
- unitate de tăiere îndoită, ruptă sau deteriorată
- apărători sau dispozitive de protecție montate corect și intacte.
- Uzura, în special jocul de alunecare al unității de tăiere.

Înlocuiți imediat sculele de tăiere deteriorate sau tocite, chiar și în cazul unor deteriorări minore.

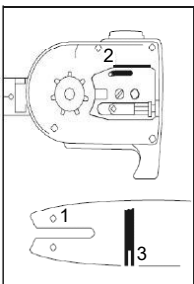
14.5 Întreținerea curentă a butonului pentru înălțime (36)

14.5.1 Îngrijirea lamei (41) și a butonului pentru înălțime (36)

Întoarceți lama (41) de fiecare dată când ați ascuțit sau ați înlocuit lanțul ferăstrăului (40). Acest lucru va evita uzura unilaterală a lamei (41), în special în vârf și pe partea inferioară.

Curățați cu regularitate următoarele părți ale butonului pentru înălțime (26):

- 1 = orificiul pentru alimentare cu ulei
- 2 = canalul de ulei
- 3 = canelura circumferențială a șinei



14.5.2 Întreținerea curentă și ascuțirea lanțului ferăstrăului (40)

Lanțul ferăstrăului bine ascuțit (40)

Un lanț de ferăstrău (40) bine ascuțit trece prin lemn fără efort și necesită foarte puțină presiune. Nu lucrați cu un lanț de ferăstrău (40) tocit sau deteriorat. Aceasta sporește efortul fizic, amplifică vibrațiile și duce la rezultate nesatisfăcătoare, precum și la o uzură mai mare.

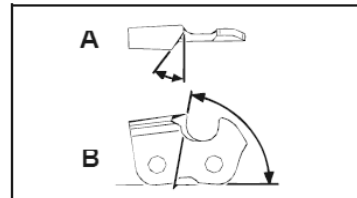
- Curățați regulat lanțul ferăstrăului (40).
- Verificați lanțul ferăstrăului (40) pentru a vedea dacă există rupturi ale elementelor și nituri deteriorate.
- Ascuțirea unui lanț de ferăstrău (40) trebuie efectuată numai de către utilizatori experimentați!
- Respectați unghiurile și dimensiunile indicate mai jos. Dacă lanțul ferăstrăului (40) nu este ascuțit corespunzător sau dacă adâncimea este prea mică, există un risc mai mare de recul și de vătămări! Lanțul ferăstrăului (40) nu poate fi fixat pe lamă (41). Prin urmare, cel mai bine este să scoateți lanțul ferăstrăului (40) de pe lamă (41) și apoi să îl ascuțiți.

- Selectați o unealtă de ascuțit potrivită pentru pasul lanțului.

Pasul lanțului (de exemplu, 3/8") este marcat în adâncimea fiecărui cuțit.

Folosiți numai pile speciale pentru lanțurile ferăstrăului!

Alte pile au forma și modul de ascuțire greșite. Alegeți diametrul pilei în funcție de pasul lanțului dumneavoastră. Asigurați-vă că respectați, de asemenea, următoarele unghiuri la ascuțirea cuțitelor de lanț.



A = unghiul pilei

B = unghiul plăcii laterale

De asemenea, unghiul trebuie menținut pentru toate cuțitele.

Dacă unghiurile sunt neuniforme, lanțul ferăstrăului (40) va funcționa neregulat, se va uza rapid și se va rupe prematur.

Deoarece aceste cerințe pot fi îndeplinite doar printr-o practică suficientă și regulată:

- Folosiți un suport pentru pile.
- La ascuțirea manuală a lanțului ferăstrăului (40) trebuie să utilizați un suport de pilă. Unghiurile corecte ale pilei sunt marcate pe el.

1. Țineți pila orizontal (la unghiul corect față de lamă (41)) și piliți în conformitate cu marcajul unghiului de pe suportul de pilă. Sprijiniți suportul de pilă pe placa superioară și pe instrumentul de măsurare a adâncimii.
2. Șlefuiți întotdeauna cuțitul din interior spre exterior.
3. Pila ascute numai în mișcarea spre înainte. Ridicați-o pe măsură ce vă deplasați înapoi.
4. Nu atingeți legăturile de conducere și de legătură cu pila.
5. Întoarceți regulat pila pentru a evita uzura pe o singură parte.
6. Luați o bucată de lemn tare pentru a îndepărta bavura de pe muchiile de tăiere.

Toate cuțitele trebuie să fie de aceeași lungime, altfel vor avea și înălțimi diferite.

Acest lucru face ca lanțul ferăstrăului (40) să funcționeze neregulat și crește riscul de rupere.

14.5.3 Buton pentru înălțime (36) Lubrifierea transmisiei (Fig. 32)

Lubrificați transmisia la fiecare 10 până la 20 de ore de funcționare.

1. Atașați un pistol de ungere (care nu este inclus în pachetul de livrare) la niplul de lubrifiere (90).
2. Introduceți puțină unsoare.

Atenție!

Adăugați doar puțină unsoare. Nu supraîncărcați.

14.6 Întreținere curentă Mașină de tăiat margini de gazon (45)

14.6.1 Mașină de tăiat margini de gazon (45) Lubrifierea transmisiei (Fig. 15)

Lubrificați transmisia la fiecare 10 până la 20 de ore de funcționare.

Tratați cu unsoare pe bază de litiu.

1. Îndepărtați șurubul de întreținere (50a) cu cheia imbus de 5 mm (57) și puneți unsoarea.
2. Apoi se montează din nou șurubul de întreținere (50a).

Atenție!

Adăugați doar puțină unsoare. Nu supraîncărcați.

Ungeți mașina de tăiat margini de gazon (45) cu ulei de lubrifiere ecologic.

14.7 Golirea carburantului

Goliți rezervorul de combustibil (17) numai în aer liber sau în încăperi bine ventilate. Asigurați-vă că niciun carburant nu ajunge în sol (protecția mediului). Folosiți o bază adecvată.

1. Țineți un recipient de colectare sub rezervorul de combustibil (17).
2. Deșurubați bușonul rezervorului de combustibil (17) și scoateți-l.
3. Scurgeți complet amestecul de benzină/ulei.
4. Înșurubați la loc bușonul rezervorului cu mâna.

14.8 Piese de uzură

Chiar și atunci când sunt utilizate conform destinației, unele componente sunt supuse uzurii normale. Acestea trebuie înlocuite în mod regulat, în funcție de tipul și durata de utilizare. Aceste componente includ, printre altele, scula de tăiere și discul de susținere.

Informații cu privire la service

Trebuie menționat faptul că, în cazul acestui produs, următoarele piese sunt supuse uzurii în conformitate cu utilizarea prevăzută sau uzurii naturale, respectiv că următoarele componente sunt necesare drept consumabile.

Piese de uzură*: Bujie, filtru de aer, mosor cu fir de cosit, cuțit, lanț ferăstrău, lama de lanț

* nu este inclus în mod obligatoriu în pachetul de livrare!

⚠ Avertizare!

Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale ale producătorului. Nerespectarea acestei indicații poate duce la reducerea performanțelor, la vătămări și la anularea garanției.

Indicație importantă în caz de reparații:

În cazul livrării returnate a aparatului pentru reparații, vă rugăm să rețineți că, din motive de securitate, aparatul trebuie trimis la stația service fără ulei și benzină.

Comandă pentru piese de schimb

La comanda pentru piese de schimb trebuie să fie făcute următoarele precizări;

- Tipul aparatului
- Numărul de articol al aparatului

Piese de schimb / accesorii

Pentru ansamblurile de tăiere enumerate aici, puteți folosi întotdeauna dispozitivul de protecție furnizat împreună cu mașina.

• Motocoasă / trimer de gazon:

Mosor cu fir de cosit Ø 450 7910700707
Mosor cu fir de cosit TRICORD Ø 450 7910702702
Mosor cu fir de cosit TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m

7910702704

Cuțit cu 3 dinți Ø 255 x 1,4 7910700702

Protecție la transport cuțit cu 3 dinți 3904801065

Cuțit cu 4 dinți Ø 255 x 1,5 7910700705

Protecție la transport cuțit cu 4 dinți 3904801066

Cuțit cu 8 dinți Ø 255 x 1,5 7910700711

Protecție la transport cuțit cu 8 dinți 3904801066

Scut de protecție trimer de gazon 3904803034

• Buton pentru înălțime:

Lanț ferăstrău 3/8.50-39 7910100732

Șină de ghidare AL10-39-507P 7910100731

Protecție la transport lanț 3904801039

Prelungire pentru buton pentru înălțime 7910700710

• Foarfece pentru garduri vii:

Accesoriu pentru foarfece pentru garduri vii complet

3904816001

Protecție la transport cuțit 480 mm 3904813008

• Mașină de tăiat margini de gazon:

Cuțit mașină de tăiat margini

de gazon Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm

3904816002

15. Curățarea și depozitarea

15.1 Curățarea

- Păstrați mânerul fără ulei, astfel încât să aveți întotdeauna o prindere sigură.
- Dacă este necesar, curățați aparatul cu o cârpă umedă și, dacă este cazul, cu un detergent ușor.

⚠ Atenție!

- Îndepărtați întotdeauna fișa bujiilor, înainte de curățare.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide pentru curățare.
- Păstrați aparatul într-un loc sigur și uscat și nu în afara razei de acțiune a copiilor.

15.2 Depozitare

Curățați și întrețineți aparatul înainte de a-l depozita.

Precauție:

Nu depozitați niciodată aparatul pentru mai mult de 30 de zile fără a parcurge următorii pași:

Depozitarea aparatului pentru mai mult de 30 de zile

Dacă depozitați aparatul pentru o perioadă mai mare de 30 de zile, acesta trebuie pregătit în acest scop. În caz contrar, carburantul rămas în carburator se va evapora și va lăsa în urmă un sediment cauciucat. Acest lucru ar putea îngreuna pornirea și ar putea duce la reparații costisitoare.

1. Scurgeți carburantul (a se vedea punctul 14.7.).
2. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când se oprește pentru a elimina carburantul din carburator.
3. Lăsați motorul să se răcească (aprox. 5 minute).
4. Scoateți bujia (a se vedea punctul 14.2.1).
5. Adăugați 1 linguriță de ulei curat în 2 timpi în camera de ardere.
6. Trageți încet de câteva ori de cablul starterului pentru a acoperi componentele interne.
7. Introduceți din nou bujia (a se vedea 14.2.1).

Indicație:

Depozitați aparatul într-un loc uscat, departe de posibilele surse de aprindere, de exemplu, cuptor, boiler de apă caldă cu gaz, uscător pe gaz etc.

15.3 Repunerea în funcțiune după o perioadă mai lungă de depozitare

1. Scoateți bujia (a se vedea punctul 14.2.1).
2. Trageți rapid de cablul starter pentru a îndepărta excesul de ulei din camera de ardere.
3. Curățați bujia și asigurați-vă că distanța dintre electrozi de la bujie este corectă. Sau montați o bujie nouă cu distanța corectă între electrozi.
4. Introduceți din nou bujia (a se vedea 14.2.1).
5. Pregătiți aparatul pentru funcționare.

16. Eliminarea ca deșeu și revalorificarea

Indicații referitoare la ambalaj



Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să eliminați ambalajele ca deșeu, în mod ecologic.

Posibilitățile de reciclare ale aparatelor casate le puteți afla de la administrația comunală sau municipală.

Carburanți și uleiuri

- Înainte de eliminarea ca deșeu a aparatului, rezervorul de combustibil și rezervorul de ulei de motor trebuie golite!
- Carburantul și uleiul de motor nu reprezintă gunoi menajer și nu trebuie aruncate în sistemul de canalizate, ci trebuie colectate separat, respectiv eliminate ca deșeu!
- Rezervoarele goale de ulei și carburant trebuie să fie eliminate ecologic.

17. Remedierea avariilor

Defecțiune	Cauza posibilă	Remediere
Aparatul nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> Filtru de aer murdar Filtru de combustibil înfundat Lipsă de alimentare cu carburant Defecțiuni la conducta de carburant Dispozitiv de pornire defect Prea mult carburant în camera de ardere Fișa bujiilor nu este conectată Fără scânteie de aprindere Motor defect Carburator defect 	<ul style="list-style-type: none"> Curățați/înlocuiți filtrul de aer Curățați sau înlocuiți filtrul de combustibil Alimentați cu carburant. Verificați conducta de carburant să nu fie îndoită sau deteriorată Contactați centrul de service. Scoateți bujia, curățați-o și uscați-o; apoi trageți de mai multe ori de cablul starterului; montați din nou bujia Verificați dacă fișa bujiilor este așezată corect Curățați sau înlocuiți bujia Verificați cablul de aprindere să nu fie deteriorat Contactați centrul de service Contactați centrul de service
Aparatul pornește și moare	<ul style="list-style-type: none"> Setare incorectă a carburatorului (turație de mers în gol) 	<ul style="list-style-type: none"> Contactați centrul de service
Motorul pornește, dar scula de tăiere stă pe loc	<ul style="list-style-type: none"> Sculă de tăiere blocată Defecțiune internă (arbore sistem de acționare, transmisie) Cuplaj defect 	<ul style="list-style-type: none"> Oprți motorul și îndepărtați obiectul Contactați centrul de service Contactați centrul de service
Aparatul funcționează cu întreruperi (poticnit)	<ul style="list-style-type: none"> Carburatorul este reglat incorect Bujia este plină de funingine Comutator de pornire/oprire defect 	<ul style="list-style-type: none"> Contactați centrul de service Curățați sau înlocuiți bujia Contactați centrul de service
Emisie de fum	<ul style="list-style-type: none"> Amestec greșit de carburant Carburatorul este reglat incorect 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizați un amestec în doi timpi în raport de amestec 40:1 Contactați centrul de service
Aparatul nu funcționează la putere maximă	<ul style="list-style-type: none"> Mașina este suprasolicitată Filtrul de aer este murdar Carburatorul este reglat incorect Amortizor zgomot înfundat 	<ul style="list-style-type: none"> Nu apăsați cu forță în timpul cositului/tăierii. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer Contactați centrul de service Verificați eșapamentul
Motocoasa nu funcționează la putere maximă	<ul style="list-style-type: none"> Cuțit de tăiere tocit sau deteriorat Material de tăiere prea mare (suprasolicitarea aparatului) 	<ul style="list-style-type: none"> Ascuțiți sau înlocuiți cuțitul de tăiere Tăiați iarba în etape
Trimerul de gazon nu funcționează la putere maximă	<ul style="list-style-type: none"> Fir de tăiere prea scurt sau deteriorat Aparatul este suprasolicitat deoarece iarba este prea înaltă 	<ul style="list-style-type: none"> Reghidați sau înlocuiți firul de tăiere Tăiați iarba în etape
Firul de tăiere nu este ghidat	<ul style="list-style-type: none"> Mosor cu fir de cosit gol 	<ul style="list-style-type: none"> Schimbarea mosorului cu fir de cosit
Butonul pentru înălțime nu taie, smulge sau vibrează	<ul style="list-style-type: none"> Tensionarea corespunzătoare a lanțului este prea mare Lanț tocit Lanț montat incorect Lanț uzat 	<ul style="list-style-type: none"> Verificați și reglați tensionarea corespunzătoare a lanțului Reascuțiți sau înlocuiți lanțul Remontați lanțul Reînnoiți lanțul
Lanțul ferăstrăului se încinge sau lubrifierea pânzei de ferăstrău nu funcționează	<ul style="list-style-type: none"> Nu există ulei în rezervor Conducta de alimentare cu ulei blocată Tensionarea corespunzătoare a lanțului este prea mare Lanț tocit 	<ul style="list-style-type: none"> Completați cu ulei Curățați conducta de alimentare cu ulei Reglați tensionarea corespunzătoare a lanțului Reascuțiți sau înlocuiți lanțul

18. Certificatul de garanție

Stimată clientă, stimat client,

toate produsele noastre sunt supuse la verificări stricte de calitate, pentru a avea siguranța că ajung la dvs. în stare perfectă. În cazul puțin probabil în care la dispozitiv apare un defect, contactați departamentul nostru de service la adresa indicată pe această fișă de garanție. Bineînțeles, dacă preferați să ne apelați, ne bucurăm să vă oferim asistență la numărul de service imprimat mai jos. Rețineți următorii termeni sub care pot fi făcute cereri în baza garanției:

- Acești termeni de garanție acoperă drepturi de garanție suplimentare și nu afectează drepturile privind garanția prevăzute de lege. Pentru această garanție nu vă taxăm.
- Garanția noastră acoperă numai problemele cauzate de defecte de material sau de fabricație și se limitează la remedierea acestor defecte sau înlocuirea dispozitivului. Rețineți că dispozitivele noastre nu au fost concepute pentru utilizarea în aplicații comerciale, profesionale sau industriale. În consecință, garanția este invalidată dacă echipamentul este utilizat în activități comerciale, profesionale sau industriale sau în alte activități echivalente. De asemenea, garanția exclude următoarele: compensarea pentru deteriorare la transport, deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de instalare/asamblare sau deteriorări cauzate de instalarea neprofesională, nerespectarea instrucțiunilor de instalare (de exemplu, conectarea la altă tensiune de rețea sau alt tip de curent), utilizări incorecte sau necorespunzătoare (precum supraîncărcarea dispozitivului sau utilizarea de scule sau accesorii neaprobate), nerespectarea normelor de întreținere și de protecție a muncii, pătrunderea de corpuri străine în dispozitiv (de exemplu, nisip, pietre sau praf), efecte cauzate de forțe sau de influențe externe (de exemplu, deteriorări cauzate de căderea dispozitivului) și uzura normală care rezultă în urma operării corespunzătoare a dispozitivului.

Garanția este declarată nulă și neavenită în cazul oricărei încercări de a modifica dispozitivul..

- Garanția este valabilă pentru o perioadă de 3 ani de la data cumpărării dispozitivului. Cererile în baza garanției trebuie transmise înaintea terminării perioadei de garanție, în interval de două săptămâni de la observarea defectului. După încheierea perioadei de garanție nu vor mai fi acceptate cereri în baza garanției. Perioada inițială de garanție rămâne în vigoare pentru dispozitiv chiar dacă sunt efectuate reparații sau sunt înlocuite componente. În asemenea cazuri, lucrările efectuate sau componentele înlocuite nu vor avea ca rezultat extinderea perioadei de garanție și nu va mai fi activată nicio altă garanție pentru lucrarea efectuată sau componentele montate. Această situație este valabilă și atunci când se utilizează un service la fața locului.
- Pentru solicitări privitoare la drepturile de garanție pentru produs, vă rugăm să vă adresați la adresa de service indicată mai jos. În măsura în care reclamația se află în intervalul perioadei de garanție, vă vom pune la dispoziție un bon de retur, cu care puteți returna fără costuri aparatul dumneavoastră defect. Ne-ar fi de ajutor dacă ați putea descrie natura problemei cât mai detaliat posibil. Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, atunci dispozitivul fie va fi reparat imediat și returnat, fie vă vom trimite un nou dispozitiv.
- Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.
- Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Bineînțeles, putem oferi și servicii de reparații cu plată pentru orice defecte care nu fac parte din aria de acoperire a acestei garanții sau pentru unități care nu mai sunt acoperite. Pentru a beneficia de acest serviciu, trimiteți dispozitivul la adresa noastră de service.

Hotline serviciu (RO):

00800 4003 4003

(0,00 EUR/Min.)

Serviciu de e-mail (RO):

service.RO@scheppach.com

Adresa serviciu (RO):

Machine House S.R.L.

Str. Nicolae Balcescu Nr. 6a

RO - 200676 - Croaiova, jud. DOLJ

Romania













De pe www.lidl-service.com puteți descărca aceste manuale, video-uri de produs și software de instalare și multe altele de acest fel.

Cu codul QR ajungeți direct pe pagina de service Lidl (www.lidl-service.com) și puteți deschide instrucțiunea de operare prin introducerea numărului de articol (IAN) 415634_2204.

1.	Обяснение на символите върху уреда	432
2.	Увод	437
3.	Описание на уреда	437
4.	Обем на доставката (фиг. 2)	438
5.	Употреба по предназначение.....	438
6.	Указания за безопасност	439
7.	Технически данни	446
8.	Преди пускане в експлоатация	447
9.	Монтаж.....	448
10.	Преди пускане в експлоатация	450
11.	Експлоатация	450
12.	Указания за работа	452
13.	Транспортиране.....	456
14.	Поддръжка.....	456
15.	Почистване и съхранение	460
16.	Изхвърляне и рециклиране	460
17.	Отстраняване на неизправности.....	461
18.	Гаранция.....	462
19.	Изображение в разглобен вид	497
20.	Декларация за съответствие	504

1. Обяснение на символите върху уреда

	Преди пускане в експлоатация прочетете и спазвайте ръководството за употреба и указанията за безопасност!
	Носете защитни очила!
	Носете защита за слуха!
	При работи над височината на главата трябва да се носи предпазна каска.
	Носете ръкавици.
	Носете здрави обувки.
	Внимание! Бензинът е леснозапалим. Избягвайте пушене, открит огън или образуване на искри в близост до гориво.
	Защитете уреда от дъжд и не го оставяйте навън, когато вали!
	Внимание, не използвайте режещи дискове или многокомпонентни метални режещи инструменти!
	Предупреждение! При неспазване съществува опасност за живота, нараняване или повреждане на инструмента!



Внимание! Падащи предмети. Особено при рязане над височината на главата.



Внимание! Опасност от нараняване поради движещи се ножове.



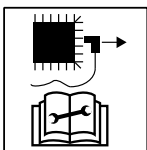
Предпазливост поради отскок!



Внимание! Опасност от нараняване поради изхвърлени предмети!



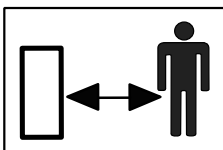
Внимание! задушаване!
Отработените газове са отровни, затова не използвайте двигателя на места без вентилация.



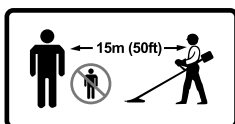
Преди работи по поддръжка изключете уреда и изтеглете лулата на запалителната свещ!



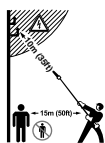
Предпазливост! Опасност от нараняване поради въртящ се нож!
Дръжте ръцете и краката си далеч!



Спазвайте разстояние!



Дръжте деца, наблюдатели и помощници на 15 m разстояние от моторната коса / тримера за трева!



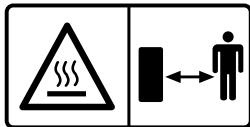
Внимание за електрически проводници! Спазвайте поне 10 m разстояние.



Данни за гарантираното ниво на звукова мощност L_{WA} в dB.



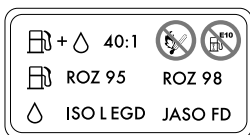
Внимание! Ауспухът и други части на двигателя стават много горещи по време на работа, не ги докосвайте!



Внимание! Горещи части. Спазвайте разстояние.



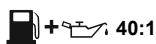
Важно. Изключвайте двигателя преди доливане на гориво.
Не доливайте по време на текуща експлоатация.



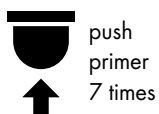
Съотношение на смесване: 40 части бензин към 1 част масло
Бензин: RON 95/RON 98
2-тактово двигателно масло: ISO-L-EGD/JASO FD
Внимание! Бензинът е леснозапалим. Избягвайте пушене, открит огън или образуване на искри в близост до гориво.
Не зареждайте с гориво E10!



Вместимост на резервоара 1200cm³.



Съотношение на смесване: 40 части бензин към 1 част масло



Натиснете 7x горивната помпа (Primer).



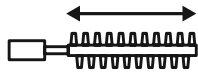
Завъртете лоста на смукача.



Дръпнете стартовата въжена система.



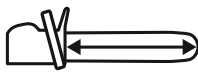
Тример за трева: Диаметър на рязане 450 mm



Ножица за плет: Дължина на рязане макс. 480 mm



Моторна коса: Диаметър на рязане 255 mm



Телескопична кастрачка: Дължина на рязане макс. 300 mm



Продуктът отговаря на приложимите европейски директиви.



Настройка на смазването на веригата (приставка телескопична кастрачка).



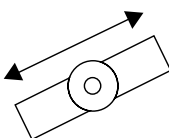
Внимание! Опасност от нараняване поради изхвърлени предмети!



Предпазливост! Опасност от нараняване поради въртящ се нож!
Дръжте ръцете и краката си далеч!



Опасност от нараняване: Движете машината за обкантване на тревни площи по посока на въртене на ножа.



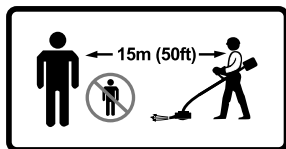
Макс. диаметър на ножа



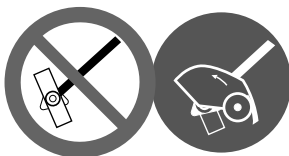
Предпазливост! Опасности от нараняване от въртящи се части!
Дръжте ръцете и краката си далеч!



макс. скорост на вятъра



Дръжте деца, наблюдатели и помощници на 15 m разстояние от духалката за трева!



Не използвайте машината за обкантване на тревни площи без предпазен капак!

2. Увод

Производител: **Scherrach GmbH**

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen, Германия

Уважаеми клиенти,

Желаем Ви много приятни моменти и успехи при работата с Вашия нов уред.

Указание:

Съгласно действащия закон за продуктова отговорност, производителят на този уред не носи отговорност за щети, възникнали по или поради този уред, при:

- неправилно боравене,
- неспазване на ръководството за обслужване,
- ремонти от неупълномощени специалисти, явяващи се трети лица,
- вграждане и подмяна на не оригинални резервни части,
- употреба не по предназначение.

Обърнете внимание:

Преди монтажа и пускането в експлоатация прочетете целия текст на ръководството за обслужване.

Целта на това ръководство за употреба е да Ви улесни при запознаването с Вашия инструмент и при използването на неговите възможности за употреба съгласно предписанията.

Ръководството за употреба съдържа важни указания относно безопасната, правилната и икономичната работа с инструмента, избягването на опасности, спестяването на разходи за ремонт, намаляването на времената на престой и увеличаването на надеждността и експлоатационния живот на инструмента.

В допълнение към указанията за безопасност в това ръководство за употреба, задължително трябва да спазвате отнасящите се до експлоатацията на инструмента предписания във Вашата страна.

Съхранявайте ръководството за употреба при инструмента, защитено от замърсяване и влага в пластмасова торбичка. То трябва да бъде прочетено и внимателно спазвано от всеки оператор преди започване на работа. С инструмента могат да работят само лица, които са инструктирани относно употребата на инструмента и са запознати със свързаните с това опасности. Изискваната минимална възраст трябва да се спазва.

Освен съдържащите се в това ръководство за експлоатация указания за безопасност и специалните разпоредби във Вашата страна, при работата с машини трябва да се спазват и общопризнатите правила на техниката.

Не поемаме отговорност за злополуки или щети, възникнали поради неспазване на това ръководство или на указанията за безопасност.

Запознайте се с ръководството за експлоатация, преди да се опитате да работите с уреда.

3. Описание на уреда

1. Панел за управление
2. Бутон Вкл./Изкл.
3. Задна ръкохватка
4. Затегателен винт
5. Гъвкав задвижващ вал
6. Свободен край на панела за управление
- 6а. Предпазен щифт
7. Блокировка срещу включване
8. Лост за газта
9. Предна ръкохватка
10. Затварящ винт на панела за управление
11. Предпазна тапа на панела за управление
12. Раница с блока на двигателя
13. Чанта за инструменти в раница
14. Капак на въздушен филтър
15. Лула на запалителна свещ
16. Въже на стартера
17. Резервоар за гориво
18. Лост на смукача

Приставка коса (PBRK 700 A1-2)

19. Моторна коса / тример за трева
20. Фиксиращ щифт на моторна коса / тример за трева
21. Предпазен щит на моторна коса / тример за трева
22. Режещо острие на предпазен щит на моторна коса / тример за трева
23. Предпазител на режещия нож
24. Режеш нож
25. Намотка за нишки
26. Освобождаващ механизъм

Приставка ножица за плет (PBRK 700 A1-3)

27. Ножица за плет
28. Фиксиращ щифт на ножица за плет
29. Лост за регулиране
30. Режеш блок
31. Предпазител на ножица за плет

Приставка духалка за листа (PBRK 700 A1-4)

32. Фиксиращ щифт на духалката за листа
33. Духалка за листа
34. Продухваща тръба на духалката за листа (предварително монтирана)
35. Затварящи винтове на духалката за листа

Приставка кастрачка (PBRK 700 A1-5)

36. Телескопична косачка
37. Фиксиращ щифт на телескопична кастрачка
38. Предпазен пръстен (предварително монтиран)
39. Скрепителна гайка на шина
40. Режеша верига
41. Нож
42. Помощно точило
43. Предпазител на телескопична кастрачка
44. Маслен резервоар

Приставка машина за обконтване на тревни площи (PBRK 700 A1-6)

45. Машина за обконтване на тревни площи
46. Фиксиращ щифт на машината за обконтване на тревни площи
47. Колело
48. Крилчата гайка
49. Обконтване
50. Нож (предварително монтиран)
- 50a. Винт за поддръжка
- 50b. Затегателен винт
- 50c. Фиксиращ винт
51. Предпазител на ръбовете на тревните площи
52. Бутилка за смесване на масло и бензин
53. Резервна корда
54. Ключ за запалителна свещ
55. Отворен двустранен гаечен ключ (8 x 10 mm)
56. Ключ с вътрешен шестостен 4 mm
57. Ключ с вътрешен шестостен 5 mm
58. Гумен пръстен
59. Задържаща скоба
60. Щифт с резба
61. Палец
62. Крилчата гайка
63. Позициониращ отвор
64. Винтове (предварително монтирани)
65. Вътрешен фланец
66. Шип с резба
67. Външен фланец
68. Капак
69. Гайка
70. Капак на верижното колело
71. Верижно колело
72. Винт за обтягане на веригата
73. Регулиращ винт
74. Болт за опъване на веригата
75. Капак на резервоара за масло
76. Капак на приставката
77. Горивна помпа
78. Режеща глава
79. Лост за освобождаване
80. Запалителна свещ
81. Ограничителен винт на въздушен филтър
82. Вложка от пенопласт на въздушен филтър
83. Уши
84. Държач за корда
85. Капак на макара
86. Задържащ език
87. Задържащ език на държача за корда
88. Винт на точка за смазване
89. Винт за поддръжка
90. Сачмена масълонка

4. Обем на доставката (фиг. 2)

- Раница с блока на двигателя (12)
- Панел за управление (1)
- Предна ръкохватка (9)
- **Приставка коса (PBRK 700 A1-2)**
 - Моторна коса / тример за трева (19)
- Предпазен щит на моторна коса / тример за трева (21)

- Режещ нож (24)
- Макара за корда (25)
- Приставка ножица за плет (PBRK 700 A1-3)
 - Ножица за плет (27)
- Предпазител на ножица за плет (31)
- **Приставка духалка за листа (PBRK 700 A1-4)**
 - Духалка за листа (33)
- Приставка кастрачка (PBRK 700 A1-5)
 - Кастрачка (36)
- Режеща верига (40)
- Шина (41)
- Предпазител на телескопична кастрачка (43)
- **Приставка машина за обконтване на тревни площи (PBRK 700 A1-6)**
 - Машина за обконтване на тревни площи (45)
- Бутилка за смесване на масло и бензин (52)
- Резервна корда (53)
- Ключ за запалителна свещ (54)
- Отворен двустранен гаечен ключ (8 x 10 mm) (55)
- Ключ с вътрешен шестостен 4 mm (56)
- Ключ с вътрешен шестостен 5 mm (57)
- Кабелна връзка (3x)

5. Употреба по предназначение

Моторната коса (употреба на режещия нож) е подходяща за рязане на лек хресталак, големи плевели и подлес.

Тримерът за трева (използване на макарата за корда с режеща корда) е подходящ за косене на морави, тревни площи и леки плевели.

Ножицата за плет е подходяща за подрязване на живи плетове и храсти.

Телескопичната кастрачка е предвидена за работи по кастрене на дървета. Тя не е подходяща за продължителни работи по рязане и поваляне на дървета, както и за рязане на различни от дърво материали.

Духалката за листа е предназначена за издухване на листа и градински отпадъци, като напр. трева, клони и борови иглички. Не издухвайте опасни за здравето материали!

Машината за обконтване на тревни площи е подходяща за подрязване на ръбове на зелени площи с остри ръбове. С този уред могат да се режат почти всички видове трева, плевели или зелени растения.

Спазването на инструкцията за употреба, приложена от производителя, е предпоставка за правилната употреба на уреда. Всяка друга употреба, която не е изрично разрешена в това ръководство, може да повреди уреда и да представлява сериозен риск за потребителя. Непременно съблюдавайте ограниченията в указанията за безопасност.

Моля, обърнете внимание, че нашите уреди не са конструирани с предназначение за търговска, професионална или промишлена употреба. Не поемаме гаранция, ако уредът се използва в търговски, занаятчийски или промишлени предприятия, както и при равностилни дейности.

Внимание!

Поради физическа опасност за потребителя бензиновият комбиниран уред не бива да се използва за следните работи: за почистване на алеи и като дробилка за раздробяване на клони и жив плет. Освен това бензиновият комбиниран уред не бива да се използва за заравняване на неравности на почвата, като напр. къртичини. От съображения за сигурност бензиновият комбиниран уред не бива да се използва като задвижващ агрегат за други работни инструменти и комплекти инструменти от всякакъв вид.

Бензиновият комбиниран уред може да се използва само съгласно своето предназначение. Всяка различаваща се от това употреба не е по предназначение. За всякакъв вид произтичащи от това щети или наранявания отговорност носи потребителят/операторът, а не производителят. Кой не трябва да използва уреда:

Лица, които не са запознати с ръководството за употреба, деца под 16-годишна възраст и лица, които са под влияние на алкохол, наркотици или лекарства, уморени са или са болни.

6. Указания за безопасност

ВАЖНО!
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА!
СЪХРАНЯВАЙТЕ ПРИ ВАШИТЕ ДОКУМЕНТИ!

6.1 Обща информация

⚠ Внимание! Опасност от отравяне!

- Отработените газове, горивата и смазочните материали са отровни. Отработените газове не бива да се вдишват.

6.1.1 Гориво

⚠ Предупреждение!

- Бензинът е силно запалим. Съхранявайте бензин само в предвидени за това съдове.
- Зареждайте с гориво само на открито и не пушете.
- Докато двигателят работи или при горещ уред капачката на резервоара не бива да се отваря или да се долива бензин.
- Ако е изтекъл бензин, не трябва да се прави опит за стартиране на двигателя. Вместо това уредът трябва да се отстрани от замърсената с бензин повърхност. Всякакви опити за палене трябва да се избягват, докато бензиновите изпарения се изпарят.
- От съображения за сигурност бензиновият резервоар и капачките на резервоара трябва да се сменят при повреда.

6.1.2 Преди пускане в експлоатация

⚠ Внимание!

- По време на косенето винаги трябва да се носят предпазни обувки, които не се хлъзгат и подходящо предпазно облекло като предпазни ръкавици, предпазна каска, предпазна маска, защитни очила и защита за слуха.
- Проверете терена, на който ще се използва уреда, и отстранете предмети, които могат да бъдат захванати и изхвърлени.

- Преди употреба и след падане или други ударни въздействия винаги трябва да се проверява чрез оглед дали не са повредени режещите инструменти, закрепващите болтове, както и целият режещ блок. Износени или повредени режещи инструменти и закрепващи болтове трябва да бъдат сменени.
- Преди употреба винаги трябва да се проверява чрез оглед дали режещите инструменти не са износени или повредени. За избягване на дебаланс износените или повредени режещи инструменти и закрепващи болтове трябва да се сменят само в комплект.

6.2 Указания за безопасност при работа с моторна коса / тример за трева

6.2.1 Предпазни устройства

При работи с уреда трябва да е монтиран съответният пластмасов предпазен капак за моторна коса или тример за трева, за да се предотврати изхвърлянето на предмети.

⚠ Предупреждение! Застрашаване на трети страни.

- Никога не косете, докато наблизо има други хора, особено деца, или животни.
- Необходимо е те да се държат на разстояние от поне 15 m от машината по време на работа.
- При приближаване незабавно изключвайте уреда.

6.2.2 Указания за безопасност при работа с тримера за трева

6.2.2.1 Подготовка

- Носете плътно прилягащо работно облекло, което осигурява защита, като дълъг панталон, сигурни работни обувки, устойчиви предпазни ръкавици, предпазна каска, визьор или защитни очила за защита на очите и добри тапи за уши или друга защита за слуха срещу шум.
- Винаги използвайте доставения ремък за носене.
- Обърнете внимание на това, дръжките да са сухи и чисти и да няма бензинова смес по тях.
- Преди работа проверете терена за предмети като метални части, бутилки, камъни или подобни, които могат да бъдат изхвърлени настрани и така да причинят наранявания на потребителя.
- Преди да стартирате двигателя се уверете, че тримерът за трева не е в контакт с препятствие.
- Използвайте уреда едва тогава, когато се чувствате добре запознати с него.

6.2.2.2 Безопасност при работа с електрически ток

- Никога не използвайте уреда в близост до запалими течности или газове, нито в затворени помещения, нито на открито. Това може да доведе до експлозии и/или пожар.
- Не работете с повреден, некомплектован или модифициран без одобрението на производителя уред. Никога не използвайте уреда с дефектни предпазни средства. Не използвайте уреда при дефектен преклювачател за включване/изключване. След изпускане проверете уреда за значителни повреди или дефекти.

6.2.2.3 Безопасност на хората

- Уредът може да се обслужва, настройва и поддържа само от достатъчно обучени лица и възрастни.
- Ако не сте запознати с уреда, упражнявайте боравенето с него при неработещ двигател.
- Не докосвайте ауспуха.
- Не задействайте уреда под влиянието на алкохол или наркотици.
- Винаги дръжте здраво уреда с две ръце. При това палците и пръстите трябва да обхващат дръжките.
- Работна стойка: Не работете с уреда в неудобно положение, при нарушено равновесие, с протегнати ръце или само с една ръка.
- Винаги обръщайте внимание на стабилния си стонеж.
- Не използвайте уреда, ако в непосредствена близост има зрители или животни. По време на работи по косене спазвайте минимално разстояние от 15 метра между потребителя и други хора или животни. По време на работи по косене плътно до земята спазвайте минимално разстояние от 30 метра между потребителя и други хора или животни.
- При работи по косене на склон стойте винаги от долната страна на режещия инструмент. Никога не режете или косете на гладък, хлъзгав скат или откос.
- Всякакви изменения по продукта могат да застрашат личната безопасност и водят до отпадане на гаранцията на производителя.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не играят с уреда.
- Никога не използвайте уреда, ако той е повреден или има дефекти.

6.2.2.4 Употреба и боравене

- Използвайте уреда само за предвидената цел, като косене на трева, работи по косене, работи по кастрене, рязане и подрязване на живи плетове и храсти.
- Не използвайте уреда за продължителен период от време, редовно правете почивки.
- Следете за това, винтовете и свързващите елементи да са здраво затегнати. Никога не работете с уреда, ако той не е правилно настроен, не е окомплектован или сигурно слобен.
- Отваряйте бензиновия резервоар бавно, за да изпуснете евентуално налягане, което се е образувало в бензиновия резервоар. За да избегнете опасност от пожар, отдалечете се на най-малко 3 метра от зоната на зареждане, преди да стартирате уреда.
- Водете тримера за трева на желаната височина. Избягвайте докосване на дребни предмети (напр. камъни) с тримера за трева.
- Винаги дръжте тримера за трева над земята, докато уредът работи.
- Използвайте уреда само тогава, когато съответният предпазен капак е инсталиран и в добро състояние.
- Не използвайте други режещи инструменти. За Вашата собствена безопасност използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, които са посочени в ръководството за експлоатация. Употребата на различни от препоръчаните в ръководството за експлоатация режещи инструменти или принадлежности може да представлява опасност от нараняване за Вас.

- Винаги косете и режете в горната част на диапазона на оборотите. Не оставяйте двигателя да работи на ниски обороти в началото или по време на косенето.
- Уверявайте се, че при стартирането и по време на работа уредът не докосва земята, камъни, телове или други чужди тела.
- Изключете уреда, преди да го оставите.
- Винаги изключвайте двигателя преди работи по режещия инструмент.

6.2.3 Указания за безопасност при работа с моторна коса

6.2.3.1 Подготовка

- Моторната коса изхвърля енергично настрана предмети, както и пръст. Това може да причини ослепяване или наранявания. Носете защита за зрението, лицето и краката. Отстранявайте предметите от работната зона, преди да използвате моторната коса.
- Моторната коса изгасва, ако лостът за газта бъде отпуснат. Изгасваща моторна коса може да причини порезни наранявания на Вас или на стоящи наоколо лица. Преди да предприемете каквито и да било работи по моторната коса, изключете двигателя и се уверете, че моторната коса е спряла.

6.2.3.2 Безопасност на хората

- Стоящи наоколо хора могат да получат загуба на зрението или други наранявания. Спазвайте разстояние от 15 метра във всички посоки между себе си и други хора или животни.

6.2.3.3 Употреба и боравене

- Не използвайте уреда, ако не са инсталирани правилно всички приставки на режещия нож.
- Режещият нож може рязко да бъде отклонен настрана от предмети (откат). Това може да доведе до наранявания на ръцете и краката. Ако уредът срещне чужди тела, незабавно спрете двигателя и изчакайте, докато режещият нож спре. Проверете режещия нож за повреди. Винаги сменяйте режещия нож, ако той е изкривен или напукан.
- Изключете двигателя и извадете лулата на запалителната свещ, когато извършвате работи по режещия нож (напр. отстраняване на задръстване, проверка на режещия блок).
- **Предупреждение! Остри ръбове на моторната коса. Необходимо е носене на ръкавици.**
- Проверете дали режещият комплект спира по време на празен ход на двигателя.
- Проверете машината за хлабави закрепвания, петна от гориво и повредени части, като напр. пукнатини по режещия комплект.
- Забележка! Националните предписания могат да ограничават използването на машината.
- Необходимо е извършване на ежедневен оглед преди употреба и след падане или други ударни въздействия, за да се установят значителни дефекти.
- Носете както защитни обувки, които не се хлъзгат, така и предпазно облекло.
- Никога не използвайте машината, ако преди работата с машината потребителят е уморен, болен или под влиянието на алкохол или други опии.

- При използването на машината е необходимо правене на почивки и сменяне на работните позиции.
- Заемете стабилен стоеж и пазете равновесие по време на работата. Необходимо е също използването на доставения ремък за носене.
- Необходимо е машината да се поддържа в добро работно състояние.
- Блокиран инструмент: Отстранете заклещения материал от режещия блок.

6.3 Указания за безопасност при работа с ножици за плет

Указание:

- Ножицата за плет се доставя напълно сглобена.
- Указания и картинни изображения за настройка, употреба на ножицата за плет, съотв. на нейните органи за управление, поддръжка, смазване от потребителя ще намерите в това ръководство и на разгъващата се страница.
- Указания за работната позиция (вижте разгъващата се страница).
- Указания за органите за управление (вижте разгъващата се страница).
- Указания за безопасно боравене с гориво (вижте глава „Преди пуск в експлоатация“).
- В това ръководство ще намерите указания за препоръчителна смяна или ремонт на части или за сервизната служба и спецификации на използваните резервни части, освен ако те не засягат здравето и безопасността на потребителя.
- В това ръководство ще намерите пояснение за всички използвани по ножицата за плет графични символи, данни, характеристики и технически данни, както и за начина на действие при злополуки и неизправности.
- Блокиран инструмент: Отстранете заклещения материал от режещия блок.

⚠ Предупреждение!

- Деца никога не бива да използват ножицата за плет.
- **Бъдете внимателни, обръщайте внимание на това, което правите, и подхождайте разумно към работата с уреда. Не използвайте уреда, ако сте болни или уморени, или сте под влиянието на наркотици, алкохол или медикаменти.** Момент невнимание при използването на уреда може да доведе до сериозни наранявания.
- Избягвайте неправилна експлоатация, използвайте машината само така, както е описано в глава „Използване по предназначение“.

Запознайте се с ръководството за експлоатация, преди да работите с уреда.

6.3.1 Подготовка

- ТАЗИ НОЖИЦА ЗА ПЛЕТ МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ! Прочетете внимателно инструкциите за правилно боравене, за подготовка, за ремонт, за стартиране и спиране на ножицата за плет. Запознайте се с всички органи за управление и с правилното използване на ножицата за плет.
- Деца никога не бива да използват ножицата за плет.

- Деца, юноши и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности не могат да използват ножицата за плет. Изключения съществуват само за младежи над 16-годишна възраст като част от обучението им под наблюдението на специалист.
- Предпазливост при надземни електрически проводници.
- Употребата на ножицата за плет трябва да се избягва, ако наблизо има хора, преди всичко деца.
- Носете подходящо облекло! Не носете широки дрехи или украшения, които могат да бъдат захванати от движещи се части. Препоръчва се носенето на здрави ръкавици, устойчиви на хлъзгане обувки и защитни очила.
- Ако режещото приспособление докосне чуждо тяло, работните шумове се увеличат или ножицата за плет започне да вибрира необичайно силно, изключете двигателя и изчакайте ножицата за плет да спре. Извадете лулата на запалителната свещ от запалителната свещ и извършете следните действия:
 - проверете за повреди;
 - проверете за хлабави части и закрепете всички хлабави части;
 - сменете повредените части с еквивалентни части или възложете ремонт.
- Носете защита за слуха!
- Носете защитни очила!
- Боравете с горивото внимателно, то е леснозапалимо и изпаренията са експлозивни. Трябва да бъдат спазвани следните точки:
 - Използвайте само специално предвидени за целта съдове.
 - Никога не сваляйте капачката на резервоара или доливайте бензин при работещ или горещ двигател. Преди доливането оставете двигателя и частите на ауспуха да изстинат.
 - Не пушете.
 - Зареждайте с гориво само на открито.
 - Никога не съхранявайте ножицата за плет или съда с гориво в помещение, в което има открит пламък, като напр. водонагревател.
 - Ако е изтекъл бензин, не се опитвайте да стартирате двигателя, а отдалечете машината от замърсената с бензин повърхност преди стартирането.
 - След пълненето винаги поставяйте и затваряйте сигурно капачката на резервоара.
 - Ако резервоарът се изпразва, това трябва да става на открито.
- Запознайте се с управлението на ножицата за плет, за да можете да я спрете незабавно при спешен случай.

6.3.2 Експлоатация

- а) Изключвайте двигателя преди:
 - почистване или отстраняване на задръстване;
 - проверка, поддръжане в изправност или работи по ножицата за плет;
 - настройка на работната позиция на режещото приспособление;
 - ако ножицата за плет се оставя без надзор.
- б) Винаги се уверявайте, че ножицата за плет се намира изрядно в една от предварително зададените работни позиции, преди да стартирате двигателя.

- c) По време на експлоатацията на ножицата за плет трябва винаги да се гарантира, че е зает стабилен стоеж.
- d) Не използвайте ножицата за плет с дефектно или силно износено режещо приспособление.
- e) За да избегнете опасност от пожар, внимавайте за това, двигателят и шумозаглушителят да са чисти от отлагания, шума или изтичащо смазочно средство.
- f) Винаги се уверявайте, че всички дръжки и устройства за безопасност са монтирани при употребата на ножицата за плет. Никога не се опитвайте да използвате ножица за плет, която не е окомплектована или е с недопустимо преустройство.
- g) Винаги използвайте двете ръце, ако ножицата за плет е оборудвана с две дръжки.
- h) Винаги се запознайте с околната среда и внимавайте за възможни опасности, които вероятно не можете да чуete поради шума на ножицата за плет.

6.3.3 Поддръжка и съхранение

- a) Ако работата с ножицата за плет се прекратява с цел поддръжка, инспекция или съхранение, изключете двигателя, извадете лулата на запалителната свещ от запалителната свещ и се уверете, че всички въртящи се части са спрели. Оставете машината да изстине, преди да я проверите, настройвате и т.н.
- b) Съхранявайте ножицата за плет на места, където бензиновите изпарения не могат да осъществят контакт с открит пламък или искри. Винаги оставайте ножицата за плет да се охлади, преди да я приберете за съхранение.
- c) При транспортиране или при съхранение на ножицата за плет режещото приспособление трябва винаги да е покрито с предпазителя за режещо приспособление.

6.3.4 Допълнителни указания за безопасност за ножици за плет

6.3.4.1 Безопасност при боравене

- Извършвайте подрязване на жив плет само при дневна светлина или добра изкуствена светлина.
- При подрязването внимавайте да не докосвате предмети като напр. телени огради или стойки за растения. Това може да доведе до повреди по режещия блок. Инспектирайте внимателно живия плет, който трябва да се подреже, и отстранете всички телове и други чужди тела.
- Съобразявайте се с околната среда и бъдете готови за възможни опасни моменти, които може да не чуete по време на рязането на плета.

⚠ Опасност

При застрашаваща опасност или при спешен случай незабавно изключете двигателя.

6.3.4.2 Безопасност при работа с електрически ток

- Хващайте инструмента само за изолираните повърхности за хващане, тъй като режещият нож може да осъществи контакт със скрити електрически проводници. Контактът на режещия нож с проводник под напрежение може да постави под напрежение метални части от уреда и да доведе до токов удар.

6.3.4.3 Безопасност на хората

- По време на експлоатацията в радиус от 15 метра не бива да има други хора или животни. Обслужващият е отговорен за трети лица в работната зона.
- При експлоатацията на ножицата за плет винаги си осигурявайте стабилен стоеж и постоянно пазете равновесие.
- Никога не хващайте ножицата за плет за режещия блок (20).
- **Дръжте всички части на тялото далеч от режещия нож. Не се опитвайте да отстраните отрязан материал или да задържите материала за отрязване при движещ се нож. Отстранявайте заклещен отрязан материал само при изключен уред.** Момент невнимание при използването на ножицата за плет може да доведе до тежки наранявания.
- Изчаквайте, докато инструментът спре, преди да го оставите.

6.3.4.4 Употреба и боравене

⚠ Внимание!

- Между работните операции и след приключване на съответна работна операция режещият блок не бива да се оставя на върха си, за да се избегнат евентуални повреди по режещия блок.
- a) Винаги преди използване проверявайте дали ножовете, винтовете на ножа и други части на режещия апарат не са износени или повредени. Никога не работете с повреден или силно износен режещ апарат.
- b) След настройката на ъгъла на рязане проверявайте дали двата лоста за настройка са сигурно фиксирани. Ако един лост за настройка остане отворен, при работата втората блокировка може неволно да се освободи от клон и режещият блок да се сгъне надолу.
- c) Никога не използвайте ножицата за плет с дефектни или не монтирани защитни устройства.
- d) Никога не хващайте ножицата за плет за нейно защитно устройство.
- e) **Носете ножицата за плет за предната дръжка в изключено състояние, с режещ блок насочен настрана от Вашето тяло. При транспортиране или съхранение на ножицата за плет винаги поставяйте предпазния капак.** Внимателното боравене с уреда намалява вероятността от случаен контакт с движещите се ножове.
- f) Съхранявайте ножицата за плет на сухо, високо разположено или заключено място, извън обсега на деца.
- g) Не се опитвайте да ремонтирате уреда, освен ако не притежавате необходимото образование за това.
- h) От съображения за безопасност подменяйте износени или повредени части.

⚠ Опасност

При застрашаваща опасност или при спешен случай незабавно изключете двигателя.

6.4 Указания за безопасност при работа с телескопична кастрачка

⚠ **Благоразумие! Опасност от нараняване!**

- Никога не хващайте работещия уред над предпазния пръстен (38), за да избегнете наранявания!

6.4.1 Подготовка

- Винаги носете предпазна каска, защита за слуха и предпазни ръкавици. Носете също защита за зрението, за да не попаднат пръски масло или стърготини от рязане на дървен материал в очите. Носете противопрахова маска срещу прах.
- Носете здрави, устойчиви на хлъзгане високи обувки.
- Не използвайте уреда при дъжд или влага.
- Преди употреба проверявайте безопасното състояние на уреда, особено на шината и режещата верига.
- Не използвайте уреда в близост до електрически проводници. Спазвайте минимално разстояние от 10 m до надземни електрически проводници.

6.4.2 Безопасност при работа с електрически ток

- Не използвайте уреда във взривоопасна среда, като например в близост до запалими течности, газове или изпарения. Създаваните от машината искри могат да възпламенят тези изпарения или газове.
- Уреди с дефектни превключватели трябва незабавно да бъдат ремонтирани, за да се избегнат щети и наранявания.
- Опасност! Никога не използвайте машината в близост до надземни високоволтови електропроводи.

6.4.3 Безопасност на хората

- Никога не използвайте уреда, докато стоите на стълба.
- Не се пресягайте твърде напред при използването на уреда. Винаги следете за стабилен стоеж и постоянно пазете равновесие. Използвайте включения в обема на доставката ремък за носене, за да разпределите равномерно теглото върху тялото.
- Не стойте под клони, които желаете да отрежете, за да избегнете наранявания поради падащи клони. Внимавайте също и за отскачащи назад клони, за да избегнете наранявания. Работете под ъгъл от ок. 60°.
- Обърнете внимание, че може да се стигне до откат на уреда.
- Наблюдавайте не само обработваните клони, но и падащия материал, за да предотвратите спъване.
- При транспортиране и съхранение покривайте направляващата шина и веригата с капака.
- Избягвайте неволно стартиране на уреда.
- Съхранявайте уреда извън обсега на деца. Само запознати с ръководството за експлоатация и с уреда лица могат да работят с него.
- Проверете дали режещият комплект спира да се върти, когато двигателят работи на празен ход.
- Проверете машината за разхлабени закрепващи елементи и повредени части (напр. пукнатини по режещия комплект).
- Националните предписания могат да ограничават използването на телескопичната кастрачка.

- Необходимо е извършване на ежедневен инспекции преди употребата и след падане или други удари, за да се установят значителни щети или дефекти.
- Използвайте защитни обувки, които не се хлъзгат, както и плътно прилягащо облекло.
- Предупреждение! Никога не използвайте машината, ако потребителят е уморен, болен или под влиянието на алкохол или други опии.
- Предупреждение! Опасност от нараняване на трети лица. Дръжте трети лица далеч от Вашата работна зона.
- Заемете стабилен стоеж и пазете равновесие по време на работата. Използвайте доставения ремък за носене.
- Поддържайте машината, както и комплекта за рязане и предпазителя на комплекта за рязане в добро състояние за употреба.

6.4.4 Употреба и боравене

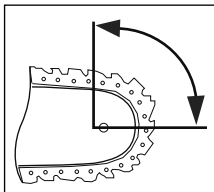
- Никога не стартирайте уреда, преди шината, режещата верига и капака на верижното колело да бъдат монтирани правилно.
- Не режете лежащо на земята дърво, респ. не се опитвайте да режете изстърчащите от земята корени. Избягвайте във всеки случай навлизането на режещата верига в пръстта, в противен случай режещата верига ще се затъпи веднага.
- Ако случайно докоснете твърд предмет с уреда, веднага изгасете двигателя и проверете уреда за евентуални повреди.
- След 30 минути работа правете пауза от най-малко един час. Редовно променяйте работната позиция.
- Ако работата с телескопичната кастрачка се спира с цел поддръжка, инспекция или съхранение, изключете двигателя, извадете лулата на запалителната свещ от запалителната свещ и се уверете, че всички въртящи се части са спрели. Оставете машината да изстине, преди да я проверите, настройвате и т.н.
- Обслужете уреда внимателно. Проверете дали движещите се части функционират безупречно и не заяждат, дали няма счупени или така повредени части, че да нарушават функционирането на уреда. Повредените части следва да бъдат ремонтирани преди използването на уреда. Много злополуки са причинени от лошо поддържани уреди.
- Поддържайте режещите инструменти наточени и чисти. Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклиняват по-малко и се водят по-лесно.
- Възложете поддръжката на уреда на специализиран персонал. Използвайте само препоръчани от производителя оригинални резервни части.

6.4.4.1 Предпазни мерки срещу откат

⚠ **Внимание Откат!**

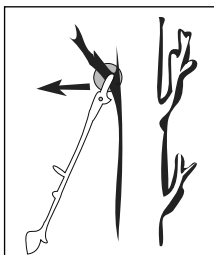
- По време на работа следете за откат на уреда. Съществува опасност от нараняване. Ще избегнете откати чрез повишено внимание и правилна техника на рязане.

В някои случаи докосване с върха на шината може да доведе до неочаквана, насочена назад реакция, при която направляващата шина се отхвърля нагоре и в посока към оператора.



Рязането в обозначената зона на шината трябва да се избягва, за да се предотврати откат.

Може да се появи откат, когато върхът на направляващата шина докосне предмет или когато дървото се огъне и режещата верига се заклини в разреза.



Заклинването на режещата верига при горния ръб на направляващата шина може силно да отблъсне шината в посока към оператора.

Всяка от тези реакции може да доведе до загуба на контрол над триона и евентуално сериозно нараняване. Не разчитайте само на предпазните устройства, монтирани върху верижния трион. Като потребител на верижния трион не предприемайте мерки с цел предотвратяване на злополуки и наранявания.

Откатът е следствие от грешна или неправилна употреба. Той може да бъде избегнат чрез подходящи предпазни мерки, описани по-долу:

- **Хванете верижния трион с две ръце, като палецът и пръстите обхващат дръжките на верижния трион. Поставете тялото и ръцете си в положение, в което можете да издържите на откатните сили.** Ако бъдат предприети подходящи мерки, операторът може да контролира откатните сили. Никога не пускайте верижния трион.
- **Избягвайте необичайна стойка и никога не режете над височината на раменете.** По този начин се избягва неволен контакт с върха на шината и се гарантира по-добър контрол върху верижния трион при неочаквани ситуации.
- **Винаги използвайте само препоръчаните от производителя резервни части и режещи вериги.** Грешните резервни шини и режещи вериги могат да доведат до скъсване на режещата верига и/или до откат.
- **Придържайте се към инструкциите на производителя за точене и поддръжка на режещата верига.** Твърде ниските ограничители на дълбочината увеличават предразположението към образуване на откат.

- **Никога не режете с наконечник.** Съществува опасност от откат.
- Уверете се, че на земята няма предмети, в които можете да се спънете.
- Отстранявайте клоните на части.
- **Предупреждение! Бъдете предпазливи при опасни работни позиции.**

6.5 Указания за безопасност при работа с духалката за листа

6.5.1 Оператор

- **Предупреждение!** Машината не е подходяща за използване от деца.
- Тази машина е изключително шумна и изисква използването на защита за слуха.
- Носенето на лични предпазни средства като защитни очила, предпазни обувки, които не се хлъзгат, каска, предпазни ръкавици или защита за слуха намалява риска от нараняване.
- Препоръчва се с машината да се работи в разумно време – не рано сутрин или късно вечер, когато другите могат да бъдат обезпокоени.
- Препоръчително е повърхността да се навлажни леко или да се използва приставка за намокряне при прашни условия.
- Препоръчително е да използвате цялата приставка на дюзата за вдуване, за да позволите на въздушния поток да работи близо до земята.
- Не работете с уреда под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.

6.5.2 Безопасност на работното място

- Работете само на дневна светлина или на много ярка изкуствена светлина.
- Преди да започнете работа, отстранете опасните продукти и предмети от работната зона, напр. експлозивни и запалими продукти, гореща пепел, остатъци от горене, запалени цигари, клони, парчета стъкло, предмети с остри ръбове, парчета метал, камъни.
- Уредът трябва да се управлява само върху твърда и равна повърхност, а не върху стръмни наклони.
- Внимавайте за стабилността.
- По време на работа се движете внимателно и бавно. Не бягайте. Внимавайте за препятствия.
- Никога не работете върху гладък и хлъзгав склон.
- Внимавайте за стабилния стој.
- Винаги издухвайте листата близо до земята.
- Никога не работете по склонове нагоре.

6.5.3 Безопасност на хората, животните и имуществото

- Не използвайте уреда за онези работи, за които е предназначен. Употребата не по предназначение може да доведе до наранявания и материални щети.
- Вие носите отговорност за злополуките и опасностите за други хора или Вашето имущество.
- **Предупреждение!** Не работете в близост до отворен прозорец. Внимавайте за деца, домашни любимци и безопасно издухайте чуждите тела.

- Дръжте децата, другите лица и домашните любимци далеч по време на използването на уреда. При разсейване можете да изгубите контрол върху уреда.
- Задължително спазвайте безопасно разстояние.
- Никога не насочвайте продухващата тръба към страничните лица или животните. Никога не издухвайте отпадъците по посока на страничните лица или домашните любимци.
- Дръжте очите и ушите си далеч от смукателния отвор по време на работа.
- Никога не посягайте към всмукателните и вентилационните решетки, когато двигателят работи.
- Въртящите се части на уреда могат да причинят наранявания.
- Винаги изключвайте уреда, когато не го използвате и се уверете, че всички въртящи се части са спрели. Например при смяна на работната зона, по време на работи по поддръжката и полагаането на грижи.
- В случай на злополука изключете уреда незабавно, за да избегнете допълнителни наранявания и материални щети.
- Никога не работете с уреда с износени или дефектни части. Износените или дефектните части на уреда могат да причинят сериозни наранявания.
- Съхранявайте уреда извън обсега на деца.
- Изключете устройството, преди да пресечете чакълени пътеки.
- Не поставяйте включения уред върху чакъл.
- Веднага изключете уреда, ако работният инструмент е блокирал. Открийте и отстранете причината за блокирането, спазвайки указанията за безопасност. Отстранете чуждите тела (камъни, натрупана трева, клони и т.н.) с тъп предмет.

6.5.4 Шумово замърсяване

Известно количество шумово замърсяване от този уред е неизбежно. Отложете шумната работа за разрешените и определени за това часове. Ако е необходимо, спазвайте периоди на почивка и ограничете работното време до най-важното.

За вашата лична защита и за защита на хората в близост трябва да носите подходяща защита за слуха.

6.6 Указания за безопасност при работа с машината за обкантване на тревни площи

Образование

- Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с органите за управление и правилното използване на уреда.
- Никога не позволявайте на децата или лицата, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината за обкантване. Местните разпоредби могат да ограничават възрастта на оператора.
- Никога не режете, когато наблизо има хора, особено деца или домашни любимци.
- Не забравяйте, че операторът или потребителят е отговорен за всяка злополука или опасност за другите хора или тяхното имущество.

Подготовка

- Винаги носете защита за очите и слуха, здрави обувки и дълги панталони, когато обкантвате ръбовете.
- Огледайте добре повърхността, върху която ще се използва уреда и отстранете всички камъни, пръчки, жици, кости и други чужди предмети.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Бензинът е леснозапалим. Вземете следните предпазни мерки:
 - Съхранявайте горивото в специално предназначени за целта резервоари.
 - Зареждайте с гориво само на открито и не пушете.
 - Налейте гориво, преди да стартирате двигателя. Никога не сваляйте капачката на резервоара за гориво и не доливайте бензин, докато двигателят работи или е горещ.
 - Внимавайте да не разлеее бензин. Ако разлеее бензин, не се опитвайте да стартирате двигателя, а отдалечете машината от зоната на разлятия бензин и избягвайте всякакви източници на запалване, докато бензиновите изпарения се изпарят.
 - Затегнете здраво всички капачки на резервоара за гориво и контейнера.
- Сменете дефектния шумозаглушител.
- Винаги извършвайте визуална проверка преди употреба, за да сте сигурни, че остриетата, болтовете на остриетата и режещият блок не са износени или повредени. Сменяйте износените или повредени остриета и болтове в комплект, за да избегнете дисбаланс.
- Използвайте само препоръчани от производителя резервни части и аксесоари.

Управление

- Не работете с двигателя в затворено помещение, където могат да се съберат опасни изпарения от въглероден окис. Вдишването на изгорели газове може да бъде смъртоносно.
- Работете само на дневна светлина или на много ярка изкуствена светлина.
- Винаги обръщайте внимание на стабилния си строеж по склоновете.
- Ходете, не тичайте.
- Бъдете изключително внимателни, когато дърпате машината за обкантване към себе си.
- Уверете се, че ножът е спряло, преди да пресечете зони, различни от тревните такива, и когато транспортирате ножа до и от зоната, която ще подрязвате.
- Никога не работете с машината за обкантване с дефектни, липсващи или неправилно монтирани защитни устройства.
- Не променяйте настройките на регулатора на двигателя и не превишавайте оборотите на двигателя.
- Стартирайте двигателя или включвайте двигателя внимателно в съответствие с инструкциите и с краката си доста далеч от ножа(овете).
- Не обръщайте и не наклоняйте машината за обкантване на тревни площи, когато стартирате или включвате двигателя. Въпреки това, ако е абсолютно необходимо за стартирането, обърнете или наклонете само частта встрани от потребителя и само доколкото е необходимо за стартирането.

- k) Не стартирайте двигателя, когато страничен наблюдател е пред ножа(овете).
- l) Не поставяйте ръцете или краката си близо до или под въртящи се части.
- m) Винаги изключвайте и изключвайте електродвигателя и го разединявайте от мрежата или спирайте работещия с гориво двигател:
 1. преди отстраняване на запушвания;
 2. преди проверка, почистване или работа по острието(ата);
 3. след удар в чужд предмет: проверете острието(ата) за повреда и ремонтирайте, преди да работите отново с машината за обконтване;
 4. ако машината за обконтване на тревни започне да вибрира необичайно (проверете незабавно).
- n) Изключвайте двигателя:
 1. всеки път, когато оставяте машината за обконтване на тревни площи;
 2. преди зареждане с гориво.
- o) Намалете положението на дросела, докато двигателят работи по инерция и, ако двигателят е оборудван със спирателен вентил, изключете горивото, след като приключите с рязането.

Поддръжка и съхранение

- a) Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са стегнати, за да сте сигурни, че уредът е в безопасно работно състояние.
- b) Никога не съхранявайте уреда с бензин в резервоара в сграда, където изпаренията могат да достигнат до открит пламък или искра.
- c) Оставете двигателя да се охлади, преди да го приберете в корпуса.
- d) За да намалите опасността от пожар, дръжте двигателя, шумозаглушителя, отделението за батерията и мястото за съхранение на гориво чисти от трева, листа или излишна мазнина.
- e) Сменете износените или повредените части.
- f) Ако резервоарът за гориво трябва да се източи, направете го на открито.
- g) Не се опитвайте да ремонтирате уреда, ако не можете да го направите.
- h) Използвайте само препоръчани от производителя резервни части и аксесоари.

Остатъчни рискове

Дори и при правилно използване и спазване на всички разпоредби за безопасност могат да съществуват остатъчни рискове.

- Порезни наранявания
- Увреждания на слуха
- Продължителният престой в непосредствена близост до работещия уред може да доведе до увреждания на слуха. Носете защита за слуха!
- Увреждания на здравето в резултат на вибрации длан-ръка, ако уредът се използва продължително време или не се направлява или поддържа правилно.

- Системите за поглъщане на вибрации не са гарантирана защита срещу болест на Рейно или синдром на карпалния канал. Затова при редовна продължителна употреба на уреда трябва да наблюдава внимателно състоянието на пръстите и основата на китката. Ако възникнат симптоми на гореспоменатите болести, незабавно потърсете лекар. За да намалите риска от „болестта на Рейно“, по време на работа поддържайте ръцете си топли и правете паузи на редовни интервали.
- Въпреки съблюдаването на ръководството за експлоатация могат да съществуват и невяни остатъчни рискове.
- При блокиране на режещата верига изключете незабавно уреда и издърпайте лулата на запалителната свещ. След това отстранете предмета.

7. Технически данни

Задвижване

Работен обем	51,7 cm ³
Номинална мощност на двигателя	1,5 kW
Обороти на празен ход	3000 ±300 min ⁻¹
Обем на резервоара за гориво	1200 cm ³
Тип на двигателя	2-тактов двигател с въздушно охлаждане
Тегло на двигателния блок	6,82 kg
Тегло на гъвкавия задвижващ вал	1,16 kg
Тегло на панела за управление	1,38 kg
Тегло на двигателния блок с тример за трева	11,06 kg
Тегло на двигателния блок с моторна коса	11,02 kg
Тегло на двигателния блок с телескопична кастръчка	11,14 kg
Тегло на двигателния блок с ножица за плет	11,83 kg
Тегло на двигателния блок с машина за обконтване на тревни площи	11,58 kg
Тегло на двигателния блок с духалка за листа	10,84 kg

Тример за трева (PBRK 700 A1-2)

Тегло на приставка тример за трева.....	1,70 kg
Диаметър на рязане	450 mm
Дебелина на кордата.....	2 x Ø 2,4 mm
Дължина на кордата	6 m
Обороти на тример за трева, макс.....	6700 min ⁻¹
Обороти на двигателя с тример за трева n _{max}	9000 min ⁻¹

Моторна коса (PBRK 700 A1-2)

Тегло на приставка моторна коса.....	1,66 kg
Диаметър на рязане	255 mm
Дебелина на режещия диск	1,4 mm
Диаметър на отвор за закрепване	25,4 mm
Брой зъби	3
Обороти на моторна коса, макс.....	7300 min ⁻¹
Обороти на двигателя с моторна коса n _{max}	9800 min ⁻¹

Ножица за плет (PBRK 700 A1-3)

Тегло на приставка ножица за плет.....	2,47 kg
Диаметър на рязане	27 mm
Настройка на ъгъла на шината °.....	+90°/0°/-75° (165°)
Дължина на рязане.....	480 mm
Обороти на ножицата за плет.....	1550 min ⁻¹
Обороти на двигателя с ножица за плет n _{max}	9800 min ⁻¹

Духалка за листа (PBRK 700 A1-4)

Тегло на приставката духалка за листа	1,48 kg
Обороти на двигателя с духалка за листа n_{max}	9500 min ⁻¹
Макс. скорост на въздуха	180 km/h
Макс. въздушен обем	272 m ³ /h

Кастрачка (PBRK 700 A1-5)

Тегло на приставка телескопична кастрачка	1,78 kg
Дължина на направляваща шина	352 mm
Дължина на рязане	300 mm
Тип на направляваща шина	120SDEA218
Стъпка на режещата верига	3/8"
Тип на режещата верига	3/8LP.050-44E
Дебелина на задвижващите звена	1,27 mm
Обем на резервоара за масло	125 cm ³
Скорост на рязане на телескопична кастрачка	20 m/s
Обороти на двигателя с кастрачка n_{max}	9800 min ⁻¹

Машина за обконтване на тревни площи (PBRK 700 A1-6)

Тегло на приставката машина за обконтване на тревни площи	2,22 kg
Дълбочина на среза	10 - 50 mm
Диаметър на отвор за закрепване	25,4 mm
Диаметър на рязане	226 mm
Дебелина на режещия диск	2,8 mm
Брой зъби	2
Обороти на машината за обконтване на тревни площи	7300 min ⁻¹
Обороти на двигателя с машина за обконтване на тревни площи n_{max}	9800 min ⁻¹

Запазва се правото на технически промени!

Шум

Информация за образуването на шум съгласно ISO 22868; EN ISO 3744:1995:

Ниво на звуково налягане L_{pA}	102,3 dB
Неопределеност K_{pA}	1,96 dB
Ниво на звукова мощност L_{WA}	112,4 dB
Гарантирани ниво на звукова мощност L_{WA}	114 dB
Неопределеност K_{WA}	1,96 dB

Носете защита за слуха.

Въздействието на шум може да причини загуба на слуха.

Вибрации:

Стойност на вибрациите съгласно ISO 22867:

Тример за трева:	A_{hv} = отпред 5,42 m/s ² ; отзад 6,16 m/s ²
Моторна коса:	A_{hv} = отпред 6,81 m/s ² ; отзад 7,20 m/s ²
Ножица за плет:	A_{hv} = отпред 4,99 m/s ² ; отзад 6,37 m/s ²
Телескопична кастрачка:	A_{hv} = отпред 4,98 m/s ² ; отзад 5,92 m/s ²
Духалка за листа:	A_{hv} = отпред 4,48 m/s ² ; отзад 5,58 m/s ²
Машина за обконтване на тревни площи:	A_{hv} = отпред 5,74 m/s ² ; отзад 7,39 m/s ²
Грешка при измерването:	K_{pA} = 1,5 m/s ²

Ограничавайте образуването на шум и вибрации до минимум!

- Използвайте само изправни уреди.
- Поддържайте и почиствайте редовно уреда.
- Съобразявайте начина си на работа спрямо уреда.
- Не претоварвайте уреда.
- При нужда възлагайте проверка на уреда.
- Изключвайте уреда, когато той не се използва.
- Носете ръкавици.

Предупреждение!

В случай на продължителна работа може да се стигне до нарушения на кръвообращението (синдром на белия пръст), дължащи се на вибрации в ръцете на оператора. Синдромът на Рейно е съдово заболяване, при което малките кръвоносни съдове на пръстите на ръцете и краката се свиват спазматично. Засегнатите участъци вече не получават достатъчно кръв и поради тази причина изглеждат много бледи. Честото използване на вибриращи уреди може да причини увреждане на нервите при лица, чието оросяване на крайниците е нарушено (например пушачи, диабетици).

Ако забележите някакво необичайно увреждане, незабавно прекратете работата си и се консултирайте с лекар.

Съблюдавайте следните указания, за да намалите опасностите:

- В студено време дръжте тялото си, и особено ръцете, топли.
- Правете редовни почивки и движете ръцете си, за да стимулирате кръвообращението.
- Осигурете възможно най-ниска вибрация на машината чрез редовна поддръжка и здраво закрепени части на уреда.

8. Преди пускане в експлоатация

- Отворете опаковката и внимателно извадете уреда.
- Отстранете опаковъчния материал, както и опаковъчните и транспортните осигуровки (ако има такива).
- Проверете дали обемът на доставката е пълен.
- Проверете уреда и принадлежностите за повреди от транспортирането.
- По възможност запазете опаковката до изтичане на гаранционния срок.

⚠ ОПАСНОСТ

Уредът и опаковъчните материали не са играчка за деца! Деца не бива да играят с пластмасови торбички, фолио и дребни части! Съществува опасност от поглъщане и задушаване!

Проверявайте уреда преди всеки пуск в експлоатация за:

- Херметичност на горивната система.
- Изрядно състояние и пълнота на защитните устройства и устройството за рязане.
- Здраво закрепване на всички винтови съединения.
- Лесна подвижност на всички движещи се части.

Гориво и масло

- Препоръчителни горива
- Използвайте само смес от безоловен бензин и специално масло за 2-тактови двигатели. Смесвайте горивната смес съгласно таблицата за смесване на горивото.
- Не използвайте гориво E10.

Внимание:

Не използвайте горивна смес, която е била съхранявана повече от 90 дни.

Внимание:

Не използвайте масло за 2-тактови двигатели, за което се препоръчва съотношение на смесване от 100:1. При повреда по двигателя поради недостатъчно смазване отпада гаранцията на производителя за двигателя.

Внимание:

За транспортиране и за съхранение на гориво използвайте само предвидени за целта съдове. Изсипете правилното количество бензин и масло за 2-тактови двигатели в приложената бутилка за смесване на масло и бензин (52). След това разклатете добре съда.

Никога не използвайте масло за 4-тактови двигатели или 2-тактови двигатели с водно охлаждане. Така запалителната свещ може да се замърси, изпускателната система да блокира или буталният пръстен да слепне. Горивни смеси, които не са били използвани за един месец или по-дълго, могат да запушат карбуратора или да нарушат работата на двигателя. Изсипете ненужното гориво в херметично затворен съд и го съхранявайте в тъмно и хладно помещение.

Таблица за смесване на гориво

Метод на смесване: 40 части бензин към 1 част масло

Пример:

1 l бензин: 0,025 l масло за 2-тактови двигатели

5 l бензин: 0,125 l масло за 2-тактови двигатели

Предупреждение! Внимавайте за отработените газове.

Винаги изключвайте двигателя преди зареждане с гориво. Никога не доливайте бензин в уреда, докато двигателят работи или е горещ. Съществува опасност от пожар! Зареждайте с гориво само в добре проветрени помещения. Внимавайте да не попада гориво в пръстта (опазване на околната среда). Използвайте подходяща подложка. Използвайте само биологично масло за вериги.

9. Монтаж

При сглобяването на тази машина спазвайте посочените инструкции за монтаж.

9.1 Монтиране на предната ръкохватка (9) (фиг. 3)

Указание:

Предната ръкохватка (9) може да се монтира в две различни положения. За целта изберете един от двата предварително направени позициониращи отвора (63) на стеблото на панела за управление (1).

Монтирайте предната ръкохватка (9) върху стеблото на панела за управление (1):

1. Отстранете крилчатата гайка (62), задържащата скоба (59) и гумения пръстен (58) от предната ръкохватка (9).
2. Поставете гумения пръстен (58) върху стеблото на панела за управление (1).
3. Внимавайте за това, прорезът на гумения пръстен (58) да съвпада с единия от желаните позициониращи отвори (63) за ръкохватката (9).
4. Поставете ръкохватката (9) върху гумения пръстен (58). За целта вкарайте палеца (61) в желания позициониращ отвор (63). Внимавайте за това, защитната скоба на ръкохватката (9) да е монтирана наляво (към потребителя).
5. Закачете задържащата скоба (59) отново на ръкохватката (9) и я затворете, като затегнете задържащата скоба (59) чрез щифта с резба (60).
6. Закрепете задържащата скоба (59) отново с крилчатата гайка (62).

9.2 Монтаж на гъвкавия задвижващ вал и на панела за управление (фиг. 25, 4, 5, 1)

1. Снемете защитните капаци от гъвкавия задвижващ вал (5) и отвинтете затягащия винт (4) с помощта на ключ с вътрешен шестостен 5 mm (57). След това поставете края на гъвкавия задвижващ вал (5) в края на панела за управление (1). Затегнете отново затягащия винт (4).
2. Издърпайте леко предпазния щифт (6a) (фиг. 4) и го задръжте в това положение.
3. Поставете свободния край на панела за управление (6) в отвора на двигателния блок. Уверете се, че дупката съвпада с предпазния щифт (6a).
4. Пуснете предпазния щифт (6a). Фиксира се със звук.
5. Проверете лоста на смукача (18) и го поставете в затворено положение, ако е необходимо.
6. Фиксирайте жилото към гъвкавия задвижващ вал (5), като използвате трите предоставени кабелни връзки.

9.3 Монтаж на моторна коса / тример за трева (19)

9.3.1 Монтирайте предпазния щит на моторната коса / тример за трева (19) (фиг. 6)

1. Поставете предпазния щит (21) върху предварително монтираните винтове (64) на моторната коса / тример за трева (19).
2. Затегнете предварително монтираните винтове (64).
3. За монтажа на предпазния щит (21) използвайте ключа с вътрешен шестостен 5 mm (57).

⚠ Предупреждение!

Никога не използвайте моторната коса / тримера за трева (19) без монтирания предпазен щит (21)!

9.3.2 Монтаж/Демонтаж на моторна коса (фиг. 7, 8)

Приставката моторна коса / тример за трева (19) може да бъде използвана като моторна коса с режещия нож (24).

1. Демонтирайте гайката (69), капака (68) и външния фланец (67) от шипа с резба (66). Вниманиe, лява резба!
2. Вътрешният фланец (65) остава върху шипа с резба (66).
3. Поставете режещия нож (24) върху вътрешния фланец (65). Обърнете внимание, че посоката на въртене на режещия нож (24) трябва да съвпада с посоката на стрелката върху предпазния щит (21).
4. След това поставете външния фланец (67) и капака (68) върху шипа с резба (66).
5. Закрепете режещия нож (24) с гайката (69).
6. Затегнете здраво гайката (69) с ключа за запалителната свещ (54). За целта задръжте вътрешния фланец (65) с помощта на ключа с вътрешен шестостен 5 mm (57) (вижте фиг. 8)
7. Демонтажът на режещия нож (24) се извършва в обратен ред.

⚠ Предупреждение!

Преди употребата се уверете, че моторната коса е монтирана правилно!

9.3.3 Монтаж / Демонтаж на тример за трева (фиг. 7, 9, 10)

Приставката моторна коса / тример за трева (19) може да бъде използвана като тример за трева с макаратата за корда (25).

1. Демонтирайте гайката (69), капака (68) и външния фланец (67) от шипа с резба (66). **Внимание Лява резба!**
2. Гайката (69), капакът (68) и външният фланец (67) не са необходими за монтажа на макаратата за корда (25) и могат да бъдат съхранявани в чантата за инструменти (13) в раницата.
3. Задръжте вътрешния фланец (65) с помощта на ключа с вътрешен шестостен 5 mm (57) (вижте фиг. 9)
4. Въртете макаратата за корда (25) обратно на часовниковата стрелка върху шипа с резба (66) и по този начин закрепете на ръка макаратата за корда (25) върху шипа с резба (66).
5. Демонтажът на макаратата за корда (25) се извършва в обратен ред.

Обърнете внимание, че посоката на въртене на макаратата за корда (25) трябва да съвпада с посоката на стрелката върху предпазния щит (21).

9.4 Монтаж на ножицата за плет (27)

Ножицата за плет (27) вече е напълно монтирана.

Внимание!

Когато ножицата за плет (27) е монтирана към панела за управление (1), преди проверка и работи по настройка винаги изтегляйте лулата на запалителната свещ (15).

9.5 Монтиране на телескопична кастрачка (36)

9.5.1 Монтаж на шина (41) и режеща верига (40) (фиг. 11, 12, 13)

1. Свалете капака на верижното колело (70) чрез развиване на скрепителната гайка на шината (39).
2. Въртете винта за обтягане на веригата (72) внимателно до ограничителя наляво. Така улеснявате поставянето на шината (41).
3. Режещата верига (40) се поставя в обръщащата гайка на шината (41).
4. Поставете шината (41) с поставената режеща верига (40) в държача на телескопичната кастрачка (36). (фиг. 12)
5. Съблюдавайте изравняването на зъбите на веригата (фиг. 12).
6. Прокарайте режещата верига (40) около верижното колело (71). При това внимавайте зъбите на режещата верига (40) да се захванат сигурно във верижното колело (71).
7. Поставете шината (41), както е показано на фигура 12, в гнездото на редуктора. Шината (41) трябва да бъде закачена в болта за опъване на веригата (74).
8. Поставете отново капака на верижното колело (70) и скрепителната гайка на шината (39).

Внимание!

Затегнете окончателно скрепителната гайка на шината (39) едва след настройването на обтягането на веригата (вижте раздел 9.5.2 „Обтягане на режещата верига“).

9.5.2 Обтягане на режещата верига (40) (фиг. 13)

1. Разхлабете с няколко оборота скрепителната гайка на шината (39) за капака на верижното колело (70) с ключа за запалителна свещ (54).
2. Настройте обтягането на веригата с винта за обтягане на веригата (72) с ключа за запалителна свещ (54). Въртене надясно увеличава обтягането на веригата, въртене наляво намалява обтягането на веригата. Режещата верига (40) е обтегната правилно, когато в средата на шината (41) тя може да бъде повдигната с ок. 2 mm.
3. Затегнете скрепителната гайка на шината (39) за капака на верижното колело (70) с ключа за запалителна свещ (54).
4. Внимание! Всички звена на веригата на режещата верига (40) трябва да лежат правилно в направляващия жлеб на шината (41).

Указания за обтягане на режещата верига (40):

Режещата верига (40) трябва да е правилно обтегната, за да се гарантира безопасна работа. Разпознавате оптималното обтягане, когато режещата верига (40) може да бъде повдигната в средата на шината (41) с 2 mm.

Тъй като поради рязането режещата верига (40) се загрява и така променя своята дължина, проверявайте най-много на всеки 10 min обтягането на веригата и го регулирайте при нужда. Това важи особено за нови режещи вериги. След приключване на работата отпуснете режещата верига (40), тъй като тя се съкращава при охлаждане. По този начин предотвратявате повреждане на режещата верига (40).

9.5.3 Пълнене на автоматичното смазване на режещата верига (фиг. 13)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност за здравето!

Вдишването на пари от смазочно масло и отработени газове може да доведе до сериозни увреждания на здравето, безсъзнание и в екстремни случаи – до смърт.

- Не вдишвайте парите от смазочното масло и отработените газове.
- Използвайте продукта само на открито.

⚠ ОПАСНОСТ!

Опасност от пожар и експлозия!

Маслото може да се запали по време на пълнене и евентуално да експлодира. Това води до сериозни изгаряния или смърт.

За целта се препоръчва използването на обикновено биомасло за режещи вериги.

1. Свалете капака на резервоара за масло (75) от резервоара за масло (44).
2. Напълнете резервоара за масло (44) до маркировката MAX с масло за режещата верига.
3. Затворете капака на резервоара за масло (75).

9.6 Монтаж на духалката за листа (33) (фиг. 14)

1. Снемете страничните капачки от тръбата. Те не са необходими и могат да се съхраняват в чантата за инструменти (13) в раницата.
2. Поставете тръбата в приставката на духалката за листа. При това обърнете внимание на позицията на прореза.
3. За да монтирате продухващата тръба на духалката за листа (34), поставете трите винтови пробки (35) и след това ги затегнете с помощта на ключ с вътрешен шестостен 4 mm (56).

9.7 Монтаж на машината за обкантване на тревни площи (45) (фиг. 15)

1. Развийте затягащия винт (50b) и фиксиращия винт (50c) с ключ с вътрешен шестостен 5 mm (57).
2. Отстранете предпазната капачка от тръбата. Това не е задължително и може да се съхранява в чантата за инструменти (13) в раницата.
3. Поставете тръбата в приставката машина за обкантване на тревни площи.
4. Затегнете отново затягащия винт (50b) и фиксиращия винт (50c) с ключа с вътрешен шестостен 5 mm (57).

10. Преди пускане в експлоатация

Никога не работете с бензиновия комбиниран уред без приставка.

10.1 Монтаж на различни приставки към панела за управление (фиг. 16)

1. Отстранете предпазната тапа (11) на панела за управление (1).
2. Свалете капака (76) от стеблото на приставката.
3. Вкарайте стеблото на режещото приспособление във втулката на панела за управление (1).
4. Завъртете леко стеблото, докато фиксиращият щифт на съответната приставка (20, 28, 32, 37 или 46) се фиксира.
5. Сега затегнете затварящия винт на панела за управление (10).

Демонтажът на приставка се извършва в обратен ред.

10.2 Зареждане с гориво

⚠ Опасност от нараняване! Бензинът е експлозивен!

Изключете двигателя и го оставете да изстине!

Носете предпазни ръкавици!

Избягвайте контакт с кожата и очите!

Непременно съблюдавайте раздел „Инструкции за безопасност“.

1. Зареждайте с гориво уреда само на открито или в добре проветривани помещения.
2. Почистете около капачката на резервоара за гориво (17). Замърсявания в резервоара причиняват експлоатационни неизправности.
3. Разклатете още веднъж съда с горивната смес преди наливането в резервоара.
4. Отваряйте капачката на резервоара за гориво (17) предпазливо, за да може евент. наличното свръхналягане да се понижи.
5. Напълнете горивната смес внимателно до долния ръб на гърловината за зареждане на резервоара за гориво (17). Използвайте фуния или помощно средство за пълнене, за да избегнете разливане на горивото.
6. Затворете отново капачката на резервоара за гориво (17). Уверете се, че капачката на резервоара затваря плътно.
7. Почистете капачката на резервоара и около нея.
8. Проверявайте резервоара за гориво (17) и горивопроводите за течове.
9. Преди стартирането на двигателя се отдалечете най-малко на три метра от мястото на зареждане.

11. Експлоатация

Никога не работете с бензиновия комбиниран уред без приставка.

11.1 Стартиране на уреда

Не стартирайте уреда, преди да сте го монтирали напълно.

⚠ Опасност от нараняване!

Стартирайте бензиновия комбиниран уред едва тогава, когато е присъединена приставка! Свалете съответната защита при транспортиране и проверете уреда за добро работно състояние.

Никога не използвайте повредено, лошо настроено или поддържано, съотв. не напълно и сигурно монтирано режещо приспособление.

Проверете преди употреба!



Проверете дали уредът се намира в безопасно състояние:

- Проверете уреда за течове.
- Проверете уреда за видими щети.
- Проверете дали всички части на уреда са поставени сигурно.
- Проверете дали всички приспособления за безопасност са в добро състояние и функциониращи.


11.1.1 Стартиране (фиг. 1, 18)

Щом уредът е монтиран изрядно, стартирайте двигателя по следния начин:

Стартиране при студен двигател:

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл. (2).
2. Завъртете лоста на смукача (18) на позицията. 
3. Натиснете горивната помпа (77) седем пъти.
4. Дръпнете дръжката на въжето на стартера (16) 3 до 5 пъти за стартиране на двигателя.
ВНИМАНИЕ! Никога не стъпвайте с крак или колените върху раницата с блока на двигателя (12).
5. Когато двигателят заработи, изчакайте малко и след това подайте за кратко газ чрез лоста за газта (8). Лостът на смукача (18) автоматично се премества на позицията .
6. За стартиране на приставката задействайте с дланта блокировката срещу включване (7), а с пръстите лоста за газта (8). Колкото повече натискате лоста за газта (8), толкова по-високи стават оборотите на двигателя. При отпускане на лоста за газта (8) двигателят преминава обратно на празен ход и режещият инструмент спира. Приставката не бива да се върти или движи при празен ход!
7. Ако възникнат проблеми, незабавно пуснете бутона Вкл./Изкл. (2), така че двигателят да спре.
Внимание! Приставката може да продължи да се върти още няколко секунди.

Стартиране при топъл двигател

1. За стартиране при топъл двигател можете да оставите лоста на смукача (18) на позиция „Топъл старт и работа“. 
2. Дръпнете дръжката на въжето на стартера (16) 3 до 5 пъти за стартиране на двигателя.
ВНИМАНИЕ! Никога не стъпвайте с крак или колените върху раницата с блока на двигателя (12).

Указание:

Ако двигателят не се стартира след няколко опита, прочетете раздел „Помощ при отстраняване на неизправности“.

Указание:

Винаги дърпайте стартовата въжена система направо. Ако тя се изтегля под ъгъл, възниква триене при ухото. Чрез това триене шнурът се протрива и износва по-бързо. Винаги дръжте дръжката на стартовата въжена система (16), докато кабелът се прибира.

Никога не пускайте шнура да се прибере бързо от изтеглено състояние.

Указание:

Не стартирайте двигателя във висока трева.

11.2 Слагане на раницата (12) (фиг. 17)

Бензиновият комбиниран уред трябва да бъде използван с раница (12).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

В аварийен случай използвайте блокировката на колана за бедрата, за да се освободите от уреда.

1. Преди да закопчаете уреда на гърба си, стартирайте двигателя и го оставете да се загрее (вижте 11.1.1). Изчакайте празния ход да се стабилизира и се уверете, че приставката не се върти.
2. Сложете раницата с двигателния блок (12).
3. След като носачът е поставен на рамо, поставете колана на бедрата.
4. Регулирайте дължината на ремъка за носене на рамо така, че подложката на раницата да приляга плътно към гърба ви и тежестта да е равномерно разпределена върху двете рамене.
5. Регулирайте ремъка за носене, след което затегнете колана на бедрата, за да държите уреда здраво прикрепено към тялото Ви.

11.3 Проверка на блокировката на колана на бедрата

1. Стиснете езичетата на колана на бедрата с пръсти и проверете дали блокировката се разделя на лява и дясна част. Езичетата трябва да изпаднат от блокировката на колана на бедрата.
2. След като го разделите на лява и дясна част, проверете блокировката на колана на бедрата за пукнатини, счупвания и други повреди.
3. След проверката щракнете блокировката на колана на бедрата, докато чуete щракване.
4. Преди закопчаването се уверете, че предната и задната част на блокировката са правилно подравнени и че коланът на бедрата не е усукан.

Внимание: Блокировката на колана на бедрата трябва да се поправи, ако не може да се освободи. Блокировката на колана на бедрата трябва да се смени, ако е повредена.

11.4 Спрете двигателя

1. Натиснете бутона Вкл./Изкл. (2) и го задръжте натиснат.
2. Изчакайте, докато двигателят спре, преди да оставите уреда.
3. Пуснете бутона Вкл./Изкл. (2).
4. Ако е необходимо, свалете раницата (12).

12. Указания за работа

ВНИМАНИЕ:

Хващайте уреда само за изолираните повърхности за хващане, тъй като режещият нож може да осъществи контакт със скрити електрически проводници. Контактът на режещия нож с проводник под напрежение може да постави под напрежение метални части от уреда и да доведе до токов удар.

- Винаги дръжте здраво уреда с две ръце за задната ръкохватка (3) и предната ръкохватка (9) (фиг. 19).
- С дясната ръка дръжте задната ръкохватка (3), а с лявата ръка предната ръкохватка (9).
- Винаги внимавайте за това, че режещият инструмент продължава да се върти още малко време, след като лостът за газта (8) е бил отпуснат.
- Винаги внимавайте за изряден празен ход на двигателя, така че режещият инструмент да не се върти, когато лостът за газта (8) не е натиснат.
- Винаги работете с високи обороти, така получавате най-добрия резултат от рязането.

Внимание!

- Режещият инструмент на моторната коса / тримера за трева (19) не бива да докосва земята при нормална работна стойка.
- При използване на ножицата за плет (27) или телескопичната кастрачка (36) бензиновият комбиниран уред трябва да виси хоризонтално.

12.1 Работа с моторната коса / тример за трева (19)

При работа с моторната коса / тример за трева (19) трябва да е монтиран предпазният щит за моторна коса / тример за трева (21) за работа с нож или корда, за да се предотврати изхвърлянето на предмети.

Режещото острие на предпазния щит на моторната коса / тример за трева (22) в предпазния щит на моторната коса / тример за трева (21) отрязва автоматично кордата до оптималната дължина. (фиг. 10)

12.1.1 Косене с моторната коса (19)

- Първо се запознайте с управлението и воденето при изключен уред, когато работите за пръв път с моторна коса (19).
- Моторната коса (19) е проектирана по такъв начин, че да се води от оператора единствено от дясната страна на тялото.
- Водете уреда с равномерно дъгообразно движение от ляво надясно и обратно. След това отрежете следващата ивица. (фиг. 19)
- Внимание: Винаги връщайте уреда обратно в изходната позиция, преди да сте отрязали следващата лента.
- Ако при работа ударите камък или дърво, изключете двигателя и извадете лулата на запалителната свещ (15). Тогава проверете моторната коса (19) за повреди.
- Внимание: При работи на труден терен и на склонове винаги бъдете особено внимателни. При висока трева режете на етапи, за да не претоварите уреда. Първо отрежете върховете, след това продължете работата на етапи.

- Винаги носете защитни очила и защита за слуха, а при работи по рязане на дървесни издънки предпазна каска.
- При използване на метални режещи инструменти по принцип съществува опасност от откат, ако инструментът срещне твърдо препятствие (камъни, дървета, клони и т.н.). При това уредът се ускорява назад срещу посоката на въртене.
- При диви храсти и гъсталак „потапайте“ моторната коса (19) отгоре. Така материалът за рязане се раздробява
- Внимание! Режещият нож (24) продължава да се движи по инерция! Не спирайте режещия нож (24) с ръка.
- Дръжте режещия нож (24) / режещия блок на моторната коса (19) далеч от краката.

ВНИМАНИЕ:

При тази техника на работа процедирайте с особена предпазливост. Колкото по-голямо е разстоянието на режещия инструмент до земята, толкова по-голяма е опасността от изхвърляне на отрязан материал и чужди предмети настрани.

12.1.2 Косене с тример за трева (19)

- Използвайте макарата с корда (25), за да постигнете чисто отрязване дори и при неравни ръбове, колове на ограда и дървета.
- Водете кордата на тримера предпазливо около препятствието и режете с върха на кордата около препятствието. При контакт на кордата на тримера с камъни, дървета и стени кордата се разнищва преждевременно или се счупва.
- Никога не сменяйте пластмасовата корда с метална тел - опасност от нараняване!

12.1.2.1 Автоматика на кордата на тримера (фиг. 20)

- Тримерът за трева се доставя със заредена макарата с корда (25).
- По време на работата кордата се износва.
- За да се подаде нова корда, натиснете енергично към земята освобождаващия механизъм (26) на макарата с корда (25) при работещ двигател.
- Кордата се освобождава автоматично поради центробежната сила. Кордата се скъсява до правилната дължина с режещото острие на предпазния щит на моторната коса/тримера за трева (22).

12.2 Работа с ножицата за плет (27)

- Ножицата за плет е подходяща за подрязване на живи плетове и храсти.
- Дръжте ножицата за плет с две ръце на безопасно разстояние от тялото.
- Максималният диаметър на рязане зависи от вида на дървото, възрастта, съдържанието на влага и твърдостта на дървесината.
- Затова преди подрязването на плета скъсявайте много дебели клони до желаната дължина с ножица за храсти.
- Благодарение на двустранния си нож, ножицата за плет може да се води напред и назад или с люлеещи движения от едната към другата страна.

- Първо подрязвайте страните на плета и едва тогава горния ръб.
- Подрязвайте плета от долу нагоре.
- Подрязвайте плета трапецовидно. Това предотвратява образуване на голи участъци в долната част на плета поради недостиг на светлина.
- Опънете водещ шнур по дължината на плета, ако желаете да подрежете горния ръб на плета равномерно.
- Режете на голям брой преходи, ако е необходимо голямо подрязване.
- Непременно отстранете чуждите тела от плета (напр. тел), тъй като те могат да повредят ножовете на ножицата за плет.
- **Внимание!** Ножовете продължават да се движат по инерция! Не спирайте ножовете с ръка.

Правилният момент за рязане:

- Широколистен плет: юни и октомври
- Иглолистен плет: април и август
- Бързорастящ плет: от май прикл. на всеки 6 седмици

Внимавайте за мътещи птици в плета. Тогава отложете подрязването на плета или изключете тази част.

12.2.1 Настройка на ъгъла (фиг. 22 и 23)

Ножицата за плет (27) може да бъде нагласена към условията на работа чрез завъртане на режещата глава (78) от +90° до -75°. (фиг. 22 и 23).

- **Внимание!** Регулирайте само при изключен двигател!
1. Натиснете двата лоста за освобождаване (79) на режещия блок (30) и настройте до желаната позиция.
 2. За целта използвайте лоста за регулиране (29).
 3. Отпуснете двата лоста за освобождаване (79), докато те се фиксират в зъбното зацепване.
 4. Преди пуск в експлоатация проверете дали лостовете за освобождаване (79) са фиксирани правилно.

Внимание!

Режещият блок (30) може да се използва само когато и двата лоста за освобождаване (79) са фиксирани!

Преди всяко започване на работа смазвайте ножовете и настройката на ъгъла с безвредно за околната среда смазочно масло. Смазвайте ножовете редовно също и по време на работата.

Внимание!

Смазвайте само при изключен двигател!

Внимание!

Грешно приложение и злоупотреба могат да повредят ножицата за плет и да причинят тежки наранявания поради изхвърлени настрани части.

За да се намали опасността от злополука поради ножицата за плет, съблюдавайте следните точки:

- Никога не режете храсти или дървета с диаметър над 2 cm.
- Избягвайте контакт с метални предмети, камъни и т.н.

- Редовно проверявайте ножицата за плет за повреди. Никога не продължавайте да използвате повредена ножица за плет.
- При осезаемо изхажбяване на ножицата за плет, тя трябва да се заточи от квалифициран специалист според предписанията. При осезаем дебаланс ножицата за плет трябва да бъде сменена.

12.3 Работа с духалката за листа (33)

БЛАГОРАЗУМИЕ!

Опасност от нараняване и материални щети

Хора или животни могат да бъдат наранени и замърсени от въздушната струя и материалът да бъде издухан.

- Уверете се, че въздушната струя и издуханият материал не нараняват хора, животни или предмети.
 - Вземете предвид посоката на вятъра.
 - С машината трябва да се работи в разумно време – не рано сутрин или късно вечер, когато другите могат да бъдат обезпокоени. Времената, посочени от местните власти, трябва да се спазват.
 - Преди началото на духането чуждите тела трябва да бъдат отстранени от греблото и метлата.
 - За да намалите риска от нараняване, не допускайте други хора на по-малко от 15 метра от вашето местоположение. Това разстояние трябва да се спазва и д предмети (превозни средства, прозорци) #край-#
- Опасност от материални щети!**

Когато работите с уреда като духалка за листа, хванете уреда за двете дръжки (3 + 9). Наклонете уреда леко напред и продължете бавно. Наклонете уреда наляво и надясно, за да издухате листата. Не претоварвайте уреда по време на работа.

Оборотите на двигателя трябва да се регулират според вида на материала, който трябва да се отстрани:

- Използвайте двигателя при ниска скорост за лек материал върху тревната площ.
- Използвайте двигателя със средна скорост, за да преместите тревата и леките листа по асфалта или твърдата земя.
- Използвайте двигателя с висока скорост за по-тежки материали, като нов сняг или мръсотия.

БЛАГОРАЗУМИЕ!

Винаги внимавайте да не издухате предмети или прах към хора или животни и да не повредите някой предмет. Винаги вземайте предвид посоката на вятъра и никога не работете срещу вятъра.

12.4 Работа с машината за обконтване на тревни площи (45)

12.4.1 Приготвления

Леко напръскайте с вода много сухата работна повърхност. Това омекотява малко земята и има по-малко прах! Навлажнените зелени растения се режат по-лесно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отстранете всички препятствия или предмети от работна зона.

- Определете посоката на среза и винаги водете реда от дясната страна на тялото.

12.4.2 Настройка на дълбочината на среза (фиг. 15)

1. Развийте крилчатата гайка (48) обратно на часовниковата стрелка.
2. Преместете колелото (47) нагоре, за да увеличите дълбочината на среза.
3. Преместете колелото (47) надолу, за да намалите дълбочината на среза.
4. Указание: Дълбочината на среза се влияе от неравни терени, дължина на тялото и работна поза на оператора. Затова преместете колелото (47) така, че острието да докосва земята само в нормално работно положение или да проникне в земята на максимална дълбочина от 5 mm.
5. Затегнете отново крилчатата гайка (48) по посока на часовниковата стрелка.
6. Проверете дълбочината на среза в нормална работна позиция и коригирайте, ако е необходимо.

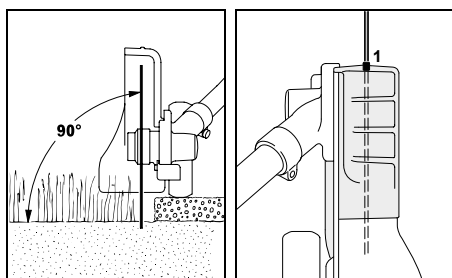
Указание:

- Можете да използвате обквтане (49), за да получите чист резултат. Можете да се регулира с помощта на крилчатата гайка (48).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не настройвайте предпазителя на ръбовете на тревните площи (51). Настроен е така, че стрелката на предпазителя или отворената му страна да сочи настрани от оператора. Само по този начин се отстранява и отрязва материал, отвлечащ вниманието от уреда и човека!

12.4.3 Рязане на ръбовете на тревните площи



- Започвайте среза поне с половин газ и винаги режете на пълна газ.
- Винаги насочвайте уреда вертикално.
- Изберете силата на подаване, така че оборотите на двигателя да не падат значително. Не натискайте с голяма сила!
- Не избирайте скорост на подаване, по-голяма от нормалната скорост на ходене.
- Не натискайте ножа в земята.
- Бутайте устройството само напред и не го дърпайте към себе си.
- Винаги режете равномерно, за да избегнете многократни работни ходове.

12.5 Работа с телескопичната кастрачка (36)

12.5.1 Автоматично смазване на режещата верига - фина настройка (фиг. 13).

Напълнете резервоара за масло (44) (вижте 9.5.3)!

С регулиращия винт (73) можете да намалите или увеличите количеството масло.

- По часовниковата стрелка - количеството масло се намалява (-)
- Обратно на часовниковата стрелка - количеството масло се увеличава (+)

12.5.2 Проверка на автоматичното смазване на режещата верига

- Винаги се уверявайте, че автоматичното смазване на режещата верига работи правилно.
- Следете за винаги пълен резервоар за масло (44).
- По време на рязането шината (41) и режещата верига (40) трябва винаги да са достатъчно смазани, за да се намали триенето с шината (41).
- Шината (41) и режещата верига (40) никога не бива да остават без масло. Ако използвате триона сух или с твърде малко масло, производителността на рязане спада, животът на шината (41) се скъсява, режещата верига (40) бързо се изхабява и шината (41) се износва много силно поради прегряване. Твърде малко масло се разпознава по образуването на дим или изменение на цвета на шината (41) или режещата верига (40).
- За проверка на смазването на режещата верига задържете верижния трион с режещата верига (40) над лист хартия и подайте пълна газ за няколко секунди.
- По хартията може да се провери съответно настроеното количество масло. Режещата верига (40) трябва винаги да изхвърля малко количество масло. След няколко секунди трябва да е видима лека маслена следа.

12.5.3 Предпазни мерки при рязането

Никога не заставайте непосредствено под клона, който желаете да отрежете!

Опасността от неочаквано падане на клона върху Вас е много голяма. В общия случай се препоръчва използване на телескопичната кастрачка (36) под ъгъл от 60° спрямо клона.

По време на процеса на рязане дръжте добре уреда с двете ръце и постоянно следете за равновесие, както и добра стойка.

- Никога не работете с уреда с една ръка! Загубата на контрол над Вашия инструмент може да доведе до сериозни или смъртоносни наранявания. Никога не работете върху стълба, клон на дървото или други несигурни основи.
- Не режете дебели клони с един разрез, а винаги на няколко разреза.
- За рязането подайте режещата верига (40) към клона.
- Упражнявайте лек натиск за воденето на уреда, но не претоварвайте двигателя.

Преди рязането разчистете работната зона от пречещи клонки и подлес. След това създайте зона за оттегляне надалеч от мястото, на което могат да паднат отрязаните клони, и отстранете всички препятствия от там. Дръжте работната зона чиста, отстранявайте незабавно отрязаните клони. Внимавайте за Вашето местоположение, посоката на вятъра и възможната посока на падане на клоните. Бъдете подготвени за това, че повалените клони могат да отскочат. Разположете всички останали инструменти и уреди на безопасно разстояние от клоните за рязане, но не в зоната за оттегляне.

Винаги наблюдавайте състоянието на дървото.

Търсете гниене и разлагане в корените и клоните. Ако са изгнили отвътре, по време на рязането те могат неочаквано да се счупят и да паднат.

Следете също и за отчупени и мъртви клони, които биха могли да се освободят и да паднат върху Вас поради сътресението.

При много дебели или тежки клони направете първо разрез под клона, преди да работите от горе надолу, за да предотвратите отчупване.

Основна техника на рязане

При рязането тежките клони лесно се отчупват и така откъсват дълги ивици кора от ствола, което уврежда трайно дървото. Със следната техника на рязане този риск може да бъде намален значително:

- Първо зарежете клона на приблизително 10 cm от ствола, от долната страна на клона
- След това започнете друг разрез отгоре на приблизително 15 cm разстояние от ствола.
- Режете дотогава, докато клонът се отчупи. Опасността от нараняване на кората на ствола сега вече не съществува.
- Накрая с чист разрез отгоре успоредно на стъблото отстранете остатъка от клона.
- За да се сведат до минимум щетите за дървото, препоръчваме мястото на рязане допълнително да се запечата с дървесен восък.

Опасности поради реактивни сили

Реактивните сили възникват по време на работата на режещата верига (40). При това силите, които са приложени върху дървото, действат срещу оператора. Те възникват, когато движещата се режещата верига (40) осъществи контакт с твърд предмет като клон или когато тя се заклеши. Тези сили могат да доведат до загуба на контрол и до наранявания.

Разбирането на възникването на тези сили може да Ви помогне да избегнете момента на изненада и загубата на контрол.

Този трион е проектиран така, че ефектите на откат не се изразяват така силно, както при обикновените верижни триони.

Въпреки това винаги дръжте здраво и стойте стабилно, за да запазите контрола над инструмента в случай на съмнение.

Най-честите ефекти са:

- Откат
- Отскок
- Дръпване

Откат

Откатът може да възникне, когато движещата се режещата верига (40) с горната четвърт от шината (41) срещне твърд предмет или се заклеши.

Режещата сила на режещата верига (40) упражнява ротационна сила върху триона в противоположна посока на движението на режещата верига. Това води до движение нагоре на шината (41).

Избягване на откат

Най-добрата защита се състои в избягване на ситуации, които водят до откати.

- Винаги дръжте под око позицията на горната част на направляващата шина.
- Никога не допускайте това място да осъществява контакт с предмет. Не режете нищо с нея. Бъдете особено предпазливи в близост до телени огради и при рязане на по-малки, по-твърди клони, в които режещата верига (40) може лесно да се заклеши.
- Режете само един клон наведнъж.

Дръпване

Дръпването възниква, когато режещата верига (40) от долната страна на шината внезапно заседне, тъй като е заклешена или е срещнала чуждо тяло в дървото. Тогава режещата верига (40) издърпва триона напред.

Дръпването често се случва, когато режещата верига (40) при контакт с дървото не се движи на пълна скорост.

Избягване на дръпване

Осъзнавайте силите и ситуациите, които могат да доведат до заклеждане на режещата верига (40) от долната страна на шината. Винаги започвайте рязането с движещата се на пълна скорост режещата верига (40).

Отскок

Отскокът възниква, когато режещата верига (40) от горната страна на шината внезапно заседне, тъй като е заклешена или е срещнала чуждо тяло в дървото. Тогава режещата верига (40) може да натисне рязко триона към оператора. Отскоците се случват често, когато горната страна на шината се използва за рязане.

Избягване на отскок

Осъзнавайте силите и ситуациите, които могат да доведат до заклеждане на режещата верига (40) от горната страна на шината. Не режете повече от един клон наведнъж. Не наклоняйте шината (41) настрани, когато я изтегляте от разрез, тъй като в противен случай режещата верига (40) би могла да се заклеши.

13. Транспортиране

Ако желаете да транспортирате уреда, изпразнете резервоара за гориво (вижте 14.7). Почистете уреда с четка или ръчна четка от грубата мръсотия.

Монтирайте предпазните капаци върху режещите приспособления при неупотреба, транспортиране или съхранение.

За да предотвратите повреди и наранявания, при транспортиране в автомобили трябва да осигурите уреда срещу преобръщане и хлъзгане.

14. Поддръжка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване и изгаряне!

Продуктът може да се стартира неочаквано, което да доведе до наранявания.

- Преди всякакви работи по почистване и поддръжка изключвайте двигателя.
- Оставете двигателя да се охлади.
- Извадете кабела на запалителната свещ от запалителната свещ.

⚠ **Внимание!** Съществува опасност от нараняване при работа с продукта.

- Носете предпазни ръкавици!

Спазвайте предписаните указания за поддръжка и безопасност в ръководството за употреба. При почистване или поддръжка машината в никакъв случай не бива да е свързана към панела за управление.

Монтирайте предпазните капаци върху режещите приспособления при неупотреба, транспортиране или съхранение.

- Не пръскайте уреда с вода. Това поврежда двигателя.
- Почиствайте уреда с кърпа, четка и т.н.
- За почистване на пластмасовите части използвайте влажен парцал. Не използвайте почистващи препарати, разтворители или остри предмети.
- При използване на моторната коса / тример за трева (19) по технически причини в хода на работата мокра трева и плевели се навиват около задвижващата ос под предпазния щит (21). Отстранявайте ги, тъй като в противен случай поради твърде голямо триене двигателят прегрява.

Почистете и извършете поддръжка на уреда, преди да го приберете.

14.1 Редовни проверки

Обърнете внимание, че следните данни се отнасят за нормална употреба.

При определени обстоятелства (по-продължителна ежедневна работа, много прах и т.н.) посочените интервали съответно се съкращават.

Преди началото на работата, след пълнене на резервоара, след ударно въздействие или падане:

- Проверете външната повърхност на гъвкавия задвижващ вал за прорези, пукнатини, износване, обезцветяване, изкривяване или други повреди. Гъвкавият задвижващ вал трябва да се смени, ако е повреден, обезцветен или деформиран.
- Проверете здравето закрепване на режещите инструменти, общ оглед за пукнатини и щети.
- Сменяйте незабавно дефектни или изхабени инструменти, дори и при минимални пукнатини.
- Заточване на режещите инструменти (също и при нужда).

Ежеседмична проверка:

- Смазване на редуктора (също и при нужда).

При необходимост:

- Притегнете достъпните закрепващите винтове и гайки. Проверете всички болтове и гайки за разхлабени и затегнете здраво, ако е необходимо.
- Проверете винтовете на дръжката за разхлабване и затегнете здраво, ако е необходимо.

Избягвайте прекомерно износване и щети по уреда, ако се придържате към указанията на това ръководство за употреба.

14.2 Поддръжка на двигателния блок

14.2.1 Смяна и почистване на запалителната свещ (фиг. 24)

Проверявайте най-малко веднъж годишно или при редовно трудно стартиране разстоянието между електродите на запалителната свещ (80).

Правилното разстояние между запалителните електроди е 0,7 mm.

1. Изчакайте, докато двигателят се охлади напълно.
2. Издърпайте лулата на запалителната свещ (15) от запалителната свещ (80).
3. Развийте запалителната свещ (80) с доставения ключ за запалителна свещ (54).
4. При прекалено износване на електродите или при прекалено големи отлагания запалителната свещ (80) трябва да бъде сменена с друга от същия тип.
5. Големи отлагания по запалителната свещ (80) могат да се дължат на: Твърде голям дял на маслото в бензиновата смес, лошо качество на маслото, прекалено стара бензинова смес или задръстен въздушен филтър.
6. Навийте запалителната свещ (80) с ръка в резбата. При това избягвайте заклиняване на запалителната свещ (80).
7. Затегнете запалителната свещ (80) с доставения ключ за запалителна свещ (54).
8. При използване на динамометричен ключ въртящият момент на затягане е 12-15 Nm.
9. Поставете лулата на запалителната свещ (15) отново правилно върху запалителната свещ (80).

14.2.2 Почистване на въздушен филтър (фиг. 25)

Замърсеният въздушен филтър намалява мощността на двигателя поради недостатъчно подаване на въздух към карбуратора. Прах и полени запушват порите на вложката от пенопласт (82). Следователно редовните проверки са от съществено значение.

1. Развийте ограничителния винт на въздушния филтър (81).
2. Изтеглете капака на въздушния филтър (14).
3. Отстранете вложката от пенопласт (82).
4. Поставете отново капака на въздушния филтър (14), за да не попадне нищо във въздушния канал.
5. Почистете вложката от пенопласт (82) чрез изтупване или продухване със състен въздух.
6. Сглобете отново вложката от пенопласт (82) в обратен ред.

Внимание:

Никога не почиствайте въздушния филтър с бензин или горими разтворители.

За да не се съкрати експлоатационният живот на двигателя, повреден въздушен филтър трябва да се сменя незабавно.

⚠ Предупреждение!

Никога не оставяйте двигателя да работи, ако елементът на въздушния филтър не е поставен.

14.2.3 Настройка на карбуратора

Ако оборотите на празен ход са твърде високи или твърде ниски, карбураторът трябва да бъде настроен.

Възлагайте извършването на настройките на карбуратора само на квалифицирани специалисти!

14.3 Поддръжка на моторна коса / тример за трева (19)

14.3.1 Смяна на макарата за корда/режещата корда (фиг. 26-29)

1. Демонтирайте макарата за корда (25) от моторната коса / тример за трева (19).
2. Внимателно изтеглете капака на макарата (85) чрез силно натискане на планките за закрепване (86) на макарата за корда (25) (фиг. 26).
3. Извадете държача за корда (84) с остатъците от корда.
4. Вземете новия държач за корда и развийте по 10 см от двете корди.
5. Сега поставете държача за корда (84) върху конусовидната пружина и прокарайте двете корди през ушите (83) на макарата за корда (25).
6. Сега поставете капака на макарата (85) върху новата макара за корда (25). Завъртете го така, че прорезите в капака на макарата (85) да съвпадат с ушите (83) на макарата за корда (25).
7. Сега натиснете капака на макарата (85) заедно с държача за корда (84) до фиксирането в макарата за корда (25).
8. Чрез режещото острие (22) на предпазния щит (21) кордата се скъсява до правилната дължина, когато машината заработи отново.

Като алтернатива може само кордата да бъде сменена:

1. Демонтирайте макарата за корда (25) от моторната коса / тример за трева (19).
2. Внимателно изтеглете капака на макарата (85) чрез силно натискане на планките за закрепване (86) на макарата за корда (25) (фиг. 26).
3. Извадете държача за корда (84) с остатъците от корда.
4. Отстранете остатъците от корда от държача за корда (84).
5. Хванете нова корда в средата и я окачете на задържащия език (87) на държача за корда (84) (фиг. 28)
6. Навийте новата корда върху държача за корда (84), както е показано на фиг. 29. Краищата на кордата трябва да стърчат ок. 10 см.
7. Сега поставете държача за корда (84) върху конусовидната пружина и прокарайте двете корди през ушите (83) на макарата за корда (25).
8. Сега поставете капака на макарата (85) върху макарата за корда (25). Завъртете го така, че прорезите в капака на макарата (85) да съвпадат с ушите (83) на макарата за корда (25).
9. Сега натиснете капака на макарата (85) заедно с държача за корда (84) до фиксирането в макарата за корда (25).
10. Чрез режещото острие (22) на предпазния щит (21) кордата се скъсява до правилната дължина, когато машината заработи отново.

14.3.2 Шлайфане на режещото острие (22) (фиг. 10)

Режещото острие (22) може да се изхаби с времето.

1. Ако установите това, разхлабете винтовете, с които режещото острие (22) е закрепено към предпазния щит (21).
2. Закрепете режещото острие (22) в менгеме.
3. Шлайфайте ръба на режещото острие (22) с плоска пила и внимавайте да запазите ъгъла на режещия ръб.
4. Важно! Монтирайте режещото острие (22) отново в предпазния щит (21).

Сменете или заточете режещото острие (22) в края на всеки сезон за косене, съотв. при нужда.

14.3.3 Шлайфане на режещия нож (24)

При минимално изхабяване остриетата могат да се заточат сами.

1. Закрепете режещия нож (24) в менгеме.
2. Шлайфайте и 3-те остриета на режещия нож (24) с плоска пила и внимавайте да запазите ъгъла на режещия ръб. (~25°) Пилете само в една посока.
3. След най-много пет заточвания режещият нож (24) трябва да бъде сменен.

При силно износване или отчупени остриетата сменете режещия нож (24).

Небалансиран режещи ножове (24) карат моторната коса да вибрира силно. От това съществува опасност от нараняване!

14.3.4 Смазване на ъглова предавка на моторната коса / тример за трева (19) (фиг. 30)

Обработете с грес на базата на литий.

1. Свалете винта (88) и вкарайте грес, докато излезе грес.
2. Тогава поставете отново винта (88).

Внимание!

Напълнете само малко грес. В никакъв случай не препълвайте.

14.4 Поддръжка на ножица за плет (27)

14.4.1 Смазване на редуктор и на настройката на ъгла на ножицата за плет (27) (фиг. 31)

Смазвайте редуктора и настройката на ъгла на всеки 10 до 20 работни часа.

Обработете с грес на базата на литий.

1. Отстранете сервизните винтове (89) с ключа с вътрешен шестостен 5 mm (57) и вкарайте грес.
2. Тогава поставете отново винтовете за поддръжка (89).

Внимание!

Напълнете само малко грес. В никакъв случай не препълвайте.

Смажете ножицата за плет (27), настройката на ъгла и режещото приспособление с екологично смазочно масло.

14.4.2 Оглед на ножица за плет

Проверете ножицата за плет за очевидни дефекти като:

- хлабави закрепвания
- износени или повредени конструктивни детайли
- изкривено, счупено или повредено режещо приспособление
- правилно монтирани и изрядни капаци или защитни устройства.
- износване, особено хлабина на режещото приспособление.

Сменяйте незабавно дефектни или изхабени инструменти, дори и при минимални повреди.

14.5 Поддръжка на телескопична кастрачка (36)

14.5.1 Грижи за шината (41) и телескопичната кастрачка (36)

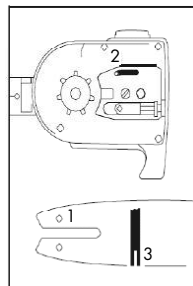
Обръщайте шината (41) всеки път, когато сте заточвали или сменяли режещата верига (40). Така се избягва едностранно износване на шината (41), особено при върха и долната страна.

Почиствайте редовно следните части на телескопичната кастрачка (26):

1 = отвора за подаване на масло

2 = масления канал

3 = обръщащата гайка на шината



14.5.2 Поддръжка и заточване на режещата верига (40)

Правилно заточена режеща верига (40)

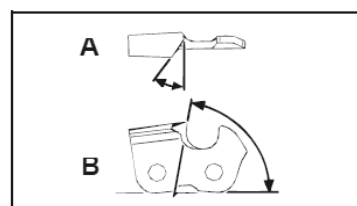
Една правилно заточена режеща верига (40) преминава без усилия през дървото и при това се нуждае от много лек натиск. Не работете с изхабена или повредена режеща верига (40). Тя повишава физическото усилие, увеличава сътресенията и води до незадоволителни резултати, както и до по-голямо износване.

- Почиствайте режещата верига (40) редовно.
- Проверявайте режещата верига (40) за отчупвания в звената и за повредени нитове.
- Заточването на режеща верига (40) трябва да се извършва само от опитни потребители!
- Съблюдавайте посочените по-долу ъгли и размери. Ако режещата верига (40) не е правилно заточена или мярката на дълбочината е прекалено малка, съществува повишен риск от ефекти на откат и възникващи в резултат на това наранявания! Режещата верига (40) не може да се фиксира върху шината (41). Затова е най-добре режещата верига (40) да се свали от шината (41) и след това да се заточи.
- Изберете подходящ за стъпката на режещата верига инструмент за заточване.

Стъпката на веригата (напр. 3/8") е отбелязана на мярката на дълбочината на всеки нож.

Използвайте само специални пили за режещи вериги!

Други пили имат грешна форма и грешна шлифовка. Изберете диаметъра на пилите според стъпката на Вашата верига. Непременно съблюдавайте също и следния ъгъл при заточване на резците на веригата.



A = Ъгъл на пилене

B = Ъгъл на страничната плоча

Освен това ъгълът трябва да бъде запазен за всички ножове.

При неравномерни ъгли режещата верига (40) се движи неравномерно, износва се бързо и се поврежда преждевременно.

Тъй като тези изисквания могат да бъдат изпълнени само с достатъчно и редовно упражняване:

- Използвайте държач за пила.
- При заточване на режещата верига (40) на ръка трябва да бъде използван държач за пила. Правилните ъгли на пилене са маркирани върху него.

1. Дръжте пилата хоризонтално (под правилния ъгъл спрямо шината (41) и пилете съгласно маркировката на ъгъла върху държача на пилата. Подпрете държача на пилата върху горната пластина и мярката за дълбочината.
2. Винаги пилете ножовете от вътре навън.
3. Пилата заточва само при движение напред. Повдигнете я при движението назад.
4. Не докосвайте задвижващите и свързващите звена с пилата.
5. Превъртайте пилата редовно, за да избегнете едностранно износване.
6. Вземете парче твърда дървесина, за да отстраните мустациите от режещите ръбове.

Всички ножове трябва да са с еднаква дължина, тъй като иначе ще бъдат и различно високи.

Така режещата верига (40) се движи неравномерно и се увеличава опасността от повреждане.

14.5.3 Смазване на редуктор на кастрачката (36) (фиг. 32)

Смазвайте редуктора на всеки 10 до 20 работни часа.

1. Поставете такалемита (не е включен в обема на доставката) на сачмената маслѐнка (90).
2. Вкарайте малко грес.

Внимание!

Напълнете само малко грес. В никакъв случай не препълвайте.

14.6 Поддръжка на машината за обконтване на тревни площи (45)

14.6.1 Смазване на редуктор на машината за обконтване на тревни площи (45) (фиг. 15)

Смазвайте редуктора на всеки 10 до 20 работни часа.

Обработете с грес на базата на литий.

1. Отстранете сервисния винт (50a) с ключа с вътрешен шестстен 5 mm (57) и вкарайте грес.
2. Тогава поставете отново сервисния винт (50a).

Внимание!

Напълнете само малко грес. В никакъв случай не препълвайте.

Смазвайте машината за обконтване на тревни площи (45) с екологично смазочно масло.

14.7 Изпускане на гориво

Изпразвайте резервоара за гориво (17) само на открито или в добре проветрявани помещения. Внимавайте да не попада гориво в пръстта (опазване на околната среда). Използвайте подходяща подложка.

1. Дръжте събирателен съд под резервоара за гориво (17).
2. Отвийте капачката на резервоара за гориво (17) и я свалете.
3. Изпуснете напълно сместа от бензин и масло.
4. Завинтете отново капачката на резервоара на ръка.

14.8 Бързоизносващи се части

Дори при употреба по предназначение някои конструктивни детайли подлежат на нормално износване. Те трябва да бъдат сменяни редовно в зависимост от вида и продължителността на употребата. Към тези части принадлежат между другото режещият инструмент и задържащите плочки.

Сервизна информация

Трябва да се има предвид, че следните части на този продукт са обект на износване поради износване или на естествено износване, респ. следните части са необходими като консумативи.

Бързоизносващи се части*: запалителна свещ, въздушен филтър, макара за корда, ножове, режеща верига, шина на веригата

* не за включени задължително в обема на доставката!

⚠ Предупреждение!

Използвайте само оригинални резервни части и принадлежности от производителя. При неспазване производителността може да се влоши, да се стигне до наранявания и Вашата гаранция да отпадне.

Важно указание в случай на ремонт:

При връщане на уреда за ремонт обърнете внимание, че от съображения за сигурност уредът трябва да се изпрати без масло и бензин на сервисната станция.

Поръчване на резервни части

При поръчване на резервни части трябва да се посочат следните данни;

- Тип на уреда
- Номер на артикул на уреда

Резервни части / принадлежности

За посочените тук режещи комплекти винаги можете да използвате доставеното с машината защитно устройство.

• Моторна коса / тример за трева:

Макара за корда Ø 450	7910700707
Макара за корда TRICORD Ø 450	7910702702
Макара за корда TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
3-зъбен нож Ø 255 x 1,4	7910700702
Защита при транспортиране 3-зъбен нож	3904801065
4-зъбен нож Ø 255 x 1,5	7910700705
Защита при транспортиране 4-зъбен нож	3904801066
8-зъбен нож Ø 255 x 1,5	7910700711
Защита при транспортиране 8-зъбен нож	3904801066
Предпазен щит на тример за трева	3904803034

• Телескопична кастрачка:

Режеща верига 3/8.50-39	7910100732
Направляваща шина AL10-39-507P	7910100731
Защита при транспортиране на верига	3904801039
Удължение за телескопична кастрачка	7910700710

• Ножица за плет:

Приставка ножица за плет комплект	3904816001
Защита при транспортиране на нож 480 mm	3904813008

• Машина за обконтване на тревни площи:

Нож на машината за окабеляване на тревни площи Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002
---	------------

15. Почистване и съхранение

15.1 Почистване

- Поддържайте дръжките без масло, за да имате винаги сигурен захват.
- При нужда почиствайте уреда с влажна кърпа и евентуално малко мек препарат за съдове.

⚠ Внимание!

- Преди всяко почистване издърпвайте лулата на запалителната свещ.
- В никакъв случай за почистване не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Съхранявайте уреда на сигурно и сухо място, извън обсега на деца.

15.2 Съхранение

Почистете и извършете поддръжка на уреда, преди да го приберете.

Предпазливост:

Никога не прибирайте уреда за по-дълго от 30 дни, без да сте извършили следните стъпки:

Прибиране на уреда за повече от 30 дни

Ако прибирате уреда за по-дълго от 30 дни, той трябва да бъде подготвен за това. В противен случай намиращото се в карбуратора останало гориво се изпарява и остава подобна на гума утайка. Това би могло да затрудни стартирането и да доведе до скъпи ремонти.

1. Изпуснете горивото (вижте 14.7).
2. Стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато той спре, за да се отстрани горивото от карбуратора.
3. Оставете двигателя да се охлади (ок. 5 минути).
4. Свалете запалителната свещ (вижте 14.2.1).
5. Добавете 1 чаена лъжичка чисто масло за 2-тактови двигатели в камерата на карбуратора.
6. Изтеглете няколко пъти бавно шнура за стартиране, за да се намажат вътрешните компоненти.
7. Поставете отново запалителната свещ (вижте 14.2.1).

Указание:

Приберете уреда на сухо място, далеч от възможни източници на възпламеняване, напр. фурна, газов бойлер за гореща вода, газова сушилка и т.н.

15.3 Повторно пускане в експлоатация след продължителен период на съхранение

1. Свалете запалителната свещ (вижте 14.2.1).
2. Изтеглете бързо възето на стартера, за да отстраните излишното масло от горивната камера.
3. Почистете запалителната свещ и внимавайте за правилното разстояние между електродите на запалителната свещ. Или поставете нова запалителна свещ с правилно разстояние между електродите.
4. Поставете отново запалителната свещ (вижте 14.2.1).
5. Подгответе уреда за работа.

16. Изхвърляне и рециклиране

Указания за опаковката



Опаковъчните материали са рециклируеми. Моля, изхвърлете опаковката по природосъобразен начин.

Можете да се информирате относно възможностите за изхвърляне на излезли от употреба уреди от Вашите общински или градски власти.

Горива и масла

- Преди да изхвърлите уреда, резервоарът за гориво и резервоарът за моторно масло трябва да бъдат изпразнени!
- Горивото и моторното масло не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци или в канализацията, а трябва да се събират и изхвърлят отделно!
- Празните резервоари за масло и гориво трябва да се изхвърлят по екологичен начин.

17. Отстраняване на неизправности

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Уредът не се стартира.	<ul style="list-style-type: none"> Замърсен въздушен филтър Запушен горивен филтър Липсва подаване на гориво Грешка в тръбопровода за гориво Приспособлението за стартиране е дефектно Твърде много гориво в горивната камера Лулата на запалителната свещ не е поставена Няма запалителна искра Дефектен двигател Дефектен карбуратор 	<ul style="list-style-type: none"> Почистване/смяна на въздушен филтър Почистване или смяна на горивен филтър Зареждане с гориво. Проверка на тръбопровода за гориво за прегъвания или повреди Свързване със сервиза. Сваляне, почистване и подсушаване на запалителната свещ; след това издърпване на въжето на стартера няколко пъти; монтиране отново на запалителната свещ Проверка на правилното поставяне на лулата на запалителната свещ Почистване, съотв. смяна на запалителната свещ Проверка за повреди на кабела за запалване Свързване със сервиза Свързване със сервиза
Уредът започва да работи и гасне	<ul style="list-style-type: none"> Грешна настройка на карбуратора (обороты на празен ход) 	<ul style="list-style-type: none"> Свързване със сервиза
Двигателят работи, но режещият инструмент остава на място	<ul style="list-style-type: none"> Блокиран режещ инструмент Вътрешна грешка (задвижващ вал, редуктор) Дефектен съединител 	<ul style="list-style-type: none"> Изключване на двигателя и отстраняване на предмета Свързване със сервиза Свързване със сервиза
Уредът работи с прекъсвания (прекъсва)	<ul style="list-style-type: none"> Карбураторът е грешно настроен Запалителната свещ е покрита с нагар Дефектен превключвател за включване/изключване 	<ul style="list-style-type: none"> Свързване със сервиза Почистване или смяна на запалителната свещ Свързване със сервиза
Образуване на дим	<ul style="list-style-type: none"> Грешна горивна смес Карбураторът е грешно настроен 	<ul style="list-style-type: none"> Използване на смес за двутактови двигатели в съотношение на смесване 40:1 Свързване със сервиза
Уредът не работи с пълна мощност	<ul style="list-style-type: none"> Машината е претоварена Въздушният филтър е замърсен Карбураторът е грешно настроен Запушен шумозаглушител 	<ul style="list-style-type: none"> Да не се натиска със сила по време на косенето/подрязването. Почистване или смяна на въздушния филтър Свързване със сервиза Проверка на ауспуха
Моторната коса не работи с пълна мощност	<ul style="list-style-type: none"> Извабен или повреден режещ нож Твърде висок материал за рязане (претоварване на уреда) 	<ul style="list-style-type: none"> Заточване или смяна на режещия нож Рязане на тревата на етапи
Тримерът за трева не работи с пълна мощност	<ul style="list-style-type: none"> Твърде къса или повредена режеща корда Уредът е претоварен поради твърде висока трева 	<ul style="list-style-type: none"> Подаване или смяна на режеща корда Рязане на тревата на етапи
Не се подава режеща корда	<ul style="list-style-type: none"> Празна макара за корда 	<ul style="list-style-type: none"> Смяна на макара за корда
Телескопичната кастрачка не реже, дърво или вибрира	<ul style="list-style-type: none"> Твърде силно обтягане на веригата Извабена верига Грешно монтирана верига Износена верига 	<ul style="list-style-type: none"> Проверка и настройване на обтягането на веригата Възлагане на допълнително шлайфане или смяна на веригата Повторно монтиране на веригата Смяна на веригата
Режещата верига става гореща или смазването на режещата верига не функционира	<ul style="list-style-type: none"> Няма масло в резервоара Запушен подаващ тръбопровод за масло Твърде силно обтягане на веригата Извабена верига 	<ul style="list-style-type: none"> Допълване на масло Почистване на подаващ тръбопровод за масло Настройване на обтягането на веригата Възлагане на допълнително шлайфане или смяна на веригата

18. Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 415634_2204) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: **00800 4003 4003**

Е-мейл: **service.BG@schepach.com**

IAN 415634_2204

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

Provita-92 SD
2 DABENSKO SHOSE str.
4300 Karlovo

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законова-та гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки / ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорцио-нално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС



От www.lidl-service.com можете да изтеглите тези и много други ръководства, видеоклипове за проду-кти и инсталационен софтуер.

С QR кода отивате директно на страницата Lidl Service (www.lidl-service.com) и можете да отворите Вашето ръководство за експлоатация, въвеждайки артикулния номер (IAN) 415634_2204.

1. Εξήγηση των συμβόλων πάνω στη συσκευή	465
2. Εισαγωγή	470
3. Περιγραφή συσκευής	470
4. Παραδοτέο υλικό (εικ. 2)	471
5. Προβλεπόμενη χρήση	471
6. Υποδείξεις ασφαλείας	472
7. Τεχνικά χαρακτηριστικά	480
8. Πριν από τη θέση σε λειτουργία	481
9. Συναρμολόγηση	482
10. Πριν από τη θέση σε λειτουργία	484
11. Λειτουργία	484
12. Υποδείξεις εργασίας	485
13. Μεταφορά	490
14. Συντήρηση	490
15. Καθαρισμός και αποθήκευση	494
16. Απόρριψη και ανακύκλωση	494
17. Αντιμετώπιση προβλημάτων	495
18. Εγγυηση	496
19. Διευρυμένο σχέδιο	497
20. Δήλωση συμμόρφωσης	504

1. Εξήγηση των συμβόλων πάνω στη συσκευή

	Πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, διαβάστε και τηρείτε τις οδηγίες χειρισμού και τις υποδείξεις ασφαλείας!
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά!
	Φοράτε ωτασπίδες!
	Σε περίπτωση υπερυψωμένων εργασιών πρέπει να χρησιμοποιείται κράνος προστασίας.
	Φοράτε γάντια.
	Φοράτε ανθεκτικά υποδήματα.
	Προσοχή! Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη. Αποφεύγετε το κάπνισμα, γυμνές φλόγες και εκτινασσόμενους σπινθήρες κοντά σε καύσιμο.
	Προστατεύετε τη συσκευή από βροχή και μην την αφήνετε σε εξωτερικό χώρο όταν βρέχει!
	Προσοχή, μη χρησιμοποιείτε λάμες πριονιού ή μεταλλικά εργαλεία κοπής πολλαπλών τμημάτων!
	Προειδοποίηση! Θανάσιμος κίνδυνος, κίνδυνος τραυματισμού ή πιθανή ζημιά στο εργαλείο, σε περίπτωση μη τήρησης!



Προσοχή! Πτώση αντικειμένων. Ιδιαίτερα σε περιπτώσεις κοπής πάνω από το ύψος της κεφαλής.



Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού από κινούμενα μαχαίρια.



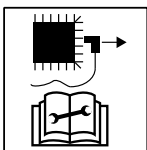
Προσοχή στην ανάκρουση!



Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού από εκτόξευση αντικειμένων!



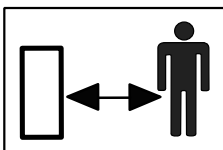
Προσοχή! κίνδυνος ασφυξίας!
Τα καυσάερια είναι τοξικά, επομένως μην έχετε το μοτέρ σε λειτουργία σε μη αεριζόμενους χώρους.



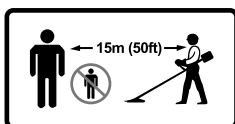
Πριν από εργασίες συντήρησης, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφαιρείτε τον σύνδεσμο μπουζί!



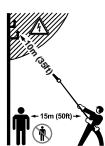
Προφύλαξη! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω περιστρεφόμενων λεπίδων κοπής!
Κρατάτε μακριά τα χέρια και πόδια!



Κρατάτε απόσταση!



Κρατάτε παιδιά, παρευρισκόμενους και βοηθούς σε απόσταση 15 m από το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / τη μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα!



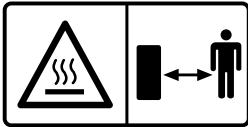
Προσοχή σε ηλεκτρικούς αγωγούς! Διατηρείτε απόσταση τουλάχιστον 10 m.



Δήλωση της εγγυημένης στάθμης ηχητικής ισχύος L_{WA} σε dB.



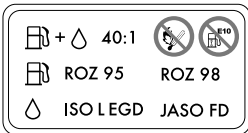
Προσοχή! Η εξάτμιση και άλλα μέρη του μοτέρ αποκτούν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία, μην αγγίζετε αυτά τα μέρη!



Προσοχή! Καυτά εξαρτήματα. Κρατάτε απόσταση.



Σημαντικό. Σβήνετε το μοτέρ πριν τον ανεφοδιασμό καυσίμου.
Μην ανεφοδιάζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία.



Αναλογία ανάμειξης: 40 μέρη βενζίνη προς 1 μέρος λαδιού

Βενζίνη: Αρ. οκτανίων 95 / αρ. οκτανίων 98

Λάδι 2χρονων κινητήρων: ISO-L-EGD/JASO FD

Προσοχή! Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη. Αποφεύγετε το κάπνισμα, γυμνές φλόγες και εκτινασσομένους σπινθήρες κοντά σε καύσιμο.

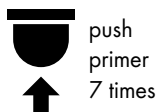
Μην πραγματοποιείτε εφοδιασμό καυσίμου με E10!



Χωρητικότητα ρεζερβουάρ 1200cm³.



Αναλογία ανάμειξης: 40 μέρη βενζίνη προς 1 μέρος λαδιού



Πιέστε 7 φορές την αντλία καυσίμου (σύστημα αρχικής πλήρωσης).



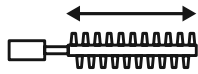
Περιστρέψτε τον μοχλό τσοκ.



Τραβήξτε τον μηχανισμό σχοινού εκκίνησης.



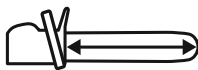
Μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα: Διάμετρος κοπής 450 mm



Ψαλίδι μπορντούρας: Μέγ. μήκος κοπής 480 mm



Μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό: Διάμετρος κοπής 255 mm



Πριόνι κονταριού: Μέγ. μήκος κοπής 300 mm



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες.



Ρύθμιση λίπανσης αλυσίδας (προσαρτήματος πριονιού κονταριού).



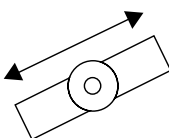
Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού από εκτόξευση αντικειμένων!



Προφύλαξη! Κίνδυνος τραυματισμού λόγω περιστρεφόμενων λεπίδων κοπής!
Κρατάτε μακριά τα χέρια και πόδια!



Κίνδυνος τραυματισμού: Μετακινείτε τον κόφτη άκρων γκαζόν μόνο στην κατεύθυνση περιστροφής του μαχαιριού.



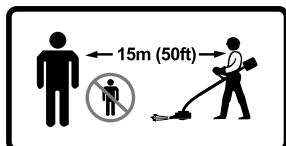
Μέγ. διάμετρος μαχαιριού



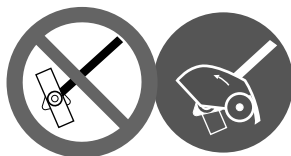
Προφύλαξη! Κίνδυνος τραυματισμού από περιστρεφόμενα εξαρτήματα!
Κρατάτε μακριά τα χέρια και πόδια!



μέγ. ταχύτητα αέρα



Κρατάτε παιδιά, παρευρισκόμενους και βοηθούς σε απόσταση 15 m από τον φυσητήρα φύλλων!



Μη χρησιμοποιείτε τον κόφτη άκρων γκαζόν χωρίς προστατευτικό κάλυμμα!

2. Εισαγωγή

Κατασκευαστής: Schepbach GmbH

Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Αξιότιμε πελάτη,

Σας ευχόμαστε πολλή ευχαρίστηση και καλή επιτυχία κατά την εργασία με τη νέα σας συσκευή.

Υπόδειξη:

Ο κατασκευαστής αυτής της συσκευής δεν ευθύνεται σύμφωνα με τον ισχύοντα νόμο περί ευθύνης προϊόντων για ζημιές, που προκαλούνται σε αυτή τη συσκευή ή από αυτή τη συσκευή στις εξής περιπτώσεις:

- ακατάλληλος χειρισμός,
- παράβλεψη του εγχειριδίου χειρισμού,
- επισκευές από τρίτους, μη εξουσιοδοτημένους ειδικούς,
- τοποθέτηση και αντικατάσταση μη γνήσιων ανταλλακτικών,
- μη ενδεδειγμένη χρήση.

Προσέξτε:

Διαβάστε πριν από τη συναρμολόγηση και τη θέση σε λειτουργία όλο το κείμενο του εγχειριδίου χειρισμού.

Αυτές οι οδηγίες χειρισμού έχουν σκοπό να σας διευκολύνουν να γνωρίσετε το εργαλείο και να αξιοποιήσετε τις ενδεδειγμένες δυνατότητες χρήσης της.

Οι οδηγίες χρήσης περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για να εργάζεστε με το εργαλείο με ασφάλεια, σωστά και οικονομικά και για να αποφεύγετε κινδύνους, να εξοικονομήτε έξοδα επισκευής, να μειώνετε τους χρόνους αδυναμίας λειτουργίας και να αυξάνετε την αξιοπιστία και τη διάρκεια ζωής του εργαλείου.

Επιπρόσθετα στους κανόνες ασφαλείας στις παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τη λειτουργία του εργαλείου.

Φυλάξτε τις οδηγίες χειρισμού σε ένα πλαστικό κάλυμμα προστατευμένες από ρύπους και υγρασία, κοντά στο εργαλείο. Κάθε ένας από το προσωπικό χειρισμού πρέπει να τις διαβάσει και να τις τηρεί ευλαβικά πριν από την ανάληψη της εργασίας. Στο εργαλείο επιτρέπεται να εργάζονται μόνο πρόσωπα, που έχουν ενημερωθεί για τη χρήση του εργαλείου και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Πρέπει να τηρείται το απαιτούμενο ελάχιστο όριο ηλικίας.

Εκτός από τις υποδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και τις ειδικές διατάξεις της χώρας σας, πρέπει να προσέχετε για τη λειτουργία μηχανημάτων παρόμοιας κατασκευής τους γενικά αναγνωρισμένους τεχνικούς κανόνες.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που οφείλονται σε παράβλεψη αυτών των οδηγιών και των υποδείξεων ασφαλείας.

Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης, πριν επιχειρήσετε να χειριστείτε τη συσκευή.

3. Περιγραφή συσκευής

1. Μονάδα χειρισμού
2. Μπουτόν ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
3. Πίσω χειρολαβή

4. Βίδα σύσφιξης
5. Εύκαμπτος άξονας κίνησης
6. Ελεύθερο άκρο της μονάδας χειρισμού
- 6α. Πίρος ασφάλισης
7. Φραγή ενεργοποίησης
8. Μοχλός γκαζιού
9. Μπροσινή χειρολαβή
10. Τάπα μονάδας χειρισμού
11. Προστατευτικό πάμα μονάδας χειρισμού
12. Σακίδιο πλάτης με μονάδα μοτέρ
13. Τσάντα εργαλείων μέσα στο σακίδιο πλάτης
14. Κάλυμμα φίλτρου αέρα
15. Σύνδεσμος μπουζί
16. Μηχανισμός σχοινού εκκινήτη
17. Ρεζερβουάρ καυσίμου
18. Μοχλός τσοκ

Προσάρτημα θαμνοκοπτικού (PBRK 700 A1-2)

19. Μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα
20. Περόνη ασφάλισης μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα
21. Προστατευτικό περίβλημα μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα
22. Λεπίδα κοπής προστατευτικού περιβλήματος μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα
23. Προστατευτικό μαχαίριου κοπής
24. Μαχαίρι κοπής
25. Καρούλι νήματος
26. Μηχανισμός απελευθέρωσης

Προσάρτημα ψαλιδιού μπορντούρας (PBRK 700 A1-3)

27. Ψαλίδι μπορντούρας
28. Περόνη ασφάλισης ψαλιδιού μπορντούρας
29. Μοχλός ρύθμισης
30. Μονάδα κοπής
31. Προστατευτικό ψαλιδιού μπορντούρας

Προσάρτημα φυσητήρα φύλλων (PBRK 700 A1-4)

32. Πίρος συγκράτησης φυσητήρα φύλλων
33. Φυσητήρας φύλλων
34. Σωλήνας φυσητήρα φύλλων (προ-εγκατεστημένος)
35. Τάπες φυσητήρα φύλλων

Προσάρτημα πριονιού κονταριού (PBRK 700 A1-5)

36. Πριόνι κονταριού
37. Περόνη ασφάλισης πριονιού κονταριού
38. Προστατευτικός δακτύλιος (προ-εγκατεστημένος)
39. Παξιμάδι στερέωσης λάμας
40. Αλυσίδα πριονιού
41. Λάμα
42. Βοήθημα βάσης λείανσης
43. Προστατευτικό πριονιού κονταριού
44. Δοχείο λαδιού

Προσάρτημα κόφτη άκρων γκαζόν (PBRK 700 A1-6)

45. Κόφτης άκρων γκαζόν

46. Πίρος συγκράτησης κόφτη άκρων γκαζόν
47. Τροχός
48. Παξιμάδι τύπου πεταλούδας
49. Οδηγός ακμής
50. Μαχαίρι (προ-εγκατεστημένο)
- 50a. Βίδα συντήρησης
- 50b. Βίδα σύσφιξης
- 50c. Βίδα σταθεροποίησης
51. Προστατευτικό άκρων γκαζόν
52. Δοχείο ανάμιξης λαδιού-βενζίνης
53. Ανταλλακτικό νήμα
54. Μπουζόκλειδο
55. Γερμανικό κλειδί (8 x 10 mm)
56. Κλειδί Άλεν 4 mm
57. Κλειδί Άλεν 5 mm
58. Λαστιχένιος δακτύλιος
59. Σφιγκτήρας συγκράτησης
60. Πείρος με σπείρωμα
61. Μπουζί
62. Παξιμάδι τύπου πεταλούδας
63. Οπή τοποθέτησης
64. Βίδες (προ-εγκατεστημένες)
65. Εσωτερική φλάντζα
66. Άτρακτος
67. Εξωτερική φλάντζα
68. Κάλυμμα
69. Παξιμάδι
70. Κάλυμμα γραναζιού αλυσίδας
71. Γρανάζι αλυσίδας
72. Βίδα τάνυσης αλυσίδας
73. Βίδα ρύθμισης
74. Μπουλόνι τάνυσης αλυσίδας
75. Καπάκι ρεζερβουάρ λαδιού
76. Κάλυμμα προσαρτήματος
77. Αντλία καυσίμου
78. Κεφαλή μαχαιριών
79. Μοχλός απασφάλισης
80. Μπουζί
81. Βίδα συγκράτησης φίλτρου αέρα
82. Ένθετο από αφρώδες υλικό του φίλτρου αέρα
83. Ανοίγματα
84. Υποδοχή νήματος
85. Κάλυμμα καρουλιού
86. Θηλιά συγκράτησης
87. Θηλιά συγκράτησης υποδοχής νήματος
88. Βίδα σημείου λίπανσης
89. Βίδα συντήρησης
90. Θηλή λίπανσης

4. Παραδοτέο υλικό (εικ. 2)

- Σακίδιο πλάτης με μονάδα μοτέρ (12)
- Μονάδα χειρισμού (1)
- Μπροστινή χειρολαβή (9)
- **Προσάρτημα θαμνοκοπτικού (PBRK 700 A1-2)**
Μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (19)
- Προστατευτικό περιβλήμα μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (21)
- Μαχαίρι κοπής (24)
- Καρούλι νήματος (25)

- **Προσάρτημα ψαλιδιού μπορντούρας (PBRK 700 A1-3)**
Ψαλίδι μπορντούρας (27)
- Προστατευτικό ψαλιδιού μπορντούρας (31)
- **Προσάρτημα φυσητήρα φύλλων (PBRK 700 A1-4)**
Φυσητήρας φύλλων (33)
- **Προσάρτημα πριονιού κονταριού (PBRK 700 A1-5)**
Πριόνι κονταριού (36)
- Αλυσίδα πριονιού (40)
- Λάμα (41)
- Προστατευτικό πριονιού κονταριού (43)
- **Προσάρτημα κόφτη άκρων γκαζόν (PBRK 700 A1-6)**
Κόφτης άκρων γκαζόν (45)
- Δοχείο ανάμιξης λαδιού-βενζίνης (52)
- Ανταλλακτικό νήμα (53)
- Μπουζόκλειδο (54)
- Γερμανικό κλειδί (8 x 10 mm) (55)
- Κλειδί Άλεν 4 mm (56)
- Κλειδί Άλεν 5 mm (57)
- Δεματικό καλωδίων (3x)

5. Προβλεπόμενη χρήση

Το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό (χρήση του μαχαιριού κοπής) είναι κατάλληλο για την κοπή λεπτών ξύλων, χονδρών ζιζανίων και χαμηλής βλάστησης.

Η μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (χρήση του καρουλιού νήματος με νήμα κοπής) είναι κατάλληλη για κοπή γρασιδιού, επιφανειών με χορτάρια και λεπτών ζιζανίων.

Το ψαλίδι μπορντούρας προορίζεται για να κόβει φράκτες από θάμνους, ποώδη φυτά και θάμνους.

Το πριόνι κονταριού έχει προβλεφθεί για εργασίες κλαδέματος σε δένδρα. Δεν είναι κατάλληλο για εκτεταμένες εργασίες κοπής και κοπή ολόκληρων δέντρων ούτε για κοπή άλλων υλικών εκτός ξύλου.

Ο φυσητήρας φύλλων προορίζεται για τη συγκέντρωση με φύσημα φύλλων και απορριμμάτων κήπου, όπως π.χ. γρασίδι, μικρά κλαδιά και πευκοβελόνες. Μη φυσάτε υλικά που μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία!

Ο κόφτης άκρων γκαζόν είναι κατάλληλος για κοπή και δημιουργία καθαρών ακμών στα άκρα επιφανειών πρασίνου. Με αυτή τη συσκευή μπορείτε να κόβετε σχεδόν όλα τα είδη γρασιδιού, ζιζανίων ή πρασινάδας.

Η τήρηση των οδηγιών χρήσης που παρέχει ο κατασκευαστής αποτελεί προϋπόθεση για τη σωστή χρήση της συσκευής. Κάθε άλλη χρήση, η οποία δεν επιτρέπεται ρητά σε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει ζημιές στη συσκευή και να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη. Τηρείτε οπωσδήποτε τους περιορισμούς που αναφέρονται στις υποδείξεις ασφαλείας.

Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας ότι οι συσκευές μας κανονικά δεν έχουν σχεδιαστεί για εμπορική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί σε εμπορικές, βιοτεχνικές ή βιομηχανικές επιχειρήσεις καθώς και σε παρόμοιες δραστηριότητες.

Προσοχή!

Για την αποφυγή σωματικών κινδύνων για το χρήστη, η βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για τις εξής εργασίες: καθαρισμό πεζοδρομίων και ως μπατάς για κατατεμαχισμό τμημάτων δέντρων και φρακτών από θάμνους. Επιπλέον, η βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί για ισοπέδωση υψωμάτων του εδάφους, όπως π.χ. φωλιές τρωκτικών. Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί η βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή ως συγκρότημα μετάδοσης κίνησης για άλλα εργαλεία εργασίας και σετ εργαλείων οποιουδήποτε είδους.

Η βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο όπως προβλέπεται. Κάθε χρήση πέραν αυτής θεωρείται μη ενδεδειγμένη. Για ζημιές ή τραυματισμούς οποιουδήποτε είδους προκαλούμενες από αυτή, την ευθύνη φέρει ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Ποιος δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί τη συσκευή:

Άτομα τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες χειρισμού, παιδιά κάτω των 16 ετών καθώς και άτομα τα οποία βρίσκονται υπό την επήρεια οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων, είναι κουρασμένα ή άρρωστα.

6. Υποδείξεις ασφαλείας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ!

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΣΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΣΑΣ!

6.1 Γενικά

⚠️Ειδοποίηση! Κίνδυνος δηλητηρίασης!

- Τα καυσαέρια, τα καύσιμα και τα λιπαντικά είναι τοξικές ουσίες. Δεν επιτρέπεται η εισπνοή καυσαερίων.

6.1.1 Καύσιμο

⚠️ Προσοχή!

- Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη. Φυλάσσετε τη βενζίνη μόνο σε δοχεία που προβλέπονται ειδικά για τον σκοπό αυτό.
- Πραγματοποιείτε τον εφοδιασμό καυσίμου του εργαλείου μόνο σε υπαίθριο χώρο και μην καπνίζετε.
- Όταν είναι σε λειτουργία το μοτέρ ή όταν η συσκευή βρίσκεται σε υψηλή θερμοκρασία, δεν επιτρέπεται να ανοιχτεί το πάμα ρεζερβουάρ ούτε να προστεθεί βενζίνη.
- Αν έχει ξεχειλίσει η βενζίνη, δεν πρέπει να γίνει καμία προσπάθεια να εκκινηθεί το μοτέρ. Αντίθετα πρέπει η συσκευή να απομακρυνθεί από την επιφάνεια που έχει λερωθεί με βενζίνη. Πρέπει να αποφεύγετε οποιαδήποτε προσπάθεια εκκίνησης, έως ότου έχουν εξατμιστεί οι ατμοί βενζίνης.
- Για λόγους ασφαλείας πρέπει το ρεζερβουάρ βενζίνης και τα πάματα ρεζερβουάρ να αντικαθίστανται σε περίπτωση ζημιάς.

6.1.2 Πριν από τη θέση σε λειτουργία

⚠️Ειδοποίηση!

- Κατά τη διάρκεια της κοπής πρέπει πάντα να φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας και αντίστοιχο ρουχισμό ασφαλείας όπως προστατευτικά γάντια, προστατευτικό κράνος, προστατευτική μάσκα, προστατευτικά γυαλιά και προστασία ακοής.
- Ελέγξτε τη μορφολογία εδάφους στο οποίο θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή και αφαιρέστε αντικείμενα που μπορεί η συσκευή να πιάσει και να εκτοξεύσει.
- Πριν από τη χρήση και μετά από πτώση ή άλλες περιπτώσεις όπου έχει δεχθεί χτύπημα το μηχάνημα, πρέπει να διενεργείτε οπτικούς ελέγχους για να διαπιστώνετε αν έχουν υποστεί ζημιές τα εργαλεία κοπής, τα μπουλόνια στερέωσης καθώς και γενικά το μηχάνημα. Τα εργαλεία κοπής και τα μπουλόνια στερέωσης που έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιές πρέπει να αντικαθίστανται.
- Πριν από τη χρήση πρέπει πάντα να ελέγχετε με οπτικούς ελέγχους αν τα εργαλεία κοπής έχουν υποστεί φθορά ή ζημιές. Για την αποφυγή κατάστασης έλλειψης ζυγοστάθμισης, τα εργαλεία κοπής που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιές επιτρέπεται να αντικαθίστανται μόνο κατά ζεύγη.

6.2 Υποδείξεις ασφαλείας εργασίας για μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα

6.2.1 Συστήματα ασφάλειας

Κατά την εργασία με τη συσκευή πρέπει να είναι εγκατεστημένο το αντίστοιχο πλαστικό περιβάλλομα για το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό ή τη μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα, για να εμποδίζεται η εκτόξευση αντικειμένων.

⚠️ Προσοχή! Διακινδύνευση τρίτων.

- Ποτέ μην πραγματοποιείτε κοπή με τη μηχανή ενώ βρίσκονται κοντά άτομα, ιδιαίτερα παιδιά, ή ζώα.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας είναι απαραίτητο να τηρείται απόσταση τουλάχιστον 15 m από το μηχάνημα.
- Αν υπάρξει προσέγγιση, απενεργοποιήστε άμεσα τη συσκευή.

6.2.2 Υποδείξεις ασφαλείας εργασίας για μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα

6.2.2.1 Προετοιμασία

- Φοράτε ρουχισμό εργασίας με καλή εφαρμογή, ο οποίος παρέχει προστασία, όπως μακρύ παντελόνι, ασφαλή υποδήματα εργασίας, ανθεκτικά προστατευτικά γάντια, προστατευτικό κράνος, προσωπίδα ή προστατευτικά γυαλιά για προστασία των ματιών και καλές ωτοασπίδες ή ένα άλλο μέσο προστασίας ακοής κατά του θορύβου.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα μεταφοράς που παραδίδεται μαζί με το προϊόν.
- Προσέχετε οι λαβές να είναι στεγνές και καθαρές και ότι δεν είναι λερωμένες με μείγμα βενζίνης.
- Πριν από την εργασία ελέγχετε τη μορφολογία εδάφους προσέχοντας για αντικείμενα όπως μεταλλικά εξαρτήματα, μπουκάλια, πέτρες κλπ. που μπορούν να εκτοξευτούν και με αυτόν τον τρόπο να προκαλέσουν τραυματισμούς στον χρήστη.

- Κάθε φορά, πριν θέσετε σε λειτουργία το μοτέρ, να βεβαιώσετε ότι η μηχανή ξεκρίσματος χλοοτάπητα δεν θα έρθει σε επαφή με κανένα εμπόδιο.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνον όταν αισθάνεστε εξοικειωμένοι με αυτήν.

6.2.2.2 Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια, ούτε σε κλειστούς χώρους ούτε και σε υπαίθριους χώρους. Η συνέπεια μπορεί να είναι εκρήξεις και/ή φωτιά.
- Μην εργάζεστε με μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά, είναι ημιτελής ή έχει τροποποιηθεί χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν έχει υποστεί βλάβη ο εξοπλισμός προστασίας. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν παρουσιάζει βλάβη ο διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Μετά από πτώση της συσκευής, ελέγξτε την για σημαντικές ζημιές ή βλάβες.

6.2.2.3 Ασφάλεια ατόμων

- Μόνο επαρκώς εκπαιδευμένα άτομα και ενήλικες επιτρέπεται να χειρίζονται, να ρυθμίζουν και να συντηρούν τη συσκευή.
- Αν δεν έχετε την απαραίτητη εξοικείωση με τη συσκευή, ασκηθείτε στον χειρισμό της με το μοτέρ εκτός λειτουργίας.
- Μην αγγίζετε την εξάτμιση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή υπό την επήρεια οινοπνεύματος ή ναρκωτικών ουσιών.
- Κρατάτε πάντα τη συσκευή σταθερά και με τα δύο χέρια. Όταν κρατάτε τη συσκευή πρέπει οι αντίχειρες και τα δάχτυλα να περικλείουν τις λαβές.
- Στάση σώματος κατά την εργασία: Μη χειρίζεστε τη συσκευή με μη άνετη θέση σώματος, ούτε όταν δεν έχετε καλή ισορροπία, με τεντωμένα χέρια ή με το ένα χέρι μόνο.
- Προσέχετε πάντα για να έχετε καλή στήριξη στα πόδια σας.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχουν θεατές ή τυχόν ζώα σε άμεση γειτνίαση. Κατά τη διάρκεια των εργασιών κοπής διατηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων ανάμεσα στον χρήστη και άλλα άτομα ή ζώα. Κατά τη διάρκεια εργασιών κοπής ως το επίπεδο του εδάφους διατηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 30 μέτρων ανάμεσα στον χρήστη και άλλα άτομα ή και ζώα.
- Σε περίπτωση εργασιών κοπής σε έδαφος με κλίση, να στέκεστε πάντα χαμηλότερα από το εργαλείο κοπής. Ποτέ μην κόβετε ή ξεκρίζετε γρασίδι σε λείο, ολισθηρό ύψωμα ή πλαγιά.
- Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις στο προϊόν μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την προσωπική σας ασφάλεια και καθιστούν άκυρη την εγγύηση του κατασκευαστή.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί ζημιά ή παρουσιάζει ελαττώματα ή ελλείψεις.

6.2.2.4 Χρήση και μεταχείριση

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό, όπως ξάκρισμα χλοοτάπητα, εργασίες κοπής, εργασίες κλαδέματος, κοπή και ξάκρισμα φραχτών από θάμνους και θάμνων.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- Προσέχετε ώστε οι βίδες και τα στοιχεία σύνδεσης να είναι καλά σφιγμένα. Ποτέ μη χειρίζεστε τη συσκευή αν δεν έχει

ρυθμιστεί σωστά, δεν έχει συναρμολογηθεί πλήρως ή δεν έχει συναρμολογηθεί με ασφάλεια.

- Ανοίγετε αργά το ρεζερβουάρ βενζίνης, για να εκτονώνεται τυχόν πίεση που έχει δημιουργηθεί μέσα στο ρεζερβουάρ βενζίνης. Για την αποφυγή κινδύνου φωτιάς, απομακρυνθείτε τουλάχιστον 3 μέτρα από την περιοχή ανεφοδιασμού, πριν πραγματοποιήσετε την εκκίνηση της συσκευής.
- Περνάτε τη μηχανή ξεκρίσματος χλοοτάπητα στο επιθυμητό ύψος. Αποφεύγετε την επαφή της μηχανής ξεκρίσματος χλοοτάπητα με μικρά αντικείμενα (π.χ. πέτρες).
- Κρατάτε τη μηχανή ξεκρίσματος χλοοτάπητα πάντα πάνω στο έδαφος όταν είναι σε λειτουργία η συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνον αν η αντίστοιχη προστατευτική καλύπτρα έχει εγκατασταθεί και βρίσκεται σε καλή κατάσταση.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εργαλεία κοπής. Για τη δική σας ασφάλεια, χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα και πρόσθετες συσκευές που ορίζονται στις οδηγίες χρήσης. Η χρήση εργαλείων κοπής ή παρελκόμενων άλλων από αυτά που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης μπορεί να έχει ως συνέπεια τον κίνδυνο τραυματισμού σας.
- Πάντα ξεκρίζετε γρασίδι και κόβετε με το εργαλείο στην ανώτερη περιοχή αριθμού στροφών. Μην αφήνετε το μοτέρ κατά την έναρξη της κοπής ή κατά τη διάρκεια του ξεκρίσματος να λειτουργήσει σε χαμηλό αριθμό στροφών.
- Να βεβαιώνετε ότι η συσκευή κατά την εκκίνηση και κατά τη διάρκεια της εργασίας δεν έρχεται σε επαφή με χώμα, πέτρες, σύρματα ή άλλα ξένα σώματα.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή, πριν τη σβήσετε.
- Πάντα σβήνετε το μοτέρ πριν από εργασίες στο εργαλείο κοπής.

6.2.3 Υποδείξεις ασφαλείας εργασίας για μηχανοκίνητα θαμνοκοπτικά

6.2.3.1 Προετοιμασία

- Το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό εκτοξεύει βίαια αντικείμενα και ακόμα και χώμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τύφλωση ή τραυματισμούς. Φοράτε προστασία ματιών, προσώπου και ποδιών. Πάντα απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας, πριν χρησιμοποιήσετε το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό.
- Το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό επιβραδύνεται μέχρι να σταματήσει, όταν ελευθερωθεί ο μοχλός γκαζιού. Ένα μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό σε φάση επιβράδυνσης μπορεί να προξενήσει τραυματισμούς από κόψιμο σε σας ή σε παρευρισκόμενα άτομα. Πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε εργασίες στο μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό, σβήστε το μοτέρ και βεβαιωθείτε ότι το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό έχει ακινητοποιηθεί.

6.2.3.2 Ασφάλεια ατόμων

- Τα παρευρισκόμενα άτομα μπορεί να υποστούν τύφλωση ή τραυματισμούς. Διατηρείτε προς όλες τις κατευθύνσεις μια απόσταση 15 μέτρων ανάμεσα σε σας και άλλα άτομα ή ζώα.

6.2.3.3 Χρήση και μεταχείριση

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά όλα τα εξαρτήματα μαχαιριού κοπής.
- Το μαχαίρι κοπής μπορεί να εκτιναχτεί απότομα αντικείμενα στα οποία τυχόν θα προσκρούσει (ανάδραση).

Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στους βραχίονες και στα πόδια. Σε περίπτωση που η συσκευή συναντήσει ξένα σώματα, σβήστε άμεσα το μοτέρ και περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθεί πλήρως το μαχαίρι κοπής. Ελέγχετε το μαχαίρι κοπής για ζημιές. Αντικαθιστάτε πάντα το μαχαίρι κοπής αν έχει λυγίσει ή παρουσιάζει ρωγμή.

- Σβήνετε το μοτέρ και αφαιρείτε τον σύνδεσμο μπουζί όταν εκτελείτε εργασίες στο μαχαίρι κοπής (π.χ. εξάλειψη μιας έμφραξης, έλεγχο της μονάδας κοπής).
- **Προειδοποίηση! Αιχμηρές ακμές στο μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό. Είναι απαραίτητο να φοράτε γάντια.**
- Ελέγχετε αν τα κοπτικά εξαρτήματα είναι ακινητοποιημένα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας το μοτέρ στο ρελαντί.
- Ελέγχετε το μηχανήμα για λασκαρισμένα σημεία στερέωσης, λεκέδες από καύσιμο και εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ρωγμές στα εξαρτήματα κοπής.
- Παρατήρηση! Υπάρχει το ενδεχόμενο η χρήση του μηχανήματος να υπόκειται σε περιορισμούς λόγω εθνικών κανονισμών.
- Είναι απαραίτητο να εκτελείτε έναν καθημερινό οπτικό έλεγχο πριν τη χρήση και μετά από πτώση ή άλλες περιπτώσεις όπου έχει δεχθεί χτύπημα το μηχανήμα, για να διαπιστώνετε τυχόν σημαντικές ελλείψεις.
- Φοράτε και αντιολισθητική προστασία ποδιών και προστατευτικό ρουχισμό.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα αν πριν την εργασία αισθάνεστε κούραση, ασθένεια ή βρίσκεστε υπό την επίδραση οινόπνευματος ή άλλων ουσιών.
- Κατά τη χρήση του μηχανήματος είναι απαραίτητο να πραγματοποιείτε διαλείμματα ξεκούρασης και να αλλάζετε θέσεις εργασίας.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας λαμβάνετε μια σταθερή στάση σώματος και διατηρείτε την ισορροπία σας. Επίσης, είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο ιμάντα μεταφοράς.
- Είναι απαραίτητο να διατηρείτε το μηχανήμα σε καλή κατάσταση λειτουργίας.
- Μπλοκαρισμένο εργαλείο: Απομακρύνετε το σφηνωμένο υλικό από τη μονάδα κοπής.

6.3 Υποδείξεις ασφαλείας εργασίας για ψαλίδια μπορντούρας

Υπόδειξη:

- Το ψαλίδι μπορντούρας παραδίδεται πλήρως συναρμολογημένο.
- Υποδείξεις και παρουσιάσεις με εικόνες σχετικά με τη ρύθμιση, τη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας ή των οργάνων χειρισμού του, τη συντήρηση, τη λίπανση από τον χρήστη μπορείτε να βρείτε στις παρούσες οδηγίες καθώς και στη διπλωμένη σελίδα.
- Υποδείξεις σχετικά με τη θέση εργασίας (βλ. διπλωμένη σελίδα).
- Υποδείξεις σχετικά με όργανα χειρισμού (βλ. διπλωμένη σελίδα).
- Υποδείξεις για ασφαλή χειρισμό καυσίμου (βλ. κεφάλαιο «Πριν από θέση σε λειτουργία»).

- Υποδείξεις για τη συνιστώμενη αντικατάσταση ή επισκευή εξαρτημάτων ή την εξυπηρέτηση πελατών και προδιαγραφές των προς χρήση ανταλλακτικών, εφόσον αυτά αφορούν την υγεία και την ασφάλεια του χρήστη, μπορείτε να βρείτε στις παρούσες οδηγίες.
- Εξηγήσεις για όλα τα γραφικά σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο ψαλίδι μπορντούρας, τις πληροφορίες, τα κύρια χαρακτηριστικά και τα τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και την ανταπόκριση σε περιπτώσεις ατυχημάτων και προβλημάτων μπορείτε να βρείτε στις παρούσες οδηγίες.
- Μπλοκαρισμένο εργαλείο: Απομακρύνετε το σφηνωμένο υλικό από τη μονάδα κοπής.

⚠ Προσοχή!

- Ποτέ δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν παιδιά το ψαλίδι μπορντούρας.
- **Πρέπει να είστε πάντα προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε σύνεση κατά την εργασία με τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε άρρωστοι ή κουρασμένοι ή υπό την επίδραση ναρκωτικών, οινόπνευματος ή φαρμάκων.** Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- Αποφεύγετε τις λανθασμένες χρήσεις, χρησιμοποιείτε το μηχανήμα μόνο όπως προβλέπεται στην ενότητα «Ενδειγμένη χρήση».

Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες χρήσης πριν χειριστείτε τη συσκευή.

6.3.1 Προετοιμασία

- ΑΥΤΟ ΤΟ ΨΑΛΙΔΙ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΟΥΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ! Διαβάστε με επιμέλεια τις οδηγίες για σωστό χειρισμό, προετοιμασία, επισκευή, εκκίνηση και τερματισμό λειτουργίας του ψαλιδιού μπορντούρας. Εξοικειωθείτε με όλα τα όργανα χειρισμού και με την κατάλληλη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας.
- Ποτέ δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν παιδιά το ψαλίδι μπορντούρας.
- Παιδιά, νέοι και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το ψαλίδι μπορντούρας. Εξαιρέσεις υπάρχουν μόνο για νέους άνω των 16 ετών στο πλαίσιο της εκπαίδευσης υπό την επιτήρηση ειδικευμένου ατόμου.
- Προσοχή σε εναέριες γραμμές ρεύματος.
- Αποφεύγετε τη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας αν βρίσκονται κοντά άλλα άτομα, και προπάντων παιδιά.
- Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό! Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα, τα οποία μπορούν να πιαστούν από κινούμενα μέρη. Συνιστάται να φοράτε ανθεκτικά γάντια, προστατευτικά υποδήματα και προστατευτικά γυαλιά.
- Αν η διάταξη κοπής έρθει σε επαφή με ένα ξένο σώμα ή αν οι θόρυβοι λειτουργίας ενισχυθούν ή αν το ψαλίδι μπορντούρας παρουσιάζει ασυνήθιστα έντονους κραδασμούς, σβήστε το μοτέρ και αφήστε το ψαλίδι μπορντούρας να ακινητοποιηθεί. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί και λάβετε τα εξής μέτρα:
 - ελέγξτε για ζημιές,
 - ελέγξτε για λασκαρισμένα εξαρτήματα και στερεώστε όλα τα λασκαρισμένα εξαρτήματα,

- παραδώστε τη συσκευή για αντικατάσταση των εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά με ισοδύναμα εξαρτήματα ή επισκευή τους.
- Φοράτε ωτασπίδες!
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά!
- Μεταχειρίζεστε το καύσιμο με προσοχή, επειδή είναι πολύ εύφλεκτο και οι ατμοί έχουν εκρηκτικές ιδιότητες. Πρέπει να τηρούνται τα ακόλουθα σημεία:
 - Χρησιμοποιείτε μόνο δοχεία προβλεπόμενα ειδικά για τον σκοπό αυτό.
 - Όταν το μοτέρ είναι σε λειτουργία ή ζεστό ποτέ μην αφαιρείτε το πώμα ρεζερβουάρ και μη συμπληρώνετε βενζίνη. Πριν από τη συμπλήρωση αφήστε να κρυώσει το μοτέρ και τα εξαρτήματα της εξάτμισης.
 - Μην καπνίζετε.
 - Ο εφοδιασμός καυσίμου να γίνεται μόνο σε ανοικτό χώρο.
 - Ποτέ μην αποθηκεύετε το ψαλίδι μπορντούρας ή το δοχείο καυσίμου σε ένα χώρο στον οποίο βρίσκεται γυμνή φλόγα, όπως π.χ. σε ένα μπόιλερ.
 - Αν έχει ξεχειλίσει και χυθεί βενζίνη, μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία το μοτέρ, αλλά πριν την εκκίνηση απομακρύνετε το μηχανήμα από την επιφάνεια που έχει λερωθεί με βενζίνη.
 - Πάντα μετά την πλήρωση, τοποθετείτε το πώμα ρεζερβουάρ και κλείνετέ το με ασφάλεια.
 - Αν πρόκειται να αδειάσετε το ρεζερβουάρ, αυτό πρέπει να το κάνετε σε ανοικτό χώρο.
- Εξοικειωθείτε με τον χειρισμό του ψαλιδιού μπορντούρας, ώστε να μπορείτε να το σταματήσετε σε περίπτωση ανάγκης.

6.3.2 Λειτουργία

- a) Απενεργοποιείτε το μοτέρ πριν από:
 - καθαρισμό ή εξάλειψη ενός μπλοκαρίσματος,
 - έλεγχο, σέρβις ή εργασίες στο ψαλίδι μπορντούρας,
 - ρύθμιση της θέσης εργασίας της διάταξης κοπής,
 - αν το ψαλίδι μπορντούρας μείνει χωρίς επιτήρηση.
- b) Πάντα να βεβαιώνετε ότι το ψαλίδι μπορντούρας βρίσκεται κανονικά σε μία από τις προβλεπόμενες θέσεις εργασίας, πριν την εκκίνηση του μοτέρ.
- c) Πάντα κατά τη λειτουργία του ψαλιδιού μπορντούρας πρέπει να βεβαιώνετε ότι έχει ληφθεί μια ασφαλής στάση σώματος.
- d) Μην χρησιμοποιείτε το ψαλίδι μπορντούρας με μια διάταξη κοπής που είναι ελαττωματική ή έντονα φθαρμένη.
- e) Για την αποφυγή κινδύνου φωτιάς, προσέχετε το μοτέρ και ο σιγαστήρας να είναι απαλλαγμένα από αποθέσεις, φύλλα ή από εξερχόμενο λιπαντικό.
- f) Πάντα πριν τη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας να βεβαιώνετε ότι έχουν τοποθετηθεί όλες οι λαβές και οι διατάξεις ασφαλείας. Ποτέ μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε ένα ψαλίδι μπορντούρας μη πλήρες ή που έχει υποστεί μη επιτρεπόμενη μετασκευή.
- g) Χρησιμοποιείτε πάντα και τα δύο χέρια, αν το ψαλίδι μπορντούρας είναι εξοπλισμένο με δύο λαβές.
- h) Πάντα να εξοικειώνεστε με το περιβάλλον σας και να προσέχετε για ενδεχόμενους κινδύνους τους οποίους ενδεχομένως δεν μπορείτε να ακούσετε λόγω των θορύβων του ψαλιδιού μπορντούρας.

6.3.3 Συντήρηση και φύλαξη

- a) Αν η εργασία με το ψαλίδι μπορντούρας τερματιστεί με σκοπό τη συντήρηση, επιθεώρηση ή αποθήκευση, απενεργοποιήστε το μοτέρ, αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί και βεβαιωθείτε ότι όλα τα περιστρεφόμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί. Αφήστε πρώτα να κρυώσει το μηχανήμα, πριν το ελέγξετε, ρυθμίσετε κλπ.
- b) Αποθηκεύετε το ψαλίδι μπορντούρας σε θέσεις όπου τυχόν ατμοί βενζίνης δεν μπορούν να έρθουν σε επαφή με γυμνή φλόγα ή σπινθήρες. Πάντα αφήνετε το ψαλίδι μπορντούρας να κρυώσει, πριν το αποθηκεύσετε.
- c) Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του ψαλιδιού μπορντούρας πρέπει πάντα να καλύπτετε τη διάταξη κοπής με το προστατευτικό που προβλέπεται για αυτήν.

6.3.4 Συμπληρωματικές υποδείξεις ασφαλείας για ψαλίδια μπορντούρας

6.3.4.1 Ασφάλεια για το περιβάλλον

- Διενεργείτε τις εργασίες κοπής φρακτών από θάμνους μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.
- Προσέχετε κατά την κοπή να αποφεύγετε την επαφή της μονάδας κοπής με αντικείμενα όπως π.χ. συρμάτινους φράχτες ή στηρίγματα φυτών. Αυτό μπορεί να επιφέρει ζημιές στη μονάδα κοπής. Επιθεωρήστε τον φράχτη από θάμνους που σκοπεύετε να κόψετε και απομακρύνετε όλα τα σύρματα και παρόμοια ξένα σώματα.
- Πάντα έχετε επίγνωση του περιβάλλοντός σας και προσέχετε για πιθανούς κινδύνους τους οποίους ενδέχεται να μην ακούσετε κατά τη διάρκεια της κοπής του φράχτη από θάμνους.

⚠ Κίνδυνος

Σε περίπτωση απειλής κινδύνου ή σε περίπτωση ανάγκης απενεργοποιήστε άμεσα το μοτέρ.

6.3.4.2 Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Κρατάτε το εργαλείο μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες κρατήματος, επειδή το μαχαίρι κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατους αγωγούς ηλεκτρικού ρεύματος. Η επαφή του μαχαίριου κοπής με έναν αγωγό υπό τάση μπορεί να θέσει υπό τάση και τα μεταλλικά μέρη της συσκευής και να επιφέρει ηλεκτροπληξία.

6.3.4.3 Ασφάλεια ατόμων

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας δεν επιτρέπεται να βρίσκονται άλλα άτομα ή ζώα σε περιφέρεια 15 μέτρων. Το άτομο που χειρίζεται το μηχανήμα είναι στην περιοχή εργασίας υπεύθυνος έναντι τρίτων.
- Κατά τη λειτουργία του ψαλιδιού μπορντούρας προσέχετε να έχετε ασφαλή στήριξη στα πόδια σας και να διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.
- Ποτέ μην πιάνετε το ψαλίδι μπορντούρας από τη μονάδα κοπής (20).
- **Κρατάτε όλα τα μέρη του σώματος μακριά από το μαχαίρι κοπής. Ενώ είναι σε κίνηση το μαχαίρι, μην επιχειρήσετε να απομακρύνετε υλικό κοπής ή να κρατήσετε υλικό που πρόκειται να κοπεί. Απομακρύνετε τυχόν σφηνωμένο υλικό κοπής μόνο με απενεργοποιημένη τη συσκευή.** Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- Περιμένετε έως ότου ακινητοποιηθεί πλήρως το εργαλείο, πριν το αφήσετε από τα χέρια σας.

6.3.4.4 Χρήση και μεταχείριση

⚠Ειδοποίηση!

- Μεταξύ των διαδικασιών εργασίας ή μετά τον τερματισμό κάθε διαδικασίας εργασίας, δεν επιτρέπεται να αποθέτετε τη μονάδα κοπής στηριζόμενη στη μύτη της, για να αποφύγετε ζημιές στη μονάδα κοπής.
- Πριν τη χρήση ελέγχετε πάντα μήπως τα μαχαίρια, οι βίδες των μαχαριών και άλλα μέρη του μηχανισμού κοπής έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά. Ποτέ μην εργάζεστε με μηχανισμό κοπής που έχει υποστεί ζημιά ή έντονη φθορά.
 - Μετά τη ρύθμιση της γωνίας εργασίας, ελέγχετε αν έχουν ασφαλίσει καλά οι δύο μοχλοί ρύθμισης. Αν ένας μοχλός ρύθμισης παραμείνει ανοικτός, μπορεί κατά την εργασία το δεύτερο εξάρτημα ασφάλισης να απασφαλιστεί κατά λάθος από ένα κλαδί και η μονάδα κοπής να γυρίσει προς τα κάτω.
 - Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το ψαλίδι μπορντούρας με ελαττωματικές ή χωρίς εγκαταστημένες προστατευτικές διατάξεις.
 - Ποτέ μην κρατάτε το ψαλίδι μπορντούρας από την προστατευτική διάταξή του.
- ε) Μεταφέρετε το ψαλίδι μπορντούρας από την μπροστινή λαβή, σε απενεργοποιημένη κατάσταση και με τη μονάδα κοπής στραμμένη αντίθετη με το σώμα σας. Κατά τη μεταφορά ή τη φύλαξη του ψαλιδιού μπορντούρας τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό κάλυμμα.** Ο προσεκτικός χειρισμός της συσκευής μειώνει την πιθανότητα αθλήτης επαφής με τα κινούμενα μαχαίρια.
- Αποθηκεύετε το ψαλίδι μπορντούρας σε μια ξηρή, υπερωμαμένη ή κλειστή θέση, μακριά από παιδιά.
 - Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή εκτός εάν διαθέτετε την απαραίτητη εκπαίδευση.
 - Για λόγους ασφαλείας, αντικαθιστάτε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά.

⚠ Κίνδυνος

Σε περίπτωση απειλής κινδύνου ή σε περίπτωση ανάγκης απενεργοποιήστε άμεσα το μοτέρ.

6.4 Υποδείξεις ασφαλείας εργασίας για πριόνια κονταριού

⚠ Προσοχή! Κίνδυνος τραυματισμού!

- Ποτέ μην πιάνετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία της πάνω από τον προστατευτικό δακτύλιο (38), για να αποφύγετε τραυματισμούς!

6.4.1 Προετοιμασία

- Φοράτε πάντα προστατευτικό κράνος, προστασία ακοής και υποδήματα ασφαλείας. Φοράτε επίσης προστασία ματιών, για να προστατεύετε τα μάτια σας από ψεκασμό λαδιού ή σκόνη πριονιδιού από την κοπή. Φοράτε μάσκα κατά της σκόνης.
- Φοράτε ανθεκτικές, αντιολισθητικές μπότες.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθήκες βροχής ή υγρασίας.

- Πριν τη χρήση της συσκευής, ελέγχετε την κατάσταση ασφαλείας της, ιδιαίτερα τη λάμα και την αλυσίδα πριονιού.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε αγωγούς ρεύματος. Τηρείτε μια ελάχιστη απόσταση 10 m από εναέριους αγωγούς ρεύματος.

6.4.2 Ασφαλής χρήση ηλεκτρικού ρεύματος

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικά εκρήξιμο περιβάλλον, όπως κοντά σε εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμούς. Οι σπινθήρες που παράγονται από το μηχάνημα μπορούν να προκαλέσουν την ανάφλεξη αυτών των ατμών ή αερίων.
- Οι συσκευές με ελαττωματικό διακόπτη πρέπει να επισκευάζονται άμεσα, για να αποφεύγετε ζημιές και τραυματισμούς.
- Κίνδυνος! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε εναέριους αγωγούς υψηλής τάσης.

6.4.3 Ασφάλεια ατόμων

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ευρισκόμενοι πάνω σε σκάλα.
- Κατά τη χρήση της συσκευής μη γέρνετε πολύ προς τα εμπρός. Φροντίζετε πάντα να έχετε ασφαλή στάση σώματος και να διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Χρησιμοποιείτε τον ιμάντα μεταφοράς που περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό, για να κατανέμετε το βάρος ομοιόμορφα στο σώμα σας.
- Μη λαμβάνετε θέση κάτω από τα κλαδιά που θέλετε να κόψετε, για να αποφεύγετε τραυματισμούς από πτώση κλαδιών. Προσέχετε για κλαδιά που αναπηδούν προς το μέρος σας, για να αποφεύγετε τραυματισμούς. Να εργάζεστε υπό γωνία περ. 60°.
- Προσέχετε καθώς μπορεί να προκύψει ανάδραση της συσκευής.
- Παρατηρείτε όχι μόνο τα κλαδιά στα οποία θέλετε να εργαστείτε, αλλά και το υλικό που έχει πέσει κάτω, ώστε να αποφεύγετε τυχόν παραπάτημα.
- Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση, καλύπτετε τη ράγα-οδηγό και την αλυσίδα με το κάλυμμα.
- Αποφεύγετε την κατά λάθος εκκίνηση της συσκευής.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Τη συσκευή επιτρέπεται να χειρίζονται μόνο άτομα εξοικειωμένα με τις οδηγίες χρήσης και με τη συσκευή καθεαυτή.
- Ελέγχετε ότι τα κοπτικά εξαρτήματα είναι ακινητοποιημένα, όταν το μοτέρ λειτουργεί στο ρελαντί.
- Ελέγχετε το μηχάνημα για λασκαρισμένα στοιχεία στερήωσης και εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά (π.χ. ρωγμές στα κοπτικά εξαρτήματα).
- Υπάρχει το ενδεχόμενο η χρήση του πριονιού κονταριού να υπόκειται σε περιορισμούς λόγω εθνικών κανονισμών.
- Είναι απαραίτητο να εκτελείτε καθημερινές επιθεωρήσεις πριν τη χρήση και μετά από πτώση ή άλλες περιπτώσεις όπου έχει δεχθεί χτύπημα το μηχάνημα, για να διαπιστώνετε τυχόν σημαντικές ζημιές ή βλάβες.
- Χρησιμοποιείτε αντιολισθητική προστασία ποδιών καθώς και ρουχισμό με στενή εφαρμογή.
- Προειδοποίηση! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα αν αισθάνεστε κούραση, ασθένεια ή βρισκόσθε υπό την επίδραση οινοπνεύματος ή άλλων ουσιών.
- Προειδοποίηση! Κίνδυνος τραυματισμού για τρίτους. Κρατάτε τους τρίτους έξω από την περιοχή εργασίας σας.

- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας λαμβάνετε μια σταθερή στάση σώματος και διατηρείτε την ισορροπία σας. Χρησιμοποιείτε τον ιμάντα μεταφοράς που παραδίδεται μαζί με το προϊόν.
- Διατηρείτε το μηχάνημα καθώς και τα εξαρτήματα κοπής και το προστατευτικό εξαρτημάτων κοπής σε καλή κατάσταση χρήσης.

6.4.4 Χρήση και μεταχείριση

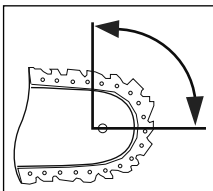
- Ποτέ μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή πριν εγκατασταθούν σωστά η λάμα, η αλυσίδα πριονιού και το κάλυμμα γρاناζιού αλυσίδας.
- Μην κόβετε ξύλο που κείται στο έδαφος και/ή μην προσπαθείτε να κόψετε με το πριόνι ρίζες που προεξέχουν από το έδαφος. Αποφεύγετε σε κάθε περίπτωση να βυθιστεί η αλυσίδα πριονιού στο έδαφος, επειδή σε αυτή την περίπτωση η αλυσίδα πριονιού θα στομώσει αμέσως.
- Αν κατά λάθος φέρετε τη συσκευή σε επαφή με ένα σταθερό αντικείμενο, απενεργοποιήστε άμεσα το μοτέρ και εξετάστε τη συσκευή για τυχόν ζημιές.
- Μετά από 30 λεπτά εργασίας κάνετε διάλειμμα τουλάχιστον μίας ώρας. Αλλάζετε τακτικά τη θέση εργασίας.
- Αν η εργασία με το πριόνι κονταριού τερματιστεί με σκοπό τη συντήρηση, επιθεώρηση ή αποθήκευση, απενεργοποιήστε το μοτέρ, αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί από το μπουζί και βεβαιωθείτε ότι όλα τα περιστρεφόμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί. Αφήστε πρώτα να κρυώσει το μηχάνημα, πριν το ελέγξετε, ρυθμίσετε κλπ.
- Συντηρήστε τη συσκευή προσεκτικά. Ελέγχετε ότι λειτουργούν απρόσκοπτα και δεν κολλάνε τα κινούμενα μέρη, αν υπάρχουν εξαρτήματα που έχουν σπάσει ή έχουν υποστεί ζημιά τέτοια που να επηρεάζεται η λειτουργία της συσκευής. Πριν τη χρήση της συσκευής φροντίζετε να επισκευάζονται τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά. Πολλά ατυχήματα έχουν την αιτία τους σε κακοσυντηρημένες συσκευές.
- Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία αιχμηρά και καθαρά. Τα προσεκτικά φροντισμένα κοπτικά εργαλεία με κοφτερές αιχμές έχουν μικρότερη τάση για σφήνωμα και είναι ευκολότερο να καθοδηγηθούν.
- Αναθέτετε τη συντήρηση της συσκευής σε προσωπικό που ειδικεύεται σε αυτό. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά που συνιστά ο κατασκευαστής.

6.4.4.1 Μέτρα προφύλαξης από ανάδραση

⚠ Προσοχή Ανάδραση!

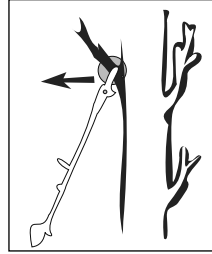
- Κατά την εργασία προσέχετε για ανάδραση της συσκευής. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού. Αποφεύγετε συμβάντα ανάδρασης αν είστε προσεκτικοί και χρησιμοποιείτε σωστή τεχνική κοπής.

Τυχόν επαφή με τη μύτη λάμας αλυσοπριονιού μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να επιφέρει μη αναμενόμενη αντίδραση με κατεύθυνση προς τα πίσω, κατά την οποία η ράγα-οδηγός τινάζεται προς τα πάνω και προς την κατεύθυνση του χειριστή.



Η κοπή με το πριόνι στην επισημασμένη περιοχή της λάμας θα πρέπει να αποφεύγεται, για να αποτρέπεται τυχόν ανάδραση.

Ανάδραση μπορεί να προκύψει όταν η μύτη της ράγας-οδηγού έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο ή όταν το ξύλο λυγίσει και η αλυσίδα πριονιού σφηνώσει μέσα στην τομή.



Αν σφηνώσει η αλυσίδα πριονιού στην πάνω ακμή της ράγας-οδηγού, η ράγα μπορεί να εκτιναχτεί βίαια πίσω προς την κατεύθυνση του χειριστή.

Κάθε ένα από αυτά τα είδη αντίδρασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια του ελέγχου του πριονιού και ενδεχομένως βαρύ τραυματισμό σας. Μη βασίζεστε αποκλειστικά στις διατάξεις ασφαλείας που είναι ενσωματωμένες στο αλυσοπριόνιο. Σαν χρήστης αλυσοπριονιού πρέπει να παίρνετε διάφορα μέτρα για να εργάζεστε χωρίς ατυχήματα και τραυματισμούς.

Μια ανάδραση είναι συνέπεια ακατάλληλης ή λανθασμένης χρήσης.

Μπορεί να αποτραπεί με κατάλληλα μέτρα προφύλαξης, όπως περιγράφεται παρακάτω:

- **Κρατάτε το πριόνι σταθερά και με τα δύο χέρια, με τους αντίχειρες και τα δάχτυλα να περιβάλλουν τις λαβές του αλυσοπριονιού. Φέρνετε το σώμα και τους βραχίονές σας σε θέση ώστε να μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις ανάδρασης.** Αν ληφθούν κατάλληλα μέτρα, μπορεί ο χειριστής να υπερικήσει τις δυνάμεις ανάδρασης. Ποτέ μην αφήνετε ελεύθερο το αλυσοπριόνιο.
- **Αποφεύγετε μια μη φυσιολογική στάση σώματος και μην κόβετε πάνω από το ύψος ώμων.** Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγεται τυχόν αθέλητη επαφή με τη μύτη λάμας αλυσοπριονιού και δίνεται η δυνατότητα για καλύτερο έλεγχο του αλυσοπριονιού σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- **Χρησιμοποιείτε πάντα τις ανταλλακτικές ράγες-οδηγούς και αλυσίδες πριονιού που συνιστά ο κατασκευαστής.** Οι λανθασμένες ανταλλακτικές ράγες-οδηγοί και αλυσίδες πριονιού μπορεί να γίνουν αιτία να κοπεί η αλυσίδα πριονιού και/ή να προκληθεί ανάδραση.
- **Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή για το ακόνισμα και τη συντήρηση της αλυσίδας πριονιού.** Ένας πολύ χαμηλός περιοριστής βάθους αυξάνει την τάση προς ανάδραση.
- **Μην κόβετε με τη μύτη της λάμας πριονιού.** Υπάρχει κίνδυνος ανάδρασης.
- Φροντίζεται να μην υπάρχουν στο έδαφος αντικείμενα πάνω στα οποία μπορεί να σκοντάψετε.
- Αφαιρείτε τα κλαδιά σε επί μέρους τμήματα.
- **Προειδοποίηση! Προσέχετε με επικίνδυνες θέσεις εργασίας.**

6.5 Υποδείξεις ασφαλείας για φυσητήρες φύλλων

6.5.1 Χειριστής

- **Προειδοποίηση!** Το μηχάνημα δεν ενδείκνυται για χρήση από παιδιά.
- Αυτό το μηχάνημα παράγει εξαιρετικά μεγάλο θόρυβο και απαιτείται η χρήση προστασίας ακοής.
- Η χρήση ατομικού εξοπλισμού προστασίας, όπως προστατευτικών γυαλιών, αντιολισθητικών υποδημάτων ασφαλείας, προστατευτικού κράνους, προστατευτικών γαντιών ή προστασίας ακοής, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο λογικές ώρες – όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ, όταν θα μπορούσαν να ενοχληθούν άλλοι.
- Συνιστάται σε συνθήκες πολλής σκόνης να υγραίνετε ελαφρά την επιφάνεια ή, αν υπάρχει, να χρησιμοποιείτε ένα πρόσθετο εξάρτημα εφαρμογής νερού.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το πλήρες προσάρτημα ακροστομίου φυσήματος ώστε το ρεύμα αέρα να μπορεί να επενεργεί κοντά στο έδαφος.
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή υπό την επίδραση οινοπνεύματος, ναρκωτικών ή φαρμάκων.

6.5.2 Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Εργάζεστε μόνο με το φως της ημέρας ή με πολύ δυνατό τεχνικό φωτισμό.
- Πριν την εργασία απομακρύνετε επικίνδυνα προϊόντα και αντικείμενα από την περιοχή εργασίας, π.χ. εκρηκτικά και εύφλεκτα προϊόντα, καυτές στάχτες, υπολείμματα καύσης, αναμμένα τσιγάρα, μεγάλα κλαδιά, κομμάτια γυαλιού, αιχμηρά αντικείμενα, μεταλλικά εξαρτήματα, πέτρες.
- Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε σταθερό και επίπεδο έδαφος και όχι σε θέσεις με μεγάλη κλίση εδάφους.
- Προσέχετε την ευστάθειά σας.
- Να κινείστε προσεκτικά και αργά κατά την εργασία. Μην τρέχετε. Προσέχετε για εμπόδια.
- Ποτέ μην εργάζεστε σε λείες και ολισθηρές πλαγιές.
- Προσέχετε πάντα να στέκεστε με ασφάλεια.
- Φυσάτε τα φύλλα πάντα κοντά στο έδαφος.
- Μην εργάζεστε ποτέ προς ανηφόρα.

6.5.3 Ασφάλεια ανθρώπων, ζώων και περιουσίας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τις εργασίες για τις οποίες προβλέπεται. Μια μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να έχει σαν συνέπεια τραυματισμούς καθώς και υλικές ζημιές.
- Είστε υπεύθυνοι για ατυχήματα και διακινδυνεύσεις άλλων ατόμων ή της περιουσίας τους.
- **Προειδοποίηση!** Ποτέ μην εργάζεστε κοντά σε ανοικτά παράθυρα. Προσέχετε για παιδιά και κατοικίδια ζώα και προσέχετε για ασφάλεια όταν φυσάτε ζένα σώματα με τη συσκευή.
- Κρατάτε μακριά παιδιά, άλλα άτομα και κατοικίδια ζώα κατά τη χρήση της συσκευής. Σε περίπτωση εκτροπής μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.
- Τηρείτε απαραίτητα απόσταση ασφαλείας.
- Ποτέ μην κατευθύνετε τον σωλήνα φυσήματος προς παρευρισκόμενους ή ζώα. Ποτέ μη φυσάτε απορρίμματα προς παρευρισκόμενους ή κατοικίδια ζώα.
- Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας κρατάτε τα μάτια και τα αυτιά σας μακριά από το άνοιγμα αναρρόφησης.

- Ποτέ μην πιάνετε σημεία μέσα από το πλέγμα αναρρόφησης και αερισμού όταν είναι σε λειτουργία το μοτέρ.
- Λόγω των περιστρεφόμενων εξαρτημάτων της συσκευής μπορεί να προκύψουν τραυματισμοί.
- Πάντα απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν τη χρειάζεστε και βεβαιωθείτε ότι όλα τα περιστρεφόμενα μέρη έχουν ακινητοποιηθεί. Π.χ. για την αλλαγή της περιοχής εργασίας, σε περίπτωση εργασιών συντήρησης και εργασιών φροντίδας.
- Απενεργοποιείτε άμεσα τη συσκευή σε περίπτωση ατυχήματος, για να αποφύγετε περαιτέρω τραυματισμούς και υλικές ζημιές.
- Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή με εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά. Τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς.
- Φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν διασχίσετε δρόμους ή μονοπάτια με χαλίκι.
- Ποτέ μην αποθέτετε την ενεργοποιημένη συσκευή πάνω σε χαλίκι.
- Απενεργοποιείτε άμεσα τη συσκευή όταν έχει μπλοκάρει το ένθετο εργαλείο. Προσδιορίστε και εξαλείψτε την αιτία του μπλοκαρίσματος λαμβάνοντας υπόψη σας τις υποδείξεις ασφαλείας. Απομακρύνετε τα ζένα σώματα (πέτρες, συσσωρεύσεις γρασιδιού, κλαδιά κλπ.) χρησιμοποιώντας ένα αμβλύ αντικείμενο.

6.5.4 Επιβάρυνση από θόρυβο

Η επιβάρυνση από θόρυβο λόγω αυτής της συσκευής είναι σε ένα βαθμό αναπόφευκτη. Προγραμματίζετε τις εργασίες στις οποίες παράγεται πολύς θόρυβος σε ώρες που επιτρέπονται και είναι κατάλληλες για αυτό. Τηρείτε τις ώρες κοινής ησυχίας και περιορίζετε τη διάρκεια της εργασίας στο ελάχιστο απαραίτητο.

Για τη δική σας προστασία και για την προστασία ατόμων που βρίσκονται κοντά, πρέπει να χρησιμοποιούνται κατάλληλα μέσα προστασίας ακοής.

6.6 Υποδείξεις ασφαλείας για κόφτες άκρων γκαζόν

Εκπαίδευση

- a) Διαβάστε προσεκτικά και πλήρως τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα στοιχεία χειρισμού και με τη σωστή χρήση της συσκευής.
- b) Ποτέ μην επιτρέψετε να χρησιμοποιήσουν τον κόφτη άκρων γκαζόν παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες. Τοπικοί κανονισμοί μπορεί να περιορίζουν την επιτρεπόμενη ηλικία για τους χειριστές.
- c) Ποτέ μην κόβετε όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
- d) Να έχετε υπόψη σας ότι ο φορέας λειτουργίας ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους για άλλα άτομα ή την ιδιοκτησία τους.

Προετοιμασία

- a) Όταν εργάζεστε σε άκρα γκαζόν φοράτε πάντα προστασία ματιών προστασία ακοής, σταθερά υποδήματα και μακριά παντελόνια.

- b) Επιθεωρήστε σχολαστικά την επιφάνεια πάνω στην οποία θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, ξύλα, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα σώματα.
- c) ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η βενζίνη είναι εύφλεκτη. Λαμβάνετε τα εξής μέτρα προφύλαξης:
1. Φυλάσσετε το καύσιμο σε δοχεία που έχουν προβλεφθεί ειδικά για το σκοπό αυτό.
 2. Πραγματοποιείτε τον εφοδιασμό καυσίμου μόνο σε υπαίθριο χώρο και μην καπνίζετε.
 3. Προσθέτετε το καύσιμο πριν θέσετε σε λειτουργία το μοτέρ. Ποτέ μην αφαιρέσετε το καπάκι του ρεζερβουάρ καυσίμου και μην προσθέσετε καύσιμο ενώ το μοτέρ είναι σε λειτουργία ή βρίσκεται σε υψηλή θερμοκρασία.
 4. Προσέχετε να μη σας χυθεί βενζίνη. Σε περίπτωση που χυθεί βενζίνη, μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία το μοτέρ, αλλά απομακρύνετε το μηχάνημα από την περιοχή όπου χύθηκε το καύσιμο και αποφύγετε κάθε πηγή ανάφλεξης έως ότου έχουν εξατμιστεί όλοι οι ατμοί βενζίνης.
 5. Σφίξτε καλά όλα τα πώματα ρεζερβουάρ καυσίμου και δοχείων.
- d) Αντικαταστήστε τον σιγαστήρα αν έχει υποστεί ζημιά.
- e) Πριν τη χρήση διενεργείτε πάντα έναν οπτικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες, τα μπουλόνια λεπίδων και η μονάδα κοπής δεν παρουσιάζουν φθορές ή ζημιές. Αντικαθιστάτε σε σει τις λεπίδες και τα μπουλόνια που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά, για να αποφύγετε έλλειψη ζυγοστάθμισης.
- f) Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής.

Χειρισμός

- a) Μην αφήνετε το μοτέρ να λειτουργεί σε ένα κλειστό χώρο στον οποίο μπορεί να συσσωρευτεί επικίνδυνο μονοξείδιο του άνθρακα. Η εισπνοή καυσαερίων μπορεί να είναι θανατηφόρα.
- b) Εργάζεστε μόνο με το φως της ημέρας ή με πολύ δυνατού τεχνητό φωτισμό.
- c) Όταν είστε σε πλαγιές προσέχετε πάντα για καλή στήριξη στα πόδια σας.
- d) Περπατάτε, μην τρέχετε.
- e) Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν τραβάτε τον κόφτη άκρων γκαζόν προς το μέρος σας.
- f) Βεβαιωθείτε ότι το μαχαίρι έχει σταματήσει, πριν διασχίσετε άλλες επιφάνειες εκτός από γρασίδι, και όταν μεταφέρετε τον κόφτη άκρων γκαζόν προς και από την προς επεξεργασία επιφάνεια.
- g) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τον κόφτη άκρων γκαζόν με προστατευτικές διατάξεις που παρουσιάζουν βλάβη, λείπουν ή έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα.
- h) Μην τροποποιείτε τις ρυθμίσεις του ρυθμιστή του μοτέρ και μη επιτρέπετε λειτουργία του μοτέρ σε στροφές υψηλότερες των επιτρεπόμενων.
- i) Ξεκινάτε ή ενεργοποιείτε το μοτέρ προσεκτικά σύμφωνα με τις οδηγίες και με τα πόδια σε μεγάλη απόσταση από το μαχαίρι (τα μαχαίρια).

- j) Μην γυρίζετε προς το πλάι και μη γέρνετε τον κόφτη άκρων γκαζόν όταν ξεκινάτε ή ενεργοποιείτε το μοτέρ. Αν ωστόσο αυτό είναι απολύτως απαραίτητο για την εκκίνηση του μοτέρ, τότε γυρίζετε προς το πλάι ή γέρνετε μόνο το τμήμα που είναι μακριά από τον χρήστη και αυτό μόνο τόσο όσο είναι απολύτως απαραίτητο.
- k) Μην ξεκινάτε το μοτέρ όταν υπάρχει μη εξουσιοδοτημένο άτομο μπροστά από το μαχαίρι (τα μαχαίρια).
- l) Μην πλησιάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
- m) Απενεργοποιείτε πάντα τον ηλεκτροκινητήρα και αποσυνδέετε τον από το δίκτυο ρεύματος ή σταματάτε το μοτέρ που λειτουργεί με καύσιμο:
1. πριν την εξάλειψη εμφράξεων,
 2. πριν τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εργασία στη λεπίδα (στις λεπίδες),
 3. μετά την πρόσκρουση σε ένα ξένο σώμα: Ελέγξτε τη λεπίδα(-ες) για ζημιές και διενεργήστε επισκευές πριν θέσετε πάλι σε λειτουργία τον κόφτη άκρων γκαζόν,
 4. όταν ο κόφτης άκρων γκαζόν αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα (ελέγξτε άμεσα).
- n) Σβήστε το μοτέρ:
1. πάντα κατά την απομάκρυνση από τον κόφτη άκρων γκαζόν,
 2. πριν τον εφοδιασμό καυσίμου.
- o) Όταν τελειώσει το κούρεμα, μειώστε το γκάζι πριν σβήσετε τον κινητήρα και, εάν το μοτέρ είναι εξοπλισμένο με βαλβίδα διακοπής καυσίμου, κλείστε την.

Συντήρηση και αποθήκευση

- a) Προσέχετε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες έχουν σφίχτεί καλά, για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή είναι πάντα σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας.
- b) Ποτέ μη φυλάσσετε τη συσκευή με βενζίνη στο ρεζερβουάρ μέσα σε ένα κτίριο όπου οι ατμοί μπορεί να συναντήσουν γυμνή φλόγα ή σπινθήρα.
- c) Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει πριν το φυλάξετε μέσα σε ένα περίβλημα.
- d) Για τη μείωση του κινδύνου φωτιάς, προσέχετε το μοτέρ, ο σιγαστήρας, το διαμέρισμα μπαταρίας και η περιοχή αποθήκευσης βενζίνης να είναι απαλλαγμένα από γρασίδι, φύλλα ή υπερβολικό γράσο.
- e) Αντικαθιστάτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημιά.
- f) Όταν πρέπει να εκκλωθεί το ρεζερβουάρ καυσίμου, κάνετε το σε ανοικτό χώρο.
- g) Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή αν δεν είστε σε θέση να το κάνετε.
- h) Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που συνιστά ο κατασκευαστής.

Υπολειπόμενοι κίνδυνοι

Ακόμα και με σωστή χρήση και τήρηση όλων των κανόνων ασφαλείας μπορεί να παραμείνουν ακόμα υπολειπόμενοι κίνδυνοι.

- Τραυματισμοί από κόψιμο
- Βλάβες της ακοής
- Η παρατεταμένη παραμονή σε άμεση γεινίαση με τη συσκευή που είναι σε λειτουργία μπορεί να επιφέρει βλάβες της ακοής. Να φοράτε προστασία ακοής!

- Βλάβες της υγείας, από τους κραδασμούς στο σύστημα χεριού-βραχίονα, σε περίπτωση που η συσκευή χρησιμοποιείται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα ή αν δεν τυγχάνει σωστή μεταχείριση και συντήρηση.
- Τα συστήματα απόσβεσης κραδασμών δεν προσφέρουν εξασφαλισμένη προστασία από το σύνδρομο λευκών δακτύλων (σύνδρομο Ρεϊνό) ή το σύνδρομο καρπιαίου σωλήνα. Επομένως, σε περιπτώσεις τακτικής παρατεταμένης χρήσης της συσκευής πρέπει να επιτηρείται στενά η κατάσταση δακτύλων και καρπού. Αν προκύψουν συμπτώματα των παθήσεων που προαναφέρθηκαν, επισκεφθείτε άμεσα ένα γιατρό. Για να μειώσετε τον κίνδυνο του συνδρόμου λευκών δακτύλων, κρατάτε τα χέρια σας ζεστά κατά τη διάρκεια της εργασίας και κάνετε διαλείμματα ανά τακτικά χρονικά διαστήματα.
- Παρά την τήρηση των οδηγιών χρήσης, μπορεί να υπάρχουν και μη προφανείς υπολειπόμενοι κίνδυνοι.
- Σε περίπτωση μπλοκαρίσματος της αλυσίδας πριονιού, απενεργοποιήστε τη συσκευή άμεσα και αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί. Κατόπιν απομακρύνετε το αντικείμενο.

7. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μονάδα κίνησης

Κυβισμός	51,7 cm ³
Ονομαστική ισχύς μοτέρ	1,5 kW
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	3000 ±300 min ⁻¹
Όγκος του ρεζερβουάρ καυσίμου	1200 cm ³
Τύπος κινητήρα	2χρονο μοτέρ, αερόψυκτο
Βάρος μονάδας μοτέρ	6,82 kg
Βάρος εύκαμπτου άξονα κίνησης	1,16 kg
Βάρος μονάδας χειρισμού	1,38 kg
Βάρος της μονάδας μοτέρ με μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα	11,06 kg
Βάρος της μονάδας μοτέρ με μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό	11,02 kg
Βάρος της μονάδας μοτέρ με πριόνι κονταριού	11,14 kg
Βάρος της μονάδας μοτέρ με ψαλίδι μπορντούρας	11,83 kg
Βάρος μονάδας μοτέρ με κόφτη άκρων γκαζόν	11,58 kg
Βάρος μονάδας μοτέρ με φυσητήρα φύλλων	10,84 kg

Μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (PBRK 700 A1-2)

Βάρος προσαρτήματος μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα..	1,70 kg
Διάμετρος κοπής	450 mm
Πάχος νήματος.....	2 x Ø 2,4 mm
Μήκος νήματος	6 m
Αριθμός στροφών μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα μέγ. ...	6700 min ⁻¹
Αριθμός στροφών μοτέρ με μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα n _{μέγ.}	9000 min ⁻¹

Μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό (PBRK 700 A1-2)

Βάρος προσαρτήματος μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού	1,66 kg
Διάμετρος κοπής	255 mm
Πάχος λεπίδας κοπής	1,4 mm
Διάμετρος οπής υποδοχής.....	25,4 mm
Αριθμός δοντιών	3
Μέγ. αριθμός στροφών μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού	7300 min ⁻¹

Αριθμός στροφών μοτέρ με μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό n_{μέγ.}

Ψαλίδι μπορντούρας (PBRK 700 A1-3)

Βάρος προσαρτήματος ψαλιδιού μπορντούρας	2,47 kg
Διάμετρος κοπής	27 mm
Λάμα Ρύθμιση γωνίας °	+90°/0°/-75° (165°)
Μήκος κοπής.....	480 mm
Αριθμός στροφών ψαλιδιού μπορντούρας	1550 min ⁻¹
Αριθμός στροφών μοτέρ με ψαλίδι μπορντούρας n _{μέγ.}	9800 min ⁻¹

Φυσητήρας φύλλων (PBRK 700 A1-4)

Βάρος πρόσθετου εξαρτήματος φυσητήρα φύλλων....	1,48 kg
Αριθμός στροφών μοτέρ με φυσητήρα φύλλων n _{μέγ.}	9500 min ⁻¹
Ταχύτητα αέρα, μέγ.	180 km/h
Όγκος αέρα, μέγ.....	272 m ³ /h

Πριόνι κονταριού (PBRK 700 A1-5)

Βάρος προσαρτήματος πριονιού κονταριού	1,78 kg
Μήκος ράγας-οδηγού.....	342 mm
Μήκος κοπής.....	300 mm
Τύπος ράγας-οδηγού	120SDEA218
Βήμα αλυσίδας πριονιού	3/8»
Τύπος αλυσίδας πριονιού.....	3/8LP.050-44E
Πάχος συνδέσμων κίνησης	1,27 mm
Όγκος του ρεζερβουάρ λαδιού	125 cm ³
Ταχύτητα κοπής πριονιού κονταριού	20 m/s
Αριθμός στροφών μοτέρ με πριόνι κονταριού n _{μέγ.}	9800 min ⁻¹

Κόφτης άκρων γκαζόν (PBRK 700 A1-6)

Βάρος πρόσθετου εξαρτήματος κόφτη άκρων γκαζόν.....	2,22 kg
Βάθος κοπής.....	10 - 50 mm
Διάμετρος οπής υποδοχής.....	25,4 mm
Διάμετρος κοπής	226 mm
Πάχος λεπίδας κοπής	2,8 mm
Αριθμός δοντιών	2
Αριθμός στροφών κόφτη άκρων γκαζόν	7300 min ⁻¹
Αριθμός στροφών μοτέρ με κόφτη άκρων γκαζόν n _{μέγ.}	9800 min ⁻¹

Με την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων!

Θόρυβος

Πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή θορύβου κατά ISO 22868, EN ISO 3744:1995:	
Επίπεδο ηχητικής πίεσης L _{PA}	102,3 dB
Αβεβαιότητα K _{PA}	1,96 dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA}	112,4 dB
Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA}	114 dB
Αβεβαιότητα K _{WA}	1,96 dB

Φοράτε ωτασπίδες.

Η επίδραση του θορύβου ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια ακοής.

Κραδασμοί:

Τιμή κραδασμών κατά ISO 22867:

Μηχανή ζακρίσματος χλοοτάπητα:

$$A_{hv} = \text{μπροστά } 5,42 \text{ m/s}^2, \\ \text{πίσω } 6,16 \text{ m/s}^2$$

Μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό:

$$A_{hv} = \text{μπροστά } 6,81 \text{ m/s}^2, \\ \text{πίσω } 7,20 \text{ m/s}^2$$

Ψαλίδι μπορντούρας: $A_{hv} = \text{μπροστά } 4,99 \text{ m/s}^2,$
πίσω $6,37 \text{ m/s}^2$

Πριόνι κονταριού: $A_{hv} = \text{μπροστά } 4,98 \text{ m/s}^2,$
πίσω $5,92 \text{ m/s}^2$

Φυσητήρας φύλλων: $A_{hv} = \text{μπροστά } 4,48 \text{ m/s}^2,$
πίσω $5,58 \text{ m/s}^2$

Κόφτης άκρων γκαζόν: $A_{hv} = \text{μπροστά } 5,74 \text{ m/s}^2,$
πίσω $7,39 \text{ m/s}^2$

Αβεβαιότητα μέτρησης: $K_{PA} = 1,5 \text{ m/s}^2$

Περιορίζετε στο ελάχιστο την παραγωγή θορύβου και τους κραδασμούς!

- Χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές που είναι σε άψογη κατάσταση.
- Συντηρείτε και καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή.
- Προσαρμόζετε τον τρόπο εργασίας σας στη συσκευή.
- Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αν χρειάζεται δώστε τη συσκευή για έλεγχο.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Φοράτε γάντια.

Προειδοποίηση!

Σε εργασίες σχετικά μεγάλης διάρκειας μπορεί λόγω κραδασμών στα χέρια του χειριστή να προκληθούν αγγειακές διαταραχές (σύνδρομο λευκών δακτύλων).

Το σύνδρομο λευκών δακτύλων είναι μια αγγειακή πάθηση στην οποία τα μικρά αιμοφόρα αγγεία στα δάκτυλα χεριών και ποδιών μπορούν να υποστούν αιφνίδιους σπασμούς. Οι περιοχές που επηρεάζονται δεν τροφοδοτούνται πλέον επαρκώς με αίμα και για το λόγο αυτόν φαίνονται εξαιρετικά ωχρές. Η συχνή χρήση δονούμενων συσκευών μπορεί να προκαλέσει βλάβες του νευρικού συστήματος σε συστήματα των οποίων η ροή του αίματος είναι υποβαθμισμένη (π.χ. καπνιστές, διαβητικοί).

Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστα συμπτώματα, σταματήστε άμεσα την εργασία και επισκεφθείτε ένα γιατρό.

Τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις για να μειώσετε τους κινδύνους:

- Διατηρείτε το σώμα και ιδιαίτερα τα χέρια σας ζεστά όταν είναι κρύος ο καιρός.
- Κάνετε συχνά διαλείμματα και τότε κινείτε τα χέρια σας για να βελτιώσετε την κυκλοφορία του αίματος.
- Φροντίστε να υπάρχουν όσο το δυνατόν λιγότεροι κραδασμοί του μηχανήματος με τακτική συντήρηση και σταθερά τοποθετημένα εξαρτήματα στη συσκευή.

8. Πριν από τη θέση σε λειτουργία

- Ανοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύνετε το υλικό συσκευασίας καθώς και τις ασφάλειες συσκευασίας/και μεταφοράς (εφόσον υπάρχουν).

- Ελέγξτε εάν είναι πλήρης η παράδοση.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για τυχόν ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία κατά το δυνατό μέχρι τη λήξη της εγγύησης.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιδικά παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, μεμβράνες και μικροεξαρτήματα! Υπάρχει κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

Ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε θέση σε λειτουργία για τα εξής:

- Στεγανότητα του συστήματος καυσίμου.
- Άψογη κατάσταση και πληρότητα των προστατευτικών διατάξεων και της διάταξης κοπής.
- Σταθερή συναρμογή όλων των βιδωτών συνδέσεων.
- Ευκολία κίνησης όλων των κινητών μερών.

Καύσιμο και λάδι

- Συνιστώμενα καύσιμα
- Χρησιμοποιείτε μόνο μείγμα από αμόλυβδη βενζίνη και ειδικό λάδι 2χρονων κινητήρων. Αναμιγνύετε το μείγμα καυσίμου σύμφωνα με τον πίνακα ανάμιξης καυσίμου.
- Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο E10.

Προσοχή:

Μη χρησιμοποιείτε μείγμα καυσίμου που έχει αποθηκευτεί για περισσότερο από 90 ημέρες.

Προσοχή:

Μη χρησιμοποιείτε λάδι 2χρονων κινητήρων το οποίο συνιστάται να χρησιμοποιείται σε αναλογία 100:1. Σε περίπτωση ζημιών στο μοτέρ λόγω ανεπαρκούς λίπανσης, παύει να ισχύει η εγγύηση κατασκευαστή για το μοτέρ.

Προσοχή:

Για τη μεταφορά και την αποθήκευση καυσίμου χρησιμοποιείτε μόνο τα δοχεία που προβλέπονται και επιτρέπονται για τον σκοπό αυτόν. Προσθέτετε την εκάστοτε σωστή ποσότητα βενζίνης και λαδιού 2χρονων κινητήρων στο παρεχόμενο δοχείο ανάμιξης βενζίνης-λαδιού (52). Κατόπιν ανακινείτε καλά το δοχείο.

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε λάδι για 4χρονους κινητήρες ή υδρόψυκτους 2χρονους κινητήρες. Σε μια τέτοια περίπτωση υπάρχει το ενδεχόμενο για ρύπανση του μπουζί, έμφραξη της εξάτμισης ή κόλλημα του δακτυλίου εμβόλου. Μείγματα καυσίμου τα οποία δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για ένα μήνα ή περισσότερο μπορούν να προκαλέσουν έμφραξη στο καρμπυρατέρ ή να επηρεάσουν αρνητικά τη λειτουργία του μοτέρ. Φυλάσσετε το καύσιμο που δεν σε ένα δοχείο που κλείνει αεροστεγώς και σε σκοτεινό, δροσερό χώρο.

Πίνακας ανάμιξης καυσίμου

Διαδικασία ανάμιξης: 40 μέρη βενζίνη προς 1 μέρος λαδιού
Παράδειγμα:

1 L βενζίνη: 0,025 L λάδι 2χρονων κινητήρων

5 L βενζίνη: 0,125 L λάδι 2χρονων κινητήρων

Προειδοποίηση! Προσέχετε τα καυσαέρια.

Πάντα σβήνετε το μοτέρ πριν τον ανεφοδιασμό με καύσιμο. Ποτέ μην προσθέτετε βενζίνη στη συσκευή ενώ το μοτέρ είναι σε λειτουργία ή είναι σε υψηλή θερμοκρασία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς!

Πραγματοποιείτε τον εφοδιασμό καυσίμου σε ανοικτό χώρο ή σε καλά αεριζόμενους χώρους. Προσέχετε να μη χυθεί καύσιμο στο έδαφος (προστασία του περιβάλλοντος). Χρησιμοποιείτε κατάλληλο υπόθεμα. Χρησιμοποιείτε μόνο βιολογικό λάδι αλυσίδας.

9. Συναρμολόγηση

Κατά τη συναρμολόγηση αυτού του μηχανήματος τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες συναρμολόγησης.

9.1 Εγκατάσταση της μπροστινής χειρολαβής (9) (Εικ. 3)

Υπόδειξη:

Η μπροστινή χειρολαβή (9) μπορεί να εγκατασταθεί σε δύο διαφορετικές θέσεις. Για τον σκοπό αυτό επιλέξτε μία από τις δύο προβλεπόμενες οπές τοποθέτησης (63) στον άξονα της μονάδας χειρισμού (1).

Εγκαταστήστε την μπροστινή χειρολαβή (9) πάνω στον άξονα της μονάδας χειρισμού (1):

1. Αφαιρέστε από την μπροστινή χειρολαβή (9) το παξιμάδι τύπου πεταλούδας (62), τους σφικτήρες συγκράτησης (59) και τον λασιχένιο δακτύλιο (58).
2. Τοποθετήστε τον λασιχένιο δακτύλιο (58) πάνω στον άξονα της μονάδας χειρισμού (1).
3. Προσέξτε η εγκοπή του λασιχένιου δακτυλίου (58) να συμπίπτει με μία από τις επιθυμητές οπές ρύθμισης θέσης (63) της χειρολαβής (9).
4. Τοποθετήστε τη χειρολαβή (9) πάνω στον λασιχένιο δακτύλιο (58). Για τον σκοπό αυτό εισάγετε το στέλεχος (61) στην επιθυμητή οπή ρύθμισης θέσης (63). Προσέξτε ο προστατευτικός βραχίονας της χειρολαβής (9) να είναι εγκατεστημένος προς τα αριστερά (προς τον χρήστη).
5. Αναρτήστε τους σφικτήρες συγκράτησης (59) πάλι στη χειρολαβή (9) και κλείστε τους σφικτήρες συγκράτησης (59) τραβώντας τους πάνω από τον πείρο με σπείρωμα (60).
6. Στερεώστε τους σφικτήρες συγκράτησης (59) πάλι με το παξιμάδι τύπου πεταλούδας (62).

9.2 Εγκατάσταση εύκαμπτου άξονα κίνησης και μονάδας χειρισμού (Εικ. 25, 4, 5, 1)

1. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα από τον εύκαμπο άξονα κίνησης (5) και ξεβιδώστε τη βίδα σύσφιξης (4) με τη βοήθεια ενός κλειδιού Άλεν 5 mm (57). Κατόπιν εισάγετε το άκρο του εύκαμπτου άξονα κίνησης (5) στο άκρο της μονάδας χειρισμού (1). Σφίξτε πάλι τη βίδα σύσφιξης (4).
2. Τραβήξτε λίγο έξω τον πύρο ασφάλισης (6α) (Εικ. 4) και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση.
3. Εισάγετε τώρα το ελεύθερο άκρο της μονάδας χειρισμού (6) στο άνοιγμα της μονάδας μοτέρ. Προσέχετε η οπή διάτρησης να συμφωνεί με τον πύρο ασφάλισης (6α).

4. Αφήστε ελεύθερο τον πύρο ασφάλισης (6α). Αυτή ασφαλίσει με χαρακτηριστικό ήχο.
5. Ελέγξτε τον μοχλό τσοκ (18) και αν χρειάζεται θέστε τον στην κλειστή θέση.
6. Στερεώστε τη ντίζα του γκαζιού με τα τρία παρεχόμενα δεματικά καλωδίων στον εύκαμπο άξονα κίνησης (5).

9.3 Εγκατάσταση μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (19)

9.3.1 Εγκαταστήστε το προστατευτικό περίβλημα μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (19) (Εικ. 6)

1. Εισάγετε το προστατευτικό περίβλημα (21) πάνω στις προ-εγκατεστημένες βίδες (64) στο μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / τη μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (19).
2. Σφίξτε τις προ-εγκατεστημένες βίδες (64).
3. Για την εγκατάσταση του προστατευτικού περιβλήματος (21) χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλεν 5 mm (57).

⚠ Προσοχή!

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / τη μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (19) χωρίς εγκατεστημένο το προστατευτικό περίβλημα (21)!

9.3.2 Εγκατάσταση/αφαίρεση μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού (Εικ. 7, 8)

Το προσάρτημα μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (19) μπορεί με το μαχαίρι κοπής (24) να χρησιμοποιηθεί ως μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό.

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι (69), το κάλυμμα (68) και την εξωτερική φλάντζα (67) από την άτρακτο (66). **Προσοχή Αριστερόστροφο σπείρωμα!**
2. Η εσωτερική φλάντζα (65) παραμένει πάνω στην άτρακτο (66).
3. Τοποθετήστε το μαχαίρι κοπής (24) πάνω στην εσωτερική φλάντζα (65). Έχετε υπόψη σας ότι η κατεύθυνση περιστροφής του μαχαιριού κοπής (24) πρέπει να συμφωνεί με την κατεύθυνση του βέλους πάνω στο προστατευτικό περίβλημα (21).
4. Κατόπιν ωθήστε την εξωτερική φλάντζα (67) και το κάλυμμα (68) πάνω στην άτρακτο (66).
5. Στερεώστε το μαχαίρι κοπής (24) με το παξιμάδι (69).
6. Σφίξτε το παξιμάδι (69) χρησιμοποιώντας το μπουζόκλειδο (54). Για το σκοπό αυτόν συγκρατήστε την εσωτερική φλάντζα (65) με τη βοήθεια του κλειδιού Άλεν 5 mm (57) (βλ. Εικ. 8).
7. Η αφαίρεση του μαχαιριού κοπής (24) γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

⚠ Προσοχή!

Πριν τη χρήση βεβαιωθείτε ότι το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό έχει εγκατασταθεί σωστά!

9.3.3 Εγκατάσταση /αφαίρεση μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (Εικ. 7, 9, 10)

Το πρόσθετο εξάρτημα μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (19) μπορεί με το καρούλι νήματος (25) να χρησιμοποιηθεί ως μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα.

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι (69), το κάλυμμα (68) και την εξωτερική φλάντζα (67) από την άτρακτο (66). **Προσοχή Αριστερόστροφο σπείρωμα!**
2. Το παξιμάδι (69), το κάλυμμα (68) και η εξωτερική φλάντζα (67) δεν χρειάζονται για την εγκατάσταση του καρουλιού νήματος (25) και μπορείτε να τα τοποθετήσετε για φύλαξη στη θήκη εργαλείων (13) στο σακίδιο πλάτης.
3. Συγκρατήστε την εσωτερική φλάντζα (65) με τη βοήθεια του κλειδιού Άλεν 5 mm (57) (βλ. Εικ. 9)
4. Περιστρέψτε το καρούλι νήματος (25) αριστερόστροφα πάνω στην άτρακτο (66) και στερεώστε έτσι το καρούλι νήματος (25) πάνω στη άτρακτο (66) σφίγγοντας μόνο με το χέρι.
5. Η αφαίρεση του καρουλιού νήματος (25) γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

Έχετε υπόψη σας ότι η κατεύθυνση περιστροφής του καρουλιού νήματος (25) πρέπει να συμφωνεί με την κατεύθυνση του βέλους πάνω στο προστατευτικό περιβλήμα (21).

9.4 Εγκατάσταση ψαλιδιού μπορντούρας (27)

Το ψαλίδι μπορντούρας (27) είναι ήδη πλήρως συναρμολογημένο.

Προσοχή!

Αν έχει εγκατασταθεί στη μονάδα χειρισμού (1) το ψαλίδι μπορντούρας (27), πάντα αφαιρείτε τον σύνδεσμο μπουζί (15) πριν από τον έλεγχο και τις εργασίες ρύθμισης.

9.5 Εγκατάσταση πριονιού κονταριού (36)

9.5.1 Εγκατάσταση της λάμας (41) και της αλυσίδας πριονιού (40) (Εικ. 11, 12, 13)

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα γρاناζιού αλυσίδας (70) ξεβιδώνοντας το στοιχείο παξιμάδι στερέωσης λάμας (39).
2. Περιστρέψτε προσεκτικά τη βίδα τάνυσης αλυσίδας (72) προς τα αριστερά ώσπου να τερματίσει. Έτσι διευκολύνετε την εισαγωγή της λάμας (41).
3. Η αλυσίδα πριονιού (40) εισάγεται στην περιμετρική αυλάκωση της λάμας (41).
4. Τοποθετήστε τη λάμα (41) με την τοποθετημένη αλυσίδα πριονιού (40) μέσα στη βάση συγκράτησης του πριονιού κονταριού (36). (Εικ. 12)
5. Προσέξτε τον προσανατολισμό των δοντιών της αλυσίδας (Εικ. 12).
6. Περάστε την αλυσίδα πριονιού (40) γύρω από το γρανάζι αλυσίδας (71). Προσέξτε τα δόντια της αλυσίδας πριονιού (40) με ασφάλεια μέσα στο γρανάζι αλυσίδας (71).
7. Τοποθετήστε τη λάμα (41), όπως δείχνει η Εικόνα 12, στην υποδοχή στο κιβώτιο μετάδοσης. Η λάμα (41) πρέπει να αναρτηθεί μέσα στον πείρο τάνυσης αλυσίδας (74).
8. Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα γραναζιού αλυσίδας (70) και το παξιμάδι στερέωσης λάμας (39).

Προσοχή!

Σφίξτε οριστικά το παξιμάδι στερέωσης λάμας (39) μόνο μετά τη ρύθμιση της τάνυσης αλυσίδας (βλ. τμήμα 9.5.2 «Τάνυση της αλυσίδας πριονιού»).

9.5.2 Τάνυση της αλυσίδας πριονιού (40) (Εικ. 13)

1. Ξεβιδώστε κατά μερικές στροφές το παξιμάδι στερέωσης λάμας (39) για το κάλυμμα γραναζιού αλυσίδας (70) χρησιμοποιώντας το μπουζόκλειδο (54).
2. Ρυθμίστε την τάνυση αλυσίδας με τη βίδα τάνυσης αλυσίδας (72) χρησιμοποιώντας το μπουζόκλειδο (54). Με περιστροφή δεξιά αυξάνεται η τάνυση αλυσίδας, ενώ με περιστροφή αριστερά μειώνεται η τάνυση αλυσίδας. Η τάνυση της αλυσίδας πριονιού (40) είναι σωστή όταν η αλυσίδα μπορεί να ανυψωθεί στο μέσον της λάμας (41) κατά περ. 2 mm.
3. Σφίξτε πάλι το παξιμάδι στερέωσης λάμας (39) για το κάλυμμα γραναζιού αλυσίδας (70) χρησιμοποιώντας το μπουζόκλειδο (54).
4. Προσοχή! Όλα τα στοιχεία αλυσίδας της αλυσίδας πριονιού (40) πρέπει να βρίσκονται κανονικά μέσα στην αυλάκωση καθοδήγησης της λάμας (41).

Υποδείξεις σχετικά με την τάνυση της αλυσίδας πριονιού (40):

Η αλυσίδα πριονιού (40) πρέπει να είναι σωστά τεντωμένη, για να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία. Αναγνωρίζετε τη βέλτιστη τάση όταν η αλυσίδα πριονιού (40) στο μέσον της λάμας (41) μπορεί να ανυψωθεί κατά περ. 2 mm.

Επειδή η αλυσίδα πριονιού (40) θερμαίνεται λόγω της κοπής και επομένως αλλάζει το μήκος της, ελέγχετε το αργότερο κάθε 10 λεπτά την τάνυση αλυσίδας και ρυθμίζετε την όταν χρειάζεται. Αυτό ισχύει ιδιαίτερος για τις καινούργιες αλυσίδες πριονιού. Όταν ολοκληρωθεί η εργασία, πρέπει να λασκάρετε την αλυσίδα πριονιού (40), επειδή το μήκος της αλυσίδας μειώνεται καθώς η αλυσίδα κρυώνει. Με αυτόν τον τρόπο θα εμποδίσετε να υποστεί ζημιές η αλυσίδα πριονιού (40).

9.5.3 Πλήρωση του συστήματος για αυτόματη λίπανση αλυσίδας πριονιού (Εικ. 13)

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για την υγεία!

Η εισπνοή αναθυμιάσεων λιπαντικού λαδιού και καυσαερίων μπορεί να προξενήσει βαριές βλάβες στην υγεία, απώλεια των αισθήσεων και σε ακραίες περιπτώσεις ακόμα και θάνατο.

- Μην εισπνέετε αναθυμιάσεις λιπαντικού λαδιού και καυσαερία.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ανοικτό εξωτερικό χώρο.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος φωτιάς και έκρηξης!

Το λάδι μπορεί κατά την πλήρωση να αναφλεγεί και ενδεχομένως να εκραγεί. Αυτό προκαλεί βαριά εγκαύματα ή και θάνατο.

Για τον σκοπό αυτόν συνιστάται να χρησιμοποιείτε βιολογικό λάδι αλυσίδας πριονιού.

1. Αφαιρέστε το καπάκι ρεζερβουάρ λαδιού (75) από το ρεζερβουάρ λαδιού (44).
2. Γεμίστε το ρεζερβουάρ λαδιού (44) έως την ένδειξη MAX (μέγιστη στάθμη) με λάδι αλυσίδας πριονιού.
3. Κλείστε το καπάκι ρεζερβουάρ λαδιού (75).

9.6 Εγκατάσταση του φυσητήρα φύλλων (33) (Εικ. 14)

1. Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα από τον σωλήνα. Αυτά δεν θα χρειαστούν και μπορούν να φυλαχτούν στη θήκη εργαλείων (13) στο σακίδιο πλάτης.
2. Εισάγετε τον σωλήνα στο προσάρτημα φυσητήρα φύλλων. Όταν το κάνετε αυτό, προσέξτε τη θέση της εγκοπής.
3. Για να εγκαταστήσετε τον σωλήνα φυσητήρα φύλλων (34), τοποθετήστε τις τρεις τάπες (35) και κατόπιν σφίξτε τις με τη βοήθεια του κλειδιού Άλεν 4 mm (56).

9.7 Εγκατάσταση κόφτη άκρων γκαζόν (45) (Εικ. 15)

1. Λασκάρετε τη βίδα σύσφιξης (50b) και τη βίδα σταθεροποίησης (50c) με το κλειδί Άλεν 5 mm (57).
2. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από τον σωλήνα. Αυτό δεν χρειάζεται και μπορεί να φυλαχτεί στη θήκη εργαλείων (13) στο σακίδιο πλάτης.
3. Εισάγετε τον σωλήνα στο προσάρτημα κόφτη άκρων γκαζόν.
4. Σφίξτε πάλι τη βίδα σύσφιξης (50b) και τη βίδα σταθεροποίησης (50c) με το κλειδί Άλεν 5 mm (57).

10. Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή χωρίς προσάρτημα.

10.1 Εγκατάσταση των διάφορων προθεμάτων στη μονάδα χειρισμού (Εικ. 16)

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό πώμα (11) από τη μονάδα χειρισμού (1).
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα (76) από τον άξονα του προσαρτήματος.
3. Ωθήστε τον άξονα της διάταξης κοπής μέσα στην υποδοχή της μονάδας χειρισμού (1).
4. Περιστρέψτε λίγο τον άξονα, έως ότου ασφαλίσει ο πίσρος συγκράτησης του εκάστοτε προσαρτήματος (20, 28, 32, 37 ή 46).
5. Κατόπιν σφίξτε καλά την τάπα μονάδας χειρισμού (10).

Η αφαίρεση ενός προσαρτήματος γίνεται με την αντίστροφη σειρά ενεργειών.

10.2 Συμπλήρωση καυσίμου

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού! Η βενζίνη είναι εκρηκτική!

Απενεργοποιήστε το μοτέρ και αφήστε το να κρυώσει!

Φοράτε προστατευτικά γάντια!

Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα και τα μάτια!

Λαμβάνετε οπωσδήποτε υπόψη σας το τμήμα «Οδηγίες ασφαλείας».

1. Ο ανεφοδιασμός της συσκευής με καύσιμο πρέπει να γίνεται μόνο σε ανοικτό χώρο ή σε επαρκώς αεριζόμενους χώρους.
2. Καθαρίζετε τον περίγυρο του πώματος ρεζερβουάρ του ρεζερβουάρ καυσίμου (17). Τυχόν ακαθαρσίες μέσα στο ρεζερβουάρ προκαλούν προβλήματα λειτουργίας.
3. Ανακινήστε ακόμα μία φορά πριν την προσθήκη το δοχείο με το μείγμα καυσίμου.

4. Ανοίξτε το πώμα ρεζερβουάρ του ρεζερβουάρ καυσίμου (17) προσεκτικά, ώστε τυχόν υπερπίεση να μπορεί να εκτονωθεί.
5. Προσθέστε το μείγμα καυσίμου προσεκτικά έως την κάτω ακμή του στομίου πλήρωσης του ρεζερβουάρ καυσίμου (17). Χρησιμοποιείτε χοάνη ή ένα βοήθημα πλήρωσης για να αποφεύγετε έκχυση του καυσίμου.
6. Κλείστε πάλι το πώμα ρεζερβουάρ του ρεζερβουάρ καυσίμου (17). Βεβαιωθείτε ότι το πώμα ρεζερβουάρ έχει κλείσει στεγανά.
7. Καθαρίστε το πώμα ρεζερβουάρ και τον περίγυρο.
8. Ελέγξτε το ρεζερβουάρ καυσίμου (17) και τους αγωγούς καυσίμου για σημεία διαρροών.
9. Πριν την εκκίνηση του μοτέρ απομακρυνθείτε τουλάχιστον τρία μέτρα από το σημείο ανεφοδιασμού.

11. Λειτουργία

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε τη βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή χωρίς προσάρτημα.

11.1 Εκκίνηση της συσκευής

Μη θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή πριν τη συναρμολογήσετε πλήρως.

⚠ Κίνδυνος τραυματισμού!

Θέστε σε λειτουργία τη βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή μόνο όταν έχει συνδεθεί ένα προσάρτημα! Αφαιρέστε την κατάλληλη προστασία μεταφοράς και ελέγξτε τη συσκευή για καλή κατάσταση λειτουργίας.

Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε μια διάταξη κοπής που έχει υποστεί ζημιά, είναι ακατάλληλα ρυθμισμένη ή συντηρημένη ή δεν έχει συναρμολογηθεί πλήρως και με ασφάλεια.

Ελέγχετε πριν τη χρήση!



Ελέγξτε αν η συσκευή βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση:

- Ελέγξτε τη συσκευή για διαρροές.
- Ελέγξτε τη συσκευή για ορατές ζημιές.
- Ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα της συσκευής έχουν τοποθετηθεί με ασφάλεια.
- Ελέγξτε αν όλα τα συστήματα ασφαλείας βρίσκονται σε καλή κατάσταση και είναι λειτουργικά.

11.1.1 Εκκίνηση (Εικ. 1, 18)

Αφού συναρμολογηθεί κανονικά η συσκευή, θέστε σε λειτουργία το μοτέρ ως εξής:

Εκκίνηση με κρύο μοτέρ:

1. Πιέστε το μπουτόν ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (2).
2. Περιστρέψτε τον μοχλό τσοκ (18) στη θέση. 
3. Πιέστε την αντλία καυσίμου (77) επτά φορές.
4. Τραβήξτε τη λαβή του μηχανισμού εκκίνησης με σχοινί (16) 3 έως 5 φορές για εκκίνηση του μοτέρ.
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην τοποθετείτε το πόδι σας πάνω στο σακίδιο πλάτης με τη μονάδα μοτέρ (12) και μη γονατίζετε πάνω του.
5. Όταν λειτουργεί το μοτέρ, περιμένετε λίγο και κατόπιν δώστε για λίγο γκάζι με τον μοχλό γκαζιού (8). Ο μοχλός τσοκ (18) τίθεται αυτόματα στη θέση. 

6. Για την εκκίνηση του προσαρτήματος πατήστε με την επιφάνεια της παλάμης τη φραγή ενεργοποίησης (7) και με τα δάχτυλα τον μοχλό γκαζιού (8). Όσο περισσότερα πατάτε τον μοχλό γκαζιού (8), τόσο αυξάνεται ο αριθμός στροφών μοτέρ. Όταν απελευθερωθεί η λαβή γκαζιού (8), το μοτέρ επιστρέφει σε λειτουργία ρελαντί και το εργαλείο κοπής σταματά. Το προσάρτημα δεν επιτρέπεται να συνεχίσει να περιστρέφεται ή να κινείται, κατά τη λειτουργία στο ρελαντί!
7. Αν προκύψουν προβλήματα, αφήστε αμέσως ελεύθερο το μπουτόν ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (2) ώστε να σταματήσει το μοτέρ.
Προσοχή! Το μοτέρ μπορεί να συνεχίσει να περιστρέφεται για λίγα δευτερόλεπτα ακόμα.

Εκκίνηση με ζεστό μοτέρ

1. Για εκκίνηση με ζεστό μοτέρ, μπορείτε να αφήσετε τον μοχλό τσοκ (18) στη θέση «Θερμή εκκίνηση και εργασία».
2. Τραβήξτε τη λαβή του μηχανισμού εκκίνησης με σχοινί (16) 3 έως 5 φορές για εκκίνηση του μοτέρ.
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μην τοποθετείτε το πόδι σας πάνω στο σακίδιο πλάτης με τη μονάδα μοτέρ (12) και μη γονατίζετε πάνω του.

Υπόδειξη:

Αν το μοτέρ δεν ξεκινά μετά από αρκετές προσπάθειες, διαβάστε το τμήμα «Αντιμετώπιση προβλημάτων».

Υπόδειξη:

Πάντα τραβάτε ευθεία έξω το σχοινί στον μηχανισμό σχοινού εκκίνησης. Αν τραβήξετε το σχοινί υπό γωνία, προκύπτει τριβή στον κρίκο. Λόγω αυτής τη τριβής, το σχοινί καταπονείται και φθείρεται πολύ ταχύτερα. Κρατάτε πάντα τη λαβή του μηχανισμού εκκίνησης με σχοινί (16) όταν το σχοινί τυλίγεται πάλι. Ποτέ μην αφήσετε το σχοινί να επανέλθει απότομα από την τελειώς τραβηγμένη έξω θέση.

Υπόδειξη:

Μην ξεκινάτε το μοτέρ μέσα σε ψηλό γρασίδι.

11.2 Φορέστε το σακίδιο πλάτης (12) (Εικ. 17)

Η βενζινοκίνητη συνδυσασμένη συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με το σακίδιο πλάτης (12).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Σε περίπτωση ανάγκης χρησιμοποιήστε την ασφάλιση ιμάντα μέσης για να απομακρυνθείτε από τη συσκευή.

1. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πλάτη σας, ξεκινήστε το μοτέρ και αφήστε το να λειτουργήσει μέχρι να ζεσταθεί (βλ. 11.1.1). Περιμένετε να σταθεροποιηθεί το ρελαντί και βεβαιωθείτε ότι το προσάρτημα δεν περιστρέφεται.
2. Φορέστε το σακίδιο πλάτης με τη μονάδα μοτέρ (12).
3. Αφού ο φορέας έχει φορεθεί στον ώμο, φορέστε τον ιμάντα μέσης.
4. Ρυθμίστε το μήκος του ιμάντα μεταφοράς ώμου έτσι ώστε η μαλακή επένδυση του σακιδίου πλάτης να βρίσκεται σε καλή επαφή με την πλάτη και το βάρος να έχει καταναμηθεί ομοιόμορφα και στους δύο ώμους.

5. Ρυθμίστε τον ιμάντα μεταφοράς, κατόπιν ασφαλίστε τον ιμάντα μέσης για να στερεώσετε καλά τη συσκευή στο σώμα σας.

11.3 Ελέγξτε την ασφάλιση ιμάντα ζώνης στον ιμάντα ζώνης

1. Πιέστε με τα δάχτυλα τις γλωπίδες της ασφάλισης ιμάντα μέσης και ελέγξτε αν η ασφάλιση διαχωρίζεται στο αριστερό και δεξιό τμήμα. Οι γλωπίδες θα πρέπει να πέσουν έξω από την ασφάλιση του ιμάντα μέσης.
2. Μετά τον διαχωρισμό της ασφάλισης ιμάντα μέσης ελέγξτε στο αριστερό και δεξιό τμήμα για ρωγμές, σημεία θραύσης και άλλες ζημιές.
3. Μετά τον έλεγχο κλείστε την ασφάλιση ιμάντα μέσης, μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.
4. Πριν το κλείσιμο βεβαιωθείτε ότι μπροστινή και πίσω πλευρά της ασφάλισης έχουν προσανατολιστεί σωστά και ότι ο ιμάντας μέσης δεν είναι στριμμένος.

Προσοχή: Η ασφάλιση ιμάντα μέσης πρέπει να επισκευαστεί σε περίπτωση που δεν ανοίγει. Η ασφάλιση ιμάντα μέσης πρέπει να αντικατασταθεί αν έχει υποστεί ζημιά.

11.4 Σβήσιμο του μοτέρ

1. Πιέστε το μπουτόν ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (2) και κρατήστε το πατημένο.
2. Περιμένετε να ακινητοποιηθεί το μοτέρ πριν αφήσετε τη συσκευή από τα χέρια σας.
3. Αφήστε ελεύθερο το μπουτόν ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (2).
4. Τραβήξτε έξω το σακίδιο πλάτης (12) αν χρειάζεται.

12. Υποδείξεις εργασίας

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κρατάτε τη συσκευή μόνο από τις μονωμένες επιφάνειες κρατήματος, επειδή το μαχαίρι κοπής μπορεί να έρθει σε επαφή με αθέατους αγωγούς ηλεκτρικού ρεύματος. Η επαφή του μαχαίριου κοπής με έναν αγωγό υπό τάση μπορεί να θέσει υπό τάση και τα μεταλλικά μέρη της συσκευής και να επιφέρει ηλεκτροπληξία.

- Κρατάτε τη συσκευή πάντα σταθερά και με τα δύο χέρια από την πίσω χειρολαβή (3) και την μπροστινή χειρολαβή (9) (Εικ. 19).
- Κρατάτε με το δεξιό χέρι την πίσω χειρολαβή (3) και με το αριστερό χέρι την μπροστινή χειρολαβή (9).
- Προσέχετε πάντα καθώς το εργαλείο κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται ακόμα λίγο αφού ελευθερωθεί ο μοχλός γκαζιού (8).
- Προσέχετε πάντοτε για την άσφογη λειτουργία του μοτέρ στο ρελαντί, ώστε το εργαλείο κοπής να μην περιστρέφεται πλέον όταν δεν είναι πατημένος ο μοχλός γκαζιού (8).
- Να εργάζεστε πάντα με υψηλό αριθμό στροφών ώστε να έχετε ο καλύτερο αποτέλεσμα κοπής.

Προσοχή!

- Το εργαλείο κοπής στο μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / τη μηχανή ζακρίσματος χλοοτάπητα (19) δεν επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με το έδαφος όταν τηρείται κανονική στάση εργασίας.

- Κατά τη χρήση του ψαλιδιού μπορντούρας (27) ή του προιονίου κονταριού (36) θα πρέπει η βενζινοκίνητη συνδυασμένη συσκευή να ταλαντεύεται οριζόντια.

12.1 Εργασία με το μηχανοκίνητο θαμνοκοπικό / τη μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (19)

Κατά την εργασία με το μηχανοκίνητο θαμνοκοπικό / τη μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (19) πρέπει να είναι εγκατεστημένο το προστατευτικό περιβλήμα μηχανοκίνητου θαμνοκοπικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (21) για τη λειτουργία με μαχαίρι ή νήμα αντίστοιχα, για να αποτρέψει την εκτόξευση αντικειμένων.

Η λεπίδα κοπής προστατευτικού περιβλήματος μηχανοκίνητου θαμνοκοπικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (22) μέσα στο προστατευτικό περιβλήμα μηχανοκίνητου θαμνοκοπικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (21) κόβει αυτόματα το νήμα στο βέλτιστο μήκος. (Εικ. 10)

12.1.1 Κοπή με το μηχανοκίνητο θαμνοκοπικό (19)

- Για την πρώτη εργασία σας με ένα μηχανοκίνητο θαμνοκοπικό (19), πρώτα εξοικειωθείτε με τον χειρισμό και την καθοδήγηση με απενεργοποιημένη τη συσκευή.
- Το μηχανοκίνητο θαμνοκοπικό (19) έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να καθοδηγείται από τον χειριστή μόνο στη δεξιά πλευρά του σώματος.
- Περνάτε τη συσκευή με ομαλή τοξοειδή κίνηση από αριστερά προς τα δεξιά και πάλι πίσω. Κατόπιν κόβετε την επόμενη λωρίδα. (Εικ. 19)
- Προσοχή: Πάντα επαναφέρετε πρώτα τη συσκευή στην αρχική θέση και μετά κόβετε την επόμενη λωρίδα.
- Αν κατά την εργασία χτυπήσετε μια πέτρα ή κάποιο δένδρο, σβήστε το μοτέρ και αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί (15). Κατόπιν εξετάστε το μηχανοκίνητο θαμνοκοπικό (19) για ζημιές.
- Προσοχή: Κατά την εργασία σε δύσκολη μορφολογία εδάφους και σε εδάφη με κλίση πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί. Σε υψηλό γρασίδι, κόβετε σταδιακά ώστε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Κόψτε αρχικά τις κορυφές και κατόπιν προχωράτε σταδιακά.
- Πάντα φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστασία ακοής και σε εργασίες αποχέρωσης και προστατευτικό κράνος.
- Κατά τη χρήση μεταλλικών εργαλείων κοπής υπάρχει πάντα ο κίνδυνος ανάδρασης, αν το εργαλείο χτυπήσει σε ένα σταθερό εμπόδιο (βράχος, δέντρα, κλαδιά κλπ.). Σε αυτή την περίπτωση η συσκευή εκτινάσσεται αντίθετα από την κατεύθυνση περιστροφής.
- Όπου υπάρχει άγρια βλάστηση και λόχμες «βυθίζετε» το μηχανοκίνητο θαμνοκοπικό (19) από το πάνω μέρος μέσα στη βλάστηση. Με αυτό τον τρόπο το υλικό κοπής τεμαχίζεται σταδιακά
- Προσοχή! Το μαχαίρι κοπής (24) συνεχίζει να κινείται μετά από απενεργοποίηση! Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε το μαχαίρι κοπής (24) με το χέρι σας.
- Κρατάτε το μαχαίρι κοπής (24) / τη μονάδα κοπής του μηχανοκίνητου θαμνοκοπικού (19) μακριά από τα πόδια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Με αυτή την τεχνική εργασίας πρέπει να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή. Όσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση του εργαλείου κοπής από το έδαφος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος εκτόξευσης ξένων αντικειμένων πλευρικά του εργαλείου.

12.1.2 Κοπή με μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα (19)

- Χρησιμοποιείτε το καρούλι νήματος (25) για να επιτυγχάνετε καθαρή κοπή ακόμα και σε ανομοιομορφα άκρα, κοντά σε πασσάλους φρακτών και σε δέντρα.
- Πλησιάζετε το νήμα ξακρίσματος προσεκτικά προς ένα εμπόδιο και κόβετε γύρω από το εμπόδιο χρησιμοποιώντας την άκρη του νήματος. Σε περίπτωση επαφής του νήματος ξακρίσματος με πέτρες, δένδρα και τοιχία, το νήμα φθίρεται πρόωρα ή κόβεται.
- Ποτέ μην αντικαταστήσετε το πλαστικό νήμα με μεταλλικό σύρμα - Κίνδυνος τραυματισμού!

12.1.2.1 Αυτόματος μηχανισμός νήματος ξακρίσματος (Εικ. 20)

- Η μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα παραδίδεται πάντα με ένα γεμάτο καρούλι νήματος (25).
- Το νήμα φθίρεται κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Για να τροφοδοτηθεί νέο νήμα, πιέστε τον μηχανισμό απελευθέρωσης (26) στο καρούλι νήματος (25) σταθερά πάνω στο έδαφος με το μοτέρ σε λειτουργία.
- Το νήμα απελευθερώνεται αυτόματα λόγω της φυγόκεντρης δύναμης. Με τη λεπίδα κοπής στο προστατευτικό περιβλήμα μηχανοκίνητου θαμνοκοπικού / μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (22) το νήμα κονταίνει στο σωστό μήκος.

12.2 Εργασία με το ψαλίδι μπορντούρας (27)

- Το ψαλίδι μπορντούρας προορίζεται για να κόβει φράκτες από θάμνους, ποώδη φυτά και θάμνους.
- Κρατάτε το ψαλίδι μπορντούρας σε ασφαλή απόσταση από το σώμα χρησιμοποιώντας και τα δύο χέρια.
- Η μέγιστη διάμετρος κοπής εξαρτάται από το είδος του ξύλου, την ηλικία του, την περιεχόμενη υγρασία και τη σκληρότητα του ξύλου.
- Για τον λόγο αυτόν, πριν την κοπή του φράχτη από θάμνους, κόβετε τα πολύ χονδρά κλαδιά με μια ψαλίδα στο αντίστοιχο μήκος.
- Επειδή το ψαλίδι μπορντούρας κόβει με το μαχαίρι του και από τις δύο πλευρές, μπορείτε να το περνάτε προς τα εμπρός και προς τα πίσω ή με κινήσεις ταλάντωσης από τη μία πλευρά στην άλλη.
- Κόβετε πρώτα τις πλευρές των φραχτών από θάμνους και μετά την πάνω πλευρά.
- Κόβετε τον φράχτη από θάμνους από κάτω προς τα πάνω.
- Κόβετε τον φράχτη από θάμνους σε σχήμα τραπέζιου. Με αυτόν τον τρόπο αποτρέπεται η απογύμνωση της κάτω περιοχής του φράχτη λόγω έλλειψης φωτός.
- Τεντώστε ένα σπάγκο καθοδήγησης σε όλο το μήκος του φράχτη από θάμνους, αν θέλετε να κουρέψετε ομοιομορφα τον φράχτη από θάμνους.
- Κόβετε με πολλαπλές διελεύσεις, αν χρειάζεται έντονο κλάδεμα.
- Απομακρύνετε οπωσδήποτε ξένα υλικά από τον φράχτη από θάμνους (π.χ. σύρματα), επειδή αυτά μπορούν να προξενήσουν ζημιά στα μαχαίρια του ψαλιδιού μπορντούρας.
- **Προσοχή!** Τα μαχαίρια συνεχίζουν να κινούνται μετά την απενεργοποίηση! Μην επιχειρήσετε να σταματήσετε τα μαχαίρια με το χέρι σας.

Η σωστή χρονική στιγμή για κοπή:

- φράχτης από θάμνους με φύλλα: Ιούνιος και Οκτώβριος
- φράχτης από θάμνους με βελόνες: Απρίλιος και Αύγουστος
- φράχτης από θάμνους ταχείας ανάπτυξης: από τον Μάιο περ. κάθε 6 εβδομάδες

Προσέχετε για πηγάδια που κλωθούν μέσα στον φράχτη από θάμνους. Σε αυτή την περίπτωση αναβάλετε την κοπή του φράχτη από θάμνους ή εξαιρέστε την περιοχή αυτή.

12.2.1 Ρύθμιση γωνίας (Εικ. 22 και 23)

Το ψαλίδι μπορντούρας (27) μπορεί να προσαρμοστεί στις συνθήκες εργασίας με στροφή της κεφαλής μαχαιριών (78) από +90° έως -75°. (Εικ. 22 και 23).

• Προσοχή! Ρυθμίστε μόνο με σβηστό μοτέρ!

1. Πιέστε τους δύο μοχλούς απασφάλισης (79) στη μονάδα κοπής (30) και ρυθμίστε την επιθυμητή θέση.
2. Για τον σκοπό αυτόν χρησιμοποιήστε τον μοχλό ρύθμισης (29).
3. Αφήστε ελεύθερους και τους δύο μοχλούς απασφάλισης (79) πριν ασφαλίσουν στην οδόντωση.
4. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε ότι οι μοχλοί απασφάλισης (79) έχουν ασφαλίσει σωστά.

Προσοχή!

Η μονάδα κοπής (30) επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνον αν είναι ασφαλισμένοι και οι δύο μοχλοί απασφάλισης (79)!

Λιπαίνετε με λάδι τα μαχαίρια και το σύστημα για ρύθμιση γωνίας πριν από κάθε έναρξη εργασίας, χρησιμοποιώντας λάδι λιπανσης φιλικό προς το περιβάλλον. Λιπαίνετε τακτικά με λάδι τα μαχαίρια και κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Προσοχή!

Λιπαίνετε μόνο με σβηστό μοτέρ!

Προσοχή!

Η λανθασμένη εφαρμογή και η κακή χρήση μπορούν να προξενήσουν ζημιά στο ψαλίδι μπορντούρας και να προκαλέσουν βαρείς τραυματισμούς από εκτινασσόμενα αντικείμενα.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ατυχήματος λόγω του ψαλιδιού μπορντούρας, τηρείτε τα εξής σημεία:

- Ποτέ μην κόβετε θάμνους ή ξύλα με διάμετρο μεγαλύτερη από 2 cm.
- Αποφεύγετε την επαφή με μεταλλικά σώματα, πέτρες κλπ.
- Ελέγχετε το ψαλίδι μπορντούρας τακτικά για ζημιές. Ποτέ μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε ψαλίδι μπορντούρας που έχει υποστεί ζημιά.
- Αν υπάρχει αισθητό στόμωμα του ψαλιδιού μπορντούρας, αυτό πρέπει να τροχιστεί από ειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Αν υπάρχει αισθητή έλλειψη ζυγοστάθμισης, το ψαλίδι μπορντούρας πρέπει να αντικατασταθεί.

12.3 Εργασία με τον φυσητήρα φύλλων (33)

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και υλικές ζημιές

Από τη δέσμη αέρα και το υλικό που παρασύρεται από τον αέρα μπορεί να τραυματιστούν ή να λερωθούν άνθρωποι ή ζώα.

- Προσέχετε οπωσδήποτε να μην επηρεάζονται άνθρωποι ή ζώα και να μην προκαλούνται ζημιές σε αντικείμενα από τη δέσμη αέρα και από το υλικό που παρασύρεται από τον αέρα.
- Λαμβάνετε υπόψη σας την κατεύθυνση του ανέμου.
- Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται λογικές ώρες - όχι νωρίς το πρωί ή αργά το βράδυ όταν θα μπορούσε να ενοχλήσει άλλους. Πρέπει να τηρούνται οι ώρες κοινής ησυχία που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.
- Πριν την έναρξη του φυσήματος πρέπει να ελευθερώσετε τα ξένα σώματα με τσουγκράνα και σκούπα.
- Για να μειώσετε την επικινδυνότητα για τραυματισμό, μην επιτρέπετε να υπάρχουν άλλα άτομα σε ένα κύκλο ακτίνας 15 μέτρων από το σημείο όπου εργάζεστε. Πρέπει να διατηρείτε αυτή την απόσταση και από αντικείμενα (οχήματα, τζαμαρίες) - Κίνδυνος υλικών ζημιών!

Κατά τη λειτουργία της συσκευής ως φυσητήρα φύλλων, κρατάτε τη συσκευή από και από τις δύο λαβές συγκράτησης (3 + 9). Γέρνετε τη συσκευή ελαφρά προς τα εμπρός και προχωράτε αργά. Στρέψτε τη συσκευή προς τα δεξιά και αριστερά, για να απομακρύνετε τα φύλλα με το φύσημα. Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της εργασίας.

Ο αριθμός στροφών του μοτέρ θα πρέπει να προσαρμοστεί στο είδος του υλικού που χρειάζεται να απομακρυνθεί:

- Χρησιμοποιήστε το μοτέρ σε χαμηλή ταχύτητα για ελαφριά υλικά πάνω στο γρασίδι.
- Χρησιμοποιήστε το μοτέρ με μεσαία ταχύτητα για να μετακινήσετε χόρτα και ελαφριά φύλλα πάνω σε άσφαλο ή σταθερό έδαφος.
- Χρησιμοποιήστε το μοτέρ σε υψηλή ταχύτητα για βαρύτερα υλικά όπως φρέσκο χιόνι ή ρύποι.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προσέχετε πάντα να μη φυσάτε αντικείμενα ή σκόνη προς το μέλος ανθρώπων ή ζώων και να μην προκαλέσετε ζημιά σε αντικείμενα. Λαμβάνετε πάντα υπόψη σας την κατεύθυνση του ανέμου και ποτέ μην εργάζεστε αντίθετα στον άνεμο.

12.4 Εργασία με τον κόφτη άκρων γκαζόν (45)

12.4.1 Λήψη μέτρων προετοιμασίας

Αν η επιφάνεια είναι πολύ στεγνή, ψεκάστε την ελαφρά με νερό. Με αυτόν τον τρόπο το έδαφος μαλακώνει λίγο και παράγεται λιγότερη σκόνη! Η πρασινάδα που έχει υγρανθεί μπορεί να κόβεται ευκολότερα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απομακρύνετε όλα τα εμπόδια ή αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.

- Καθορίστε την κατεύθυνση κίνησης για την κοπή και καθοδηγείτε τη συσκευή με τη σωστή πλευρά του σώματος.

12.4.2 Ρύθμιση του βάθους κοπής (Εικ. 15)

1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι τύπου πεταλούδας (48) περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.
2. Μετακινήστε τον τροχό (47) προς τα πάνω αν θέλετε να αυξήσετε το βάθος κοπής.
3. Μετακινήστε τον τροχό (47) προς τα κάτω, για να μειώσετε το βάθος κοπής.
4. **Υπόδειξη:** Το βάθος κοπής επηρεάζεται από ανομοιομορφίες του εδάφους, το ύψος του σώματος και τη στάση εργασίας του χειριστή. Επομένως μετακινήστε τον τροχό (47) έτσι ώστε το μαχαίρι από κανονική στάση εργασίας μόνο να αγγίζει το έδαφος ή να εισέρχεται στο έδαφος σε μέγιστο βάθος 5 mm.
5. Σφίξτε πάλι το παξιμάδι τύπου πεταλούδας (48) περιστρέφοντάς το δεξιόστροφα.
6. Ελέγξτε το βάθος κοπής με κανονικής στάση εργασίας και ρυθμίστε το συμπληρωματικά αν χρειάζεται.

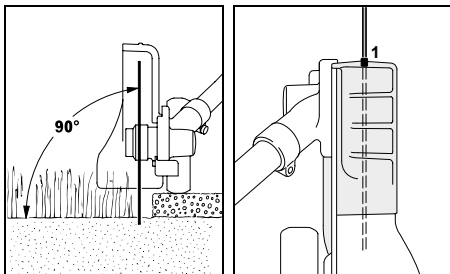
Υπόδειξη:

- Για να επιτύχετε ένα καθαρό αποτέλεσμα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον οδηγό ακμής (49). Αυτόν μπορείτε να τον ρυθμίσετε με τη βοήθεια του παξιμαδιού τύπου πεταλούδας (48).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ρυθμίσετε το προστατευτικό ακμής γρασιδιού (51). Αυτό ρυθμίζεται έτσι ώστε το βέλος στο προστατευτικό ή η ανοικτή πλευρά του προστατευτικού να είναι στραμμένα μακριά από τον χειριστή. Μόνο έτσι το υλικό που αφαιρείται και το υλικό που κόβεται εκτρέπεται μακριά από τη συσκευή και τον χειριστή!

12.4.3 Κοπή άκρων γκαζόν



- Η είσοδος στην κοπή πρέπει να γίνεται τουλάχιστον με μισό γκάζι και η κοπή πάντα με πλήρες γκάζι.
- Πάντα καθοδηγείτε τη συσκευή στην κατακόρυφη διεύθυνση.
- Επιλέξτε τη δύναμη προώθησης έτσι ώστε να μη μειώνεται αισθητά ο αριθμός στροφών μοτέρ. Μην πιέζετε με μεγάλη δύναμη!
- Μην επιλέγετε ταχύτητα προώθησης μεγαλύτερη από την κανονική ταχύτητα βηματισμού σας.
- Μην πιέζετε το μαχαίρι μέσα στο έδαφος.
- Ωθείτε τη συσκευή μόνο προς τα εμπρός και μην την τραβάτε προς το μέρος σας.
- Κόβετε πάντα ομοιόμορφα, για να αποφύγετε πολλαπλές διελεύσεις.

12.5 Εργασία με το πριόνι κονταριού (36)

12.5.1 Αυτόματη λίπανση αλυσίδας πριονιού - Λεπτομερής ρύθμιση (Εικ. 13).

Γεμίστε το ρεζερβουάρ λαδιού (44) (βλ. 9.5.3)!

Με τη βίδα ρύθμισης (73) μπορείτε να μειώσετε ή να αυξήσετε την ποσότητα λαδιού.

- Με περιστροφή δεξιόστροφα - η ποσότητα λαδιού μειώνεται (-)
- Με περιστροφή αριστερόστροφα - η ποσότητα λαδιού αυξάνεται (+)

12.5.2 Έλεγχος της αυτόματης λίπανσης αλυσίδας πριονιού

- Βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά η αυτόματη λίπανση αλυσίδας πριονιού.
- Προσέχετε να είναι πάντα γεμάτο το ρεζερβουάρ λαδιού (44).
- Κατά τη διάρκεια των εργασιών κοπής πρέπει η λάμα (41) και η αλυσίδα πριονιού (40) να είναι πάντα επαρκώς λιπασμένες με λάδι, για τη μείωση της τριβής με τη λάμα (41).
- Η λάμα (41) και η αλυσίδα πριονιού (40) δεν επιτρέπεται ποτέ να μείνουν χωρίς λάδι. Αν χρησιμοποιήσετε το πριόνι χωρίς λάδι ή με πολύ λίγο λάδι, η ισχύς κοπής μειώνεται, η διάρκεια ζωής της λάμας (41) μικραίνει, η αλυσίδα πριονιού (40) στομώνει γρήγορα και η λάμα (41) φθείρεται πολύ λόγω υπερθέρμανσης. Μπορείτε να αναγνωρίσετε την κατάσταση πολύ λίγου λαδιού από τη δημιουργία καπνού ή την αλλοίωση του χρωματισμού της λάμας (41) ή της αλυσίδας πριονιού (40).
- Για έλεγχο της λίπανσης αλυσίδας πριονιού, κρατήστε το αλυσοπρίονο με την αλυσίδα πριονιού (40) πάνω από ένα φύλλο χαρτί και για λίγα δευτερόλεπτα πατήστε πλήρες γκάζι.
- Από το χαρτί μπορεί να κριθεί η εκάστοτε ρυθμισμένη ποσότητα λαδιού. Η αλυσίδα πριονιού (40) πρέπει πάντα να εκτοξεύει μια μικρή ποσότητα λαδιού. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα πρέπει να είναι ορατό ένα ελαφρό ίχνος λαδιού.

12.5.3 Μέτρα προφύλαξης κατά τις εργασίες με το πριόνι

Μην στέκεστε ποτέ ακριβώς κάτω από το κλαδί το οποίο θέλετε να κλαδέψετε!

Υπάρχει πολύ μεγάλος κίνδυνος το κλαδί να πέσει πάνω σας όταν δεν το περιμένετε. Γενικά συνιστάται να τοποθετείτε το πριόνι κονταριού (36) σε γωνία 60° ως προς το κλαδί.

Κατά τη διάρκεια της κοπής κρατάτε τη συσκευή σταθερά και με τα δύο χέρια και προσέχετε πάντα να έχετε ευσταθή θέση και καλή στήριξη στα πόδια σας.

- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με το ένα χέρι! Η απώλεια ελέγχου του εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς ή θανάσιμους τραυματισμούς. Ποτέ μην εργάζεστε πάνω σε σκάλα, σε κλαδί δένδρου ή άλλα μη ασφαλείς θέσεις.
- Μην κόβετε χονδρά κλαδιά με μία κοπή, αλλά πάντα σε περισσότερα του ενός βήματα.
- Φέρτε την αλυσίδα πριονιού (40) σε επαφή με το κλαδί για να ξεκινήσετε την κοπή.
- Για την καθοδήγηση της συσκευής ασκείτε μια μικρή πίεση, χωρίς όμως να υπερφορτώνετε το μοτέρ.

Πριν από την κοπή καθαρίζετε την περιοχή εργασίας από κλαδιά που ενοχλούν και χαμηλή βλάστηση. Στη συνέχεια δημιουργήστε μια περιοχή απόσυρσης μακριά από τη θέση όπου μπορούν να πέσουν τα κομμένα κλαδιά, και απομακρύνετε όλα τα εμπόδια από την περιοχή αυτή. Κρατάτε την περιοχή εργασίας ελεύθερη και απομακρύνετε άμεσα τα αποκομμένα κλαδιά. Προσέχετε που στέκεστε, την κατεύθυνση του ανέμου και την ενδεχόμενη κατεύθυνση πτώσης των κλαδιών. Να είστε προετοιμασμένοι για το ενδεχόμενο αναπήδησης των κλαδιών που πέφτουν. Τοποθετείτε όλα τα άλλα εργαλεία και συσκευές σε ασφαλή απόσταση από τα κλαδιά που πρόκειται να κόψετε, αλλά όχι στην περιοχή απόσυρσής σας.

Παρατηρείτε πάντα την κατάσταση του δένδρου.

Προσέχετε για σημεία σήψης και αποσύνθεσης στις ρίζες και στα κλαδιά. Αν υπάρχει εσωτερική σήψη, μπορεί κατά τη διάρκεια της κοπής να σπάσουν απροσδόκητα και να πέσουν κάτω.

Επίσης έχετε το νου σας για σπασμένα και νεκρά κλαδιά που μπορεί λόγω του τραντάγματος να απελευθερωθούν και να πέσουν πάνω σας.

Σε περίπτωση που πρέπει να κόψετε κλαδιά μεγάλου πάχους ή βάρους, δημιουργήστε αρχικά μια μικρή τομή κάτω από το κλαδί, πριν εργαστείτε από πάνω προς τα κάτω, για να αποτρέψετε θραύση.

Βασική τεχνική κοπής

Τα βαριά κλαδιά σπάζουν εύκολα κατά την κοπή και τότε σχίζονται μεγάλες λωρίδες φλοιού και αποχωρίζονται από τον κορμό, κάτι που προξενεί μόνιμη ζημιά στο δένδρο. Με την τεχνική που ακολουθεί μπορείτε να μειώσετε σημαντικά αυτόν τον κίνδυνο:

- Κόβετε το κλαδί αρχικά περίπου 10 cm από τον κορμό, στην κάτω πλευρά του κλαδιού
- Κατόπιν σε απόσταση περίπου 15 εκατοστών από τον κορμό δημιουργήστε μια άλλη τομή στο πάνω μέρος.
- Κόψτε μέχρι να σπάσει το κλαδί. Σε αυτή την περίπτωση δεν υπάρχει πλέον κίνδυνος τραυματισμού του φλοιού στον κορμό.
- Κατόπιν απομακρύνετε με μια καθαρή κοπή αφαιρέστε το υπολειπόμενο κομμάτι του κλαδιού κατά μήκος του κορμού.
- Για να διατηρηθούν οι ζημιές στο δένδρο όσο το δυνατόν πιο μικρές, συνιστούμε επιπλέον να σφραγίσετε και την τομή με κεριά για δένδρα.

Κίνδυνοι από δυνάμεις αντίδρασης

Δυνάμεις αντίδρασης προκύπτουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της αλυσίδας πριονιού (40). Σε αυτή την περίπτωση, οι δυνάμεις που πρέπει να εφαρμόζονται στο ξύλο, επενεργούν στον ίδιο τον χειριστή. Αυτές προκύπτουν όταν η κινούμενη αλυσίδα πριονιού (40) έρθει σε επαφή με ένα σταθερό αντικείμενο όπως ένα κλαδί ή όταν σφηνώσει. Αυτές οι δυνάμεις μπορεί να οδηγήσουν σε απώλεια ελέγχου και τραυματισμούς. Η κατανόηση του πώς προκύπτουν αυτές οι δυνάμεις μπορούν να σας βοηθήσουν να αποφεύγετε τη στιγμή του σοκ και την απώλεια ελέγχου.

Αυτό το πριόνι έχει διαμορφωθεί έτσι ώστε τα φαινόμενα αντίδρασης να μην είναι τόσο έντονα αισθητά όπως στα συνηθισμένα αλυσοπρίονα.

Ωστόσο πρέπει να διατηρείτε πάντα μια σταθερή λαβή και καλή στήριξη στα πόδια σας, ώστε σε μια περίπτωση αμφιβολίας να διατηρήσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

Τα πιο συχνά φαινόμενα είναι:

- Ανάδραση
- Ανάκρουση
- Ανάκρουση

Ανάδραση

Η ανάδραση μπορεί να προκύψει αν η κινούμενη αλυσίδα πριονιού (40) στο πάνω τεταρτημόριο της λάμας (41) χτυπήσει σε ένα σταθερό αντικείμενο ή σφηνώσει.

Η δύναμη κοπής της αλυσίδας πριονιού (40) ασκεί στο πριόνι μια δύναμη περιστροφής σε κατεύθυνση αντίθετη ως προς την κίνηση της αλυσίδας πριονιού. Αυτό οδηγεί σε κίνηση της λάμας (41) προς τα πάνω.

Αποφυγή της ανάδρασης

Η καλύτερη προστασία συνίσταται στην αποφυγή καταστάσεων οι οποίες οδηγούν σε συμβάντα ανάδρασης.

- Έχετε πάντα την προσοχή σας στη θέση της πάνω ράγας-οδηγού.
- Ποτέ μην αφήνετε αυτή την περιοχή να έρθει σε επαφή με ένα αντικείμενο. Ποτέ μην κόβετε με αυτή την περιοχή. Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κοντά σε συμμάτινους φράχτες και κατά την κοπή μικρότερων, σκληρότερων κλαδιών, στα οποία η αλυσίδα πριονιού (40) μπορεί να σφηνώσει εύκολα.
- Κόβετε μόνο ένα κλαδί τη φορά.

Ανάκρουση

Η ανάκρουση προκύπτει όταν η αλυσίδα πριονιού (40) ξαφνικά ακινητοποιείται στην κάτω πλευρά της λάμας, επειδή σφηνώνει ή συναντά ένα ξένο σώμα μέσα στο ξύλο. Τότε η αλυσίδα πριονιού (40) τραβά το πριόνι προς τα εμπρός.

Η ανάκρουση συμβαίνει συχνά όταν η αλυσίδα πριονιού (40) δεν κινείται με την πλήρη της ταχύτητα κατά την επαφή με το ξύλο.

Αποφυγή της ανάκρουσης

Έχετε επίγνωση των δυνάμεων και των καταστάσεων οι οποίες μπορούν να οδηγήσουν σε ενσφήνωση της αλυσίδας πριονιού (40) στην κάτω πλευρά της λάμας. Ξεκινάτε πάντα να κόβετε αφού η αλυσίδα πριονιού (40) έχει φθάσει στην πλήρη της ταχύτητα.

Ανάκρουση

Η ανάκρουση προκύπτει όταν η αλυσίδα πριονιού (40) ακινητοποιείται ξαφνικά στην κάτω πλευρά της λάμας, επειδή σφηνώνει ή συναντά ένα ξένο σώμα μέσα στο ξύλο. Η αλυσίδα πριονιού (40) μπορεί τότε να πιέσει το πριόνι να κινηθεί απότομα προς τον χειριστή. Συμβάντα ανάδρασης συμβαίνουν συχνά όταν χρησιμοποιείται για κοπή η πάνω πλευρά της λάμας.

Αποφυγή ανάκρουσης

Έχετε επίγνωση των δυνάμεων και των καταστάσεων οι οποίες μπορούν να οδηγήσουν σε ενσφήνωση της αλυσίδας πριονιού (40) στην πάνω πλευρά της λάμας. Ποτέ μην κόβετε πάνω από ένα κλαδί τη φορά.

Μη δίνετε στη λάμα (41) κλίση προς το πλάι όταν την αφαιρείτε από μια τομή, επειδή η αλυσίδα πριονιού (40) θα μπορούσε έτσι να σφηνώσει.

13. Μεταφορά

Όταν θέλετε να μεταφέρετε τη συσκευή, αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου (βλ. 14.7). Καθαρίστε τη συσκευή με μια βούρτσα ή βούρτσα χειρός από τις πολλές ακαθαρσίες.

Εγκαθιστάτε πάντα στις κοπτικές διατάξεις τα προστατευτικά καλύμματα, σε περίπτωση μη χρησιμοποίησης ή για μεταφορά ή αποθήκευση.

Για να αποτρέψετε ζημιές και τραυματισμούς, η συσκευή πρέπει κατά τη μεταφορά σε οχήματα να προστατεύεται από ανατροπή και ολίσθηση.

14. Συντήρηση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού και εγκαυμάτων!

Το προϊόν μπορεί να ξεκινήσει μη αναμενόμενα και έτσι να προκαλέσει τραυματισμούς.

- Απενεργοποιείτε το μοτέρ πριν από εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.
- Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει.
- Αφαιρέστε το καλώδιο μπουζί από το μπουζί.

⚠ **Ειδοποίηση!** Κατά την εργασία στο προϊόν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

- Φοράτε προστατευτικά γάντια!

Τηρείτε τις υποδείξεις συντήρησης και υποδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται στις οδηγίες χειρισμού. Κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση το μηχάνημα δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση να είναι συνδεδεμένη στη μονάδα χειρισμού.

Εγκαθιστάτε πάντα στις κοπτικές διατάξεις τα προστατευτικά καλύμματα, σε περίπτωση μη χρησιμοποίησης ή για μεταφορά ή αποθήκευση.

- Μην πεκάζετε τη συσκευή με νερό. Αυτό προξενεί ζημιές στο μοτέρ.
- Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα πανί, μια βούρτσα χειρός κλπ.
- Για τον καθαρισμό των πλαστικών μερών της συσκευής χρησιμοποιείτε ένα ελαφρά υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε κανενός είδους καθαριστικά, διαλύτες ή μυτερά αντικείμενα.
- Με τη χρήση του μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / της μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (19) για λόγους που σχετίζονται με τον τεχνικό σχεδιασμό τυλίγεται κατά τη διάρκεια της εργασίας υγρό γρασίδι και ζιζάνια γύρω από τον άξονα κίνησης κάτω από το προστατευτικό περίβλημα (21). Αυτά πρέπει να αφαιρούνται, διαφορετικά το μοτέρ υπερθερμαίνεται λόγω υψηλών δυνάμεων τριβής.

Καθαρίζετε και συντηρείτε τη συσκευή, πριν την αποθήκευσή της.

14.1 Τακτικοί έλεγχοι

Έχετε υπόψη σας ότι τα ακόλουθα στοιχεία αφορούν μια κανονική χρήση.

Σε ορισμένες περιπτώσεις (παρατεταμένη ημερήσια εργασία, έντονη ρύπανση με σκόνη κλπ.) μειώνετε τα αναφερόμενα διαστήματα αντίστοιχα.

Πριν την έναρξη της εργασίας, μετά την πλήρωση του ρεζερβουάρ, μετά από χτύπημα ή πτώση της συσκευής:

- Ελέγξτε την εξωτερική επιφάνεια του εύκαμπτου άξονα κίνησης για εντομές, ρωγμές, φθορά, αλλοίωση χρωματισμού, παραμόρφωση και άλλες ζημιές. Ο εύκαμπτος άξονας κίνησης πρέπει να αντικατασταθεί αν έχει υποστεί ζημιά, αλλοίωση χρωματισμού ή παραμόρφωση.
- Ελέγχετε τα εργαλεία κοπής για σταθερή έδραση, πραγματοποιείτε γενικό οπτικό έλεγχο για ρωγμές και ζημιές.
- Αντικαθιστάτε άμεσα τα ελαττωματικά ή στομωμένα εργαλεία κοπής, ακόμα και αν παρατηρηθούν πολύ μικρές τριχοειδείς ρωγμές.
- Ακόνισμα των εργαλείων κοπής (και όταν χρειάζεται).

Εβδομαδιαίος έλεγχος:

- Λίπανση κιβωτίου μετάδοσης (και όταν χρειάζεται).

Όταν χρειάζεται:

- Σφίξτε συμπληρωματικά τις βίδες στερέωσης και τα παξιμάδια στα οποία έχετε πρόσβαση. Ελέγξτε όλες τις βίδες και τα παξιμάδια για περίπτωση λασκαρίσματος και αν απαιτείται σφίξτε τα καλά.
- Ελέγξτε όλες τις βίδες με λαβή για περίπτωση λασκαρίσματος και αν χρειάζεται σφίξτε τις καλά.

Αποφεύγετε υπερβολική φθορά και ζημιές στη συσκευή αν τηρείτε τα αναφερόμενα στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

14.2 Συντήρηση της μονάδας μοτέρ

14.2.1 Αντικατάσταση και καθαρισμός του μπουζί (Εικ. 24)

Ελέγχετε τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο ή τακτικά αν υπάρχει δυσκολία εκκίνησης, το διάκενο ηλεκτροδίων του μπουζί (80). Η σωστή απόσταση ανάμεσα στο έλασμα και στην ακίδα του μπουζί είναι 0,7 mm.

1. Περιμένετε να κρυώσει πλήρως το μοτέρ.
2. Αφαιρέστε τον σύνδεσμο μπουζί (15) από το μπουζί (80).
3. Ξεβιδώστε το μπουζί (80) με το παρεχόμενο μπουζόκλειδο (54).
4. Σε περίπτωση υπερβολικής φθοράς του ηλεκτροδίου ή πολύ έντονων επικαθήσεων, το μπουζί (80) πρέπει να αντικατασταθεί με καινούργιο του ίδιου τύπου.
5. Οι έντονες επικαθήσεις στο μπουζί (80) μπορούν να οφείλονται σε: Πολύ υψηλή αναλογία λαδιού στο μείγμα βενζίνης, κακή ποιότητα λαδιού, παλαιότητα του μείγματος βενζίνης ή φραγμένο φίλτρο αέρα.
6. Βιδώστε το μπουζί (80) με το χέρι πλήρως στην οπή με σπείρωμα. Αποφύγετε στη διαδικασία αυτή να βιδωθεί στραβά το μπουζί (80).
7. Σφίξτε το μπουζί (80) με το παρεχόμενο μπουζόκλειδο (54).
8. Σε περίπτωση χρήσης ενός ροπόκλειδου, η ροπή σύσφιξης είναι 12-15 Nm.
9. Τοποθετήστε τον σύνδεσμο μπουζί (15) πάλι σωστά πάνω στο μπουζί (80).

14.2.2 Καθαρισμός φίλτρου αέρα (Εικ. 25)

Τα λερωμένα φίλτρα αέρα μειώνουν την ισχύ μοτέρ λόγω πολύ μικρής τροφοδοσίας αέρα προς το καρμπιρατέρ. Σκόνη και γύρη φράζουν τους πόρους του ενθέτου από αφρώδες υλικό (82). Επομένως ο τακτικός έλεγχος είναι απολύτως απαραίτητος.

1. Ξεβιδώστε τη βίδα συγκράτησης του φίλτρου αέρα (81).
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα φίλτρου αέρα (14).
3. Αφαιρέστε το ένθετο από αφρώδες υλικό (82).
4. Τοποθετήστε πάλι το κάλυμμα φίλτρου αέρα (14), ώστε να μην πέσει τίποτα μέσα στο κανάλι αέρα.
5. Καθαρίστε το ένθετο από αφρώδες υλικό (82) με καθαρισμό με χτύπημα ή φύσημα με πεπιεσμένο αέρα.
6. Εγκαταστήστε στο ένθετο από αφρώδες υλικό (82) με αντίστροφη σειρά ενεργειών.

Προσοχή:

Ποτέ μην καθαρίζετε το φίλτρο αέρα με βενζίνη ή με καύσιμους διαλύτες.

Για να μη μειωθεί η διάρκεια ζωής του μοτέρ, πρέπει ένα φίλτρο αέρα που έχει υποστεί ζημιές να αντικαθιστάται άμεσα.

⚠ Προσοχή!

Ποτέ μην αφήνετε σε λειτουργία το μοτέρ όταν δεν έχει τοποθετηθεί το στοιχείο φίλτρου αέρα.

14.2.3 Ρύθμιση του καρμπιρατέρ

Σε περίπτωση που αριθμός στροφών χωρίς φορτίο, δηλαδή στο ρελαντί, είναι πολύ υψηλός ή πολύ χαμηλός, πρέπει να ρυθμιστεί το καρμπιρατέρ.

Αναθέστε τις ρυθμίσεις του καρμπιρατέρ μόνο σε εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό!

14.3 Συντήρηση μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / μηχανής ζακρίσματος χλοοτάπητα (19)

14.3.1 Αντικατάσταση καρουλιού νήματος / αποκοπόμενου νήματος (Εικ. 26-29)

1. Αφαιρέστε το καρούλι νήματος (25) από το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / τη μηχανή ζακρίσματος χλοοτάπητα (19).
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα καρουλιού (85) πιέζοντας με δύναμη τα ελάσματα συγκράτησης (86) του καρουλιού νήματος (25) (Εικ. 26).
3. Αφαιρέστε την υποδοχή νήματος (84) με τα υπολειπόμενα νήματα.
4. Πάρτε την καινούργια υποδοχή νήματος και τραβήξτε έξω από 10 cm από τα δύο νήματα.
5. Κατόπιν τοποθετήστε την υποδοχή νήματος (84) πάνω στο κωνικό ελατήριο και περάστε και τα δύο νήματα μέσα από τα ανοίγματα (83) στο καρούλι νήματος (25).
6. Κατόπιν τοποθετήστε το κάλυμμα καρουλιού (85) πάνω στο καινούργιο καρούλι νήματος (25). Περιστρέψτε το έτσι ώστε οι εγκοπές του καλύμματος καρουλιού (85) συμπίπτουν με τα ανοίγματα (83) του καρουλιού νήματος (25).
7. Στη συνέχεια πιέστε το κάλυμμα νήματος (85) μαζί με την υποδοχή νήματος (84) έως ότου ασφαλίσει μέσα στο καρούλι νήματος (25).

8. Με τη λεπίδα κοπής (22) στο προστατευτικό περίβλημα (21) το νήμα κοντάνει στο σωστό μήκος όταν αρχίσει πάλι να λειτουργεί το μηχάνημα.

Εναλλακτικά μπορείτε να ανανεώσετε και μόνο το νήμα:

1. Αφαιρέστε το καρούλι νήματος (25) από το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / τη μηχανή ζακρίσματος χλοοτάπητα (19).
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα καρουλιού (85) πιέζοντας με δύναμη τα ελάσματα συγκράτησης (86) του καρουλιού νήματος (25) (Εικ. 26).
3. Αφαιρέστε την υποδοχή νήματος (84) με τα υπολειπόμενα νήματα.
4. Αφαιρέστε τα υπόλοιπα νημάτων από την υποδοχή νήματος (84).
5. Πάρτε ένα νέο νήμα από το μέσο του και αναρτήστε το από τη θηλιά συγκράτησης (87) της υποδοχής νήματος (84) (Εικ. 28)
6. Τυλίξτε το νέο νήμα πάνω στην υποδοχή νήματος (84) όπως δείχνει η Εικ. 29. Τα άκρα του νήματος πρέπει να προεξέχουν περ. 10 cm.
7. Κατόπιν τοποθετήστε την υποδοχή νήματος (84) πάνω στο κωνικό ελατήριο και περάστε και τα δύο νήματα μέσα από τα ανοίγματα (83) στο καρούλι νήματος (25).
8. Στη συνέχεια τοποθετήστε το κάλυμμα καρουλιού (85) πάνω στο καρούλι νήματος (25). Περιστρέψτε το έτσι ώστε οι εγκοπές του καλύμματος καρουλιού (85) συμπίπτουν με τα ανοίγματα (83) του καρουλιού νήματος (25).
9. Στη συνέχεια πιέστε το κάλυμμα νήματος (85) μαζί με την υποδοχή νήματος (84) έως ότου ασφαλίσει μέσα στο καρούλι νήματος (25).
10. Με τη λεπίδα κοπής (22) στο προστατευτικό περίβλημα (21) το νήμα κοντάνει στο σωστό μήκος όταν αρχίσει πάλι να λειτουργεί το μηχάνημα.

14.3.2 Τρόχισμα της λεπίδας κοπής (22) (Εικ. 10)

Η λεπίδα κοπής (22) μπορεί να στομώσει με την πάροδο του χρόνου.

1. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε κάτι τέτοιο, ξεβιδώστε τις βίδες με τις οποίες η λεπίδα κοπής (22) είναι στερεωμένη στο προστατευτικό περίβλημα (21).
2. Στερεώστε τη λεπίδα κοπής (22) σε μια μέγγενη.
3. Τροχήστε την κόψη της λεπίδας κοπής (22) με μια επίπεδη λίμα προσέχοντας να διατηρηθεί η γωνία της κοπτικής αιχμής.
4. Σημαντικό! Εγκαταστήστε τη λεπίδα κοπής (22) πάλι μέσα στο προστατευτικό περίβλημα (21).

Αντικαθιστάτε ή ακονίζετε τη λεπίδα κοπής (22) στο τέλος κάθε σεζόν κοπής ή όπως χρειάζεται.

14.3.3 Τρόχισμα του μαχαιριού κοπής (24)

Σε περίπτωση που στομώσουν σε μικρό βαθμό, μπορείτε να ακονίσετε τις κόψεις και μόνοι σας.

1. Στερεώστε το μαχαίρι κοπής (24) σε μια μέγγενη.
2. Χρησιμοποιήστε μια επίπεδη λίμα για να τροχήσετε και τις 3 λεπίδες του μαχαιριού κοπής (24) προσέχοντας να διατηρηθεί η γωνία της κοπτικής αιχμής. (~25°) Λιμάρετε μόνο προς μία κατεύθυνση.

- Αφού τροχίσετε το πολύ έως πέντε φορές, το μαχαίρι κοπής (24) πρέπει να αντικατασταθεί.

Σε περίπτωση που υπάρχει έντονη φθορά η θραύση σε κόψεις, αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής (24).

Τα μη ζυγοσταθμισμένα μαχαίρια κοπής (24) προκαλούν έντονους κραδασμούς στο μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό. Από αυτό προκύπτει κίνδυνος τραυματισμού!

14.3.4 Λίπανση του γωνιώδους κιβωτίου μετάδοσης του μηχανοκίνητου θαμνοκοπτικού / της μηχανής ξακρίσματος χλοοτάπητα (19) (Εικ. 30)

Εφαρμόστε γράσο βάσης λιθίου.

- Αφαιρέστε τη βίδα (88) και προσθέστε με το γρασαδόρο γράσο έως ότου εξέλθει γράσο.
- Κατόπιν τοποθετήστε πάλι τη βίδα (88).

Προσοχή!

Προσθέστε μόνο λίγο γράσο. Σε καμία περίπτωση μην προσθέσετε υπερβολική ποσότητα.

14.4 Συντήρηση ψαλιδιού μπορντούρας (27)

14.4.1 Λίπανση του κιβώτιου μετάδοσης και του μηχανισμού ρύθμισης γωνίας του ψαλιδιού μπορντούρας (27) (Εικ. 31)

Λιπαίνετε το κιβώτιο μετάδοσης και τον μηχανισμό ρύθμισης γωνίας κάθε 10 έως 20 ώρες λειτουργίας.

Εφαρμόστε γράσο βάσης λιθίου.

- Αφαιρέστε τις βίδες συντήρησης (89) με το κλειδί Άλνεν 5 mm (57) και προσθέστε με το γρασαδόρο γράσο.
- Κατόπιν τοποθετήστε πάλι τις βίδες συντήρησης (89).

Προσοχή!

Προσθέστε μόνο λίγο γράσο. Σε καμία περίπτωση μην προσθέσετε υπερβολική ποσότητα.

Λιπαίνετε με λάδι το ψαλίδι μπορντούρας (27), το μηχανισμό ρύθμισης γωνίας και τη διάταξη κοπής χρησιμοποιώντας λάδι λίπανσης φιλικό προς το περιβάλλον.

14.4.2 Οπτικός έλεγχος ψαλιδιού μπορντούρας

Ελέγξτε το ψαλίδι μπορντούρας για εμφανείς ελλείψεις όπως:

- λασκαρισμένες στερεώσεις
 - δομικά μέρη που παρουσιάζουν φθορά ή ζημιά
 - διάταξη κοπής που έχει λυγίσει, σπάσει ή υποστεί ζημιά
 - σωστά εγκατεστημένα και σε άψογη κατάσταση καλύμματα ή προστατευτικές διατάξεις.
 - Φθορά, ιδιαίτερος τζόγος ολίσθησης της διάταξης κοπής.
- Αντικαθιστάτε άμεσα τα ελαττωματικά ή στομωμένα εργαλεία κοπής, ακόμα και αν παρατηρηθούν πολύ μικρές ζημιές.

14.5 Συντήρηση πριονιού κονταριού (36)

14.5.1 Φροντίδα της λάμας πριονιού (41) και του πριονιού κονταριού (36)

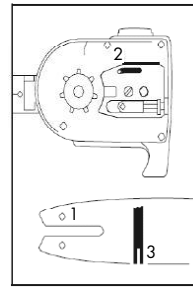
Γυρίζετε τη λάμα (41) κάθε φορά μετά αφού τροχιστεί η αντικατασταθεί η αλυσίδα πριονιού (40). Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγετε τη μονόπλευρη φθορά της λάμας (41), ιδιαίτερα στη μύτη και στην κάτω πλευρά.

Καθαρίζετε τακτικά τα εξής μέρη του πριονιού κονταριού (26):

1 = το άνοιγμα για την τροφοδοσία λαδιού

2 = το κανάλι λαδιού

3 = την περιμετρική αυλάκωση της ράγας



14.5.2 Συντήρηση και τρόχιση της αλυσίδας πριονιού (40)

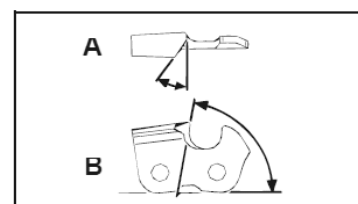
Η σωστά τροχισμένη αλυσίδα πριονιού (40)

Μια σωστά τροχισμένη αλυσίδα πριονιού (40) διεισδύει εύκολα στο ξύλο και χρειάζεται πολύ λίγη πίεση για να το κάνει αυτό. Μην εργάζεστε με αλυσίδα πριονιού (40) που είναι στομωμένη ή έχει υποστεί ζημιά. Αυτό αυξάνει τη σωματική καταπόνηση, δυναμώνει τους κραδασμούς και οδηγεί σε μη ικανοποιητικά αποτελέσματα καθώς και σε μεγαλύτερη φθορά.

- Καθαρίζετε τακτικά την αλυσίδα πριονιού (40).
 - Ελέγχετε την αλυσίδα πριονιού (40) για θραύσεις στους κρίκους και για ζημιές σε πριτσίνια.
 - Το ακόνισμα μιας αλυσίδας πριονιού (40) θα πρέπει να εκτελείται μόνο από έμπειρους χρήστες!
 - Λαμβάνετε υπόψη τις γωνίες και διαστάσεις που αναφέρονται παρακάτω. Αν η αλυσίδα πριονιού (40) δεν είναι σωστά τροχισμένη ή αν η διάσταση βάρους είναι πολύ μικρή, υπάρχει υψηλότερος κίνδυνος φαινομένων ανάδρασης και επακόλουθων τραυματισμών! Η αλυσίδα πριονιού (40) δεν μπορεί να σταθεροποιηθεί πάνω στη λάμα (41). Για τον λόγο αυτό, το καλύτερο είναι να αφαιρέσετε την αλυσίδα πριονιού (40) από τη λάμα (41) και μετά να ακολουθήσει το ακόνισμα.
 - Επιλέξτε ένα εργαλείο ακονίσματος το οποίο είναι κατάλληλο για το βήμα της αλυσίδας.
- Το βήμα της αλυσίδας (π.χ. 3/8») είναι επισημασμένο στη διάσταση βάρους κάθε μαχαριού της αλυσίδας.

Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικές λίμες για αλυσίδες πριονιού!

Άλλες λίμες έχουν ακατάλληλο σχήμα και λανθασμένο αποτέλεσμα λείανσης. Επιλέξτε τη διάμετρο της λίμας σύμφωνα με το βήμα της αλυσίδας σας. Τηρείτε οπωσδήποτε και την ακόλουθη γωνία κατά το ακόνισμα των μαχαριών της αλυσίδας.



A = γωνία λίμας

B = γωνία της πλευρικής πλάκας

Επιπλέον, η γωνία πρέπει να διατηρείται ίδια για όλα τα μαχαίρια.

Αν οι γωνίες δεν είναι ίδιες, η αλυσίδα πριονιού (40) θα κινείται ακανόνιστα, θα φθαρεί γρήγορα και τελικά θα αχρηστευθεί πρόωρα.

Επειδή αυτές οι απαιτήσεις μπορούν να εκπληρωθούν μόνο μετά από επαρκή και τακτική εξάσκηση:

- Χρησιμοποιείτε μια βάση λίμας.
 - Πρέπει να χρησιμοποιείτε μια βάση λίμας για το ακόνισμα της αλυσίδας πριονιού (40) με το χέρι. Η σωστή γωνία λίμας επισημαίνεται πάνω σε αυτήν.
1. Κρατήστε τη λίμα οριζόντια (σε σωστή γωνία ως προς τη λάμα (41)) και λιμάρετε σύμφωνα με τη σήμανση γωνίας πάνω στη βάση λίμας. Στερεώστε τη βάση λίμας στην πάνω πλάκα και στη διάσταση βάθους.
 2. Λιμάρετε το μαχαίρι πάντα από μέσα προς τα έξω.
 3. Η λίμα ακονίζει μόνο κατά την κίνηση προς τα εμπρός. Ανυψώνετε την κατά την κίνηση προς τα πίσω.
 4. Μη φέρνετε τη λίμα σε επαφή με τα τους κινητήριους κρίκους και τους συνδετικούς κρίκους της αλυσίδας.
 5. Συνεχίζετε να περιστρέφετε τακτικά την αλυσίδα, για να αποφεύγετε τη μονόπλευρη φθορά.
 6. Χρησιμοποιήστε ένα κομμάτι σκληρού ξύλου για να αφαιρέσετε τα γρέζια από τις κοπτικές αιχμές.

Όλα τα μαχαίρια πρέπει να έχουν το ίδιο μήκος, αλλιώς θα έχουν και διαφορετικό ύψος.

Εξ αιτίας αυτού η αλυσίδα πριονιού (40) θα κινείται ακανόνιστα με αποτέλεσμα αυξημένο κίνδυνο αχρήστευσης της αλυσίδας.

14.5.3 Λίπανση κιβωτίου μετάδοσης του πριονιού κονταριού (36) (Εικ. 32)

Λιπαίνετε το κιβώτιο μετάδοσης κάθε 10 έως 20 ώρες λειτουργίας.

1. Συνδέστε στη θηλή λίπανσης (90) ένα γρασαδόρο (δεν περιλαμβάνεται στο παραδοτέο υλικό).
2. Πιέστε για να εισέλθει λίγο γράσο.

Προσοχή!

Προσθέστε μόνο λίγο γράσο. Σε καμία περίπτωση μην προσθέσετε υπερβολική ποσότητα.

14.6 Συντήρηση κόφτη άκρων γκαζόν (45)

14.6.1 Λίπανση κιβωτίου μετάδοσης του κόφτη άκρων γκαζόν (45) (Εικ. 15)

Λιπαίνετε το κιβώτιο μετάδοσης κάθε 10 έως 20 ώρες λειτουργίας.

Εφαρμόστε γράσο βάσης λιθίου.

1. Αφαιρέστε τη βίδα συντήρησης (50a) με το κλειδί Άλεν 5 mm (57) και προσθέστε με το γρασαδόρο γράσο.
2. Κατόπιν τοποθετήστε πάλι τη βίδα συντήρησης (50a).

Προσοχή!

Προσθέστε μόνο λίγο γράσο. Σε καμία περίπτωση μην προσθέσετε υπερβολική ποσότητα.

Λιπάνετε με λάδι τον κόφτη άκρων γκαζόν (45) χρησιμοποιώντας λάδι λίπανσης φιλικό προς το περιβάλλον.

14.7 Αποστράγγιση του καυσίμου

Εκκενώνετε το ρεζερβουάρ καυσίμου (17) μόνο σε ανοικτό χώρο ή σε καλά αεριζόμενους χώρους. Προσέχετε να μη χυθεί καύσιμο στο έδαφος (προστασία του περιβάλλοντος). Χρησιμοποιείτε κατάλληλο υπόθεμα.

1. Κρατήστε ένα δοχείο συλλογής (17) κάτω από το ρεζερβουάρ καυσίμου.
2. Ξεβιδώστε το πώμα ρεζερβουάρ του ρεζερβουάρ καυσίμου (17) και αφαιρέστε το.
3. Αφήστε να εκρεύσει πλήρως το μείγμα βενζίνης/λαδιού.
4. Σφίξτε πάλι το πώμα ρεζερβουάρ με το χέρι.

14.8 Φθειρόμενα εξαρτήματα

Ακόμα και με την ενδεδειγμένη χρήση, ορισμένα δομικά μέρη της συσκευής υφίστανται φυσιολογική φθορά. Αυτά πρέπει να αντικαθίστανται τακτικά, σε διαστήματα που εξαρτώνται από το είδος και τη διάρκεια της χρήσης. Σε αυτά τα εξαρτήματα συγκαταλέγονται εκτός των άλλων το εργαλείο κοπής και η πλάκα συγκράτησης.

Πληροφορίες σέρβις

Πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι σε αυτό το προϊόν τα παρακάτω εξαρτήματα υπόκεινται σε φθορά ανάλογα με τη χρήση ή φυσική φθορά, δηλ. τα παρακάτω εξαρτήματα χρειάζονται ως αναλώσιμα.

Φθειρόμενα εξαρτήματα*: μπουζί, φίλτρο αέρα, καρούλι νήματος, μαχαίρια, αλυσίδα πριονιού, λάμα αλυσίδας

* δεν περιλαμβάνονται υποχρεωτικά στο αντικείμενο παράδοσης!

⚠ Προσοχή!

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ του κατασκευαστή. Διαφορετικά μπορεί να μειωθεί η απόδοση, να προκύψουν τραυματισμοί και να καταστεί άκυρη η εγγύηση σας.

Σημαντική υπόδειξη για την περίπτωση μιας επισκευής:

Σε περίπτωση επιστροφής της συσκευής για επισκευή, παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας ότι, για λόγους ασφαλείας, η συσκευή πρέπει να αποσταλεί στον σταθμό σέρβις αφού αφαιρεθούν πλήρως το λάδι και η βενζίνη.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών πρέπει να δοθούν οι παρακάτω πληροφορίες:

- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής

Ανταλλακτικά / Αξεσουάρ

Για τα κοπτικά εξαρτήματα που αναφέρονται εδώ μπορείτε πάντα να χρησιμοποιείτε τη διάταξη προστασίας που συνόδευε το μηχάνημα.

• Μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό / μηχανή ζακρίσματος χλοοτάπητα:

Καρούλι νήματος Ø 450	7910700707
Καρούλι νήματος TRICORD Ø 450	7910702702
Καρούλι νήματος TRICORD Ø 2,8 mm x 4 m	7910702704
Μαχαίρι 3 δοντιών Ø 255 x 1,4	7910700702

Προστασία μεταφοράς για μαχαίρι 3 δοντιών	3904801065
Μαχαίρι 4 δοντιών Ø 255 x 1,5	7910700705
Προστασία μεταφοράς για μαχαίρι 4 δοντιών	3904801066
Μαχαίρι 8 δοντιών Ø 255 x 1,5	7910700711
Προστασία μεταφοράς για μαχαίρι 8 δοντιών	3904801066
Προστατευτικό περίβλημα Μηχανή	
ζακρίσματος χλοοτάπητα	3904803034

• Πριόνι κονταριού:

Αλυσίδα πριονιού 3/8.50-39	7910100732
Ράγα-οδηγός AL10-39-507P	7910100731
Προστασία μεταφοράς για αλυσίδα	3904801039
Επέκταση για πριόνι κονταριού	7910700710

• Ψαλίδι μπορντούρας:

Προσάρτημα ψαλιδιού μπορντούρας πλήρες	3904816001
Προστασία μεταφοράς για μαχαίρι 480 mm	3904813008

• Κόφτης άκρων γκαζόν:

Μαχαίρι κόφτη άκρων γκαζόν Ø 226 x Ø 25,4 x 2,8 mm	3904816002
--	------------

15. Καθαρισμός και αποθήκευση

15.1 Καθαρισμός

- Διατηρείτε τις λαβές απαλλαγμένες από λάδι, ώστε να έχετε πάντα ασφαλές κράτημα.
- Όταν χρειάζεται, καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα ελαφρά υγρό πανί και ενδεχομένως ένα ήπιο απορρυπαντικό.

⚠Ειδοποίηση!

- Πριν από κάθε καθαρισμό αφαιρείτε τον σύνδεσμο μπουζί.
- Σε καμία περίπτωση για τον καθαρισμό μη βυθίσετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Φυλάσσετε τη συσκευή σε μια ασφαλή και ξηρή θέση και μακριά από παιδιά.

15.2 Αποθήκευση

Καθαρίζετε και συντηρείτε τη συσκευή, πριν την αποθηκεύσετε.

Προσοχή:

Ποτέ μη φυλάσσετε τη συσκευή για περισσότερο από 30 ημέρες, χωρίς να εκτελείτε τα εξής βήματα:

Φύλαξη της συσκευής για περισσότερο από 30 ημέρες

Όταν φυλάσσετε τη συσκευή για περισσότερο από 30 ημέρες, πρέπει να την προετοιμάσετε κατάλληλα. Διαφορετικά, θα εξατμιστεί το υπολειπόμενο καύσιμο στο καρμπυρατέρ και θα παραμείνει μια κολλώδης απόθεση. Αυτή θα μπορούσε να δυσκολέψει την εκκίνηση και να έχει σαν συνέπεια την ανάγκη για δαπανηρές εργασίες επισκευής.

Εκκενώστε το καύσιμο (βλ. 14.7.).

Θέστε σε λειτουργία το μοτέρ και αφήστε το να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει, για να απομακρύνετε το καύσιμο από το καρμπυρατέρ.

Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει (περ. 5 λεπτά).

Αφαιρέστε το μπουζί (βλ. 14.2.1).

Προσθέστε στον θάλαμο καύσης 1 κουταλάκι του γλυκού καθαρό λάδι 2χρονων κινητήρων.

Τραβήξτε επανειλημμένα και αργά το σχοινί εκκίνησης, ώστε να επιτευχθεί επικάλυψη των εσωτερικών εξαρτημάτων. Τοποθετήστε πάλι το μπουζί (βλ. 14.2.1).

Υπόδειξη:

Φυλάξτε τη συσκευή σε ένα ξηρό μέρος, μακριά από ενδεχόμενες πηγές ανάφλεξης, όπως π.χ. φούρνο, μπόιλερ αερίου, στεγνωτήριο με αέριο κλπ.

Εκ νέου θέση σε λειτουργία μετά από παρατεταμένο χρόνο αποθήκευσης

Αφαιρέστε το μπουζί (βλ. 14.2.1).

Τραβήξτε γρήγορα το σχοινί εκκίνησης για να απομακρύνετε το πλεονάζον λάδι από τον θάλαμο καύσης.

Καθαρίστε το μπουζί και προσέξτε τη σωστό διάκενο ηλεκτροδίων στο μπουζί. Εναλλακτικά, τοποθετήστε ένα νέο μπουζί με σωστό διάκενο ηλεκτροδίων.

Τοποθετήστε πάλι το μπουζί (βλ. 14.2.1).

Προετοιμάστε τη συσκευή για τη λειτουργία.

16. Απόρριψη και ανακύκλωση

Υποδείξεις σχετικά με τη συσκευασία



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Παρακαλούμε να απορρίψετε τις συσκευασίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης της συσκευής στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της μπορείτε να πληροφορηθείτε από τις τοπικές ή δημοτικές σας αρχές.

Καύσιμα και λάδια

Πριν την απόρριψη της συσκευής πρέπει να εκκενωθούν το ρεζερβουάρ καυσίμου και το δοχείο λαδιού κινητήρα!

Το καύσιμο και το λάδι κινητήρα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται ή να απορρίπτονται ξεχωριστά!

Τα κενά δοχεία λαδιού και δοχεία καυσίμου πρέπει να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

17. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Ενδεχόμενη αιτία	Αντιμετώπιση
Η συσκευή δεν ξεκινά.	<ul style="list-style-type: none"> Φίλτρο αέρα λερωμένο Φίλτρο καυσίμου φραγμένο Έλλειψη τροφοδοσίας καυσίμου Πρόβλημα στον αγωγό καυσίμου Βλάβη μηχανισμού εκκίνησης Υπερβολική ποσότητα καυσίμου μέσα στον θάλαμο καύσης Δεν έχει τοποθετηθεί ο σύνδεσμος μπουζί Δεν υπάρχει σπινθήρας Βλάβη του μοτέρ Βλάβη καρμπρατέρ 	<ul style="list-style-type: none"> Καθαρίστε/αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα Καθαρίστε ή αλλάξτε φίλτρο καυσίμου Εφοδιασμός καυσίμου. Ελέγξτε τον αγωγό καυσίμου για τσάκισμα ή ζημιές Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις. Αφαιρέστε το μπουζί, καθαρίστε και στεγνώστε το, κατόπιν τραβήξτε επανειλημμένα το σχοινί εκκίνηση, εγκαταστήστε πάλι το μπουζί Ελέγξτε τον σύνδεσμο μπουζί για σωστή έδραση Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί Ελέγξτε το καλώδιο ανάφλεξης για ζημιές Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις
Η συσκευή αρχίζει να λειτουργεί και μετά σβήνει	<ul style="list-style-type: none"> Λανθασμένη ρύθμιση καρμπρατέρ (αριθμός στροφών χωρίς φορτίο) 	<ul style="list-style-type: none"> Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις
Το μοτέρ αρχίζει να λειτουργεί, αλλά το εργαλείο κοπής παραμένει ακίνητο	<ul style="list-style-type: none"> Εργαλείο κοπής μπλοκαρισμένο Εσωτερικό σφάλμα (κινητήριος άξονας, κιβώτιο μετάδοσης) Βλάβη συμπλέκτη 	<ul style="list-style-type: none"> Σβήστε το μοτέρ και απομακρύνετε το αντικείμενο Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις
Η συσκευή λειτουργεί με διακοπές (ρετάρει)	<ul style="list-style-type: none"> Το καρμπρατέρ έχει ρυθμιστεί λανθασμένα Συσσώρευση αιθάλης στο μπουζί Βλάβη του διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης 	<ul style="list-style-type: none"> Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το μπουζί Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις
Παραγωγή καπνού	<ul style="list-style-type: none"> Λανθασμένο μείγμα καυσίμου Το καρμπρατέρ έχει ρυθμιστεί λανθασμένα 	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιήστε μείγμα δίχρονου κινητήρα με αναλογία ανάμιξης 40:1 Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις
Η συσκευή δεν λειτουργεί με πλήρη ισχύ	<ul style="list-style-type: none"> Το μηχανήμα είναι υπερφορτωμένο Το φίλτρο αέρα είναι λερωμένο Το καρμπρατέρ έχει ρυθμιστεί λανθασμένα Σιγαστήρας φραγμένος 	<ul style="list-style-type: none"> Μην πιέζετε με δύναμη κατά το κούρεμα/ ζάκριασμα. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα Απευθυνθείτε σε σημείο σέρβις Ελέγξτε την εξάτμιση
Το μηχανοκίνητο θαμνοκοπτικό δεν λειτουργεί με πλήρη ισχύ	<ul style="list-style-type: none"> Μαχαίρι κοπής στομωμένα ή έχει υποστεί ζημιά Υλικό κοπής πολύ ψηλό (υπερφόρτωση της συσκευής) 	<ul style="list-style-type: none"> Ακονίστε ή αντικαταστήστε το μαχαίρι κοπής Κόβετε το γρασίδι σταδιακά
Η μηχανή ζακρίσματος χλοοτάπητα δεν λειτουργεί με πλήρη ισχύ	<ul style="list-style-type: none"> Νήμα κοπής πολύ κοντό ή έχει υποστεί ζημιά Η συσκευή είναι υπερφορτωμένη, λόγω πολύ ψηλού γρασιδιού 	<ul style="list-style-type: none"> Περάστε πάλι ή αντικαταστήστε το νήμα κοπής Κόβετε το γρασίδι σταδιακά
Το νήμα κοπής δεν συμπληρώνεται	<ul style="list-style-type: none"> Κενό καρούλι νήματος 	<ul style="list-style-type: none"> Αντικαταστήστε το καρούλι νήματος
Το πριόνι κονταριού δεν κόβει, σχίζει το κλαδί ή δονείται	<ul style="list-style-type: none"> Τάνυση αλυσίδας υπερβολικά υψηλή Αλυσίδα στομωμένη Λανθασμένη εγκατάσταση της αλυσίδας Αλυσίδα φθαρμένη 	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε και ρυθμίστε την τάνυση αλυσίδας Δώστε την αλυσίδα για ακόνισμα ή αντικαταστήστε την Εγκαταστήστε εκ νέου την αλυσίδα Αντικαταστήστε την αλυσίδα
Η αλυσίδα πριονιού θερμαίνεται ή δεν λειτουργεί η λίπανση αλυσίδας πριονιού	<ul style="list-style-type: none"> Δεν υπάρχει λάδι στο ρεζερβουάρ Φραγμένη τροφοδοσία λαδιού Τάνυση αλυσίδας υπερβολικά υψηλή Αλυσίδα στομωμένη 	<ul style="list-style-type: none"> Συμπληρώστε λάδι Καθαρίστε τον αγωγό λαδιού Ρυθμίστε την τάνυση αλυσίδας Δώστε την αλυσίδα για ακόνισμα ή αντικαταστήστε την

18. Εγγύηση

Αξιοτίμη πελάτισσα, αξιοτίμη πελάτη,

Τα προϊόντα μας υπόκεινται σε αυστηρούς ελέγχους ποιότητας. Εάν παρ'όλα αυτά κάποτε δεν λειτουργήσουν άψογα, λυπούμαστε πολύ και σας παρακαλούμε να αποτανθείτε προς το τμήμαμας Εξυπηρέτησης Πελατών, στη διεύθυνση που αναφέρετε σε αυτή την εγγύηση. Ευχαρίστως σας βοηθούμε και τηλεφωνικά στον αριθμό που αναφέρετε πιο κάτω. Για την κατίσχυση των αξιώσεων εγγύησης ισχύουν τα εξής:

- Αυτοί οι όροι εγγύησης ρυθμίζουν πρόσθετες παροχές εγγύησης. Από την εγγύηση αυτή δεν θίγονται οι νόμιμες αξιώσεις σας για εγγύηση. Η παροχή της εγγύησής μας είναι για σας δωρεάν
- Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά και μόνο βλάβες που οφείλονται σε ελαττώματα υλικών ή παραγωγής και περιορίζονται στην αποκατάσταση αυτών των ελαττωμάτων ή την αντικατάσταση της συσκευής. Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται για τη βιομηχανία, τη βιοτεχνία και την επαγγελματική χρήση. Για το λόγο αυτό δεν υφίσταται σύμβαση εγγύησης σε περίπτωση χρήσης της συσκευής στη βιομηχανία, βιοτεχνία, για επαγγελματικό ή άλλο παρόμοιο σκοπό. Από την εγγύησή μας αποκλείονται πέραν τούτου αποζημιώσεις για βλάβες μεταφοράς, βλάβες οφειλόμενες σε μη τήρηση της Οδηγίας συναρμολόγησης, ή σε εσφαλμένη εγκατάσταση, μη τήρηση της Οδηγίας χρήσης (π.χ. σύνδεση σε λάθος τάση δικτύου ή είδος ρεύματος), καταχρηστική ή όχι ορθή χρήση (π.χ. υπερφόρτωση ή χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εργαλείων ή εξαρτημάτων), μη τήρηση των Υποδείξεων συντήρησης και ασφαλείας, είσοδος ξένων αντικειμένων στη συσκευή (όπως π.χ. άμμος ή σκόνη), χρήση βίας ή εξωτερική επίδραση (όπως π.χ. βλάβες από πτώση) καθώς και βλάβες που οφείλονται σε κοινή φθορά.

Η αξίωση εγγύησης εκπίπτει σε περίπτωση που έγιναν ήδη ξένες επεμβάσεις στη συσκευή.

- Η διάρκεια της εγγύησης ανέρχεται σε 3 έτη και αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να κατισχυθούν πριν την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης εντός δύο εβδομάδων από την διαπίστωση του ελαττώματος. Αποκλείεται η κατίσχυση αξιώσεων εγγύησης μετά την πάροδο της προθεσμίας της εγγύησης. Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.
- Για την προβολή της αξίωσής σας έναντι της εγγύησης, παρακαλούμε να απευθυνθείτε στη διεύθυνση σέρβις που αναφέρεται παρακάτω. Εφόσον η αίτησή σας βρίσκεται εντός της περιόδου εγγύησης, θα θέσουμε στη διάθεσή σας ένα δελτίο επιστροφής, με το οποίο μπορείτε να μας αποστείλετε χωρίς χρέωσή σας την ελαττωματική συσκευή. Παρακαλούμε επίσης να μας περιγράψετε την αιτία για την διαμαρτυρία σας όσο πιο αναλυτικά γίνεται. Εάν το ελάττωμα της συσκευής σας καλύπτεται από την εγγύησή μας, είτε θα σας επιστραφεί ταχύτατα η επισκευασμένη συσκευή σας, είτε θα λάβετε μία νέα συσκευή

Φυσικά επισκευάζουμε ευχαρίστως έναντι αμοιβής και ελαττώματα στη συσκευή σας που δεν καλύπτονται ή δεν καλύπτονται πλέον από την εγγύηση. Για το σκοπό αυτό σας παρακαλούμε να αποστείλετε τη συσκευή σας στη διεύθυνση του τμήματος μας για Εξυπηρέτηση Πελατών

Ανοικτή γραμμή σέρβις (GR/CY):

00800 4003 4003

(0,00 €/Min.)

Διεύθυνση e-mail (GR):

service.GR@schepach.com

Διεύθυνση e-mail (CY):

service.CY@schepach.com

Διεύθυνση σέρβις (GR/CY):

GEORGE C SOLOMONIDES & SON LTD

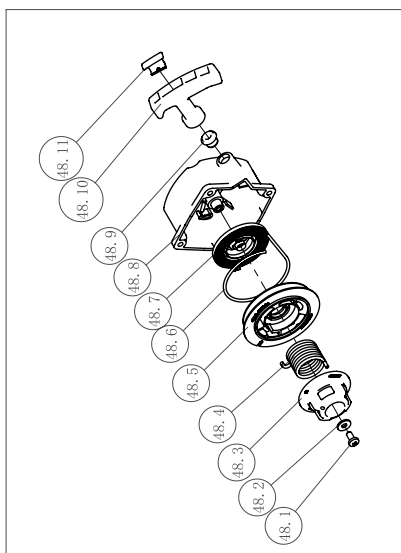
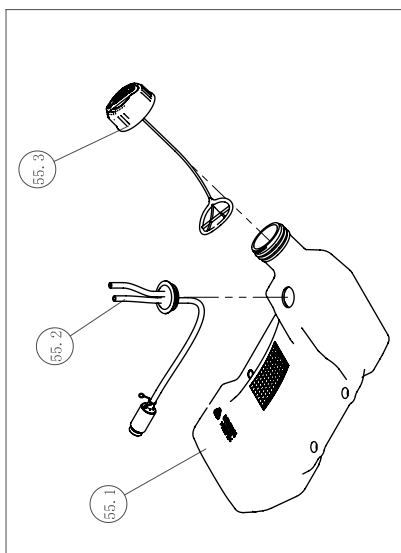
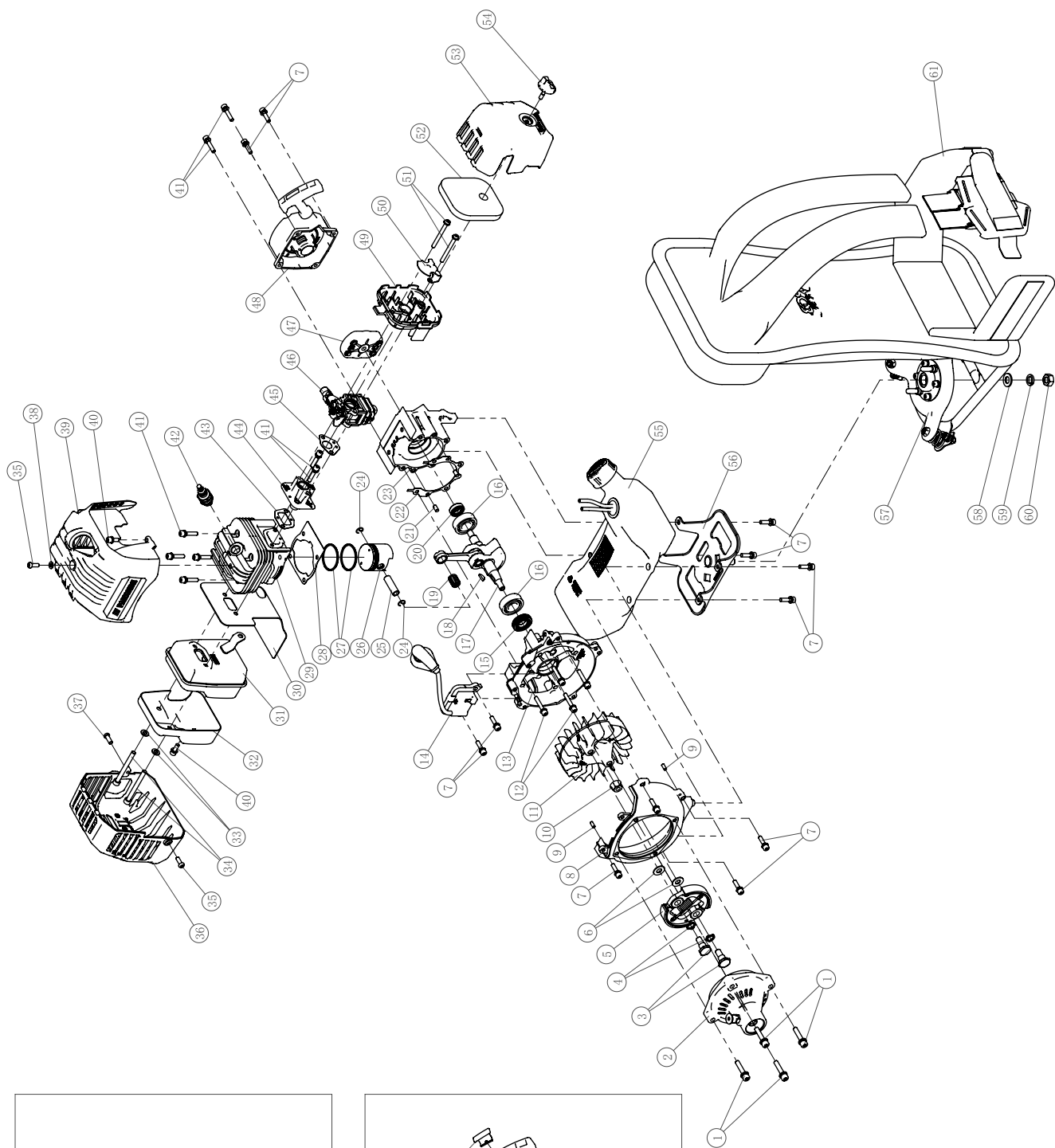
PO.BOX 56236 / 169, LEONTIOS A'

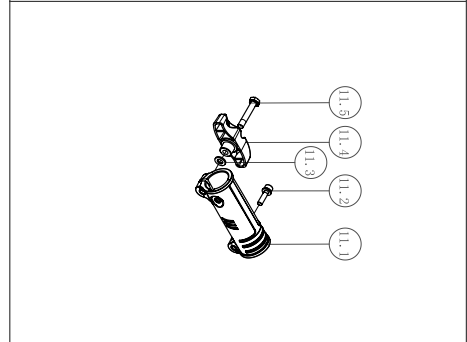
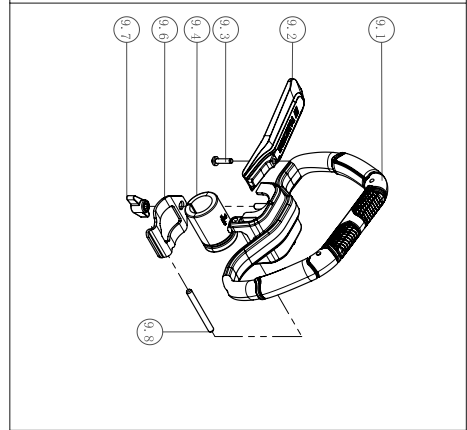
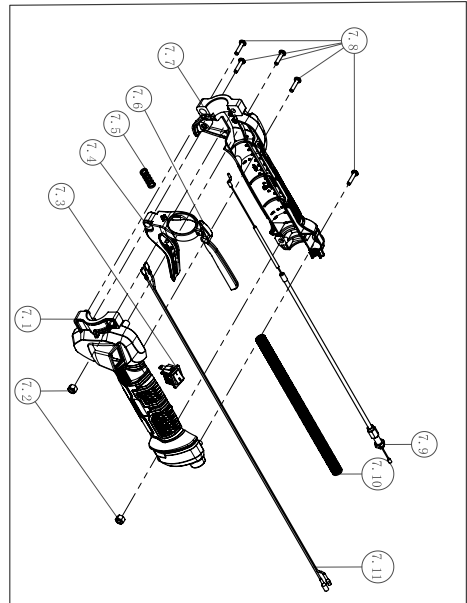
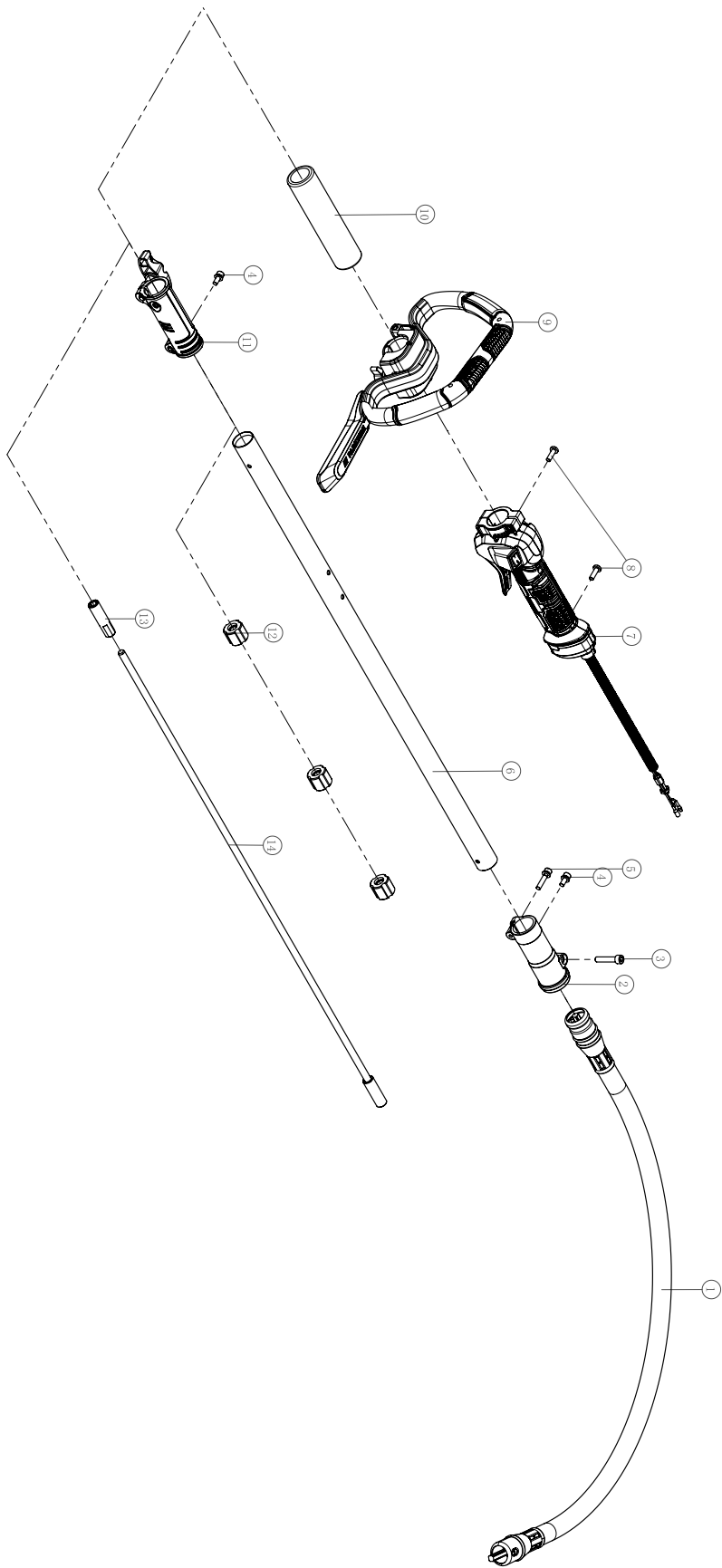
GR - 3305 LIMASSOL/CYPRUS

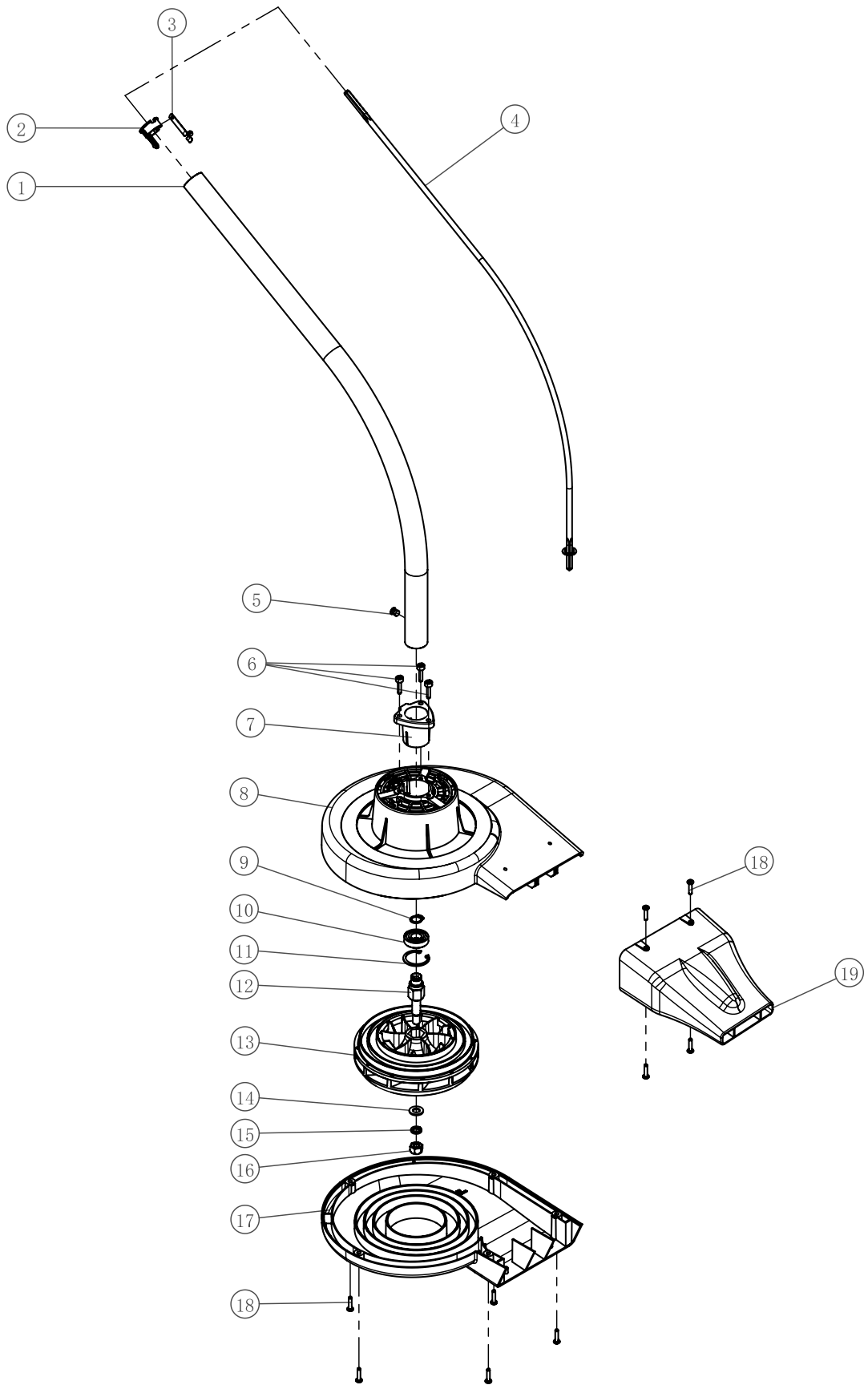


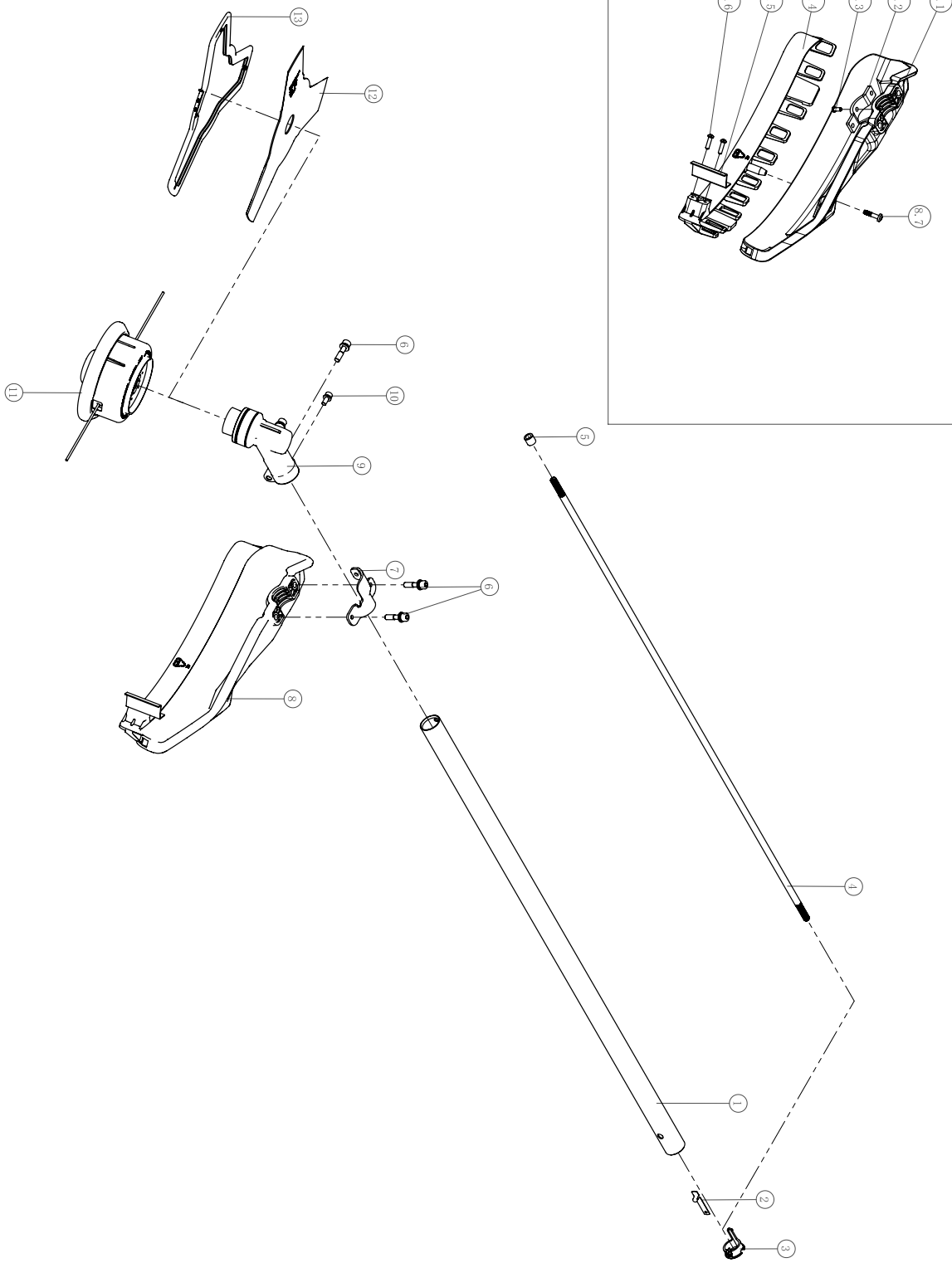
Από τη διεύθυνση www.lidl-service.com μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια, βίντεο προϊόντων και λογισμικό εγκατάστασης.

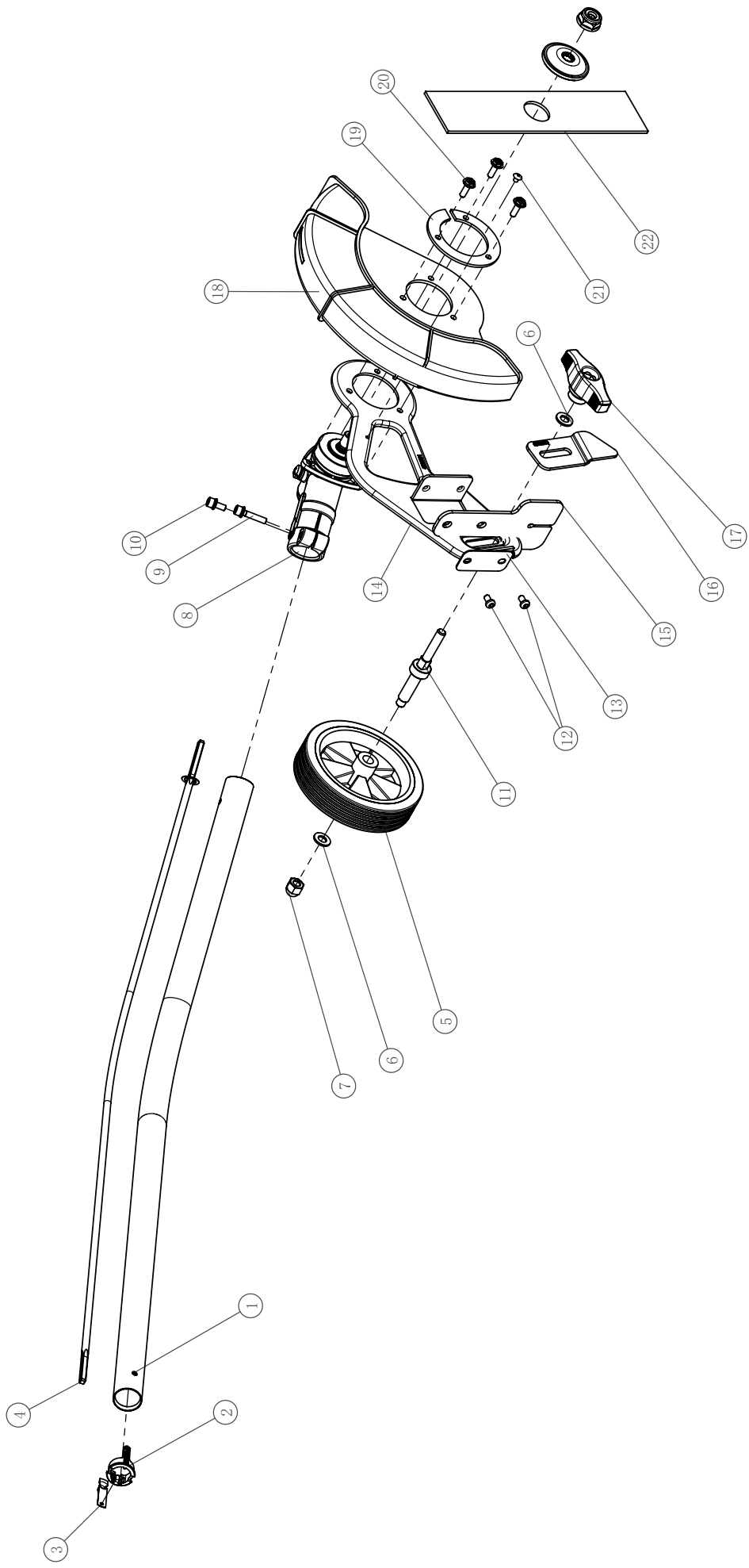
Με τον κώδικα QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης του Lidl (www.lidl-service.com) και μπορείτε να ανοίξετε τις οδηγίες χρήσης σας εισάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 415634_2204.

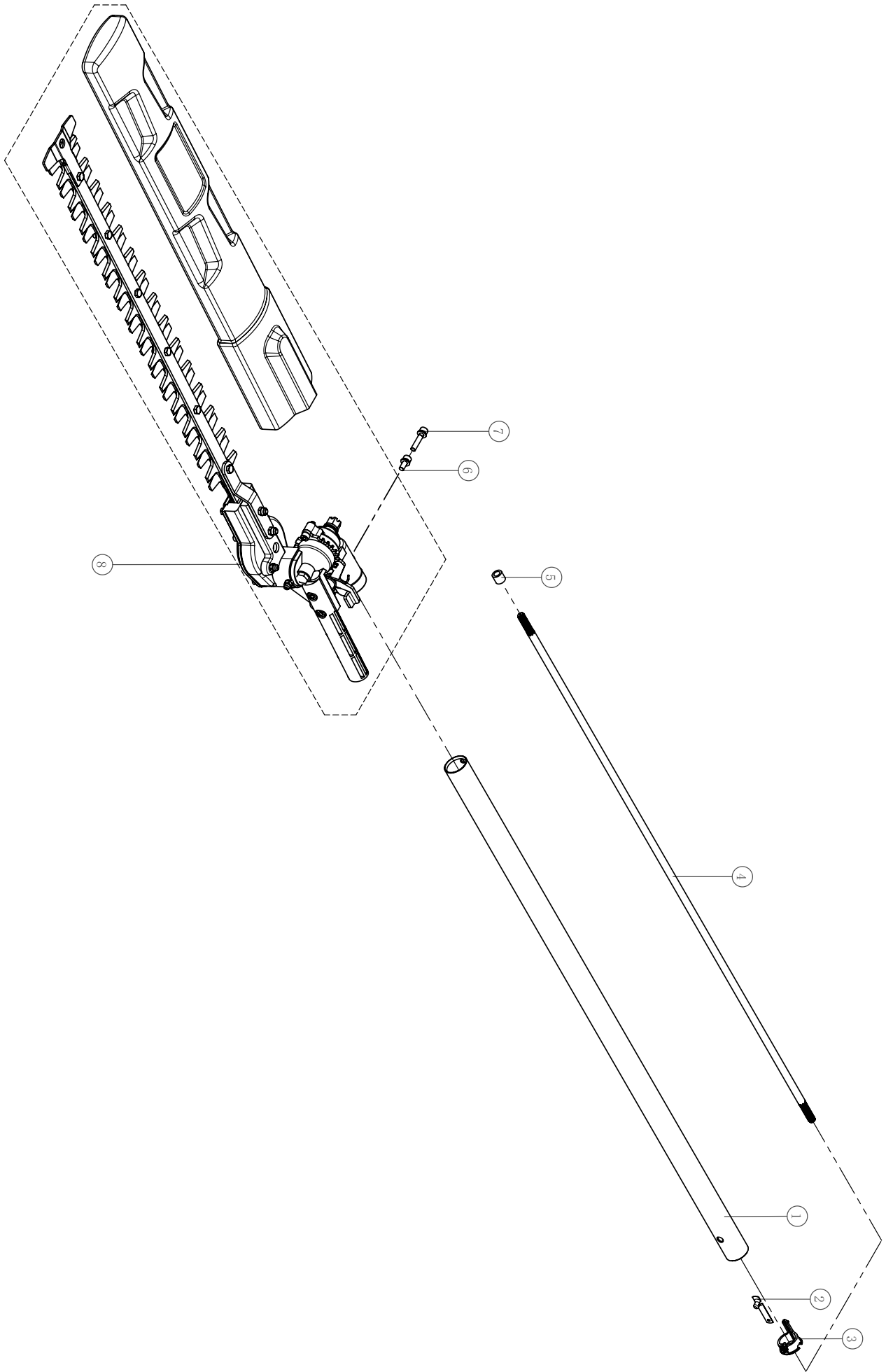


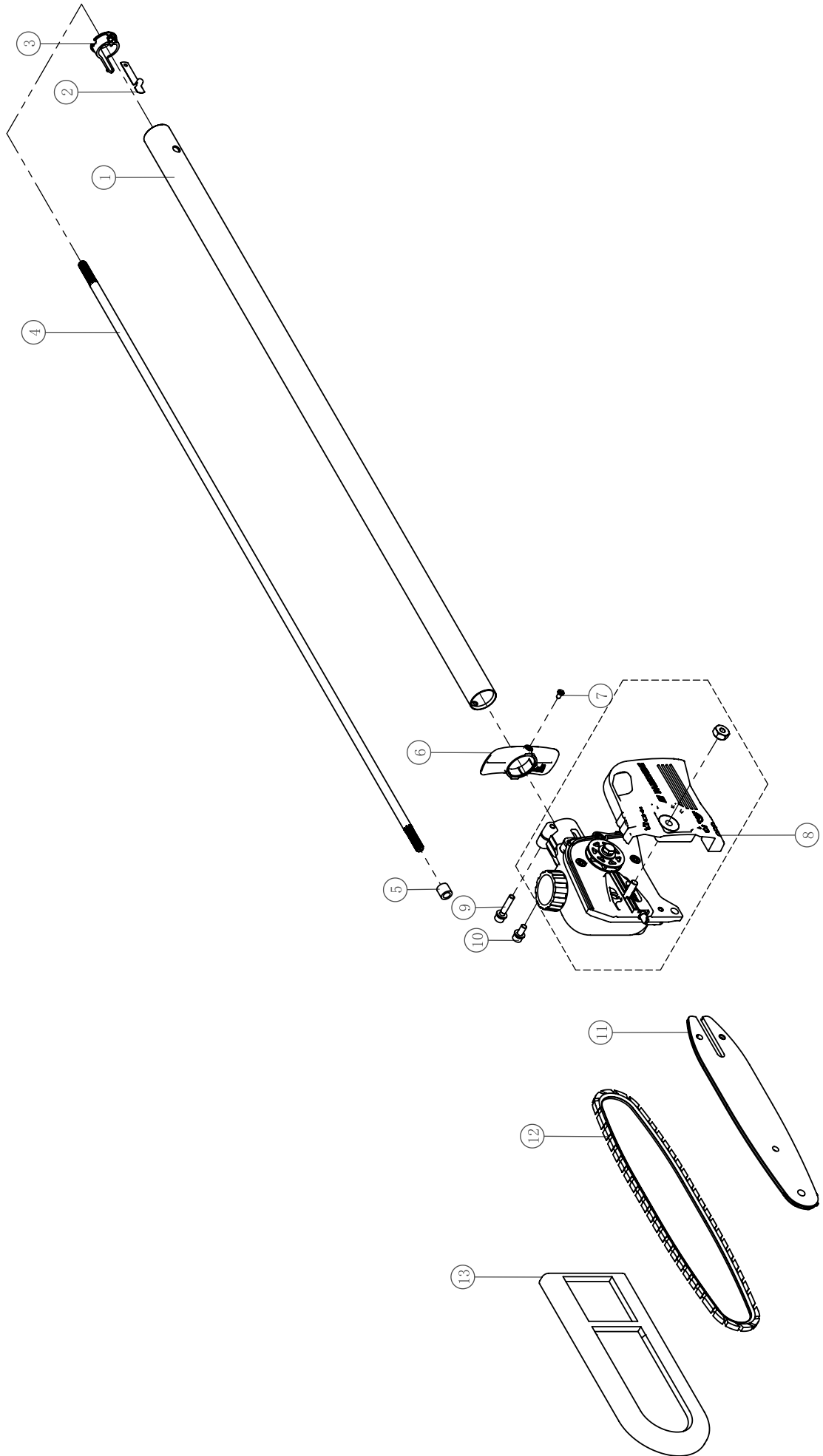












EG-Konformitätserklärung
Originalkonformitätserklärung
EC Declaration of Conformity
Translation of the original EC declaration of conformity
Déclaration de conformité CE
Traduction de la déclaration de conformité EC originale



Scheppach GmbH, Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	LT	pareiškia, taip atitiktis pagal ES direktyvos ir standartai šį straipsnį
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article	HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következő megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo	SI	izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
ES	declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo	CZ	prohlašuje následující shodu podle smernice EU a norem pro výrobek
PT	declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo	SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok
DK	erklærer hermed, at følgende produkt er i overensstemmelse med nedenstående EU-direktiver og standarder	HR	ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjernica i normama za sljedece artikle
NL	verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
FI	vakuuttaa täten, että seuraava tuote täyttää alla esitettyt EU-direktiivit ja standardit	RO	declară următoarea conformitate corespunzător directivelor și normelor UE pentru articolul
SE	försäkras härmed följande överensstämmelse enligt EU-direktiv och standarder för följande artikeln	BG	декларира съответното съответствие съгласно Дирек-тива на ЕС и норми за артикул

Marke / Brand / Marque: **Parkside**
 Art.-Bezeichnung: **BENZIN-RUCKSACK-KOMBIGERÄT 6-IN-1 - PBRK 700 A1**
 Article name: **PETROL BACKPACK 6-IN-1 MULTI TOOL - PBRK 700 A1**
 Nom d'article: **OUTIL DE JARDIN MULTIFONCTION À DOS THERMIQUE 6 EN 1- PBRK 700 A1**
 Art.-Nr. / Art. no. / Numéro d'article: **3904816974-3904816980; 39048169915**
 IAN-Nr. / IAN no. / N° IAN : **415634_2204**
 Serien-Nr. / Serial no. / N° série: **01001 - 18043**

2014/29/EU	2004/22/EG	89/686/EWG_96/58/EG	X	2000/14/EG_2005/88/EG
2014/35/EU	2014/68/EU	90/396/EWG		Annex V
X 2014/30/EU	X 2011/65/EU*			Annex VI Noise: measured $L_{WA} = 112.4$ dB; guaranteed $L_{WA} = 114$ dB(A) P = 1.5 KW; Notified Body: TÜV SÜD Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Ridlerstraße 65, 80339 München, Deutschland Notified Body No.: 0123
X 2006/42/EG				X 2016/1628/EU
				Emission. No: e24*2016/1628*2018/989SHB1/P*0475*00
			X	

Standard references:
EN ISO 11806-2:2022; EN ISO 11680-2:2022; EN ISO 10517:2019; ISO 11789:1999; EN 15503:2009/A2:2015; EN ISO 12100:2010; EN ISO 14982:2009

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

- * Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.
- * The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- * L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Ichenhausen, 08.09.2022

Signature / Andreas Pecher / Head of Project Management

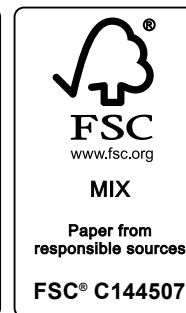
First CE: 2022
Subject to change without notice

Documents registrar: Thomas Schuster
 Günzburger Str. 69, D-89335 Ichenhausen



SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69
D-89335 Ichenhausen



Last Information Update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacij · Stav informácií · Estado de las informaciones · Tilstand af information ·
Versione delle informazioni · Információk állása · Stanje informacij · Zadnje informacije · Stadiul informațiilor · Дата на информация · Εκδόση των πληροφοριών
Update: 12 / 2022 · Ident.-No.: 415634_2204_39048169915

IAN 415634_2204